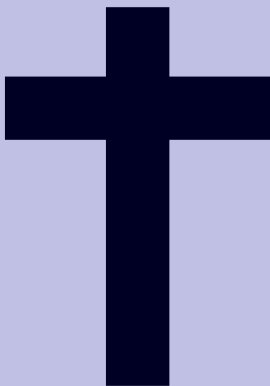


Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi:

Tsavetacoquerica Amajirote Jesoquirishito



New Testament in Caqinte (PE:cot:Caqinte)

Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi: Tsavetacoquerica Amajirote Jesoquirishito

New Testament in Caquinte (PE:cot:Caquinte)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Caquinte

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Caquinte[cot], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Caquinte

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

83ba253d-55c7-5686-b0d2-bfc8d1efc0d5

Contents

MATEO	1
MARICOSHI	121
IROCASHI	193
JOANCA	322
YANTAJIGUICA	402
IROMAQUITICA	503
1 CORINTOQUITICA	558
2 CORINTOQUITICA	610
GARASHIAQUITICA	643
EPESOQUITICA	661
PIRIPOQUITICA	679
COROSAQUITICA	692
1 TESARONICAQUITICA	703
2 TESARONICAQUITICA	714
1 TIMOTEO	721
2 TIMOTEO	735
TITO	745
PIREMONI	751
EVEREOJIA	754
SANTIAGO	794
1 PEERERO	807
2 PEERERO	822
1 JOANCA	831
2 JOANCA	842
3 JOANCA	844
JORASHI	847
YONIGAAJIGUEQUERICA JOANCA	852

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA MATEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Mateo itioncacotaquerigueti Jesoquirishito. Mateo iriguenti jorio guintenitanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea. Iriguenti itigarancane Jesoshi. Mateo ipajita aisa Irevi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi iroguijatanaqueri, iriguenti amanaguequerica igonorojia imentaquitsitepae cameetsaniji incapiocaqueneri majirontatsica Iromaquitica omperajiacarica joriojia. Irirajia tsatatsica iquenquejajiaque itioncaquero Mateo ocatica tsavetacoquerica Jesoquirishito ichoocatigueti quepatsiqui iguintenijiacagueti ichoviquijiani Ishiraeri. Tecatsi tsamajaterone ajagantsini itioncaquero gueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica arica itioncaquero ajagantsiniqui 70. (Oratica ajagantsi ivoaquegueti Jesoshi iro icantajitica ajagantsini 1.)

Mateo yonigaantaqueri Jesoshi iriotaque majirontatsica. Itioncaciaqueneri irapijoriojateni intsajiaqueniji iriraquea Jesoshi irio itigarancaqueca Aapani Irioshi, irira icantajitica Meshiashi, iriotaque itsavetacotsitacaca tsavetantajiat-sica coramani itioncaquero gueti paperiqui icantajitica *Iro-quetinica Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi (el Antiguo Testamento)*. Oraquea ocanqueca otsapaqui 1.1 onetsanataquero icanquerica Aapani Irioshi irira Taavini aisa Averaameni choviquijianaquerica Jesoshi (Jen. 15.18; 2 Sam. 7.8-16). Mateo yonigaacajiri aisa Jesoshi irio tsatacaantantatsica.

Chooca 5 itsatacaacajica Mateo itsavetacotaquerigueti Jesoshi: (1) imajirontagueti Aapani Irioshi (capitotoqui 5-7); (2) icamantajiaquerica Jesoshi itigarancanejia taa opajita intsavetantajiaque intigarancajiaquerigueti (cap. 10); (3) iquejetacaacaca Jesoshi itsatacaanquegueti (cap. 13); (4) itsavetacotaquero quero incojiaquempani quemisantajiaque-rica Jesoshi (cap. 18); (5) itsavetacotaquero quero oncogue-tanaquempani onteroncanajempagueti quepatsi aisa quero ococani oparianacagueti imajirontacagueti Aapani Irioshi (cap. 13-25).

*Choviquijianaquerica Jesoquirishito
(Irc. 3.23-38)*

¹ Imaicaquea nontioncacoguequeroqueate ipajiguetaqueti
paesatinipaequitica choviquijianaquerica Jesoquirishito,
ichoviquini Taavini aisa ichoviquini Averaameni.

² Iiraquea Averaameni irijanincari Ishaaco.

Iira Ishaaconi irijanincari Jacovo.

Iira Jacovoni irijanincari Joraa aisa iriguentijeguijiate.

³ Iira Joraani yoacaquero Tamare, irijanintacari
Parese aisa Tsara.

Iira Pareseni irijanincari Eserome.

Iira Eseromeni irijanincari Arame.

⁴ Iira Arameni irijanincari Aminaravo.

Iira Aminaravoni irijanincari Naasone.

Iira Naasoneni irijanincari Saramoni.

⁵ Iira Saramonini irijanincari Voose. Oratica iriniro
opajita Iraava.

Iira Vooseni irijanincari Overi. Oratica iriniro opajita
Iroti.

Iira Overini irijanincari Isai.

⁶ Iira Isaini irijanincari majirontatsica Taavi.

Iira majirontatsica Taavini irijanincari Saromoni. Orat-
ica iriniro Saromonini iroguenti imanquigavetanica
Oriashi.

⁷ Iira Saromonini irijanincari Irovoame.

Iira Irovoameni irijanincari Aviashi.

Iira Aviashini irijanincari Asa.

⁸ Iira Asani irijanincari Josapate.

Iira Josapateni irijanincari Jorame.

Iira Jorameni ichoviquivaetanaqueri Oshiashi.*

⁹ Iira Oshiashini irijanincari Jotame.

Iira Jotameni irijanincari Acashi.

Iira Acashini irijanincari Esequia.

¹⁰ Iira Esequiani irijanincari Manaseshi.

Iira Manaseshini irijanincari Amoni.

Iira Amonini irijanincari Joshiashi.

¹¹ Iira Joshiashini ichoviquivaetanaqueri Jeconiasht†
aisa iriguentijeguijiate coramaniqui icoraquecoraque-
itashiqueriguetti coaretajia Vavironiaquitica yashinta-

* **1:8** Iira joriojia incanqueguetti “iririni” iragavejaque incantacoqueri ivaesatinite. Acaniqui Mateo tee intsavetacoteriji maasano ivaesatinite Jesoshi, mana itioncacogarantaqueri. Pamenero 2 Coronica 21.4–26.23 itsavetacojitaqueriguetti irijanite Jorameni pajitatsica Ocoshiashi (22.1), irijanite Ocoshiashi pajitatsica Joashi (22.11; 24.1), irijanite Joashi pajitatsica Amashiashi (24.27). Iira Amashiashini iriotaque iriri Oshiashi (26.1). † **1:11** Ichoviquivaetanaqueri Jeconiasht. Pamenero 2 Coronica 36.1–9 itioncacojitaqueriguetti irijanijiate Joshiashi. Iira Joshiashi irijanincari Joacashi aisa Eriaquime. Iriratica Eriaquime ipajijitajiri Joashime. Iira Joashime irijanincari Joaquinu icantajitica aisa Jeconiasht.

jiacarigueti maasano ishiraerijia yaajitanaqueri Vavironiaqui oshequi.†

12 Iroomba iriraquea Jeconiashini irijanincari Saratieri.

Irira Saratierini ichoviquivaetanaqueri Sorovaveri. §

13 Irira Sorovaverini irijanincari Aviote.

Irira Avioteni irijanincari Eriaquime.

Irira Eriaquimeni irijanincari Asoro.

14 Irira Asoroni irijanincari Saroco.

Irira Saroconi irijanincari Aquimo.

Irira Aquimoni irijanincari Eriote.

15 Irira Eriotenini irijanincari Eriasare.

Irira Eriasareni irijanincari Matani.

Irira Matanini irijanincari Jacovo.

16 Irira Jacovoni irijanincari Jose manquigataroca Maria.

Iroatimpa iroguenti iriniro Jesoshi icantajiqueca aisa Quirishito.*

17 Maasano tioncacojianquitsica ipajiguetaqueti ocaniqui icaravaeque 14 ipariapanajanta ichoocaquegueti Averaa-
meni yarejevaecaroquea ichoocaquegueti Taavini. Ariquea
iquempejiaca aisa icarajiaque 14 maasano tioncacojian-
quitsica ipajiguetaqueti ipariapanajantaroquea ichoocaque-
gueti Taavini icaravaeque yaajitanaquerigueti Vavironiaqui.
Iroompaquea ari iquempejiaca aisa icarajiaque 14 maasano
tioncacojianquitsica ipajiguetaqueti ipariapanajantaroquea
yaajitanaquerigueti Vavironiaqui icaravaeque ichoocaque-
gueti Quirishito.

Ivoaquegueti Jesoquirishito

(Irc. 2.1-7)

18 Imaicaquea nontsavetacotantaqueriqueate
Jesoquirishito queroca ocotacani iroaqueragueti
ivoaquegueti. Coramaniquea ochooacque manquigarentsi
pajitatsica Maria. Iriguentiquea cashiacaro shirampari
pajitatsica Jose. Iroompaquea tequeratatirajatari
quisho irogueroji ichoocatashica irijanite, iriguentiquea
choocatacaaqueri Ishire Aapani Irioshi. 19 Iriraquea
Jose inintaveca irovashiantajerome, iriguentiquea

† 1:11 Yaajitanaqueri Vavironiaqui oshequi, cotanquitsiquea aparopae
choocaguetajatsi. § 1:12 Irira Saratierini irijanincari Peraiaishi iriri Sorovaveri
(pamenero 1 Coronica 3.17-19). * 1:16 Quirishito. Iguenquetsatsarequi
guiriegogia icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque
“Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo
irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira
Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatsica coramanitica
intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

comajamajatanquitsica, cotanquitsiquea ipintsataco-
 caroquea jero teeca irinintantempaji inquenquetsat-
 acoqueroquea iroguipashiventajaquero, manaqueate
 iquenquejavetanacaquea irovashiantashitajemparo intati,
 aatoqueate icanti taa opajita irovashiantantanajemparoca.
²⁰ Cotanquitsiquea irooquea iquenquejavetanacaquea
 imaica, yonigaapojacariquea irashivantite Amajirote
 iguimaanequi, icanqueri: “Jose, ichoviquitanaqueca
 Taavini, aato pitsaroacagaro pimanquigatemparo
 Maria. Aritarite iriraquea irijanite choocatanquitsica
 intsompogui iriguentiquea choocatacaqueriquea Ishire
 Aapani Irioshi, irootaquequeate ichoocatantacaca.
²¹ Oncoajicatapojaquegueti irivoaquegueti pimpajitsitem-
 pari Jesoshi,[†] irioriji iriotaquequea meshiajiaquerineca
 igonorojia aatonijite icatsimatimentiritsiquea Aapani Irioshi
 icovaeguishecagueti.”

²² Ariquea oquejetaca imaica cameetsanijite onetsana-
 majaquempanijite icanqueca Amajirote paesatoniqui ican-
 tashirentaquerigueti tsavetantatsicani, icanque:

²³ “Ora majinaro ontsaraquitashitanauempa,
 ariquea inchoocataquequea irijanite.

Iriatimpa impajijiteri Emanoere”

(ocanquequea: “Iconoajiacaji Aapani Irioshi”).

²⁴ Iroompaquea ipityaquirejanaji Jose iquemisan-
 queriqueate irashivantite Amajirote, iroompa ariquea
 yoanaque yaaquitiroquea Maria itsipatanacaro
 itsovironaquitequi. ²⁵ Cotanquitsiquea teequea quisho
 irogueroji arejevaetaca ivoaquegueti irijanite opariacaca.
 Ariquea ipajiqueru Jesoshi.

2

Savicaventajiguirica impoquirojite

¹ Oraquea ivoaquegueti Jesoshi Verenequi Joreaque chooca
 imajirojiate Joreajiaquitica pajitatsica Erorishi. Iroom-
 paquea icoraquecoraqueitaquequea Jerosarequi shirampar-
 ipae icantajitica maagopae savicaventajiguirica impoquiro-
 jite intsatantajiaquempaca taaca opajitapae. Iriatimpaja
 iquenaquenaipojaque isotoguigueti catsirincaiteri. Oraquea
 yarejerejeipojacagueti ² icoacojiapojiriquea choocajiatsica
 ocانىqui icanqueru:

[†] 1:21 Jesoshi. Iroguenti iguenquetsatsare guiriego (Iesous), ari oquenapojaque
 iguenquetsatsarequi evereo, icanquequea Yeshua, ocanque: “Yamitacotantaque
 Yave”, “Yaantavaji Yave”, aisa “Imeshiantaque Yave”.

—¿Querocaquea ichoocaqueni oraniqui imajirote joriojia voanquitsica? Namenajiaqueriqueate irimpoquirote iso-toashitapojacaquea ontaniqui isotoguigueti catsirincaiteri notsantantajiacaca voaque, nocoraquecoraqueitantajiacaca nogueroventajiaquempariquea noshineventajiaquitempariqueate.

³ Iroompaqueate iquemavaquegueti majirontatsica Erorishi, ariquea ishoshoguitedaetanacaquea, ariqueate iquempejianaca maasanojia choocajiatsica Jerosarequi.
⁴ Incajaranquiguitetanaquegueti, iriatimpa icajemacaantajiaqueriquea maasano saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaajiguirica joriojia itioncacotanaqueca Moishishini coramani, icoacojiaqueriquea queroca oraniqui irivoaque Quirishitotanquitsica.* ⁵ Iriatimpajia icanquequea:

—Iroguenti irivoaque ontaniqui Verenequi Joreaqi, ariquea icanque tsavetantatsica itioncacotaquerogueti coramani icanquerica Aapani Irioshi, icanque:

⁶ ‘Aviatimpa Verene† choocatatsica iguepatsitequi Joraani, aatoquea anajaiguiimpi otsipapae guinteninintsi iguinentijiaqueti oshequi Joreaquitica, irisotoampojectarite majirontanquitsineca peanquitsineca Imajirote maasanojia ishiraerijia nash-intajiacaca.’

⁷ Ariqueate Erorishi santicoji yoaquero icajemacaantsitari maagopae, teequeate quericaca incamanque. Yarejerejeipojacagueti icoacojiavaqueriquea icanantajiavaqueri:

—¿Querocaquea savincagueti pamentantajiacari isotoampojacaca impoquiro?

⁸ Iroompaquea iquemavaquegueti icamantaquerigueti itigarancajiaqueriquea Verenequi icanantajiavaqueri:

—Intsijate poajianaque pamenamajaguequiterijate, iroompa pamenajiaquerigueti pincoraquetajeja pincamantajiapojajenaja cameetsanijite noanaquenijite naatimpa noguerovenquitempariqueate noshinevenquitempari.

⁹ Irooquea iquemajiaquerigueti yoayoitanaquequea Verenequi. Iiraquea impoquiro yamenajiaqueca iroaqueragueti ontaniqui iguinteniqui ijivaqueriquea iroompaquea iquishojencatapoquiquea otampaticataquegueti tsovironaquiqui ichoocatacotantacaca Jesoshi. ¹⁰ Oraquea

* **2:4** Quirishitotanquitsica. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Iira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiaatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. † **2:6** Iguenquetsatacaaquero guinteninintsi Verene quejetaca iroguenti caquinte.

yamenajiajirigueti impoquiro, ariquea icohicoitanaca ishinejianaca icanca. ¹¹ Iroompaquea yarejerejeipojac-arogueti tsovironaqui iquijaquijaitanaquequea intsompogui inejajiapojuiriquea Jesoshi, otsipatacari Maria, iriniro. Iguroventajiaipojacariquea ishineventajiaipojacari. Iroompaquea itanarejacoguetaipojiro yamajiaquenerica yojocajiaqueneri ooro, casancavaneri, aisa otsipa casancari icanantajitica mira. ¹² Iroompaquea imaajiaquegueti icaman-tajiqueri iguimaanequi aatonijite yoayoaitanajitsiquea Erorishiqui, irootaquequea iquenapitsatantajanajarica otsipauqui quenavoquirontsi, yoayoaitanaji iguinteniqui.

Jose ishiacaanacari Jesoshi ontaniqui Ejepitoqui

¹³ Iroompaquea yoayoaitanajigueti iriatimpajia, iriraquea irashivantite Amajirote yonigaapojacari Jose iguimaanequi, icantriquea:

—Intsija imaica pincatianaqueja paanaqueriquea chaajaniquitirajaca aisa iriniro poanaqueshiatsi pishianaqueshiatsi ontaniqui osamani Ejepitoniqui. Pinchoocateja ontaniqui aapojaempaguetiquea noncantantajempica pinco-raquetantajempaca, iramenacaantaguequeritari majirontatsica Erorishi irimetojacaanqueriniji.

¹⁴ Ariqueate icatiapanajanta, yaanaqueriquea chaajaniquitirajaca aisa iriniro, yoanincanaquequea pitsecariqui yoayoaitanaque Ejepitoqui. ¹⁵ Ichocaguitiniquea ontaniqui aapojaquetiquea imetojanajigueti Erorishi. Ariquea iquempejiaca imaica cameetsanijite onetsanamajaquempanijite icanqueca Aapani Irioshi coramaniqui itioncacaquerica tsavetantatsica icanque: “Ichocavetaca Irijani Ejepitoqui, nocajemajiri.”†

Erorishi imetojacaantajiaqueriquea chaajaniquirijia

¹⁶ Iroompaquea iriraquea Erorishi yamenaquegueti teequea incoraquejiaje maagopae icatsimatsitanacaquea, ariquea itigarancajiaqueri coaretajia irimetojajiaqueriquea maasano chaajaniquirijia guinteninijianquitsica Verenequi irioca aisa guinteninijianquitsica irooshiguetanquitsica, interoncajiaqueriquea maasano iriaqueraca voaguetanquitsica irarejevaequempariquea incaravaequeriquea ajagantsitacojiananquitsica mavite. Iroguentiquea ipampiatsitaqueri icantajiaqueca maagopae ivoantacaca.

¹⁷ Ariquea iquempejiaca imaica inetsanajitaquero itioncacotanaqueca coramani tsavetantatsica Jeremiashini, icanque:

† 2:15 Icantsitacaroquea Aapani Irioshi coramaniqui tequeratagueti aguempaji, cotanquitsiquea icanquero quejetaca avisanaque. Os. 11.1.

18 “Iquemajiquero ontaniqui Iramaqui
ocajemavaequequea, ocantacoguitani iraaguitani,
iroguenti ochoviquijiani Iraquereni, iraacoguitiriniquea iri-
janijiate.

Tee oninteji iroguishinejajitajero,
teetari inchoocajiajeji irijanijiate.”

19 Ocoramanitapojaquegueti imetojanajigueti Erorishi, iri-
raquea irashivantite Amajirote yonigaapojajari Jose igu-
imaanequi ontaniqui Ejepitoqui, ²⁰ icanti: “Iintsijate imaica
pincatianaje paanaquerija chaajaniquitirajaca aisa iriniro,
poanajequea ontaniqui Ishiraeriqui, metojanajitari nintaji-
avetanquitsica irimetojajiaquerimequea.”

²¹ Ariquea icatianaja, yaanajiri chaajaniquitirajaca
aisa iriniro, yoanaji Ishiraeriqui. ²² Cotanquitsiquea
iquemacoqueriquea Arequeroa irijanite Erorishini
ipejaaquea majirontatsica Joreaquei iquempetajari iririni,
ariqueate icotanaca itsaroanaquequea teequea irininteji
iroanajequea ontaniqui. Iroompaquea icamantajitiri
iguimaanequi aatoniji yoanaji ontaniqui, irootaquequea
yoantanajaca Garireaquei. ²³ Yarejetapojajaroquea ontaniqui
ichoocatantapojajaro guinteninintsi icantajitica Nasare.
Ariquea iquejetaquerogueti imaica onetsanatanaca
icantaguetaqueca tsavetantajatsica, icanquequea:
“Incantajiteri Nasarequitica.”

3

*Joanca Viñacajatantatsica itsavetantavaequequea
oquitamampororoitapojaquegueti
(Mr. 1.1-8; Irc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

¹ Aapojacagueti savincaguiteri yoanaquequea Joanca
Viñacajatantatsica itsavetantavaequequea ontaniqui
oquitamampororoitapojaquegueti Joreaquei, ² icanque:
“Pincantashitatijaianaquempaja povashiantajianaquerojate
pipeacaaguishetaca, irooshipojitarite aapojaquempaquea
irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.”

³ Iriraquea Joanca iriotaque itsavetacotaqueca tsavetantat-
sica Isaiashini coramani, icanquequea:

“Inquenquetsataquequea oquitamampororoitapojigueti
iririjencani, incanquequea:

‘Pinetsanatahijiavaquempari Amajirote inquentantapojem-
paca,

pintanarejagueteneri iguenavoquiropae ontampaticapoqui-
tantanaquempaca.’ ”☆

4 Iroguenti iquitsaatata Joanca quitsaarentsi ipeacaajitacaca imae cameyo, aisa ichompimashita-cotacariquea imeshinatsa. Iriguentiquea ishecataca quejevetarica shapiipiikuti aisa earotoja. 5 Iroompaquea yoayoaitashitanakeri icaramirincavaetanaquequea caquinteja guinteninitantaroca Jerosarequi, iriguentijiaca itsipajia Joreaquitica, iriguentijiaca aisa irooshitacojiacaroca ojaaquiniqui pajitatsica Jororane. 6 Irooqueate iquemajipojaquerigueti, ariqueate icohicoitanaca itsaveacojianaqueroquea maasanopae igovaeguishereja, ariquea iviñacajajiaqueriquea Joanca Jororanequi.

7 Ariquea icoraquejiavetaca oshequini pariseojia, aisa saroseojia iviñacajatantaquegueti. Cotanquitsiquea yamenajiaquerigueti, icantajiaqueri: “¡Quejejaquem-piquea irijanijate sanatar! ¿Taate cantajiaquempi pico-raquecoraqueitancaca ocaniqui noviñacajajiaquem-piquea aatonijite icatsimajiguimpiquea Aapani Irioshi oncora-manitapojajegueti incatsimatimentajiaquerigueti maasano igovaeguishereja? 8 Iintsijate pinquempetajemparo inchato oitsoquitananquitsica cameetsa, pinetsana-majajianaquempaja iramenajiaquempinijite maasano arimajaca picantashitatijaianaja povashiantajianajiro pantaguishejiavetacaca. 9 Aatoja picantajigui: ‘Aatoqueate icatsimajigana Aapani Irioshi, naroguentitari ichoviquijiani Averaameni.’ Pamenajigueroja oratica mapiporoqui. Irininquegueti Aapani Irioshi iragavejaquequeate impeacaa-jiajemparoquea ichoviquivaejianaqueca Averaameni. 10 Jac, yaajitiro poshontyo, itsitijitanaquero inchaquijitaquero ovari maasano inchato teeca oncameetsateji oitsoqui, ariquea intajaiquero paamariqui.

11 “Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja iramenantajiquemparoca arimajaca picantashitatija-ianaca povashiantajianajiroquea pipeacaaguishetacaca, cotanquitsiquea incoraquepoje impoitapojenaneca caaviji yanaaquinaquea yagavejamajati. Ooshiatsi, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca aitanakerineca igaviguitire. Iriatimpa in-quempetacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi aisa paamari.* 12 Incoraquepojaquegueti iroashiguetaojempariquea queri tsaroventamajacarica.

* **3:11** Paamari oquenquetsatacotaquero mavitepae. (1) Pamenero otsapa 12 acaniqui ocantacoquerogueti camorecari intaantajitaquem-paca caarica netsa-natiro ininqueca Aapani Irioshi. (2) Pamenero aisa Ya. 2.3 ocantacoquerogueti icoraquepojaquegueti Ishire yamenajiquero quejevetaca paamari. (3) Pamenero aisa 1 Co. 3.13 ocantacoquerogueti iramenantajitaquemparogueti yantague-taqueca maasano caquinte.

Inquempetanaquemparoquea aguerogueti oitsoqui, asagorejitemparo, ampishoncavaqueroquea oncoraque-jencaquegueti chovigajenca, aanaqueroquea osagoma, oveguiseanaquempa oitsoqui. Aguijaavaqueroquea shimatoqui anquempoguijitemparoquea. Oraquea osagoma antaitemparoquea. Ariquea inquempetaquempaquea Amajirote incapiocajiapojaqueriquea tsaroventamajacarica intsipatsipaitanajempari jenoqui ichoocatigueti Aapani Irioshi. Iiraquea teeca intsaroventajiguempariji intigarancaqueriquea camorecariqui teeca ontsivacavaete, incoquempaniquea irantsipevaejiaquempaquea.”

Iviñacajajiqueri Jesoshi

(Mr. 1.9-11; Irc. 3.21-22)

¹³ Iroompaquea iquenapojaque Jesoshi Garireaqui yoanaque Jororanequi ichoocaquegueti Joanca cameetsaniji iriviñacajatavaqueri. ¹⁴ Cotanquitsiquea teequea irinintavetempaji Joanca iriviñacajateri, icantavaqueri:

—Cameetsa aviguenti viñacajapojenane naatimpa. ¿Arima-jampa picoraquetashiquena naatimpa noviñacajatempi?

¹⁵ Icanque Jesoshi:

—Aritaquequeate onquejetaquempaja imaica cameetsanijite anetsanajiaqueronijite maasano ininqueca Aapani Irioshi.

Ariquea icanquequea Joanca:

—Intisijate.

¹⁶ Ariquea iviñacajataqueri. Iroompaquea yareje-pojajatigaro Jesoshi otsapijauqui, ariqueate ocotanaca otanarejanacaqueate inquite, yameniriqueate yampiguiric-ashipojacariquea Ishire Aapani Irioshi iquejetapojacariquea emoreni. Yagatapojaqueri. ¹⁷ Iroompaquea iquenquetsajen-cajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

—Iricatica irio Irijani nopintsamajatacaca, noshineventa-majatacari.

4

Inintavecaquea ampatsini irantacaaquerime Jesoshi teeca irininteji Aapani Irioshi

(Mr. 1.12-13; Irc. 4.1-13)

¹ Iroompa iriraquea Ishire Aapani Irioshi yaanaqueriquea Jesoshi osamani oquitamampororoitapojaquegueti cameet-sanijite iramenamajaqueringite imajirote ampatsini arica iragavejaque irantacaaqueri teeca irininteji Aapani Irioshi.

² Ariquea ichoocaque oraniqui 40 savincaguiteri, teequea irishecatempaji. Arimpa itaseamajatanaque. ³ Ariquea

iquempejipojacari irira nintatsica incovaeguishetacaante, icanতিরীক্বে:

—Intisija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi iintsi-jate pincanteroja ocatica mapi ompeanaquempata pan pish-ecataquempaca.

⁴ Cotanquitsiquea Jesoshi icanতিরীক্বে:

—Choocatarite otioncacocagueti ocanque: ‘Teequea aparo ontampishitacaanteji isheca caquinte, jero aisa maasano icanquea Aapani Irioshi.’

⁵ Iroompaquea ariquea yaanaqueriquea Jerosarequi, oratica guintenininntsi yashincaca Aapani Irioshi, icatia-caapojacariqueate teemporoqui* itsaromentantajitarica Aapani Irioshi ochoviinatapojacagueti ocaravaequequea jenoqui ocanca, icanqueriquea:

⁶ —Intisija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi, iintsijate pisapocanaquejate isaviji, ocanquetari itioncacojiquerogueti ocanque:

‘Intigarancajiaquempiri Irioshi irashivantijitete, quisho iroaroaitanaquempi.’

‘Trajiricanaquempiquea irantsomajanaquempi aatonijite pitsitincapojaro mapi.’

⁷ Icantsitanaca Jesoshi icanqueriquea:

—Cotanquitsiquea choocatarite itioncacojiquerogueti aisa ocanquequea: ‘Aatoquea pamenantaritsi Majirontamajatatsica Pirioshite.’

⁸ Iroompaquea yaanaqueriquea otsempiqui jmm agasa-taanquitsica yonigaaguetaqueri maasanopae quepatsi yash-incaca majirontaguetatsica aisa maasanopae yashintajia-caca. ⁹ Icanqueriquea:

—Ariguetiija pogueroventuena pintsarovenquena, no-jocaguetaquempiroquea maasanopae pamenaguetaqueca imaica.

¹⁰ Icantsitanajaquea Jesoshi aisa icanqueri:

—Pijatequetiroshine, Satanashi, choocatarite otioncacagueti ocanquequea: ‘Pintsaromentaquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, aparoqueate iriguenti pimajirontamajaquempa.’

¹¹ Ariquea yoanaji imajirote ampatsini. Irioquea coraquec-oraqueitajatsi irashivantijitete Aapani Irioshi yamitacojiapo-jajiri.

Iparianacaro Jesoshi itsavetantavaetaque Garireaquei
(Mr. 1.14-15; Irc. 4.14-15)

* 4:5 teemporo. Oratica teemporo iroguenti inirojegui tsovironaqui choocatatsica Jerosarequi. Irira joriojia iroguenti itaantapinitantarica viratsipae intsaromentantajiaquemparica Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Mt. 21.23.

¹² Iroompaquea iriraquea Jesoshi iquemacoquerigueti Joanca isantanatacojitaqueri, yoanajiquea Garireaquei.

¹³ Cotanquitsiquea teequea inchoocatantajemparoji Nasare, iroguentiquea yoantanaja Caperenao iriguintenitapojajemparo. Oraquea Caperenao iroguenti ochoocaque otsapijaqui iniromotijaqui. Iroatimpa iroguenti ochoocaque iguintenijiacagueti ichoviquijianaqueca Savoroone aisa Nepetari. ¹⁴ Ariquea iquejetaca imaica cameetsanijite irinetsanajiqueronijite itioncacotanaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani, icanque:

¹⁵ “Oraquea iguepatsite Savoroone aisa iguepatsite Nepetari, choocatanquitsica intatiqueroqui Jororane, iquenaquenaitantajiacaroquea yoayoaitantapini-carogueti inirojani quentijani: Garirea ichoocatantajiacaca oshequini teeca irijorijoigueji.

¹⁶ Irirajia pitsecacojiavetanquitsica inejajiaquero tsirencari tsirencavaetanquitsica; irirajia guinteninijianquitsica otsimancacojiavetacarigueti metojagantsi otsirencaguitetacojiaqueri tsirencari.”

¹⁷ Ariquea iparianacaro Jesoshi itsavetantavaetaque, icanque:

—Pincantashitatijaianajempaja povashiantajianajerojate pipeacaaguishetacaca, irooshipojitarite aapojaquempaqueea irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.

Jesoshi icajemajiaqueri 4 tarajajiatsica impeacaajiaquem-pari itsatacaanejia

(Mr. 1.16-20; Irc. 5.1-11)

¹⁸ Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi oraniqui ishitar-avijatanacaro otaravijaqui iniromotija Garirea. Inejajipojiriquea Shimo (icantajitica aisa Peerero) itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Antirishi, tarajajiaquequea, irootaque-queate isavicaventajiguiquea iriatimpajia. Ariquea icantiri:

¹⁹ —Jame poguijaguijaitanaquenajate, imaicaquea irio-quea pimpitsocashijianaquempa caquinteja, nagavejacaa-jiaquempiquea pinquejetacaajiajempari shima panquitaco-jiguirigueti.

²⁰ Iroompaquea iriatimpajia yojocapanajantiroquea imantsatsitepae yoguijaguijaitanaqueri.

²¹ Yoayoaivetanaca tiijacoñaji ontaniqui irioquea yamenapojiquea Santiago† aisa iriguentijeguite

† 4:21 Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita Iakobos. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaqueroqueti ivajiro ipajitaqueri Santiago, itsipa ipajita-queri Jacobo. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitaqueri Yaakob.

iriguentitari intsipajiaquempa Inquitequitica
imajirontagueti.

⁴ Caavijiquea irishinevaequempa maasano shimampanca-
jianquitsica,

iroguishinejajiaqueriquea Aapani Irioshi.

⁵ Caavijiquea irishinevaequempa maasano teeca iraventaco-
jiguempaji,

irojocajitaqueneritari maasano quepatsi.

⁶ Caavijiquea irishinevaequempa maasano nintamajajiatsica
incomajamajiaquempa inquejetemparigueti taseat-
sica aisa miretatsica,

iragavejacajiqueritari irinetsanajiguero ininqueca
quejetaca inquemempagueti.

⁷ Caavijiquea irishinevaequempa maasano pintsatacotanta-
jiatsica,

impintsatacojitaquemparitari.

⁸ Caavijiquea irishinevaequempa maasano comajashirenta-
jiatsica,

iriojiatari amenerineca Aapani Irioshi.

⁹ Caavijiquea irishinevaequempa maasano gameetsantajia-
jerineca igonorojia,

incantacojiqueritari: 'Iriojia irijanijiate Aapani Irioshi.'

¹⁰ Caavijiquea irishinevaequempa maasano irantsipeta-
caajiquemparigueti incatsimatimentajiquerigueti
incomajamajaquempagueti,

iriguentitari intsipajiaquempa Inquitequitica
imajirontagueti.

¹¹ "Caavijiquea pishinevaejiaquempa pamenajiaquegueti
incantaguishejiaquempi, incatsimacatsimajiaquempigueti,
aisa intosojeventajiaquempigueti iramenajiaquempigueti
pitsaroventajiaquenaquea naatimpa. ¹² Pamenajiaquegueti
inquejejiaquempigueti imaica pishinevaetanaquempaja,
pitsajiaque incavintsajamajataquempiquea Aapani Irioshi
oncoramanitapojajegueti ontaniqui inquitequi. Ariqueate
iquempejitaqueri tsavetantajiatsica choocajiatsica
coramanipaequitica yatsipetacajiacari catsimajiaquerica.

Tsaroventajiatsica iquempejiacaró incachoane
(Mr. 9.50; Irc. 14.34-35)

¹³ "Aviatimpajia conoajigarica quepatsiquitica
piquempejiacaró incachoane. Cotanquitsiquea arigueti-
jia omasancateguetti, ¿querocampate incojitajeroni incachoane-
tantajitajemparo? Aatoquea inintajitajiro, manaquea

impishoncajiqueroquea intati, iragatigatijitaquero intati.*
 14 Aisa aviatimpajia quempejiaquempi tsivotacojiguirica maasano caquinteja. Pamenajiguirotarite oratica tsovironaquipae impeacajaitemparoguetti otsempiqui incapiocajiteroguetti oshequiavaetanaque oncanquempa, ¿arimpate aatoquea yamenajitirotsi? Iramenajiqueroquea, onconijavaeque. 15 Ariquea iquejetaca aisa tsivorentsi itsivojitiriguetti teetarite ariquea iroguivotacojiteriji chomoqui, iroguenti yoguisavicacojitiri jenoquijaniqui cameetsanijite intsvotanaquenerinijite maasano choocajianquitsica tsovironaquiui. 16 Ariqueate pinquempejiaquempa aviatimpajia pincomajamajajiaquempaja pimpeacaajiaquemparo cameetsaguetatsica cameetsanijite iramenajiaquempiguetti maasano, ariquea irishineventamajajianaquemparinijite Piri choocatatsica inquitequi.

Jesoshi icanque onetsanamajaquempa itioncacaanqueca coramani Aapani Irioshi

17 “Aato pijijiguetsi iroguenti nocoraquetashitaque novashiantacaajempiro piquemisantioguetti itioncacotanaqueca Moishishini irooca aisa itioncacotanaqueca tsavetantajatsica coramani, teetarite irooquea noncoraquetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashitaque onetsanamajaquempaniji maasanopae icantajaqueca. 18 Arimajaca noncamantaquempi: aatogueti opeitsita inquite aisa quepatsi, aatoquea opegatsi apaitsoquijaniqui Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, onetsanamajanaquempaquea maasanopae icanqueca. 19 Quericaca teeca irinetsanamajateroji maasanopae icanqueca Aapani Irioshi, aisa intsatacaajiaqueriquea itsipapae inquejianaquempa iriatimpajia, oncoramanitapojajeguetti irisavijisavijitapojajequa inquitequi imajirontacaguetti Aapani Irioshi, itsipajia iranaantapojequa. Cotanquitsiquea iriraquea netsanamajaqueroneca, aisa intsatacaajiaqueriquea itsipapae inquempejianaquempa iriatimpa irinetsanamajajianaqueroquea, caaviji iranaavaepojaje ontaniqui inquitequi. 20 Nocantantajiaquempica imaica aatogueti picomajamajajiga, aatogueti panaacojiguiiri tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa

* **5:13** Ari aquejejiaca aatimpajia tsaroventajigarica Aapani Irioshi, anconoaquempariguetti antaguetiroca covaeguisherentsi antsatacaajiaqueriquea aatosaconaniji icovaeguishejiga. Cotanquitsiquea ariguetti avashiantanajero atsaroventariguetti ¿querocampate ancojiaquempani antsatacaajiajeriguetti? Manaquea anquejetanaquemparo incachoane omasancateguetti, aatoquea inintajitajiro.

pariseojia, icomajamampeajiacagueti, aatotarite pagavejitsi pinquijanaque imajirontagueti Inquitequitica.

Jesoshi itsatacaantaqueroquea aatonijite icatsimatantajititsi

(Irc. 12.57-59)

²¹ “Pitsajiaqueroquea icantajitiri pivaesatinite: ‘Aatoja pimetojanti, maasano metojantajanquitsineca irantsipeta-caimentajiquempari yantaqueca.’ ²² Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca catsimataquerineca igonoro inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa oncoramanitapojajegueti irantsipetacaimentajiquempari yantaqueca. Aisa quericaca cantaqueerineca igonoro: ‘Aviatimpa tee pintsatimateji’, irajaitanaqueriquea majirontatsicaqui incatsimajitaqueriquea. Cotanquitsiquea iriraquea cantaqueerineca itsipa: ‘¡Aviguenti covaeguisheri!’, shoshoh itsigatsi camorecariqui.

²³ “Irootaquequea nocantantajiaquempica poapoai-tanaquegueti teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi paanaquegueti pivira pijitorejacaantaquenerigueti aretarequi, ariquea taampinagueti pinquenquejapojaque-rogueti pincanque: ‘Choocatari icatsimatimenquenaca nogonoro’, aatotajate pijitorejacaantiritsijate. ²⁴ Manaquea pojoquijipanajanteritaja oneguitapojacagueti aretare, poapanajantetaja pogameetsatapanajanteritaquea pigeonoro. Iroompa ariquea poashitanajeriqueate pivira pijitorejacaantaqueneriquea Aapani Irioshi.

²⁵ “Incatsimaquempigueti pigeonoro irinintave-quempagueti iraanaquempiquea jivatatsicaqui irisantanatacotacaanquempi, pinquenquetsatacanajerija quenavoquirontsiqui pogameetsatanajeri taampina aatonijite yaguimpi. Arigueti iraanaquempi jivatatsicaqui joesequi iriotaque cajemaquerineca coareta, iriraquea coareta manaquea iraapanajantempiquea irisantanata-cotsitempi. ²⁶ Arimajaquea aatogueti povegaramajatajiri catsimataquempica maasanopae paacotaquerica, aatoquea yoguipaquijajimpitsi santanatacoquempica.

Jesoshi itsatacaantaqueroquea aatonijite yoashijitirotsi manquigarentsi

²⁷ “Aviatimpajia pitsajiaquerotarite icantajitaquero paesatoniqui: ‘Aatoja poashitirotsi manquigarentsi.’ ²⁸ Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca nevequemparoneca manquigarentsi, quejecaquea yoashitaquero, iquenquejaquerotarite yamenaquerogueti. ²⁹ Nonquejetacaajiaquempiroquea imaica: arigueti

oncovaeguishetacaaquempi poquijamajaca pinquitsore-
 jaaquempa pimpishoncaquero. Cameetsavaequequeate
 pimpishoncaquerogueti covaequishetacaaquempica
 pinetsanatimentanajempanijite. Aatoguettitarite
 pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishetacaaajempi,
 iroomba pimetojanajeguetti impishoncajitaquempiqueate
 camorecariqui. ³⁰ Aisa irooguetti covaequishetacaaquempine
 pacomajaca ariqueate pincarataquero pimpishonquitsitem-
 paro. Cameetsavaequequeate pimpishoncaqueroguetti
 covaequishetacaaquempica pinetsanatimentanajem-
 panijite. Aatoguettitarite pipishonquiro jatanatsitarite
 oncovaeguishetacaaajempi, iroomba pimetojanajeguetti
 impishoncajitaquempiqueate camorecariqui.

*Icanque Jesoshi aatoja quericaca ovashiantirotsi iman-
 quigare*

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Irc. 16.18)

³¹ “Aisa icantajitironi paesatoniqui: ‘Quericaca
 nintanquitsineca irovashiantanajero imanquigare,
 irojocaqueneroja paperi oncanque: “Imaica novashiantajiro
 nomanquigavetacaca.” ’ ³² Cotanquitsiquea naatimpa
 noncantajiaquempi quericaca ovashiantaqueroneca iman-
 quigare apaniro oaquerica, ariguetti omanquigatajempaguetti
 itsipa jac icovaequishetacaacaro, omanquigatajatarite
 itsipa teeca irio omanquigaremajaca. Ariquea iquejetaca
 quericaca manquigataquemparoneca yovashiantajitica jac
 icovaequishetaca.

Jesoshi icanque: Aato picantashita

³³ “Aisa pitsajiaquerotarite icantajitaqueri paesatoniqui:
 ‘Aatoja pitsojega. Aato picantashita intati: “Incatsima-
 timentenarota Aapani Irioshi aatoguetti nonetsanatiro
 noccanquea.” Ariguetti pincantero, pinetsanamajateroja
 maasano picanquea.’ ³⁴ Cotanquitsiquea naatimpa
 noncantajiaquempi aatoja pitsojeimatatsi aatonijite
 oavaetanaque pinintajiguetsi pincantajigue: ‘Incatsima-
 timentenarota Aapani Irioshi aatoguetti nonetsanatiro
 noccanquea.’ Aisa aatoja piquenquetsatacojiguirotsija
 inquite, aato picantajiguetsi: ‘Nontsojeaquempaguetti
 ompeguempata inquite’, iroguentitarite imajirontamento
 isavicantacaca Aapani Irioshi. ³⁵ Ari oquejetaca
 quepatsi, aatoja piquenquetsatacojiguirotsi, aato
 picantajiguetsi: ‘Nontsojeaquempaguetti ompeguempata
 quepatsi’, iroguentitari ivanqueguititacaca. Aisa
 aatoja piquenquetsatacojiguirotsija Jerosare, aato
 picantajiguetsi: ‘Nontsojeaquempaguetti ompeguempata
 Jerosare’, iriguentitari ashincaro Majirontamajatsica.

³⁶ Aisa aatoja picantajigui: ‘Nontsojeaquempagueti nonquitamaromaetanajeta’, teetarite pagavejajigueti aviatimpajia pinquitamaromaejigueroji irooca pinquisaamaetacaajero apamaerotica pima. ³⁷ Aatoja piquejetacaajigarotsi, manaquea pincantajigue: ‘Jeeje’, irooca manaquea pincantajigue: ‘Tee’. Oraquea iroguentica pinquenquetsatacojiaque quejegueta caroca imaica cameetsanijite inquemisantajiaquempinijite itsipapae, manaquea oquenantapojacari ampatsini icantajitica covaeguisheri.

Jesoshi icanque aatoja pipigatari catsimataquempineca
(Irc. 6.29-30)

³⁸ “Aviatimpajia pitsajiaquerotarite icantajitiro paesatoniqui: ‘Quericaca tyaquisaatantankuitsineca ariqueate inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa intyaquisajaitaqueri. Aisa quericaca jararejitsiquerineca iraji, ariqueate inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa irijararejitajiqueriquea iraji.’ ³⁹ Cotankuitsiquea naatimpa noncantajiaquempi aatoja pipigajigaritsija catsimataquempineca. Quericaca capojaquempineca pivoroqui pimpitsocanaquempaja inquejetacaquemparo otsipavoroqui. ⁴⁰ Choocagueti nintankuitsineca iraanaquempi jivatatsicaqui iraitsiquempironiji piitsaare intsompoguitica, pishinetsitempariqueate aisa piitsaare jenoquitankuitsica. ⁴¹ Choocagueti aanaquempineca iromperaquempigueti incanquempi: ‘Pinquijanaquenaroja ontaniqui’, poavaetanaquequea panaavaetanaqueroquea icanquempica poavaequiteneriquea osamani. ⁴² Quericagueti amanaquempineca taaca opajita, pojocaqueneriquea. Aisa quericaca cantaquempica: ‘Pojoquenaja ocatica, noguipiajatempiroitari coajica’, aato pipitsocapitsatari.

Ampintsataquemparija catsimatacajica
(Irc. 6.27-28, 32-36)

⁴³ “Piquemajiaquero icantajiqueca: ‘Pimpintsataquemparija pignoro pincavintsajaquerijate, pisemaquempari catsimataquempica.’ ⁴⁴ Cotankuitsiquea naatimpa noncantajiaquempi pimpintsataquemparija catsimajiaquempica.† Aisa pamanacoventajiaquerija maasano atsipetacaajiaquempica. ⁴⁵ Pinquejejaquempaquea imaica

† 5:44 Iconoagarantaca itioncajitajirogueti oca guiriegotsaqui yogavijitaquero capichaji, ocanti acaniqui: “Irirajia cantavetaquempica: ‘¡Shoo poanaque camorecariqui!’, manaquea pinquenquetsatacaqueriquea cameetsa, pincanqueri: ‘Noninque pinchoocajiaque cameetsa.’ Pincavintsajaqueri semajiaquempica.”

pinquempetimentajiaquempariniji Piri choocatatsica inquitequi. Quempeca iriatimpa ivoreguirigueti catsirincaiteri cameetsanijite irivoreacojiaquerinijite maasano caquintejiatsica, irioca cameetsajiatsica aisa teeca incameetsajigueji. Ariqueate oquejetaca incani iroatimpa itejiniri maasano, comajamajajiatsica aisa covaeguishejiatsica. ⁴⁶ Noncantajiaquempi aparogueti iriatimpa pincavintsajajiaque cavintsajimpica, ¿arimpate irishineventsiquempiro Aapani Irioshi? Ariquea iquempejiga imaica amatavijantajiatsica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae. ⁴⁷ Ari oquejetaca aparogueti iriatimpa pinquenquetsatacaajiavaque pigonorojia, ¿arimpate panajiaaqueri itsipapae? Ariquea iquempejiga imaica irirajia teeca intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi. ⁴⁸ Pincomajamajajianaquempaja pinquempejianaquemparija Piri choocatatsica inquitequi icomajamajatacagueti.

6

Jesoshi itsatacaantaque queroca incojiqueroni incavintsa-jantajitegueti

¹ “Aatotarite mana picavintsajantantajigui iramena-jiaquempiniji caquinteja. Pinquempejiaquempagueti imaica aatotarite ishineventajiguimpitsi Piri choocatatsica inquitequi. ² Pimpintsatacojiaquemparigueti teeca irashintempaji pojocajiaquenerigueti icoguitejacojiacaca, aatoja picamantiritsija pigonorojia aatonijite piquejigaritsi tsaromentamampeajiatsica intati. Iriatimpajia iroguenti isemetacaantajiaque shinagogapaequi acapiocantapinicaca irooca aisa oraniqui quenavoquirontsipaequi cameetsanijite irishineventajiaquemparinijite igonorojia, cotanquitsiquea imaica noncantajiaquempi aatotarite ishineventajigaritsi Aapani Irioshi quempejiguiroca imaica, iriguenti shineventajiacari igonorojia amenajiaquerica. ³ Pojocajiaquenerigueti quericaca coguitejacojianquitsica aatotarite quericaca picamantitsi. ⁴ Santicoguitenija pojocaqueneri. Iroompaquea iramenajiaquempigueti Aapani Irioshi picavintsajamajatantaque, irioquea shineventajiaquempineca, ariquea pamenacojiaquempaja oncoramanitapoajegueti ontaniqui inquitequi.

Jesoshi itsatacaantaquero quero incojitaquerini iramanajiterigueti Aapani Irioshi

(Irc. 11.2-4)

⁵ “Pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi aatoja piquempejigari tsaromentamampeajianquitsica intati

yamanamampeajiacari. Iriatimpajia iroguentiquea inintavintsajiaque incatintijiaque shinagogapaequi irooca aisa oquenavoquiguesagueti yamanamampeajiacari cameetsanijite iramenajiaquerinijite igonorroja. Irirajia quejejianquitsica imaica aatotarite ishineventaritsi Aapani Irioshi. Aparoquea shineventajiaquemparine amenajiaquerica. ⁶ Cotanquitsiquea pamanerigueti Aapani Irioshi poanaqueja pinquijanaquequea pitsovironaquitequi pashitacotanaquempa aparo, ariquea pamanaqueriqueate. Iriatimpa yamenaquempiquea aparo pichoocaque pamanaquerigueti, inquemaquempiquea irishineventaquempi, ari incavintsajaquempi.

⁷ “Pamanerigueti Aapani Irioshi, aatoja pamanavijitiri intati vero vero vero, aatonijite piquejejigaritsi teeca intsajigueriji Aapani Irioshi. Ijiqueji inquemisantavaqueri arigueti incantacoguitempani vero vero vero. ⁸ Aatojate piquempejigaritsi iriatimpajia, itsatsitacarotari Aapani Irioshi maasano picoguitejacocaca tequeratatirajagueti pamaneriji. ⁹ Pamanajiguerigueti mana pinquempejiaquempaja imaica, pincantajiaque:

‘Aapani choocatatsica inquitequi,

noninque intsaroventamajajiaquempiquea maasano caquinte.

¹⁰ Caacateja pimajirontamajapojaquempa.

Noninquequea irinetsanamajajiqueroja ocaniqui quepat-siqui maasanopae pininqueca aviatimpa,

onquejetantaquempaca inetsanamajajiquerogueti ontaniqui inquitequi.

¹¹ Pojocaquenaja imaica noshecatapinijiaquempaca.

¹² Pimpeacotsitajenaroja nogovaeguishere,

quejetaca naatimpajia nopeacotsijajari antaguetaqueroa teeca oncameetsateji.

¹³ Aato pishinejiganarotsi oncoraquetashijiaquena aatoca notampishitashiti nocoguishetatsi.

Manaquea noninque pintampishitacaamajajiaquenaja aatonijite yagavejajana ampatsini incovaeguishetacajaena.*

* **6:13** Iconoagarantaca itioncajitajirogueti oca guiriegotsaqui yogavijitaquero capichaji, ocanti acaniqui: “Aviguentitari majirontamajatatatsica, aviguenti ashintaro tampishirentsi aisa oganejencarentsi. Pincoguitempaniquea pinquejetaquempa. Ari oncoquempani.”

14 “Arigueti pimpeacotsijajempari yantaqueca caquinte, ariquea inquempetaquempaquea Piri choocatatsica inquitequi impeacotsitajempiroquea maasanopae pantaguisheveta-caca aviatimpajia. 15 Cotanquitsiquea aatoguetti pipeacotsijigaritsi yantaguishejiaqueca caquinte, aatotarite ipeacotsijia-jimpirotsi Piri pantaguishejiaqueca aviatimpajia.

Jesoshi itsatacaanque quero incojitaquempa irisanticotaquiteroguetti isheca

16 “Ariguettijate pisanticotaquitero pisheca cameetsanijite pisavicavenquerinijite Aapani Irioshi, aatoja pishimampo-jancamampeajiaja intati, aatonijite piquempejigariquea tsaromentamampeacarca. Iriatimpajia iroguenti ishimampo-jancamampeajiaja intati iramenajiquerinijite isanticoquitiro isheca. Cotanquitsiquea irirajia quempejianquitsica imaica aatotarite ishineventaritsi Aapani Irioshi, aparoquea shineventajiaquemparine amenajiaquerica. 17 Cotanquitsiquea aviatimpajia pisanticotaquiteroguetti pisheca cameetsanijite pamaneri Aapani Irioshi, pinquishijiaquempaquea, aisa pinquivavorojiaquempaja, 18 aatonijite itsajiguimpitsi pigonorojia pisanticotaquitiro pisheca. Irioquea amenajiaquempine Piri teeca iramenajiteriji. Iriatimpa yamenajiaquempi pichoocatiguetti apaniro, ariquea irishineventajiaquempiquea iroguishinejajiaquempi ariquea pamenacojiaquempa oncoramanitapojajeguetti ontaniqui inquitequi.

Irishineventamajajiquemparoja maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi

(Irc. 12.33-34)

19 “Aatojate iroguenti pishineventajiatsi pashintajiaquempa ocaniqui quepatsiqui, onconoagaranquempaqueate irishecaguetaquemparo shecaguetaroca, otsipapae oyoguetetanaque ompomatsatanquempa, otsipapae inquijaguetanaque aitsitantatsica iraitsiguetaquempiro. 20 Iroguenti pishineventamajajiaquempaja maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi cameetsanijite incavintsajamajajiaquempinijite iroguishinejajiaquempiniji oncoramanitapojajeguetti ontaniqui inquitequi. Ontaniquiquea ontaniqui aato ichoocati shecaguetaroca pashintaguetaca, aatoquea oyoguetti, aato yaitsijitajimpiro. 21 Aritarite taaca opajita pishineventamajataca manaquea pisavicaventaguitironi piquenquejaguitironi.

Iquempetacaacararo tsivorentsi

(Irc. 11.34-36)

22 “Poquija oquempevecaro otsivore pitsino. Arigueti oncameetsate poquija, pamenamajate, onquempetaquemparo otsivoguitemajatigueti. 23 Aatogueti ocameetsati poquija, aato pamentamajataro, onquempetaquemparo pipitseca-cotigueti maasanotsino. Ari oquempetaca, arigueti ompitsecanaque tsivoshirentaquempimeca, pimpitsecacomajata-tiguenimaja.†

*Nintanquitsineca irajaarantavaequempa
(Irc. 16.13)*

24 “Tee inchoocateji agavejanquitsineca irantavaetaque-neri mavite ashintaquemparica. Manaquea irisemaneguintaquempari aparo, iriraquea itsipa impintsataquempari, irooca inquemisantamajataqueri aparo, itsipaquea intsojencaneguintaqueri. Aato pagaveji pantaqueneri Aapani Irioshi inintaguetica, iroogueti pisavicaventaque pajaarantavaequempa quejetaca irooquea ashintaquempi ajaararontsi.

*Aapani Irioshi yojocapinijiguiniri irijanijiate maasanopae icoguitejacojiacaca
(Irc. 12.22-31)*

25 “Imaicaquea noncanquempi: aatoja pishoshoventajigaro pisheca irooca pimirajiaquempaca choocatacaa-jempineca, aisa aatoja pishoshoventajigaroquea pinquitsaa-jiaquempaca. Oraquea pishire anijacajaiguimpica ¿teempa anagueroji pisheca? Aisa pitsino ¿teempa anagueroji quitsaarentsipae? 26 Pamenajiguiriquea araguetatsica, teequea irivintyacavetempaji, aisa teequea onchoocavetempajiquea incapiocantaquemparoca isheca iroaroaitapinijigue iraapinijiaquequea irishecajiaquempaca, cotanquitsiquea Piri inquitequitica yojocapinijiaqueneriquea ishecajiacaca. Aviatimpajia ¿teempa panaamajajigueriji iriatimpajia? 27 Arigueti pishoshoguiteventavequemparo pigatsantsare ¿arimpa pagavejaque pincatsantsatanaje niganqui meetero?‡

28 “Iroosacanica ¿queroca ococani pishoshoguiteventajiacaroquea pinquitsaa-jiaquempaca? Pamenajiguirotarite ocat-ica ovempenaquipae inchiquiojiquea otsoroashiguecaquea iroatimpa, teequea oncatsiquejiavetempaji aantaquem-paromeca oitsaare, aisa teequea onquiricajiavetempaji,

† 6:23 Arigueti anintamajataque anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, anquempetaquempari cameetsatanquitsica iroquija amenamajataquerotari ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, anquemaquero. Aatogueti anintamajati anetsanatiro inintaguetica Aapani Irioshi, manaquea anquempetaquempari teeca oncameetsateji iroquija, amenavequemparogueti ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aato aquemirotsi. ‡ 6:27 Oguipitsocaqueroqueti tioncanquitsica guiriegoqui, agavejaque aisa oncanque: “Arigueti pishoshoguiteventavequemparo oshequianajeme pisavincaguitertepae ¿arimpa pagavejaque poshequiaquero capichaji?”

29 ariqueate ocameetsamajavioti anaavaequequea ocanca ocameetsavaeque, anaaguequeroquea quitsaarentsi cameet-samorenaguetatsica coramanitica iquitsaajiacaca majirontatsica Saromonini caavijica anaaque ocameetsamore-namajataquequea. 30 Quempeca ocatica ovempenaquipae oporencanaque poren icameetsatacaaguetaqueroquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea osaitequera taampina oshimpeguiricanaque shimpeguiririri, irajaiqueroquea intajaiquero. ¡Aviatimpajiaquea caaviji irojocajiaquempiquea pinquitsaajiaquempaca, caavijitari panajaiqueroquea ovempenaquipae! Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea paventamajatempariji, manaquea pishoshoventajiacaca taaca opajitapae. 31 Noncantantajiaquempica aatoja pishoshoguiteventajigarotsija pincantajiaque: ‘¿Querocashiatsi noshecataquempaca? ¿Taate nomirajeca? ¿Querocaquea naajeroquea nonquitsaatajempaca?’ 32 Iriguentiquea quempejiguiroquea imaica irirajia teeca intsaroventajiguempariji, ishoshoventajiacaroquea taaca opajitapae, irootaquequeate isavicaventajiaquequea iriatimpajia. Cotanquitsiquea aviatimpajia aatojate piquejejiguirotsija imaica, choocatarite Piri inquitequitica. Iriatimpa itsataque maasanopae picoguitejacojiacaca. 33 Aviatimpajiampani pinintamajajigue pimajirontamajatanaquempari Aapani Irioshi pishineventajiaquemparoja pisavicaventajiaquerojate maasanopae inintaguequeca iriatimpa, ariquea iriatimpa irojocajiaquempiquea maasanopae picoguitejacojiacaca. 34 Aatojate pishoshoventajigarotsijate pincantajiaque: ‘¿Querocate noncotaquempani osaitequera?’ Oocaniquea savincaguiteriqui chooca taaca opajita manapitsajiaquempineca pinquunquejacoqueca. Osavincaguitevetanajempaguete otsipapae choocatatsineca pinquunquejacojiajeca.

7

Aatoja piquenquejacoguishetsitiritsi peacaajigaroca cov-aeguisherentsi

(Irc. 6.37-38, 41-42)

1 “Pamenitaqueriguetei yantaguishetaqueca itsipa aato piquenquejitsi: ‘Teequea incameetsateji, icovaeguishetaca’, aatonijite iquejetacaajitimpi aviatimpa. 2 Irooriji querocaca pinquunquejacotsiterica itsipa, ariquea inquempetacaajitaquempi aviatimpajia. Querocaguetei pincotsiterini itsipa ariquea inquemetacaajitaquempi aviatimpajia.

³ “¿Querocaquea picocani pamentacarica itijaarojaniqui pignonoro cotanquitsi tee pinquenquejacoteroji inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa? ⁴ ¿Arimpate pagavejaquempa pin-canqueri pignonoro: ‘lintsija nonquitsoajempiro pitijaaro’, choocatirajagueti inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa? ⁵ Cameetsatamampeatsica, iroquetitarite pijivatavaque pinquitsoavajerota inchapoa jocaaguempica aviatimpa, ariquea pamenamajatanaje pinquitsoimentajenerinijite tijaataquerica pignonoro.*

⁶ “Aatoja pojoquiniri shiishi querocaca yashincaca Aapani Irioshi. Oquempetaca aisa aatoja pipishonquiniri chanchopae piveererate vegaramajatanquitsica. Pinquempetaquempagueti mana iragatigatiivaquero, ariquea impit-socashiitsitempi aviatimpa inteshireteshirejaquempi.†

*Quero incojitaquerini iramanajiterigueti Aapani Irioshi
(Irc. 11.9-13; 6.31)*

⁷ “Pamanajigueri Aapani Irioshi taaca opajita picoguitejacojiacaca, ariquea iriatimpa irojocajiaquempiro. Pamenagueteroja taaca opajita, ari pamenapojero. Aisa pintinquiapojerogueti sotoromontsi, ari irashirejacojiquempi. ⁸ Aritarite iriraquea amanantatsica irojocajiqueneri. Iriraquea amenaguetatsica iramenapoje. Aisa iriraquea tinguiguiroca sotoromontsi irashirejacojiqueri.

⁹ “¿Arimpate pinquempējaquempa aviatimpajia iramanempigueti pirijanite pan arimpate paitsitenempari mapi pojoquitenempari? ¹⁰ Iriogueti iramanempi shima, ¿arimpate paitsitenempari pojoquitenempari camaarini? ¹¹ Avirovetaca covaeguishejiatsica pitsajiaque pojocajiguiniri pirijanijiate taaca opajitapae cameetsaripae, iriompate Piri choocatatsica inquitequi caaviji irojocajiaquempiquea cameetsaguetatsica pamanajiaquerigueti.

¹² “Taaca opajitapae pantajigue pincavintsajajigueri itsipajia, pinquejetacaguemparo pininquegueti incavintsajaquempi aviatimpa. Irootarite ocanque itioncacotanaquea

* **7:5** itijaarojaniqui pignonoro. Oquejetacaró arigueti pininque pincanqueri pignonoro irovashiantajero covaeguisherentsipae yantaguetica, aviquetita jivaquerone povashiantajero pantaguisheguetica aviatimpa. ¿Querocaquea picocani pamentacarica ipeacaaguishetaquea pignonoro cotanquitsi teequea pamenteroji pashi aviatimpa caaviji pogaaca? † **7:6** Itsatacaquerigueti iquejetacaacaro, quejetaca incanteri: Aatoja piquenquetsatimoguitirini Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manintiroca aatonijite icatsimajigui. Piveererate. Chooca quentijaqui quejevatarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, aserequeri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojagueti ompeanaquempa icantajitica peerera (icanquero quimajareri perla), quitasaancorerencavaeque, impeacaaguemparo nenquetsiqui. Ovegaravaetaca.

Moishishini aisa itsipajia tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi.

Sotomorontsi chaamorojaniquitica

(Irc. 13.24)

13 “Pinquijantajianaquemparoja sotomorontsi chaamorojaniquitica. Choocatarite otsipa sotomorontsi iniromorojeguini ocanca aisa quenavoquirontsi iniropo-quivaetaque ocanca oavoquivaetanankuitsica isaviqui camorecariqui. Iroguentiquea iquijaquijaitantacaca icaramirincavaeque caquinteja. 14 Cotanquitsiquea oraquea sotomorontsi chaamorojaniquitica aisa quenavoquirontsi orijanipoquijaniquitica mana oquenavoquitanaca anijagantsiqui. Teemajaca incaramirincateji nejaqueroneca.

Jesoshi itsavetacojiaqueri caquinte iquejetacaacanari inchato sovenatatsica

(Irc. 6.43-44)

15 “Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsi tsavetacotamampeajiacarica Aapani Irioshi, inquitsaatsijavequempari imae oveja, cotanquitsiquea intsompogui iriguentijia lobo† catsimari. 16 Aviatimpajia pamenamajajiavaquero yantajiaqueca pintsatantajiaquemparica quero icocani iriatimpa. ¿Arimpate iraantajitemparo ovaitsoqui samerento? Aato yaantajitaro. ¿Arimpate iraantajitemparo igo§ poronqueto? Aatoquea. 17 Ariqueate oquejetaca, maasanopae inchato cameetsaguetatsica oncameetsasovenatanaque. Oraquea inchato teeca oncameetsateji, irootaque ochoocatantaca osovena teeca oncameetsateji. 18 Oraqueate inchato cameetsatatsica aato agaveji ochoocatantaro osovena teeca oncameetsateji. Aisa oratica inchato teeca oncameetsateji, aatoquea agaveji ochoocatantaro osovena cameetsatatsica. 19 Maasanopae panquirentsi teeca oncameetsateji osovenapae inchaquitsitemparoquea iranaquero intaitemparoquea. 20 Ariquea iquempejiaca caquinteja, pamenitsijiaqueri yantajiaqueca pintsatantajiaquemparica.

Aatotarite yoayoititsi maasano ichoocatigueti Aapani Irioshi

(Irc. 13.25-27)

21 “Aatotarite maasano iquijaquijaiti imajirontagueti Inquitequitica cantajiaquenanea: ‘Nomajirote, Nomajirote.’ Iriguentiquea quijaquijaitananquitsine irirajia maasano netsanamajajiaquero inintaguetica Aapani choocatatsica inquitequi. 22 Oraqueate aapojempagueti

† 7:15 lobo iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevetarica iririjegui shiishi.

§ 7:16 igo (higo). Iroguenti osovena inchato icantajitica iguera (higuera).

oratica savincaguiteri, incaramirincavaetanaquequea cantajavetanaquenanea: ‘Nomajirote, Nomajirote, notsavetantajiaquempi, aisa naventashijiacari pivajiro noguisotoaguetajiniri ishaquiajavecaca ampatsini, aisa nonigaantajiaqueroquea oacaantantatsica intati nocantajiaque aviguenti agavejacaquena.’ ²³ Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaqueri: ‘Teequeate nontsajiguempiji, poapoaitanaquequea osamani maasano aviatimpajia antajiguiroca covaeguisherentsi.’

Jesoshi itsavetacojiaqueri caquinte iquempetacaajiacari peacagaroca tsovironaqui

(Irc. 6.47-49)

²⁴ “Imaicaquea noncantajiaquempi quericagueti quemisantaquenanea netsanamajataqueroneca nocanqueca ari inquempetaquempari quenquejama-jatatsica vinchajiroca itsovironaquite shiratantapiqui.

²⁵ Iroompaquea otejavetanaca incani amaravetanaca ojaquiniqui, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc, cotanquitsiquea teequea agavejeroji osoveanaqueroji, oquishomajataquetari shiratantapi ochoocatantacaca.

²⁶ Irraquea quemavetavaquenanea cotanquitsiquea teequea irinetsanateroji nocanqueca, manaquea iquempetacari teeca inquenquejamajateji peacaavetacaroca itsovironaquite impanequiqui.

²⁷ Iroompaquea otejavetanaca incani, amaranaque ojaquiniqui, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc, ariqueate ocotanaca osoveanacaquea itsovironaquite, ocantavaeti soven.”

²⁸ Iroompaquea iteroncanajirogueti Jesoshi itsave-tantaquerogueti, yamenamenaitanaquequea intati maasano quemisantajiaquerica, ²⁹ yamenajiaqueritari itsatacajaiaquerigueti choocaquea iragavejane, teequea inquempajiguempariji tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

8

Jesoshi yovejairi avejancari

(Mr. 1.40-45; Irc. 5.12-16)

¹ Iroompaquea yoguirincanaja Jesoshi otapiqui, ariquea isaquiritsaeventajianacari icaramirincavaeque caquinteja.

² Icoraquepojaquequea aparó avejancari iguerovempojacari icanqueri:

—Nomajirote, arigueti pininque, pagavejaque piveajena.

³ Irraquea Jesoshi icantajempequitana ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. ¡Pimpeanajempaja!

Iroompaqueate icanquitiguiuri jac ipeanaja yavejancavejancaacagueti. ⁴ Iroompaquea icanjavajiri Jesoshi:

—Aatojate picamantitsija. Iriguenti poimotanaque saserorote ponigaapojemparija, paanajenerija viratsipae pinetsanaqueroja icanqueca Moishishini cameetsanijite iramenamajaquempinijite, ariquea incanquempi peanajimpi intsajiaquempinijite maasano peamajatanajimpi.

Jesoshi yogueshitajiri yashincaca imajirote coaretajia
(Irc. 7.1-10)

⁵ Iroompaquea yoanaque Jesoshi Caperenaogui. Ariquea yarejetapojacaroquea yameniriquea icoraquepojaque aparato Iromaquitica. Iriatimpa iriguenti imajironcaca 100 igoaretajiate. Iroompaquea icanpojiri:

⁶ —Nomajirote, inorijaguitani nashincaca notsovironaquitequi, teetari ironquempaji, yatsipevaetaca.

⁷ Icanqueri Jesoshi:

—Iroosacanica noanaque nogueshitajateri.

⁸ Icanquequea imajirote coaretajia:

—Nomajirote, aatotarite piquijitsitanarotsi notsovironaquite, notsaquetarite panaamajataquenaquea. Pincantajaniquiqueja impeapanajantempauea nashincaca.

⁹ Quejetaca naatimpa ichoocaveca tigarancanaca, ariqueate ichoocaque nashi nogoaretajiate notigarancajiguica. Noncanterigueti: ‘Pijate’, ari iroanaque. Itsipaquea noncanterigueti: ‘Caacate’, incoraquetaque. Aisa ichoocaque nashincaca taaca opaji nomperacarica iquemisanquenaquea.

¹⁰ Irooquea iquemavaquerigueti Jesoshi icanqueca yamenanaque intati, icantajiguiuri oguijaguijaiquerica:

—Arimaja noncanquempi, teequea namenimaguetaji aparato acaniqui Ishiraeriqui inquejetempariji irica itsamajatigueti nagavejamajati, iquemisantamajataque.

¹¹ Noncanquempiquea irimajirontaquempagueti Inquitequitica, ariquea incoraquecoraqueipoje caquinteja irisaquiritsaevaepojaque inquenaquenaipoje jmm osamanipaequitica isotoguigueti catsirincaiteri, itsipajia inquenajiaipoje iquijigueti catsirincaiteri, intsipajiaipojempariquea Averaameni, Ishaaconi aisa Jacovoni irishecajiaquempauea. ¹² Cotanquitsiquea irirajia jorioja inintajiavecaca Aapani Irioshi iroaroaitanaqueme aatotarite yoajiguiquea, manaquea intigarancajiqueriquea osamani ocanquegueti manquimanquimanqui. Ontaniquiquea ontaniqui incoquempañia iriraaguitempani irantsicayajijianaquempa.

¹³ Iroompaquea ipitsocashitanacari imajirote coaretajia icanqueri:

—Poanajeja, pitsaquetarite nagavejamajati nogueshitajeri pashincaca, imaica impeanajempa.

Irooquea icanquitigui Jesoshi jac peanaja.

Jesoshi yogueshitajiro orijanintaroca imanquigare Peerero
(Mr. 1.29-31; Irc. 4.38-39)

¹⁴ Iroompaquea yoanaque Jesoshi itsovironaquitequi Peerero, yamenapojiroquea ivaguirote Peerero, ashinoncajaca onorijaca ocatsirincavaeque. ¹⁵ Yaavacopojaquero ariqueate ocotanaca opeanaja ogatsirincare, ariquea ocatianaja ojocacojiajiniri irishecajiaquempaca.

Jesoshi yogueshiguetajiri ashinoncajajiatsica
(Mr. 1.32-34; Irc. 4.40-41)

¹⁶ Iroompaquea opitsecanaquegueti yamajiapojiniri Jesoshi icarajiaavaetaque ishaquiajiacaca ampatsini. Irooquea icantaquitigui Jesoshi ariquea icohicoitanaca ampatsinipae yovashiantajianajiri ishaquiajiaveca. Aisa yogueshiguetajiri maasano ashinoncajaguetanquitsica. ¹⁷ Ari icanque paesatoniqui tsavetantatsica Isaiashini itsavetacotantaquerigueti icanque:

“Yaitanacajiro agavejavetacajia,
aisa yogueshiguetajaji ojoquijijiacagueti.”

Nintajiatsica iroguijaguijaitanaqueri Jesoshi
(Irc. 9.57-62)

¹⁸ Iroompaquea yameniriquea Jesoshi icaramirincavaeque capiocaventajiapojacarica, icantajigui itsatacaaneja:

—Jaame amontemonteitanaquempaja intatiqueroqui.

¹⁹ Ariquea icoraquepoji tsatacaantiroca itioncotaqueca Moishishini, icanqueri Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, noningue noncoguitempani noguijaguitempini querocagueti poanaque.

²⁰ Icanque Jesoshi:

—Irraquea zorro* chooca imoro iquijantacaca. Ariquea iquempejiaca tsimeripae chooca imencoshi, cotanquitsiquea iriraquea Irijanite Caquinte† teequeate onchoocateji itsovironaquite irimaantaquempaca.

²¹ Iroompaquea icanque aparo itsatacaane:

* **8:20** Ichocati zorro tomirishiqui, iquejevecari shiishi. Iriguenti shecatarica chaapa, quepigari, maasano. † **8:20** Icanquegueti Jesoshi Irijanite Caquinte mana icanacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icanacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojanquitsica jenoqui inquitequi, icaquinte-tapojaquetari ivoapojaque.

—Nomajirote, nonintaveca noguijaguitempini, cotanquit-siquea iroquetita nonquitatanajeritaja aapani.

²² Icanque Jesoshi:

—Poguijatanaquenaja. Pishineteri metojari ashincarica inquitatajaterita metojari.

Jesoshi ipejairoquea choviga aisa imagojatacajairo iniro-motija

(Mr. 4.35-41; Irc. 8.22-25)

²³ Ariqueate itetanajaroquea Jesoshi que-najarontsi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia.

²⁴ Incajaraquiguitetanaquegueti ochovigaguitetapojiquea inirojencatapojaque choviga jeoc jeoc jeoc, otamaco-jatanaque iniromotija oshaguishaguivaetanaqueroquea quenajarontsi. Iriaraquea Jesoshi yojocanacani tin.

²⁵ Itsaroajianaque itsatacaanejia itinajitsitari icanqueri:

—¡Nomajirote, paavaquenashiatsi ojocajatempanishiatsi!

²⁶ Iriatimpa icantajigui:

—¿Quero ocotacani pitsaroantajianacaca? ¡Tequerata pintsamajajiguenaji nagavejamajati!

Icatiitsitanaca iquenquetsatacaitaro choviga icanquero:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaro aisa iniromotija:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaa osanticojencatanaji choviga, ari oquem-petanaja iniromotija ochopecajatanaja.

²⁷ Iriatimpajia yamenamenaitanaque intati icanta-jianaque:

—¿Taashia ipaji irica? Jerompate oquemisantamajataque-riquea choviga aisa iniromotija.

Jesoshi yoguisotoacoventajajiri ishaquiajia vetacaca am-patsinipae

(Mr. 5.1-20; Irc. 8.26-39)

²⁸ Oraquea yarejetapojacagueti Jesoshi intatiqueroqui, iguepatsitequi Gararaquitica[†] icoraquejiapoji mavite caquinte ishaquiajiacaca ampatsini. Iriatimpajia iroguenti iquenaquenaipoji imperitamoroqui yojoquijitapanijitar-ica metojatsica. Icatsimamajajiaque itsaroacaamajajitacari, caarica ipampoquivoquitantajitaro quenavoquirontsi oat-sica ichoocajiaquegueti. ²⁹ Iroompaquea icajemitsijianaca ican tajigui:

—Jesoshi Irijanite Irioshi, ¿queroquea pincojiguenani? ¿Iroocajate picoraquetashitaque pantsipetacaajiaquena

[†] 8:28 iguepatsitequi Gararaquitica. Chooa otsipa paperi otioncacotacagueti acaniqui Jerejesaquitica (gergesenos), otsipa paperi ocanti Jerasaquitica (gerasenos).

imaica tequeratanicate arejetempaji nantsipetantajiaquem-paca?

³⁰ Ariqueate ichoocajiaque oraniqui oshequi chanco,§ ishecajiaca, icarajiavaequequea icanca. ³¹ Irirajia ampatsini shaquijaiacarica icantajiaqueri Jesoshi:

—Poguisotoajiaquenagueti, iintsija noashijianaquerita ir-inta chanchojia, noshaquijaiapojemparita.

³² Icanque Jesoshi:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

Icampanajanta isotosotoitapanajanti yovashiantajiana-queri ishaquijaiavecaca, irioquea yoashijiavetanaca chanco. Iroompa ishaquijaiavetapojacari ariqueate icohicoitanaca ishijianaca ojeguironcapojacagueti itanquiretanquireitanaque yojocajaiapojaca, icampojaca teron maasanojia.

³³ Ariqueate yamenajiavaquerigueti quempoguijajiguirica itsaroajianaque, ishiashiaitanaca yoayoaitanaque iguintenijacagueti icamantajiapojiri igonorojia yojocajiacagueti chanco. Aisa itsavetantajiapojaqueriquea queroquea icohicoitanacani ishaquijaiavetapojacarigueti ampatsini-pae. ³⁴ Iquemitsitaquea iriatimpajia yoayoaitanaquequea ontaniqui ichoocaquegueti Jesoshi, icantajiajiri iroanaje irovashiantsitanajeri iguepatsite.

9

Jesoshi yogatijirigueti teeca ironquempaji

(Mr. 2.1-12; Irc. 5.17-26)

¹ Iroompaquea itetanajaquea Jesoshi quenajarontsiqui imontejacotanaja yoanaji iguintenicagueti. ² Ariquea icoraquejiapojiquea itsipapae caquinteja yamacojiapojaqueri teeca ironquempaji, yaajianaqueneriquea Jesoshi irogueshitajeri. Iriraquea Jesoshi itsajiavaqueri yaventajiapojacari irogueshitajeriniji, icantantacarica teeca ironquempaji:

—Irijani, pishinevaetempaja. Jac shetacotajimpi maasanopae pipeacaaguishevecaca.

³ Ariquea ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iquemajiavaquerigueti icanqueca imaica, iquenquejajianaque intati: “Manatari iquejemanatanacari Aapani Irioshi.” ⁴ Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiavaqueriquea iquenquejajiaqueca icantsijigari:

—¿Queroquea picopicoitanacani piquenquejajianaquequea teeca oncameetsateji? ⁵ ¿Querocampate caavijica anaque

§ 8:30 Irira chanco iriguenti viratsi quejevetarica santaviri.

mananquitsica? ¿Iroocaja nocantaquerigueti: ‘Jac shetacotajimpi maasanopae picovaeguishevetacaca, aatoquea iquenquejacaajimpipro Aapani Irioshi’, iroocaja noncanqueri: ‘Pincatianaje panijitanaje’? ⁶ Imaicaquea namenacaajiaquempiroquea yagavejaque ocaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Iroompaquea ipitsocashitanacari teeca ironquempaji icanqueri:

—Pincatianaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

⁷ Ariqueate icotanaja icatiapanajanta yoanajiquea itsovironaquitequi. ⁸ Oraquea yamenajiavaquerigueti maasano omporoguijajianquitsica itsaroajianaque, ariquea ishineventajianacari Aapani Irioshi, yamenajiaquetari mana yagavejacaajiaqueri caquintepae ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati.

Jesoshi icanqueri Mateo iroguijatanaquerija
(Mr. 2.13-17; Irc. 5.27-32)

⁹ Iroompaquea yoanaque Jesoshi icantanaca oraniqui yamenapojiri aparo capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Ipajita Mateo. Iriatimpa iroguenti isavicaque ontaniqui ipashicatsarajitirogueti yoguijajiavaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajiavaqueri imentaquitsite maasano aajiananquitsica irajaararopae irooca taaca opajitapae. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icampoijiri:

—Jameja, poguijatanaquena.

Iriatimpa icatiapanajanta yoanaque yoguijatanaqueri.

¹⁰ Ariquea Jesoshi yoanaque itsovironaquitequi ishecajiacapiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipajia covaeguishejiatsica. ¹¹ Iriraquea pariseojia yamenajiaquerigueti Jesoshi itsipatsipaitacarigueti ishecajiacagueti, icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Quero icocani irira tsatacaajiguimpica ishecatacojiacari capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaeguishejiatsica?

¹² Oraquea iquemavaquegueti Jesoshi icantajiguiri:

—Iriraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacojigari ashinoncajajiatsica. ¹³ Poapoaitanaje pinquenquejajiaque-roja pintsajiaqueronijite icanqueca Aapani Irioshi icanquegueti: ‘Caaviji anaaque nonintamajaque pimpintsacotantajiguempaja, anaqueroquea pijitorejajiguenarigueti

viratsipae pintaashiquenarigueti.' Teetarite irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaeguishejiguempaji noncajemajiaqueri, iriguenti nocoraquetashijiaque covaeguishejiatsica noncajemajiaqueriquea cameetsanijite incantashitatijaiana-jempanijite irovashiantanajeroniite ipeacaaguishevecaca.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi irisanticotantajitemparoca isheca

(Mr. 2.18-22; Irc. 5.33-39)

¹⁴ Iroompaquea icoraquecoraqueipojaque itsatacaanejia Joanca Viñacajatantatsica icantajiaipojaqueri Jesoshi:

—¿Quero ococani naatimpajia aisa pariseojia nosanticotapinijiguiquea teequea noshecajiguempaji, cotanquitsiquea iriraquea pitsatacaanejia teetarite ariquea inquempajiguempaji imaica?

¹⁵ Iroompaquea iquejetacaaca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeroja inchoocategueti iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecatacaajiaquempari, ¿arimpate aatompate ishecajiga? Irishecashecaitanauempaquea, itsipatsipaitacaritarite cajemajiaquerica shinejiacaquea. Cotanquitsiquea oraquate aapojempagueti incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueriquea osamani, ariquea iroguenti irisanticotantajitemparoca isheca, irishimampojanacocojiaquempari.

¹⁶ "Aatoquea ocameetsati oncotatemparogueti quitsaarentsi qui iroquetishitequitica incotatantajivetaquemparo iroaqueramorenatica quitsaarentsi. Irajaquitsijivetemparoquea ariquate oncotanaquempanti ontsiñotsiñomorenatanaquequea arimpaquea omperejanaqueroquea.

¹⁷ Aisa ari onquempetaquemparoquea iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja* iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica oroameshinatananquitsica. Oncachojamajavetanaquempagueti oshimoajavetanaquempa, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquea vinoja, aisa impomatsataquempaquea imeshina imperejanaque. Jero caaviji ocameetsavaeque impijaatantajitaquemparoquea iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsatatsi imeshina."†

* 9:17 Ocachotanaquegueti ovaja opeanacaquea vinoja. † 9:17 Itsatacantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaró aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacantica pariseojia aisa tsatacantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(Mr. 5.21-43; Irc. 8.40-56)

¹⁸ Choocaturaja quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, icoraquepojaque aparo jivatatsica, iguerovempojacari icanqueri:

—Iroaquerasano metojananquitsi norijanite. Jaame pim-pamitaquitenaro ontancorejanajenijite.

¹⁹ Iroompaquea icatiapanajanta Jesoshi yoguijatanakeri itsovironaquitequi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia.

²⁰ Ariquea ochoocaque aisa oraniqui manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica ososoajavaetini coramani, ariquea ocaratacovaetanaqueni 12 ajagantsiteni. Iroatimpa ojocavaetapoja quempeji coraquetashipojiri itaquiqui ochagatsaequitsitavaqueri ocaramagotapojaquegueti irogataamagoro. ²¹ Oquenquejitsitanacaquea incajaranqui ocanque: “Iroguenti nonchagatsivetaquempari irogataamagoro nompeanajempauea.” ²² Iroompaquea ipitsocanaca Jesoshi yameniroquea icanquero:

—Oriani, pishinevaetempaja. Irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca.

Icanquitiguiro jac peamajatanaja.

²³ Iroompa yarejetapojaca Jesoshi iquijapoji itsovironaquitequi jivatatsica, yamenajapojiri covijatsica covijaque. Irirajia iraacojiaqueroca metojatsica irajajaca icajemajaque. Icantajapojakeri:

²⁴ —Pijajavajeta. Teetarite ometojeji, mana omaaque intati.

Ariqueate icojianaca ishirontimentajianacari.

²⁵ Irooquea yoguisotojaiaquerigueti iquijitsitanaca intsompogui yaavacopojaqueroquea. Ariqueate ocotanaca otancorejanaja ocatianaja. ²⁶ Iroompaquea ari maasano choocajatsica oraniqui osamanipaequitica iquemacojiaqueri itancorejajiroquea irorijanite jivatatsica.

Jesoshi yamenacajairi mavite shamponcajavetanquitsica

²⁷ Iroompaquea yoanajigueti Jesoshi yoguijaguijaitanajiri mavite shamponcajari icajemacovaetavaqueri icanqueri:

—Ichoviquini Taavini,† pimpintsatacogajoitenshiatsi!

²⁸ Ariqueate yarejetapojaca Jesoshi tsovironaquiqui iquijitsitanaca intsompogui. Irirajia shamponcajari guijaguijaitanaquerica iquempejiquempejiipojiri. Icantavaqueri Jesoshi:

—¿Pitsaquenampa nagavejaque nantero oca?

Icantajianaque:

—Jeeje, Nomajirote, pagavejaque.

† 9:27 Ichoviquini Taavini, irootaque icantajitiri Meshiantanquitsineca coraquetanquitsineca.

²⁹ Ariquea ipamitsitari iroquijaqui icantajigui:

—Pitsaquenatari nagavejaque, ari nonetsanatanaquem-piro.

³⁰ Ariqueate icojianaja yamenajianaji. Iroompaquea Jesoshi icantimentajavajiri icantiriquea:

—Shoshoh inchiqiojitajate pitsavetampojirotsija.

³¹ Cotanquitsiquea yoayoaitanajigueti jatanatsi itsavetan-taguetanaqueriquea querocagueti ontaniqui.

Icanquerigueti Jesoshi iquenquetsatanaji macanari

³² Incajaranquiguitetanaquitiguiquea icoraquecoraque-ipojaque itsipapae yamajiapojaqueriquea macanari ishaquiacaca ampatsini. ³³ Irooquea yoguisotoaquerigueti Jesoshi ampatsini, ariqueate icotanaja iquenquetsatanaji macanari. Yamenamenaitanaquequea intati maasano icantajianaque:

—Teetarite irinejajigueteroji quejegueta caroca ocatica ocaniqui Ishiraeriqui.

³⁴ Cotanquitsiquea irirajia pariseojia icantajiaque:

—Iriguentiquea agavejacaqueriquea imajirote ampatsinijia yagavejantacaca yoguisotoajiaqueri ampatsinipae shaquiajia vecarica caquinte.

Jesoshi ipintsatacojiacari maasanajia

³⁵ Iroompaquea yoanaque Jesoshi yoantanacaroquea oraniqui itsitacaguetanaqueroquea ocapiocaguetagueti tsovironaquipae. Itsatacaantaguetanaquequea shinagoga-paequi icapiocantapinitacaca joriojia itsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica icantajiaqueri quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi. Aisa yogueshijajiri maasano ashinoncajajatsica. ³⁶ Oraquea yamenajiaquerigueti maasano caquinteja ipintsatacojianacari oshequi, yamenajiaqueriquea yatsipevaejiaca taaca opajitapae, ishimampancacia, mana iquempejiacari oveja teeca inchoocateji quempoguijirica. ³⁷ Iroompaquea icantajigui itsatacaaneja:

—Arimajaquea chooca icaramirincavaeque nintajianquitsica irimeshijiaqueriquea, cotanquitsiquea teemajaca iroshequiamajateji tsatacaajiaquerineca cameetsanijite irimeshiimentajiquerinijite. Iroguenti iquempejiacaroguea osampatigueti tirigoitsoqui iniroteji teemajaca iroshequiamajateji aviguitaqueroneca.

³⁸ Irootaquequeate imaica noncantantajiaquempica pamanajiaquerija Aapani Irioshi pincantajiaqueri intigarancajiaqueri tsatacaajiaquerineca.

10

Jesoshi yaajiaqueriquea 12 impeacaajiaquempaca itigarancanejia

(Mr. 3.13-19; Irc. 6.12-16)

¹ Iroompaquea icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacanejia carajianquitsica 12, yagavejacaajiaqueriquea ironigaitsijiaquempariquea ishaquiajiacaca ampatsinipae, aisa irogueshijiaqueriquea aajiaquerica cantashitatiaguetanquitsica ashinoncajagantsipae aisa joquijirentsipae. ² Iriatimpajia carajianquitsica 12 ipeacajaiacari itigarancanejia. Iroguenti ipajijiga:

Shimo (icantajitica aisa Peerero) aisa Antirishi (iriguentijeguite Peerero);

Santiago* irijanite Severo, aisa Joanca iriguentijeguite Santiago;

³ Jeripe aisa Varitorome;

Tomashi aisa Mateo (capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae);

Santiago† (irijanite Arejeo) aisa Tareo;‡

⁴ Shimo (icantajitica “Serote”)§ aisa Jorashi Ishicariote, aacaanquerineca Jesoshi.

Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque

(Mr. 6.7-13; Irc. 9.1-6)

⁵ Ariquea itigarancajiaqueri Jesoshi irirajia carajianquitsica 12, itsatacajaiavaqueri icanque: “Aatoja poapoaitashijigui teeca irijorijoigueji pintsatacaajiaqueri. Irirajia Samariaquitica aatoja piquijajiguitsi ontaniqui iguintenijiaqueti. ⁶ Iriguenti poimojianaque maasano ishiraerijia, iroguentiquea iquempejiacari oveja peajianquitsica. ⁷ Imaica poajianaqueja pintsavetantimojianaquerija pincantajiaquerija:

‘Irooshipojaque aapojaquem-paquea irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.’

⁸ Pogueshiguetaquerija avejancaguetatsica iriguentijiaca aisa itsipapae ashinoncajajiatsica. Pintancorejaguetajerija metojaguetanquitsica, aisa poguisotojaijaenerija

* **10:2** Irira Santiago ipajita aisa Jacovo. † **10:3** Santiago. Chooa mavite Santiago, pajitatsica Jacovo. ‡ **10:3** Tareo. Irioca icantajitica aisa Jorashi irijanite Santiago. Pamenero Irc. 6.16 aisa Ya. 1.13. § **10:4** Serote oncanque “nintamajataatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia joriojia nintamajatanquitsica iroguisotoajigueri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempanijite iguepatsite ishiraerijia. Acaniqui Mateo icantiri “kananitas”, irooquea oponeaca iguenquetsatsarequi arameo, oncanque “nintamajataatsica”, tee oncanteji iponeaca Canaanequi. Irocashi (6.15) icantiri iguenquetsatsarequi guiriego “zelotes”, irootaquequea ationcantacaroca “Serote”.

ishaquaijiacaca ampatsinipae, cotanquitsiquea aatoja pivegaratacaajigaritsija, quejecaquea naatimpa teequea novegaratacajaiguempiji nagavejacaajiaquempigueti.
⁹ Aatoja paajiguitsija pimentaquitsite; ¹⁰ aatoja paajiguiquea pitsaratote, iroguenti paajianaque apamorenaro piitsaare piquitsaatacaca, aisa pigaviguitire picavijiacaca; aatoja paajiguitsi pigotiro; icantajitrotari cameetsavaeque irojocajiqueneriquea catsiquetatsica irishecaquempaca.

¹¹ “Querocagueti oraniqui parejerejeipojaquempagueti pincoaguetapojaqueri cavintsajantatsica aavaquempineca cameetsa, irioquea pimaimojiaque irosati arejetapoja-jempagueti poantajianajempaca. ¹² Poajianaquegueti itsovironaquitequi pinquijajiapojegueti pincantajiaqueriquea: ‘Noningue incavintsajajiaquempiquea Aapani Irioshi.’ ¹³ Irishineventajiaquempigueti, irioquea shineventajiaquemparine Aapani Irioshi incavintsajajiaqueriquea. Oraquea aatogueti ishineventajiguimpitsi, aatoquea ishineventajigaritsi Aapani Irioshi aato icavintsajajigui, aparoquea incavintsajajiaquempiquea aviatimpajia. ¹⁴ Oraqueate querocagueti poapoaitanaqueni oraniqui, aatogueti ishineventajiajavajimpi, poapoaitanajeja, cotanquitsiquea iroquetitaja pantecamajatanaqueroja quepatsivane pagatiquitsitapojaquerigueti iroonijite iramenantajiaquempaca manaquea yantaque teeca oncameetsateji. ¹⁵ Arimajaquea oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incatsimatantaquemparica Aapani Irioshi, caaviji incatsimamajajiaqueriquea irirajia teeca irishineventajiajavajempiji, anaamajataqueroquea incatsimamajajiaquerigueti guintenijavetanquitsica coramaniquitica Soromaqui aisa Gomoraqui.*

Irantsipetacajaitaquempari itsatacaanejia Jesoshi
 (Mr. 13.9-13; Irc. 21.12-19)

¹⁶ “Imaicaquea nontigarancajiaquempiquea, onquejeve-taquempa intigarancajiterigueti ovejapae inconoitempari lobopae† catsimari. Iroguenti pinquempejiaquempari casantonqueni itsatigueti, cotanquitsiquea aatoja paashitan-tajiat, aisa aatoja pipigatsatantajiat, iroguenti pin-quempejiaquemparija emoreni. ¹⁷ Pagamajajiaquemparija caquinteja; irajaianaquempi icapiocajiacagueti jivajiatsica incatsimatacaantajiaquempiquea, impasat-acaantajiaquempi agompiaquitempi shinagogapaequi icapiocantapinijiacaca pigeonorija. ¹⁸ Aatoquea aparo

* **10:15** Soroma aisa Gomora. Pamenero Jen. 18.20-21; 19.23-29. † **10:16** Irira lobo iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi.

ocatica. Irajaianaquempiquea aisa iramajirorequi, jeri aisa majirontajatsicaqui, incatsimatacaantajiaquempiquea irooriji poguijatacotaquena naatimpa. Ariquea pintsavetantimojianaqueriquea iriatimpajia, iriguentijia aisa maasano teeca irijorijoigueji, pintsavetacojiaquenaja naatimpa. ¹⁹ Oraquea irajaianaquempigueti majirontajatsicaqui aatoja pishoshoguitetatsi, aatoja piquenquejajigui: ‘¿Querocaca noncanqueni?’ Inquenquejacaajiaquempirodari Aapani Irioshi cameetsanijite pintsajiaquenijite querocaca pincanque. ²⁰ Aatoquea inchiquiojitaja piquenquetsajigui aviatimpajia, irioquea quenquejacaajiaquempironeca Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica.

²¹ “Inconoagaranquempaquea iraacaantajiaqueri iriguentijeguijate irashimajaca igonoromajaca irimetojacaantajiaqueri, itsipaquea iraacaantajiaqueriquea irijanijiate. Ariqueate inquejejaquempaquea itsipa iraacaantajiaqueri iriri irimetojacaantajiaqueriquea. ²² Maasanopae irisemaneguintimentajiaquempiroquea novajiro pitsaromentajiaquenagueti, cotanquitsiquea quericaca atsipetacovaetanquitsineca aatogueti yovashiantirotsi itsarovenquenagueti arejevaequempa irimetojanaje, irioquea iriguenti irajaitanaje inquitequi. ²³ Querocagueti irantsipetacaajiaquempigueti oshequi, poapoaitanaquequea pishiashiaitanaquequea. Arimajaca noncantajiaquempi tequeratagueti pintsitacaguitejajigueroji maasanopae iguintenipaequi ishiraerijia pintsavetantimojianaqueri, incoraquetajate Irijanite Caquinte.

²⁴ “Iiraquea itsatacajaitica teetarite iranagueriji tsatacaguirica. Ariquea iquejetaca yashintajitaca teetarite iranagueriji ashincarica. ²⁵ Aisa iriraquea itsatacajaitica ariquea inquejetaquemparija tsatacaguirica. Ariquea iquempetaca yashintajitaca, ariquea inquempetaquemparija ashincarica. Quempeca naatimpa Pimajirote ariqueate icantajiquenaequea Veeresevo,† ogashia aviatimpajia caaviji irogaajitaquempi.

Apatiromajaca intsaroacaamajajitaquempari Aapani Irioshi
(Irc. 12.2-7)

²⁶ “Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoja pitsaroacaajigaritsi caquinte, irooriji maasanopae isenacajivetacaca imaica oncoramanitapojajegueti intsajitaqueroquea. Ariquea oquejetaca maasanopae itsitijiguetacaca imaica, oncoramanitapojajegueti

† 10:25 Veeresevo. Iroguenti otsipa ivajiro Satanashi, imajirote ampatsinijia. Pamenero Mt. 12.24.

ironigaantajitaqueroquea. ²⁷ Taaca opajitapae noccanquempica pitsecariquei, pintsavetanteroquea savincaguitériquei. Taaca opajita nocantajiaquempica inchiquioji piguempitaqui, iririjencaniquea pintsavetantero sotsiqui omencotapojacagueti pitsovironaquitequi ovancaitoqui. ²⁸ Aatoja pitsaroacaajigaritsi nintajianquitsineca irimetojajiaquempiquea. Iriatimpajia irimetojajiaquempigueti, iroguentiquea metojananquitsine pitsino, cotanquitsiquea aatotarite yagavejajiguirotsi irimetojajiaqueroquea pishire. Iriguentiquea pintsaroacaamajaquempaja Aapani Irioshi, apatirotarite icocani iriatimpa yagavejiquea incanque querica metojanquitsineca, iroompaquea iragavejaque intigarancaqueroquea ishire camorecariquei. ²⁹ ¿Arimbate teequea pamenajigueriji tsimeripae ari ivegarataca mavite tsimeri apamentaquitiro imentaqui? Cotanquitsiquea aatoquea yomposa aparo quepatsiqui aatogueti irio nintatsine Piri. ³⁰ Quejetacaquea pimaiejia, ariqueate itsatiroquea apamaeropae. ³¹ Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoja pitsaroajiguitsijate, caavijitarite panajiaiaqueriquea tsimeripae.

Teeca impashiventacajaiguempariji Jesoquirishito
(Irc. 12.8-9)

³² “Querica cantamajaqueronca itsaroventamajataquena incamantajiaquerigueti caquinteja, ariqueate nonquejetaquempaquea naatimpa oncoramanitapojajegueti, noncanque: ‘Naroguenti ashincari’, inquemavaquenaquea Aapani choocatatsica inquitequi. ³³ Cotanquitsiquea querica cantaquerineca caquinte: ‘Teetarite nontsaroventempariji Jesoshi’, ariqueate nonquejetaquempaquea naatimpa oncoramanitapojajegueti, noncanquequea: ‘Teequea naroguenti ashintemparine’, inquemavaquenaquea Aapani choocatatsica inquitequi.

Teequea irooquea incoraquetashiteji Jesoshi incantajiaqueri maasanojia inquemavacaajiaquempa
(Irc. 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ “Aato pijijiguitsi irooquea nocoraquetashique noncantajiaqueri maasano quepatsiquitica inquemavacaajiaquempa iraavacaajiaquempa. Teetarite irooquea noncoraquetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashique ompampiatantanauemparoquea intsinampirejavacaajianaquempa, incatsimajitanaqueriquea tsaroventaquenanece. ³⁵ Iriraquea irijanite incatsimatanaqueriquea iriri. Oratica orijanite oncatsimatanaqueroquea iniro. Aisa oratica imanquigatacaca irijanite oncatsimatanaqueroquea ovaguirote. ³⁶ Ariqueate on-

quejetanaquempaquee, inchoocajiaque quemisantajiaque-naneca incatsimajiaqueriquea ijijiguica.

³⁷ “Aatotarite nompeguiritsi notsatacaane quericaca caavijica ipintsamajatari iriri, iriniro, aatomajaca naatimpa ipintsamajatana. Aisa aatotarite nopeguiritsi notsatacaane quericaca caavijica ipintsamajatariquea irijanite, irorijanite, aatomajaca naatimpa ipintsamajatana. ³⁸ Ariquea non-quejetaquempa aisa aatotarite nopeguiritsi notsatacaane quericaca teeca irininteji iraanontanaquempa ivoatsite irompajacotantajitaquemparica irantsipeventavaetena iroguijatacotantanaquenaca. ³⁹ Quericaca teeca irininteji irantsipeventenaji irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea teeca irinintimateji irantaguetaquequea taaca opajita inintaguequea iriatimpa iroguenti irininque irantsipevenquena irooca irimetojavenquena, irioquea iriguenti incoguitempani inchoocaguiteni.

Querica incavintsajaqueca Aapani Irioshi oncoramani-tapojajegueti
(Mr. 9.41)

⁴⁰ “Taacagueti aajiavaquempineca shineventajiavaque-mpineca naroguenti ishinevenca, ariquea iquejetaca quericaca shineventaquenaneca naatimpa, iriguenti ishinevenca aisa tigarancaquenaca. ⁴¹ Quericaca aavaquerineca tsavetacotirica Aapani Irioshi inquemisanta-querigueti yamenaquegueti iriguenti tigarancaqueriquea Aapani Irioshi, iriatimpa irishineventaquempariquea incavintsajaquequeriquea inquempetacaaquempari icavintsajaquegueti irira tsavetacotaquerica. Ariquea inquempetacaaajitaquempari quericaca aavaquerineca comajamajatatsica iramenaquerigueti icomajamajataca, irishineventamajaquempariquea Aapani Irioshi incavintsajaquequeriquea inquempetacaaquempariquea icavintsajaquegueti comajamajatatsica. ⁴² Ariquea iquejetaca quericaca cavintsajaquequerineca chaajaniquiri teeca iranaantavaeteji iramenaquerigueti yoguijatacotanaquena, iroguentigueti irojocavetaquenempari catsincajari irimiraqueca, arimaja aato opeapitsatari iramenacotajempaca.”

11

*Joanca itigarancajiaqueriquea itsatacaanepae incoacoji-
aquireri Jesoshi*
(Irc. 7.18-35)

¹ Iroompaquea iteroncaqueroqueti Jesoshi itsatacajiaique-rigueti itsatacaanejia carajianquitsica 12, yoanaque osamanipaequi ocapiocaguetacagueti tsovironaquipae itsavetantavaeque, itsatacaantavaetaque. ² Iriraquea Joanca choocati-raja isantanatacojitaqueri. Iroompaquea icamantajitaquerigueti itsavetantavaetaque Quirishito, aisa yogueshiguetakeri icaramirincavaetaque ashinoncajajianquitsica, itigarancajiaqueriquea Joanca mavite itsatacaanejia incoacoji-aquiteriquea. ³ Icantajiapojiri:

—¿Aviguentica noguijajiavecaca? ¿Irooca noncantacoguitempani noguijajiaquiterini itsipa incoraquetaque?

⁴ Iriraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Imaicaquea poapoaitanaje pincamantajiapojajerija Joanca maasanopae pamenaguequitica aisa pique-majiaquitica. ⁵ Iriraquea shamponcajajiavetatsica yamenamenaitanaji. Iriraquea teeca iranijijiavetempaji yanijijianaji. Ariquea iquejejiaca avejancaripae ipejaianaja. Iriraquea teeca inquemajiavetempaji iquemajianaji. Aisa iriraquea metojaguetatsica itancorejajianaji. Iriraquea coguitejacojianquitsica* imaica itsavetantimojiqueriquea itsatacajaiqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. ⁶ Caavijiquea irishinevaequempa quericaca incantacoguitempani intsaroventamajataquena, quericaca caarica ovashiantajana.

⁷ Ariquea yoayoaitanajigueti itigarancajiaqueca Joanca iquenquetsavaetanaquequea Jesoshi iquenquetsatacoqueri Joanca, icantajiguiri maasano: “¿Taacaquea poapoaitashitaquiti ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti? ¿Arimpate irooquea poapoaitashitaquiti pamenajiaquitiro savorovana ojeonquirogueti choviga, ariquea oaquiti oaquiti?† ⁸ ¿Ariquea taaquea poashijiaquiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiri caquinte quitsaataroca shipetamorenaro quitsaarentsi? Pitsajiaquequea maasano quitsaataroca shipetamorenaro quitsaarentsi manaquea isavisaviiti itsovironaquitequi majirontatsica. ⁹ Iroosacánica ¿taaqueuea poapoaitashitaquiti? ¿Iriocaja poapoaitashitaquiti pamenajiaquitiri tsavetantaquerica Aapani Irioshi? Jeejeguitatsi, iriotaque, cotanquitsiquea iriatimpa caaviji yanaaguequeri itsipajia tsavetantajatsica. ¹⁰ Iriotaque itioncacojiqueca coramani iquenquetsatacaaquerigueti Aapani Irioshi Irijanite, icanqueri:

* 11:5 Icanquegueti coguitejacojianquitsica iquejetacaacari aisa irirajia tsajianquitsica teequeuea iragavejeji inchiquiojita irimeshiguempaji. Pamenero Mt. 5.3.

† 11:7 Icanquegueti savorovana iquejetacaacari aisa caquinte teeca intampishitashigueteroji maasano amataagantsi, aca icanti aca icanti.

‘Ari nontigarancaqueri iriquetica oananquitsineca, intsavetacotempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia queroca pinquenanaqueni irinetsanatashitantajiaquaempica.’[☆]

¹¹ Arimajaca noncantajiaquaempica: maasanopae caquinteja teetarite inchoocatimateji aparo anaaquerineca Joanca Viñacajatantatsica, cotanquitsiquea maasano majirontajiacarica Inquitequitica, irirajia teeca iranaajencavaevetempaji, caavijiquea icavintsajamajajiaqueri, oquejevetaca yanaajiaqueri Joanca.

¹² “Coramaniquea iroaqueragueti iparianacarogueti Joanca Viñacajatantatsica itsavetantavaequerogueti arejevaecaroquea imaica, iriraquea catsimatantajiatatsica icatsimatimentajiaqueriquea maasano tsavetacojiguirica Inquitequitica quero icotani imajirontagueti, teetarite irinintajigueji inquemisantajiteriji aatonijite quericaca peguiritsi Aapani Irioshi Imajirote. ¹³ Maasano tsavetantajiatatsica itsavetacojiaqueri Aapani Irioshi coramani arejevaecaroquea ichooaquegueti Joanca Viñacajatantatsica. Ariquea iquempetaca Moishishini iriatimpa itioncacotaqueri. ¹⁴ Iriraquea Joanca iriotaquequea tsavetantatsica Iriashini piquemacojiaqueca incoraqueaque. Arigueti pinintajiaque pinquemisantajiavaquero nocanquaempica, pinquemajiavaqueroquea. ¹⁵ Choocagueti piguempita pinquemantavaquaempaca, pinquemeja.

¹⁶ “¿Quero icojigani caquinteja choocajianquitsica imaica? ¿Taa ipaji iquempejiaca? Iriguenti iquempejiaca chaajaniquitirajaca irisavisaviitaquegueti tsovijaguiteriqui irantanavijitempagueti, iroompaa ari incatsimatavacaajianaquempa incanquequea:

¹⁷ ‘Nocovitimojiavequempiquea teequea pintsamarojigueji.

Ariquea namashaitimojiavetaquaempi amashairentsi yamashaijitica ishimampojancajitagueti teequea pirajaiguempaji.’

¹⁸ Ariqueate piquempejiaca aviatimpajia. Icoraquevetaca Joanca teequea irishecatempaji ishecapinitaca igonorojia, aisa teequea irimirimatemparoji cachojaro, manaquea picantacojiaqueriquea: ‘Ishaquiacari ampatsini.’ ¹⁹ Ariquea imaica icoraquevetaca irira Irijanite Caquinte, ishecataca iriatimpa, imiraca, ariqueate picantajiaque: ‘Iriguenti shecajanti, iriguenti shinquitatsica, aisa iriguenti itsipavijijiapojaca covaeguishejiatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.’ Cotanquitsi onconijavaetanaque

itsatica tsamajatatsica amenajiaqueroguetti quero ococani yantaguetaqueca.”

Jesoshi icantomajajiaqueriquea guintenijiatsica Corashiniqui, Vetsairaquí aisa Caperenaquí (Irc. 10.13-15)

²⁰ Iroompaquea Jesoshi icantomajitsijigari ipa-caimojiavecaca oshequini oacaantantatsica intati, yamenajiaqueritarite teequea incantashitatijaiguempaji intsaroventajiguempariji Aapani Irioshi, icanqueriquea: ²¹ “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Corashiniqui! ¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Vetsairaquí! Pamenajiavecaroquea nonigaimojiavequempica oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitatijaianajempa povashiantajianajeroji picovaeguishejiacaguetti. Iriaraquea guintenijavetatsica coramani Tiroqui aisa Shironequi iriome amenajiguerome, incantashitatijaianaquempamequea inquitsaajiaquemparome jiriquiquijiporoquiro, aisa irigachoncaguinajiaquempamequea cachopoquiri ironigaantaquempañijite ishimampancapiaca yamenajiaque icovaeguishejiaca, incantashitatijaianajempamequea. ²² Cotanquitsiquea noncanquempiquea aviatimpajia arejetapojajempaguetti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaroventajiguempariji, caaviji irogaamajajiaquempi anaamajaqueroquea incatsimajiaqueriguetti Tirojiaquitica aisa Shironejiaquitica. ²³ Aviatimpajia guintenijiatsica Caperenaquí paventacojiaca. ¿Pamenajia ariji poapoaitanaque jenoqui inquitequi? ¡Aatotarite! Manaquea poapoavetanaque isaviji Areshiqui.† Arimequeate impeacaajiaquemparome oacaantantatsica intati coramani ontaniqui Soromaniqui onquempetaquempamequea nopeacaimojiaquempica aviatimpajia imaica, aatomequeate iteroncajiguirimequeate maasano, choocatatsimequea igu-inteni iriguintenijitemparomequea imaica. ²⁴ Irootaquequea noncantantajiaquempica oncoramanitapojajeguetti aapojajempaguetti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaroventajiguempariji, caaviji incatsimamajajiaquempiquea aviatimpajia, anaavaequeroquea incatsimajiaqueriguetti Soromajiaquitica.”

Jesoshi icanque irimagorejacaajiaqueri aventajiaquemparineca (Irc. 10.21-22)

† 11:23 Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaqueguetti metojatsica.

²⁵ Iroompaquea icanque Jesoshi: “Aapani Majirontamajatsica, aviguenti majirontacojiacarica maasano inquitequitica aisa quepatsiquitica. Noshinevenquempiquea no canca, pitsititapitsajiaqueritari tsajatsica teequea ponigaa-jigueriji querocaca picotani aviatimpa. Iriguentiquea ponigaa-jiaque teeca intsajigueji. ²⁶ Oquempetantacaca imaica, irootari pininque aviatimpa.”

²⁷ Iroompaquea icanajiguiiri maasano: “Yojocaguetaque-naroquea Aapani maasanopae, aisa yagavejacaamajaquena maasanopae. Teequea quericaca tsamajatatsineca quero-caca icotani Irijanite Aapani Irioshi, apatiroti tsatanquitsi Aapani. Aisa teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Aapani, apatiroti tsatanquitsi Irijanite aisa irirajia inintacajiaqueca Irijanite intsatacaajiaqueri.

²⁸ “Caacate naatimpaqui maasano aviatimpajia magoshirentajatsica atsipejianquitsica cameetsanijite nomagorejacaajiaquempinijite. ²⁹ Pinatavaquero novoatsite, pintsatavaquero nontsatacaquempica, naroguentitari atsipectacotatsica teetarite naventacotimatempaji. Ariquea pamenapojero pimagorejashirentajiaque. ³⁰ Teequea omanempaji novoatsite nojocaquempica, pijoncavaetaque nonatacaquempica.”

12

Itsatacaanejia Jesoshi yaajiaqueroquea tirigoitsoqui savincaguiteri qui imagorejantajitaca

(Mr. 2.23-28; Irc. 6.1-5)

¹ Ariquea arejetapojacagueti savincaguiteri imagorejantajitaca* yoanaquequea Jesoshi icananaca tirigomashiqui, itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Iriatimpajia itaseajianaque ishireguipanajanti tirigoitsoqui ishecajiacaroquea. ² Ariquea yamenajiaquerigueti pariseojia icantsijigariquea Jesoshi:

—¡Pamenajiguerija! Yaajianaquequea pitsatacaanejia tirigoitsoqui imaica savincaguiteri imagorejantajitaca, icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

³ —¿Arim pate teequea pampatsajavantacojigueroji aviatimpajia itioncacojitaquerigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequeate onchoocatimajaniquiteji taampaquea irishecajiaquempaca? ⁴ Iquijitsitanacaquea itsovironaquitequi

* **12:1** imagorejantajitaca. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro.

Aapani Irioshi† ishecatsitaroquee pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaquee yojoquijitaquero oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iriguenti shecataroquee saserorotejia, irioqueate cantanquitsica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquee Taavini ishecatacaroquee, aisa yojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca. ⁵ ¿Arimpate teequeate pampatsajavanteroji aisa itioncacotanaqueca Moishishini ocanquegueti iriraquee saserorotejia antajiguinirica teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi yantantajigaroea savincaguiteri imagorejantajitaca, cotanquitsiquea teequee irooquee impeacajaiguempaji covaeguisherentsi? ⁶ Imaicaquee noncamantajiaquempiquea chooca acaniqui caavijica anaaqueroquee teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi. ⁷ Aviatimpajia teetarite pinquemajiguerojiquea itioncacojitaqueroqueti cantatsica: ‘Caaviji anaaque nonintaquequee pimpintsacotantajiaquempa, anaaqueroquee pijitorejajiaquenarigueti viratsipae pintajiaquenarigueti.’ Pinquemajiaquaqueromegueti ocatica, aatomequee pijijiguime ipeacaaguishejiaquero covaeguisherentsi. ⁸ Iriraquee Irijanite Caquinte iriguentiquea cantatsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteriqui imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

Jesoshi yogueshitajiri chompevacovetatsica

(Mr. 3.1-6; Irc. 6.6-11)

⁹ Incajaranquivaetanaquegueti yoanaque Jesoshi shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia iquijanaquequee intsompoguiqui. ¹⁰ Ariquee ichooaque oraniqui aparo chompevacovetatsica. Irirajia catsimajiaquerica Jesoshi yamenajiaquequee querocaca incanque cameetsanijite intsaveacojiaquerinijite incatsimatacaantajiaqueri, icoacotantajiacarica icanqueriquea:

—¿Cameetsavaequempa irogueshitantajitaquempariquea caquinte savincaguiteri imagorejantajitaca?

¹¹ Icanqueriquea:

—Choocagueti ashintanquitsica irovejate arigueti intanquirejantanaquempari aparo omoroqui savincaguiteri imagorejantajitaca, ¿arimpate aato yoashitiri irajaateri?

¹² Iriompaqueate caquinte caaviji ipintsacojitari,

† 12:4 Ocanquegueti itsovironaquite Aapani Irioshi iroguenti ocantacotaque quitaarentsivanco itsaromentantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icantajitica teemporo itsaromentantajiemparica. Ipajiqueroquee iroatimpa aisa itsovironaquite Aapani Irioshi.

caavijitarite yanaaqueri oveja. Irootaquequea imaica cameetsavaeque incavintsajantantajiquemparoja savincaguiteri imagorejantajitaca.

¹³ Jero ipitsocashitanacariquea chompevacovetatsica ican-queri:

—Pincantavacotempaja.

Iroompate icanlavacovetanaquitiga ariquea icotanaja iraco jac peamajatanaja quempemajatanaja otsipapaco.

¹⁴ Ariquea yamenajiavaqueriguetti pariseojia yogueshita-jiriguetti, isotosotoitapanajanti ariquea isariimanatanacari Jesoshi irimetojacaantajiaqueriquea.

Isaiashini itsavetantaqueriquea Jesoshi coramani

¹⁵ Irooquea itsatavaqueguetti Jesoshi isariimanajianacari irimetojacaantajiaqueri, yoanaquequea, ariquea yoguijaguijaitanaqueri icaramirincavaeque caquinteja. Iriatimpa yogueshiguetajiri maasano ashinoncajajatsica,

¹⁶ cotanquitsiquea icanimentajiaqueriquea aatonijite itsavetacojiguiritsi. ¹⁷ Oraquea iquejetacaguetti imaica onetsanatacaquea icanqueca Isaiashini coramani itioncacoqueroguetti icanqueca Aapani Irioshi, icanque:

¹⁸ “Jeeri irira notigaranquica nonintacaaqueca.

Nopintsamajacari, aisa noshinevencari.

Nontigaranquimoqueriquea Noshire inchoocashirentapo-
jeri.

Iriatimpa incamantajiaqueriquea maasano caquinteguetat-
sica querocaca cameetsaripae, aisa querocaca teeca
oncameetsateji.

¹⁹ Aatotarite icatsimatanti, aisa aatotarite itampishijen-
catanti,

aato iquemajitiri quenavoquironstipaequi.

²⁰ Aato ijararejiro ovi chacopi otaporejavetanacaguetti,
aato itsivaquiro otsa tsivorentsi chaavogajaniquitant-
sica,[†]

arejevaetemparoquea irinetsanamajatantanaquemparo-
ca maasano, irooquea anaantanquitsine tampati-
catanquitsica.

²¹ Iriotaque iroguijajivaqueca caquinteguetatsica, iraventa-
jiaquemparo ivajiro.”

*Icantashijitacariguetti Jesoshi iriguenti shaquiacari am-
patsini*

(Mr. 3.20-27; Irc. 11.14-23)

[†] 12:20 Icanqueguetti ovi chacopi aisa otsa tsivorentsi iriguenti iqueje-
tacaaca caarica tampishitatsi, caarica agavejatsi irompetanaquempa, mana
incavintsajiaqueriquea.

22 Iroompaquea yaajitanaqueneriquea Jesoshi aparo caquinte ishaquiacaca ampatsini, ishamponcajataque aisa imacanataque, teequea inquenquetsateji. Iriatimpa ariquea yamenacajairi, aisa inijacajairi macanari. 23 Yamenamenaitanaquequea intati maasano, icantajigui: “Iriocajate Ichoviquini Taavini.”

24 Irooquea iquemajiaquerigueti pariseojia icantajiaqueca, iriatimpajia icanquequea: “Iriguentisa shaquiacari Veere-sevo§ imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantaguetacanarica ishaquiajiacaca ampatsinipae.”

25 Cotanquitsiquea itsatavaqueroquea Jesoshi iquen-quejiaqueca, icanqueriquea: “Inchoocategueti caquinte incapiocajiaqueriquea igonorojia impeaquempaquee imajirote, iroompaquea arigueti impariajianaquemparo incatsimatavacaajiaquempa, ariquea intsinampirejavacaajianaquempaquee irishiapitsajianaqueri imajirote, aparo inchoocataje, aato ichoocataji quericampa iromperatajempaca. Ariquea iquempejiaca tsipatsipaitacarica ijijiguica, arigueti incatsimatavacaajiaquempaquee, ariquea incohincoitanaquempa intsinampirejavacaajianaquempaquee, aatotarite iconoavacajajaa. 26 Ariquea iquejetaca Satanashi, ¿arimpate intigarancajempa iriatimpa iroguisotoaquempa? Inquempetaquempagueti imaica irisatica guisotoajatsine, ¿arimpate iragavejaque incoguitempani impeaquempaquee imajirote maasano ampatsinijia? 27 Aviatimpajia iroguenti picantajiaquena: ‘Iriguentisa shaquiacari Veere-sevo’, nagavejantacarica noguisotoantsijiajarica ishaquiajiavecaca ampatsinipae. Iriomegueti agavejacaquaenname Veere-sevo, ¿ariquea quericampate agavejacaajiaqueriquea pigonorojia yoguisotoantsijiajarica ishaquiajiacaca ampatsini? Irootaquequea itsatantajitacaroca manatarite picomica aviatimpajia. 28 Cotanquitsiquea iriguenti agavejacaquaenaqueate Ishire Aapani Irioshi noguisotoantsijiajarica ishaquiajiacaca ampatsinipae, irooquea pintsatantajiaquempaca jac imajirontapojaca Irioshimajaca acaniqui aviatimpajiaqui.

29 “Imaica noninque noncoacojiguempija: ¿Queroquea incojitaquerini incatsimajitaquerigueti caavijica itampishiti iraitsijiguetaqueriquea aatogueti iroquetita iroishojitaqueri? Oraqueate iroquetigueti iroishotsijitaquemparigueti, ariquea iroguenti iraitsijiqueriquea.

§ 12:24 Veere-sevo. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri Beezeboul aisa Beelzeboul. Icanqueri quimajareri Beelzebú. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

30 “Iiraquea teeca irishineventavaquenaji, manaquea icatsimataquena; aisa iriraquea teeca intsipatenaji nocapi-ocantaquegueti, iroguenti yoguivorocantaque. 31 Ariquea noncantajiguempi imaica, taaca impeacaajiaquempaca caquinte covaeguisherentsi irooca incantaguishevaeque taaca opajitapae, iriraquea Aapani Irioshi iragavejaquequea irishetacotajeri aatoquea iquenquejacaajiri, cotanquitsiquea iriraquea cantaguishtacoquerineca Ishire Aapani Irioshi aatoquea ishetacojitiritsi. 32 Ariquea oquempaca quericaca cantaguishtacoquerineca Irijanite Caquinte iragavejaquequea Aapani Irioshi irishetacotajeri, cotanquitsiquea iriraquea cantaguishtacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, irioquea iriguenti aatoquea ishetacojitiri, aato imaica ocaniqui quepatsiqui aisa aatoquea oncoramanitapojaeguati.

Quero incojiquerini caquinte iramenantajiquemparicate arimajaca iriguenti comajamajatatsica

(Irc. 6.43-45)

33 “Pamenaqueroguati inchato cameetsatatsica, pintaque cameetsataquequea osovenapae. Aisa pamenaqueroguati inchato teeca oncameetsateji, pintaque tee oncameetsateji osovena. Iroguentitarite itsatantajitaroca inchato, yamenajitiro osovena.* 34 Quejejaquempiquea irijanijiate sanatari, ¿queroquea pincojiaquempani pincantajigueronijite cameetsaripae?, aviguentijiarite covaeguishejiatsica. Maasanotari iquenquejacojiguetica irootaquequea iquenquetsatacojiguetica. 35 Ariquea iquempetaca caquinte comajamajatatsica iroguenti iquenquetsatacoguetaque cameetsaripae, irootari iquenquejacoguetaque. Iriraquea teeca incomajamajatepaji iroguenti iquenquetsaguishtaque taaca opajitapae, irootarite iquenquejacoguetaque iriatimpa. 36 Noncantajiaquempiquea, oraquea aapojajempaguati incatsimatantajitaquemparica covaeguishejiatsica, inquenquejacaajitaqueri maasanopae iquenquetsaguishejiaqueca intati. 37 Aritarite cameetsarica picantaguetica, irishinevenquempiquea. Cotanquitsiquea teeguati oncameetsateji picantaguetica, incantajitaquempi: ‘Imaica pantsipeventaquemparo.’ ”

Iriraquea covaeguishejiatsica icantajiavecariquea Jesoshi iramenacaajiaquerime oacaantantatsica intati

(Mr. 8.12; Irc. 11.29-32)

* 12:33 Ari iquejetaca caquinte: iroguenti yamenantajitari ipeacaagueta-caca, ari intsajitaqueri arisa icoca. Iriraquea teeca incameetsateji iroguenti ipeaca-jaiaca covaeguisherentsi. Iriraquea cameetsari oavaetanaque iroguenti ipea-caagueta cameetsaripae.

³⁸ Ariquea icoraquetashijiapojaqueri Jesoshi pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, nonintajiaque ponigaajiguenaro oacaantantatsica intati.

³⁹ Icanqueriquea Jesoshi:

—Aviatimpajia otiavaejiaquempiquea covaeguisherentsi, teequea quisho poajigueriji Irioshimajaca, pinintantajavetacaca nonigaajiaquempirome oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea aatoquea nonigaajiguimpirotsi. Iroguentiquea nonigaajiaquempi otsipa, onquempetaquemparoquea iquejetacaajitacarigueti tsavetantatsicani Jonashini coramani. ⁴⁰ Piquemacojiaqueriquea Jonashini iniaquerigueti quejevetarica iririjegui quiterinqueni ariquea icaratacovaetanaquequea ³ savincaguiteri ontaniqui imotijahui. Ariquea inquejetaquempaquee oncoramanitapojajegueti irira Irijanite Caquinte incaratacovaetanaque ³ savincaguiteri intsompogui quepatsiqui. ⁴¹ Oncoramanitapojajegueti aapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaroventajiguempariji, iriraquea Ninivejiaquitica incatintiitsitanaquempaquee intsavetacotsijiaquempiroquea pantaguishejiaqueca. Maasanotari Ninivejiaquitica iquemisantajiaqueriquea Jonashini itsavetantimojiaquerigueti, ishimampojancajianaca yamenajiacagueti ipeacaaguishejiacagueti covaeguisherentsi, ariquea icantashitatijaianaca. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Jonashini, teequea pinquemisantajiavaqueriji. ⁴² Ariqueate onquejetaquempaquee aisa oncoramanitapojajegueti oraquee imajirojiate Savajiaquitica oncatiitsitanaquempaquee ontsavetacotsijiaquempiro pantaguishequeca aviatimpajia choocajianquitsica imaica. Coramanitari ooraquetashivaequeri Saromonini oquemisanqueriquea itsatacaaquerogueti, oquenavaetapojaque jmm osamani oquemacoquerigueti itsamajati. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Saromonini, teequea pinquemisantajiavaqueriji.

Ampatsini icoraquitashitajiri aisa ishaquiavetacaca
(Irc. 11.24-26)

⁴³ “Oraquee irovashiantanajerigueti ampatsini iriraquea ishaquiavetacaca, iroanaque ontaniqui oquitamampororoitapojigueti irinintavequempa irimagorejavaequeme. Cotanquitsiquea iroompa iramenavetapojaquemparo querocampa inchoocateni

oraniqúi. ⁴⁴ Inquunquejitsitanaquemparoquea incanque: ‘Noantanajemparota notsovironaquite nosotoantave-tanacaca.’ Ari incoraquevetajempa iramenapojajeri ishaquiavetacaca quempeca tsovironaqui ipishijitirogueti inetsanajitirogueti, cajaraguitejisano oncanquempa tecatsi choocatantemparone. ⁴⁵ Ariquea iroanaque iraaquiteri itsipajia 7 ampatsini caavijica igajaiaca. Iroompaquea irishaquiapijapojempari irira ishaquiavetacaca iroaqueragueti, ariquea iriatimpa ari incotanajempa arimpa irogaamajatanajempa. Ari onquejetimojiaquempariquea covaeguishejiatsica choocajianquitsica imaica.”

Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguijiate

(Mr. 3.31-35; Irc. 8.19-21)

⁴⁶ Choocatiraja iquenquetsatacaajiaquerigueti Jesoshi omporoguijajianquitsica, ocoraquepoji iriniro aisa iriguentijeguijiate icatintiitapojaca sotsiqui, inintajiavetaca inquenquetsatacaajiaquerime. ⁴⁷ Iroompaquea icamantajiqueriquea Jesoshi icantajitiri:

—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguijiate, ichoocapoji sotsiqui, inintajiaque inquenquetsatacaajiaquempi.

⁴⁸ Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri camanquerica:

—¿Taa opaji iinani? ¿Taa ipaji iguentijeguijia?

⁴⁹ Iroompaquea ipitsocashijianacari itsatacaanejia, ijicoji-aqueriquea icanque:

—Jeeri iricajia nopeajiaqueca iinani aisa iguentijeguiipae.

⁵⁰ Quericaca netsanamajatiroca inintaguetica Aapani choocatatsica inquitequi, iriotaque nopejiaque iguentijeguiipae, tsiojipae, iinanipae.

13

Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui

(Mr. 4.1-9; Irc. 8.4-8)

¹ Iroompaquea oraticaquea savincaguiteri isotoanaji Jesoshi tsovironaqui, yoanaque otsapijahui iniromotija, isavicapoji. ² Yomporoguijaventajiapojacariquea icaramir-incavaetanaque caquinteja, ariquea itetanajaquea quenajarontsiqui isavicaque. Maasano omporoguijajianquitsica isavisaviiquequea ocaratsapijahui. ³ Iroompaquea itsatacaajiaqueri iquempetacaaguetacaroquea taaca opajitapae, icanqueriquea: “Yoanaque aparo caquinte impishoncagui-tero oitsoqui. ⁴ Ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororo tacororo, itsitacaguetanaquero. Oconoagarancaqueate asacaraaguetanaca quenavoquirontsiqui, iroompaquea isavisaviitashipojiroquea tsimeripae ishecapiapojacaro. ⁵ Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui,

taampina otsoroavetanaca, teemajaca onchoocamajatenica quepatsi. ⁶ Iroompaquea icatsirincaguitevetanaca catsirincaiteri, itsianaqueroquea oshimpeguiricanaque ometojanaque, teetarite oamajateji ovarishitsa isaviqui, ojocaavaquerotarite mapi. ⁷ Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ochoocaquegueti ovarishitsa samerento. Iroompaquea otsoroitsivetanaca, arimpaquea otsoroitsitanacaquea samerento iroatimpa otsincoanaqueroquea ometojanaquero. ⁸ Otsipa oconoacaquea asacaraaguetanaca ocameetsaguitetaquegueti quepatsiqui, otsoroanaquequea otaganaanaca ochoocatanaque opitsaraquiacotanacaqueate oitsoqui, oconoacaquea ochoocaque 100, otsipa 60, otsipa ochoocaque 30. ⁹ Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

Jesoshi itsatacajiaqueriquea quero ococani iquempeta-cantaqueducaroca

(Mr. 4.10-12; Irc. 8.9-10)

¹⁰ Iroompaquea iquempejiquempejiipojacari itsatacaanejia icantiriquea: “¿Queroquea ococani pitsatacajiaquerigueti caquinteja piquejetacaacanari intati?”

¹¹ Iriatimpa icanqueriquea: “Imaica ininque Inquitequitica pintsajiaqueroquea aviatimpajia queroquea icotani imajirontagueti iriatimpa, cotanquitsiquea iriatimpajiaquea aatoquea itsajiguirotsi. Teetarite intsajiteroji paesatoniqui, aviguentiquea tsajiaquerone imaica. ¹² Querica

choocatanquitsica itsataquea, inquitimoguenquejane-tacaamajaqueri, oavaetanaque intsamajatanaque. Cotanquitsiquea querica teeca onchoocateji itsataquea, capichaguenquejanejaniquitanquitsica choocavecarica iraapitsatsijiqueri.* ¹³ Irootaquequea noquejetantajiacarica imaica notsatacajiaquerigueti iriatimpajia manaquea noquejetacaacaroquea maasanopae. Iriatimpajiaquea yamenamenaivetanacatari, cotanquitsiquea tee irinejeji; iquemajiavetacaquea, cotanquitsiquea tee inquemajiava-queri, tee intsajiavaqueri. ¹⁴ Iquejejiacagueti imaica, onetsanatanacaquea icantaquea Isaiashini coramani, icanque:

‘Pinquemajavequempaquea, cotanquitsiquea aato pique-majiajajirotsi.

Pamenajavequempaquea, cotanquitsiquea aato pitsatimaji-avajirotsi.

* **13:12** Querica nintanquitsineca inquemaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, arimpaquea intsamajatanaquero. Cotanquitsiquea iriraquea teeca irininteji inquemisanteroji, inquemavetaquempagueti capichaji, manaquea omanapitsatanaquempari, aatoquea itsatimatirotsi.

¹⁵ Iquishoshirentanaquetarite iricajia.
 Oraquea iguempita tee inquemamajatantajemparo,
 aisa imatsivocajataque,
 aatonijite inejantajiajarotsi iroquija,
 aatoniji iquemantajiajarotsi iguempita,
 aatoniji itsajigui ishirequi
 aatoniji ipitsocashijigana nogueshishirentantajiajemparica.'

¹⁶ "Cotanquitsiquea aviatimpajia caaviji icavintsajamajajiaquempi Aapani Irioshi pamenantajiacaroca maasanopae pamenajiaqueca imaica, aisa piquemajiaquena notsatacajiaquempica. ¹⁷ Arimajaca noncantajiaquempica, ichoocajiavetaca osheguini tsavetantajiatsica aisa comajamajajianquitsica inintajiavetaca iramenajiaqueromequea pamenajiaqueca aviatimpajia imaica, cotanquitsiquea teequea iramenajigueroji. Aisa inintajiavetaca inquemajiaqueromequea piquemajiaqueca aviatimpajia, cotanquitsiquea teequea inquemajigueroji.

Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaaca incajaranqui

(Mr. 4.13-20; Irc. 8.11-15)

¹⁸ "Imaica iintsija pinquemisantajiavaquenaja noncamantaquempigueti taaca opajita noquempetacaaca incajaranqui. ¹⁹ Oraquea oitsoqui asacaraaguitananquitsica quenavoquirontsiqui iriguenti noquejetacaajiaquea caquinte quemisantajiavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsavetacojitirogueti, cotanquitsi tee intsajiavaqueroji. Itsatacajaivecariquea queroquea incojiaquempani impejiaiquerigueti Aapani Irioshi Imajirote, cotanquitsiquea iroompaqueate icoraquetashiqueriquea ampatsini ipeacotacaacariquea maasanopae. ²⁰ Oraquea asacaraaguiguettananquitsica mapiporoquiqui iriguenti ogomarojiaquequea quemisantajiavetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ishineventajiavetavacaroquea, ²¹ cotanquitsiquea teemajaca inquemisantamajateroji, jero ipeacotantajianajaroca taampina. Iroompaquea ocoraquetashiqueriquea atsipetagantsi, irooca icatsimatimentajiqueriquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariqueate icohicoitanaca yovashiantajianajiroquea, iquejejianaja iroaqueragueti tequeratagueti intsaroventimatempariji. ²² Oraquea asacaraaguiguettananquitsica samerentoqui iriguenti noquempetacaajiaa quemajiavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquemajiavetavacaroqueate, cotanquitsiquea iroompa irooqueate aisa iquenquejajiaavajiroquea maasanopae choocaguetsatsica quepatsiquitica. Ariquea

iriatimpajiaquea teequea inquenquejajiajeroji Iguenquet-satsare Aapani Irioshi, iroguentiquea iquenquejajianaji incarajiavaequeroquea yashintaguecaca. Querocampate incojiaquempani intsaromentamajiaquemparigueti.
²³ Cotanquitsiquea oraquea asacaraaguiguetanquitsica ocameetsaguitetaquegueti quepatsi iriguenti ogomarojiaque quemisantajiavaqueroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariquea itsaromentamajatacariquea iriatimpa. Ariquea ichoocajiaque cameetsa, iquempejiacaroquea oitsoqui choocatanquitsica oitsoqui 100, itsipa iquempejiacaroquea oitsoqui choocatanquitsica 60, itsipa iquempejiacaroquea choocatanquitsica 30.”

Jesoshi iquempetacaacarotojari conoacaroca tirigoitsoqui

²⁴ Ariquea iquejetacaajiacanari Jesoshi otsipa, icanqueri: “Imaica irooquea nonquempetacaquemparo quero icotani imajirontagueti Inquitequitica. Yoanaque caquinte ipishoncavoncaquitanaqueroquea tirigo cameetsaitsoquiri iniganquitejirequi. ²⁵ Iroompa imaajianajigueti maasano, yananincaquitiquea itsipa catsimataquerica ipishoncavoncaquitapanajantiro tojari quempevetaroca tirigo itsitacavaetanqueroquea oraniqui. ²⁶ Iroompaquea otsoroavetanaca tirigo, arimpaqueate otsoroitsitanaca tojari iroatimpa omoncarajanacaroquea. Oraquea ochoocatanaquegueti oitsoqui tirigo, yamenajiqueroquea manasacánica oconoacaroquea tojari. ²⁷ Irirajia amijiguirica yamenitsijigaroquea icoraquejiapojaque icantajiapojiri ashintaroca: ‘Nomajirote, arimpate namenajiaque iroguenti pipishoncavoncaquitaque tirigomajaca. ¿Imaicaquea querocaquea oquenapojini tojari?’ ²⁸ Icantiriquea iriatimpa: ‘Ooshiatsi, iriocajate quempequeroquea catsimataquenaca.’ Icantajianaque amijiguirica: ‘¿Ari pinique noanoaitanaque nontsopajiajatero?’ ²⁹ Icanquequea iriatimpa: ‘Aatota, pitsipatacaantajigarotsishiatsi tirigomajaca. ³⁰ Ariquea ococaniquea osampatanaquegueti, ariquea nontigaranquitsijiguempariquea aviguijiaqueroneca ariquea intsapajitsitemparoquea tojari iroishovativaequeroquea intaitsijiguemparoquea. Iroompa irooquea irajajiaquequea tirigomajaca intariajiaqueroquea tsovironaqui qui itariantajitaroca tirigoitsoqui.’ ”

Jesoshi iquempetacaacaroquea oitsoqui moshitaasa

(Mr. 4.30-32; Irc. 13.18-19)

³¹ Iroompaquea iquejetacaajiacanari otsipa, icanque: “Imaica nontsavetacotaqueroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, ariquea nonquempetacaquempiro oitsoqui moshitaasa ivintyacajitirogueti

iniganquitejirequi. ³² Iroatimpa caaviji anaaque ochaamiri-
jaquijaniquivaeque, cotanquitsiquea ontsoroanaquegueti
inirojempetanaquequea anaaguequeroquea otsipapae
panquirentsipae chaamirijaquitatsica oitsoqui. Ontsegot-
segoatanaquempauea onquempetanajemparoquea
inchato, inchoocatantajianaquempauroquea tsimeripae.”

Jesoshi iquempetacaacaroquea anempoacaguiroca pan
(Irc. 13.20-21)

³³ Iroompauea iquejetacaajiacanari otsipa, icanquequea:
“Imaicauea nontsavetacotanaqueroquea queroquea
icoqueroni Inquitequitica imajirontagueti, ariqueate
nonquempetacaquempauro anempoacaguiroca pan.
Pamenirotarite manquigarentsi ompeacaguemparogueti
pan, aaquequea apamontiinaro tirigovane, ariquea
onconoanquempauro anempoacaguiroca, ariquea
oncotanaquempa anempoacaanaquero maasanose.”

Queroquea ococani iquempetacaantaguecaroca Jesoshi
(Mr. 4.33-34)

³⁴ Ariquea iquejejaqueri Jesoshi imaica maasano itsa-
tacaajiaquerica caquinteja, mana iquempetacaajiacanari.
Teetarite intsatacaajigueriji intati, taaca opajitapae inin-
queca intsatacaajiaqueriquea, iroguenti iquejetacaagueta-
curoquea. ³⁵ Oraquea iquempetaquerogueti imaica iroguenti
onetsanatanaca itioncacotanaqueca tsavetantatsicani cora-
mani, icanquequea:

“Nonquenquetsatacaajiaquerigueti, iroguenti nonquejeta-
caaguetaquempauroquea taaca opajita.
Nontsavetantaguequero taaca opajita iroquetinica
itsitijiguevecaca paesatoniqui iroaqueragueticuea
ipeacajaicarogueti quepatsi arejevaetapojaroquea
imaica.”

*Jesoshi icananqueriquea itsatacaaneja taaca opajita it-
savetacotaqueca iquenquetsatacotaquerogueti tojari conoac-
aroca tirigo*

³⁶ Ariquea iquenquetsatacaajiajavajiri Jesoshi capiocaventa-
jiacarica, yoanaji tsovironaqui qui iquijapojaque. Irraquea
itsatacaaneja iquempejiquempejiipojiri icanqueriquea:

—Nonintajiaque poguisotoguenaroja incajaranquitica
piguempetacaajiacanarogueti tojari conoacaroca tirigo.

³⁷ Icanque Jesoshi:

—Irraquea pishoncavoncaquitaquero ca tirigo
cameetsaitsoquiri iriguenti Irijanite Caquinte. ³⁸ Oraquea
niganquiteji, iroguenti maasanopae quepatsi iguin-
tenitantajiacaca caquinteguettananquitsica. Oraquea
cameetsaitsoquitatsica, iroguenti quejecari caquinteja

peajiaquerica Aapani Irioshi Imajirote. Oraquea tojari, iroguenti quejecari caquinteja irashijia ampatsini.³⁹ Iriaquea catsimatantatsica pishoncavoncaquiqueroca tojari, iriguenti imajirote ampatsinijia. Oraquea nocanquegueti irajiaquerogueti tirigoitsoqui, iroguenti notsavetacotantaque onteroncanajempagueti quepatsi. Iriarajia aajiaqueroneca iriguentijia irashivantijitete Aapani Irioshi.⁴⁰ Imaicaquea pamenajiaquerogueti itsopajajiquerogueti tojari itajiaquerogueti, ariquea onquempetaquempa oncoramanitapojajegueti onteroncanaquempagueti quepatsi.⁴¹ Iriaquea Irijanite Caquinte intigarancajiaqueri irashivantijitete, incapiocajiaqueriquea covaeguishetacaajiacarica itsipajia, irirajia aisa maasano peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsi, aatoniji iconoajiajari majirontajiacarica,⁴² impishoncajiaqueriquea camorecariqui. Oraniquiquea oraniqui incoquempaniquea iriraaguitepani irantsicayajijiaquempa.⁴³ Ariquee irirajia comajamajatanquitsica iroaroaitanaque ichoocatigueti Aapani Irioshi imajirontagueti, inquempejianaquempariquea catsirincaiteri itsirencashimpoquirerejigueti. Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

Jesoshi iquempetacaacaro itsitijitirigueti ooro

⁴⁴ “Imaica nontsavetanqueroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, ariqueate nonquempetacaaquempariquea ooro itsitijitirigueti iquitajitirigueti quepatsiqui. Ariquee yamenapojaquerigueti itsipa caquinte, iquitatsitanajariquea. Ishinevaetanaca yojocantaguetaqueeroquea maasanopae yashintaguecaca yaancaroquea imentaquipae. Iroompaquea yoanaque ivegarataqueroquea quepatsi ichoocatantacaca ooro.

Jesoshi iquempetacaacaro peerera vegaramajatatatsica

⁴⁵ “Oraquea imajirontagueti Inquitequitica iroguenti oquempetacari jocantaguetiroca taaca opajita. Iriatimpa yoanaque yamenaguetaquequea peerera† vegaramajatatatsica.⁴⁶ Ariqueate yamenapojaqueroquea apaitsoquitiro caavijica anaaguequeroquea oquitasaancorerencavaeque, ovegaramajavaeca oshequi. Yojocantaguetaqueeroquea maasanopae yashintaguecaca yaantaguecaroquea imentaquipae ivegaratantaguetacaroca oratica peerera.

† 13:45 peerera. Chooca quantijaqui quejevatarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, aseraqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojajegueti ompeanaquempa icanajitica peerera (icanquero quimajareri perla), quitasaancorerencavaeque, impeacaaquemparo nenquetsiqui. Ovegaravaetaca.

Jesoshi iquempetacaacaroguea iniromantsa

⁴⁷ “Imaicaquea nontsavetacotantaqueroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, iroguenti nonquempetacaquemparoquea yanquitacotantajitarigueti shimaguetsatsica iniromotijaqui, inoshicacotaqueriquea icantashitatiaguecaquea oshequini.

⁴⁸ Itseraiquitatigaroquea yaitsitajaroquea yaajitanaqueroquea imparaguequi. Ariquea isavisaviitanaque ashincaroa imantsatsite icoguiaguetaqueriquea cameetsaguetsatsica itejiavaqueriquea cantiripaequi. Iriraquea teeca incameetsateji manaquea ipishoncaguetavaqueri.

⁴⁹ Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti onteroncaguetanaquempagueti quepatsi, incoraquecoraqueipoje irashivantijitete Aapani Irioshi incapiocajiaqueriquea comajamajianquitsica iroashijiaquempariquea maasano covaeguishejiatsica, ⁵⁰ impishoncajiaqueriquea camorecariqui. Ontaniquiquea ontaniqui incoquempaniquea iriraaguitempani irantsicayajijiaquempa.”

⁵¹ Icanque Jesoshi:

—¿Ari piquemajiaquero maasano nocantajiaquempica?

Iriatimpajia icanqueriquea:

—Jeeje, Nomajirote.

⁵² Icantiriquea:

—Maasano tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsatacamajajitaquerigueti queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, inquempejiaquempariquea ashintaroa tsovironaqui icapiocantaguetaquerogueti yashintaguetacaca. Iragavejaque iraaguetaquero cameetsaguetsatsica choocatatsica intsompogui, iroquetinicapae aisa iroaqueraguetatsica.†

Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi

(Mr. 6.1-6; Irc. 4.16-30)

⁵³ Ariquea iteroncanaquerogueti Jesoshi iquempeta-
caaguetacarogueti, yoanajiquea. ⁵⁴ Yarejetapojacagueti
iguinteniqui itsatacaantapojaji ontaniqui shinagogaqui
icapiocantapinijiacaca joriojia. Yamenamenaitanaquequea
intati maasano quemisantajiavaquerica, icantajiaque:

† 13:52 Iroquetinicapae oantacoquero itioncacotanaqueca Moishishini aisa itsipajia tsavetantaqueroica icanquerica Aapani Irioshi coramani. Iroaqueraguetatsica oantacoquero imaicatica itsavetanqueca Jesoshi.

—¿Queroquea oquenapojini maasanopae ocatica itsatica iri-catica? ¿Taaquea agavejacaqueri yagavejantacaca yonigaan-taguequeroquea oacaantantatsica intati? ⁵⁵ ¿Teecajate irio-quea irijanite caripintero§ choocatatsica aguintenijiagueti? Oraquea iriniro iroguenti Maria. Iriraquea iriguentijeguiji-ate iriguenti Santiago, Jose, Shimo aisa Jorashi. ⁵⁶ Ariquea oquempajiaca itsijoitepae iroatimpajia iroguenti oguinteniji-aca ocaniqui. ¿Queroquea oquenapojini itsatica aisa iragave-jane?

⁵⁷ Ariquea teequea irinintajigueji inquemisantajigueriji, iroguenti icatsimajiaqueri, cotanquitsiquea Jesoshi ican-queriquea:

—Iriraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi ishineventajitavajari querocagueti yoanaqueni osamani, cotanquitsiquea ichoocavecagueti iguinteniqui aisa itsovironaquitequi, teequea irishineventajitempariji, teequea inquemisantajigueriji.

⁵⁸ Ariquea teemajaca ironigaantaguetajeroji oraniqui oa-caantantatsica intati, teetarite inquemisantajigueriji, man-aquea iquenquejajiaque: “Caaricaja.”

14

Erorishi iquenquejajiro imetojacaanquerigueti Joanca Viñacajatantatsica

(Mr. 6.14-29; Irc. 9.7-9)

¹ Iroompaquea iriraquea Erorishi* imajirojiate Garireaquitica iquemacoqueriquea Jesoshi. ² Ariquea icanantajiaqueri amijiguirica:

—Iriguentiquea Joancani Viñacajatantatsica nometojacaan-taquea. Tancorejanajishiatsi, jero iquejetampojaroca imaica yagavejamajatantacaca yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati.

³ Oraquea chapinqui iriraquea Erorishi yaacaantaqueri Joanca yoishotacaanqueriquea cavorejatsariqui, isantanat-acotacaantaqueri, irooriji yamenaquequea icanptomajimen-tavecari Eroriashi yaapitsaquerigueti iriguentijeguite paji-tatsica Jeripe. ⁴ Iriraquea Joanca icanqueriquea Erorishi: “Teetarite oncameetsateji paapitsaquerigueti imanquigare piguentijeguite.”

⁵ Irootaquequea inintantavetacaca Erorishi irimetoja-caantaquerimequea, cotanquitsiquea itsaroacaajiacariquea

§ 13:55 Iriraquea caripintero iriguenti tsamajaguetiroca inchacota, ipeacaan-taguecaro shitaponcarontsipae, taaca opajita. *

14:1 Iriratica Erorishi irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquit-sica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

maasano choocajianquitsica oraniqui, yamenajiaqueriquea iriguenti tsavetantatsica. ⁶ Iroompaquea aapojacagueti isavincaguiterte Erorishi icajemajiaqueriquea itsipavijijiacaca irishecatimojiaquempariquea. Ariqueate ishecashecaica, oquijitsipojacaquea orijanite Eroriashi otsamaropojaquequea opitsopitsovaetanacaquea ocanca. Ishineventsitanacaro Erorishi, ⁷ icanqueroquea:

—Imaica noncanquempi arimajaca nojocaquempiroquea taaca opajita pamanauenaca, aatotarite namatavijimpitsi. Incatsimatimentenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsa-natiro nocanqueca.

⁸ Otsatacaitsitaroqueuea iniro, ariquea ocampoajiri Erorishi:

—Pojocacotsitenaro acaniqui iguito Joanca Viñacajantatsica shimencoqui.

⁹ Ariquee icotanaca iriatimpa ishimampojanacanaca, cotanquitsiquea iroorijite icanqueroquea, aisa iquemajiaqueriquea maasano icajemajiaqueca, irootarite icantantacaca:

—Iroosacanicate intsiquetirote.

¹⁰ Itigaranquitsitariquea coareta ichoocaquegueti Joanca isantanatacotacagueti irijitorejaquiteri iraacotanaqueneroquea iguito. ¹¹ Ariquee yaacotanaqueneroqueate yojocacopojaquenero, irooqueate jocacotavaqueneroquea iniro. ¹² Iroompaquea iquemacojiaqueriquea itsatacaanejia Joanca, icoraquetashijiajiri yaajianajiro itsino iquitajiajiro. Ariqueate yoayoaitanaji icamantajiaquitiri Jesoshi.

*Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000 shirampari
(Mr. 6.30-44; Irc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

¹³ Iroompaquea iriraqueuea Jesoshi iquemacoquerigueti Joanca imetojacaantajiquerigueti, yoanaque osamani teegueti inchoocateji caquinte, iriguenti itsipatsipaitanaca itsatacaanejia, iquenajatantajianacaroquea quenajarontsi. Cotanquitsiquea iquemacojiaqueriquea choocajiatsica oraniqui guinteninintsipaequi, yoguijaguijaitanaqueriquea yanijinijiitanaque. ¹⁴ Iroompaquea yarejerejeipojaca yoncotsinampijaatacojiapojaca. Irooquea iterejavetanaca Jesoshi yamenajiapojiriquea icaramirincavaequequea caquinteja, ipintsatacojianacari maasano. Yogueshiguetajiri maasano ashinoncajajianquitsica. ¹⁵ Imaicaquea ijaguitevaetanaji catsirincaiteri, iriraqueuea itsatacaanejia icantajiguiri:

—Jac ijaguitevaetanaji catsirincaiteri. Ocaniquiquea ocaniqui teequeuea quericaca choocatatsineca, iroosacanica pintigarancajiajerija maasano irirajia iroaroaitanajetaja

ontaniqui guinteninintsipaequi cameetsanijite irivegarajia-
aquenijite isheca irishecaciaquempaca.

¹⁶ Cotanquitsiquea Jesoshi icantajigui:

—¿Taaquea opaji iroashitantemparoca? Pojocajigueneri
aviatimpajia irishecaciaquempaca.

¹⁷ Iriatimpajia icantajigui:

—Teequea anejeroji taampate nojocajiaquenerica.
Ariguenti ocarataque 5 pan, iriraquea shima mavipaquite
icarataque.

¹⁸ Icanque Jesoshi:

—Iintsijate pojocajiguenarojate.

¹⁹ Ariquea icanqueriquea maasano irisavisaviitaquequea
cataromashiqui. Iriatimpajia isavisaviitaquequea, ariquea
yaaqueroquea Jesoshi maasano 5 pan aisa mavipaquite
shima, ipaguitetanaquero inquite yamanaqueriquea Aapani
Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.”

Ariquea icotarejaqueroquea pan, yojocajiaqueneriquea it-
satacaanejia, iriatimpajia yojocajiaqueneriquea maasano.
Ariquea iquempetacaacari shima iriatimpa. ²⁰ Ariquea ishe-
cajiaca maasano, iquemajianaca. Iroompa iriraquea itsata-
caanejia icapiocajiajiro choocatajatsica, itejiajiro cantiriqui
tseraiquipae, ocaratacovaetaji 12. ²¹ Maasano shecajian-
quitsica icaramirincavaeque arica 5,000. Cotanquitsiquea
iriguenti itsajitaquequea shiramparijia quenquevarijia, tee-
tarite intsajiteroji manquigarentsijia aisa chaajaniquirijia.

Yanijijatanaquero Jesoshi ojenoquijaare iniromotija
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

²² Iroompaquea icantajigui Jesoshi itsatacaanejia:

—Pintepinteitanajempajate quenajarontsiqui
pijivajivaitanajejate pimontejacojianajempaquea
intatiqueroqui. Naatimpa aatotaquea nocoraquetsitaja,
nonquenquetsatacaajivajerita irirajia iroaroaitanajegueti.

²³ Iroompaquea yoayoaitanajigueti maasano, iriatimpa
itoncoanaque otsempiqui iramaneri Iriri, apatiroquea
yoanaquequea. Ariquea opitsecanaquegueti apaniro
ichoocaque. ²⁴ Iriraquea itsatacaanejia javaetanajiquea
niganquijaqui ontaniqui. Oraquea iniromotija otamaco-
jatanaquequeate oshequi, oshaguishaguivaetanaquero-
queate quenajarontsi joac joac, ochovigajencapojiqueate
choviga jeoc jeoc, oguipiguipiacojiaqueriqueate. ²⁵ Ariquea
irooshipojajigueti osavincaguitetanaje, icoraquepojaji
Jesoshi, yanijijatapojiro jenoquija iniromotija. ²⁶ Iriraquea
itsatacaanejia yamenitsijigariquea yanijijatapojiro jenoquija
itsaroajianaque, icajemajianaquequea:

—¡Jeerishiatsi sashinti!

²⁷ Icantsitanaca Jesoshi:

—Pintampishishirentajianaque. Naroguenti, aatoquea pitsaroajiguitsi.

²⁸ Icantiriquea Peerero:

—Nomajirote, aviguentica, pincajemenashiatsi nagaticajatashitanaempita ojenoquijaarequi.

²⁹ Icantiriquea Jesoshi:

—Caacatequetirote.

Yanijirejanaque Peerero yagaticajatsivetanacaroquea iroanaqueme ichoocaguegueti Jesoshi. ³⁰ Cotanquitsiquea yamenavaqueroquea ochovigajencapojiquea itsaroitsitanaca, ariqueate icotanaca itsitijaatanaque, icajemitsitanaca:

—¡Nomajirote, paavajenashiatsi!

³¹ Itaampinatsitanacaquea icantajempequitanaque Jesoshi, yaitsitavajariquea iracoqui, icanqueriquea:

—¡Teemajaca pintsateji arimajaca nagavejavaeti! ¿Quero-caquea ocoani pitsaroancaca?

³² Irooquea itehiteitanajatiga quenajarontsiqui jacopeanaja choviga. ³³ Maasano choocajianquitsica quenajarontsiqui igueroventajianacari Jesoshi, icanqueriquea:

—Arimajaca aviguenti Irijanite Aapani Irioshi.

Jesoshi yogueshiguetajiriquea ashinoncajajianquitsica Jenesarequitica

(Mr. 6.53-56)

³⁴ Imontejacojianajaquea yarejejiapojajaro Jenesarequi.

³⁵ Irirajia choocajiatsica oraniqui yamenajiavaquerigueti iriguenti Jesoshi, ishiashiaitanacaquea icamantajiava-caanaca itsitacaguitejajianaqueroquea iguintenijiagueti. Yaajianaqueneri maasano ashinoncajajianquitsica irogueshiguetajeri. ³⁶ Iroompaquea iriatimpajia icantapojiri:

—Intsishiatsi, Nomajirote, noninque inchagatsijive-tavaquempiro oshipaquijaniqui piitsaare.

Maasanopaetari chagatsijiaquerica ipeaguetanaja.

15

Jesoshi itsatacajaiaqueriquea itsatacaanejia taaca opajitapae covaeguishedantatsica

(Mr. 7.1-23)

¹ Iroompaquea icoraquecoraqueipoji pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iquenaque-naipoji Jerosarequi, icantajigui:

² —¿Queroquea icohicoitacani pitsatacaanejia teeca irinet-sanatantajiguemparoji maasanopae icantajianaqueca avae-satiniteni? Mana ishecajiacaquea intati teequea inquivaco-majatempaji.

³ Iiraquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Queroquea picojiacani aviatimpajia teeca irooquea pinet-sanatantajiguempaji icanqueca Aapani Irioshi, iroguenti pinintajiaque pinetsanajiaquequea icantajianaqueca pivaesatiniteni? ⁴ Icantavetacaquea Aapani Irioshi: ‘Pinquemisan-tamajajiaquerijate piri aisa piniro, aatoquea pipigatsajigar-itsija.’ Icanque aisa: ‘Iiraquea tsavejencatirica iriri irooca iriniro irimetojitajitempari.’ ⁵ Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantashitatijaiacaroquea. Pinquunqueje-jate imaica, choocajia irijanintajiatistica coguitejacojianquit-sica icantajiavecariquea irijanite incavintsajajiaquerime iro-jocajiaquenerime icoguitejacojiacaca, cotanquitsiquea avi-atimpajia manaquea picantajiaquequea cameetsavaeque incanqueriquea: ‘Aatoquea nagaveji nojocajiguimpirotsi pamanajiaquenaca, irooriji maasanopae nashintaguecaca nashintacaajari Aapani Irioshi’, ⁶ ariquea aatoquea yo-joquiniri. Oraquea piquempejiacagueti imaica iroguen-tiquea povashiantajianaquero icanqueca Aapani Irioshi, irooquea poguijaguijaitanaque icantajianaqueca pivaesatiniteni. ⁷ ¡Cameetsatamampeajiatsica! Itampaticamajataque-roquea tsavetantatsica Isaiashini itioncacojianaquempigueti coramani icanque:

⁸ ‘Iricatica caquinteja ishinetseraventamampeaquena, cotanquitsiquea manaquea ichoocashirentavaetaque osamani.

⁹ Itsaromentamampeajiavetaquenaquea, cotanquitsiquea itsatacaantajiguica iroguenti icantajiguica caquinteja irinetsanajiquea.’

¹⁰ Iroompaquea icajemajiaqueriquea maasano, icapiocajia-queriquea, icantajiguiri:

—Pinquemisantamajajiavaquenaja, pintsajiavaquero noncamanquempica. ¹¹ Oraquea quijanquitsica ivagantequi caquinte teequea irooquea covaeguisheshirenterineca. Oraquea sotoanquitsineca ivagantequi, irootaquequea covaeguisheterineca.

¹² Ariquea iquempejiquempejiitapojiriquea itsatacaanejia, icanqueriquea:

—¿Pamenajiavaquerimpa pariseojia itijerequivororianaca iquemajiaquempigueti picanquerigueti imaica?

¹³ Icanque Jesoshi:

—Maasanopae panquirentsi teeca irioquea vintyaquerone Aapani Irioshi inquitequitica intso pajajiqueroquea oncora manitapojajegueti. ¹⁴ Imaica ariquea iquejejiaca irirajia pariseojia, iquempejiacari shamponcajatatsica irancatsavacojiaquerigueti irapishamponcajariteni. Oraquea inquempetaquempagueti imaica mavite shamponcajari irancatsatavacaajiaquempagueti iroaroaitegueti, mavitequea intanquiretanquireitanaque ocogarajacagueti.

¹⁵ Icantsitanaca Peerero:

—Intsijate poguisotoguenaroja pitsavetacotaqueca incajaranqui.

¹⁶ Icanque Jesoshi:

—¡Arisacánica piquempejiacaquea aviatimpajia tequerata pinquemajiguenaji! ¹⁷ ¿Arimpate teequea pinquemajiguenaji nocantajiaquempica? Nocanque maasanopae ishecajiguetacaca manaquea oanaque itsicotoqui, ariquea irishitacojijtajero. ¹⁸ Cotanquitsiquea maasanopae iquenquetsaguishejitaqueca oquenantapojacaro shiretsi, irootaquetari iquenquejaguishejitica. Irootaquequea covaeguishetantankuitica. ¹⁹ Ariquea oquenapoji ishirequi taaca opajitapae covaeguisherentsipae, iquenquejaguishejiaquero taaca opajitapae coguisherentsipae, imetojantajigui, yoashijiguiro manquigarentsi manquigajiatatsica aisa tequeratatirajaca irimanquigajitemparoji, yaitsitantajigui, itsojeventantajiga, iquenquetsatacoguishetantajigui. ²⁰ Maasanopae ocatica ipeacaaguishejiguetacaca irooquea iroguenti ocovaeguishetanti, cotanquitsiquea pishecajiaquempagueti aatogueti piquivacoveta teequea oncovaeguishetanteji.

Aventanajari Jesoshi manquigarentsi ichoviquijianaqueca Canaanequitica

(Mr: 7.24-30)

²¹ Iroompaquea yoanaque Jesoshi irooshitacoquero Tiro aisa Shirone. ²² Ariquea ocoraquepoji quea aparo manquigarentsi ichoviquijianaqueca choocajia vetatsica Canaanequi, ocanquequea:

—¡Nomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pincavintsajenashiatsi! Chooca norijanite ishaquiacaca ampatsini atsipevaecaquea oshequi.

²³ Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi teequea incanteji, manaquea isanticotanaque. Ariquea iquempeji quempeji-ipojiri itsatacaaneja, icantajiaqueri:

—Intsijate pinquemisanteroja cameetsanijite oanajenijite, manaqueate oguijaguijaipojacaji ocajemavaepoji.

²⁴ Icanque Jesoshi:

—Iroguenti itigaranquimentaquea Aapani Irioshi noncoraquetashijiaqueri ishiraerijia, noncavintsajajiaqueri quejejiacarica oveja peajianquitsica.

²⁵ Cotanquitsiquea iroatimpa arimpaquea oquempejitapojari ogueroventanacari, ocanque:

—¡Nomajirote, iintsishiatsi pincavintsajacotenashiatsi!

²⁶ Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueroquea:

—Teequea oncameetsateji aapitsateri chaajaniquirijia isheca, ojoquitenempari ishiishitepae.*

²⁷ Iroatimpa ocanque:

—Arimajaca, Nomajirote, cotanquitsiquea shiishi iramenacojiaqueriguetti irishecajiaquempaguetti virajiacarica irogujivaqueroquea isaviji shitaponcarontsiqui irishecatsopequiguetaquemparoquea otsopequi ontanquirejaguetanaqueguetti.

²⁸ Icantsitaroquee Jesoshi:

—Iroosacanica, manquigarentsi, pitsamajataque nagavejaque nogueshitajero porijanite, imaica nonetsanataquempiro pamanaqueenaca.

Iroompa icanquitiguiro opeapanajanta.

Jesoshi yogueshiguetajiri oshequini ashinoncajajiatsica

²⁹ Iroompaquea yoanaji Jesoshi icantanacaquea otaravijatapojacaguetti iniromotija Garirea. Coajicaquea itoncoanaque niganquitantanaqui ariquea isavicaque oraniqui.

³⁰ Ariquea yoayoitashitanakeri icaramirincavaetanaque caquinteja yaajianaqueneriquea teeca iranijimajateji, shamponcajaripae, macanaripae, teeca ironcavacotempaji, aisa oshequini ashinoncajajiatsica ocantashitatiejencaguecaquea ashinoncajarentsi. Yojoquijijiapojiniri iguitiqui Jesoshi. Iriatimpa yogueshiguetajavajiriquea maasano.

³¹ Iiraquea capiocajianquitsica yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaquetarite iquenquetsajianajiquea macanaripae teeca inquenquetsajiavetempaji, yoncavacojianajaquea teeca ironcavacovetempaji, yanijimajatanajiquea teeca iranijimajavetempaji, aisa yamenajianaji shamponcavetanquitsica. Ariqueate icohicoitanaca ishineventamajatanacari Aapani Irioshi cavintsajajiaquerica ishiraerijia.

Jesoshi yoshequiavaequeroquea pan, ishecatacaajiacari 4,000 shirampari
(Mr. 8.1-10)

* **15:26** Aapani Irioshi itigaranquimentakeri Jesoshi incoraqueashijiaqueri ishiraerijia. Iriquetimeguetti incavintsajajiaqueme teeca irijorijoigueji, onquempevetaquempame yaapitsajitiriguetti isheca chaajaniquirijia irojoquitenempargueti shiishipae.

³² Iroompaquea icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaanejia icantajigui:

—Nopintsatacojianacariquea irirajia, namenajiaqueriquea isavicaventajiaquenaquea ocaniqui 3 savincaguiteri, niganquiquea iteroncacojianacaquea ishecajia. Imaicaquea imaica teequea onchoocateji taaquea irishecajiaquempaca. Teetarite noninteji nontigarancajiaqueriquea iroaroaitanaje itsovironaquitequi itaseajiaquetari, aajiavaqueritsi itase quenavoquirontsiqui.

³³ Iroompaquea icantajigui itsatacaanejia:

—¡Ooo icaramirincavaequequea! ¿Querocampate naajiaqueroni pan nojocajiaquenerica irishecajiaquempaca maasano inquemantajianaquempacate? Ocaniquiquea teequea quericaca guintenitantemparone.

³⁴ Icanqueri Jesoshi:

—¿Querocaquea ocarashequiaqueni pan choocatanquitsica? Icantajigui:

—Ocarati 7. Chooca aisa ishantyoriqui shima tee iroshequiamajateji.

³⁵ Ariquea Jesoshi icantajiaqueriquea maasanojia irisavisaviitaquequea quepatsiqui. ³⁶ Yajiricajiaquero pan caratanquitsica 7 aisa shima, yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea icotarejaqueroquea pan aisa shima yojocajiaqueneri itsatacaanejia, irioqueate jocajiaqueneriquea maasano.

³⁷ Ishecajiacaquea maasano, iquemajianaca. Oraquea choocatapojajatsica iteguetajiroquea itsatacaanejia cantiriqui, ocaratacovaetaji 7. ³⁸ Maasanojia shecajianquitsica icaramirincavaeque 4,000. Iriquentitarite itsajique shiramparijia, teequea intsajiteroji manquigarentsijia aisa chaajaniquirijia. ³⁹ Iroompaquea Jesoshi itigarancajiajiri iroaroaitanajeta. Iriatimpa itetanaja quenajarontsiqui, itsipatsipaitanajari itsatacaanejia yojianaquequea irooshitacoquero Magarara.†

16

Iriaquea pariseojia aisa saroseojia icantajiavecari Jesoshi ironigaajiaquerime oacaantantatsica intati

(Mr. 8.11-13; Irc. 12.54-56)

¹ Ariquea icoraquecoraqueitashipojiriquea Jesoshi pariseojia aisa saroseojia iramenantajiguempari, icantantajiapocarica ironigaajiaqueri oacaantantatsica

† 15:39 Oratica guinteninintsi Magarara (Magdala) opajita aisa Magarani (Magadán).

intati onquenantapojemparoja ontaniqui jenoqui inquitequi. ² Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

—Aviatimpajia pamenajiguirogueti ocamachoncaguitetigueti itsaparoncaguitetigueti catsirincaiteri manaqueate picantajigui: ‘Osaitequeraquea oncameetsaguitetamanaquequea, camachoncaguitevaequetarite.’

³ Oraquea arigueti oncamachoncaguitetamanaquequea picantajigui: ‘Imaicaquea aatotarite ocameetsaguiteti, mampiroguitevaeataquequea, aisa seevaequetarite.’ Pitsajia vetacar o arigueti oncameetsaguitetaque aricampate aatocaja ocameetsaguiteti, cotanquitsiquea teequea pintsajigueji queroquea ocotacani oquempetantacaca imaica pinejia vetacarogueti taaca opajitapae oacaantantatsica intati teeca iramenajiteji coramani. ⁴ Aviatimpajia otiavaetaquempiquea covaeguisherentsi, pinintantajiacaca namenacajiaquempiro oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea aatoquea namenacajaiguimpirotsi. Iroguentiquea namenacajiaquempi otsipa onquempetaquemparoquea iquejetacaajitacarigueti Jonashi coramani.*

Ariquea itsinampirejajianajiri, yoanaji.

Jesoshi itsavetacotsitaqueri itsatacaantaqueca pariseojia iquempetacaacar o anempoacaguiroca pan

(Mr. 8.14-21)

⁵ Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsatacaanejia Jesoshi imontemonteitanajaquea intatiqueroqui, ipeacojianajaroquea pan irajaianaqueme irishecajiaquempameca.

⁶ Iroompaquea iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aviatimpajia, inchiqiuiojitaja pishecatacojigarotsi anempoacaguiroca pan irashijia pariseojia aisa saroseojia.

⁷ Irooquea iquemajiavaqugueti iquenquetsatavacaajianaca, icanquequea:

—Manatarite yamenajiacajiquea teetarite amejia pan, jero ican tantajiacaca imaica.

⁸ Iiraquea Jesoshi yamenajia vaquerigueti iquenquetsatavacaajianaca, icantsitariquea:

—¡Teemajaca pintsamajajigueji arimaja nagavejamajati! ¿Queroquea ococani piquenquetsatocotantajiacaroca pan, picanquequea manatarite namenaquempi teequea pameji pan? ⁹ ¿Arimpate tequerata pintsajigueji? ¿Arimpate teequea pinquenquejajigueroji pan ocaravecaquea 5, nocotarejaguequero noshecatacaajiacari 5,000 shiramparijia? Ariquea picapiocajiajiro choocatapojajatsica oshequiacovaetaji cantiripaequi. ¿Arimpate pipeacojiajaroquea? ¹⁰ Aisa ¿arimpate teequea pinquenquejajigueroji ocaravecaquea

* 16:4 Mt. 12.39-40.

pan 7, nocotarejaguequeroquea noshecatacaajiacari 4,000 shiramparijia? Ariquea picapiocajiajiroquea choocat-apojajatsica oshequiacovaetaji cantiripaequi. ¿Arim pate pipeacojianajaro? ¹¹ Oraquea nocantajiaquempiguetti: 'Inchiquiojitaja pishecatacojigarotsija anempoacaguiroca pan irashijia pariseojia aisa saroseojia', ¿queroquea ocoani teeca pintsajiavaqueroji teequea irooquea noncantacoteji pan?

¹² Ariquea itsajiaque itsatacaanejia teequea irooquea incantacoteji anempoacaguiroca pan, iroguentiquea iquem-petacaacarosatacaantajiguica pariseojia aisa saroseojia aantonijite iquemisantajiguiritsi itsatacaantajiguiguetti.

Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotatsica
(Mr. 8.27-30; Irc. 9.18-21)

¹³ Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi icantanacaroquea oraniqui irooshitacocaroguetti guinteninintsi pajitatsica Sesarea Piripo. Ariquea icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Queroquea icanqueni caquinteja? ¿Taa ipaji iricatica Irijanite Caquinte?

¹⁴ Iriatimpajia icantajiguiri:

—Iconoagarantajiacaa cantacojiaquempi: 'Iriguenti Joancani Viñacajatantatsica.' Itsipa cantajiananquitsica: 'Iriguenti Iriashini.' Itsipaquea cantajiananquitsica: 'Iriguenti Jeremiashini, teeguetti irio, iriguenticaja itsipa tsavetantatsicani paesatinica, itancorejanajishiatsi.'

¹⁵ Ariquea icantajiguiri:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

¹⁶ Icantsitanaca Shimo Peerero:

—Aviguenti Quirishitotatsica, * Irijanite Aapani Irioshi anijatsica.

¹⁷ Icanqueriquea Jesoshi:

—Pishinetaca, Shimo, irijanite Jonashi, teetarite irioquea caquinteja tsatacaajiguempirone ocatica picantaquenaca imaica. Iriguenti tsatacaaquempiro Aapani inquitequitica, icavintsajaquempitari. ¹⁸ Ariquea noncanquempi

* **16:16** Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanqueguetti Christos (Quirishito) manaquea ocanque "Ishaguijitaqueca" aisa "Icoguiaqueca", irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

naatimpa: aviguenti Peerero, Mapi,[†] ariquea ocatica shiratantapiqui novinchajacotantemparo notsovironaque cantacotaquerica maasano quemisantajiaquenanea. Aatoquea agavejajiguiiri osotomoro Areshi ichoocaquegueti metojatsica.[‡] ¹⁹ Onquempevetaquempaquea nojocaquempi yavi iyavirejantajitaroca sotomorontsi inqijantajitempaca imajirontagueti Inquitequitica; taaca opajita picantimentaquerica choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica incantimentantaqueroquea; aisa taaca opajita pishineteneri choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempaquea Aapani inquitequitica irishineteneri. ²⁰ Ariquea Jesoshi icantajiaqueriquea itsatacaanejia aatonijite itsavetantajiguiritsi incanquequea iriguenti Quirishito.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mr. 8.31-9.1; Irc. 9.22-27)

²¹ Iroompaquea Jesoshi iparianacaroquea itsatacajiaqueriquea itsatacaanejia iroanaque Jerosarequi irantsipetacajiaquempariquea jivajiatsica, irirajia saserorotejia anaantajianquitsica, irirajia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iroompaquea ari irimetojajiqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje. ²² Iriraqe Peerero itsipatanacari tijacoñaji icantomajitavetari, icantiriquea:

—¡Aato, Nomajirote! ¡Aatotari avishimatimpi!

²³ Cotanquitsiquea ipitsocanaca Jesoshi icantsitari Peerero:

—¡Poanaqueshinete, Satanashi! Piticaavetaquena, teetarite irooquea pinquenquejamajate inintaguetica Aapani Irioshi, iroguenti piquenquejaguetaquequea iquenquejaguetica caquinteja.

²⁴ Ariquea Jesoshi canqueriquea itsatacaanejia:

—Quericaca nintanquitsineca iroguijatacoquena irovashiantanaqueroja inintashiguetacaca iriatimpa, irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena. ²⁵ Quericaca teeca

[†] 16:18 Peerero ocanque “mapi”. Jesoshi ipajitajiri “Peerero” irooriji itsatsitacari oncoramanitapojajegueti iroanajegueti Jesoshi jenoqui inquitequi, intampishishirentanaque Peerero, aisa intampishitacajiaqueri itsipajia. Quericaca cantamajatanquitsineca: “Irira Jesoshi irio Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi”, intsipatacaantajiguempari maasano itsipajia tsarovementajigarica. [‡] 16:18 Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica. Icanquegueti Aatoquea agavejajiguiiri osotomoro Areshi, ocanque “Aatoquea agavejajiguiiri metojagantsi”, ipochatanajitari Quirishito, ariquea inquejejaquempa aisa maasano aventajiaquemparica.

irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanea irooca irimetojavenquena, incoquempaniquea inchoocaguiteni. ²⁶ Arigueti inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparomaasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti irimetojaquegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. Irashintaguevequemparoqueate maasanopae, cotanquitsiquea aatotarite yagaveji irivegaraventavaquempa aatonijite yoguitsi camorecariqui. ²⁷ Oraquea incoraquetajategueti Irijanite Caquinte iroganejencapojajempaquee, iroguentiquea iroganejencare Iriri. Oraquea incoraquetajategueti intsipatsipaiquempariquea irashivantijitete, iroguishinejajipojajeri maasano netsanajiguiroca inintaguetica, irioquea teeca inquemisantajigueri manaquea incatsimatimentajipojajeri irantsipetacaajiaquempari. ²⁸ Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequeratagueti irameneri irira Irijanite Caquinte irimajirontapojaquempagueti.

17

*Jesoshi icantashitatiimojiacariquea itsatacaanepae
(Mr. 9.2-13; Irc. 9.28-36)*

¹ Iroompaquee anaavaetanacagueticquea 6 savincaguiteri iriraquea Jesoshi yoanaquequee ontaniqui otsempiqui yagatsonquivaetanaquequee osamani. Iriguenticquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago aisa iriguentijeguite Santiago pajitatsica Joanca. Tee inchoocateji itsipajia. ² Iroompaquee taampina iriatimpajia yamenitsijigari Jesoshi icantashitatiimojianacariquea. Ariquee icotanaca itsirencashimpoquirerejanaquequee ivoroqui quempetanacaquea itsirencashimpoquirerejigueti catsir-incaiteri, aisa iitsaarequi oquitamaromajatanaquequee ocanca. ³ Yamenitsijigariquea Moishishini aisa Iriashini iquenquetsatacaajiaqueri Jesoshi. ⁴ Irira Peerero icanqueriquea Jesoshi:

—Nomajirote, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Pininguegueti nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashinquempa Moishishi, otsipaquea irashintaquempa Iriashi.

⁵ Quenquetsavetanatsi omanacojiapojajiri mararo quitamaromajatanquitsica, ariquee iquenquetsajencajitanaque omararosecanquegueti icanque:

—Iricatica irio Irijani, nopintsatacaca, noshineventamajatacari. Pinquemisantamajajiguerija.

⁶ Iquemitsijigariquea ariqueate icohicoitanaca itsarotsaroitanaque ipatapataitanaca. ⁷ Cotanquitsiquea Jesoshi iquempejiquempejiipojiri ichagajiaqueriquea icanque:

—Pincatintijianaje, aatoquea pitsaroajigui.

⁸ Yamenitsijavetanaja aisa teequea anejeriji incatintiitaje, aparoquea icatiaja Jesoshi. ⁹ Ariquea icoraquecoraqueitaji yoguirincajiaja, iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aatotaja quericaca picamantitsi oratica pamenajiaqueca imaica. Intancorejanajeguete Irijanite Caquinte irimetojave-taquempaguete, ariquea pintsavetacotsijiguemparoquea.

¹⁰ Iriraquea itsatacaanejia icoacotaqueri, icantajigui:

—¿Quero ocotacani ican tantacaca tsatacantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini ican tajaqueguete iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini?

¹¹ Icanqueri Jesoshi:

—Arimaja iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini, irinetsanaguequeroquea maasano. ¹² Imaica

noncantajiaquempiquea jac icoraquequiti Iriashini, cotanquitsiquea teequea intsajiteriji, manaqueate yantaguishejitaqueri maasano inintajitaqueca. Ariquea inquempetacajitaquempariquea Irijanite Caquinte irantsipetacajiquempari.

¹³ Ariquea itsajiaipojaque itsatacaanejia iriosacanica itsavetacotaque Joanca Viñacajatantatsica.

Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca, yoguisotoajiniri ampatsini

(Mr. 9.14-29; Irc. 9.37-43)

¹⁴ Iroompaquea yarejerejeipojacaquea ichoocajiaqueguete caquinteja icapiocajiacaguete. Icoraquetashipojiri Jesoshi aparo shirampari, iguerovempojacari icanqueriquea:

¹⁵ —Nomajirote, pimpintsatacotenarishiatsi nirijanite imetojapinitaquiti ican tapinitaquiti tinquininini, yatsipevae-taca. Itsiatsiavaetanacaqueate paamariqui, aisa iticajatica-javaetaca ojaaquiniqui. ¹⁶ Namajiavetacanariquea pitsatacaanejia irogueshitajerimequea, cotanquitsiquea teequeate iragavejajigueriji.

¹⁷ Icanque Jesoshi:

—¡Arisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragave-jane Aapani Irioshi, iroguentiquea picovaeguishejiga! ¿Que-rocaquea oncarashequiavaeteni nosavicaventajiaquempi? ¿Queroca oncarashequiavaeteni nantsipetacojaquempi? Iroosacanica iintsijate pamajiaquerijate ocaniqui.

¹⁸ Iroompaguea icantomajitari Jesoshi ampatsini, ariquea icotanaca isotoapanajanti, ari ipeanaja chaajaniquiri ishaquiavecaca.

¹⁹ Coajica iriraquea itsatacaanejia icoraquetashijiapojiriquea Jesoshi apaniro, icanqueriquea:

—¿Queroquea oocani naatimpajia teeca nagavejajigueji noguisotoitajigueriji?

²⁰ Icanque Jesoshi:

—Iroorijite tee paventajiguemparoji nagavejane. Arimaja noncanquempi, arigueti pavenquitiguemparo capichaji, ariquea pagavejajiaqueroquea pincantajiaquero oratica otsempi: ‘Pogaanaquempajate poanaquequea osamani’, ogaanaquempaguea. Aatotarite taaca opaji manapitsajiguiimpitsi arimajacagueti paventamajatanauemparogueti nagavejane. ²¹ Cotanquitsiquea ampatsinipae quejecarica irintatica, aato isotogui aatogueti pamanamajatiri Aapani Irioshi, aisa aatogueti pisanticotiro pisheca.

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque

(Mr. 9.30-32; Irc. 9.43-45)

²² Iroompaguea Jesoshi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia yoayoaítanaquequea oraniqui Garireaqui, itsatacajiaique-
riquea icanque:

—Iriraquea Irijanite Caquinte iraacaantajiqueri iraa-
jia-queri caquintejia. ²³ Ariquea irimetojajiaqueri, cotanquit-
siquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri irovochantajita-
jeri.

Ariquea iquemajiavaquerigueti ishimampancajianaca oshequi.

Imentaquipae ashiquea teemporo itsaroventantajitarica Aapani Irioshi

²⁴ Ariquea yarejerejeipojacagueti Jesoshi aisa itsatacaane-
jia Caperenaoqui, icoraquejiapojaquequea capioquirica
imentaquipae ashiquea teemporo, icoacojiapojakeri
Peerero, icanqueriquea:

—Iriraquea tsatacaajiguimpica ¿teempa irivegaratapiniteri
capioquirica imentaquipae ashiquea teemporo?

²⁵ Icanque Peerero:

—Jeejeguitatsi ivegaratapinitiri.

Iquijavetanauitiga intsompogui tsovironauiqui
ichoocaquagueti Jesoshi, iriquetiquea quenquetsatacaava-
queri, icanqueriquea:

—Shimo, ¿queroquea piquenquejaque aviatimpa? Iriraquea
majirontajatsica choocajatsica acaniqui quepatsiqui ¿queri
irivegaratacaauempaca imentaquitsite? ¿Irioca irijanijiate,
irioca itsipajia?

²⁶ Icanque Peerero:

—Iriguentiquea irivegaratacajiaiquempaca itsipajia.

Icanque Jesoshi:

—Iroosacanica teesacanica irioqueate irivegaratacaa-jiguempaji irijanijate. ²⁷ Cotanquitsiquea aatimpajia aatonijite icatsimatashitaji, poanaque iniromotijaqui pojocatsajataquiteja, iroompaguea iriraquea iriquetica paaque pintisavancaqueritaquea paitsitavaqueriquea imentaqui cavorejatatsica choocatanquitsica ivagantequi, pamajiaqueneriquea capioquirica imentaquipae ashiquea teemporo, pojocajiapojaqueneri. Irarejequemparo ivegaratacaaquenaca naatimpa aisa aviatimpa avegaratimentajiaquempaniji.

18

Quericaca anaantamajatanquitsineca

(Mr. 9.33-37; Irc. 9.46-48)

¹ Iroompaguea iquempejiquempejiipojiri itsatacaanejia Jesoshi icantajiaqueriquea:

—¿Quericaca anaantamajatanquitsineca irimajirontaque-mpagueti Inquitequitica?

² Iriatimpa icajemitsitaquea aparo chaajaniquiri yogatiitsitariquea niganquiqui ichoocajiaquegueti,

³ icantajiaqueriquea:

—Arimajaca noncantajiaquempica: aatogueti picantashitatijaijaa pishirequi pinquempejiajempariquea chaajaniquirijia, aatotarite pagavejitsi pinquijanaque imajirontagueti Inquitequitica. ⁴ Taacagueti quempetajemparineca iricatica chaajaniquiri teeca inquenquejeroji iranaimanatantaque, irioquea iriguenti caaviji iranaaque irimajirontaquempagueti Inquitequitica. ⁵ Aisa quericaca shineventavaquemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, quempecaqueate naroguenticas ishineventavaca.

Caaviji incatsimamajajiqueriquea covaeguishetacaantan-quitsineca

(Mr. 9.42-48; Irc. 17.1-2)

⁶ “Taacagueti covaeguishetacaaquemparineca aparo chaajaniquiri quejejiacarica iricajia tsaroventaquenane, incatsimamajajitaqueriquea oshequi. Iroquetitamequea intsatotacojiqenerime itsanoqui iniroshimentapiri itononcantajitaca ariquea irajaitanaquerimequea impishoncajajiquerime osaanajavaetaquegueti inirojani quantijani.

⁷ ¡Imacashiatsi irantsipevaejiguempanishiatsi maasano choocajiatsica acaniqui quepatsiqui, inchoocajiaquetarite

nintajianquitsineca incovaeguishetacaantajiaquempaquea!
Ariquea onquejetanaquempaquea imaica, cotanquitsiquea
caavijiquea irantsipemajajiaquempaquea quempejiaque-
roneca imaica, incatsimamajajiqueriquea.

⁸ “Nonquejetacaajiaquempiroquea imaica: arigueti
oncovaeguishetacaquempi paco irooca piguiti, ariquea
pincarataqueroquea pimpishonquitemparo. Cameetsavae-
quequeate pimpishoncaqueroqueti covaeguishetacaque-
mpica pinetsanatimentanajempanijite. Aatoguettarite
pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishetacaajempi,
iroompa pimetojanajegueti impishoncajitaquempiqueate
camorecariqui aatoca otsivaquitsi. ⁹ Aisa iroogueti
covaeguishetacaquempine poquija pinquitsorejaaque-
mpa pimpishoncaquero. Cameetsavaequequeate
pimpishoncaqueroqueti covaeguishetacaquempica
pinetsanatimentanajempanijite. Aatoguettarite
pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishetacaajempi,
iroompa pimetojanajegueti impishoncajitaquempiqueate
camorecariqui aatoca otsivaquitsi.

Oveja peavetanquitsica

(Irc. 15.3-7)

¹⁰ “Aatoja pitsojenquiritsija irirajia chaajaniquiri, chooca-
jiatarite irashivantijitete Aapani Irioshi quempoguajajiaque-
rica. Iriatimpajia icocaniquea ichoocajiaque ontaniqui
quempeji Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui inquitequi.
¹¹ Irootaquequea icoraquetantacaca Irijanite Caquinte, iraa-
jajateri peajiavetanquitsica.

¹² “¿Queroquea piquenqueajiaque aviatimpajia?
Inchoocategueti aparo caquinte iriviraquempaquea 100
irovejajiate iroompaquea impeaquempaquea aparo,
¿arimpate aatompate yojocajianajiri maasano irovejate
iroanaquequea iramenaguetajateri peanquitsica?

¹³ Ariquea iraajerigueti caaviji irishinevenquempariquea,
anaavaequeroquea ishineventajiacarigueti maasano 99
teeca impeavetempaji. ¹⁴ Ariquea iquempetacaquea Piri
inquitequitica, teetarite irininteji impeaquempaquea aparo
quejejiacarica irirajia chaajaniquiri.

*Queroquea ancojiaquempani avetsinantajajerigueti apit-
saroventarijiateni*

(Irc. 17.3)

¹⁵ “Querocagueti incoquempini papitsaroventarite
poanaquequea pinquenquetsatacapojeri apaniroja,
pincamanqueriquea querocagueti icoquempini. Iriatimpa
inquemaquempigueti jac pivetsinantajiri. ¹⁶ Oraquea
aatogueti iquemimpitsi, pintsipatanaquempariquea aparo

arica mavite papitsaroventarite cameetsanijite inquemaji-avaquempinijite iriatimpa, aisa intsajiaquenijite arimajaca pinqunquea pivetsinantajeri. ¹⁷ Cotanquitsiquea aatogueti iquemimpitsi, poanaquequea icapiocajiacagueti tsaroventajatsica pincamantajigueriquea, incantomajiaqueriquea. Aatogueti iquemiritsi iriatimpajia, manaquea pinguempetacaajiaquempari teeca intsaroventempariji Aapani Irioshi irioca capioquinirica majirontatsica imentaquipae.

¹⁸ “Arimaja noncantajiaquempi: taaca opajita picanti-mentaquerica choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica incantimentantaque-roquea; aisa taaca opajita pishineteneri choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempaqueea Aapani inquitequitica irishineteneri.

¹⁹ “Noncantajiaquempi aisa: arigueti pincarate mavite acaniqui quepatsiqui, arigueti onquempetavacaguempa pin-queunquejaquea, iroompa pincoacotaqueri Aapani inquitequitica, ari irimataquempiro. ²⁰ Querocagueti incapio-caventajiaquenagueti, mavitegueti inchoocajiaquetaquempa irooca mavitepae, ariqueate nonchoocatimojiaqueriquea naatimpa.”

Iramajirore majirontatsica teeca impintsatacotantempaji

²¹ Iroompaqueea iquempejipojari Peerero, icanqueri:

—Nomajirote, ¿querocaquea oncarashequigueni nompea-cotajemparo querocagueti incoquenani napitsaroventarite? ¿Ari oncaravaete 7?

²² Icanqueriquea Jesoshi:

—Aatoqueate ocaratapojitsi 7, manaquea oncaravaete-queea 70 x 7 pimpeacotajemparo.*

²³ “Imaicaqueea noninque nontsatacaajiaquempiro quero icotani imajirontagueti Inquitequitica, manaquea nonquem-petacaquempari majirontatsica cajemacaantajiaquerineca itigarancajiguica caarica jocavetajanari, incantajiaqueri irivegarajiajeri. ²⁴ Irooquea iparianacaroquea icajemacaan-tajiaqueri, yamajitaqueneri aparo jocajenerinemeca oshequini imentaquitsite caravaetatsica 10,000 tarentopae.†

²⁵ Cotanquitsiquea iriatimpa teequea inchoocateji taampaquea irivegaratantajemparica, irootaquetari icantacaantantacarica majirontatsica irojocantajiaqueri

* **18:22** Icanquegueti Jesoshi oncaravaetequeea 70 x 7 ocanque aato ocaratapojitsi, ancoguitempani ampeacotajemparoja intati querocagueti incovetacajini itsipapae. † **18:24** Iriraqueea icantajitica tarento, irioqueea apamontiinaro imentaquipae cavorejatatsica tenatatsica 91 quiro. Iramiterigueti itsipa irajagantsitacovaetanaque irivegarataqueri aparo tarento.

intsipatacaantsitempariquea imanquigare aisa irijanijiate, maasanopae yashintaguecaca, iraantajajemparoquea imentaquipae cameetsanijite irivegaratimentajerinijite.

²⁶ Cotanquitsiquea iriatimpa igueroventsitanacari, icanqueriquea: ‘Pimpintsatagogajoitennashiatsi,

poguijacoquempatajate oncoramanitapojajegueti novegaratajempiroquea maasano imentaqui nojocajempimeca.’

²⁷ Iiraquea majirontatsica ipintsatacotanacariquea icanqueriquea: ‘Iroosacanica aritaquequea ococa, aatoquea pivegaratajanatsi.’ Yoguipaquijitajari.

²⁸ Cotanquitsiquea yoanajigueti itonquivojajariquea igonoro aacovecarica, icaravetaca 100 tenario[†] irojocajenerimeca. Yaitsitanacariquea icatiquitsitari itsanoqui, icanqueriquea: ‘jPivegaratenashinete paacovequenaca!’ ²⁹ Iriatimpa

igueroventsivetanacari icanqueri: ‘Pimpintsatagogajoitennashiatsi, oncoramanitapojajegueti novegaratajempitarite.’

³⁰ Cotanquitsiquea iriatimpa teequea impintsatacotempariji, manaquea yaacaanqueriquea isantanatacotacaantsitari inchoocaguiteni arejevaetapojempa irivegaratajeri yaacovecarica. ³¹ Ariquea yamenajiaqueriquea

igonorojia, ishimampojancajianaca yoayoitanaque icamantajiaquitiri majirontatsica. ³² Iquemitsitaquea

icajemacaantsitari aacovecarica icanqueriquea: ‘Isaashimpi. Naatimpa manaquea nopeacotajimpipro

maasanopae pojocaquenameca, irooriji picantanaquena: Pimpintsatagogajoitennashiatsi. ³³ Arimequeate

pinquempetacaquemparimequea aacovequempica aviatimpa, pimpintsatacojiaquemparimequeate iriatimpa, pinquempetaquename naatimpa nopintsatacotimpigueti.’

³⁴ Icatsimatsitanacaquea icantacaantaqueri irantsipetacajiaquempari arejevaepojajempa irovegaratajeriquea maasanopae yaacovecarica.”

³⁵ Iteroncanaquerogueti Jesoshi itsavetanquerogueti icanque:

—Ariqueeate inquejetacaajiaquempiquea Aapani inquitequitica aatogueti pipintsatacojigariquea pignonorojia pimpeacomajaquemparogueti querocagueti icojiaquempini.

19

Icanque Jesoshi aatoja quericaca ovashiantirotsi imanquigare

(Mr. 10.1-12; Irc. 16.18)

[†] 18:28 Iiraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

¹ Iroompaquea iteroncanajirogueti Jesoshi itsavetantaque-rogueti, isotoantanacaro Garirea, yoanaquequea Joreaqi intatiqueroqui Jororanequi. ² Yoguijaguijaitanaqueriquea oshequini caquinteja. Ontaniquiquea yogueshitajiriquea maasano ashinoncajajatsica.

³ Ariquea iconoagarantajiaa pariseojia choocajatsica oraniqui icoraquecoraqueipojiquea icoacojiapojiri iramenajiaqueri querocaca incanqueni iriatimpa, icantajapojiaqueri:

—¿Cameetsavaequempa irovashiantajero shirampari imanquigare onchoocaquegueti taaca opajita teeca irinintamajateroji?

⁴ Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Arimpate teequea pampatsajavanteroji itionca-cojiquerogueti paesatoniqui ocanque iroaqueragueti ipeacaacarigueti Aapani Irioshi caquinte ipeacaitsitariquea shirampari aisa manquigarentsi? ⁵ Iroompaquea icanquequea: ‘Irootaquequea imaica shirampari intsinampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueragueti tequeratagueti irimanquigatemparoji, mavite icarajavetaca, ariquea imanquigacarogueti ariqueate icojianaca tee irimavite-tajempaji, quempetanajaqueate apatsinoronica icantaja.’

⁶ Irootaquequea noncantantajiaquempica iriraquea shirampari manquigataquemparoneca manquigarentsi aatoquea yovashiantiroquea, teetarite irimavitetajeji, quempeca apatirotiquea icantaja, yamenaqueriquea Aapani Irioshi imanquigacarogueti teetarite oncameetsateji irovashiantaqueroquea, incoquempanija irimanquigamajataquemparoquea.

⁷ Iriatimpajia icantajiaqueri:

—Iroosacanica, ¿queroquea ococaniqueate icanquegueti Moishishini arigueti irovashiantanajero shirampari imanquigare, irojoquitenemparojate paperi otioncacagueti yovashianquero,* ariquea intigaranquitsitemparo oanaje?

⁸ Icanque Jesoshi:

—Iriraquea Moishishini manatarite yamenajiaque-mpiquea piquishoshirentanaque jero iquejetacaanta-jiaquempirocaquea imaica itioncaciaquempiroquea. Cotanquitsiquea iroaqueragueti ipeacaacarigueti Aapani Irioshi caquinte, teequea inquempeteroji imaica.

* **19:7** Oratica paperi icanquero quimajareri certificado de divorcio (irooca aisa carta de divorcio). Iroguenti paperi itioncajiquerogueti quejecaroca: “Imaicaquea novashiantajiro nomanquigavetacaca, aato nomanquigatajaro.” (Pamenero Os. 2.2 aisa Ireo. 24.1-4.)

⁹ Noncanquempiquea naatimpa, aparogueti oaquempi pimanquigare aatoquea povashiantirotsijate. Povashiantanaquerogueti iroompaquea pimanquigatajempagueti otsipa manquigarentsi, manaquea picovaeguisheca.

¹⁰ Iriraquea itsatacaanejia icanqueriquea:

—Iroosacanica omanavaetacaquea oshequi amanquigatemparogueti manquigarentsi. Aatosacanica amanquigatarotsi.

¹¹ Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Teetarite iragavejajigueji maasanojia inquemisanteroji nocantajiaquempica, imaicaquea iriguentiquea quemisantajiaqueroneca yagavejacaajiaqueca Aapani Irioshi. ¹² Choocajatarite iconoagarantajiacaa teequea iragavejajigueji irijanintajiguempaji, ari icoca ivoaquegueti. Aisa chooca itsipa iroguenti ipeacaajicari eonoco† aatoniji irijaninta. Aisa choocaquea itsipapae iroguenti itampishitashijiaqueroquea ipeaca majinari cameetsanijite irisavicaventamajiaqueronijite irashipae Majirontamajatsica Inquitequitica. Quericaa agavejanquitsineca intsamajaqueroquea nocantajiaquempica imaica iintsijate intsaterojate.

Jesoshi yamanacoventajiaqueriquea chaajaniquirijia

(Mr. 10.13-16; Irc. 18.15-17)

¹³ Iroompaquea icoraquecoraqueitaquequea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijavaqueriniji iramanacoventajiaqueriquea. Iriraquea itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti yamajiapojirigueti icantomajavaqueriquea.

¹⁴ Icantsitariquea Jesoshi:

—Ariotaquetsija incoraquetetate chaajaniquirijia naatimpai, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Inquitequitica irimajirontacotaquempai quenquejajiatsica quempecarica iriatimpajia.‡

¹⁵ Iroompaquea ipamijiaqueriquea yamanacoventajiaqueri. Ariquea iriatimpa yoanaque.

Ajaarantavaetatsica

(Mr. 10.17-31; Irc. 18.18-30)

¹⁶ Oraquea yoanaquegueti Jesoshi icoraquetashipojiriquea aparo caquinte, icantapojiaqueri:

—Tsatacaantantatsica [cameetsari], ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite

† 19:12 Eonoco irio isoitsorejitajiqueca iguemaahui. ‡ 19:14 Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojacari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempējaquempaquee aatimpa.

nonchoocaguiteni? ¿Taa opajita cameetsatanquitsineca nompeacaguempaca?

¹⁷ Icanqueri Jesoshi:

—¿Queroquea ococani picantantaquenaca ‘cameetsari’? Aparotari ichoocati cameetsatatsica. Cotanquitsiquea piningueguetiquea poanaque ichoocatiguetti Aapani Irioshi pincoguitempaniniji pinchoocaguiteni, pinetsanamajateroja maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica.

¹⁸ Icanque iriatimpa:

—¿Querocate?

Icanque Jesoshi:

—Irootaquequea cantanquitsica: ‘Aatoja pimetojanti, aatoja poashitiro manquigarentsi, aatoja paitsitanti, aatoja pitsojeventantatsi. ¹⁹ Pingenquejacameetsatacoquerija piri aisa piniro, aisa pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsataguetti aviatimpa.’

²⁰ Icantsitari iriatimpa:

—Arimajaca noquempetacaquea imaica nonetsanamajaqueroquea maasano. ¿Imaicaquea choocampate otsipa nonetsanateca?

²¹ Icanqueriquea Jesoshi:

—Piningueguetti pinetsanamajaqueroquea inintaguetica Aapani Irioshi, poanaquequea pojocantaguetanaquero pashintaguecaca paantaquemparoquea imentaquipae pojocajiaqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaqueroqueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincoraquetajeja poguijatanaquea.

²² Iquemitsitaquea icanquerica ishimampojancaevetanaca, ariqueate yoanaji, iriguentitari ajaarantavaetatsica.

²³ Iroompaquea ipitsocashitariquea Jesoshi itsatacaanejia icanqueriquea:

—Iroomajaca noncantajiaquempica, omanapitsamajataquempari ajaarantavaetatsica inquijanaque imajirontaguetti Inquitequitica. ²⁴ Noncantsijiajempi aisa. ¿Arimpate iragavejaque cameyo inquijanaquequea itepoquiqui quisaatonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatotarite yagavejitsi. Iriompaqueate ajaarantavaetatsica caaviji anaaquero omanapitsataquempari inquijanaque imajirontaguetti Aapani Irioshi.

²⁵ Iquemitsijigari itsatacaanejia arimpaqueate yamename-naitanaque intati, icantajigui:

—Iroosacanea, ¿quericampate agavejanquitsineca iraavajempa?

²⁶ Yamenajianaqueriquea Jesoshi, icanqueriquea:

—Iriquea caquinte teequea iragavejeroji, cotanquitsiquea Aapani Irioshi yagavejaquero maasanopae.

²⁷ Icantsitanaca Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashiantajianaqueroquea maasanopae nashintavecaca, noguijaguijaitanaquempi. Imaicaquea ¿taaca irojocajiaquenaca Aapani Irioshi?

²⁸ Icantajiguii Jesoshi:

—Iroomajaca noncantajiaquempica, oraquea iriaqueratacaajitajerogueti maasanopae, irira Irijanite Caquinte irisavicapojero imajirontamento oganejen-catatsica irimajirontamajapojempa. Aviatimpajia guijaguijaitanaquenaca imaica pintsipajianaquenaquea pisavisaviueroquea majirontamentontsipaequi oncarataque 12. Iroompaquea pincantajiaque querocaca incojitaquerini ichoviquijianaqueca irijanijiate Ishiraeri, icarajiaque iriatimpajia aisa 12. ²⁹ Aisa iriraquea maasano ovashiantajianaquerooca itsovironaquitepae, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniro, iriri, irijanijiate, irooca iniganquitejire, iroguijaguijaitanaquenaniji, irojocajiqueneriquea otsipa caavijica anaqueroneca yashintavecaca oshequijamajatanaquequea; taaca opajita yovashiantanaqueca apatiroca irojocajitajeneriquea otsipapae 100. Aisa incoguitempaniquea inchoocaguiteni. ³⁰ Icaramirincavaequequea yamenajivetacaca imaica yanaantavaeque, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti aatoquea yanaantajitsi. Aisa icaramirincavaeque teeca iranaanteji imaica, oncoramanitapojajegueti iranaantavaetanaque.

20

Jesoshi iquempetacaacari ashintatsica iniganquitejire

¹ “Imaica nontsavetacotaqueroquea quero icotani Inquitequitica imajirontagueti, iroguenti nonquempetacaaquemparo ashintatsica iniganquitejire. Iriatimpa iroguenti yoguiniquea pitsecatirajagueti iraaquiteriquea shiacojiatsica irishiacojiaqueneri irovaitsoquimashite.

² Ariquea yamenajapojiriquea icantajiguii: ‘Poapoaitanaquequea pishiacojiaquitenarojate ovaitsoqui, iroompaquea inquijanajegueti catsirincateri novegarajiaquempiquea aparo tenario.’ Iriatimpajia icanquequea cameetsavaequequea. Jero itigarancajiaqueriquea iroaroaitanaque irovaitsoquimashitequi. ³ Iroompa

ijenoquivaepojigueti catsirincateri icoraquetajiquea yojocantajigueti irogueti taaca opajitapae irajaatequea itsipajia shiacotanquitsineca. Yamenajapojiri itsipajia, savisaviitaquequea intati, teequea irantajigueji.

⁴ Icantajiguii: ‘Poapoaitanaquequea aviatimpajia aisa,

pishiacojiaquiteja noniganquitejirequi, novegarajiaque-mpiquea cameetsa.' Ariquea yoayoaitanaquequea.
 5 Iroompaquea itampaticatanaquegueti catsirincaiteri yoitsitanajaquea aisa iramenaguetaquitequeate itsipajia shiacotanquitsineca. Ariquea iquempetacaajaroquea ijaguitetanajigueti, yaitajata itsipajia. 6 Iroompaquea irooshipojigueti inquijanaje catsirincaiteri, yoitsitanajaquea aisa yamenajapojiriquea itsipajia, teequea irantajigueji, icantajiguiiri: '¿Queroquea oocani pisavisaviitashicaquea intati, teequea pantajigueji?' 7 Icantajiguiiri: 'Tee inchoocatenica shiacotacaajiguenaneca.' Iriatimpaquea icantajiguiiri: 'Iroosacanica poapoaitanaquequea aviatimpajia pishiacojiaquequea noniganquitejirequi.'

8 "Iroompaquea itsaparoncaguitetanaquegueti icanqueriquea shiacotacaajiaquerica: 'Imaica pincajemajiguerija shiacojianquitsica pivegarajiaqueriquea pintsitacajiaqueri, pimpariajianaquempari impoipoitanquitsica parejetacaapanajantempari iriquetica coraquecoraqueitanquitsica.' 9 Iroompaquea icoraquecoraqueipoji coraquejianquitsica irooshipojigueti inquijanaje catsirincaiteri. Iquejetavacaajiaca maasano ivegarajiaquerigueti, yojocajiaqueneri aparato tenario. 10 Iroompaquea icoraquecoraqueipojiquea iriquetica shiacomajatanquitsica, iriatimpajia yamenajiguiriquea ijiqueji iranaacaajiaqueriji irivegaramajajiaqueri. Cotanquitsiquea manaquea iquejetacaajiacari ivegarajiaquerigueti, yojocajiaqueneri aparato tenario. 11 Irooquea yamenajiaquerigueti teequea iranaacaajigueriji irivegaramajajigueriji, ariqueate icohicoitanaca icantimaniaqueri ashincaroa iniganquitejire. 12 Icantajiguiiri: 'Irirajia impoipoitanquitsica capichajaniquiquea ishiacotaque, cotanquitsiquea pivegarajiaqueri quempeca pivegarajiaquenagueti naatimpajia atsipejianquitsica noshiacoguitini catsirincaiteriqui narejevaeca imaica.' 13 Cotanquitsiquea irira ashincaroa icanqueri aparato shiacotanquitsica: 'Nogonoro, teequea namatavijempiji. ¿Arimpate teequea pincanteji cameetsavaeque incajaranqui nocanquempigueti novegarataquempi aparato tenario? 14 Poanajequea paanajeri yojocaquempica. Naroguentiquea cantaquerica irivegarajiaqueriquea impoipoivetanquitsica ishiacoquegueti iquempetacaajiaquempiriquea aviatimpa ivegarajitaquempigueti. 15 Naroguentitari ashincari nomentaquitsite. ¿Arimpa aato nagaveji nojoquiniritsi quericaca noninqueca? ¿Aricaja picatsimatacotsitaquenaro pamenaquegueti iriguenti nocavintsajaque itsipa?'

16 “Irootaquetarite noncantantajiaquempica imaica choocajia iramenajivequempaca imaica yanaavaequequea, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti aatoquea yanaantajiajitsi. Iiriraquea teeca iranaantajigueji imaica, irioquea anaamajatantanquitsineca oncoramanitapojajegueti.”

Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque

(Mr. 10.32-34; Irc. 18.31-34)

17 Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi iton-cotoncoitanaque, icajemitsitari iriatimpaqui itsatacaanejia carajianquitsica 12, icantajigui:ri:

18 —Imaicaquea atoncotoncoitanaque oahoaitanaque Jerosarequi. Ontaniquiquea ontaniqui arejerejeipojaquem-pagueti manaquea iraacaantajiqueri irira Irijanite Caquinte, irajaitanaqueri ichoocajiaquegueti saserorotejia anaanta-jianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iriatimpajia incanquequea: ‘Tintsishiatsi irimetojajiterini.’¹⁹ Ariquea irajaitanaqueriquea ichoocajiguigueti teeca irijorijoigueji cameetsanijite irantanaguishevaequerinijite, aisa impasapasajiaqueri agompiaquitempari, ariquea irompajacojiaqueri coroshiqui, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

Onintavecaca iriniro Santiago aisa Joanca

(Mr. 10.35-45)

20 Iroompaquea ocoraquepojiquea imanquigare Severeo otsipatsipaitapojacari irijanijiate, oguerovempojacariquea Jesoshi oncamanqueriniji oninqueca.²¹ Icanqueroquea:

—¿Taa opaji pininque?

Iroatimpa ocanque:

—Aapojajempagueti pimpeaquempagueti Imajirojiate maasano, noninque poguisavisaviitaquenari irirajia irijani irisenampijajiaquempi, aparato savicanquitsinequea pitincamijempequiqui, iriraquea itsipa irisavicaque pishinampijempequiqui.*

22 Cotanquitsiquea Jesoshi icanque:

—Teequea pintsajigueroji ocatica pinintavecaca. ¿Arim pate pagavejajiaquequea aviatimpajia pimiraquero nomiraqueca naatimpa?†

Iriatimpajia icantajigui:ri:

* **20:21** Irira savicatsica itincamijempequiqui majirontatsica yanaajiaqueri itsi-pajia, iquejemajirovecari majirontatsica, aisa iquejetaca savicatsica ishinampi-jempequiqui, quejemajirovecari. † **20:22** Ocaticaquea icanqueca Jesoshi manaquea iquejetacaacaro irantsipequempagueti, oquejetaca incanquegueti: “¿Arim pate pagavejajiaquequea aviatimpajia pantsipevaequempa quea pinquem-pejiaquenaquea naatimpa nantsipevaetaquempagueti?”

—Jeejeguitatsi nagavejaquempa.

²³ Icantajiguii Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero pimiraqueroquea

nomiraquempaca naatimpa,[‡] cotanquitsiquea teequea naatimpa cantanquitsineca quericaca senampijaquenanea savicanquitsineca notincamijempequiqui aisa noshinampijempequiqui. Iriguentiquea cantanquitsi Aapani Irioshi paesatoniqui iroaqueragueti.

²⁴ Ariquea iquemajiavaquegueti itsipajia 10 itsatacaanejia itijerequijianaqueri Santiago aisa Joanca. ²⁵ Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueriquea icanqueriquea:

—Pitsajiguiritarite iriraquea ipejaiaqueca imajirojiate teeca irijorijoigueji manaquea yatsanavaecari igonorojia, ariquea iquempejiaca iramajirorejia yomperaperaicari irashijia. ²⁶ Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquejيجا. Ariguenti quericaca nintanquitsine

iranaantimojiaquempi, impeitsitempaja amijiaquempineca.

²⁷ Quericaca nintanquitsine irijivatante, impeitsitempaja iromperare maasano. ²⁸ Quempeca Irijanite Caquinte

teequea irooquea incoraquetashiteji iramijitavaqueri, iroguenti icoraquetashitaque incavintsajantapoje, aisa irimetojaventsitempariquea maasanojia, onquejevequem-paquea irivegaraventajiajeneri irisotoimentajianajeniji santanatacojiavetanquitsica.

Jesoshi ipityaquirejajiriquea mavite shamponcajari

(Mr. 10.46-52; Irc. 18.35-43)

²⁹ Ariquea Jesoshi itsipatanacariquea itsatacaanejia iquenaquenaipoji Jericoqui iroaroaitanaque Jerosarequi, itirorencaventajianacari caquinteja. ³⁰ Ariquea

oraniqui isavicajiaquequea mavite shamponcajari ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi. Irooquea

iquemacojiavaquerigueti Jesoshi coraquetapoji icajemit-sijianacaquea icanqueri:

—¡Nomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsata-cotenashiatsi!

³¹ Irira choocajianquitsica icantomajajiaqueriquea icantsi-jjavetari irisanticotanaquenijite, cotanquitsiquea iriatimpajia arimpate icajemamajatsijianaca:

—¡Nomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsata-cotenashiatsi!

³² Icatipojacaquea Jesoshi icajemajiaqueri icanqueri:

—¿Taaquea pinintajiaque?

[‡] 20:23 Iquempetacaacaro Jesoshi, quejetacaquea incanquegueti: “Pitampaticamajataquero pantsipevaequempaquea pinquempejiaquenaquea naatimpa nantsipevaetaquempagueti.”

³³ Iriatimpajia icantajigui:

—Nomajirote, nonintajiaque nompityaquirejajianaje.

³⁴ Ipintsatacojianacariquea Jesoshi ipamijiaqueriquea iroquiyaqui. Ariquea icojianaja inejajianaji, yoguijaguijaitanaqueri.

21

Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi

(Mr. 11.1-11; Irc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Iroompaquea irooshipojigueti irarejerejeipojemparo Jerosare, yarejerejeipojajaroquea Vetepaje Orivotsempiqui. Iroompaquea iriraquea Jesoshi itigarancajiaqueriquea mavite itsatacaane icantajiavaqueriquea:

² —Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, pamenajapojeroquea oraniqui aparo aashino shiticacoca itsipatacaantajicaró irijanigantirenajaniqui. Pishiticarejacojiaqueri pamajiaquenari. ³ Choocaguetti cantaquempineca, aviatimpajia pincantajigue: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote, taampinatari iroguipiajjajempiri.’

⁴ Ariquea oquejetantacaca imaica onetsanatanauquempaniji icanqueca tsavetantatsica coramani itioncacaajiqueriguetti, icanque:

⁵ “Pincantajiguerija guintenijiatsica Shionequi:*

‘Pamenajigueja, coraquetapoji Pimajirote aviatimpaqui, iriatimpa iriguenti caavijica imativicamajataca, manaquea iquenantapojacari aashino, irijanigantirenajaniqui aashino, irijanite quijaviriniquitatsica ajaararontsi.’ ”

⁶ Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsatacaanejia inet-sanatsitaroquea icanquerica Jesoshi. ⁷ Yaajianaqueroquea aashino aisa irijanigantirenajaniqui, ipashicamititsajiaqueneri iitsaarepaequi, isaviquitsitanacariquea Jesoshi. ⁸ Yoayoitanaquequea icaramirincavaetanaque caquinteja, iconoagarantajiaca imaroncaashijiavaqueri iitsaare quenavoquirontsiqui, itsipapaequea aavashijiavanquitsica ovashi imaroncaavoquitashijiavaqueriquea Jesoshi.†

⁹ Iriraquea iriquetica oahoaitananquitsica aisa irirajia guijaguijaitaquerica icajemajianaque, icanque:

—¡Caaviji yoganejencamajataca irira Ichoviquitanaqueca majirontatsica Taavini!

—¡Intsishiatsi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

* **21:5** Shione iroguenti Jerosare. † **21:8** Imaroncaashijiavaqueriguetti iitsaare quenavoquirontsiqui aisa imaroncaavoquitashijiavaqueriguetti ovashi, manaquea iquejetacaavacari majirontatsica ishineventajigariqueti.

—¡Caaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatat-sica jenoqui!

¹⁰ Ariquea iquijanaquegueti Jerosarequi, ishiamirincaji-apojaca choocajianquitsica. Iconoagarantajiacaca icoacojiapo-jiri itsipajiacaca icanqueriquea:

—¿Taa ipajita iricatica?

¹¹ Iriatimpajia icanquequea:

—Iriguenti Jesoshi tsavetantatsica quenapojatsica Nasare-qui Garireaquei.

Jesoshi yoguivorocajiaqueri jocantantajiacaroca teemporo (Mr. 11.15-19; Irc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹² Ariquea Jesoshi iquijanaque oniganquirequi oticaacoro-qui teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi yamena-jiapojiri jocantantagueterica viratsipae aisa vegaratantajigu-irica. Yoguivorocajiaipojaqueriquea maasanojia, aisa yap-itaquiaguequeroquea ishitaponcaropae yojoquijitantacar-ica imentaquitsite guipiantajiguirica imentaquipae.† Ique-jetsiguetaroquea aisa isavisaviitantacaca jocantajiguirica emorenipae. ¹³ Icantajiguiri:

—¿Arimpate tee ontionquempaji: ‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraquetantapininjitempaca iramanajiaquenani?’* Cotanquitsiquea aviatimpajia man-aquea pipeacajaiacaró imoro itsititantaca aitsitantajiat-sica.*

¹⁴ Iroompaquea ocániqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo icoraquetashijiaipojiri shamponcajarijia aisa teeca iranijimajateji. Iriatimpa ipityaquirejaguetajiri teeca ira-menajiavetempaji, aisa yanijitacaamajatajiri teeca irani-jimajiavetempaji. ¹⁵ Iiraquea saserorotejia anaanta-jiianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icatsimamajajianaque yamenajiavaquerigueti yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati, aisa ique-majiaquerigueti chaajaniquiripae icajemitsijianaca onigan-quirequi teemporo, icantajiaque:

—¡Caaviji yoganejencamajataca irira Ichoviquitanaqueca majirontatsica Taavini!

¹⁶ Ariquea iriatimpajia icantajiguiri:

—¿Arimpate teequea pinquemajigueriji irirajia chaajaniquiripae icajemajiaquegueti?

Iiraquea Jesoshi icantajiguiri:

† **21:12** guipiantajiguirica imentaquipae. Incoraquequegueti joriojia quenaji-apojatsica otsipapaequi guinteninintsipaequi iramajiaquegueti cantashitatiegue-tanquitsica imentaquipae, irojocajiaipojaqueneri guipiantajirica imentaquipae irojocajiajavajeneriniji itsipapae cameetsaniji irojocagarantajiajeneriniji Aapani Irioshi teemporoqui, irioca irivegarajiaque viratsi irojocajiaquenerica. * **21:13** Is. 56.7. * **21:13** Jer. 7.11.

—Jeejeguitatsi, noquemaque, cotanquitsiquea ¿arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji ocanquegueti: ‘Pinintacaajiaqueri chaajaniquiripae aisa igantagatirajaca yatsoti intsaroventajiaquempi’?§

¹⁷ Ariquea yojocajianajiri isotosotoitanajiro Jerosare, yoayoaitanaque Vetaniaqui, ariquea imaapojaji oraniqui.

Jesoshi icanqueroquea iguera aatonijite ochoocatimatajitsi osovena

(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Iroompaquea osavincaguitetamaunquegueti icoraquec-oraqueitaji Jerosarequi. Iriraquea Jesoshi ariquea itaseapoji.

¹⁹ Ariquea yamenacovetapojacaro iguera ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi, ariquea yoapanajanti iramenamajapanajanteroquea choocaca osovena, cotanquitsiquea yarejevepojacaroquea quempeji tee onchoocateji, iroguentini ovana. Icantsitaroquea:

—Imaicaquea imaica aatotarite ochoocatimataji pisovena.

Ariquea ocotanaca osampirocanaquequea ometojanaque.

²⁰ Irooquea yamenajiavaquerogueti itsatacaanejia yamenamenaitanaquequea intati, icanqueriquea:

—¿Queroquea ococani picanquitiguiro ometojanaque?

²¹ Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iroomajaca noncanquempica, arigueti paventamajataquemparigueti Aapani Irioshi pintsamajajiaquegueti arimajaca yagavejamajati, aatogueti pinquenquejimatirotsijate: ‘Aatoca yagaveji Aapani Irioshi’, ariquea pagavejajiaquequea pinquempējaquena naatimpa nosampirocaquerogueti iguera. Cotanquitsiquea teequea aparoquea ocatica. Aisa pagavejajiaque pincantajiguero ocatica otsempi: ‘Poanaquetsija pojocajatempa inirojaniqui quantijani’, oapanajantequea ojocajapojempa. ²² Maasano taaca opajita pamanajiaquerica Aapani Irioshi, arigueti paventamajajiaquempari, onetsanaquempaquea.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi taaquea tigarancaqueri

(Mr. 11.27-33; Irc. 20.1-8)

²³ Iroompaquea yarejetapojaca Jesoshi teemporoqui iquijapojaquero oniganquirequi oticaacoroqui itsatacaantapojaque. Incajaranquiguitetanaquegueti icoraquec-oraqueita-shipojaquériquea saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia, icanqueriquea:

—¿Taaquea cantaquempi piquempetancaroca imaica poguivorocantajiacarica jocantantajatsica? ¿Taampate tigarancaquempiquea?

§ 21:16 Irootaquequea itioncaneni Taavini yamashaiventaquerigueti Aapani Irioshi. Sar. 8.2.

²⁴ Iriraquea Jesoshi icanqueri:

—Intsija naatimpa noncoacotempi. Poguisotoaque-narogueti, ariquea nonquempetsitempa naatimpa noncamanquempiquea queri tigarancaquenaca.

²⁵ Iviñacajatantigueti Joancani, ¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca oquenantapojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca caquinteja?

Irooquea iquemajiavaquerigueti iquenquetsatavacaa-jianaca icantajigui:

—¿Querocate ancoterini? Ancantsivetemparigueti oquenantapojaca inquite, iriatimpa incantanaque: ‘Iroosacanica ¿queroquea ococani teeca pinquemisan-tantajiguempariji?’ ²⁶ Cotanquitsiquea arigueteja

ancantsivetempari oquenantapojaca caquinteja, atsaroacaajiacariquea caquinteja, maasanopaetari icanque irira Joancani iriguenti tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi.

²⁷ Jero icantantajiacarica:

—Teetari nontsajiguenica.

Ariquea iriatimpa icanqueriquea:

—Iroosacanica, ariquea nonquejetaquempaquea naatimpa, aatoquea nocamantimpitsi quericaca tigarancaquenaca naatimpa.

Jesoshi iquejetacaacari mavite irijanite caquinte

²⁸ Iroompaquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Queroquea pincanqueni pinquenquejerogueti noncantajiaquempica imaica? Ichooati caquinte choocatatsica mavite irijanite. Iroompaquea icanqueri parianquitsica: ‘Irijani, poanaque pishiacoquiteta ovaitsouquimashiqui.’ ²⁹ Iriatimpa icanque: ‘Aatoquea noguitsi’, cotanquitsiquea iroompaquea iquenquejanaquero

yoanaque ishiacoquiti. ³⁰ Iroompaquea yoashitanaqueri itsipa irijanite, ariquea iquejetacaacari iriatimpa, itigarancavetacari irishiacote. Iriatimpa manaquea icantaveca: ‘Intsija nonquejetaquempa’, cotanquitsiquea teequea iroqueji. ³¹ Imaicaquea pincantajiguena, ¿querica quemisantavaquerica iriri?

Iriatimpajia icanquequea:

—Iriguenti parianquitsica.

Ariquea Jesoshi icantajigui:

—Iroomajaca noncanquempica, iriraquea capiocajigu-inirica majirontatsica imentaquitsite aisa manquigar-entsijia cantatsatantaguetatsica yanaajiaquempiquea iquemisantajiaque, iriquetiquea quijaquijaitananquitsine imajirontagueti Aapani Irioshi. ³² Pinquenquejeja,

icoraquetashijiavequempiquea Joancani Viñacajatantatsica
 itsatacaajiavetaquempiquea queroquea pincojiaquempani
 pincomajamajajiaquempagueti, cotanquitsiquea
 aviatimpajia teequea pinquemisantajigueriji. Irieraquea
 capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae,
 iriguentiquea quemisantajiaquerica. Ariquea oquejetaca
 cantatsatantaguetatsica. Aviatimpajia pamenajiavecariquea
 cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitati-
 jaianaquempa povashiantajianaquero pigovaeguishere
 pinquemisantajianaqueri.

*Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijavetaroca
 ovaitsoquimashi*

(Mr. 12.1-12; Irc. 20.9-19)

³³ “Tintsija pinquemisantajiavaqueroja nonquejetacaaji-
 aquemparogueti otsipa. Ichocataque aparo caquinte yash-
 inca iguepatsite. Ariquea imiataqueroquea ovaitsoqui itan-
 totacotaqueroquea. Aisa ipeacaashicaroquea yagaticanta-
 jitaroca ovaitsoqui osotoajatantanaquempaca ovaja, aisa
 ipeacaacaroquea irisavicantaquempaca jenoqui amenaque-
 roneca cameetsanijite iramenamajaqueronijite aatonijite
 yaajitirotsi. Iroompaquea icajemajiaqueri itsipapae irishia-
 cojiaqueneriquea. Oraquea onchoocatanaquegueti irojoca-
 garantajiaqueneriquea iriatimpa. Iroompaquea yoavae-
 tanaquequea jmm osamani. ³⁴ Ocoramanivaetapojiquea
 aapojajagueti osampatantanajempaca ovaitsoqui itigaran-
 cajiavecari irashijia iramanajiajaterime irojocagarantajia-
 jenerime. ³⁵ Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiaquero
 manaquea icatsimajiaqueri aparo itavatavaavaequeri, iri-
 raquea itsipa imetojajiaqueri. Irieraquea itsipatapojsica
 manaquea itsinatsinavaequeri mapiqui. ³⁶ Iroompaquea
 iriraquea ashincaroa ovaitsoquimashi itigarancajiavecari
 itsipajia irashijia, yanaajiaqueneriquea iriquetica itigarancaji-
 avecaca. Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiatsica ariquea
 iquempetacaajiavacari iriatimpajia.

³⁷ “Iroompaquea icanquequea: ‘Iriocajate nontigaran-
 caquequea nirijanite, irioca intsaroacaajiavaquempa.’
 Ariquea itigarancuitsitari. ³⁸ Cotanquitsiquea iriatimpajia
 yamenajiavaqueneriquea icoraquetapojaquegueti,
 iquenquetsatavacaajianaca icanque: ‘Jeeri irintatica
 ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajegueti
 iriri. Jaamequetiroshiatsi ametojajiaqueri cameetsanijite
 aatimpajia ashintamajatajemparonijite.’ ³⁹ Iroompaquea
 yarejevapoja yaitsijianacari yaajianaqueri acaquero
 otantotacotacagueti ovaitsoquimashi, imetojitsitari.

40 “Oraquea incoraquetajeguete ashintamajataroca ovaitsoquimashi, ¿querocaca incojiapojaquerini irirajia shiacojiat-sica?”

41 Iriatimpajia icanqueriquea:

—Irimetojajiaqueri interoncajiaqueri maasanojia, aatarite ipintsatacojigaritsi. Iroompaquea incajemajiaquequea itsipajia quempoguijajenerineca iniganquitejire. Ariquea onchoocatanajeguete ovaitsoqui iriatimpajia irojocagarantajajeneri.

42 Icanqueriquea Jesoshi:

—¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji Itioncaantaqueca Aapani Irioshi coramani? Ariquea ocanque: ‘Oraquea ogota mapi teeca irishineventajavetempaji peacaajiacaroca mapipanco, opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaaque-roca.

Iriiraquea Aapani Irioshi ipeacajaaroquea.

Amenajiaqueroquea aatimpajia oganejencani.’

43 Irootaquequea nocantantajiaquempica aatotari piconoajiajari Aapani Irioshi imajirontaguete, itsipapae caquinte incajemajiaje quemisantamajajiaquerineca, iriatimpajia iriguentiquea peajiaquenerica Imajirojiate.

44 Querica omposaquemparoneca ocatica mapi incampojemparo jarare jarare, cotanquitsiquea quericaca ontsinacaquea ompitsarepitsarejatanaqueri.*

45 Irooquea iquemajiavaqueriguete saserorotejia anaantajianquitsica aisa pariseojia iquejetacaajiacanarica Jesoshi, itsajiaquequea iriguenti itsavetacojiaqueca. 46 Ariquea icat-simajianaque inintajiaveca iraacaantajiaqueri, cotanquitsiquea itsaroacaajiacari igonorojia. Iriatimpajia yamenajiaqueriquea Jesoshi iriguenti tsavetantatsica.

22

Jesoshi iquempetacaacaró ishineventajitaroguete imanquigajitaguete

(Irc. 14.15-24)

1 Iroompaquea Jesoshi iquempetacaacaroquea imajirontaguete Aapani Irioshi, icanque:

2 “Imaicaquea imaica nontsatacaajiaquempiro quero icotani Inquitequitica imajirontaguete. Iroguenti iquempetacariquea majirontatsica itiaaantaquequea taaca opajitapae isheca icajemitsijigari igonorojia irishecatacaajiaquempari irishineventajiaquempariquea

* 21:44 Oraquea mapi irioquea quejecaro Jesoshi. Oraquea otsinacaqueca ompitsarepitsarejatanaqueca iriojia quempecaro caarica shineventavacari Jesoshi. Ari inquempetacaajitaquempari incatsimamajajitaqueri.

irijanite irimanquigaquempagueti. ³ Iroompaquea
 itigarancajiaqueriquea irashijia incantajiaquiteri
 coraquecoraqueitanquitsineca, cotanquitsiquea iriatimpajia
 teequea irinintajigueji incoraquecoraqueite. ⁴ Ariquea
 itigarankuitsitaja itsipapae icantajiavaqueriquea:
 ‘Imaica pincantajiavaqueri: “Icajemajiaquempi
 inetsanamajaqueroquea taaca opajitapae shecatsipae.”
 Nojitorejacaantajiaqueriquea nogaapironcaarinitepae
 aisa irijanigantirenajaniquipae quejimajatanquitsica,
 imaica netsanagueca maasanopae. Pincamanteri
 incoraquecoraqueique taampina irishecatacojiaquitena.’
⁵ Cotanquitsiquea irirajia icajemavecaca teequea
 inquemisantajiavaqueriji, manaquea yoayoaitanaque
 querocagueti. Aparo oanankuitsi iniganquitejirequi,
 itsipa oanankuitsica irojocantagueteroquea irajaararo.
⁶ Iroompaquea itsipapae yaajiavaqueri itigarancajiaqueca
 majirontatsica itavatavaavaetavaqueri imetojajiavaqueri.
⁷ Ariquea icatsimamajatanaque majirontatsica
 itigarankuitsijigariquea igoaretajiate irimetojajiaquiteri
 metojantajiaatsica, intaitemparo itsovironaquitepae.
⁸ Iroompaquea icanqueriquea irashijia: ‘Jac
 netsanavetacaquea maasanopae cameetsanijite irimanquigaquempanijite
 irijani, cotanquitsiquea iriatimpajia nocajemajiavetacaca
 teequea incameetsajigueji, manaquea iquemavetaca,
 imaicaquea aatoquea icoraquetitsi. ⁹ Imaicaquea manaquea
 poajianaque quenavoquirontsipaequi pincajemajiaquiteriquea
 maasano quericaca pintonquivotonquivoiquempaca.’
¹⁰ Ariquea yoayoaitanaquequea icapiocajiaqueriquea
 cameetsajianquitsica aisa teeca incameetsajigueji. Iri-
 atimpajia icoraquecoraqueipojiquea iquijaquijaitapojaque
 yomporoguijavaetapojacaro itsovironaquite. ¹¹ Ariquea
 iquijitapojacaquea majirontatsica iramenajiaquiteriquea
 icajemajiaqueca. Ipitsouquitsivetanaca yamenitsitari aparo
 teeca inquitsaatemparoji quitsaarentsi quempetaroca
 iquitsaajiacaca igonorojia yojocajiquenerica cameetsanijite
 intsipatsipaiquemparinijite iriaqueraca manquigatan-
 quitsineca. ¹² Icanqueriquea: ‘Notsipavijitaca, ¿queroquea
 picocani piquijapoji intati teequea pinquitsaatemparoji
 quitsaarentsi quempetaroca iquitsaajiacaca pigonorojia?’
 Cotanquitsiquea iriatimpa imativicanaquequea.
¹³ Iroompaquea ipitsocashijigari irashijia icanqueriquea:
 ‘Poishojigueri iguitiqui aisa iracoqui, paajianaqueriquea
 pimpishoncajiaquiteri sotsiqui opitsecaquegueti
 pintsipatsipaitacaantaquitempari iraaajianquitsica

atsicayajijianquitsica.’

¹⁴ “Icaramirincavaequequea icajemajivecaca, cotanquitsiquea irirajia icoguiaguetaqueca teequea iroshequiamajateji.”

Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa irojocajiqueneri Sesa imentaquipae

(Mr. 12.13-17; Irc. 20.20-26)

¹⁵ Iroompaquea iriraquea pariseojia yoayoaitanaji iquemavacaajiaca incoraquetashijiaqueriquea Jesoshi incomitacaajiaquempari cameetsanijite onchoocaquenijite incanqueca ompampiatantapojempaca incatsimatacaantajiaqueri. ¹⁶ Iroompaquea iriatimpajia itigarancagarantajiaque itsatacaane aisa shinevencarica Erorishi* iroaroaitanaquequea incoacojiaquiteri. Iroompaquea yarejerejeipojaca icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquequea aviatimpa teequea pamatavijanteji. Oraquea pitsatacantigueti tampatica poaquero picamanqueriquea maasanopae queroquea incojiaquempani irinetsanajigueroniji inintaguetica Aapani Irioshi. Tee inchoocateji quericaca pagamajaquempaca, aisa teequea pintsaroacaguempariji caquinte, irioca anaantavetanquitsica, irioca teeca iranaanteji. ¹⁷ Pitsatirotarite incanqueca majirontatsica Sesa icanquegueti maasanojia jorio irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Imaicaquea ¿queroqa pincanteni? ¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, arica tee oncameetsateji?

¹⁸ Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaqueroquea manasacania iquenquejaguishejiaque intati, irootari icantantacarica:

—Cameetsatamampeajiatsica, ¿queroquea ocotacani pincomitacaquenname? ¹⁹ Iintsijate pamaquenarija apamentaquiromentaqui incanqueca Sesa ajocapinitenerica, nameneritate.

Iriatimpajia yojoquitajianariquea tenariomentaqui,†
²⁰ icantsitariquea:

—¿Taa ipajita iricatica ivaantorijiqueca? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

* **22:16** Irira pariseojia irio joriojia, teetari irinintajigueji irimajirontaquempari Sesa, iriguentitari Iromaquitica. Ari iquejetaca Erorishi, teequea irio jorio. Cotanquitsiquea iriraquea Iromaquitica iquijaguetanaque iguinteniqui joriojia yomperaperavaejiacari. Irioquea cantanquitsi irimajirontaquempa Erorishi joriojiaqui, iriotarite inquemisantamajataque Sesa. Icanquequea Sesa maasanojia joriojia irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Tee iroshequiamajateji joriojia shineventacarica Erorishi. † **22:19** Iriraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

²¹ Icanqueri:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

Icantsitariquea:

—Iroosacanica, pojocajiajenerijate Sesa yashincaca iri-atimpa pinetsanatimenqueroniji icanqueca, aisa pinqueje-tacaajiaquempariquea Aapani Irioshi pinetsanamajajiaque-roja maasanopae icantaguequeca.

²² Iquemajiavaqueroguetti icantajiaquerica, ariquea ico-hicoitanaca yamenamenaitanaque intati, ariquea yoayoai-tanaji.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa intancore-tancoreitanajeguetti oncoramanitapojajeguetti

(Mr. 12.18-27; Irc. 20.27-40)

²³ Iroompaquea incajaranquiguitetanaqueguetti irioqueate oahoaitanajatsi saroseojia iramenajiaquiteriquea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajianquitsica aatoquea itan-coretancoreitajitsi metojatsica. Icantajiapojajqueri:

²⁴ —Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini ition-canaque coramaniqui paperiqui icanque inchoocaqueguetti caquinte teeca irijanintempaji, aapojempaguetti irimetojana-jeguetti irojocapanajantero imanquigare, choocaguettiquea iriguentijeguete irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoquea quejetaja irioca irijanintajari metojanquitsica. ²⁵ Coramaniquea ichoocataquequea aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigavetacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji. Iroompaquea irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatirica.

²⁶ Ariquea iquejetajaquea iriatimpa imetojanaji, teequea irijanintacaguemparoji. Ariquea iquejetacaquea itsipa niganquitanquitsica, arimpate iteroncanacaquea maasano imanquigajiavetacaroguetti, teequea irijan-intacajaiguemparoji. ²⁷ Ariquea ometojitsitanaca iroatimpa. ²⁸ Imaica, iintsija pincantajiguenaja, oraquea oncoramanitapojajeguetti intancoretancoreitanajeguetti maasano metojajiavetanquitsica, ¿quericaca manquigama-jatajemparoneca? Maasanotari imanquigajiavecaroquea.

²⁹ Icanqueriquea Jesoshi:

—Aviatimpajia manaquea picomijiaca, teetarite pintsajigueroji queroa ocanqueni Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, aisa teequea pintsajigueroji yagavejica iriatimpa. ³⁰ Oncoramanitapojajeguetti intancoretancoreitanajeguetti maasano metojajiavetan-quitsica, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa

manquigarentsi aatotarite yojocantajitajirotsi iriman-
 quigajitajemparo, manatarite inquempejianajempariquea
 irashivantijitete Aapani Irioshi choocajiatsica inquitequi.
³¹ Imaicaquea aviatimpajia manaquea picanque aatosa
 itancoretancoreititsi metojaguevetatsica. ¿Arimpate
 teequea pampatsajavantacojigueroji icantsitaquempica
 Aapani Irioshi paesatoniqui, icanquegueti: ³² ‘Naroguenti
 Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo’? Teequea irio
 Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica.

³³ Irooquea iquemajiavaquerigueti maasano itsatacaajia-
 querigueti imaica, mana yamenamenaitanaque intati.

Queroca caavijica anaaque irinetsanamajajiquea
 (Mr. 12.28-34; Irc. 10.25-28)

³⁴ Iroompaquea iriraquea pariseojia iquemacojia-
 querigueti Jesoshi imajeretacaajiaquerigueti saroseojia,
 yoayoaishitanakeriquea iriatimpajia aisa. ³⁵ Aparo
 pariseo tsamajavetaroca itioncacotanaquea Moishishini,
 icoacopojiri iramenantaquempariniji, icanqueriquea:

³⁶ —Tsatacaantantatsica, oraticapae icantacaanquea Aa-
 pani Irioshi irinetsanajite ¿querocate anaantamajatatsica?

³⁷ Iriraquea Jesoshi icanque:

—‘Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica
 Pirioshite, pampaniromajatanaqueri, pimpintsashirenta-
 majaquempari, pimpintsaguenquejanemajatanaquempari.’

³⁸ Caavijiquea anaaque ocameetsamajataque irinetsana-
 majajiqueroquea ocatica, anaaguequero maasanopae
 icantacaanquea Aapani Irioshi irinetsanajique.

³⁹ Oraquea mavitetapojatsica oquejevecaro, ocanque:
 ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa
 pipintsatagueti aviatimpa.’ ⁴⁰ Ocaticaquea mavite icanta-
 caantacajica anetsanajigue irootaquetari oquenantapojaca
 maasano otsipapae itioncacoguetaquea Moishishini aisa
 itsipajia tsavetantajiaqueroca icanquerica Aapani Irioshi.†

¿Taaquea choviquitanaqueri Quirishitotatsica?
 (Mr. 12.35-37; Irc. 20.41-44)

⁴¹ Choocatirajagueti pariseojia, iriraquea Jesoshi ican-
 queri:

† 22:40 Ampintsamajatemparigueti Aapani Irioshi aisa ampintsatempari-
 gueti agonorolja, anetsanajigueroquea otsipapae igantacaantane Aapani Irioshi,
 ovonchaquijacarotari.

42 —¿Queroquea pincanqueni aviatimpajia? ¿Quericaca choviquiquerica Quirishitotatsica?§

Iriatimpajia icanqueriquea:

—Iriguentiquea choviquiqueri Taavini.

43 Iriraquea Jesoshi icanqueri:

—Iroosacanica, paesatoniqui iquenquejacaquerigueti Ishire Aapani Irioshi Taavini, ¿queroquea ocotacani iriraquea Taavini ipeantacarica Quirishitotatsica Imajirote? Icanquetari:

44 ‘Iriraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Noma-jirote:

Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa nagavejajiaquerigueti maasano catsimajiaquempica, onque-jevequemparo povanquegontatsitempari.’

45 Iriraquea Taavini icanqueri: ‘Nomajirote’, ¿querocaca inco-quempani inchoviquitanaqueri?

46 Teequeate inchoocatimateji aparo agavejanquitsineca iroguisotoajiavaqueneri, ariquea oparianaca teequea queri-caca coacotajerineca, manaquea imajerejianaquea.

23

Icanque Jesoshi aatoja yoguijatacojitajiri pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini

(Mr. 12.38-40; Irc. 11.37-54; 20.45-47)

1 Iroompaquea Jesoshi iquenquetsatacaajiaqueriquea capiocajianquitsica aisa itsatacaanejia icanqueriquea:

2 “Iriraquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iriojiaquea oguisotojaiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. 3 Nocantantajiaquempica intsishiatsi pinquemisantamajajigueri pinetsanamajajigueroquea maasanopae itsatacaajiaquempica, cotanquitsiquea aatoja piquempejigaritsi iriatimpajia. Manaquea itsatacaantajiaquequea intati, cotanquitsiquea teequea irinetsanamajajigueroji. 4 Oquejetaca yoishotacojitinirigueti itsipajia inirochonquiina tenamajatatsica iquijachonquiinat-acaajitaqueri, iriatimpa ejempaco, teequea irininteji inquije.

5 Maasano yantajiaqueca yantajiaqueroquea cameetsaniji iramenimentajiqueriniji. Ariquea yamatsaetacojiacaroquea onaqui ivancaqui yoguijaancaroa itioncacotanaqueca

§ 22:42 Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irish-aguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

Moishishini, ipeacaitaroquea catsantsanaqui. Ariquea iquempejiaqueroquea aisa imaatacojiacaroquea inaraqui. Oraquea yamanajiaquerigueti Aapani Irioshi iroguenti iquitsaajiaca catsantsajepaquipae. ⁶ Oraquea icajemajitirigueti ishecajiacagueti iroguenti inintajiguiquea iroguisavisaviiqueriquea intsipatsipaitacaanquempariquea anaantajiatsica, aisa yoayoitapinijiguigueti tsovironaqui qui icapiocantapinijigaca inintajiaquequea iroguisavisaviitaqueri intsipatsipaitacaanquempariquea caavijica yanaajiaque. ⁷ Aisa yoayoitanaquegueti oraniqui yojocantantajitirogueti taaca opajitapae inintajiaquequea inquenquetsatacajaitavaqueri incantavaqueri: 'Tsatacaantantatsica.'

⁸ "Cotankuitsiquea aviatimpajia aatoquea pinintajiguitsi incantajiquempi: 'Tsatacaantantatsica', choocatarite aparoquea Tsatacaantantatsica tsatacaajiaquempica. Maasano aviatimpajia mana piquejetavacaajiaca, quejejaquempi iguentijeguija. ⁹ Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui aatoquea ichoocatimatitsi pijitashitempaca: 'Aapani', choocatarite aparo Piri, ichoocati inquitequi. ¹⁰ Aisa aatoquea pinintimatitsi incantajiquempi: 'Nomajironcaca', choocatarite aparo Pimajirote, irira Quirishito. ¹¹ Iiriraquea nintanquitsineca iranaaque manaquea iramitacotaniquequea. ¹² Aritarite irira quenquejacotajatsineca: 'Nanaajiaqueri itsipajia', manaquea iroguipashiventajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguetti, iriraquea teeca iranaanteji iroguenti irishinevenquempariquea iranaacaavaequeri.

¹³ "¡Imacashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Quejevecaquea, pashiteroguetti sottomorontsi inquijantajitaquempameca nintajianquitsica irimajirontaquempari Inquitequitica. Aviatimpajiaquea teequeate pinquijeji, manaquea piticaantavaque aatoniji iquijaquijaiti nintajia-avetanquitsica.* ¹⁴ ¡Imacashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Manatarite pamatavijajiaqueroquea metojacoguetatsica piteroncapitsajiaqueroquea ashincaca. Aisa pamanajiaqueriguetti Aapani Irioshi

* **23:13** Irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini iriovetaca tsatacaantamajatanterome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irimeshiantaquemparime igonorojia, cotankuitsiquea iriatimpajia tee irinintenica irinetsanatero, manaquea itsatacaamampeajiacaró intati.

picaratsantsatacaavaevetacaro iramenajitaquempiniji. No-cantantajiaquempica aviatimpajia caaviji panaamajajiaque incatsimamajajiaquempiquea oncoramanitapojaJegueti.

15 “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Aviatimpajia pitsitacaguitejavaetanaqueroquea quepatsi aisa inirojani quantijani pinquemisantacaajiaqueriniji aparo caquinte inquempedianaquempiquea aviatimpajia. Oraquea iquemisantajiaquempiguetti caavijiquea igaanacaqueate icovaeguishetanacaquea yanaajiaquempiquea aviatimpajia. Irootaquequea iroantajianaquempaca camorecariqui quejejjiaquempi aviatimpajia.

16 “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia, pitsatacaantajiavecaquea cotanquitsiquea teequea pintsatimajigueji! Mana piquejejjiacari shamponcajari nigaavetaquemparica itsipa queroquea inquenanaque. Iroguenti picantajiaquequea: ‘Taaca opaji ancantajiaque iroocajate anquenquetsatacojiaque teemporo ancanque: “Nontsojeaquempaguetti ompeguempata teemporo”, iroompa aatoguetti anetsanatiroquea acanqueca cameetsataquequea. Cotanquitsiquea iriogueti anquenquetsatacotaquequea ooro choocatatsica teemporoqui, ari anetsanamajaqueroja, aatoquea acantashitatiimatarotsi.’”

17 ¡Quishoguinari pinajiaque! Shamponcajataquempi pishirequi. ¿Querocampate anaatsica: iriocajate ooro choocatancaroa teemporo, iroocajate teemporo yashintantavajarica Aapani Irioshi? Irooriji anaavaeque teemporo. 18 Ariquea picanquequea aisa: ‘Taaca opaji ancantajiaque iroocajate anquenquetsatacojiaquequea aretare itaantajitarica viratsipae yaajiguiniriguetti Aapani Irioshi ancantajiaqueguetti: “Nontsojeaquempaguetti ompeguempata aretare”, iroompa aatoguetti anetsanatiro acanqueca cameetsataquequea. Cotanquitsiquea iriogueti anquenquetsatacojiaque viratsi ogataanquitsica aretarequi, ari anetsanamajaqueroja, aatoquea acantashitatiimatarotsi.’”

19 ¡Shamponcajari pinajiaque! ¿Querocampate anaatsica: iriocajate viratsi, iroocajate aretare yashintantavajarica Aapani Irioshi? Irooriji anaavaeque aretare. 20 Iriraquea quenquetsatacotiroca aretare, teequea aparo inquenquetsatacoteroji iroatimpa, iquenquetsatacoqueriquea aisa viratsi ogataancaroa.

21 Ariquea iquejetacaquea iriraquea quenquetsatacotirocaquea teemporo, teequea aparo inquenquetsatacoteroji teemporo, iquenquetsatacotsitariquea iriatimpa aisa

Aapani Irioshi choocatancaro. ²² Aisa quericaca quenquetsatacotiroca inquite ichoocatigueti Aapani Irioshi irooquea iquenquetsatacotsitaqueri ishitaponcaroquea Aapani Irioshi Imajirojiate maasano, aisa iriguenti iquenquetsatacoquequea Aapani Irioshi savicantaroca.

²³ “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Pojocagarantapinijiguiniri Aapani Irioshi pashintaguecaca: pashintajigagueti 10 ovanajaniqui icantajitica menta, irooca oitsoquijaniqui anishi, irooca comino, pinetsanaqueroquea pojocapinijiguiniri aparo. Cameetsavetaca, cotanquitsiquea povashiantanajiro caavijica anaaquequea itsatacaciaquempica tioncarensiqui, jero inintamajataqueca: tampatica poaqueneri maasano caquinteguetatsica, pimpintsatacotantempaja, aisa paventamajaguitemparini Aapani Irioshi. Cameetsavaeque pojocagarantajiaqueneriquea Aapani Irioshi pashincaca, cotanquitsiquea aatomesano pipeacojigarome otsipapae icantajiaquempica.

²⁴ Quempevaequempiquea shamponcajari tsatacaave-tanacarica itsipa queroquea inquenacaanaquerime. Quempecaquea pitsicajatacovetacari tsiitojaniqui, iriraquea cameyo, pinijacoqueri.

²⁵ “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Piquejejiacarí quiviroca otaqui chotarontsi irooca perato, cotanquitsiquea intsompoguirequi jac cantaitevaequequea, oshatecaquempitari covaeguisherentsi, manaquea paitsitantaguetaque, mana picoaguetaquero pinintaguetica aviatimpa. ²⁶ ¡Aviatimpajia pariseojia quejequempiquea shamponcajari! Iroquetita pinquivaquero intsompoguirequi chotarontsi irooca perato ariquea aato ocantaitetajitsi aisa otaquiqui.†

²⁷ “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Manatarite piquempejiacaroquea yoguijaantajitarica metojatsica, manaquea ipantantajitacaró quitamarori cameetsanijite iramenajiquerónijite ocameetsavaeque. Cotanquitsiquea intsompoguirequi chomisaaniqua iriguentiquea tseraiquicaroquea itonqui metojatsica

† **23:26** Iquejetacaacarí intati Jesoshi itsatacaquerigueti pariseojia, quejetaca incanteri: “¡Aviatimpajia pariseojia teequea pintsatimajigüeji! Iroquetita pinetsanamajajigüeroja pishirequi cameetsanijite iramenajiquempiniji netsanamajajiaquempi.”

icojotonquiptotanaquequea. ²⁸ Ariqueate piquempejia-caquea aviatimpajia iroguenti picameetsatamampeajiaa intati cameetsanijite iramenajiaquempinijite caquinteja, cotanquitsiquea intsompogui pishirejiaqui mana pishatecanajiro amatavijagantsi aisa covaeguisherentsi.

²⁹ “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiaatsica! Iroguentiquea pipeacaashijiacanariquea inquenqueja-cotantajitajemparica tsavetantajiaatsica metojajianquitsica coramanipaequitica, aisa pinetsanajiaqueneriquea yoguijaantajitarica comajamajajiaatsica metojajianquitsica cameetsanijite inquenquejacojitajerinijite. ³⁰ Ariquea

picanquequea: ‘Arimequea nonchoocateme coramani ichoocatiguetti choviquivaiejianaquenaca aatomequea namijiguirime imetojajiaqueriguetti tsavetantajiaatsica.’

³¹ Oraqueate piquempejiaqueroguetti imaica aviguenti quempetacaantanquitsi, picantajiaquetarite aviguentijia ichoviquivaiejianaqueca metojajiaquerica, ari piquejejiacari.

³² ¡Iroosacanica pinteroncamajateroja ipariaguishecaca choviquivaiejianaquempica!

³³ “¡Quempevaequempi camaarini! ¡Quejejiaquempiquea irijanijiate sanatari! ¿Quero pincojiaquempani aatonijite pitsijaigatsi camorecariqui? ³⁴ Irootaquequea

nontigaranquimotantajiaquempirica tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi, itsipajia caavijica itsajigui, itsipajia tsatacaantajiaatsica. Cotanquitsiquea ari

pimetojagarantajigueri pompajacogarantajigueri, itsipapae pintavatavajaigueri shinagogapaequi picapiocantap-inijiacaca, pincatsimatashijianaquempari pimpatima-jianaqueriquea iguintenipaequi. ³⁵ Pinintacaajiaqueri

irimetojajiaque comajamajajiaatsica irootaquequea incat-simatimentantaquempiroca Aapani Irioshi quejetacaquea aviatimpajia quejetacaantajiaqueriquea imetojantajicarica tsaroventamajajigarica Aapani Irioshi coramanitica, iriquetinicaquea ipariajitacaca comajatatsica Averini icarat-acaajivaequeriquea Sacarianiqui irijanite Verequiashini. Iriorquea Sacariani manaquea imetojajitaqueriquea ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo ichoocavetacaguetti acaqueroca aretare itaantajitarica viratsipae. ³⁶ Arimajacaquea noncantajiaquempica,

imaicashiatsi incatsimatimentajiaquempironishiatsi Aapani Irioshi aviatimpajia choocajianquitsica imaica.

*Jesoshi iraacojiaqueriquea Jerosarequitica
(Irc. 13.34-35)*

37 “¡Jerosarequitica, Jerosarequitica, pimetojajiguiriquea tsavetantajiatsica, aisa pitsinatsinavaetaqueriquea itigaranquimojiaquetaquempica Aapani Irioshi intsavetantimojiaquempiro Iguenquetsatsare! Pamenajiguiroquea chaapa osaavantajiguigueti orijanijiate, nonintaguevetaquea naatimpa nonquempetacajiaquempimequea maasano aviatimpajia noncapiocajiaquempimequeate pintsaromentajiaquena, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinintajigueji. 38 Imaicaquea imaica aatoquea ichoocatimojiajimpi Aapani Irioshi, aparoquea pinchoocajiaje. 39 Nocantajiaquempiquea imaica aatoquea pamenajiajana arejevaetapojajempaquea aapojajempagueti pincantajianaquetaquea: ‘¡Intsishiatshi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica itigarancaquea Majirontamajatatsica!’ ”

24

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo

(Mr. 13.1-2; Irc. 21.5-6)

1 Ariquea isotoanajirogueti Jesoshi oticaacoroqui teemporo iroavaetanaje, iquempejiquempejiipojiriquea itsatacaanejia yamenacaaguequeri teemporo aisa tsipaguetacaroca.

2 Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icanantajiguri:

—¿Arite pamenajiaquero maasanopae ocatita? Irooma-jatari noncanquempica, aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

Queroquea oncotanaquempani irooshipojegueti onteroncaguetanajempa quepatsi

(Mr. 13.3-23; Irc. 21.7-24)

3 Iroompaquea isavicaquegueti Jesoshi Orivotsempiqui, ariquea iquempejiquempejiipojari itsatacaanejia, icanantajipojiri:

—Nonintajiaque pintsatacaguena quero oncarateni onetsanatantaquempaca incajaranquitica picanquegueti irasacaraajitaquero. ¿Taa opaji nontsatantajiajavajemparoca pincoraquetantapojajempaca aisa onteroncantague-tanaquempaca quepatsi?

4 Iriraquea Jesoshi icanantajiguri:

—Shoshoh yamatavijajitimpitsi. 5 Incoraquecoraqueitaquetari oshequini pinajajiaquenanece cantajianquitsineca: ‘Naroguenti Quirishito’,* ariquea iramatavijajiaqueri incar-amirincatashivaetanaqueri. 6 Aisa pinquemacojiaqueriquea

* 24:5 Quirishito ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

itsipajia irashimirintavacaajianaquempa quempeji, aisa
 itsipajia otsipapaequi guinteninintsipaequi, cotanquitsiquea
 aviatimpajia aatoquea pitsaroajiguisti. Aritarite
 onquempetanaquempaquee imaica, cotanquitsiquea
 aatotaquee arejetsitatsi onteroncantaguetanaque-
 mpaca quepatsi. ⁷ Iriaquea guintenijianquitsica
 otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea
 osamanipaequitica, ariquea irashimirintavacaajiaquempa.
 Ariquea inquempejiaquempa majirontajatsica
 inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate
 iroaroaitashijianaqueriquea itsipa majirontatsica irashimir-
 intavacaajiaquempa. Irantsipevaejitaquemparoquee
 tasetzijencapae, aisa omoguecaguetanaquempaquee.
⁸ Onquempeguetanaquempaguete imaica mana oparianaca
 intati irantsipevae tantajitaquempaca.

⁹ “Ariquea irajaiquempiquea iraanaquempi incatsi-
 matacaantajiaquempiquea irimetojacaantajiaquempi.
 Maasanopae caquinteguetatsica irisemimentaji-
 aquempiroquee novajiro pitsaroventajiaquenaguetei.
¹⁰ Inconoagarantajiaquempaquee tsaroventajiaveque-
 naneca irovashiantajianajero aato itsaroventajiajana,
 iroguenti iraacaantajianaqueriquea itsipavijivetacaca,
 irisemavacaajianaquempa. ¹¹ Irisotoaguetanaquequee
 amatavijantanquitsineca incantamampeajiaquempaquee:
 ‘Notsavetantiro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi’, cotan-
 quitsiquea iriatimpajia manaquea iramatavijajianaqueri
 oshequini. ¹² Oncantatiaguishevaetanaquempaquee oratica
 covaeguisherentsi, aato ipintsatantamajatanaja oshequini
 caquinteja. ¹³ Cotanquitsiquea quericaca atsipetacovaetan-
 quitsineca aatoguetei yovashiantirotsi itsarovenquenaguetei
 arejevaequempa irimetojanaje, irioquee iriguentei
 irajaitanaje inquitequi. ¹⁴ Intsitacaguitejavaetanaquero
 quepatsi intsavetantajitanaqueroquee quero icotani Aapani
 Irioshi imajirontaguetei. Ariquea inquempejiaquempaquee
 imaica cameetsanijite inquemacojiaquero maasano
 caquinteguetatsica, ariquea onteroncapojempa.

¹⁵ “Iriaquea tsavetantatsica Iranierini coramani
 itioncacotaqueriquea covaeguisheetaqueroneca teemporo
 oncoramanitapojajeguetei. (Quericaca apatsajavan-
 queroneca ocatica pinquenquejamajateroja pintsatimen-
 queroniji.) Imaica aviatimpajia pamenajiavaqueriguetei
 inchoocatantapojaquemparoguetei iteemporote Aapani
 Irioshi, ¹⁶ pincampojeja jaran maasano Joreajiaquitica
 pishiashiaitapanajantejate otsempiguecaguetei. ¹⁷ Quericaca
 choocatanquitsineca sotsiqui omencotapojacaguetei

itsovironaquitequi ovancaitoqui, aatoquea yagui-jitapanajanti iraaguepanajantero taaca opajitapae choocatanquitsica intompogui. ¹⁸ Quericaca choocatan-quitsineca iniganquitejirequi, aatoquea yoapanajanti itsovironaquitequi iraapanajantero otsipa iitsaare. ¹⁹ ¡Ooshiatsi manquigarentsijia tsaraquijianquitsineca, aisa atsojianquitsineca, caaviji antsipemajajiaquempaquea! ²⁰ Aviatimpajia pamanacoventajiaquempaquea aatonijite pishiamirincatantajigarotsi sharacaguitერიკი irooca aisa savincaguitერიკი imagorejantajitaca. ²¹ Caavijitari irantsipevaejitaquempa anaavaequero maasanopae yatsipejitacaca iroaqueragueti ipeacaaguecarogueti Aapani Irioshi quepatsi arejevaeca imaica. Aisa aatoquea yamenimajitajirotsi oncoramanitapojagueeti. ²² Aatomegueti icaratacaapojirome Amajirote oratica savincaguitერიპაე irantsipetantajiavetaquempaca interoncamajajiaquem-pamequea caquinteja. Cotanquitsiquea ipintsatacotacari icoguajiaqueca,† incaratacaantapojaquenemparica.

²³ “Quericaca cantajiaquempineca: ‘Jeeri iricatica Quirishitotsica’, irooca incanquempi: ‘Ichoocaque ontaniqui’, aatoquea piquemisantajiguiritsija. ²⁴ Incoraquecoraqueitaquequea tsavetantamampejaigatsica amatavijantajanquitsineca incanquequea: ‘Naroguentiquea Quirishitotsica.’ Itsipaquea cantajianquitsineca: ‘Naroguentiquea tsavetantiroca icanquenaca Aapani Irioshi.’ Aisa ironigaanqueroquea oacaantantatsica intati cameetsanijite iramatavijajianaquerinijite oshequini. Inquejetacaajitsivetempariquea icoguajiaqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea yagavejiritsi. ²⁵ Jero, nocamantsivaequempiro maasano ocatica imaica tequeratagueti arejepojempa. ²⁶ Incanquempigueti: ‘Jeeri irintatica oquitamampororoitapojigueti’, aatoquea poapoaititsi pamenamenaiquiteri. Aisa incanquempigueti: ‘Chooca oraniqui intompoguiqui’, aatoquea piquemisantajiguiritsi. ²⁷ Onquempetaquempaquea pamenajiguirogueti careti queroca ococani ocantigueti timemec, teequea capichajaniqui ontimemequeji, maasanoquea ontimemecaguitevaequero. Ariquea inquempetapojajempa irira Irijanite Caquinte incoraquepojjagueeti, maasanojia iramenamajajiajavajeri. ²⁸ Quempecaquea metojatsica querocagueti oraniqui yojoquijicagueti yamenajiqueriquea

† 24:22 Irirajia icoguajiaqueca iriojiatari aventaventajiaquemparineca.

sheetyaoni irarampejashijiapojeri.†

Querocaca oncoguetanaquempani incoraquetajategueti Irijanite Caquinte

(Mr. 13.24-37; Irc. 17.26-30, 34-36; 21.25-33)

²⁹ “Irooquee oncaraguijanaquegueti atsipevaerentsi impitsecajencatanaque catsirincaiteri, taai aato iquitasetaji. Iri-raquea impoquiropae irasacaraaguetanaquempaquea. Irimoguecanaquempaquea choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi. ³⁰ Ariquee iramenajitavaquero ontaniqui inquitequi intsatantajitavaquemparoca irooshimajapoji incoraquepojaque irira Irijanite Caquinte. Ariquee irishimampojancajianaquempa maasano caquinteguetatsica quepatsipaequitica iriraaianaquempa. Ariquee iramenajiavaqueri Irijanite Caquinte incoraquetantapojajemparo mararo, iragavejavae-tapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavae-tapojempa. ³¹ Iroompaquea intivojiqueroquee tivorentsi intigarancajiaqueriquea irashivantijitete iroaroaitanaque-quee intsitacaguitejajiaquitero maasanopae quepatsi incapicoajiaqueriquea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi.

³² “Imaica pintsajiavaqueroja nontsatacaajiaquempica, nonquempetacaaquempiroja iguera. Iroaquerasano etsocorevanatanaque pitsajiaquequee irooshipojaji ajagantsipojaje. ³³ Ariquee onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti pamenaguetavajerogueti onquempetanajempagueti maasanopae notsatacajaianaquempica imaica, irooquee pintsatantajiajavajempa irooshipojishiatsi incoraquepojaque Irijanite Caquinte, quejetaca catiapojaca sotorontsiqui. ³⁴ Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocatita nocantajiaquempica imaica onetsanamajatanaquempaquea tequeratagueti interoncajiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti notsavetantsitacaca imaica. § ³⁵ Oraquee inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquee nocantaguequeca aato opegatsi.

³⁶ “Teequee inchoocateji tsatatsineca querocaca savinca-guiteri onetsanatantaquempaca, tee intsajiteji quero incar-ateni catsirincaiteri. Irirajia ashivantijite inquitequitica tee

† 24:28 Quejetaca yamenajiqueri sheetyaoni irarampejashijiapojeri metojat-sica, ariquee onquempetaquempa incoraquepojaegueti Quirishito, aato isenacapoja, maasanoquee iramenajiavajeri. Pamenero aisa Irc. 17.37. § 24:34 Otioncaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque genea. Chooca mavitepae agavejaque oncantacotaque. Genea agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaquerogueti (esta generación la gente de este tiempo); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (esta raza); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti itsavetantsitacaca (esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas).

intsajigueji, ariquea iquempetaca Irijanite Aapani Irioshi tee-
quea intsateji. Aparoquea icocani Aapani Irioshi iriatimpa
itsaqueroquea.

³⁷ “Oraquea incoraquetajategueti Irijanite Caquinte on-
quempetajemparoquea ichoocavecagueti Noeni coramani.✱

³⁸ Tequeratagueti onanquempaji anaantaguetaquemparoca
maasanopae quepatsi, ishecajiaca caquinteja, imirajiaca,
imanquigajiaca, yojocantajiaqueroquea irorijanijiate
omanquigajiaquempaquea, arejevaeca savincaguiteri
iquijaquijaitantacaca Noeni iguenajaroqui icantajitica
aareca. ³⁹ Iroompaquea ocomitajajapojiri anancari
ocataroajianaqueri.

Ariquea onquempetaquempa
oncoramanitapojajegueti incoraquetapojajegueti irira
Irijanite Caquinte, manatarite incomirejajapojeri.

⁴⁰ Inchoocajiaque mavite caquinte iniganquitejirequi, aparo
irajaitanaque, iriraquea itsipa irojocajitanaqueri. ⁴¹ Ariquea
onquempajiaquempaquea mavite manquigarensi
osavicajiaque ontoncajiaque, aparo irajaitanaquero,
oraquea otsipa irojocajitanaquero.

⁴² “Irootaquequea noncantantajiaquempica pincoquem-
panija poguijajavajerija Pimajirote, teetarite pintsajigueji
querocaca incoraquetantajempaca. ⁴³ Iintsijate pinquen-
quejajiguerojate, inchoocategueti itsipa ashintanquitsineca
itsovironaquite intsatemegueti querocaca incoraquetanta-
quempaca aitsitantatsica, ¿arimpate irimaaque? ¡Aatotarite
imaguitsi! Manaquea intinajaventaquiteroni irajaararo aa-
tonijite yaitsijitiritsi. ⁴⁴ Irootaquequea noncantantajiaque-
mpica pincoquempanija pincomajamajajiaquempa poguija-
guiterini incoraquetajegueti irira Irijanite Caquinte, iroori-
jite incoraquetantajemparo pijijiaqueca aatoca icoraquetan-
taro.

Yashintajitaca cameetsari aisa teeca incameetsateji
(Irc. 12.41-48)

⁴⁵ “¿Querija quempequemparineca imaica yashintacaca
irira tsatatsica quemisantamajatirica ashincarica?
Pameneja inchoocategueti ashincarica caquinte
iroompaquea iroanaquegueti osamani, incantanaqueri
aparo yashincaca: ‘Pinquempoguijajajeri maasano
nashintajiacaca, pojocapinijiaquenerija ishecajia.’

⁴⁶⁻⁴⁷ Oraquea incoraquepojjajegueti iramenapojajerigueti
inetsanamajatajiro icantanaquerica, arimpaquea
irishineventamajatanaquempariquea. Arimajaca
noncanquempi, incampojjajeri: ‘Imaica noninquequea
pamenaguetaqueroquea maasanopae nashincaca.’

✱ 24:37 Jen. 6.5-12; 7.6-24.

Ariquea iriatimpa irishinevaetanaquempaquea oshequi.
⁴⁸ Cotanquitsiquea iriogueti teeca inquemisantepi,
 aatoquea yoguijiritsi ashincarica manatarite incanque:
 ‘Aatotajate icoraquetsitaja’,⁴⁹ ariquea imparianaquemparo
 incatsimajianaqueriquea quejejiacarica yashintajitacaca,
 inconoajiaquempariquea shinkuitatsica manaquea
 irisavicaventaguiteroni irishecaguitempani, aisa
 irishinquiguitempani.⁵⁰ Cotanquitsiquea taampina
 incoraketimopojajeri ashincarica incomirejapojempari,
⁵¹ incatsimamajapojajeri oshequi, intsipatacaantajiaquem-
 pariquea quemisantamampeajiatsica intati, ontaniquiquea
 iriraaguitempani irantsicayajijiaquempa.

25

*Jesoshi iquempetacaacaro 10 manquigarentsijia iroaquer-
 aca quenquevaroguetananquitsi*

¹ “Imaica nonquejetacaquemparoquea quero
 oncoquempani irimajirontaquempagueti Inquitequitica
 aapojempagueti notsavetantsitacaca. Manaquea
 onquempejiaquemparo 10 manquigarentsijia iroaqueraca
 quenquevaroguetananquitsi. Iroatimpajia amajiaque
 otsivorepae oahoaitanaque ontonquivotonquivoiquempari
 manquigatanquitsineca.² Ocarajiaque 5 teeca onquen-
 quejamajajigueji, otsipa 5 quenquejamajianquitsica.
³ Iroatimpajia teeca onquenquejamajajigueji amajiaveca
 otsivorepae, cotanquitsiquea teetarite aajianaqueji ashitite
 oganencajatantanaquemparica coajica interoncanaquem-
 pagueti.⁴ Oraquea quenquejamajianquitsica iroguenti
 amajiaque itsipataco.⁵ Iroompaquea oguijaveguitarini
 teetatarite incoraquetsitempaji manquigatanquitsineca,
 ocantanaca pochoquini ojocajianacani tin.⁶ Iroompaquea
 onianquii tevaetapojaquegueti oquemitsitariquea icajema-
 jencajitaque: ‘¡Coraquetapojaque manquigatanquitsineca,
 poapoaiteshiatsi pintonquivojajiaquempariquea!’
⁷ Ariquea ocojianaca ocatiajianaca maasano aitsijia vetanaca
 otsivorepae.⁸ Oraquea teeca onquenquejitsitempariji
 ashiti ocantsivetariquea quenquejajianquitsica:
 ‘Pojocagajoitenashiatsi capichajaji pashitite irootapo-
 jishiatsi nontsivacacotenishiatsi.’⁹ Cotanquitsiquea
 iroatimpajia ocankeroquea: ‘Aatoshinete nojo-
 quimpitsi. Arigueti nojocajiavequempigueti manaquea
 anteroncajatacotsijianaquempaja taampina maasano.
 Poapoaitanaquequea pivegarajiapanajante pashi
 aviatimpa itsipajato.’¹⁰ Cotanquitsiquea irooquea
 oahoavetanaca ovegarajiapanajante jac arejetapojaca

manquigatanquitsineca. Oraquea quenquejamajajianquitsica amajianquitsica ashitite oquijaquijaitanaque intsompoguiqui otsipatsipaitanacari irishineventajiaquemparigueti, ariquea ocotanaca yashimajajitajiro ashitacorontsi. ¹¹ Ariquea ocoraquecoraqueitsivepojaca otsipavecaca, ocanquequea: ‘¡Nomajirote, nomajirote, intsija pintanarejacotenashiatsi!’ ¹² Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiro: ‘Teetarite nontsamajajiguempiji cameet-sanijite nontanarejacojiaquempinijite.’ ¹³ Irootaquequea imaica noncantantajiaquempica pincoquempaniquea pincomajamajajiaquempaja, teetarite pintsajigueji querocaca incoraquetantapojajempaca Irijanite Caquinte.

Jesoshi iquempetacaacari caquinte ashintajiacarica caraquisequitirica imentaqui

(Irc. 19.12-27)

¹⁴ “Imaica nonquempetacaquemparoquea imajirontagueti Inquitequitica, manaquea nonquempetacaquempari caquinte ashintajiacarica caraquisequitirica imentaqui. Irooshipoji iroanaquequea otsipahui quepatsi icajemajiaqueri irashijia irojocajianaqueneri imentaquipae iroganencajeri. ¹⁵ Iriraquea aparo yojoquitanariquea 5 imontiina imentaqui.* Iriraquea itsipa yojocaqueneri mavimontiinate. Iriraquea mavitevaetapojatsica yojocaqueneri apamontiinaro. Itsaqueritari maasano yashintajiacaca queri agavejamajatanquitsineca aisa teeca iragavejamajateji. Ariquea yoavaetanaque jmm osamani. ¹⁶ Iriraquea yojocanaquenerica 5 imontiina yoganencajiriquea itsipa 5 imontiina. ¹⁷ Ariquea iquempetacari itsipa yojocanaquenerica mavimontiinate, yoganencajiri itsipa mavimontiinate. ¹⁸ Cotanquitsiquea iriraqueate yojocanaquenerica apamontiinaro, manaquea yoanaque iquisocashitaqueri quepatsiqui yoguijaitari.

¹⁹ “Ocoramanivaetapojaji anaanaaguetanaca oshequini taai icoraquepojaji ashintajiacarica icantajiapojiri: ‘Jameja amenajiajeri imentaqui querocaca icaramontiinatanaqueni.’ ²⁰ Iriraquea yojocanaquenerica 5 imontiina yojoquitsitajanariquea, itsipatacaantacari itsipa 5 imontiina imentaquipae yaancarica, icanqueriquea: ‘Nomajirote, ari pojocavetanaquena 5 imontiina, jeri iricatica itsipa 5 imontiina naantajarica pimentaquitsite.’ ²¹ Iriraquea ashincarica icanqueri: ‘Cameetsavaeque,

* **25:15** Apamontiinaro imentaquipae cavorejatatsica tenatatsica 91 quiro, icantajitiro coramani tarento (talento). Iramiterigueti itsipa irajagantsitacovae-tanaque irivegarataqueri aparo tarento.

pinetsanamajaqueroquea nocanquempica, piquemisanta-majataquena. Pinetsanatavaquerotari nocantavequempica capichajaniqui, imaicaquea aviguenti quempoguijenarone oavaetanaque. Pincoraquetequetiro ashinevaejiaquempa.’

²² Iriraquea itsipa yojocanaquenerica mavimontiinate yojoguitsitajanariquea, itsipatacaantacari itsipa mavimontiinate imentaquipae yaancarica, icanqueriquea: ‘Nomajirote, ari pojocavetanaquena mavimontiinate, jeri iricatica itsipa mavimontiinate naantajarica pimentaquitsite.’

²³ Iriraquea ashincarica icanqueri: ‘Cameetsavaeque, pinetsanamajaqueroquea nocanquempica, piquemisanta-majataquena. Pinetsanatavaquerotari nocantavequempica capichajaniqui, imaicaquea aviguenti quempoguijenarone oavaetanaque. Pincoraquetequetiro ashinevaejiaquempa.’

²⁴ “Iriraquea mavitevaepojatsica yojocanaquenerica apamontiinaro icanqueri ashincarica: ‘Nomajirote, namenimpiquea aviguenti teequea pimpintsatacotan-tempaji, aisa aviguenti caavijica patsipetacaantavaetaca pishiacotacaantigueti paanquempaca caraquisequi imentaqui. Aisa manaquea poganencaqueri imentaqui intati teequea pishiacotimenteriji.

²⁵ Irootaquequea notsaroacaanquempica noantanacaca noquitatantacarica pimentaquitsitepae quepatsiqui. Imaica jeri iricatica pimentaquitsitepae.’

²⁶ Iriraquea ashincarica imentaquitsite icanqueri: ‘Teequea pincantempaji, aviguenti peratatsica. Iroosacanica pitsaquena natsipetacaantavaetaca noshiacotacaantigueti naanquempaca caraquisequi imentaqui, aisa manaquea noganencaqueri imentaqui intati teequea noshiacotimenteriji.

²⁷ ¿Querocaquea ocotacani teequea pojoqueneriji nomentaquiijatsite quempoquijantaguetirica paantajemparimequeate itsipajia, iroompaquea nocoraquevetajagueti imaica pojocavajenarimequea?’

²⁸ Ipitsocashijigariquea choocajanquitsica oraniqui icanqueri: ‘Paapitsaterishiatsi iricatica apamontiinaro imentaqui nojocavecanarica pojocajigueneri oganencaquerica 5 imontiina.

²⁹ Caavijitari irojocamajajiqueneri quericaca ganencamajataquerica, cotanquitsiquea iriraquea teeca irashintamajatempaji, capichajitica yashintaveca iraacaitsijitaquempariquea.

³⁰ Imaica iricatica nashincaca teeca inquemisantenaji paajianaqueriquea pimpishoncajiaquiteri sotsiqui opitse-caquegueti intsipatsipaitaquempariquea iraaajianquitsica atsicayajijianquitsica.’

Queroquea incojitaquerini caquintejia oncoramanitapoja-jegueti impeaquempagueti Jesoshi Imajirojiate maasanojia

31 “Oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti Irijanite Caquinte iroganejencavaetapojempa intsipatsipaitaque-mpari irashivantijitete Aapani Irioshi, irisavicapojero imajirontamento oganejencari irimajirontamajapojempa. 32 Intiorencaventajianaquempari maasano caquinteguetatsica. Iriatimpa iromporoguijashiguequempari inquempetacaajiaquempari quempoguijirica oveja yomporoguijashigueta rigueti irovejate aisa igaaverate. 33 Iromporoguijashitaquempari ovejajia itincamijempequiqui, aisa caaverajia iromporoguijashitaquempari ishinampijempequiqui. 34 Iiraquea Majirontatsica incantajiaqueri choocajianquitsica itincamijempequiqui: ‘Caacate, aviatimpajia icavintsajamajiaqueca Aapani. Pashintajiaquemparoquea maasanopae ipeacaajiaquempica paesatoniqui iroaquera gueti ipeacaacaroguetti quepatsi, aviatimpajia inintacaajiaquempiro incavintsajiaquempiquea. 35 Iroorijite natsipevaetacaroguetti notase aviatimpajia pojocajiaquenaquea noshecatacaca. Nomirevaetiguetti pojocajiaquenaquea nomiracaca. Noquenagueta naquenguetti teequea pintsajia vetenaji, picajemajia vaquenaquea pitsovironaquitequi nomaimojiaquempi. 36 Teequea onchoocavetempaji nonquitsaaquempaca, aviatimpajia pojoquitana roquea noquitsaacaca. Nojoquijicaguetti aviatimpajia pipintsatacojiaquenaquea pamenajiaquitana. Aisa isantanatacojitanaguetti picoraquejiajati.’ 37 Iroompaquea iiraquea comajamajianquitsica icanqueriquea: ‘Nomajirote, ¿querocate namenajiaquempini pitaseaqueni nojocajiaquempi pisheca? ¿Querocate namenajiaquempini pimirequeni nojocajiaquempi pimiracaca? 38 ¿Querocate namenajiaquempini piquenagueta naqueni nocajemajiaquempini pimaimojiaquena? ¿Querocate namenajiaquempini picajaratsinotiguetti nojocajiaquempi piquitsaacaca? 39 ¿Querocate namenajiaquempini pojoquijicaguetti, aisa isantanatacojitaquempiguetti noanoaitaquiti namenajiajati?’ 40 Cotanquitsiquea icanquequea Majirontatsica: ‘Arimajaca noncanquempi, pipintsatacojiacariguetti aparo iricatica niguentijeguite† teeca iranaanteji, quempeca naroguentica pipintsatacotaca.’ 41 “Aisa icanqueriquea yomporoguijajiaqueca ishinampijempequiqui: ‘Imaica aviatimpajia icatsimajiaqueca Aapani, poapoaitanaque ontaniqui camorecariqui aatoca otsivaquitsi ipeacaashijicarica Satanashi‡ aisa ashivan-

† 25:40 Icanqueguetti Jesoshi niguentijeguite iriguenti icantaccoque tsaroven-tacarica Aapani Irioshi. ‡ 25:41 Iiraquea Satanashi iriotaquequea imajiron-caca ampatsinijia, iriojiaquea irashivantinirojitete.

tinirojite quemisantaquerica. ⁴² Natsipevaecaroguetti notase teequea pojocajiguenaji noshecaciaquempaca. Nomiretiguetti teequea pojocajiguenaji nomiraqueca. ⁴³ Noquenaguetanaqueguetti teequea pincajemajiguenaji pitsovironaquitequi nomaimojiguempiji. Teeguetti onchoocateji noitsaare teequea pojocajiguenaji nonquitsaaquempaca. Nojoquijicaguetti, aisa isantanatacojitanaguetti, teequea pimpintsatacojiguenaji pincoraquetashijiguenaji.’ ⁴⁴ Iriatimpajia incanqueriquea: ‘Nomajirote, ¿querocate namenajiaquempini pitaseaqueguetti, irooca pimirequeni, aisa piquenaguetanaqueguetti, irooca picajaratsinoqueguetti, irooca pojoquijicaguetti, aisa isantanatacojiquempiguetti, teequea nompintsatacojiguempiji?’ ⁴⁵ Iriatimpa incantajigueriquea: ‘Arimajaca noncantajiaquempi, teetari pimpintsatacojiguempariji iricaticajia teeca iranaanteji, quempeca naroguentica teeca pimpintsatacojiguempaji.’ ⁴⁶ Maasano irirajia iroaroaitanaquequea camorecariqui irantsipeventaguitemparoni igovaeguishere. Cotanquitsiquea iriraquea netsanajiguiroca inintica Aapani manaquea iroaroaitanaque inquitequi, incoguitempanti iranijaguiteni.”

26

Iquemavacaimentajiacari Jesoshi iraacaantajiaqueri
(Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Iteroncaqueroguetti Jesoshi itsatacajiaqueriguetti itsatacaanejia, incanqueri:

² —Aviatimpajia pitsajiaque mavitetapojaque savincaguiteri aapojempaca Paashicoa.* Irooquea iraacaantantajiaquemparica Irijanite Caquinte irompajacojiqueri.

³ Ariquea icapiocajia itsoviaguiteritequi Caipashi maasano saserorotejia anaantajanquitsica, tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa jivajiguirica joriojia. Iriraquea Caipashi iriguenti saserorote anaantamajatanquitsica. ⁴ Ariquea oraniqui iquemavacaajia iramatavijajiaqueriquea Jesoshi iraacaantajiaqueri irimetojacaantajiaqueri. ⁵ Cotanquitsiquea icantajiaque:

—Oraquea anaanajempaguetti Paashicoa ariquea aacaantajiaqueri. Imaicaquea imaica aatotaja aacaantajiguiritsi aatonijite icatsimatacojianaqueritsi maasano capiocaventa-jiacarica.

Ishaguitantajicari Jesoshi poncajajatsica
(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

* **26:2** Pamenero Glosario itsavetantajitiroguetti Paashicoa.

⁶ Iroompaquea yoanaque Jesoshi Vetaniaqui itsovironaquitequi Shimo icantajitica Avejancavetatsica.
⁷ Ichooaquegueti ontaniqui ocoraquetashipojiri manquigarentsi amacoqueri poncajajatsica vegaramajatatsica. Iroguenti yoguijaantajicaró chovintyoriqui ipeacaajitaca mapi icantajitica aravasetero. Isavicaquegueti Jesoshi ishecajiaca, iroatimpa oquempexitapojacari oshaguitsitantapojacari ishinquireguishiqui. ⁸ Iiraquea itsatacaanejia irooquea yamenajiavaquerogueti ariquea icohicoitanaca icatsimajianaque, icantavacaajianaca:

—¿Querocaquea? Opomatsajatacashiat. ⁹ Arimesanoja irojocantajiquerome iraatajiquemparo imentaqui incarquisequivaeque irojocajiquenerimequea coguitejacojianquitsica.

¹⁰ Cotanquitsiquea Jesoshi irooquea iquemajiavaquerigueti icantsitariquea:

—Ariotaqueshiatsi ococani pasereaajiguirotsi. Cameetsavaeque oshaguitanquenaro. ¹¹ Iiraquea coguitejacojianquitsica icancaniquea pintsipatsipaitajempari, cotanquitsiquea naatimpa aatotarite picocani pitsipatsipaitajanatsi. ¹² Oraquea oshaguitsinotsiquenagueti manquigarentsi, manaquea onetsanatsitacaro irojoquijijitajatenagueti nometojaquegueti. ¹³ Imaica noncamanquempiquea arimaja querocagueti intsavetantajiqueroni Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica maasanopae quepatsipaequi, ariquea intsavetantajiqueroquea ocatica manquigarentsi oshaguiquenagueti cameetsanijite inquenquejacotimentajitajeronijite iroatimpa.

Jorashi inique iraacaanqueriquea Jesoshi

(Mr. 14.10-11; Irc. 22.3-6)

¹⁴ Iroompa iriraquea itsatacaane Jesoshi pajitatsica Jorashi Ishicariote yoanaque iramenajiaquiteri saserorotejia anaan-tajianquitsica. ¹⁵ Icantajiaipojiri:

—¿Queroca incaravaequeni imentaqui povegarajiaque-naquea naacaantantajiaquempirica Jesoshi?

Iriatimpajia yojocajiaqueneriquea 30 peratamentaqui.†
¹⁶ Iroompaquea yoanajiquea ariquea ipariapojaro iquenquejanaquero querocaca incoquerini iraacaanquerigueti.

Jesoshi ishecatacaajianajari itsatacaanejia

(Mr. 14.12-25; Irc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

† 26:15 Iiraquea peratamentaqui ipeacaantajitari cavorejatatsica icantajitica perata (plata). Yanaaqueri itsipa imentaqui icantajitica tenario. Apamentaqui peratamentaqui icarataque 4 tenario. Iiraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

17 Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri parianta-jaroca savincaguiteripae ishecatantajitaroca pan teeca on-conoguemparoji anempoacaanaqueroneca, iriraquea itsata-caanejia icoraquetashijiapojiri Jesoshi icanqueri:

—¿Querocaquea piningueni nonetsanajiaquempironi maasanopae cameetsanijite ashecajiaquempanijite coajica ashineventajiaquemparo Paashicoa?

18 Iriatimpa icanqueri:

—Pijateja, poapoaitanaque shirampariqui Jerosarequi pincantajiapojerija: ‘Iriraquea Tsatacaantantatsica icanque: Irootapoji arejetapojempa nocoraquetashitaqueca, irootaquequea nonintantacaca noshecatacaajiaque-mpariquea notsatacaanejia pitsovironaquitequi noshineventajiajemparo Paashicoa.’

19 Ariquea yoayoitanaque itsatacaanejia itampaticamaja-jiaqueroquea icantajaivaquerica Jesoshi, inetsanajiaquero-quea maasanopae irishecajiaquempaca irishineventajiaque-mparoniji Paashicoa.

20 Iroompaquea opitsecaguitetanajiguete iriraquea Jesoshi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia carajianquitsica 12, ip-imerequijajiapojaca shitaponcarontsiqui. 21 Ariquea isheca-jiacaguete icanqueriquea Jesoshi:

—Imaica noncamantaquempi, iconoauquempiquea aviatimpajia aparo aacaantenaneca.

22 Ariquea icohicoitanaca itsatacaanejia ishimampancan-jianaca, yacayacaitanaque:

—Nomajirote, ¿naroguentimpa aacaanquempineca?

23 Icanque Jesoshi:

—Iriguenti aacaanquenaneca tsipavacoquenaca notsiantancarogueti pan shovaquui. 24 Aritarite ontampaticamajatanaque ocanqueca tioncanquitsica coramani itsavetacotsijicariguete Irijanite Caquinte, cotan-quitsiquea jirantsipevaetempnishiatzi irira aacaanquerineca! Aatomesano ivoguime iriatimpa.

25 Icantsitanacaquea Jorashi aacaanquerineca:

—Tsatacaantantatsica, ¿naroguentimpa aacaan-quempineca?

Icanqueri Jesoshi:

—Aviguentitari cantanquitsi.

26 Iroompaquea ishecajiacaguete, yaaqueroquea Jesoshi pan, yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Ario-teesaa.” Ariquea icotarejitsitaroquea yojocajiaqueneri itsa-tacaanejia, icantriquea:

—Paajiavaqueja pishecajiavaquemparo. Iroguenti notsino.

²⁷ Iroompa yaacoqueroquea chovintyoriqui,† yamanajiri aisa Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea vojocacojiaqueneriquea itsatacaanejia, icantiri:

—Jero pimirajiavaquemparoja, maasano. ²⁸ Iroguentiquea noriraja§ sotojaatananquitsineca nometojaventajiaquerigueti caramirincavaetanquitsineca impea-cotajemparonijite Aapani Irioshi igovaeguisherejia. Ocantacoqueroquea iroaqueraro paaquito.* ²⁹ Imaica noncanquempiquea, aatoquea nomirajaro vinoja arejevaetapojempa amiramiraitajemparo iroaquerajaro oncoramanitapojajegueti impeaquempagueti Aapani Imajirojiate maasano.

Jesoshi icanqueri Peerero iromanacoqueriquea
(Mr. 14.27-31; Irc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰ Iroompaquea iteroncajianaqueroqueti yamashaiventajiaquerigueti Aapani Irioshi, isotosotoitanaji yoayoaitanaque Orivotsempiqui. ³¹ Ariquea icanqueri Jesoshi:

—Ocatica pitsecanquitsica maasano aviatimpajia pimpashiventacaajiaquenaquea pojocajiapanajantena. Aritarite ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, ocanque: ‘Aapojempagueti nometojaqueri quempoguijirica oveja. Iriraquea ovejajia imporocajencatesano maasano.’☆ ³² Cotanquitsiquea iroompaquea nontancorejanajegueti naroquetiquea jivatanaquempine noanaquequea Garireaquí.

³³ Icanquequea Peerero:

—Impashiventacaajiavetanaquempiquea maasanopae irojocajocaivetanaquempi, cotanquitsi naatimpa aatotarite nojoquimatimpitsi.

³⁴ Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri:

—Noncamanquempiquea, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.

³⁵ Icantsitanaca Peerero:

—Ariguetiija intsipatacaantajitenajate irimetojajiquena irimetojajiquenaquea, cotanquitsiquea aatotarite nomanacotimpitsi.

† 26:27 Iroguenti yaacotaque vinoja. § 26:28 Icanqueroqueti noriraja mana iquejetacaacaro intati, cameetsaniji amirapinijiaqueroqueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti. *

* 26:28 Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea iroaqueraro paaquito icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventavaquemparinica Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaa-meni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini. ☆ 26:31 Sac. 13.7.

Ariquea iquempejiaquero maasano itsatacaanejia icantajiaqueca.

Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi Jetsemaniqui
(Mr. 14.32-42; Irc. 22.39-46)

³⁶ Iroompaquea yoayoaitanaquequea Jetsemaniqui. Irooquea yarejerejeipojacagueti iriraquea Jesoshi icanqueri itsatacaanejia:

—Pisavisaviitetaja ocaniqui, naatimpa noanaquetajate ontaniqui namanaquiterita Aapani.

³⁷ Iriguenti itsipatsipaitanaca Peerero aisa mavite irijanite Severeo. Ariquea ishimampojancavaetanacaquea Jesoshi, yatsipeshirentavaeca. ³⁸ Icanqueriquea:

—Noshimampojancavaetatiganimaja irooshipojishiatsi ometojavaetenanishiatsi, picancanija ocaniqui pintinajaventajiaquea.

³⁹ Iriatimpa yoanaque tijacoñajisano ontaniqui igueron-casetapojaca yamananaqueriquea Iriri icanque:

—Aapani, nonintavecaquea paapitsatenarojate nantsipequempaca,[†] cotanquitsiquea teequea nonintenica onetsanaquempa nonintica naatimpa, iroguentiquea pinintica aviatimpa.

⁴⁰ Ariquea yoanaji ichoocajiaquegueti itsatacaanejia, yamenajiapojiri yojocanacani tin. Icantapojiri Peerero:

—¿Arimpate teequea pagavejajigueji osamanicoñaji pintinajajigueji pintsipajiaquename? ⁴¹ Pintinaje, aatoquea pimaajiguitsi. Pamanacoventajiaquempaja aatonijite ocovaeguisheretacaajianaquempitsi covaeguisherentsi. Aviatimpaja pinintajiaveca pishirequi pinetsanamajajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pintampishijigueji pitsinoqui.

⁴² Ariquea yoitsitanaja aisa yamanajiri Iriri, icanqueri: “Aapani, aatogueti agaveji opega aatoniji natsipetaro, iintsija onetsanaquempa pininqueca.”

⁴³ Ariquea icoraquevetapojaja aisa yamenajiapojiri yojocajianacani aisa tin, otiavaetanacaritari pochoquirentsi.

⁴⁴ Yojoquitsijianajariquea aisa, yoitsitanaja aisa yamanajiri Iriri, irootaque icanquitirica incajaranquitica.

⁴⁵ Iroompaquea iteroncanaquerogueti yamanaquerigueti, icoraquetapojaji ichoocajiaquegueti itsatacaanejia, icantajiapojajiri:

[†] 26:39 Icanquegueti Jesoshi paapitsatenarojate nantsipequempaca iroguenti ishimampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguisher maasanojia caquinteguetanquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24.

—Arisacanica picantacoguitani maaguitatsimpi magore-jajianaquempi. Arejetapojaca iraacaantantajitaquemparica Irijanite Caquinte irimetojajiaqueri covaeguishejiatsica.
⁴⁶ Pincatintiitanaque, jamequetiro, jac coraquetapojishiatsi aacaanquenanea.

Yaajitaquerigueti Jesoshi

(Mr. 14.43-50; Irc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, yarejetapojaca Jorashi, irioveca itsatacaane carajiavetanquitsica 12. Yamamirincatapojakeri caquinteja itigarancajiaqueca saseroroteja anaantajanquitsica aisa jivajiguirica jorioja, yamashijiapojiri itsaampitsantsameniritepae aisa inchaquiji. ⁴⁸ Iriaquea Jorashi, aacaanquerineca Jesoshi, itsatacaitanacari iroaque-ragueti, icanqueri:

—Quericaca nonintavorotapojaqueca, † iriotaquequea pin-intajiaqueca, paajianaqueriqueate.

⁴⁹ Iroompaquea yarejetapojatiga iquempejitapojacari Jesoshi, icanapojiri:

—Tsatacaantantatsica, arisa pichoocataji.

Ariquea inintavorotsitari.

⁵⁰ Icantsitariquea Jesoshi:

—Notsipavijitaca, iintsijate pinetsanaterote picoraque-tashiqueca. §

Iroompaquea iriraquea tsipatsipaitanacarica Jorashi iquempejiquempejiipojiri Jesoshi, yaitsitapojacari yajiriquitsitari. ⁵¹ Cotanquitsiquea chooca aparo itsipatacaca Jesoshi yaitsitanacaroquea itsaampitsantsamenirite, itsopajitaro, iguempitarejitsitari yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica.

⁵² Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Poguijaajerojate pitsaampitsantsamenirite. Quericaca avencaroca itsaampitsantsamenirite manaquea irimetojantsijitempariquea tsaampitsantsameniri.

⁵³ ¿Arimpate tee pintsateji naromegueti nintanquitsineme noncantanaquerime Aapani intigaranguimojiaquenarime-quea irashivantijitete incaramirincavaeque incanquempa irompejianaquenamequeate? ⁵⁴ Cotanquitsiquea arimegueti nonquempetacaaquemparomequea imaica, ¿querocaquea oncoquempañi onetsanatantanaquempaca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani otsavetacotsiquenagueti onquempetaquempa imaica?

† 26:48 Quericaca nonintavorotapojaqueca. Yamejiaca jorioja coramani in-intavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti. § 26:50 Irooca ocanque guiriegoqui: Notsipavijitaca, ¿taaquea picoraquetashique?

⁵⁵ Iroompaquea Jesoshi ipitsocashijigari capiocajianquitsica, icanqueriquea:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica pamashitantajiaquenaca tsaampitsantsameniripae aisa inchaquiji pamentajianaquenaniijite? Nocantacoguitanitari savincaguiteri qui notsipaguitimpini aviatimpajia ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo notsatacantaguitini, teequea paajiguenaji. ⁵⁶ Cotanquitsiquea oquejetantanacaca imaica cameetsaniji onetsanama-jatanaquempaniji itioncacojiaqueca tsavetantatsicani coramaniqui itsavetacotsijiaquenagueti.

Iroompaquea maasano itsatacaanejia, itsinampirejajiana-queri Jesoshi.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi icapiocajiacagueti maasano imajirotepae joriojia

(Mr. 14.53-65; Irc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Iirajia aajiaquerica Jesoshi yaajianaqueriquea Caipashiniqui. Iriatimpa iriguenti saserorote anaantamajatanquitsica. Ariquea ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa jivajiguirica joriojia, icapiocajia. ⁵⁸ Iiraquea Peerero yoguijatacovanacari cotanquitsiquea impoivaetapojaque. Oraquea yarejetapojacarogueti pampatejijaniquiqui itsovironaquitequi saserorote anaantamajatanquitsica, iquijapojaque otantoqui, yamenajiapojiri coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo, savisaviitaque oraniqui. Ariquea isavicapoji iriatimpa iramenacotimentavaqueriniji Jesoshi querocaca incojitaquerini.

⁵⁹ Iiraquea saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari maasano majirontajiatatsica icajemacaantajiaqueri itsipapae tsojeventajiaquemparineca Jesoshi cameetsanijite onchoocaquenijite ompampiatantapojempaca irimeto-jantajitaquemparica. ⁶⁰ Icoraquecoraqueivetapojaca yoshequiavetaca tsojeventajiaquemparineca, cotanquitsiquea irooquea icanque irooquea icanque, querocampate incojiaquerini, teenicate onchoocatenica. Iroompaquea icoraquecoraqueipoji mavite, ⁶¹ icanquequea:

—Naatimpajia noquemajiaqueri icanque: ‘Naatimpa nagavejaque nosoveaquero iteemporote Aapani Irioshi, ariquea nompeacaitajemparo, ontrespojajeguetti savincaguiteri nontsitacantajemparo.’

⁶² Ariquea icatiitsitanaca saserorote anaantamajatanquitsica, icanqueriquea Jesoshi:

—¿Aatempa paquiri? ¿Taaquea opajita ocatica icantacoji-aquempica iricajia?

⁶³ Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji. Icantsitajari aisa:

—Aatotarite pamatagatsi, inquemavaquempitari Aapani Irioshi anijatsica. Iintsijate pincamantenajate arimajagueti aviguentica Quirishitotatsica, Irijanite Aapani Irioshi.

⁶⁴ Icantsitanacaqueate Jesoshi:

—Pitampaticataquero. Jero aisa noncamantajiaquempi: oncoramanitapojajeguetti pamenajiaqueriquea Irijanite Caquinte irisavicaque itincamijempequiqui* Agavejama-jatatsica. Aisa pamenajiaavajeri inquenapojaje mararoqui.

⁶⁵ Ariqueate icotanaca icatsimatanaque saserorote anaantamajatanquitsica, iperejitsitanacaroguea iitsaare sarararara,† icanque:

—Iricatica manaquea iquejemanatanacariquea Aapani Irioshi. ¿Arimpate ancoguimenquempari itsipapae cantacoquerineca? Jac piquemajiaquerishinete iquejemanatanacariguetti Aapani Irioshi imaica. ⁶⁶ Iintsija ¿querocaca pincantajigueni aviatimpajia?

Iriatimpajia icanquequea:

—Iquempetacaantaca, irimetojetashinete.

⁶⁷ Iroompaquea iquishoquishoavaetaqueriquea ivoroqui, icapocapovaetaqueri, aisa yapatompatovaequeri,

⁶⁸ icanatajiaqueriquea:

—¡Iintsijate, Quirishitotatsica, pintsatavaqueja taaquea capojaquempi!

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mr. 14.66-72; Irc. 22.55-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Iiraquea Peerero choocatiraja ichoocaque ontaniqui pampatejijaniquiqui. Iroompaquea ocoraquepojaque aparo yomperajitaca ocanque:

—Aviatimpa aisa itsipapinitimpi Jesoshi Garireaquitica.

⁷⁰ Yomanacotanacaquea, icanquero:

—Tee notsatsitavaquempiroji.

Iquemitsijigariquea maasano choocajianquitsica oraniqui.

⁷¹ Ariquea yogaitsivetanaja ontaniqui sotorontsiqui amenitsitajariquea aisa otsipa manquigarentsi, ocantsijigariquea choocajianquitsica oraniqui:

—Iricatica irio itsipavijire Jesoshi Nasarequitica.

* **26:64** itincamijempequiqui. Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajironquempari iranaajiaqueri maasano itsipajia. † **26:65** Ari icojiaca joriojia, inquemaqueriguetti itsipa inquejemanataquempariguetti Aapani Irioshi irooca incantaguisheetaqueriguetti, imperejitsitemparo iitsaare inta-tantajitaquemparo icovaeguisheamajataca. Otioncaca irira quejemanatanaque-mparineca Aapani Irioshi irioca cantaguishequerineca intsinaquitajitempari irimetojajiqueri.

⁷² Yomanacotsitajaroquea, icanque:

—¡Teequea nontsateriji irintatica! Namataacagueti incatsimatimentenarotashia Aapani Irioshi.

⁷³ Incajaranquiguitetanajitigui iquempejiquempejiipojiri choocajianquitsica oraniqui, icanapojaqueriquea Peerero:

—Arimajaca piquejgonoroncari noquemitajiavaquempirotari piquenquetsaquegueti.

⁷⁴ Iriraquea Peerero icantsitanaja aisa:

—¡Nocanqueshinete tee nontsatimateriji! Namataacagueti incatsimatimentenarotashia Aapani Irioshi.

Icanquitigui, inijanaquequea chaapa.

⁷⁵ Iquenquejitsitanacaroquea Peerero icanquerica Jesoshi incajaranquitica: “Tequeratagueti irinijeji chaapa, pomana-coquenaquea 3.” Icatiitsitapanajantaquea isotoapanajanti, iraitsitanacaquea ishimampojanacamajatanaca.

27

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui

(Mr. 15.1; Irc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

¹ Iroompaquea osavincaguitetanajigueti maasano sasero-roteja anaantajanquitsica aisa jivajiguirica jorioja iquemavacaajiaca querocaca incojiaquerini Jesoshi irimetojacaantajiaquerigueti. ² Iroompaquea yoishojianaqueri, yaa-jianaqueneriquea Pontsio Pirato yojocajiaipojaqueneri. Iri-atimpa iriguenti itigarancane Sesa, quejemajirovetacarica.

Imetojaquegueti Jorashi

³ Ariquea iriraquea Jorashi, aacaanquerica Jesoshi, it-saquegueti arimajaca irimetojacaanqueri, ishimampojan-caca iquenquejitsitanacaró: “Aatomesanoja naacaantirime”, yoanaquequea ichoocajiaquegueti saseroroteja anaanta-jianquitsica aisa jivajiguirica jorioja, irojocajiajenerime-quea iriratica 30 peratamentaqui, ⁴ icantajaivepojari:

—Nocovaeguishemajataca, naacaantaqueritari teeca inco-vaeguishetimatempaji, imaicanishiatsi irimetojajiterinishi-atsi.

Cotanquitsiquea iriatimpajia icantajaivaqueri:

—Jmm. Avirosate quempetanquitsica.

⁵ Ipishoncamirijaquipanajantiri intati imentaquitsite oraniqui intsompoguiqui teemporoqui, isotoapanajanti. Yoanaque itsatotsita. ⁶ Iriraquea saseroroteja anaantajanquitsica icapiocamirijaquitajiri, icanquequea:

—Icantimentantajitiroitari anconoavoncaquitavajerigueti yamajiaqueca itsipapae yojocajitinirica Aapani Irioshi, irio-taquetari ivegaratsitantacarica irimetojaquenijite.

⁷ Iroompaquea iquemavacaajiaca irivegaratantajiajem-paroquea quepatsi pajitatsica Iguepatsite Peacaaguetaroca Chomopae cameetsanijite onchoocaquenijite inquitantajitapinitemparica quenaquenaitapojanquitsineca osamanipaequi. ⁸ Irootaquequea opariantanacaca oratica quepatsi opajitancaca Irajantsiguite arejevaecaquea imaica. ⁹ Oquejetacaguete imaica, onetsanamajatanaca icanqueca coramani tsavetantatsica Jeremiashini, icanque: “Irraquea ishiraerijia iquemavacaajiaca irojocajiaqueneri aacaanquerineca 30 peratamentaqui, ariquea yaajiaqueri iriratica imentaquipae ¹⁰ ivegaratantajiacaroca quepatsi pajitatsica Iguepatsite Peacaaguetaroca Chomopae, irootaquetari icanquenaca Nomajirote.”

Pirato icoacoqueriquea Jesoshi

(Mr. 15.2-5; Irc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

¹¹ Irraquea Jesoshi icatiimotapojacari quejemajirovetatsica, icoacotavaqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanque Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

¹² Oraquea itsojeventajiacariguete saserorotejia anaantajanquitsica aisa jivajiguirica joriojia, teequea incanteji Jesoshi.

¹³ Icanqueriquea Pirato:

—¿Arimpate teequea pinquemavaqueroji icantacojiaquem-pica?

¹⁴ Cotanquitsiquea Jesoshi tee incantimateji, jero yamenantanacaca quejemajirovetatsica intati.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(Mr. 15.6-20; Irc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

¹⁵ Icantacoguitani aapojajaguete Paashicoa, iriraquea quejemajirovetatsica yoguipaquijajiri aparato isantanat-acotimentajiquerica ipeacaaguishetacaca, quericaca inintajiaqueca igonorojia iroguipaquijaje. ¹⁶ Ariquea ichooaque oraniqui aparato santanatacotanquitsica pajitatsica Varavashi, itsitacaguetejacovaetanaca oraniqui iquemacojitiri. ¹⁷ Iroompaquea yamenajiaqueriguete Pirato yomporoguijaventavaetapojacari, icanqueriquea:

—¿Querica pinintajiaqueca noguipaquijajempiri? ¿Irioca Varavashi, irioca Jesoshi icantajitica Quirishito?

¹⁸ Itsaquerotari iriatimpa iroguenti icatsimatacoji-queriquea yamenajiqueriguete iriguenti yomporoguijaven-tajica, irootaquequea yamantajiacarica iriatimpaqui.

19 Choocatiraja isaviquiquea Pirato ontaniqui icantomajantapiniquegueti, otigaranquitsitari imanquigare camanquiterineca:

—Aatoja querocaca picotirini iriratica teeca impeacaimatempaji. Natsipevaeca noguimaacotacarigueti incajaranqui.

20 Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia itsatacajiaqueriquea maasano, incanqueri:

—Irioquea poguipaquijaje Varavashi, iriraquea Jesoshi pimetojacaanterioritsijate.

21 Icanquequea quejemajirovetatsica:

—¿Quericate pinintamajiaqueca noguipaquijajeca? ¿Irioca Varavashi, irioca Jesoshi?

Icajemitsijianacaquea:

—¡Varavashi!

22 Icanqueriquea Pirato:

—Iroosacanica, ¿querocampate noncoquerini iriratica Jesoshi icantajitica Quirishito?

Icajemitsijianacaquea aisa maasano:

—¡Pompajacoteri!

23 Icanqueriquea Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca?

Icajemamajajianaji:

—¡Pompajacoterishine!

24 Iroompaquea yamenavaqueroguetti Pirato icantacoguitani icajemaguitini, querocampate incojiavajerini, ariquea icajemacaunque oja iquivavacotimojiacari maasano, icanquequea:

—Irimetojajiqueriguetti imaica, teequea naatimpa quejetatsineca. Aviguentijia quejejianquitsi.

25 Maasanopae icajemajianaquequea:

—Aritaque nonquejetempata, naatimpajia quejejianquitsineca aisa nirijanijate, naatimpajiaquea metojacaantajiaquerineca.

26 Ariquea iquemajiaqueriguetti Pirato yoguipaquijajiajiniri Varavashi. Ariquea icantacaantsitariquea Jesoshi impasajitaqueri, irajaitanaqueri irompajacojiqueri.

27 Iriraquea igoaretajiate quejemajirovetatsica yaajianaqueri Jesoshi intompoguiqui imapipancotequi, icantajitiro “Peretorio”, ariquea icajemacaantajiaqueriquea maasano irapicoaretajiate, yomporoguijaventajiacariquea.

28 Iroompaquea isapoquitsijigari iitsaare, iquitsaantajiacari otsipa quitsaarentsi quityoncamorenari.

29 Yaajiaquequea tseitseiario, ipeacajaiacanari iramatsaero, yamatsaetsitari. Aisa yajiricacajiaqueri savoroquiji

itincamijempequiqui,* iroompaquea igueroventajianacari
ishiroshirontimentajianacariquea, icanqueri:

—¡Iricashia Imajirote jorio!

³⁰ Iquishoquishoavaequeri, yaapitsatsijajari savoroquiji
itavatavaatsitantari iguitoqui. ³¹ Iroompaquea iteronca-
jajianaqueroguetti ishiroshirontimentavaecariguetti, isapoc-
arejajiri quityoncamorenari, irooquea iquitsaatantajari iit-
saare, yaajianaqueri irompajacojiaqueri.

Yompajacojiaqueriguetti Jesoshi

(Mr. 15.21-32; Irc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

³² Oraquea yoayoaitanaqueguetti irompajacojiaqueri,
itonquivojajiavacari aparo Shirenequitica pajitatsica
Shimo. Iriraquea coaretajia icantajiavaqueri iri-
natashitanaqueriquea Jesoshi igoroshite. ³³ Ariquea
yarejerejeitacaquea Gorogotaniqui, (ocanquequea,
“Ochoocatiguetti Shocoitontsi”). ³⁴ Yojocajiavetacanari vinoja
iconoajatantajicaro ishincanajato, yatsirecavequitaro
intati, teequea irimiremparoji. ³⁵ Iroompaquea
iteroncajiaqueroguettiquea yompajacojiaqueriguetti,
iriraquea coaretajia ipegavijijiaca intsajiaquenijite
quericaca ashinquemparoneca iquitsaaguevecaca.†

³⁶ Ariquea isavisaviiique oraniqui yamenajiaqueriquea.

³⁷ Ojenoquipojaqueguetti ishinquireguishipojacaguetti
ipatacajitaqueroquea ogota itioncajibiquero ocanque:
“Iriguenti Jesoshi, Imajirote jorio.”

³⁸ Aisa itsipatacaantajicariquea mavite aitsitantatsica
yompajacojitaqueri, aparo yogatiacojiqueri itincami-
jempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueri
ishinampijempequiqui. ³⁹ Iriraquea avisavisaitanquitsica
oraniqui inijashinatacari icantajianaque chaguito chaguito,
⁴⁰ icantajiaqueriquea:

—Arimpate picanque: ‘Nosoveaqueroquea iteemporote
Aapani Irioshi, ariquea nompeacaitajemparo, nontsitaca-
jero 3 savincaguiteri.’ Imaicaquea iintsija pompetanaque-
mpajate. Arimajaguetti aviguenti Irijanite Aapani Irioshi,
pintsopajacotanajempaja paguijitapojaje.

⁴¹ Ariquea iquempejiaca saserorotejia anaantajianquit-
sica itsipatsipaicari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca

* **27:29** Yajiricacaajiaqueriguetti savoroquiji itincamijempequiqui, manaquea
iquejetacaavetari majirontatsica yajiriquiroguetti imajirontamento. Icanquero
quimajareri cetre. † **27:35** iquitsaaguevecaca. Irooca icantacotaque

isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque
4. Chooa aparopae paperi iguenquetsatsarequi guiriegopae, yogavijiquero
ocaniqui, ocanque: onetsanatimentanaquempaniji canqueca tsavetantatsica
icanqueguetti: Yaagarantajiaquero noitsaare, ipegavijijiaca intsajiaquenijite
quericaca ashinquemparoneca (Sar. 22.18).

Moishishini aisa jivajiguirica joriojia, ishiroshirontimentavaetacari icantavacaajiaca:

⁴² —Arimpate yompeguetacari itsipapae, cotanquitsi teequea iragavejempaji irompetacotanaquempa iriatimpa. Iriovetaca Amajirojiate ishiraerijia, iintsija intsopajacotanaajempaja coroshiqui iraguijipojaje, antsantanaquemparica ariquea antsaroventajianaquempari.

⁴³ Yaventaguitarinitarite Aapani Irioshi, iintsijate irompetemparija imaica arimajagueti ipintsacari, icanquetarite: ‘Naroguenti Irijanite Aapani Irioshi.’

⁴⁴ Iquejequejeitanaca aisa itsipatacaantajicarica yompajacojitaquerigueti, icantacantaguishevaetaqueri.

Imetojanaquegueti Jesoshi

(Mr. 15.33-41; Irc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

⁴⁵ Iroompaquea itampaticavepojaca catsirincaiteri, ocantanaque pitsec maasano quepatsi, arejetacovaeca ijaguitemanajigueti. ⁴⁶ Ariqueate icotanaca iririjencavaetanaque Jesoshi, icanque: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?” (Oncanquequea: “Aapani Irioshi, Aapani Irioshi, ¿queroquea ococani pojocantanaquenaca?”)[†]

⁴⁷ Iconoajiaca choocajianquitsica oraniqui irooquea iquemajiavaquerigueti icantajianaque:

—Icajemaqueri tsavetantatsica Iriashini.

⁴⁸ Ishiitsitanaca aparo, yaanaquequea atsimijicajatiroca oja, iticajatsitaro vinoja cachonerontoquijajaro, yoguitinajacotsivetanari savoroquijiqui irantsimijicajatavaquerome.

⁴⁹ Cotanquitsiquea itsipajia icanqueriquea:

—Iintsijate amenajiavaqueritaja incoraquetashipojeri Iriashini iroguisoaancajeri.

⁵⁰ Ariquea icajemanaji aisa Jesoshi iririjencavaetanaque, ariquea yoguipaquijapanajantiro ishire metoc.

⁵¹ Irooquea imetojanaquitigui, ariqueate ocotanaca operejanaque omorena ticaamorenatanquitsica teemproquijocagatsica aatonijite iquijajitirotsi intsompoguiremajacaqui. Opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano ocantanaque sarararararara, oquenapojiquea jenoqui arejevaetacaquea isavi. Omoguequitanaquea quepatsi moguec moguec moguec, otsecaguetanaquequea mapitsentseina. ⁵² Ariquea ocoguetanaquea omoroguetanaca iquitajigueterigueti metojaripae, itancoretancoreitanaque icaramirincavaeque igomajamajarejia Aapani Irioshi metojajivetanquitsica. ⁵³ Ariquea isotosotoitantanajaro

[†] 27:46 Elí. Iroguenti iguenquetsatsare evereo. Iquemaquero oquejevetacaró ivajiro Iriashi iguenquetsatsarequi, icanqueritari Elías. Icanquegueti ¿lama sabactani?, iroguenti iguenquetsatsare arameo.

omoropae, iroompaquea ipochatanajigueti Jesoshi, yoayoaaitanaque iriatimpajia Jerosarequi, oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi, yamenajiajavajiri icaramirincavaeque choocajianquitsica oraniqui.

⁵⁴ Iriiraquea imajirojiate coaretajia aisa itsipatsipaitashiji-acaca yamenajiajavajirigueti Jesoshi, yamenajiavaquerogueti omoguecaguetanaquegueti, aisa otsipapae cantashitatiague-tanquitsica, itsarotsaroitsitanacaquea, icantajiaque:

—Arimajaca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

⁵⁵ Ariquee ochoocajiaque oraniqui omporoguijaca man-quigarentsijia oguijaguijaiquerica Jesoshi iquenapojigueti Garireaqui amitacojiaqueriniji. Iroatimpajia manaquea ochoocajiaque tiijaicoñajisano ontaniqui amenamenaiqueri.

⁵⁶ Ariquee ochoocajiaque aisa oraniqui Maria Magararaquit-ica, oraquee otsipa Maria iriniro Santiago aisa Jose, oraquee aisa iriniro irijanijiate Severeio.

Yojoquijitantajitari Jesoshi imperitamoroqui

(Mr. 15.42-47; Irc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷ Iroompaquea ijaguitemajatanajigueti, icoraquepoji aparo ajaarantatsica pajitatsica Jose quenampojaroca Arimatea. Ari iquejeca iriatimpa ipeanaca itsatacaane Jesoshi.

⁵⁸ Iriatimpa yoashitanaqueriquea Pirato, icanqueriquea ininque irajaitanajero itsino Jesoshi. Iriiraquea Pirato icantacaantsitari irojocajitajeneri.

⁵⁹ Ariquee yaanajiro Jose itsino Jesoshi, yampiguirica-cotantanacari iniromorena shipetari teeca oncantaiteteji ipeacaajitaca irino.

⁶⁰ Iroompaquea yaanajiri yojoquijitajiri imperitamoroqui iroaqueramorotica iqueecacaanontacaca mapichonquiinaqui irojoquijitantajitajemparica iriatimpa irimetojaquegueti. Ariquee itigaritashitantacari inirotsent-seina mapi, iticaacotantapanajantari, yoanaji.

⁶¹ Ariquee ochoocajiaque oraniqui Maria Magararaquitica aisa otsipa Maria osavisaviique oraniqui itampaticatacotaquegueti yojoquijitajirigueti.

Coaretajia quempoguijajiavetacaroca yojoquijitantajive-carica Jesoshi

⁶² Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti imagorejan-tajitaca,§ iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica aisa pariseojia yoayoaaitanaquequea iramenajiajateri Pirato.

⁶³ Icantajiapojiri:

—Nomajirote, noquenquejajiajiroquea icanqueca irintatica amatavijantatsica anijatirajagueti, icanquequea: ‘Aapojajempagueti 3 savincaguiteri nompochatanajequea.’

§ 27:62 imagorejantajitaca. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro.

64 Irootaquequea noncantantaquempica, iintsija pintigaranquequea coaretajia inquempoguijamajiaqueri yojoquijitantajicarica avisanaquegueti 3 savincaguiteri, aatonijite icoraquetashijiguiritsi itsatacaanejia iraaiajateri, iroompa incantajigueri maasano jac pochatanaji. Ariguettequea inquempejiaquempagueti imaica ocatica tsojetsi caaviji anaavaequero otsipa yamatavijantaquegueti.

65 Iriraquea Pirato icanqueri:

—Iroosacanica iintsijate, jeri irirajia coaretajia, poapoai-tanaquequea pinquempoguijamajiaquerija aviatimpajia querocaca pincojiaqueroni yojoquijitantajicarica.

66 Iriatimpajia yoayoaitanaque yojoquijijitaquerigueti Jesoshi, iseyotsitaro mapi yashatirijacotantajicarica, ariquea icantajiaqueri coaretajia inquempoguijamajiaqueroja aatonijite quericaca coraquetashitimatiritsi.

28

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mr. 16.1-8; Irc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

1 Ariquea anaanacagueti imagorejantajitaca,* osavinca-guitetamanaji pariapojajaroca semana, oraquea Maria Magararaquitica aisa otsipa Maria oahoaitanaquequea amenajiajatero yojoquijitantajitacarica. 2 Oraquea tequeratagueti arejerejeitimpaji, omoguecanaquequea quepatsi moguec moguec moguec, icoraquepoji irashivantite Amajirote iquenapojiquea inquitequi. Itigaritapojiro mapi iticaacotantajivetacarica Jesoshi, isavicapojiro.

3 Itsirencavaequequea icanca quempevaecaquea careti. Oratica iitsaare quitamaromajatatiguinimaja quempetacaqueate oquitamarotigueti sharaca. 4 Irirajia coaretajia irooquea yamenajiavaquerigueti ariquea icohicoitanaca itsaroamajajianaque yompioncajianaca pion, pion, pion, itejatejaitanaquequea ijatacojiaquiti.

5 Iroompaquea arejerejeivetapojaca manquigarentsi, icantajiguiro irashivantite Aapani Irioshi:

—Aatotarite pitsaroajiguitsi. Notsaquequea iriguenti pamenaguetaje Jesoshi yompajacolivecaca.

6 Cotanquitsiquea teequea inchoocatajeji acaniqui, pochatanaji, aritarite icanque iriatimpa tequeratagueti irimetojeji. Intsijate caacatejate pameneroja yojoquijivecarigueti. 7 Pishintsijianajeja pincamantapojerija itsatacaanejia pincantajigue: 'Jac pochatanajishiatsi.

—Aatotarite pitsaroajiguitsi. Notsaquequea iriguenti pamenaguetaje Jesoshi yompajacolivecaca.

6 Cotanquitsiquea teequea inchoocatajeji acaniqui, pochatanaji, aritarite icanque iriatimpa tequeratagueti irimetojeji. Intsijate caacatejate pameneroja yojoquijivecarigueti. 7 Pishintsijianajeja pincamantapojerija itsatacaanejia pincantajigue: 'Jac pochatanajishiatsi.

itsatacaanejia pincantajigue: 'Jac pochatanajishiatsi.

* 28:1 imagorejantajitaca. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro, irootaque oteroncampojaja semana. Otsipa semana oparianaja tomincoqui.

Imaica iroanaquequea Garireaqui, iriquetiquea oananquitsine. Pamenajiapojajeri ontaniqui.' Irootaque nocamantaquempica.

⁸ Irooquea oquemajiavaquerigueti otsaroajianaquequea, cotanquitsiquea oshinejianaca aisa. Ocampanajantatigui tapoc oshintsiyanaji oncamantapojaqueri itsatacaaneja.

⁹ Iroompaquea itonquivojajiavacaro Jesoshi quenavouirontsiqui icantajiavaquero:

—¿Choocampi?

Oquempejiquempejiitanacari ajiricaguititsitari otsaroven-tanacari. ¹⁰ Icantajiaqueroquea Jesoshi:

—Aatoquea pitsaroguitsi. Poapoaitanaquequea pinca-manqueri iguentijeguipae† iroaroaitanaque Garireaqui. Ontaniquiquea ari iramenajiapojajena.

Itsavetantavecaca coaretajia

¹¹ Irooquea oahoaitanaquegueti manquigarentsijia, iconoagarantajia coaretajia quempoguijajiavetacarica Jesoshi manaquea yoayoitanaquequea Jerosarequi, icamantajiapojiri saserrotejia anaantajanquitsica maasanopae. ¹² Iriatimpajia icapiocajia itsipatsipaitacari jivajiguirica joriojia, iquemavacaajia, yojocajiaqueneri coaretajia caraquisequi imentaqui, ¹³ icantajiavaqueri:

—Aviatimpajia iroguenti pincanque: 'Oraquea opitsecanaquegueti naatimpajia nomaajianaque, iroompaquea icoraquetashijiaqueri itsatacaaneja yaajiaapanajantiri.' ¹⁴ Arigueti inquemeguetti quejemajirovetatsica noshinetacaajiaquempari aatonijite querocaca icotimajiguimpitsi.

¹⁵ Iiraquea coaretajia yaajianaqueriquea imentaqui, yoayoitanaque inetsanajiaquero icanquerica. Ariquea iquemacajiaquero maasano joriojia itsavetantavecaca, otsitacaguitejacovaetanacari, ocantacoguitani arejevaetaca imaica.

Jesoshi icanqueri itsatacaaneja intsavetacojiaqueri

(Mr. 16.14-18; Irc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶ Ariquea yoayoitanaquequea Garireaqui itsatacaaneja carajianquitsica 11, yoayoitanaque otsempiqui icanquerica Jesoshi. ¹⁷ Ariquea yamenajiapojiriguetti, itsaroven-tajanacari, cotanquitsiquea iconoagarantacaquea iquenque-jashirentajianaque: "Iriocaja."

¹⁸ Cotanquitsiquea Jesoshi iquempejiquempejiipojiri, icanqueriquea:

† 28:10 Icanqueguetti Jesoshi iguentijeguipae iriguenti icantacoque itsatacaaneja. Pamenero otsapa 7, jero aisa Mt. 12.48-50.

—Icanquenaquea Aapani Irioshi paesatoniqui:
 ‘Imaicaquea aviatimpa aviguenti agavejaguetaqueroneca
 maasanopae inquitpaequitica aisa quepatsipaequitica.’
¹⁹ Irootaquequea imaica nocantantajiaquempica
 poapoaitanaque pintsavetantimojianaquerija maasano
 caquinteguetatsica, pintsaroventacaajianaquemparijate
 cameetsanijite impejaianaquempanijite notsatacaane-
 jia. Ariqueate piviñacajajiaqueri ivajiroqui Aapani
 aisa Irijanite aisa Ishire. ²⁰ Pintsatacaajiaqueri
 inquemisantamajajiaquero maasanopae nocanguempica
 irinetsanamajajiaqueronijite. Noncoquempaniquea
 nontsipamajataquempi oavaetanaque savincaguiteriqui
 arejevaequemparoquea onteroncanajempagueti quepatsi.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA MARICOSHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Maricoshi itioncacotaquerigueti Jesoquirishito. Maricoshi iriguenti jorio, irio ijitane Verenave (Cor. 4.10). Iriniro opajita Maria. Iconoagarantajiaca tsaroventajiacarica Jesoshi icapiocapinijiaca otsovironaquequi (Ya. 12.12). Maricoshi aisa ipajita Joanca. Itsipajiacari Paavoro aisa Verenave iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi (Ya. 12.25; 15.37-39). Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica ichoocaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Iroma. Maricoshi tee intsipatempariji Jesoshi. Iquenquejajitaque arica Shimo Peerero itigarancane Jesoshi itsatacaaqueri yantaguetaqueca Jesoshi. Tee intsajiteroji ajagantsini itioncaqueroqueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica itioncaquero tequeratagueti intioncajiteroji Mateo, Irocashu aisa Joanca, arica ajagantsini 57 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 63.

Maricoshi iroguenti itioncaque antsatantamajaquemparica irira Jesoshi iriguenti quejecarica aajanirentsi amita-cotantatsica yantaguetaquero inintaguetica Iriri tigarancacherica. Iriovetaca jorio cotanquitsi itioncajiaqueneri teeca irio jorioja intsatantajiaquemparica irira Jesoshi irio agavejamajatatsica yanaajiaqueri maasano agavejavetatsica, yantaguetaquetari oacaantantatsica intati, yoguisotoaguequeri ampatsinipae, aisa ipeacotsijajari caquinte igovaeguisheria. Iparianacarogueti Maricoshi itioncacotaqueri Jesoshi iquenquevaritapojigueti Jesoshi, yoviñacajataquerigueti Joanca Viñacajatantatsica.

*Joanca Viñacajatantatsica itsavetantavaequequea
oquitamampororoitapojaquegueti*

(Mt. 3.1-12; Irc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹ Jero oparianaca Quenquetsatsarentsi Oganejencamatatsica tsavetacotaquerica Jesoquirishito Irijanite Aapani Irioshi.

² Iriraquea tsavetantatsica Isaiashini itioncacotaqueroquea paesatoniqui icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacaquerigueti Irijanite, icanqueriquea:

“Ari nontigarancacheri iriquetica oanankuitsineca, intsavetacotempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia querocagueti pinquenanaqueni irinetsanatashitantajiavaquempica.”☆

3 “Inquenquetsataquequea oquitamampororoitapojaquegueti iririjencani, incanquequea:

‘Pinetsanatashijiavaquempari Amajirote inquentantapojempaca,

pintanarejagueteneri iguenavoquiropae ontampaticapoquitantanaquempaca.’”☆

4 Iroompaquea iriraquea Joanca Viñacajatantatsica yoanaquequea ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti iviñacajatantavaequequea, aisa itsavetantavaequequea icanque: “Pincantashitajiaianajempa povashiantajianajero pipeacaaguishejiavecaca, piviñacajajianaquempaquea aatonijite icatsimatimentajiguimproquea Aapani Irioshi maasanopae pigovaeguisherejia, manaqueate irishetajempiroquea.”

5 Icaramirincatashivaetanaqueriquea Joreajiaquitica aisa Jerosarejiaquitica. Irooquea iquemajiapojirigueti ariquea icohicoitanaca itsaveacojianaqueroquea maasanopae igovaeeguisherejia, ariquea iviñacajajiaqueriquea Jororanequi.

6 Iroguenti iquitsaatata Joanca quitsaarentsi ipeacaajitacaca imae cameyo, aisa ichompimashitacocariquea imeshinatsa. Iriquentiquea ishecataca quejevetarica shapiiiquiti aisa earotoja.

7 Ariqueea itsavetantajianaqueri icanqueriquea:

—Irooshipojiquea incoraquepojaque impoitapojenaneca. Iriatimpa caaviji yanaaquenaquea yagavejamajati. Aotatarite noquempetimatariitsi iriatimpa nompeaquempame amiquerineca nosavincanaqueme noishorejacoquerime igaviguitire, caavijitari yanaamajaquena. ⁸ Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja, cotanquitsiquea iriatimpa inquempetacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi.

Iviñacajajiqueriquea Jesoshi

(Mt. 3.13-17; Irc. 3.21-22)

⁹ Ariqueea isotoantanacaroquea Jesoshi Nasare choocatatsica Garireaqui, icampoja ichooaquegueti Joanca, ariquea iviñacajatavaqueri Jororanequi. ¹⁰ Ariqueea yarejevetapojajaro Jesoshi otsapijapojacagueti, yameniroquea otanarejanacaquea inquite yampiguiricashipojacariquea Ishire Aapani Irioshi iquejetapojacari emoreni. ¹¹ Iroompaquea iquenquetsajencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

—Aviguentiquea Irijani nopintsamajatacaca, noshineventamajataquempiquea aviatimpa.

Inintavecaquea ampatsini irantacaaquerime Jesoshi teeca irininteji Aapani Irioshi

(Mt. 4.1-11; Irc. 4.1-13)

¹² Iroompa iriraquea Ishire Aapani Irioshi yaanaqueriquea Jesoshi osamani oquitamampororoitapojaquegueti.

¹³ Ariquea ichoocaquitiquea oraniqui 40 savincaguiteri iconoicari shecatantaguetatsica. Iriraquea Satanashi icoraquetashiqueriquea yasereseretaqueriquea yamenantavetacari inintavecaquea irantacaaquerime teeca irininteji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite iragavejeriji. Iroompaquea irioquea coraquecoraqueitashipojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi yamijiapojaajiri.

Itsavetantavaetaquequea Jesoshi Garireaquei

(Mt. 4.12-17; Irc. 4.14-15)

¹⁴ Ariquea isantanatacojitaquerigueti Joanca, yoanaque Jesoshi Garireaquei itsavetantavaetaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica tsatacaacajica quero icocani Aapani Irioshi imajirontagueti. ¹⁵ Icanque:

—Imaicaquea aapojaca irinetsanatantaquemparoca Aapani Irioshi icantaqueca coramani, irooshipoji irimajirontapojempa. Povashiantajianajeroja covaeguisherentsi pincantashitajianajempa, aisa pinquemisantajigueroja Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica.

Jesoshi icajemajiaqueri 4 tarajatapinijiatsica impeacaajiaquempari itsatacaanejia

(Mt. 4.18-22; Irc. 5.1-11)

¹⁶ Ariquea icantanacaquea Jesoshi oraniqui ishitaravijatanacaro otsapijaqui iniromotija Garirea jmm. Inejajiapojiriquea Shimo aisa iriguentijeguite pajitatsica Antirishi tarajianatsiquea, irootaquequea isavicaventajiaquequea iriatimpajia. ¹⁷ Icantajiaipojaqueri Jesoshi:

—Jame poguijaguijaitanaquenajate, imaicaquea irioquea pimpitsocashijianaquempa caquinteja, nagavejacaajiaquempiquea pinquejetacaajiajempari shima panquitacojiguirigueti.

¹⁸ Ariquea iriatimpajia yojocapanajantiroquea imantsatsitepae yoguijaguijaitanaqueriquea.

¹⁹ Yoayoavetanacaquea tiijacoñaji ontaniqui irioqueate yamenapoji Santiago* aisa iriguentijeguite pajitatsica Joanca savisaviitaque quenajarontsi qui inetsanajiaqueroqueate imantsatsitepae. Itsipatsipaitacari iriri pajitatsica Severo.

* 1:19 Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita Iakobos. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaqueroqueti ivajiro ipajitiri Santiago, itsipa ipajitiri Jacobo. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri Yaakob.

²⁰ Ariquea iriraquea Jesoshi icampojojiriquea Santiago aisa Joanca:

—Jaame poguijaguijaitanaquenaja.

Iriatimpajia yoguijaguijaitanaqueriquea Jesoshi, vojocanaqueriquea iriri quenajarontsiqi, itsipajiajari amijiaquerica.

Caquinte ishaquiacaca ampatsini

(Irc. 4.31-37)

²¹ Ariquea yoayoaitanaque Caperenaوقي. Oraquea aapojacagueti savincaguitari imagorejantajitaca yoanaque Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia iparianacaroquea itsatacaantanaquequea. ²² Iquemajiavaqueriguetiquea maasanopae yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaqueritari itsatacaajiaquerigueti choocaquea iragavejane, teequea inquempējiguetipariji tsatacaantajiguiroca itioncancotanaqueca Moishishini. ²³ Ariquea ichoocaque oraniqui ishinagogatequi aparo shirampari ishaquiacaca ampatsini, ariquea iriatimpa icajemaque icanque:

²⁴ —¡Ariotaqueshiatsi, Jesoshi Nasarequitica! ¿Querocaquea pincojiaquenani? ¿Irooquea picoraquetashique pinteroncajiaquena? Notsaquempiquea aviguenti Iriomajaca irashi Irioshi.

²⁵ Icantanaquequea Jesoshi:

—¡Pisanticote! ¡Pisotoanajeri!

²⁶ Irooquea iquemaquerigueti ampatsini ariquea icotanaqueri ishaquiacaca icantavaetanaquequea tinquinini, tinquinini tinquinini. Iroompaquea icajemapanajanti ampatsini ¡jeeee! isotoanajiri. ²⁷ Maasanojia yamenamenaitanaquequea intati icoacotavacaajianaca:

—¿Taashia opaji ocatica? Ocantashitaticatarite itsatacantapojica, choocaquea iragavejane. Icantacherigueti ampatsinipae, ari iquemisantajiaqueri.

²⁸ Iroompaquea maasanojia guinteniguintenitanquitsica Garireaquei iquemacojiaqueri Jesoshi.

Jesoshi yogueshitajiroquea ivaguirotemajaca Shimo Peerero

(Mt. 8.14-15; Irc. 4.38-39)

²⁹ Ariquea isotosotoitanajigueti shinagogaqui, yoanaque Jesoshi itsovironaquitequi Shimo aisa Antirishi, itsipatsipaitanacari Santiago aisa Joanca. ³⁰ Oraquea ivaguirotemajaca Shimo ocatsirincavaetaquequea ojoquijica intsompoguiqui. Irooqueate yarejetapojacagueti Jesoshi icamantajitavaqueriquea. ³¹ Iriatimpa iquempejipojaro yacatsavacopojiroquea yogatiitaro. Ariquea ocopanajantaquea opeanaja taampina. Ariquea ojocacojiajiniriquea irishecaciaquempaca.

Jesoshi yogueshiguetajiri icarajiavaeque joquijijianquitsica
(Mt. 8.16-17; Irc. 4.40-41)

³² Ariquea itsoguenancanajigueti catsirincaiteri yamaji-apojiniriquea Jesoshi maasano joquijijianquitsica iriguentica aisa ishaquiajiacaca ampatsini. ³³ Maasano guintenijianquitsica oraniqui icaramirincavaequequea sotorontsiqui.

³⁴ Iiraquea Jesoshi yogueshiguetajiriquea cantashitatiejencatashiguecarica joquijirentsipae, aisa yoguisotojaijainiri ishaquiajiacaca ampatsinipae. Iiraquea ampatsinijia itsajia-vaqueriquea, jero Jesoshi icantantajiavacarica:

—Aatoja pitsavetacotantajiapojanatsijate.

Itsavetantavaetaquequea Jesoshi shinagogapaequi icapio-cantajiaccaca joriojia
(Irc. 4.42-44)

³⁵ Osavincaguitetanajigueti ogantagatiraja opitsepitseiti, icatianacaquea Jesoshi, yoanaque ontaniqui osamani, yamanaqueriqueate Iriri. ³⁶ Incajaranquitanaquitiguiquea yoanaque Shimo incoaguetajeriquea itsipatsipaitanacari itsipavijitaca. ³⁷ Ariquea yamenajapojajiri icantajiapojiri:

—Maasanojia icoaguetajimpi.

³⁸ Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

—Jaame ontaniqui irooshiguetapojigueti iguintenipaequi nontsatacajaiaqueri, irootaquequea nocoraquetashique.

³⁹ Yoanaquequea Jesoshi itsitacanaqueroquea maasanopae Garireaquei itsavetantaguetanaqueroquea shinagogapaequi icapio-cantajiaccaca joriojia, aisa yoguisotojaijainiri ishaquiajiacaca ampatsinipae.

Jesoshi yovejairi avejancari

(Mt. 8.1-4; Irc. 5.12-16)

⁴⁰ Ariquea icoraquepoji quea aparo avejancari. Iguerovempojari icanqueriquea:

—Nomajirote, arigueti pininque, pagavejaque piveajena navejancavejancaacagueti.

⁴¹ Ipintsatacotanacari quea Jesoshi, icantajempequitanaca ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. ¡Pimpeanajempaja!

⁴² Irooqueate icanquitigui jac peanaja yavejancavejancaavecagueti, caramajatanaji.

⁴³ Ariquea itigarancajiriquea Jesoshi, cotanquitsiquea icantavajiri:

⁴⁴ —Aatoja picamantitsi. Iriguentiquea poimotanaque saserorote ponigaapojempariquea, paanajenerija viratsipae, pinetsanaqueroja icantaqueca Moishishini cameetsanijite iramenamajaquempinijite, ariquea incanquempi peanajimpi, intsajiaquempinijite maasano peamajatajimpi.

⁴⁵ Cotanquitsiquea iriatimpa yoanaquequea icamantajiaqueriquea maasano yogueshitajirigueti Jesoshi. Irootari caarica yoantanta Jesoshi ontaniqui iguintenijiacagueti caquinteja. Manaquea iquenaguetanaque osamanipaequi teeca iriguintenijiguempaji, cotanquitsiquea yoayoaitashiv-aetanaqueri osamanipaequitica iramenajiaqueri.

2

Jesoshi yogatiajirigueti teeca ironquempaji

(Mt. 9.1-8; Irc. 5.17-26)

¹ Iroompaquea ocaraguitejavaetanaquegueti yoanajiquea Jesoshi Caperenaoqui. Maasanojia iquemacojiaqueriquea ariquea ichooaque oraniqui tsovironaqui imaantapinitacaca. ² Irooquea iquemacojiaquerigueti yoayoaitanaque yomporoguijaventanacariqueate oraniqui intsompoguiqui aisa sotsiqui. Querocampate incojiaquempani inquijaquijaiquegueti itsipapae, jocajajiaaecaquea icaramirincavaequequea igonorojia. Iriatimpa itsavetantajiaqueneri Quenquetsatsarentsimajaca. ³ Ariquea icoraquecoraqueiquequea ⁴ shiramparijia yamacojiapojaqueri teeca ironquempaji. ⁴ Yarejejiavetapojaca iriguenti poncaquini icanca, querocampate incotacajaianaquemparini inquijacaantajianaquemparicate intsompoguiqui ichooaquegueti Jesoshi. Yataitaitanaquequea jenoqui sotsiqui ocantamencotacagueti, imorotsitaroquea itampaticatacotaquegueti Jesoshi ivaritsantsajacojiaqueriquea. ⁵ Iiraquea Jesoshi yamenajiavaquerigueti yaventajiapojacari irogueshitajeriniji, icanqueriquea teeca ironquempaji:

—Irijani, jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca.

⁶ Ariquea ichooacajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iriatimpajia iquenquejajianaque intati: ⁷ “¿Querocaquea icocani icanquegueti imaica? Manatari iquejemanatanacari Aapani Irioshi. ¿Arimpate choocampate itsipa agavejanquitsineca irishetsitantaqueroquea covaeguisherentsi? Aparotarite agavejatsi Aapani Irioshi.”

⁸ Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiavaqueriquea iquenquejajiaqueca, icantsijigari:

—¿Querocaquea picojianacani piquenquejajianaquequea piquejejaqueroquea imaica? ⁹ ¿Querocampate caavijica anaque mananquitsica? ¿Iroocajate noncantaquerigueti teeca ironquempaji: ‘Jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca’, iroocajate noncantaquitigueri: ‘Pincatianaje, paanajeroquea pinorijancaca, panijitanaje?’

10 Imaica namenacaajiaquempiroquea yagavejaque ocaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte* irishetacoita-
jeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Iroompaquea ipitsocashitanacari teeca ironquempaji icanqueri:

11 —Iintsija noncanquempiquea pincatianaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

12 Ariqueate icotanaca icatiapanajanta, yaanajiroquea inorijancaca isotoanaji yoanaji. Yamenajiajaviriquea maasano, yamenamenaitanaquequea intati ishineventa-
jiacariquea Aapani Irioshi, icantajigui:

—Teequea namenimajigueroji onquempequemparoquea ocatica.

Jesoshi icanqueri Irevi iroguijatanaquerija

(Mt. 9.9-13; Irc. 5.27-32)

13 Ariquea yoanaji aisa Jesoshi otsapijapojagueti iniromotija. Irooquea yomporoguijaventajianacariquea icaramirincavaetanaquequea caquinteja, itsatacaa-
jiaqueriquea. 14 Iroompaquea yoanaji yamenapojiri irijanite Arejeo pajitatsica Irevi† savicaquequea ontaniqui ipashicatsarajitirogueti, yoguijajiavaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajiavaqueri imentaquitsite maasanopae aajiananquitsica irajaararopae irooca taaca opajitapae, iriguentitarite capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icampojiri:

—Jameja, poguijatanaquena.

Iriatimpa icatiitsitapanajanta yoanaque yoguijatanaqueri.

15 Ariquea Jesoshi yoanaque itsovironaquitequi ishecatacaqueate, itsipatsipaitacariquea itsatacaaneja, jerijia itsipapae oshequini capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaeguishejatsica. Icaramirincavaequetari icanca oguijaguijaitanaquerica.

16 Iriraquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini yamenajiaquerigueti Jesoshi ishecajiacagueti itsipajiacari covaeguishejatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, icanqueriquea itsatacaaneja:

—¿Quero icocani irira tsatacaajiguimpica ishecatacojiacari capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaeguishejatsica?

17 Oraquea iquemaquegueti Jesoshi icantajigui:

* 2:10 Icanquegueti Jesoshi Irijanite Caquinte mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojatsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojaguetari ivoapojaque. † 2:14 Iriratica Irevi ipajita aisa Mateo (pamenero Mt. 9.9; Irc. 5.27).

—Irraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacoji-gari ashinoncajajiatsica. Ariqueate noquejetaca naatimpa teequea irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaeguishejiguempaji noncajemajiaqueri, iriguenti nocoraquetashijiaque covaeguishejiatsica.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi irisanticotantajitemparoca isheca

(Mt. 9.14-17; Irc. 5.33-39)

¹⁸ Ariquea iriraquea itsatacaanejia Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipaquiijajiaqueroquea isheca teetaquea irish-ecatsitajempaquee. Iroompaquee iconoagarantaca yoayoaitanaque icantajiapojaqueri Jesoshi:

—Irraquea itsatacaanejia Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipaquiijapiniijiaqueroquea isheca, cotanquitsiquea pashijia pitsatagauga teequea inquejijiguempariji iriatimpajia. ¿Querocaquee icojiacani?

¹⁹ Iroompaquee iquejetacaanca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeroja inchoocategueti iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecatacaajiaquempariquee, ¿arimpate aatompate ishecajiatsi? Irishecajiaquempaquee, itsipatsipaitacaritarite cajemajiaquerica shinejiacaquee. ²⁰ Cotanquitsiquea oraquea aapojajempagueti incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueri osamani, ariquea iroguenti irisanticotantajitemparoca isheca, irishimampojancacojianaquempari.

²¹ “Aatoquee ocameetsati oncotatemparogueti quitsaarentsiqui iroquetishitequitica incotatantajivetaquemparo iroaqueramorenatica quitsaarentsi. Irajaquitsijivetemparoquee ariqueate oncotanaquempani ontsiñotsiñomorenatanaquequee arimpaquea omperejanaqueroquee. ²² Aisa ari onquempetaquemparoquee

iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica oroameshinatananquitsica. Onca-chojamajavetanaquempagueti oshimoajavetanaquempa, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquee vinoja, aisa impomatsataquempaquee imeshina imperejanaque. Jero caaviji ocameetsavaeque impijaatantajitaquemparoquea iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsatatsi imeshina.”†

† 2:22 Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaró aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

Itsatacaanejia Jesoshi ishireguipanajanti tirigoitsoqui savincaguitერიკი imagorejantajitaca

(Mt. 12.1-8; Irc. 6.1-5)

²³ Iroompaquea aapojajagueti savincaguitერი imagorejantajitaca yoanaque Jesoshi icantanaca tirigomashiqui itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Iriatimpajia ishireguipanajanti tirigoitsoqui. ²⁴ Icanqueriquea pariseojia:

—Pamenajiguerija. ¿Quero ocotacani yaajianaquequea tirigoitsoqui imaica savincaguitერი imagorejantajitaca? Icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

²⁵ Yacanaqueriquea:

—¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji aviatimpajia itioncacojitaquerigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequea onchoocatimajaniquiteji taampaquea irishecaciaquempaca?

²⁶ Iquijitsitanaca itsovironaquitequi Aapani Irioshi§ ichoocatigueti saserorote anaantamajatanquitsica Aviatare ishecatacaroquea pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaquea yojoquijitaquero oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iriguentiquea shecaciaquemparoneca saserorotejia, iriotaquequea cantanquitsica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquea Taavini ishecatsitaroquea, aisa vojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca.

²⁷ Aisa icanque Jesoshi:

—Oraquea savincaguitერი imagorejantajitaca manaquea ipeacaimentajicanari caquinte, iriraquea caquinte teequea impeacaimentajitenemparo iroatimpa. ²⁸ Iriraquea Irijanite Caquinte iriguentiquea cantanquitsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguitერი imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

3

Jesoshi yogueshitajiri chompevacovetatsica

(Mt. 12.9-14; Irc. 6.6-11)

¹ Ariquea yonaji aisa Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia, iquijapoji intsompoguiqui. Ariquea ichoocaque oraniqui chompevacotanquitsica. ² Ariquea irirajia omporoguijajianquitsica yamenamajajiaqueriquea Jesoshi iramenajiaquequea arica irogueshitajeri savincaguitერიკი

§ 2:26 Acaniqui ocanquegueti itsovironaquite Aapani Irioshi iroguenti ocantacoque quitsaarentsivanco itsaroventantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Tavere-nacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icantajitica teemporo intsaroventantajiaquemparica. Iroatimpa aisa icantajitiro itsovironaquite Aapani Irioshi.

imagorejantajitaca cameetsanijite intsaveacotantajiaque-
rinijite incatsimatacaantajiaquerinijite. ³ Cotanquitsiquea
Jesoshi yamenapojaqueriquea chompevacotanquitsica
icanqueri:

—Iintsija pincatigueja iramenajiaquempinijite
maasanopae.

⁴ Ariquea icanqueriquea maasanopae:

—Imaica iintsija pincantajiguenajate querocaquea
icanque Moishishini coramaniqui. ¿Taaquea irantan-
tajitemparoca savincaguitერიკი imagorejantajitaca?
¿Ariquea icanque impeacaantajitemparo cameetsa,
irooca irantantajitemparo covaeguisherentsi? ¿Ariquea
icanque aavajeri agonoro aatoniji imetoji, irooca icanque
ametojaqueri?

Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea querocaca incanteji,
iquemisantajianaquequea maasanojia. ⁵ Iiraquea Jesoshi
yamenamenaiquerigueti maasano icatsimatsitanacaquea,
aisa ishimampojanacacodianacariquea, yamenajiaquerigueti
mana iquishoshirentanaquequea. Iroompaquea
ipitsocashitariquea chompevacotanquitsica icanqueri:

—Pincantavacotempaja.

Irooquea icantavacovetanaquitiga ariquea ocotanaca
iraco jac peamajatanaja. ⁶ Iroompaquea isotosotoitanaji
pariseojia yoayoaitanaji iramenajiaquiteri shineventa-
jigacarica Erorishi.* Irooquea yamenajiaquaquerigueti
icapiocajiaca isariimanatanacari Jesoshi irimetojacaanta-
jiaqueriquea.

*Yomporoguijaventajiacariquea Jesoshi otsapijapo-
jacagueti iniromotija*

⁷ Iiraquea Jesoshi yoanaque otsapijapojacagueti
iniromotijaqui itsipatsipaitanacari itsatacaanejia.
Itiorencaventajianacari aisa icaramirincavaequequea
Garireaquitica aisa Joreaquitica. ⁸ Iquemacojiaqueriquea
yonigaantaguequeroqueate oacaantantatsica intati
icoraquecoraqueiquequea iramenajiaquiteri, ique-
naquenagarantajiapojji Jerosarequi aisa Iromeaqui.
Itsipapae iquenajiapojiquea intatiqueroqui Jororanequi.
Itsipapae quenaquenaitapojatsica Tiroqui aisa Shironequi.

⁹ Iiraquea Jesoshi irooquea yamenavaquegueti

* **3:6** Iirira pariseojia irio joriojia, teetari irinintajigueji irimajironquempari
Sesa, iriguentitari Iromaquitica. Ari iquejetaca Erorishi, teequea irio jorio.
Cotanquitsiquea iriraquea Iromaquitica iquijaguetanaque iguinteniqui joriojia
yomperaperavaejiacari. Irioquea cantanquitsi irimajironquempari Erorishi jori-
ojiaqui, iriotarite inquemisantamajataque Sesa. Icanquequea Sesa maasanojia
joriojia irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Tee iroshequiamajateji jori-
ojia shinevencarica Erorishi.

yomporoguijaventajia pojacari icantajia queri itsata caanejia irajai ajateneriquea quenajarontsi iroajia queneriquea quempeji otsapijapo jacagueti intehinte itantajiana quem-paca aatonijite itsinacajiguiritsi omporoguijaventajiacarica.

¹⁰ Yomporoguijaventajia pojacari icaramirincavaeque joquijijianquitsica itaviavacaajianacaquea icanca inintajiaque inquempeji quempeji iquempariquea impamijiapojaquerinijite, yamenajiaquequea yogueshiguetajiriquea icaramirincavaeque itsipapae. ¹¹ Iroompaquea irirajiaquea ampatsinipae yamenajiaqueriguetti Jesoshi yoguero ventsitanacariquea icajemajianaque icanque:

—¡Aviatimpa aviguenti Irijanite Irioshi!

¹² Cotanquitsiquea Jesoshi icantimentajiaqueriquea aatonijite itsavetacojiguiritsi.

Jesoshi yaajiaqueriquea 12 impeacaajiaquem-paca itigarancanejia

(Mt. 10.1-4; Irc. 6.12-16)

¹³ Iroompaquea Jesoshi yoanaquequea otsempiqui icajemajiaqueriquea inintacajiaqueca. Oraquea yoayoa itanaqueguetti iriatimpaqui ¹⁴ yaaquequea 12 intsipatsipaiquem-paca, aisa intigarancajiaqueca intsavetantavaetaquequea irootaquequea ipajitantajiacarica itigarancanejia. ¹⁵ Ariquea yagavejacaajiaqueriquea iroguisotojaijaeneri ishaquiajiacaca ampatsinipae.

¹⁶ Maasanoquea yaajiaqueca manaquea ipajijiaca: Shimo (ipajitajica Peerero); ¹⁷ Santiago† irijanite Severo, aisa Joanca iriguentijeguite Santiago (ipajijiajiri mavite Voaneregueshi, oncanquequea “quempejiaca caret”); ¹⁸ Antirishi, Jeripe, Varitorome, Mateo, Tomashi, Santiago‡ (irijanite Areje); Tareo, § Shimo (icantajitica “Serote”),* aisa ¹⁹ Jorashi Ishicariote, aacaanquerineca Jesoshi.

Icantajiqueriquea Jesoshi iriguenti shaquiacari ampatsini

(Mt. 12.22-32; Irc. 11.14-23; 12.10)

²⁰ Ariquea yoanajiguetti Jesoshi tsovironaqui, yomporoguijaventajianacari icaramirincavaeque-quea caquitejia, querocampate incojiaquempani

† **3:17** Iria Santiago ipajita aisa Jacovo. ‡ **3:18** Santiago. Chooca mavite Santiago, pajitatsica Jacovo. § **3:18** Tareo. Irioca icantajitica aisa Jorashi

irijanite Santiago. Pamenero Irc. 6.16 aisa Ya. 1.13. * **3:18** Serote ocanque “nintamajatatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia joriojia nintamajatanquitsica iroguisotoajigueri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempanijite iguepatsite ishiraerijia. Acaniqui Maricoshi icantiri “kananitas”, irooquea oponeaca iguenquetsatsarequi arameo, ocanque “nintamajatatsica”, tee oncanteji iponeaca Canaanequi. Irocashi (6.15) icantiri iguenquetsatsarequi guiriego “zelotes”, irootaquequea ationcantacaroca “Serote”.

irishecajiaquempa iriatimpa aisa itsatacaanejia.
 21 Chooca cantajianquitsica: “Jac itsavigavaetanaque.”
 Iquemacojiaquerigueti ijitanejia icoraquejiaquequea
 irajaiaterime.

22 Icoraquejiaquequea aisa tsatacaantajiguiroca
 itioncacotanaqueca Moishishini, iquenajiaipojaque
 Jerosarequi iramenajiaqueriquea Jesoshi. Iriatimpajia
 icanquequea: “Iriguentisa shaquiacari Veeresevo†
 imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica
 yoguisotoantaguetacanarica ishaquijiacaca ampatsinipae.”

23 Iriiraquea Jesoshi icapiocajiaqueriquea maasano
 itsatacaajiaqueriquea iquejetacaacanari, icanqueri:
 “¿Arimpate intigarancajempa Satanashi iriatimpa irogu-
 isotoaquempaqua? 24 Ariqueate inquempetaquempari
 inchoocategueti caquinte incapiocajiaqueriquea igonorojia
 impeaquempaqua imajirote. Iroompaqua irira
 igapiocane impariajanaquemparogueti incatsimatavaca-
 ajianaquempa, aatoquea ichoocagantsijajitsi. 25 Ariquea
 iquempejiaca tsipatsipaitacarica ijitanejia, iriatimpajiaqueti
 apigarancashitavacaajianajatsineca incatsimatavacaaji-
 aquempaqua, ariquea incohincoitanaquempa intsinam-
 pirejavacaajianaquempa aatoquea iconoavacajiajatsi.

26 Ariquea iquempetaca Satanashi iriatimpa. ¿Arimpaqua
 queroacaqua incoquempani iriatimpagueti apigarancava-
 caajiajatsineca incatsimatavacaajiajempagueti igonorojia
 ampatsinipae? Interoncajiaquerigueti igonoro apatiroquea
 inchoocataje. ¿Ariquea quericampate iromperatajempaca?

27 Inquempetempaqua inchoocategueti itsipa caquinte
 irininquegueti inquijashitanaqueriquea itsovironaquitequi
 catsimarimajaca iraagarantsiqueriquea, iroquetitaqueate
 iroishotapojeri cameetsanijite iraagarantsiquerinijite.
 Oraquea aatotagueti yoishotiritsi aatoquea yagavejitsi
 iraagarantsiqueriquea. 28 Nontsatacaamajaquempiroquea
 imaica taacagueti impeacaaguishejiaquempa caquinte
 covaeguisherentsi irooca inquenquetsaguishevaeque
 taaca opajita, iriraquea Aapani Irioshi iragavejaque-
 quea irishetacotajeri aatoquea iquenquejacaajiri.
 29 Cotanquitsiquea iriraquea cantaguishetacoquerineca
 Ishire Aapani Irioshi, aatoja ishetacojitiritsi, incoguitempani
 irantsipevenquemparo.”

30 Icantantajiacarica imaica, yamenaquequea icantajia-
 queri: “Iriguentiquea shaquiacari ampatsini.”

† 3:22 Veeresevo. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri Beezeboul aisa
 Beelzeboul. Icanqueri quimajareri Beelzebú. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

*Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae**(Mt. 12.46-50; Irc. 8.19-21)*

³¹ Ariquea ocoraquetaque iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae, icatintiitapojaca sotsiqui, ariquea icajemacaantajiaqueriquea. ³² Iriraquea savisaviitanquitsica anquitsaecarica Jesoshi icanqueriquea:

—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguitepae, ichoocapoji sotsiqui, inintajiaque iramenajiaquempi.

³³ Iriatimpa icanqueri:

—¿Querocate iinani, aisa quericate niguentijeguitepae?

³⁴ Ariquea yamenitajianacariquea maasanojia savisaviitanquitsica anquitsaecarica icanque:

—Jeeri irirajia nopeajiaqueca iinani aisa niguentijeguitepae. ³⁵ Querica netsanamajatiroca inintaguetica Aapani Irioshi, iriotaque nopejiaque iguentijeguiipae, tsiojiipae, iinanipae.

4

*Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui**(Mt. 13.1-9; Irc. 8.4-8)*

¹ Ariquea Jesoshi yoanaji aisa otsapijapojacagueti iniro-motijaqi itsatacaantavaetajiquea. Icapiocajapojaquea icaramirincavaeque caquinteja yomporoguijaventajapojacariquea, itiorencajianacaquea icanca, itetantanacaroca Jesoshi quenajarontsi isavicaque. Maasanojia omporoguijajianquitsica ichoocajiaque otsapijapojacagueti.

² Ariquea itsatacaajiaqueri iquempetacaaguetacaroquea taaca opajitapae, icanqueriquea: ³ “Intisijate piquemisantajia-avaquenajate. Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero oitsoqui. ⁴ Ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororo tacororo itsitacaguetanaquero. Oconoagarancaquea asacaraaguetanaca quenavoquirontsiqui, iroompaquea isavisaviitashipojiroquea tsimeripae ishecapijapocaroc.

⁵ Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina otsoroitsivetanaca, teemajaca onchoocamajatenica quepatsi. ⁶ Iroompaquea icatsirincaguitevetanaca catsirincaiteri itsianaqueroquea oshimpeguiricanaquequea ometojanaque, teetarite oamajateji ovarishitsa isaviqui, ojocaavaquerotarite mapi. ⁷ Oconoacaquea otsipapae asacaraaguetanaca ochoocaquegueti ovarishitsa samerento.

Ariquea otsoroavetanaca ariqueate otsoroitsitanacaquea samerento iroatimpa otsincoanajiroquea ometojanaji, teequea onchoocateji oitsoqui. ⁸ Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ocameetsaguitetaquegueti quepatsi, otsoroanaquequea otaganaanaca ochoocatanaque

opitsaraquiacotanacaqueate oitsoqui, oconoaca ochoocaque 30, otsipa 60, otsipa ochoocaquequea 100.”

⁹ Iroompaquea icanqueriquea: “Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

Jesoshi itsatacajiaqueriquea quero ococani iquempeta-caantaguecaroca

(Mt. 13.10-17; Irc. 8.9-10)

¹⁰ Ariquea yoayoaitanajiquea maasanopae, aparoquea icantaja Jesoshi itsipatsipaitajariquea itsatacaanejia, aisa itsipa oguijaguijaiquerica. Iriatimpajia icanqueriquea:

—¿Taaquea opajita piquempetacaaguetaacaca incajaranqui?

¹¹ Iriatimpa icanqueriquea:

—Aviguentijia tsajiaquerone imaica queroquea icotani Aapani Irioshi imajirontagueti, teetari ironigaantajivetem-paroji paesatoniqui. Iriiraquea itsipajia manaquea nonquejetacaaguetaquenempari maasanopae, ¹² cameetsanijite iramenamenavetanaquempaquea, cotanquitsiquea aato oconijatimotiri;

Inquemaquemaivetanaquempaquea aisa, cotanquitsiquea aato itsajiavaquerotsi,
aatoquea ipitsocashijigana noshetacotsitajerime
igovaeguishere.*

Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaacaca incajaranqui

(Mt. 13.18-23; Irc. 8.11-15)

¹³ Icanqueriquea aisa:

—¿Teempate pinquemajiavaqueroquea ocatica noquejetacaacaca incajaranqui? Iroosacanica, ¿querocampate pincojiaquempani pinquemajiaqueroqueti ogonoropae nonquejetacaaguetaquemparogueti? ¹⁴ Iriiraquea

oananquitsica impishoncaguete iriguenti quempecaroca tsavetantiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹⁵ Iconoajia caquinteja iroguenti iquempejiacaroquea oitsoqui asacaraaguuetananquitsica quenavoquirontsiqui. Iquemisantajiaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea icoraquetashiqueriquea Satanashi ipea-cotacajiaari maasanopae. ¹⁶ Iconoajia itsipa iroguenti iquempejiacaroquea oitsoqui asacaraaguuetananquitsica mapiporoquiqui teemajaca onchoocamajateji ogamiguitere quepatsi. Iquemajiaqueroquea Iguenquetsatsare

Aapani Irioshi ishineventamajiavetavacaroquea. ¹⁷ Cotanquitsiquea teequa inquemisantamajateroji, mana iquejetacaró panquirentsi teeca onquijamajateji ovarishitsa, jero ipeacojianajaroquea taampina.

* 4:12 Is. 6.9-10.

Iroompaquea otiavaetanacari atsipetagantsi, irooca icatsimatimentajiqueriquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ariquea icohicoitanaja yovashiantajianajiroquea itsaroventavecaca. ¹⁸ Itsipa iroguenti iquempejiacaroquea oitsoqui asacaraaguetananquitsica samerentoqui. Iquemisantajiavecaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ¹⁹ cotanquitsiquea irooqueate itsipatavajiroquea iquenquejajivajiroquea maasanopae choocaguetatsica quepatsipaequitica, aisa ishineventajiajavari imentaquitsite irooca aisa taaca opajitapae ajaararontsipae. Teequeate inquenquejacojiajeroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, iroguentiquea iquenquejajiaquequea irajaarantajiaquempaquea. Querocampate incojiaquempani intsaroventamajajiaquempariguetti. ²⁰ Cotanquitsiquea chooca itsipa iconoagarantajiacar iroguenti iquempejiacar asacaraaguetananquitsica ocamiguitetapojiguetti quepatsi. Iquemisantajiavaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, yaajivaqueroquea, iroompaquea arimpaqueate iquemisantamajaguitironi. Iconoagarantajiacaquea ichoocajiaque cameetsa iquempejiacaroquea tsoroananquitsica choocatananquitsica oitsoqui ³⁰. Itsipa iquempejiacaroquea choocatananquitsica ⁶⁰. Itsipa caavijica yanaaque ichoocamajajiaque cameetsa iquempejiacaroquea choocatananquitsica oitsoqui ¹⁰⁰.

*Iquempetacaacaroquea Jesoshi maasanopae senacacov-
entanquitsica*

(Irc. 8.16-18)

²¹ Icanqueriquea aisa:

—Oraquea itsivojitiriguetti tsivorentsi ¿arimpate isasaviacojitiriquea chomoqui? ¿Arimpate yoguisavicacojitiriquea osevatatacaguetti shitamencontsi imaantajitaca? Teequeate. Iroguentiquea yoguisavicacojitiriquea jenoquijaniqui cameetsanijite intsivotacojiaquerinijite maasanopae. ²² Ariquea oquempetaca taaca opajitapae senacaguetanquitsica imaica oncoramanitapojajeguetti ironigaantajiqueroquea. Aisa taaca opajitapae teeca intsajiteroji imaica oncoramanitapojajeguetti intsajiqueroquea. ²³ Choocaguetti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

²⁴ Icanqueriquea aisa:

—Pinquenquejamajajigueroja piquemajiavaqueca. Querocaguetti pincotsiterini itsipa ariquea inquejetacaajitaquempi aviatimpajia, ariquea iranaacaavaequempiro.

25 Quericaca tsatavaqueroneca icantajiquerica intsata-caajitaqueriquea otsipapae. Quericaca teeca irininteji intsatavaquero, iraapitsatsijitavaqueriquea itsavecaca.

Jesoshi iquempetacaacaro imajirontagueti Aapani Irioshi, iquejetacaacaro tirigoitsoqui

26 Icanqueriquea aisa:

—Imaica nontsatacaamajataquempiroquea aisa queroquea icota imajirontagueti Aapani Irioshi, iroguenti oquejetacaroguea tirigoitsoqui. Yoanaquequea aparo caquinte ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororororo tacorororo itsitacaguetanaqueroquea. 27 Oraquea iteroncanaqueroqueti yoanaji itsovironaqueitequi, iroompaquea opitsecanaji imaanaji, osavincaguitetana-jigueti ipityaquirejanaji. Ocaraguitejavaetanaquegueti savincaguiteri otseequitanaquequea otsoroanaque, cotan-quitsiquea iriatimpa teequea intsatavaqueroji querocaca ocotanacani otsoroanaquegueti. 28 Inchiquiojiquea otsoroanaquequea quepatsiqui, ochoocatanaquequea oguiji, ariquea agataganajanaca ochoocatanaque oitsoqui. 29 Oraqueate osamparijencatanaquegueti yoanaquequea pishoncavoncaquitanaqueroa ipesacoqueroquea yaanaquero sampamiriaquitananquitsica.

Jesoshi iquempetacaacaro imajirontagueti Aapani Irioshi, iquejetacaacaroguea oitsoqui moshitaasa

(Mt. 13.31-32; Irc. 13.18-19)

30 Icanqueriquea aisa:

—¿Imaicaquea taaca oquejetacaroguea imajirontagueti Aapani Irioshi? ¿Taaca nonquempetacaajemparo? 31 Ariquea nonquempetacaajemparoquea oitsoqui moshitaasa. Oraquea oitsoqui moshitaasa caaviji anaaque chaamir-ijaquijaniquivaequequea anaaguequeroquea otsipapae oitsoqui ivintyacajitica quepatsiqui. 32 Cotanquitsiquea ivintyacajitirogueti otsoroanaque agajempejanaca ocanca anaaguequeroquea otsipapae panquirentsipae chaamirijaquijaniquitatsica oitsoqui. Otsegotsegoatanaca oquempetanajaroquea inchato, itsimampeantajajaro tsimeripae.

Jesoshi iquempetacaantaguecaro itsatacaanquegueti
(Mt. 13.34-35)

³³ Ariquea iquejejaqueriquea imaica Jesoshi itsatacaja-iaquerigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquempeta-caaguecaroquee taaca opajitapae, maasanopae yagavejajia-avaqueca. ³⁴ Teequea intsatacaajigueriji intati, taaca inin-queca intsatacaajiaqueri iquempetacaaguecaroquee. Cotan-quitsiquea irioca choocatajatsi itsatacaaneja yoguisotoama-jataqueneri maasanopae.

Oquemisantamajataqueriquea Jesoshi choviga, aisa iniro-motija

(Mt. 8.23-27; Irc. 8.22-25)

³⁵ Iroompaquea itsaparoncaguitetanajigueti ican-queriquea itsatacaaneja:

—Iintsija jaame intatiqueroqui.

³⁶ Iquenquetsatacaajianajiriquea omporoguija-jianquitsica, itaquiajatacojianajiri itsatacaaneja icocaniquea itetaca. Itsipajia oguijaguijaitacotanaquerica.

³⁷ Incajaranquiguitetanaquegueti ochovigaguitetapojaque-quea choviga jeoc jeoc jeoc, ariquea ocotanaca ovorevoreanaca otserajatanaqueeroquee oja quenajarontsiqui irooshivetapojaca ontamorencanaquempamequea.

³⁸ Iriraquea Jesoshi yojocanacaniquea tin ovataquipojacagueti itiinatacaroquee tiinarentsi. Itinaitariquea icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, ¿arimpate teequea pintsateji iroo-shipojishiatsi ojocajajiguempanishiatsi?

³⁹ Icatiitsitanacaquee icanquero choviga:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaroquee aisa iniromotija vorevoreanquitsica icanquero:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja opeanaja choviga, ari oquempetaca iniro-motija ochopecajatanaja. ⁴⁰ Ariquea icanqueriquea itsata-caaneja:

—¿Quero ocotacani pitsaroantanacaca? ¿Arimpate tequer-atampate pintsamajajiguena nagavejamajati?

⁴¹ Arimpaquea itsaroamajajianaquequee icanlavacaa-jianaca:

—¿Taa ipaji iricatica? Jero oquemisantamajatancarica choviga aisa iniromotija.

5

Gararaquitica ishaquiacaca ampatsini

(Mt. 8.28-34; Irc. 8.26-39)

¹ Ariquea yarejerejeipojacaquea intatiqueroqui itsi-nampijaatacojiapojaquea iguepatsitequi Gararaquitica.*

² Irooquea yanijirejavetanaca Jesoshi yameniri icoraquepoji aparo caquinte ishaquiacariquea ampatsini, iquenapojiroquea imperitamoroqui yojoquijitantapinijitarica metojatsica.

³ Ariqueate iguinteniguitaniqua oraniqui. Teequea quericaca agavejimatajerineca iroishoteri, teetari agavejeriji cavorejatsari.

⁴ Yoishotantajivecari cavorejatsariqui iguitiqui aisa iracoqui itsatitsativaetaqueroquea itsinatsinavaequeroquea pioquire, pioquire, pioquire, otsatitsatiavaetanacaquea cacaaporoquijaniqui. Teequeate quericaca agavejimaterineca.

⁵ Iocaniquea yanijivijiti savincaguiteri aisa pitsecariqui. Yoavaeguetanaquequea otsempipaequi aisa imperitamoroqui yojoquijitantapinijitarica metojatsica, icajemamajatatiguinimaja jeeee.

Yaitsitaroquea mapi tsaampiri itotsitaquea quitente quitente quitente.

⁶ Irooqueate yamenacotsitavacarigueti Jesoshi ishiashitanacariquea quempeji igueroventojacari.

⁷ Iririjencavaeque icanqueri:

—¿Querocaquea pincoquenani, Jesoshi Irijanite Irioshimajaca Anaantamajatatsica? Iintsijate aatoja patsipetacaanatsijate. ¡Pimpintsatocogajoiitenashiatsi!

⁸ Icantantacaroca ocatica irooriji icanqueri Jesoshi ampatsini:

—¡Pisotogue, ampatsini, povashianteriqueate iricatica!

⁹ Ariquea icanqueri Jesoshi:

—¿Querocaquea pipajitani?

Icanque iriatimpa:

—Nopajita Caramirincatatsica, nocaramirincavaequetari.

¹⁰ Yapijipijitaqueri icantiri:

—Iintsija aatojate pitigarancajianatsijate osamani.

¹¹ Ariquea ichoocajiaque chanco† oraniqui otapiqui ishecajiaca, icaramirincavaeque icanca.

¹² Iquenquetsatsitanacaquea ampatsini icanqueri:

—Iintsija ariguentiquea pintigarancajiaquenaquea noshaquiajaquempariquea chancojia.

¹³ Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

Yovashiampanajantiri ishaquiavecaca irioqueate yoashiyoashiivetanacari chancojia. Irooquea ishaquishaquiivetapojacari, ariquea icohicoitanaca isquir-

itsaevaetanaque ojeguironcapojacagueti yanoyanoitanaca

* 5:1 Gararaquitica. Chooca otsipa paperi otioncacotacagueti acaniqui Jeraaquitica (gerasenos). † 5:11 Irira chanco iriguenti viratsi quejevatarica santaviri.

itanquiretanquireitanaque yojocajapijapojaca, iteroncapijaca maasano. Maasanojia icarajiaque 2,000.

¹⁴ Irooquea yamenajiaquaqueriguetiquea quempoguijirica itsaroajianaque ishiashiaitanaca yoayoaitanaji icamantapijapojiri ontaniqui iguintenijiacagueti itsitacaguetapojiroqueate, iquemacotantajiacarica choocajiatstica acaniqui aisa choocajiatstica quempejipaequi. Isotosotoitanaque iramenajiaque taa opajita.

¹⁵ Yoayoaitanaquequea ichoocaguegueti Jesoshi, iroompaquea yarejerejeipojaca yamenajipojiriquea ishaquiavecaca ampatsini savicaji quitaataja quenquejanaji quempemajatanaja iroaqueragueti, ariquea icohicoitanaca itsaroajianaque. ¹⁶ Iiraquea amenantiaqueroca maasanopae icamantajiaquaqueriquea querocaca icoqueriniquea iroaqueragueti yoguisotojainirigueti shaquiavecarica caquinte, aisa querocaca icoquerini itigarancajiaquerigueti ishaquiajiavetacarigueti chanchojia yojocajiacagueti. ¹⁷ Iroompaqueate iquemajiaquitiguiquea itsavetantajiaquerigueti, iriatimpajia yamanamanaiqueriquea Jesoshi iroanajeniji irovashiantsitanajeriniji iguepatsite.

¹⁸ Irooquea itetanajaquea Jesoshi quenajarontsiqui iroanaje, iiraquea ishaquiavecaca ampatsini icanqueri ininque intsipatanaquempari. ¹⁹ Cotanquitsiquea Jesoshi tee irishineteriji, mana icanqueri intati:

—Poanaje pitsovironaquitequi, pignonoroqui, pincaman-tapojajerija pintsavetampoajeroquea maasano queroquea icoquempari Aapani Irioshi ipintsatacotajimpigueti.

²⁰ Iriatimpa yoanajiquea iparianacaro itsavetantaque-roquea oraniqui guinteninintsipaequi Tecaporishiqui, yoguisotojaiapojaqueneri ipintsatacotacarigueti Jesoshi. Maasanoquea mana yamenamenaitanaque intati.

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(Mt. 9.18-26; Irc. 8.40-56)

²¹ Ariquea imontejacotanaja Jesoshi intatiqueroqui yomporoguijaventapojacari icaramirincavaeque caquinteja, ariquea ichoocapoji oraniqui otsapijapojacagueti iniromotijaqui.

²² Iroompaquea icoraquepojaque shirampari pajitastica Jairo. Iriatimpa iriguenti jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantajiacaca jorioja.

Ariquea yamenapojirigueti Jesoshi igueroventapojacari,

²³ icampojiri:

—Irooshipoji ometoje norijanite. Jaameshiatsi pimpamitaquitenaroshiatsi ompeanajempanijite onchoocatajeniji.

²⁴ Iiraquea Jesoshi yoanaque yoguijatanaquea, ariquea yoguijaguijaitanaqueriquea icaramirincavaeque

caquinteja itirorencaventajianacariquea oraniqui
itsinacajianaqueri. ²⁵ Ariquea ochoocaque aisa oraniqui
aparo manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica
ososoajavaetini coramani, ariquea ocaratacovaetanaqueni
12 ajagantsiteni. ²⁶ Atsipevaecaqueate yaavintanavecaro-
queate aavintantatsica teequea ompeajempaji arimpaquea
ogatsitanaca, niganquiquea oteroncamajatanakeriquea
omentaquitsite, ejempacotia oanaca. ²⁷ Oquemacoqueriquea
Jesoshi oanaquequeate ontaniqui ichoocaquegueti
iriatimpa oconoajianacari, oquempejitanacariquea
ocoraquetashipojiri itaqui qui ochagatsaequitsitavaqueri
ivanquemaero. ²⁸ Oquenquejitsitanacaquea incajaranqui
ocanque: “Iroguenti nonchagatsivetaquempari
ivanquemaero nompeanajempaquea.” ²⁹ Irooquea
ochagataquitiguiroquea ariquea ocotanaja osanticojat-
apojaji ososoajare, oquematsinotavaca jac peamajatanaja.
³⁰ Iriaquea Jesoshi itsatavaqueroquea ipeantajaro
iragavejane ipitsocanacaquea yamenamenaiqueri
omporoguijaventajiacarica icanqueriquea:

—¿Taaquea chagatsitaquenaro novanquemaero?

³¹ Icantajianaque itsatacaaneja:

—Pamenavecaqueate itsinacajianaquempi, pogaava-
caquea picanque: ‘¿Taaquea chagatacoquena?’

³² Iriatimpa yamenamenaitanaque taaca chagatacoquer-
ica. ³³ Iroatimpa otsaroamajatanaquequea ompioncavae-
tanaca, otsatavajitari peamajataja. Ojocavaetapojaca
iriatimpaqui ogueroventapojacari ocamanqueriquea
maasanopae. ³⁴ Iriatimpa icanqueroquea:

—Orijani, irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari
piveantanajaca. Imaicaquea poanaje, pishinevaetajempa
aatotarite apijitajimpi aisa.

³⁵ Iroompaquea quenquetsatatsitiraja Jesoshi icoraquec-
oraqueipoji itsipapae, iquenajiapoji itsovironaquitequi ji-
vatanquitsica shinagogaqui, icampoji:

—Jac metojaque porijanite, ariotapojaque pasereajiritsi
Tsatacaantantatsica.

³⁶ Cotanquitsiquea Jesoshi iquemaquerigueti,†
ipitsocashitari jivatanquitsica shinagogaqui icanqueri:

—Aato pitsaroguitsi. Mana paventanaquena naatimpa.

³⁷ Tee iroguishinejeri itsipajia iroguijaguijaitanaqueri,
iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago§ aisa
iriguentijeguite Santiago pajitatsica Joanca. ³⁸ Oraquea
yarejerejeitapojagueti itsovironaquitequi jivatanquitsica

† 5:36 Chooca otsipapae paperi otioncacagueti: “Cotanquitsiquea Jesoshi tee-
quea inquemisantajiajeri.” § 5:37 Santiago ipajita aisa Jacovo.

shinagogaqui yamenapojiri ampenenjencavaejiaca iraaajiaca cajemajiaque oraniqui. ³⁹ Iquijanaquequea intsompoguiqui icantajiapojiri:

—¿Taampa opajita piraantajiacaca picajemantacaca? Tee-tarite ometojenica, mana omaaque intati.

⁴⁰ Ariquea icohicoitanaca ishirontimentajianacari. Ariquea yoguisotosotoitajiri maasano sotsiqui, iriguentiquea itsipataja jivatatsica aisa imanquigare, iriguentijia aisa itsatacaanepae itsipatsipaitacaca incajaranqui, iquijaquijaitanaquequea ojoquijicagueti irorijanite.

⁴¹ Yacatsavacoquero icanqueroquea:

—*Talitha, cumi* * —ocanquequea: “Chaaajaniquitirajaca, noncanquempi, pincatianaje”.

⁴² Irooquea icantaquitigui ariquea ocotanaja otancore-janaji ocatianaja anijivijitaji. Iroatimpa arejetacaró 12 ajagantsite. Iriatimpajia yamenamenaitanaquequea intati.

⁴³ Cotanquitsiquea Jesoshi icantajigui aatoquea icaman-titsi. Icantsitari aisa irojocajiaquenero oshecatajempata.

6

Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi

(Mt. 13.53-58; Irc. 4.16-30)

¹ Ariquea yoanaji Jesoshi iguinteniqui, itsipatsipaitanajari itsatacaaneja. ² Aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca * yoanaque shinagogaqui icapiocantajiacaca iparianacaroquea itsatacaantanaque. Iiraquea quemajiavaquerica yamenajianaquequea intati icantajianaque:

—¿Queroquea oquenapojini maasanopae ocatica iquejetan-tacaca iricatica? ¿Taa opajita ocatica itsatica ganejencaro yojocajiquenerica? ¿Quero ococani yagavejancaca yonigaan-taguequeroquea oacaantantatsica intati? ³ ¿Teecajate irio-quea iricatica caripintero,† irijanincaca Maria? Iiraquea iriguentijeguitepae iriguenti Santiago, Jose, Jorashi aisa Shimo. Ariquea oquempejiaca itsijoitepae iroatimpajia aisa oguintenijiaca acaniqui, amenamajajiguiroquea aatimpajia.

Ariquea teequea irinintajigueji inquemisantajiaqueriji, iroguenti icatsimajiaqueri. ⁴ Cotanquitsiquea Jesoshi icanta-jiaqueri:

—Iiraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi ishineventajitavajari querocagueti yoanaqueni osamani,

* **5:41** Talitha, cumi. Icanqueroquea iguenquetsatsarequi arameojia, irootarite iguenquetsatsare Jesoshi ichoocatigueti quepatsiqui. * **6:2** imagorejantajitaca.

Irira joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui. † **6:3** Iiraquea caripintero iriguenti tsamajagueti-roca inchacota, ipeacaantaguecaro shitaponcarontsipae, taaca opajitapae.

cotanquitsiquea ichoocavecagueti iguinteniqui, teequea irishineventajitempariji, aisa teequea inquemisantajigueriji ijitanējia aisa guinteninitimotacarica itsovironaquitequi.

⁵ Ariquea teemajaca ironigaantajeroji oacaantantatsica intati oraniqui iguintenivetacagueti. Manaquea ipamijia-queriquea aparopae ashinoncajajianquitsica, yogueshijia-jiri. ⁶ Ariquea yamenanaque intati, yamenaque teequea inquemisantajiajeriji, manaquea icantajiaque: “Caaricaja.”

Ariquea Jesoshi yoayoaguetaquequea irooshipojigueti oraniqui iguintenijiacagueti itsatacaantavaetaquequea.

Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque

(Mt. 10.1, 5-15; Irc. 9.1-6)

⁷ Ariquea icajemaqueriquea itsatacaane carajian-quitsica 12, itigarancajiaqueriquea iroaroaitanaque intsipatavacaanaquempa mavite mavite, yagave-jacaajiaqueriquea iragavejajiaqueri ampatsinipae.

⁸ Icantajiaqueriquea: “Aato paimatitsi. Aatoja paajiguitsi pitsaratote, pisheca aisa pimentaquitsite. Iroguentiquea pigotiro. ⁹ Pincaviguitijianaquempaja,

cotanquitsiquea aatoquea paajiguitsija mavite piitsaare, iroguentiqueate piquitsaajiacaca. ¹⁰ Querocagueti

oraniqui poapoaitanaqueni incajemajiaquempigueti pimaanaque itsovironaquitequi, poapoaitanaquequea pincoquempaniquea pimaimojiaqueri arejevaetapojajempa savincaguiteri poapoaitantanajempaca. ¹¹ Oraquea

querocagueti poapoaitanaqueni oraniqui aatogueticquea ishineventajiguimpitsi, taampina poapoaitanaque,

cotanquitsiquea iroquetitaja pantecamajatanaqueroja quepatsivane pagatiquitsitapojiaquerigueti, iroonijite

iramenantajiaquempanijite iroguenti yantaguishejiaque-roquea covaeguisherentsi, teetarite irajaiavaquempiji

irishineventajiaquempiji. [Arimajaquea oncoramanitapo-jajegueti arejetapojajempagueti incatsimatantaquemparica

Aapani Irioshi, caaviji incatsimamajajiaqueriquea irirajia teeca irishineventajiajavempiji, anaamajataqueroquea

incatsimamajajiaquerigueti guintenijiavetanquitsica coramaniquitica Soromaqui aisa Gomoraqui.]”

¹² Iriatimpajia yoayoaitanaquequea itsavetantajianaque, icantajiaqueri maasano irovashiantajianaqueroja

maasanopae covaeguisherentsi ipeacaaguishevaetacaca incantashitatijaijanajempa. ¹³ Yoguisotoajiaqueriquea

oshequi ampatsinipae, aisa ipantantajiacari orejiqui oshequi joquijiripae, ipeajianaja.

Erorishi iquenquejajiro imetojacaanquerigueti Joanca Viñacajatantatsica

(Mt. 14.1-12; Irc. 9.7-9)

14 Maasano iquemacojiaqueriquea Jesoshi, jero iquemacotantacarica majirontatsica Erorishi[†] iriatimpa. Chooa cantajianquitsica: “Tancorejanajishiatsi Joancani Viñacajatantatsica, jero yagavejamajatantacaca yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati.” 15 Itsipaquea cantanquitsica: “Iriguentiquea coramaniquitica tsavetantatsicani pajitatsica Iriashini.” Itsipapae cantanquitsica: “Iriguentiquea tsavetantatsica, quejecarica irirajia tsavetantajiatsicani coramanipaequitica.”

16 Oraquea iquemajiaquerigueti Erorishi icantajiaquegueti imaica, icanque iriatimpa:

—Iriguentiquea Joancani nojitorejacaanqueca, tancorejanajishiatsi.

17 Oraquea chapinqui iriraquea Erorishi yaacaantaqueri Joancani, yoishotacaanqueriquea cavorejatsariqui, isantanatacotacaanqueri, irooriji yamenaquequea icantomajimentavecari Eroriashi yaapitsaquerigueti iriguentijeguite pajitatsica Jeripe. 18 Iriraquea Joanca icanqueriquea Erorishi: “Tee ari incojitempaji paapitsaquerigueti imanquigare piguentijeguite.”

19 Oraquea Eroriashi ariquea ocatsimatanaque-
riquea Joanca onintaveca irimetojaitsijiquemparime-
quea, cotanquitsiquea querocampate oncoquerini.

20 Itsaroacaacaritarite Erorishi itsaquequea iriguentiquea cameetsari, iriguenti igomajamajare Aapani Irioshi, jero yamenamajatantacarica aatonijite queroca icojitirini. Oraquea itsavetantavaetigueti Joanca inintanirovecaro, cotanquitsiquea tee intsateji querocampate incoquempani.

21 Iroompaquea aapojatiga savincaguiteri ometojacaan-
tantaquemparica. Iroguentiquea aapoja isavincaguiterrite Erorishi. Iriatimpa itiacaaantagueaquequea taaca opajitapae shecatsipae, ariquea icajemajiaqueriquea imajirojiate jorijia, aisa imajirojiate coaretajia, aisa anaantajiatsica guintenijiatsica oraniqui Garireauqui.

22 Ariquea ishecajiaca, oquijapojiquea orijanite Eroriashi otsamaropoji opitsopitsovaetanacaqueate. Irooquea yamenaquerogueti Erorishi aisa maasanopae itsipatsipaitacaca ishecajiacagueti, ishineventajiacaroquea. Iroompaquea icanquero:

[†] 6:14 Iriratica Erorishi irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

—Imaica pamanenajate taaca piningueca, naatimpa no-joquitsitempiroquea.

²³ Icantsitajaro aisa:

—Imaica noncanquempi arimajaca nojocaquempiroquea taaca pamaquenaca, aatotarite namatavijimpitsi. Quem-petaca pamanenagueti nojocagaranquempiro nashintague-caca, nontincavirejitempiroquea niganqui. Incatsimati-mentenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocan-quea.

²⁴ Osotoapanajanti oanaquequea ocantapojaquero iniro:

—Inani, ¿taaqueuea opaji namanaqueri?

Iroatimpa ocanqueroquea:

—Iroguentiquea pamaquaeri iguito Joanca Viñacajatantatsica.

²⁵ Iroatimpa oitsitanacaquea oquijitsitanaja ichoocaque-gueti majirontatsica Erorishi, ocanqueriquea:

—Iroguenti noninque pojocacotsitenaro imaica iguito Joanca Viñacajatantatsica shimencoqui.

²⁶ Ariquee icotanaca iriatimpa ishimampojancanaca, cotanquitsiquea iroorijite icanqueroquea, aisa iquemajiaqueri maasanopae icajemajiaqueca, tee irinintenica incantero: “Aato.” ²⁷ Irootarite itigarankuitsitantacarica coareta iroanaque ontaniqui isantanatacojitaquerigueti Joanca iramacoqueroquea iguito. ²⁸ Yoanaquequea ijitorejaquitiri santanaqui iroompaquea yamacoquenero yojocacopojaquenero, irooqueate oguipitsocacoquenero-quea iniro. ²⁹ Oraquee iquemacojiaquerigueti itsatacaaneja Joanca, icoraquetashijiajiri yaajianajiro itsino iquitajiajiro.

Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000 shirampari

(Mt. 14.13-21; Irc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰ Iroompaquea icoraquecoraqueitaji itigarancaneja Jesoshi itsipatsipaipojajari icamampojiri maasanopae yantaguetaquitica ontaniqui aisa maasanopae itsatacaantague-taquitica. ³¹ Cotanquitsiquea coraquecoraqueitanatsiquea icaramirincavaeque caquinteja, itsipapae yoayoitanaaji, teequeate iragavejajiguempaji Jesoshi irishecajiguempaji. Irootaquequea icantantacarica Jesoshi itigarancaneja:

—Jame ontaniqui osamani teegueti inchoocateji caquinte, pimagoremagoreipojaquequea. Aviguentijia nontsipatsipaitanaquempaca, aatojate yoayoititsija itsipapae.

³² Ariquee Jesoshi itsipatsipaitanacari itehiteitanacaquea quenajarontsiqui yoayoitanaquequea. ³³ Cotanquitsiquea irooquea yoayoaivetanacaquea yamenajiavaqueriquea it-sipa caquinteja itsajiavaqueri. Yoayoitanaquequea iri-atimpajia, aisa yanijijianaque iriquetica arejerejeitanquitsi.

³⁴ Iroompaquea itsinampijaatacojiapojaca. Irooquea yanijirejavetanaca Jesoshi yamenajiapojiriquea icaramirincajiaque caquinteja, ipintsatacojianacariquea maasano, yamenajiaqueriquea aparo yapintajiaca yatsipevaejiacaqueate quempejiaca oveja teeca inchoocateji quempoguiajiguerineca, ariquea iparianacaroquea itsatacaaguetapojiri.
³⁵ Imaicaquea ijaguitevaetanaji catsirincaiteri, iquempejiquempejiitanacariquea itsatacaaneja icanqueri:

—Jac jaguitevaetanaji catsirincaiteri. Ocaniquiquea ocaniqui teequea quericaca choocatatsineca, ³⁶ iroosacanica pintigarancajiajeri maasano irirajia iroaroaitanajetajate ontaniqui guinteninintsipaequi irooshitacoguetanquitsica cameetsanijite irivegarajiaquenijite ishecajia irishecajiaquempanijite. Ocaniquiquea ocaniqui teetarite onchoocateji taaqueate irishecajiaquempaca.

³⁷ Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Pojocajigueneritsija aviatimpajia irishecajiaquempaca.

Iriatimpajia icanqueriquea:

—¿Arim pate pinline noanoaitanaque novegarajiaquiteneri irashijia maasano irishecajiaquempaca? Ovegaravaecatari 200 tenario. §

³⁸ Ariquea icanqueriquea Jesoshi:

—¿Quero ocarashequiaque pan pashijia? Iintsija poapoaitanaque pamenajiaquiterojate querocaca ocarashequiavaeque.

Ariquea yoayoaitanaquequea yamenajiaquitiro, iroompaquea icoraquecoraqueitaji icantajaipojiri:

—Chooa 5, aisa shima mavipaquite.

³⁹ Icanqueriquea Jesoshi:

—Iintsija pincantajigueriquea maasano irisavisaviitaquequea janamaroncaroqui cataro, ariquea pomporoguijaguequeriquea.

⁴⁰ Iriatimpajia isavisaviiquequea iconoajiaca yomporoguijajiaca 100, itsipapae icarajiaque 50. ⁴¹ Iroompaquea iriraquea Jesoshi yajiricajiaquero pan caratanquitsica 5 aisa mavipaquite shima, ipaguitetanaqueroquea inquite yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.”

Ariquea icotarejaquero pan, yojocajiaqueneri itsatacaaneja, irioquea gaavaqueneri yojocajiaqueneri maasano. Ariquea iquempetacaacariquea shima iriatimpa. ⁴² Ariquea ishecajia maasano iquemajianaca. ⁴³ Iroompaquea iriraquea itsatacaaneja icapiocajiajiro choocatajatsica pan

§ 6:37 Iriraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario. Iramiterigueti 8 taai irivegarataqueri 200 tenario.

aisa shima, itetajiro cantiriqui tseraiquipae ocaratacovaetaji
12. ⁴⁴ Icaramirincajiaque 5,000 shiramparijia quenquevari-
jia shecajianquitsica.

Yanijijatanaquero Jesoshi ojenoquiijaare iniromotijaqui
(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

⁴⁵ Ariqueea itigarancajiaqueriquea Jesoshi itsatacaanejia
icantajianajiri intejianajempaqueea quenajarontsiqui iriji-
vajianaje irimontejacojianajempaqueea intatiqueroqui Vet-
sairaqi. Icantanajiri capiocajianquitsica iroaroaitanaje.

⁴⁶ Ariqueea yoayoaitanajiquea maasano, iriatimpa
yoanaquequeea otsempiqui iramaneri Iriri. ⁴⁷ Oraqueea
opitsecanajigueti iriraqueea itsatacaanejia niganquijata-
covaetanajiquea. Ichooaque Jesoshi apaniro quepatsiqui.

⁴⁸ Iriatimpa yamenacotsijiavacariqueea ipanquenanajiacaro
ivetincajajiavaquero imagojianaquequeea, ochovigaguite-
vaetanaquetari choviga jeoc jeoc, oguipiguiapiacovaetana-
queriquea. Iroompaqueea omancharejaguitetanajatiga
savincaguiteri icoraquepoji yanijijatapojiro jenoquiija
iniromotijaqui iravisajianaquerime. ⁴⁹ Iriraqueea

itsatacaanejia yamenitsijiavacariqueea yanijijatapojiro
ojenoquiijaare, ijiqueriji sashinti, icajemajianaquequeea.
⁵⁰ Maasanoqueea yamenajiaqueri itsaroajianaque,
cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

—Pintampishishirentajianaque. Naroguenti, aatoqueea pit-
saroajiguitsi.

⁵¹ Ariqueea itetanaja iconoapojajari, ariqueea ocotanaja
choviga jac santiconi. Iriatimpajia yamename-
naitanaquequeea intati. ⁵² Yamenajiavecaroqueate

incajaranquiqui yoshequiaquerogueti pan, cotanquitsiquea
teequeea intsajigueji queroqueea icocaniquea iriatimpa
yagavejavaequeguetiquea maasanopae, manaqueea
iquishoshirentanaquequeea.

*Jesoshi yogueshiguetajiriquea ashinoncajajianquitsica Je-
nesarequitica*

(Mt. 14.34-36)

⁵³ Iroompaqueea imontejacojianajaquea intatiqueroqui
yarejejiapojajaro Jenesarequi, yagatacojiapojaji.

⁵⁴ Yanijirejajianaquequeea, maasanojia itsajiavaqueriquea
iriguenti Jesoshi. ⁵⁵ Jero yoayoaitantajanacaca

ishiasiaitanacaquea itsitacaguitejavaetanaquero
yaacojiaquitiri ashinoncajajianquitsica, yaajianaque-
neriquea irogueshiguetajeri. ⁵⁶ Querocagueti oraniqui

iquenaguetaanaque Jesoshi guinteninintsipaequi
chaajaniquiguetanquitsica, iniroguetanquitsica, jero

aisa iniganquitejirepaequi, yaacotsijitanacariquea
ashinoncajaguetanquitsica yoguisavicajiqueri oraniqui
quenavoquirontsiqui. Icantajiavaqueri:

—Intsishiatsi, Nomajirote, noninque inchagatsijive-
tavaquempiro oshipaquijaniquiqui piitsaare.

Maasanopaetari chagatsijiaquerica ipeaguetanaja.

7

*Jesoshi itsatacajaiaqueriquea itsatacaanejia taaca opajita-
pae coguishetantatsica*

(Mt. 15.1-20)

¹ Iroompaquea icoraquecoraqueiquequea pariseojia aisa
tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, ique-
naquenaipojiquea Jerosarequi, icapiocaventajiapojacari
Jesoshi. ² Yamenajiapojiriquea itsatacaanejia iconoagaran-
tajiacaquea teequea irinetsanajigueroji yamejiacaca, mana
ishecashecaica intati teequea inquivacomajajiguempaji,
yamenajiavecaroquea ocoguishequeri yajiricajiaqueca.
³ (Irirajia pariseojia aisa maasanopae itsipajia joriojia
yoguijatacojiaqueriquea choviquijianaquerica, aatogueti
iquivacomajataquea aatojate ishecajiatsi. ⁴ Aisa
yoayoaitigueti yojocantaguetirogueti taaca opajitapae
ishecajiguetaacaca icoraquecoraqueitaji iquivaquivaaitapaja.
Aatogueti iquivaquivaaitatsi, aatoquea ishecashecaitatsi. Aisa
taaca opajitapae yoguijatacojiaqueri choviquijianaquerica
coramani, iquivajiguiroquea ichovintyoriquitepae,
igatsantsanaquiritepae, cavorejanaquiripae, aisa
inorijantacaca.) ⁵ Iroompaquea iriraquea pariseojia
aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini
icanqueriquea Jesoshi:

—¿Querocaquea icojiacani pitsatacaanejia teequea iroguijat-
acojigueriji choviquijianacajica inquivacomajajiaquempa?
Mana ishecatacojiacaroquea iraco ocoguishejiaquerigueti
yajiricajiaqueca.

⁶ Iriatimpa icanqueriquea:

—Itampaticamajataqueroquea tsavetantatsica Isaiashini
itioncacojianaquempigueti coramani aviatimpajia cameet-
satamampeajiatsica, icanquequea:

‘Iricatica caquinteja ishinetseraventavequena,
cotanquitsiquea manaquea ichoocashirentavaetaque
osamani.

⁷ Itsaromentamampeajiavetaquenaquea,
cotanquitsiquea itsatacaantajiguica iroguenti
icantajiguica caquinteja irinetsanajiaqueca.’

⁸Aviatimpajia pojocajianajiroquea icanqueca Aapani Irioshi, iroguentiquea quisho poamajajiaque itsatacaantajiguica choviquijianaquempica.

⁹Icanqueriquea aisa:

—Caavijiquea piticaarejajiaquero icanqueca Aapani Irioshi cameetsanijite poguijatacojiajeronijite pamejigaca aviatimpajia.

¹⁰Pamenamajajiavecaroquea icanqueca Moishishini:

‘Pinquemisantamajajiaquerijate piri aisa piniro, aatoquea pipigatsajigaritsija.’

Icanque aisa: ‘Iiraquea tsavejencatirica iriri irooca iriniro irimetojitsijitempari.’

¹¹Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantashitajiaqueroquea, picantapinijiaque cameetsavaeque shirampari incanqueri iriri irooca iriniro:

‘Aatoquea nagavejitsi nojocaquempi picogui-tejacoquea, irooriji maasanopae nojocaquempimeca iroguentiquea corova.’

(Oraquea corova ocanque: ‘Nojocashiquenemparica Aapani Irioshi’).

¹²Incanquerigueti iroguenti corova, aviatimpajia picanquequea aatoja yojoquiniritsija iriri irooca iriniro, aatoja icavintsajajigui.

¹³Piquempejiaquerogueti imaica iroguentiquea povashiantajianaquero icanqueca Aapani Irioshi, irooquea poguijatacojianaque itsatacaantajiaquea pivaesatiniteni.

Cotanquitsiquea teetarite aparoquea onchoocateji ocatica, pantajiaquequea otsipapae quejecaroca.

¹⁴Ariquea icajemajiaqueri aisa maasanopae, icapiocajia-queriquea incanqueri:

—Pinquemisantamajajiavaquenaja maasano aviatimpajia, pintsajiaquero noncamanquempica.

¹⁵Taaca opajitapae sotsiquitica quijanquitsineca ivagantequi caquinte aatoquea ocovaeguisheshirentiri.

Oraquea sotoanquitsineca iriatimpaqui, irootaquequea covaeguisheterineca.

¹⁶Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

¹⁷Ariquea yojocapanajantiri maasano iquijianaquequea tsovironaqui. Iiraquea itsatacaanejia incanqueriquea:

—¿Taaquea piquempetacaaca incajaranqui?

¹⁸Iriatimpa incanqueriquea:

—¿Teetarite pinquemajiguenaji aviatimpajia aisa?

¿Arimbate teesacanica pinquemajiguenaji noccanquigueti taaca opajitapae sotsiquitica quijanquitsineca ivagantequi caquinte aatotarite ocovaeguishetiritsi?

¹⁹Teetarite ariquea ogejei shecatsi shiretsiqui, manaquea otehoteitapojaca tsicotontsiqui mana irishitacojitajero.

Iroguentiquea icantajiaqueri imaica cameetsanijite intsajiaqueniijite maasanopae ishecajiguetaacaca teetarite oncovaeaguishetacaanteji. ²⁰ Icanqueriquea aisa:

—Oraquea sotoapojirica caquinte, irootaquequea covaeguishetaquerica. ²¹ Oraquea intsompoguiqui shiretsiqui ariqueate oquenapoji taaca opajitapae covaeguisherentsipae: iquenquejaguishejigui, yoashijiguiro manquigarentsi tequeratatirajaca irimanquigajitemparo, yaitsitantajigui, imetojantajigui, yoashijiguiro manquigarentsijia imanquigajitacaca, ²² inintsiguettiriquea yashintaguecaca itsipapae, isavicaventajiguiro covaeguisherentsi, yamatavijantajigui, teequea irinejashitemparoji manquigarentsi, icatsimatimentiriquea igonoropae yamenaqueguetiquea caaviji yagavejavaequequea, iquenquetsaguishetantajigui, yaventacojiacaquea, teequea intsajigueti incomajamajajiguempaji. ²³ Maasanopae ocatia ipeacaaguishhejiguetaacaca manaquea oquenapojiquea shiretsiqui, irootaquequea covaeguishetantantquitsica.

Aventanajari Jesoshi manquigarentsi Shiropenishiaquitica (Mt. 15.21-28)

²⁴ Ariquea yoanajiquea Jesoshi irooshitacoquero Tiro aisa Shirone ariquea iquijapoji tsovironaquiui, teequea irinintavetempaji inquemacojiterime, cotanquitsiquea teequea iragavejeji iromanacotempaji. ²⁵ Ariquea ochoocaque aparo manquigarentsi choocatanquitsica orijanite tequeratatiraja onquenquevaroteji, ishaquiacaroquea ampatsini. Iroompaqueate oquemacoqueriguetti Jesoshi oanaquequea amenavaqueri. Ocoraquepojiiquea ogueroventapojacari. ²⁶ Oraquea manquigarentsi iroguentiquea guiriego, ovoguiquea Shiropenishiaqui. Ocantapojaqueari iroguisotoacoventajero orijanite ishaquiacaca ampatsini. ²⁷ Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueroquea:

—Iriquetitaquea shecamajatanquitsine chaajaniquipaetirajaca. Teequea oncameetsateji aapitsateri chaajaniquirijia isheca, ojoquitenempari ishiishitepae.*

²⁸ Iroatimpa ocanqueriquea:

—Arimajaca, Nomajirote, cotanquitsiquea shiishi iramenajigueriguetti irishecajiguempaguetti chaajaniquiripae irogujjavaqueroquea isaviji shitaponcarontsiqui irishecatsopequiguetaquemparoquea otsopequi.

* **7:27** Aapani Irioshi itigaranquimentaqueri Jesoshi incoraquetashijiaqueri ishiraerijia. Iriquetimeguetti incavintsajiaqueme teeca irijorijoigueti, onquempevetaquempame yaapitsajitiriguetti isheca chaajaniquirijia irojoquitenempargueti shiishipae.

²⁹ Iriatimpa icanqueroquea:

—Pitampaticamajataqueroquea. Imaica iintsijate poanaje, jac sotoanajiquea ampatsini shaquiavecaroca porijanite.

³⁰ Oanajiquea, arejevipojaja otsovironaquitequi amenapojajiroquea orijanite norijaca omencorequi omaantacaca, teequea irishaquiajemparojiquea ampatsini, jac sotoanajiquea.

Jesoshi iquemacajairiquea teeca inquemavetempaji

³¹ Yoanajiquea Jesoshi isotoantanajaroquea ichoocaquegueti irooshitacoquero Tiro, icantanajaquea Shironequi aisa Tecaporishiqui, yarejevaetajaquea iniromotijaqui Garirea. ³² Iroompaquea yaajianaqueneriquea shirampari carenisamaitori, aisa teeca inquenquetsamajavetempaji, icantajiaqueri impamijiaqueriquea.

³³ Iriraquea Jesoshi itsipatanacariquea tiijai teegueti inchoocajigueti tirorencashijiacarica, ariquea yoguijaachapaquitsitaro iguempitaqui, aisa ijavachapaquitsita ichagatsiqueri inenequi. ³⁴ Ariquea ipaguitetanaquero inquitequi yaajencataquiti icanqueri: “¡Efata!” (oncanquequea: “¡Pishepirejanajempa!”)

³⁵ Irooquea icanquerigueti ariquea icotanaja ishepirejacotanaja, aisa itsirecarejanenetanaja iquenquetsamajatanaji. ³⁶ Iroompaquea icantajiavecari Jesoshi maasano: “Aatoja picamantitsi.” Cotanquitsiquea arimpate itsavetantajianaqueroquea. ³⁷ Yamenamenaitanaquequea intati maasano icantajianaque: “Maasanoquea yantaqueca cameetsavaeque, iquemacajiaqueriquea teeca inquemavetempaji aisa inijacajairiquea macanavetatsica.”

8

Jesoshi yoshequiavaequeroquea pan, ishecatacaajiacari 4,000 shirampari
(Mt. 15.32-39)

¹ Iroompaquea yomporoguijaventajiaipojacariquea Jesoshi icaramirincavaeque caquinteja, icocaniquea isavicaventajiaqueri, niganquiquea iteroncacojianaca ishecacia, taampate irishecajiaquempaca. Ariquea icajemajiaqueriquea itsatacaaneja icanqueri:

² —Nopintsatacojianacariquea irirajia, namenaquequeate isavicaventajiaquenaquea ocaniqui ³ savincaguiteri, niganquiquea iteroncacojianaca ishecacia. Imaicaquea imaica teequea onchoocateji taampaqueate irishecajiaquempaca. ³ Arigueti nontigarancajiavetajempari iroaroaitanaje itsovironaquitequi aajiavaquerinishiatsi

itaseane quenavoquirontsiqi, iconoagarantajiacaquea iquenaquenaivaepoji jmm osamani.

⁴ Iroompaquea icanqueriquea itsatacaanejia:

—Ocaniquiquea teequea quericaca guintenitantemparone. ¿Ariquea querocampate iraajiqueroquea ocaniqui pan irojocajiaquenerica irishecajiaquempaca maasano inquemantajianaquempacate?

⁵ Icanqueriquea iriatimpa:

—¿Querocaquea ocarashequiaqueni pan choocatanquitsica?

Icanqueriquea:

—Ocarati 7.

⁶ Iroompaquea Jesoshi icantajiaqueri maasano irisavisaviitaquequea quepatsiqui. Yajiricajiaquero pan caratanquitsica 7, icantacovenquero: “Arioteesa.” Ariquea icotarejaqueroquea yojocajiaqueneri itsatacaanejia, irioqueate jocajiavaqueneriquea maasano. ⁷ Ariquea chooca aisa mavipaquijaniquipaete shima. Iriraquea Jesoshi icantacovenqueri: “Arioteesa”, iroompaquea icantajiaqueri itsatacaanejia irojocajiaqueneriquea maasano. ⁸ Ishecajiacaquea maasanojia, iquemajianaca. Oraquea choocatapojajatsica iteguetajiroquea itsatacaanejia cantiriqui, ocaratacovaetaji 7. ⁹ Maasano shiramparijia shecajianquitsica icaramirincavaeque 4,000. Iroompaquea Jesoshi itigarancajiajiri iroaroaitanajeta. ¹⁰ Iriatimpa itetanajaro quenajarontsi, itsipatsipaitanajari itsatacaanejia, yoajianaquequea irooshitacoquero Tarimanota.*

Iriraquea pariseojia icantajiavecari Jesoshi ironigaajiaquerime oacaantantatsica intati

(Mt. 16.1-4; Irc. 12.54-56)

¹¹ Ariquea icoraquecoraqueitashipojiriquea pariseojia iramentantajiguempari, icantantajiapojacarica ironigaajiaqueri oacaantantatsica intati onquenantapojemparoja ontaniqui jenoqui inquitequi. ¹² Iriraquea Jesoshi yaajencataquitiquea icanque:

—¿Querocaquea icojiacani choocajiatsica imaica inintantajiacaca ironigaajiqueri oacaantantatsica intati? Arimaja nontantajiaquempi aatotari nonigaajiguiniritsi.

¹³ Ariquea itsinampirejajianajiri, itetanajaroquea quenajarontsiqi, imontemonteitanajaquea intatiqueroqui.

Jesoshi itsavetacotsitaqueri itsatacaantane pariseojia iquempetacaacaro anempoacaguiroca pan
(Mt. 16.5-12)

* **8:10** Oraquea Tarimanota irooshitacoquero Magarara.

¹⁴ Irirajia itsatacaanejia ipeacojianacarouquea pan irajianaqueme irishecaciaquempameca, aparoca ochoocaque quenajarontsiqui. ¹⁵ Iriraquea Jesoshi icanquequea:

—Aviatimpajia inchiquiojitaja pishecatacojigarotsi anempoacaguiroca pan irashijia pariseojia aisa Erorishi.

¹⁶ Irooquea iquemajiavaqueroguetti iquenquetsatavacaa-jianaca, icanque:

—Manatarite yamenajiacajiquea teetarite ameji pan, jero icantantajiacaca imaica.

¹⁷ Iriraquea Jesoshi yamenajiavaqueriguetti iquenquetsatavacaajianaca, icantsitariquea:

—¿Querocaquea ococani piquenquetsatocotantajiacaroca pan, picanquequea manatarite namenaquempi teequea pameji pan? ¿Arimbate tequerata pinquemajigueji? ¿Tequerata pintsajigueji? ¿Ari quishoshirentajiaquempi?

¹⁸ Ochoocavecaquea poquijajia, ¿teequea pamentajiguemparoji? Aisa piguempita, ochoocajiavecaquea ¿teequea pinquemantajiguemparoji? ¿Teequea pinquenquejajiajeji?

¹⁹ Nocotarejaguequeroguetti 5 pan, noshecatacaajiacari 5,000 shiramparija, ariquea picapiocajiajiroquea choocatajatsica, ¿querocaquea ocarashequiavaetajini cantiripae pitseraiquijiajiro?

Iriatimpajia icanquequea:

—Ocaratacovaetaji 12.

²⁰ —Oquejetacaquea aisa ocaratacovecaguetti pan 7, nocotarejaguequeneri 4,000 shirampari, iroompaquea pavijiguetajiroguetti choocatajatsica, ¿querocaca ocarashequiavaetajini cantiripae pitseraiquijiajiro?

Icanqueriquea:

—Ocaratacotaji 7.

²¹ Ariquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Tequeratampate pinquemajigueji?

Jesoshi yamenacajairi shamponcajari Vetsairaquí

²² Ariquea yarejerejeitapojaca Vetsairaquí. Yamajitapojiniri shamponcajari, icantajitapojiri impamiteri.

²³ Iriraquea Jesoshi yacatsavacotapanajantiri shamponcajari itsipatanacari ocaraguepojiguetti tsovironaquipae. Iquishoajatsitari iroquijaqui, imavitepacotashitanacari ipamitaqueri icanqueriquea:

—¿Ari pamenaji?

²⁴ Yamenaveca icanque:

—Namenaguevecari caquinteja, iquempejiavecaro inchato, cotanquitsi yanijinijiitanaque.

²⁵ Iquejetsitajariquea aisa imavitepacotashitanajari ipamijaquitsitajari iroquijaqui, iroompa icampanajanta

jac amenamajatanaji, peamajatanaja, conijamajatanaji maasanopae. ²⁶ Ariquea Jesoshi itigarancajiri itsovironaquequi icantavaqueri:

—Aatoja poapanajantitsi guinteninintsiqui, picamanta-cotanatsi.

Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotatsica

(Mt. 16.13-20; Irc. 9.18-21)

²⁷ Ariquea yoanaquequea Jesoshi guinteninintsipaequi irooshitacoguetaqueroca guinteninintsi pajitatsica Sesarea Piripo, itsipatsipaitanacari itsatacaaneja. Oraquea quenavoquirontsiqui icoacojiaqueri:

—¿Taa ipaji ijijiaquena caquinteja? ¿Quero icantajiguini?

²⁸ Iriatimpajia icanqueri:

—Iconoagarantajia icanacojiaquempi: ‘Iriguenti Joancani Viñacajatantatsica.’ Itsipa cantajiananquitsica: ‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajiananquitsica: ‘Iriguenti itsipa tsavetantatsicani.’

²⁹ Ariquea icanqueriquea:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

Icantsitanaca Peerero:

—Aviguenti Quirishitotatsica.†

³⁰ Icanqueriquea:

—Aatojate picamantacotanatsi.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mt. 16.21-28; Irc. 9.22-27)

³¹ Ariquea Jesoshi iparianacaroquea itsatacajiaqueriquea itsatacaaneja irantsipevaequempaquee irira Irijanite Caquinte.

Irimanintajiaqueriquea jivajiatsica, saseroroteja anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini. Ariquea irimetojajiqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje. ³² Yoguiconejamajataqueneri. Irooquea iquemaquagueti Peerero itsipatanacari tiijai icantomajitsivetari.

³³ Cotanquitsiquea Jesoshi ipitsocanaca yamenanaqueri itsatacaaneja, ariquea icantomajitsitari Peerero, icantsitari:

—¡Poanaqueshinete, Satanashi! Teetarite pinquunqueja-comajateroji inintaguequea Aapani Irioshi, iroguentiquea piquenquejacoguequequea iquenquejaguetica caquinte.

† **8:29** Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irish-aguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

³⁴ Ariquea icajemajiajiri omporoguijajianquitsica oraniqui aisa itsatacaanejia icanqueriquea:

—Querica nintanquitsineca iroguijatacoquena irovashiantanaqueroja inintashiguevetacaca iriatimpa, irinatashitapiniquempa inchapoa iompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena. ³⁵ Querica teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanece aisa irantsipevenquemparoguetti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquenaca irooca irimetojavenquenaquea, incoquempaniquea inchoocaguiteni. ³⁶ Ariguetti inchoocavetaquempa

agavejanquitsineca irashinquemparo maasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajeguetti irimetojanajeguetti ariguetti impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. ³⁷ Irashintamajavequemparoquea

maasanopae, cotanquitsiquea aatoquea yagavejitsi irivegaraventavaquempa aatonijite yoguitsi camorecariqui. ³⁸ Querica pashiventacaquenanece naatimpa aisa nocantaguequeca inchoocatimojiaqueriguetti caquinteja caarica quisho oamajatiri Irioshimajaca, irirajia covaeguisherijia, ari inquejetaquempaquea irira Irijanite Caquinte impashiventacaapojaquempariquea iriatimpa oncoramanitapojajeguetti incoraquetajeguetti. Iroganejencapojajempaquea, inquempetapojajempari Iriri, intsipatsipaitapojajempari ashivantijite comajashirentanquitsica.

9

¹ Aisa icanqueriquea:

—Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequerataguetti iramene quero icotani Aapani Irioshi imajirontaguetti, ironigaimojiaqueriquea iragavejane.

Jesoshi icantashitatiimojiacariquea itsatacaanepae
(Mt. 17.1-13; Irc. 9.28-36)

² Ariquea anaanajaguetti 6 savincaguiteri iriraquea Jesoshi yoanaque ontaniqui otsempiqui yagatsonquivaetanaquequea osamani. Iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago aisa Joanca. Tee inchoocateji itsipajia. Iroompaquea taampina iriatimpajia yamenitsijigariquea Jesoshi icantashitatiimodianacariquea. ³ Ariquea ocotanaca iitsaare ocavorejatanaquequea ocantashitatanaca tsiren oquitamaromajatanaquequea ocanca quempetacaqueate

oquitamarotigueti sharaca, teequea iramenimajiteroji
quitsaarentsi oguitamaroca yajacajitirogueti acaniqui
quepatsiqui onquempetaquemparo iroatimpa.
⁴Yamenitsijigari Iriashini aisa Moishishini itsipatsipaitacari
Jesoshi iquenquetsatavacaajiaca. ⁵ Irira Peerero
icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, cameetsavaeque achoocajiaque
ocaniqui. Intsishiatsi nompeacaguempaja 3 catisetarentsi,
aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashinquempa
Moishishi, otsipaquea irashinquempa Iriashi.

⁶ Teetarite intsateji querocaca incanquemeca, mana it-
saroajianaquetari. ⁷ Iroompaquea omamarotacojiapojajiri,
ariquea iquenquetsajencajitanaque omamarosecanquegueti
icanque:

—Iricatica irio Irijani, nopintsamajatacaca. Pinquemisan-
tamajajiguerija.

⁸ Ariquea yamenitsijiavetaja aisa cajaraguiteni, aparo ica-
tija Jesoshi. ⁹ Ariquea icoraquecoraqueitaji yoguirincajiaja,
iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aatotaja quericaca picamantitsi oratica pamenajiaqueca
imaica. Intancorejanajeguete Irijanite Caquinte irimetojave-
taquempaguete, ariquea pintsavetacotsijiguempaquea.

¹⁰ Iriatimpajia teequea quericaca incamanteji, manaquea
icantavacaajiaca:

—¿Oraquea icanquegueti: ‘intancorejanajeguete
Irijanite Caquinte irimetojavetaquempaguete’, taaquea
icantacotaque?

¹¹ Ariquea icoacotsijijaari Jesoshi:

—¿Quero ocotacani icantantacaca tsatacaantajiguiroca
itioncacotanaqueca Moishishini icantajiaquegueti
iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini?

¹² Iriatimpa icanquequea:

—Arimajaca ocanque Itioncacaantaqueca Aapani
Irioshi iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini,
irinetsanaguequeroquea maasano. Cotanquitsiquea
oraquea itioncacojiqueriguete Irijanite Caquinte, ¿queroquea
ococani ocanquegueti irantsipevaequempaquea, aisa
incatsimajiqueriquea? ¹³ Imaica noncamanquempi

jac icoraquetaquiti Iriashini, cotanquitsiquea mana
yantaguishejitaqueri maasano inintajitaqueca. Ariquea
ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani
itsavetsijitaroni.

*Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca, yoguisotoajiniri
ampatsini*

(Mt. 17.14-21; Irc. 9.37-43)

¹⁴ Ariquea yarejerejeipojaja ichoocajiaquegueti itsipajia itsatacaanejia, yamenajiapojajiri yomporoguijaventajari, aisa ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsipatsipaicariquea iquenquetsatavacaajiaca, irooquea icanque irooquea icanque. ¹⁵ Yamenitsijiajavajiariquea icoraquepojaji Jesoshi ariquea icojianaca yamenamenaitanaquequea intati. Maasanojia itacorojaianaca iquenquetsatacaajiavajiri. ¹⁶ Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Taaquea piquenquetsaventajiaqueca?

¹⁷ Iquenquetsatanaquequea aparo, icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, namavequempiri irijani ishaquiacaca ampatsini, imacanatacaqueri. ¹⁸ Querocagueti ichoocaqueni yaacotapojaquerigueti ariquea ipijempajacaacari ishimotyonajavaetanaque, yatsicayajitanaca, iroompaquea aratsiquijini. Nocantajiavecari pitsatacaanejia iroguisotojaiaquerime, cotanquitsiquea teequea iragavejajigueriji.

¹⁹ Icantanaquequea Jesoshi:

—¡Arisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragavejane Aapani Irioshi! ¿Querocaquea oncarashequiavaeteni nosavicaventajiaquempi? ¿Queroca oncarashequiavaeteni nantsipetacojiaquempiquea? Iroosacanica iintsija pamajiaquenarijate ocانىقى.

²⁰ Yaajianaqueneriquea. Irraquea ampatsini yamenavaquerigueti Jesoshi, ariquea icotanaca icantacanaqueri tinquininini, ariquea itejanaquequea isavi quepatsiqui, itigaritigarivaetanaca tigaririri tigariri, ishimotyonajavaetanaque.

²¹ Irraquea Jesoshi icanqueriquea iriri:

—¿Querocaquea ocaratanaqueni yajagantsitacotaca ishaquiacarigueti ampatsini?

Iriatimpa icanque:

—Jac yoshequiacovaetanaquequea, ishaquiitsitacaritarite coramani chaajaniquitirajagueti. ²² Oconoaca manaquea yomposacaacariquea paamaripoquiqui, oconoaca yomposacaacari ojaaquiniqui irimetojaquerime. Imaicaquea arigueti pagavejaque aviatimpa, iintsija pimpintsatacojiguenashiatsi pamitacotenarishiatsi.

²³ Icanqueriquea Jesoshi:

—¿Queroquea ococani picanquenaquea: ‘Arigueti pagavejaque’? Quericaa aventamajaquemparineca Aapani Irioshi iragavejaqueroquea maasano.

²⁴ Iririjencavaetanaque iriri chaajaniquiri, icanque:

—Naventavecariqueate. Pagavejacaguenaja naventamajataquemparinijite.

²⁵ Ariquea Jesoshi yamenajiavaquerigueti ishiashiaita-shipojacari icaramirincavaeque caquinteja, icantomajitsitari ampatsini, icanqueri:

—Aviguenti cotacaacari, teeca inquemantempaji aisa teeca inquenquetsatantempaji. Imaicaquea noncanquempi piso-toanajerijate, povashiantanajerija iricatica, aatoquea picora-quetimatajitsi pishaquajempari.

²⁶ Iriraquea ampatsini ariquea icotanaca icajemanaque-quea jeeee, icantacaanaqueri tinquininini, isotoapanajantiri yovashiantanajiri joquijitsantsataca quempeniquea imeto-jaque, iconoajiacaquea icantantajiacaca:

—Metojaque.

²⁷ Cotanquitsiquea Jesoshi yacatsavacoqueriquea yoguiti-najaqueri, ariquea icotanaja icatianaja. ²⁸ Ariquea yoanaji Jesoshi tsovironaqui, itsipatsipaitanajari itsatacaaneja, iriguenti choocajiajatsi, icoacotsijapojajari:

—¿Querote ococani naatimpajia caarica nagavejantajigari noguisotoitajigueriji?

²⁹ Iriatimpa icanqueriquea:

—Iriraquea ampatsini quempecarica imaica aatoguete iro-quetitaquea pamanajiguiritsi Aapani Irioshi aisa aatoguete pisanticotiro pisheca,* aatoquea pagavejimajiguitsi poguiso-tojaiaqueri.

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque

(Mt. 17.22-23; Irc. 9.43-45)

³⁰ Ariquea yoanaji Jesoshi icantanaca Garireaquei. Teequea irininteji iramenajitavaqueri, ³¹ ininquetarite intsatacaajia-queriquea itsatacaaneja. Ariquea itsatacajaiaqueriquea, icanqueriquea:

—Iriraquea Irijanite Caquinte iraacaantajiqueri, iraja-iaavaqueri caquinteja, ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempaguete 3 savincaguiteri intancorejanaje.

³² Iriatimpajia teequea intsajiavaqueroji icanqueca, cotanquitsiquea omintsaroanaqueri incoacojiaquerime taa opaji icanque.

Quericaca anaamajatantanquitsineca

(Mt. 18.1-5; Irc. 9.46-48)

³³ Oraquea yarejerejeipojacaguete Caperenaوقي yoayoaitanaquequea tsovironaqui, iroompaquea irira Jesoshi icanqueri itsatacaaneja:

—¿Taa opajita picantavaque picantavaque incajaranquit-ica quenavoquirontsiqui?

* 9:29 Oconoaca paperi iroquetinica tee oncanteji ocaniqui: aisa aatoguete pisanticotiro pisheca.

³⁴ Cotanquitsiquea iriatimpajia imativicajianaque, yame-najiaquequea iroguenti icantavaque icantavaque quericaca caavijica yanaantaque. ³⁵ Iriraqeua Jesoshi isavicanaque-quea, icajemajiaqueri itsatacaanejia carajianquitsica 12, icanqueriquea:

—Quericagueti nintanquitsineca iranaantaque aato yaventacotatsi, inchiquioji iriatimpa iramijiaqueriquea maasano.

³⁶ Ariquea yaitsitaquea aparo chaajaniquitanquitsica yogatiimojiaqueriquea itsatacaanejia, ariquea yatsomaitsitari icanqueri:

³⁷ —Quericaca shineventavaquemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, quempecaqueate naroguentica ishineventavaca. Quericaca shineventavaquenane naatimpa, aatoquea aparo naatimpa ishineventavaca, irioquea aisa irishineventavaquempa tigarancaquenaca.

Quericaca teeca incatsimajiaji iroguenti itsipatacaji
(Mt. 10.42; Irc. 9.49-50)

³⁸ Ariquea icanqueri Joanca:

—Tsatacaantantatsica, chapiniquiqui namenajiaqueriquea aparo yoguisotoaqueriquea ampatsini, iroguentiquea yaventashicari pivajiro. Cotanquitsiquea naatimpajia nocantimentajiaqueriquea, namenajiaqueriqueate teetarite intsipatsipaitajinica.

³⁹ Icanquequea Jesoshi:

—Imaica aatotarite picantimentajiguiritsi. Quericagueti pamenajiaqueca avenquemparoneca novajiro ironigaantaquerogueti oacaantantatsica intati, iriatimpa aatoquea taampina itsipatavajirotsi incantimanatavajenaquea.

⁴⁰ Quericacatari teeca incatsimataji iroguenti itsipatacaji.

⁴¹ Quericaca cavintsajaquempine jocacotaquempine oja pimiraqueca iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, inquenquejaquagueti: 'Irioriji irashi Quirishito', arimaja aato opeapitsatari irinejacotajempa.

Caaviji incatsimatimentamajajiqueri covaeguishetacaan-tanquitsineca

(Mt. 18.6-9; Irc. 17.1-2)

⁴² "Taacagueti covaeguishetacaaquemparineca aparo chaajaniquiri quejejiacarica iricajia tsarovoltaquenane, incatsimatimentamajajitaqueriquea. Irootaquequea nontsatacaantajiaquempiroca aatonijite iquejejitiritsi

imaica, iroquetitamequea intsatotacojiqenerime itsanoqui iniroshimentapiri itononcantajitaca, irajaitanaqueriquea impishoncajatsijitempariquea

inirojaniqui quentijani. ⁴³ Nonquejetacaajiaquempiroquea imaica: arigueti oncovaeguishetacaaquempi paco, pincaratsitemparoquea. Cameetsavetaca pimpeaquempa tsatiavacori pichoocatigueti acaniqui quepatsiqui, aatoniji mavitepacotirajampigueti ipishoncajitimpi camorecariqui aatoca otsivaquitsi. ⁴⁴ Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁵ Aisa iroogueti covaeguishetacaaquempine piguiti, pincaratsitemparoquea. Cameetsavetaca pimpeaquempa tsatiaguitiri pichoocatigueti acaniqui quepatsiqui, aatoniji maviteguititirajampigueti ipishoncajitimpi camorecariqui. ⁴⁶ Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁷ Aisa iroogueti covaeguishetacaaquempine poquija, pintaguirorejaatsitempa. Cameetsavetacaquea apaoquivetaquempi pinquijapojajegueti imajirontagueti Aapani Irioshi, aatoniji mavioquivetimpigueti impishoncajitaquempi camorecariqui. ⁴⁸ Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari. ⁴⁹ Maasanojiaquea osocapojempari paamari, quejetaca icachoanejitirigueti viratsi imetojajitinirigueti Aapani Irioshi.† ⁵⁰ Oraquea incachoanepane cameetsavaeque, cotanquitsiquea ariguetioma masancategueti, ¿quero-campate incojitajeroni incachoanetantajitajemparo? Pinquejetemparoja incachoanepane cameetsatatsica, aisa pinconoavacaamajaquempaja.”

10

Icanque Jesoshi aatoja quericaca vashiantirotsi imanquigare

(Mt. 19.1-12; Irc. 16.18)

¹ Ariquea isotoanaque Jesoshi, yoanaquequea Joreaqui aisa intatiqueroqui Jororane. Iroompaquea yarejetapojacagueti yomporoguijajavempojacariquea aisa icaramir-incavaeque caquinteja. Ariquea itsatacajaiaqueri iquem-petapiniquerogueti.

² Ariquea iconoagarantajiacaquea pariseojia icoraquec-oraqueipojaque icoacojiapojaqueri iramenantajiaquempariniji, icantajapojaqueri:

—¿Arite icantimentantajitiro irovashianterogueti shirampari imanquigare?

³ Iriatimpa icanqueriquea:

† 9:49 Chooca mavite ocantacoqueca ocatica. Maasano teeca intsaroventempari Aapani Irioshi iroanaque camorecariqui. Irioquea aisa ocantacoque tsaroven-tarica Quirishito irantsipevaetanaquempa acaniqui quepatsiqui impishoncamajatanajeroniji quempevaetagantsi.

—¿Querocampate icanqueni Moishishini itioncacotanaquerogueti?

⁴ Iriatimpajia icanquequea:

—Irraquea Moishishini ishinetsitari ariguetti irovashiantanajero shirampari imanquigare, irojoquitenemparojate paperi otioncacaguetti yovashianquero,* ariquea intigaranquitsitemparo oanaje.

⁵ Icanque Jesoshi:

—Irraquea Moishishini manatarite yamenajiaquem-piquea quishoshirentavaequempi, jero iquejetacaanquem-piroca imaica itioncanquempiroca. ⁶ Cotanquitsiquea iroaqueraguetti ipeacaaguecariguettequea Aapani Irioshi maasanopae, 'ipeacaacariquea shirampari aisa manquigarentsi.'☆ ⁷ 'Irootaquequea imaica shirampari intsinampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, ⁸ apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueraguettequea tequerataguetti irimanquigatemparoji, mavite icarajavetaca, ariquea imanquigacarogueti ariqueate icojianaca tee irimavitetajeji, quempetanajaqueate apatsinoronica icantaja.'☆ ⁹ Jeroquea imaica oraquea itsipatacaantacaca Aapani Irioshi, aatojate itsiparejajiro caquinte.

¹⁰ Ariquea yoayoaitanaji tsovironaqui qui icoacomajajiaqueriquea itsatacaaneja. ¹¹ Iriatimpa icanqueriquea:

—Quericaca ovashianqueroneca imanquigare manquigatajemparoneca otsipa, manaquea icovaeguisheca yaimentacocaró iroquetica. ¹² Ariquea oquempetaca, iroogueti manquigarentsi ovashiantanaquerineca manquigataroca manquigatajemparineca itsipa, manaquea aimentacari.

Jesoshi yamanacoventajiaqueri chaajaniquirijia
(Mt. 19.13-15; Irc. 18.15-17)

¹³ Iroompaquea icoraquecoraqueitaquequea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijiavaqueriniji. Irraquea itsatacaaneja yamenajiavaqueriguetti yamajiaqueneriguetti, icantomajavaqueriquea.

¹⁴ Cotanquitsiquea yamenaqueguetti Jesoshi, os-emacaquitari icanqueriquea:

* **10:4** Oratica paperi icanquero quimajareri certificado de divorcio (irooca aisa carta de divorcio). Iroguenti paperi itioncagiquerogueti quejecaroca: "Imaicaquea novashiantajiro nomanquigavetacaca, aato nomanquigatajaro." (Pamenero Os. 2.2 aisa Ireo. 24.1-4.) ☆ **10:6** Jen. 1.27. ☆ **10:8** Jen. 2.24.

—Ariotaquetsija incoraquetate chaajaniquirijia naatim-paqui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Aa-pani inquitequitica irimajirontacotaquempari quenquejaji-atsica quempecarica iriatimpajia.[†] ¹⁵ Iroomajaca noncantajiaquempica: quericaca nintanquitsineca impejaeri Aapani Irioshi Imajirote inquempetajempariquea chaajaniquitirajaca. Oraquea aatogueti iquempetaritsi, aatotarite iconoapojajari maasano peajiaquerica Imajirote.

¹⁶ Iroompaquea inajiaqueriquea chaajaniquiripae, ipamijiaqueri yamanacoventajiaqueri incavintsajamajajiaquerinijite Aapani Irioshi.

Ajaarantavaetatsica

(Mt. 19.16-30; Irc. 18.18-30)

¹⁷ Oraquea yoanajigueti Jesoshi yameniri icoraquepoji irira caquinte ishiashitapojacariquea iguerovempojacari icanqueri:

—Tsatacaantantatsica cameetsari, ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite nonchoocaguiteni?

¹⁸ Icanqueri Jesoshi:

—¿Queroquea ococani picantantaquenaca ‘cameetsari’? Teequea inchoocateji cameetsari, aparo icoca Aapani Irioshi. ¹⁹ Pitsaqueroquea maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini, ocanquequea: ‘Aatoja pimetojanti, aatoja poashitiro manquigarentsi, aatoja paitsitanti, aatoja pitsojeacotantimatatsi, aatoja pamatavijantitsi, pinquenquejacameetsatacoquerija piri aisa piniro.’

²⁰ Iriatimpa icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, aritarite noquempetaca imaica, noparianacaroquea nonetsanamajatanaqueroquea maasano nochaajaniquipojigueti narejevaecaro imaica.

²¹ Yamenitsitanacariquea Jesoshi ipintsatacotanacariquea icanqueri:

—Imaica apanivani poanaquequea pojocantague-tanaqueroquea maasanopae pashintaguecaca, paan-tajiaquemparoquea imentaquipae pojocajiaqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaquerogueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincoraquetajeja poguijatanaquena.

²² Iquemitsitaroquea icanquerica ariquea ocotanaca otsimeteitacaanaqueri, ariqueate yoanaji, ishimampo-jancavaetanacaquea, iriguentitari ajaarantavaetatsica.

[†] 10:14 Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishin-eventajiapojacari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempajiaquempaquea aatimpa.

23 Iriraquea Jesoshi yamenajiaqueriquea maasanopae, ariquea icantajigui itsatacaanejia:

—¡Omanapitsamajataquempariquea ajaarantavaetatsica inqijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi!

24 Irooquea iquemajiaqueroguetti canqueca, yamename-naitanaquequea intati itsatacaanejia. Yapijitajiroquea Jesoshi canque:

—Nirijanijate, omanapitsamajataquempari inqijanaque imajirontaguetti Aapani Irioshi iriraquea aventaroca irajaararo.

25 ¿Arimpate iragavejaquequea cameyo inqijanaquequea itepoquiqui quisaatonquiri iriso-toanaqueriquea antaqueronta? Aatoquea yagavejitsi. Iriompaquea ajaarantavaetatsica caaviji anaquero omanapitsataquempari inqijanaque imajirontaguetti Aapani Irioshi.

26 Iquemitsijigari itsatacaanejia arimpaqueate yamename-naitanaque intati, icantavacaajiaca:

—Iroosacánica, ¿quericampate agavejanquitsineca iraavajempa?

27 Yamenajianaqueriquea Jesoshi canqueriquea:

—Iriraquea caquinte teequea iragavejeroji, iriguentiquea Aapani Irioshi agavejatsi, yagavejaquerotari maasanopae.

28 Iroompaquea icantanaque Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashiantajianaqueroquea maasanopae nashintaguecaca, noguijaguijaitanaquempi.

29 Canque Jesoshi:

—Iroomajaca noncantajiaquemfica, quericaca vashiantajianaqueroneca itsovironaquite, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniro, iriri, irijanijate, irooca iniganquitejire, cameetsanijite irisavicavenqueroquea notigaranquimenquerica intsavetantimojianaqueriquea itsipapae intsatacaajiaqueriquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, 30 irojocajitajeneriquea otsipa itsovironaquite ocaniqui quepatsiqui oshequiavaequequea aricaca oncaravaequequea 100, aisa inchoocajiaque itsipapae iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniropae, irijanijate, iniganquitejire. Cotanquitsiquea incatsimatimentajiqueri iramenajiqueriguetti itsarovenquenaquea. Oncoramanitapojajeguetti incoguitempaniquea iranijaguiteni.

31 Icaramirincavaequequea yamenajivetacaca imaica yanaantavaeque, cotanquitsiquea oncoramanitapojajeguetti aatoquea yanaantajitsi. Aisa icaramirincavaeque teeca iranaanteji imaica, oncoramanitapojajeguetti iranaantavaetanaque.

*Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque**(Mt. 20.17-19; Irc. 18.31-34)*

³² Ariquea iriatimpajia ishivoquishivoquitanacarouquea quenavoquiron tsi itoncotoncoitanaque iroaroaitanaquequea Jerosarequi. Iriquetitaquea oananguitsi Jesoshi, iriraquea itsatacaaneja yoguijaguijaipojiri, yamenaitanaquequea intati. Itsipajia guijajianaquerica itsaroajianaquequea. Ariquea yapijitajiro Jesoshi itsipajianajari tiijacoñaji itsatacaaneja carajianquitsica 12, ariquea iparianacaro icamanqueri querocaca incojiquerini ontaniqui Jerosarequi. ³³ Icanqueriquea: “Imaicaquea antoncotoncoitanaque oahoaitanaque Jerosarequi. Ontaniquiquea ontaniqui arejerejeiquempagueti manaque iraacaantajiqueru irira Irijanite Caquinte, irajaitanaqueri ichoocajiaquegueti saseroroteja anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini. Iriatimpajia incanquequea: ‘Intsishiatsi irimetojajiterini.’ Ariquea irajaitanaqueriquea ichoocajiaquegueti teeca irijorijoigueti irimetojacaanqueriquea. ³⁴ Iriatimpajia irantanaguishevaequeri, inquishoquishoavaequeri, aisa impasapasaiqueri agompiaquitempari. Ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancorejanaje.”

*Inintajiavecaca Santiago aisa Joanca**(Mt. 20.20-28)*

³⁵ Ariquea iquempejiquempejiipojiriquea Santiago aisa Joanca, irijanijiate Severeu, icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, nonintajiaque pinetsanamajajiaqueroquea noncantajiaquempica imaica.

³⁶ Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Taate opajita pinintajiaque nantempica?

³⁷ Icantajiaqueri:

—Aapojajempagueti pimpeaquempagueti Imajirojiate maasano, nonintajiavecaquea poguisavisaviitaquena nosenampijajiaquempi, aparo savicanquitsineca pitincamijempequiqui, aparo pishinampijempequiqui.†

³⁸ Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Teequea pintsajigueri ocatia pinintavecaca. ¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pimire nomiraquempaca naatimpa? ¿Arimpate pagavejajiaque

† 10:37 Irira savicatsica itincamijempequiqui majirontatsica yanaajiaqueri it-sipajia, iquejemajirovecari majirontatsica, aisa iquejetaca savicatsica ishinampi-jempequiqui, iquejemajirovetajari.

poviñacajatacaantantaquemparo noviñacajatacaantantaquempaca naatimpa?§

³⁹ Iriatimpajia icanqueriquea:

—Jeejeguitatsi nagavejaquempa.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero pimiraqueroquea nomiraque-mpaca naatimpa, arimaja poviñacajatacaantantaquemparo noviñacajatacaantantaquempaca naatimpa.* ⁴⁰ Cotanquitsiquea teequea naatimpa cantatsineca quericaca senampijaquenanea savicanquitsineca notincamijempequiqui aisa noshinampijempequiqui. Iriguentiquea cantanquitsica Aapani Irioshi paesatoniqui iroaqueragueti.

⁴¹ Ariquea iquemajiavaquegueti itsipajia 10 itsatacaanejia itijerequijianaqueri Santiago aisa Joanca. ⁴² Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueriquea icanqueriquea:

—Pitsajiguiritarite iriraquea ipejaiaqueca imajirojiate teeca irijorijoigueji manaquea yatsanavaecari igonorojia, ariquea iquempejiaca iramajiroreja yomperaperacari irashijia. ⁴³ Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquejejiga. Ariguenti quericaca nintanquitsineca iranaantimojiaquempi, impeitsitempaja amijiguempineca.

⁴⁴ Quericaca nintanquitsineca irijivatante, impeitsitempaja iromperare maasano. ⁴⁵ Quempecaquea Irijanite Caquinte teequea irooquea incoraquetashiteji iramijitavaqueri, iroguenti icoraquetashique incavintsajantapoje, aisa irimetojaventsitempariquea maasanojia, onquejevequem-paquea irivegaraventajiajeneri irisotoimentajianajeniji santanatacojiavetanquitsica.

Jesoshi yamenacajairi shamponcajari Varitimeo

(Mt. 20.29-34; Irc. 18.35-43)

⁴⁶ Iroompaquea yarejetapojacaroquea Jesoshi Jericoqui, itsipatsipaitapojacariquea itsatacaane. Oraquea yoanajiguetiquea arimpaqueate yoshequiavaetanaquequea oguijagui-jaitanaquerica. Ariquea oraniqui ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi isavicaque shamponcajari pajitatsica Varitimeo, iriguentiquea irijanite Timeo. Iriatimpaquea iroguenti isavicaventi yamanantagueti imentaquipae. ⁴⁷ Irooquea iquemacoquerigueti coraquetapojishiatsi Jesoshi

§ 10:38 Ocaticaquea icanqueca Jesoshi manaquea iquejetacaacaro irantsipequempagueti, oquejetaca incanquegueti: “¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pantsipevaequempacea pinguempejiaquenaquea naatimpa nantsipevaetaquempagueti?”

* 10:39 Iquempetacaacaro Jesoshi, quejetacaquea incanquegueti: “Pitampaticamajataquero pantsipevaequempacea pinguempejiaquenaqueate naatimpa nantsipevaetaquempagueti.”

Nasarequitica, icajemitsitanacaquea iririjencatanaque, icanque:

—¡Jesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacote-nashiatsi!

⁴⁸ Icantomajajiaqueriquea oshequini, icantsijiavetari irisanticotanaque, cotanquitsiquea iriatimpa arimpaqueate icajemamajatanaquequea:

—¡Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacotenashiatsi!

⁴⁹ Icatiapojaqueca Jesoshi icanque:

—Iintsijate pincajemerijate.

Icajemitsitari shamponcajari icanqueriquea:

—Iintsija, imaica pishinevaetanajempaja, pincatianaje, icajemaquempiqueate.

⁵⁰ Icatiitsitanaca ipishoncapanajantiroquea isavotacaca ishiashitanacariquea Jesoshi. ⁵¹ Icantavaqueri Jesoshi:

—¿Taa opaji piningue nantaquempiro?

Icanti shamponcajari:

—Tsatacaantantatsica, noningue namenaje.

⁵² Icanqueriquea Jesoshi:

—Iintsija poanaje, pitsaquetarite nagavejaque namen-acaajempi, paventantaquenaca, irootaquequea pamenan-tanajaca.

Ariquea icotanaca amenaji, yoguijatanajiri quenavo-quirontsiqui.

11

Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi
(Mt. 21.1-11; Irc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Iroompaquea irooshipojigueti irarejerejeipojemparo Jerosare, yarejerejeipojajaroquea Vetepaje aisa Vetania Orivotsempiqui. Ariquea iriraquea Jesoshi itigarancajiaque-riquea mavite itsatacaane icantajiavaqueriquea:

² —Poanaquequea ontaniqui quempeji guintenininintsiqui, ariquea pamenajapojeri aparo aashino irijanigantirena-janiqui shiticacotaca, tequeratatirajaquea irishiashiavijita-cotantajitempariji. Pishiticarejacojianaqueri pamajiaque-narija. ³ Choocaguete cantajiaquempineca: ‘¿Querocampate pincojiaquerini?’ Aviatimpajia pincantajigueri: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote, taampinatari iroguipijaempiri.’

⁴ Ariquea yoayoaítanaquequea yamenajapojiriquea shiticacotaca tsovironaqui qui sotomorontsiqui ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi, ariquea ishiticarejacojiaqueriquea. ⁵ Iriraquea choocajianquitsica oraniqui icanqueriquea:

—¿Querocaqueate pincojiguerini? ¿Taaquea pishiticareja-cotancarica aashinogantirenajaniqui?

⁶ Icantanaqueriquea iriatimpajia icantajiavaquerica Jesoshi, ariquea ishinejiaqueneri iraaianaqueneri.

⁷ Ariquea yaajianaqueriquea yamajiaqueneriquea Jesoshi, ipashicamititsajiaqueneri iitsaarepaequi, iriatimpa isavicananacari ishiacotantanacariquea. ⁸ Irirajia tirorencaventajiacarica iconoagarantajiacaquea yovemaroncaashijiavaqueri iitsaare quenavoquirontsiqui, itsipapae aavashijiavanquitsica ovashi ivemaroncaashijiavaqueriquea.*

⁹ Irirajia iriquetica oahoaitananquitsica aisa irirajia gui-jaguijaitaquerica icajemajianaque, ícanque:

—¡Caaviji yoganejencamajataca!

—¡Intsishiatsi irishineventajiquempari iricatica coraque-tapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

¹⁰ —¡Ari incoquempani irishineventajiquempariquea iricatica peanquitsineca Amajirojiate inquempetajem-pariquea Taavini ipeavecagueti coramani imajirojiate choviquijianacajica!

—¡Caaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatat-sica jenoqui!

¹¹ Ariquea yarejetacariquea Jerosarequi, yoanaquequea teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi, yamenaguepojiroqueate itsitacaguetapojiroquea. Iroompaquea incajaranquiguitetanaguitgui isotoanaji yoanaji Vetaniaqui, itsipatsipaitanajari itsatacaanejia carajianquitsica 12, javaetanaji catsirincaiteri tsaparoncaguitetanaja.

Jesoshi ícanqueroquea iguera aatotarite ochoocatajitsi os-ovena

(Mt. 21.18-19)

¹² Ariquea osavincaguitetanajigueti isotoanajirogueti Veta-nia, itaseapojiquea Jesoshi. ¹³ Yamenacotsitapojacariqueate iguera choocatanquitsica ovana, irootaquequea yoantapanan-jantaca iramenamajapanajanteroquea choocaca osovena, cotanquitsiquea iquempejivetapojacariquea quempeji tee-quea anejeroji, iroguentini ovana. Tequeratatarite arejetem-paji ochoocatantaca osovena. ¹⁴ Icantsitaroquea:

—Imaicaquea imaica aatoquea ishecatimajitajarotsi pisovena.

Iquemajiaqueriquea itsatacaanejia.

* **11:8** Yovemaroncaashijiavaquerigueti iitsaare quenavoquirontsiqui aisa ive-maroncaavoquitashijiavaquerigueti ovashi, manaquea iquejetacaavacari majirontatsica ishineventajigarigueti.

Jesoshi yoguivorocajiaqueri jocantantajiavecaroca teem-poroqui

(Mt. 21.12-17; Irc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵ Ariquea yarejerejeitaca Jerosarequi, iquijanaque Jesoshi oniganquirequi oticaacoroqui teempero itsaroveantajitarica Aapani Irioshi, yamenajiapojiriquea jocantantaguetirica viratsipae intsompogui oniganquirequi aisa vegaratantajiguirica. Yoguivorocajiaipojaqueriquea maasanojia, aisa yapitaquiaguequeroquea ishitaponcaropae yojoquijitantarica imentaquitsite guipiantajiguirica imentaquipae.† Iquejetsiguetaaroquea aisa isavisaviitantacaca jocantajiguirica emorenipae. ¹⁶ Icantimentajiaqueriquea maasano aatarite iquijacaantajianacaro oniganquirequi teempero irajianaquero irajaararopae iravisacaantajianaquemparo antaqueronta. ¹⁷ Ariquea itsatacajiaqueriquea icanqueriquea:

—¿Arimpate tee ontionquempani: ‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraquebantapinijitempaca caquinteguetatsica iramanajiaquenani?’* Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajiacaro imoro itsititantaca aitsitantajiatsica.*

¹⁸ Iroompaquea iquemacojiaqueriguetti saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncancotanaquea Moishishini inintajiavecaquea irimetojiajaquerime, cotanquitsiquea querocampate incojiaquerini, itsaroacaajiacariquea, yamenajiaqueri yomporoguijaventajiacari maasanopae yamenamenaitanaquequea intati ishineventajianacari itsatacaantavaequeguetti.

¹⁹ Ariquea opitsecajencatanajiguetti, yoanaji Jesoshi, iso-toanaquero Jerosare.

Oshimpeguiricanaquequea iguera

(Mt. 21.20-22)

²⁰ Osavincaguitetanajiguetti yoayoaitanaji, yamenacojiana-jiro iguera jac sampirocani metojamajataque maasano ovaritsa. ²¹ Iriaquea Peerero iquenquejitanajaro chapinquitica, icanque:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pameneroja intati ontatica iguera picantaqueroquea chapiniqui aatonijite ochoocatajitsi osovena, imaicaquea metojaque.

²² Icanque Jesoshi:

† 11:15 guipiantajiguirica imentaquipae. Incoraquequeguetti joriojia quenajiapojatsica otsipapae guinteninintsipaequi iramajiaqueguetti cantashitatieguetanquitsica imentaquipae, irojocajiaipojaqueneri guipiantajirica imentaquipae irojocajiajaveneriniji itsipapae cameetsaniji irojocagarantajiajeneriniji Aapani Irioshi teemporoqui, irioca irivegarajiaque viratsi irojocajiaquenerica. * 11:17 Is. 56.7. * 11:17 Jer. 7.11.

—Paventaventaitemparijate Aapani Irioshi.
²³ Iroomajacaquea noncantajiaquempica, quericaca cantiqueroneca ocatica otsempi: 'Poanaquetsija pojocajatempa inirojaniqui quantijani', aatogueti iquenquejaveta: 'Arica', iroguenti iraventamajaquempiquea Aapani Irioshi, ariquea oanaquequea ojocajapojempa. ²⁴ Jero imaica nocantantajiaquempica, taaca opajita pamanajajiaquerica Aapani Irioshi pamanajiaquerigueti, paventamajaquemparija pintsamajajiaqueja arimajaca irojocajiaquempi, ari oncotanaquempa. ²⁵ Oraquea pamanajiguerigueti Aapani Irioshi, choocagueti picatsimajiaqueca, iroquetitaquea pimpeacojiajempari taaca opajita icatsimatatacaquempica cameetsanijite irishinevenquempinijite Piri choocatatsica inquitequi irishetajempironijite pipeacaaguishejiacaca aviatimpajia. ²⁶ Cotanquitsiquea aatoguetiija pipeacojiajaritsi ipeacaajiacaca catsimatatacaquempica, aatoquea ishetajirotsi Aapani Irioshi choocatatsica inquitequi pipeacaaguishejiacaca aviatimpajia.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi taaquea tigarancaqueri
 (Mt. 21.23-27; Irc. 20.1-8)

²⁷ Ariquea yarejerejeitapojajaro Jerosare, iriraquea Jesoshi iquijanaquequea intsompogui oniganquirequi teemporo yanijivijitaque. Incajaranquiguitetanaquegueti icoraquecoraqueitashipojaqueri saserorotejia anaantajanquitsica, itsipatsipaicariquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoraquejiaquequea aisa jivajiatsica.

²⁸ Icantajiaipojaqueri:

—¿Taaquea cantaquempi piquempetancaroca imaica poguivorocantajiacarica jocantantajiaatsica? ¿Taampate tigarancaquempiquea?

²⁹ Iriraquea Jesoshi icanqueri:

—Intisija naatimpa noncoacotempi. Poguisotoaque-narogueti, ariquea nonquempetsitempa naatimpa noncamanquempiquea queri tigarancaquenaca.

³⁰ Iviñacajatantigueti Joancani, ¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca oquenantapojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca caquinteja? Intisija pincamantena.

³¹ Irooquea iquemajiavaquegueti iquenquetsatavacaa-jianaca icanantajianaque:

—¿Querote ancoterini? Ancantsivetemparigueti oquenantapojaca inquite, iriatimpa incantanaque: 'Iroosacanica ¿queroquea ococani teeca pinquemisan-tantajiguempariji?' ³² ¿Cotanquitsiquea ariguetiija ancantsivetempari oquenantapojaca caquinteja...?

Manatari itsaroacaajiacariquea omporoguijajianquitsica, maasanopaetari icanque irira Joancani iriguenti tsavetantat-sica itigarancaqueca Aapani Irioshi. ³³ Jero icanantajiacarica Jesoshi:

—Teetari nontsajiguenica.

Ariquea Jesoshi icantajaqueri:

—Iroosacanica, ariquea nonquejetaquempaquea naatimpa, aatoquea nocamantimpitsi quericaca tigarancaquenaca naatimpa.

12

Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijavetaroca ovaitsoquimashi

(Mt. 21.33-46; Irc. 20.9-19)

¹ Ariquea Jesoshi iquempetacaacotacanari icanqueriquea:

—Ichoocaque aparo caquinte yashincaquea iguepatsite. Iroompaquea imiamaroncaqueroquea ovaitsoqui, itanto-tacoqueroquea. Iqueecashiqueroquea yagaticantajitaroca ovaitsoqui osotoajatantanaquempaca ovaja, ipeacaitsitaro-quea irisavicantaquempaca jenoqui quempoguijaqueroneca cameetsanijite iramenamajaqueronijite aatonijite yaajigue-tirotsi. Iroompaquea icajemajiaqueri itsipapae irishiacojiaqueneriquea. Oraquea onchoocatanaquagueti irojocagarantajiaqueneri iriatimpa. Ariquea yoavaetanaquequea jmm osamani. ² Ocoramanivaetapojigueti aapojajagueti osamparipiotantanacaca ovaitsoqui itigarancavecari aparo yashincaca iramanajiajateriquea irojocagarantajiajenerime iriatimpa. ³ Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiaqueroca manaquea yaajiavaqueri itavatavaajiaqueri itigarancajiajiri ejempaco. ⁴ Ariquea irira ashincaroa itigarancquitsitaja itsipa. Iriatimpa iroguenti iquirajashitequitacaajiavaqueri icantaguishejiavaqueri. ⁵ Itigarancavetaja itsipa, ariquea imetojajiavaqueri. Iroompaquea itigarancquitsivetaja itsipapae oshequini. Iconoagarantacaqueate itavatavaajiavaqueri, itsipapae imetojajiavaqueri.

⁶ “Iriguenti choocatajatsi irijanite ipintsamajatacaca. Ariquea itigarancquitsitari iriatimpa, icanque: ‘Iriocampa nirijanite, iriguentiquea irajaitavaque cameetsa, inquemisantajiavaqueri.’ ⁷ Cotanquitsiquea iriatimpajia irooquea yamenavaquerigueti icoraquepojugueti iquenquetsatavacaajianaca icanquequea: ‘Jeeri irintatica ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajeguete iriri. Jamequetiroshiatsi ametojajiavaqueri cameetsanijite aatimpajia ashintamajatajemparoneca.’ ⁸ Iroompa yarejevapojava yaajiavaqueriquea imetojajiaqueri,

ipishoncavaequitiri antaqueronta otantotacoguetai
ovaitsoquimashi.

⁹ “¿Imaica querocaca incojiaquerini ashincaroa iguepat-site? Manaqueate iroashijiaquiteriquea irimetojajiaquiteri, itsipapaequeate incajemajiaje quempoguigitajerineca iniganquitejire.

¹⁰ “¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroquea Itioncacaantaquea Aapani Irioshi coramaniqui? Ariqueate ocanquequea imaica:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishineventajavetempaji pea-
caajiacaroca mapipanco,
opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaaque-
roca.

¹¹ Iriraquea Aapani Irioshi ipeacajaaroquea.
Amenajiaqueroquea aatimpajia oganejencani.’ ”

¹² Iriatimpajia inintajiaveca iraacaantajiaquerimequea, iquemajiavaqueritari iriguenti iquejetacaajiaca, cotanquitsiquea itsaroacaajiacariquea omporoguijajianquitsica, jero yoayoaitantajanacaca.

Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa irojocajiqueneri Sesa imentaquipae

(Mt. 22.15-22; Irc. 20.20-26)

¹³ Iriraquea pariseojia itigarancagarantajiaquequea it-satacaane aisa shinevencarica Erorishi* iroaroaitanaque ichoocaquegueti Jesoshi incomitacaajiaquempari cameet-sanijite onchoocaqueenijite incanqueca ompampiatantapojempaca incatsimatacaantajiaqueri. ¹⁴ Iriatimpajia yoayoaitanaquequea icantajiapojiri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaque aviatimpa teetarite pama-
taguempaji. Tee inchoocateji quericaca pagamajaquem-
paca, aisa teequea pintsaroacaguempariji caquinte, irioca
anaantavetanquitsica, irioca teeca iranaanteji. Pitsatacaan-
tigueti tampatica poaquero picamanquerigueti queroquea
incojiaquempani irinetsanajigueroniji inintaguetica Aapani
Irioshi. Aviatimpa pitsatiroqueate incanqueca majirontat-
sica Sesa incanquegueti maasanojia joriojia irojocagarantap-
inijiaqueneri imentaquipae. Imaica ¿queroca pincanteni?
¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, aricaca tee oncameetsateji?

¹⁵ ¿Ariquea nojocajiaqueneriquea, aricaca aato nojoquinir-
itsi?

Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaqueroquea teequea
cameetsa incantajigueji, manaquea ishinetamampeajia-
cagueate intati, irootari icantantacarica:

* **12:13** Pamenero Mr. 3.6 otioncacaguetai isavi itsavetacojiqueriguetai shineven-
carica Erorishi.

—¿Quero ococani pinintantajiacaca pincomitacaajiaque-name? Iintsija pojocajiguenarijate apamentaquiroy tenario† nameneritate.

¹⁶ Iriatimpajia yojocajiaqueneriquea. Iroompaquea icanqueriquea:

—¿Taa ipajita iricatica ivaantorijiqueca? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

Icanqueriquea:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

¹⁷ Icantsijigari Jesoshi:

—Iroosacanica, pojocajiajenerijate Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanatimenqueroniji icanqueca, aisa pinquejetacaajiaquempariquea Aapani Irioshi, pinetsanamajajiaque-roja maasanopae icanaguequeca.

Iquemajiavaqueroguety icanajiaquerica, ariquea yamenamenaitanaque intati.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa intancoretancoreitanajeguety oncoramanitapojajeguety

(Mt. 22.23-33; Irc. 20.27-40)

¹⁸ Iroompaquea irioquea oahoaitananquitsica saroseojia iramenajiaquiteriquea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajiatsica aatoquea itancoretancoreitanajitsi metojatsica. Icantajiapojaguery:

¹⁹ —Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramani paperiqui icanque inchoocagueguety caquinte teeca irijanintempaji, aapojempaguety irimetojanajeguety irojocapanajantero imanquigare, choocaguetiquea iriguentijeguete irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoquea quempetaja irioca irijanintajari metojanquitsica. ²⁰ Coramani ichoocaque

aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigavetacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji.

²¹ Iroompaquea irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatirica. Ariquea iquempetaja iriatimpa, imetojanaji teequea irijanintacaguemparoji. Ariquea iquempetaja itsipa niganquítica. ²² Arimpaquea iteroncanaca maasano imanquigajiavecaroguety, teequea irijanintacajaiguemparoji. Ariquea ometojitsitanaja iroatimpa. ²³ Imaica,

iintsija pincantenaja, oraquate oncoramanitapojajeguety intancoretancoreitanajeguety maasano metojatsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajiavecaroquea.

† 12:15 Iriraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquítica. Iramiteriguety itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparato tenario.

²⁴ Icanqueri Jesoshi:

—Aviatimpajia manaquea picomijiaca, teetarite pintsajigueroji querocaca ocanqueni Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, aisa teequea pintsajigueroji yagavejica iriatimpa. ²⁵ Oncoramanitapojajegueti intancoretancoreitanajegueti maasanopae metojatsica, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatoquea yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparo, manatarite inquempejianajempariquea irashivantijitete Aapani Irioshi choocajiatsica inquitequi. ²⁶ Imaica aviatimpajia iroguentiquea picanque aatoquea itancoretancoreititsi metojaripae. ¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji itioncacotanaqueca Moishishini coramani iquenquetsataquegueti Aapani Irioshi maequitatsicaqui? Icanqueriquea: ‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ ²⁷ Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica. Aviatimpajia iroguenti picomimajajia.

Queroca caavijica anaaque irinetsanamajajiquea
(Mt. 22.34-40)

²⁸ Ariquea icoraquepojaque aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iquemapojaqueri iquenquet-satavacaajiaca. Yamenaquequea itampaticamajataqueroquea Jesoshi itsatacaaquerigueti saroseojia, ariquea icanqueriquea iriatimpa:

—Oraticapae icantacaantica Aapani Irioshi irinetsanajite ¿querocate anaantamajatatsica?

²⁹ Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Oraquea caavijica anaaque icantacaantica irinetsanajite iroguenti cantatsica: ‘Pinquemisantamajatenajate, ishiraerijia. Irraquea Arioshite Majirontamajatatsica, iriguenti apaniromajaca. ³⁰ Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, pampaniromajatanaque-rija, pimpintsashirentamajaquempari, pimpintsaguenque-janemajatanaquempari, pintampishiventamajaqueneri irooriji pipintsamajatacari.’[☆] ³¹ Oraquea mavitetapojatsica iroguentiquea cantanquitsica: ‘Pimpintsataquemparija pignonoro pinquejetacajempa pipintsatagueti aviatimpa.’[☆] Teetarite onchoocateji otsipa icantacaantaqueca anaaqueroca ocatita mavite.

³² Irraquea tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanque:

—Tsatacaantantatsica, arimajaca pinetsanamajaqueroquea, iriraquea Irioshimajaca iriguentiquea aparomajaca,

☆ 12:30 Ireo. 6.4-5. ☆ 12:31 Irev. 19.18.

teequea inchoocateji itsipa. ³³ Ampintsamajaquempariquea ampanirontamajatanakeri iriatimpa, ampintsaguenquejanemajatanakuempari, ampintsashirentamajatanakuempari, antampishiventamajaqueneri. Aisa ampintsamajaquempari agonoro anquejetacaajempa apintsatagueti aatimpa. Irootaquequea inintamajataque Aapani Irioshi, anaqueroquea antaajiguenerigueti viratsipae maasanomontiina irooca aisa ajocajiguenerigueti Aapani Irioshi taaca opajitapae.

³⁴ Iiraquea Jesoshi yamenaquerigueti iquenquejamajaquero itampaticamajataqueroquea yoaquero, icanque:

—Irooshipojishiatsi pimajirontamajaquempari Aapani Irioshi.

Ariquea icantajaquiti mariric, ariquea oparianaca teequea quericaca coacotajerineca.

¿Taaquea choviquitanaqueri Quirishitotatsica?

(Mt. 22.41-46; Irc. 20.41-44)

³⁵ Oraquea itsatacaantanajigueti Jesoshi oniganquirequi teempero icanque:

—Iiraquea tsatacaantanajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanquequea: ‘Iiraquea Quirishitotatsica† iriguenti ichoviquini Taavini.’ ¿Querocaquea oocani icanantajiacaroca? ³⁶ Coramanitari Ishire Aapani Irioshi iquenquejacaquerigueti Taavini icanque:

‘Iiraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueriquea Nomajirote:

Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui, pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa nagavejajiaquerigueti maasano catsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.’

³⁷ Iiraquea Taavini iriotaquequea cantiquerica: ‘Nomajirote’, ¿queroquea incoquempani inchoviquitanaqueri?

Icaramirincavaetanaquequea omporoguijaventacarica, iquemajiaquerigueti ishinejianaca.

Icanque Jesoshi aatojate yoguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantanajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini

(Mt. 23.1-36; Irc. 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Ariquea itsatacaantanajigueti Jesoshi icanque:

† 12:35 Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

—Inchiquiojitaja poguijaguijaitacotiritsijate tsatacaan-tajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iroguenti ishineventajiaa inquitaaajerontajiaquemparo ontiasearo cameetsanijite irisemeque. Aisa yoayoaaitapinique ontaniqui yojocantajigueti rogueti taaca opajitapae ajaararontsipae inintajiaque inquenquetsatacaajitavaqueriquea.
³⁹ Icoquitani yoapinijiguigueti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca, inintajiaquequea iroguisavicajitavaqueri intsipatsipaipojempariquea anaantajiatsica. Ariquea iquejejiacaquea aisa icapiocajiacagueti irishecajiaquem-paquea, inintajiaque iroguisavicajitavaqueriquea intsipatacaantajiquempariquea anaantajiatsica. ⁴⁰ Aisa yamatavimatavivataqueroquea metojacoropae iteroncamajatsitaqueroquea ashintaguecaca. Aisa yamanamampeajiacariquea Aapani Irioshi teetaquea irisanticotsitempaji, isemejiaque intati. Iriatimpajia caaviji iranaajiaquequea incatsimamajajitaqueri oncoramanitapojajgueti.

Metojacoro ojocaqueneriquea Aapani Irioshi omentaquit-site

(Irc. 21.1-4)

⁴¹ Ariquea yoanaquequea Jesoshi isavicaque tampatica ochoocaquegueti itetantajitarica imentaquipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi. Yamenajiavaqueriquea maasano yojocajiaquegueti imentaquitsite. Iconoajiaa ashintajianquitsica yojocamajataquequea oshequini.
⁴² Iroompaquea ocoraquepojiquea aparo metojacoro, teequea ashintempaji, otepojiri iroatimpa mavimentaquite-janiqui omentaquitsite. ⁴³ Yamenaqueroquea Jesoshi icajemajiaqueriquea itsatacaanejia icanqueriquea:

—Arimajaca ocatica metojacoro teeca ashintempaji yamenaqueroquea Aapani Irioshi otetaquequea oshequini, anajiaqueriquea maasano. ⁴⁴ Iriatimpajia yaagarantavajiri imentaquitsite, yashintavaevetacatari, cotanquitsiquea iroatimpa teeca ashintamajavetempaji manaquea aacaajanicuicari maasano ashincaca ovegaratantajempameca osheca.

13

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo

(Mt. 24.1-2; Irc. 21.5-6)

¹ Ariquea isotoanajiroquea Jesoshi intsompogui oniganquirequi teemporo, icanquequea aparo itsatacaane:

—Tsatacaantantatsica, pameneroja inirotsentseina mapipae ipeacaantajitaroca. ¡Cameetsavaequequea mapipancopae!

² Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icanqueri:

—¿Arite pamenajiaquero maasanopae ocatica? Aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

Queroquea oncotanaquempani irooshipojegueti onteroncaguetanajempa quepatsi

(Mt. 24.3-28; Irc. 21.7-24; 17.22-24)

³ Ariquea yoayoitanaquequea Orivotsempiqui otampaticatacoqueroquea teemproqui, ariquea isavicaque Jesoshi oraniqui. Iroompaquea iriraquea Peerero, Santiago, Joanca, Antirishi iquempejiquempejiipojacariquea, icantajiapojiri:

⁴ —Pincamantena, ¿querocate oncarateni irisovejaiqueroni? Irooshipojegueti onetsanatantaquempaca, ¿taa opaji nontsatantajiavaquemparoqa?

⁵ Iriraquea Jesoshi icanqueriquea: “Shoshoh yamatavijajitimpitsija.

⁶ Incoraquecoraqueitaquetari oshequini pinajiaquenaneca cantajianquitsineca: ‘Naroguenti’, ariquea iramatavijajiaqueri incaramirincatashivaetanaqueri.

⁷ Pinquemacojiavaquerigueti irashimirintavacaajianaquempaquea quempeji, aisa otsipapaequi quepatsi, aatoquea pitsaroajiguitsi. Aritarite onquejetanaquempaquea imaica, cotanquitsiquea aatotaja arejetsitatsi onteroncantanaquempaca maasanopae quepatsi.

⁸ Iriraquea guintenijianquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea osamanipaequitica, ariquea irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea inquempejiaquempaquea majirontajatsica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipa majirontatsica irashimirintavacaajiaquempa. Aisa omoguecaguetanaquempaquea. Irantsipevaejitaquemparoquea tasetzijencapae. Onquejeguetanaquempagueti imaica mana oparianaca intati irantsipevaetantajiaquempaca.

⁹ “Pagamajaguitempani. Irajaianaquempiquea icapiocajiacagueti jivajiatsica incatsimatacaantajiaquempiquea, impasatacaantajiaquempi agompiaquitempi shinagogapaequi icapiocantapinijiacaca pignonorjia. Aisa irajaianaquempiquea quejemajirojiavetatsicaqui, aisa majirontajatsicaqui. Ariquea aviatimpajia pintsavetanti-mojianaqueri pintsavetacotantajiaquenaqueate naatimpa.

¹⁰ Iroquetitaquea intsavetacojiqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca Oganejencatatsica intsitacovaetanaquempariquea maasanopae caquinteguetatsica, ariquea onteroncapojajempa. ¹¹ Oraquea iraacaantajiquempigueti irajaianaquempigueti majirontajatsicaqui aatoquea

pishoshoguiteta aatoquea piquenquejajigui pincantajigue: '¿Querocaca noncanque nompetanaquempagueti coajica?' Poapoaitanaquagueti iriatimpajiaqui aatoquea inchiqiuoiji piquenquetsatashijiaquempa aviatimpajia, iriguenti quenquejacaajiaquempironeca Ishire Aapani Irioshi cameetsanijite pintsajiaquenijite querocaca pincanque.

12 "Inconoagaranquempaqueea iracaantajiaqueri iriguentijeguitepae irashimajaca igonoromajaca irimetojacaantajiaqueri. Ariquea inquejejaquempaqueea irijanintajiaatsica irimetojacaantajiaqueriquea irijanijiate. Itsipaquea incatsimajianaqueri iriri iriniro irimetojacaantajiaqueri. 13 Maasanopae irisemaneguintimentajiaquempiroqueea novajiro pitsarovenajiaquenagueti, cotanquitsiquea quericaca atsipetacovaetanquitsineca aatogueti yovashiantirotsi itsarovenquenagueti arejevaequempa irimetojanaje, irioqueea iriguenti irajaitanaje inquitequi.*

14 "Oraquee pamenajiaquerigueti iriraquee covaequishetaqueroneca teemporo incatianquemparogueti ontaniqui icantimentajitirigueti incatigue (quericaca apatsajavanqueroneca ocatica pinquenquejamajateroja pintsatimenqueroniji), ariquea inchoocaquegueti ontaniqui pintampinajapanajantejate maasanopae Joreaquitica pishiashiaitapanajantejate otsempitsempiacagueti.

15 Querica choocatanquitsineca sotsiqui omencotapojagueti itsovironaquitequi ovancaitoqui, aatoqueea yaguijitapanajanti, aato iquiji iraguepanajantero taaca opajitapae choocatanquitsica intsompogui.

16 Querica choocatanquitsineca iniganquitejirequi, aatoqueea ipiapanajanti iraapanajantero iitsaare.

17 ¡Ooshiatsi manquigarentsijia tsaraquijianquitsineca, aisa atsomijianquitsineca, caaviji antsipemajiaquempaqueea!

18 Aviatimpajia pamanacoventajiguempaja aatonijite otampaticatirotsi oncatsincaguitemajategueti. 19 Caavijitari irantsipejitaquempa anaavaequero maasanopae yatsipejiguetaacaca iroaqueragueti ipeacaacarogueti Aapani Irioshi quepatsi arejevaequemparoqueea imaica. Aisa aatoqueea yamenajitajirotsi oncoramanitapojajegueti.

20 Aatomegueti icaratacaapojirome Amajirote oratica savincaguitерipae irantsipetantajiavetaquempaca interoncamajajiaquempamequeea caquinteja. Cotanquitsiquea ipintsatacotacari icoguiajiaqueca,† icaratacaantapojacagnarica.

* 13:13 Mt. 10.21-22.

† 13:20 Irirajia icoguiajiaqueca iriojiatari aventaventajiaquemparineca.

21 “Quericaa cantajiaquempineca: ‘Jeeri iricatica Quirishitotatsica’, irooca incanquempi: ‘Ichoocaque ontaniqui’, aatoquea piquemisantajiguiritsija. 22 Incoraquecoraqueitaquequea tsavetantamampejaigatsica amatavijantajianquitsineca incanquequea: ‘Naroguentiquea Quirishitotatsica.’ Itsipaquea cantajianquitsineca: ‘Naroguentiquea tsavetantiroca icanquenaca Aapani Irioshi.’ Aisa ironigaanqueroquea oacaantantatsica intati cameetsanijite iramatavijajianaquerinijite oshequini. Inquejetacaajitsivetempariquea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea yagavejiritsi. 23 Pagamajaventajiguempaja, nocamantsiquempiquea imaica maasano ocatica tequeratagueti arejepojempa.

Querocaca oncoguetanaquempani incoraquetajategueti Irijanite Caquinte

(Mt. 24.29-35, 42-44; Irc. 21.25-36)

24 “Iroompaquea oncaraguijanaquegueti atsipevaerentsi impitsecajencatanaque catsirincaiteri, taai aato iquitasetaji. 25 Iiraquea impoquiropae irasacaraaguetaaquempa. Irimoguecanaquempaquea choocaguetaanquitsica jenoqui inquitequi. 26 Iroompaquea iramenajitavaqueriquea Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti incoraquetantapojajempa mararoqui, iragavejavaetapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavaetapojempa. 27 Ariquea intigarancajiaqueriquea irashivantijitete iroaroaitanaquequea intsitacaguitejajiaquitero quepatsi aisa inquite, incapiocajiaqueriquea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi.

28 “Imaica pintsajiavaqueroja nontsatacaajiaquempica, nonquempetacaquempiroja iguera. Iroaquerasano etsocorevanatanaque pitsajiaquequea irooshipojaji ajagantsipojaje. 29 Ariquea onquempetajempaquea oncoramanitapojajegueti pamenajiaajerogueti onquempetanajempagueti nontsatacajaianaquempica imaica, irooquea pintsatantajiaavajempa irooshipojajishiatsi incoraquetajate Irijanite Caquinte, quejetaca catiapojaca sotomorontsiqui. 30 Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocatica nocantajiaquempica imaica onetsanamajatanauempaquea tequeratagueti interoncajiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti

notsavetantsitacaca imaica.† 31 Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequeca aato opegatsi.

32 “Teequea inchoocateji tsatatsineca querocaca savincaguiteri onetsanatantaquempaca, tee aisa intsajiteji quero incarateni catsirincaiteri. Irirajia ashivantijite inquitequitica tee intsajigueji, ariquea iquempetaca Irijanite Aapani Irioshi teequea intsateji. Aparoquea icocani Aapani Irioshi iriatimpa itsaqueroquea.

33 Pagamajavajemparija. Pincoguitempaniquea poguijajavajeri, aisa pamanaguiterni Aapani Irioshi, teetarite pintsajigueji querocaca aantapojempaca oratica savincaguiteri.

34 Onquempetaquemparoquea iroguetu caquinte osamani, irojocajianajeri irashijia incantajianajériquea maasanojia taaca opajita irisavicaventajiajeneri. Incanteri yashincaca quempoguijiroca sotomorontsi incantacoguitempani iramenaguiteni.

35 Irootaquequea noncantantaquempica aviatimpajia, pincoquempapaniquea poguijamajaguiterni, teetari pintsajigueji querocaca incoraketantajatempaca ashincaroa tsovironaqui.

Aisa teequea pintsajigueji aricaca incoraketaje ompitsecajencaguitetanajegueti, irooca nianquiite, irooca irinijanajegueti chaapa, irooca osavincaguitetanajegueti.

36 Taampinaquea incomirejapojajempiquea, inchiqiuojitaja yamenajiapojajimpitsijate teequea poguijajigueriji.

37 Oraquea nocantajiaquempica aviatimpajia, irooquea nocantajiaqueriquea aisa maasanojia: Pagamajajiaquempaja.”

14

Iquemavacaimentajiacari Jesoshi iraacaantajiaqueri
(Mt. 26.1-5; Irc. 22.1-2; Jn. 11.45-57)

1 Ariquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica itsipajiacari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini yamenajiavaquerogueti mavitetapoji savincaguiteri arejetantapojempaca Paashicoa,* aisa savincaguiternipae ishecatantajitaroca pan teeca inconoantajitemparo anempoacaanaqueroneca, iquenquejajianaque queroquea incoquempani iraacaantajiaquerinijite Jesoshi

† 13:30 Otioncacaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque genea. Chooca mavitepae agavejaque oncantacotaque. Genea agavejaque oncantacogueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icancaquerogueti (esta generación o la gente de este tiempo); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (esta raza); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti itsavetantsitacaca (esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas).

* 14:1 Pamenero Glosario itsavetantajitirogueti Paashicoa.

irimetojacaantajiaqueri, cotanquitsiquea teequea irininteji inquemacojitaqueri. ² Icanquequea:

—Oraquea anaanajempagueti Paashicoa, ariquea aacaantajiaqueri. Imaicaquea imaica aatotaja aacaantajiguiritsijate aatonijite icatsimatacojianaqueritsijate maasano omporoguijaventajiacarica.

Ishaguitantajicari Jesoshi casancajencajari

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³ Ariquea yoanaque Jesoshi Vetaniaqui itsovironaquitequi Shimo icantajitica Avejancavetatsica. Isavisaviitaquequea ishecajiacaqueate, ariquea ocoraquepoji manquigar-entsi amacopojiri casancajencajari vegaramajatatsica, ipeacaantajitaroquee naarero, tee inconoajatantajitemparoji ot-sipaja. Iroguenti yoguijaantajicaro chovintyoriqui ipeacaa-jitaca mapi icantajitica aravasetero. Amapojaquerogueti iriatimpaqui otsanorejacotsitaroquee oshaguitantsitariquea ishinquireguishiqui. ⁴ Inconoagarantajiacaquea savisaviitan-quitsica oraniqui icatsimajianaquequea iquenquetsatava-caajianaca icanquequea:

—¿Querocaquea? Opomatsajatacashiat si casancajencajari.

⁵ Ovegaravaecaqueate anaanaquero 300 tenario.[†] Arime-sano irojocantajiquerome aanquemparome imentaqui irojo-cajitaquenerimequea coguitejacojianquitsica.

Ariquea icatsimajiaqueroquee. ⁶ Cotanquitsiquea Jesoshi irooquea iquemajivaquerigueti icantsijigariquee:

—Intisija ariotaquetsijate, aatoquee pasereajiguirotsi, cameetsavaequequee oshaguitanquenaro. ⁷ Iriraquee coguitejacojiatsica icoguitanitarite pintsipajajempariquee,

pinintajiaquegueti pincavintsajajiaqueri pincavintsajaji-aqueriqueate, cotanquitsiquea naatimpatarite aatoquee picoguitani pitsipajajanatsi. ⁸ Imaica iroatimpa onetsanaquero agavejaqueca, oshaguitsinotantaquenaro casancajencajari ashi irojoquijijitajatenagueti nometo-janaquegueti. ⁹ Imaica noncamanquempiquea arimaja querocagueti intsavetantajiqueroni Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica maasanopae quepatsipaequi, ariquea intsavetantajiqueroquee ocatica manquigarensi oshaguiquenagueti cameetsanijite inquenquejacotimen-tajitajeronijite iroatimpa.

Jorashi inique iraacaanqueriquea Jesoshi

(Mt. 26.14-16; Irc. 22.3-6)

[†] 14:5 Iriraquee tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

¹⁰ Ariquea yoanaque Jorashi Ishicariote iramenajiaquiteriquea saserorotejia anaantajanquitsica incantajiaquiteri ininquequea iraacaantaqueri Jesoshi. Irioveca itsatacaane carajianquitsica ¹². ¹¹ Iriatimpajia ishinejianacaquea icanqueriquea irojocajiaqueneri imentaquipae. Iriaquea Jorashi yoanaji, iroompa ariquea iquenquejanaquequea queroa incoquerini iraacaantaquerigueti.

Jesoshi ishecatacaajianajari itsatacaanejia
(Mt. 26.17-25; Irc. 22.7-18; Jn. 13.21-30)

¹² Ariquea aapojaca savincaguiteri pariantajaroa savincaguiterpae ishecataantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaqueroneca, irooquea aisa ijitorejantajitarica ovejajaniqui irishecajiaquempaca inquenquejacojiaqueroquea Paashicoa. Iriaquea itsatacaanejia Jesoshi icanqueriquea:

—¿Querocaquea piningueni nonetsanajiaquempironi maasanopae cameetsanijite ashecajiaquempanijite coajica ashineventajiaquemparo Paashicoa?

¹³ Ariquea iriatimpa itigarancajiaqueringuea mavite itsatacaane icanantajiaqueteri:

—Poapoaitanaquequea Jerosarequi, pintonquivojajiaquempari shirampari iramacopojaqueroqueti ijatsite, irioquea poguijaguijaitanaque. ¹⁴ Querocagueteri inuijianaqueni oraniqui ariquea pinquijaquijaitanaquequea aviatimpajia, pincantajiapojeriquea ashincaroa itsovironaquite: 'Iriaquea Tsatacaantantatsica icanque: ¿Querocaqueate oraniqui noshecajiaquempani coajica nontsipatsipaiquempari notsatacaanejia nonquenquejacojiaqueroquea Paashicoa?' ¹⁵ Iriatimpa intsipatsipaitanaquempiquea oshitamencotacagueteri jenoqui, irijicojiaquempiroquea otantotacagueteri caguetejeguina, jac netsanaguecaquea maasanopae. Ariquea oraniqui pinetsanamajajiaqueroquea maasanopae ashecajiaquempagueteri coajica.

¹⁶ Yoayoitanaquequea itsatacaanejia, yarejerejeica Jerosarequi, ariquea yamenajiapojiroquea maasano quemajataca icanantajiaqueterica Jesoshi incajaranqui. Ariquea inetsanajiaqueroquea maasanopae irishecajiaquempaca irishineventajiaquemparoniji Paashicoa.

¹⁷ Iroompaquea opitsecaguitetanaqueteri yoanaque Jesoshi Jerosarequi, itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia carajianquitsica ¹². ¹⁸ Ariquea ipimerequijajiapojaca shitaponcarontsiqui ishecajiaca. Icanque Jesoshi:

—Imaica noncamanquempi, iconoquempiquea aviatimpajia aparo aacaantenaneca, ishecaticomotaquena.

¹⁹ Ariquea icohicoitanaca itsatacaanejia ishimampojanca-jianaca, yacayacaitanaque:

—¿Naroguenticama aacaanquempineca?

²⁰ Iiraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iriguenti aacaanquenaneconotsatacaane conoavetaquempica aviatimpajia 12, iriguentiquea tsipavacoquenaca notsiantancaroguetti pan shovaoqui.

²¹ Aritarite ontampaticamajatanaque ocunqueca tioncanquitsica coramani itsavetacotsijicariguetti Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea jirantsipevaetempanishiatsi irira aacaanquerineca! Aatomesano ivoguime iriatimpa.

Jesoshi icotarejaqueroquea pan yojocajiaqueneri itsatacaanejia

(Mt. 26.26-29; Irc. 22.14-20; 1 Co. 11.23-26)

²² Iroompaquea ishecajiacaguetti, yaitsitaroquea Jesoshi pan, yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantacovenquero: “Arioteesaa.” Ariquea icotarejaqueroquea yojocajiaqueneriquea itsatacaanejia icanqueriquea:

—Paajiavaqueja. Iroguenti notsino.

²³ Iroompaquea incajaranquiguitetanaqueguetti yaacoquero chovintyoriqui,† yamanajiriquea aisa Aapani Irioshi, icantacovenquero: “Arioteesaa.” Ariquea yojocacojiaqueneriquea itsatacaanejia, imirajivaca maasano.

²⁴ Icanqueriquea:

—Iroguentiquea noriraja§ sotojaatananquitsineca nometojaventajiaqueriguetti caramirincavaetanankuitsineca. Ocantacoqueroquea iroaqueraro paaquito.*

²⁵ Imaica noncanquempiquea, aatoquea nomirajaro vinoja arejevaetapojempa nomirajemparo iroaquerajaro impeaquempaguetti Aapani Irioshi Imajirojiate maasano.

Jesoshi icanmanqueri Peerero iromanacoqueriquea

(Mt. 26.30-35; Irc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

²⁶ Iroompaquea iteroncajianaqueguetti yamashaiventajiaqueriguetti Aapani Irioshi, isotosotoitanaji yoayoaitanaque Orivotsempiqui. ²⁷ Ariquea icanqueri Jesoshi:

† 14:23 Iroguenti yaacotaque vinoja. § 14:24 Icanqueroguetti noriraja mana iquejetacaacaro intati, cameetsaniji amirapinijiaqueroguetti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajiguetti. * 14:24 Oraquea paaquito iroguenti icanmajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea iroaqueraro paaquito icanmajajitirica Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventavaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaa-

meni, otsipa icanmajajitirica ishiraerijia ichoocagueguetti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

—Ocatica pitsecanquitsica maasano aviatimpajia pim-pashiventacaajiaquenaquea pojocajiapanajantena. Otion-cacatari ocanque: ‘Aapojempagueti nometojaqueri quem-poguijirica oveja. Iiriraquea ovejajia imporocajencatesano maasano.’[☆] ²⁸ Cotanquitsiquea nontancorejanajeguetti naro-quetiquea jivatanaquempine noanaquequea Garireauqui.

²⁹ Icanquequea Peerero:

—Impashiventacaajiavetanaquempiquea maasanopae irojocajocaivetanaquempi, cotanquitsiquea naatimpa aatotarite nojoquimatimpitsi.

³⁰ Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri:

—Noncamanquempiquea, coajica tequerataguetti omavitetempaji irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.

³¹ Cotanquitsiquea arimpaquea icanamajatanaque Peerero:

—Ariguetti intsipatacaantajitenajate irimetojajitena, irimetojajiquenaquea, cotanquitsiquea aatoquea nomanacotimpitsi.

Ariquea iquejejiaquero maasano icanajiaquea.

Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi Jetsemaniqui

(Mt. 26.36-46; Irc. 22.39-46)

³² Ariquea yoayoaitanaquequea Jetsemaniqui. Irooquea yarejerejeipojacaguetti iriraquea Jesoshi icanqueri itsata-caanejia:

—Pisavisaviitetaja ocaniqui, naatimpa namanaquiterija Aapani.

³³ Iriguenti itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago, Joanca. Iriatimpa ishimampojancavaetanacaquea yatsipeshirentavaeca. ³⁴ Incajaranquiguitetanaqueguetti icanqueriquea:

—Noshimampojancavaetatiganimaja irooshipojishiatsi ometojavaetenanishiatsi, picancanija ocaniqui pintina-javentajiaquena.

³⁵ Iriatimpa yoanaque tiijai ontaniqui itigueroasetanaca quepatsiqui, yamanaqueriquea Iriri ininqueguetti impejaeneri maasanopae irantsipetaquempaca. ³⁶ Oraquea yamanaqueriguetti icanqueriquea:

—Aapani, pagavejaquequea maasanopae. Imaica nonintaveca paapitsatenarojate nantsipequempaca,[†] cotanquitsiquea teequea nonintenica onetsanaquempa nonintica naatimpa, iroguentiquea pinintica aviatimpa.

☆ 14:27 Sac. 13.7. † 14:36 Icanqueguetti Jesoshi paapitsatenarojate nantsipequempaca iroguenti ishimampojancacomajatacaro incatarojitanagueri igovaeguisherejia maasanojia caquinteguetananquitsica quericaca aventajiaquemparinca. Pamenero 1 Pe. 2.24.

³⁷ Ariquea yoanaji incajaranquiqui ichoocajiaquegueti itsatacaaneja, yamenajiapojiri maajiaque. Icantapojiri Peerero:

—Shimo, ¿pojocanacaniquea tin? ¿Arimpate teequea pagave-jajigueji osamanicoñaji pintinajajigueji? ³⁸ Pintinaje, aatoquea pimaajiguetsi. Pamanacoventajiguempaja aatonijite ocovaeguishedacaajianaquempitsi covaeguisherentsi. Avi-atimpajia pinintajiavecaqueate pishirequi pinetsanamajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pintampishijigueji pitsinoqui.

³⁹ Ariquea yoanaji aisa yamanajiri Iriri oquejetajaro icanquerica incajaranquitica. ⁴⁰ Iroompaquea icoraquevetaja aisa yamenajiapojiri yojocajianacani tin aisa, otiavaetanacaritari pochoquirentsi. Ipashiventavaetanacaquea, cotanquitsiquea tee intsajigueji querocampate incantajiaquerini. ⁴¹ Yoanaji aisa, iroompaquea icoraquevetaja, ariquea icantajiapojajiri:

—Arisacanica picantacoguitani maaguitatsimpi magorejajianaquempi. Imaica ariotapoji, arejetapojaca iracaantantajitaquemparica Irijanite Caquinte irimetojajiaqueri covaeguishejiatsica. ⁴² Pincatintiitanaque, jamequetiro, jac coraquetapojishiatsi aacaanquenanea.

Yaajitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Irc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³ Quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, icoraquetapoji Jorashi, irioveca itsatacaane iriojiaveca carajiavetanquitsica 12. Itsipatsipaitapojacari icaramirincavaequequea caquinteja, yamashijiapojiri itsaampitsantsameniritepae aisa inchaquiji. Iriguentijia tigarancajiaqueri sasero-roteja anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa jivajiguirica jorioja. ⁴⁴ Iiraquea Jorashi, aacaanquerineca Jesoshi, itsatacaaitsitanacari, icanqueriquea:

—Quericaca nonintavorotapojaqueca,† iriotaquequea pinintajiaqueca, paitajiguempari paajianaqueriqueate inchiquiojitaja poguishiguiritsijate.

⁴⁵ Iroompaquea yarejetapojatiga iquempejitapojacari Jesoshi, icantapojiri:

—¡Tsatacaantantatsica!

Ariquea inintavorotsitari.

† 14:44 Quericaca nonintavorotapojaqueca. Yamejiaca jorioja coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti.

⁴⁶ Ariquea iriatimpajia yaitsijiapojacari yajiricajiapojiri.
⁴⁷ Cotanquitsiquea chooca aparo itsipatacaca Jesoshi yaitsi-
 tanacaroquea itsaampitsantsamenirite, itsopajitaro, iguem-
 pitarejitsitari yashintacaca saserorote anaantamajatanquit-
 sica. ⁴⁸ Iquenquetsatanaque Jesoshi icantajiguiri coraque-
 tashijiaquerica:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica
 pamashitantajiaquenaca pitsaampitsantsamenirite aisa
 inchaquiji pamentajianaquenaniijite? ⁴⁹ Nocantacoguitani
 savincaguiteri qui notsipatsipaitaquempiquea aviatimpajia
 ontaniqui oniganquirequi teemporo notsatacaantavaegui-
 tini, teequea ari paajiguenaji, cotanquitsiquea oquempetan-
 tanacaca imaica cameetsaniji onetsanamajatanaquempaniji
 itioncacojiaqueca tsavetantatsicani coramaniqui.

⁵⁰ Iroompaquea iporocajencajianaque maasano itsata-
 caanejia itsinampirejajianaqueri Jesoshi. ⁵¹ Cotanquitsiquea
 chooca itsipa tequeratatirajaca inquenquevarimajate yogu-
 ijavetanacari, manaquea isavotacaroquea aramaroncajaro.
 Yaajiavecar, ⁵² ipotequitsitanaca tancoren, ishiapanajanta
 cajaratsinoni.

*Yaajitanaqueriquea Jesoshi icapiocajiacagueti
 imajirotepae joriojia*

(Mt. 26.57-68; Irc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³ Ariquea yaajianaqueriquea Jesoshi ichooaque-
 gueti saserorote anaantamajatanquitsica. Ariquea
 icoraquecoraqueipoji yomporoguijajiapojaca saserorotejia
 anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itionca-
 cotanaqueca Moishishini, irirajia aisa jivajiguirica joriojia.
⁵⁴ Iriraquea Peerero yoguijatacovetanacari cotanquitsiquea
 impoivaetapojaque. Oraquea yarejetapojacarogueti
 pampatejijaniquiqui itsovironaquitequi saserorote
 anaantamajatanquitsica, iquijapojaque otantoqui,
 yamenapojiri coaretajia itajiaque. Ariquea iconoajiapojacari
 isavicapoji itatapojaque.

⁵⁵ Iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari
 maasano majirontajiatatsica capiocajanquitsica icajemacaan-
 tajaqueriquea itsipapae intsojeventajiaquempari Jesoshi
 cameetsanijite onchoocaquenijite ompampiatantapo-
 jempaca irimetojantajitaquemparica, cotanquitsiquea
 tee onchoocateji. ⁵⁶ Itsojeventajiacariquea oshequini,
 irooquea icanque irooquea icanque, cotanquitsiquea
 querocampate incojiaquempani iriatimpajia teequea
 inquemavacaajiguempaji. ⁵⁷ Iconoagarantajiaica itsipapae
 icatintiitanaca itsojeventajiacari, icanqueriquea:

58 —Naatimpajia noquemajiaqueriquea icanquegueti: ‘Nosoveguero ocatica teemporo ipeacaacaca caquinte, nompeacaajempa otsipa aatoca ipeacaaja caquinte, ontrespojjagueti savincaguiteri nontsitacantajemparo.’

59 Icantaveca imaica, cotanquitsiquea itsipapae cantashita-tiavacaro. 60 Ariquea icatiitsitanaca saserorote anaantamajatanquitsica icanqueriquea Jesoshi:

—¿Aatempa paquiri? ¿Taaquea opajita ocatica icanacoji-aquempica iricajia?

61 Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji, teequea iran-queriji. Ariquea icoacotsitajari aisa, icanqueri:

—¿Arimajampa aviguentica Quirishitotatsica, Irijanite It-saroventajitaca?

62 Icanquequea Jesoshi:

—Naroguentiguitatsi. Oncoramanitapojagueti pamenajiaqueriquea Irijanite Caquinte irisavicaque itincamijempe-quiqui§ Agavejamajatatsica. Aisa pamenajavajeri inque-napojaje mararoqui.

63 Ariquea icotanaca icatsimatanaque saserorote anaan-tamajatanquitsica iperejitsitaroquea iitsaare sarararara,* icanque:

—¿Arimpate ancoguimenquempari itsipapae cantacoquerineca? 64 Jac piquemajiaquerishinete iquejemanatanacarigueti Aapani Irioshi imaica. Iintsija ¿querocaca pincantajigueni aviatimpajia?

Maasanoquea icanantajigui iquempetacaanca irimetojaji-queri. 65 Iconoajiaa iquishoquishoavaequeriquea. Iponaa-jiaqueriquea icapocapovaequeriquea, icantajaavaqueri:

—Iintsijate pintsatavaqueja taaquea capojaquempi.

Iriraquea coaretajia yapatompatoncavaequeri.

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mt. 26.69-75; Irc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

66 Iriraquea Peerero ichoocaque oraniqui isavi pampatejjaniquiqui. Iroompaquea ocoraquipoji

aparo iromperare saserorote anaantamajatanquitsica,

67 amenapojiri Peerero itataque, amenamajatanaqueriquea sorererere, ariquea ocanqueri:

—Aviatimpa aisa itsipapinitimpi Jesoshi Nasarequitica.

§ 14:62 itincamijempequiqui. Yamejiaca coramani iriraquea majirontat-sica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincami-jempequiqui, inquejemajirontavetaquempari iranaajiaqueri maasano itsipajia.

* 14:63 Ari icojiaca jorioja, inquemaquerigueti itsipa inquejemanataque-mparigueti Aapani Irioshi irooca incantaguishetaquerigueti, imperejitsitem-paro iitsaare intsatantajitaquemparo icovaeguishemajatac. Otioncaca irira quejemanataquemparineca Aapani Irioshi irioca cantaguishequerineca intsi-naquitajitempari irimetojajiqueri.

⁶⁸ Cotanquitsiquea yomanacotsitanacaquea, icanquero:

—Tee notsatsitavaquempiroji. Teequea nonquemeji que-
rocaca picanqueni.

Isotoanaque iquijanajiro oaguitetanaquegueti osotomoro-
tapojacagueti. Ariquea oraniqui icatiaca, iroompa ini-
janaque chaapa. ⁶⁹ Amenitsitajariquea aisa omperarentsi
ocantajigui choocajianquitsica oraniqui, ocanque:

—Iricatica irio itsipavijire Jesoshi.

⁷⁰ Cotanquitsiquea yomanacotsitanaja Peerero.

Iroompaquea incajaranquiguitetanaquitigui ican-
tajigui choocajianquitsica oraniqui:

—Arimajaca pitsipatari, aviguenti Garireaquitica.

⁷¹ Iriiraquea Peerero icantsitanaja aisa:

—¡Nocanqueshinete tee nontsatimateriji iricatica piquen-
quetsatacojiaqueca! Namataacagueti incatsimatimentena-
ronishiatsi Aapani Irioshi.

⁷² Iroompaquea icanquitigui, inijanajiquea chaapa. Iquen-
quejitsitanacaroquea Peerero icanquerica Jesoshi incajaran-
quitica icanqueri: “Coajica tequeratagueti omavitetempaji
irinijeji chaapa pomanacoquenaquea 3.” Ariquea icotanaca
iraitsitanacaquea.

15

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui

(Mt. 27.1-2, 11-14; Irc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

¹ Osavincaguitetanajigueti icapiocajiaca saserorotejia
anaantajianquitsica, aisa jivajiguirica joriojia, aisa
tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini,
aisa maasano imajirotepae joriojia. Iquemavacaajia
querocaca incojiaquerini Jesoshi. Ariquea yoishojianaqueri,
yaajianaqueneriquea Pirato, yojocajapojaqueneri.

² Iriatimpa icoacoqueriquea icanqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanque Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

³ Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajianquit-
sica arimpaquea itsojeventajianacari.

⁴ Iriiraquea Pirato icantsitajari aisa icanqueri:

—¿Aatompa paquiri? Pinquemavaqueroja maasano ican-
tacoguetaquempica.

⁵ Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incantimateji, jero ya-
menantanacaca Pirato intati.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(Mt. 27.15-31; Irc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

⁶ Icantacoguitani aapojajagueti Paashicoa, iriraquea Pirato yametapinitaca yoguipaquijajiri aparo isantanatacotimentajiquerica ipeacaaguishetacaca, quericaca inintajiaqueca igonorojia iroguipaquijaje. ⁷ Ichooaque aparo shirampari ipajita Varavashi, iroguenti isantanatacotimentajiquerimetojantaquegueti itsipatacaantajicari itsipapae itsipatashijiacaca imetojantajiaquegueti, iroguenti inintajiaveca iroguisotoajiajerime majirontatsica. ⁸ Icaramirincavaequequea oraniqui joriojia, ariquea iconoagarantajiacaca yoayoaitanaque Piratoqui icantajiaipojaqueri irantajeneri yametapinicaca. ⁹ Iriatimpa icantavaqueri:

—¿Irioquea pinintajiaque noguipaquijajempiri Imajirote jorio?

¹⁰ Iriatimpa itsaque irirajia saserorotejia anaantajianquitsica manaquea icatsimatimentajiaqueriquea Jesoshi yamenajiaquegueti iriguenti yomporoguijaventajiacaca, irootaquequea yaantajitanacarica iriatimpaqui. ¹¹ Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica itsatacajaiaqueri omporoguijajianquitsica icantajiaqueri:

—Intisija pincantejate: ‘Iriompaqueate poguipaquijaje Varavashi.’

¹² Iriraquea Pirato icanqueriquea:

—Arisacanica imaica ¿querocaca noncoquerini irica picanqueca Imajirote jorio?

¹³ Iriatimpajia icajemitsijianaca:

—¡Pompajacoteri!

¹⁴ Icanqueri Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca?

Icajemamajajianaji:

—¡Pompajacoterishine!

¹⁵ Iriraquea Pirato inintaquequeate iroguishinejajiaqueriquea omporoguijajianquitsica, yoguipaquijajiajiniri Varavashi. Ariquea icantacaantsitariquea Jesoshi intavaajitaqueri, irajaitanaqueri irompajacojiqueri.

¹⁶ Iriraquea coaretajia yaajianaqueriquea intsompoguiqui pampatejijaniquiqui imapipancotequi Pirato, icantajitiro “Peretorio”, ariquea icajemacantajiaqueri maasano irapicoaretajiate. ¹⁷ Ariquea iquitsaatantajiacari otsipa quitsaarentsi camachoncamorenari. Yaajiaque tseitseiario, ipeacaashijiacanari iramatsaero, yamatsaetsitari. ¹⁸ Ariquea ishiroshirontimentavaecari icanqueriquea:

—¡Iricashia Imajirote jorio!

¹⁹ Itavatavaavaetaqueriquea iguitoqui savoroquijiqui, iquishoquishoavaequeri, igueroventajiacari iquempeta-caajiacari ishineventajitarigueti majirontamajatsica, manaquea ishiroshirontimentavaecariquea intati.

²⁰ Iroompaquea iteroncajanaqueroqueti ishiroshirontimentavaecarigueti, isapocajiri camachoncamorenari, irooquea iquitsaatantajari iitsaare, yaajianaqueri irompajacojiaqueri.

Yompajacojitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 27.32-44; Irc. 23.26-44; Jn. 19.17-27)

²¹ Chooca aparo Shirenequitica ipajita Shimo, iriri Arijantero aisa Iropo. Yavisanaque iquenavaetapoji ontaniqui niganquitejipaequi. Icantajiavaqueri coaretajia irinatashitanaqueriquea Jesoshi igoroshite.

²² Ariquee yaavaetanaqueriquea Jesoshi ontaniqui osamani opajitaquea Gorogota, (ocanquequea: "Ochoocatigueti Shocoitontsi"). ²³ Yojocajivecanariquea vinoja iconoantajicaró mira,* cotanquitsiquea teequea irimiremparoji. ²⁴ Iriraquea coaretajia yompajacojiaqueri. Ariquee ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca iquitsaaguevecaca.†

²⁵ Oraquee yompajacojiaquerigueti iroaquerasano ijenoquivaepoji catsirincaiteri. ²⁶ Oraquee itioncacojiqueroqueti taate imetojimentajiqueri ocanque: "Iriguenti Imajirote jorio."

²⁷ Itsipatacaantajicari mavite aitsitantatsica yompajacojitaqueriquea, aparo yogatiacojiqueri itincamijempequiqui, iriaraquee itsipa iroguenti yogatiacojiqueri ishinampijempequiqui.

²⁸ Oraquee oquejetacagueti imaica iroguenti irinet-sanajiqueroquee itioncacojiqueroqueti coramaniqui ocanque: "Itsipatacaantajicari covaeguishetatsica."☆

²⁹ Iriaraquee avisavisaitanquitsica oraniqui inijashinatacari icantajianaque chaguito chaguito, icanqueriquea:

—¡Arisacanica querocampate imaica! Arimpate picanque: 'Nosoveaqueroquee iteemporote Aapani Irioshi, ariquee nompeacaitajemparo, nontsitacajero 3 savincaguiteri.' ³⁰ Iintsijate pompetanauempajate imaica, pintoparejacotanajempajate coroshiqui paguijitapojaje.

³¹ Ariquee iquempejiaca saserorotejia anaantajianquitsica itsipajiacari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini ishiroshirontimentavaecari, iquenquetsatava-caajiaca icanqueriquea:

—Yamijiaqueri itsipapae yompetacoguetacari, cotanquitsi teequea iragavejempaji irompetacotanaquempa iriatimpa. ³² Iriovetaca Quirishitotanuquitsica Amajirojiate ishiraerijia, iintsija intsojapacotanajempaja coroshiqui iraguijipojaje,

* **15:23** Oraquee mira iroguenti casancatatsica, inconoantajiquemparogueti oja irojocajiqueneri aatonijite ocatsitiri. † **15:24** iquitsaaguevecaca. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4. ☆ **15:28** Is. 53.12.

amenajiaquerinijite antsatimenqueriniji antsaroventimentajiaquempari.

Iquejetsijianaca itsipatacaantajicarica yompajacojitaquerigueti, icantacantaguishevaetaqueri.‡

Imetojanaquegueti Jesoshi

(Mt. 27.45-56; Irc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

33 Iroompaquea itampaticavepojaca catsirincaiteri, ocantanaque pitsec maasano quepatsi, arejetacovaeca ijaguitemanajigueti. 34 Ariquea icotanaca iririjencavaetanaque Jesoshi icanque: “Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?”§ (Ocanque: “Aapani Irioshi, Aapani Irioshi, ¿queroquea ococani pojocantanaquenaca?”)

35 Iconoagarantajiacaquea choocajianquitsica oraniqui irooquea iquemajivaquegueti icantajianaque:

—Pinquemerija, icajemaqueri tsavetantatsica Iriashini.

36 Ishiitsitanaca aparo, yaanaquequea atsimijicajatiroca oja, iticajatsitaroquea vinoja cachonerontoquijajaro, yogajenococoqueneriquea savoroquijiqui irantsimijicajatacaquerime. Icanque:

—Iintsijate pamenerijate, amenajivaqueritaja incoraquetashipojeri Iriashini irogaguijtajeri.

37 Iroompaquea icajemapanajanti Jesoshi iririjencavaetanaque, ariquea imetojanaque. 38 Irooquea imetojanaquitigui, ariquea ocotanaca operejanaque omorena ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitirotsi intsompoguiremajacaqui. Opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano ocantanaque sarararararara, oquenapojiquea jenoqui arejevaetacaquea isavi. 39 Iiraquea imajironcaca 100 igoaretajiate Iromaquitica icatiaca oraniqui itampaticatacotaqueri Jesoshi. Oraquea iquemavaquerigueti icajemanaquegueti, aisa yamenavaquerigueti quero icotanacani imetojanaquegueti, icanque:

—Arimajaca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

40 Aisa ariquea ochoocajiaque manquigarentsijia tiija-coñajisano ontaniqui, amenajiaqueriquea Jesoshi. Oconoacaroquea Maria Magararaquitica, Sarome, aisa Maria iriniro Jose aisa Santiago* guijapojirica. 41 Iroguentijiatari oguijajiaquerica yanjivaetigueti Garireaquí, amitacojiaqueriquea.

‡ 15:32 Pamenero aisa Irc. 23.39-43. Apara cantashitatiananquitsi coajica, yaventanacari Jesoshi inquenquejacotajeriniji irimajironquempagueti.

§ 15:34 Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? oponeaca iguenquetsatsarequi arameo.

Mateo itioncaque Elí, Elí iguenquetsatsarequi evereo (Mt. 27.46). * 15:40 Santiago. Icantajitiri aisa Jacovo.

Aisa ariquea ochoocajiaque oraniqui otsipapae ocaramir-incavaeque manquigarentsijia tsipatsipaitacarica iroaquer-agueti icoraquetaquegueti Jesoshi Jerosarequi.

Yojoquijitantajitari Jesoshi imperitamoroqui
(Mt. 27.57-61; Irc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁴² Ariquea ijaguitemajatanaji. Oratica savincaguiteri iroguenti inetsanantatajiacaca joriojia maasanopae incoguitejacojiaquempaca osavincaguitetanaquegueti aapojajempaca imagorejantajitaca. ⁴³ Iiraquea Jose Arimateaquitica, iriguenti anaantatsica iguejemajiore joriojia, itsipajiacari imajirotepae icapiocapinijiacagueti. Yoguijaqueriquea Aapani Irioshi impeaquempagueti Imajiroidate maasanojia. Iriatimpa teequea intsarogueji, yoashitanaqueriquea Pirato icanqueriquea inique irajaitanajero itsino Jesoshi. ⁴⁴ Cotanquitsiquea Pirato iquemaquegueti metojaque Jesoshi yamenanaquequea intati. Icajemacaanqueriquea imajirote coaretajia icoacojiaqueriquea arimajaca metojaque. ⁴⁵ Iquemavaquerogueti icanquerica coareta, iriraquea Pirato ishinetsitacanari Jose iraanajero itsino. ⁴⁶ Irootarite yoantanacaca Jose ivegarataquitiquea iniromorena shipetari. Iroompa yoanaque itsopajacotajatiri, yampiguiricantajiacari, yaanajiriquea ontaniqui yojoquijitajatiri imperitamoroqui imorotashijitirigueti metojatsica. Itigaritashitantacari iniroshimentapiri mapi, iticaacotantacari. ⁴⁷ Oraquea Maria Magararaquitica aisa Maria iriniro Jose amenacojiaqueriquea yojoquijitajirigueti.

16

Ipochatanajigueti Jesoshi
(Mt. 28.1-10; Irc. 24.1-11; Jn. 20.1-10)

¹ Ariquea opitsecanajigueti savincaguiteri qui imagorejantajitaca,* oraquea Maria Magararaquitica otsipatanacaroquea Sarome aisa Maria iriniro Santiago oahoaitanaque oegarajiaquitiquea poncajencajaripae, oahoaitanaqueniji oshaguitantajiaquitemparime Jesoshi. ² Iroompa osavincaguitetamanaque pariapojajaroca semana,[†] iroaqueragueti iso-toapojajigueti catsirincaiteri oahoaitanaquequea ontaniqui yojoquijitajirigueti. ³ Oraquea oahoaitanaquegueti quenavoquirontsiqui ocanque:

* **16:1** imagorejantajitaca. Iirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro. Opitsecapojajigueti oteroncapojaca imagorejantajitaca, irootaque oteroncampojaja semana, ariquea oparianaja otsipa. [†] **16:2** Iroguenti oparintanaja semana savincaguiteri tominco.

—¿Taaquea tigaritajerone mapi iticaacotantajivecarica imperitamoroqui?

⁴ Inirojeguimajaca ocanca, cotanquitsiquea arejerejeivetapojaca amenajiapojiro oo jac yoguishirin-cajiqueroquea. ⁵ Oquijaquijaipoji intsompoguiqui imperitamoroqui, amenajiapojiriquea shirampari iriaqueraca quenquevaritananquitsica,[†] isavicaque otincamijempequiqui, quitamarovaeque iitsaare. Ariquea ocojianaca otsarotsaroitanaque. ⁶ Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueroquea:

—Aatoquea pitsaroajiguitsi. Imaica aviatimpajia picoajiavecariquea Jesoshi Nasarequitica yompajacojive-caca, cotanquitsiquea imaica jac pochatanaji. Teequea inchoocatajeji ocaniqui. Intsijate pamenerojate intati yojoquijijivecarigueti. ⁷ Imaica poapoaitanaquegueti pincamantajiapojerija Peerero aisa maasano itsatacaaneja pincanqueriquea: ‘Iroanaquequea Jesoshi Garireaquei, iriquetiquea oananquitsine. Pamenajiapojajeri ontaniqui. Aritarite icantajianaquempi tequeratagueti irimetojeji.’

⁸ Osotosotoitapanajanti oshiashiaitanaca ompioncajianacaquea mana oajianaque intati. Teequea oncamantapojeji irooriji otsaroajianaque.

Jesoshi yonigaajarogueti Maria Magararaquitica
(Jn. 20.11-18)

⁹ Oraquea ipochatanajigueti Jesoshi iroaqueragueti os-avincaguitetamanaji pariapojajaroca semana, irogueti yonigaaja Maria Magararaquitica yoguisotoacoventajiaqueca ⁷ ampatsini ishaquiavecarogueti. ¹⁰ Iroatimpa oanaque ocamantajiavetapojari maasano itsipavetacaca. Amenajiapojiri iraacojiaqueri ishimampojancajianaca. ¹¹ Cotanquitsiquea iquemajiavetavacarogueti ocanquegueti anijanaji Jesoshi, amenajiri, teequea inquemisantajigueroji.

Jesoshi yonigaajari mavite itsatacaane
(Irc. 24.13-35)

¹² Iroompaquea Jesoshi irioquea yonigaaja mavite itsatacaane yoayoaaitanaquegueti ishivoquijiavetanacaro quenavoquirontsiqui niganquitejipaequi, cotanquitsiquea manaquea icantashitatiimojiacari. ¹³ Iroompia iriatimpajia ican-tacantaitanaja Jerosarequi icamantajiavetapojajari itsipajia, cotanquitsiquea teequea inquemisantajigueriji iriatimpajia aisa.

[†] 16:5 shirampari iriaqueraca quenquevaritananquitsica. Iriotaque irashivan-tite Aapani Irioshi, amenajiaqueri quempevaeca caquinte.

Jesoshi icantajianajiri itigarancanejia intsavetacojiana-queriquea

(Mt. 28.16-20; Irc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁴ Iroompaquea ishecajiacagueti itsatacaanejia carajian-quitsica 11, yonigaimojiajariquea Jesoshi. Ariquea icantomajajiaqueri yamenaquegueti manaquea iquishoshirentavaetanaque, teetarite inquemisantajigueriji cantajiavecarica amenajiavecarica ipochatanajigueti.

¹⁵ Iroompaquea icanqueriquea:

—Poapoaitanaquequea pintsitacaguetejavaetanaqueroquea maasano quepatsi, pintsavetanteroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica pintsavetantimojiaqueriquea maasano caquinteja. ¹⁶ Taacagueti quemisantajiaquaqueroneca aisa iriviñacajatacaantajianaquempa irishetacojiqueriquea iraantajitavaquemparica aatoniji yogui camorecariqui, cotanquitsiquea quericaca aatoca iquemisantirotsi, manaquea incatsimatimentajiquerigovaeguishere. ¹⁷ Iiraquea aventaquenane manaquea iramenajitaqueri iroguisotoaguetaqueriquea ampatsinipae shaquiajiacarica caquinte, iraventashitaquemparigueti novajiro, aisa inquenquetsatantajiaquemparoquea otsipapae quenquetsatsarentsipae teeca intsajia-avetemparoji. ¹⁸ Irajiricajivequempari camaarini, aisa arigueti irojocajivequenempari quepigatatsica irimirajivequemparoquea, aatoquea aanaqueri. Aisa impamijiaqueri joquijiguetsatsica, impeaguetanajempaquea.

Yatsomajanajagueti Jesoshi

(Irc. 24.50-53)

¹⁹ Iroompaquea iteroncanaquerogueti Amajirote Jesoshi iquenquetsatacaajianajirigueti itsatacaanejia, yatsomajanaja yoanaji jenoqui inquitequi isenampijapojari Aapani Irioshi isavicapojaji itincamijempequiqui. ²⁰ Iriatimpajia yoayoaitanaque itsavetantajianaque itsitacaguetejavaetanaquero guinteninintsipae. Iiraquea Amajirote yamijiaqueriquea yagavejacaajiaqueri yonigaantajiaquero oacaantantatsica intati cameetsanijite intsajiaquenijite iriratica itsavetantimojiaqueca teequea iramatavijajigueriji.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA IROCASHI

Antsatantaquemparoca

Ocatia iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Irocashi itioncacotaquerigueti Jesoquirishito aisa itigarancanejia. Mavitetapojatsica itioncaqueca opajita *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi*. Irocashi iriguenti ogav-intantatsica. Chooca quenquejajianquitsica tee irio jorio. Iriraquea Paavoro itsipatanacari iquenaguetanaquegueti it-savetanquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi guin-teninintsipaequi (Ya. 16.10). Ariquea inintajivetacagueti irimetojajiteri Paavoro, teequea irovashianteriji. Ipintsat-acotanacariquea yamenaquerigueti itsaroventacari Jesoshi. Itsamajaqueroquea paperi itioncantacaca cameetsa.

Tee intsajiteji quero ichoocaqueni itioncaquerogueti ocatia paperi. Chooca quenquejajianquitsica arica ichoocataque Iromaqi, irooca Cesareaqi, irooca Acayaqi. Chooca quenquejanquitsica tequeratagueti intionqueroji Irocashi ocatia, iriqueti tioncacotaqueri Jesoshi Maricoshi, irooca ajagantsiniqui 60, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetacaro 65. Irocashi tee intsipavetempariji Jesoshi, cotanquitsi itsaquero yantaguetaqueca Jesoshi, yapatsajavantaquerotari itioncaqueca itsipapae aisa icoacomajajiaqueriquea oshequini amenaquerica Jesoshi intsamajatacotantaquemparica (1.1-4).

Itioncaquegueti Irocashi yonigaajiacaji quero icocani Jesoshi: iriovetaca Irioshimajaca, cotanquitsi iriotaque aisa caquinte. Irocashi itioncacojiaqueri choviquijianaquerica Jesoshi irosati ichoocaquegueti Araini (3.23-38). Aisa itioncacotaqueri ivoaquegueti Joanca Viñacajatantatsica, aisa ivoaquegueti Jesoshi, aisa chaajaniquitirajagueti. Icantajiacaji quero ancojiaquempani amanajiaquerigueti Aapani Irioshi (5.16; 6.12; 9.18; 11.5-13; 18.1-8; 22.32; 23.40), itioncacojiaquero manquigarentsijia (quejecaroca iriniro Joanca Viñacajatantatsica aisa iriniro Jesoshi: 2.36-38; 7.1-18, 37-38; 8.1-3; 10.38-42; 13.10-17; 15.8-10; 18.1-8; 21.1-4; 23.27-28), itioncacojiaqueri caquinteja teeca irishineventamajajitempariji, quejejiaca chaajaniquirijia, coguitejacojianquitsica, aisa capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. It-savetacotaqueri Jesoshi yantaguetaqueca, iparianacarogueti

irosati iteroncapojirogueti. Itioncaciaqueneri jivatatsica pajitatsica Teopiro aisa itsipajia teeca irijorijoigueji intsajiaqueriniji iroomajaca ocatica quenquetsatsarentsi iquemacojiaquerica Jesoshi (1.3-4). Irootaquequea itioncantajiacanarica cameetsaniji intsajiaqueriniji Jesoshi iriguenti aajiavajerineca maasano caquinteja aventajiaquemparineca, irioca jorio, irioca aisa teeca irijorijoigueji, aatoniji yatsipeventajigarogovaeguishereja.

Irocashi itioncaqueneriqueate Teopiro

¹ Icarajiaquequea oshequi panquenapanquenaicaroca itioncacojiaquero maasano aquemacojiaqueca acaniqui aguinteniguetaugueti. ² Itioncaciaqueroquea itsatacaajiaquenaca irirajia amenamajajiaquero maasano oparianacagueti arejevaetanacaro imaica, iriojiaquea tsavetantaquero. ³ Naatimpaquea napatsajavantaqueroquea noteroncamajaqueroqueate maasanopae, aisa nocoacomajaguetaqueriquea tsavetantaquero. Imaicaquea, Teopiro, namenaqueroquea cameetsataque nontioncaquempiquea nontsatacamajaquempiroquea maasanopae, nonetsanamajaquero, ⁴ pintsaquenijite teetarite iramatavijajiguempiji tsatacaajiaquempiroca, iroomajaquea.

Irashivantite Aapani Irioshi icamanqueriquea Sacaria inchoocataque irijanite

⁵ Coramani, imajirontagueti Erorishini Joreaqui, ichoocaquequea saserorote pajitatsica Sacaria. Ariquea yantavaetapiniquegueti teemporoqui* itsariventantajitarica Aapani Irioshi, teetarite aparoquea irantavaetequeate Sacaria iriguentiquea itsipajiacac ichoviquijianaqueca itsipajiacaca Aviashini coramani. Choocaquea imanquigare opajitaquea Erisaveti.† Oquempetacariquea iroguentiquea ichoviquitanaqueca Aaroni.‡ ⁶ Iriraqueate Aapani Irioshi yamenaqueriquea Sacaria aisa Erisaveti icomajamajajiacac, inetsanamajajiaqueroquea maasanopae icanquerica Amajirote itioncacojiqueroqueti coramani. Teetarite

* **1:5** teemporo. Oratica teemporo iroguenti inirojegui mapipanco choocatatsica Jerosarequi. Irira joriojia iroguenti itaantapinitantarica viratsipae intsariventantajitaquemparica Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Mt. 21.23.

† **1:5** Erisaveti. Iguenquetsatsarequi guiriego Erisaveti opajita Elisabet. Yoguiptsocaqueroqueti quimajereri iguenquetsatsarequi iriatimpa iconoagarantaca icanqueroquea Isabel (ancanque "Isavera"). Iconoacaquea itsipa yoguiptsocaquero icanqueroquea Elisabet. ‡ **1:5** Aaroni. Iriraquea Aaronini iriguentiquea saserorote paesatinica. Aisa maasano ichoviquijianaqueca iriguentijiaquea saseroroteja.

inchoocateji agavejanquitsineca incanque: “Tee irinetsanamajateroji.”

⁷ Iiraquea Sacaria aisa imanquigare jac quenquevarimajajianaji, teequea inchoocatejiquea irijanite, teetarite irijan-intimatempajiqueate Erisaveti.

⁸ Iroompaquea aapojajaqueate savincaguiteri yoayoaaitantanacaca Sacaria aisa irirajia itsipajiacaca irantajigueneriquea teemporoqui itsaroventantajitarica Aapani Irioshi. ⁹ Igamejigaroquea isaserorotejiate jorio impegavijijiaquempa cameetsanijite intsajiaquenijite taaca opajitaquea irantajiaquequea aparopae irantajiaqueca. Iroompaquea yarejerejeipojacaquea teemporoqui icoguiajiaqueroqueate, iroompaquea iriguentiquea otampaticatanaquequea Sacaria inqijiaquenijite intsompogui intaaqueneriquea Aapani Irioshi casancavaneri. ¹⁰ Iroompaqueate aapojacaguétiquea capichajaniquinivani intaaqueneriquea, iquijanaquequea intsompogui. Maasano omporoguijajianquitsica ichoocaquequea sotsiqui yamanajiaqueriqueate Aapani Irioshi. ¹¹ Icatiacaqueate Sacaria intsompogui itaaguequeneriquea, yamenitsitariquea irashivantite Amajirote catiacaqueate ocaratapojiguétiquea aretare itaantajitaroca casancavaneri ocantanacagueti itincamijempequiqui. ¹² Yamenitsitariqueate ariquea icotanacani itsaroitsitanacaquea yamenanaquequeate intati. ¹³ Cotanquitsi icantiri ashivanti:

—Sacaria, aatoquea pitsaroguitsi, iquemaquempiqueate Aapani Irioshi pamanaquerigueti. Pimanquigare Erisaveti ovojaempiri pirijanite. Pimpajiteri Joanca. ¹⁴ Aviatimpaquea oshequi pishinevenquempari, aisa irishinejiaquempaquea oshequi caquinteja inquemacojiaquerigueti voaque. ¹⁵ Irishineventamajaquempariquea Amajirote. Aatoqueate imirimataroqueate vinoja aisa otsipapae cachojaguetsica. Choocaturajagueti inchoocaque omotijaqui iriniro inchoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi. ¹⁶ Iroompaquea intsaroventacaajiaquempariqueate igonorojia ichoviquijianaqueca Ishiraeri cameetsanijite intsaroventajiaquemparinijite Aapani Irioshi ashincarica. ¹⁷ Iiraquea pirijanite inquejetaquempariquea iriratica tsavetantatsica Iriashini, inchoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi choocaquerica Iriashini paesatoniqui, iragavejacaqueriquea quejetacaquea yagavejacaquerigueti. Iriatimpa manaqueate irijivaqueriquea Amajirote intsatacaajiaqueriquea igonorojia irivetsinantajiavaquerita shiramparijia irijanijiate. Irirajiaquea teeca inquemisanteji intsatacaajiaqueriquea incomajamajajiaquempa

cameetsanijite irinetsanatashitimentajiaquaquemparinijite Amajirote incoraquepojaquegueti.

¹⁸ Icantiri Sacaria:

—¿Queroquea noncoquempani nontsamajatantaquem-paroca ocatica picanquenaca? Jac quenquevarimajatana-janatarite, aisa nomanquigare jac quenquevaromajatanaji.

¹⁹ Ariqueate icanqueriquea ashivanti:

—Naroguentiquea Gaviriero, catiimotarica Aapani Irioshi. Itigarancaquenaquea nonquenquetsatacaaque-mpiniji noncamanquempi ocatica oguishinejantatsica.
²⁰ Cotanquitsiquea imaica teetarite pinquemisan-tavaquenaji, aatoqueate pagavejaja piquenquetsatajitsi arejevaetaquempa irivoajeguete pirijanite. Coajicaquea aapojacaguete onetsanatananaquempaca nocanquempica ariquea pinquenquetsatanaje.

²¹ Iirajia omporoguijajianquitsica sotsiqui yoguijavegui-tarini teequea irisotojaeji Sacaria, iquenquejajiaquequea: “¿Quero ocotacani osamani ichoocatantacaca intsompogui teemporoqui?”

²² Iroompaquea isotoavetapojajaguete teequea iragavejajempa inquenquetsataje. Yamenajiavaqueriguete itsajianaque chooca yamenaqueca intsompoguiqui teem-poroqui. Iriatimpaquea teetarite inquenquetsatajequea, manaqueate ijicojicotapojiquea.

²³ Iroompaquea aapojajaguetequea savincaguiteri iteroncantanajaroca yantaguetaqueneriguete Aapani Irioshi, yoanajiquea itsovironaquitequi. ²⁴ Ariquea oaque Erisaveti, imanquigare Sacaria, cotanquitsiquea ocancaniquea otsovironaquitequi 5 taai, teequeate onigaantajempaquea. ²⁵ Ocanquequea: “¡Caavijiqueate icavintsajamajaquenaquea Nomajirote! Ipintsatacotaquenaqueate aatoniji yoguipashiventajana nogonoropae incantajiaque: ‘Aricajate icatsimaqueroquea Aapani Irioshi jeroqueate teeca irijanintantempaji.’”

Irashivantite Aapani Irioshi icamanqueroquea Maria iroo-shipojiquea inchoocaque irijanite

²⁶ Iroompaquea aapojacaguete 6 otaaite otsaraquitanaque-guete Erisaveti, iriraquea Aapani Irioshi ariquea itigaranc-quitsitariquea irashivantite pajitatsica Gaviriero iroanaque-quea Nasarequi Garireaqui. ²⁷ Aritaquequea ochoocatiquea

oraniqui manquigarentsi pajitatsica Maria. Iroguenti majinaro iroaquera oquenquevarotanaque. Chooca cashiacaroa ipajitaquea Jose irooshivetapojaca irimanquigatemparoquea. Iriguentiquea ichoviquini Taavini imajirote jori-ojia coramaniqui. ²⁸ Iroompaquea iquijapoji ashivanti otso-vironaquitequi, icantapojaqueroquea:

—iPishinetempa, aviguenti ishineventamajatacaca Aapani Irioshi! Itsipataquempi Amajirote. Icavintsajamajataquempi, anaquero icavintsajajiaqueroqueti otsipapae manquigarentsi.

²⁹ Oquemitsitariquea ariquea ocotanaca otsaroanaque oquenquejanaque: “¿Querocaca icanque?” ³⁰ Icanqueroquea ashivanti:

—Maria, aatoquea pitsaroguitsi, icavintsajamajataquempiquea Aapani Irioshi. ³¹ Imaicaquea irooshipojiquea inchoocapojempi pirijanite. Oncoajicaguitepojegueticquea irivoaquegueti pimpajitsitempariquea Jesoshi. ³² Caavijiquea iranaantaquequea iroganejencamajaquempaquatee iranaajiaqueriqueate maasano. Incantajiqueriqueate Irijanite Aapani Irioshi Anaantamajatatsica. Iriraquea Amajirote Aapani Irioshi impeacaaquempari majirontatsica inquejetajempariquea Taavini choviquitaquerica. ³³ Impeaquempaquea Imajirojiate ichoviquijianaqueca Jacovoni, incoguitempaniquea irimajirontaquempa, aatoquea opejaa imajirontagueti.

³⁴ Cotanquitsiquea ocanqueri Maria ashivanti:

—¿Querocaquea oncotanaquempiani picanquenaca? Tequeratatirajatarite quisho iroguenaji shirampari.

³⁵ Icanqueroquea ashivanti:

—Incoraquetaquequea Ishire Aapani Irioshi aviatim-paqui. Iriraqueate Irioshimajaca Anaantamajatatsica iragavejacaquempitarite. Iriraquea pirijanite voanquitsineca aatotarite icovaeguishetimatatsi, incantajiqueriqueate Irijanite Irioshimajaca. ³⁶ Quejetacaquea pijitica Erisaveti jac quenquevarovaevetanajaquea, aisa icantajivetaroquea tee agavejempaji orijanintempaji, choocaquequea imaica irijanite, imaicaquea tsaraquitanaquequea icaratacotanaquequea yarejetapojacaroquea 6 otaaite. ³⁷ Yagavejaquequeate Aapani Irioshi maasanopae, teequeate taaca opajitaquea manapitsatimatemparineca.

³⁸ Iroatimpaquea ocanquequea:

—Iintsija. Ariquea inquempetacaaquenaquea Aapani Irioshi maasanopae picantaquenaca. Naroguentiquea yash-incaca.

Ariquea yoanaji ashivanti.

Maria oanaquequea onejaquitero Erisaveti

³⁹ Ariqueate onetsanatanacaquea Maria otaamp-inatanaque oanaquequea guinteninintsiqi Joreaqui otsempitsemapijacagueti. ⁴⁰ Arejetapojaca oquijapojiquea itsovironaquitequi Sacaria amenapojiroquea Erisaveti, oquenquetsatacaapojaquero.

⁴¹ Oquemitsitaroqueate Erisaveti ocantapojaqueca Maria, ariquea icotanaca imoguecanaquequea irijanite omotijaqui, ichoocamajaqueroqueate Ishire Aapani Irioshi.

⁴² Oquenquetsatsitanacaquea ocarajencavaetanaquequea ocanque:

—Aviguentiquea icavintsajamajataque Aapani Irioshi. Maasano manquigarentsi icavintsajaqueroquea, cotanquitsiquea aviatimpa caavijiqueate anaquero ipintsamajataquempi. Ariquea iquejetacaquea pirijanite voanquitsineca caavijiqueate icavintsajamajataqueri.

⁴³ ¡Ariotesaa, ocoraquetaquequea onejaquitana iriniro Nomajirote! ⁴⁴ Jeroquea noquemaquempigueti piquen-quetsatapojaquegueti ariquea icotanacaquea nirijanite ishinevaetanacaquea imoguecanaque nomotijaqui.

⁴⁵ Icavintsajaquempiqueate Aapani Irioshi piquemisantavaqueritari, pitsaquequea irinetsanaqueroquea maasanopae itsatacaaquempica.

⁴⁶ Ariquea ocanquequea Maria:

“Noquenquetsashirentanaquequea noshirequi nocanque-quea: ‘Caaviji yoganejencamajata Nomajirote.’

⁴⁷ Noshinevaecaquea noshirequi, noshinevencariquea Aapani Irioshi meshijaanaca.

⁴⁸ Yamenaquenatari naroguentiquea yashincaca teetarite nashintempajiquea ipintsatacotantaquenaca.

Irosatiquea imaica maasano choocajianquitsineca ocaniqui quepatsiqui incantajiaquequea: ‘Caavijiquea icavintsajamajataquero Aapani Irioshi’,

⁴⁹ iroorijite iriraquea Agavejamajatatsica yantaquena ogane-jencaguetatsica.

Saanca onaque ivajiro Iriomajatatsica.

⁵⁰ Icocaniquea ipintsatacojiacaji maasano pincatsajiguirica. Ariqueate iquejetacaajiacariquea avaesatiniteni, manaquea oavaetanaque.

⁵¹ Yonigaaqueroqueate yagavejica yantaguetaquequea oacaantantatsica intati.

Yoguivorocajiaqueriquea aventacojiatsica.

⁵² Yoguisotoajiaqueriquea majirontajiatsica.

Iriraqueate teeca irimajirontempaji yanaacaajivajiri.

⁵³ Iriraqueate taseajiatsica yojocajiaqueneriquea cameet-saripae.

Irraqueate ashintavaetatsica ejempacotia yoajiaqueriquea.
 54 Yamitacomajajiaqueriquea ishiraerijia, iriguentitarite
 irashimajaca.

Iquenquejajiaqueriquea icocaniquea ipintsatacomajaji-
 acari.

55 Icanqueritarite choviquijianacajica paesatoniqui:
 ‘Nococaniqueate nompintsatacoquempariquea Averaame
 aisa maasano inchoviquitanaquea.’ ”

56 Oraqueate Maria ochoocaquequea otsovironaquitequi
 Erisaveti aapojajagueti 3 taai, iroompaquea oanajiqueate
 ochoocatigueti.

Ivoaquegueti Joanca Viñacajatantatsica

57 Ocoajicaguitetapojajigueti arejetapojacaquea
 ovoantajemparica Erisaveti, ovoacotajiqueate iriguenti
 shirampari. 58 Oshinevaetanacaqueate ocanca. Ariqueate
 iquemacojiaquerogueti maasano irooshiguetanquitsica
 aisa ojiguetica caaviji icavintsajamajaquero Aapani
 Irioshi, ishinejianacaquea maasano. 59 Iroompaquea
 aapojajagueti 8 savincaguiteri icoraquecoraqueitaquequea
 intotsaiquitacaantajiaquero ichonquimashi[§] chaajaniq-
 uitirajaca. Inintajiavecaquea impajijiaquerimequea
 Sacaria iraacotsiquerime iriri. 60 Cotanquitsiquea iriniro
 ocanquequea:

—Aato, ariguentiquea impajiquempa Joanca.

61 Iriatimpajia icantajianaquequea:

—¿Oo querocaquea ococani? Tee inchoocatenicate pi-
 jiguetica pajitatsica Joanca.

62 Ariquea ijicojiqueriquea Sacaria incanquequea
 ininquea impajiquempa irijanite. 63 Ariqueate iriatimpa
 ijicotsitaroqueea inchapataquiqui intioncanquemparo-
 queate, yojocajiqueneriquea intioncanquemparoca,
 itionquitaquea: “Ipajita Joanca.” Mana yoayoitanaquequea
 intati maasanojia. 64 Iroompaqueate itionquitsitarogueti,
 ariquea icotanajaqueate iquenquetsatanajiquea,
 ishinevencariqueate Aapani Irioshi. 65 Ariquea
 iquemacojiaquerogueti maasano quempejitacoguecaroca
 yamenajianaquequeate intati. Ariquea iquejejianacaquea
 maasano choocajiatsica otsempipaequi Joreaniqui
 iquenquetsatacojiaqueroquea. 66 Maasano quemacoji-
 aquericaqueate iquenquejajianaquequea icantavacaa-
 jianacaquea: “¿Querocaquea incotanaquempani irira
 chaajaniquiri oncoajicatapojajegueti?” Yamenajiaquetarite
 icavintsajamajataqueriquea Amajirote.

§ 1:59 Pamenero Glosario itsavetantajitirogueti Totsaiquimashitagantsi, itot-
 saiquijiquero ichonquimashi.

Sacaria ishineventamajatanacariquea Aapani Irioshi

⁶⁷ Iiraquea Sacaria iriri chaajaniquiri ichoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi, iquenquejacaqueriquea icanquequea:

⁶⁸ “Caavijiquea yoganejencavaeca Amajirote Irioshimajaca ashintajiacajica aatimpajia ichoviquijianaqueca Ishiraeri.

Icoraquetashijiacajitari irajaiavajajiquea.

⁶⁹ Itigaranquimojiacajiquea Meshiantatsica agavejamajatat-sica,

irioquea ichoviquitanaqueca Taavini netsanapinitinirica in-
inqueca coramani.

⁷⁰ Irootaquequea icantsitacaca paesatoniqui iquenquejacaajiaquerigueti comajamajajatsica tsavetacojiaqueroca icantaquerica.

⁷¹ Inchoocavetaquempaquea iroshequiavaetaquequea catsimajiacajica aisa semaneguintajiacajica, cotanquitsiquea irompejiacajiquea.

⁷² Iquenquejajiaqueritari maasano avaesatinite ipintsatacojiacariquea, iquenquejacoguitironi ivaaquitote oganejencatatsica icantajiaquerica irinetsanajiaqueneri.

⁷³ Aapani Irioshi icantaqueriquea avaesatinite Averaameni coramaniqui icantamajaqueriquea

⁷⁴ irompejiacajiquea inchoocajiaquegueti catsimajiacajineca aatonijite atsaroimati antsaromentajiaquemparigueti anet-sanajiaqueroniji inintacaajiacajica,

⁷⁵ ancomajamajajiaquempaquea, anetsanashiren-
timojiaquempari maasano savincaguiteriqui
anijatirajajigueti.

⁷⁶ Aisa aviatimpa, irijani, incantacojiquempiquea: ‘Irio-
quea tsavetacotantirica Aapani Irioshi Anaantama-
jatatsica’,

aviguentitarite jivaquerineca Amajirote, pincamantajiaque-
riquea ishiraerijia irinetsanatsijiaquempaquea irogu-
ijajiavaqueri Amajirote incoraquepojaquegueti.

⁷⁷ Aisa pintsatacaajiaqueriquea intsajianaquenijite quero-
quea incojiaquempani irimeshiantajitaquemparica
aatonijite iquenquejacaguiriquea Aapani Irioshi
maasanopae igovaeguishere.

⁷⁸ Ipintsatacomajajiacajitarite Aapani Irioshi
intigarancantaquemparica irira quenapojatsica inquitequi
quempevetarica catsirincaiteri isotoguigueti,

⁷⁹ irisavincaguitetacojiaqueriquea pitsecacojianquitsica,
irirajia guintenijianquitsica otsimancacojiave-
tacarigueti metojagantsi.

Intsatacaajiacaji queroquea ancojiaquempani aatoniji ashoshoguiteta mana anchoocajiaque cameetsa.”

⁸⁰ Ariquea iquenquevaritanaquequea chaajaniquiri, itampishishirentanaquequea. Ariguenti ichoocaguitini osamani oquitamamporoipojigueti irosati yonigaampo-jaca ipariitanacarouquea itsatacaajiaqueri ishiraerijia.

2

Ivoaquegueti Jesoshi

(Mt. 1.18-25)

¹ Ariqueate chaajaniquitirajaguetiquea Joanca icanquequea majirontatsica Sesa Aogoshito intion-cacojiaquempaquea maasano cacuintejia guintenin-intsipaequi intsatantaquemparica quero icarataqueni maasano, ² teetarite intioncacotempanica coramaniqui. Iroaqueratarite intioncacotaquempaquea imaica ipeacagueti Shirenio quejemajirovetacarica Sesa irinetsanaguequeneriquea maasano ontaniqui Shiriaqui. ³ Iroompaquea yoayoaitanaquequea maasano querocagueti ichoocajiavetagueti choviquijianaquerica coramani, intioncacojiaquempaqueate.

⁴ Iriraquea Jose iquenapojaque Nasarequi Garireaqi, iton-cotoncoguetanaque Joreaqui, yoanaquequea iguinteniqui Taavini, opajita Verene, iriotarite choviquitanaquerica coramani, irio ivaesatiniteni. ⁵ Yoanaque ontaniqui intion-cacotempaniji, itsipatanacarouquea Maria icashiacaca irimanquigaquempaca, tsaraquitaquequeate. ⁶ Ariquea yarejevipojacagueti Verenequi aapojacaquea ovoacotantajempaca Maria. ⁷ Ovoaqueriquea opariacaca. Ampiguiricacotantacariqueate paañoqui, ojoquijitantacariquea ishecantantaca viratsi, teetarite onchoocavetempaji querocampate irimaapojeni tsovironaqui qui imaantapinijitacaca.

Irashivantijitete Aapani Irioshi yonigaajiapojacari quem-poguijajiguirica ovejapae

⁸ Ontaniquiquea irooshiquegueti Verene ochoocaquegueti cataromashi ichoocajiaquequea quempoguijajiguirica oveja itinajaventajiacariquea irovejajiate. ⁹ Ariqueate yamenitsitari catiaca irashivantite Amajirote. Itsirencacotantajiapojacariquea iroganejencare Amajirote, itsaroamajajianaquequea. ¹⁰ Cotanquitsiquea icantajiguiri ashivanti:

—Aato pitsaroajiguitsi. Iroguentiquea nocoraquetantacaca noncamanquempiquea shinetacaajiaquempineca pishinemajatantajianaquempaca aviatimpajia aisa maasano pignonoroya. ¹¹ Ontaniquiquea ontaniqui Verenequi ichoocavetagueti Taavini coramaniqui

voaquequea Meshiajiaquempineca, iriotaque Quirishito*
Amajirote. ¹² Imaicaquea poapoaitanaquegueti
pamenajapojaqueriquea ampiguiricacotaquea paañoqui
yojoquijicaquea ishecatantaca viratsi. Irootaquequea
pintsatantaquempaca teetarite namatavijajiguempiji.

¹³ Taampina iconijatsitapoja iriatimpaqui itsipapae in-
quitequitica catintijiacaquea icarapiovaetaque. Ishineven-
tajiacariquea Aapani Irioshi icantajigui:

¹⁴ “Ontaniquiqueate jenoqui incantajiqueriqueate: ‘Caavi-
jiquea yoganejencamajata Aapani Irioshi.’

Acaniquiquea quepatsiqui inchoocajiaquequea cameetsa
maasano incavintsajajiaqueca Aapani Irioshi.”

¹⁵ Ariqueate yoayoaitanajigueti irashivantijitete Aapani
Irioshi jenoqui inquitequi, iquenquetsatavacaajanacaquea
iriatimpajia icantajigui:

—Jamequetishiatsi oahoaitanaque Verenequi
amenajiaquiteriqueate itsatacajaianacajica.

¹⁶ Yoayoaitanaquequea, itaampinatanaque yarejere-
jeipojaca yamenajiaipojiroquea Maria aisa Jose jeri aisa
chaajaniquiri joquijitaca, yojoquijitantacaroquea ishecatan-
taca viratsipae. ¹⁷ Iroompaqueate yamenajiapojirigueti
itsavetantajiaipojaqueroquea maasanopae icamanquerica
irashivantite Aapani Irioshi irashi chaajaniquitirajaca.

¹⁸ Maasano quemajiavaquerica itsavetantajiaqueroqueti
yamenajianaquequeate intati. ¹⁹ Oraquea Maria

ococaniquea oquenquejaguitironiquea maasanopae,
teetarite ompeacotemparoji. ²⁰ Ariquea yoayoaitanajiquea
quempoguijajiguirica oveja, ishineventajanacariquea
Aapani Irioshi, yamenajiaquequeate onetsananacaquea
maasanopae icantajiaquerica irashivantijitete Aapani
Irioshi.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi teemporoqui

²¹ Ariqueate yarejetacotapojacarogueti savincaguiteri 8
itotsaiquijiqueriquea ichonquimashi irijanite Maria. Ipa-
jijiqueriquea Jesoshi, aritarite canquero irashivantite Aa-
pani Irioshi itsatacaaquitirogueti tequeratagueti inchoocati-
mateji.

* **2:11** Quirishito. Iguenquetsatsarequi guiriegojia canquegueti Christos
(Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irish-
aguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajiro-
jiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca
tsavetantajiaitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji
Imajirojiate maasano.

²² Ariquea iriraquea Jose aisa Maria inetsanaqueroquea ocanqueca itioncacotanaqueca Moishishini,[†] jeroquea arejetapojajagueti savincaguiteri incantantajiaquemparica saserorote: “Cameetsatanajimpi imaica aatoniji picovaetajiro teemporo itsarorentantajitarica Aapani Irioshi”, yoanaquequea Jose aisa Maria Jerosarequi yaajianaqueriquea Jesoshi teemporoqui incanquequea: “Jeri irica irijani.” ²³ Ariquea iquejetacaajiacaroquea imaica cameetsanijite irinetsanatimentajiaqueronijite Itioncacaantaqueca Amajirote coramanitica ocanquequea: “Maasano iriquetica pipariacaca pirijanincaca pojocajeneriquea Amajirote irashintajempariniji.” ²⁴ Yoayoitanaquequea yaajianaquequea viratsi yojocajiaqueneriquea saserorote intajiaqueneriquea Aapani Irioshi, irinetsanajiaqueroniji Itioncacaantaqueca Amajirote ocanquegueti irojocajiaqueneriquea “mavite jeento irioca mavite emoreni iriaqueraca quimoponatananquitsica.”

²⁵ Oraniquiquea Jerosarequi choocaquea aparo tsarorentamajatarica Aapani Irioshi, ipajitaquea Shimeone. Icomajamajatacaquea. Yoguijaguitiniquica coramaniqui incoraqueataquequea Meshiantanquitsineca shinetacaajiajemparineca ishimampojancajiacagueti maasano ishiraerijia. Iriguentiquea choocaqueri Ishire Aapani Irioshi. ²⁶ Iriotaquequea cantiquerica aatotagueti yameniri incoraquequegueti Meshiantanquitsineca itigarancaqueca Aapani Irioshi, aatotajate imetojita. ²⁷ Irira Ishire Aapani Irioshi itigarankuitariquea Shimeone iroanajequea teemporoqui, iquijapojajiquea otantotagueti. Ariquea ichooaque icoraquejiaquegueti Jose aisa Maria yamajiaquerigueti Jesoshi irinetsanataqueronijite itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica. ²⁸ Iriraquea Shimeone yamenavaquerigueti Jesoshi yaitsitariquea yatsomajitsitari ishineventanacariquea Aapani Irioshi icanqueriquea:

²⁹ “Imaicaquea, Nomajirote, jac netsanatapojaca picanquenaca coramanitica.

Pininquegueti nometojaque imaica naatimpa paajanire, cameetsavaeque.

³⁰ Imaicatari nonejaqueri noquijaqui meshiantanquitsineca pitigarancaqueca,

[†] 2:22 Coramani Aapani Irioshi itioncacaquerigueti Moishishi (Irev. 12.2-8) icanti ovoacotajegueti manquigarentsi irijanite, oguijacotempa 40 savincaguiteri aato oita teemporoqui. Avisanaquegueti 40 savincaguiteri oanaque teemporoqui ojocapojaqueneri saserorote ovejajaniquite aisa emoreni (irioca jeento) intaashitaquenerica Aapani Irioshi. Aatogueti ichooati ovejate cameetsataque ojocaqueneri mavite emoreni (irioca jeento).

31 pinetsanatimojiaquerica maasano caquinteguetanquit-sica.

32 Intsirencacoshirentajiaqueriquea teeca iriojia joriojia intsajiaquenijite queroquea incojiaquempani irimeshiantajitaquemparica.

Inquemacojiaquerigueti irishinevaejiaquempaquea, irishin-eventajitaquempariquea ishiraerijia pashintajaca.”

33 Ariquea iquemavaquerigueti Jose aisa iriniro Jesoshi iquenquetsatacoquerigueti yamenajianaquequeate intati.

34 Iriraqeaa Shimeone yamanacoventajiaqueriqueate icanquequea incavintsajamajajiaqueriquea Aapani Irioshi, ariquea icanqueroquea Maria iriniro Jesoshi:

—Pamenequea quero incotanaquempani iricatica, irio iromposantajiaquempaca oshequini Ishiraeriqui, irio aisa incatiantajianajempaca itsipajia oshequini.† Ironigaantaqueroquea inintaqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea inchoocagarantajiaquequea oshequini manintaqueerineca, 35 onconijavaetantanaquempaca iquenquejajiaqueca. Maasanopaequea ocatica manaqueate oshimampojancaaaquempiquea aviatimpa, manaquea onquejevequemparo irisatajajitempigueti osotoatsantsamenivaeque.

36 Ariquea ochoocaquequea oraniqui aparoquea manquigarentsi tsavetantiroca icanqueroaca Aapani Irioshi opajitaquea Aana, iroguentiquea irorijanite Panoerini ichoviquitanaqueca Ashereni coramanitica. Iroatimpaquea oquenquevarovaetini coramani. Oraqueate iroaqueragueti oquenquevarotanaquegueti imanquigajivecaroquea, ariquea anaanajaguetiquea 7 ajagantsini imetojaquequea manquigavecaroca. 37 Imaicaquea ochoocatashitajaquea ocaravaetanaque 84 ajagantsini. Ocoguitaniquea ochoocapiniquequea teemporoqui. Osanticopiniqueroquea osheca teequea oshecatajempaji cameetsanijite osavicavenquerinijite Aapani Irioshi amanaqueriquea savincaguiteriqui aisa pitsecariqui.

38 Irooqueate amenavaquerigueti Jesoshi yamajiquerigueti ocoraquepojiqueate ocanqueriquea Aapani Irioshi:

—¡Ariotesaa, cameetsavaeque!

Ariquea otsavetacotantaqueriquea ocantajiaqueriquea maasano oguijajiaquerica incoraqueque ompetajem-paroneca Jerosare.

† 2:34 Icanquegueti irio iromposantajiaquempaca icantacotaqueri irirajia caarica quemisanitirica Jesoshi impomatsajiaquempaquea quejetaca iromposaquempa. Icanquegueti irio aisa incatiantajianajempaca icantacotaqueri irirajia quemisantaquerineca Jesoshi, irogueshishirentajigueri incatiashirentajianaje.

³⁹ Iroompaquea Jose aisa Maria iteroncajianaque rogueti inetsanajiaquerogueti maasanopae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi icampojaqueate Garireaqui, yoayoaitanaquequea iguintenicagueti Nasarequi. ⁴⁰ Iriraquea Jesoshi arimpa ijatiriquea iquenquevaritanaque itampishitanaquequea, aisa itsamajati iquenquejamajatanaque. Caavijiquea icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi.

Yoaquitigueti Jesoshi teemporoqui

⁴¹ Icantacoguitani iriri aisa iriniro aapojajagueti savincaguiteri Paashicoa yoayoaitapiniquequea Jerosarequi. ⁴² Iroompaquea yajagantsitacocagueti Jesoshi 12 irajagantsite, aapojajagueti aisa Paashicoa, ariquea itsipatanacari. ⁴³ Iroompaquea anaana jaguetiquea Paashicoa icantajianajagueti, iriraquea Jesoshi chaajaniquitirajagueti ichoocatajiquea oraniqui Jerosarequi. Cotanquitsiquea Jose aisa iriniro Jesoshi teequea intsajigueji, ⁴⁴ yamenajiaquequea ariji yoguiguajaitanajiriquea igonorroja. Ariquea opitsecavetanajagueti yamenaguevetajari tee anejeriji, itsitacaguevecaroquea oraniqui icoacotsivetariquea ijiguetica aisa itsipatsipaicaca, ⁴⁵ teequea iramenajigueriji, tee anejeriji. Osavincaguitevetanacagueti yoayoaitajatiquea Jerosarequi iramenagueta panajanteritaquea. ⁴⁶ Ocarataque 3 savincaguiteri yamenagueta jiri, ariquea yamenapojajiri quijaque otantotacagueti teemporo, savicaquequea iconoajiacariquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica, iquemisantajiavaqueriquea icoacotantavaqueroquea. ⁴⁷ Iriatimpajia icoacotsimajavetariquea manamajagueta nquitsica, cotanquitsiquea iriatimpa yoguisotoajiavaqueneriquea. Maasano quemajiavaquerica yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaqueriqueate caaviji itsamajati.

⁴⁸ Oraquea Maria aisa Jose yamenapojajirigueti yamenajiaquequea intati. Ariquea ocanqueriquea iriniro:

—¿Taaquea, irijani, piquejetantajiaquenaca imaica? Namenaguevetajimpiqueate naatimpa aisa piri notsitacaguevecaroqueate, tee anejempiji, ocantavaetaquitanaquea tsarorec.

⁴⁹ Iriraquea Jesoshi icanqueroquea:

—¿Queroquea ococani pitsitacavaetantavetanacaroca pamenajiaquenaquea? ¿Arimpate tee pintsateji iroguentiquea nosavicaventamajaque inintaguetica Aapani?

⁵⁰ Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsajigueji taaquea icanqueca.

51 Ariqueate itsipatsipaitanajariquea Nasarequi. Iriatimpaquea icocaniquea iquemisantamajatiriquea iriri aisa iriniro. Iroatimpaquea ococaniquea oquenquejacoqueroquea maasanopae icanqueca, teequea ompeacotemparoji. 52 Iriiraquea Jesoshi arimpaquea iquenquevaritanaque, aisa arimpaquea itsamajatanaque. Iriiraquea Aapani Irioshi ishinevencariquea, aisa caquinteja maasano ishineventajiacariquea.

3

Itsavetantanaquequea Joanca Viñacajatantatsica oquitamampororoipojaquegueti

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

¹ Coramani imajirontaca Tiverio Sesa Iromaqui. Iroompa ovegaratacagueti 15 ajagantsini imajirontacagueti, choocaquea iramajiore pajitatsica Pontsio Pirato itigarancaqueca irinetsanajiaqueneriniji Joreaquitica. Iriiraquea Erorishi* iriguentiquea netsanajiguirica Garireaquitica. Choocaquea iriguentijeguite pajitatsica Jeripe, iriatimpaquea iriguentiquea netsanajiguirica Itoreaquitica aisa Teraconitequitica. Iriiraquea netsanatantatsica ontaniqui Aviriniaqui ariguenti ipajica Irisaniashi. ² Aisa choocaquea mavite saserorote anaantamajatanquitsica. Aparoquea ipajitaquea Anashi, iriraquea itsipa ipajita Caipashi. Iriiraquea Joanca, irijanite Sacaria, choocaquea ontaniqui, ichoocaquequea osamani oquitamampororoitapojigueti. Ariquea iquenquetsatacaqueri Aapani Irioshi. ³ Iquemaquerigueti Joanca yoanaquequea icantanacaroquea Jororanequi, itsitacavaejianaqueriqueate choocajiatsica oraniqui, itsavetantavaetanaqueroqueate icantajiguiriquea: “Pincantashitatijaianajempa povashiantajianajero pipeacaaguishejiavecaca, piviñacajajianaquempaquea aatonijite icatsimatimentajiguimpiroquea Aapani Irioshi maasanopae pigovaeguisherejia, manaqueate irishetajempiroquea.”

⁴ Aritarite itionquicaroquea Isaiashini coramani icanquequea:

“Inquenquetsataquequea oquitamampororoitapojigueti iririjencani, incanquequea:

‘Pinetsanatashijiavaquempari Amajirote inquenantapojempaca,

* 3:1 Iriratica Erorishi irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

pintanarejagueteneri iguenavoquiropae ontampaticapoquitantanaquempaca.

⁵ Querocacaquea oquichovitoquiaguecagueti intijajiquero cameetsanijite ovepampajantanajempaca.

Oraquea otsempiguetatsica aisa otsonquinapae irivepampajajiguequero.

Oraticaquea quenavoquirontsi ticopoquiguetanquitsica ontampaticavoquitanaque.

Irooqueate quenavoquirontsi quichovitoquiaguetanquitsica irivevajajiguetaqueoqueate.

⁶ Ariquea iramenajiaque maasano caquinte quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti.' "☆

⁷ Oraqueate yoayoaaitanaquegueti tirorerere caquinteja iriviñacajajigueriquea Joanca, iriatimpa icantajiavaqueriquea: "¡Quejejaiaquempiquea irijanijiate sanatari! Pitsaniroveta-caquea. ¿Taate cantajiaquempi picoraquecoraqueitantacaca acaniqui noviñacajajiaquempiquea aatonijite icatsimajiguimpiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguete incatsimatimentajiaqueriguete maasano igovaeguishereja?

⁸ Iintsija pinetsanamajajianaquempaja iramenajiaquempinijite maasano arimajaca picantashitajiaianaja povashiantajianajiro picovaeguishevetacaca, pintsaroven-tamajatanajemparija Aapani Irioshi. Imaica aatoja picantajigui: 'Aatoqueate icatsimajigana Aapani Irioshi, naroguentitari ichoviquijiani Averaameni.' Pamenajigueroja oratica mapiporoqui. Irininquegueti Aapani Irioshi iragavejaquequeate impeacaajiaquemparoquea ichoviquivaejianaqueca Averaameni. ⁹ Jac, yaajitiro poshontyo, itsitijitanaquero inchaquijitaquero ovari maasano inchato teeca oncameetsateji oitsoqui, ariquea intajaiquero paamariqui."

¹⁰ Iriatimpajia icantsijigariquea:

—¿Querocaquea noncojiaquempani?

¹¹ Icantiriquea Joanca:

—Choocaguete ashintanquitsica mavite iitsaare irojocagaranqueneriquea quericaca teeca inchoocatacoteji. Aisa quericaca choocatacotanquitsica isheca irojocagueneriquea teeca inchoocatacoteji.

¹² Ariquea ichoocajiaquequea oraniqui capiocapini-jiguinirica majirontatsica imentaquipae,† iroguentiquea icoraquetashijiaque iriatimpajia aisa incampojeriquea

☆ 3:6 Is. 40.3-5. † 3:12 imentaqui. Coramani tee inchoocavetempaji quenapapana ipeacaantajitaca paperipana, iroguenti choocatanquitsi imentaqui cavorejatatsica. Irootaque ivegaratantajitaca coramani.

Joanca iriviñacajajiaqueri. Iquemajiaquerigueti iquenquet-savaequetueti Joanca icantsitanacaquea iriatimpajia:

—Tsatacaantantatsica, naatimpajia, ¿querocaquea noncojiaquempani?

¹³ Icantsijigariquea:

—Imaicaquea aviatimpajia aatoja poganaajiguiniriquea pignonoroya, iroguenti paajiaque intati icanqueca majirontatsica.

¹⁴ Ariquea icoacojiaqueriqueate coaretapae aisa icantsijigariquea:

—Naatimpajia, ¿querocaquea noncojiaquempani?

Icantajiguiriquea Joanca:

—Aviatimpajia aatoqueate paapitsajiguiritsi taaca opajitapae yashincaca itsipapae aisa aatoquea picantajiguiri: ‘Aatogueti pojocanaro noninquca noncatsimaquempiquea.’ Aatoja pamanantajigui imentaquipae itsipa, aatoja pican-titsi: ‘Aatogueti pojocana nontsojevenquempiquea incatsimaquempiquea majirontatsica.’ Iriaraquea imentaquitsite ivegaraquempica majirontatsica ariotapojaquequea, aatoquea pinintajiguitsi itsipapae.

¹⁵ Iirajiaquea maasano capiocajianquitsica oraniqui ariquea icojianaca inintamajajianaquequea intsamajajiaqueri Joanca iriocajate Quirishitotatsica.†

¹⁶ Cotanquitsiquea Joanca icantajiguiriquea maasano: “Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja iramenantajiquemparoca arimajaca picantashitatijaianaca povashiantajianajiroquea pipeacaaguishetacaca, cotanquitsiquea incoraquepoje impoitapojenaneca caaviji yanaaquenaquea yagavejamajati. Ooshiatsi, aatotarite noquempetaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerimeca igaviguitire. Iriatimpa inquempetacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi aisa paamari. § ¹⁷ Incoraquepojaquegueti iroashiguetaipojempariquea queri tsaroventamajacarica. Inquempetanaquemparoquea aguerogueti oitsoqui,

† 3:15 Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegoya icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irish-aguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Iriara Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano. § 3:16 Paamari oquenquetsatacotaquero mavitepae. (1) Pamenero otsapa 17 acaniqui ocantacoquerogueti camorecari intaantajitaquem-paca caarica netsanatiro ininquca Aapani Irioshi. (2) Pamenero aisa Ya. 2.3 ocantacoquerogueti icoraquepojaquegueti Ishire yamenajiquero quejevetaca paamari. (3) Pamenero aisa 1 Co. 3.13 ocantacoquerogueti iramenantajitaquem-parogueti yantaguetaqueca maasano caquinte.

asagorejitemparo, ampishoncavaqueroquea oncoraque-jencaquegueti chovigajenca, aanaqueroquea osagoma, onchoocatashitanaquempa oitsoqui. Aguijaavaqueroquea shimatoqui anquempoguijitemparoquea. Oraquea osagoma antaitemparoquea. Ariquea inquempetaquempaqueea Amajirote incapiocajiapojaqueriquea tsaroventamajacarica intsipatsipaitanajempari jenoqui ichoocatigueti Aapani Irioshi. Iiraquea teeca intsaroventajiguempariji intigarancaqueriquea camorecariqui teeca ontsivacavaete, incoquempaniquea irantsipevaejiaquempaqueea.”

¹⁸ Ariquea iquejetacaqueea imaica Joanca icamantajiaqueri maasano quero incojiaquempai, oshequi icamantaguetaqueri, itsavetacotimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Ogane-jencatatsica.

¹⁹ Aisa icantomajaqueriquea majirontatsica Erorishi, yamenaqueriquea yaapitsaqueriqueate iriguentijeguite imanquigare pajitatsicaqueea Eroriashi. Teetarite aparoqueea onchoocateji ocatica. Icantimentaguequeriquea aisa taaca opajitapae icovaeguisheguetacaca. ²⁰ Ariquea yogaavaetanaca Erorishi, yogavitaquero oca: isantanatacotsitariquea Joanca.

Iviñacajatacaantacaqueea Jesoshi
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹ Oraqueate tequerataguetiquea irisantanatacojiteriji Joanca, choocatirajaqueea iviñacajatantaguitiniquea, ariquea iviñacajatacaantajiaca oshequini caquinteja, ariquea iquejetacaqueea aisa Jesoshi iviñacajatacaantacaqueea iriatimpa. Ariquea iriraqueea Jesoshi yamanaqueriquea Iriri. Iroompaqueea yamanaquitiguiriquea otanarejanacaqueea inquite ²² yamenajitavaqueriquea Ishire Aapani Irioshi iquempetapojacariqueea emoreni yampiguiricashipojacariqueea iriatimpaqui. Ariquea iquenquetsajencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

—Aviguentiquea Irijani nopintsamajatacaca, noshineven-tamajataquempiquea aviatimpa.

Choviquijianaquerica Jesoshi
(Mt. 1.1-17)

²³ Ariquea yajagantsitacotanaquequeea Jesoshi
30 ajagantsini iparianacarogueti itsatacaantaque.

Ijijitaquejiquea iriojiquea irijanintamajatari Jose,
cotanquitsiquea iriguentiquea choviquitanaqueri Eri.*

²⁴ Iriraquea Erini iriguenti irijanite Matate.

Irira Matateni iriguenti irijanite Irevi.

Irira Irevini iriguenti irijanite Merequi.

Irira Merequini iriguenti irijanite Jana.

Irira Janani iriguenti irijanite Jose.

²⁵ Irira Joseni iriguenti irijanite Matatiashi.

Irira Matatiashini iriguenti irijanite Amoshi.

Irira Amoshini iriguenti irijanite Naomo.

Irira Naomoni iriguenti irijanite Eseri.

Irira Eserini iriguenti irijanite Nagai.

²⁶ Irira Nagaini iriguenti irijanite Maati.

Irira Maatini iriguenti irijanite Matatiashi.

Irira Matatiashini iriguenti irijanite Semei.

Irira Semeini iriguenti irijanite Joseco.

Irira Joseconi iriguenti irijanite Jora.

²⁷ Irira Jorani iriguenti irijanite Joanani.

Irira Joanani iriguenti irijanite Iresa.

Irira Iresani iriguenti irijanite Sorovaveri.

Irira Sorovaverini iriguenti irijanite Saratieri.

Irira Saratierini iriguenti irijanite Neri.

²⁸ Irira Nerini iriguenti irijanite Merequi.

Irira Merequini iriguenti irijanite Ari.

Irira Arini iriguenti irijanite Cosame.

Irira Cosameni iriguenti irijanite Erimarami.

Irira Erimaramini iriguenti irijanite Eri.

²⁹ Irira Erini iriguenti irijanite Josoe.

Irira Josoeni iriguenti irijanite Eriesere.

Irira Eriesereni iriguenti irijanite Jorimo.

Irira Jorimoni iriguenti irijanite Matate.

³⁰ Irira Matateni iriguenti irijanite Irevi.

Irira Irevini iriguenti irijanite Shimeone.

Irira Shimeoneni iriguenti irijanite Joraa.

Irira Joraani iriguenti irijanite Joname.

* **3:23** Omanaca ocatica oguipitsocaqueroqueti. Oraquea iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti huios, chooca mavite aguenquetsatsarequi oguipitsocaqueroqueti: oconoagarantaca ocanque “irijanite”, oconoagarantaca aisa ocanque “ichoviquitanaqueca”. Omanaca aisa otsipa: tee onconigamajateji queri ocantacotaqueca ichoviquitanaqueca Eri. Irioguetti Jose ocantacotaque guiriegotsaqui ocanquegueti huios...tou Eli, oguipitsocaquero “irijanite Eri”. Cotanquitsiquea irioguetti ocantacotaque Jesoshi, oguipitsoqueaqueca “ichoviquitanaqueca Eri”. Mateo 1.16 ocanti iriri Jose ipajita Jacovo, irotaquequeca namenantacaca acaniqui irio ocantacotaque Jesoshi ichoviquitanaqueca Eri. Chooca otsipa itioncaqueca jorio coramani ocanti iri Maria ipajita Eri. Irioca tioncacotanquitsica acaniqui, iriotari choviquitanaquerica Jesoshi.

Irira Jonameni iriguenti irijanite Eriaquime.
³¹ Irira Eriaquimeni iriguenti irijanite Mereaa.
 Irira Mereani iriguenti irijanite Mena.
 Irira Menani iriguenti irijanite Matata.
 Irira Matatani iriguenti irijanite Natani.
³² Irira Natanini iriguenti irijanite Taavi.
 Irira Taavini iriguenti irijanite Isai.
 Irira Isaini iriguenti irijanite Overi.
 Irira Overini iriguenti irijanite Voose.
 Irira Vooseni iriguenti irijanite Saramoni.
 Irira Saramonini iriguenti irijanite Naasone.
³³ Irira Naasoneni iriguenti irijanite Aminaravo.
 Irira Aminaravoni iriguenti irijanite Arame.†
 Irira Arameni iriguenti irijanite Eserome.
 Irira Eseromeni iriguenti irijanite Parese.
 Irira Pareseni iriguenti irijanite Joraa.
³⁴ Irira Joraani iriguenti irijanite Jacovo.
 Irira Jacovoni iriguenti irijanite Ishaaco.
 Irira Ishaaconi iriguenti irijanite Averaame.
 Irira Averaameni iriguenti irijanite Tare.
 Irira Tareni iriguenti irijanite Nacori.
³⁵ Irira Nacorini iriguenti irijanite Serogui.
 Irira Seroguini iriguenti irijanite Iragao.
 Irira Iragaoni iriguenti irijanite Peregui.
 Irira Pereguini iriguenti irijanite Evere.
 Irira Evereni iriguenti irijanite Shera.‡
³⁶ Irira Sherani iriguenti irijanite Cainane.
 Irira Cainaneni iriguenti irijanite Arepaquisare.
 Irira Arepaquisareni iriguenti irijanite Sheme.
 Irira Shemeni iriguenti irijanite Noe.
 Irira Noeni iriguenti irijanite Irameco.
³⁷ Irira Irameconi iriguenti irijanite Matosare.
 Irira Matosareni iriguenti irijanite Enoco.
 Irira Enocconi iriguenti irijanite Jarete.
 Irira Jareteni iriguenti irijanite Maarareere.
 Irira Maarareereni iriguenti irijanite Cainane.
³⁸ Irira Cainaneni iriguenti irijanite Enoshi.
 Irira Enoshini iriguenti irijanite Sete.
 Irira Seteni iriguenti irijanite Arai.
 Irira Araini iriguenti irijanite Aapani Irioshi.§

† 3:33 Oconoagarantaca paperi ocanti ocaniqui: “Irira Aminaravoni iriguenti irijanite Aramini. Irira Araminini iriguenti irijanite Arini.” ‡ 3:35 Shera. Icantajitiri aisa “Sara” (Sala). § 3:38 Icanque Irira Araini iriguenti irijanite Aapani Irioshi, teenica inchoocatenica caquinte irijanintacarica Arai, mana ipea-caacariquea Aapani Irioshi.

4

Inintavecaquea ampatsini irantacaaquerime Jesoshi teeca irininteji Aapani Irioshi

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

¹ Oraquea iroaqueragueti iviñacajatacaantacagueti Jesoshi Jororaneniqui ichoocamajapojaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi, yaanaqueriquea ontaniqui oquitamampororoitapojagueueti. ² Ariquea icoraquetashiqueriquea imajirote ampatsini yasereseretaqueriquea yamenantavetacari inintavecaquea irantacaaquerime teeca irininteji Aapani Irioshi. Ariquea ichoocaque Jesoshi oraniqui oavaetanaquequea 40 savincaguiteri, teequea irishecatempaji. Ogatsimajatanaqueri itase. ³ Iroompaquea icantaqueriquea ampatsini:

—lintsija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi iintsijate pincanteroja ocatica mapi ompeanaquempata pan pishcataquempaca.

⁴ Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Choocatarite otioncacocagueti ocanquequea: ‘Teequea aparo ontampishitacaanteji isheca caquinte, jero aisa maasano icanqueca Aapani Irioshi.’

⁵ Iroompaquea yaanaqueriquea jmm agasataanquitsica yonigaaguetaqueri maasanopae quepatsi yashincaca majirontaguetsica aisa maasanopae yashintajiacaca.

⁶ Icanqueriquea:

—lintsija nompeacaitsitempiquea imajirojiate maasano, nojocaquempiquea maasano yashintajiacaca. Aritarite maasanopae ocatica pamenaguequea iroguentitari nashi. Naatimpaquea nagavejaque nojocaqueneri quericaca nonintacaaqueca. ⁷ Ariguetsija pigueroventuena pintsarovenquena, pashintaguetaquemparoquea maasano.

⁸ Icantsitanajaquea Jesoshi aisa icanqueri:

—Choocatarite otioncacagueti ocanquequea: ‘Pintsarovenquemparija Majirontamajatsica Pirioshite, aparoqueate iriguenti pimajirontamajaquempa.’

⁹ Iroompaquea ariquea yaanaqueriquea Jerosarequi icatiacaapojacariqueate teemproqui itsarovenantajitarica Aapani Irioshi ochoviinatapojacagueti ocaravaequequea jenoqui ocanca, icanqueriquea:

—lintsija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi, iintsijate pisapocanaque isaviji, ¹⁰ ocanquetarite itioncacojiquerogueti ocanque:

‘Intigarancajaquempiriquea Irioshi irashivantijitete, quisho iroaroaitanaquempi.’

¹¹ ‘Trajiricanaquempiquea irantsomajanaquempi aatonijite pitsitincapojaro mapi.’

¹² Icantsitanacaquea Jesoshi icanqueriquea:

—Cotanquitsiquea choocatarite itioncacojiqueroguetti aisa ocanquequea: ‘Aatoquea pamenantaritsi Majirontamajatat-sica Pirioshite.’

¹³ Ariquea iriraquea imajirote ampatsini iteroncaque-roguetti maasano yamenantavetacariguetti, itsinampirejave-tajatari.

Yoanajiquea Jesoshi Garireaquei itsatacaantaguetanaque
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴ Iroompaquea yoanajiqueate Jesoshi Garireaquei. Ariquea ichoocamajaqueriquea Ishire Aapani Irioshi yagavejacaqueriquea, ariquea iquema-cojiaqueriquea maasano choocajiatsica oraniqui.

¹⁵ Itsatacaantaguetanaquequea shinagogapaequi* icapiocantapinijiacaca joriojia, ishineventajianacariquea maasano.

Itsatacaantavetacaguetti Jesoshi Nasarequi
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶ Ariquea yoanaquequea Jesoshi Nasarequi iquenquevaritaqueguetti coramani. Iroompaquea aapojajaguetti savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaquequea shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia, iquijapojaquequea, ariqueate icotaniquea iriatimpa yoampinicaroqueate savincaguiteri imagorejantajitaca.† Ariquea icatiacaquea irampatsajavantaquero Iguenquet-satsare Aapani Irioshi. ¹⁷ Yojocajiqueneriquea paperi itioncanaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramaniqui. Yaitsitaroquea iponarejitaro yapatsajavantaqueroquea yamenaguequeroquea otioncacaguetti ocanqueguetti:

¹⁸ “Tchoocaquenaqueate Ishire Amajirote, iroorijite inintacaquenaquea nontsavetantavae-tanaqueneriqueate maasano coguitejacojianquitsica, nontsatacaantaquemparica Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

Itigarancaquenaquea nontsavetantavaejianaqueneriqueate maasano yaajivecaca nontsatacaantaquempari-caquea queroquea incojiaquempanti cameetsanijite iroguipaquijajitajerinijite.

Itigarancaquenaquea namenacajaajerinijite shampon-cajaguetatsica,

* **4:15** Oratica icantajitica shinagoga iroguenti icapiocantajiacaca joriojia yapatsajavantantaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa yamanantapinicar-ica. Querocaguetti iguinteniguetaquetti joriojia incarajiaqueguetti 10 shirampari quenquevaritatsica iragavejaque impeacaquemparo shinagoga. Incoguiitem-pariquea aparo jivaquerineca. † **4:16** imagorejantajitaca. Irira joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui.

nompejiaquempariquea icatsimacatsimajitica.

¹⁹ Nontsatacaajiaqueriquea noncanquequea:
‘Imaicaquea aapojacaquea incavintsajamajatanta-
quemmpica Aapani Irioshi.’ ”

²⁰ Iroompaquea iteroncanaquitiguiroquea yapatsajavan-
taquerogueti yampiguiricajiroquea yojocajiniri jocaquener-
ica incajaranqui, isavicanaquequea. Maasanoquea chooca-
jianquitsica shinagogaqui yamenamenaitanaqueriquea sor-
erere. ²¹ Ariquea iquenquetsatanaquequea icanquequea:

—Imaicaquea onetsanatimojiaquempi ocatica
Tioncarentsi piquemajiaqueca.

²² Maasanoquea iquenquetsatacotaquerigueti Jesoshi,
ishinevencariqueate, yamenajianaquequea intati, yame-
najaqueroquea cameetsavaequequea icantaguetaqueca,
cotanquitsiquea icantavacaajianacaquea:

—Nojiquerisacanica irio irijanite Jose.

²³ Icantajiguiriquea:

—Arimaja pincantajiaquena: ‘Aavintantatsica,
paavintajempaquate avisati.’ Aisa pincantajiaquena:
‘Maasanopae noquemacojiaquero pantaguetaqueca
Caperenaoniqui iintsijate pantagueteroquea aisa imaica
acaniqui piguinteniqui.’

²⁴ Icantsitanajaquea aisa icanquequea:

—Arimajaquea noncantamajajiaquempiquea iriraquea
tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi aatoquea
ishineventajitari iguinteniqui. ²⁵ Piquemacojiaqueroqueate
paesatoniqui choocatirajagueti Iriashini teequeate
ontejimatajeji incani anaavaetanacaquea 3 ajagantsini
aisa 6 taai. Itaseajianaquequea maasano Ishiraeriqui.
Ochoocavetacaquea oshequiavaeveca metojacoropae
Ishiraeriqui, ²⁶ cotanquitsiquea itigarancaquerigueti
Aapani Irioshi Iriashini teetarite irooquea itigaranc-
aqueneriji, ariguentiquea itigarancaqueri Sarepetaqui
irooshitacoqueroquea Shirone, iroimotanaqueroquea
otsipaquea metojacoro teeca iro igonoromajaca. ²⁷ Aisa
coramani choocatirajaguetiquea tsavetantatsica Eriseoni
ichoocajiavecaquea yoshequiavaeveca avejancarijia
Ishiraeriqui, cotanquitsiquea teequeate impeaguetempaji
aparo, iriguentiquea pejaatsi aparos Shiriaquitica pajitatsica
Naamanini.

²⁸ Irooqueate iquemaquemaitavaquitiguiquea
capiocajianquitsica icatsimamajajianaquequea maasano.
²⁹ Icatintijianacaquea yoguisotoitsitariquea yaajianaqueri
tijacoñajiquea oraniqui ocaratapojigueti oapiocagueti

tsovironaquipae. Yaajiavetanacariqueate ocogarajapo-
jacagueti intanquirejitsitemparimequea, iroguentiquea
ocapiocacagueti itsovironaquitepae otsempiqui.
³⁰ Cotanquitsiquea iriatimpaquea iquenaguijianaqueriquea
niganquiqui yomporoguijajiacagueti, yoapanajanti.

Jesoshi yoguisotoajiri ampatsini
(Mr. 1.21-28)

³¹ Iroompaquea yoanajiquea Jesoshi Caperenaqui,
iroguenti guinteninintsi choocatanquitsica Garireaquei.
Arejetapojaguetiquea savincaguiteri imagorejantajitaca
yoanaquequea shinagogaqui icapiocantapinijiacaca
joriojia itsatacaantaquequea. ³² Iquemajiaquerogueti
itsatacaantaqueca mana yamenamenaitanaquequea intati,
agavejavaequetari icanqueca. ³³ Ariquea ichoocaque
oraniqui shinagogaqui aparoquea ishaquiacaca ampatsini,
icajemavaequequeate iririjencani:

³⁴ —¡Ariotaqueshiatsi, Jesoshi Nasarequitica! ¿Queroquea pin-
cojiaquenani naatimpajia? ¿Irooquea picoraquetashique pin-
teroncajiaquena? Notsatavaquempiquea aviguenti Irioma-
jaca irashi Irioshi.

³⁵ Icantanaquequea Jesoshi:

—¡Pisanticote! Pisotoanajeri.

Irooquea iquemaquitiguiriquea ampatsini ariquea
icotanaca yoguitejanaqueri ishaquiacaca, iquenapana-
jantiquea isotoapanajanti yovashiantanajiriquea, teequea
queroca incotajeri. ³⁶ Maasanojia mana yoayoaitanaque
intati, iquenquetsatavacaajianaca:

—¿Quero ococani iquejequerogueti? ¡Icantaquitiguri
iquemisanqueriquea ampatsinipae, isotoapanajanti!
¡Caavijitari imajirontamajaca! ¡Caavijiquea yagavejamajati!

³⁷ Iroompaquea maasanopae choocajiatsica oraniqui
iquemacojiaqueriqueate Jesoshi.

Jesoshi yogueshitajirogueti ivaguirote Shimo
(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

³⁸ Ariqueate isotoanajiqueate Jesoshi shinagogaqui
icapiocajiacagueti, yoanaquequea itsovironaquitequi
Shimo. Oraqueate ivaguirote Shimo ashinoncajavaecaquea
ocatsirincavaeque. Icamantajitavaqueriquea Jesoshi
irogueshitajero. ³⁹ Yoanaquequea iroatimpaqui
icanaanacaquea iquenquetsatacaaqueroquea joquijirentsi
yoguisotoajiroquea. Iroatimpaquea ariquea ocotanaja
osavogatanaji. Ariquea ocatianaja ojococojiajiniri
irishecajiaquempaca.

Jesoshi yogueshiguetajirigueti yoshequiavaequequea ashinoncajajatsica

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

⁴⁰ Oraquea itsaparoncaguitetanajigueti icoraquecoraqueitaquequea maasano ashinoncajacojatsica ocantashitatiajencaguecaquea ashinoncajagantsipae, yaajianaqueneriquea Jesoshi irogueshiguetajeri. Ipamijiavaqueriquea, ipeaguetanajaquea maasano.
⁴¹ Iconoagarancaquea mana ishaquiiajacari ampatsini. Yoguisotojaijainirigueti yoguisotosotoitajiri icajemavaetanaquequea icanqueri:

—Aviguenti Irijanite Irioshi.

Cotanquitsiquea Jesoshi icantimentajiaqueriquea inquenquetsajaje, irioriji itsajiaque iriguenti Quirishito Meshiantatsica.

Itsavetantaquequeate Jesoshi Joreaqi

(Mr. 1.35-39)

⁴² Osavincaguitetanajigueti yoanaquequea Jesoshi oraniqui teugueti inchoocateji caquinte, cotanquitsiquea icoajiaqueriquea caquinteja ariquea yarejetacovaejiacari ichoocaquegueti. Inintajiavetacaquea iraaajiavaquerime aatonijite yoanaji.
⁴³ Cotanquitsiquea iriatimpa icanantajiguiriquea:

—Noanaquetarite noncamantajiaqueriquea aisa choocajianquitsica otsipapaequi guinteninintsi, nontsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica nontsatacajiaaqueri quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi, irootaquequea itigaranguimenquenaquea Aapani.

⁴⁴ Iroompaquea yoanaquequea Joreaqi itsavetantanaqueroquea shinagogapaequi icapiocapinijigueti joriojia.

5

Yaajiaquequea icarapiovaetaquequea shima

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

¹ Ariqueate yoanaquequea Jesoshi otsapijaqui iniromotija pajitatsica Jenesare.* Itiorencaventajianacariquea caquinteja, itsinacajianaqueri Jesoshi. Inintajiaquequeate inquemisantajiaqueriquea itsavetantaqueroqueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ² Ariquea yameniroquea Jesoshi mavite quenajarontsi ogataaguetaca. Igataajiaqueroqueate ashincaroa, yaguijijianaquequea yajacajiajiroqueate imantsatsite. ³ Iroompaquea itetanajaquea Jesoshi iguenajaroqui Shimo icanqueriquea iraimatanajerota niganquijacoñaji. Isavicaquequea itsatacaajiaqueriquea

* 5:1 Jenesare opajita aisa Garirea.

irirajia omporoguijajianquitsica otsapijaqui. ⁴ Ariquea iteroncanaquerogeti iquenquetsataquegeti icanqueriquea Shimo:

—Jaameja ontaniqui osaanajataquegeti panquitacotanta-jiguempari shima pimantsatsite.

⁵ Icanquequea Shimo:

—Tsatacaantantatsica, nanquitacoveguitarini incajaranqui pitsecariqui nocantacoveguitaniquea aapojaja osavincaguitetanaji, teequeate naimajigueji. Cotanquitsiquea imaicaquea aviguenti cantanquitsi, intsishiatsi.

⁶ Irooquea yojocajiaqueroquea inoshicajatsiji-avetaroquea taaja itseraiquivaecaroqueate shimapae icanca, niganquiqueate otsatitsatiavetanaca imantsatsite. ⁷ Ariquea yacocovaetanaquequea vacoc vacoc icajemaguitetsijigariquea mavinaquitanquitsica quenajarontsi iramitacojiaquerinijite. Yoayoitanaquequea yamitacojiaqueriquea yaajiaquequea itseraiquivaequeri mavinaquite quenajarontsiqui, tsitijaatacovaeca. ⁸ Iiraquea Shimo Peerero yamenaqueriguete caaviji yagavejamajati Jesoshi, igueroventsitariquea icanqueri:

—Nomajirote, cameetsa poanaje, aato pitsipatanatsi, naroguentiquea covaeguishetatsica.

⁹ Itsaroanaquequeate iriatimpa irisatijiaquea itsipatsipaicaca yamenajiaquequeate yaajiaquequea icarapiovaetaquequea shimapae. ¹⁰ Iriguentiquea itsipatsipaitacaquea irijanitepae Severeo ipajitaquea Santiago,[†] iriraquea itsipa ipajitaquea Joanca. Itsaroajianaquequea iriatimpajia aisa, cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea Shimo:

—Aatoquea pitsaroguitsi. Imaicaquea irioquea pimpit-socashijianaquempa caquinteja, pinquejetacaajiajempari shima panquitacojiguiriguete.

¹¹ Iroompaquea itsinampijaatacojianaquea igataapanajantiro iguenajaropae, itariapanajantiroquea maasanopae, yoayoitanaaji yoguijaguijaitanaqueriquea Jesoshi.

Jesoshi ipeajiriquea avejancari
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹² Ariquea ichoocaquegeti Jesoshi ocapiocacaguete tso-vironaquipae, icoraquepojqiquea avejancari. Yamenapojaqueriguete Jesoshi igueroventojojacari yarejevaetaquita ivan-caqui isavi, icanqueriquea:

[†] 5:10 Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita Iakobos. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogeti ivajiro ipajitiri Santiago, itsipa ipajitiri Jacobo. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri Yaakob.

—Nomajirote, arigueti pininque, pagavejaque piveajena navejancavejancaacagueti.

¹³ Iiraquea Jesoshi icantajempequitanaca ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. ¡Pimpeanajempaja!

Irooqueate icanquigtigui ri jac peanaja yavejancavejancaacagueti. ¹⁴ Ariquea icantavajiriquea Jesoshi:

—Aatoquea picamantitsi. Iriguentiquea poimotanaque saserorote ponigaapojempariquea, paanajenerija viratsipae, pinetsanaqueroja icantaqueca Moishishini cameetsanijite iramenamajaquempinijite, ariquea incanquempi peanajimpi, intsajiaquempinijite maasano peamajatajimpi.

¹⁵ Cotanquitsiquea arimpaqueate iquemacomajajianaqueriquea Jesoshi, itirorencashijianacariquea oshequini inquemisantajiaqueri intsavetantaquegueti, aisa impeaguetajeriquea irashinoncajaneja. ¹⁶ Cotanquitsiquea Jesoshi yoapiniti osamani teugueti inchoocatimateji caquinte iramananaqueriquea Iriri.

Jesoshi yogatijirigueti teeca ironquempaji

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷ Iroompaquea itsatacaantaqueguetiquea Jesoshi, ariquea ichoocajiaquequea oraniqui isavisaviique pariseojia irisatijiaquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini quenajiapojatsicaquea Jerosarequi aisa guinteninintsipaequi Garireaquei aisa Joreaquei. Iiraquea Jesoshi yogueshijiaqueriquea ashinoncajajatsica, iriguentiquea agavejacaaqueriquea Aapani Irioshi. ¹⁸ Ariqueate icoraquecoraqueipoji itsipapae caquinte yamacojiapojaqueriquea teeca ironquempaji iraaianaqueneriqueate intsompogui ichoocaquegueti Jesoshi. ¹⁹ Cotanquitsiquea querocampa inquenacaa-jiaqueri inqijacaantajianaquemparicate, omporoguijajiacaquea tirorererere caquinteja. Yataitaitanaquequea jenoqui sotsiqui ocantamencotacagueti itsopajaguequero ogotapae ivichajajiguequeca quepatsi, ishimatarejitaro, yoguisoroncacojiakeriquea teeca ironquempaji itampaticatacaguegueti ichoocataquegueti Jesoshi. ²⁰ Iiraquea Jesoshi itsajiavaqueri yaventajiapojajari irogueshitajeriniji, icanqueriquea teeca ironquempaji:

—Shirampari, jac shetacotajimpi maasano pipeacaagui-shevecaca.

²¹ Iiraquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, irirajia pariseojia iquenquejajianaque intati: “¿Taate ipaji irira quejemanatacarica Aapani Irioshi? ¿Ooqueate choocampaca itsipa agavejanquitsineca

irishetaqueroqueate covaeguisherentsi? Aparoqueate yagavejaque Aapani Irioshi.”

²² Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiavaqueriquea iquenqueja-jaqueca icantsijigariquea:

—¿Queroquea picopicoitanacani piquenquejajianaquequea piquejejaqueroquea imaica? ²³ ¿Querocampate caavijica anaque mananquitsica? ¿Iroocajate noncantaquerigueti teeca ironquempaji: ‘Jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca’, iroocajate noncantaquitigueri: ‘Pincatianaje panijitanaje?’ ²⁴ Imaicaquea name-nacaajiaquempiroquea yagavejaquequea acaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte† irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Irooquea icantanauquitigui ipitsocashitari teeca ironquempaji icanqueriquea:

—Intsija noncanquempiquea pincatianaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

²⁵ Irooquea icantaquitiguiriquea icampanajantaquea icatiapanajanta, yaanajiroqueate inorijancaca yoanaji itsovironaquitequi, ishineventamajatanacariquea Aapani Irioshi, icanquequea: “Ariotesaa, Aapani, poganejencamajata.” Maasanojia yamenajiaavajiriquea.

²⁶ Yamenamenaitanaquequeate intati ishineventamajajianacariquea Aapani Irioshi iriatimpajia aisa, itsaroamajajianaquequea icantajigui:

—Imaica ocatica savincaguiteri amenantajiacaroca ogane-jencatatsica teeca iramenajiteroji.

Ishecatacaquea Jesoshi itsovironaquitequi Irevi

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷ Ariqueate isotoanajiquea Jesoshi icantanaja ontaniqui yamenapojaqueriquea aparo capiocabinitinirica majirontatsica imentaquipae. Ipajitaquea Irevi. § Isavicaquequea ipashicatsarajitirogueti yoguijajiavaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajiavaqueriqueate imentaquitsite maasano aajiananquitsica irajaararopae aisa taaca opajitapae. Ariquea icanqueriquea:

—Jameja, poguijatanaquena.

²⁸ Ariquea yovashiantaguetanaqueroquea Irevi maasanopae, icatiitsitanaca, yoguijatanaqueri.

²⁹ Iroompaquea itiacaanquequeate Irevi taaca opajitapae, icajemaqueriqueate Jesoshi irishecaquempa

† 5:24 Icanquegueti Jesoshi Irijanite Caquinte mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojatsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojaquetari ivoapojaque. § 5:27 Iriratica Irevi ipajita aisa Mateo (pamenero Mt. 9.9; Mr. 2.14).

itsovironaquitequi. Icajemacaantaguequeri itsipapae oshequini capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, itsipapae caquinte, irishinevenquempari Jesoshi. Itsipatsipaicaca ishecajiaca. ³⁰ Cotanquitsiquea iriraquea pariseojia itsipatsipaicari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icantajiaqueri itsatacaane Jesoshi:

—¿Querocaquea picojiacaniquea pishecajiaguetei pitsipatsipaitantacarica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae aisa itsipajia covaeguishetatsica?

³¹ Icantanaquequea Jesoshi:

—Iriraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aavintantatsica. Iriguenti coguitejacoji-gari ashinoncajajiatsica. ³² Ariqueate noquejetacaquea naatimpa teequea irioquea noncoraquetashiteji teeca incovaequishejiguempaji noncajemajiaqueri incantashitatijaiana-jempaja, iriguenti nocoraquetashijiaque covaeguishejiatsica noncajemajiaqueriquea cameetsanijite incantashitatijaiana-jempanijite irovashiantanajeronijite ipeacaaguishevecaca.

Icoacojitaqueriquea Jesoshi irisanticotantajitemparoca isheca

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³ Iroompaquea icantajitaqueri Jesoshi:

—Iriraquea itsatacaaneja Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipaquijapinijiaqueroquea isheca teetaquea irishecatsitajempaquea cameetsanijite incantacoguitempaniquea iramanajiaqueriquea Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea pashijia pitsatacaguica ¿querocaquea icojiacani teequea inquejeguempariji iriatimpajia, manaqueate icantacoguitaniquea ishecaguitani, imiraguitani?

³⁴ Iroompaquea iquempetacaanca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeja inchoocateguetiquea iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecajiaquempa, ¿arimpaqueate aatompate ishecajiga? Irishecajiaquempaquea, itsipajiacaritarite cajemajiaquerica, shinejiacaquea. ³⁵ Cotanquitsiquea oraquate aapojempaguetei incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueri osamani, ariquea iroguenti iroguipaquijantajiaquemparoca isheca, irishimampojanacojianaquempari.

³⁶ Ariqueate Jesoshi iquejetacaajiacanariquea aisa icanque:

—Aato agaveji atotashitaro iroaqueraro quitsaarentsi capichaji ampatacanquempo iroquetishitequinica quitsaarentsi. Anquejevetaquempaguetei imaica antove-taquemparoguetei iroaqueraro, ompomatsaquempaquea.

Oratica aavetacaca capichaji ompatacamataquivetaquempa, aato ocameetsamajati, aatotari oquejetaro.³⁷ Aisa aritarite onquejetaquempaquee iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica. Oroameshinatanaquetari, oncachojamajave-tanaquempagueti oshimoajavetanaquempaquee, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, ariquea intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquee vinoja, aisa impomatsataquempaquee imeshina.³⁸ Jeroquee caavijiquea ocameetsataque: oraquea vinoja iroaquerajatica iroguentiquea iroguijaatantajiquemparo iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsata imeshina.*³⁹ Aisa quericacaquea miraroca vinoja iroquetijaca teequee irinintajeroji iroaquerajaca, manaqueate icanquequee: 'Oraticaquea iroquetica irooquea cameetsajamajatanquitsica.'†

6

Ishireguijiaque tirigoitsoqui itsatacaane Jesoshi savincaguitერიკი იმაგორეჯანტაიტაცა

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

¹ Iroompaquee aapojajagueti savincaguitერი იმაგორეჯანტაიტაცა yoanaquequee Jesoshi icanthanaca tirigomashiqui, itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Irooquea icanťajianacague-tiquea oraniqui ishireguipanajanti tirigoitsoqui isagorejajiaqueroquee ishecajiacaró. ² Iroompaqueate yamenajiaquegueti pariseojia icantsijigariquee:

—¿Quero ocotacani paajianaquequee tirigoitsoqui? Imaicatarite iroguentiquea savincaguitერი იმაგორეჯანტაიტაცა icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

³ Icantanaquequee Jesoshi:

—¿Arimpate teequee pampatsajavantacotimajigueróji aviatimpajia itioncacojitaquerigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequeate onchoocatimajaniquiteji taampaquea irishecajiaquem-paca? ⁴ Iquijitsitanacaqueate itsovironaquitequi Aapani

* 5:38 Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaró aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataró itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. † 5:39 Ari iquejejiaca caquinteja, iconoagarantaca tee irininteji inquemisantajero iroaqueraca itsatacaantaqueca Jesoshi.

Irioshi* ishecatacaroquee pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaquee yojoquijitaquero oraniqui shi-taponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iriguentiquea shecataroquee saserorotejia, irio-taquequee cantaqueroqueate Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquee Taavini ishecatacaroquee, aisa yojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca.

⁵ Icanquequee aisa:

—Iriraquee Irijanite Caquinte iriguentiquea cantatsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteri imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

Jesoshi yogueshitajiri chompevacovetatsica savincaguiteri imagorejantajitaca

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

⁶ Iroompaquee aapojajaqueate otsipaquea savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaquequee Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia itsatacaantaquequee. Ariquee ichooaque oraniqui chompevacotantacaroca itincamijempequiqui, teequee iragavejempajiquea impacorejempaji. ⁷ Iriraquee tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa pariseojia yamenamajataqueriqueate Jesoshi iramenajiaqueriquea arica impeajeriqueate savincaguiteri qui imagorejantajitaca intsavetantimenquerinijite incantajigue ipeacaaca teeca oncameetsateji ipeajiriquea chompevacori savincaguiteri qui imagorejantajitaca. ⁸ Cotanquitsiquea Jesoshi itsataquequee iquenquejajiaqueca. Icantsitariquea chompevacovetanquitsica:

—Intsijate pincatigue iramenajiaquempinijite maasano.

Icatiitsitanacaquea. ⁹ Ariquee icantajiguiiri Jesoshi:

—Intsija noncoacojiguempi. ¿Querocaquea icanque Moishishini coramani? ¿Taaca irantantajitempaca savincaguiteri qui imagorejantajitaca? ¿Ariquee icanque impeacaantajitemparo cameetsa, irooca irantantajitaquemparoquea covaeguisherentsi? ¿Ari icanque aavajeri agonoro aatoniji imetoji, irooca icanque ametojaqueri?

¹⁰ Ariqueeate yamenaqueriquea maasano capiocaventajiacarica icanqueriquea chompevacovetanquitsica:

—Pincantavacotempaja.

* **6:4** Ocanquegueti itsovironaquite Aapani Irioshi iroguenti oantacoque quit-saarentsivanco itsaroventantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajia irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icantajitica teemporo intsaroven-tantaquemparica. Ipajiqueroquee iroatimpa aisa itsovironaquite Aapani Irioshi.

Irooqueea icantavacovetanaquitiga ariquea icotanaja iraco jac peamajatanaja. ¹¹ Cotanquitsiquea iriatimpajia icatsimamajajianaquequeea icanca, iquenquetsatavacaajianaquea querocaca incojiaquerini Jesoshi.

Icoguiajiaqueri Jesoshi 12 impeacaajiaquempaca itigarancane

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹² Otsipa savincaguiteri yoanaquequeea Jesoshi otsempiqui iramaneriquea Aapani Irioshi. Yamanaqueriquea icantacoguitani osavincaguitetanaji. ¹³ Osavincaguitetanajiguetei icajemajiaqueriquea itsatacaanejia iriatimpaqui. Ariquea icoraquejiaqueguetei icoguiaque 12, ipeacaajiacari itigarancane. ¹⁴ Maasano yaajiaquea ariqueate ipajijiaquea: Shimo (ipajitajica Peerero), Antirishi (iriguentijeguite Shimo), Santiago, Joanca, Jeripe, Varitorome, ¹⁵ Mateo, Tomashi, Santiago (irijanite Areje), Shimo (icantajitica “Serote”), [†] ¹⁶ Jorashi (irijanite Santiago) [‡] aisa Jorashi Ishicariote (aacaanquerineca Jesoshi oncoramanitanajeguetei).

Itsatacaajiaqueriquea Jesoshi oshequi caquinte

(Mt. 4.23-25)

¹⁷ Ariquea yoguirincajaquea Jesoshi itsipatsipaitajariquea itsatacaanejia isavisaviipojaji opiguetejacaguetei. Yomporoguijaventajianacariquea itsipapae itsatacaanejia yoshequiavaequequeea aisa itsipapae quenaquenaitapojatsica osamani Joreaquei aisa Jerosarequi aisa quenajiapojatsica otsapijaguetapojacaguetiquea Tiroqui aisa Shirone. Iroguentiquea icoraquetashijiaquequeea inquemisantajiaqueriquea Jesoshi intsavetantaqueguetei aisa cameetsaniji irogueshitimentajeriniji yojoquijiguetacaguetei. ¹⁸ Irraquea ishaquiaguetacaca ampatsinipae yoguisotoaguetajiniriquea. ¹⁹ Maasanopae inintajiaquequeea inchagajiaqueriquea, yamenajiaqueriquea yagavejamajati, yogueshiguetajiriqueate maasano.

Quericaca shinetavajatsineca aisa quericaca atsipetavajatsineca

(Mt. 5.1-12)

²⁰ Iroompaqueea yamenajiguiriquea Jesoshi itsatacaane icantajiguiriquea:

[†] 6:15 Serote ocanque “nintamajatatsica”. Irooqueea icantajitiri irirajia jorijia nintamajatanquitsica iroguisotoajigueri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempanijite iguepatsite ishiraerijia. [‡] 6:16 Iriratica Jorashi (irijanite Santiago) ipajita aisa Tareo. Pamenero Mt. 10.3; Mr. 3.18. Iguenquetsatsarequi guiriego ocanque “irashi” Santiago irootaquequeea iconoagarantantacaca caquinte yoguipitsocaquerogueti icantiri “iriguentijeguite” Santiago.

“Caavijiquea pishinevaejiaquempa aviatimpajia coguiteja-
cojianquitsica,[§]
pimajirontajiacaritarite Aapani Irioshi.

²¹ Caavijiquea pishinevaejiaquempa aviatimpajia taseajian-
quitsica imaica,^{*}
pinquemajiaquempatari.

Caavijiquea pishinevaejiaquempa aviatimpajia iraajianquit-
sica imaica,
iroguishinejiaquempitari Aapani Irioshi pishirontaji-
aquempaqua.

²² Caavijiquea pishinejianaquempaqua aviatimpajia irise-
majitempigueti
iramenajiaquempigueti pitsaroventajiacari irira Irijan-
ite Caquinte.

Aricaqua aatoqua inintajigui pinconoajiaquempari
manaqueate incantaguishejianaquempi
aisa incantacojiaquempi: ‘Iriguenti covaeguishema-
jatanquitsica.’

²³ “Irraquea choviquijianaquerica ariquea iquejejiaque-
riquea tsavetantajiguinirica Aapani Irioshi coramanipae-
quitica icatsimajiaqueriquea. Ariquea aviatimpajia pamenaj-
iaquegueti inquejejiaquempigueti imaica pishinejianaque-
mpaquea, pishinemajajianaquempa, pitsajiaquequea caaviji
iroguishinejamajaquempiquea Aapani Irioshi oncoramani-
tapojajegueti ontaniqui inquitequi, ipeacaajiaquempirotari
irojocajiaquempica.

²⁴ ¡Cotanquitsiquea imaicashiatsi pantsipevaejiguempa avi-
atimpajia ajaarantajiatsica![†]
Aatotarite querica guishinejajimpitsi oncoramanitapo-
jajegueti, iroorijite pishinetsicaqua imaica, pishin-
eventavecaroqua pashintagucaca.

²⁵ ¡Imaicashiatsi pantsipevaejiguempa aviatimpajia quema-
jianquitsica imaica, pintaseajigue!
Imaica pijique: ‘Teetarite taaca noncoguitejacojiguem-
paji.’

[§] 6:20 Icanquegueti coguitejacojianquitsica iquejetacaacari aisa irirajia tsa-
tanquitsica ishirequi tee iragavejamajatempari. Pamenero Mt. 5.3. ^{*} 6:21
Icanquegueti taseajianquitsica iquejetacaacari aisa nintamajajanquitsica inco-
majamajajiaquempa, iragavejacajaiqueritari irinetsanajigüero ininquca que-
jetaca inquemajiaquimpanica. Pamenero Mt. 5.6. [†] 6:24 Icanquegueti
ajaarantajiatsica icantacotaqueriquea aisa irirajia quenquejajiatsica: “Teetarite
noncoguitejacotempariji impintsatacotena Aapani Irioshi, caavijiquea naatimpa
nagavejaque.”

Oncoramanitapojajegueti pinquenquejajavetanaquem-
paroquea pinintajianaquequea incavintsajajiaquem-
piqueate Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea
ichoocatimati amijajempineca.

¡Imaicashtiatsi pantsipevaejiguempa aviatimpajia
shirontajjatsica imaica, pishinevencaroqueate
maasanopae quepatsipaequitica!

Oncoramanitapojajegueti pishimampojancajiaquem-
paguea pirajiaquempa.

²⁶ ¡Imaicashtiatsi pantsipevaejiguempa aviatimpajia irishin-
eventajiaquempigueti maasano!

Ariqueate iquejejiacariquea paesatinijianacarica ishin-
eventajiacari tsavetantajjatsica amataajjatsica.

Ampintsajiaquempari catsimajiacajica

(Mt. 5.38-48; 7.12)

²⁷ “Imaicaquea aviatimpajia quemisantajiaquenaca
nontantajiaquempiquea aisa. Pimpintsajiaquempariquea
catsimajiaquempica aisa pincavintsajajiaqueriquea
semaquempica. ²⁸ Irirajia cantavetaquempica: ‘¡Shoo
poanaque camorecariqui!’, manaquea pinquenquet-
satacaaqueriquea cameetsa, pincanqueri: ‘Noninque
pinchoocajiaque cameetsa.’ Pamanacoventajiaqueriquea
quenquetsaguishetacovequempica. ²⁹ Inchoocaquegueti
capojaquempineca pivoroqui pimpitsoquempaquate
acaquerocatica otsipavoro inquejetacaitemparoquea
iroatimpa. Inchoocaquegueti aapitsataquempironeca
piitsaare, irinintsitaquempirogueti otsipa intsompoguitica
piitsaare, pojoquitenempari. ³⁰ Inchoocaquegueti
amanaquempironeca taaca opajitapae, pojocaque-
neriqueate. Inchoocaquegueti aapitsaquempironeca
pashincaca, aatoquea picantajiri: ‘Pojojajenaroja.’

³¹ Pincavintsajajiguerija itsipajia, pinquejetacaguemparo
pininquegueti incavintsajaquempi aviatimpa.

³² “Managueti irioca pimpintsajiguempa pintsajiguimpica
aviatimpajia, ¿arimpa irooquea irishinevenquempi
Aapani Irioshi? Ariqueate icojiga aisa coguishejiatsica,
itsajiguirotari impintsataquempari pintsatarica
iriatimpa. ³³ Managueti irioca pincavintsajajigue
cavintsajajiaquempica aviatimpajia, ¿arimpa irooquea
irishinevenquempi Aapani Irioshi? Ariquea icojiga
aisa coguishejiatsica, itsajiguirotari incavintsajaqueri
cavintsajirica iriatimpa. ³⁴ Aisa arigueti pojocaqueneri
pigonoro yamanaquempica iramanaquempigueti
iroguipijaempica coajica, cameetsavaeque. Cotanquitsiquea
managueti irioca pojoquene quejetacajajempineca

¿arimpa irooquea irishinevenquempi Aapani Irioshi? Ariqueate icojiga aisa coguishejiatsica, yojocajiguiniri igonoro cameetsaniji inquejetacaajempari iriatimpa.
³⁵ Cotanquitsiquea aviatimpajia noncantajiaquempiquea pimpintsajiaquempariquea catsimajiaquempica, pincavintsajantaquequea, aisa pojocaquenerigueti cantaquempica iroguipiajempiro, aatoquea poguijacojiaja inquejetacaajempi. Pinquejejaquempagueti imaica, incavintsajamajianaquempiquea Aapani Irioshi Anaan-tamajatatsica aisa pinquejejaquempariquea iriatimpa, icavintsajajiaqueritari teeca inquenquejacojigueriji aisa covaeguishetatsica. ³⁶ Pimpintsatacotantajiguempaquea, pinquejejaquempariquea Piri Irioshimajaca ipintsatacotan-tamajatagueti.

Aatoja piquenquejacoguishetsitiritsi peacaajigaroca cov-aeguisherentsi
 (Mt. 7.1-5)

³⁷ “Pamenitaquerigueti yantaguishetaqueca itsipa aato piquenquejitsi: ‘Teequea incameetsateji, icovaeguishetaca’, ariquea aato iquejetacaajitimpi aviatimpa. Aatoquea pinintitsi incatsimatimenter Aapani Irioshi covaeguishetan-quitsica, ariquea aato iquejetacaajitimpi aviatimpa. Pimpeacotsitajempari itsipajia, ariquea inquejetacaajitaquempi aviatimpa. ³⁸ Pincavintsajantamajajigue, ariquea inquejetacaajitaquempiquea aviatimpa. Incavintsajamajiquempiquea, onquejetaquempa incavintsajamajaquempigueti intseraiquimajataquempiro pishimatotequi irivinacamajatavaquero irantecacotava-quero irosati osocaguitanaquempa. Quericaca caavijica iranaaque incavintsajantamajataque, caavijiqueate incavintsajajiqueriquea iriatimpa, cotanquitsiquea iriraquea arica igoca icavintsajanquequea, ariqueate inquejetacaajitaquempari iriatimpa ariquea igotaquempa incavintsajajiqueriquea.”

³⁹ Ariqueate iquenquetsatanajiquea Jesoshi iquenquet-satacotaqueriquea tsatacaantantatsica, icanquequea: “¿Arimpaqueate iragavejaque shamponcajari iraanaqueri itsipa shamponcajari ironigaantaque? ¿Aatompaquea itanquiretanquireitanaque mavite ocogarajapojacagueti?
⁴⁰ Iriraquea itsatacaajitica, teequea iranagueriji tsat-acaguirica, cotanquitsiquea arigueti intsitacacaaguetaqueri intsatacaaquerigueti irooquea inquejetantanaquemparica iriatimpa.

⁴¹ “¿Querocaquea picocani pamenantacarica itijaarojaniqui pigonoro cotanquitsi tee pinquenquejacoteroji inchapoa

poquijaqui pashi aviatimpa? ⁴² Aatogueti pameniro inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa, çarimpate pagavejaque-mpa pincanqueri pigonoro: ‘tintsija, iguentijegui, nonquit-soajempiro pitijaaro’? Cameetsatamampeatsica, iroquetitarite pijivatavaque pinquitsoavajerota inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa, ariquea pamenamajatanaje pinquitsoimentajenerinijite tijaataquerica pigonoro.†

Jesoshi iquenquetsatacojiaqueriquea caquinte iquejetacaacari inchato sovenatatsica

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ “Maasano inchatopae choocatatsica osovena ishecajitaca aatoquea agavejitsi onchoocaque osovena teeca irishecajitemparoji. Ari oquejetaca inchatopae choocatatsica osovena teeca irishecajitemparoji, aatoquea agavejitsi onchoocaque osovena ishecajigueta. ⁴⁴ Maasanopae inchato iroguenti itsatantajitaroca osovena. Iguerasovena teequea onchoocatantemparoji samerento. Aisa ovaitsoqui teequea onchoocatantemparoji poronqueto. ⁴⁵ Ariquea iquempetaca caquinte comajamajatsica iroguenti iquenquetsatacogue-taque cameetsaripae, irootari iquenquejacogue-taque. Iri-raquea teeca incomajamajatempaji iroguenti iquenquet-saguishtetaque taaca opajitapae, irootarite iquenquejacogue-taque iriatimpa. Maasanopaetari iquenquejacojiguetica irootaquequea iquenquetsatacojiguetica.

Jesoshi itsavetacotaqueriquea caquinte iquejetacaajiacari peacagaroca tsovironaqui

(Mt. 7.24-27)

⁴⁶ “¿Querocaquea picojiacani picantajiaquenaqueate intati: ‘Nomajirote, Nomajirote’, cotanquitsiquea teetarite pinetsanajiavaqueroji nocantajavequempica?

⁴⁷ Imaicaquea noncantajiaquempiquea queri iquejetaca iriraquea quericaca coraquetashiquenaca iquemisan-taquea ariquea inetsanamajaquero nocantaquerica.

⁴⁸ Manaqueate iquejetacariquea caquinte vinchajiroca itsovironaquite. Iqueequitaroquea yoavaequeroquea jmm isavi imontsitajacotantacaró shiratantapi. Ariquea ivinchajavaquero. Iroompaquea amaravepojacaquea oja anaacotanaqueroqueate itsovironaquite otampishijavae-taquequea ocanca, cotanquitsiquea teequea agueroji, ocatiavaecaqueate isaviqui imontsitajacotantacarotari mapi

† 6:42 tijaataquerica pigonoro. Oquejetacaró arigueti piniñque pincanqueri pigonoro irovashiantajero covaeguisherentsipae yantaguética, aviquetita jiva-querone povashiantajero pantaguisheguética aviatimpa. ¿Querocaquea picocani pamenantacarica ipeacaaguishetacaca pigonoro cotanquitsi teequea pameneroji pashi aviatimpa caaviji pogaaca?

oquishomajatantacaca. ⁴⁹ Iriraquea quemavetavacaroca noccanquea cotanquitsiquea teequea irinetsanateroji manaqueate iquejetanacari itsipa ipeacaacaqueate itsovironaquite teequea iroguijaamajateroji isavi, querocampaquea onquishotanguempaca. Iroompaquea amaranaquegueti oja anaacotanaquero itsovironaquite, otampishijatanaque osoveanaquero, jac aapanajantiro, oteroncamajatanaquero oanaquero.”

7

Jesoshi yogueshitajiriquea yashincaca imajirojiate coaretajia

(Mt. 8.5-13)

¹ Iteroncanaquero guetiquea Jesoshi itsatacaajiaquerigueti yoanajiquea Caperenaogui. ² Ariquea ichoocati oraniqui coareta Iromaquitica. Iriatimpa iriguentiquea imajironcaca 100 igoaretajiate. Yojoquijivaecaquea yashincaca caavijica ipintsamajatacaca, iroovepojaca irimetojeme. ³ Irootaquequea iquemacotantaquerigueti Jesoshi itigarancaqueriquea iramajiroreja joriojia incamanquiteri incoraquequeniji irogueshitajeri yashincaca. ⁴ Iroompaquea yoayoaaitanaquequea icantajiapojaqueriquea Jesoshi:

—Nonintamajiaque poanaque pogueshitajateneri yashincaca imajirojiate coaretajia, caavijitari icameetsati ashintantantquitsica. ⁵ Ipintsamajiacajitari aatimpajia joriojia, yantacaantaquenaro shinagoga nocapiocantapiniyacaca.

⁶ Ariquea yoanaquequea Jesoshi yoguijaguijaitanaqueriquea. Yaajavetanacaro quempeji tsovironaquiqui itonquivojajiavacari itsipavijijiacaca imajirojiate coaretajia. Iriatimpa iroguentiquea itigarancajiaqueri intonquivojajiavaquempari incantajiavaqueri:

—Itigarancajiaquena notsipavijitaca icanquempi: ‘Noma-jirote, aatoquea patsipeventanaqueate pincoraquetashivaequena notsovironaquitequi. Aatotarite piquijitsitanarotsi notsovironaquite, notsaquetarite panaamajataquenaquea.

⁷ Irootaquequea nopashiventantacaca naatimpa inchiquioji noanaque nonquenquetsatacaajiaquitempi. Pincantajaniquiqueja impeapanajantempaqueea nashincaca.

⁸ Quejetaca naatimpa ichoocaveca tigarancanaca, ariqueate ichoocaque nashi nogoaretajiate notigarancajiguica. Quericaca noninquca nontigarancaquea inquemisan-taquenaquea iroanaque. Itsipaquea nocajemirigueti icoraquetaque. Aisa ichoocaque nashincaca taaca opaji nomperacarica iquemisanquenaquea.’

⁹ Irooquea iquemavaqueriguetti Jesoshi icanqueca yamenaque intati. Ipitsocashijianacariquea maasano oguijaguijaiquerica icantajiguiriquea:

—Noncanquempiquea, choocavetaca oshequini quemisantajiaquenaca acaniqui Ishiraeriqui, cotanquitsiquea teequea namenimaguetaji aparo inquejetempariji irica itsamajatiguetti nagavejamajati.

¹⁰ Ariquea irirajia itigarancajiaqueca imajirojiate coaretajia icoraquecoraqueivetajaquea tsovironaqui qui yamenavepojariquea jac peamajatanaja yashincaca.

Jesoshi itancorejajiniroquea irijanite metojacoro

¹¹ Iroompa yoanaque Jesoshi guinteninintsiqui icantajitica Naine, yoguijaguijaitanaqueriquea itsatacaanejia aisa oshequi caquinteja. ¹² Ariquea yaavetapojacaroquea quempeji osotomoro otantotacojiacaguetti tsovironaquipae, yamacojipojiri metojatsica inquitajiajateri. Iriguentiquea irijanite metojacoro, aparoqueate icocaniquea iriatimpa irijanincaca. Icantaventajianaqueroquea tirotererere caquinte oguijaguijaitanaqueroa irijanincarica. ¹³ Ipintsatacotanacaroquea Amajirote yamenaqueroqueti iraaca, icanqueroquea:

—Aato piraga.

¹⁴ Yoashitanaqueroquea yamancarica ipamitsitaro. Ariquea icatintiitapojacaquea natacojiaquerica. Ariquea icanqueriquea Jesoshi metojanquitsica iriaqueraca quenquevaritananquitsi:

—Shirampari, noncanquempiquea pintinajanaje.

¹⁵ Ariquea isavicanaji metojavetanquitsica iquenquetsatanajiquea. Yojocajiniroquea iriniro.

¹⁶ Yamenaqueguetiquea maasano yogueshitajiriguetti yoayoitanaque intati, aisa ishineventajianacariquea Aapani Irioshi. Icantajiaquequea:

—Icoraquetimojiacaji tsavetantatsica anaamajatantatsica. Iquenquejacojiacajiquea Aapani Irioshi, icavintsajajiacaji aatimpajia yashincaca.

¹⁷ Iroompaquea maasanopae choocajiatsica Joreaqi aisa irooshitacoguetanquitsica iquemacojiaqueriquea Jesoshi itancorejajiri metojavetanquitsica.

Joanca itigarancajiaqueriquea itsatacaane incoacojiaquiteri Jesoshi

(Mt. 11.2-19)

¹⁸ Ariquea irirajia itsatacaanejia Joanca icamantajiaqueriquea yantaguetaqueca Jesoshi. Ariquea icajemaqueriquea mavite, ¹⁹ itigarancaqueri incoacojiaquiteri Jesoshi: “¿Aviguentica noguijajiavecaca? ¿Irooca noncantacoguitempani noguijajiaquiterini itsipa incoraqueaque?”

20 Ariqueate yoayoaitanaquequea yarejerejeipojaca ichoocaquegueti Jesoshi icantajiaipojaqueriquea:

—Itigarancajiaquenaquea Joanca Viñacajatantatsica non-coacojiaquempiquea: ‘¿Aviguentica noguijajavecaca? ¿Irooca noncantacoguitepani noguijajaguiterini itsipa incoraque-taque?’

21 Oraqueate yarejetapojacagueti yamenacojiaipojaque-riquea yogueshiguetajiri oshequini ashinoncajaguetatsica iconoagarantajiaa aajiaqueri joquijirentsi anaaguetatsica. Iriraquea ishaquiaguetacaca ampatsinipae yoguisotoague-tajiniriquea. Aisa yamenacaajiajiri shamponcajavetatsica. 22 Ariquea icantajiguiriquea Jesoshi:

—Imaicaquea poapoaitanaje pincamantajiaipoja-jerija Joanca maasanopae pamenaguetaqueca aisa piquemaguetaqueca. Iriraquea shamponcajajavetatsica yamenamenaitanaji. Iriraquea teeca iranijijavetempaji yanijijianaji. Ariquea iquejejiaca avejancaripae ipejaianaja. Iriraquea teeca inquemajavetempaji iquemajianaji. Aisa iriraquea metojaguetatsica itancorejajianaji. Iriraquea coguitejacojianquitsica* imaica itsavetantimojiqueriquea itsatacajaiqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. 23 Caavijiquea irishinevaetaquempa quericaca incantacogu-itempani intsaroventamajataquena aatoca yovashiantajana.

24 Ariquea yoayoaitanajigueti itigarancajiaqueca Joanca iquenquetsavaetaquequea Jesoshi iquenquet-satacoqueri Joanca, icantajiguiri maasano: “¿Taacaquea poapoaitashitaquiti ontaniqui oquitamampororoitapo-jigueti? ¿Arimpa irooquea poapoaitashitaquiti pamenajiaquitiro savorovana ojeonquirogueti choviga, ariquea oaquiti oaquiti?† 25 ¿Ariquea taaquea poashijiaquiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiri caquinte quitsaatatsica shipetamorenaro quitsaarentsi? Pitsajiaquequea maasano quitsaatatsica shipetamorenaro quitsaarentsi manaquea isavisaviiti itsovironaquitequi majirontatsica, icantacoguitaniquea isavicaventiro taaca opajitapae ishinevencaca iriatimpajia. 26 Iroosacanica ¿taaqueuea poashitaquitiquea? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiri tsavetantaquerica Aapani Irioshi? Jeejeguitatsi, iriotaque, cotanquitsiquea iriatimpa caaviji yanaaguequeri itsipajia tsavetantajatsica. 27 Iriotaque itioncacojiqueca coramani

* 7:22 Icanquegueti coguitejacojianquitsica iquejetacaacari aisa irirajia tsajian-quitsica teequea iragavejeji inchiquiojita irimeshiguempaji. Pamenero Mt. 5.3.

† 7:24 Icanquegueti savorovana iquejetacaacari aisa caquinte teeca intampishi-tashigueteroji maasano amataagantsi, aca icanti aca icanti.

iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi Irijanite, icanqueri:

‘Ari nontigarancaqueri iriquetica oananquitsineca intsaveta-cotempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia queroca pinquenanaqueni irinetsanatashitantajiavaquempica.’[☆]

²⁸ Imaica noncantajiaquempi: maasanopae caquinteja teetarite inchoocatimateji aparo anaaquerineca Joanca, cotanquitsiquea maasano majirontajiacarica Aapani Irioshi, irirajia teeca iranaajencavaetempaji, caavijiquea icavintsajamajajiaqueri, oquejevetaca yanaajiaqueri Joanca.

²⁹ “Maasano caquinteja quemajiavaquerica Joanca itsatacaantigueti icanatajiaqueri iriviñacajajiaqueri, yamenajiaqueritarite icanamajati Aapani Irioshi icanataquegueti iriguentijia covaeguishejiatsica. Ariquea iquejejiacaquea irirajia capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae iviñacajatacaantajiaquea iriatimpajia aisa. ³⁰ Irirampani pariseojia itsipatacariquea tsatacaantajiguirica itioncacotanaqueca Moishishini teequea irishineteriji iriviñacajajigueri Joanca. Inintavetacaquea Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri, cotanquitsi iriatimpajia teequea irinintajigueji inquemisantajiaqueri.

³¹ “¿Quero icojigani caquinteja choocajianquitsica imaica? ¿Taa ipaji iquempejiaca? ³² Iriguentiquea iquempejiaca chaajaniquitirajaca irisavisaviitaquegueti tsoviaguiteriqui irantanavijitempagueti iroompa ari incatsimatavacaajianaquempa incantajiaquequea:

‘Nocovitimojiavequempiquea

teequea pintsamarojianaque.

Ariquea namashaitimojiavetaquempi amashairentsi yamashaijitica ishimampojancajitaqueti

teequea pirajaiguempaji.’

³³ Ariqueate piquempejiaca aviatimpajia. Icoraquevetaca Joanca Viñacajatantatsica teequea irishecatempaji ishecapinitaca igonorojia, aisa teequea irimirimatemparoji cachojaro, manaquea picantacojiaqueriquea: ‘Ishaquiacari ampatsini.’ ³⁴ Ariquea imaica icoraquevetaca irira Irijanite Caquinte, ishecataca iriatimpa, imiraca, ariqueate picantajiaque: ‘Iriguenti shecajanti, iriguenti shinquitatsica, aisa iriguenti itsipavijijiapojaca covaeguishejiatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.’

³⁵ Cotanquitsi onconijavaetanaque itsatica tsamajatatsica amenajiaquegueti quero ococani yantaguetaqueca.”

Ishecatacaquea Jesoshi itsovironaquitequi pariseo pajitat-sica Shimo

³⁶ Ichooaque pariseo icajemaqueriquea Jesoshi irishecatacaquempari itsovironaquitequi. Ariquea yoanaquequea Jesoshi iquijapoji ipimerequijapojaca shitaponcarontsiqui irishecaciaquempa. ³⁷ Ochooque manquigarentsi quempevaetatsica, ariquea oguintenica quempeji. Ariquea oquemacoquerigueti Jesoshi yoanaque irishecatemala itsovironaquitequi pariseo, oanaque aanaquequeate casancajencajari yoguijaantajicarochovintyoriqui ipeacaajitaca mapi icantajitica aravasetero. ³⁸ Iroompaquea arejetapojaca ichooaquegueti Jesoshi ocatiapojaca igontatapojacagueti, iraanaca oparijaatanaquequea ojaquija oshaguitsitariquea iguitiqui. Ariquea osheguititantajariquea omae, onintaguititanaqueriquea, aisa oshaguiguititantacari casancajencajari. ³⁹ Ariquea yamenaquerogueti pariseo cajemaquerica Jesoshi itsovironaquitequi iquenquejanaque: “Arimajagueti iriogueti tsavetantatsica intsatsitavaquempa taaqueate pamipojiri, intsaque queroca ococani, intsatavaquequea iroguenti quempevaetatsica.”

⁴⁰ Iroompaquea icantanaquequea Jesoshi icanqueri pariseo:

—Shimo, chooca noncanquempica.

Icanqueriquea:

—Intsijate, Tsatacaantantatsica, pincantenaja.

⁴¹ Icanqueriquea Jesoshi:

—Chooca mavite shirampari, yaacoqueri imentaquitsite jocavaquenerica, icanqueriquea: ‘Oncoajicatapojajegueti poguipiajatenaja.’ Aparoquea yaacoqueri 500 tenario.† Iriraquea itsipa ariguenti yaacoqueri 50. ⁴² Cotanquitsiquea iriatimpajia ocoajicavepojaja aavetapojaja iroguipiantajenemparimeca teequea inchoocatajeji imentaquitsitejia querocampaquea irajaiajeri irivegaratantajemparica. Ariquea icantajiriquea: ‘Ompeashitanajempaqueea intati.’ Imaicaquea iintsija pincanquena ¿queri pintsamajaquemparineca?

⁴³ Icanqueriquea Shimo:

—Iriocajate ipeacomajacaca.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero.

† 7:41 Iriraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario. Ari iquejevecari itsipa imentaqui icantajitica iraquima, iriguenti imentaquitsite guiriegogia.

44 Ariqueate ipitsocavetanaca yamenanaquero manquigarentsi, icanqueriquea Shimo:

—¿Ari pamenaquero ocatica manquigarentsi? Noquijavepojaca pitsovironaquitequi teetari pojocavaquena pijatsite najacaguititaquempane. Iroatimpa ajacaguititanquenaro ojaquija, osheguititantajanaroquea omae. ⁴⁵ Aisa

teequea pinintavorotenaji, [§] cotanquitsiquea iroatimpa onintaguitiquenaquea incajaranqui arejevaeca imaica.

⁴⁶ Teetarite pimpantantenaroji orejiqui noguitoqui, cotanquitsiquea iroatimpaquea oshaguiguititaquenaquea casancajenajari. ⁴⁷ Irootaquequea imaica noncan-

quempi ocovaeguishevecaroqueate taaca opajitapae, cotanquitsiquea imaica shetajaqueate maasanopae, irooriji opintsamajataquena. Cotanquitsiquea iriraquea irishetsijitaquea capichaji ipeacaaguishetacaca, capichajaniqui impintsatantavequempa.

⁴⁸ Iroompaquea icantsitaroquea manquigarentsi:

—Imaicaquea shetanajaquea picovaeguishevetacaca.

⁴⁹ Ariquea irirajia icajemajiquea itsipatsipaicaca ishecaji-acagueti icantavacaajianacaquea:

—¿Taashia ipajita iricatica shetsitantaqueroca covaeguisherentsi?

⁵⁰ Cotanquitsiquea Jesoshi icantsitaroquea aisa:

—Imaicaquea meshiajimpi irooriji pavempojana. Poanaje pishinevaequempa.

8

Manquigarentsijia amijiaquerica Jesoshi

¹ Iroompaquea iquenaquenaguetanaquequea Jesoshi guinteninintsipaequi ichoocajiguigueti oshequini caquinteja aisa guinteninintsipaequi teegueti iroshequiamajateji, itsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica icantajiaqueri quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi. Itsipatsipaitanacari itsatacaanejia carajianquitsica

12. ² Aisa oguijaguijaitanaqueriquea manquigarentsijia yoguisotoacoventajiajica ishaquiajiavecarogueti ampatsini, aisa yogueshijiajica ashinoncajiavecagueti. Ariquea ochoocaque Maria icantajitica Magararaqutica yoguisotoacovenquea ishaquiavetacarogueti 7 ampatsini.

³ Otsipatsipaicaro Sosana aisa Joana, imanquigare Cosa iramajiore Erorishi. Ohoaitanaquequea aisa otsipapae manquigarentsijia. Iroatimpajia amiqueriqueate Jesoshi

[§] 7:45 teequea pinintavorotenaji. Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti.

ojocajiaqueneriquea omentaquit site cameetsanijite
irivegaratantaquempaca taaca icoguitejacocaca.

Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui
(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

⁴ Ariqueate icoraquecoraqueitae caquinteja
icaramirincavaeque, iquenaquenaitapojaque guin-
tenintsipaequi yomporoguijaventajapojacari Jesoshi.
Iroompaquea iriatimpa iquejetacaacanari, icantajigui-
⁵ “Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero
oitsoqui. Ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororo
tacororo, itsitacaguetanaquero. Oconoagarancaqueate
asacaraaguiguetanaca quenavoquirontsiqi, ariquea
yagatigatiquero, iroompaquea isavisaviitashipojiroquea
tsimeripae ishecajiapojacaro. ⁶ Otsipa oconoagaranca
asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina otsoroavetanaca
cotanquitsiquea oshimpeguiricanaque ometojanaji,
pirijaguitevaetaquetarite quepatsi. ⁷ Oconoacaquea
otsipapae asacaraanaca ochoocaquegueti ovarishitsa
samerento. Otsoroavetanacaquea oquenanaquequea
otsoroitsitanacaquea samerento iroatimpa otsincoana-
queroquea ometojanaji. ⁸ Otsipapae oconoacaquea
asacaraanaca ocameetsaguitequegueti quepatsi,
otsoroanaquequea otaganaanaca ochoocatanaque
opitsaraquiacotanacaqueate oitsoqui, oconoacaquea
ochoocaque 100.”

Irooquea iquejetaqueroqueti Jesoshi imaica iquenquetsa-
tanajiquea iririjenca icanquequea: “Choocagueti piguempita
pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

*Jesoshi itsatacajaiaqueriquea quero ococani iquempeta-
caantaguecaroca*
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

⁹ Iroompaquea icoacojiavaqueri itsatacaaneja taa opajita
oquejetaca itsavetanqueca incajaranqui.

¹⁰ Iriatimpaquea icantajigui: “Imaicaquea inique
Aapani Irioshi pintsajiaquero aviatimpajia queroquea
icotani imajirontagueti iriatimpa. Teetarite intsajiteroji
paesatoniqui, aviguentiquea tsajiaquerone imaica.
Oraqueate notsatacajaiaquerigueti itsipapae manaquea
noquejetacaacaroquea maasanopae, manaquea
iramenamenaivetanaquempaquea, cotanquitsiquea aato in-
ejajiguiti;
inquemajavequempaqueate, cotanquitsiquea aato itsajia-
querotsi.☆

Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaaca incajaranqui

(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

¹¹ “Imaicaquea nontsatacaajiaquempiquea taaca opajitapae noquejetacaaca. Oraticaquea oitsoqui iroguentiquea noquejetacaacaro itsavetantajitirogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ¹² Oraticaquea asacaraaguitananquitsica quenavoquirontsiqui iriguentiquea noquejetacaaca caquinte quemajavetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroompaquea icoraquetashiqueriquea ampatsini ipeacotacaacari maasanopae aatonijite iquemisantajirotsi imeshiajitiritsi. ¹³ Oraticaquea asacaraaguitananquitsica mapiporoquiqui iriguentiquea noquejetacaaca caquinte quemajavetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ishineventajavetavacaroquea shine, cotanquitsiquea teequea intsamajateroji, tee inquenquejamajateroji, mana iquejetacaro panquirentsi teeca onquijamajateji ovaritsa. Iquemisantajavetaquita cotanquitsiquea ocoraquetashiquerigueti atsipetagantsi ariquea icotanaca yovashiantanajiroquea itsaroventane. ¹⁴ Oraticaquea asacaraaguitananquitsica ochoocaquegueti samerento, iriguentiquea quejecaroca caquinte quemajavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea ariqueate iquenquejajavajiroqueate taaca opajitapae ishoshoventajijaaro, ishinevencariquea imentaquitsite aisa taaca inintajigui iriatimpa. Irooquea anaanaquero Quenquetsatsarentsi iquemavetacaca, iquejetacaroquea panquirentsi caarica oitsoquitatsi. ¹⁵ Cotanquitsiquea oraticaquea asacaraaguitananquitsica ocameetsaguitedaquegueti quepatsi, iriguentiquea quejecaroca caquinte tampaticatiroca netsanamajatiroca cameetsaguetatsica. Iriatimpajia iquemisantamajatavaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ipampiamajaqueroquea, iroompaquea arimpaqueate ipampiatsimajatanacaroquea.

Iquejetacaacaroquea Jesoshi maasanopae senacacovetanquitsica

(Mr. 4.21-25)

¹⁶ “Oraquea itsivojitirigueti tsivorentsi teequea ari iriguvotacojiteriji chomoqui. Aisa teetarite ariquea iroguisav-icacojiteriji isaviquea omencoqui imaantajitaca. Iroguentiquea yoguisavicacojitiriquea jenoquijaniqui cameetsanijite intsivoguitetanaquenerinijite maasano quijaquijaitanquitsica oraniqui. ¹⁷ Ariquea oquejetacaquea taaca opajitapae senacaguetatsica imaica, oncoramanitapoajagueti

ironigaantajiquero. Aisa taaca opajitapae teeca intsajiteroji imaica, oncoramanitapojajeguete intsajitaqueroqueate, aatotarite osenaquimatajatsiqueate. ¹⁸ Irootaquequea imaica pinquenquejamajateja quero pincoquempani pinquemisan-tamajatantaquempaca. Quericaca tsatavaqueroneca icantajiquerica intsatacaajitaqueriquea otsipapae. Quericaca teeca irininteji intsatavaquero, iraapitsatsijitavaqueriquea ijive-taca itsaque.”

Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Ariqueate ocoraqueaquequea iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae tsovironaquiqui ichoocaquegueti iriatimpa, cotanquitsiquea teequeate iragavejajigueti inquijaquijaiteji intsompogui, yojocajajiacatarite yoshe-quiavaequequea caquinte. ²⁰ Ariquea icamantajiqueriquea Jesoshi icantajitiri:

—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguitepae. Chooca sotsiqui, inintajiaque iramenajiaquempi.

²¹ Cotanquitsiquea icanquequea:

—Maasano quemisantajiavaqueroa Iguenquetsatsare Aa-pani Irioshi aisa netsanajiavaqueroa, iriotaque nopejiaque iinanijia aisa iguentijeguija.

Jesoshi ipejairoquea choviga aisa imagojatacajairo iniro-motija

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

²² Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi iniromotijaqui ite-tanacaroquea quenajarontsi itsipatsipaitanacariquea itsata-caane icanqueriquea:

—Jameja intatiqueroqui.

Ariqueate yoayoitanaque. ²³ Iquenajatacojianaquegueti imaquequea Jesoshi quenajarontsiqui. Iroompaquea ochovigaguitevaepojiquea inirojencatapojaque choviga jeoc jeoc jeoc jeoc, ariqueate ocotanaca ovorevoreanaca otserajatanacaquea oja quenajarontsiqui iroovepojaca ontsitijaatanaqueme. ²⁴ Ishiashijianacariquea Jesoshi itinaitari icantsijigari:

—¡Tsatacaantantatsica! ¡Tsatacaantantatsica! ¡Ojocajajiguempani!

Itinajitsitanacaquea Jesoshi iquenquetsatacaquero choviga icanquero:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaroquea aisa iniromotija vorevoreananquitsica icanqueroquea:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja osanticojencatanaji choviga, ari oquempetanaja iniromotija ochopecajatanaja. ²⁵ Iroompaquea icantsijigariquea itsatacaane:

—¿Quero ocotaca caarica pitsatantajigana nagavejamajati?

Cotanquitsiquea iriatimpajia itsaroamajajianaquequea yamenamenaitanaque intati icantavacaajianaquea:

—¿Taashia ipaji irica? Icantaquitiguiro choviga aisa iniromotija oquemisanqueriquea.

Gararaquitica ishaquiacaca ampatsini

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶ Iroompaquea yarejerejeitapojacaro iguepatsitequi Gararaquitica* otampaticatacomajataquero quepatsi Garirea. ²⁷ Irooquea yaguijivetanacaquea Jesoshi yameniriquea icoraquepoji shirampari choocatatsica ocaniqui. Ishaquajiacariquea ampatsini, yajagantsitacovaetanaquequea teequea inquitsaatajempaji, aisa teequea inchoocateji tsovironaqui ariguentiquea ichoocati imperitamoroqui yojoquijitapinijitarica metojaripae.

²⁸⁻²⁹ Querocaguetiquea savincaguiteri ishoncacoguitevae-tanaqueri. Yaajitapinivecari yoishotantajivetacari cavorejat-sariqui iracoqui aisa iguitiqui, yamenamajajiavecari, cotanquitsiquea teetarite iragavejajiteriji. Icaratsarejaguetaque-roquea ocanca, ishiashiatacaaguitarini ampatsini ontaniqui teeca inchoocateji caquinte. Ariquea yamenavaquerigueti Jesoshi iguerotashitapojacari icajemanaquequea:

—¿Querocaquea pincoquenani, Jesoshi Irijanite Irioshimajaca Anaantamajatatsica? Iintsijate aatoqueate patsipeta-caavaetana. ¡Pimpintsatagogajoitenshiatsi!

Icantantacaroca ocatica irooriji canqueri Jesoshi ampatsini irisotoanaje irovashiantanajeri. ³⁰ Iroompaquea canqueriquea Jesoshi:

—¿Querocaquea pipajitani?

Icanque iriatimpa:

—Nopajita Caramirincatatsica.

Icantantacarica: “Nopajita Caramirincatatsica”, irooriji yoshequiavaeque ampatsini shaquajiacarica.

³¹ Iriatimpajia icantajiaqueriquea Jesoshi aatonijite itigarancajiguiritsi oagantavaetanquitsica jmm isaviji.

³² Cotanquitsiquea ontaniqui otapiqui choocaquea chancho† icarapiovaeque, ishecajiaca. Iroompaquea irirajia ampatsini icantajianaqueriquea Jesoshi iroashijianaquerita chancho inchoocajiaipojaqueriniji. Iriatimpaquea icantsijigariquea:

* **8:26** Gararaquitica. Chooca otsipa paperi otioncacotacagueti ocaniqui Jerasaquitica (gerasenos). † **8:32** Irira chancho iriguenti viratsi quejevetarica santaviri.

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

³³ Icampanajanta isotosotoitapanajanti ampatsini yovashiantajianaqueri ishaquiavetacaca, irioquea yoashiji-avetanaca chanco. Iroompa ishaquiaviavetapojacari ariquea icohicoitanaca ishiajianaca ocogarajacagueti itanquireajianaque yojocajapijajaca, icampoja teron maasanaja.

³⁴ Irooquea yamenajiavaquerigueti quempoguijajiguirica chanco itsaroajianaquequea ishiashiaitanaca yoayoi-tanaque itsavetantajapijajacaroquea ontaniqui ichooca-jiguigueti itsitacavaepojiroquea, iquemacotantajiacarica choocajiatsica acaniqui aisa choocajiatsica quempeji-paequi. ³⁵ Yoayoi-tanaquequea iramenajiaquiteriquea. Ariquea yarejerejeipojacaro ichoocaquegueti Jesoshi yamenajapijiriquea ishaquiaviaveca ampatsinipae savicaji iquempejitacocari iquemisantajiri. Quitsaataja quenquejanaji. Itsarotsaroitanaquequea. ³⁶ Iriaquea amenajiaquerica yoguisotojainirigueti itsatacaajiavaqueri querocaca icoquerini yonigaitsijiacarigueti ishaquiave-carigueti. ³⁷ Ariquea maasano choocajiatsica Gararaqui itsaroacaamajajianacari Jesoshi yamanamanaitantacarica irovashiantajianajeriniji. Ariquea itetanajaro quenajarontsi iquenajatacotanaji. ³⁸ Ariquea iriratica isotoanaqueca ampatsinipae icantavetacari inique intsipataquempari, cotanquitsiquea Jesoshi itigaranaqueri, icanqueri:

³⁹ —Poanaje pitsovironaquitequi, pintsavetampoajero-quea maasano queroquea icoquempari Aapani Irioshi.

Iriatimpa yoanajiquea yoguisotojaiapojaqueneri maasano choocajiatsica oraniqui ipintsatacotacarigueti Jesoshi.

Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

⁴⁰ Ocoajicatapojajigueti icoraquetajiquea Jesoshi, yagatanaji intatiqueroqui. Maasanopae yaajiavaqueri ishineventajiavacari, iroorijite icocani yoguijaguijaitava-queri. ⁴¹ Iroompaquea icoraquepoji shirampari ipajitaquea Jairo. Iriatimpa iriguenti jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantajiacaca jorioja. Ariquea yamenapojirigueti Jesoshi itaampinatashipojiriquea iguerovempojacari icanqueriquea iroanaquequea itsovironaquitequi. ⁴² Irooshipoji ometojaque irorijanite irapatiroritsite. Ocaratacotaque 12 ajagantsite.

Ariquea yoanaquegueti Jesoshi yoguijaguijaitanaque-riquea icarajiavaeque caquinteja icantavaetanaque tirorererere oraniqui iroovepojaca irivinacajianaquer-imequea. ⁴³ Ariquea ochoocaque aisa manquigarentsi

ashinoncaavaetanquitsica ososoajavaetini coramani,
 ariqueate ocaratacovaetanaqueni 12 ajagantsiteni.
 Yaavintanajivetacaroukea teequea inchoocatenica agave-
 janquitsineca iroveajero, niganquiquea oteroncamajatana-
 queri omentaquitsite, ejempacotia oanaca. ⁴⁴ Imaicaquea
 ocoraquetaque oquenashipojaqueri Jesoshi itaqui-
 ochagatsaequitsitavaqueri ocaramagotapojaquegueti
 irogataamagoro. Irooquea ochagatacotaquitigui-
 jac osanticojatanaji ososoajare. ⁴⁵ Icantanaquequea Jesoshi:

—¿Taaquea chagatacoquena?

Icantajianaquequea maasano:

—Tee, jmm.

Cotanquitsiquea icantsitanacaquea Peerero aisa itsipatsi-
 paitacaca icantajigui-:

—Tsatacaantantatsica, pamenavecaqueate itsinaca-
 jianaquempi itatsintatsiitanaquempi.

⁴⁶ Cotanquitsiquea Jesoshi arimpaqueate icantanaque-
 quea:

—Choocaguitatsi chagatacoquenaca, notsatavaquetari
 ocantapanajantana shirec nagavejane osotoanaquegueti.

⁴⁷ Iroatimpa amenavaquerogueti tee agaveji omanacotem-
 paji, ocoraquepojaquequea iriatimpaqui ompioncanacaque-
 ate pion, pion, pion, oguerovempojacariquea. Maasano ique-
 majiaqueroquea ocamanquerigueti taaquea opaji ochagati-
 menqueri, aisa ocamanqueriquea ocanque:

—Iroompaqueate nochagatacoquempigu-
 jatanaji noriraja.

⁴⁸ Iriatimpa icanqueroquea:

—Orijani, irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari
 piveantanajaca. Imaicaquea poanaje pishinevaequempa.

⁴⁹ Iroompaquea quenquetsatatsitiraja Jesoshi icoraquepoji
 itsipa, iquenapoji itsovironaquitequi Jairo, jivatanquitsica
 shinagogaqui, icanqueriquea:

—Jac metojaque porijanite, ariotapojaque pasereguiritsi
 Tsatacaantantatsica.

⁵⁰ Cotanquitsiquea Jesoshi iquemaqueriquea, icanqueri
 Jairo:

—Aato pitsaroguitsi. Mana paventanaquena naatimpa,
 ariquea ompeanajempa.

⁵¹ Ariquea yarejetapojacagu-
 etiti itsovironaquitequi icanque
 aatoquea iquijitsi itsipa, iriguenti itsipatsipaitanaca Peerero,
 Joanca, Santiago, iri joquijitanquitsica aisa iniro, iquijaqui-
 jaitanaquequea intsompogui.

⁵² Manaquea icatintijiac-
 a sotsiqui itsipajia iraacojiaque-
 roquea metojatsica cajemajiaque icanca, cotanquitsiquea Je-
 soshi icantajapanajantiriquea:

—Aato piraajiga, teetari ometojeji, manatarite omaaque intati.

⁵³ Cotanquitsiquea ishironmentajianacari, itsajiaquetari metojamajataque. ⁵⁴ Iiraquea Jesoshi yaavacopojaquero, iririjencatanaque icanqueroquea:

—Chaaaniquitirajaca, pincatianaje.

⁵⁵ Ariquee opiapojaja oshire, ocatianaja. Iroompaquea icanque Jesoshi irojocajiaquenero oshecatajempata.

⁵⁶ Manaquee yamenamenaitanaque intati iri aisa iniro, cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiri aatoquee icamantitsi.

9

Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

¹ Ariquee icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaane carajianquitsica 12, icapiocajiaqueriquea yagavejacaajiaqueri iroguisotoaguetaqueri maasano ampatsinipae aisa irogueshiguetajeri joquijiguetsatsica.

² Itigarancajiaqueriquea intsavetantimojianaqueri maasano intsatacaajianaqueri quero icocani imajirontaguete Aapani Irioshi. Icantajiaqueriquea aisa irogueshiguetajeriquea joquijiguetsatsica.

³ Icantajiavaqueriquea:

—Aatoquee pimatitsi. Aatoquee paguirotsi pigotiro, pitsarate, pisheca, aisa pimentaquitsite. Aatoquee paguirotsi mavite piitsaare, iroguentiquea oratica piquitsaacaca. ⁴ Querocaguete oraniqui poapoaitanaqueni incajemavaquempiguete pimaaque itsovironaquitequi, poapoaitanaquequee pimaaque. Picocaniquea pimaimotaqueriquea arejetapojajempa poapoaitantanajempaca.

⁵ Oraqueate aatoguete quericaca aavaquempineca, poapoaitanaquequee, cotanquitsiquea iroquetitaaquea pantecamajatanaqueroja quepatsivane pagatiquitsitapojaqueriguete, iroonijite iramenantajiaquempaca manaquee yantaque teeca oncameetsateji teetarite iraavaquempi irishineventajiavaquempi.

⁶ Iroompaquea yoayoaaitanaquequee itsitacavaetanaquero querocaguete oraniqui ichoocajiguiguete caquinteja, itsavetantimojianaqueriquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. Aisa yogueshiguetanajiri joquijiguetsatsica.

Erorishi iquenquejajiro imetojacaanqueriguete Joanca Viñacajantatsica

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

7 Ariquea iriraquea majirontatsica Erorishi*
 iquemacoqueroqueti maasanopae yantaguetaqueca
 Jesoshi, yamenanaquequea intati querocampa incanque,
 choocatari cantajianquitsica: “Tancorejanajishia Joancani
 Viñacajatantatsica.” 8 Itsipaqueate cantajianquitsi:
 “Iriocajate coraquetajatsiquea tsavetantatsicani Iriashini
 coramaniticani.” Itsipapaequeate cantajianquitsica: “Jac
 pochatanaji itsipa tsavetantatsica coramaniticani.”

9 Cotanquitsiquea icanquequea Erorishi:

—Irirampani Joancani nojitorejacaanqueriquea
 naatimpa. ¿Taampaqueate imaica irira noquemacoqueca
 icamantacojitirini?

Ariquea inintaveca iramenaquerime.

Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000 shirampari
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

10 Ocoajicatapojiguetti icoraquecoraqueitaji itigarancaqueca
 Jesoshi icamantaguetapojiri maasanopae yantaguetaquetica.
 Iquemajiavaqueriquea Jesoshi, itsipatsipaitanacariquea
 osamani irooshitiguetti guinteninintsi icantajitica Vetsaira. 11
 Cotanquitsiquea ari iquemacojiqueriguetti yoayoaitanaque
 isaquiritsae-vaetanaque caquinte yoguijaguijaiqueriquea.
 Iriraquea Jesoshi ishineventajiavacari itsavetantimojiaqueri
 icamantajiaqueri quero icocani imajirontaguetti Aapani
 Irioshi, aisa yogueshiguetajiriquea ashinoncajajiatsica.

12 Iroompaquea ijaguitevaetanajiguetti catsirincaiteri
 iquempejiquempejiitanacariquea itsatacaane icantajiguiri:

—Poguipaquijajiajeri maasano irirajia iroaroaitanajeta
 ontaniqui guinteninintsipaequi irooshitacoguetanquitsica
 cameetsanijite irimagorejajiaquequea aisa irivegarajiaque
 isheca irishecajiaquempañijite. Ocaniquiquea ocaniqui tee
 anejeronica querocampa irishecajiaquempaca.

13 Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Pojocajigueneri aviatimpajia irishecajiaquempaca.

Yacajianaque icantajiguiriquea:

—Tee anejeroji querocampa nojocajiaquenerica. Iroguentinivani
 5 pan, iriraquea shima mavipaquite icarati. ¿Que-rocaquea
 noncojiaquempa? ¿Ari nagavejajiaque noanoaitanaque
 novegarajiaquiteneriquea irashijia maasano irishecajiaquempa?

* 9:7 Iriratica Erorishi irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita
 Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaqueguetti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt.
 2.1-19).

¹⁴ Icantantajiacaca imaica yamenajiaquequea iriguentipi-oniquea tirorererere caquinteja, icarajiaavaetaquequea ari-caquea 5,000 shiramparija. Cotanquitsiquea Jesoshi icanta-jiguri itsatacaaneja:

—Poguisavicajigueri, poashiguequempari arica incarajia-quequea 50 irisavisaviitaquequea.

¹⁵ Ariquea iquempejiaqueriquea, yoguisavicaguequeri maasano. ¹⁶ Iroompaquea iriraquea Jesoshi yaitaroquea 5 pan aisa mavipaquite shima, yajiricaqueriquea, ipaguitetanaquero inquite yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.”

Iroompaquea icotarejaguequeroquea pan, yojocajiaque-neriquea itsatacaane, iriatimpajia yojocajiavaqueneriquea maasano. ¹⁷ Ishecajiacaquea maasano, iquemajianaca. Ariquea iriraquea itsatacaane yaaguetajiroquea choocatajat-sica, itetajiroquea cantiriqui tseraiquipae ocaratacovaeque-quea 12.

Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotatsica

(Mt. 16.13-16, 20; Mr. 8.27-30)

¹⁸ Querocagueti savincaguiteri ichoocaque Jesoshi ya-manaqueriquea Irii, iriguentiquea itsipajiaca itsatacaane-ja. Ariquea icoacojiaqueri icanque:

—¿Taa ipaji ijijiaquena caquinteja? ¿Quero icantajiguini?

¹⁹ Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Iconoagarantajiaca icantacojiaquempi: ‘Iriguenti Joan-cani Viñacajatantatsica.’ Itsipa cantajiananquitsi: ‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajiananquitsi: ‘Iriguenti itsipa tsavetantatsicani paesatinica, tancorejanajishiatsi.’

²⁰ Ariquea icantajiguiriquea:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

Icantsitanacaquea Peerero:

—Aviguenti Quirishitotatsica† itigarancaqueca Aapani Irioshi.

²¹ Icantajiguiriquea:

—Aatojate picamantitsi.

Jesoshi icamantsicaro irimetojaque

(Mt. 16.21-28; Mr. 8.31-9.1)

²² Icantanaquequea aisa:

† 9:20 Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegoja icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irish-aguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajiro-jiate irooca isaserorotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiat-sica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

—Irantsipevaequempaquee irira Irijanite Caquinte. Irimanintajiaqueriquea jivajiatsica, saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Ariquea irimetojajiqueriquea, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

²³ Ariquea icantajiguiriquea maasano:

—Querica nintanquitsineca irogujatacoquena irovashiantanaqueroja inintashiguetacaca iriatimpa, maasanopae osavincaguitetegueti irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji irogujatacoquena. ²⁴ Querica teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanea irooca irimetojavenquena, incoquempaniquea inchoocaguiteni.

²⁵ Arigueti inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparo maasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti irimetojanaquegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi.

²⁶ Querica pashiventacaaquenanea naatimpa aisa nocantaguequeca, ariqueate inquejetaquempaquee irira Irijanite Caquinte impashiventacaapojaquempariquea iriatimpa oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti. Iroganejencapojajempaquee, inquempetapojajempari Iriri aisa irashivantijitete comajashirentanquitsica yoganejencajiacagueti. ²⁷ Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequeratagueti iramene quero icotani Aapani Irioshi imajirontagueti.

Jesoshi icantashitatiimojiacariquee itsatacaanepae
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

²⁸ Iroompaquee anaavaetanajagueti arica 8 savincaguiteri yoanaquequee otsempiqui iramanajeriquea Iriri, itsipatsipaitanacari Peerero, Joanca, Santiago. ²⁹ Ariquea yamanaquerigueti Iriri taampinaquee icantashitatianaca ivoroqui, ariquea ocotanaca iitsaare ocavorejatanaque ocan-tanaquequee tsiren oquitamaromajatanaque. ³⁰ Ariquea iconijajianaque mavite shirampari, itsipajiacariquee Jesoshi iquenquetsatavacaajiaca. Iriotaque Moishishini aisa Iriashini. ³¹ Icavorejamajatanaquequee icantajianaquequee tsiren. Iroguentiquea iquenquetsatacojiaque irimetojaque Jesoshi Jerosarequi onetsanantaquempaca itioncacojiquerigueti.

³² Iriraquea Peerero aisa itsipatsipaitacaca manaquea ipochoquipochoquiitanaque, cotanquitsiquea opeamajatanacagueti yamenitsijigariquee

Jesoshi cavorejavaequequea cantavaeque tsiren
itsipatsipaitacari Moishishini aisa Iriashini. ³³ Iroompaquea
itsinampirejajitanajatiguii Jesoshi icantsitanacaquea
Peerero:

—Tsatacaantantatsica, cameetsavaeque achoocajiaque
ocaniqui. Intsishiatsi nompeacaguempaja 3 catisetarentsi,
aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashintaquempa
Moishishi, otsipaquea irashintaquempa Iriashi.

Cotanquitsiquea irira Peerero tee intsatavajeroji
icantavecaca. ³⁴ Quenquetsavetanatsi omanacojiapo-
jajiri mararo, itsarotsaroitanaque yamenaquequea
omanacojianajiri. ³⁵ Ariquea iquenquetsajencajitanaque
omamarosecanquegueti icanquequea:

—Iricatica irio Irijani, nopintsamajatacaca.† Pinquemisan-
tamajajiguerija.

³⁶ Ariquea opeanacagueti iquenquetsataquegueti yamenit-
sijavetajari Jesoshi aparo icatiaja. Ariquea yoayoaitana-
jiquea imajerejiapoji teequea incamantapojajeji iroaquer-
agueti yamenavecaca.

*Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca, yoguisotoajiniri
ampatsini*

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷ Osavincaguitetanajigueti icoraquetaji Jesoshi aisa itsat-
acaane iquenaquenaipojaji otsempiqui. Ariqueate yoayoai-
tanaquequea oshequini caquinte itonquivotonquivoitava-
jari. ³⁸ Ariquea iquenquetsatanaquequea aparo irijencavae-
tanaque icanca, icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pamenerija nirijanite,
apatiroti icancaquea iriatimpa. ³⁹ Ishaquiacaritari
ampatsini icajemamajatacaqueri aisa icantacaqueri
tinquinini, ishimotyonaajatanaquequea icanca.
Icoganiquea yatsipetacaaguitarini, tee irinintenica
iroguipaquijajeri. ⁴⁰ Nocantajavecariquea pitsatacaane
iroguisotojaiaquerime, cotanquitsiquea teequea
iragavejajigueriji.

⁴¹ Icantanaquequea Jesoshi:

—iArisa picomirincajiga teequea paventemparoji
iragavejane Aapani Irioshi, ariguentiquea picov-
aeguishejiga! ¿Queroaquea oncarashequiavaeteni
nosavicaventajiaquempi? ¿Queroa oncarashequiavaeteni
nantsipetacojiaquempi?

Ipitsocashitanacari iriri icanqueriquea:

—Pamaquenarijate acaniqui pirijanite.

† 9:35 nopintsamajatacaca. Chooca otsipapae paperi iroquetinica cantanquit-
sica ocaniqui “iriguenti nocoguiaquea.”

⁴² Cotanquitsiquea irooquee yaavetanacanarigueti, iriraquee ampatsini yoguitejanaqueri isavi quepatsiqui icanta-caanaqueri tinquinini. Cotanquitsiquea icantomajitsitari Jesoshi, yoguisotoitari, ariquea icotanaja chaajaniquiri jac peamajatanaja. Yojoquitajanariquea iriri.

⁴³ Maasanopae yoayoaitanaque intati, yamenaquequeate yagavejamajati Aapani Irioshi.

Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Icojiacaniquea quenquejajianatsitiraja iquenquejaco-jianaquerogueti ipeacaaguecaca Jesoshi, iquenquetsatanaquequee iriatimpa icantajiguiiri itsatacaane:

⁴⁴ —Imaicaquee pinquemisantamajatavaqueroja noncanquempica. Iiraquee Irijanite Caquinte iraacaantajiqueriquea iraaajiavaqueri caquinteja.

⁴⁵ Cotanquitsiquea iriatimpajia teequee intsatavaquero taaca icantaqueca, omanapitsajiacariquea. Cotanquitsiquea omintsaroanaqueri incoacojiaquerime taa opaji icanque.

Quericaca anaamajatantanquitsineca

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶ Iroompaquee ipariajianacaro itsatacaane iquenquetsatavacaajiaca iquenquejacojiaca quericaca anaamajatantanquitsine, irooquee icanque, irooquee icanque.

⁴⁷ Cotanquitsiquea Jesoshi itsaqueroquea maasanopae iquenquejajiaqueca. Ariquea yaaquequee aparo chaajaniquiri isenampijacari. ⁴⁸ Icantajiguiriquea:

—Quericaca aavaquerine shineventavaquemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, quempecaqueate naroguentica ishineventavaca. Quericaca shineventavaquenane naatimpa, irioquee aisa irishineventavaquempa tigarancaquenaca. Taacaguetei cavintsajantamajatantanquitsine incavintsajamajatanaque-riquee teeca iranaanteji, irioquee iriguenti caaviji yanaantavaeque.

Quericaca teeca incatsimajiaji iroguenti itsipatacaji

(Mr. 9.38-40)

⁴⁹ Ariquea icanqueriquea Joanca:

—Tsatacaantantatsica, chapinqui namenajiaqueriquea aparo yoguisotoaqueriquea ampatsini, iroguentiquea yaventashicari pivajiro. Cotanquitsiquea naatimpajia nocantimentsitariquea, namenaque tee intsipatacaji.

⁵⁰ Icanquequee Jesoshi:

—Imaicaquee aatoquee picantimentiri, maasanotari teeca incatsimajiacaji iroguenti itsipatacaji.

Jesoshi icantomajaqueri Santiago aisa Joanca

⁵¹ Irooshipojigueti iroantanajempaca Jesoshi jenoqui inquitequi itampishitashitanaquero iroanaque Jerosarequi.
⁵² Itigarancajiaqueri iriquetita oananquitsineca incaman-taquequea coraquetapoji Jesoshi. Iriatimpajia yoayoaitanaquequea irinetsanaguequeneri, iquijaquijaivetapojaca apatiroca guintenininitsi ichoocatantajiacaca Samariaquitica. ⁵³ Cotanquitsiquea iriatimpajia yamenamenaiquegueti ariguenti iroaroaitanaque Jerosarequi, teequea irinintajigueji iraaajiavaqueri. § ⁵⁴ Iriraquea itsatacaane pajitatsica Santiago aisa Joanca yamenaguegueti teequea iraaajiavaqueriji, icantajiguiriquea Jesoshi:

—Nomajirote, ¿ari piniñque noncantajiaque asacaraaquempa paamari jenoqui inquitequi ampevoquijajiaqueri onteroncamajaqueri?

⁵⁵ Ipitsocashijigari Jesoshi icantomajajiaqueri, [icanti:

—Tee pintsateji quero icocani Ishire ashintajiaquempica;

⁵⁶ teenicate iroonica incoraketantempa Irijanite Caquinte interoncaguetaqueri caquinte, iroguentiquea icoraquetantacaca iraaajiavajeri.]*

Iroompaquea yoayoaitanaquequea otsipauqui guintenininitsi.

Nintajiatitsica iroguijaguijaitanaqueri Jesoshi

(Mt. 8.19-22)

⁵⁷ Ariquea ishivoquishivoquiitanacaro quenavoquirontsi, icoraquepojaque shirampari icampojiri Jesoshi:

—Nomajirote, noninque noncoguitempañi noguijagui-tempini querocagueti poanaque.

⁵⁸ Icanquequea Jesoshi:

—Iriraquea zorro† chooca imoro iquijantacaca. Ariquea iquempejiaca tsimeripae chooca imencoshi, cotanquitsiquea iriraquea Irijanite Caquinte teequeate onchoocateji itsovironaquite irimaantaquempaca.

⁵⁹ Ariquea icanqueriquea itsipa:

—Jameja poguijaguitenani.

Cotanquitsiquea iriatimpa icanquequea:

—Nomajirote, iroquetita nonquitatanajeritaja aapani.

⁶⁰ Icanquequea Jesoshi:

§ 9:53 Irirajia Samariaquitica oshequi icatsimaneguintajiaqueri joriojia, teequea irininteji inquenauenaitsitaueri joriojia iguinteniqui iroaroaitanaquegueti Jerosarequi intsarouventajiaquemparigueti Aapani Irioshi, irootaquequea teeca irinintantempaji iraaavajeri Jesoshi. * 9:56 Oconoagarantaca paperi iroquetinica manaquea ocanti acaniqui: “Ipitsocashijigari Jesoshi icantomajajiaqueri.” † 9:58 Ichocati zorro tomirishiqui, iquejevecari shiishi. Iriguenti shecatarica chaapa, quepigari, maasano.

—Irraquea metojashirentari irio quitatajerine metojari. Aviatimpa poanaque pintsavetantaqueroquea quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi.

⁶¹ Icantanaquequea itsipa:

—Nomajirote, iintsija naatimpa noguijaguitempini, cotanquitsiquea iroquetita pishinetena noapanajanteta notsovironaquitegui noncamantantaguetapanajanteta.

⁶² Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Quericaca parianaquemparoneca inquitencia-vatsatacaantempari igaapironcaarite quepatsiqui, arigueti iramenamenatanaque itaquitapojacagueti, aato otampaticati iquitenciaqueca. Ari iquejetaca quericaca parianaquemparoneca iroguijatacotena, arigueti iramenamenatajaterogueti iquejeveguitanigueti coramani, aatoquea yagaveji inetsanamajatiro inintacaavecarica Aapani Irioshi, teetarite irimajirontamajatemparinica.

10

Jesoshi itigarancajiaqueriquea 72 intsavetantanaque

¹ Coajicaquea iriraquea Amajirote icoguiaguetaqueri itsipapae itsatacaanejia carajianquitsica 72,* itigarancajiaqueriquea irijivajivaitanaqueri intsipatavacaanaquempa mavite mavite, intsitacaguitejavaetanaquero guinteninintsi-pae querocagueti iroanaqueni iriatimpa.

² Iroompaquea icantajiavaqueri: “Choocaquea oshequini coguitejajianquitsica irimeshiajiaqueri, cotanquitsiquea teemajacaquea iroshequigueji tsatacaajiaquerineca cameetsanijite irimeshiimentajiquerinijite. Man-

atarite iquejejiacaroquea osampatigueti tirigoitsoqui ocaraguitetacovaeque catejiegui teemajacaquea iroshequiamajateji aviitaqueroneca. Irootaquequea imaica nocamantantajiaquempica pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi intigarancajiaque tsatacaajiaquerineca.

³ Poajianaquequea aviatimpajia. Iroguentiquea nontigarancajiaquempiquea inchoocajiaquegueti catsimatantajiatsica irantsipetacaavaequempiquea quempecaquea irioca notigarancaquequea irijanigantirenajaniqui oveja iroanaquequeate yomporoguijagueti lobopae† shecatarica oveja. ⁴ Aatoquea paajiguitsi pitsaratote, aisa pitetantarica pimentaquitsite, aisa aatoquea paajiguitsi itsipapae pigaviguitire. Aatoquea pisavicaguetanaquequea quenavoquirontsiqui pinquenquetsatavacaajianaquempa

* **10:1** Oraquea itioncajtajiogueti coramani oconoajia itioncajiquero 70, otsipapae otioncaca 72. † **10:3** Irira lobo iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi.

pintsipatsipaiquempariquea quericaca pintonquivojajiapo-
jaquempaca.

⁵ “Querocaguetiquea oraniqui incajemajiavaquempi
pimaajianaque itsovironaquitequi pinquijaquijaitanaque-
gueti intsompogui iroquetitaquea pincantajiaqueri:
‘Noninquequea incavintsajamajiaquempi Aapani
Irioshi maasano choocajianquitsica pitsovironaquitequi.’

⁶ Irishinevaetanaquempagueti iriatimpa irininquegueti
incavintsajamajaqueriquea Aapani Irioshi, ariquea inqueje-
taquempaquea Aapani Irioshi incavintsajamajataqueriquea.
Cotanquitsiquea aatogueti ininti, aatoquea icavintsajiritsi
Aapani Irioshi, aviguentiquea incavintsajajiaque.

⁷ Irishineventajiavaquempigueti pincoquempanija
pimaimojiaqueri aapojempagueti poapoaitantanajempaca,
aatoquea pigajaiatsi. Pishecajiaquemparoquea taaca
opajitapae irojocajiaquempica, aisa pimirajiaque-
roquea imirajiacaca iriatimpajia. Icantajitiroquea
cameetsavaeque irivegarajiqueriquea catsiquetatsica.
Jeroquea cameetsavaeque irojocajiaquempiquea
maasanopae picoguitejacojiacaca, poimojianaqueritarite
pitsavetantimojiaqueritarite.

⁸ “Querocaguetiquea oraniqui poapoaitanaque,
incajemajiavaquempigueti pishecajianaquempaquea
pishecatavaquemparoquea taaca opaji yojocacojiaque-
mpica.

⁹ Pogueshiguetajeriquea ashinoncaaguetatsica,
aisa pincantajiaqueriquea maasano: ‘Trooshitapoji
irimajirontaquempa Aapani Irioshi.’ ¹⁰ Cotanquitsiquea
querocagueti poapoaitanaque aatogueti icajemimpi,
pinquenaquenaitanaquequea quenavoquirontsiqui
icanquegueti tirorererere caquinteja pincantajianaqueja:

¹¹ ‘Noshegontamajajianaqueroquea quepatsivane
nagatiquitsitapojaquempica iroonijite pintsajiaquenijite
manaquea pipeacajaiaca covaeguisherentsi teetarite pishin-
eventajiavaquenaji. Cotanquitsiquea noninque pintsajiaque
irooshipojaquequea irimajirontaquempaquea Aapani
Irioshi.’ ¹² Pitsajigui coramaniqui icatsimajiaqueriquea
Aapani Irioshi Soromaquitica yapevoquijajiaqueriquea
iteroncajiaqueriquea. Imaica noncantajiaquempiquea
aavaepojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani
Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji, caaviji
irigaajiaqueri teeca irinintajigueji inquemisantajiaquempiji,
anaamajataquero irantsipejiaquempaca Soromaquitica.

*Jesoshi icantomajajiaqueriquea guintenijiatsica
Corashiniqui, Vetsairaqui aisa Caperenaoqui
(Mt. 11.20-24)*

13 “¡Imaicashtiatsi patsipevaetempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Corashiniqui! ¡Imaicashtiatsi patsipevaetempanishiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Vetsairaqi! Pamenajiavecaroquea nonigaimojiavequempica oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitajiaianajempa povashiantajianajeroji picovaeguishejiacagueti. Iriiraquea guintenijavetatsica coramani Tiroqui aisa Shironequi iriome amenajiguerome, incantashitajiaianaquempamequea inquitaaiaquemparome jiriquiquijiporoqui, aisa irigachoncaguinajiaquemparomequea cachopoquiri ironigaantaquempañite ishimampoanacajia yamenajiaque icovaeguishejiaca, incantashitajiaianajempamequea.

14 Cotanquitsiquea aviatimpajia arejetapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaroventajiguempariji, caaviji irogaamajajiaquempi anaamajaqueroquea incatsimajiaquerigueti Tiroquitica aisa Shironequitica.

15 Aviatimpajia guintenijiatsica Caperenaoqui paventacojiaca. ¿Ari pijitague poapoaitanaque jenoqui inquitequi? ¡Aatotarite! Manaquea poapoaiuetanaque isaviji Areshiqui.†

16 “Notsatacaaneja, quericaca quemisantamajatavaquempineca aviatimpa, naroguenti iquemisantamajatavaque. Quericaca manintaquempineca aviatimpa, naroguenti imanintaque. Quericaca manintaquenanea naatimpa, iriguenti imanintaque tigarancaquenaca.”

Icoraquecoraqueitaji itigarancajiaqueca Jesoshi

17 Ocoajicaguitevaetanaquequea icoraquecoraqueitaji irirajia 72§ itigarancajiaqueca, ishinejiapojajaquea icantajiguiriri:

—Nomajirote, iquemisantajianaque ampatsinipae, noguisotoantajiacari pagavejica naventajiacarogueti pivajiro.

18 Icantajiguiriri Jesoshi:

—Jeejeguitatsi arimajaca namenaqueriquea Satanashi yagavejajitaqueri yasacaraantanacaro inquite iquejetanacaro careti.

19 Naatimpa nagavejajiaquempi pagaticajiaqueriquea camaarini aisa oseroticona. Aisa pagavejajiaqueriquea ampatsini catsimatantanquitsica agavejavetanquitsica, aatoquea querocaca icojiguimpiniquea.

20 Cotanquitsiquea noncantajiaquempi, aatoquea irooquea pishineventajiatshi pamenajiaquegueti pagavejajiaqueriquea ampatsinipae. Iroguentiquea pishinejiaquempaquea pamenajiaque tioncacojiaquempiqueate jenoqui inquitequi.

† 10:15 Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica. § 10:17 Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 10.1.

*Jesoshi ishinevencariquea Aapani Irioshi**(Mt. 11.25-27; 13.16-17)*

²¹ Iroompaquea ariquea icotanaca Jesoshi ishinemajatanaca icanca, yoguishinejaqueriquea Ishire Aapani Irioshi, icanquequea: “Aapani Majirontamajatatsica, aviguenti majirontacojiacarica maasano inquitequitica aisa quepatsiquitica. Noshinevenquempiquea nocanca, pitsititapitsajiaqueritari tsajiatsica teequea ponigaajigueriji querocaca picotani aviatimpa. Iriguentiquea ponigaajiaque teeca intsajigueji. Ari oquempetantacaca imaica, Aapani, irootari piningue aviatimpa.

²² “Yojocaguetaquenaroquea Aapani maasanopae, aisa yagavejacaamajaquena maasanopae. Teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Irijanite Aapani Irioshi, apatiroti tsatanquitsi Aapani. Aisa teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Aapani, apatiroti tsatanquitsi Irijanite aisa irirajia inintacajaiaqueca Irijanite intsatacaajiaqueri.”

²³ Irioquea ipitsocashitanaca itsatacaanejia icanqueri: “Icavintsajamajajiaquempiquea Aapani Irioshi pamenantajiacaroca maasanopae pamenajiaqueca imaica.

²⁴ Nocantajiaquempi ichoocajiaveca oshequiniquea majirontajatsica aisa tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi inintajiaveca iramenajiaquerome pamenajiaqueca aviatimpajia imaica, cotanquitsiquea teetarite iramenimajigueroji. Aisa inintajiaveca inquemajiaqueroquea piquemajiaqueca, cotanquitsiquea teequea inquemeroji.”

*Samariaquitica cavintsajacotantatsica**(Mt. 22.34-40; Mr. 12.28-34)*

²⁵ Iroompaquea icatiitsitanaca aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoacoqueriquea Jesoshi inintavetaca iramenantempari. Ariquea icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, ¿querocaquea noncoquempani imaica iranijacaantajenacate Aapani Irioshi cameetsanijite nonchoocaguiteni?

²⁶ Icanqueriquea Jesoshi;

—¿Querocaquea ocanqueni itioncacotanaqueca Moishishini? Papatsajavantirogueti, ¿querocaquea ocanqueni?

²⁷ Icanquequea iriatimpa:

—Manatarite ocanque: ‘Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, pampaniromajatanaqueri,

pimpintsashirentamajaquempari, pintampishiventamajaqueneri irooriji pipintsamajatacari, pimpintsaguenquejanemajatanajuempari.’ Aisa ‘Pimpintsatajuemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatiempa.’[☆]

²⁸ Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataqueroquea. Pincoquempagueti pinetsanamajaquerogeti ocanqueca, ariquea iranijacajempi Aapani Irioshi pinchoocaguiteni.

²⁹ Cotanquitsiquea iriatimpa inintaque irompetanaquempa, icoacotsitariquea otsipa icanqueriquea:

—¿Querimpate nogonoro?

³⁰ Icantsitariquea Jesoshi:

—Aparo jorio yoavetanacaquea Jericoqui iquenavepojaca Jerosarequi. Cotanquitsiquea ariquea yarejevecarogananguipoqui yaavaqueriqueate aitsitantajiatsica yaitsimajataqueriquea maasanopae aisa iquitsaacaca yoajiaqueriquea ejempaco, itavatavaaqueri semic semic semic, yamenajiguiquea ijiqueji metojanaque yoguipaquijapanajantiri.

³¹ Iroompaquea yoanaquequea oraniqui aparato saserorote iquenapojiroquea iriatimpa aisa Jerosarequi, yamenavetanacari itomicapitsapanajantiri tiijacoñaji oraniqui, yoanajiquea. ³² Aisa icoraquepoji oraniqui aparato irevita amijiguirica saseroroteja, ariquea iquempetacaquea iriatimpa yamenavetanacari itomicapitsapanajantiri. ³³ Cotanquitsiquea icoraquepoji aparato Samariaquitica* yamenitsipojacariquea ipintsatacotanacari. ³⁴ Ishiashitanacari yaanaquequea ashiti aisa vinoja yaavintasetsiqueriquea imaaguequeri. Iroompaquea igataitsitariquea iraashinotequi quijavecarica iriatimpa, itsipatanacari tsovironaqui qui imaantajitaca oahoitatsica oraniqui. Iquempoguijaqueriquea yojocaguequeneri icoguitejacoguecaca. ³⁵ Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti aisa, yaitsitanaca mavite tenario† yojocaguequeriquea ashincaroa itsovironaquite icanqueriquea: ‘Jeri iricatica imentaqui novegaratanquempica pamenamajatajerija iricatica. Aatogueti yarejetaqueate imentaqui oncoajicatanajegueti novegaratapojajempi noncoraquetajegueti.’ Ariquea yoanajiquea Samariaqui. ³⁶ Imaicaquea imaica iintsija pincanquenaquea, ¿querica peamajaquerica igonoro yaajiaqueca aitsitantajiatsica?

³⁷ Icanque iriatimpa:

☆ 10:27 Ireo. 6.4-5; Irev. 19.18. * 10:33 Icatsimatavacaaca joriojia aisa Samariaquitica iroorijite itsaromentajacarigueti Aapani Irioshi irirajia Samariaquitica tee iroguijamajateroji yamejigaca joriojia iriatimpa. † 10:35 Iriraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparato tenario.

—Iriguenti iricatica pintsatacocarica.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Iroosacanica imaica ariquea pinquempequempa aviatimpa.

Yoanaquequea Jesoshi otsovironaquitequi Marita aisa Maria

³⁸ Arimpaquea yoavaetanaquequea Jesoshi, iroompaquea yarejevaeca ichoocajiguigueti itsipapae. Ariquea ochoocatiquea oraniqui manquigarentsi opajitaquea Marita, ocajemaqueriquea otsovironaquitequi. ³⁹ Chooca oguetyote opajitaquea Maria. Iroatimpa osavicaventavaqueriquea Jesoshi oquemisantamajatavaqueri itsavetantaquegueti.

⁴⁰ Cotanquitsiquea oraquea Marita oshoshoguitevencaroguea antaguequeca. Iroompaquea oashitsitanacariquea Jesoshi ocanqueriquea:

—Nomajirote, pamenashicaroguea intati iguetyo teequea amitacotenaji, aparo nantaveguitaroni maasanopae, teequea querocaca pincanteroji. Iintsijate pincanteroja amita-cotenata.

⁴¹ Icantsitaroguea Jesoshi:

—Marita, iroguentiquea piquenquejacogueque taaca opajitapae pishoshovencaroguea. ⁴² Cotanquitsiquea chooca aparo caavijica anaquequea irinintamajajiteca. Irootaquequea ocoguiavaqueca imaica Maria. Aatoquea ichoocati quericaca jocaavaqueroneca.

11

Jesoshi itsatacajaiaqueri itsatacaanejia quero incojiaquero iramanerigueti Aapani Irioshi

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

¹ Ariquea otsipa savincaguiteri yoanaque Jesoshi iramaneriquea iriri. Iroompaquea iteroncanaquitiguiroquea, icantanaque aparo itsatacaane:

—Nomajirote, iintsija pintsatacaajiguenaja quero noncoqueroni namanerigueti Aapani Irioshi, pinquejetacaguem-paroja itsatacaquerigueti Joanca itsatacaanejia.

² Icantajiguiiri Jesoshi:

—Pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi, jero pinquejetacaguemparo:

‘Aapani choocatatsica inquitequi,

noningue intsaroventamajajiaquempiquea maasano caquinte.

Caacateja pimajirontamajapojempa.

Noninguequea irinetsanamajajiqueroja ocaniqui quepat-siqui maasanopae pininqueca aviatimpa,

onquejetantaquempaca inetsanamajajiquerogueti
ontaniqui inquitequi.

³ Pojocaquenaja imaica noshecatapinijiaquempaca.

⁴ Pimpeacotsitajenaroja nogovaeguishere,
aritarite noquempetaca naatimpa nopeacotsitajari
ipeacaavecaca atsipetacaavetaquenaca.

Aato pishinejiganarotsi oncoraquetashiquena aatoca no-
tampishitashiti.

Manaquea noninque pintampishitacaamajajiaquenaja aa-
tonijite yagavejajana ampatsini incovaeguishetaca-
jaena.'

⁵ Iroompaquea icantajigui aisa:

—Pinquenquejeroja, arigueti poanincanaquegueti
itsovironaquitequi pitsipavijitaca nianquiite pinca-
jemacotapojaqueri: 'Anianishi, pojoquenashiatsi ³
pan, ⁶ iriaquerasanoquea arejetapojatsi nogonoro,
teetari onchoocatenica nojocavaquenerica.' ⁷ Ariquea
irancanaquequea iriatimpa ontaniqui intsompogu-
iqui incanquempiquea: 'Jaashinete pasereganatsi,
ashitacojanajanatarite, maajianajanaqueate maasano.
Aatoquea nagaveji nojoquimpitsi.' ⁸ Aatoquea yojo-
cavetimpitsi, cotanquitsiquea pincantacoguitempanigueti
pamanaguiterini incatiitanaquempaquea irojocaquitempi
maasanopae picoguitejacocaca. Cotanquitsiquea aatoquea
iro yojoquimentimpi ipeaquempigueti itsipavijitacaca,
iroguentsiquea irojoquimenquempi picantacoguitani
pamanaguitirini. ⁹ Irootaquetari noncantantajiaquempica:
pamanaguiterini Aapani Irioshi taaca picoguitejacojiacaca,
ariquea iriatimpa irojocajiaquempiro. Pamenagueteroja
taaca opajita, ari pamenapojero. Aisa pintinquiajojerogueti
sotomorontsi, ari irashirejacoquempi. ¹⁰ Aritarite iriraquea
amanantatsica irojocajiqueneri. Iriraquea amenaguetatsica
iramenapoje. Aisa iriraquea tinguiguiroca sotomorontsi
irashirejacojiqueri.

¹¹ "¿Arimpate piquempejiga aviatimpajia iramanempigueti
pirijanite pan, paitsitenempari mapi pojoquitenempari?
¿Arimpate iramanempigueti pirijanite shima, paitsitenem-
pari camaarini pojoquitenempari? ¹² Iriogueti iramanaque-
mpi iitsoqui, ¿paitsitenempari pojoquitenempari oseroticona?
¹³ Quempevecaquea aviatimpajia, picoguishejiavecaquea,
cotanquitsi pojocajiguiniriquea pirijanijiate taaca opajitapae
cameetsaguetatsica yamanajiaquempica, iriompate Aapani
Irioshi choocatatsica inquitequi caaviji intigaranquimojia-
queri Ishire inchoocajiajojaqueri maasano amanajiaquer-
ineca."

Icantajiqueriquea Jesoshi iriguenti shaquiacariquea ampatsini

(Mt. 12.22-32, 43-45; Mr. 3.20-30)

¹⁴ Iroompaquea Jesoshi yoguisotoaqueriquea ampatsini macanari, irooquea isotoanajiguetti ampatsini iquenquetsatanaji shirampari macanavetanquitsica. Yamenamenaitanaquequea intati maasanojia. ¹⁵ Cotanquitsiquea iconoagaranca manaquea icantajianaque: "Iriguentiquea shaquiacari Veereasevo* imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantaguetacananica ishaquiapiacaca ampatsinipae."

¹⁶ Ariquea iconoagarancaqueate itsipapae inintajiaque iramenanquempari icantantajiacarica: "Intisija pamenacaa-jiguenaroja otsipa oacaantantatsica intati onquenantapojaquemparo inquite."

¹⁷ Cotanquitsiquea iriatimpa itsatavaquero iquenquejajiaquea icantajiguiri: "Inchoocategueti caquinte incapiocajiaqueriquea igonorojia impeaquempaquea imajirote, iroompaquea ariguetti impariajiaquemparo incatsimatavacaajianaquempa, ariquea intsinampirejavacaajianaquempa, aatotari itsipatavacaja, aato imajirontajajari. Ariquea iquempejiaca tsipatsipaitarica ijijiguica, ariguetti incatsimatavacaajianaquempaquea, ariquea incojianaquempaquea intsinampirejavacaajianaquempaquea, aatotarite iconoavacajajaa. ¹⁸ Ariquea iquejetaca Satanashi iriatimpa, ¿arimpate queroquea incoquempani incatsimatavacaajempaguetti igonorojia ampatsinijia? Aato iconoavacaja, aato imajirontajitajari. Manaquea noncantajiaquempi imaica notsaque picantajiaque: 'Iriguenti shaquiacari Veereasevo agavejacaquerica yoguisotoitantajiaarica ishaquiaguevecaca ampatsinipae.'

¹⁹ Iriomeguetti agavejacaquename Veereasevo, ¿ariquea taaquea agavejacaajiaqueri oguijatacoquempica aviatimpa yoguisotoitantajiaarica ishaquiapiavetacaca ampatsinipae? Irootaquequea itsatantajitacaroca manatarite picomica aviatimpajia. ²⁰ Cotanquitsiquea iriguenti agavejacaquena Aapani Irioshi noguisotoitantajiaarica ampatsinipae, irooquea pintsatantajiaquempaca jac imajirontapojaca Irioshimajaca acaniqui aviatimpajiaqui.

²¹ "Iriaquea ampatsini manaquea iquempecariquea caquinte tampishitatsica choocatatsica ishiquiripite, igotsirote, maasanopae iticaancaca, iquempeguijamajatsitaroquea itsovironaquite, aatoquea quericaca agavejerineca

* **11:15** Veereasevo. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri Beezeboul aisa Beelzeboul. Icanqueri quimajareri Beelzebú. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

iraitsiijiteri. ²² Cotanquitsiquea incoraqueteguetei itsipa caavijica yanaaqueri, irioquea iriguenti iragavejaque iraitsiqueri maasanopae yaventaguevecaca irashinquemparoquea maasanopae yashintaguevecaca, irojoquitenempariquea quericaca inintacaaqueca iriatimpa.

²³ “Iiraquea teeca irishineventavaquenaji, manaquea icatsimaquena; aisa iriraquea teeca intsipatenaji nocapio-cantaquegueti, iroguenti yoguivorocantaque.

Ampatsini icoraquetashitajiri aisa ishaquiavetacaca
(Mt. 12.43-45)

²⁴ “Oraquea irovashiantanajeriguetei ampatsini iriraquea ishaquiavetacaca, iroanaque ontaniqui oquitamamporo-roitapojiguetei irinintavequempa irimagorejavaequeme. Cotanquitsiquea iroompaa iramenavetapojaquemparoquecampa inchoocateni oraniqui. Inquenquejitsi-tanaquemparoquea incanque: ‘Noantanajemparota notsovironaquiteni nosotoantavetanacaca.’ ²⁵ Ari incoraquevetajempa iramenapojajeri ishaquiavetacaca quempeca tsovironaqui ipishijitiroguetei inetsanajitiroguetei, cajaraguitejisano oncanquempa. ²⁶ Ariquea iroanaque iraaquiteri itsipajia 7 ampatsini caavijica igajaiaca. Iroompaquea irishaquiapijapojajempari irira ishaquiavecaca iroaqueraguetei, ariquea iriatimpa ari incotanajempa arimpa irogaamajatanajempa.”

Quericaquea caavijica icavintsajamajajique

²⁷ Iroompaquea choocatirajaguetei iquenquetsavaetaque Jesoshi ocajemitsitanacaquea aparoo manquigarentsi tsipajiacarica omporoguijajianquitsica, ocanque:

—¡Icavintsajamajajiqueroquea piniro irijaninquempica atsomitimpica!

²⁸ Cotanquitsiquea iriatimpa icanquequea:

—Iriompaqueate icavintsajamajajique quemajavaque-roca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi netsanamajajiaque-roca.

Iiraquea covaeguishejiatsica icantajavecariquea Jesoshi iramenacaajiaquerime oacaantantatsica intati

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹ Iroompaquea arimpaquea yomporoguijaven-tavaetapojacari Jesoshi, yanquitacojiapojiri icanca, iroompaquea itsatacaajiaqueriquea, incanque: “Aviatimpajia otiavaetaquempiquea covaeguisherentsi, pinintantajiacaca namenacaajiaquempirome oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea aatoquea nonigaguimpirotsi. Iroguentiquea nonigaajiaquempi otsipa onquempequemparoquea iquejejiqueriguetei tsavetantatsica Jonashini coramani.

³⁰ Piquemacojiguiritarite Jonashini coramaniqui. Aapani Irioshi manatarite yamenacaajiaqueriquea Ninivequitica intsajiaquenijite arimajaca iriguenti tigarancaqueri. Ariquea inquempetaquempaqua irira Irijanite Caquinte, manaqua inquenetacaquempari Aapani Irioshi Jonashini cameetsanijite pintsajiaquenijite aviatimpajia iriotaque itigarancaque aisa.[†] ³¹ Oncoramaniguitevaepojajeguati aapojajempaguati incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaroventajiguempariji, oraquate imajirojiate Savaquitica oncatiitsitanaquempaqua ontsavetacotsitaquempiro pantaguishequeca aviatimpajia choocajianquitsica imaica. Coramanitari coraquetashivaequeri Saromonini oquemisanqueriquea itsatacaqueroguati, oquenavaetapojiquea jmm osamani oquemacoqueriguati itsamajati. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Saromonini, teequea pinquemisantajigueriji. ³² Ariquea inquempejiaquempa aisa Ninivequitica incatintiitsitanaquempaqua oncoramanitapojajeguati incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasanojia teeca intsaroventajiguempari, intsavetacotantsitaquempiroquea pantaguishejiaqueca. Maasanotari Ninivequitica iquemisantajiaqueriquea Jonashini itsavetantimojiaqueriguati, ishimampoancajianaca yamenajiacaguati ipeacaaguishejiacaguati covaeguisherentsi, ariquea icantashitatijaianaca. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Jonashini, teequea pinquemisantajigueriji.

Iquempetacaacaró tsivorentsi

(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³ “Oraquea itsivojitiriguati tsivorentsi, teequea ariquea intsitijiteriji, aisa teequea irisasaviacojiteriji chomoqui, ariguenti yoguisavicacojitiri jenoquijaniqui, cameetsanijite intsivoguitetanaquenerinijite maasano quijajuijaitanquitsica oraniqui.[‡] ³⁴ Poquija oquempevecaro otsivore pitsino. Ariguati oncameetsate poquija, pamenamajate, onquempetaquemparo otsivoguitemajatiguati. Aatoguati ocameetsati poquija, aato pamentamajataro,

[†] **11:30** Iiraquea Jonashini icaratacovaetanaque 3 savincaguiteri imotijaqui quejevetarica iririjegui quiterinqueni niavetacarica. Imaica icanti Jesoshi inquempetaquempaqua iriatimpa irimetojaqueguati iroguijaajivetaquitempariquea omoroqui incaratacovaevopojempa 3 savincaguiteri. [‡] **11:33** Ari quejetacaquea Jesoshi, teequea intsititeroji maasano yantaguetaqueca aisa itsatacaantaqueca, oconijatimojiaqueriquea maasano coraquetashiquerica. Arimeguati irininqueme joriojia, iramenamajaquerome, intsaqueme inintaguetica Aapani Irioshi, aatome icantirime Jesoshi: “Intsija pamenacaajiguenaroja otsipa ocaantantatsica intati.”

onquempetaquemparo pipitsecacotigueti maasanotsino. §
 35 Pamenamajateroja quero ocotaca piquenquejague-
 taqueca. Inchiquiojitsi pijitirotsi cameetsa piquenque-
 javetacaca, pijitirotsi oquempetacaro tsivoguitetanquitsica,
 pamenitsivetemparoquea coajica manaquea ocanque pitsec.
 36 Arigueti ocameetsataque maasano piquenquejaqueca,
 onquempetaquemparogueti tsivoguitetanquitsica teeca
 ompitsequimateji, ari pamenamajataqueroquea maasano,
 onquempetimotaquempi itsivotacoquempigueti tsivorentsi,
 pintsatavaqueroquea inintacaaquempica Aapani Irioshi.”

*Jesoshi icantomajajiaqueri pariseojia aisa irirajia tsata-
 caantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Irc. 20.45-47)

37 Iroompaquea iteroncanaquitiguiroquea iquen-
 quetsavaequegueti Jesoshi, icantanaque aparo
 pariseo icajemitsitanacariquea irishecatimoquempari.
 Iroompaquea yoanaque iquijanaque ipimerequijapojaca
 shitaponcarontsiqui irishecaciaquempa. 38 Cotanquitsiquea
 yamenitsitanacaquea intati cajemaquerica yamenaque-
 riquea ishecatacaquea intati teequea inquivavacotempaji
 inquempejiaquempariji iriatimpajia inquivavacomajataca
 irooshipojigueti irishecaciaquempa.* 39 Cotanquitsiquea
 Amajirote icanqueriquea:

—Aviatimpajia pariseojia mana piquempejiacari
 quiviroca otaqui chotarontsi aisa perato, oraquea
 intsompoguiqui ooquea cantaitevaequequea. Ari pique-
 jejiaca, mana pinetsanatamampeajiaca intati, cotanquitsi
 caaviji paitsitantagueti, otsitacashirentavaetaquempi
 pigovaeguishere. 40 ¡Teequea pinquenquejajigueji!

¿Arim pate teequea pintsajigueji iriraquea peacaacaroca
 itsino caquinte irioquea peacaacaroca ishire aisa?

41 Cotanquitsiquea pinetsanashirentajianaquempaja,
 pimpintsatacotantajiaquempaja, arigueti pinquempequero,
 saancavaequequea oncanquempa maasano.

42 “¡Imacashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia
 pariseojia! Taaca opajitapae pashincaca irooca ovanajaniqui
 menta, irooca quejevecaroca sanconca, irooca otsipapae

§ 11:34 Arigueti anintamajataque anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi,
 anquempetaquempari cameetsatanquitsica iroquija, amenamajataquerotari
 ocanquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, anquemaquero. Aatogueti
 anintamajati anetsanatiro inintaguetica Aapani Irioshi, manaquea
 anquempetaquempari teeca oncameetsateji iroquija, amenavequemparogueti
 ocanquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aato aquemirotsi. *

11:38 Iiriraquea pariseojia manaquea yogavitashitajaro itioncacotaqueca Moishishini
 icantajigui irigonroja: “Aatogueti iroquetitaja piquivacomajata manaquea
 incatsimajiaquempi Aapani Irioshi.”

taaca opajitapae pivintyacajiguica pitsipatacaantajigaroca
 pisheca pojocagarantaqueneriquea† Aapani Irioshi,
 cotanquitsiquea pipeacojiacarouquea icantajiavequempica:
 tampatica poaqueneri maasano caquinteguetsica
 aisa pimpintsamajajiaquempariquea Aapani Irioshi.
 Cameetsavaeque pojocagarantajiaqueneriquea Aapani
 Irioshi pashincaca, cotanquitsiquea aatomesano
 pipeacojigarome ogonoropae icanqueca.

43 “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia
 pariseojia! Picantacoguitaniqua poapoaitapiniquegueti tso-
 vironaqui qui picapiocantapinijiacaca aviatimpajia pininta-
 jiaque pisavisaviitaque pitsipatsipaitacari caavijica yanaa-
 jencavaeque. Aisa poapoaitigueti ontaniqui yojocantajigue-
 tirogueti ajaararontsipae taaca opajitapae, pinintajiaque in-
 quenquetsatacaajiaquempi.

44 “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia
 cameetsatamampeajiatsica! Iroguenti piquempejiacaró
 yoguijaantajitarica metojatsica coramanitica iroom-
 paquea mana omaperincanaja. Yoapinijiqueroquea
 yagatigativaequeroquea, iroorijite maperincanajatarí teeca
 iramenantajitajemparoji.”‡

45 Iroompaquea icantsitanaca aparo tsatacaantiroca ition-
 cacotanaqueca Moishishini icanque:

—Tsatacaantantatsica, noquemajiaquempi piquenquet-
 sataquegueti imaica, picantimanajianaquenaquea naatim-
 pajia aisa.

46 Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia
 aisa, tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini!
 Pogujatacaantamajatacariquea caquinteja manama-
 jatanquitsica pitsatacajaiaqueriquea taaca opajitapae
 irinetsanamajataqueca irishineventaquemparinijite
 Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aviatimpajia teequeate
 pinetsanatimajigueroji.

47 “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia!
 Iroguentiquea pipeacaashijiacanariquea inquenqueja-
 cotantajiquemparica tsavetantatsica metojajianquitsica
 coramanitica imetojajiaqueca choviquijianaquempica.

† 11:42 pojocagarantaqueneri. Yojocaqueneri 1/10 (un décimo), ocanque on-
 choocaquegueti 10 irojocaqueneriquea aparo, onchoocaquegueti 100 irojocaque-
 neri 10. ‡ 11:44 Ariquea iquempejiaca iriatimpajia imaica, yamenajiaque-
 rigueti irirajia tsipatsipaitacarica ijiqueji ari itampaticamajataquero itsaroven-
 tamajatacarí Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequeate, teetarite intsajigueji
 manaqueate iquenquejaguishejiaquequea taaca opajitapae covaequisherentsi.

Cotankuitsiquea manatarite pinetsanatamampeajiac-
 aroquea intati, teequea ariquea ontampaticateji pishin-
 eventamajatempariji. ⁴⁸ Oraquea pipeacajaiacanarigueti,
 ponigaantajiacaca mana pamenajiaquero cameetsavaeque
 imetojajiaquerigueti. Iriatimpajia imetojajiaqueritarite
 coramaniqui, imaica aviatimpajia pipeacaashijiacanariquea
 inquenquejacotantajitajemparica cameetsanijite aatonijite
 omanatsi yoguijaajiquerigueti.

⁴⁹ “Paesatoniqui itsatsitacaroquea Aapani Irioshi,
 irootaquequea icantantacaca: ‘Nontigarancavequenempar-
 iquea tsavetantiroca nocanqueca aisa itsipapae notigarancane-
 jia, cotankuitsiquea inconoagaranquempaquee irime-
 tojaqueri, itsipapae irooca irantsipetacajaiquempariquee.’

⁵⁰ Oncoramanivaetapojajegueti incatsimajiaquempiquea
 Aapani Irioshi aviatimpajia choocajianquitsica imaica,
 inquenquejacaajiaquempiroquea imetojajiquerigueti
 tsavetantatsica iroaqueragueti ipeacajaicarogueti quepatsi
 arejevaetajemparo imaica. ⁵¹ Iriiraquea iriquetica

imetojajique iriguenti Averí. Iriiraquea impoima-
 jatananquitsica iriguenti Sacariani§ imetojajiqueriquea
 teemporoqui itsaroventantajitarica Aapani Irioshi
 ichoocavecaquea araquerora aretarequi itaantajitarica
 viratsipae. Irootaquequea nocantantajiaquempica imaica
 arimajaca incatsimamajiaquempiquea aviatimpajia
 choocajianquitsica imaica inquenquejacaajiaquempiroquea
 maasano imetojajiguequeca, quejetacaquea aviguentijia
 metojajiaqueri.

⁵² “¡Imaicashtiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia
 tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini!
 Piquejevecariquea aitsitantavetajaroce yavi iyavitantaji-
 taroca sottomorontsi, teequea inquijeji iriatimpa, aisa teetari
 irishineteriji nintavetanquitsica inquijaquijaitanaqueme.
 Pitsajiavecaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
 cotankuitsiquea teetarite pinintajigueji pintsamajajiguero
 aviatimpajia, aisa piticaacojiaqueritari itsipapae
 nintajiavetanquitsica intsajigue.”

⁵³ Iroompaquea isotoanajigueti icatsimamaja-
 jianaqueriquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca
 itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea icoacojiaqueriquea
 taaca opajitapae ⁵⁴ iramenanquempaca querocaca

§ 11:51 Iriiratica Sacariani tee irio iriri Joanca Viñacajatantatsica. Iriroquea
 iriquetina tsipatacarica Sorovaveri icanquerigueti majirontatsica Vavironiaqui
 cameetsa iroajianaje Joreaque impeacaajemparo teemporo Jerosarequi 538 aja-
 gantsini tequeratagueti irivogueji Jesoshi. Pamenero 1 Coronica 24.20-22. Iguen-
 quetsatsarequi evereo iroguenti paperi caratapojaqueroca Iroquetinica Itionca-
 caantaqueca Aapani Irioshi (el Antiguo Testamento).

incanque cameetsanijite intoseventajiaquemparinijite incatsimatacaantajiaquemparica.

12

Jesoshi icantajiaqueri itsatacaanejia aatoquea itsaroventa-mampeajigari intati

¹ Iroompaquea icaramirincavaetanaquequea jmm caquinteja icantajianaquequea tirorererere icanca itsinacajianacaquea. Iiraquea Jesoshi icantajiguiriquea itsatacaanejia: “Inchiquiojitaja piquempejigaritsija pariseojia, manaquea icameetsatamampeaca intati, aisa itsaroventamampeajiaca. Iquempetacaró anempoacaanaqueroca pan ose, anempoanaquempa maasanose. Shooshoh paajencatsitiritsi. ² Maasanopae yomanajivecaca imaica yamatavijantigueti oncoramanitapojajegueti intsajitaqueroquea. Ariquea oquejetaca maasanopae isenacajiguevetacaca imaica, oncoramanitapojajegueti ironigaantajiqueroquea. ³ Irootaquequea imaica nocantantajiaquempica, maasanopae picantaguetaqueca pitsecariqui pomanavecaca imaica, oncoramanitapojajegueti incantajiteroquea savincaguiteriqui, intsajianaqueroquea maasano. Aisa maasano pinchiquiojijencavetaquempa iguempitaqui pignonoro intsompogui pitsovironaquitequi, oncoramanitapojajegueti intsavetantajitero sotsiqui omencotapojacagueti pitsovironaquitequi ovancaitoqui.

Apaniromajaca intsaroacaamajajitaquempari Aapani Irioshi
(Mt. 10.26-31)

⁴ “Imaicaquea nocantajiaquempiquea aviatimpajia notsipajiacaca, aatoquea pitsaroacaajigaritsi nintajianquitsica irimetojajiaquempi. Iriatimpajia arigueti irimetojajiaquempi iroguenti metojanquitsine pitsino, cotanquitsiquea aato yagavejirotsi irimetojajiaqueroquea pishire. ⁵ Cotanquitsiquea naatimpa nontsatacaajiaquempiquea querica pintsaroacaajiaquempaca: irioquea pintsaroacaamajaquempaquea Aapani Irioshi, aparo icanca iriatimpa yagavejamajaque incanquegueti quericaca metojanquitsineca ariquea iragavejaquequea intigarancaqueroquea ishire camorecariqui. Arimajaca irioquea pintsaroacaamajaquempa. ⁶ ¿Arimpaquea teequea pamenajiguri tsimeripae ariguenti ivegaraca 5 tsimeri mavimentaquitequea imentaqui? Cotanquitsiquea Aapani Irioshi tee inchoocateji impeacotempaca. ⁷ Quempecaquea pimaiejia, ariqueate itsaqueroquea apamaeropae. Irootaquequea nocantantajiaquempica

aatoquea pitsaroajigui, caaviji panajaiqueriquea
tsimeripae.

Teeca impashiventacajaiguempariji Jesoquirishito
(Mt. 10.32-33; 10.19-20)

⁸ “Imaicaquea noncantajiaquempiquea: quericaca cantamajaqueroneca itsaroventamajataquena incamantajiaquerrigueti caquinteja, ariqueate inquempetaquempa irira Irijanite Caquinte oncoramanitapojajegueti, incanquequea: ‘Naroguenti ashincari’, inquemajiaqueriquea maasano irashivantijitete Aapani Irioshi. ⁹ Cotanquitsiquea quericaca cantaquerineca caquinte: ‘Teetarite nontsaroventempariji Jesoshi’, ariqueate inquempetaquempaquea Irijanite Caquinte oncoramanitapojajegueti, incanquequea: ‘Teequea naroguenti ashintemparine’, inquemajiaquenaquea maasano irashivantijitete Aapani Irioshi. ¹⁰ Quericaca cantaguishevetaquemparineca irira Irijanite Caquinte iragavejaque Aapani Irioshi irishetacotajeriquea, cotanquitsiquea iriraquea cantaguishtacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, irioquea iriguenti aatoquea ishetacojitritisi.

¹¹ “Oraqueate arigueti irajaitanaquempigueti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca irooca ichoocatigueti jivatatsica joese irioca majirontajatsica, aatoquea pishoshoguiteta piquenquejajiguiroquea querocaca pincanqueca pinquenquetsatacoventaquempagueti. Aatoquea picanti: ‘¿Querocaca noncanqueni?’, ¹² aapojaquempatari inquenquejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi cameetsanijite pintsajiaquequea querocaca pincanqueca.”

Teequea oncameetsateji irinintajiterogueti irajaarantajiquempa

¹³ Iroompaquea icantanaque aparo caquinte tsipatsipaitacarica omporoguijajianquitsica icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pincanteri iguentijegui irojocagarantaquenaroquea yojoquimojianajanaca aapanini imetojanajigueti. Imashitsatapitsataquenaroquea nashintagarantaquemparome.

¹⁴ Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Narompate jivatatsica joese cameetsanijite nonquenquetsatacaaquempiri irojocagarantajempiro?

¹⁵ Ariquea icantajiguiiri maasano:

—Shooshoh pinintajiguitsija pajaarantajiaquempaquea. Pajaarantajiavequempaquea, ¿arimpate irooquea anijacaajiaquempineca?

¹⁶ Ariquea iquempetacaanacariquea ajaarantavaetatsica, icanque: “Ichoocati caquinte ajaarantavaetatsica.

Yashintamajataca iguepatsite ivintyacacaantaqueroquea
tirigoitsoqui, iroompaquea ochoocatanaquequea ooquea
jmmtacovaequequea teetarite oncapichaguiteteji.
17 Ocoramanivaetanaquequea anaavaeguetanaqueroquea
oratica icapiocantaroca querompaquea incapiocajeroni,
icanque: ‘¿Querocaquea noncotajeroni? Anaanaague-
tanaqueroquea nocapiocantaroca. Imaica ¿querocaca
noncapiocajeroni?’

18 “Ariquea iquenquejanaqueroquea icanque: ‘Imaicaquea
notsaquequea querocaca noncapiocajeroni. Nosoveacaan-
querota nocapiocantavetaroca nantacaantaguetajequea
otsipapae iniropaequea cameetsanijite arejetajempanijite
maasanopae noncapiocantaguetajemparonijite notirigoit-
soquite aisa maasanopae najaararopae. 19 Iroompaquea
noshinevaequempaquea noncanque: Imaicaquea
choocatacovaetanaquenaquea oshequiavaeque, aatotaquea
oteronquitajatsi oncaratacovaetanaquequea ajagantsini,
aatoquea taaca nocoguitejacotimataja. Imaicaquea imaica
nomagorejaguiteniquea, noshecaguitempani, nomiragui-
teniquea, noshinevaeaguitempani noncanquempa.’

20 “Cotanquitsiquea Aapani Irioshi icanqueriquea: ‘Tee-
quea pintsatimateji aviatimpa. Imaica pimetojaque ompitse-
canaquegueti, povashiantaguetanaqueroquea maasanopae
pashintaguecaca. ¿Taaca ashintajemparone?’ 21 Ariquea
iquempeca imaica maasano iriratica nintatsica manaquea
irajaarantavaequempa intati, cotanquitsiquea iriraquea Aa-
pani Irioshi yamenaqueriquea quempecaquea teeca irashin-
tempaji capichaji.”

Iquempoguijaqueri Aapani Irioshi irijanijiate
(Mt. 6.25-34)

22 Iroompaquea Jesoshi icantajiguri itsatacaanejia:
“Imaicaquea noncanquempi: aatoja pishoshoventajigaro
pishecajia choocatacaajempineca, aisa aatoja pishoshoven-
tajigaroquea pinquitsaajiaquempaca. 23 Oraquea pishire
anijacajaiguimpica yagavejaquequea Aapani Irioshi
ichoocatacaaquempiroquea, iroompaquea pisheca
caaviji irojocajiaquempiquea. Ariquea oquempecaquea
pinquitsaajiaquempaca, yagavejaquequea Aapani
Irioshi ichoocatacaaqueroquea pitsino, iroompaquea
pinquitsaajiaquempaca caaviji irojocajiaquempiquea.
24 Pamenajiguiriquea cogonti, teequea irivintyacavetempaji,
aisa teequea onchoocavetempajiquea incapiocantem-
paroca isheca iroaroaitapinijigue iraapinijiaquequea
irishecajiaquempaca, cotanquitsiquea Aapani Irioshi
yojocapinijiaqueneriquea ishecajiacaca. ¡Aviatimpajia caaviji

irojocajiaquempiquea pishecacia pishecaciaquempaca, caaviji panajaiqueriquea araguetatsica! ²⁵ Arigueti pishoshoguiteventavequemparo pigatsantsare ¿arimpa pagavejaque pincatsantsatanaje niganqui meetero?*

²⁶ Iroosacanica teequea pagavejajigueji teemajaca omanamajatempaji, ¿queroquea oocani pishoshoventantajiacaroca caavijica omanapitsajiaquempiquea?

²⁷ “Pamenajiguiroguetiquea ocatica ovempenaquipae inchiquiojiquea otsoroashiguetacaqueate iroatimpa, teequea oncatsiquejiavetempajiquea aantaquemparomeca oitsaare, aisa teequea onquiricajavetempaji, jac ocameetsamajaquaquea anaavaequequea ocanca ocameetsavaeque, anaaguequeroquea quitsaarentsi cameetsamorenaguetatsica coramanitica iquitsaajiacaca majirontatsica Saromonini caavijica anaague ocameetsamorenataquequea. ²⁸ Quempeca ocatica ovempenaquipae oporencanaque poren icameetsatacaguequeroquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea osaitequeraquea taampina oshimpeguiricanaque shimpeguiririri, irajaiqueroquea intajaiquero. ¡Aviatimpajiaquea caaviji irojocajiaquempiquea pinquitsaajiaquempaca, caavijitari panajaiqueroqueate ovempenaquipae! Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea paventamajatempariji, manaquea pishoshoventajiacaca taaca opajitapae. ²⁹ Irootaquequea imaica nocantantajiaquempica: aatoquea pishoshoventajigaroquea pishecaciaquempaca irooca pimirajiaquea. ³⁰ Iriguentiquea quempejiguiroquea imaica irirajia teeca intsaroventajiguempariji, ishoshoventajiacaroquea taaca opajitapae, irootaquequea isavicaventajiaquequea iriatimpajia. Cotanquitsiquea aviatimpajia aatojate piquejejiguirotsija imaica, choocatarite Piri inquitequitica. Iriatimpa itsaquequea maasanopae picoguitejacojiacaca. ³¹ Aviatimpajiampani pinintamajajigue pimajirontamajatanaquempari Aapani Irioshi, ariquea iriatimpa irojocajiaquempiquea maasanopae picoguitejacojiacaca.

Pashintamajatapojajempa inquitequitantquitsica
(Mt. 6.19-21)

³² “Aatotarite pitsaroajigui, novejajiate. Teequea pincaramirincajavetempaji, cotanquitsiquea Piri choocatatsica jenoqui inintacaajiaquempi pimajirontajiapojempari aisa impeacaavajempi majirontajiatatsica imajirontagueti iriatimpa. ³³ Pojocantajiaqueroquea

* **12:25** Agavejaque aisa oncanque: “Arigueti pishoshoguiteventavequemparoshequianajeme pisavincaguitertepae ¿arimpa pagavejaque poshequiaquero capichaji?”

pashintaguecaca, paanquemparoquea imentaquipae, pojocajiaqueneriquea coguitejacojianquitsica. Pinquejetaquempagueti ariquea irojocajiaquempiquea Aapani Irioshi cameetsamajaguetanquitsica ontaniqui inquitequi, onquejevetaquempaquea pinteterigueti imentaquipae tsaratoqui aatoca oshitequirejitsi, aatotari oteroncasi irojocajiaquempica ontaniqui inquitequi, aatoquea ichoocati aitsitantatsica, aisa aato ichoocati shecaguetaroca quitsaarentsi. ³⁴ Aritarite taaca opajita pishineventamajataca manaquea pisavicaventaguitironi piquenquejaguitironi.

Agamajamajiaquemparija Amajirote

³⁵⁻³⁶ “Aviatimpajia pinquempejiaquemparija yashintajitaca yoguijaguijaitirigueti ashincarica yoguigueti irameneri manquigatanquitsineca. Inetsanataashijiavacariquea incoraquetantajempaca, iquitsaajiaca, itsivojiaqueriquea tsivorentsi yoguijaguijaiqueriquea incajemapojaje intanarejacojiavaqueriquea taampina. ³⁷ Irishinejiaquempaquea irirajia yashintajitacaca tinajajianquitsica guijajiaavajirica ashincarica incoraquepoajegueti. Noncantamajaquem-piquea inquitsaatashipojajempariqueate iroguisavicajia-pojaqueri shitaponcarontsi qui irojocajiaipojaqueneriquea isheca. ³⁸ Incoraquevequempaquea nianquiiitequi irooca osavincaguitetamanaquegueti cotanquitsiquea iramena-jiaipojajerigueti irashijia tinajajianatsi, irishinejiaquem-paquea yashintajiacaca. ³⁹ Iintsija pinquenquejajiguerojate, inchoocategueti itsipa choocatanquitsineca itsovironaquite, intsatemegueti querocaca incoraquetantaquempaca aitsitantatsica, ¿arimpate ari irimaaque? ¡Aatoquea! Manaquea intinajavenqueroquea irajaararo aatonijite iquijashitsijitiri iraitsijitaqueriquea. ⁴⁰ Irootaquequea nocantantajiaquem-pica: pincoguitempanija pincomajamajiaquempaja poguijajiaavajeri irira Irijanite Caquinte incoraquepojaje. Aatoguetiquea piquenquejamajajiguirotsi inchiquiojitaja icomirejajiaipojajimpitsija.”

Yashintajitaca cameetsari aisa teeca incameetsateji
(Mt. 24.45-51)

⁴¹ Icantsitanaca Peerero:

—Nomajirote, piquejetacaacarogueti imaica ¿ari aparo pitsatacaajiaquena naatimpajia? ¿Arica maasano caquinteja pitsatacaajiaqueri?

⁴² Icanque Amajirote: “Imaicaquea iintsija pinquenquejajigueriquea yashintajicaca tsatatsica quemisantamajatirica ashincarica. Pameneja inchoocategueti ashincarica irashijia, iroompaquea iroanaquequea osamani, incanqueriquea

aparo yashincaca irinetsanaguetajeneriquea maasanopae irashijia, icancani irojocajiaqueneriquea ishecajia.
⁴³ Irishinevaequempaquea yashincaca incoraquepo-jajegueti ashintarica arigueti iramenapojajeriquea inetsanamajaguetajiro icantanaquerica, arimpaquea irishineventamajatanauempariquea. ⁴⁴ Arimajaquea incanqueri: 'Imaica noninquequea pamenaguetaquenaro maasanopae nashincaca.' ⁴⁵ Cotanquitsiquea aatogueti yoguigiri ashincarica manaquea incanque: 'Aatota icoraquetsita', ariquea imparianaquemparoquea incatsimajiaqueriquea irashijia shiramparijia irooca manquigarentsijia intavatavaaitaqueriquea. Manaquea irisavicaventaguiteroni irishecaguitempani, irimiraguiteni, irishinquiguitempani. ⁴⁶ Cotanquitsiquea taampina incoraquepajaje ashincarica savincaguiteriqui teeca intsateji, incomirejapojajempari incatsimacatsimavaequeriquea oshequi, intsipatsipaitacaanquempari maasanojia teeca inquemisantajigueriji.

⁴⁷ "Irraquea yashintajitaca tsatatsica inintacaavecarica ashincarica, cotanquitsiquea teequea inquemisanteriji, aisa teeca irinetsanatempani incoraquepajajegueti, intavatavaavaequeriquea oshequi. ⁴⁸ Cotanquitsiquea iriraquea yashintajitaca teeca intsateji inintavecaca ashincarica, impeacaaguevequemparoquea teeca irinintepi ashincarica, aatomajaca itavatavaajitiri, teetarite intsatenica. Quericaquea itsatacaamajajiquea, inintajitiroquea inquempetaquempaquea iriatimpa inquempetacaamajaquemparoquea querocagueti icojitaquerini itsatacajaiquerigueti. Querica yojocamajajitica oshequi, inintajitiroquea irojocamajajitajeneriquea.

Teequea irooquea incoraquedashiteji Jesoshi incantajia-queri maasanojia inquemavacaajiaquempa

(Mt. 10.34-36)

⁴⁹ "Naatimpa nocoraquetaquequea cameetsanijite nontsitacapojaqueroniji paamari acaniqui quepatsiqui.† Nonintamajaveca osamimincajencatsiquempame. ⁵⁰ Imaica nantsipevaequempaquea. ¡Noshimampojancavaetanaca nocanca, irooshipojitari aapojaquempa! ⁵¹ ¿Pijiqueji irooquea nocoraquetashique noncanqueriquea maasano quepatsiquitica inquemavacaajiaquempa iraavacaajiaquempaquea?

† 12:49 Icanquegueti Jesoshi nontsitacapojaqueroniji paamari acaniqui quepatsiqui irooca iquejetacaaca incatsimatavacaquempagueti caquintejia. Irirajia teeca intsariventajiguemparijia Aapani Irioshi incatsimajiaqueri tsariventajiaquemparineca. Oncoramanitapojegueti Aapani Irioshi incatsimatimentajiaqueri maasano teeca inquemisanteriji.

Teetarite irooquea noncoraquetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashique ompampiatantanaquemparoa intsinampirejavacaajianaquempa, incatsimajitanaqueriquea tsarovenatquenanea. ⁵² Jeroquea imaica inchoocajiaque caquinteja tsovironaqui, incarajiaque apavacoro, cotanquitsi mavitetanquitsica incatsimajiaqueri itsipajia, ari intsinampirejavacaajianaquempa. ⁵³ Iiraquea shirampari incatsimaqueriquea irijanite, iriraquea irijanite incatsimaqueriquea iriri. Oraquea imanquigare oncatsimaqueroquea orijanite aisa ovataguero, oraquea orijanite oncatsimaqueroquea iniro, ariquea onquempetaquempaquea ovataguero iroatimpa oncatsimaqueroquea ovaguirote.”

Teequea intsajigueroji yonigaimojiavecarica Aapani Irioshi

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴ Iroompaquea icantajigui maasano: “Oraqueate pamenajiguirogueti opoasecantigueti mararo oraquea iquijigueti catsirincateri picantajiaquequea: ‘Imaicashia ontejapojenishiatsi incani’, ariquea otejapojiqueate.† ⁵⁵ Aisa ochovigaguitetigueti oquenajencatapojugeti quirincaqui picantajiaque: ‘Imaicashia oncatsirincaguitetanaquenishia’, ariquea ocatsirincaguitetanaque.§ ⁵⁶ ¡Mana picameetsatamampeajiaca intati! Aviatimpajia pitsajiaveca pamenaguitevetarogueti arica ontejaque arica aato, irooca aisa pitsajiavecaroquea querocaca oncameetsaguitetantanajempaca, cotanquitsiquea ¿quero ococani teeca pintsatantajiguempaji queroca ococani yonigaimojiavequempiroquea Aapani Irioshi maasanopae pamenajiaqueca imaica?

Pishinetacaajajempariquea catsimajiaquempica

(Mt. 5.25-26)

⁵⁷ “¿Queroquea picojiacani aviatimpajia caarica pinintantajiga pintsajiguequea taaca opaji cameetsaguetanquitsica? ⁵⁸ Incatsimataquempigueti pignonoro irinintavequempagueti iraanaquempiquea jivatatsicaqui irisantanatacotacaanquempi, pinquenquetsatacaguetanaquerija quenavoquirontsiqui pishinetacaajemparinijite aatoniji yaguimpitsi. Ontaniqui iraanaquempigueti jivatatsicaqui iriotarite cajemaquerineca coareta. Iiraquea coareta manaquea iraapanajantempiquea irisantanatacotsitempi.

† 12:54 Icantantacaroca iroorijite ontaniqui iguinteniqui ishiraerijia ochoocaquetarite inirojani quantijani iquijigueti catsirincateri, ontaniqui oquenantapojacaro mararo otejantapojacaca. § 12:55 Ontaniqui Ishiraeriqui oraquea choviga quenajencapojiroca oquirincaquegueti catsirincajencavaeque irooriji oquitamampororoivaeque quirinca.

59 Noncanquempiquea, aatogueti povegaramajatajiri catsimataquempica maasanopae paacotaquerica aatotarite yoguipaquijajimpitsi santanatacotaquempica.”

13

Icantajiaqueri Jesoshi aatogueti icantashitatijaiga interon-cajiaquempaquea

¹ Iroompaquea icoraquecoraqueipojiquea itsipapae ica-mantajiapojiriquea Jesoshi icantajiguiri:

—Irraquea Pirato imetojacaantajiaqueriquea Garireaquitica ontaniqui ijitorejajitinirigueti Aapani Irioshi viratsipae, ochovivincajatanaquequea iriraja oconoajatanacaroquea iriraja ivirapae ijitorejajiaqueca.

² Icantsijigariquea Jesoshi:

—¿Ari pijiqueji caaviji yogaamajajiacaquea icov-aeguishemajaca iriatimpajia Garireaquitica yanaajiaqueriquea igonorroja, jero iquempetacaajicariquea imaica? Teequea. ³ Naatimpa noncantajiaquempiquea aviatimpajia aisa: aatogueti pishimampoancaventajigaro pigovaeguishere aisa aatogueti picantashitatijajaa, manaquea pinteroncajiaquempa oncoramanitapojajeguetti, pinquempejiaquempariquea iriatimpajia. ⁴ Iroompaquea aisa piquemacojiaqueriquea Jerosarequitica osoveimojacari imapipancote inirochoviina coramani ontaniqui Shiroequi. Otsinacajiaqueriquea, imetojajiavaeque 18. ¿Ari pijiqueji caaviji yanaajiaque icoguishejiaca iriatimpajia yanaajiaqueriquea igonoropae choocajatsica Jerosarequi? Teequeate. ⁵ Noncantajiaquempi aviatimpajia aisa: aatogueti picantashitatijajaa, pinteroncamajaquempaquea pinquempejiaquempariquea iriatimpajia.

Jesoshi iquempetacaajiacariquea teeca irinetsanama-jateroji canqueca Aapani Irioshi

⁶ Iroompaquea iquempetacaajiacanariquea Jesoshi canque: “Ichoocati aparo caquinte ivintyacaqueroquea aparo iguera iniganquitejirequi, ariquea yoapiniquequea iramenapiniquero choocatapojicaca osovena, cotanquitsiquea yoavetanacaquea teequea anejeroji. ⁷ Icantsitariquea shiacotiroca: ‘Tintsija pinquenquejeroja. Nocoraquetashitironiquea coramani, imaica ariquea omavitevaepoji ajagantsini tequerataqueate onchoocateji osovena. Pinchaquiteroshine, mana onchoocatashiguitempani intati.’ ⁸ Cotanquitsiquea iriatimpa canqueriquea: ‘Tintsija ariotaqueta. Imaicaquea imaica nonqueecavanetashitajeroquea noaviotacotajerota itigaqui viratsi. ⁹ Iroompaquea ajagantsitapojajeguetti

onchoocatajegueti osovena, cameetsavaeque; aatogueti ochoocatitsi, ariquea pinchaquitsitemparoquea.’ ”

Jesoshi yovejairoquea mititsajancatsica savincaguiteri qui imagorejantajitaca

¹⁰ Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri imagorejantajitaca itsatacaantavaetaquequea Jesoshi shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia. ¹¹ Ariquea ochoocaque oraniqui aparo manquigarentsi ocantacoguitani omititsajancaguitini, aapojaca 18 ajagantsini teequea ompejaempaji, iroorijite ishaquiacaroqueate ampatsini imititsajancacaqueroquea, querocampate oncotajempani ontampaticatantanajempacate. ¹² Oraquea yamenaqueroguetti Jesoshi icajemaqueroquea icanqueroquea:

—Manquigarentsi, imaicaquea jac peajimpiquea.

¹³ Ariquea ipamitsitavacaroquea, ariquea ocotanaja otampaticatanaji oquenquetsatanaque oshinevencariquea Aapani Irioshi.

¹⁴ Cotanquitsiquea iriraquea jivatanquitsica shinagogaqui, yamenaqueriguetti Jesoshi yoveantajaroquea savincaguiteri qui imagorejantajitaca, icatsimatsitanaca, icantajiguiri omporoguijajianquitsica:

—Ocaratiquea 6 savincaguiteri irantantajitempaca, irooqueate pincoraquetantapinijiaquempaca cameetsanijite irovejaiajempinijite. Aatoquea irooquea picoraquetantajiga savincaguiteri imagorejantajitaca.

¹⁵ Icantsitanacaquea Amajirote, icantiri:

—Cameetsatamampeajiatsica, piquempetaquea aviatimpajia, aapojajaguetti savincaguiteri imagorejantajitaca pishiticarejacojiguiri pigaapironcaarite aisa paashinote, paajianaqueriequea pojocajiaqueneri oja, imirajiacaquea.

¹⁶ Iroompaqueate ocatica manquigarentsi ichoviquitanaqueca Averaame yagavejaqueroquea Satanashi arejevaeca 18 ajagantsini, quejetacaquea yoishotacotaquero, ¿arimpate tee oncameetsateji iroishorejacotantajitemparo savincaguiteri imagorejantajitaca?

¹⁷ Iquejetacaacaroguetti Jesoshi imaica, ipashiventajianaca maasano catsimajiavecarica. Cotanquitsiquea itsipajia caquinte ishinejianaca oshequi yamenajiaqueriguetti Jesoshi ipeacaaguecaca oacaantantatsica intati.

Jesoshi iquempetacaacaroquea oitsoqui moshitaasa

(Mt. 13.31-34; Mr. 4.30-32)

¹⁸ Iroompaquea icanque Jesoshi: “¿Imaicaquea taaca opaji quempetaca imajirontaguetti Aapani Irioshi? ¿Querocaca nonquempetacaquemparoquea? ¹⁹ Iroguenti nonquempetacaquemparoquea oitsoqui moshitaasa

ivintyacajitirogueti niganquitejiqui, chaajaniqui onavetaca, cotanquitsiquea otsoroanaquequea agashimpojanacaquea otsegotsegoatanacaquea oquempetanajaroqueate inchato, ichoocatantajiacaroquea tsimeripae.”

Jesoshi iquempetacaacaroquea anempoacaguiroca pan
(Mt. 13.33)

²⁰ Iroompaquea icanque aisa: “¿Querocaca nonquempetacaquemparoquea imajirontagueti Aapani Irioshi? ²¹ Ariquea nonquempetacaquemparoquea anempoacaguiroca pan. Pamenirotarite manquigarensi ompeacaguemparogueti pan, aaquequea apamontiinaro tirigovane, ariquea onconoanquemparo anempoacaguiroca, ariquea oncotanaquempa anempoacaanaquero maasanose.”*

Sotomorontsi chaamorojaniquitatsica
(Mt. 7.13-14, 21-23)

²² Iroompaquea arimpaquea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi, iquenavaetanaquequea ichoocajiguigueti caquinteja, itsatacaajianaqueriquea. ²³ Chooca aparo icoacotaqueriquea, icanqueri:

—Nomajirote, ¿teequea iroshequigueji meshiajianquitsineca?

Iroompaquea iquempetacaacaroquea Jesoshi querocaca ancojiaquempani oahoaitananaquempaca ichoocatigueti Aapani Irioshi, icantajiaqueriquea:

²⁴ —Pimpanquenaguitemparoniquea pinquijaquijaitananaquemparoniji sotomorontsi chaamorojaniquitatsica. Noncantamajaquempiquea inchoocajiavequempaquea oshequini nintajiavetanquitsineca inquijaquijaitananaquemparo, cotanquitsiquea aatoquea yagavejajiga iquijaquijaitiquea. ²⁵ Oncoramanitapojajegueti incatianaquequeate ashincaroa itsovironaquite irashiteroquea sotomorontsi.

Aviatimpajia teeca pinquijaquijaiteji pincatintijiaque sotsiqui pintinquitavetemparoquea ashitacorontsi pincajemajiavetanaquempaquea:

‘Nomajirotee, pintanarejacojiguenatsija.’ Cotanquitsiquea iriatimpa incantsijiguempi: ‘¿Querompate piquenajiapojini aviatimpajia? Teequea nontsajiguempiji.’

²⁶ Pincantsijiavetanaquempaquea: ‘Noconoajiguimpi ashecajiacagueti aisa amirajiacagueti, aisa aviatimpa pitsatacaantavaeque quenavoquirontsiqui noguinteniqui nocaramirincavaequegueti.’ ²⁷ Cotanquitsiquea

* **13:21** anempoacaanaquero maasanose. Ariquea iquejejiaca majirontajiacarca Aapani Irioshi, yoshequianaquequea querocagueti quepatsiqui.

iriatimpa arimpaquea incantajianaquempiquea: ‘Teequea nontsajiguempiji. Tee nontsateji quero piquenapojini. Poapoaitanaquequea osamani maasano aviatimpajia antaguishejiguiroca covaeguisherentsi.’²⁸ Ariquea piraajianaquempaquea pantsicajiaqueroqueate paji pamenajiaquerigueti Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni aisa itsipapae tsavetantajiatsica iconoajiapojacariqueate Aapani Irioshi ontaniqui imajirontagueti, aviatimpajia manaquea impishoncajiaquempiquea osamani.²⁹ Incoraquecoraquejiaque inquenaquenaivaepojaquequea jmm osamani oshequini otsipapaequi quepatsi irishine-majajiaquempaquea inconoajiaquempariquea Aapani Irioshi irisavicajiaque irishecajiaquempa. Inquenaquenaivaepojaquequea isotoguigueti catsirincateri, itsipapae inquenaquenaivaepojaquequea iquijigueti catsirincateri, itsipapae quirinca, itsipapae inquenaquenaivaepojaquequea catonco.³⁰ Irirajia teeca iranaantimajigueji imaica acaniqui quepatsiqui, inconoagaranquempaquea iranaampojaque. Irirajia anaantajianquitsica imaica inconoagaranquempaquea aatoquea yanaantimajiaji, maasanoquea iranaajiaqueriquea.

Jesoshi iraacojiaqueriquea Jerosarequitica
(Mt. 23.37-39)

³¹ Iroompaquea incajaranquiguitetanaquitigui icoraquec-
oraqueipojiquea pariseojia icantajiapojaqueri Jesoshi:

—Poanaqueshia otsipaqi quepatsi, ininquetari Erorishi†
irimetojacaantempi.

³² Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiri:

—Poapoaitanajiquea pincamantajiapojajerija irinta am-
atavijantatsica, pincanqueri: ‘Iintsija pameneja, imaicaquea
imaica choocatirajana nonigaaguempariquea ampatsinipae
aisa nogueshiguetajeri ashinoncajaguetatsica. Ariquea non-
quempetaquempaquea osaitequera, aisa otsipa savincagui-
teri, teetarite oshequiavaeteji savincaguiteri nonteroncague-
tanajeroquea nocoraquetashitaqueca.’³³ Cotanquitsiquea
imaica arimpaqueate antanatsinaqueate, nonquejetacaa-
jemparoqueate aisa osaitequera, ontsipavepojaquempaquea
osaitequera nonquejetacaitajemparoquea aisa. Irootari
Jerosarequi imetojantajicari oshequi tsavetantajiaqueroca
icanquerica Aapani Irioshi. ¿Arimpate irimetojavaete otsi-
paqui?

³⁴ “Jerosarequitica, Jerosarequitica, pimetojajiguiriquea
tsavetantajiatsica, aisa pitsinatsinavaetaqueriquea

† 13:31 Iriratica Erorishi irio icantajitica Erorishi Antipashi; pamenero tioncan-
quitsica isavivanaqui otsapaqui 3.1.

itigaranquimojiavequempica Aapani Irioshi intsavetan-
 timojiaquempiro Iguenquetsatsare! Pamenajiguiroquea
 chaapa osaavantajiguirigueti irijanijiate, nonintagueve-
 tacaquea naatimpa nonquempetacaajiaquempimequea
 maasano aviatimpajia noncapiocajiajempimequeate
 pintsaromentajiaquena, cotanquitsiquea aviatimpajia
 teequea pinintajigueji. ³⁵ Imaicaquea imaica aatoquea
 ichoocatimojiajimpi Aapani Irioshi, aparoquea
 pinchoocajiaje. Noncantajiaquempiquea imaica
 aatoquea pamenajiajana arejevaetapojajempauea
 aapojajempagueti pincantajianaquetaquea: '¡lintsishiatsi
 irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica
 itigarancaqueca Majirontamajatatsica!' "

14

Jesoshi ipeajiriquea eereheereatatsica

¹ Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri
 imagorejantajitaca yoanaquequea Jesoshi ishecatacaquea
 itsovironaquitequi pariseo anaantatsica. Itsipajia pariseojia
 yamenamajaqueriquea querocaca incoquempanti. ² Ariquea
 ichoocaque oraniqui iriatimpagui aparó eereheereatatsica.
³ Iroompaquea icantanaque Jesoshi icoacojiaqueriquea
 tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa
 pariseojia, icantajigui:

—¿Cameetsataque ampeantajempari joquijitatsica savinca-
 guiteriqui imagorejantajitaca, arica teeca oncameetsateji?

⁴ Cotanquitsiquea iriatimpajia imajerejianaquequea.
 Iroompaquea Jesoshi yajiricapojaqueri eereheereatatsica
 yoveajiriquea, icanqueri iroanaje. ⁵ Iroompaquea
 icantsijigariquea aisa pariseojia:

—¿Arimpaquea aviatimpajia, intanquirejugueti omoroqui
 pirijanite irioca pigaapironcaarite savincaguiteri
 imagorejantajitaca, arimpa aato paajiajatiri? ¿Arimpate
 ari poguijajiaquequea anaanajempata imagorejantajitaca
 ariquea paajiajateriqueate?

⁶ Manaquea imajerejianaquequea, teequea intserarejima-
 jigueji capichaji.

Iroguipashiventajiqueriquea aventacovaetatsica

⁷ Iroompaquea iriraquea Jesoshi yamenajiaqueriquea
 maasano icajemajiquea irishecajiaquempa iroguenti
 inintamajajiaquequea irisavisaviitapojaque quempeji
 irisenampijapojaquempari cajemajiaquerica, irishineven-
 tamajajitaquempariniji iranaampojaqueniji. Ariquea
 itsatacajaiaqueriquea icantajigui:

8 —Incajemaquempigueti iriaqueraca manquigatanquit-sica pishecatimoquemparigueti irishinevenquemparogueti imanquigatantacaca, aatoquea pisavicampojacaro irisavicantapojaquempaca anaantatsica. Aricagueti incoraquepojaque itsipapae anaaquempica, 9 iroomba iriraquea cajemajiaquempica incoraquepojaquegueti incanquempiquea: 'Tintsija tiijaitatsija iricatica.' Ariquea ovashiventajanaquempiquea, iroomba pintsenterejapanajante pisavicampoajemparoquea isavicantapinitaca teeca iranaanteji. 10 Arigueti incajemaquempi, iroguentiquea pisavicampojempa itiinatapinitagueti teeca iranaanteji, cameetsanijite inquijapojegueti cajemaquempica iramenapojempiquea incantapojempinijite: 'Notsipavijitaca, caacateja acaniqui pisavicampojemparoquea itiinatantajiaca anaantatsica.' Iroompaquea inquemajiaquegueti tsipatsipaitaquempica shitaponcarontsiqui intsajianaquequea aviguenti ishineventamajataca cajemaquempica. 11 Iriraquea aventacotatsineca iroguipashiventajiqueriquea. Iriraquea teeca iraventacotempaji iranaacaajitaqueriquea.

12 Ariquea iquenquetsataji Jesoshi, incanqueriquea cajema-querica:

—Pintiacaantegueti pisheca pincajemantegueti aatoquea iriguenti pincajemapinique pitsipavijitaca, irioca piguentijeguijiate, irioca pijiguetica, irioca ajaarantatsica choocajianquitsica quempeji pitsovironaquitequi. Arigueti pincajemajiaqueri iriatimpajia, inquejetacaajempi incajemajiajempiquea aviatimpa pishecatimotajatem-pariquea iriatimpa. 13 Iriompate pincajemajiaque teeca irashintempaji, iriojiaca chompeguijiri, iriguentijiaca teeca iranijimajateji, iriguentijiaca aisa shamponcajari. 14 Ariquea pishinemajatanaquempaquea oavaetanaque, aatotarite yagavejajiguiquea inquejetacaajiajempiquea iriatimpajia, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti inquejetacaajiaquempiquea Aapani Irioshi intancoretan-coreitanajegueti irirajia iramenajiaqueca quempeca teeca incovaeguishetimatempaji.

*Jesoshi iquejetacaajari cajemantavetatsica irishecatacaajia-
aquemparime*

(Mt. 22.1-10)

15 Chooca aparo savicanquitsica shitaponcarontsiqui irooquea iquemaquerigueti Jesoshi icantaquegueti icantsitanaca:

—Irishinevaetanaquempaquea irirajia shecajian-quitsineca ontaniqui imajirontagueti Aapani Irioshi.

16 Ariquea icantanaque Jesoshi, iquejetacaajiacanari, icanque:*

—Ichoocaque shirampari inique incajemantaque, iroompaquea icamantacaantajiaqueri maasano incajemaqueriquea irishecatimojiaquitempari incar-amirincavaequequea jmm. 17 Coajica itiacanquequeate taaca opajitapae isheca, iroompaquea oposatanaquegueti itigaranquitsitariquea yashincaca irishiashiguequiteriquea incanqueri: ‘Caacateshiatsi, netsanaguetaquea maasano.’ 18 Cotanquitsiquea maasanoquea icantacantaitanaque: ‘Aato nagaveji noguitsi.’ Aparo icanque: ‘Iroaque-rasano narejetapojaja novegaraquitiroquea quepatsi, noanaquequea namenajatero. Pincavintsajacotena, aato picantana.’ 19 Itsipaqueate cantananquitsi: ‘Iroaquerasano narejetapojaja novegaraquitiriquea 10 caapironcaari, noanaquequea namenajateri nontsatimenqueniji arimajaca yagavejajiaque inquitencavatsataque. Pincavintsajacotena, aato picantana.’ 20 Iiraquea itsipa icanque: ‘Iroaquerasanotarite nomanquigacaro manquigarentsi, aato nagaveji noguitsi.’

21 “Ariquea icoraquetaji yashintajitaca icamantapojajiriquea ashincarica. Icatsimatsitanaca iriatimpa icanque: ‘Iroosacanica poanaquequeate ontaniqui ocapiocaguecagueti tsovironaqui, pintsitacavaetana-queroquea maasanopae quenavoquirontsipaequi, pintsipatsipaiquempairiquea teeca irashintajiguempa, iriguentijiaca chompeguijiri, iriguentijiaca teeca iraniji-majateji, irioca aisa shamponcajari, incoraquecoraqueique irishecatacojiaquenaquea.’

22 “Osamaniguitevaepojigueti icoraquetaji yashincaca icantapojiriquea: ‘Jac naajiaquitiriquea, cotanquitsiquea tequerataquea intsitacajiguemparoji shitaponcarontsiqui.’ 23 Icantanaque ashincarica: ‘Iroosacanica pijateja poanaje irooquea pishivoquitantaguetaquemparoquea quenavo-quirontsipaequi tequerataca poantemparoji pamenantague-tapanajantemparija maasano choocajianquitsica oraniqui, pintsipatsipaitanaquempairija incantavaetanaquetaquea tirorerere notsovironaquitequi. 24 Noncamanquempiquea, irirajia iriquetica nocajemacaantaguevetacaca aatoja ishecatimataro ocatica nonetsanavetacanarica.’ ”

* 14:16 Jesoshi icamantacoqueri Aapani Irioshi iriquetimajaquea icavintsajamajaveca joriojia itigaranquimovecariquea Irijanite, cotanquitsiquea teequea irishineventajiaquempairiji iriatimpajia, irioquea ipitsocashijianaca teeca iri-jorioteji, icavintsajamajatsitariquea.

*Quericaca aatoca yatsipeventari Jesoshi aato ipeguiritsi
itsatacaane*
(Mt. 10.37-38)

25 Iroompaquea ishivoquitanaacaroquea Jesoshi
quenavoquirontsi itacororoaventajianacari caquinteja.
Iroompaquea ipitsocashijianacariquea icantajigui:

26 “Taacagueti nintanquitsineca impeamajataquempa
notsatacaamajare, incantacoguitempaniquea impintsama-
jataquena anaimentanaqueroniji ipintsajigarigueti irijanin-
tajigarica, irooca imanquigare, irijanijiate, irorijanijiate,
irioca iriguentijeguitepae, irooca itsijoitepae. Ariquea
onquempetaquempa aisa anaqueroniji ipintsatagueti
iriatimpa. Oraqueate aatogueti iquempetacagaro imaica,
aatotarite yagavejitsi impeaquempaquea notsatacaane.
27 Ariquea iquejetacaquea aisa quericaca teeca irininteji
irinatanontanaquempa ivoatsite irompajacotantajitaquem-
parica irantsipeventavaetena irogujatacotantanaquenaca,
aatoquea yagavejitsi impeamajataquempa notsatacaane.

28 “Taacagueti nintanquitsineca impeacaquem-
paroquea mapipanco inirochoviina, iroquetitaquea
inquenquejamajaquero quero incaraquisequitaqueni
imentaquitsite intsitacanguemparoniji. 29 Oraquea
aatogueti iroquetitaquea iquenquejirotsi managueti
impeacaashiquemparoquea intati, niganquiquea
interoncacopojempauea, aato itsitaquirotsi, arica
irishirontimentajiquempari iramenitsijiquerigueti
manauea capichajaniqui yogatiaguetaqueroquea.
30 Incantajigue: ‘Iriatimpa ipeacaaguevecaroquea, teequea
iragavejeroji interonqueroji.’

31 “Arigueti inchooque majirontatsica ashin-
tanquitsica 10,000 coareta iroaroaitanaqueuea
irashimirintavacaguempauea itsipa majirontatsicaqui
ashintanquitsica 20,000 igoaretate, ¿arimpate aatoquea
iroquetitaquea iquenqueji arica iragavejajiaqueriquea,
arica aatoca yagavejajitiri? Inquenquejanaqueuea.

32 Ariquea iramenanaquegueti aatoquea yagavejiritsi,
intigaranquitsitempariquea cantajajerineca, intonquivo-
jajiavaquempariquea caavijica yanaajiaqueri, iramenaji-
aqueriquea arica iragavejajiaqueri irivetsinantajiajajeri.

33 Arimpaqueate oquejetacaquea imaica quericagueti teeca
irininteji irovashiantaguetanaqueroquea maasanopae
yashincaca, aatoquea ipeamajataquea notsatacaane.

*Queroquea incojiqueroni incachoanepane incachoanetan-
tajitajempauroquea*
(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

34 “Oraquea incach oanepane cameetsavaeque, cotanquitsiquea arigu etija omasancategueti, ¿querocampate incojitajeroni incach oanetantajitajemparo? 35 Teequea oncameetsateji oncono aquemparogu et i quepatsi, aisa teequea oncameetsateji pincono anquemparogu et i camishitequi poaviotantaquemparoquea panquirentsi. Manaquea impishoncajitaqueroquea intati. Choocagu et i piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

15

Oveja peavetanquitsica

(Mt. 18.12-14)

¹ Iroompaquea icoraquecoraquetashijiaqueriquea Jesoshi maasano capiocapinijiguirica majirontatsica imentaquipae aisa itsipajia covaeguishejiatsica, iroguentiquea icoraquecoraquetashijiaque inquemisantajiaqueriquea.

² Iroompaquea yamenajiavaquerigu et i pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea iquenquetsatacoguishejiaqueri Jesoshi, icantajigui:

—Intisija pameneri. ¿Quericaquea icocani irintatica iconoconoipojacariquea covaeguishejiatsica ishecatacoji-apojacari?

³ Iroompaquea icantanaque Jesoshi iquempetacaaca icanque: ⁴ “Pameneja aviatimpajia, pashinquempagu et i 100 oveja paajianaqueriquea oraniqui cataromashiqui irishecajiaquempaquea, ariquea impeaquempagu et i apar o, ¿arimpate aatoquea pitsinampirejajianaqueri igonor oja, poanaquequeate pamenagu et ajateriquea, pincantacoguitempani paantajatemparicajate? ⁵ Arigu et i paajaterigu et i pantsomajanajeri paanajeri pishinevaetanajempaquea oshequi. ⁶ Iroompaquea parejetapojajempagu et i pitso-vironaquitequi pincajemajiapojajeriquea pitsipavijijiaca irioca irooshitacoguetaquempica pincantajiaqueriquea: ‘Jaameja ashinejiaquempaquea, naajatiritarite novejate peavetanquitsica.’ ⁷ Imaicaquea noncantajiaquempi ariquea inquejetempaquea inchoocategu et i apar o covaeguishe tanquitsica irovashianterogu et i ipeacaaguishevecaca covaeguisherentsi ariquea incantashitatianajempaquea, irishineventamajajitanaquempariqueate oshequi ontaniqui jenoqui inquitequi, anaavaetanaqueroquea ishineventajiacarigu et i 99 comajamajianquitsica teeca incoguitejacojajempaji incantashitatijaiguempaji.

Imentaqui peavetanquitsica

8 “Nonquempetacaajiaquempiro otsipa. Iroguentica ash-inquempaquee a paro manquigarentsi 10 omentaquitsite* vegaravaetatsica, ariquea impeaquempagueti aparoshimentauqui ¿arimpate aatompate otsivotiquea tsivorentsi ompishitacotsitajempariqueate oncoamajatajeriquea aajerinijite? 9 Arigueti aajerigueti, oncajemajiaqueroqueate otsipavijijiaaca irosati irooshitacoguetanquitsica oncantajigueroquea: ‘Jaameja ashinejiguempa, naajiriqueate nomentaquitsite peavetanquitsica.’ 10 Imaicaquee noncantajiaquempiquea ariquea iquejejiacaquee irashivantijitete Aapani Irioshi ishinejiaca oshequi yamenajiguigueti icantashitatijaiaca a paro covaeguishetatsica.”

Peavetanquitsica

11 Iroompaaquee icanquequee Jesoshi aisa: “Ichoocatiquea a paro shirampari, chooca irijanite mavite. 12 Iroompaaquee iriraquee ichoviqui icanqueriquea iriri: ‘Aapani, iintsi-jate pojoquenarojate imaica maasanopae nashinquempaca naatimpa oncoramanitapojajeguete pimetojanajeguete.’ Iri-raquee iriri yojocajiaqueneriquea mavite maasanopae otampaticaguequerica.

13 “Iroompaaquee oquempajipojajiguete savincaguiteri iriraquee ichoviqui yaaguetanaqueriquea maasanopae imentaquitsite, yoavaetanaquequee osamani ontaniqui otsipaqui quepatsiqui, ariquea oraniqui ipeacaaguishetapojacaroquea taaca opajitapae, ipomatsaqueriquea imentaquitsite, iteroncamajaqueriquea oraniqui, cajaraguitenisano yoaqueri. 14 Ocoajicaguitevaetanaqueguete iteroncamajaqueriguete maasano imentaquitsite, oteronquitsitanacaquee isheca otsitacaguitejanacaroquea oraniqui, quercampaquee irajaeroquee irishecatajempaca, yatsipevaecaroshia itase. 15 Coajica yoanaquequee yamanapojiri guintenitaroca ocaniqui iramipojeriquea iraaquenijite imentaquitsite. Iriatimpa itigarancaqueriquea inquempoguiaqueneri ichanchotepae.† 16 Ariqueate itaseaguetapoji icanca iroovetanacaquee irishecatanaquempamequee osagoma yojocajitinirica chanco inquemanaquempañijite teenica onchoocatimateji irojoquimajiteneriji irishecaquempaca.

17 “Iroompaaquee iquenquejitsitanacaroquea icanque: ‘Iriiraquee amitirica aapani ishecajiaca icanca, iquemajianaca teequee interoncamajajigueroji. Naatimpa

* 15:8 omentaquitsite. Iriratica imentaqui ipajita dracma (ancanque aatimpa “iraquima”). Iramijiqueriguete itsipa apajencaro savincaguiteri irivegaraqueneri apashimentaqui iraquima. Iriira iraquima iriguente imentaquitsite guiriego. Iquejevecariquea itsipa imentaqui icantajitica tenario irashi Iromaquitica.

† 15:15 Iriira chanco iriguente viratsi quejevetarica santaviri.

acaniqui imaicashia aanaquena notase. ¹⁸ Iintsija noanaqueate aapaniqui noncampoajeriquea: Aapanii, yamenaquenaquea Aapani Irioshi inquitequitica nopeacaaguishevaecaquea covaeguisherentsi, aisa aviatimpa noguipashivenquempiquea, noteroncamajatanaqueriquea maasanopae pojocaguevequenaca, nopomatsaqueriquea. ¹⁹ Imaicaquea ooquea aatocaqueate picantajana irijani, manaqueate pinquempetacaajena amitimpica.'

²⁰ "Iroompaquea yoanajiquea yarejevaepoja itsovironaquitequi iriri. Irooqueate yamenacotsitavajarigueti icoraquepojajigueti ipintsatacotanacariquea oshequi, ishiashitanacariquea itonquivojavacari, yaavajiriquea yavitsanoitavajiri inintavorotavajiri.† ²¹ Iroompaquea icantanaquequea iriatimpa: 'Aapanii, yamenaquenaqueate Aapani Irioshi inquitequitica nopeacaaguishevaecaqueate covaeguisherentsi, aisa aviatimpa noguipashivenquempiquea, noteroncamajatanaqueriquea maasanopae pojocaguevequenaca, nopomatsaqueriquea. Imaicaquea ooqueate aatocaquea picantajana irijani.' ²² Cotanquitsiquea iriri icantajiguri irashijia: 'Poapoitanaquequea paaquite quitsaarentsi caavijica anaaque ocameetsamajataquequea, pinquitsaajiaqueri, aisa pasatecaqueneri maachapaquirentsi ichapaquiqui, aisa pincaviguitijiaqueriquea. ²³ Paajiaquiteja caapironcaari irijanigantirenajaniqui quejitanquitsica, pijitorejitempariquea. ¡Jaame ashecaji- aquempaqua ashinejiaquempaqua! ²⁴ Coraquetajitarite irijani, iroaquerasanoquea namenajiri arimegueti irimetojaquemeguete. Ipeamajavetacatarite, imaicaquea imaica amenajiajiriquea.' Iroompaquea ishecajiacaquea ishinemajajiaquea.

²⁵ "Iriaquea iriquetica ariguenti ichoocaque niganquitejiqui. Iroompaquea icoraquevetapojaca iquemajiapojiri soncajiatsica yoshequiavaeque, aisa itsamarojiaque.

²⁶ Iroompaquea icajemaquequea aparó yashincaca icoacojiaqueriquea icanqueri: '¿Taaquea opaji oraniqui?'

²⁷ Iriatimpa icanqueriquea: 'Iroguenti icoraquetajiquea piguentijeguite. Imaicaquea ijitorejacaanqueriquea piri irijanigantirenajaniqui caapironcaari quejitanquitsica, cameetsatari yarejetaja.'

²⁸ "Ariquea icotanaca icatsimatanaquequea iriatimpa, teequea irininteji inuije tsovironaquiqui. Irooquea iquemacoqueriguete iriri, isotoanaquequea yoanaque inquenquetsatacaqueriquea inuijapojenijite.

† 15:20 inintavorotavajiri. Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajia-
avaca yamenavacaajiacaguete.

29 Cotanquitsiquea iriatimpa ari icanqueriquea: 'Pameneja, pitsataquequea aviatimpa naatimpa nocantacoguitaniqueate namiguitimpiniquea, teequeate nomperatimotempiji, teequea ari pojoquimatenaji aparo caavera irijanijaniqui noncajemajiaquerimequea notsipavijijiaca noshecatacaajiaquemparime noshinejiaquem-pame. ³⁰ Cotanquitsiquea imaicaquea icoraquetajigueti pirijanite teronquitanaquempirica pimentaquitsite ipomatsatacaantacaroquea manquigarentsija cantatsa-tantaguetatsica, paitsitanacaquea pijitorejacaantsitariquea irijanigantirenajaniqui caapironcaari quejitanquitsica.'

³¹ "Icantsitanacariquea iriri: 'Irijani, aviatimpa ariqueate pichoocaque naatimpauqi. Maasanopae nashintaguecaca iroguenti pashi aviatimpa aisa. ³² Cotanquitsiquea imaica cameetsavaeque ashecajiaquempaqua ashinejiaquem-paquea, coraquetajitarite piguentijeguete, iroaqueraqueate nojiqueji ariqueate metojaque, ipeamajavecaquea, imaicaquea imaica coraquetaji amenajajiri.' "

16

Amatavijirica jivatatsica

¹ Iroompaquea Jesoshi ican tajiguiri aisa itsatacaaneja: "Ichoocaque aparo ajaarantatsica, chooca itigaranguica amenaguetinirica maasanopae yashintaguecaca. Iroom-paquea icamantajiqueriquea ipomatsaguetaqueroqueate yashintaguecaca, opeaguetaca. ² Iroompaquea icajemaque-riquea icanqueriquea: '¿Arimajaca pipomatsatsiguequenaro? lintsijate pojoquenarojate pivaperipante pitioncacogue-querogueti maasanopae, namenerota queroquea picoqueroni, aatotarite pamitacotajanaqueate.' ³ Ariquea iquenquejanaque itigaranguica: '¿Querocaquea noncoquem-pani imaica? Aatotarite namitacotajiriqueate, ¿quericaquea namitacogajoitajeca? Teetarite nontampishiteji, ¿queroquea noncoquempani noshiacoquegueti? Nopashivencaquea namanapiniquerigueti itsipapae irojocashitapiniquena intati.' ⁴ Iroompaquea incajaranquiniquea icanque:

'Imaicaquea notsaquequea querocaca noncoquempani cameetsanijite inchoocaquenijite aavajenaneca jocaque-naneca nosheca coajica intigarancaquenaguete jivatanaca.'

⁵ Ariquea yoanaque icajemajiaqueriquea aacoquerica jivatirica, aparopaetaquea icajemaque. Iriraquea iriquetica icajemaquea icanqueriquea: '¿Querocaca icarashequiguini paacoqueri jivatanaca?'

⁶ Yacanaqueriquea iriatimpa, icanque: 'Iriguenti naacoquequea ashiti icaratacovaeque 100 chomoqi.' Iroompaquea icanqueriquea: 'Jero

ocatica pivaperipanate pitioncacotancarca coramanitica paacoquerigueti. Imaica iintsija caacatequetirote taampina pitioncajeroquea acaniqui pincantashitajemparoquea ariguentiquea incarataje pojocaje 50.’⁷ Iroompaquea icajemitsitaquea itsipa iquempetaqueriquea iriatimpa icanqueriquea: ‘¿Querocaquea ocarashequiavaequeni paacoquerigueti jivatanaca?’ Iriatimpa icanque: ‘Iroguenti naacoque tirigoitsoqui ocaratacovaegue 1,000 inirojeguiqui cantiriqui.’*

Ariquea icanqueriquea: ‘Jero ocatica pivaperipanate pitioncacotancaroca coramanitica paacoquerigueti. Imaica iintsijate caacatejate pitioncajeroquea ocatica pincantashitajemparoquea oncaratanajequea pojocajeca 800.’

⁸ “Iroompaquea iriraquea jivatirica itsaquegueti iquejetaquerogueti imaica, yamenanaquequeate intati, icanque: ‘Caaviji itsaveca iriraquea amatavijantanquitsica.’ Iirajia quepatsiquitica choocajianquitsica imaica itsamajavecaquea querocaca incojiaquerini igonorojia cameetsanijite iragavejacojiaqueronijite taaca inintajiaqueca, yanaajiaqueriquea tsirenca-coshirentajianquitsica, teemajaca intsamajajigueroji.

⁹ Cotanquitsiquea imaica naatimpa noncantajiaquempi: inchoocajiaquegueti pashintaguecaca acaniqui ichoocajiguigueti covaeguishejiatsica pincavintsajajiaqueriquea coguitejacojianquitsica cameetsanijite inquempetacajiaquempinijite, ariguentiquea pimetojajianaquegueti povashiantaguetanaqueroquea maasanopae pashijia irajaiavajempinijite iriatimpajia ontaniqui jenoqui tsovironaqui aatoca oteronquimataja.

¹⁰ Quericaca quempoguijamajaqueroneca irojocajitenerigueti capichaji, inquejetacaavajemparoquea aisa irojocajiquenerigueti oshequi, inquempoguijamajatavaqueroquea irinetsanama-jaquero inintacaajitaquerica. Iriraquea aatoca iquempoguijamajatiro irojocajivequenemparigueti capichaji irooca iraitsiguetaqueri capichaji, inquejetaquempauea aisa irinintajivetempagueti inquempoguijaqueneri oshequi, aato iquempoguijamajatirotsi irooca iraitsiguetaqueri.

¹¹ Cotanquitsiquea aatogueti piquempoguijamajatirotsi ajaararonsi choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui, ¿arimpa irojocajitaquempiroquea iroomajaca caavijica anaaquero?

¹² Ariquea oquempetacaquea aatogueti piquempoguijamajatsitiri yashintaguetacaca itsipa, irooca paitsiguetaqueri, ¿taashia jocajempirone

* **16:7** ocaratacovaegue 1,000 inirojeguiqui cantiriqui. Iguenquetsatsarequi guiriego icanque 100 korous, iroguenti ocarataque arica 35,000 ritoro.

pashinquempameca aviatimpa?

¹³ “Tee inchoocateji agavejanquitsineca irantavaetaque-
neri mavite ashintaquemparica. Manaquea irisemaneguina-
taquempari aparo, iriraquea itsipa impintsataquempari,
irooca inquemisantamajataqueri aparo, itsipaquea intsojen-
caneguintaqueri. Aato pagaveji pantaqueneri Aapani Irioshi
inintaguetica, iroogueta pisavicaventaque pajaarantavae-
quempa quejetaca irooquea ashintaquempi ajaararontsi.”

¹⁴ Iroompaquea irirajia pariseojia choocajianquitsica
oraniq irooquea iquemajiaquerigueta Jesoshi, ariqueate
icohicoitanaca ishiroshirontimentavaecari, iriguentijiatari
nintamajajiguirica imentaquipae. ¹⁵ Icantsijigariquea
Jesoshi: “Aviatimpajia aviguentijia peamampeajiatsica net-
sanamampeajiatsica irishineventajiaquempiniji caquinteja,
cotanquitsiquea Aapani Irioshi yamenashirentajiaquempi.
Iriatimpa teequea irishineventemparoji ishineventajiacaca
caquinteja, manaquea yatsitsiimanatacaro.

*Itioncacotanaqueca Moishishini aisa imajirontagueta Aa-
pani Irioshi*

¹⁶ “Ochoocaqueni coramaniqui itioncacotanaqueca
Moishishini aisa tsavetantajiatsica, arejevaetacaquea
ichoocaquegueta Joancani, ariquea imaica itsave-
tantajitanaqueroquea Quenquetsatsarentsi Ogane-
jencatatsica quero icotani imajirontagueta Aapani
Irioshi. Icaramirincavaequequea nintamajajianquitsica
iroanaque ichoocaquegueta, itampishiventamajaquero.
¹⁷ Omanavaeca onteronquitsitempagueta quepatsi
aisa inquite. Anaamajaquequea ompeguempagueta
apaitsoquiro itioncacotanaqueca Moishishini, maasanotari
onetsanamajaquempaquea.

*Icanque Jesoshi aatoja quericaca ovashiantimatirotsi
imanquigare*

(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁸ “Quericaca ovashianqueroneca imanquigare otsipaquea
irimanquigatajempaquea, manaquea icovaeguisheca.
Ariquea iquempetaca manquigatavajemparoneca
manquigarentsi yovashiantajitica, manaqueate icoguisheca.

Ajaarantatsica aisa Irasaro

¹⁹ “Ichoocaque aparo ajaarantatsica iquitsaamajataroquea
quitsaarentsi aramampoaro ogameetsareni ocanca.
Icantacoguitaniqua savincaguiteriqui ishecamajatacaquea
taaca opajitapae, teequea taaca opaji incoguitejacotempaji.
²⁰ Ichoocaque aisa aparo teeca irashintempaji,

ipajita Irasaro.[†] Iroguentini ishimoiriquire teetarite capichaji. Yamajiqueriquea yojoquijiqueri quepatsiqui sotomorontsiqui sotsiqui itsovironaquitequi ajaarantatsica. ²¹ Yatsipevaecaroquea itase, inintavecaquea iroguijavaqueromequeate otsopequijianiqui ontanquirejaguetapoje shitaponcarontsiqui ishecatacagueti ajaarantatsica, irishecaquemparo. Icoraquecoraqueitashiqueri shiishi yaneronerovaequeriquea ishimoiriquitaquegueti.

²² "Iroompaquea imetojanaque Irasaro, iriraquea irashiv-antijitete Aapani Irioshi yaajianajiriquea ichoocaquegueti Averaameni. Ocoramanivaetapojajigueti imetojanajiquea ajaarantatsica, iquitajitajiriquea. ²³ Yatsipevaetacaquea oshequi ontaniqui Areshiqui. Iroompaquea yamen-acotajiriquea Averaameni osamani itsipatajariquea Irasaro. ²⁴ Icajemacotsitariquea icanqueriquea: 'Aapanii Averaameni, pimpintsatacogajoitenashiatsi, pintigaranqueriquea Irasaro irorencachapaquitapanajantemparoquea ojaaquiniqui, incoraqueque intsincapojenaquea nonenequi, natsipevaecaquea acaniqui paamariqui.'

²⁵ "Cotanquitsiquea Averaame icanqueriquea: 'Irijani, pinquenquejajeroja coramaniqui tequeratagueti pimetoje, aviatimpa pishinevaeca oraniqui, teequea taaca opaji pincoguitejacotempaji. Iriraquea Irasaro yatsipevaeca icanca. Imaicaquea imaica irioqueate shinevaetajatsinequea ocانiqui, aviatimpaquea pantsipeguitempaniquea. ²⁶ Aisa oquichatencanajavaecaqueate ontaniqui aviatimpaqu, taampaqueate agavejanquitsineca iroanaquequeate oraniqui. Ariquea iquempejiga choocajianquitsica oraniqui aatoquea yagavejajiga incoraquetaquequeate acaniqui, ¿querocaquea inquenaquenaiqueni?'

²⁷ "Yaquitsitanacaquea aisa ajaarantatsica icanqueriquea: 'Iroosacanica imaica noningue pintigarancaqueriquea Irasaro itsovironaquitequi aapani. ²⁸ Choocajatarite ontaniqui 5 iguentijeguijia. Intsatacajaiapojaqueriquea aatonijite icoraquecoraqueitiquea iriatimpajia aisa acانiqui irantsipevaequempacea.' ²⁹ Icanqueriquea Averaameni: 'Choocatarite itioncacotanaquea Moishishini aisa tsavetantajiatsica, irooquea irampatsajavantajiaque inquemisantajiaque.' ³⁰ Yaquitsitanajaqueate iriatimpa icanqueriquea: 'Aato, aapani Averaame, cotanquitsiquea arigueti iroque metojatsica intsatacaajiaqueri, ariquea incantashitatijaianaquempacea.' ³¹ Cotanquitsiquea Averaameni icanque: 'Aatogueti inintitsi irinetsanatashitemparo itioncacotanaquea Moishishini aisa tsavetantajiatsica,

[†] 16:20 Irica Irasaro, tee irio ivochantajica Jesoshi, iriguenti itsipa coramanitica.

ari inquejetacaavaquempari arigueti impochatimoteri metojatsica, aatotarite iquemisantiri.’ ”

17

Caaviji incatsimamajajiqueriquea covaeguishetacaantankuitsineca

(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

¹ Iroompaquea icantajiguii Jesoshi itsatacaanejia: “Oocaniquea onchoocaguiteni covaeguishetacaajiaque-mparineca caquinteja, cotankuitsiquea jimaicashiatsi irantsipevaequempaquea quericaca covaeguishetacaaque-mparineca itsipa, caaviji incatsimamajajiquer! ² Quericaca covaeguishetacaquemparineca aparo chaajaniquiri quejejiacarica iricajia, incatsimamajajiqueriquea oshequi. Iroquetitamequea intsatotacojiquenerimequea itsanoqui shimentapiri itononcantajitaca iroompaquea irajaitanaqueriquea impishoncajajiqueri inirojani quentijaniqui. ³ Inchiquiojitajate aviatimpajia.

“Arigueti impeacaaguishetaquempa pignonoro taaca opajitapae, pincantomajajitsitempari. Inquemisantaquempigueti irovashiantaquerogueti ipeacaaguishetacaca pimpeacotajemparoja maasanopae, aatoquea piquenquejacaajiritsi.

⁴ Irooca aparo savincaguiteri querocagueti incoquempini irampijipijivetaquempiquea oshequi ooqueate, ooqueate, ooqueate, cotankuitsiquea inquenquejanajerogueti incantajempigueti: ‘Ariquea nococani naatimpa, imaica aatoquea noquempetimatajirotsi aisa’, iroosacanica aviatimpa pimpeacotajemparoja maasanopae, aatoquea piquenquejacaajiritsi.”

Iraventamajajitemparigueti Aapani Irioshi iragavejajiquero maasanopae

⁵ Irirajia itigarancanejia icantajiguii Amajirote:

—Notsajiavecaquea yagavejamajati Aapani Irioshi cotankuitsiquea imaica nonintajiaquequea pitsatacaamajajiaquena naventamajatantajianaquemparica.

⁶ Yacanaquequea iriatimpa icantajiguii:

—Arigueti pavenquitiguemparo capichaji iragavejane Aapani Irioshi, ariquea pagavejajiaquequea pincantaquitigueroquea ocatica inchato: ‘Tintsijate pintsopajanaquempaja, poanaquequea pincatiajatapojaque inirojaniqui quentijani’, pagavejajiaqueroqueate oanaquequea.

Quero incoquempiani yashintajitaca

⁷ “Pameneja aviatimpajia, inchoocateguetti aparo pashincaca iriaquerasanoquea arejetapojajatsi ishiacoguitini

piniganquitejirequi, irooca iquempoguiaquempiriquea pigaapironcaarite, ¿arimpate paavajeriquea pincantavajeri: ‘Caacatequetija, pisavicapojaje acaniqui pishecatapojajempaqua?’ Aatoshinete. ⁸ Manaqueate pincantajiajajeriquea: ‘Pintiapojaajenaja nosheca, pinetsanaquempaja pojocacotsitenaroquea, noshecatavaquempa, nomiravaque. Coajica nonteroncanaqueroqueti, ariquea pishecatsitajempaqua aviatimpa, pimiravajequea.’ ⁹ Iroompaquea pinteroncanajerogueti ¿arimpate pincanqueri: ‘¡Ooshial! Noshinevaecaqua namenaquempigueti pinetsanaqueroquea nocanquempica?’ Aatotarite picantiritsi. ¹⁰ Aviatimpajia pinquempējaquempaqua, pinetsanamaajiaqueroqueti maasano icantajiaquempica Aapani Irioshi, manaquea pincantajiaque: ‘Naroguentijia yashintajitaca, teequea onchoocatimateji naventacojiaquempameca, manaquea nonetsanajiaquero intati inintacaajiaquenaca ashinquenaca.’ ”

Jesoshi ipeaguetajiriquea 10 avejancaripae

¹¹ Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi, yoantanacaroquea ocaraguetapogueti Samaria aisa Garirea.

¹² Ariquea yarejetapojacaroquea ichoocajiguigueti itsipapae, itonquivojajivacari avejancaguetatsica icarataque 10, cotanquitsiquea teequeate inquempejiquempejiitempariji manaqueate ichoocajiaque tiijai. ¹³ Icajemajianaquequea:

—¡Jesoshii, Tsatacaantantatsica, pimpintsatagogajote-nashiatsi!

¹⁴ Iquemajiaqueriguetiquea Jesoshi icantajiguiri:

—Poapoaítanaquequea ponigaaiguempariquea saserorotejia.

Yoayoaítanaquequea, ariquea tequeratatiraja incajaranquiguiteteji ariquea icohicoitanaca ipeaguetanajaquea.

¹⁵ Iroompaquea ichoocaque aparo yamenaquogueti ipeanajaqueate, icoraquetajiquea ishinevempojacariquea Aapani Irioshi inirojencaqueate icanca, icanque:

—Caaviji yagavejamajatiquea Aapani Irioshi.

¹⁶ Iguero vempojacariquea Jesoshi itaquivopojacaquea quepatsiqui yonigaantantacaca arimajaca ishineventamajatacari. Icanqueri:

—Arioteesaa —yamenajitarite yovejairi.

Iriatimpa iriguenti Samariaquitica. ¹⁷ Icanque Jesoshi:

—¿Arimpate teequea maasano impejaiguempaji carajianquitsica 10? Jeroquea aparo coraquetajatsi. ¿Quericampate itsipajia 9 imaica? ¹⁸ Iricaticaquea iricatica iriguenti teeca irioquea jorio coraquetajatsica ishineventavaetapojacari Aapani Irioshi. ¿Arimpate aparo ichoocaque iriatimpa?

19 Iroompaquea ipitsocashitanacariquea iriatimpa icanqueriquea:

—Pincatianaje poanaje. Pavempojana naatimpa, pitsaque-tari nagavejaque nompejaempi, jeroqueate pipeantanajaca.

Jac imajirontaca Aapani Irioshi

(Mt. 24.23-28, 36-41)

20 Iiraquea pariseojia icoacojiaqueriquea Jesoshi ican-tiriquea:

—¿Querocaqueate impariantanaquemparoa Aapani Irioshi incapiocantajiaajica impeaquempaquate Amajiromajate acaniqui quepatsiqui?

Icanque iriatimpa:

—Aatoquea quericaca amenimatiroca imaica, teetarite iramenajiteroji. ²¹ Aisa aatoquea quericaca agavejatsineca incanque: ‘Jeroquea ocatica’, irooca incanque: ‘Jero ontatica.’ Jac imajirontacatarite Aapani Irioshi imaica aviatimpajiaqui.

²² Ariquea ican-tiriquea itsatacaanejia:

—Aapojempaquee pinintantajiaavetaquempaca pinejerome apajencaro savincaguiteri ironigaimojiaque-mpimeca Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea aato pinejiro.

²³ Inchoocatanaquequea cantanquitsineca: ‘Jeri ocaniqui’, irooca incanque: ‘Jeri ontaniqui’, cotanquitsiquea aatoquea poapoaititsi. Incantajiaavetaquempiquea: ‘Jameshiatsi’, aatoquea poguijatiritsi. ²⁴ Pamenajiguiroquea careti que-rocaquea ococani otimemequigueti, teequea capichajaniqui ontimemecaguiteteji, maasanoquea otimemecaguitevae-tanaqueroqueate. Ariquea inquempetaquempaquee Irijanite Caquinte incoraquetajeguetei, maasanoquea iramenamenaitavajeriquea.

²⁵ Cotanquitsiquea iroquetitaquea irantsipevaequemparoquea taaca opajita, incatsimajitaqueriquea incantajiquequeate: ‘Teetarite irioquea agamajiajetacaca.’

²⁶ “Ariqueate incoraquetajeguetei irira Irijanite Caquinte onquempetajemparoquee ichoocavetaniguetei Noeni.

²⁷ Ariquea iriatimpajia manaquea ishecajiaca, imirajiaca, imanquigajiaca, aisa yojocantajiaqueroquee irorijanijiate imanquigajitacaroea, teequea intsatimajigueji irooshipoji interoncajiaquempaquee. Ariquea niganqui aapojacaquee savincaguiteri iquijantanacaca Noeni intsompoguiqui quenajarontsiqui, iroompaquee otejanaquequeate incani, amaranaquequee, anaacoguetanaqueriqueate maasanopae, iteroncajiaca yojocajajiaca.

²⁸ “Ariquea oquejetaca aisa ichoocavetaniguetei Iroteni. Ariquea iquempejiacaquee iriatimpajia ishecajiaca imirajiaca, ivegarajiaquequee yojocantaguetaquequee,

ivintyacajiaque, aisa ipeacaajiacaquea tsovironaquipae.
²⁹ Cotanquitsiquea aapojacaguetiquea savincaguiteri iso-
 toantanacaroca Iroteni Soromaqui, yasacaraashiqueriquea
 Aapani Irioshi paamari oconoacaroquea asopiri
 oquenapojiquea jenoqui inquitequi, otsiajiaqueriquea
 maasano Soromaquitica, oteroncamajajiaqueriquea,
 teetarite inchoocatimajiaje aparo.

³⁰ “Ariqueate onquempetajempaquea ironigaantapojajem-
 pagueti Irijanite Caquinte. ³¹ Oratica savincaguiteri queri-
 cata choocatanquitsineca sotsiqui omencotapojacagueti itso-
 vironaquitequi ovancaitoqui, choocagueti yashintaguecata
 intsompogui, aatoquea yaguijitapanajanti iraaguepanajan-
 tero. ³² Pinquenquejajiajerojate imanquigare Iroteni aatoni-
 jite piquempejigarotsi iroatimpa. ³³ Quericaca teeca irinin-
 teji irantsipevenquenaquea irooca irimetojavenquenaquea,
 manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea at-
 sipevenquenanece irooca irimetojavenquenaquea, irioquea
 iriguenti incoquempaniquea inchoocaguiteni.

³⁴ “Imaicaquea noncantajiaquempi: oraquea
 noncoraquepojjagueti intsipatavacaaquempa mavite
 irinorijajiaquempa, aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa
 irojocajitanaqueri. ³⁵ Ariquea onquempajiaquempaquea
 mavite manquigarentsi ontsipatavacaaquempa
 ontsinacaguijiaque, aparo irajaitanaque, oraquea otsipa iro-
 jocajitanaquero. ³⁶ Ariquea inquempajiaquempaquea aisa
 mavite shirampari intsipatavacaaquempa niganquitejiqui,
 aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa irojocajitanaqueri.”

³⁷ Iquemajiavaquerigueti icanqueca icoacojiaqueri ican-
 tiriquea:

—Nomajirote, ¿querocaquea onchoocaqueni?

Icantiriquea iriatimpa:

—Querocagueti irojoquijiquempani metojatsica, aritaque
 oraniqui intirorencashijiapojempari sheetyaoni.*

18

Metojacoro aisa joese

¹ Iriraquea Jesoshi ininque intsatacaajiaqueriquea
 iramanajiaqueri Aapani Irioshi incantacoguitempaniquea
 aato ipega. Iquejetacaajiacanariquea. ² Icanque:
 “Ichoocaque aparo jivatatsica joese teeca intsaroacaguem-
 pariji Aapani Irioshi, aisa teeca impintsatacotempariji
 caquinte. ³ Ariquea ochoocaque aisa oraniqui aparo

* **17:37** Quejetaca yamenajiqueri sheetyaoni intirorencashijiapojempari meto-
 jatsica, ariquea onquempetaquempa incoraquepojjagueti Quirishito, aato ise-
 nacapoja, maasanoquea iramenajiajaveri. Pamenero Mt. 24.28.

metojacoro. Iroatimpa ocantacoguitaniqua oashipiniqueri jivatatsica ocanqueriquea: 'Pompetaconashiatsi, chooca catsimatashitaquenaca.' ⁴ Iroaqueraguete teetarite irinintavetempaji inquemisantero, cotanquitsiquea coajica iquenquejapojiroquea icanque: 'Teetarite nontsaroacaavetempariji Aapani Irioshi aisa teequea nompintsatacotempariji caquinte, ⁵ cotanquitsiquea ococaniqueate ocoraquetashiquenaquea asereavaequena. Imaicaquea imaica nonquemisanqueroqueate nompetanaquemparo aatonijite asereajanatsi, nocatsimatirotsi.'

⁶ Iroompaquea icanque Amajirote: "Pinquemero icanquea jivatatsica teeca incameetsateji. ⁷ Iriompaquea Aapani Irioshi caaviji irompejiaguempariquea icoguiajiaquea amanajiguirica cantacoguitatsica. ¿Arimbate aatoquea yamitacoguiriquea? ¿Arimbate incantapiniqueri: 'Aatota'? ⁸ Noncanguempiquea irompetsitempariquea taampina. Cotanquitsiquea oraquea incoraquepojjaguete irira Irijanite Caquinte, ¿ari iramenajipojajeri acaniqui quepatsiqui tsaromentamajajigarica?"

Pariseo aisa capiocupinitinirica majirontatsica imentaquipae

⁹ Iroompaquea Jesoshi iquempetacaajiacariquea irirajia aventacotatsica amenajavetanquitsica yanaajiaqueri igonorajia itsaromentajiacariguete Aapani Irioshi, icanque: ¹⁰ "Mavite shirampari yoayoaitanaquequea teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi iramanajiaqueriquea. Aparo iriguenti pariseo, iriraquea itsipa iriguenti capiocupinitinirica majirontatsica imentaquipae. ¹¹ Iriraquea pariseo icatiapojacaqueate yamanamampeacariquea Aapani Irioshi icanque: 'Irioshimajaca, noshineventamajataquempiquea oshequi, pagavejacaquenaqueate, teetarite nonquejetempariji itsipapae, ipeacaaguishetacaqueate taaca opajitapae covaequisherentsi, iconoacaqueate yaitsitantaguequeate, itsipa icantatsatacotantaque manquigarentsiqui. Teequeate nonquempejiguempariji irintatica capiocupinitinirica majirontatsica imentaquipae. ¹² Nocantacoguitani aapojajaguete ³ savincaguiteri nosanticotaquiti teequea noshecatempaji nonquenquejamajaquempiniji. Aisa nojocagaranquempiquea taaca opajitapae nashincaca iroaquerapaetica. Naaquaguete ¹⁰, nojocajempi aparo.'

¹³ "Cotanquitsiquea iriraquea capiocupinitinirica majirontatsica imentaquipae icatiapojaca oraniqui irooshipojiguete sotomorontsi. Ipashivenca, teequea

iramenimateji jenoqui inquitequi, ariguentiquea itinquitinquineguintanaca yonigaantantacaca ishimampojancavaeca, icanque: ‘Irioshimajaca, pimpintsatacotenashiatsi, naroguentiquea covaeguishetatsica!’

¹⁴ “Imaicaquea noncamantajiaquempi iriraquea capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae irioquea iriguenti ishinevenca Aapani Irioshi, ariquea yoanajigueti itsovironaquitequi meshiacaquea. Cotanquitsiquea iriraquea pariseo teetari irisheteneriji, maasanotari aventacotatsica iroguipashivenqueriqueate Aapani Irioshi oncoramanivae-tapojajegueti. Maasanoquea teeca iraventacotempaji caaviji iranaacaajeriqueate Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.”

Jesoshi yamanacoventajiaqueriquea chaajaniquiripae
(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵ Iroompaquea icoraquecoraqueitaquequea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijiavaqueriniji. Iriraquea itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti yamajiapojirigueti icantomajavaqueriquea.

¹⁶ Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueri chaajaniquiripae, icanque:

—Ariotaquetsija incoraquetetate chaajaniquiripae naatimpaqui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Aapani inquitequitica irimajirontacotaquempari quenquejajiatsica quempecarica iriatimpajia.*

¹⁷ Iroomajaca noncantajiaquempica: quericaca nintanquitsineca impejaeri Aapani Irioshi Imajirote inquempetajempariquea chaajaniquitirajaca. Oraquea aatogueti iquempetaritsi, aatotarite iconoapojajari maasano peajiaquerica Imajirote.

Ajaarantavaetatsica

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Iroompaquea icoraquepoji aparo majirontatsica icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica cameetsari, ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite nonchoocaguiteni?

¹⁹ Icanqueri Jesoshi:

—¿Queroquea ococani picantantaquenaca ‘cameetsari’? Teequea inchoocateji cameetsari, aparo icoca Aapani Irioshi.

²⁰ Pitsaqueroqueate maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini, ocanque: ‘Aatoja poashitirotsi manquigarentsi,

* **18:16** Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojacari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempējaquempaquea aatimpa.

aatoja pimetojantitsi, aatoja paitsitantitsi, aatoja pitsojeacotantimatatsi, pinquenquejacameetsatacotaquerija piri aisa piniro.'

²¹ Iriatimpa icanqueri:

—Arimajaca noquempetacaquea imaica noparianacaro nonetsanamajatanaqueroquea maasano nochaajaniquipojigueti narejevaecaro imaica.

²² Iquemaquguetiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Imaica apanivani poanaquequea pojocantague-tanaqueroquea maasanopae pashintaguecaca, paan-taquemparoquea imentaquipae pojocajianaqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaquerogueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincoraquetajeja poguijatanaquea.

²³ Cotanquitsiquea iquemitsitaquea icanquerica ariquea icotanaca ishimampojancavaetanacaquea, iriguentitari ajaarantavaetatsica. ²⁴ Iriraquea Jesoshi yamenavaquerigueti ishimampojancanacagueti icanque:

—¡Omanapitsamajataquempariquea ajaarantavaetatsica inqijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi! ²⁵ ¿Arimpate iragavejaque cameyo inqijanaquequea itepoquiqui quisaa-tonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatotarite yagavejitsi. Iriompaquea ajaarantavaetatsica caaviji ana-quero omanapitsataquempari inqijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

²⁶ Ariquea irirajia quemajiaquerica icantajigui:

—Iroosacanica, ¿quericampate agavejanquitsineca iraacota-caantavaquempa?

²⁷ Iriraquea Jesoshi icantiriquea:

—Oraquea teeca iragavejeji caquinte, iriraquea Aapani Irioshi yagavejaqueroquea.

²⁸ Iroompaquea icanтанаque Peerero:

—Nomajirote, naatimpajia novashiantaguetanaquero-quea maasanopae nashintaguecaca noguijaguijaitanaque-mpi.

²⁹ Icanque Jesoshi:

—Iroomajaca noncantajiaquempica, quericaca jocanaqueroneca itsovironaquite, irooca imanquigare, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriri, iriniro, irioca irijanijiate, irorijanijiate, cameetsanijite irimajirontama-jaquempari Aapani Irioshi, ³⁰ ariquea irojocajiqueneriquea otsipapae acaniqui quepatsiqui, caaviji anaavaetanaquero yashintavecaca, ariquea oncoramanitapoajegueti incoguitempaniquea iranijaguiteni.

Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹ Iroompaquea icajemajiaqueriquea iriatimpaqui itsa-tacaaneja carajianquitsica 12, icantiriquea: “Imaicaquea oajianaque Jerosarequi, onetsanaguetanaquempauea maasanopae itioncacotaquea tsavetantajatsica coramaniqui itioncacojiaqueriguete Irijanite Caquinte.

³² Iraacaantajiqueri irajaitanaqueriquea ichoocajiaqueguete teeca irijorijoigueji, irantanaguishevaequeriquea, incantaguishejiaqueri, inquishoquishoavaequeri. ³³ Iroompaquea impasapasajiaqueri agompiaquitempari ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempaguete 3 savincaguiteri intancorejanaje.”

³⁴ Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsatimajigueji taaca opaji icantacotaque, teetarite inquemajigueriji. Quero-quea incojiaquempani intsatantajiaquempaca, omanapit-sajiacaritari.

Jesoshi yamenacajairi shamponcajatatsica choocatatsica Jericoqui

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵ Irooshipojaji irarejetajemparoquea Jesoshi Jericoqui, chooca shamponcajari isavicaque ocaravoquitaqueguete yamanantaguetaque imentaquipae.

³⁶ Iquemajiaqueriguete yavisavisaitanaqueguete oshe-quini caquinteja icoacotsitariquea, icanque:

—¿Taaqueate opajita?

³⁷ Icamantsijitariquea icantajiqueri iriguenti coraquetapojatsi Jesoshi Nasarequitica. ³⁸ Icajemitsimajatanaca:

—¡Jesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacote-nashiatsi!

³⁹ Irirajia jivajivaitapojirica Jesoshi icantavetariquea irisanticotanaquenijite, cotanquitsiquea iriatimpa arimpaqueate icajemitsimajatanacaquea:

—¡Jesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacote-nashiatsi!

⁴⁰ Iriraquea Jesoshi ariquea icatiapojaca icanque iramajiaqueriquea. Iroompaquea yamajiaqueriquea quempeji, icanqueriquea:

⁴¹ —¿Taaquea pininque?

Icantanaquequea iriatimpa:

—Nomajirote, noninque namenanaaje.

⁴² Icanqueriquea Jesoshi:

—¡Intsija pamenanaajeja! Pitsaquequeate nagavejaque namenacaajempi, paventantaquenaca, irootaquequea pamenantanajaca.

⁴³ Irooqueate icantaquitigui ariquea icotanaja yamenanaji, ariquea yoanajiquea yoguijatanakeri, ishineventavaetanacariquea Aapani Irioshi oshequi, icanque:

—Caaviji yoganejencamajata Aapani Irioshi.

Ariquea iquempejianaca maasano amenamenaitavaquerica ishineventajianacariquea Aapani Irioshi.

19

Jesoshi aisa Saqueo

¹ Iroompaquea yarejetapojaca Jesoshi Jericoqui icanatanacaroquea ocapiocaguete tsovironaquipae. ² Ariquea ichoocataque oraniqui aparo ajaarantatsica ipajitaquea Saqueo. Iriguenti jivajiguirica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae. ³ Iriatimpa iquemacoqueriguete Jesoshi ininquequea iramenakeri, cotanquitsiquea querocampate incoquempani iramenakeriguete, yomporoguijaventavaetanacariqueate itsipapae igonorojia yojocaajiaqueriquea, iriguentitarite chaamorintejaniqui. ⁴ Ishiitsitanacaquea tiijacoñaji oraniqui querocaguete iroanaqueniquea Jesoshi, yataitsitanacaquea inchatoqui cameetsanijite iramenavaquerinijite. ⁵ Iroompaquea yarejetapojacaroguete Jesoshi ichoocaqueguete ipivancajanacaquea jenoqui, icanqueriquea:

—Saqueo, paguijitapojequea. Aviguentiquea nomaimoque.

⁶ Isoanquitsipojacaquea ishinetanaca itsipatanacariquea Jesoshi itsovironaquitequi. ⁷ Yamenajiaqueriguete maasano yoanaqueguete icanتمانajanacaquea icanavacaajanacaquea:

—Querocaqueate icocani Jesoshi icanatanacaquea irimaacotapojakeriquea itsovironaquitequi covaeguishetatsica.

⁸ Oraqueate ichoocajiaqueguete itsovironaquitequi icatiitsitanacaquea Saqueo icanqueriquea Amajirote:

—Intsija pamene, Nomajirote. Maasanopae nashintaguecaca naatimpa nojocagarantajiaqueneriquea teeca irashintajiguempaji, nojocavajeneriquea niganqui. Querica iveracaguete imentaqui namatavijaquerica itsipa, imaicaquea imaica nojocajeneriquea, cotanquitsiquea nanaacaantajempariquea nojocajajeneriquea. Iveracaguete aparo imentaqui namatavijaquerica, nojocajeneriquea oshequi 4. Iveracaguete 10, nojocajeneriquea 40.

⁹ Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Imaicaquea imeshiajitiriquea choocatantajigaroca ocaniqui tsovironaquiqui, irooriji iquempetanajari

Averaameni choviquitanaquerica, ariquea iquempetajariquea iriatimpa itsarorentarigueti Aapani Irioshi.¹⁰ Irootaquequea icoraquetantacaca Irijanite Caquinte, iramenaguetajateri peajiavetanquitsica iraaiajateri.

Jesoshi iquempetacaacari caquinte ashintajiacarica caraquequitirica imentaqui

(Mt. 25.14-30)

¹¹ Iiraquea omporoguijavencarica Jesoshi iquemisantajiaqueriquea iquenquetsatacaquerigueti Saqueo, itsajiaquetarite irooshipoji irarejepojaquempa Jerosarequi, iquenquejajiaquequea ijiqueji irooquea yoashitanaque impeaquempaquate imajirojiate, ijijiaqueji irooshipoji irimajirontapojempa Aapani Irioshi ocaniqui quepatsiqui. Cotanquitsiquea iriatimpa irooriji itsaque, ariquea iquejetacaaca,¹² icanque: “Ichoocaque aparo anaantatsica, ariquea iroavaetanaquequea osamani ontaniqui otsipaqui quepatsiqui ichoocatigueti majirontamajataatsica cameet-sanijite impeacaavajemparinijite irimajirontacaavajempari, aapojajempagueti incoraquetaje ichoocatigueti ari irimajirontapojempa.¹³ Irootapojigueti iroanaque, icajemajiaqueriquea ¹⁰ iromperarepae yashintajiacaca, yojocajianaqueneriquea maasano apashimentaquiroyo icantajitica mina,* icantajiaqueriquea: ‘Jeri iricatica imentaqui nojocajianaquempica poganencajerija, inchiquiojitarite pamenajiaquequea aviatimpajia querocaca pincojiaquerini paantajiajempariquea itsipa, ariquea noncoraquepojajegueti namenajiapojajempiquea querocaca incarashequianaqueneriquea paajiajeca.’¹⁴ Cotanquitsiquea iriraquea igonorojia teequeate irinintajigueriji, isemajiacari, itigarancajiaqueriquea itsipajia incamantajiaquiteri peacaajiaquemparineca majirontatsineca, incanqueriquea: ‘Teetarite nonintajigueji impeaquempaquate irira nomajirojiate.’

¹⁵ “Cotanquitsiquea arimpaqueate ipeacaajicariquea majirontatsica, iroompaquea icoraquetaji ichoocatigueti. Ariquea yarejetapojaja icajemajiapojajiri irashijia yojquimojianaqueneca imentaquitsite iramenapojajeriquea querocaca icarashequianaqueni yaajiaqueca itsipapae.¹⁶ Ariquea icoraquepojiquea aparo icanqueriquea: ‘Nomajirote, iriraquea pimentaquitsite pojocanaquenaca

* **19:13** Apashimentaquiroyo mina ivegaravaeque coramani. Iramijiquerigueti itsipa maasano savincaguiteriqui arejevaetemparoquea 3 taai, ariquea irivegaraqueneriquea apashimentaquiroyo mina. Apashimentaquiroyo mina iquejetacariquea 100 iraquima. Iramijiquerigueti itsipa apajencaro savincaguiteri, irivegaraqueneri apashimentaquiroyo iraquima.

apamentaquitiro mina icaraveca, imaica naaji itsipapae, icaravaeque 10 naajica.’ ¹⁷ Icanqueriquea iriatimpa: ‘Cameetsavaequequea, nomperare, pinetsanaqueroquea ocatica capichaji nocantanaquempica. Imaicaquea nompeacaquempia imajirojiate choocajiatsica 10 guinteninintsipaequi.’ ¹⁸ Ariquea icoraquepojiquea itsipa icantapojaqueri: ‘Nomajirote, iriraquea pimentaquitsite pojocanaquenaca apamentaquitiro mina icaraveca, imaicaquea naaji itsipapae, icaravaeque 5 naajica.’ ¹⁹ Ariquea iquejetaqueriquea iriatimpa icanqueri: ‘Imaicaquea aviatimpa nompeacaquempia imajirojiate choocajiatsica 5 guinteninintsipaequi.’

²⁰ “Cotanquitsiquea itsipa icoraquevetapojaca icantapojaqueri: ‘Nomajirote, jeri iricatica pimentaquitsite. Nampiguiricacotsitajimpiriquea paañoqui noquempoguijajiri. ²¹ Notsaroacaquempitarite namenimpiquea aviguenti catsimatantatsica, paashiguecariquea imentaquipae intati teequea taaca opajita panteji, aisa paitsitantagueque teeca pashinquempaji.’ ²² Icantanaquequea iriatimpa: ‘Aviroveca amitacovetanaca, cotanquitsi tee pincameet-sateji. Inchiquiojiquea piquempetacaanca aviatimpa piquenquetsataquegueti imaica. ²³ Queroquea ococani teequea paanaqueriquea nomentaquitsite pojocaquenerime vegaratantatsica iraantajemparinijite itsipapae, iroompaquea pojocavajenarimequeate nocoraqueveta-jagueti imaica. Irooquea pamenanagueti naroguenti catsimatantatsica, naashiguecariqueate imentaquipae intati teequea taaca opajita nanteji, aisa naitsitantagueque teeca nashintempaji.’ ²⁴ Iroompaquea icantajiguiri choocajianquitsica oraniqui: ‘Paapitsateriquetiro iricatica nomentaquitsite pojocajigueneriquea oganencajirica 10.’ ²⁵ Cotanquitsiquea iriatimpajia icantiriquea: ‘Nomajirote choocatarite irashi 10.’ ²⁶ Yacanaquequeate iriatimpa icanque: ‘Noncanquempiquea quericaca aamajatanquitsica, caaviji irojocamajajitaqueneri, cotanquitsiquea iriraquea teeca irashintempajiquea, capichajaniquiquea yashincaca iraacaitsijiquempariqueate. ²⁷ Imaicaquea imaica irirajia catsimajiaquenaca teeca irinintajigueji nompeaquempaquea imajirojiate, pamajiaqueriquea ocaniqui pimetojajiaqueri.’ ”

Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸ Coajica iteroncanaquerogueti Jesoshi iquenquet-savaetaquegueti iparianajaro iroanaquequea Jerosarequi, iriquetitaquea oananguitsi. Yagatsonquivaetanaji.

29 Iroompaquea irooshipojigueti irarejerejeitajempaquea Vetepajequi aisa Vetaniaqui irooshirooshitacotacaroquea Orivotsempi, itigarancaquequea mavite itsatacaane, icantajiavaqueriquea:

30 —Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, ariquea pamenajiapojeri oraniqui aparo aashino irijani-gantirenananiqui ishiticacojiquea, tequerataqueate irishi-ashiavijitacotantajitempariji. Pishiticarejacojiaqueri pama-jiaquenari. 31 Choocaguete cantajiaquempineca: ‘¿Taaquea pishiticarejacotantacarica?’ aviatimpajia pincantajigueri: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote.’

32 Yoayoaitanaquequea ariquea yamenajiapojiri shitica-coca. 33 Irooquea ishiticarejacojianaqueriguetei icantajigu-iriquea ashintajigarica:

—¿Taaquea pishiticarejacotantacarica aashinogantirena-janiqui?

34 Iriatimpajia icantiriquea:

—Iriguenti nintaqueri Amajirote.

35 Iroompaquea yaajianaqueriquea yamajiaqueneriquea Jesoshi. Isavomititsajiaqueriquea iitsaarepaequi cameet-sanijite irisavicaquenijite. Ariquea yatsomajajiaqueriquea yoguisavicaajiaqueriquea. 36 Ariquea ishiacotanaca yoanaquequea. Irirajia omporoguijaventajiavacarica imaroncaashijiavaqueriquea iitsaarepaequi quenavo-

quirontsiqui ishivoquitantanacaca. 37 Oraquea irooshipo-jigueti oguirincacaguetei Orivotsempiqui maasanopae quemisantajiaquerica isaquiriaventajianacariquea, ishinejianaca icanca, iririjencani yoanaquero ishineventa-jianacari Aapani Irioshi iroorijite iquenquejanaqueroquea yonigaantaguequea Jesoshi oacaantantatsica intati.

38 Icantajigui:

—¡Intsishiatsi irishineventajiquempari Amajirote coraque-tapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

—¡Oganejencaguitevaeca inquitequi! ¡Caaviji yoganejencama-jataca Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui!

39 Iroompaquea iconoagarancaqueate pariseojia chooca-jianquitsica oraniqui icantiriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, pincantomajeritsijate guijatacoji-aquempica.

40 Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—Noncanquempiquea, ariguetei irimajerejigue irirajia, irooqueate cajemajiananquitsineca mapi oshineventajianaquenaquea.

41 Iroompaquea yaapojaquerogeti quempeji yamena-copojiroquea Jerosare, iracotsijigari choocatantajigaroca,

⁴² icanque: “¡Imaicaquea imaica choocatirajanagueti ocaniqui nonintaveca pintsajigueme quero pincojiaquempani aatoni-jite icatsimajiguimpitsi Aapani Irioshi! Cotanquitsiquea imaicatari omanapitsajiaquempi. ⁴³ Aapojajempagueti oncoramanitapojajegueti pantsipevaejiaquempaquea, incoraquecoraqueitashijiaquempiquea catsimajiaquempineca iranquitacojiapojaquempi intantotacojiapojaquempi irashimirintsitempiquea. ⁴⁴ Irampeguitejajiaqueroqueate maasanopae mapi ipeacaantajicaroca piguintenitantajia-caca, irimetojajiaquempiquea. Ontariavaetanaquempaquea isavi, aatoquea ogataavitajatsi apapiro. Onquejetaquem-paquea irooriji aavepojaca icoraquetantaquitacaca Aapani Irioshi incavintsajajiaquitempimequea, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pintsajiavaqueroji.”

Jesoshi yoguivorocajiaqueri jocantantajiavecaroca teem-poroqui

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵ Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi teemporoqui itsaroventantajitarica Aapani Irioshi iquijavepojacaro onigan-quirequi oticaacoroqui, yamenajiapojiri jocantantajiaque-quea, yoguivorocajiapojiriquea, ⁴⁶ icantiriquea:

—¿Arimpate tee ontionquempaji: ‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashí incoraquefantapinijitempaca iramanajiaquenani?’[☆] Cotanquitsiquea aviatimpajia man-aquea pipeacajaiaacaró imoro itsititantaca aitsitantajia-tsica.[☆]

⁴⁷ Ariquea icantacoguitani savincaguitერიკი itsata-caantaguitiniquea Jesoshi teemporoqui. Cotanquitsiquea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica, irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa ji-vajiguirica caquinteja inintajiaveca irimetojacaanquerime.

⁴⁸ Cotanquitsiquea teequea iragavejajigueji querocampate incojiaquerini, maasanojia ishineventajiacariquea iqemisantajiavaqueri.

20

Icoacojitaqueriquea Jesoshi taate tigarancaqueri

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

¹ Ariqueate itsatacantavaequequea Jesoshi onigan-quirequi teemporo, itsavetacotaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Iroompaquea icoraquecoraqueipojiquea saserorotejia anaantajianquitsica, itsipatsipaicariquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoraquejiaquequea aisa jivajiatsica, ² icantajiaapojaqueri:

☆ 19:46 Is. 56.7. ☆ 19:46 Jer. 7.11.

—Iintsija pincamantenajate. ¿Taaqueate cantaquempi pinquejetacaaqueroquea imaica poguivorocajiaqueriquea jo-cantantajiguirica viratsipae? ¿Taaquea tigarancaquempi?

³ Iiraquea Jesoshi icantiriquea:

—Ochoocaque noncoacojiaquempica naatimpa. Iintsija pincamantajiguenaja: ⁴ Iviñacajatantigueti Joancani, ¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca oquenantapojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca caquinteja?

⁵ Irooquea iquemajiavaquegueti iquenquetsatava-caajianaca icantajianaque: “¿Querote ancoterini? Ancantsivetemparigueti oquenantapojaca inquite, iriatimpa incantanaque: ‘Troosacanica ¿queroquea oocani teeca pinquemisantantajiguempariji?’” ⁶ Arigueticaja ancantajavequempariquea iriguenti tigarancaqueri caquinteja, intsinatsinavaetacaji maasano omporoguijajianquitsica, maasanotari icantajiaque irira Joancani iriguenti tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi.”

⁷ Jero icantantajiacaca:

—Jmm, taaca tigarancaqueri.

⁸ Ariquea iriatimpa icantiriquea:

—Iroosacanica, ariqueate nonquejetaquempaqueea naatimpa, aatoquea nocamantimpitsi quericaca tigarancaquenaca naatimpa.

Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijavetaroca ovaitsoquimashi

(Mt. 21.33-34; Mr. 12.1-11)

⁹ Ariqueate iparianacaroquea Jesoshi iquenquetsatacaajianaqueriquea maasano, cotanquitsiquea manaqueea iquejetacaajiacanari, icantiriquea:

—Ichoocaque aparo caquinte imiashiaqueroquea ovaitsoqui itsitacancaroquea apamantanejiro iniganquitejire, iroguenti igomaroncaaque. Coajica icajemajiaqueriquea itsipapae irishiacojiaqueneriquea. Oraquee onchoocatanaquegueti, irojocagarantajiaqueneriquea iriatimpa. Iroompaquee yoavaetanaquequeea osamani, ichoocaguitini ontaniqui. ¹⁰ Ocoramanivaetapojigueti

aapojajagueti osamparipiotantanacaca ovaitsoqui, itigarancavecariquea aparo itigaranguica iramanajajateriquea irojocagarantajiajenerime iriatimpa, cotanquitsiquea iriatimpajia itavatavaajiaqueriquea itigarancajiajiri intati, teequee irojocajiajeneriji capichajaniqui. ¹¹ Iroompaquee iriraquee ashincaroa itigarancajiquea itsipa yashincaca. Ariquee iquejejiavaqueriquea iriatimpa, itavatavaajiaqueriquea, icaveaqueri, itigarancajiri intati ejempaconi. ¹² Ariquee itigaranguitsitajariquea

aisa itsipa, cotanquitsiquea iquitenteatantavacariquea ipishoncaquitiri.

¹³ “Iroompaquea icantsitaquea ashincaroa iguepatsite icanque: ‘¿Querocaquea noncojiaquerini imaica? Iintsija iriompate iriguenti nontigarancaquequea irijani nopintsamajatacaca, iriocaqueate intsaroa-caajiaquempauea.’ ¹⁴ Cotanquitsiquea iriatimpajia irooquea yamenajiaqueriguetti icoraquepojaqueguetti iquenquetsatavacaajianaca icantajianaquequea: ‘Jeeri irintatica ashinquemparoneca maasanopae irimetojana-jeguetti iriri. Jamequetiroshiatsi ametojajiaqueriquea cameetsanijite aatimpajia ashintamajatajemparonijite.’ ¹⁵ Ariquea yaitsijianacari yaajianaquei acaqueroca otantotacotacaguetti ovaitsoquimashi, imetojitsitari.

“¿Imaicaquea querocaquea incojiaquerini ashincaroa iguepatsite? ¹⁶ Manaqueate iroashijiaquiteriquea irimetojajiaquiteri, itsipapae incajemajiaquequea quempoguujajenerineca iniganquitejire.”

Iquemajiaqueriguetti icanqueca icantsijigariquea:

—¡Oo, aatoquea!

¹⁷ Cotanquitsiquea Jesoshi yamenajiaqueriquea icanque:

—Iroosacanica, ¿taaquea ocantacoque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocunqueguetti ocatica?:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishineventajia vetempaji pea-caajiacaroa mapipanco, opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaaque-roca.’

¹⁸ Quericaca omposauquemparoneca ocatica mapi incampojemparo jarare jarare, cotanquitsiquea quericaca ontsinacaqueca ompitsarepitsarejatanaqueri.*

¹⁹ Ariquea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini irooquea iquemajiaqueriguetti icanqueguetti Jesoshi icatsimatsijianacaquea, inintajiaveca irajaianaquerime, iquemajiaqueriqueate iriguentijia iquejetacaajiacaquea, cotanquitsiquea itsaroacaajiacari omporoguujajianquitsica.

Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa irojocajiqueneri Sesa imentaquipae

(Mt. 22.15-22; Mr. 12.13-17)

²⁰ Ariquea itigarancajiaqueriquea itsipapae iroaroaitanaque impeamampeajiaquempauea arimajacaca

* **20:18** Oraquea mapi irioquea quejecaro Jesoshi. Oraquea otsinacaqueca ompitsarepitsarejatanaqueca iriojia quempecaro caarica shineventavacari Jesoshi. Ari inquempetacaajitaquempari incatsimamajajitaqueri.

inintamajajiaque intsajiaquequea, incoacojiaque-
riquea Jesoshi iramenajiaqueri querocaca incanque,
iroompaquea incanqueroguetti taaca opajita, irooquea
iroguinajiaquempaquea irajaianaqueneri iramajirore
Sesa incatsimatacaantaqueriquea. ²¹ Irootaquequea
icoacotantacarica icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquempiquea aviatimpa
teetarite pamataguempajiquea, pitsatacaantaqueguetti
teequea quericaca pagamajempaquea, teequea pincanteji:
'Inchiquiojitaja iquemajiguitsi itsipapae.' Pitsatacaantiguetti
tampaticaquea poaquero picamanqueriguetti queroquea
incojiaquempani irinetsanajigueroniji inintaguetica Aapani
Irioshi. ²² Pitsatiroqueate icanqueca majirontatsica Sesa
icanqueguetti maasanojia jorio irojocagarantapinijiaqueneri
imentaquipae. Imaicaquea ¿queroa pincanteni?
¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, aricaca tee oncameetsateji?

²³ Cotanguitsiquea Jesoshi itsatavaqueroquea teequea
cameetsa incantajigueji, manaquea ishinetamampeajia-
caqueate intati, irootari icantantajiacarica:

²⁴ —Iintsijate pamaquenarija apamentaquiroy tenario,†
nameneritate. ¿Taa ipajita iricatica ivaantorijiquea?
¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

Icantiriquea:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

²⁵ Iroompaquea icanque iriatimpa:

—Iroosacánica, pojocajiajenerijate Sesa yashincaca iri-
atimpa pinetsanatimenqueroniji icanqueca, aisa pinqueje-
tacaajiaquempariquea Aapani Irioshi, pinetsanamajajiaque-
roja maasanopae icantaguequea.

²⁶ Teequea iragavejajigueji incomitsatacaguempariji. Ic-
ocani iquemajiaqueriguetti maasano tampatica inetsana-
quero. Ariqueate yamenamenaitanaquequea intati coaco-
javecarica, yamenajiaqueriquea itsamajati, ariquea isanti-
cosanticoitanaque.

*Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa intancore-
tancoreitanajeguetti oncoramanitapojajeguetti*
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

²⁷ Iroompaquea irioquea oahoaitananquitsica saroseojia
iramenajiaquiteriquea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea
cantajatsica aatoquea itancorejajianaji metojajatsica.

²⁸ Icantantajiapojacarica:

† 20:24 Iiraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiteriguetti itsipa
apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario. Ari iquejevecari itsipa
imentaqui icantajitica iraquima, iriguenti imentaquitsite guiriegogia.

—Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramani paperiqui icanque inchoocaquegueti caquinte teeca irijanintempaji, aapojempagueti irimetojanaquegueti irojocapanajantero imanquigare, choocagueti iriguentijeguite irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoquea quejetaja irioca irijanintajari metojanquitsica. ²⁹ Coramani ichoocaque aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigavetacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji. ³⁰ Iroompaquea irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatirica. Ariquea iquejetajaquea iriatimpa imetojanaji, teequea irijanintacaguemparoji. ³¹ Ariquea iquejetacaquea itsipa niganquitatsica, arimpate iteroncanacaquea maasano imanquigajavetacarogueti, teequea irijanintacajaiguemparoji. ³² Ariquea ometojitsitanaca iroatimpa. ³³ Imaica, iintsija pincantajiguenaja, oraquea oncoramanitapojajegueti intancoretancoreitanajegueti maasano metojajavetanquitsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajavecaroquea.

³⁴ Icanqueriquea Jesoshi:

—Imaicaquea imaica acaniqui imanquigajiaca shiramparijia, ariquea oquempetaca manquigarentsi yojocantajitiro irimanquigajitemparo. ³⁵ Cotanquitsiquea irirajia ishetacojiquea intancoretancoreitanajegueti oncoramanitapojajegueti, iroaroaitanaquegueti ichoocatigueti Aapani Irioshi, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatoquea yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparo. ³⁶ Aatotarite imetojimajajitsi, jac tancoretancoreitanajitarite. Manaquea inquempejajempari irashivanti-jitete Aapani Irioshi, aisa inquempejajempari Aapani Irioshi teetarite iramenimateroji imetojane, jac ipeajiaqueri irijani-jiate. ³⁷ Quejetacaquea itioncanaqueca Moishishini coramani itioncacotaqueroquea iquenquetsataquegueti Aapani Irioshi maequitatsicaqui, icanque: ‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ Irootaquequea itsatantajitacariquea Moishishini itsaquequea intancoretancoreitanaje metojajavetanquitsica. ³⁸ Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica. Aviatimpajia pamenajavevari metojaque, cotanquitsiquea iriatimpa yamenajaveri maasano icocani yaniji.

³⁹ Iroompaquea iconoagarantajiaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, pitampaticamajataqueroquea.

⁴⁰ Ariquea icarajianajiquea maasanojia teequea incoacojajeriji otsipapae, yamenaqueriqueate teequea iragavejajigueriji.

¿Taaquea choviquitanaqueri Quirishitotsica?

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

⁴¹ Iroompaquea icanque Jesoshi:

—¿Querocaquea oocani icantantajitacaca: ‘Irraquea Quirishitotsica[‡] iriguenti ichoviquini Taavini’?

⁴² Iriotaquequea cantanquitsica Taavini iriatimpa coramani itioncaqueroguetti paperiqui pajitatsica Saremo, icanque:

‘Irraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Noma-jirote:

Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui,

⁴³ pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa nagavejajiaqueriguetti maasano catsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.’

⁴⁴ Irraquea Taavini iriotaquequea cantiquerica: ‘Noma-jirote’, ¿querocaca incoquempani inchoviquitanaqueri?

Icanque Jesoshi aatojate yoguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Irc. 11.37-54)

⁴⁵ Maasano iquemisantajiaqueriquea Jesoshi icantajiaqueriguetti itsatacaane, icanque:

⁴⁶ —Inchiquiojitaja poguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iroguenti ishineventajiacaa inquitsaaajerontajiaquemparo ontiasearo cameetsanijite irisemeque. Aisa yoayoaitapinique ontaniqui yojocantajiguetti roguetti taaca opajitapae ajaararontsipae inintajiaque inquenuetsatacaajitavaqueriquea. Icoquitani yoapinijiguiguetti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca, inintajiaquequea iroguisavicajitavaqueri intsipatsipaipojempariquea anaantajiatatsica. Ariquea iquejejiacaquea aisa icapiocajiacaguetti irishecajiaquempaquea, inintajiaque iroguisavicajitavaqueriquea intsipatacaantajiquempariquea anaantajiatatsica. ⁴⁷ Aisa yamatavimatavivataqueroquea metojacoropae iteroncamajatsitaqueroquea ashintaguecaca. Aisa yamanamampeajiacariquea Aapani Irioshi teetaquea irisanticotsitempaji, isemejiaque intati.

[‡] **20:41** Quirishitotsica. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanqueguetti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

Iriatimpajia caaviji iranaajiaque incatsimamajajitaqueri oncoramanitapojaeguati.

21

Metojacoro ojocaqueneriquea Aapani Irioshi omentaquit-site aacaajaniquicari

(Mr. 12.41-44)

¹ Ariqueate ichoocaque Jesoshi oraniqui teemporoqui ochoocaquegueti itetantajitarica imentaquipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi. Iriatimpa yamenajiavaqueriquea ashintavaejiatsica yojocajiaquequeate imentaquitsite. ² Iroompaquea yameniroquea aparo metojacoro, teetarite ashintempaji, otetsitariquea iroatimpa mavimentaquitejaniqui omentaquitsite. ³ Ariquea icanque:

—Arimajaca ocatica metojacoro teeca ashintempaji yamenaqueroquea Aapani Irioshi otepojiri oshequi, anaitajiaqueri maasano. ⁴ Iriatimpajia yaagarantavajiri imentaquit-site, yashintavaevetacatari, cotanquitsiquea iroatimpa teeca ashintamajavetempaji manaquea aacaajaniquicari maasano ashincaca ovegaratantajempameca osheca.

Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo

(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Iconoagarancaquea iquenquetsaventajiaqueroquea teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi, yamenajiaqueroquea cameetsavaequequea ocanca. Ipeacaantajitaroquea mapi ogameetsareni. Aisa yojoquijitantajiguecaroquea otsipapae taaca opajitapae cameetsaguetatsica yojocajiguequenerica Aapani Irioshi. Iroompaquea icanque Jesoshi:

⁶ —Ocaticaquea pamenajianaqueca imaica, ariquea arejetapojajempaguati savincaguitari aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

Queroquea oncotanaquempani irooshipojeguati onteroncaguetanajempa quepatsi

(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

⁷ Iroompaquea icanquigui:

—Tsatacaantantatsica, ¿querocate oncarateni irisovejaiqueroni? ¿Taa opaji nontsatantajiavaquemparoca?

⁸ Icanque Jesoshi: “Shoshoh yamatavijajitimpitsija. Incoraquecoraqueitanaquetari oshequini pinajiaquenaneca cantajianquitsineca: ‘Naroguanti.’ Itsipa incanque: ‘Irooshipoji aguempa.’ Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea

piquemisantajiguiritsijate. ⁹ Iroompaquea pinquemacojia-queriquea itsipapae irashimirintavacaajiaquempa. Itsipapae iroguisotoitsijiguempari imajirojiate. Cotanquitsiquea aatoquea pitsaroajiguitsi. Ariqueate onquempetuanaquempaqua imaica, cotanquitsiquea aatota aitsita onteroncantaguetanajempaca quepatsi.”

¹⁰ Iroompaquea icantiriquea aisa: “Irirajia guintenijianquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea choocajiatsica osamanipaequitica, ariquea irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea inquempejiaquempaqua majirontajiatsica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipapae majirontatsica irashimirintavacaajiaquempaqua irime-tojavacaajiaquempa. ¹¹ Omoguecaguetanaquempaqua oshequi ooshiatsi. Irantsipevaejitaquemparoquea tsetsijencapae. Osotoajencavaetanaquaquea ashinoncajarentsi, oncantashitajajencavaetanaquempaqua oshequi querocagueti osotoajencaguetanaqueni. Iramenajitaquero caarica yamenajiti poneanquitsica inquitequi oncantashitajaguitetanaquempa oncanquempa, omintsaroajianaqueriquea.

¹² “Cotanquitsiquea aatotaquea oquejeta imaica, aviquetijiaca incatsimajiaque irantsipetacaavaejiaquempiquea. Iraajianaquempiquea shinagogapaequi icapiocantapinijiacaca, incatsimatsijiguempi irisantanatacotacaantajiaquempiquea. Aisa iramenajiaquempigueti pitsaroventajiaquena irajaianaquempiquea ichoocaquegueti majirontajiatsica aisa jivajiatsica cameetsaniji incatsimatimentajiaquempiroquea. ¹³ Inquempejiaquempigueti imaica irajaianaquempigueti querocagueti oraniqui, ariquea pintsavetacojianaquenaquate naatimpa. ¹⁴ Cotanquitsiquea aatoquea piquenquejajiguiroquea pincantajigue: ‘¿Querocaca noncanqueca nompetanaquempagueti coajica irajaianaquenuagueti incatsimajiaquenuagueti?’ ¹⁵ Naroguenti quenuquejacaajiaquempironeca cameetsanijite pintsajiaquenuijite querocaca pincanqueca aatonijite yagavejitajiguimpirotsi, manaquea incatsimatashijiaquempiquea intati. ¹⁶ Cotanquitsiquea aviatimpajia pinconoagaranquempaqua iracaantajiaquempi, inquajetsijianaquempiquea irijanintajiguimpica, piguentijeguijiate, pijiguetica aisa pitsipavijijiaca, pinconoagaranantajiaquempa irimetojacaantajiaquempi. ¹⁷ Maasanopae irisemimentajiaquempiroquea novajiro pitsaroventajiaquenuagueti. ¹⁸ Arigueti irimetojaquempi,

aatoquea opegatsi apamaero pimajea niqui piguitoqui.*
 19 Pantsipevaetaquempagueti maasanopae ocatia,
 aatoquea povashiantajiguirotsi pitsaromentajiaquenagueti,
 pinquejetaquerogueti imaica pincoguitempani panijaguiteni
 jenoqui inquitequi.

20 "Troompaquea pamenajiavaquerogueti Jerosare
 iranquijatacojiapojajemparoquea coaretaja, irooquea
 pintsatantajiavaquempa irooshipoji onteroncaguetanaque-
 mpa maasanopae tsovironaquipae, irisoveajiaqueroquea.

21 Irirajia choocajianquitsineca Joreaqi irishiasiaitana-
 quetaja otsempipaequi. Irirajia choocajianquitsineca
 Jerosarequi irishiasiaitapanajantetaja osamani.
 Ariquea inquempajiaquempaquea choocajianquitsineca
 niganquiteji qui inchi quioj itaja yoayoaitapanajantitsija
 Jerosarequi. 22 Inquejetaquempaja irooriji aapojaca
 incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi, onetsana-
 majatanaquempaquea itioncacaanqueca paesatoniqui.

23 Ooshiatsi manquigarentsijia tsaraquijianquitsineca,
 aisa atsomijianquitsineca caaviji antsipemajajiaque-
 mpaquea, irantsipevaejiaquempatarite maasanojia
 choocajiatsica ocaniqui, incatsimamajajiqueriquea.

24 Inconoagarantajiaquempaquea irimetojantajiquempari
 tsaampitsantsameniro. Itsipapae iraashijitanaquempari
 quepatsipaequi osamanigueta tsica. Iriatimpajia teeca
 irijorijoigueti quenaquenaitapojatsineca osamani iragave-
 jantajia pojaque Jerosarequi irarejetacovaetapojempari
 aapojempagueti incantantaquempaca Aapani Irioshi:
 'Imaicaquea ariotapojaque.'

*Querocaca oncoguetanaquempani incoraquetajategueti Ir-
 ijanite Caquinte*

(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

25 "Ariqueate incantashitatijaianaquempaquea
 inquitepaequitica: irira catsirincaiteri, taai, impoquiropae.
 Iramenajitavaqueroquea teeca iramenajiteji coramani
 intsatantajitaquemparoca irooshipoji. Maasanopae
 choocajiatsica acaniqui quepatsiqui ariqueate
 incohincoitanaquempaquea intsaroamajajianaque
 inquemajiavaquerogueti ampenejencavaetanaquempaquea
 inirojani quantijani, ontamacoseajavaetanaquempaquea
 ochonquiinaja sooooo tsacon tsacon. Irishoshoguite-
 jianaquempa caquinteguetatsica incantajianaquequea:

* 21:18 Icanque aatoquea opegatsi apamaero pimajea niqui piguitoqui, iroori-
 jite maasano tsaromentajigarica iroaroaitanaquequea ichoocatigueti Aapani
 Irioshi, incoquempani inchoocaguiteni. Itsavetanquerogueti Paavoro icanque
 onchoocaque otsipa atsino cameetsamajatsineca aatoca oteroncatsi. Pamenero
 1 Co. 15.53.

‘¡Imaicashtiatsi querocampate oahoaitanaqueni!’²⁶ Caaviji
intsaroamajajianaquequea, ojatacotacaquiteri
itsarore inquenquejacojianaquerogueti querocaca
oncopojaquempañi acaniqui quepatsiqui. Irimogue-
canaquequea choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi.
²⁷ Iroompaquea iramenajitavaqueriquea irira Irijanite
Caquinte incoraquetapojajegueti inquenantapojajemparo
mararo, iragavejavaetapojempa iranaajiaqueriquea
maasano, iroganejencavaetapojempa.²⁸ Oraqueate
pamenajiaavajerogueti onquempetapojajempagueti imaica,
pishinejianaquempaja, irooshipojitarite iraaajiaavajempi
Aapani Irioshi patsipevaecagueti.”

²⁹ Ariqueate iquempetacaacarouea iguera, icanque:
“Pamenajiguerogeti iguera irooca otsipapae inchato,
³⁰ ochoocatanajigueti ovana irooquea pitsatantaji-
avajaro irooshipojaji ajagantsitapojaje.³¹ Ariquea
onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti
pamenajiaavajerogueti onquempetanajempagueti notsata-
caiaianaquempica imaica, irooquea pintsatantajiaavajempa
irooshipoji irimajirontaquempa Aapani Irioshi.

³² “Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocatia
nocantajiaquempica imaica onetsanamajatanauempaquea
tequeratagueti interoncajiguempaji maasano choocajian-
quitsineca omparianaquempagueti notsavetantsitacaca
imaica.†³³ Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa,
cotanquitsiquea oraquea nocantaguequeca aato opegatsi.

³⁴ “Aviatimpajia inchiquiojitaja pisavicaventirotsijate
taaca opajitapae covaeguisherentsipae, pishinquitatsija,
pishoshomentajigarotsija taaca opajitapae. Pinquem-
pejiaquempagueti imaica aatoquea pagavejajiguetsi
pinquenquejajiaqueri irira Irijanite Caquinte incoraquetaje,
iroompaquea manaquea incomirejajiapojajempiquea.
³⁵ Manaquea onquempetaquemparo ivaracajitigueti,
teequea intsatsitapojemparoji. Ariqueate onquempetaque-
mpaquea oncoramanitapojajegueti incoraquetapojajegueti
irira Irijanite Caquinte, aatoquea itsatsijiga choocajiatsica
acaniqui quepatsiqui.³⁶ Cotanquitsiquea aviatimpajia
pincoquempanija poguijavajerija, aisa pincoquempanija

† 21:32 Otioncacaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegogia ocanque genea. Chooca mavitepae agavejaque oncantacotaque. Genea agavejaque oncantaco-
queri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaquerogueti (esta generación
o la gente de este tiempo); (2) irioca oncantacoque maasano jorioja (esta raza);
(3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti
itsavetantsitacaca (esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de
estas cosas).

pamanaguiterini Aapani Irioshi cameetsanijite pintampishi-tashiqueroniji maasanopae ocatica notsatacajaiaquempica imaica, aisa cameetsanijite pincatintiitimotaqueriniji Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti.”

³⁷ Ariquea iquejetaqueroquea imaica icantacoguitani savincaguiteriqui itsatacaantaguitini teemporoqui itsaroventantajitarica Aapani Irioshi. Oraquea pitsecariqui manaqueate yoapiniquequea otsempiqui ipajijitica Orivotsempi. ³⁸ Icantacoguitaniquea pitsecaguitetirajagueti icoraquecoraqueipojaque maasano teemporoqui inquemisantajiaquerinijite intsavetantavaetaquegueti.

22

Iquemavacaimentajiacari Jesoshi iraacaantajiaqueri
(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

¹ Irooshipoji arejetempa savincaguiteri icantajitica Paashicoa ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaguiroca. ² Iriaquea saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini arimpaqueate iquenquejajianaque queroquea incoquempani iraacaanquerinijite Jesoshi irimetojacaantajiaquerinijite, cotanquitsiquea querocampaquea incojiaquerini, itsaroacaajiacariquea maasano omporoguijaventajiacarica.

³ Ariquea iriraquea Satanashi icoraquetashipojiri ishaquiapojacari Jorashi pajitatsica Ishicariote. Irioveca itsatacaane Jesoshi carajianquitsica 12. ⁴ Ariquea yoanaque inquenquetsatacaajigueri saserorotejia anaantajanquitsica aisa imajirojiate coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo itsaroventantajitarica Aapani Irioshi. Ariquea itsipajiaipojacari iquenquetsatavacaaca quero incoquempani Jorashi iraacaanquerinijite Jesoshi. ⁵ Iquemajiavaquerigueti ishinejianaca, icanqueriquea irojocajiaqueneri imentaquipae. ⁶ Iriatimpa ishinevaetanaca, ariquea yamenaguetanaque aatogueti ichoocajigui omporoguijavencarica, ariquea iraacaantsitempari.

Jesoshi ishecatacaajianajari itsatacaanejia
(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

⁷ Iroompaquea aapojacaquea savincaguiteri ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaanaque-roneca, aisa ijitorejantajitarica ovejajaniqui ishecajitacaca iquenquejacojiguirogueti Paashicoa. ⁸ Iriaquea Jesoshi itigarancaqueriquea Peerero aisa Joanca icantavaqueri:

—Poapoaitanaquequea pinetsanajiavaqueroquea
maasanopae cameetsanijite ashecajianquempañijite coajica
anquenquejacojiajeroguetti Paashicoa.

⁹ Icantiriquea iriatimpajia:

—¿Quero nonetsanajiaqueroni?

¹⁰ Icanque Jesoshi:

—Poapoaitanaquequea Jerosarequi, ariquea pare-
jejiapojempaguetti pintonquivojavaquempañi aparo
shirampañi iramacopojaqueroguetti ijatsite, irioquea
poguijaguijaitanaque. Poapoaitanaque tsovironaqui
querocaguetti inquijapojeni.

¹¹ Pincantajiapojerija
ashincaroa itsovironaquite: ‘Irraquea Tsatacaantantatsica
icanque: ¿Querocaca oraniqui noshecajianquempañi
coajica nontsipatsipaiquempañi notsatacaaneja
nonquenquejacojiaqueroquea Paashicoa?’ ¹² Iriatimpa
intsipatsipaitanaquempiquea oshitamenacoacaguetti
jenoqui, irijicoguequempiroquea otantotacaguetti
caguetejeguina, jac netsanaguecaquea maasanopae.
Ariquea oraniqui pinetsanaguetaqueroquea maasanopae
ashecajianquempaguetti coajica.

¹³ Iroompaquea yoayoaitanajiquea, ariquea yamenajia-
jiroquea maasano quejemajataca icantajiavaquerica Jesoshi
incajanganqui, ariquea oquejetaca. Ariquea oraniqui ipea-
cajaiacaro maasanopae irishecajianquempaca irishineventa-
jiacquempañoniji Paashicoa.

¹⁴ Ariquea opitsecaguitetanaqueguetti icoraquepojaque Je-
soshi itsipatsipaitanacariquea itigarancaneja, ipimerequija-
jiapojaca shitaponcaronsiqui irishecajianquempa.

¹⁵ Iroompaquea icanque Jesoshi:

—Imaicaquea arejetapojaca ocatica Paashicoa
nonintamajatanacaca nontsipatsipaitaquempi
noshecatacaajiaquempiquea ashineventajiaquempañi
tequerataguetti arejetempañi nantsipevaetaquempaguetti
nometojaque. ¹⁶ Noncamantaquempañitarite aatoquea
noshecatañajarotsi, ariguetti noshecatajempañi
onetsanamajatanaquempaguetti ocatica maasanopae
ocantacoquea Paashicoa oncoramanitapojajeguetti
irimajirontaquempaguetti Aapani Irioshi.

¹⁷ Iroompaquea incajanganquiguitetanaqueguetti yaaco-
quero chovintyoriqui,* yamanaqueriquea Aapani Irioshi,
icantaqueri: “Ariotelesaa.” Ariquea yojocacojiaqueneriquea
itigarancaneja icantiriquea:

—Paajiavaquero pimiramiraitavaquero.

¹⁸ Noncanquempañitari aatoquea nomirajaro vinoja

* 22:17 Iroguetti yaacotaque vinoja.

arejevaetapojempa nomirajemparo impeaquempagueti
Aapani Irioshi Imajirojiate maasano.

¹⁹ Iroompaquea yaitsitaroquee pan, yamanajiri aisa Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquee icotarejitsitaroquee yojocajiaqueneri, icantiriquea:

—Iroguenti notsino metojaventajiaquempineca. Pinquempepinijiaquempaquea imaica, pishecajiaquemparoja pinquenquejacojiaquenajate naatimpa.

²⁰ Iroompaquea ariquee iquejetacaacaroquee otsipatacoro vinoja iteroncajianaqueroqueti ishecajiacagueti, yaacotsitaroquee icantiriquea:

—Ocatica vinoja iroguenti noriraja[†] sotojaatashiquempineca. Ocantacoqueroquee iroaqueraro paaquito.[‡] ²¹ Iriraquee aacaanquenanea chooca imaica ocانىqui itsipavacoquenaquee shitaponcarontsiqui ashecatantajiacaca. ²² Irimetojaquetari irira Irijanite Caquinte, onetsanaquempaquea inintacaaquerica Aapani, cotanquitsiquea jooshiatsi irantsipevaequempaquea irira aacaanquerineca!

²³ Icoacotavacaajianaca maasano:

—¿Quericaqueate aacaanquerineca?

Iquenquetsatacojiaquero quericaca anaantamajatanquitsica

²⁴ Iroompaquea iparipariitanacaroea itsatacaanejia Jesoshi iquenquetsatavacaajiacaquea iquenquetsatacojianaquero arica chooca itsatacaane anaajiaquerica itsipajia.

²⁵ Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—Iriraquee imajirojiate caquinteguetatsica teeca intsaromentempariji Aapani Irioshi iroguentiquea yatsanantajiacaca. Aisa iriraquee majirontajiatatsica manaquea inintajiaque incantajiqueriquea caaviji icavintsajanti. ²⁶ Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquee piquejejiguirotsi imaica. Iriraquee anaantamajatatsica inquejetanajemparija teeca iranaanteji. Ariquee inquejetaquempaquea majirontatsica, inquempetana-jemparija amitantatsica. ²⁷ ¿Queri anaamajatatsica? ¿Irioca savicatsica irishecatavaquempaquea intati

[†] 22:20 Icanquerogueti noriraja mana iquejetacaacaro intati, cameetsaniji amirapinijiaqueroqueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti. [‡] 22:20 Oraquee paaquito iroguenti

icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquee iroaqueraro paaquito icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooacagueueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

shitaponcarontsiqui, irioca amitantatsica jocacotantiroca isheca? Iriotaquequea savicatsica shitaponcarontsiqui. Cotanquitsiquea naatimpa imaica nocoraquetaque acaniqui noquempetapojariquea amitantatsica. ²⁸ Aviguentijia tsipajiaquenaca natsipevaeagueti. ²⁹ Irootaquequea imaica nompeacaantajiaquempica majirontajatsica, ariquea iquejetanaquenaquea naatimpa Aapani ipeacaquenaquea imajirojiate maasanojia. ³⁰ Oncoramanitapojajegueti pintsipajiaquenaquea nomajirontagueti, pishecajiaquempa pimirajiaque noshitaponcaroqui, pisavisaviitantajiaquemparo isavicantaca majirontatsica cameetsanijite pincantajiaquerinijite queroquea incojitaquerini ishiraerijia ichoviquijianaqueca irijanijiate Jacovoni caravaetanquitsica 12.

Jesoshi icamanqueri Peerero iromanacoqueriquea
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹ Iroompaquea icanque Amajirote aisa:

—Shimo, Shimo, irira Satanashi yamanaqueri Aapani irishinequeriniji inquempetacaajiaquempiniji aviatimpajia yatecacojitirogueti tirigoitsoqui, iramenantajiaquempiquea arimajacaca pitsaromentamajataquena. ³² Cotanquitsiquea naatimpa namanacovenquempiquea aviatimpa aatonijite pipeacomajatanajarotsi pitsarovenquenagueti. Ariquea pimpeacovequitenaquea, cotanquitsiquea pincoraquetashitajenagueti, noninque pintampishitacaajiaqueriquea papitsaromentarijiate.

³³ Icanque Shimo:

—Nomajirote, noanaquequea naatimpa quisho noacotantanaquempi, irisantanatacojiquempigueti inquejetacaajitsitenaquea naatimpa, aatoquea notsinampirejimpitsi. Irooca irimetojajiquempiquea inquejetacajaiquenaquea naatimpa aisa.

³⁴ Icanqueriquea Jesoshi:

—Peerero, noncanquempiquea, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.

Irooshipojaque irantsipevaequempauea Jesoshi

³⁵ Ariquea icantiriquea Jesoshi itsatacaaneja:

—Oraqueate notigarancajiaquempigueti pitsavetantajiaquitigueti, nocantajiavaquempiquea: ‘Aatoquea paajiguitsi pitsaratote, aisa pitetantarica pimentaquitsite, aisa aatoquea paajiguitsi itsipapae pigaviguitire.’ Piquejetacagueti, ¿choocampate picoguitejacoquea?

Iriatimpajia icantiriquea:

—Tee onchoocateji.

³⁶ Ariquea icantiriquea:

—Cotanquitsiquea imaica choocagueti pitsaratote paanaqueroja, aisa pitetantarica pimentaquitsite. Aatogueti ochoocati pitsaampitsantsamenirite pojocantanaqueroja piitsaare jenoquitica paantanaquemparoja pitsaampitsantsamenirite. ³⁷ Noncantajiaquempiquea irinetsanamajajiqueroquea ocanqueca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi cantacotsitaquenaca: ‘Intsipatacaantajiquempariquea covaeguishejigaroca covaeguisherentsi.’ Maasanopae itioncacotsijitaquena onetsanamajatanaquempaquea.

³⁸ Icantiriquea iriatimpajia:

—Jero, Nomajirote, mavite tsaampitsantsameniri.

Icanque iriatimpa:

—Ariotapojaque.

Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi Jetsemaniqui
(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

³⁹ Iroompaquea yoanajiquea Jesoshi Orivotsempiqui, § aritarite yoapinique oraniqui. Iriiraquea itsatacaanejia yoguijaguijaitanaqueriquea. ⁴⁰ Ariquea yarejerejeipojaca icantiriquea:

—Pamanacoventajiguempa aatonijite picovaeguisheji-gatsi.

⁴¹ Iroompaquea yoanaquequea tiijacoñajiquea ontaniqui yoguerotanaca yamananaqueriquea Iriri icanqueriquea:

⁴² “Aapani, pininguegueti paapitsatenarojate nantsipequempaca,* cotanquitsiquea aatoquea iroguenti netsanatatsi nonintica naatimpa, iroguentiquea netsanatananquitsine piningueca aviatimpa.”

⁴³ Iroompaquea icoraquetashiqueriquea irashivantite Aapani Irioshi, iquenapojaque inquitequi itampishitacaapojakeri. ⁴⁴ Yamenacotavacagueti yatsipemajatanaca, arimpaqueate yamanacoventanacaquea, imasavivaetanaque quempeni irajantsi, ochochorojanaque inirojapae isavi quepatsiqui.

⁴⁵ Ariquea iteroncanajatiguiro yamanacovencagueti ican-tianajaqueate yoanaji itajencashijiapojiri itsatacaanejia, yamenajiapojiriquea maajiaque, omagotacaanaqueritari ishi-mampojancare. ⁴⁶ Icantiriquea:

§ 22:39 Irira Mateo icanque yoanaque Jetsemaniqui (pamenero Mt. 26.36). Iriiraquea Joanca icanquero orivoshiqui (Jn. 18.1). Oratica orivoshi opajita Jetsemani, ochoocaque niganquitapi Orivotsempiqui. * 22:42 Icanquegueti Jesoshi paapitsatenarojate nantsipequempaca iroguenti ishimampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguishere maasanojia caquinteguetananquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24.

—¿Taate pimaantajiacaca? Pintinajajianaque
pamanacoventajiguempaquee aatonijite aapojimpitsi
covaeguishetacaanaquempineca.

Yaajitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Iroompaquea quenquetsatsitiraja Jesoshi icoraquec-
oraqueipojaque caquinteja isaquiriaventajiapojacari. Iri-
raquea itsatacaane pajitatsica Jorashi ijivatapojiri. Yo-
jocavaetapojaca quempeji irinintavorotashipojempari† Je-
soshi. ⁴⁸ Ariquea Jesoshi icantavaqueri:

—Jorashi, ¿irootaquempa picoraquetantacaca paacaanqueri
Irijanite Caquinte, pinintavorotantamampeacarica?

⁴⁹ Irirajia itsatacaaneja yamenajiavaquerigueti maasano-
jia coraquetashijiaquerica icantiriquea:

—Nomajirote, ¿arite nompejianaquempiquea noncaraji-
avaqueri?

⁵⁰ Aparo itsatacaane icaratavaqueri yashintacaca sasero-
rote anaantamajatanquitsica, iguempitarejitsitari iguem-
pita itincamijempequiquitica. ⁵¹ Cotanquitsiquea Jesoshi
icanque:

—Ariotaquetsija icocani.

Ipamitsitajiriquea iguempitaqui, jac peamajatanaja.
⁵² Ariquea Jesoshi iquenquetsatacaajiaqueri saseroroteja
anaantajanquitsica, imajirojiate igoaretatepae quem-
poguijajiguiroca teemporo, aisa jivajiatsica, maasanojia
coraquetashijiaquerica aajiaquerineca, icantiriquea:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica
pamashitantajiaquenaca pitsaampitsantsamenirite
aisa inchaquiji? ⁵³ Oraquea noconoajiguimpigueti
nocantacoguitaniqua oraniqui teemporoqui teequea
querocaquea pincotimajiguenaji, cotanquitsiquea imaica
manatarite aapojaca pagavejantajiaquenaca, iroguentitari
iragavejantantaquempaca imajirote pitsecacojiatsica,‡ jero
piquejetantajiacaroca imaica.

Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-
27)

⁵⁴ Ariquea yajiricajiaqueri Jesoshi, yaanaqueriquea itsovi-
ronaquitequi saserorote anaantamajatanquitsica. Iriraquea

† 22:47 irinintavorotashipojempari. Yamejiaca joriojia coramani inintavoro-
tavacaajivaca yamenavacaajiacagueti. ‡ 22:53 Icanquegueti pitsecacojiat-
sica iriguenti iquejetacaaca coguishejiatsica. Iriraquea Satanashi iriotaquequea
imajirojiate.

Peerero yoguijatacovetanacari cotanquitsiquea impoivae-tapojaque. ⁵⁵ Ariquea oraniqui itsitacajiaque paamari niganqui pampatejijaniquiqui itsovironaqueitequi, savisaviitaque itajiaque yanquitacojiacaroguea. Iriraquea Peerero iconoajiajojacari isavicapoji.

⁵⁶ Iroompaquea amenaqueriquea aparo yashintajitaca itaquegueti, amenitsitanacariquea sorerere ocanque:

—Iricatica aisa itsipatacari Jesoshi.

⁵⁷ Cotanquitsiquea yomanacotsitanaca Peerero, icanque:

—Manquigarensi, teenicate nontsateriji.

⁵⁸ Iroompaquea incajaranquiguitetanaquitigui itsipaquea amenaqueri icanqueri:

—Avirotari aisa itsatacaane Jesoshi.

Icantsitajaquea aisa Peerero:

—¡Teeshinetel

⁵⁹ Iroompaquea incajaranquiguitevaetanaquegueti arimpaquea icantanaque itsipa:

—Arimajaca itsipatacari, iriguentitarite Garireaqueitica.

⁶⁰ Iriraquea Peerero icanque:

—Tee nontsatsitempiro picantacotaquea.

Iroompaquea icantanaquitigui Peerero inijanaquequea chaapa. ⁶¹ Ipitsoquitsitanaca Amajirote yamenaquitiri Peerero, ariquea icotanaca iriatimpa iquenquejitanacaroguea icantaquerica Jesoshi incajaranquitica icanqueriquea: “Coajica tequeratagueti irinijeji chaapa pomanacoque-naquea 3.” ⁶² Icatiitsitapanajantaquea isotoapanajanti, iraitsitanacaquea ishimampojancamajatanaca.

Ishiroshirontimentajitacari Jesoshi

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³ Iroompaquea maasano coaretajia quempoguijajiaquerica Jesoshi ishishirontimentavaecari, icapocapovaetaqueri, oshequi. ⁶⁴ Iponaajiaqueriquea icapoitari icantajiavaqueri:

—Intsijate pintsatavaqueja taaquea capojaquempi.

⁶⁵ Iquenquetsaguisheventajiaqueri.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi icapiocajiacagueti maasano imajirotepae joriojia

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶ Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti icapiocajiacajivajiguirica joriojia, saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaquea Moishishini, maasano. Iroompaquea icajemacaanqueriquea Jesoshi icoacojiaqueriquea. ⁶⁷ Icantiriquea:

—Iintsija pincamanquena, ¿arimajaca aviguentica Quirishitotatsica?§

Icantiriquea iriatimpa:

—Arigueti noncantavequempi: ‘Jeejeguitatsi’, aatotarite piquemisantajianatsi. ⁶⁸ Ariquea noncoacojiavetempigueti, aatoquea picantajigui aviatimpajia. ⁶⁹ Cotanquitsiquea imaica iriraquea Irijanite Caquinte irisavicaquequea itincamijempequiqui* Aapani Irioshi Agavejamajatatsica, incoguitempani.

⁷⁰ Icantajiaqueriquea maasano:

—Arisacanica ¿aviguentimpa Irijanite Aapani Irioshi?

Icanque Jesoshi:

—Naroguitatsi, aviguenti cantiqueroca.

⁷¹ Ariquea icantajianaque iriatimpajia:

—Iroosacanica, imaica ¿arimpate ancajemacaanque itsipapae incamancajiquea querocaca icocani iricatica? Jac imaicaquea aquemajiaqueriqueate icantaquegueti iriatimpa.†

23

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

¹ Jero maasanojia icatintijianaca yoayoaitanaque yaa-jianaqueriquea Jesoshi Piratoqui. ² Iroompaquea yarejerejeipojaca itsojeventajiaipojacari, icanquequea:

—Iricaticaquea noquemaqueri icantacantavaequeri nogonorojia itsatacajiaqueriquea incatsimajiaqueri majirontatsica, aisa icanquequea: ‘Aatoquea pojocagarantajiguiniritsi majirontatsica Sesa pimentaquitsite.’ Aisa manaquea icanque: ‘Naroguentiquea Quirishito Majirontatsica.’

³ Iiriraquea Pirato icanqueriquea:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanquequea Jesoshi:

§ 22:67 Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegogjia icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque ‘Ishaguijitaquea’ aisa ‘Icoguiaquea’, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijiaquea impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaque-mpaniji Imajirojiate maasano. *

* 22:69 itincamijempequiqui. Yamejica coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajirovequempari iranaajiaqueri maasano itsipajia. † 22:71 Iquemajiavaquerogeti icanqueca Jesoshi iquenquejajianaquequea iroguenti iquejemanatanacari Aapani Irioshi. Iiriraquea joriojia intsinaquitajitempariquea quericaca quejemanauemparineca Aapani Irioshi irimetojiaqueri. Inquejetsijitempari aisa quericaca cantaguishequerineca.

—Tampatica poaquero.

⁴ Icantsitariquea Pirato maasano saserorotejia anaantajanquitsica aisa maasano caquintejia:

—Iricaticaquea naatimpa namenaqueriquea teequea taaca opaji impeacaimatempaji cameetsanijite incatsimatan-tajitaquemparica.

⁵ Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea itampishijianaquequea icantajiaque:

—Arimajaca icantacantajiaqueri maasano Joreaquitica itsatacajaianaqueriquea taaca opajitapae, icatsimatan-tajianacarica majirontajiatsica. Ipariapanajantaroquea Garireaqui, imaica ariqueate icoraquepojqiquea acaniqui.

Yaajitanaqueriquea Jesoshi Erorishiqui

⁶ Iroompaquea iquemaqugueti Pirato icantsijigariquea:

—¿Irioca Garireaquitica?

⁷ Irooquea icanquitiguri: “Jeejeguitatsi, iriotaquequea”, itigaranquitsitari Erorishiqui,* iriotaquetari netsanajiguirica Garireaquitica cotanquitsiquea ichoocapoji Jerosarequi imaica. ⁸ Iiraquea Erorishi yamenavaquerigueti Jesoshi ishinevaevetanaca icanca inintavecaquea iramenaquerimequea coramani, iquemacotsicariquea iquenquet-satacotaquerigueti, jero inintantacaca iramenaquerimequea cameetsanijite iramenacaajiaquerinijite oacaantantatsica intati. ⁹ Icoacoguevecariquea oshequini, cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji. ¹⁰ Ariquea ichoocajiaquequea saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iriatimpajia arimpaqueate itampishijianaque itsojeventajianacariquea. ¹¹ Iiraquea Erorishi aisa igoaretajiate ishiroshirontimentavaecari Jesoshi, iquejetacaamampeacari majirontatsica, iquitsaatantajiacariquea quitsaarentsi cameetsamorenamatjanquitsica quempetaroca iquitsaatata majirontatsica. Itigaranquitsitajari Piratoqui. ¹² Ariquea ivetsinantavacaajiaa Pirato itsipatajari Erorishi, coramani iroguentiquea icatsimatavacaajiaveca.

Icanque irimetojajiqueri Jesoshi

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)

¹³ Iroompaquea iriraquea Pirato icapiocajiaqueri saserorotejia anaantajanquitsica, jivajiguirica joriojia, aisa maasano caquintejia.

¹⁴ Icantiriquea:

* **23:7** Iriratica Erorishi irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

—Aviatimpajia pamajiavetaquenari iricatica
 picantajiaqueca icantacantavaejianaqueri caquinteja
 icanqueriquea incatsimajianaqueriquea majirontatsica,
 cotanquitsiquea naatimpa imaica namenavecariquea
 teequea inquempeteroji picamantavetapojanaca,
 inchiquiojiqueate piquemajiaqueri aviatimpajia
 icantaqueca nocoacovecarigueti incajaranqui. ¹⁵ Ariquea
 iquejetacaquea Erorishi iriatimpa yamenavecaquea
 teequea impeacaguempaji covaeguisherentsi, jero
 yoguipiantavajarica. Imaicaquea pamenajiaquequea
 teequea taaca opajita impeacaguempaji cameetsanijite
 irimetojaquenijite. ¹⁶ Nantsipetacaavaquemparita ariquea
 noguipaquijitajempariquea.

¹⁷ Icanqueriquea imaica irooriji icantacoguitani
 aapojempagueti Paashicoa iriraquea Pirato iroguipaquijajeri
 aparo isantanatacotimentajiquea igovaeguishere.
¹⁸ Cotanquitsiquea iquemajiaquegueti icanqueca Pirato,
 maasanojia icajemajianaque icanquequea:

—¡Irimetojetashine! ¡Iriroquea poguipaquijaje Varavashi!

¹⁹ Iriraquea Varavashi iroguentiquea isantanatacotimen-
 tajiqueriquea itsipatsipaitacariquea itsipapae guisotoantan-
 quitsinemeca majirontanquitsica Jerosarequi, aisa imetojan-
 taquequea.

²⁰ Iriraquea Pirato inintaveca iroguipaquijajerimequea Je-
 soshi, icantsijiajariquea aisa. ²¹ Cotanquitsiquea iriatimpajia
 arimpaquea icajemajianaquequea:

—¡Pompajacoteri! ¡Pompajacoteri!

²² Icantsitajariquea aisa Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca? Nocoacotsivetariquea
 namenaqueroquea naatimpa teequea taaca opajita
 impeacaimatempaji cameetsanijite irimetojanquempaca.
 Nantsipetacaavaquemparita ariquea noguipaquijitajempar-
 iquea.

²³ Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea itampishi-
 jianaquequea icajemajianaquequea:

—¡Pompajacoteri! ¡Pompajacoteri!

Caavijiquea icajemamajianaquequea, ari yagavejan-
 tajianaque. ²⁴ Ariquea irira Pirato iquemisantajiaqueri.
²⁵ Ariquea yoguipaquijajiriquea iriraquea isantanatacojive-
 caca itsipajiacarigueti itsipapae guisotoantanquitsinemeca
 majirontanquitsica aisa imetojanquegueti, iriotaquetari
 inintajiaque iroguipaquijajitajeri. Irirampani Jesoshi,
 yojocajiaqueneriquea igoaretajiate irinetsanajiaqueronijite
 inintacaajiaquerica caquinteja.

Yompajacojiaquerigueti Jesoshi
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

²⁶ Ariquea yoayoitanaquequea yaajianaqueriquea Jesoshi iompajacojiaqueri. Itonquivojajiacari Shirenequitica pajitatsica Shimo, iquenavaetapoji ontaniqui niganquitejipaequi. Iriatimpajia yaajiavaqueriquea inatacaitsitariquea igoroshite Jesoshi, yoguijatacaqueriquea.

²⁷ Isaquiriaventajianacariquea oshequini caquinteja aisa manquigarentsijia ocaramirincavaeque ocanca, iraanajianacariquea oshimampojancacoventajianacari.

²⁸ Cotanquitsiquea Jesoshi yamenajiaqueroquea icanqueroquea:

—Manquigarentsijia Jerosarequitica, aatoquea piraacojianatsi naatimpa, piraacojiaquempa aviatimpajia, aisa piraacotsitempari pirijanijiate. ²⁹ Aapojajempaquee savincaguiteri incantantajitanaquempaca: 'Iroguenti icavintsajamajataque Aapani Irioshi teeca onchoocatimajigueji irijanite, teetarite amenajigueriji irijanite, teequea antsomijigueriji.' ³⁰ Iroompaquee maasano incantajianaqueroquea otsempipae: '¡Pintirejanaque pintsinacajiguenal' Incantajianaqueroquea aisa aatsonquiripae: 'Poaviotacojiguenajate, po-manacojiaquenaja.' ³¹ Iquempetacaroguetti oratica inchato janatirajaca, ¿quero incojitaquero oroavoaro?†

³² Aisa yaajitanaqueriquea mavite peacaaguishejianquitsica covaeguisherentsi iompajacojiqueriquea, itsipatacantajiacari Jesoshi. ³³ Iroompaquee yarejerejeipojacaroquea aatsonquiri icantajitica Shocoitontsi, ariquee oraniqui yompajacojiaqueriquea Jesoshi itsipatacantajiacari irira peacaajianquitsica covaeguisherentsi, aparó yogatiacojiquequea itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueriquea ishinampijempequiqui. ³⁴ Irooquea yompajacojitaqueriguetti Jesoshi ariquiteate icotanaca yamanacoventajianaqueriquea ompajacojiaquerica, icanque:

—Aapani, pimpeacotsitajempari iquejejiaquenaguetti imaica, teetarite intsajigueji.

Ariquee iriraquea coaretajia ipegavijijiaca intsajiaquenijite taaca aaqueroneca iquitsaaguevecaca‡ Jesoshi.

³⁵ Ariquee ichoocajiaque oraniqui oshequini caquinteja,

† 23:31 Jesoshi iquejetacaró inchato janatirajaca. Teetarite impeacaimatempaji covaeguisherentsi, cotanquitsiquea yatsipetacaajitacari imetojajitaqueri. Irirajia ishiraerijia manintajiaquerica iriojiatari quempecaroca oroavoaro inchato intajiaqueca, incatsimamajajitaqueriquea. ‡ 23:34 iquitsaaguevecaca. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4.

yamenajiaqueriquea Jesoshi. Iriraqeua jivajiatsica ishiroshirontimentavaecari, icanqueriquea:

—Yantashitacari yompetacoguetacari itsipajia, imaicaquea iriogueti Quirishitotatsica Icoquiaquea Aapani Irioshi, iintsija irompetacotanaquempa.

³⁶ Ariquea iquempejiaca coaretajia ishiroshirontimentavaecari, iquempejiquempejiitanacari yojocajiaqueneriquea vinoja cachonerontoquijajaro. ³⁷ Aisa icantiriquea:

—Aviguentica Imajirote jorio, iintsija pompeta cotanaquempace.

³⁸ Ojenoquipojaquegueti ishinquireguishipojacagueti ipatacajitaqueroquea ogota itioncantajicaroguetatsarepaequi guiriego, Iromaquitica, evereo, ocanque: “Iriguenti Imajirote jorio.”

³⁹ Iquenquetsatanaque aparo peacaanquitsica covaeguisherentsi itsipatacaantajicarica, icaveitariquea Jesoshi icanqueriquea:

—Irootarite aviguentica Quirishitotatsica iintsija pompeta cotanaquempace aviatimpa, pinquejetacaitsitenaquea naatimpajia aisa.

⁴⁰ Cotanquitsiquea icantomajitari itsipa icanqueriquea:

—¿Arimpace teequea pintsaroacaguempariji Aapani Irioshi? ¡Pamenavecaqueate yompajacajiquempi itsipatacaantajiquempiri, pigaanacaquea piquejetanaca imaica! ⁴¹ Aatimpajia atsipejiacaquea apeacajaiaca covaeguisherentsi iquejetacaantantajitacajica imaica, cotanquitsiquea iriatimpa teequea taaca opajita impeacaguempaji, manaqueate yatsipetacajitacari intati.

⁴² Ariquea ipitsocashitariqueate Jesoshi icanqueriquea:

—Jesoshi, pinquenquejacotajenaja naatimpa pincoraquetajegueti pimajirontapojaquempagueti.

⁴³ Icanqueriquea Jesoshi:

—Noncantamajataquempiquea ocatica savincaguiteri pintsipatapojaquenaquea paraisoqui. §

Imetojanaquegueti Jesoshi

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴ Oraqueate iquenquetsataqueguetiquea imaica jac tampaticapoji catsirincaiteri, opitsecanaquequeate maasanopae otsitacaguitejavaetanacaroguea oraniqui arejetacovaeca ijaguitetanajigueti. ⁴⁵ Teequea irivoreitsitajempaji catsirincaiteri. Iroompaquea

§ 23:43 paraiso. Irimetojanaquegueti tsaroventarica Aapani Irioshi, ari iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari inchoocaque irosati aapojempagueti savincaguiteri intancorejantanajempaca. Pamenero aisa 2 Co. 12.2-4; Yonig. 2.7; Irc. 16.22.

oraquea omorena ticaamorenatanquitsica teemporoqui
jocagatsica aatonijite iquijajitiro intsompoguiremajacaqui,
ariquea opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano
ocantanaque sararararara. ⁴⁶ Iriraquea Jesoshi
icajemapanajantiquea inirojencamajaca icanca, icanque:

—Aapanii, paavajeroja noshire.

Irooquea icanquegueti imaica, ariquea imetojanaque.

⁴⁷ Iriraquea imajironcaca 100 igoaretajiate Iromaquitica
yamenavaquerogueti maasanopae, ishineventavae-
tanacariquea Aapani Irioshi icanque:

—Arimajaca irica irio comajamajatatsica, teequea taaca
opaji impeacaimatempaji.

⁴⁸ Maasanojia choocajianquitsica oraniqui yamen-
menaitavaquerogueti maasanopae, yoayoitanaquiquea
itinquintinquineguintajianacaquea tin tin tin, ishimampo-
jancavaejianacatari. ⁴⁹ Cotanquitsiquea irirajia tsatirica
Jesoshi aisa manquigarentsijia oguijaguijaiquerica
iquenajiapojigueti Garireaquei icatintiijiaca tiijacoñajiquea
oraniqui yamenamenaiqueriquea.

Yojoquijitantajatariquea Jesoshi imperitamoroqui
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰ Ichooaque aparo shirampari pajitatsica Jose
yamajironcaca joriojia, itsipajiacari imajirotepae
icapiocapiniyacagueti. Iriguenti pintsatantatsica
comajamajatatsica. ⁵¹ Tee inquejetempariji itsipapae
majirontajiatatsica cantanquitsica irimetoje Jesoshi. Iroguenti

yoguijaqueriquea Aapani Irioshi impeaquempaquea
irimajirontajiaquempaca maasanojia. Ariguentiquea
iquenapoji guinteninintsiqui Arimatea choocatanquitsica
Joreaquei. ⁵² Iriatimpa yoashitanaqueriquea Pirato,
icanqueriquea ininque irajaitanajero itsino Jesoshi.

⁵³ Ariquea yoanaque itsopajarejacotajiriquea yampigu-
iricacotantajatariquea iniromorena shipetari. Ariquea
yaanajiriquea yojoquijitantajari imperitamoroqui,
iroaquerasanoquea iqueecajitaquero mapichonquiinaqui,
tequeratatiraja irojoquijitantajitempariji metojatsica.

⁵⁴ Oraquea imetojantacaca Jesoshi iroguentiquea
savincaguiteri inetsanatsitantaroja joriojia maasanopae
tequeratagueti arejetempaji imagorejantajitaca, irooshipoji
arejetapojemparo, iroorijite iquijanaji catsirincaiteri.*

⁵⁵ Oraquea manquigarentsijia quenaquenaitapojatsica
Garireaquei oguijaguijaiquerica Jesoshi icoraquequegueti,

* **23:54** Iriraquea joriojia yamenavajirigueti iquijanajigueti catsirincaiteri
ipeavajiroquea aapojaca imagorejantajitaca. Ariquea iquejetacaacaro otsipapae
savincaguiteri.

oahoaitanaquequea amenajiaquitiro yojoquijivecarigueti, amenamajajiaqueriquea querocaca icojitaquerini ipitsantsajajiquerigueti. ⁵⁶ Iroompaquea ocoraqueco-raqueitajiquea tsovironaquiui onetsanapojajiroquea poncajaguetatsica iroguentiquea ontiritsinotantaquemparica Jesoshi. Ariquea omagorejajiaque savincaguiteri qui imagorejantajitaca† onetsanajiaqueroquea icanqueca Moishishini itioncacotanaqueca.

24

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

¹ Iroompaquea iroaqueraugueti osavincaguitetamanaque parianajaroca semana* oahoaitanaque manquigarentsijia ontaniqui yojoquijijitaquerigueti Jesoshi aajianaquequea poncajatsica onetsanajiaqueca. ² Ariquea arejerejeivetapojaca amenajiaipojaqueroquea mapi ticaacotantajivecarica jac tigaritaca tanarejanaque. ³ Oquijaquijaivetanaca cajaraguiteni tee anejeriji impitsantsajajempaji Amajirote Jesoshi. ⁴ Oquenquejapoji, teequea ontsateji quero ococani. Iroompaquea amenitsitariquea mavite shirampari† cantacovaequequeate iitsaarequi tsirencavaetaquequea tsiren. ⁵ Ariqueate ocohocoitanaca otsaroamajatanaquequea oguerotsitanaca arejevaequitaro ovancaqui quepatsiqui. Iriatimpajia icanqueroquea:

—¿Quero ococani pamentaguetajatarica anijatsica acaniqui yojoquijipinijitirigueti metojaripae? ⁶ Teequea anejeriji acaniqui, pochatanaji. Iintsijate pinquenquejajia-jerojate icantajiaquempigueti ichoocavetacagueti ontaniqui Garireaqui, icantacotacaquea icanque: ⁷ ‘Iriaraquea Irijanite Caquinte iraacaantajiqueriquea irajajiaqueriquea covaeguishejiatsica irompajacojiaqueri, iroompaquea aapojajempagueti ³ savincaguiteri impochatanaje.’

⁸ Ariquea iroatimpajia oquenquejajianajiroquea icanqueca Jesoshi. ⁹ Coajica ocoraquecoraqueitaji tsovironaquiui ocamantajiapojiri itigarancaneja carajajatsica 11, aisa itsipajia. ¹⁰ Oratica camantajiaipojaquerica itigarancaneja iroguentijia Maria Magararaquitica, Joana aisa Maria iriniro Santiago aisa otsipapae otsipatsipaitanacaca. ¹¹ Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea inquemisantajigueroji. Yamenajiaquequea

† 23:56 imagorejantajitaca. Iriara joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui.

* 24:1 Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco. † 24:4 Ocanquegueti mavite shirampari, iriotaquequea irashivantijitete Aapani Irioshi, amenajiaqueri quempetaca caquinte.

manacaja oquenquetsatamampeajiacaquea intati.
¹² Cotanquitsiquea Peerero icatiitsitanaca ishiamajatanaca
 yojoquijijitaqueriguetti Jesoshi, yamenamorovepojacaro
 intsompoguiqui cajaraguiteniqueate, iroguentiquea
 yamenaguepoji omagopae yampiguiricacotantajivecarica.
 Ariquea yoanaji tsovironaqui, yamenanaquequea intati.

Yoajianaque mavite itsatacaane Jesoshi Emaoshiqui
 (Mr. 16.12-13)

¹³ Iroompaquea coajica incajaranquiguitetanaquegueti
 yoajianaque mavite itsatacaane Emaoshiqui. Inquen-
 tapojaquemparoguetti Jerosare, arica ocarataque 11
 quiromeetero. ¹⁴ Iroompaquea ari yoayoaaitanaquequea
 quenavoquirontsiqui iquenquetsatavacaajianaca
 iquenquetsatacojianaqueri Jesoshi querocaca icojiquerini
 imetojajiqueriguetti. ¹⁵ Irooquea iquenquetsajianaqueguetti,
 icoraquepojaque Jesoshi iriatimpa itsipatsipaitanacari
 yoayoaaitanaqueguetti. ¹⁶ Yamenajiavecariqueate,
 cotanquitsiquea querocaquea icohicoitaquerini Aapani
 Irioshi aatonijite itsajiguitsi iriguentica Jesoshi. ¹⁷ Ariquea
 icantiriquea Jesoshi:

—¿Taaqueate piquenquetsatacojianaque imaica?

Iriatimpajia icatintiitanaca ishimampoanajiacaquea.

¹⁸ Aparo ipajita Quereopashi, icanquequea:

—¿Arim pate aparoquea picocani aviatimpa teequea pin-
 quemacoteroji iquenquetsatacojiaqueca maasano ontaniqui
 Jerosarequi? ¿Querocaquea picocani aviatimpa aparo pi-
 choocataji teequea pinquemacoteroji chapinquitica?

¹⁹ Iriatimpa icantsitariquea:

—¿Taaqueate opajita chapinquitica?

Icantiriquea:

—Orate imetojaqueguetti Jesoshi Nasarequitica. Iriatimpa
 iriguentiquea tsavetantatsica agavejamajatatsica nigaan-
 taguequeroca oacaantantatsica intati, aisa itsamajati icanca
 itsatacaantaqueguetti. Iriaquea Aapani Irioshi ishineven-
 tamajatacari oshequi, ariquea iquempejiaca maasanojia
 caquinteja. ²⁰ Iroompaquea iriraquea saseroroteja
 anaantajanquitsica aisa amajirojiate yaajianaqueriquea
 yojocapojiniri incantacaantajiaqueriquea irimetojaque,
 ariquea yompajacotsitari. ²¹ Iroaqueraguetti namenajiave-
 caquea ari irioji ompejiacajineca aatimpajia ishiraerijia
 aatonijite yashintajajitsi itsipapae cameetsanijite
 anchoocajiajenijite intati. Imaicaquea yanaacovaetanaca
 3 savincaguiteri imetojaque. ²²⁻²³ Cotanquitsiquea
 oconoagarantajia manquigarentsijia notsipatsipaitacaca
 oahoaitanaque incajaranquini pitsecaguitetirajaguetti

amenajiajaterime yojoquijijivecarigueti, cotanquitsiquea teequea anejeriji. Iroompaquea ocoraquecoraqueitaji omintsaroajiaquenaquea ocamantajiaipojanagueti amenajiaquerigueti irashivantijitete Aapani Irioshi icamanquerogueti jac pochatanaji. ²⁴ Iroompaquea iconoagarantajiacaquea notsipajiacaca yoayoaitaquitiquea iriatimpajia yamenajiaquitiro, icantajiaque onetsanama-japojiroqueate teequea anejeriji Jesoshi.

²⁵ Iroompaquea icantiriquea Jesoshi:

—¡Tequeratamajaca pintsatimajigueji! Teetari paitsitavaque-mparoji maasano icantajiavecaca tsavetantajiguiroca canquerica Aapani Irioshi coramanitica. ²⁶ ¿Arimpaquea teequea incanteji iroquetitaquea irantsipevaequempaquea Quirishitotatsica maasano ocatica, coajica intsajitaqueri iriguenti Oganejencamajatatsica ariquea impeama-jatanaquempaquea imajirote maasanojia?

²⁷ Iroompaquea iparianacaroquea itsatacaajiaqueriquea maasanopae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi tsavetacotsitacarica iriatimpa, ipariapanajantaroquea itioncacotanaqueca Moishishini ariquea iquejeguetana-queroquea aisa itioncacojianaqueca tsavetantajiatatsica iriatimpajia, yoguisotojiaiaqueneriquea.

²⁸ Iroompaquea yarejerejeipojacaro Emaoshiniqui, yamenajiguiriquea Jesoshi arimpaquea iroanaqueme, ²⁹ cotanquitsiquea yaajiajavajiri icantiriquea:

—Intsija aatoja poguitsi. Noninque pimaimojianaquenaja naatimpajia, irootapojajitarite ompitsecanaje.

Ariquea iquijaquijaitanaque intsompoguiqui itsipatsipai-tanacari.

³⁰ Ariquea isavisaviique shitaponcarontsiqui irishecapi-aquempaquea. Iriatimpa yaitsitaroquea pan yamanaque-riquea Iriri ishinevencaroquea, ariquea icotarejaqueroquea yojocajiaqueneriquea. ³¹ Ariquea oquejevetaca iroaque-ragueti ipityaquirejanaque, itsajianajiriquea iriguenti Je-soshi, cotanquitsiquea iriatimpa jac ipejaencatapitsatana-jari. ³² Icantavacaajianacaquea:

—Arisacanica pinquenquejajero incajaranqui ontaniqui quenavoquirontsiqui iquenquetsatacaavacajigueti yoguiso-toacajirogueti Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi queroquea ocojianacajini ochagashirentajianacajiquea ashirejiaqui os-hinetacaavaetanacaji.

³³ Iroompaquea icaticatiitsitanaca yoayoaitanaji icanta-cantaitanaja Jerosarequi. Yamenajiaipojajiri itigarancane-jia Jesoshi carajianquitsica 11, omporoguijajiaa itsipatsi-paitacari itsipapae. ³⁴ Iriatimpajia icantavaqueri:

—Arimajaca pochatanaji Amajirote, yonigaavetajari Shimo.

³⁵ Ariquea icamantajiaqueriquea iriatimpajia aisa que-rocaquea icojiaquerini itsipatsipaitanacariguetti quenavo-quirontsiqui teequea intsajigueriji, iroompaquea yamenajia-jiriguetti tsovironaqui qui icotarejaqueroguetti pan, ariquea itsatantajiacarica iriguetti Jesoshi.

Jesoshi yonigaajiajari itsatacaanejia

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

³⁶ Choocatirajaquea quenquetsatavacaajianatsi, taamp-inaquea icatiimojiapojajari Jesoshi, icantajiapojajiri:

—Pishinejianajempa.

³⁷ Iriatimpajia itsaroajianaque oshequi itsaroacaa-jianacariquea yamenajiaqueriquea iriocaia sashinti.

³⁸ Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—¿Taaca pitsaroacaimentajiaquena? ¿Quero oocani piquenquejajiaqueca imaica? ³⁹ Iintsija pameneja intati nacoqui aisa noguitiqui yompajacojiquenaguetti. Naroguen-tiquea. Pinchagajiguenaja pamenamajataquenaniijite. Iriraquea sashinti teetarite onchoocateji itsino aisa itonqui, tee inquejetenaji naatimpa imaica pamenajiaquenaguetti.

⁴⁰ Irooquea icantajiaqueriguetti imaica yamenacaajia-queriquea iracoqui aisa iguitiqui yompajacojitaqueriguetti.

⁴¹ Cotanquitsiquea yamenajiaqueriquea tee iragavejajia-jempaji inquenquejavajero, caavijitarite ishinemajajianaca yamenamenaitanaquequea intati, icantantacarica Jesoshi:

—¿Chooca pisheca?

⁴² Ariquea yojokuitsitanariquea shima jocavoquiri.

⁴³ Yaitsitariquea ishecatacarí, yamenacojiaqueriquea maasanopae.

⁴⁴ Ariquea icantiriquea:

—Imaicaquea imaica maasanopae pamenajiaqueca irootaquequea notsatacajiaaquempica coramani choocatirajanaguetti notsipatsipaitaquempiguetti, noccanqueguetti onetsanamajatanaquempaquea maasanopae itioncacoquenaguetti Moishishini aisa itioncacojianaquenaguetti tsavetantajiatsica aisa paperiqui Saremo itioncacotanaquenaguetti Taavini.

⁴⁵ Iroompaquea iriatimpa yagavejacaajiaqueriquea intsamajajianaqueronijite taaca opajitapae ocantacoqueca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, icanqueriquea:

⁴⁶ —Ariquea oquejetacaquea imaica itioncacojiqueroguetti ocanque irantsipevaequempa Quirishitotatsica irimetojaque, cotanquitsiquea aapojempaguetti 3 savincagüiteri impochatanaje. ⁴⁷ Ariquea intigarancaqueri

tsavetantajiatsica, intsavetantimojiaqueriquea maasano
 caquinteguetatsica incantajiaqueriquea irovashiantajiana-
 jero ipeacaaguishevecaca covaeguisherentsi incantashitati-
 jaianajempaquee cameetsanijite irishetacojiajerinijite
 Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimentiritsi icovaeguishe-
 jiacagueti. Ariquea omparianaquemparoquee Jerosarequi,
 onquejetaquempaquee imaica arejevaetanaquemparoquee
 ontsitacaguitejavaequemparoja maasanopae quepatsi.
⁴⁸ Aviatimpajia pamenamajajiaqueroquee maasanopae,
 imaica aviatimpa tsavetantajiaqueroneca. ⁴⁹ Naatimpa
 nontigaranquimojiaquempiriquea icantsitacaca
 Aapani intigarancanquimojiaquempi, cotanquitsiquea
 pinchoocajiguetaja acaniqui Jerosarequi aatota poapoaiti
 osamani. Poguijajiguetaja intigaranquimojiaquempiri
 Aapani agavejacaajiapojempineca poneanquitsineca
 jenoqui.

Yatsomajanajagueti Jesoshi

(Mr. 16.19-20)

⁵⁰ Iroompaquee Jesoshi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia
 irooshipojigueti Vetaniaqui. Ariquea icantajempequitana-
 iraco yamanacoventajianaqueriquea. ⁵¹ Irooquea
 iquejetanaquerogueti imaica yamanacoventajianaque-
 rigueti yamenajiguiriquea yatsomajanaja yoanaque,
 yaajitanajiri jenoqui inquitequi. ⁵² Itsaroventajavajari,
 coajica yoayoaitanaji Jerosarequi ishinejianaca icanca.
⁵³ Icantacoguitani yoayoaitapinijigui teemporoqui
 ishineventajiacari Aapani Irioshi.

QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Joanca irijanite Severeo itioncacotaquerigueti Jesoquirishito. Joanca iriguenti jorio guintenitanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea. Iriguenti itigarancane Jesoshi. Itsipatacari iriguentijeguite icantajitica Santiago iriguentijia quitsatacotirica shima tequeratagueti incajemajigueri Jesoshi iroguijatanaqueri. Irocashi itsavetacotaqueri Joanca paperiqui icantajitica *Yantajiguica Itigarancaneja Jesoshi* (Ya. 3.1–4.22). Itsipatacari Jesoshi itsatacaantigueti, cotanquitsi itsavetantacagueti quejetacaquea irio tioncaquero itsipa. Pampatsajavantacotaquerigueti itsatacaane Jesoshi ipintsamajatacaca, iriotaque Joanca irijanite Severeo, cotanquitsiquea tee incanteji “naroguenti”. Chooca itsipa Joanca irijanite Sacaria, iriotaquequea icantajitica Joanca Viñacajatantatsica.

Iquenquejaitaque itioncaquero ocatica paperi ichoocaquegueti guinteninintsiqui icantajitica Epeso. Tecatsi tsamajaterone ajagantsini itioncaquerogueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica arica itioncaquero ajagantsiniqui 85 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 98. Irirajia Maricoshi, Irocashi aisa Mateo itioncaciaquero ivaperitepae tsavetacoquerica Jesoshi tequeratagueti intionqueroji Joanca ocatica. Itioncaquero 3 paperipae cacaajaniquitanquitsica tequeratagueti intionquero ocatica tsavetacotaquerica Jesoquirishito. Oratica cacaajaniquitanquitsica opajijiga *1 Joanca, 2 Joanca, 3 Joanca*. Impojitaipojatsica itioncaquero aisa paperi icantajitica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Itioncaquegueti Joanca jeroquea inintamajataque antsajaque: iriraquea Jesoshi iriovetaca caquinte cotanquitsi iriguenti Irioshi. Joanca itsavetacoguetaquero yamejigaca joriojia, irootaque atsatantacaca itioncaqueneri teeca iriojia joriojia cameetsaniji intsatantajiaquempaca iriraquea Jesoquirishito irio Meshiashi itigarancaqueca Aapani Irioshi, iriotaque irijanite Aapani Irioshi (Jn. 20.31). Irootaquequea caarica ipariantaro intsavetacotaquero ivoantacaca Jesoshi, iroguenti iparianacaro icamantajiacaji iriguenti Jesoshi pea-caacaroca maasano. Irio tsavetacomajaqueroica iquejeta-caacagueti Jesoshi itsatacaantaquegueti: Jesoshi iriguenti

Irovejajaniquite Aapani Irioshi (1.29, 36); Jesoshi iriguenti pan anijacaantantatsica (6.35, 47-51); iriguenti Tsirencari (1.4-12; 13.19; 8.12; 9.5); iriguenti cameetsari quempogui-jamajajiguirica oveja (10.11-15); iriguenti quejecaroca que-navoquirontsi (14.6); iriguenti quejecaroca ovorentsamajaca ova (15.1-8). Irira Joanca irio tsavetacomajataqueroca oratica savincaguiteri iroshipojigueti irimetoje Jesoshi, itsavetacomajaquero yantaguetaqueca aisa itsatacaantaqueca pitsecariqui oratica savincaguiteri (capitoropae 13-17) aisa coajica ipochatanajigueti (cap. 20-21).

Iparianacaroqueate Joanca itsavetanqueriqueate irira icantajitica Quenquetsatsarentsi

¹ Iroaqueragueti igantaga ichoocataque Quenquetsatsarentsi.* Irira Quenquetsatsarentsi itsipatacariqueate Aapani Irioshi. Irira Quenquetsatsarentsi, iriotaque Irioshi. ² Irio itsipatacaca Aapani Irioshi iroaqueragueti. ³ Iriotaquequeate peacaaguetacaró maasano choocaguetatsica. Tee onchoocatashitempajiqueate teeca impeacaguemparo iriatimpa, aisa aatomegueti ichoocatime iriatimpa aato ochoocaguetime. ⁴ Iriatimpa iriguentiqueate anijacaantantatsica, aisa iriratica anijacaantantatsica iriguentiquea tsirencacojiaquerica caquinteja.† ⁵ Iriaquea Tsirencari itsirencaque pitsecariqui, cotanquitsi pitsecari tee agavejavajeriji.

⁶ Ariqueate ichoocatini caquinte itigarancaqueca Aapani Irioshi, ipajita Joanca. ⁷ Iroguentiqueate icoraquetashitaque intsavetanqueriqueate irira Tsirencari, cameetsanijite iraventajiavaquemparinijite maasano. ⁸ Iriaqueate Joanca teequeate irio Tsirencari, iroguenti icoraquetashitaque intsavetanqueri Tsirencari. ⁹ Icoraquetapojaquequea quepatsiqui irira Tsirencarimajaca tsirencacojiaquerica maasano caquinteja.

¹⁰ Ichocataque quepatsiqui, iriotaquequea peacaavetacaró quepatsi, cotanquitsiquea irirajia quepatsiquitica teequea intsajivajeriji. ¹¹ Icoraquetantavetacaró quea quepatsi yashincaca iriatimpa, cotanquitsi irirajia yashintajiacaca teequeate irishineventajivajempariji. ¹² Cotanquitsi maasano shineventajivacarica, aventacaroca ivajiro, irio icantacojiaqueca cameetsa impeaquempa irijanijate Aapani Irioshi. ¹³ Oraqueate ipeacaajiacarigueti

* **1:1** Irira icantajitica Quenquetsatsarentsi iriotaque Jesoquirishito. Pamen-ero otsapa 17, jero aisa 1 Jn. 1.1-3. † **1:4** tsirencacojiaquerica caquinteja. Iroguentiqueate icoraquetashitaque mananijite intsatacaajiaquerinijite teeca intsajavetempaji quempeaquea manaca itsirencacojiaqueriqueate pitsecacojianquitsica.

irijaniijate Aapani Irioshi teequea onquempetemparoji
yoacaantigueti caquinte, aisa teequea onquempetemparoji
inintigueti caquinte iroacaantaque, iriguentitari
nintanquitsi Aapani Irioshi irijanintantaquemparica.

¹⁴ Iriraqueate icantajitica Quenquetsatsarentsi icaquinte-
tapojaque iguintenitimojiapojacaji. Namenajiaqueriqueate
yoganejencamajata, iriguentitarite Irijanite Aapani Irioshi
apaniroquea icoca iriatimpa, caavijiquea icavintsajantavae-
taque, aisa teequeate iramatavijanteji. ¹⁵ Iriraqueate Joanca
itsavetacotaquerigueti iririjencani icanti: “Iriguentitarite
irira noquenquetsatacotaqueca iroaqueragueti nocamanta-
jiaquempiqueate nocanti: ‘Iriraqueate impoitapojenaneca
yanaaquenaquea, iriquetitari choocatatsi.’ ”

¹⁶ Iriatimpaqueate caaviji icavintsajantamajati,
icancani icavintsajapinijiacaji aatimpajia maasano.
¹⁷ Aritarite oraquea Cantacaantanentsi, irio Moishishini
yojocacaitaquene, yogaaqueneri itsipajia; orampani
cavintsajantamajatagantsi aisa iroomajatsica,
iriguentiquea Jesoquirishito amaquero. ¹⁸ Tecatsi
nejimaterine Aapani Irioshi, cotanquitsi irira Irijanite
apatirotica itsipamajatacaca itsatacaajiacajiqueate quero
icotani Irii.

Joanca Viñacajatantatsica itsavetanqueriqueate Jesoshi
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Irc. 3.15-17)

¹⁹ Iriraqueate joriojia Jerosarequitica itigarancajiaque-
riqueate saserorotejia jerijia aisa irevitapae incoacojiaqueri
Joanca taaquea inaque.

²⁰ Ariqueate teequeate iromanacotempaji iriatimpa, tam-
patica yoaquero icanquerica, icamantamajajiavaqueri ican-
tajiguiri:

—Tee naroguenti Quirishito.†

²¹ Ariqueate yapijitajiriquea aisa icantajiguiriquea:

—Iroosacanicate, ¿taampate aviguenti? ¿Aviguenticajate Iri-
ashini?

Icantiri:

—Tee naro Iriashini.

—¿Aviguenti irira tsavetantatsica nagamajajivacaca?

—Tee.

²² Ariqueate yapijitsitajariquea aisa icantajiguiriquea:

—¿Taampate aviguenti? Intsijate poguisotoguenaro non-
camantantajapojemparica tigarancaquenaca. ¿Querocagueti
pincanqueni? Intsija pincamantacotempa.

²³ Ariqueate icantajiaqueriqueate Joanca:

† **1:20** Quirishito ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio
yoguijajiavaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote
ompejiaquemparineca.

—Naroguentiqueate quenquetsatatsica oquitamamporo-roipojaquegueti niririjencani, nocantapinitaquequea: ‘Pintanarejagueteneri iguenavoquiro Amajirote ontampaticapo-quitantanaquempaca’,[§] irootaquetari itioncaqueca tsave-tantatsica Isaiashini coramani.

²⁴ Iriraqueate coacojaquerica Joanca iriguentiquea tigarancajiaqueri pariseojia. ²⁵ Ariqueate icantajiaquequea:

—Iroosacanicate teesacanicate aviguenti Quirishito, tee aviguenti Iriashi, aisa teequeate aviguenti tsavetan-tatsica coraquetanquitsineca. ¿Queroqueate ocotacani piviñacajatantacarica agonorojia?

²⁶ Icanti Joanca:

—Naatimpa noviñacajatantacar oja, cotanquitsi choocaqueate conoquempica teeca pintsajigueriji.

²⁷ Iriguentitarite impoitapojenaneca, cotanquitsi iriqueti choocatatsi. Caaviji yanaaquenaquea, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerime igaviguitire.

²⁸ Irirajiaqueate coacojaquerica ariquea yoashijianaque-riqueate Vetaniaqui, choocatatsica intatiquero Jororanequi, aritari iviñacajatantaque Joanca oraniqui.

Jesoshi iriguentiqueate Irovejajaniquite Aapani Irioshi

²⁹ Ariqueate osavincaguitetanajigueti irira Joanca yame-नावaqueeriqueate Jesoshi icoraquepojaquegueti icanti: “Jeri irinta Irovejajaniquite Aapani Irioshi shejiaquenerineca iguempevaere caquinteja. ³⁰ Iriotaquequeate nontsavetan-taqueca chapinqui, nocantiqueate: ‘Incoraquetaque shi-rampari impoitapojenaneca yanaaquenaquea, iriquetitari choocatatsi.’ ³¹ Naatimpaquea aisa teequea nontsavetempari-iji, cotanquitsi nocoraquetaque noviñacajatantaguetantacar oja cameetsanijite intsajiaquerinijite maasano ishiraerijia.”

³² Ariqueate icanti aisa Joanca: “Namenavaqueri Ishire Aapani Irioshi iponeapojaca jenoqui inquitequi iqueje-tapojacari emoreni, yampiguiricashipojacariquea Jesoshi, ichoocapojiri. ³³ Iroaqueragueti tee nontsavetempariji, cotanquitsi iriraquea tigarancaquenaca noviñacajatantacar oja icanquenaquea: ‘Quericaca pamenavaqueri irampigu-iricashitapojempari Noshire inchoocapojeri, iriotaque viñacajatantacari Noshire.’ ³⁴ Namenamajatavaqueriqueate, irootaquequeate nocantantacaca iriguentiqueate Irijanite Aapani Irioshi.”

§ 1:23 Icanquegueti Pintanarejagueteneri iguenavoquiro Amajirote ontampaticapoquitantanaquempaca, ocantacotaque irinetsanajiguempa, incomajatashiji-avaquempariqueate Amajirote. Is. 40.3.

Iriquetica ipeajiaqueca Jesoshi itsatacaane

³⁵ Ariqueate osavincaguitetanajiguetti iriraqueate Joanca ichoocataji oraniqui itsipajiacari mavite itsatacaane.
³⁶ Iroompaqueate yamenavaqueri Jesoshi yavisanaque, icanti:

—Jeri irinta Irovejajanique Aapani Irioshi.

³⁷ Iroompaqueate iquemajiavaquitiguiriqueate itsatacaane mavite ariqueate yoguijaguijaitanaqueri Jesoshi. ³⁸ Ipitsocanacaqueate Jesoshi yamenavaqueri yoguijaguijaipojaqueriqueate icantajiguiriquea:

—¿Taate piniñque?

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Tsatacaantantsica, ¿quero pichoocaqueni?

³⁹ Icanti Jesoshi:

—Jameja pamenaquitero.

Ariqueate yoajianaque yamenaquero, ariqueate isaviquimotapanajantiri oratica savincaguiteri, iroorijite tsaparancaguitetanaja catsirincaiteri. ⁴⁰ Apaniroqueate quemavaquerica Joanca oguijatanaquerica Jesoshi, iriguenti Antirishi iriguentijeguite Shimo Peerero. ⁴¹ Ariqueate iriatimpa iroqueti yoaquiti icoaguequitiri iriguentijeguite, inejapojaqueriqueate icampojiri:

—Nonejajiaqueri Meshiashi —ocantaque: “Quirishito.”*

⁴² Ariqueate itsipatanacari ichoocaqueguetti Jesoshi. Iroomba yamenavaqueriguetti icantiri:

—Aviguenti Shimo, irijanite Jonashi. Imaicaquea imaica pincantajempa Sepashi —ocanque: “Peerero”.†

⁴³ Osavincaguitetanajiguettiqueate iroanaje Jesoshi Garireaqui. Ariquea inejaqueri Jeripe icantiriquea:

—Poguijatanaquena.

⁴⁴ Iriraqueate Jeripe ari iguintenita Vetsairaqui iguintenitaguetti Antirishi aisa Peerero. ⁴⁵ Ariqueate irira Jeripe yoanaquequeate icoaguequitiri Natanaere, iroompaqueate inejapojatiguiiri icantiri:

—Nonejajiaqueriquea irira itioncacotanaqueca Moishishini coramani jerijia aisa itsipa tsavetantajiatsica. Iriguentiqueate Jesoshi Nasarequitica, irijanite Jose.

⁴⁶ Icantiriqueate Natanaere:

* **1:41** Meshiashi oponeaca iguenquetsatsarequi evereo aisa arameo. Quirishito oponeaca iguenquetsatsarequi guiriego. Mavite ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaque-mpa imajirote ompejiaquemparineca. † **1:42** Sepashi aisa Peerero. Oraqueate ivajiro Peerero manaqueate ocanque “mapi”. Iroguenti iguenquetsatsareguiriego. Iguenquetsatsarequi arameojia Sepashi ocanque “mapi”.

—¿Choocampaca cameetsatatsica poneanquitsica Nasarequi?

Icantiriqueate Jeripe:

—Caacatejate pamene.

⁴⁷ Iriraquea Jesoshi iroompaquea inejavaquitatiguiরি icoraquepojaquegueti Natanaere iquenquetsatacotavaqueri icanti:

—Jeri ishiraerimajaca. Iriatimpa tee iramatavijanteji.

⁴⁸ Icantiri Natanaere:

—¿Queroquea picocani pitsatantavaquenaca?

Icantiriqueate Jesoshi:

—Nonejitsiquempiquea incajaranqui pitsimampeacarogueti iguera tequeratagueti incajemempiji Jeripe.

⁴⁹ Ariqueate icantanaquequeate Natanaere:

—Tsatacaantantatsica, aviguentiqueate Irijanite Aapani Irioshi, aviguentiqueate Imajirote ishiraerijia.

⁵⁰ Icantiri Jesoshi:

—Piquemaquitatigana nocanquempigueti nonejaquempi pitsimampeacarogueti iguera ¿irootaquempa pitsatantapojacaroa picanquenaca imaica? Coajicaqueate pamenaguetavaqueroqueate otsipapae anaqueroneca oca.

⁵¹ Ariqueate icantiri aisa Jesoshi:

—Imaicaquea noncamantamajajiaquempi, coajicaqueate pamenajavaqueroquea inquite ontanarejanaquempagueti. Iriraqueate irashivantijitete Aapani Irioshi iroaroaitanaque jenoqui, ariquea iraguijiguijitashitapojeri Irijanite Caquinte.‡

2

Iparianacarogueti imapocaquero Jesoshi yonigaanqueroquea yagavejica

¹ Aapojacagueti ³ savincaguiteri ishineventajiacaro imanquigacagueti shirampari Canaqui Garireaquei. Ariqueate ochoocataquequea oraniqui iriniro Jesoshi.

² Icajemacaantajiqueriqueate Jesoshi jerijiaquea aisa itsatacaaneja. ³ Ariqueate oteroncanacaqueate vinoja. Oraqueate iriniro Jesoshi oashitanaqueriquea ocamantaqueri ocantiri:

—Teroncanaca vinoja.

⁴ Cotanquitsiqueate Jesoshi icantiro:

‡ 1:51 Icanquegueti Jesoshi Irijanite Caquinte mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojanquitsica jenoqui inquitequi, icaquintetapojaquetari ivoapojaque.

—¿Querocate ocotacani, manquigarentsi, picantantaquenaca naatimpa? Tequeratatirajanica aguempaji nonigaantaguempa.

⁵ Cotanquitsiqueate iroatimpa ocantajiguiriqueate quitajantiroca vinoja:

—Pinetsanatavaqueroqueate taaca opaji incanquempica.

⁶ Ariqueate choacaqueate oraniqui ⁶ inirotsentseinapae chomo ipeacaantajitaroca mapi, iroguenti yamejiga iquivan-tapinijiacaca jorioja. Apaniropaequeate otserajaguetacar oja arica 50 ritorio, arica 70. ⁷ Ariqueate Jesoshi icantajiguiriqueate quitajantiroca vinoja:

—Pishatecajaguetajero oja chomoqui.

Ariqueate ishatecajaguetajiro opancojaguetanajaroquea intati. ⁸ Ariqueate icantajiguiriqueate:

—Imaicaquea imaica pinquitajate capichaaji paa-cotanaqueneriquea vetsicacaantaqueroca ashecajiagueti iramenanquemparoquea.

Ariquea yaacojianaqueneri. ⁹ Yamenantavacaroqueate oja peananquitsica vinoja, teequeate intsateroji quero oponeacani. Iriguentijiaquea tsajiaqueroqueate quitajantiroca, iriotari tserajajiaqueroca oja iroaqueragueti. Iroompaqueate imiraquitigaroqueate icajemaqueriqueate iriaqueraca manquigatananquitsica, ¹⁰ icantiri:

—Iroorijite amejigaro iroquetica ajivajiguiro cameetsajamajatanquitsica vinoja, coajicaqueate iquemajianacagueti irooqueate iquitajaitaque teesaconaca oncameetsajamajateji. ¿Queroqueate picotacani aviatimpa teequeate ari pinquejetero imaica? Manaquea iroquetiquea pimirajiaca teesaconaca oncameetsajamajateji, irooquea pitsoteajiaca cameetsajamajatanquitsica.

¹¹ Ocatita oacaantantatsica intati onigaantaqueroca iragavejane, iroguenti jivatanquitsica imapocaquea Jesoshi, ipeacaacaroquea ontaniqui Canaaqui choocatatsica Garireaqui, yonigaantantacaroca iroganejencare, ariqueate iquemisantajiaqueri itsatacaaneja, yaventajianacari.

¹² Ariquea yoanajiquea Caperenaoui, itsipatanacaro iriniro, iriguentijeguitepae, jerijia aisa itsatacaaneja. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui aparopae savincaguiteri.

Jesoshi yoguisotojaiaqueriquea jocantaguetirica viratsi temporoqui

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Irc. 19.45-46)

¹³ Ariqueate oquempejipojigueti Paashicoa ishineventajiacaca jorioja, yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi.

¹⁴ Ariqueate yoavetanacagueti teemporoqui itsaroven-tantajitarica Aapani Irioshi iriguentiqueate inejapoji

jocantaguetirica caapironcaari aisa oveja jeriqueate aisa
 jocantaguetirica emoreni, ichoocajiaque oniganquirequi.
 Ariqueate ichoocajiaquequea aisa oguipliantaguetirica
 imentaquipae. ¹⁵ Iriqueate Jesoshi yaanaque peatsa,
 yampitaguiquero ishincantajiacariqueate maasano,
 yoguivorocajiaqueriqueate yoguisotojaiaqueri itsipata-
 caantaguecariquea irovejatepae aisa igaapironcaarite.
 Ipishoncavoncaquitsiqueriqueate imentaquitsitepae
 oguipliantajiguirica imentaquipae, yapitaquiacoguequero
 ishitaponcaropae. ¹⁶ Ariqueate icantajiaqueriqueate
 jocantajiguirica emoreni:

—Paajianajeri pemorenite ontaniqui sotsiqui. Ocaqueate
 itsovironaquite Aapani aatoqueate piquejetacagaro yojocan-
 tantajigueti rogueti ajaararontsi.

¹⁷ Iriqueate itsatacaane ariqueate iquenquejajiana-
 queroqueate ocanqueca itioncacojiquerogueti ocanti:
 “Nontsaneamajaquemparoqueate pitsovironaquite
 incovaeguishejitaquerogueti, osemacaamajatanaquena.”

¹⁸ Iirajia joriojia icantsijigariqueate:

—¿Taaquea cantaquempi piquejetancaroca imaica? Iri-
 oca cantaquempi Aapani Irioshi iintsijate ponigaguenaroja
 oacaanaquenanea intati irooquea nontsatantajiaquempaca
 iriguenti tigarancaquempi.

¹⁹ Icantiriqueate Jesoshi:

—Iintsija pisoveguero ocatita teemporo, ariqueate aapo-
 jempagueti 3 savincaguiteri nontsitacajeroquea aisa.

²⁰ Icantajiguiriqueate joriojia:

—Jmm aricampa, oraquea ocatita teemporo ariquea
 yatsipejiacaró yantajiguiróni 46 ajagantsini. ¿Queroquea
 oncoquempani pintsitaquitsitantajemparoca aviatimpa 3
 savincaguiteri?

²¹ Cotanquitsiqueate oraquea icanquegueti “teemporo”
 mana icantacotaca iriatimpa iquejetacaaca intati, iroguen-
 tiquea icantacotaque itsino. ²² Irootaquequeate irirajia it-
 satacaanejia yamenajiaquerogueti coajica ipochatanajigueti
 imetojavetacagueti iquenquejajianajiroqueate ocatita ican-
 queca iroaqueragueti, ariqueate itsajiaque arimaja ocanta-
 majataque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani aisa
 maasano icantajiaquerica Jesoshi.

Jesoshi itsajiguirí maasano

²³ Ariqueate aapojacagueti Paashicoa choocatirajaque-
 ate Jesoshi Jerosarequi, ariqueate oraniqui yantagueti-
 quero cameetsaguetatsica ocaantantanaque intati, yonigaa-
 jiaqueri yagavejica. Inejajiavaqueriquea irootaquequeate
 iquemisantantajianacarica osheguini, yaventajianacari.

²⁴ Cotanquitsiqueate Jesoshi itsatavaqueriquea tee arimaja inquemisantamajateriji maasano, itsajiguiritari maasano caquintejiatsica. ²⁵ Teequeate incoguimentempaji incamantajitaqueri quero icojiacani, inchiquiojitsitari itsaque iriatimpa, itsamajatirotari maasano iquenquejajiaqueca caquinte.

3

Jesoshi aisa Nicoremo

¹ Choocaqueate pariseo icantajitica Nicoremo, iriguenti majirontatsica tsipajiacarica itsipajia imajirojiate joriojia.

² Iriatimpaqueate yonanincanaquequea tsiteniriqui irinejeri Jesoshi, ariquea icampojaqueri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquempi piponeaca Aapaniqui Irioshiqui pintsatacaajiaquenaniijite, teenica inchoocateji agavejatsineca irantaque oacaantantatsica intati inquejetaquempiqueate aviatimpa aatogueti iriguenti tsipatari Aapani Irioshi.

³ Iriiraqueate Jesoshi icantiri:

—Imaica noncamantamajataquempi, quericaca aatogueti ivojai aisa, aato yagaveji inejiro imajirontagueti Aapani Irioshi.

⁴ Icantiri Nicoremo:

—¿Querocampate incotanajempani quenquevari irivoantajempacate aisa? ¿Arimpate iragavejaque impianajero intsom-pogui omotijaqui iriniro irivoantajempacate?

⁵ Icantiriqueate Jesoshi:

—Imaicaquea noncamantamajaquempiquea, irira caarica voantaro oja,* caarica aisa ivoashirentica Ishire Aapani Irioshi, aatoquea yagaveji iquiji imajirontagueti Aapani Irioshi. ⁶ Iriiraquea ovoaqueca tsinotsi, tsinotsi inaque; iriraquea ivoaqueca Ishire Aapani Irioshi, shiretsi inaque. ⁷ Aatoquea poanaque intati nocamantaquem-pigueti: ‘Picoguimentaca pivojaijae.’ ⁸ Iriiraquea choviga itampijataque querocagueti inintaque. Ariquea piquemavaqueri itampijatigueti ipojimajencatanaque, cotanquitsi teequea pintsateriji quero iquenajencatapoji aisa quero irojaencatanaqueni. Ariquea iquejetaca maasano ivoaqueca Ishire Aapani Irioshi.

⁹ Icantsitanajariqueate aisa Nicoremo:

* 3:5 Oraquea icantajitigueti acaniqui voantaroca oja, chooca iquejetacaajitacaca: (1) Chooca cantatsica iriguenti icantacojitaque viñacajatatsica yovashi-antirogueti igovaeguishere. (2) Chooca cantatsica iroguenti icantacojitaque inianquiere chaajaniquiri. (3) Chooca cantatsica iriguenti icantacojitaque Ishire Aapani Irioshi, anejiqueritari Ishire Aapani Irioshi iquejetacaajitacari oja. Pamen-ero Jn. 7.38, 39; 4.14.

—¿Queroquea ococani oca?

¹⁰ Icantsitanajariqueate aisa Jesoshi:

—Arivetacaquea aviguenti tsatacaajiguirica ishiraerijia
 ¿arimpate tee pintsateroji oca? ¹¹ Arimajaquea
 noncamantamajaquempi, manaquea nocamantajave-
 taquempiro notsajiguica naatimpajia jeroquea aisa
 nonejaguetica, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea
 pinquemisantajiavaqueroji notsatacaajiavequempica.
¹² Imaica nocamantajiavetaquempiqueate inejajiguetica
 acaniqui quepatsiqui, cotanquitsi teequeate pinquemisan-
 tajiavaquenaji. ¿Arimpate pinquemisantajiavaquena
 nonquenquetsatacaajiavequempirogueti choocaguetatsica
 inquitequi? ¹³ Teequea inchoocateji oananquitsica
 jenoqui inquitequi, apaniro irira poneanquitsica
 inquitequi coraquetanquitsica isaviji. Irio nocantacotaque,
 Irijanite Caquinte.† ¹⁴ Coramani iriraqueate Moishishini
 yogatiacotaqueriqueate quejevetarica camaaroni ontaniqui
 oquitamampororoipojaquegueti.‡ Ariqueate inquejeta-
 caajitaqueri irira Irijanite Caquinte irogatiacojitaqueriquea
 coajica, ¹⁵ aatoniji ipejaiga maasano aventajiaquemparineca,
 incoguitempani inchoocaguiteni.

¹⁶ “Aapani Irioshi caaviji ipintsamajataro maasano
 caquintejiatsica, irootaquequea ipantajiacarica Irijanite
 irapatiroritsite irimetojaventajiaqueri, aatonijite ipejaijaa
 maasano aventajiaquemparineca, incoguitempaniqueate
 iranijajiaje. ¹⁷ Teenica irooquea intigaranquimentero
 Irijanite acaniqui quepatsiqui incantacaantajiaqueriqueate
 caquintepae iroajianaque camorecariqui, iroguentiquea
 itigaranquimenqueri iraaajajateri. ¹⁸ Quericaca aven-
 taquemparineca aato icatsimatimentajitiri igovaeguishere,
 iriraqueate teeca iraventempariji irioquea icantacotsica
 Aapani incatsimatimentajiqueru igovaeguishere,
 teenica iraventemparoji ivajiro Irijanite Aapani Irioshi
 irapatiroritsite. ¹⁹ Jeroquea icantimentantajiacarica:
 icoraquevetaca Tsirencari quepatsiqui, cotanquitsiquea
 irirajia caquinteja iroguenti inintamajajianaque pitsecari,
 teequea irishineventajiavaquempariji Tsirencari,
 covaeguishetacataro yantajiaqueca. ²⁰ Maasanotari

† 3:13 Chooca otsipapae paperi ocanti: Irijanite Caquinte choocatatsica
 inquitequi. ‡ 3:14 Coramani ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti yat-
 sicajiaqueriqueate joriojiani oshequi camaaronipae. Ariqueate icanqueri Aapani
 Irioshi Moishishini: “Tintsija pinquejetacaguempa camaaroni, pogatiacotero in-
 chapoajaniquiqui iramenajiaqueriniji pignonorija, aatoniji imetoajigui maasano
 amenajiaquerineca.” Ariqueate yaaque Moishishini voronquise, ipeacaacari
 camaaroni, yogatiacoqueri, ipeantajanajaca oshequi igonororija.

antaguishejiguiroca quempevaerentsi isemamajajiacaro tsirencari, teequea incoraquetashitero aatoniji inejitajitiri yantaguishejiaqueca. ²¹ Cotanquitsi iriraquea comajamajatanquitsica icoraquetashitaquero tsirencari, cameetsanijite irinejitsijiqueriqueate yantaqueca intsajitaquerinijite iriguenti agavejacaqueri Aapani Irioshi.”

Joanca Viñacajatantatsica itsavetantajiriquea Jesoshi

²² Ariqueate yoanaque Jesoshi Joreaqui itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui oshequi savincaguiteri iviñacajatantajiaquequea. ²³ Ariqueate iquejetaca irira Joanca iviñacajatantaquequea Enonequi quempeji Sarime, choocatarite oshequi oja oraniqui. Icoraquetashipinijiaqueriqueate oshequi caquinte iviñacajiaqueriquea. ²⁴ Tequeratatirajatari irashitacojiteriji Joanca santanaqui. ²⁵ Ariqueate irira itsatacaanejia Joanca itsipajiacari itsipa irapijorioteni iquenquetsatavacaaca iquenquetsatacotaquero ora taaca opajita caavijica osaancanti. ²⁶ Ariqueate yoashijianaqueriquea Joanca icantajigui:

—Tsatacaantantatsica, iriraqueate pitsipatacaca chapiniqui ontaniqui intatiqueroqui Jororanequi pitsavetantaqueca imaica choocaquea iviñacajatantaque. Yoashijianaqueriquea maasano.

²⁷ Icantajiguiriqueate Joanca:

—Teequeate inchoocatimateji agavejanquitsineca inchiquioji aatoguetti yagavejacaguiri irira choocatanquitsica inquitequi. ²⁸ Aviguentiquea quemajiaquena nocamantaquempiguetti teequeate naroguenti Quirishito, iroguentiquea itigaranquimenquena Aapani Irioshi nojivataqueri. ²⁹ Pamenerija iriraqueate iriaqueraca manquigatanquitsica iriotaque ashintamajacaro imanquigare. Iriraquea itsipatacaca manaquea itsipatacari intati iquemisanqueriqueate iquenquetsaqueguetti, ishinevencariquea intati. Ariquea noquejetaca naatimpa noshinevencariquea namenaqueriguetti yoashijianaqueri. ³⁰ Imaica arimaja oncotanaquempa iriatimpa arimpaquea iranaantamajatanaque, naatimpa aatosaconaquea nanaantaji.

³¹ “Iriraqueate poneanquitsica jenoqui yanaamajataqueri maasano. Iriraqueate quepatsiquitica iquejejiacariqueate igonorroja, manaqueate iquenquetsatacoguetaquero inejaguetica quepatsiqui. Iriraqueate poneanquitsica inquitequi yanaamajataqueri maasano, ³² iroguenti

itsavetantagueque inejaguetica, iquemaguetica, cotanquitsiquea tee inquemisantajitavaqueroji itsavetantaqueca.
³³ Cotanquitsiquea quericaca quemisantamajatavaqueroneca incanquequea arimajaquea icantamajataque Aapani Irioshi.
³⁴ Aritarite iriraquea itigarancaqueca Aapani Irioshi iquenquetsataque icanqueca Aapani Irioshi, teenica intsaneguempariji Aapani Irioshi Ishire.
³⁵ Aapani Irioshi ipintsamajatacari Irijanite, yojocaqueneriquea maasano choocaguetatsica.
³⁶ Iriraquea aventacarica Irijanite Aapani Irioshi, yashintacaro anijagantsi coguitatsineca. Irirampani teeca irininteji inquemisanteri Irijanite Aapani Irioshi, aato yameniro anijagantsi, manaquea ocancani ochoocaqueri igatsimare Aapani Irioshi.”

4

Iquenquetsatacaaquero Jesoshi Samariaquitica

¹ Ariquea pariseojia iquemacojiaqueriqueate Jesoshi arimpa yoshequiaqueri itsatacaanejia, caavijiquea yanaantaque iviñacajatantaguetanaque, yanaanaqueriquea Joanca.
² Cotanquitsi teequea arimaja irio viñacajatantatsine Jesoshi, iriguentiquea viñacajatantankuitsiquea itsatacaanejia.
³ Ariqueate iriraquea Jesoshi iroompaquea iquemacocaguete iquenquetsatacojiqueri, isotoantanajaro Jorea, yoanajiquea Garireaquí.

⁴ Oraquea yoanajiguete manaquea iquenananaji Samariaqui.
⁵ Oraniquiqueate Samariaqui yarejetapojacaro guintenintsi icantajitica Shicare oquempajiquero quepatsi yashintavecaca Jacovoni coramani yojocanajinirica irijanite icantajitica Jose.
⁶ Ariqueate ochoocataque oraniqui oja iqueecacotinica Jacovoni. Imagotapojiqueate Jesoshi yanijitaqueguete quenavoquirontsiqui, ariqueate isavicapoji oraniqui. Tampaticapojaque catsirincaiteri.
⁷⁻⁸ Iriraqueate itsatacaanejia yoajianaquequeate ochoocatiguete tsovironaquipae irivegarajigue irishecajiaquempaca. Iriraqueate Jesoshi inejatiguiro ocoraquepojaque manquigarentsi guintenitaroca oraniqui Samariaqui aajate oja, icantiroquea:

—Pojoquenajate nomire.

⁹ Ocantiriquea manquigarentsi Samariaquitica:

—Aviguentitari jorio, naatimpaquea naroguenti Samariaquitica. ¿Quero ocotacani pamanantaquenaca naatimpa oja pimire?

(Iriraqueate joriojia imanintajiguititari Samariaquitica.)

¹⁰ Icantsitaroqueate Jesoshi:

—Pintsaqueromegueti irojocaquempica Aapani Irioshi, aisa pintsaquerime amanaquempiroca imire, pamanaquerime iriatimpa, irojocaquempime oja anijacaantantatsica.

¹¹ Ocantiri manquigarentsi:

—Teenica onchoocateji paaahatanquemparoca, aisa ocatica oja ochoocavaetaque jmm isaviji. ¿Querocaquea paaqueroni oja anijacaantantatsica pojocaquenaca? ¹² ¿Arimpate panaaqueri avaesatiniteni Jacovoni queecacotanaqueroca ocatica oja? Iroguentitari imirapinitaca iriatimpa, jerijia irijanijiate, jerijia aisa ivirapae.

¹³ Icantiroquea Jesoshi:

—Maasano miracaroca ocatica oja irimiretanajequeate aisa. ¹⁴ Cotanquitsiquea iriraquea miraqueroneca oja nojocaquenerica naatimpa aatoquea imiretaji. Ocaticaquea oja nojocaquenerica ompeanajempa motojaaro omotoajashirentanaque ishirequi, onchoocatacaaqueri incoguitempaniniji iranijaguiteni.

¹⁵ Ocantiriquea manquigarentsi:

—Intsishia pojoquenaroja oratica oja nomirerota aatoni-jite nomiretaji, aatoniji nocoraquetaji acaniqui noncajapini-taje.

¹⁶ Ariqueate icantiroqueate Jesoshi:

—Intsija pincajemaquiterija manquigatimpica, pincora-quetajequea aisa.

¹⁷ Ocantiriqueate:

—Teequeate inchoocateji manquigatanaca.

Icantsitajaroquea Jesoshi:

—Pitampaticataquero picanquegueti tee inchoocateji manquigatimpica. ¹⁸ Ichocavetaca manquigavetimpica oshequi, ivegaravetaca 5. Irraqueate pitsipatajaca imaica, teequea irio pimanquigare. Picantamajataque.

¹⁹ Ocantsitariquea manquigarentsi:

—Nomajirote, nonejaquempi aviguenticajate tsavetantat-sica. ²⁰ Irirajia novaesatinite manaquea itsaroventapiniji-acari Aapani Irioshi acaniqui otsempiqui. Aviatimpajia jori-oja picantajiaque iroguenti Jerosare antsaroventantaquem-parica.

²¹ Icantiroquea Jesoshi:

—Intsijate, manquigarentsi, pinquemisantavaquenaja noncamantaquempigueti. Aapojempa savincaguiteri aato-quea pitsaroventajajari Aapani Irioshi acaniqui otsempiqui, aato aisa Jerosarequi. ²² Aviatimpajia Samariaquitica teequea pintsaajigueriji pitsaroventavetacaca, manaquea pitsaroventamampeajiacariquea intati. Naatimpajia joriojia notsaajiguri notsaroventacaca, aritarite irira Meshiantatsica,

torio inaque. ²³ Cotanquitsiquea imaicaquea aapojaca savincaguiteri irira tsaromentamajiacarica Aapani Irioshi intsaromentajiaquemparigueti onquenavaetanaque intsompogui ishirequi, intsaromentamajiaquemparitari. Irootaquetari inique Aapani inquejejaquempa imaica intsaromentaquemparigueti. ²⁴ Iriaqueate Aapani Irioshi shiretsi inaque. Quericaquea tsaromentarica intsaromentajiaquempari ishirequi, aisa arimajaquea intsaromentamajiaquempariquea.

²⁵ Ocantiriquea manquigarentsi:

—Notsaquequeate incoraqueque Meshiashi icantajitica Quirishito.* Oraquea incoraquequegueti incamantamajiaquenaquea maasano.

²⁶ Ariquea icantiroquea Jesoshi:

—Iriguentitari quenquetsatacaquempica imaica, naroguentitari.

²⁷ Ariqueate icoraquejiapojajiquea itsatacaanejia. Yamenajipojaquerigueti iquenquetsatacaaqueroqueti manquigarentsi mana yamenajianaque intati, cotanquitsiquea tecatsi cantapojerine: “¿Taa opaji pinline?” Tecatsi cantatsine: “¿Quero ocotacani piquenquetsatacaantacaroca?”

²⁸ Iroomba iroatimpa ojoquijipanajantiroqueate intati icantajitaroca oja, oanaquequeate ontaniqui oguinteniqui ocantajipojaqueriqueate ogonorojia:

²⁹ —Caacateshiatsi pamenajiaquiterija irinta caquinte, icanquenaqueate maasano nantaguishequeca. ¿Taaca ipaji? ¿Irioca Quirishito?†

³⁰ Ariqueate yoayoaitanaque yoguijaguijaitanaqueroqueate yamenapojiri Jesoshi.

³¹ Iirajiaquea itsatacaanejia iroombaquate yamenajiaqueroqueti oanaquegueti oncantajiaquiteri, icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, pishecatempa.

³² Icantiqueate iriatimpa:

—Naatimpa choocitari nosheca teeca pintsajigueji aviatimpajia.

³³ Iriatimpajia icantavacaajianacaquea:

—¿Choocampa amaquenerica isheca?

³⁴ Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

* 4:25 Meshiashi oponeaca iguenquetsatsarequi evereo aisa arameo. Quirishito oponeaca iguenquetsatsarequi guiriego. Mavite ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca. † 4:29 Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 4.25.

—Iroguenti nosheca nantaqueneriqueate ininqueca tigarancaquenaca, ariquea nonteroncaqueneri nonetsana-majaqueroquea maasano icanquenaca. ³⁵ Picantajiaveca: ‘Cuatro tiraja taai osampatantanaquempaca oitsoqui iraviguijitaqueroqueate.’ Cotanquitsiqueate naatimpa noncantajiaquempiqueate iintsija pamene, pamenajiguroquea niganquitejirentsipae, jac sampatanaque oitsoqui, pajiniquea irajaitero. ³⁶ Iri raqueate aguiroca oitsoqui irivegarajiqueriquea irishinevaequempanijite tsaquiroca intsipaquempariquea aguiroca. Iriguentitari quejearoca oitsoqui irirajia iquemisantacaajitaqueca incoguitempaniniji inchoocaguiteni. ³⁷ Arimajaqueate icantamajajiqueroqueate: ‘Apaniroquea tsacaquero ca, itsipaquea aajeroneca.’ ³⁸ Naatimpaqueate notigarancajiaquempi paajiaqueroqueate teeca aviro tsacajiguerone. Itsipaqueate tsacajiaquero ca, imaicaquea aviguentiquea aajiaquero yatsipeventajiacaca.

³⁹ Ariquea oshequi Samariaquitica guintenitantaroca oratica guinteninintsi iquemisantajianaqueriquea Jesoshi iquemajiavaquerogueti manquigarentsi otsavetantaquerigueti, ocanti: “Icantaquena maasano nantaguetaqueca.” ⁴⁰ Iroomba icoraquejiaquegueti Samariaquitica, inejajiapojaqueriquea icajemajiaqueri irimaimojiaqueri. Ariqueate yoanaque imaanaque mavite savincaguiteri. ⁴¹ Ariquea iquemisantajiaqueriquea ontaniqui itsipajia oshequi, iquemamajiaqueritarite iquenquetsaquegueti iriatimpa. ⁴² Ariqueate icantajiaqueroqueate manquigarentsi:

—Noquemisantajiaque pitsavetantaquerigueti aviatimpa, cotanquitsi imaica caaviji noquemisantamajiaque, inchiquiojitari noquemajiaqueri naatimpajia, ariquea notsanaque arimajasacanicate iriguenti meshiajiaquerineca quepatsiquitica, iriguenti Quirishitotatsica.

Jesoshi yogueshitajiri irijanite iramajirore majirontatsica

⁴³ Iroomba avisanaquitigui mavite savincaguiteri yoganajaquea Jesoshi yoanaji Garireaquí. ⁴⁴ Icantaquetarite iriatimpa Jesoshi, iriraqueate tsavetantatsica tee irishineventajitempariji iguinteniqui. ⁴⁵ Iroomba yarejetapojatiga Garireaquí yaajiavaqueri cameetsa choocajiatsica oraniqui, yoajiaquititarite iriatimpajia aisa Jerosarequi yogavisajiaquitirogueti Paashicoa, ariqueate yamenajiaqueri yantaguequeca oacaantantatsica intati.

⁴⁶ Ariqueate ipianajaquea Jesoshi Canaaquí Garireaquí oraniqui ipeacaacarogueti oja vinoja. Choocaqueate iramajirore majirontatsica iguintenitacaqueate Caperenaoquí,

yojoquijicaquea irijanite. ⁴⁷ Ariqueate iriatimpa iquemacotavaquerigueti Jesoshi arejetapoja Garireaquei iponeacaquea Joreaquei, yoanaquequea icantapojaqueri iroanaqueniji itso-vironaquitequi irogueshitajeneriquea irijanite, pajiniquea irimetoje. ⁴⁸ Iiraquea Jesoshi icantiri:

—Aviatimpajia aatogueticqueate pamenajigana nantague-taquerogueti oacaantantatsica intati, aatoquea pitsaroyentajigana.

⁴⁹ Icantiri iramajirore majirontatsica:

—Nomajirote, caacateshiatsi pajini irimetoje irijani.

⁵⁰ Icantiriqueate Jesoshi:

—Pimpianajequea imaica, anijatsi pirijanite.

Iriatimpa iquemisanqueriqueate icanquerica, yoanaji. ⁵¹ Iroompaqueate yoanajigueti pajinigueti irarejetajempa itsovironaquitequi itonquivojajavacariquea amitacojiguirica icantajavajiriquea:

—Anijatsi pirijanite.

⁵² Icoacotavaqueri iriatimpa queroquea icarataqueni catsirincateri ipeantanajaca.

Icantajiguiriqueate:

—Chapinqui iroaqueragueti icononcanaja catsirincateri ari icotanaja isavogatanaji ipeanaja.

⁵³ Ariquea iquenquejanaquero aritarite iroaqueragueti icononcanaja catsirincateri icantaquegueti Jesoshi: “anijatsi pirijanite.” Irootaquequea iquemisantantanacarica itsatan-tacaca iriomajaca, ariquea iquejejiaca aisa maasano conoajiacarica. ⁵⁴ Ocaticaquea iroguenti mavitetapojatsica oacaantantatsica intati yonigaantaqueca Jesoshi iponeacagueti Joreaquei yoanajigueti Garireaquei.

5

Jesoshi yogueshitajiri caarica anijivetatsi

¹ Ariquea irirajiaqueate joriojia icapiocajiacaqueate irogavisaajiajero otsipa savincaguiteri ishineventajiacaca, ariqueate yoanaque Jesoshi itoncoanaque Jerosarequi.

² Oraniquiqueate Jerosarequi oquempejiquegueti osotomoro icantajitica Isotomoro Oveja ariqueate ochoocataque osamponaja, icantajitiro evereotsaqui Veteshita. Chooca oraniqui icatisetajiguetic tsovironaqui ovegarataca 5. ³ Irootaquetari inorijantajiga oshequini caquinte joquijiguetanquitsica, shamponcajaripae, itsipajia teeca incatigueji, itsipajia magoviroshitatsica. [Yoguijajiaqueroqueate omparencajatavajempata oja. ⁴ Icoraquepiniquetari irashivantite Aapani Irioshi iparenca-jatapojiro, ariquea quericaca iriquetica quijaatanquitsica

iquenapanajanti ipeanaja.] ⁵ Choocaqueate apaniro oraniqui yojoquijitani iriquetnica, teequea impejaempaji yajagantsitacovaetanacaqueate aavaetanacaqueate ³⁸ ajagantsi. ⁶ Iriraqeate Jesoshi inejapojaqueriqueate norijaca, itsapojaqueri yajagantsitacovaetanaque coramani teequea impejaempa, icantantacarica:

—¿Pininque pimpeanajempa?

⁷ Yacanaqueri joquijitanquitsica:

—Nomajirote, teequea inchoocateji jocajatavaquenanea oparencajatacaguete oja. Nopitsopitsovecaqueate naatimpa inchiquioji teequea nagavejempaji, manaqueate yanajaitanaquena.

⁸ Icantiriqueate Jesoshi:

—Intsija pincatianaje pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje.

⁹ Iroompaquea icanquitiguiari ariquea ipeanaja, inatanajiro inorijantacaca, yanijitanaji. Cotanquitsiqueate iroguentiquea savincaguiteri imagorejantajitaca, ¹⁰ icantantajiacacaqueate imajirojiate joriojia:

—Imaicaqueate iroguenti savincaguiteri imagorejantajitaca, tee oncameetsateji pinatanajeroguete pinorijantacaca, icantimentantajitirotarite.

¹¹ Iriatimpa icantiriqueate:

—Iriraqeaa ogueshitajanaca iriguenti cantaquena: ‘Pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje.’

¹² Ariqueate icantajiaqueriqueate:

—¿Queriquea cantaquempica: ‘Pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje’?

¹³ Cotanquitsiquea iriatimpa teequea intsateriji queri ogueshitajirica, icapiocajiacatari, iriraqeaa Jesoshi jac yoanaji. ¹⁴ Ariquea Jesoshi inejapojajiri teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi icantiri:

—Imaicaqueate peanajimpi, aatoquea papijitajiro aisa piquempevaetaja, aapojajimpitsi otsipa anaqueroca.

¹⁵ Iriatimpa yoanaquequeate icamantajiaqueriquea imajirojiate joriojia, icantajiapojaqueriqueate:

—Iriguenti ogueshitajana Jesoshi.

¹⁶ Irootaquequea icatsimatantajiacarica joriojia Jesoshi, inintajiavecaqueate irimetojajiaquerime, yamenajiaqueritarite iroguenti yogueshitantajari savincaguiteri imagorejantajitaca. ¹⁷ Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Ari icoca Aapani irosati yantaguitini, ari noquejetacari naatimpa aisa, irosati nantaguitini.

¹⁸ Irootaquequea arimpaquea icatsimamajatantajanacarica imajirojiate joriojia, inintamajajianaque irimetojajiaqueri, teenica aparo irogueshitantantemparo savincaguiteri imagorejantajitaca, manaqueate aisa iquejemanatanacari Aapani Irioshi icanquegueti iriguenti Iririmajaca.

Oraqueate yantaquetica Jesoshi teequea inchiquioji irantashitemparo iriatimpa

¹⁹ Ariqueate icantajiguiriqueate Jesoshi: “Imaicaquea noncamantamajaquempiquea, iriraquea Irijanite Aapani Irioshi, oraqueate yantaqueca teequea inchiquioji irantashitemparo iriatimpa, iroguentiquea yantaque yamenacoquerica yantaquetica Iriri. Querocaca isavicaventica Iriri, irootaquequea isavicaventaque iriatimpa. ²⁰ Iriraquea Iriri ipintsamajatacaritari Irijanite, yonigaaguetaqueneri maasano yantaquetica. Ariquea ironigaagueneri otsipapae anaaqueroneca pinejajiaqueca imaica, aviatimpajia pamenajianaquequea intati. ²¹ Aritarite quejetaca irira Aapani itancorejajiguiriqueate metojajiavetanquitsica, yanijacaajajiri, ariqueate iquejetaca Irijanite, iranijacaajeriquea quericaca ininquca. ²² Aisa irira Aapani tee irionica cantatsine queri irogashinoncajajiqueca, iriguentiquea Irijanite icanque incantacoqueri. ²³ Ariquea iquejetaquero imaica cameetsaniji maasano irishineventamajajiaquempariniji Irijanite inquejetacaajiaquemparinijite ishineventajiacarigueti Iriri. Querica teeca irishineventajiguempariji Irijanite teequea irishineventajiguempariji Iriri tigarancaquerica.

²⁴ “Imaicaquea noncamantamajajiaquempiquea, maasano inquemaquerogueti nocanqueca aisa inquemisanquerigueti tigarancaquenaca incoguitempaniquea inchoocaguiteni, aatoquea icatsimatimentajitiri igovaeguishere, manaquea yojocanajiro metojagantsi, yarejetapojaja anijagantsiqui. ²⁵ Aisaquea noncamantamajajiaquempiqueate, aapojempa savincaguiteri, jac aapojacatari imaica inquemantajiaquemparoca metojajiatistica icanqueca Irijanite Aapani Irioshi, ariqueate maasano quemisantajiaquerica iranijajanaje. ²⁶ Iriraqueate Aapani yanijashitacatari intati, iriotari anijacaantantatsica. Ariquea inintacaaqueri Irijanite iquejetancarica yanijashitaca iriatimpa, aisa iriguenti anijacaantantatsica. ²⁷ Aisa icanqueriqueate iriotaque cantacotaquerine caquinte quero incojitaquerini, iriguentitari Irijanite Caquinte. ²⁸ Aatoquea pamenajianaque intati, aapojempatarite savincaguiteri inquemantajiaquemparica maasano iquitajivetacaca, ²⁹ ariquea incampanajante irisotoajianajequea. Iriraquea comajamajianquitsica

intancorejajianajequeate, iroajianaquequea jenoqui inquitequi, incoguitempani inchoocajiaje. Iriraqeateeca incomajamajajiguempaji intancorejajiavetanajempaqueea manaqueate incatsimatimentajiqueriqueate igovaeguishere.

Tsavetacotantajiguirica Jesoshi

³⁰ “Teequeate nantashitempajiqueate inchiquiojitsita. Querocaca icanquenaca Aapani, irooqueate nocanque naatimpa, aisa notampaticamajataquero maasano nocanqueca, teenicate iroguenti noncoraquetashite nantaquero querocaca noninquenca naatimpa, iroguentiqueate nocoraquetashique nantaqueroquea maasano inintaguetica Aapani tigarancaquenaca. ³¹ Oraquea apanirome nontsavetanquempamequea naatimpa arimequea pincantajiaqueme: ‘Aatoquea noquemisantiri, irisati tsavetacotajatsi.’ ³² Cotanquitsiqueate choocaqueate itsipa tsavetantaquenaca. Naatimpa notsataque arimaja icanamajataque itsavetacotaquenagueti, teequea iramataguempaji. ³³ Pitigarancaquerigueti coacoquerineca Joanca, iriatimpa tampatica yoavaquero itsavetanquero iroomajatatsica. ³⁴ Cotanquitsi itsavetacojitaquenagueti, teequea iro noshineventavacaca oratica poneanquitsica caquintequi, manatari noquenquejacaquempiroitari itsavetacotaquenagueti Joanca cameetsaniji pimeshiajaquempañiji. ³⁵ Iriraqeate Joanca iquejevecari tsivorentsi morecanquitsica itsivotaquequeate. Aviatimpajia iro pinintajiaquequea pishineventapanajantaro itsivotacojiaquempigueti. ³⁶ Cotanquitsiquea chooca tsavetantaquenaca anaqueroca itsavetanquenagueti Joanca. Oraquea nantaguetaqueroqueti icanquenaca Aapani, caavijiquea anaantaque pintsatimentajiaqueronijite arimajaquea iriguenti tigarancaquena Aapani. ³⁷ Ariquea iquejetaca Aapani tigarancaquenaca itsavetantaquenaquea iriatimpa, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemajigueroji icanqueca, aisa teequea pinejajigueriji quero icotani. ³⁸ Ariquea oquejetaca iguenquetsatsare teequea onchoocamajateji pishirequi, teetarite pinquemisantajiavaqueriji itigarancaqueca. ³⁹ Aviatimpajia papatsajavantapinijiavecaroquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi pijijiaqueroji irooqueate anijacaajajempine pincoguitempaniniji panijaguiteni. Iroguentiquea tsavetantaquenaca naatimpa, ⁴⁰ cotanquitsiquea tee pinintajigueji pincoraquejigue naatimpagui panijantajajempaca.

⁴¹ “Tee naashitemparoji irishineventajiaquena caquinte, ⁴² cotanquitsi notsajiaquempi aviatimpajia,

tee pimpintsajiguempariji Aapani Irioshi. ⁴³ Naatimpa iriguenti tigarancavetaquena Aapani, aviatimpajia teequea paajiavaquena. Cotanquitsiquea incoraquequegueti itsipa teeca intigarancajiteriji inchiquiogueti iriatimpa incoraquetashiquempa, irioquea paajiavaque. ⁴⁴ Manatari piquenquejajiaque pishineventavacaajiaquempa intati, teequeate iroguenti pinquenquejajigue irishineventajiaquempi Irioshimajaca apatiroti icota. Piquejejiacagueti imaica ¿quero pincojiaquempani pinquemisantajigue? ⁴⁵ Aato piquenquejajigui pijijiaqueji noncamantaqueriquea Aapani teegueti pinquemisantajigueji. Choocaquea itsipa camanquerineca, iriguenti Moishishini paventamajajavetacaca. ⁴⁶ Oraqueate pinquemisantamajajiaquerime Moishishini, pinquemisantajiaquename naatimpa aisa, naroguentitari itioncacotaque. ⁴⁷ Teenica pinquemisantajigueroji itioncavecaca, ¿arimpate pinquemisantajiaquero noccanquempica naatimpa?”

6

Ishecatacaajiacarigueti Jesoshi yoshequiamajataque caquinteja

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Irc. 9.10-17)

¹ Ariqueate Jesoshi imontejacojianaca intatiquero iniro-motijaqui icantajitica Garirea, icantajitiro aisa Tiveriashi. ² Choocaqueate oshequini caquinte guijaguijaitapiniquerica, yamenajiaqueritarite yonigaantaguequerogueti oacaantantatsica intati yogueshijajirigueti joquijiguetsica. ³ Irieraquea Jesoshi yoanaque otsempiqui itsipatsipaitanacari itsatacaaneja, isavicajiaipoji ontaniqui. ⁴ Irooshipojaque aantapojempaca savincaguiteri Paashicoa ishineventajigaca jorioja. ⁵ Ariqueate Jesoshi yamenajiavaquerigueti icoraquecoraqueipoji oshequini caquinte, icantiriquea Jeripe:

—¿Queroquea avegarajiaqueni pan ashecatacaajiaquem-parica maasano iricajia?

⁶ Manaqueate canquegueti Jesoshi imaica iramenaque queroqueate incante Jeripe, cotanquitsiqueate iriatimpa it-saquequea queroquea iraaquero. ⁷ Irieraqueate Jeripe icanti-tiri:

—Jmm arigueti avegarajavetaquempagueti oshequi pan vegaratanquitsica 200 tenario, aato otsitacari irishecajiaquempa apaniropae capichaji.

⁸ Ariqueate icantanaquequeate itsipa itsatacaane Jesoshi icantajitica Antirishi, iriguentijeguite Shimo Peerero, icanti-tiri:

⁹ —Jeri irica chaajaniquitirajaca yamaque ovegarataca 5 pan ipeacaantajitaca oitsoqui sevara, jeri aisa mavipaquite ishimate, cotanquitsi yoshequiamajatatiguinimaja caquinte, çarimpate intsitacajiaquempari?

¹⁰ Iriraquea Jesoshi icantiquea:

—Intisijate pincantajigueriqueate maasano irisavisavitaque.

Oraniquiquea chooca oshequi cataroshi. Ariquea isavicaque maasano. Iriraqueate shiramparijia jmm icarajiaavaetaque 5,000. ¹¹ Ariqueate Jesoshi yaaqueroquea pan yajiricaquero, yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Yojocajiaqueneriquea maasano savisavitanquitsica. Ariqueate iquejetacaacari shima yojocajiaqueneri querocaca ininqueni. ¹² Iroompa iquemapojacagueti icantajiguiriquea Jesoshi itsatacaanejia:

—Paaguetajeroquea choocaguetajatsica aatoniji opomatsa capichaji.

¹³ Yaaguetajiroquea iteguetajiro cantiriqui. Ochoocavetacaquea 5 pan, jeroquea imaica iquemajianacarogueti maasano ochoocataji otseraiquitanaeroquea ocarataji 12 cantiri. ¹⁴ Ariqueate yamenajiaquerogueti maasano yonigaaquerogueti Jesoshi oacaantantatsica intati yoshequiaquerogueti pan icantajianaquequea:

—Arimajasacanica iriotaque tsavetantatsica aquemacoquea coramani incoraquetaque quepatsiqui.

¹⁵ Cotanquitsiqueate Jesoshi itsataque inintajiavetacaquea irajiaquerime impeacaajiaquemparime imajirote, itsinampirejajianajiri, apaniro yoanaji otsempiqui.

Yanijijatanaquerogueti Jesoshi jenoquija oja

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶ Ariqueate pajinigueti ompitsecanaque irirajia itsatacaanejia Jesoshi yagategateitanajiqueate omotijaqui.

¹⁷ Itejiapojajaroquea quenajarontsi imontejacojianaquea intatiquero iroaroaitanahequeate Caperenaوقي.

Pitsecanajiquea, iriraqueate Jesoshi tequerata incoraquetajeji.

¹⁸ Ariqueate icampojiquea choviga jeoc jeoc jeoc jeoc itamacosejaatanaqueroquea.

¹⁹ Ariqueate yoacojianaque niganquija arica 5 irooca 6 quiromeetero, inejaviavajiri Jesoshi icoraquepojajiquea yanijijatapojiroquea jenoquija oja, icantajiaquitiquea neguic, itsaroajianaquequea intati.

²⁰ Cotanquitsiqueate iriatimpa icantajiguiriquea:

—Naroguenti, aato pitsaroajigui.

²¹ Ariqueate iriatimpajia ishinejianaja intepojajempa, ariquea oquenapanajanti agapojaji otsapijaqui Caperenaوقي.

Yamenaguetajiri Jesoshi

²² Ariquea osavincaguitetanajiguetti maasanoquea capio-caventajiacarica Jesoshi chapinqui iquenquejajianajiroquea yamenajiaavajiriguetti itsatacaanejia yoanajiguetti teequea intsipajianajempari iriatimpa. Aisa teequea onchoocateji otsipa quenajarontsi, apatirotitari choocatanquitsi itehiteitanajaca. ²³ Iroompa ocoraquepojaque otsipapae quenajarontsipae Tiveriashiquitica agaguetaipojiqueate oquempejiqueguetti ishecajiacaroguetti pan, icantacoventaqueroguetti Amajirote: “Arioteesaa.” ²⁴ Ariqueate yamenajiaqueguetti iriatimpajia tee inchoocateji Jesoshi irisati itsatacaanejia, itehiteitanaja yoayoitanaajiquea Caperenaoqui incoaguetajeri.

Jesoshi iriguenti isheca caquinte anijacaajiajerineca

²⁵ Ariqueate yarejerejeipojacaguetti inejajiapoajiriquea Jesoshi icantajiapojiriquea:

—Tsatacaantantatsica, ¿quero icaratini parejetaca acaniqui?

²⁶ Cotanquitsiqueate Jesoshi icantiri:

—Imaicaquea noncamantamajajiaquempi teequeate iroguenti pincoimentajiguena pamenajiaquenaguetti nonigaanqueroguetti oacaantantatsica intati, iroguentiquea picoimentajiaquena pishecajiacaro pan piquemajianaca.

²⁷ Aatoquea iroguenti pitampishiventamajajigui pisheca teroncanajatsineca, iroguentiquea pintampishiventamajajigue pisheca aatoca oteronca, oncoguitempani anijacajaempiquea. Irooquea irojocajiaquempica Irijanite Caquinte, iriotarite ijicotaqueca Aapani Irioshi, quejetaca iseyotaqueri.

²⁸ Iriatimpajiaqueate icantajiguiriquea:

—¿Queroquea noncojiaquempanti nontampishiventantajiaquemparoca inintacajiaquenenaca Aapani Irioshi?

²⁹ Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Jeroquea inintacajiaquempica Aapani Irioshi pintampishiventamajajiguero: paventamajajiguempari iriraquea itigarancaqueca, pinquemisantamajajianaqueri.

³⁰ Icantajiguiriqueate:

—¿Taa opajita ponigaajiaquenenaca cameetsaniji namenajiaquerogetti nonquemisantajiaquempiniji? ¿Taa opaji pantaguetaque ponigaantaguetaque? ³¹ Coramani ichoocajiavetacaguetti avaesatinite ontaniquiqueate oquitamampororoipojaqueguetti ishecajiacaroquea manaa. Oraquea itioncacojiquerogetti ocanti: ‘Yojocajiaqueneriqueate pan poneanquitsica jenoqui inquitequi.’

³² Iriiraquea Jesoshi icantajiguiriqueate:

—Imaicaquea noncamantamajajiaquempiquea, teequeate irio Moishishini jocajiaquempiroca pan poneanquitsica jenoqui inquitequi, iriguentiquea Aapani jocajiaquempiroca iroomajaca panmajaca poneanquitsica jenoqui inquitequi.
³³ Oraqueate pan yojocaquempica Aapani Irioshi, irooqueate poneanquitsica jenoqui inquitequi anijacaajiaquerica quepatsiquitica.

³⁴ Ariqueate icantajiaqueri:

—Nomajirote, pincoguitempaniquea pojocapinijiaquenaro oratica pan.

³⁵ Icantiri Jesoshi:

—Naroguentitari pan anijacaantantatsica. Irira coraquetashitaquenanea aatoquea itaseimataji. Ariqueate inquejetaquempa aventaquenaneca, aatoquea imiretimataji. ³⁶ Cotanquitsi nocamantajiavetaquempitari pamenajiavequenaquea teequeate pintsajiguenaji, tee paventajiguenaji pinquemisantajiguenaji. ³⁷ Maasano yojocaquenaca Aapani, incoraquetashitaquena; irira coraquetashitaquenanea aato noguipiavaqueri. ³⁸ Teenica iroguenti noncoraquetashite acaniqui quepatsiqui nantaque noninquenca naatimpa, mana noponeacagueti jenoqui inquitequi iroguentiquea nocoraquetashitaque nantaqueroquea ininquenca tigarancaquenaca. ³⁹ Iroguenti ininque Aapani tigarancaquenaca aato noguipeguiri apaniro yojocaquenaca, manaquea novochantajiajeri intati aapojaquempagueti savincaguiteri vegaratapojaatsineca. ⁴⁰ Ininquetari Aapani tigarancaquenaca incoguitempaniquea inchooqueue maasano amenajiaquerineca Irijanite, aventajiaquemparineca. Ariquea naatimpa novochantajiajeri aapojaquempagueti savincaguiteri vegaratapojaatsineca.

⁴¹ Ariquea icantimanajianaqueri joriojia iquemajiaquerigueti icanquegueti: “Naroguenti pan poneanquitsica jenoqui inquitequi.” ⁴² Icantajiguiqueate:

—¿Teecajate irio Jesoshi irijanite Jose? Atsajiguiritari iriri aisa iriniro. ¿Quero ococani icantantacaca ‘Noponeaca jenoqui inquitequi’?

⁴³ Icantsijigariquea Jesoshi:

—Aato picantimanatantajigui picantavacaajiacagueti.

⁴⁴ Aato icoraquetashitana caquinte aatogueti icajemashirentiri Aapani tigarancaquenaca. Ariquea naatimpa novochantajeri savincaguiteriqui vegaratapojaatsineca.

⁴⁵ Ocanquetarite itioncaciaqueca tsavetantajiatsica ocanti: ‘Aapani Irioshi intsatacaajiaqueriquea maasano caquinte.’

Maasanoquea quemajiaquerica Aapani, intsajiaque-rogueti icanquea, incoraquetashiquena naatimpa. ⁴⁶ Tee noncanteji imaica chooca nejaquerica Aapani. Apaniro irira poneanquitsica Aapaniqui Irioshiqui, irio nejaquerica Aapani. ⁴⁷ Nocamantamajiaquempiquea quericaca avempojenaneca incoguitempaniquea inchoocataje, aatoquea imetojaji. ⁴⁸ Naroguenti pan anijacaantantatsica. ⁴⁹ Coramani ichoocajiavetacagueti pivaesatinite ontaniqui oquitamampororoipojigueti ishecajiavecaroqueate manaa, cotanquitsiquea imetojajiajiquea intati. ⁵⁰ Cotanquitsiqueate ocatica pan noquenquetsatacotaquea naatimpa ariguenti oquenapoji jenoqui inquitequi, cameetsanijite quericaca shecaquemparoneca aatoquea imetojajitsi. ⁵¹ Naroguenti pan anijatsica poneanquitsica jenoqui inquitequi. Querica shecaquemparoneca ocatica pan incoguitempani iranijanaque. Ocatica pan nojocaquenerica, iroguenti notsino nojocajiaquenerica maasano caquintejiatsica cameetsanijite incoguitempaninijite iranijaguiteni.

⁵² Ariqueate iquenquetsatavacaajianacaquea joriojia, icantajiaque:

—¿Queroquea incoquempani iricatica irojocajiacajirogueti itsino ashecajiaquemparoquea?

⁵³ Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Imaicaqueate noncamantamajiaquempi aatogueti pishecatsitanaro notsino, aisa aatogueti pimiritajiganaro noriraja, aatoquea ochoocatimpi anijagantsi. ⁵⁴ Quericaquea shecaquemparoneca notsino aisa irimiraquerogueti noriraja onchoocapojeri anijagantsi coguitatsica, ariquea nontinaajeri naatimpa savincaguitერიკი vegaratapojaatsineca. ⁵⁵ Oraqueate notsino iroguentiquea iroomajaca ishecajitaca. Ariquea oquejetaca iroatimpa noriraja, iroguentiquea iroomajaca imirajitaca. ⁵⁶ Querica shecaquemparoneca notsino, aisa irimiraquerogueti noriraja incoguitempani inchoocaguitenani, naatimpaquea noncoguitempani nonchoocaguiterini. ⁵⁷ Itigarancaquenaquea Aapani anijatsica, ari nanijaque naatimpa irooriji yanijacaquena Aapani. Ariquea inquejetaquempa quericaca shecaquenane naatimpa, nanijacajaeri. ⁵⁸ Ocatica pan, iroguenti quenapojatsica jenoqui inquitequi. Teequea onquejetemparoji manaa ishecajiavecaca pivaesatinite imetojajianajiqueate. Querica shecaquemparoneca ocatica pan incoguitempaniqueate iranijaguiteni.

⁵⁹ Maasanoquea ocatica icanquea Jesoshi manaquea itsatacaciaqueriquea shinagogaqui icapiocantapinijiacaca jori-
ojia ontaniqui Caperenaoui.

Quenquetsatsarentsi anijacaantantatsica

⁶⁰ Iroompaqueate iquemajiaquerogueti icanquea Jesoshi imaica, ariquea iria oshequini oguijaguijaitanaquerica icanantajiaque:

—Manavaeca ocatica icanquea. ¿Taampa quemisantavaquerone?

⁶¹ Ariqueate iriraquea Jesoshi itsatashitavacaro icanlavacaajianacagueti icanتمانناتاquerogueti icanlavacarica, icanssiijaariquea:

—¿Ari ocatsimatacaciaanaguempi nocantajiaque-mpica? ⁶² Iroosacanica, ¿querocaca pincojiaquempa

pamenajiaquerigueti Irijanite Caquinte iroanajegueti jenoqui inquitequi ichoocatigueti coramani? ⁶³ Oraquea shiretsi, iroguenti anijacaantanquitsica, teequea agavejeji atsino. Ariquea oquejetaca nocantajiaquempica

imaica, oquejetacaro shiretsi, iroguenti anijacaantatsica. ⁶⁴ Cotanquitsiquea choocaquea piconoagarantajiaa teequeate pinquemisantajiguenaji.

Iriraquea Jesoshi itsatsitacatari iroaqueragueti queri aato iquemisantajigui, aisa queri aacaanquerineca. ⁶⁵ Ariquea icantiri:

—Irootaquetari nocantantajiaquempica aato inchiquioji icoraquetashitana caquinte aatogueti yagavejacagui Aapani.

⁶⁶ Ariquea iconoagarantajianacaquea oguijaguijaive-tanacarica Jesoshi yovashiantajianajiriquea teequea iroguijaguijaitajeriji. ⁶⁷ Ariquea Jesoshi icoacojiaqueriquea itsatacaaneja vegarajanquitsica 12, icantajiguiriquea:

—¿Pinintajiaque poajianaje aviatimpajia aisa?

⁶⁸ Cotanquitsiquea irira Shimo Peerero icantiri:

—Nomajirote, ¿queriquea noashijianaqueca? Aviguentitari ashintaro quenquetsatsarentsi anijacaantantatsica nonco-guitempaniniji nanijaguiteni. ⁶⁹ Naatimpajia noquemisan-tajiaquempiquea, aisa notsajiaque aviguentiquea Quirishito-tatsica,* Irijanite Aapani Irioshi anijatsica.

⁷⁰ Icantajiguiriqueate Jesoshi:

* **6:69** Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irish-aguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

—¿Teempa narotaque coguiajiaquempica aviatimpajia carajianquitsica 12? Cotanquitsi chooca aparo piconoacaca, ampatsini inaque.

⁷¹ Oraquea icanquegueti Jesoshi imaica iriguenti icanta-coque Jorashi, irijanite Shimo Ishicariote, iriguentitarite aacaanquerineca coajica. Irioquea itsatacaane inaveca, cotanquitsi coajica yaacaanqueri.

7

Iriguentijeguitepae Jesoshi teequea inquemisantajigueriji

¹ Ariqueate iriraquea Jesoshi tee irininteji iroanaque Joreaqui, itsaquetari inintajiaque joriojia irimetojajiaqueri. Mana ichoocataji Garireaqui itsatacaantaque oraniqui.

² Quempejitapojaquetari ishineventajiacaca joriojia ipeacaantajigaroca tsovironaqui janiquipae iquenquejajiro iquenaquenaitanajiguetti ivaesatinite oquitamamporo-roipojaqueguetti. ³ Iriraqueate iriguentijeguitepae Jesoshi icantajigui:

—Intisijate poanaque Joreaqui pinquejetaquempaqueate imaica ponigaanqueroquea oacaantantatsica intati ariniji iramenajiaquempi pitsatacaanejia choocajianquitsica on-taniqui. ⁴ Icoguitanitari quericaca nintanquitsica iramenajiaqueri, aato yomaniro yantaqueca. Imaicaquea aviatimpa, iroorijite pagavejaque ponigaanqueroqueate taaca opajitapae, iintsijate poanaque ponigaanquempa iramenajiaquem-piniji maasano.

⁵ Ariqueate icojiacani iriguentijeguitepae aisa teequea intsamajajigueriji, irootaquequea icantantajiacarica imaica.

⁶ Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Tequeratatirajatari aguempaji noantanaquempaca, cotanquitsiquea aviatimpajia cameetsaquea poajianaque querocaguetti pinintajiaqueni. ⁷ Tee onchoocateji irisemaneguintimentajiguempica quepatsiquitica. Naatimpaquea irootari isemaneguintantajiaquenaca nocanqueguetti yantaguetaqueca iroguenti covaeguisher-entsi. ⁸ Poajianaquequea aviatimpajia pintoncoajianaque incapiocaventajiaquemparoguetti ishineventajitaca. Naatimpaquea aatota nogui, tequeratanicate aguempaji noantañaquempaca.

⁹ Icantajiaqueriguetti imaica, ari ichoocataji Garireaqui.

¹⁰ Cotanquitsiqueate ariqueate yoayoaitanaqueguetti iriguentijeguitepae impoitanajiquea yoanaque iriatimpa. Tee-quea ari intsipatsipaitempariji igonorojia, teenicate irininteji irinejajiteri. ¹¹ Iriraqueate imajirojiate joriojia icoaqueri Jerosarequi, icantajiaqueri capiocajianquitsica:

—¿Quericampa?

¹² Iquenquetsatacojiaqueriquea intati, choocaquea cantavanquitsica: “Iriguentiquea cameetsatatsica.” Itsipaqueate icantavaque: “Teequea incameetsateji, mana yamatavijaqueri caquinte intati.” ¹³ Cotanquitsiquea inchiquioji iquenquetsatavacaajiacaquea teequea inconijajencateji, itsaroacaajiacaritarite joriojia majirontajiatsica.

Icatsimatimentajiaqueri Jesoshi yogueshitantajarigueti joquijitatsica savincaguiteri imagorejantajitaca

¹⁴ Oraqueate oniganquipojaquegueti ishineventajiacaca ariqueate itoncoanaque Jesoshi, yoanaquequea teemporoqui itsaroventantajitarica Aapani Irioshi, itsatacaantaquequea oraniqui oniganquirequi. ¹⁵ Ariqueate yamenajiaquerigueti joriojia yamenajianaquequea intati icantantajanacaca:

—¿Queroquea icotacani itsatantacaroca taaca opajitapae? Teenicate intsatacaamajajiteriji.

¹⁶ Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Oraqueate notsatacaantaqueca imaica teequeate inchiquiojitsiquea nontsatashitemparoji naatimpa. Iriguentitari tsatacaaquenaro tigarancaquenaca. ¹⁷ Quericacaquea nintanquitsineca irinetsanataqueroquea ininqueca Aapani Irioshi intsaquequea iriguenti tsatacaaquena, teequeate inchiquiojitsita naashitemparoji naatimpa. ¹⁸ Irraqueate inchiquiojica aashitaroca intati iriatimpa manaquea ininquequea irishineventajitaquempari, cotanquitsiquea iriraquea nintanquitsica iriguentiqueate irishineventajitaquempa tigarancaquerica manaqueate itampaticataquero intati querocaca icanqueca, teequea iramataguempaji.

¹⁹ “Coramani Moishishini itioncajiaquempiro icanquerica Aapani Irioshi cameetsaniji pintsajiaquero, cotanquitsiqueate imaica aviatimpajia tee pinetsanajigueroji. ¿Quero ocoani pinintantajiacaca pimetojajiaquenaquea?”

²⁰ Ariqueate iquenquetsajianaquequea maasano icantajiguiriquea:

—Ichoocaguempi ampatsini. ¿Quericate nintanquitsica irimetojaquempi?

²¹ Icantiri Jesoshi:

—Nonigaanqueroquea savincaguiteriqui imagorejantajitaca aparo teeca irinejajiteji, ariqueate oacaajianaquempi intati. ²² Irraqueate Moishishini icanquequeate intotsaiquijiqueriquea ichonquimashi iriaqueraca voanquitsica apojempagueti 8 savincaguiteri (cotanquitsiquea tee irio pariguemparone Moishishini,

ogantagatari icotani pivaesatinijiate). Irootaquequea pitotantarica. Pitotsaiquitantajigui aisa savincaguiteri qui imagorejantajitaca. ²³ Imaica pitotsaiquitantajiguigueti savincaguiteri qui imagorejantajitaca cameetsanijite pinet-sanajiaqueronijite icanqueca Moishishini, ¿queroquea ooca picatsimatimentantajiaquenaroca pamenajiaquenaguetei nogueshimajatajiriguetei joquijitanquitsica savincaguiteri qui imagorejantajitaca? ²⁴ Aatoqueate taampina picantsiija yantajitaquero teeca oncameetsateji. Iroquetiquea pinquenquejamajiaquequea iroguentica yantajitaque teeca oncameetsateji irooca cameetsari, iroompa tampatica pincanque.

Icamantacotacaguetei Jesoshi quero iponeacani

²⁵ Ariquea iconoagarantajiaquea guintenijatsica Jerosarequi icantajianaquequea intati:

—¿Iriotaquempa inintajiquea irimetojajiqueri? ²⁶ ¿Queroqueate ocotacani imaica teequeate incantajiteriji icapiocaventajicariguetei iquenquetsataqueguetei? Arica icantajianaque majirontajatsica iriotaque Quirishito.* ²⁷ Cotanquitsiquea atsajiaque queroquea iponeacani iricatica. Irirampani Quirishito incoraqueatapojeguetei, aatoquea itsajitiri quero iponeacani.

²⁸ Iriaqueate Jesoshi choocatirajaquea itsatacaantaque teemporoqui oniganquirequi oticaacoro iririjencatanaquequea icanti:

—Pitsajiaquenaquea, aisa pitsajiaque quero noponeaca. Teequea noncoraquetashitempaji inchiqioji, cotanquitsiquea iriomajacaquea irira tigarancaquenaca. Teequea pintsajigueriji aviatimpajia. ²⁹ Cotanquitsiquea naatimpa notsaqueriquea, aritarite noponeaca iriatimpaqui, aisa iriguentitarite tigarancaquena.

³⁰ Ariqueate inintajiavecaquea irajiaquaquerime, cotanquitsiquea tecatsi ajiriquerine, tequeratatirajatari aguempaji iraantajitaquemparica. ³¹ Cotanquitsiquea iquemisantajianaqueriquea oshequini caquinte, icantantajianacaca:

—Incoraquequeguetei Quirishito ¿arimpa iranaaqueri iricatica ironigaanquero teeca irinejajiteji? Iriotaque Quirishito.

Icanqueguetei Jesoshi aatoquea inejajitajiri

³² Ariqueate irirajia pariseojia iquemajiaquaqueriguetei iquenquetsatacojiqueriguetei Jesoshi ishineventajicari, ariqueate itsipatsipaicariquea saserorotejia anaan-tajianquitsica itigarancajiaqueriqueate coaretapae

* **7:26** Quirishito ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

quempoguijajiguiroca teemporo irajiaaquireriqueate.
³³ Cotanquitsiqueate Jesoshi icanti:

—Capichajinivani nonconoajianajempi, ariquea noanaje ichoocatigueti tigarancaquenaca. ³⁴ Ariquea pincoaguevetajena, aatoqueate pinejajijaana, aatotarite pagavejajigui poajianaque aviatimpajia querocagueti noanajeni naatimpa.

³⁵ Ariqueate icojianaca joriojia iquenquetsatavacaa-jianacaqueate icanti:

—¿Querocaquea iroanaqueni aatoca anejantajajari? Aricaquea iroanaque inconoajiaquempariquea ontaniqui agonorojia varajianquitsica conoajiacarica guiriegojia intsatacaajiaqueriquea iriatimpajia aisa. ³⁶ ¿Taaqueate opajita icantacoqueca icantantacaca: ‘Ariqueate pincoaguevetajena aatoquea pinejajijaana, aatotarite pagavejajigui poajianaque aviatimpajia querocagueti noanajeni naatimpa’?

Oja anijacaantantatsica

³⁷ Ariquea aapojaja savincaguiteri icaratantajianajaroca ishineventajiacaca. Ocatica savincaguiteri caaviji ishineventamajajigaro. Iiraquea Jesoshi icatianacaquea iquenquetsatanaquequea iririjencaniquea icanti:

—Quericacaquea miretanquitsica incoraquetashiquenaja nojocaqueneri irimirapoje. ³⁸ Quericaca quemisantaque-naneca, ocantaquequea Tioncarentsimajaca, omotojaguiteni ishirequi oja anijacaantantatsica, onquempetanaquemparo iniroja oja.

³⁹ Oraquea icanquegueti Jesoshi imaica iriguentiquea iquenquetsatacotaque Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquerineca maasano tsarorentajiaquemparineca, tequeratatirajatari incoraqueateji Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentanaquequeate, tequeratanicate irogajenocashitanajemparo Jesoshi iroganejencare.

⁴⁰ Ariqueate iquemajiavaquerigueti maasano iconoagarantajiacaqueate icantajiaquequeate:

—Arimajasacanicate iriguentiquea tsavetantatsica aguija-jiavaqueca.

⁴¹ Itsipapaequeate cantajianquitsica:

—Iriguentiqueate Quirishito.

Cotanquitsiquea itsipapae cantajianquitsicaquea:

—¿Arimpaquea imponeaquempa Quirishito Garireaquei?

⁴² ¿Teempa oncanteji Tioncarentsimajaca: iriraquea Quirishito irio inchoviquitanaqueca Taavini, imponeaquempa Verenequi, iguintenini Taavini?

⁴³ Irosatiquea tee inquemavacaimentempariji Jesoshi. ⁴⁴ Iconoagarantajiacaquea inintajiavecaquea irajiaaquerime, cotanquitsiqueate tecatsi ajiriquerine.

45 Ariqueate irirajiaquea coaretapae oajiavetanankuitsica irajiaiquiterimequea ipiapiaitashitajaquea intati ichoocajiaquegueti pariseojia jerijia saserorotejia anaan-tajianquitsica. Iriatimpajiaquea icantajiavaqueriquea:

—¿Quero ocoani caarica pamantari?

46 Iriatimpajiaquea icantajiguiriquea:

—Iroorijite cameetsavaequetari iquenquetsataquegueti. Teequeate inchoocateji itsipa quempequemparineca iriatimpa.

47 Iriaquea pariseojia icantajiguiriquea:

—¿Aricaja yamatavijajiaquempiquea aviatimpajia aisa?

48 Irira majirontajatsica teequea inquemisantajigueriji. Ariquea noquejejiaca naatimpajia pariseojia. 49 Irirajia teeca intsajigueroji itioncanaquenica Moishishini iriguentiquea quemisantajiaquerica, cotanquitsiqueate incatsimajiaqueri Aapani Irioshi.

50 Ariqueate ichoocaque oraniqui Nicoremo oanin-cashitanaquerica Jesoshi chapinqui, iriguentitari pariseo. Iquenquetsatanaquequea icanti:

51 —Icantimentantajitirodari ancantsiquempagueti: ‘Chooca yantaguishequea’, aatoguetti iroquetti aquemiri inquenquetsaqueguetti cameetsaniji antsatimenqueroniji taa opajita yantaque. Aritari ocanti otioncacotacaguetti.

52 Icantsiijaariquea iriatimpajia:

—¿Avirocagate aisa Garireaquitica? Iintsijate pisavicaventamajatero Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, pamenaqueroquea tee oncanteji imponeaquempa tsavetantatsica Garireaqui.

Manquigarentsi teeca apaniro ogueriji manquigataroca

53 Ariqueate yoayoitanaquiqueate itsovironaquitepaequi.

8

1 Cotanquitsiquea irira Jesoshi yoanaque Orivotsempiqui.

2 Osavincaguitetamanaqueguetti yoanajiquea teemporoqui itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. Ariqueate icapio-caventajianajari oshequi caquinte, ari isavicanaque itsata-cajaiaqueriquea. 3 Ariqueate irirajiaqueate tsatacaantajigu-iroca itioncacotanaqueca Moishishini jerijia aisa pariseo-jia yamajiaqueroquea manquigarentsi yonigaacojicaroquea shirampari, yogatiajiapojaqueneriqueate niganqui icapioca-jiacaguetti, 4 icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, ocaqueate ocatica manquigarentsi choocavecaqueate manquigataroca cotanquitsiquea ineja-cojitapojiro itsipa shirampari. 5 Oratari itioncanaqueca

Moishishini ocantini maasano manquigarentsi quejejian-quitsica imaica intsinatsinajiqueroquea irimetojajiquero. Imaicaquea imaica aviatimpa, ¿queroqueate pincanteni?

⁶ Iriatimpajiaquea manaqueate icantajiaquequea imaica iramenajiaqueri querocaca incanteni iramenantajiaque-mpariniji incatsimatimentantajiaquemparica. Cotan-quitsiquea Jesoshi imaroncanaca itioncantanacaroquea ichapaqui quepatsiqui. ⁷ Jatanatsi icoacojianaqueriquea, ariquea icatianaca icantajiguiri:

—Quericaquea teeca inquempevaetempaji iintsija iri-quetiquea pariaquemparone intsinaquero.

⁸ Ariqueate imaronquitanaja aisa itioncanaji quepatsiqui. ⁹ Iroompaqueate iquemajiavaquerigueti icanquerigueti, ariquea yoaguetanaji. Iriquetiquea oajianajatsi quenquevarimajatanquitsica. Apanirota oaguetanajatsi ari iteroncajianaja maasano. Apanivaniquea ichoocataji Jesoshi itsipatajaroquea manquigarentsi irisatiquea aisa capiocaventajiacarica incajaranqui. ¹⁰ Ariqueate icatiavetanaja Jesoshi, [yamenavetari cajaraguiteni, apaniroquea ocatiaca manquigarentsi,] icantiro:

—Manquigarentsi, ¿quero icantajianajani amajiavequem-pica? ¿Teequea inchoocateji catsimatimentempironeca pipea-caacaca?

¹¹ Iroatimpa ocantiri:

—Tee, nomajirote. Tee inchoocateji.

Ariqueate icantiro:

—Ariquea nonquejetaquempa naatimpa, aatoqueate no-catsimatimentimpairo imaica. Imaicaquea poanaje, aatoquea piquempevaetaja aisa.

Jesoshi iriguentiquea Tsirencari tsirencacojiaquerica quepatsiquitica

¹² Ariqueate Jesoshi iquenquetsatanajiquea icantajigu-iriquea:

—Naroguenti Tsirencari tsirencacojiaquerica quepatsiqui-tica. Quericaqueate gujatacotaquenanea aatoquea ip-itsecacotajitsi, naroguentitari tsirencacojiaquerine cameet-saniji incoguitempani inchoocataje.

¹³ Irirajia pariseojia icantajiguiriquea:

—Avisati tsavetacotajatsi. Tee ontampaticateji pitsavetaco-tacagueti.

¹⁴ Cotanquitsiquea icantajiguiri Jesoshi:

—Naroguentiquea tsavetacovetajatsi, cotanquitsiquea ari-majaquea noccanque, teequeate namataguempaji. Not-saquequea quero noponeaca aisa quero noanajeni, cotanquitsiqueate aviatimpajia teequeate pintsajigueji quero noponeaca, aisa quero noanajeni coajica. ¹⁵ Aviatimpajia piquejejiacari caquinte cantacotashitantatsica intati, teequeate pintampaticamajateroji. Naatimpaquea teequea noncantashijiguempariji quericaca. ¹⁶ Cotanquitsiquea noncantacotaquegueti, tampatica noaquero, irooriji tee noncantacotanteji naatimpa apaniro, nocarataque naatimpa jeri aisa Aapani tigarancaquenaca. ¹⁷ Oraticatarite itioncajitaqueca pamenavecacaca ocantiqueate omoncarajavacaquempagueti icanqueca mavite cantacotaqueroneca inejajiaqueca, ari pintsaque tampatica yoaquero. ¹⁸ Jero imaica, noquenquet-satacotaca naatimpa, ari iquejetaca Aapani tigarancaquenaca iquenquetsatacotaquenaquea iriatimpa.

¹⁹ Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Queroqueate ichoocataqueni piri imaica?

Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Teenicate pintsajiguenaji naatimpa, ari iquejetaca teequeate pintsajigueriji Aapani. Arimegueti pintsajiaquename naatimpa, pintsajiaquerimequea iriatimpa.

²⁰ Maasano icanquerica Jesoshi manaquea itsatacajaia-queri teemporoqui, isavicapoji ochoocaquegueti yoguijaantajitarica imentaquipae yojocajiguinirica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea teequeate inchoocateji aaquerineca iraana-queri irimetojajiqueri, tequeratanica arejetempanica iraan-tajitaquemparica.

“Aato pagavejajigui poajianaque querocagueti noanajeni naatimpa”

²¹ Iroompa irira Jesoshi icantajiajiriquea aisa:

—Naatimpaquea noanaje, ariquea pamenaguevetajena, cotanquitsiquea ogantagaquea onchoocaguiteni piguempaveere irosati pimetojacotaquero. Ontaniqui querocagueti noanajeni, aatoquea pagavejajigui poajianaque.

²² Irirajiaquea imajirojiate joriojia icantajianaquequea:

—¿Ari irimetojaquempa irisati, irootari icantantacaca aatoquea agavejajigui oajianaque querocagueti iroanaqueni?

²³ Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Aviatimpajia aviguentijiaquea isavijiquitica, naatimpaquea ariguenti noponeaca jenoqui inquitequi. Aviatimpajiaquea aritari piguintenimajajiga acaniqui quepatsiqui, naatimpaquea teequea noguintenimajatempaji acaniqui quepatsiqui. ²⁴ Irootaquequea nocantantajiaquempica pimetojajianaque tequeratagueti oshetempaji

piguempevaere. Aritarite aatogueti pitsamajatana narotaque, aisa aatogueti paventana, ogantagaquea onchoocaguiteni piguempevaere irosati pimetojacotaquero.

²⁵ Iriatimpajia icantajiguiriqueate:

—Jmm, ¿taampa avia?

Icantiri Jesoshi:

—Nocamantajavetaquempitari iroaqueragueti. ²⁶ Aisa chooca oshequini noncantacojiaquempica, cotanquitsiquea manaquea noncanque icanquenaca tigarancaquenaca. Iri-atimpaquea inetsanamajaqueroquea icanqueca, teequea iramataguempaji.

²⁷ Cotanquitsiquea iriatimpajia teequeate intsajiguer-iji iriguentiquea iquenquetsatacotanaque Iriri.

²⁸ Irootaquequea icantantacarica Jesoshi:

—Oraquea pogatiacojiaquerigueti irira Irijanite Caquinte, ari pintsaque narotaque. Aisa pintsajiaquequea teequea nanteji inchiquioji. Iroguentiquea nocanque querocaca itsatacaquenaca Aapani. ²⁹ Icoquitantitari itsipataquena tigarancaquenaca, teequea irojoquenaji apaniro, nocoguitanitarite nosavicavenqueroqueate ininqueca iriatimpa.

³⁰ Iquejequerogueti imaica iquenquetsataquegueti, iquemisantajianaqueriquea oshequini.

Irijanijiate Aapani Irioshi aisa agavejajiaqueca quempevaerentsi

³¹ Ariqueate Jesoshi icantajiguiriquea irirajia joriojia quemisantajiaquerica:

—Aviatimpajiaquea pincoguitempanigueti pinquemisantajianaquena nocantajiaquempica imaica, pimpeamajiaquempaquea notsatacaanejia. ³² Pinquejejiaquempagueti imaica ariquea pintsamajiaavaquero iroomajatatsica, irooqueate oguipaquijacojiajempineca manaquea pinchoocatashijajempa intati.

³³ Chooa quenquetsajianquitsica icantsiijaariquea:

—Naroguentijiatari ichoviquijianaqueca Averaameni. Teequea inchoocatimateji ashintajiganaca. ¿Queroquea ocotaca picantantacaca: ‘Pinchoocatashijajempa quea intati’?

³⁴ Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Noncamantamajajiguempija, maasano quempevaejiatsica teequea inchoocatashijiguempaji intati, agavejajiaqueritari quempevaerentsi, quejetaca ashintacari omperaperaatacari. ³⁵ Pamenerijate aajanirentsi ivegarajitica teequeate inquejetempariji irijanite aajanitarica, teetari irio irijanite. Irinintaquegueti irojocaqueneri itsipa, irojocaqueneriqueate; cotanquitsiqueate irijanitemajaca

aatoquea yojocantiri, incoguitempani inchoocaque.
³⁶ Iroguipaquijacaajiajempirogueti Irijanite Aapani Irioshi
 agavejajiaquempigueti quempevaerentsi, arimajaquea
 pinchoocatashijajempa intati. ³⁷ Notsaquequeate
 aviguentijavetaca ichoviquijianaqueca Averaameni,
 cotanquitsiquea tee pinintajigueji pinquemisantajigueroji
 nocamantajavetaquempica imaica, irootaquequea pinin-
 tantajiacaca pimetojajiguen. ³⁸ Naatimpaquea manaquea
 nocantajiaquempiquea nonejaqueca notsipatacarigueti
 Aapani. Ariquea piquejejiaca aviatimpajia manaqueate
 pantajiaqueroquea querocaca icantajiaquempica piri.

³⁹ Iriatimpajiaquea icantajiguiri:

—Irio aapani Averaameni.*

Cotanquitsi Jesoshi icantiri:

—Iriomeguetiqueate choviquijianaquempime

Averaameni pinquejejaquempimequea iriatimpa.

⁴⁰ Cotanquitsiquea teequea pinquejiguempariji
 imaica. Nocamantajavetaquempiqueate iroomajatatsica
 icanquenaca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aviatimpajia
 manaquea pinintajiaque pimetojajiaquena. Teequeate
 inquejeteroji Averaameni imaica. ⁴¹ Aviatimpajia mana
 pisavicaventajiaquero isavicaventica piri.

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Arimpa itsipa irijanintajigana? Iriguentitari irijanintaji-
 gana Aapani Irioshi apatiroti.

⁴² Icantajiguiri Jesoshi:

—Iriguentimequea irijanintajiaquempime Aapani
 Irioshi pimpintsajiaquenamequea, aritarite noponeaca
 iriatimpai, teenica inchiquioji noncoraquetashitempaji
 naatimpa, iriguentiquea tigarancaquena. ⁴³ ¿Queroquea
 ocotacani teeca pintsatantajiaquemparo nocantajiave-
 quempica? Teequeate pinintajigueji pinquemisantajigueroji
 nocanqueca. ⁴⁴ Iriguentitari irijanintajiaquempi ampatsini,
 iriguentiquea ashintajiaquempi. Aviatimpajia iroguenti
 pinintajiaque pantajiaquequea inintaqueca iriatimpa.
 Iriatimpaquea iriguenti metojantatsica, irosati icocani
 coramani iroaqueragueti irosati imaica. Teequea
 incanteroji arimajatatsica, teequea irishineventemparoji.
 Itsojeacagueti, irootaque irashi, ari icocani iriatimpa,
 iriguenti tsojenti, iriguentiqueate oquenantapojaca tsojetsi.

⁴⁵ Naatimpaquea nocantamajataque iroomajatatsica,
 irootaquequea teeca pinquemisantantajiguenaji. ⁴⁶ ¿Arimpa
 chooca nantaqueca teeca oncameetsateji pincantacotsitan-
 taquenaroca? Tee anejeroji. ¿Quero ocotacani imaica teeca

* 8:39 Icanquegueti aapani, icantacotaqueri ivaesatinite.

pinquemisantantajiguenaji? Iroguentiquea nocanqueca arimajaca. ⁴⁷ Iriraqueate yashintacaca Aapani Irioshi iquemisanqueroquea icanqueca. Cotanquitsi aviatimpajia teequea irio ashintajiguempine Aapani Irioshi, irootaque tee pinquemisantantajiguemparoji.

⁴⁸ Ariqueate icantsiijaariquea joriojia:

—Nocantamajataqueshine aviguenti Samariaquitica, aisa ichoocaquempi ampatsini.

⁴⁹ Iriraquea Jesoshi icantiriquea:

—Tee inchoocatimatenaji ampatsini. Naatimpaquea iroguentiquea noninque iramenantajiquemparica Aapani yoganejencavaetaca noquenuetsatacotancarica cameetsa, cotanquitsiquea aviatimpajia teequeate pinintajigueji pinquemisantajiguenajia, mana picantacantataquena intati. ⁵⁰ Naatimpaquea teequea inchiquioji noninteji inquemisantajitena intsaroventajitena, cotanquitsiquea choocaquea nintacaanquerooca intsaroventajiguenajia. Irio cantanquitsine quero incotanaquempani maasano teeca intsaroventajiguenajia. ⁵¹ Imaicaquea noncamantamajajiaquempiquea quericaca netsanataqueroneca nocantica aatoquea imetojimataji.

⁵² Icantajiguiriqueate joriojia:

—Notsamajajiaquero imaica arimaja ichoocaquempi ampatsini. Metojajianajitari Averaameni jerijiaquea maasano tsavetantajatsica, cotanquitsi aviatimpa picanque: ‘Querica netsanataqueroneca nocantica aatoquea imetojimataji.’

⁵³ ¿Arimpate panaaqueri Averaameni choviquijianacajica? Iriatimpa metojajitari, ariqueate iquejejianaja tsavetantajatsicani. ¿Taampa aviatimpa picantantacaca? ¿Taaquea pijiqueji?

⁵⁴ Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Inchiquiojime narosatime quenuetsatacotajatsine cantajatsineme: ‘Caaviji noganejencamajata’, narosatime nintajatsine intsaroventajitena, aatome ocameetsati. Cotanquitsiquea iriguentiquea nintanquitsi Aapani picantajiavecaca aviatimpajia iriguenti pitsaroventajiga. Irio shineventaquena. ⁵⁵ Cotanquitsiquea teequea pintsajigueriji. Naatimpa arimaja notsaqueri. Oramequea noncanquemeguete tee nontsateriji, manamequea nontsojeaquempame nonquempejiaquempimequeate aviatimpajia. Cotanquitsiquea naatimpa arimaja notsaqueri, aisa noquemisantiri taaca icanquena. ⁵⁶ Coramani iriraquea Averaameni choviquijiaquempica ishinevaeca iquenquejaqueguete iramenaquero noncoraqueque, ariqueate yamenaquero ishinevaetanacaquea.

⁵⁷ Ariquea icantajigui jorioja:

—Tequerata pajagantsitacoteji 50 ajagantsi, ¿pinejirimpa Averaameni?

⁵⁸ Icanqueri Jesoshi:

—Noncamantamajajiaquempi, tequeratagueti inchoocateji Averaameni, choocana naatimpa.

⁵⁹ Ariqueate yaashijianaqueriquea mapí intsinacajiaquerime, cotanquitsiqueate Jesoshi ipeapitsajianajari, isotoantanajaro oticaacoro teemporo, yoanaji.

9

Jesoshi inejacajairigueti shamponcajari

¹ Ariqueate iquenanaquegueti oraniqui Jesoshi inejapojiriquea shirampari shamponcajari, yashitague yoaquero iroaqueragueti ivoapoji tee irinejeji. ² Iriaquea itsatacaanjia icantajigui:

—Tsatacaantantatsica, ¿quero ocotacani ivoaquegueti ishampontajatantacaca irica shirampari? Iriocaja quejejianquitsi iriri irooca iriniro iquempevaejiaca iquejetantanacaca irijanite, iriocaja quejetanquitsi iquempevaetaca irisati.

³ Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Teequea iroguentiquea quempetacaguemparine iguempevaere, aisa teequea iro quempetacaguemparine iguempevaerejia iriri irooca iriniro. Manaquea oquejetancaca imaica iramenimentajiqueruniji iragavejane Aapani Irioshi. ⁴ Ogantagatirajagueti osavincaguitetigueti nantaguiteroni inintacaquenaca tigarancaquenaca. Pajinitari ompitsecanaje, tecatsi agavejanquitsine irantavaetantajemparo. ⁵ Choocatirajanagueti acaniqui quepatsiqui, narotaque itsirencarite quepatsiquitica.

⁶ Ariquea icanquitigui imaica, iquishoaque quepatsiqui, yaaque capichaji yamirocaquero, ariquea itirijatan-tacariquea shamponcajari, icantiri:

⁷ —Intsija pija pinquivajatajtempa omotijaqui icantajitica Shiroe —oncanque ovajiro “Tigarancajitica”.

Iriatimpa yoanaque iquivajapojaca, ariquea icoraqueve-tajagueti jac nejanaji. ⁸ Irirajiaquea iconoajigaca iguintenijagueti jerijia aisa amenajiguirica isaviquigueti yamanantapiniquegueti imentaquipae icantajianaquequea:

—¿Teempa irio irira savicapinitatsica amanantapinitatsica imentaquipae?

⁹ Iconoagarantajiaqueate icantajiaquequea:

—Jeejeguitatsi iriguenti.

Itsipaquea cantajiananquitsi:

—Tee, mana iquempevecari.

Iriatimpa icantanaque:

—Naroguenti.

¹⁰ Ariquea icantajigui:

—¿Queroquea picotanaiani pinejantanajaca?

¹¹ Iriatimpa icantajigui:

—Iiraqueate icantajitica Jesoshi yamirocashitajana quepatsi, itirijatantajanaro, ariquea icanquena: ‘Pija pinquivajatajempa omotijahui Shiroe.’ Ariquea noanaque noquivajatajotiga nonejanaji.

¹² Iriatimpajia icantajigui:

—¿Quericampa imaica?

Icantiquea iriatimpa:

—Jmm, tee nontsateji.

Iirajia pariseojia icoacojiaqueriguetti shamponcajavetatsica

¹³ Ariqueate yaajitanaqueri shamponcajavetatsica ichoocajiaqueguetti pariseojia. ¹⁴ Oraqueate yamiro-cashitaqueriguetti Jesoshi quepatsi inejacajairiguetti iroguentiquea savincaguiteri imagorejantajitaca.

¹⁵ Irootaquequea icoacotantajiacarica pariseojia quero icotajani inejantanajaca. Iriatimpaquea icantajiguiriquea:

—Itirijatantajanaro cajashepatsari, ariquea noquivajataja, ari nonejanaji imaica.

¹⁶ Ariquea iconoagarantajiacarica pariseojia icantajiaque-quea:

—Iiraquea quejequeroca imaica teequea iriguenti tigarancerine Aapani Irioshi, yantantacarotari savincaguiteri imagorejantajitaca.

Cotanquitsiquea itsipaquea cantananquitsica:

—Iriomeguetti quempevaetatsica, ¿arimpa iragavejaqueme ironigaanquero oacaajiacajica intati quejecaroca ocatica?

Ariqueate tee inquemavacaajiajempaji.

¹⁷ Irootaquequeate icoacotantajianajarica aisa shamponcajavetatsica, icantajiguiriquea:

—¿Aviatimpa queroquea pincanteni? Aviroitari inejacajai.

Icanti:

—Iriguentiqueate tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi.

¹⁸ Cotanquitsiquea irirajia joriojia teequea irinintajigueji incantajigueji inejacajairi shamponcajari icajemacaantantajiacarica iriri irosati iriniro icantajiguiriquea:

¹⁹ —¿Irio irica pirijanite picanquea ivoaqueguetti ishamponcajataque? ¿Queroquea icocani imaica inejantanajaca?

²⁰ Yacanaqueri iriatimpa:

—Notsaque iriotaque nirijanite, aritari icoca iroaquer-agueti ivoaque ishamponcajataque. ²¹ Cotanquitsiquea tee-quea nontsateji quero icocani inejantanajaca imaica, aisa tee nontsateji queri nejacaajirica. Intsijate pincoacoteri iriatimpa, quenquevaritari, inchiquiojitsitaquea incamantajiaquempi iriatimpa.

²² Iriatimpajia mana icantantajiacaca intati imaica itsaroa-caajiacaritari imajirojiate joriojia, icantajiaquetarite querica cantanquitsine Jesoshi iriguenti Quirishito* incatsimatimentajiqueriquea aatoquea iquijaji shinagogaqui icapiocantap-inijiacaca. ²³ Irootaquequea icantantacaca: “Intsijate pincoacojigueri iriatimpa, quenquevaritari.”

²⁴ Ariquea irirajiaquea coacojiaquerica icajemajia-jiriqueate shamponcavetatsica icantajiguiri:

—Iriguentiquea pincanque yoganejencamajata Aapani Irioshi. Irraqueate picanquea incajaranqui notsajiaqueriquea iriguentiquea quempevaetatsica.

²⁵ Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiriquea:

—Jmm, tee nontsateji iriocampa quempevaetatsica, iroguentiquea notsaque iroaqueraguetei noshamponcavetata, imaicaquea nejanajana.

²⁶ Icantsijigariquea aisa:

—¿Queroquea icoquempini inejacaantajimpica?

²⁷ Icantsijigariquea iriatimpa:

—Nocamantamajiaavetaquempiquea incajaranqui teequea pinquemajiguenaji. ¿Imaicaquea queroquea ococani pinintantajiacaca nampijitajero aisa noncamantajempiquea? ¿Ari pinintajiaque aviatimpajia aisa pimpejaiaquempa itsatacaanejia?

²⁸ Ariqueate icatsimatsajiaqueriqueate icantajiguiriquea:

—Aviatimpaquea aviguenti itsatacaane, naatimpajiaquea naroguentijatarite oguijatacotajironica itsatacaantinica Moishishini. ²⁹ Notsajiaquetarite iriraqueate Aapani Irioshi iquenquetsatacaqueri Moishishini, cotanquitsiqueate iriraqueate irica piquenquetsatacotaquea imaica teequea nontsateriji queroca iponeacani.

³⁰ Ariqueate iriatimpa icantajiguiriquea:

—Arisacanicate. ¿Queroquea picojiacani aviatimpajia? Iriatimpaquea inejacaanaquea, cotanquitsiquea teequea pintsajigueji quero iponeaca. ³¹ Atsaqueritari iriraquea Aapani Irioshi aato iquemiri quempevaetatsica iramaneriguetei. Iriguentiquea inquemaque tsaroventamajacarica

* 9:22 Quirishito ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejaquemparineca.

antiroca ininqueca iriatimpa. ³² Irosati coramani tecatsi quemacoterine itsipa caquinte inquejetero imaica iragavejaque irinejacaajeri voacotiroca ishamponcajare. ³³ Irica noquenquetsatacotaqueca imaica aatomegueti irio tigaransirime Aapani Irioshi aatome yagavejime inquejetacaaquemparome imaica.

³⁴ Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Oo querocaquea pincantempani pijiquejiquea pintsatacaajiguena naatimpajia? Irosati piquejetaca aviatimpa piquempevaemajatanaca.

Ariquea icatsimamajajianaquequeate yoguisotoaqueri.

Iriquea teeca intsateriji Aapani Irioshi quejevaeca shamponcajari

³⁵ Iriqueate Jesoshi iquemacoquerigueti icatsimajitaqueri yoguisotoajitaqueri, yoanaque icoaguequeri. Ariqueate inejapojajiri icantiri:

—¿Ari piquemisantaqueri aviatimpa Irijanite Caquinte? ¿Paventashirentacari?

³⁶ Icantiri iriatimpa:

—Nomajirote, ¿quericacae? Intsija pincamantena naven-tashirentantaquemparica.

³⁷ Icantiri Jesoshi:

—Pinejaqueritari, iriotaque quenquetsatacacaquempica imaica.

³⁸ Icantiri:

—Nomajirote, naven-tashirentaquempi.

Ariqueate itigueroashitanacari itsarovencari. ³⁹ Icanti Jesoshi:

—Iroguenti nocoraquetashique acaniqui quepatsiqui cameetsaniji incantacojiqueriniji caquinteja quero icocani, cameetsanijite irinejajiajeniji shamponcajavetatsica, irirampani nejajiavetanquitsica irishamponcajatanaje.

⁴⁰ Ariqueate irirajia pariseojia choocajianquitsica oraniqui iquemajiaquerigueti canquegueti imaica iconoagarantajiacaquea icantajiaqueriquea:

—¿Arimpaquea naatimpajia noquejejiacari shamponcajari?

⁴¹ Icantajiguiriquea Jesoshi:

—Pinuejejiacquempamegueti shamponcajari, aatomequea ochoocatajime piguempevaereja, cotanquitsiqueate imaica picantajiavetacatarite: ‘Nonejaque’, irootaquequea ochoocatantajaca piguempevaereja.

1 “Imaica noncamantamajiaquempiquea quericaca
ataitashitanaquerineca ontaniqui itantacojiquerigueti
oveja aatogueti iquijantaro sottomorontsi iriguentiquea
aitsitantatsica aisa aapitsatantatsica. 2 Cotanquitsiquea
iriraquea quijanquemparoneca sottomorontsi iriguentiquea
quempoguijirica irovejate. 3 Iriguentiquea irashire-

jávaquene timashitirocá sotomorontsi. Iriráquea iroveja-
jiate iquemajavajiri iquenquetsatigueti. Icajemajiaqueri
irovejajiate apaniropae ivajiroqui, yaajianaqueri sotsiqui.

4 Iroompá iteroncaquerigueti yoguisotosotoitaquerigueti
maasano, yoanaque ijivatanaqueri. Irraquea oveja yogui-
jaguijaitanaqueriqueate, itsajiguiritari iquenquetsatigueti.
5 Cotanquitsiquea aatoquea yoguijajiguiiri itsipa teeca
intsajigueriji, manaquea irishiashiaitapitsatanaqueri intati,
aatotari itsajiguiiri inquenquetsavetaquempagueti.”

* **10:12** Irira lobo iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi.

aisa nometojaventajiaqueri novejatepae. ¹⁶ Chooca itsipapae novejatepae teeca intsipajiguempariji choocajianquitsica acaniqui tantontsiqui. Namajiaqueriquea iriatimpajia aisa. Inquemisantajiaquenaquea nonquenquetsata-caaquerigueti, apapioroquea incantanajempa, aparo quempoguijaquerine.

¹⁷ “Jeroquea ipintsatanquenaca Aapani, inchiquiojitatari nojocanaquero nanijane, cameetsanijite naavajero nani-janaje. ¹⁸ Tecatsi aapitsatenarone, inchiquiojita naatimpa nojocanaquero. Nagavejaque nojocanaquero, nagavejaque naavajero. Irootaque inintacaaquenaca Aapani nantero.”

¹⁹ Ariquea iquemajiavaquerigueti joriojia icanquegueti imaica, ariquea icojianaca tee inquemavacaajianajempaji. ²⁰ Icantajianaquequea oshequini:

—¿Quero oocani piquemisantantajiavacarica? Manatarite ichoocaqueri ampatsini, aisa mana ishoncacotaca intati.

²¹ Cotanquitsiquea icantajianaquequea itsipa:

—Irraquea ichoocaqueca ampatsini aato yagaveji ique-jetacagaro iquenquetsataquegueti imaica. ¿Arimpa iragave-jaque ampatsini iramenacaajeri shamponcajari?

Imanintajiaquerigueti joriojia Jesoshi

²² Oraqueate ocatsincaguitepojajigueti iriraquea joriojia icapiocaventajiacaroquea ishineventajiacaca Jerosarequi iquenquejajiajiro inetsanajiajirogueti coramani ivaesatinite teemporo itsaroventantajitarica Aapani Irioshi. ²³ Irraquea Jesoshi yanijitaquequea oraniqui sotsiqui teemporoqui oveshintaacagueti iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica Irashi Saromoni. ²⁴ Irraquea joriojia icapiocaventajiapojacariquea icantajiguiriquea:

—Noguijajiavequempiquea coramani, tequerataquea pin-camantajiguenaji. Aviguentimpate Quirishitotatsica iintsi-jate pincamantamajajiguen aimaica.

²⁵ Irraquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Nomajiavequempitari nocamantajiavetaquempiquea, teequea pinquemisantajiguenaji. Oraquea nantaguequeca ivajiroqui Aapani nintacaaquenaroca, irooquea tsatacaaquempica quero nocotacani. ²⁶ Cotanquitsiquea aviatimpajia tee pinquemisantajiguenaji, teenicaquea avironica novejate. ²⁷ Irirajiaquea nashijia novejatepae iquemisantajiganaquea noquenquetsataquegueti, naatimpaquea notsajiguiri, iriatimpaquea yoguijaguijai-tana. ²⁸ Nanijacaajiajeriquea mananiji incoguitempani inchoocajiaje, aato ipega camorecariqui. Aatoquea ichoocati aapitsaquenarineca. ²⁹ Aapani jocaquenarica yanaajiaqueri

maasano. Aatoquea ichoocati aapitsaquerineca.
³⁰ Naatimpaquea aisa Aapani apaniro nocanca.

³¹ Ariquea irirajia joriojia yaitsijianaja aisa mapi intsinacajiaquerime. ³² Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Naatimpaquea yagavejacaaguenaquea Aapani noni-gaaguequempiroquea taaca opajitapae cameetsaguetatsica. Imaica, ¿querocampate pintsinaquimentajiaquenaca?

³³ Icantajiguiriquea joriojia:

—Aato iroguenti notsinaquimentajiguimpi taaca opajita pantaguetaqueca cameetsaguetatsica, iroguenti piquejem-anatacari Aapani Irioshi. Aviguentitari caquinte, cotanquitsiquea pipinajashicari iriatimpa.

³⁴ Icantsiijaariquea Jesoshi:

—¿Teempa oncanteji Itioncacaantaquempica Aapani Irioshi: ‘Nocanque naatimpa, aviguentijia irioshijiatsica’?

³⁵ Itsajitiroitari maasano Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi aatoquea acanti tee iroomajaca, aisa iriguentiquea cantanquitsi Aapani irirajiaquea itigarancajiaqueneca Iguenquetsatsare iriguenti irioshijiatsica. ³⁶ Iriguentitari nintacaaquena itigarancantaquenaca acaniqui quepatsiqui, ¿queroqueate ocoani picantantaquenaca ‘Pipinajashitacari Aapani Irioshi’, nocanquegueti: ‘Naroguenti Irijanite Aapani Irioshi’? ³⁷ Aatomegueti nantirome yantaguetica Aapani, cameetsamequea aato piquemisantajigana. ³⁸ Cotanquitsiquea imaica nantaquerotarite. Aatogueti piquemisantajiavetana nocantajiaquempigueti imaica, pinquemisantajiguenaja pamenajiaquerogueti nantague-taquerogueti cameetsaguetatsica pintsamajajiaqueniji ichoocaquena Aapani, aisa noquejetaca naatimpa nochoocaqueri Aapani.

³⁹ Inintajiavetajaquea aisa iraaquerime irajiaanaquerime irimetojacaantajiaquerime, cotanquitsiquea iriatimpa ariquea isotoapitsajanajiri.

⁴⁰ Ariqueate Jesoshi yoanajiqueate intatiqueroqui Jororanequi iviñacajatantaquegueti Joanca iroaqueragueti, ariquea ichoocapoji oraniqui. ⁴¹ Yoajianaquequea oshequini caquintepae iramenajiaqueri, icantajiguiriquea:

—Iriraquea Joanca teequea ironigaantavetemparoji oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea itsavetacotaque-riqueti iricatica, arimaja maasano canqueca.

⁴² Ariquea itsaroventajianacariquea oraniqui oshequini.

¹ Choocaquea joquijitanquitsica icantajitica Irasaro. Igu-intenitaquea Vetaniaqui, oguintenitaguetti Maria aisa ogue-tyote icantajitica Marita. ² Ocatica Maria, iroguentiquea shaguitantacarica Amajirote casancajari iguitiqui, ariqueate osheguititantacari omae. Irira Irasaro joquijitanquitsica, iriguenti ojariri. ³ Ariquea iroatimpajia otigarancaqueri camantaquerineca Jesoshi incanquiteri:

—Nomajirote, joquijitaca pipintsamajatacaca.

⁴ Iiraquea Jesoshi iquemaqueguetti icanti:

—Oraquea joquijirentsi aaquerica teequea iro oncoraque-tantempa ometojaqueriniji, manaquea iramenimentajita-queroniji caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi, aisa intsaji-taqueroniji caaviji yagavejamajati Irijanite Aapani Irioshi.

⁵ Iiraquea Jesoshi ipintsamajavetaro Marita aisa ogue-tyote jeri aisa Irasaro, ⁶ cotanquitsiqueate iquemacovetacariguetti yojoquijica teequea irogueti, manaqueate imaanaji mavite savincaguiteri ontaniqui ichoocaqueguetti. ⁷ Iroompaquea icantajiguiiri itsatacaanejia:

—Jameja oajianaje Joreaqui.

⁸ Iiraquea itsatacaanejia icantajiguiriquea:

—Tsatacaantantatsica, iroaquerasampate inintajia-ve-caquea joriojia intsinacajiaquempime ontaniqui. ¿Arim-pate poanajetampate aisa?

⁹ Icanque Jesoshi:

—Isotoguiguetti catsirincaiteri ¿teempa oncarate 12 hora osavincaguitetanaque tequerataguetti inquijaje? Quericaca anijitatsineca savincaguiteriqui aato itivata, inejantacarotari otsirencaguete quepatsiquitica. ¹⁰ Cotanquitsiqueate quericaca anijitatsineca pitsecariqui intivataquempaquea, teenicate onchoocateji tsirencaguitetacotaquenerineca.

¹¹ Irosati icanque:

—Iiraquea atsipavijitaca Irasaro maaquequea, cotanquit-siquea noanaque nontinajeriquea.

¹² Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Nomajirote, imaaqueguetti iroveanajempaqueate.

¹³ Oraqueate icanqueguetti Jesoshi: “Maaquequea”, iroguentiquea iquenquetsatacotaque imetojane, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea inquemajigueriji, manaqueate ijijiaqueji arimaja imaaque. ¹⁴ Ariquea icamantamajajiaqueriquea Jesoshi, icantajiguiiri:

—Metojanaque Irasaro. ¹⁵ Cameetsa teequea nonchoocatsitempaji naatimpa ontaniqui pintsaroventi-mentajiaquenaniijite aviatimpajia pamenajiaqueroguetti nantaqueca. Cotanquitsiqueate imaica jameja oajianaque iriatimpaqui.

¹⁶ Iquenquetsatanaquequeate Tomashi icantajitica Tsipari icantiriquea itsipapae itsatacaanejia Jesoshi:

—Iroosacanicate jamequetirote oajianaque aatimpajia aisa, anquempeljianaquempari Jesoshi ametojajiaque.

Jesoshi iriguenti tancorejantatsica, iriguenti anijagantsi

¹⁷ Ariqueate yarejerejeipojacagueti iquemacopojaquequeate Jesoshi Irasaro icaratacotanaque 4 savincaguiteri yoguijaantajitacarica omoroqui imperita.

¹⁸ Oraqueate Vetania oquempeljiquero Jerosare, arica ocarataque 3 quiromeetero.

¹⁹ Ariqueate ichoocaque oraniqui Vetaniaqui oshequi joriojia coraquejianquitsica iroguishinejajajeroquea Marita aisa Maria oshimampojanccocari ojariri.

²⁰ Oraqueate Marita oquemacotavaqueriguetti Jesoshi coraquetapojaque, oanaquequea ontonquivojavaquempariniji, oraquea Maria teequea ogueji iroatimpa, mana ochoocaque tsovironaquiui.

²¹ Ariquea ocantavaqueriquea Marita Jesoshi:

—Nomajirote, arimeguetti pinchoocaqueme acaniqui aatomequea imetojime jai.

²² Cotanquitsiquea imaica notsaque taaca opaji pincanqueri Aapani Irioshi, inquemisantavaquempiquea.

²³ Icantiroquea Jesoshi:

—Impochatanaje pijariri.

²⁴ Ocantiri Marita:

—Jeejeguitatsi, notsaque impochatanajeguitatsi oncoramanitapojajeguetti impochajianajeguetti maasano metojajia-avetatsica aapojaquempaguetti savincaguiteri vegaratapojatsineca.

²⁵ Icantiro Jesoshi:

—Naroguentiquea tancorejantatsica, naroguentitari anijagantsi. Quericaca quemisantaquenanea irimetojavequempaguetti impochatanajequea.

²⁶ Maasano anijajiat-sica quemisantajiganaca, aato imetojamajatitsi. ¿Piquemisanquerompa ocatiga?

²⁷ Ocantiri:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, noquemisanquempiqueate, notsaquetarite aviguentiquea Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi, aviguentitarite icamantacojitica incoraquetaque acaniqui quepatsiqui.

Iraanacaguetti Jesoshi omorotacaguetti imperita yoguijaantajicarica Irasaro

²⁸ Ariquea ocanquitigui imaica Marita, opianaja ocajemapojiro Maria oguetyote, inchiquioji oquenquetsatacaqueroquea ocantiro:

—Arejetapojaca Tsatacaantantatsica, icajemacaan-quempi.

²⁹ Ariquea oquemavaqueroguetti ocatiapanajantaquea oanaque ichoocaqueguetti. ³⁰ Tequeratatirajatarite irarejetempaji Jesoshi ochoocaguettiguetti tsovironaquipae, manaqueate ichoocapojaque ontaniqui iroaqueraguetti otonquivojavacariguetti Marita. ³¹ Irirajiaqueate joriojia tsipajiacaroca Maria tsovironaquiqui, oguishinejaqueroca, iroompaquea yamenavaqueroguetti ocatiapanajanta osotoanaque yoguijaguijaitanaqueroquea, ijiquequeate ari oanaque ichoocataqueguetti ojariri iraacopojajeri. ³² Ariquea arejetapojacaguetti Maria ichoocaqueguetti Jesoshi, onejapojaquerriguetti otigueroashitapojacari iguitiqui, ocantiri:

—Nomajirote, arimequea pinchoocaqueme acaniqui aatomequea imetojime jai.

³³ Ariquea yamenavaqueroguetti Jesoshi iraanaca Maria jerijiaquea aisa joriojia tsipajiacaroca, ariquea iria ishimam-pojancavaetanacaquea. ³⁴ Ariquea icanti:

—¿Quero pojoquijiquerini?

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Nomajirote, jameja pamenaquiteri.

³⁵ Iraaca Jesoshi. ³⁶ Icantajianaquequea joriojia:

—Pameneri, caaviji ipintsamajatari.

³⁷ Cotanquitsiqueate iconoagarantajianacaquea mana icantajianaque intati:

—Yagavejaquetari inejacajairi shamponcajavetatsica, ¿teempa iragavejeji irogueshitavajerime iricatica aatoniji imetoji?

Jesoshi yovochantajiriguetti Irasaro

³⁸ Arimpa ishimampojancavaetanaca Jesoshi. Ariqueate yarejetapojacaroquea omorotacaguetti imperita yoguijaanta-jicarica, iroguenti iticaacotantajicari inirotsentseina mapi.

³⁹ Icanti Jesoshi:

—Pintanarejeroja mapi.

Oquenquetsatanaquequeate Marita itsijoite metojanquit-sica, ocantiquea:

—Nomajirote, aricaja pojitanaque, yoguijaitsijicaritari chapinqui, icaratacovaetanaquetari 4 savincaguiteri.

⁴⁰ Icantiro Jesoshi:

—¿Arimpa tee noncantempi incajaranqui pinquemisanque-naguetti pamenaqueroquea iragavejane Aapani Irioshi?

⁴¹ Ariquea itanarejiaquero mapi. Iriraquea Jesoshi yame-nanaque jenoqui inquitequi icanti:

—Ariotesa, Aapani, noshinevaetacaqueate pique-mavaquenatarite. ⁴² Notsaquetari irosati picoguitaniqua piquemaquena, cotanquitsiqueate nocanquegueti imaica, iroguenti inquemisantimentajiaquempinijite maasano iricajia catintijianquitsica, intsajiaquenijite arimaja aviguenti tigarancaquena.

⁴³ Iroompaquea icanquegueti imaica iririjencatanaque-quea icajemanaquequea icanti:

—Irasaro, pisotoapojaje.

⁴⁴ Ari isotoapojaji metojavetanquitsica aguiaguaatacari omagopae iracopaequi, iguitipaequi, maasano. Oraquea ivoroqui ipashicacaro paaño. Icanti Jesoshi:

—Poishorejacoterijate iroanajeta.

Isariajicariquea Jesoshi irimetojacaantajitaqueri
(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2)

⁴⁵ Irootaquequea iquemisantantajiacarica oshequi joriojia oananquitsica tsipajiacaroca Maria yamenajiaquerogueti yantaqueca Jesoshi, itsajiaipojaque iriomajaca. ⁴⁶ Cotanquitsiquea iconoagarantajiacaquea manaquea yoajianaque icamantajiaipojaqueriquea pariseojia taa opajita yantaque Jesoshi. ⁴⁷ Ariquea icapiocajiacaquea pariseojia itsipajiacariquea saserorotejia anaantajanquitsica jerijia itsipajia majirontajatsica, icantajiguiquea:

—¿Queroquea ancojiaquerini irintatica? Yantaguetaquetari oshequi oacaantantatsica intati. ⁴⁸ Aatoguettitari acantajigui manaquea inquemisantajianaqueri maasano, ariquea incoraquejiaque Iromaquitica irisoveaqueroquea teemporo itsaroventantajitarica Aapani Irioshi, irashintsijiaipojacajiro-quea aguepatsijiate iroguivorocajiacajiquea intati.

⁴⁹ Ariquea ichoocaque saserorote anaantamajatanquitsica icantajitica Caipashi. Iriatimpaquea iquenquetsatanaque-quea icanti:

—Teequea pintsajigueji aviatimpajia. ⁵⁰ Tee pinquunquejajigueji ocameetsamajataque apatiroti caquinte irimetojaven-
taqueri caquinteja, aatoniji ateroncajiga maasano aguinteniqui.

⁵¹ Ora icanquegueti imaica teequeate inchiquiojitsita in-
quunquejashitemparoji iriatimpa. Iriotaquetari sasero-
rote anaantamajatanquitsica oratica ajagantsi, irootaque-
queate iquejetacaantantacarica Aapani Irioshi icantacota-
querigueti Jesoshi irimetojaventajiaqueri maasano jorio-
jia. ⁵² Cotanquitsiquea aatoquea apaniro irimetojaven-
tajiaqueri joriojia, irimetojavenaqueriqueate aisa maasano

irijanijate Aapani Irioshi guinteniguetsica osamanipae-
quitica, incapiocajiaquerinijite apapioro incantanajempa.
⁵³ Irosatiquea isarijantajianacarica irimetojajiaqueri Jesoshi.
⁵⁴ Ariqueate iriatimpa teequea ironigaajiajempariji ichooca-
majajiaquegueti joriojia, manaquea yoanaque guintenin-
intsiqui icantajitica Eperaine oquempejitigueti oquitamam-
pororoipojigueti. Ariquea ichoocapojaji oraniqui itsipaji-
acariquea itsatacaanejia.

⁵⁵ Pajiniquea aapojempa ishineventajiacaca joriojia
icantajitica Paashicoa. Oshequiniquea quenaguetaojatsica
querocagueti iguinteniguetsani yoayoaitanaquequea
Jerosarequi irinetsanamajiaquempa tequeratagueti
arejetempa Paashicoa, irootarite yamejigaca iriatimpajia.
⁵⁶ Icoaguequeriquea Jesoshi oraniqui. Ariquea
ichoocajiaquegueti teemporoqui oniganquirequi
icantavacaajiacaquea:

—¿Quero pincanteni? ¿Arimpa incoraqueque imaica
Paashicoaqui?

⁵⁷ Irirajia pariseojia jerijia saserorotejia anaantajianquit-
sica icantajiaqueritarite maasano:

—Pitsaquegueti quero ichoocaqueni Jesoshi, pincoraque-
que pincamantajiguena cameetsaniji naacaanqueri.

12

Maria oshaguiguititancari Jesoshi casancajari
(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

¹ Ocaratapojaquegueti 6 savincaguiteri arejetantapojaque-
mpaca Paashicoa, iriraquea Jesoshi yoanaquequea Vetani-
aqui iguintenitagueti Irasaro metojavetanquitsica yovochan-
tajica. ² Ariquea oraniqui itijaiqueroquea irishecaquempaca
Jesoshi, irishineventajiaquempariquea. Oraquea Marita
iroguenti amajiaqueneri. Iriraquea Irasaro ari ichoocaque
oraniqui shitaponcarontsiqui iconoajiacari maasano tsipaji-
acarica Jesoshi. ³ Ariquea ocoraquepojaquequea Maria ama-
cotaquequea apanaquitiro vegaramajatanquitsica casanca-
jencajatatsica ipeantajitaroca naarero, tee inconoajatanta-
jitemparoji otsipaja. Oshaguiguitancariquea iguitiqui Jesoshi,
iroompa oshetantavacariquea omae. Ariquea ocotanaca
oponcajajencatanaquequea otsitacajencatanacaro tsoviron-
aqui. ⁴ Ariqueate ichoocaque oraniqui Jorashi Ishicar-
iote irijanite Shimo, iriguentiqueate itsatacaane Jesoshi
amampivenquerineca coajica. ⁵ Icanti:

—¿Queroquea ocotacani teequea irojocantajiteroji? Iraantajiquemparome oshequi imentaquipae irooriji ovegaravaeve-taca 300 tenario, irojocajitaquenerime coguitejacojianquitsica.

⁶ Cotanquitsiquea teequea arimaja inquenquejamajateriji coguitejacojianquitsica, manaqueate icanquegueti imaica yamenaque iriguenti ajiricacotapiniquenerica imentaquitsitepae itsipajiacaca, ariquea yaagarantsitaqueriquea.

⁷ Cotanquitsiqueate Jesoshi icantsitariquea:

—Ari ocotaca, naroguentitarite otsotejatashitaca oshaguitanquenaca imaica, iroguiaajiquenatari omoroqui coajica nometojanaquegueti. ⁸ Iriraqueate coguitejacojiatsica icancanitarite intsipajiaquempi, naatimpaquea aatotari nocoguitani notsipajiguimpi.

Isariajitanacari Irasaro irimetojacaantajitaqueri

⁹ Ariquea iquemacojiaquerigueti oshequini joriojia chooca Jesoshi Vetaniaqui, yoayoitanaquequeate iramenajiaquiteri, cotanquitsiquea tee apaniro iroashijianaqueriquea iriatimpa, yoayoitashitanaqueriquea aisa Irasaro yovochantajica Jesoshi imetojavetacagueti.

¹⁰ Ariqueate iquemavacaajianacaquea saserorotejia anaantajanquitsica irimetojacaantajiaqueri aisa Irasaro, ¹¹ yamenajiaquetarite irio iquemacojiaque oshequi joriojia yovashiantantajanajarica iriatimpajia teequea inquemisantajiajeriji, iriguentiquea iquemisantajianaque Jesoshi, yaventajianacari.

Ishineventajiavacarigueti Jerosarequitica Jesoshi

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Irc. 19.28-40)

¹² Choocaquea oraniqui Jerosarequi oshequini coraquejianquitsica irishineventajiguemparo Paashicoa. Ariqueate osavincaguitetamanaquegueti iquemacojiavaqueriqueate Jesoshi coraquetaque. ¹³ Yaavashijianaquequea ovashi yoayoitanaque itonquivojajiavacariquea icajemajianaquequea icantajigui:

—¡Caaviji yoganejencamajataca!

—¡Intsishiatshi irishineventajiquempari iriratica coraque-tapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica! ¡Iriotaque Imajirote ishiraerijia!

¹⁴ Iroompaquea irira Jesoshi inejapojaqueri iriaqueraca quimogantirenatananquitsica aashino yaaqueriquea isavicanaqueri, ariquea onetsanatanacaquea itioncacoji-querigueti ocanti:

¹⁵ “Aatoja pitsaroajigui aviatimpajia Shionequitica, coraquetapojiaquetari pimajirote,

ishiacotantapojari iriaqueraca quimogantirenatananquit-sica aashino.”

¹⁶ Cotanquitsiqueate irirajia itsatacaanejia tequerata intsajigueti irootaquequea netsanataqueroca itioncacoji-querigueti, cotanquitsiquea ariquea yogajenocashitana-jarogueti Jesoshi iroganejencare ariquea iquenquejajiana-queroquea maasano yamenaguetaqueca ari itsajiapojaque: arimajasacanicate iriguenti oquenquetsatacotaque itioncacojiquerigueti, irootaquequea iquejetantajicarica imaica.

¹⁷ Irirajiaquea amenajiaquerica Jesoshi yovochanta-jirigueti Irasaro icajemaquerigueti yoguijaajivecarigueti icamantajiaqueriquea maasano.

¹⁸ Irootaquequea yoayoaitantanacaca itonquivojajiavacariquea Jesoshi, iquemacojiaqueritari yantaquero oacaantantatsica intati.

¹⁹ Irirajiaquea pariseojia icantavacaajanacaqueate:

—Jeroquea nocantavequempi. ¿Queroquea ancojiaquem-pani imaica? Pamenajiguerija maasanojia yoguijajiana-queri.

Inintajiaquequea guiriegojia iramenajiaqueri Jesoshi

²⁰ Yoagarantajianaquequeate aisa guiriegojia Jerosare-qui irogavisaajiguero Paashicoa intsaroventajiguempari Aa-pani Irioshi. ²¹ Iriatimpajia yoayoaitanaque ichoocaque-gueti Jeripe poneanquitsica Vetsairaqui choocatantaroca Garireaqui, icantajiguiriquea:

—Nonintajiaque nonejajiaqueri Jesoshi.

²² Iiraquea Jeripe yoanaque icamantapojiriquea Antirishi, ariquea itsipatanacari yoayoaitanaque icamantajiaqueriquea Jesoshi.

²³ Iquenquetsatanaquequea Jesoshi, icantajiavaqueri:

—Aapojaquea ironigaantantajitaquemparoca iroganejencare Irijanite Caquinte.

²⁴ Imaica nonca-mantamajajiaquempiquea, arigueti osacoroncaguete tirigoitsoqui quepatsiqui, aatogueti osampirocaguiti oitsoqui, aatoquea oshequigui, manaquea apaitsoqui-ro oncanquempa. Cotanquitsiquea osampirocaguitegueti ontsoroanaque oitsoquimajatanaque.

²⁵ Ariquea iquempetaca imaica quericaca tsaroacaatsica iriatimpa teequea irinintimateji irantsipeventaquempari itsipa, icavintsajavecaquea cotanquitsiquea irimetojaque coajica. Cotanquitsiquea iriraquea teeca incavintsajempaji iriatimpa acaniqui quepatsiqui iroguenti iquenquejacotaqueri itsipa yatsipevencariquea, iriguentiquea incoguitempaniquea iranijaguiteni. ²⁶ Quericaca nintanquitsica irantaguequero nonintaguetica naatimpa, iroguijatacotenata. Querocagueti

nonchoocaquegueti naatimpa, ari inchoocaque aisa iriatimpa notigaranquica. Iiraqueate antaguetiroca nonintaguetica naatimpa, irishinevenquempariquea Aapani incanqueriquea: 'Cameetsavaetaquequea.'

27 "Imaicaquea noshoshoguitevaetanacaquea, cotanquitsiquea ¿queroquea noncanteni? ¿Arimpa noncante: 'Aapani, pincavintsajenashia aatoniji natsipeta nometojaque'? Aatoquea nocantiritsi, irootaquetarite nocoraquetashique, irootaque narejetantapojacaroca ocatica savincaguiteri. 28 Aapani, ponigaantero poganejencare irishineventajiaquemparoniji pivajiro."

Ariquea iquenquetsajitanaquequea ontaniqui jenoqui inquitequi icanti: "Nonigaantaquerotari noganejencare, coajicaquea nonigaantajero aisa."

29 Ariquee iquemajiaquerigueti maasano catintiitanquitsica iconoagarantajiacaquea icantajianaque mana oseroroncaguitetanaque intati, cotanquitsiquea itsipa cantajiananquitsica:

—Iriocaja quenquetsatanquitsi irashivantite Aapani Irioshi.

30 Iiraqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Tee iro inquenquetsatantempaji nonquemero naatimpa, iquenquetsatantacaca cameetsaniji pinquemajiaqueroniji aviatimpajia. 31 Imaicaquea aapojaca incantantajitaquempaca quero incojitaquerini covaeguishejiatsica quepatsiquitica, aisa iroguisotoajiteri irira majirontavetanquitsica acaniqui quepatsiqui.

32 Oraqueate irogatiacojitaquenaguete acaniqui quepatsiqui noncajemashirentajiaqueriquea maasano.

33 Oraqueate icanquegueti imaica manaqueate itsavetantanaqueroquea quero incojitaqueri irimetojajiqueriguete.

34 Iirajiaquea capiocaventajiacarica icantajiguiriquea:

—Noquemajiaque itsatacajaitanaguete Itionca caantaqueca Aapani Irioshi ocanti irira Quirishito incoguitempani inchoocaguiteni. Imaica ¿queroquea ocotacani picantantacaca irogatiacojitaqueri irira Irijanite Caquinte? ¿Queriquea imaica Irijanite Caquinte?

35 Iiraquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Imaicaquea igantagatiraja ichoocatimojiaquempi Tsirencari, cotanquitsiquea capichajaniquinivani. Panijijiaquequea imaica igantagatirajaguete itsirenquimojiaquempi, tequerataguete pimpitsecacojigueji. Iiraquea anijitatsica pitsecariqui teequea intsateji quero iquenanaqueni. 36 Nocantantaquempicaquea,

pinquemisantajiguerija Tsirencari choocatirajagueti,
pinquejetimentajianaquempariniji iriatimpa.

Ariquea iquejequerogueti imaica Jesoshi iquenquetsa-
taquegueti yoanaquequea, ipeapitsajianajari.

*Quero ocotacani teeca inquemisantantajiguempaji oshequi
jorio*

³⁷ Iiraquea Jesoshi yantavecaquea maasanopae
oacaantantatsica intati yamenacajaiavecariquea maasano,
cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsajiavaqueriji,
teequea inquemisantajiavaqueriji. ³⁸ Iroguentiquea oqueje-
tantanacaca imaica cameetsaniji onetsanatanaquempanijite
itioncaqueca tsavetantatsica Isaiashini, ocantiquea:

“Nomajirote, notsavetantajiavecaroquea picanqueca cotan-
quitsiquea ¿taa quemisantavaquero?”

Ponigaajiavetacari pagavejica cotanquitsiquea ¿taa tsatava-
quero?”

³⁹ Oquejetantanacaca imaica teequea iragavejajigueji in-
quemisantajigueji, iroorijite icanque Isaiashini aisa itionca-
querogueti icanti:

⁴⁰ “Iiraquea Aapani Irioshi ishamponcajatacaajiaqueri,
iquishoshirentacaanaqueri,
aatonijite inejantajiajarotsi iroquija,
aatoniji itsajigui ishirequi,
aatoniji ipitsocashijigana nogueshishirentantajemparica.”

⁴¹ Iiraquea Isaiashini icanqueroquea ocatica imaica
yamenaqueritarite Jesoshi caaviji yoganejencamajata
irootaquequea itsavetacotantacarica.

⁴² Oquempevecaquea imaica cotanquitsiquea
ichoocajiaque oshequini caquinteja aisa imajirojiate can-
tajanquitsica Jesoshi iriguenti Quirishito Meshiantatsica,
cotanquitsiquea inchiqiojiquea icantajiaque imaica it-
saroacaajiacaritarite pariseojia icantimentajiguiritsiqueate
inquijajianaquegueti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca.

⁴³ Inintajiavetacatari irishineventajiaquemparime Aapani
Irioshi, cotanquitsi iroguenti inintamajajiaque irio
shineventajiaquemparine caquintepae.

*Icanqueca Jesoshi oncatsimatatacaantaqueri irira teeca in-
quemisantavaqueroji*

⁴⁴ Ariquea iquenquetsatanaquequea Jesoshi iririjen-
caquea icanti: “Maasano quemisantanaca teequea apaniro
inquemisantena naatimpa, iriguenti iquemisantaque
tigarancaquenaca. ⁴⁵ Ariquea iquejetacaquea nejaquenaca,
inejaqueriqueate aisa tigarancaquenaca. ⁴⁶ Naroguenti
Tsirencari, iroguenti nocoraquetashitaque quepatsiqui

aatoniji ipitsecacotaji quericaca aventuraquenanea.
⁴⁷ Cotanquitsiqueate quericaca quemavetavaquenane
 aatogueti inetsanatiro noccanqueca aatoquea naroguenti
 cantatsi incatsimatimentajiteri igovaeguishere, teequea
 iro noncoraquetashite noncantacoteri caquintejiatsica
 incatsimatimentajiteri igovaeguishere, iroguentiquea
 nocoraquetashique naajiavajeri aatoniji ipega. ⁴⁸ Quericaca
 manintaquenanea, teeca irininteji inquemisantero noccan-
 queca, choocaquea cantacaanquerineca: iroguentiquea
 noccanqueca noquenquetsavetacagueti. Irootaquetari
 cantacaanquerine aapojaquempagueti savincaguiteri
 vegaratapojaatsineca. ⁴⁹ Teenicaquea inchiquiojitsi
 naashitemparoji naatimpa maasano querocaca noccanqueca.
 Iriguentiqueate cantaquena Aapani tigarancaquenaca.
⁵⁰ Notsaquequea ora icantacaantaqueca Aapani, iroguenti
 anijacaantantatsica iranijantaguitempanica, irootaquequea
 noquejetantacaroca imaica: ora icanquenaca Aapani
 irootaque noccanque.”

13

Jesoshi iquivaguitijiaqueri itsatacaanejia

¹ Tequeratagueti aguempaji Paashicoa, itsaquequea
 Jesoshi aapojaca irojocantanajemparoca ocatica
 quepatsi iroanajequea Aapaniqui. Igantagaquea
 coramani ipintsajiacari yashintajiacaca acaniqui
 quepatsiqui, icoguitaniquea ipintsamajajianacari,
 irosati yonigaantamajataquero quero ocarataqueni
 ipintsamajatacari caquinte. ² Opitsecanajigueti ishecajiaca.
 Incajaranqui iquenquejacaqueri ampatsini Jorashi
 Ishicariote, irijanite Shimo, iramampijaqueneri Jesoshi
 iraacaanqueri. ³ Itsaquequea Jesoshi yagavejacaqueri
 Aapani Irioshi maasano, itsaque iponeaca Aapaniqui
 Irioshiqui aisa iroanaje iriatimpaqui, ⁴ irootaquequea
 icatiantanacaca ishecajiagueti, iquitsaarejanacaro
 iitsaare jenoquitanquitsica, yaaquero ishetantajitaca
 ishipitacaró. ⁵ Ariquea ishajataqueroquea oja vantejaqui,
 iquivaguitijiaqueriquea itsatacaanejia, isheguititantajiajari
 ishipitacaca. ⁶ Yarejetapojacarigueti Shimo Peerero,
 icantavaqueri:

—Nomajirote, ¿aviguentimpa quivaguititenane naatimpa?

⁷ Icantiriquea Jesoshi:

—Tequeratani cate pintsateroji quero ocotacani noqueje-
 tancaroca imaica, cotanquitsiquea coajicaquea pintsapojero.

⁸ Icantsitariquea Peerero:

—¡Aatoja piquivaguititimatana naatimpa!

Icantiquea Jesoshi:

—Aatogueti noquivaguititimpi, aato nagaveji notsipata-jimpi.

⁹ Ariquea icantiriquea Shimo Peerero:

—Nomajirote, arisacanicate aatoqueate aparo piquivaguititana, pinquivacotaquenaquea, aisa pimaqueroquea noguito.

¹⁰ Cotanquitsi Jesoshi icantiri:

—Irraquea cajatatsica mana inquivaguititajempa intati, ariquea onetsanatanaja maasano itsinoqui. Imaica aviatimpajia netsanajiavetaquempiquea, cotanquitsiquea teequea maasano pinetsanajiguempaji.

¹¹ Itsatsitacatari queri amampijaquenerineca aacaanquerineca, irootaquetari icantantacaca: “Teequea maasano pinetsanajiguempaji.” ¹² Ariqueate iteroncaqueroguetti iquivaguitijiaqueriguetti iquitsaatanajaquea yovanquetacaca, yoanaji isavicapojaji shitaponcarontsiqui, icantajiguiriquea:

—¿Pitsajiavaquerompate taa opaji noquejetacaacaca noquejejaquempiroguetti imaica? ¹³ Aviatimpajiaquea iroguenti picantajigana: ‘Tsatacaantantatsica’, aisa picantajigana: ‘Nomajirote.’ Tampaticaquea poaquero, aritari nocota. ¹⁴ Arivetaca imaica naroguentivetacaquea tsatacaajiguimpica, aisa naroguentivetaca Pimajirote, cotanquitsiquea noquivaguitijiaquempiquea. Ari

pinquejetacaajiajemparo aviatimpajia pinquivaguititavacaajiaquempaquate. ¹⁵ Naatimpaquea manaqueate noquejetaqueroguetti imaica cameetsaniji namenacajiaquempironijite pimpampiatimenqueronijite aviatimpajia, pinquejejaquenaquea naatimpa imaica.

¹⁶ Noncamantamajiaquempiquea irirajia aajanirentsi teequea iranagueriji aajanitarica. Ari iquejetaca itigarancajitica teequea iranagueriji tigarancaquerica.

¹⁷ Imaica pintsajiaqueroguetti ocatica nocantajiaquempica, pinquejejiavaqueroguetti aviatimpajia, ariqueate pishinemajajianaquempaqueuea.

¹⁸ “Cotanquitsiqueate nocanqueguetti imaica teequea nonquenquetsatacojiguempiji aviatimpajia maasano, notsamajaguiritari nocoguiajaqueca. Cotanquitsiqueate oquejetantanacaca imaica onetsanaquempianiji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantiguetti: ‘Irraquea shecatacoquenaca icatsimatanaquena.’ ¹⁹ Nocamantsijiaquempiquea imaica tequerataguetti onetsanatempaji, cameetsaniji coajica onetsanaquempaguetti pintsajiaquenaniijite narotaque. ²⁰ Noncamantamajiaquempiquea quericacaquea shineventavaquemparineca notigarancaqueca naroguentiquea

ishineventavaca, aisa quericaca shineventavaqueneca naatimpa iriguenti ishineventavaca tigarancaquenaca.”

Jesoshi icamantaquerigueti iraacaanqueri Jorashi

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Irc. 22.21-23)

²¹ Iroompa icanquitigui Jesoshi imaica, ariqueate icotanaca ishimampojancaetanaca, ariquea icamantamajajianaqueri icantajigui:

—Imaica noncamantamajajiaquempiquea, chooca aparo atsipajiacaca ocaniqui iraacaanquena.

²² Ariquea icojianaca itsatacaanejia yamenavacaajianaca, tee intsateji queri iquenquetsatacotaquea. ²³ Iriraqueate itsatacaane ipintsamajataca Jesoshi choocaquea ipimerequijaca iquempejimajacari ishecajiacagueti. ²⁴ Iriraquea Shimo Peerero icanquiti guitoc incoacotimenqueriniji Jesoshi quericaca iquenquetsatacotaquea. ²⁵ Ariqueate iriatimpa itsipamajatapojacariquea Jesoshi icantiri:

—Nomajirote, ¿queri?

²⁶ Icantiri Jesoshi:

—Imaica nojocajaquerogueti ocatica pan ashecajiacaca, quericaca nojocaqueneca iriotaque.

Ariquea iquejetaquero yojocajaquero pan yojocaqueneriquea Jorashi Ishicariote irijanite Shimo. ²⁷ Iroompaquea ishecataquitigaro ariquea icotanaca iquijanaqueriquea Satanashi. Iriraquea Jesoshi icantiri:

—Oraquea piquenquejaquea iintsija pantero taampina.

²⁸ Cotanquitsiquea itsipajia shecajianquitsica teequea intsajigueji quero ococani icantaquerigueti imaica.

²⁹ Iconoagarantajiacaquea iquenquejajiaque arica Jesoshi icanqueri Jorashi iroanaque irovegaraquite irishecajianquempaca Paashicoaqui, iroocampa irojocajigueneri imentaquipae coguitejacojianquitsica. Iriguentitari

ajiricacojiguinirica imentaquitsitepae iriatimpajia.

³⁰ Ariquea yagaquegueti ishecatacaro pan yojocaquenerica Jesoshi, ari isotoapanajanti. Pitsecanaque.

Jesoshi itsatacajianaqueriquea impintsatavacaamajajiaquempa

³¹ Iroompa yoanaquitigui Jorashi icantiquea Jesoshi:

—Aapojacaquea irogajenocashitantanajaroca iroganejencare Irijanite Caquinte; irooquea irinejantajitaquemparoca iroganejencare Aapani Irioshi. ³² Ironigaanquerogueti iroganejencare Aapani Irioshi, ariqueate inquejetaquempa iriatimpa ironigaanqueroquea iroganejencare Irijanite Caquinte, taampinaquea ironigaanquero. ³³ Irijanijia, imaica aato osamani notsipamajajiajimpi. Ariquea

pamenaguevetajenaquea, cotanquitsi noncamantajiaque-
 mpi aviatimpajia nocamantajiaquerica apijoriojiate:
 Aatoquea pagavejajigui poajigue querocagueti noanajeni
 naatimpa.³⁴ Imaica noncamantajiaquempiqueate
 iroaqueratanquitsica pinetsanajiaqueca: pimpintsatavacajiaquempaja.
 Pinquejejiguenaquea naatimpa
 nopintsamajajiaquempigueti, ariqueate pinquejejiguempa
 aviatimpajia aisa pimpintsatavacaamajajiaquempaja.
³⁵ Pinquejejiaguempagueti imaica pimpintsatavacaamajaji-
 aguempagueti irooquea intsatantajitaquempica aviguentijia
 notsatacaanejia.

Icantaquegueti Jesoshi iromanacotaqueriquea Peerero
 (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Irc. 22.31-34)

³⁶ Ariquea irira Shimo Peerero icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, ¿queroquea poanajeni?

Iriatimpaquea icantiri:

—Querocagueti noanaqueni naatimpa, aatoquea pagaveji
 poguijatana aviatimpa, cotanquitsiquea poguijatanajena
 coajica.

³⁷ Iriatimpa icantiri:

—Nomajirote, ¿queroquea ocotacani aatoca nagavejanta
 noguijatimpi noanaquequeate imaica? Naatimpaquea
 nometojavenquempi.

³⁸ Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—¿Arimajampa pimetojavenquena? Imaicaquea nonca-
 mantamajaquempi, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa
 pomanacoquenaquea 3.

14

Jesoshi iquempetacaro quenavoquirontsi

¹ “Aato pitsaroashirentajigui. Iriguenti pavenquempa
 Aapani Irioshi, aisa pavenquena naatimpa. ² Ontaniqui
 itsovironaquitequi Aapani chooca oshequini piguinteni-
 tantapojajempaca. Oraqueate aatomegueti ochoocatime,
 noncantajiaquempimequeate. Imaicaqueate noanaje
 novetsicaguetaojempiro pinchoocatantajiaojajempaca
 aviatimpajia. ³ Ariquea noanajeguete novetsicague-
 taquitempirota pinchoocatantajiaojajempaca, nompia-
 shijiaguempiqueate naajiajatempi poimentajianaquenijite
 pinchoocatantajiaojajempaca ontaniqui naatimpagui.

⁴ Pitsajiaqueroquea quero noanaqueni, aisa pitsajiaquero
 quenavoquirontsi.”

⁵ Icantiri Tomashi:

—Nomajirote, tee nontsajiguenica quero poanaqueni, ¿quero campate noncojiaquempani nontsatantajiaquem-paroca quenavoquirontsi?

⁶ Iiraqueate Jesoshi icantiri:

—Naroguentitari quenavoquirontsi, aisa naroguenti ari-majatatsica, aisa naroguenti anijagantsi. Teenicate iragave-jajitempaji iroashijitanaqueri Aapani aatogueti iquenantaquena naatimpa. ⁷ Pintsajiaquenamegueti naatimpa, pintsajiaquerimequea Aapani aisa. Aritaque imaica pitsajiaqueri, pinejajiaqueri.

⁸ Iquenquetsatsitanacaqueate Jeripe icantiri:

—Nomajirote, iintsija ponigaajiguenari Piri, ariquea ovegarapojempa.

⁹ Icantiriquea Jesoshi:

—Jeripe, notsipatsijavetaquempiquea coramanitacotapojimpiquea. ¿Tequeratagirajampa pintsatenaji? Maasanoquea nejaquenaca naatimpa inejaqueriquea aisa Aapani. Imaica ¿queroquea ocotacani picantantaquenaca: ‘Ponigaajiguenari Piri’? ¹⁰ ¿Teempa pintsateji naatimpa nochoocaqueri Aapani, iriatimpa Aapani ichoocatana? Maasanoquea nocantajiaquempica teequea inchiquioji naashitemparoji naatimpa, ichoocaguitanitari Aapani irootaquequeate maasano nantaqueca irioquea antaqueero. ¹¹ Pinquemisantajiaquenaja noncamantajiaquempigueti naatimpa nochoocaqueri Aapani, iriatimpa Aapani ichoocatana. Aatogueti piquemisantajiguiro noccanquea, irooquea pinquemisantantaquenaca pamenajiaquerogueti nantaguetaqueca.

¹² “Imaica noncamantamajajiaquempiqueate quericaca quemisantaquenanequea inquejetaquenaquea naatimpa irantaguequequea nantaguetaqueca, aisa irantaguetaquequea otsipapae anaqueroca nantaguetaqueca naatimpa, noanajetarite Aapaniqui. ¹³ Taaca opajita pamanantaqueca novajiroqui,* irootaque nantavaque nonigaanqueronijite yoganajencamajata Aapani intsaroventantajitanaquemparica. ¹⁴ Pamaquenagueti novajiroqui, nonetsanatavaquempiro.

Jesoshi icantajiaqueri intigarancaqueri Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentajiaqueri

* **14:13** novajiroqui. Amanantaquemparigueti ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amana-coventiro anintashitacaca aatimpa intati.

15 “Ariguete pipintsajiaquena, pinetsanajigueroquea no-cantajiaquempica. 16 Ariquea naatimpa namaneri Aa-pani intigarancaqueriquea itsipa Amitacotantatsica inco-guitempaniniji intsipajiaquempi. 17 Iriotaque Ishire Aa-pani Irioshi cantaqueroca iroomajatatsica. Itsipajia quepat-siquitica aatoquea yagaveja ishineventajiajavari, teenicate irinejajigueriji, teequea intsajigueriji. Cotanquitsiquea avi-atimpajia pitsajiguri, ichoocatimojiaquempitari ariquea in-choocashirentajiaquempi.

18 “Aatoquea novashiantajiguimpi pinquejejaque-mparime metojacori, noncoraquetashijiajempitari. 19 Capichajaniquinivani aato inejaijaana quepatsiquitica, cotanquitsiqueate aviatimpajia pinejajajena. Iroorijite nanijaguitini naatimpa, ariquea panijaguiteni aviatimpajia aisa. 20 Aapojempaguete oratica savincaguteri ari pintsajiaque arimaja nochoocataqueri Aapani, aviatimpajia pichoocajiaquena, naatimpaquea nochoocajiaquempiquea. 21 Iiraquea tsatavaqueroca nocantica netsanatiroca, iriotaque pintsataquenaca. Iiraquea Aapani impintsataquempariquea pintsataquenaca. Ariquea nonquejetaquempa naatimpa nompintsataquempariquea, aisa nonigaaqueriquea quero nocotani.”

22 Iquenquetsatanaquequeate itsipa Jorashi (teequea irio Ishicariote), icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, ¿queroquea ocotaca apaniro naatimpajia ponigaajiaquena quero picotani, itsipajia caquinteja aato-quea ponigagari?

23 Icantiri Jesoshi:

—Quericacaqueate pintsatanaca irinetsanataqueroquea nocantica. Iiraquea Aapani impintsataquempariquea. Naatimpa nontsipataquempariquea Aapani noncoraque-tashijiaqueriguete noguintenitapojempa iriatimpaqui. 24 Iiraquea teeca impintsatenaji teequeate irinetsanateroji nocantica. Teequea inchiquioji naashitemparo nocantajiaquempica imaica. Iriguentiquea cantaquena Aapani tigarancaquenaca.

25 “Nocanquempiroquea ocatica imaica choocatira-janaguete notsipajiaquempiguete. 26 Cotanquitsiquea intigarancaqueriguete Aapani Ishire, Amijiajempineca quejetajenaneca, intsatacaajiaquempiquea iriatimpa maasanopae, aisa inquenquejacaajiajempiroquea maasano nocantajiaquempica.

27 “Imaica noshinetacaajianaquempiquea aatonijite pitsaroajigui, pinquejejanaquenaquea naatimpa noshinevaetanacaguete. Naatimpaquea teequea

nonquejetempariji ishinetacaantagueti caquinteguetatsica. Aatoquea pishimampoancajiga, aisa aatoquea pitsarogui.
²⁸ Imaica piquemajiaqueroquea nocanquempigueti noanaje, coajicaquea noncoraquetashijajempi. Arimajamequea pimpintsajiaquename pishinejianaquempamequea piquemajiaquerogueti nocanquegueti noanaje Aapaniqui, yanaaquenatari.
²⁹ Nocamantajiaquempiquea imaica tequeratagueti arejetempaji noantanajempaca cameetsaniji coajica arejetapojempagueti pintsajiaqueniji arimajaquea nocamantamajajiaquempi irosatiquea pinquemisantajianaquena.
³⁰ Imaicaquea aato osamanitaji noquenquetsatacaajimpi, coraquetapojaquetarite irira majirontavetanquitsica acaniqui quepatsiqui. Aatoquea yagavejana,
³¹ cotanquitsiquea onquejetaquempaquee imaica cameetsanijite intsatimentajiaqueronijite maasano naatimpaquee nopintsamajatacariqueate Aapani, aisa nonetsanataqueroquea maasano icanquenaca.

“Imaicaqueate pincatijianaque, jamequetiro.

15

Itsavetancaquea Jesoshi iquejetacaró ovorentsamajaca ova

¹ “Naatimpa noquejetacaró ovorentsamajaca ova. Iiraquea Aapani iquejetacari shiacotiroca.
² Iivatejatsaguetavaqueroquea maasano notsegotsa teeca onchoocatantemparoji oitsoquipae. Oraquea otsipapae pitsaraquijacotanquitsica manaquea irinetsanaguetavaquero intati intotacoguetavaquero cameetsanijite ompitsaraquijacotimentamajatanaquempanijite.
³ Imaicaquea aviatimpajia netsanataquempiquea shejiacatari piguempevaere, iroguentiquea netsanajiaquempi quenquetsatsarentsi nocantajiaquempica.
⁴ Pincoguitempaniquea pintsipamajajiaquenaja, ariquea nonquejetaquempa naatimpa noncoguitempani nontsipamajajiaquempi. Pameneroja oratica otsegotsa ova aatoguetti ogavitaro ovorentsa aatoquea ochoocati oitsoqui, aatotari ochoocatashita inchiquioji. Ariquea piquejejiaca aviatimpajia, aatoguetti quisho poajigana, aatoquea pagavejajigui inchiquioji pinetsanajiguero inintaguetica Aapani Irioshi.

⁵ “Naatimpaquee quejequena ovorentsa, aviatimpajiaquee quejequempi otsegotsapae. Quericaguetti tsipamajataque-naneca nontsipamajataquempariguetti irantaguequeroquea inintaguetica Aapani, inquejetanaquemparoquea otsegotsa pitsaraquijacotatsica. Ariguetti pintsiparejanaquempa aatoquea pagaveji.
⁶ Iiraquea caarica tsipamajatana manaquea inquejetanaquemparo otsegotsapae ova

icaratsajitaqueca impishoncajiguetavaqueroquea intati, ariqueate ompirijatanaque coajicaquea iravijiquero irojocajiquero paamariqui omorecanaquequea samimimimi. ⁷ Imaica aviatimpajia pincoguitempanigueti pintsipamajajiaquena, aisa aatogueti pipeacojigaro notsatacajiaquempica, pamanajiaqueriquea Aapani taaca opajita pinintaguequeca, ariquea irinetsanatavaquempiro. ⁸ Jeroquea irinejantajitaquemparo iroganejencare Aapani: pimpitsaraquijacotaquempagueti pimpeantamajaquem-paca notsatacaane.

⁹ “Naatimpaquea nopintsamajajiaquempiquea aviatimpajia, noquejetacari Aapani ipintsamajatanagueti. Imaica picancanija quisho poajiguena noncoguitempaninijite nompintsamajajianaquempi. ¹⁰ Naatimpaquea nonetsanatiroquea icanquenaca Aapani, ariqueate iriatimpa icoguitaniquea ipintsamajataquenaquea. Ariquea pinquejejiaquempa aviatimpajia pinetsanajiaquerogueti nocantajiaquempica, naatimpaquea noncoguitempaniquea nompintsamajajianaquempi. ¹¹ Manaquea nocantajiaquempiquea imaica cameetsaniji noguishinejajiaquempiniji pishinemajajianaquempiniji.

¹² “Jero ocatica noncantaquempica poguijajianaqueca: pimpintsatavacaajiaquempaja, pinquejejiaquena naatimpa nopintsajiaquempigueti. ¹³ Quericaca metojaventirica itsipavijimajajiaca iriotaque pintsamajatacarica. Tee iragavejeji itsipa iranaaquero ocatica. ¹⁴ Arigueti pinetsanamajajianaquero nocantajiaquempica aviguentiquea notsipavijimajajiaca. ¹⁵ Imaica teequea noncantajiajempiquea naajanirejia, iriraquea aajanirentsi teequea intsateroji maasano yantaguetica aajanitarica. Iroguentiquea nocantajiaquempi notsipavijijiaca, notsatacajiaquempirotarite maasano icanquenaca Aapani. ¹⁶ Teequea aviroquea coguijaiguenane, naroguentiquea coguijaiaquempi. Mana nonintacaajiaquempi intati poajianaque pantaguetaquero cameetsaguetatsica pinquejetantajianaquemparo pitsaraquijacotatsica sovenaguetatsica, aatoquea opega. Noninque pinquejejiaquero imaica cameetsanijite irinetsanatavaquempironiji Aapani pamanaquerica novajiroqui.* ¹⁷ Jero noncantaquempica poguijajianaqueca: pimpintsatavacaajiaquempaja.

Teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi incatsimajiaqueriquea quemisantajiguirica Jesoshi

* **15:16** novajiroqui. Amanantaquemparigueti ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amana-coventiro anintashitacaca aatimpa intati.

18 “Pamenajiaquerigueti irisemaneguintajiaquempigueti quepatsiquitica pinquenquejajiajeroquea naroquetitari isemaneguintajia. 19 Pinquejejiaquemparime quepatsiquitica teeca inquemisantajiguenaji impintsajiaquempimequea, inquejetacaajiaquempimequea ipintsatavacaajigagueti iriatimpajia. Cotanquitsiquea nocoguiajiaquempi piconoajiavetacarigueti irooquea isemaneguintantajiaquempica, teetarite pinquempejiajempari iriatimpajia. 20 Pinquenquejajigueroja nocantajiaquempica incajaranqui nocanti: ‘Irirajia aajanirentsi teequea iranagueriji aajanitarica.’ Yatsipetacaajiaquenaquea naatimpa, ariquea inquejetacaajiaquempiquea aviatimpajia aisa irantsipetacajiaquempiquea. Itsipajia iquemisantajiaqueroquea notsatacajiaquerica, ariquea inquejejaquempi aviatimpajia aisa inquemisantajiaquempiquea pintsatacaquerigueti. 21 Ariquea inquejejaquempiquea imaica incatsimatimentajiaquempiro piquemisantajiaquenagueti, teetari intsajigueriji tigarancaquenaca. 22 Aatomegueti nocoraquetime nontsatacajiaqueriquea, aatomequea icatsimatimentajitirime ocatica yantaguishejiaqueca, cotanquitsiquea imaica nocoraquetaquetari notsatacajiavetacaritari irootaquequea aatoquea yagavejajigui incantajiaquequea: ‘Tee nontsajiguenicate, noquejetantajiacaroca imaica.’ 23 Maasanotari semaneguintajiganaca naatimpa isemaneguintajiacariquea aisa Aapani. 24 Ariquea oquempetaca aisa aatomegueti namenacajaiguirime taaca opajitapae teeca irantajigueteji aatome iquejetacaantame, cotanquitsiqueate imaica yamenajiavecarotari nantaguetaqueca cotanquitsiquea arimpaquea isemaneguintajianaquena naatimpa aisa Aapani. 25 Oquejetantacaca imaica cameetsaniji onet-sanatanaquempaniji ocantica itioncacaantajiaquenerica Aapani Irioshi, ocanti: ‘Mana isemashijiaquena intati.’

26 “Ariquea noncamanqueri Aapani intigarancaquempiri irira Amitacotantatsica, irioquea Ishire tsatacaajiaquempineca iroomajatatsica. Ariquea incoraquequegueti intsavetantaquenaquea. 27 Ari pinquejejiaquempa aviatimpajia pintsavetantajiaquenaquea, pitsipajiaquenatari iroaqueragueti noparianacarogueti notsatacantigueti irosati imaica.

16

1 “Imaica nocantajiaquempiquea maasano ocatica aatonijite povashiantajianajiro piquemisantajiaquenagueti.

2 Incantimentajiaquempiroitari poavetanaquempagueti

shinagogaqui icapiocantapinijiacaca, aisa aapojaque-mpagueti savincaguiteri irimetojajiaquempigueti irijique iro yantajiaque ininqueca Aapani Irioshi.
³ Inquempejiaqueroquea imaica teenica intsajiguerinica Aapani, aisa naatimpa tee intsajiguenaji. ⁴ Manaquea nocamantajiaquempiroquea ocatica imaica cameetsaniji aapojaquempagueti coajica pinquenquejajiajeronijite nocamantsijiaquempitari coramani. Coramaniquea tee noncamantajiguempi, choocanatari notsipajiaquempi.

Icamantajiaqueri taa opajita intsatacaajiaqueri Ishire Aapani Irioshi

⁵ “Imaicaquea imaica noanajequea ichoocaquegueti tigarancaquenaca, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pincoacojiguenaji queroca noanajeni.
⁶ Manaquea intati noshimampojancaajiaquempiquea nocamantajiaquempigueti. ⁷ Cotanquitsiquea imaica noncamantamajiaquempi ocameetsamajataquetari noanajegueti. Aatoguettitari nogui aatoquea icoraqueti irira Amitacotantatsica oguishinejajiajempineca, cotanquitsi noanajegueti nontigarancajiaipojaquem-piriquea. ⁸ Oraquea incoraquepojaquegueti inquenquet-sashirentacaajiaqueriquea caquinteja quepatsiquitica iramenajiaquempa manaquea iquempevaejiaca, aisa intsatacaajiaqueriquea quero icotani comajamajatatsica, jeroquea aisa intsajiaque incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi coajica maasano teeca inquemisantajigueriji.
⁹ Inquenquetsashirentacaajiaqueriquea cameetsaniji intsajiaqueniji mana iquempevaejiaca, teenicaquea inquemisantajiguenaji. ¹⁰ Intsatacaajiaqueriquea quero icotani comajamajatatsica, noncantanajempitari naatimpa Aapaniqui, aviatimpajiaquea aatoquea pinejajijaana.
¹¹ Intsatacaajiaqueriquea intsatimentajiaqueniji incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi coajica maasano teeca inquemisantajigueriji, imataquerotari icantacotsitacari irira majirontavetanquitsica acaniqui quepatsiqui.

¹² “Choocaquea otsipapae oshequi noncamantajiaque-mpimeca, cotanquitsiquea aatoquea pagavejajiguironica imaica. ¹³ Oraquea incoraquequegueti Ishire Aapani Irioshi tsatacaajiaquempironeca iroomajaca, intsata-cajiaquempiroquea maasano. Aatoquea inchiquioji iquenquejashitaro iriatimpa, iroguentiquea incamantajiaquempi iquemaqueca. Aisa intsatacajiaquempiroquea quero oncoguetanaquempani coajica. ¹⁴ Iraagarantaque noccanquea intsatacajiaquempiroquea, irootaquequea ironigaantantaquemparoca noganejencare. ¹⁵ Maasanoquea

yashincaca Aapani irooquee nashi aisa, irooquee nocantantacaca irira Ishire iraagarantaque nocanqueca intsatacajiaiquempiro.

Jesoshi icamantajiaqueri irishimampojancajavequempa cotanquitsi irishinejianajempa

16 “Irooshipojaquequea imaica aatoquee pinejajijaana, osamaniguitepojaquegueti ariquea pinejajiajena aisa, noncantanajempatari Aapaniqui.”

17 Ariquea iconoagaranca itsatacaanejia iquenquetsatava-caajianaca icantajiaquequea:

—¿Taa opaji oca icancajica icanquegueti irooshipojaque aato anejajiri, osamaniguitepojaquegueti ariquea anejajeri, manatari iroanaje Iririqui? 18 ¿Taa opaji icanquegueti ‘irooshipojaque’? Tee antsatavaqueroji iquenquetsatacotaqueca.

19 Iriraquea Jesoshi itsajiavaqueriquea inintajiavecaquea incoacoquerime, irootaquequea icantantajiacarica:

—¿Iroomba picoacotimentajiaquero nocanquempigueti ‘irooshipojaquequea imaica aatoquee pinejajijaana, osamaniguitepojaquegueti ariquea pinejajiajena aisa’?

20 Imaica noncamantamajajiaquempiquea aviatimpajia pishimampojancajianaquempaquee pirajianaquempa intati, irirajiaquea teeca inquemisantajiguenaji irishinevaejianaquempaquee.

Cotanquitsiquea aviatimpajia pishimampojancajiavetaquempa, coajicaquea pishinejianajempaquee. 21 Pinquenquejeroja oratica manquigarentsi oncatsitegueti oshimampojancaquempaquee oquemavaquerotari ocatsitanaquerogueti, cotanquitsiquea ovoacotanajigueti teequea onquenquejajeroji ocatsivecagueti manaquea oshinevaetanaca intati, voajitari irijanite.

22 Ariquea piquejejiaca aviatimpajia imaica pishimampojancajavequempaquee cotanquitsiquea naatimpa nonejajiajempiquea ariquea pishinevaejianajempa, aatoquee ichoocati agavejanquitsineca irishimampojancajajiaempi.

23 Oraquea onquejetaquempagueti imaica aatoquee picoacojiajana naatimpa. Noncamantamajataquempiquea taacaquee pamanajiaquerica Aapani novajiroqui* irojocajiaquempiroquee. 24 Cotanquitsiquea imaica tequerata pamananteji novajiroqui. Iintsija pamanajigueri, irojocajiaquempiquea cameetsaniji pishinemajajianaquempianiji.

Yanaantanaque Jesoshi

* 16:23 novajiroqui. Amanantaquemparigueti ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amana-coventiro anintashitacaca aatimpa intati.

25 “Oraquea notsatacajiaiquempigueti manaquea noquejetacaajiaquempiro taaca opajitapae, cotanquitsiquea coajica aato noquejetacaaguetajimpuro, manaquea nontsavetacomajataqueri Aapani noguisotoamajiaquempiroquea pintsamajatmentajiaqueniji.
 26 Onquejetaquempagueti imaica ariquea pamanante novajiroqui. Teequea ari noncanteji naroguenti amanacoventajiaquempine, 27 ipintsamajiaquempitari Aapani iriatimpa, yamenajiaquempitari pipintsamajiaquenaquea naatimpa, aisa piquemisantajiavaqueroquea nocanquegueti mana noponeaca iriatimpaqui. 28 Arimajatari noponeaca Aapaniqui nocoraquequequea acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea imaica ariquea noanaje noncantanajempa Aapaniqui.”

29 Irirajiaquea itsatacaanejia icantajiaqueriquea:

—Imaicaquea picamantamajiaquenaquea, teequea pinquejetacaaguetajemparoquea intati. 30 Imaicaquea notsajiaquequea caaviji pitsamajatiro maasano, inchiquiojitari pitsatsitacaroguea iquenquejaguetica caquinte tequeratagueti incoacojiguempiji. Notsatantajiacaca manaquea piponeaca Aapaniqui Irioshiqui.

31 Iriraquea Jesoshi icantajianaqueriquea:

—¿Iroosacanicate pitsajiaquenampate imaica?
 32 Aapojempa savincaguitari, jac aapojacatari imaica, pimporocantajianaquempaca poapoaitanaque querocagueti pojocajianaquenaquea apaniro, cotanquitsiquea aatoquea apaniro nochoocati, itsipataquenatari Aapani.
 33 Nocamantajiaquempiroquea maasano ocatita pishine-majajianajempaniji paventamajiaquenaqueti. Ocaniqui quepatsiqui irantsipetacajaiquempiquea, cotanquitsiquea pishinemajajianaquempa, nanajiaqueritari maasano quepatsiquitica.

17

Yamanacoventacagueti Jesoshi

1 Ariquea iteroncanaqueroqueti Jesoshi iquenquetsatacaajiaquerigueti, yamenanaquequea jenoqui inquitequi icantiquea: “Aapani, aapojaca. Ponigaantaguetajero imaica iroganejencare Pirijanite, ironigaantantaquemparoca Piri-janite aisa poganejencare aviatimpa. 2 Aviatimpaquea pipeacaacari imajirojiate maasano caquintejiatsica cameetsaniji

iragavejaqueniji iranijacaajiajeri maasano pojocajiaquenerica incoguitempaniniji inchoocaguiteni. ³ Iriguentijia anijaguitatsine, irirajia tsajiaquempineca aviatimpa, apaniro picota Pirioshimajati, ariquea inquejejaquempa intsajiaqueriquea Jesoquirishito pitigarancaqueca. ⁴ Naatimpa nonigaanquero poganejencare acaniqui quepatsiqui, nonetsanaquerotarite maasano picanquenaca nantaque. ⁵ Imaicaquea, Aapani, ponigaantaguetajero noganejencare aviatimpaqui, pinquejetacaamajatajena notsipatimpigueti iroaqueragueti tequeratagueti onchoocateji quepatsi.

Jesoshi yamanacoventajiaqueri itsatacaanejia

⁶ “Irirajia picoguiajiaqueca pojocajiaquenaca notsatacajiaqueriquea quero picota. Aviguentiquea ashintavetari, ariquea pojocajiaquenari, iriatimpajiaquea inetsanajiaqueroquea picanqueca. ⁷ Imaica itsajiaquequea maasano pojocaquenaca aisa pagavejacaquenaca ariguenti oquenapoji aviatimpaqui. ⁸ Nocamantajiaqueritari maasano picanquenaca, ariqueate itsatavaquero. Itsamajajiaquequea arimaja noponeaca aviatimpaqui, aisa iquemisantajiaquenaquea nocamantajiaquerigueti aviguentiquea tigarancaquena. ⁹ Iriguentijiatari namanacoventajiaque. Tee irio namanacoventajigue imaica maasano quepatsiquitica, iriguentiquea namanacoventajiaque pojocajiaquenaca, pashintajiacaritari. ¹⁰ Maasanotarite nashintajiacaca pashintajiacariquea aviatimpa aisa. Ariquea oquejetaca aisa maasano pashintajiacaca nashintajiacariquea naatimpa aisa. Iriatimpajiaquea yonigaantajiaquero noganejencare.

¹¹ “Naatimpaquea aatoquea nochoocataji acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea iriatimpajia icancaniquea inchoocajiaje acaniqui. Noncoraquetajequea naatimpa aviatimpaqui. Aapani Oganejencamajatatsica, pinquempoguijamajatantaquempariquea pivajiroqui irirajia pojocajiaquenaca, intsipamajatavacajaquempiniji inquejejiacajiniji aatimpa atsipamajatavacagagueti. ¹² Oraquea notsipajiacarigueti quepatsiqui noquempoguijantajiacariquea pivajiroqui; noquempoguijajiaqueri pojocajiaquenaca, teequea impeimatempaji, apaniroquea peanquitsi irira pomatsatanquitsineca onetsanatementanaquempiniji Tioncarentsimaajaca.

¹³ “Imaicaquea noncoraquetaje aviatimpaqui, cotanquitsiquea imaica choocatirajanagueti acaniqui noncanquempiquea maasano ocatica irishinevaetimentajianaquempiniji iriatimpajia inquejianaquenaquea naatimpa noshinevaetagueti. ¹⁴ Notsatacajiaqueriquea piguenquetsatsare, cotanquitsiquea irirajia quepatsiquitica

teeca inquemisantajiguempiji manaquea isemaneguinta-
 jiacari yamenajiaquerigueti tee inquempejiguempariji
 iriatimpajia, mana iquejejiaquena naatimpa teequea
 nonquempejiguemparinica quepatsiquitica. ¹⁵ Tee iro
 namanimentempi noncanquempi paajianajeri taampina
 aatoniji ichoocataji acaniqui quepatsiqui, iroguentiquea
 pinquempoguijamajateri aatonijite agavejajiguiri
 covaeguisherentsi. ¹⁶ Iriatimpajia tee inquempejiajempariji
 quepatsiquitica, mana iquejejiaquena naatimpa
 teequea nonquempejiguemparinica quepatsiquitica.
¹⁷ Pinashitacaantajiajempari iroomajatatsica irisavi-
 caventamajiaqueroniji pininqueca. Piguenuetsatsare
 iroguentiquea iroomajatatsica. ¹⁸ Oquejetacatari naatimpa
 pitigarancaquenagueti ocaniqui nontsatacajiaqueriniji
 teeca intsaroventajiguempiji, ariquea nonquejetaquempa
 naatimpa nontigarancajiaqueriquea iriatimpajia intsatacaa-
 jiaqueri. ¹⁹ Naatimpaquea nocoguitaniquea nosavicaventiro
 pinintaguetica aviatimpa. Iroguentiquea noquejetancaroca
 imaica cameetsaniji inquempemajiaquenaniji iriatimpajia
 aisa.

*Jesoshi yamanacoventajiaqueri maasano quemisantajia-
 querineca*

²⁰ "Cotanquitsiquea teequea apaniro namanacoventa-
 jigeriji irirajia notsipajiacaca imaica. Namanacoventaji-
 aqueriquea aisa quemisantajiaquenanea coajica inque-
 majiaquerigueti iriatimpajia intsavetantajiaquerogeti
 picanqueca. ²¹ Namanacoventajiaqueriquea cameetsaniji
 apanironiji incantajianajempa, quejetaca, Aapani,
 pichoocaquena naatimpa aisa naatimpa nochoocaquempi
 aviatimpa, ariquea inquejejiaquempa iriatimpajia
 apaniro incantajiaquempa inquemisantajiacajigueti,
 cameetsanijite intsajiaqueniji itsipajia caquinteja
 aviguenti tigarancaquenaca. ²² Oraquea noganejencare
 pojocaquenaca, ariquea nojocajiaqueneri cameetsaniji
 apaniro incantajianajempa, quejetacaquea aatimpa apaniro
 acanca. ²³ Nochoocaqueri iriatimpajia aisa aviatimpa
 pichoocaquena naatimpa, cameetsaniji apaniromajaca
 incantajianaquempa. Inquejejiaquempagueti imaica irirajia
 teeca inquemisantajiguenaji intsajianaquequea aviguenti
 tigarancaquena, aisa intsajianaquequea pipintsamajiacari
 quemisantajiaquenaca piquejetacaajiacari pipintsama-
 jatanagueti naatimpa.

²⁴ "Aapani, nonintaquequea irirajia pojocajiaquenaca
 iroajianaque inchoocajiapoje ontaniqui naatimpaqui

iramenimentajiaqueroniji noganejencare pojocaque-
 naca iroorijite pipintsamajataquena iroaqueraqueti
 tequeratagueti onchoocateji quepatsi. ²⁵ Aapani
 Comajamajatatsica, irirajia quepatsiquitica teequea
 intsajiguempiji, naatimpaquea notsamajatimpi. Ariquea
 iquejejiaca irirajia notsipajiacaca imaica, itsajiaquequea
 aviguenti tigarancaquena. ²⁶ Notsatacajiaquériquea
 quero picotani aviatimpa, irosatiquea noncoguitempani
 nonquejianaquempa intsatimentamajataqueniji arimaja
 pipintsamajajiacari piquejetacaajiacari pipintsama-
 jatanagueti naatimpa, aisa naatimpa noncoguitempaniquea
 nontsipamajajiaquempériquea.”

18

Yaajitaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Irc. 22.47-53)

¹ Ariqueate iteroncanaquerogueti Jesoshi yamana-
 querigueti Iriri, itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia
 imontemonteitanacaro ajavinteni icantajitica Sereroone,
 yoayoaitanaquequea panquirentsimashiqui choocatatsica
 oraniqui. ² Iriraquea Jorashi aacaanquerineca itsatiroquea
 iriatimpa aisa, aritarite yoapinique Jesoshi itsipatsipaip-
 inicari itsatacaanejia. ³ Ariquea icoraquepojaquequea
 Jorashi itsipajiacari oshequini coaretapae Iromaquitica
 jerijia aisa coaretapae quempoguijajiguiroca teemporo
 itigarancajiaqueca pariseojia aisa saserorotejia anaanta-
 jianquitsica. Yamajiapojaquequea yashimirintantajigaca
 jeriquea aisa itsivotantajiacaca. ⁴ Cotanquitsisqueate Jesoshi
 itsaquetari queroquea incojitaquerini, yoanaquequea
 itonquivojajiavacariquea icantajiavaqueriquea:

—¿Taa ipaji pamenagueque?

⁵ Iriatimpajia icantajiguiquea:

—Jesoshi Nasarequitica.

Icantiquea iriatimpa:

—Naroguentitari.

Ari icatiaca aisa Jorashi aacaanquerica, iconoajiacari.

⁶ Ariquea icantajiaquerigueti Jesoshi: “Naroguentitari”,
 ariquea icojianaca ipiatiganajianacaquea intati
 itejatejaitanaquequea isavi. ⁷ Ariquea yapijitajiri aisa
 icantajiguiriquea:

—¿Taate ipaji pamenagueque?

Icantajiguiriquea:

—Jesoshi Nasarequitica.

⁸ Ariquea icantajiajiriquea Jesoshi:

—Nocamantaquempitari naroguenti. Imaica naroguentica pamenagueque, povashiantajajeriquea iricajia iroaroaitanajeta.

⁹ Oraquea oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsa-natimentanaquempianiji icanqueca Jesoshi icanquegueti: “Irraquea pojocaquenaca teequea impejaiguempaji aparō.”

¹⁰ Ariquea iriraquea Shimo Peerero inoshicaqueroquea itsaampitsantsamenirite itoguempitataqueri irajaanire saserorote anaantamajatanquitsica, iguempitarejantacaro itincamijempequiquitica. Ipajitaquea aajanirentsi Maaroco.

¹¹ Jesoshi icantsitariquea Peerero:

—Pisaquiajero pitsaampitsantsamenirite. ¿Aatompā nat-siperejarotsi icanquenaca Aapani?

Yaajitanaquerigueti Jesoshi ichoocaquegueti saserorote anaantamajatanquitsica

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Irc. 22.54)

¹² Ariqueate iriraqueate imajirote coaretajia Iromaquitica itsipajiacariquea maasano igoaretatepae jerijia aisa igoare-tatepae joriojia quempoguijajiguiroca teemporo, yajiricaji-aqueriquea Jesoshi, yoishojiaqueri. ¹³ Iroqueti yaajiana-queri itsovironaquitequi Anashi,* iriotarite igoonquiinite Caipashi saserorote anaantamajatanquitsica oratica aja-gantsi. ¹⁴ Irraquea Caipashi iriotaque cantajiaquerica irapi-jorioteni ocameetsamajataque apatiroti caquinte irimeto-javentaqueri caquintejia.

Peerero yomanacoquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Irc. 22.55-57)

¹⁵ Ariquea yoguijavetanacariquea Shimo Peerero, itsipatanacariquea itsipa itsatacaane Jesoshi. Irica itsatacaane irio itsatica saserorote anaantamajatanquitsica, irootaquequeate itsipatantacarica Jesoshi yoguijajitaque-rigueti intsompogui. ¹⁶ Irraquea Peerero tee inquijeji, mana icatiapoja intati oraniqui sotsiqui sotomorontsiqui, cotanquitsiquea irira itsipa itsatacaane Jesoshi itsatica saserorote anaantamajatanquitsica yoanaquequea iquenquetsatacaaquero aajanirentsi quempoguijiroca sotomorontsi, cameetsaniji inquijapoje Peerero. Ariquea iquijapojaque. ¹⁷ Ocantavaqueriquea Peerero:

—¿Aviroquea aisa itsatacaane Jesoshi?

Iriatimpaquea icantiro:

—Tee.

* **18:13** Irira Anashi iriovetaca saserorote anaantamajatanquitsica, cotanquitsiquea yoguisotoaqueri Iromaquitica, irio piajari Caipashi. Cotanquitsiquea iriraja joriojia yamenajiaqueri Anashi iriomaja saserorote anaantamajatanquitsica.

¹⁸ Ariquea icatintiitaca aajanirentsijia jeri aisa coaretapae paamariqui itsitacajiaqueca, ocatsincaguitetaquetari, ari itajiaque. Ari iquejetaca Peerero itsipajiacari icatiaca itaque.

Saserorote anaantamajatanquitsica icoacotaquerigueti Jesoshi

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Irc. 22.66-71)

¹⁹ Ariquea irira Anashi saserorote anaantamajatanquitsica icoacoqueriquea Jesoshi querijia itsatacaanejia, aisa taaca itsatacaantaguetaque. ²⁰ Iriaquea Jesoshi icantiri:

—Naatimpa notsatacaantigueti noquenquetsatacaajiaque-
riquea maasano quericaca nintanquitsica inquemisantava-
quero, notsatacaantaquetari shinagogapaequi aisa teem-
poroqui, icapiocantapinijiacaca maasano joriojia. Tee no-
manacotimateroji nocantaqueca capichaji. ²¹ ¿Queroquea oco-
tacani picoacotantaquenaca naatimpa taaquea notsatacaan-
taque? Pincoacojiguerija quemajiaquenaca taa opajita no-
cantajiaqueri, itsajiaquerotari iriatimpajia nocantaqueca.

²² Ariquea icanquitigui Jesoshi imaica, aparo coareta ca-
tianquitsica oraniqui yapatonquitariquea icanti:

—¿Cameetsampa pinquejetaqueri imaica saserorote anaan-
tamajatanquitsica?

²³ Yacanaqueri Jesoshi, icanque:

—Piquemaquenagueti noccanquegueti teeca oncameet-
sateji iintsija pincamantajigueri maasano querocaca
nocantini. Iroguentigueti cameetsa noccanqueca ¿queroquea
ocotacani papatoncanquenaca?

²⁴ Ariquea irira Anashi itigarancacaantaqueriquea
Caipashiqui, igantagaquea yoishotaca. Irira Caipashi
irioquea saserorote anaantamajatanquitsica.

Peerero yomanacotajirigueti aisa Jesoshi

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Irc. 22.58-62)

²⁵ Iriaquea Peerero choocatirajaquea icatiaca oraniqui
paamariqui itataque. Ariquea icantajitiri:

—¿Aviroquea itsatacaane irinta?

Iriatimpaquea yomanaqueroquea icanti:

—Teequea naroguenti.

²⁶ Ariquea ichooaque oraniqui ijitica iguempitarejaqueca
Peerero. Iriguentiquea irajaanire saserorote anaantama-
jatanquitsica, icoacotsitariquea iriatimpa aisa icantiri:

—¿Aviroca namenaqueca pitsipatacarigueti ontaniqui pan-
quirentsimashiqui?

²⁷ Ariquea yapijitajiro Peerero yomanajiro, icanquitigu-
iquea imaica inijanaque chaapa.

*Yaajitanaquerigueti Jesoshi Piratoqui**(Mt. 27.1-2, 11-31; Mr. 15.1-20; Irc. 23.1-5, 13-25)*

²⁸ Ariquea pajinigueti osavincaguitetanaje yogu-
isotoajianajiri Jesoshi itsovironaquitequi Caipashi,
yaajianaqueriquea itsovironaquitequi majirontatsica Pirato
itigarancane majirontamajatatsica Iromaqui. Irirajia
joriojia teequea inquijajigueti intompogui aatonijite
icovaeguishejitiri iragavejajiaquenijite irishecajiaquempa
coajica ompitsecanaquegueti, iroguentitarite Paashicoa.
²⁹ Irootaquequea Pirato isotoantanacaca sotsiqui
iquenquetsatacaajipojaqueriquea icantajiguiriquea:

—¿Taa opaji picatsimatimentajiaqueri? ¿Taate yantaque?

³⁰ Iriatimpajia icantajiguiri:

—Aatomegueti yantime teeca oncameetsateji aatomequea
namimpirime.

³¹ Ariquea icantajiguiriquea Pirato:

—Iroosacanicate paajianaqueriquea, inchiquiojita pin-
cantimentajiaqueriquea aviatimpajia pinquejetacaajiaque-
mpariquea ocantigueti paperi poguijatacojiguica aviatimpa-
jia.

Cotanquitsiquea icantajianaquequea joriojia:

—Naatimpajia joriojia aatoquea nagavejajigui nometoji-
mentiri, icantimentajiganarotarite Sesa.[†]

³² Oquejetantacaca imaica onetsanatanaquempaniji can-
queca Jesoshi canquegueti quero incojitaquerini irimetoja-
jiquerigueti. ³³ Ariquea iquijanaji Pirato icajemaqueriquea
Jesoshi icoacotaqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

³⁴ Icantiriquea Jesoshi:

—¿Inchiquiojitsita paashitacaró aviatimpa picanquenagueti
‘Imajirote jorio’? ¿Choocampate itsipa camanquempica?

³⁵ Icantiri Pirato:

—¿Narompate jorio? Irirajia pigonorojia iriguentijiatari
amajiaquempica acaniqui, itsipajiacari saserorotejia anaan-
tajanquitsica. ¿Taate opajita pantaque?

³⁶ Icantí Jesoshi:

—Nomajirontagueti naatimpa, teequea omponeguempaji
ocaniqui quepatsiqui. Omponeaquempamequea ocaniqui
quepatsiqui impigamentajiaquenamequea guijatanaca

[†] **18:31** Iriraquea Sesa majirontatsica Iromaqui yagavejajiaquerigueti
quepatsipaequitica icantajiaqueri majirontaguevetatsica
irinetanatacojiaqueri igonorojia, cotanquitsi aato imetojimentiri caarica
quemisantiro icantacaantaqueca. Iriguenti agavejanquitsi incante queri
metojanquitsine irira Iromaquica quejetaca Pirato itigarancaqueca Sesa
irinetanatacojiaqueri joriojia.

aatome yaajiganame joriojia. Cotanquitsiquea imaica nomajirontagueti tee omponeguempaji ocaniqui.

³⁷ Ariquea icantiri Pirato:

—Arisacanica, ¿avirompa majirontatsica?

Irraqueate Jesoshi icantiri:

—Tampatica poaquero picanquerogueti naroguentiqueate majirontatsica. Irootaquetari novoashitaque nocoraquetashitaque ocaniqui quepatsiqui nontsavetanqueroniji iroomajaca. Maasanoquea nintanquitsica intsajiaquero iroomajaca iquemisantajiaquenaquea nocantigueti.

³⁸ Icantiri Pirato:

—¿Taate opajita iroomajaca?

Ariqueate icanquegueti imaica isotoanajiquea iquenquet-satacaajipojajiriquea joriojia icantajigui:

—Naatimpa namenaqueri tecatsi iranteca.

³⁹ Cotanquitsiquea aviatimpajia oraquea aapojacagueti Paashicoa pamejiaca noguisotojaempiri apaniro yashitacojitica santanaqui antiroca teeca oncameetsateji. ¿Irioquea pinintajiaque noguipaquijajempiri Imajirote jorio?

⁴⁰ Iriatimpajiaquea icajemitsijianacaquea icantanaque:

—¡Aato irica! ¡Irioquea poguipaquijaje Varavashi!

Irraquea Varavashi iriguenti pigatsataner.

19

¹ Ariquea Pirato icantacaantaqueri Jesoshi, ipasapasatacaantaqueriquea. ² Irirajia coaretapae itenempoashiqueri samerento yamatsaetantajiacariquea, aisa iquitsaatantajiacariquea quitsaarentsi camachoncamagori. ³ Mana icantamampeajiaquitari intati:

—¡Aviroquea Imajirote jorio!

Yapatompatojiaqueriquea. ⁴ Ariquea isotoanaji aisa Pirato icantajipojajiri joriojia:

—Pamenajigue, namajeri pintsatimentajiaquenijite naatimpaquea namenaqueri teequea onchoocateji iranteca.

⁵ Irooquea isotoanajigueti Jesoshi yamatsaecaroquea samerento, aisa iquitsaatata quitsaarentsi camachoncamagori. Ariqueate icanti Pirato:

—Jeri iricatica shirampari.

⁶ Ariqueate yamenajivaquerigueti saserorotejia anaantajanquitsica jerijia aisa coaretapae quempoguujajiguiroca teemporo icajemamajianaquequea:

—¡Pompajacoteri! ¡Pompajacoteri!

Icantajiguiriquea Pirato:

—Intsija paajianaqueriquea pompajacojigueri aviatimpajia. Naatimpaquea namenaqueri teenica irantenica.

⁷ Yacanajiri joriojia:

—Choocaquea cantacaantanentsi noguijatacotaqueca naatimpajia, ocantiquea irimetojajiqueriquea, ipinajacari-tari Irijanite Aapani Irioshi.

⁸ Iroompaquea iquemaquitigui Pirato icantajiaque-gueti imaica arimpaquea itsaroamajatanaquequea.

⁹ Iquijanaquiquea aisa intsompogui icoacopojaqueriquea Jesoshi icantiri:

—¿Quero piponeaca aviatimpa?

Cotanquitsiquea Jesoshi teequea iranqueriji. ¹⁰ Iriraquea Pirato icantiri:

—¿Quero picotacani caarica pacantana? ¿Arimpaquea tee pintsateji nagavejaque novashiantajempi, aisa nagavejaque nompajacotacaantaquempi?

¹¹ Icanti Jesoshi:

—Aatomegueti ishinetimpirome irira choocatanquitsica jenoqui, aatomequea pagavejaname. Irootaquequea irira cantacaanquenaca yamajitaquenaguetti acaniqui aviatim-paqui yanaaque iquempevaemajataca.

¹² Ariquea iquemaquegueti Pirato icanqueriguetti imaica ariquee inintamajavetanacaquea irovashiantajerime, cotan-quitsiquea irirajia joriojia arimpaquea icajemacomajajiana-queriquea icantajianaqueriquea:

—Povashiantajeriguetti irintatica teequea pinquenne-jacomajatero irashi majirontatsica Sesa, maasanotari inchiquioji cantashitatsica: ‘Naroguenti majirontatsica’, manaquea icatsimaqueri Sesa.

¹³ Ariquee iquemavaquitiguiquea Pirato isotoacaana-queriquea Jesoshi, isavicapoji shitaponcarontsiqui ontaniqui icantomajantapiniqueguetti icantajitiroguetti “Ishitamencotantajitacarogueti Mapicotapae”, ora evereotsaqui opajita Gavata. ¹⁴ Pajiniquea intampaticate catsirincaiteri irootapojitari aapojempa Paashicoa. Iriraquea Pirato icantajiguiriquea joriojia:

—Jeri irica pimajirote.

¹⁵ Cotanquitsiquea icajemajianaquequea iriatimpajia:

—¡Irimetojeta! ¡Irimetojeta! ¡Pompajacoteri!

Iriraquea Pirato icantajigui:

—¿Arimpa nompajacoqueri pimajirote?

Cotanquitsiquea irirajia saserorotejia anaantajanquitsica icantajiguiriquea:

—Tee inchoocatenica itsipa nomajirote. Apaniroquea ic-oca majirontatsica Sesa.

¹⁶ Ariquee icantajiaqueriquea Pirato irompajacojiaque-riquea. Iriatimpajia yaajianaqueriquea.

*Yompajacojiquerigueti Jesoshi**(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Irc. 23.26-43)*

¹⁷ Ariquea inatanaquero Jesoshi igoroshite, isotoanaque iroanaque ontaniqui icantajitirogueti Shocoitontsi. Oraquea evereotsaqui opajita Gorogota. ¹⁸ Ariquea oraniqui yompajacojiaqueriquea, itsipatacaantajiacariquea mavite, apaniro yogatiacojiqueri itincamijempequiqui Jesoshi, iriraquea itsipa irajampatequi. ¹⁹ Iriraquea Pirato itioncaquequea ovataquiqui ocanti: “Jesoshi Nasarequitica, Imajirote jorio”, ariquea yoguipatacacaantaqueroquea igoroshitequi. ²⁰ Iroguentiquea itioncancaro iguenquetsatsarepaequi evereo, guiriego, Iromaquitica. Yapatsajajiaqueroquea oshequini jorioja, aritarite yompajacojiquerigueti Jesoshi oquempejicaro ochoocaguetigueti tsovironaquipae. ²¹ Irootaquequea irirajia saserorroteja anaantajianquitsica icantantajiavetacarica Pirato:

—Aatoquea pitonquiro ‘Imajirote jorio’, iroguentiquea pintoncaque oncanque: ‘Cantatsica naroguenti Imajirote jorio.’

²² Cotanquitsiquea Pirato icantiriquea:

—Oraquea notioncaqueca ari ococa, notioncaquerotari.

²³ Ariquea irirajia coaretapae ompajacojiaquerica Jesoshi iteroncaquerogueti yompajacojiaquerigueti yashintajijaaro iquitsaaguevecaca,* yaajiajiroquea apaniropae, icarajiaque 4. Apanivaniquea iitsaare intsompoguitica. Iroatimpaquea tee avotempaji yontijajiqueroquea maasano ojamorenataque. ²⁴ Ariquea icantajianaquequea:

—Aatoquea aperejajiguiro, manaquea ampegavijijiaque-mpa antsatantajiaquempaca quericaca aaqueroneca.

Oraquea oquejetantacaca imaica mananiji onetsanatan-tanacaca intati Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocanti-gueti: “Yashintajijaaro noquitsaaguevecaca yaajiajiroquea apaniropae, aisa ipegavijijiaica intsatantajiaquempaca quer-icaca aaqueroneca noitsaare.” Aritari iquejejiaca imaica coaretapae.

²⁵ Oraniquiquea yompajacojitaquerigueti Jesoshi choocaquea catiaca iriniro aisa oguetyote, jero aisa Maria imanquigare Quereopashi, jeroquea aisa Maria Maga-raraquitica. ²⁶ Iriraquea Jesoshi yamenaquerogueti iriniro ocatiaca otsipatacariquea itsatacaane ipintsamajatacaca, icantiroquea:

—Manquigarentsi, jeri pirijanite.

* **19:23** iquitsaaguevecaca. Irooca icantacataque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4.

²⁷ Ariquea icantiri aisa itsatacaane:

—Jero piniro.

Ariquea yoanajigueti itsipatanajaroquea itsovironaquitequi, ariquea ochoocapojaji.

²⁸ Ariquea irira Jesoshi itsaquetari ariquea onetsanataca maasano. Imaicaquea, cameetsaniji onetsanaquempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, icantiquea:

—Mirepojana.

²⁹ Choocaquea oraniqui yojoquijitacojitaqueca apanaquiroyo vinoja cachonerontouijajaro, shatecaja. Ariqueate iticajajitaqueroquea achomiicajatiroca oja yogatiacotancaroquea oguiji isopoquiji ivagantequi Jesoshi. ³⁰ Ariquea yatsimijicajataqueroquea icantiquea:

—Imaica netsanamajatanacaquea maasano.

Ariquea yoguivotanaca, yoguipaquijapanajantiro ishire metoc.

Isatajajitaquerigueti Jesoshi

³¹ Oraqueate imetojantacaca Jesoshi iroguenti savincaguiteri inetsanatantajiacaca joriojia maasano inintajiaqueca aapojaquempagueti imagorejantajitaca, irootaquequea inintantajiacaca intsopajacotacaantaguetajeri metojaguetananquitsica yompajacojiqueca tequeratagueti aguempaji. Oraticaquea savincaguiteri imagorejantajitaca icantajitica Paashicoa anaaguequeroquea maasano imagorejantajitaca. Irootaquequea icantantajiacarica Pirato intigarancajiaqueri igoaretate irijararejiaquiteri itasaquijiqui irimetojanaqueniji taampina intsopajacotimentajiaqueriniji. ³² Ariquea yoayoaitanaque ijararejajiapojaqueri itsipatacaca Jesoshi yompajacojitaquerigueti, imajiaqueriquea itsipa. ³³ Ariquea inquejetacaajiaquemparime Jesoshi iriatimpa yamenajiavepojacariquea metojanaque, teequea irijararejeriji. ³⁴ Cotanquitsiquea apaniro coareta isatajaquitiguiriquea imerequiqui, osotoajatanaque iriraja aisa oja. ³⁵ Irira amenaqueroca, iriguenti camantacotaqueroca, iroomajacaquea itsavetantaqueca. Itsamajaquequea itampaticataquero icantaquegueti cameetsanijite pinquemisantajianaquenijite aviatimpajia aisa. ³⁶ Manatarite oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanatimentanaquempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantigueti: “Aatoquea ijararejimajitiri apatonquiro itonqui.” ³⁷ Choocaquea otsipa itioncajitaqueca ocanti: “Iramenajiaqueriquea isatajajiaqueca.”

Yoguujajitaquerigueti Jesoshi omoroqui
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Irc. 23.50-56)

³⁸ Ariquea imaica yoanaque Jose Arimateaquea icaman-taquitiriquea Pirato inintaque iraanajeroquea itsino Jesoshi. Irira Jose iriguenti itsatacaane Jesoshi cotanquitsiquea tee-quea irininteji intsajiaqueriquea joriojia, itsaroacaajiacari-tarite icatsimajitiritsi. Iriraquea Pirato icantanaquequea:

—Iintsija.

Ari yoanaque yaanajiriquea. ³⁹ Ariquea icoraquetaque-quea aisa irira Nicoremo oashininquirica Jesoshi tsiteniriqui, yamaquequea casancari icantajitica mira oconoacaroquea otsipa icantajitica aaroe. Maasanoquea otenataquequea 30 quiro. ⁴⁰ Ariquea yaajianajiro itsino Jesoshi, yampiguir-icacojiaqueriquea omagopaequi, itsipatacaantacaro casan-cari, ariquea iquejetacaajiacariquea querocaca icojigani iq-uitatantajiguigueti joriojia. ⁴¹ Ontaniquiquea oquemp-ejiquero yompajacojiaquerigueti Jesoshi choocaquea pan-quirentsimashi. Ari ochoocaque imperitaqui imorotashiji-tirica metojatsica, iroaqueramorotirajaquea tequeratatiraja irojoquijitajitempariji metojatsica. ⁴² Ariquea oraniqui yojoquijijitajiriquea Jesoshi, irootari quempejitanquitsi, aisa pajiniquea aapojempa savincaguiteri imagorejantapinjia-caca joriojia.

20

Ipochatanajigueti Jesoshi

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Irc. 24.1-12)

¹ Ariquea osavincaguitetamanaque parianajaroa sem-ana* ogantagatirajaquea opitsequi oanaquequea Maria Mag-araraquitica yojoquijijitaquerigueti Jesoshi, amenavepojar-oquea mapi iticaacotantajivetacarica jac quitsorejanaque-quea. ² Oshiashtanacari Shimo Peerero aisa itsipa itsata-caane, irira ipintsamajatacaca Jesoshi, ocamantajiaipojaque-riquea:

—Yaajitapanajantiriquea Amajirote. Tee inchoocatajeji yojoquijijivetacarigueti. Teequea nontsateji querocaca yojo-quijijitajirini.

³ Ariquea irira Peerero itsipatanacari itsipa itsatacaane Jesoshi, yoajianaque yojoquijijivetacarigueti Jesoshi.

⁴ Ishiaschiaivetanacaquea mavite, cotanquitsiquea ishiamajatanaca itsipa, yojocanaqueri Peerero, iriquetiquea arejetapojatsi. ⁵ Itavincapojiquea yamenapojaquero joquijimagotaca omagopae yampiguiricacotantajive-carica, cotanquitsiquea teequea inquijeji. ⁶ Ariquea yarejetapojacagueti Shimo Peerero iquijanaquequea

* **20:1** Iroguenti opariantanaja otsipa semana savincaguiteri tominco.

iriguenti intsompogui. Ariquea iquejetaca iriatimpa yamenaguequero omagopae joquijiguetacaquea oraniqui.⁷ Yamenaguequea aisa omago ipashicavorotantajivecarica Jesoshi, teequea ontsipatemparoji otsipapae omagopae, manaquea apitivica ojoquijica tiijai.⁸ Ariquea iquijanaque itsipa itsatacaane Jesoshi iriquetica arejevetanquitsica incajaranqui, yamenaguequea maasano, ari iquenquejanaque arimaja pochatanaji.⁹ Tequeratanicate intsajivetemparoji ocanqueca Tioncarentsimajaca ocanquegueti impochatanaje.¹⁰ Ariquea ipiapiaitanaja itsatacaane.

Jesoshi yonigaajaroquea Maria Magararaquitica
(Mr. 16.9-11)

¹¹ Cotanquitsiquea Maria ocatiaca sotsiqui oraniqui yojoquijijivetacarigueti Jesoshi, iraacaquea. Ariquea otavincanaque ameni intsompogui.¹² Onejaqueriquea mavite irashivantijitete Aapani Irioshi iquitsaatáro quitamarori, savicaque ipitsantsajajivetacarigueti Jesoshi, apaniroquea savicanquitsi iguitovecagueti, iriraquea itsipa ichoocaque igontavecagueti.¹³ Icantajiguroquea:

—Manquigarentsi, ¿taaqueuea piraacoque?

Ocantanaqueriquea:

—Yaajitanaqueri Nomajirote. Teequea nontsatajeriji que-roca yojoquijijitajirini.

¹⁴ Iroompaquea ocanquitigui opitsocavetanacaquea onejiriquea catiaca Jesoshi, cotanquitsiquea tee ontsatavajeriji, ojiquequea tee irio Jesoshi.¹⁵ Icantiro Jesoshi:

—Manquigarentsi, ¿taaqueuea piraacoque? ¿Taaqueuea pame-nagueque?

Iroatimpaquea ojiqueriquea irio shiacotiroca panquirentsimashi, ocantsitariquea:

—Avirocagate aanaqueri, iintsijate pincamantena quero-quea pojoquijitajirini, naajaterita.

¹⁶ Icantiroquea Jesoshi:

—¡Maria!

Opitsocanacaquea oquenquetsatacaantanacariquea evereotsaqui ocantiri:

—¡Ira voni! —oncanquequea: “Tsatacaantantatsica”.

¹⁷ Cotanquitsiquea Jesoshi icantiro:

—Aato pajiricana, tequeratanicate noanajeji jenoqui Aapaniqui. Cotanquitsiquea imaica poanaque pincamantajiaipojaqueriquea iguentijeguiuae:† ‘Noanaje jenoqui Aapaniqui, iriguentiquea aisa Piri aviatimpajia. Iriguenti Nirioshite aisa Pirioshite aviatimpajia.’

¹⁸ Ariquee oanaque Maria Magararaquitica ocamantajiaipojaqueriquea itsatacaanejia:

—Nonejajiriquea Amajirote.

Ariquee ocantajiaqueriquea aisa maasano icantaguetaqueroca.

Yonigaajiajarigueti Jesoshi itsatacaanejia

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Irc. 24.36-49)

¹⁹ Ariquee opitsecanaquegueti oratica savincaguiteri parianajaroa semana,‡ icapiocajiacaquea itsatacaanejia Jesoshi, yashitacajiacaquea itsaroacaajiacaritari joriojia, ariquee imapocashijiaipojacariquea Jesoshi icatiimojiapojacari niganqui ichoocajiaquegueti icantajiaipojaqueriquea:

—Pishinejiguempaquea.

²⁰ Icantajiaquerigueti yonigaajiaqueriquea iraco aisa imerequiqui. Ariqueeate iriatimpajia ishinemajajianacaquea yamenajiaqueritari Amajirote. ²¹ Icantsiijaariquea Jesoshi:

—Pishinejiguempaquea. Quejetacaquea naatimpa itigarancanaguetai Aapani, ariquee nonquejetacajiaquempi naatimpa imaica nontigarancajiaquempiquea.

²² Ariquee itasoncajiaqueriquea soo icantajiaqueriquea:

—Paajiavaqueriquea Ishire Aapani Irioshi. ²³ Quericaca pincantajiaque: ‘Peanajaquea piguempavaerejia’, peanajaquea. Cotanquitsiquea quericaca pincantajiaque: ‘Choocatirajaquea piguempavaere’, choocatirajaquea.

Tomashi yamenajirigueti Jesoshi

²⁴ Cotanquitsiquea iriraquea itsatacaane Jesoshi icantajitica Tomashi Tshipari teequea inchoocateji iriatimpa yonigaajiaquerigueti Jesoshi itsatacaanejia. ²⁵ Manaquea icamantajiaqueri intati icantajiguiriquea:

—Namenajajiriquea Amajirote.

Cotanquitsiquea iriatimpa icantiquea:

—Aatogueti nameniro iracoqui yompajacojitaquerigueti cavorotonquiqui, aisa aatogueti noguijaguiro nochapaqui omorotaquerigueti, aisa aatogueti noguijaavacota imerequiqui aatoquea nocanti: ‘Arimaja ipochatanaji.’

† 20:17 Icanquegueti Jesoshi iguentijeguiuae iriguenti icantacoque itsatacaanejia. Pamenero Mt. 28.10; Irm. 8.29; Ev. 2.11-12. ‡ 20:19 oratica savincaguiteri parianajaroa semana. Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 20.1. Aisa pamenero Mt. 28.1; Mr. 16.2, 9.

²⁶ Cotanquitsiquea aapojacagueti ⁸ savincaguiteri iriraquea itsatacaanejia Jesoshi icapiocajijaaquea aisa, imaicaquea ari ichoocaque Tomashi. Yashitacojiaveta-caquea cotanquitsiquea Jesoshi imapocajiapojajiriquea icatiimojiapojacari niganqui ichoocajiaquegueti icantajiapojaquea:

—Pishinejiguempaquea.

²⁷ Icampojiriquea Tomashi:

—Imaicaquea jeroquea naco poguijaguero pichapaqui, aisa poguijaavacotempa nomerequiqui. Aatoquea pitsojen-cana, manaquea pinquemisanquena intati.

²⁸ Iquenquetsatanaquequea Tomashi icantiriquea:

—¡Nomajirote, Nirioshite!

²⁹ Icantiriquea Jesoshi:

—Pinejajana, irootaque piquemisantantajanaca. Irishine-jianaquempaquea irirajia teeca irinejajiavetenaji cotanquitsiquea inquemisantajianaquena.

³⁰ Iriraqueate Jesoshi yonigaantaguequeroquea otsipapae oshequi oacaantantatsica intati yamenacajiaqueriquea itsatacaanejia, cotanquitsiqueate teequea ontionquempaji acaniqui paperiqui. ³¹ Ocatica tioncaguetanquitsica manaquea otioncaca cameetsaniji pintsajiaqueniji Jesoshi iriguenti Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi; aisa cameetsaniji paventajiaquempariniji ivajiroqui, ariquea iranijacaajiajempi.

21

Yonigaajiajarigueti Jesoshi 7 itsatacaanejia otsapijaqui omotija

¹ Ariqueate Jesoshi yonigaajiajariquea aisa itsatacaanejia ontaniqui otsapijaqui omotija Tiveriashi. Ari oquejetanaca imaica. ² Icapiocajiacaquea itsatacaanejia. Choocaquea Shimo Peerero, Tomashi icantajitica Tsipari, Natanaere poneanquitsica Canaqui Garireaqui, jerijia irijanite Severe, jerijiaquea aisa itsipa mavite. ³ Ariquea icanti Shimo Peerero:

—Nonquitsataquitetaquea.

Icantajiguiriquea iriatimpajia:

—Noncoraquejiaquequeate naatimpajia aisa.

Yoajianaque itejiapojaca quenajarontsiqui. Iquitsaquit-sajiavetacaquea iroosatiquea isavincaguitetacojianaji, tee-quea irajaigueji apapaqui. ⁴ Ariquea osavincaguiteta-managuegueti ari icatiapoja Jesoshi otsapijaqui, cotanquitsiquea itsatacaanejia teequea intsajigueji iriguenti Jesoshi.

⁵ Ariquea iriatimpa icantiquea:

—Irijanijia, ¿paajiaquete?

Icantajianaqueriquea:

—Tee anejeriji.

⁶ Ariquea icantajiguiriquea:

—Iintsijate pinquitsajigue otsipasotaqui quenajarontsiqui pitincamijempequiqui, ariquea paajiaque.

Iriatimpajiaquea iquitsajiaque, iroompaqueate inoshicaa-jjavetajaro teequea iragavejajiajeroji irantsomajajiajero, it-seraiquitacarotarite shimapae. ⁷ Iquenquetsatanaquequea itsatacaane ipintsamajatacaca Jesoshi icantiriquea Peerero:

—¡Iriguenti Amajirote!

Ariqueate iquemavaquitiguiquea Shimo Peerero iquit-saatanajaro iitsaare, isapocacatari incajaranqui, ariqueate yojocajatsitanacaquea pon. ⁸ Iriraquea itsipajiacaca man-aquea iquenantajianacaro quenajarontsi, inoshicajataco-jianaqueroqueate quitsari, teenica osamanimajateji otsapi-jaqui, arica ocarataque 100 meetero. ⁹ Iroompaquea yagui-jiguijitanaque inejapojiroquea quichagantesevaetaque paa-mari jocavoquitaca shima aisa pan. ¹⁰ Icantavaqueriquea Jesoshi:

—Iintsija pamagarantajiaque shimapae paajiaqueca imaica.

¹¹ Iriraquea Shimo Peerero itetanajaquea quenajarontsiqui inoshicajatacotavaqueriquea shima tseraiquicataris antarinquetepae, yaacotanaqueriquea imparaguequi. Maasanoquea icaravaeque 153 shima. Icarapiovaevetaca, cotanquitsi teequea imperejeroji quitsari. ¹² Ariquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Caacate pishecajiananempa.

Inintajiavetaca itsatacaanejia incantajiaquerime: “¿Taampa aviguenti?”, cotanquitsi tecatsi canterine, itsajiaqueritari iriguenti Amajirote. ¹³ Ariquea icoraquetaque Jesoshi, yaaquero pan, yojocajiaqueneri, ariquea iquejetacaacari aisa shima. ¹⁴ Ocaquea ocatica ocaratiquea 3 yonigaajiajari Jesoshi itsatacaanejia ipochatanajigueti.

Jesoshi iquenquetsatacaaquerigueti Shimo Peerero

¹⁵ Ariquea yagashecajajianacagueti iriraquea Jesoshi icantiri Shimo Peerero:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsamajataquena, panajaia-queri irica pitsipajiacaca?

Icantiriquea Peerero:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, pitsaque aviatimpa nopintsataquempi.

Icantiriquea:

—Iroosacanicate pojocajigueneri novejajaniquite isheca.

¹⁶ Icantsitajariquea aisa:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsamajataquena?

Icantiriquea Peerero:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, pitsaque aviatimpa nopintsataquempi.

Icantiriquea:

—Iroosacanicate pinquempoguijajiguenari novejate.

¹⁷ Ariqueate yapijitsitajariquea aisa icantsitajari:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsataquena?

Ariquea ishimampojancanaca Peerero yamenanaqueroguetti otsipatapojaquea icoacoqueriguetti icantiri: “¿Pipintsataquena?” Icantiriquea:

—Nomajirote, pitsaquerotari maasano. Pitsaquequea nopintsataquempi.

Icantiriquea Jesoshi:

—Iroosacanicate pojocajigueneri novejate isheca.

¹⁸ Imaicaquea noncamantamajajiaquempi, iroaqueraguetti piquenquevaritapojuetti inchiquiojitsita aviatimpa poishotacotaca piquitsaataguetti, aisa piquenaguetanaque querocaguetti pininqueni, cotanquitsiquea coajica pinquenquevarivaetanajeguetti aato piquejetaja imaica. Manaquea pincantajempequitanajempa iroishojitajempiquea intati, irajaitanaquempiquea querocaguetti teeguetti pinintavetempaji pogueji.

¹⁹ Oraquea icanqueguetti Jesoshi imaica iroguentiquea icantacoque quero incojitaquerini Peerero coajica irimetojajiqueriguetti cameetsaniji iramenimentajitaqueriniji Aapani Irioshi caaviji yagavejamajati. Ariquea icantiri:

—Poguijatacoguitenani.

Itsatacaane Jesoshi ipintsamajataca

²⁰ Ariquea ipitsocavetanacaquea Peerero yamenavaqueriquea yoguijatapojiriquea itsatacaane Jesoshi ipintsamajatacaca. Iriatimpa irioquea pimerequijanquitsi imerequiqui Jesoshi itsipatacariguetti itsatacaanejia ishecajiagaguetti pajiniguetti irimetoje, irioquea cantanquitsi: “Nomajirote, ¿queri aacaanquempineca?” ²¹ Ariquea yamenavaqueriguetti Peerero, icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, iricatica ¿quero incoquempani?

²² Icantanaqueriquea Jesoshi:

—Ariguetti noninque naatimpa incoguitempani inchooacque irosatiquea noncoraquepojajeguetti, ¿queroquea ococani piquenquejacotsitantacarica aviatimpa? Aviatimpaquea poguijatacoguitenani.

²³ Irootaquequea icantantajiavetanacaca quemisantajia-querica Jesoshi aato imetoji itsatacaane ipintsamajatacaca, ariquea ishimerancaguevetacaro, cotanquitsiquea Jesoshi teequea ari incanteji aato imetoji. Iroguentiquea icanque: “Arigueti noninque naatimpa incoguitempani inchoocaque irosatiquea noncoraquepojajegueti, ¿queroquea oocani piquenquejacotsitantacarica aviatimpa?”

²⁴ Irioquea tsavetantaqueroca ocatica yamenamajaqueca, iriotaque tioncaqueroca ipintsamajatacaca. Itsajitaqueroquea itampaticamajataquero, tee incantashitempaji.

²⁵ Choocaquea oshequi yantaguetaqueca Jesoshi teequea ontioncacotempaji. Arimegueti interoncajitaquerome intioncacojiguetaqueromegueti maasano, aricampa anaana-querome quepatsi.

YANTAJIGUICA ITIGARANCANEJIA JESOSHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Iro-cashi itioncacotaquerogueti yantajiguica itigarancanejia Je-soshi yagavejacaajiaquerigueti Ishire Aapani Irioshi. Iro-cashi teequea irio jorio. Iriguenti aavintantatsica (Cor. 4.11-14). Itsipatacari Paavoro iquenaguetanaquegueti quepat-sipaequi (Ya. 16.9-10). Irocashi itioncaquero otsipa pa-peri tsavetacotaquerica Jesoshi, tequeratagueti intionqueroji ocatica. Irootaque ochoocatantacaca mavite tsavetaco-taquero ca yoantanajaca Jesoshi jenoqui inquitequi (Irc. 24.50-53 aisa Ya. 1.1-11). Iquenquejajitaque itioncaquero Irocashi ocatica paperi iroaqueraugueti iteroncaquerogueti otsipa itioncaqueca tsavetantaquerica Jesoshi, arica aja-gantsiniqui 62 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 65. Teequea intsajiteji quero ichoocataqueni itioncaquerogueti.

Itioncaqueneri shirampari pajitatsica Teopiro aisa itsipajia teeca irio joriojia cameetsaniji intsajiaque itsavetantaqueca itigarancanejia Jesoshi, itsavetacotimojia vetacari joriojia, cotanquitsi oshequini tee inquemisantajigueroji, iriguentijia quemisantajia vaquero teeca irijorijoigueji, aisa cameetsaniji intsajiaqueniji quero icojiacani majirontajiatatsica icatsima-jiaquerigueti itigarancanejia Jesoshi. Itioncacotaqueri Je-soshi icamantajiaquerigueti itigarancanejia intsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica intsavetantimojia-queri caquinteguetatsica. Icantí: “Ariquea pintsavetantaji-aquenaqueate ontaniqui Jerosarequi, pinquejetacaajiaque-mparo Joreaque aisa Samariaqui, pintsitacaguítejajiana-quero. Coajica pintsitacaguítejajianaqueroqueate maasano quepatsi pintsavetantajianaquena.” (Ya. 1.8) Itioncacota-quero quero icojiacqueroni ipariajianacarogueti irinetsana-jiaquero icantajiaquerica Amajirote Jesoshi. (1) Itsavetan-timojiaqueri choocajianquitsica Jerosarequi (1.1–6.7); (2) it-savetantimojiaqueri choocajianquitsica quepatsipaequi pa-jitatsica Jorea aisa Samaria (6.8–9.31); (3) aisa itsavetan-timojiaqueri choocajianquitsica otsipapaequi quepatsipae (9.32–28.31): irirajia choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Antioquia (9.32–12.24), irirajia choocajianquitsica quepatsiqui pajitatsica Ashia (12.25–16.5), irirajia chooca-jianquitsica otsapijiaqui quentijaniqui pajitatsica Ejeo (16.6–19.29), aisa choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Iroma (19.21–28.31).

Irocashi itioncaqueneri Teopiro

¹ Otsipaqui paperiqui iroquetica notioncaquempica, Teopiro, notsavetantaguetaquero maasano yantaguetaquitica Jesoshi, aisa itsatacaantaguetaquitica iroaqueragueti iparianacarogueti ²irosatiqueate aavaetanaja savincaguiteri yaajitanajirigueti jenoqui inquitequi. Tequeratagueti iroanaje jenoqui, iquenquetsatacaajiaqueri itsatacaanejia icoguiajiaqueca icamantajiaqueri inintacaaguetaquerica irantajiaque, iriguentiquea Ishire Aapani Irioshi agavejacaquerica Jesoshi. ³ Yatsipetacatarite imetojave-taquitagueti, cotanquitsi ariquea coajica ipochatanaji yonigaajianajari itigarancanejia, yantaguetaquequeate oshequi cameetsanijite iramenamajiaquerinijite intsamajiaquenijite arimaja ipochatanaji. Yonigaajianajari 40 savincaguiteri itsavetantaguetanaqueri Aapani Irioshi quero icotani imajirontagueti.

⁴ Ariquea itsipajiacarigueti itigarancanejia icantajiana-jiriqueate:

—Coramani nocamantajiaquempi icanque Aapani itigarancajiaquempiri Ishire. Imaicaquea aatota pijajigui otsipaqui, pinchoocajiavaqueta acaniqui Jerosarequi poguijajiavaqueta irinetsanataquero icanqueca Aapani. ⁵ Irooriji irirampani Joanca iviñacajatantaque oja, cotanquitsi imaicaqueate quempejitapojaque inchoocashirentajiaapojaquempi Ishire Aapani Irioshi quejetaca iroviñacajatantajitaquempiri Ishire, aato oshequiaji savincaguiteri onetsanatantanaquempaca.

Jesoshi yoanajigueti jenoqui inquitequi

⁶ Ariquea icapiocaventajarigueti aisa icoacojiaqueri iri-atimpajia icantajigui:

—Nomajirote, ¿ariqueate imaica aviguenti pincapiocajia-jena naatimpajia ishiraerijia pimpejaempa Nomajirote, pimpigamentajiaquena cameetsanijite nonchoocajiajeniji intati?

⁷ Yacanaqueriqueate:

—Teenicate irinintacaguempiroji Aapani pintsajiguero quero oncarateni oncoguetanaquempani coajica. Iriguenti cantanquitsine Aapani. ⁸ Cotanquitsiqueate incoraque-pojaquegueti Ishire inchoocashirentajiaapojaquempigueti, ariqueate iragavejacaajianaquempiqueate. Ariquea pintsavetantajiaquenaqueate ontaniqui Jerosarequi, pinquejetacaajiaquemparo Joreaqi aisa Samariaqui, pintsitacaguitejajianaquero. Coajica pintsitacaguitejajiana-queroqueate maasano quepatsi pintsavetantajianaquena.

⁹ Ariqueate iquejetanaquerogueti imaica iriatimpajiaquea yamenajiavajiri yogajenocanaja yoanaji jenoqui inquitequi. Ariqueate ipeantapojajaro mararo, tee inconijatajeji. ¹⁰ Ogantagatirajaquea yamenajigui sorerere jenoqui inquitequi inejaitatiguiiri icatiimojiapojacari mavite shirampari, quitamarocantajiavaeque iitsaare. Icantajiapojaqueri:

¹¹ —Aviatimpajia Garireaquitica, ¿taaquate oajiaquempi ogantagatiraja pamenajigui jenoqui inquitequi? Imaica pinejajiavajirigueti Jesoshi yoanaji jenoqui inquitequi, ariqueate inquejetapojajempa oncoramanitapojajegueti impijaategueti.

Icoguiajiaquerigueti Matiashi impijaempari Jorashi

¹² Iriatimpajia ariqueate yoguirincajianajaro Orivotsempi, ipiapiaitanaja Jerosarequi. Ora Jerosare tee osamanitacoteroji Orivotsempi, ocarataque ishinetantacarica iranijitanaque savincaguitერიკი imagorejantajitaca.*

¹³ Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti tsovironaqui qui yagatsonquijianaque otsipamencoqui jenoquitica. Aritarite oraniqui imajaigui Peerero, Joanca, Santiago,† Antirishi, Jeripe, Tomashi, Varitorome, Mateo, Santiago (irijanite Arejeo), Shimo (icantajitiri aisa Serote), Jorashi (irijanite Santiago). ¹⁴ Maasano iriatimpajia ogantaga icapiocapinijiaca itsipajiacari iriguentijeguitepae Jesoshi aisa Maria iriniro jero aisa otsipapae manquigarentsijia, isavicaventajiaquero iquenquetsatacaajiaqueri Aapani Irioshi yamanajiaqueri.

¹⁵ Ariqueate otsipa savincaguitერი icapiocajiaca oshequini tsaromentajigarica Aapani Irioshi aricampa ivegarajiaca 120. Ariqueate icatianaca Peerero icanti:

¹⁶ “Napiguemisantarijiate, inintaque Aapani Irioshi onetsanatanaca Tioncarentsimajaca icanquegueti Ishire coramani ivagantequi Taavini itsavetantsitacariqueti Jorashi amampijajiaquerica aajiaquerica Jesoshi.

¹⁷ Iroaqueragueti itsipajiavetacaji iquejejiavetacaji aatimpajia aguijajiguirigueti Jesoshi. ¹⁸ Iro cotanquitsi yaajitanaqueri imentaquitsitepae yojocajitaquenerica Jorashi incovaeguishequeniji, ivegaratantajitacaro quepatsi. Ariquea ontaniqui iparianaquequeate ityaquisanaque imotijauki tyaquic. Osocataetanaca iseito.

* **1:12** ocarataque ishinetantacarica iranijitanaque savincaguitერიკი imagorejantajitaca. Aricampa onaque aparo quiromeetero. † **1:13** Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita Iakobos. Iconoagarantaca quimajareri yoguipit-socaquerogueti ivajiro ipajitiri Santiago, itsipa ipajitiri Jacobo. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri Yaakob. Aisa pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui Irc. 6.16.

¹⁹ Iroompaqueate iquemacojiaquerogueti Jerosarequitica ariqueate ipajijiaquero ora quepatsi Asererama. Oraquea iguenquetsatsarequi ocanti Irajantsiguite.
²⁰ Itioncacotaquerotarite paperiqui icantajitica Saremo ocanti:

‘Irovashiantsijitaquerija itsovironaquite aatoja ichoocataji nantajemparoneca.’

Aisa ocanti:

‘Cameetsa inchoocataje piajemparineca impejaempa itigarancane Amajirote.’

²¹⁻²² “Imaicaquea imaica choocajia acaniqui atsipajiacaca coramani iroaqueragueti iviñacajataqueri Joanca Jesoshi quigonquero yoanajigueti jenoqui inquitequi. Imaica jame aajiaje itsipa piajemparineca Jorashi cameetsanijite irionijite antsipajiaquempa antsavetantajiaquerigueti Jesoshi ipochatanajigueti iroorijite irootaque ininqueca Aapani Irioshi.”

²³ Ariqueate icajemajiaqueri mavite. Apaniro ipajita Jose aisa icantajiri Varesava Joshito. Iiraqueate itsipa ipajita Matiashi. ²⁴ Yamanajiaqueri Aapani Irioshi icantiri:

—Nomajirote, pamenashirentajiguiri maasano caquinteja. Jeri irica mavite, ponigaajiaquenari queri picoguiaqueca ²⁵ impejaempa itigarancane Jesoshi intsipajiajena, iriratarite Jorashi yovashiantaguetanaquero maasano, yoanaquequea ontaniqui otampaticataquerigueti inchoocatantanaquempaca.

²⁶ Ariqueate ipegavijijiaca cameetsaniji intsatimentajiaqueriniji quericaca inintacaqueca Aapani Irioshi. Ariqueate iriguenti sotoacotanquitsi Matiashi. Irioqueate peajatsi itigarancane Jesoshi. Iconoajiajarigueti inajiaji 12.

2

Iroaqueragueti icoraquetaque Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentajiaqueri tsaroventajigarica

¹ Ariqueate aapojacagueti savincaguiteri ipajijitica Pentecoshite ariqueate ichoocajiaque maasano tsaroventajigarica Jesoshi icapiocajia tsovironaqui.

² Ariquea catsiqueti iquemajiatiguiro opojimajencapojaque quejencataca inirojenca tampija oponeajencataca jenoqui inquitequi. Iquemajiaquero maasano savicajianquitsica tsovironaqui.

³ Ariqueate oconijaguetapojaque quejegueta morecaripae oashiguetaqueri maasano apaniropae.

⁴ Ariqueate ichoocashirentajiaipojaqueri Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajianaqueriquea maasano. Ariqueate imapocajianaca iquenquetsatantajianacaro

otsipapae quenquetsatsarentsi teeca intsajivetempaji, iriguentitarite quenquejacaqueri Ishire Aapani Irioshi.

⁵ Ariqueate ichoocajiaque oraniqui Jerosarequi oshequini joriojia tsamajajiguiroca itioncanaqueca Moishishini ariguenti iponeajiaa otsipapaequi quepatsi. ⁶ Iroompaqueate iquemajiavaquerogueti opojimajencatanaquegueti ishiashiaitanacaqueate icapioaventajianacari maasano tsavetantajiguirica Jesoshi, tee intsajipojaquero quero ococani iquemajipojaquerigueti iquenquetsatsitantajiacari iguenquetsatsarejia. ⁷ Mana yoajianaque intati yamenajianaque sorerere, icantavacaajianacaqueate:

—¿Teempaquatee tee iriojia Garireaquitica maasano irirajia? ⁸ ¿Quero ocotaca aquemajiaqueri iquenquetsatantajiacaro quenquetsatsarentsipae? Aquemajiaqueritarite imaica iquenquetsatantajiacaro aguenquetsatsarejia ⁹ aatimpajia ponejiaanquitsica osamanipaequitica Paritiaqui, Meriaqui, Eramequi, Mesopotamiaqui, Joreaquei, Caparoshiaqui, Pontoqui, Ashiaqui, ¹⁰ Pirijiaqui, Pampiriaqui, Ejepitoqui, aisa ovegarguetaojacagueti Irivia oquempajiquegueti Shirene. Jeri aisa ponejiaanquitsica Iromaqui: irirajia jorijiamajaca aisa oguijatacojiguirica joriojia. ¹¹ Aisa choocajia ponejiaanquitsica Queretaqui aisa Araviaqui. Maasano aatimpajia aquemajiavaqueri iquenquetsatantajianacaro aguenquetsatsarejia itsavetantajiaquerogueti yantica Aapani Irioshi yagavejamajatigueti.

¹² Mana yoajianaque intati tee intsajigueroji icantavacaantajianacaca:

—¿Taate opajita ocatica?

¹³ Cotanquitsiqueate iconoagarantajiaa mana ishirontimentanajiacari intati icantajianaque:

—Mana imiramajatacaro cachojari.

¹⁴ Icatianacaqueate Peerero itsipajianacari itigarancanejia Jesoshi carajianquitsica ¹¹ iquenquetsatanaquequeate iririjenca icanti: “Napijoriojiate aisa maasano choocajianquitsica acaniqui Jerosarequi, iintsija pinquemisantamajiavaquena noncamantajiguempiqueate nontsavetanqueroqueate ocatica pamenajiaqueca. ¹⁵ Imaica pijijiaqueji ishinquijiaca iricajia, cotanquitsi teequeate ari irishinquijiguempaji, iroaqueratarite yogajenocapojaca catsirincaiteri. ¹⁶ Manaqueate onetsanatanaca itsavetanqueca coramani tsavetantirinica Aapani Irioshi Joereni icantaquegueti:

17 'Icantaque Aapani Irioshi: Oncoramanitapojajegueti pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapojaaatsineca,

nontigarancajiaqueneriqueate Noshire inchoocashirentajiaqueri maasano caquintepae.

Iiraquea irijanitepae, intsavetantajiaquero nocanquerica.

Iiraquea iriaqueraca quenquevarijiananquitsi nonigaajiaqueri cantashitatiaguetanquitsica, cotanquitsi mana onquejetimojiaquempari iguimaanequi.

Iirajia quenquevarijianatsica mana nonigaajiaqueri iguimaanequi.

18 Ariqueate noncojiaquerini maasano quemisantajiaquenanea, shiramparijia aisa manquigarentsijia,

nontigarancajiaqueneri Noshire inchoocashirentajiaqueri intsavetantajiaqueroquea nocanquerica.

19 Ontaniquiqueate jenoqui inquitequi nonigaantaguequero teeca irinejajite,

aisa nonigaanquero nagavejane acaniqui quepatsiqui

iramenajitaquero irajantsi, aisa omorecanaque paamari jero aisa ompoasecantanaquequeate ogatsiaca.

20 Impitsecanaquequea catsirincaiteri,

aisa irira taai inquityoncamementatanaque inquejetanaquempari irajantsi.

Ariquea oncotanaquempari tequeratagueti aapojempa savincaguiteri anaantanquitsineca oganejenca-guitetanquitsineca ironigaantantaquemparoca Majirontamajatsica iragavejane.

21 Cotanquitsiqueate maasano aventajiaquemparoneca iva-jiro Majirontamajatsica, iraajivajeri.'

22 "Shiramparijia ishiraerijia, pinquemisantamajajiguena noncamantajiaquempari. Iriguenti nontsavetantague Jesoshi, irira Nasarequitica. Yagavejacaqueri Aapani Irioshi yantaguetagerogueti cameetsaguetatsica teeca irinejajiguete, cameetsanijite pintajiaquenijite irio Aapani Irioshi tigaranaqueri. 23 Ogantaga itsataque Aapani Irioshi quero incojitaquerini Jesoshi. Coramani iquenquejaquero intigarancaqueri irimetojaque acaniqui quepatsiqui. Avirojiaquea paacaantajiaqueri pimetojacaantajiaqueri picantajiaquequeate irompajacojiaqueri quempevaejiatsica.

24 Cotanquitsi ivochantajiri Aapani Irioshi aatonijite icoguitani yatsipetaro metojagantsi, teenicate agavejaguiterini.

25 Iiraqueate majirontatsica Taavini itioncaquegueti coramani itsavetanqueri Jesoshi icanti:

'Nonejapinitaqueri Nomajirote itsipataquena.

Ogantaga inaque notincamijempequiqui, caarica taaca not-saroacaanta.

²⁶ Irootaquequeate noshinevaetancaca noshirequi, noquenquetsataquegueti shine nocanca.

Notsino aisa onchoocatanaque, aviguentitari noguijacoque,

²⁷ aatonicate povashiantiro noshire Areshiqui,*

aato pishinetiro aisa avejanquempa itsino Pigomajamajare.

²⁸ Pitsatacaaquena quero noncoquempani nanijaguiteniniji aviatimpaqui. Pincoguitempani pintsipataquena poguishinejamajataquena.’☆

²⁹ “Imaica, nogonorojia, atsamajajiaque irira Taavini avaesatiniteni imetojaquequeate, ariquea iquitajitajiri, aritarite onaque iquitatantajaca acaniqui aguinteniqui.

³⁰ Iriatimpa iriguenti tsavetantironica icanqueca Aapani Irioshi coramani. Itsamajatironi icantaquerica Aapani Irioshi, icantiri: ‘Coajica inchoocataque pinchoviquiqueca irimajirontajiajempaca ishiraerijia inquejetajempi aviatimpa. Aatoqueate namatavijimpitsi, naroguentitari Irioshi.’ ³¹ Tequeratagueti impochatanaje Quirishito itsataquero Taavini coramani, irootaquequeate itsave-

tacotantacarica irimetojaquegueti aato yovashiantajitiri ishire Areshiqui, ariqueate oquejetaca itsino iroatimpa aatoqueate opatsajitsi. ³² Iriotaquetarite irira Jesoshi yovochantajica Aapani Irioshi, namenamajajiaqueritarite maasano naatimpajia. ³³ Ariqueate yoguisavicajiri itincamijempequiqui, yanaantamajataquequeate. Ariqueate yojocaqueneri Ishire icantaquerica coramani irojocaqueneri cameetsanijite intigaranquimentaquerinijite acaniqui quepatsiqui inchoocashirentajiaqueri maasano tsaroven-

tajigarica. Imaicaqueate imaica coraquetaquequeate, irootaquequeate maasano ocatica pamenajianaqueca aisa piquemajianaqueca, iriotaquequeate quejetacaaguecaro imaica. ³⁴ Iriiraqueate Taavini teenicate irioqueate ogatsine jenoqui inquitequi, cotanquitsiquea icanti:

Iriiraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Noma-jirote:

‘Pisaviquetaja pisenampijaqueenaja notincamijempequiqui,

³⁵ pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa

nagavejajiaquerigueti maasano catsimajiaquempica, onque-jevequemparo povanquegontatsitempari.’

* **2:27** Areshiqui. Oraquea Areshi iroguenti ichooaquegueti ishirejia metojajitatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero hades, iguenquetsatsarequi evereo icanquero sheol. ☆ **2:28** Sar. 16.8-11.

³⁶ “Imaica nonintaque antsamajiaquero maasano aatimpajia ishiraerijia: irira Jesoshi pompajacotacaantajavetacaca ivochantajiri Aapani Irioshi, ipeacaavajari Amajirote, irisatiquete Quirishito Meshiantatsica.”

³⁷ Iroompagueate iquemajiavaquerigueti ishimampancajianacaqueate, icantajigui Peerero aisa itsipapae itigarancaneja Jesoshi:

—Imaica, nogonorojia, ¿querocampa noncojiaquempani?

³⁸ Icantajigui Peerero:

—Povashiantajianajero pipeacaaguishetacaca pincantashitatanajempa. Poviñacajatacaantimentajiguempani Jesoquirishito ivajiroqui cameetsaniji irishetajempironijite Aapani Irioshi piguempevaere, irimaisantsitajempironijite. Ariqueate intigarancajiaquempi Ishire inchoocashirentajiaquempi. ³⁹ Ariqueate inquejetacaajiaquempi maasano aviatimpajia, jerijia maasano pinchoviquijianaqueca, aisa maasano osamanipaequitica. Arimaja inchoocashirentajiaqueri maasano inintacaajiaqueca Amajirote Aapani Irioshi.

⁴⁰ Irira Peerero arimpagueate iquenquetsatanaque icantajiaqueriqueate otsipapae icanti:

—Paventajiguempanija aajiajavempineca, aatonijite icatsimatimentimpiro Aapani Irioshi pigovaeguishere itsipatacaantimpiritsiquea covaeguishemajajiatsica.

⁴¹ Iroompagueate iquemajiavaquerigueti Peerero iquenquetsaquegueti ishineventajianacaró icanquerica ariqueate iviñacajatacaantajia. Arimpagueate yoshequiamajatanaquequeate tsaromentajigarica Jesoshi. Aricampa ivegarajia 3,000 iriaqueraca quemisantajianquitsi ocatica savincaguiteriqui. ⁴² Ogantaga isavicaventajiaquero

iquemisantajiaquero itsatacaajiaquerica itigarancaneja Jesoshi, tee irovashiantajigueroji. Mana itsipatavacajia iquemavacajia aisa yamanajiaqueri Aapani Irioshi. Jero aisa icotarejapinjiaquero pan ishecajiacaro iquenquejantajiajarica Quirishito imetojaventajiacajigueti.

⁴³ Irirajia itigarancaneja Jesoshi yantapinjiaqueneri caquintepae caarica inejajiti, aisa yantajiaquero oacaantantatsica intati itsatantacarica arimaja itsipatacari Aapani Irioshi. Mana yoajianaquequeate intati maasano.

⁴⁴ Iriraquea quemisantajiguirica Jesoshi itsipatavacajia iquemavacajia, ipavacajia yashintajiacaca.

⁴⁵ Yojocantaguequero taaca opajitapae yashintajia yaantajiacaro imentaquipae ipacaantagarantajiaqueri maasano coguitejacojianquitsica. ⁴⁶ Maasano savincaguiteri icapiocapinjia teemporoqui oniganquirequi. Ontaniquiquea tsovironaquipaequi itsipatavacajiaqueate

ishecajiaca. Icotarejapinijiaquero pan ishecajiacaró
iquenquejantajiacarica Quirishito imetojaventajiacajigueti.
Ishecajiacagueti ishinejiaca tee iraventacojiguempaji.
⁴⁷ Iriguentitari ishineventajiaa Aapani Irioshi. Maasano
caquinteja guintenijiatsica oraniqui yamenajiaquerigueti
iquejejiaca imaica, ishineventajianacariqueate. Maasano
savincaguiteri iriraqueate Amajirote arimpaqueate ijatiri
yoshequiamajatanaqueri quemisantajiaquerica.

3

Yogueshijitajirigueti irira magoviroshiri

¹ Otsipa savincaguiteri ariqueate irira Peerero aisa Joanca
yoajianaque itoncoajianaque teemporoqui itsaróventanta-
jitarica Aapani Irioshi. Ogantagatari ijaguitetanajigueti
catsirincaiteri yoapinijiaque maasano joriojia yamanap-
inijiaqueri Aapani Irioshi. ² Ariquea oraniqui sotsiqui
teemporoqui isavicaque irira magoviroshiri, igantagaque-
ate ivoacoquero imagoviroshica. Aritarite yamapinijiaqueri
sotomorontsiqui icantajitica Cameetsari yoguisavicanajiri
cameetsanijite iramanajiaqueri imentaquitsite quijapini-
jiatsica. ³ Iriatimpa inejajiaqueringueti Peerero itsipatacari
Joanca inquijajapoje teemporoqui, yamanajiavecari imen-
taquitsite. ⁴ Iriatimpajia yamenajianaqueri, ariquea icanque
Peerero:

—Iintsija pamenajigüena.

⁵ Iriatimpa yamenajiaqueri yoguijacóvetaca ijiqueji ariji
irojocaqueneri imentaquitsite, ⁶ cotanquitsi Peerero icanti:

—Naatimpa ejempacona taampate nojocaquempi, tee
inchoocatenica nomentaquitsite, cotanquitsi yagaveja-
caaquena Jesoquirishito Nasarequitica nogueshitajempi
intati, irootaquequeate imaica iintsija pincatianaje
panijitanaje.

⁷ Ariqueate yacatsataqueri itincamijempequiqui yogati-
aqueri. Ariquea icantapanajanti itampishitanaji iguitiqui
aisa ishonquiriguitoqui. ⁸ Isapocanaque, icatiamajatana-
jaqueate yanijitanaji. Ariquea yoguijajianaqueri Peerero
aisa Joanca iquijaquijaitanaque oticaacóroqui oniganquire-
qui teemporo, ariqueate yanijinijivaetanaque itincotincov-
aetanaquequea icantanaquequeate:

—Caaviji yoganejencamajata Aapani Irioshi.

⁹ Maasano yamenajiaqueringueti yanijitanaquegueti
ishineventanacaringueti Aapani Irioshi, ¹⁰ ariqueate
itsaroajianaque, mana yoajianaque intati, maasanotarite it-
sajiguiri isaviquigueti teemporoqui yamanantapiniquegueti

imentaquipae ontaniqui osotomoroqui icantajitica
Cameetsari.

Itsavetantaque Peerero teemporoqui

¹¹ Irira magoviroshiri yogueshijitajica ogantagaqueate quisho yoajiaqueri yajiricajiaqueri Peerero aisa Joanca. Maasanoqueate ishiashiaitashitanacariqueate iriatimpajia ontaniqui oveshintaacagueti iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica Irashi Saromoni.

¹² Yamenajiavaqueri Peerero icanti: "Shiramparijia ishi-raerijia, ¿quero ocotaca poantajianacaca intati? Iroguentica pijijiaqueji nocameetsamajati nogueshitantajarica irica. Aricampa pijijiaqueji nagavejashitaca intati nanijitacaantajarica. ¹³ Iriaquea Irioshite Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni, Irioshite avaesatinite, iriguentiquea antaqueri oca, yonigaantaqueroquea iroganejencare Jesoshi Irijanite. Iri-
aqueate Jesoshi iriotaquequeate paacaantajavetacaca aviatimpajia, picantajiaqueri majirontatsica Pirato irimetojacaantajiaqueri. Iriaqueate Pirato inintavecaqueate iroguipaquijajerime, cotanquitsiqueate aviatimpajia tee pinintajigueji. ¹⁴ Pimanintajiaqueriquea irira Oganejencamajatat-
sica Comajamajatatsica, iriguenti pinintajiaque iroguipaquijajitajempiri metojantatsica. ¹⁵ Aritarite piquejejiaca imaica pimetojacaantajavetacari irira Anijacaantantatsica, cotanquitsi ivochantajiri Aapani Irioshi, namenamajajajiritari ipochatanajigueti. ¹⁶ Iriotaque naventajianacaca ivajiroqui, irootaquequea itampishitantanajaca irica pamenajiaqueca pitsajiaqueca. Iroguenti ogueshimajatantajarica iragavejane Jesoshi naventajiacarigueti ivajiroqui, pinejiaqueroquea aviatimpajia maasano.

¹⁷ "Imaica nogonorojia, naatimpa notsataque pimetojajia-
querigueti Jesoshi teenicate pintsajigueriji iriguenti itigaran-
caqueca Aapani Irioshi. Ariquea iquejejiaca pimajirojiate tee
intsajigueriji. ¹⁸ Cotanquitsi oquejetacagueti imaica mana
inetsanataquero Aapani Irioshi icantsitacarica coramani
tsavetantirinica itsavetantaguetaquero irantsipevaequempa
Quirishito. ¹⁹ Irootaquequeate nocantantajiaquempica
povashiantajianajero picovaeguishejiacagueti pincan-
tashitatijaianajempa, pinquemisantamajajigueri Aapani
Irioshi cameetsanijite irishetajempiro piguempevaere.
Ariqueate aapojaquempa intampishitacaantajiaquempica
iroguishinejantajiaquempica. ²⁰ Ariqueate aisa intigaranca-
jajempiri Jesoshi, irira Quirishitotatsica. Iriotarite coramani
inintacaitsitaquempica irimeshiajiaquempi. ²¹ Cotanquitsi
irira Quirishito ogantaga inchoocaque ontaniqui jenoqui

inquitequi arejevaetanajemparoquea irinetsanague-
tajerogueti Aapani Irioshi maasano. Irootaquetarite
icantajiaqueca igomajamajarejia tsavetantajiguirinica
coramani icantashirentajiaquerigueti Aapani Irioshi.
²² Icanquetarite Moishishini: ‘Majirontamajatatsica
Pirioshite irogatiaquempiri choocatimojiajerineca pignonor-
jia, impeacaquempari tsavetantatsica camantajiaquempica
icanqueca, inquejetaquena naatimpa. Taaca opajita incanta-
jiaquempi pinquemisanqueri. ²³ Maasanotarite aatogueti
iquemisantajigui interoncajitaqueri, aato itsipatajari
igonorojia.’ ²⁴ Maasanoqueate tsavetantirica Aapani Irioshi
itsavetantaguetaquero maasano pamenaguetaqueca imaica.
Iriqueti mapocaquero tsavetantirinica Aapani Irioshi irira
Samoirini. Ariqueate imajianaca impoiguetananquitsica.
²⁵ Oraqueate iquenquetsatacaaquerigueti Aapani Irioshi
Averaameni icanquerigueti: ‘Coajicani inchocataque
pinchoviquitaqueca, iriguentiquea noncavintsaja-
cotantajiaquemparica maasanopae caquinteguetanan-
quitsica quepatsiqui’, aviatimpajia iquenquejajiaque
incavintsajajiaquempi, aviatimpajia aviguentijiatarite
ichoviquijia tsavetantajiguirinica. ²⁶ Iroompaqueate
ivochantajirigueti Aapani Irioshi irijanite aviqueti
itigarancajiaquene incavintsajajiaquempi cameetsanijite
povashiantajianajeronijite piguempevaerejia.”

4

Icatsimajitaqueri Peerero aisa Joanca

¹ Choocatiraja iquenquetsajiaque Peerero aisa
Joanca icoraquejiapojaque saserorotejia itsipajiacari
imajirojiate coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo.
Itsipajiacari aisa saroseojia. (Iriatimpajia iriguenti
cantajiatsica aato itancorejajigui metojajiatsica).
² Icatsimajapojaqueri itsajiaqueritarite itsatacaajiaqueri
maasano intancorejajianaje oncoramanitapojajegueti
metojajiavetanquitsica inquejejianajempari Jesoshi
ipochatanajigueti. ³ Ariqueate yaajapojaqueri
yaajianaqueri, cotanquitsi teequea incantajigueriji mana
yoguijaajiaqueri santanaqui iroorijite tsitenijencaguite-
tanaque. Ariqueate osavincaguitetanajegueti ariqueate
incoacojiaqueri. ⁴ Cotanquitsi iconoagarantajiaca oshequi
quemajiavaquerica Peerero iquemisantajiaque. Irirajia
shirampari quemisantajianquitsica aricampa ivegarajiaca
5,000.

⁵ Iroompaqueate osavincaguitetanajigueti icapiocajiaca
aisa acaniqui Jerosarequi imajirojiate joriojia, itsipajiacari

jivajiatsica jeri aisa tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini. ⁶ Ariqueate ichoocaque saserorote anaantamajatanquitsica icantajitica Anashi, itsipajiacari Caipashi, Joanca aisa Arijantero. Aisa ari ichoocajiaque maasano ijitaneja. ⁷ Ariquea itigarancajiaqueri irajiaquiteri Peerero aisa Joanca incoacajiaqueri. Ariquea yamajitaqueri isatecajiaqueri niganqui icantajiaqueri:

—¿Taaqueate agavejacaajiaquempi? ¿Taaqueate cantajiaquempi poganijitantajarica magoviroshiri?

⁸ Irira Peerero yagavejacaanaqueri Ishire Aapani Irioshi iquenquetsatacaajianaqueriquea capiocajianquitsica icantiri:

—Nomajirojiaca aisa jivajiatsica, ⁹ iroosacanica picoacojiaquena quero nococa nocavintsajantacarica magoviroshiri, quero nocoquerini noganijitajirigueti. ¹⁰ Imaica noncamentajiaquempi catinca noajiaquempiro cameetsanijite pintsajiaque aviatimpajia aisa intsajiaquenijite maasano ishiraerijia iriguenti agavejacaquena Jesoquirishito Nasarequitica nogueshitantajarica ivajiroqui. Irira Jesoshi iriotarite pompajacojiavetacaca, cotanquitsi yovochantajiri Aapani Irioshi. ¹¹ Irira Jesoshi iquejetacaró mapi pimanintajiavetacaca aviatimpajia pantajiguirogueti mapipanco pivichajacotancarogueti mapi, cotanquitsi opeaja anaantamajatanquitsica quishotacaqueroca. ¹² Teequea inchoocateji itsipa aajiajavineca aatoniji apegá camorecariqui, teetarite onchoocatimateji otsipa vajirontsi ipajijitaquerica caquinte acaniqui isaviji quepatsiqui aventajiaquempameca iraan-tajiajavajimeca, apaniro icanca Jesoshi.

¹³ Maasano imajirojiate iquemajiavaquerigueti iquenquetsatacaajiaquerigueti Peerero aisa Joanca yamenajiaquerigueti tee intsaroajigueji, mana yoajianaque intati, itsajiaqueritarite tee iranaantajigueji aisa tee intsamajajigueróji paperi. Ariqueate itsajianaqueri iriguentijia itsipajiaa Jesoshi. ¹⁴ Aritarite itsipajiacari irira magoviroshivetatsica catiaca iriatimpa ¡querocampate incantajigueri iriatimpajia! ¹⁵ Ariqueate yoguisotoacaantaqueri sotsiqui cameetsanijite inquenquetsatavacaquempa iriatimpajia. Ariquea icantajiguiri:

¹⁶ —¿Imaica quero ancojiaquerini? Maasanotarite Jerosarequitica iquemacojiaqueri yantajiaque caarica inejajiti. Aato agaveji acantajiguiri: 'Tee irogueshitanteji.' ¹⁷ Iquemajiguetirotsiqueate. Iintsija imaica ancantimentajigueri aatonijite itsavetantajajiri Jesoshi.

¹⁸ Ariqueate icajemacaantajiaqueri icantajiaqueri:

—Imaica aato pitsavetantimatajajiritsi Jesoshi, aato paventaro ivajiro, aato pitsatacaantiniri.

¹⁹ Cotanquitsiquea Peerero aisa Joanca yacajianaqueriqueate:

—Pamenerojate quero ininqueca Aapani Irioshi: ¿cameet-savaequempate nonquemisantajiaquempigueti aviatimpajia? ¿Iroompate irio Aapani Irioshi nonquemisantaque?

²⁰ Naatimpajia aato nagaveji novashiantajiguiro notsavetantajiaquero oca nonejajiaqueca aisa noquemajiaqueca.

²¹ Icantsijjaariqueate aisa:

—Aato pitsavetantajajiritsi Jesoshi.

Ariqueate yovashiantajajiri yamenajiaqueritarite quero campate incojiaquerini incatsimajiaquerigueti, maasanotarite caquinteja ishineventajiacari Aapani Irioshi itsajiaquerigueti yogueshitajiri magoviroshivetatsica, ²² iroorijite yajagantsitacovetanaca 40 ajagantsi magoviroshivetatsica.

²³ Iroompaqueate yovashiantajajirigueti yoajianaji ichoocajiaquegueti irapiguemisantarijateni icamtajiaipojaqueri maasano icantajiaquerica saseroroteja anaantajanquitsica aisa jivajiatsica. ²⁴ Iroompaqueate iquemajiavaquegueti, maasano yamanajiaqueri Aapani Irioshi icantajigui:

—Aapani Irioshi Majirontamajatatsica, avirotarite pea-caaguetacaroca inquite, quepatsi, quantija aisa maasano choocatantajigaroca. ²⁵ Pitigarancaqueri Pishire quenqueja-caaquerica paajanire Taavini novaesatiniteni, picanquequea ivagantequi:

¿Quero ocotacani icatsimatantajiacaca caquinteguetatsica?

¿Quero icojiacani isariajavecaro taaca opajitapae teeca oncameetsateji?

²⁶ Irirajia majirontajiatatsica quepatsiquitica aisa iramajirorejia caquinteguetatsica

icapiocaventajiacari icatsimajiaqueri Majirontamajatatsica aisa Quirishito icoguiaqueca.

²⁷ Tampatica oanaquero picanqueca icapiocantajiacarica Erorishi aisa Pontsio Pirato itsipajiacari teeca irijorijoigueji aisa ishiraerijia iquemavacaajiaa irimetojajiaqueri Pirijanite Jesoshi Oganejencatatsica pinintacaaqueca impeaquempa Meshiantatsica. ²⁸ Coramani pitsatsitaca picantsitacaqueate: ‘Aritaquequeate oncoquempani.’ Ariqueate imaica inetsanataquero irintapae. ²⁹ Imaica, Nomajirote, pinquenquejaquero maasano icantajiaquenaca icatsimajiaquenagueti. Pagavejacaajiguena naatimpajia pomperaneja aatonijite notsaroguitsi nontsavetacojiaquerogueti picanqueca. ³⁰ Pagavejacaajiguena naventajiacarogueti

ivajiro Pirijanite Jesoshi teeca inquempevaetimatempaji, cameetsanijite nogueshijajeri ashinoncajajiatsica, aisa nantajiaquenijite cantashitatiaguetaquitsica caarica inejajiti intsatimentajiquerinijite caaviji yagavejamajati iriatimpa.

³¹ Iroompaqueate yagajianaquitigui yamanaquerigueti Aapani Irioshi, ariqueate ocotanaca omoguecanaque tsovironaqui, yagavejacaamajajianaqueri aisa Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpajia ariqueate itsavetantajanajiro aisa Iguenquetsatsare Aapani Irioshi teequeate intsaroajiajeji.

Icavintsajavacaajiacagueti quemisantajiaatsica

³² Maasano quemisantajiaatsica itsipatavacaaajiaca iquemavacaajiaca. Taaca yashintajiaca tee irimashitsatapitsatavacaajiguemparoji, tee incanteji: “Apaniro nashinquemparo naatimpa”, mana ipavacaajiaca intati. ³³ Irirajia itigarancanejia Jesoshi arimpaqueate itsavetantamajajianaqueri ipochatanajigueti, yagavejacaajiaqueritarite Aapani Irioshi, aisa yoguishinejamajajianaqueri. ³⁴ Tee inchoocajiajeji coguitejacojianquitsica, maasanotarite choocajianquitsica iguepatsijiate aisa itsovironaquiijate yojocantaguequero yaantajiacaro imentaquipae. Ariqueate yaajianaqueneri ³⁵ itigarancanejia Jesoshi cameetsanijite irojocajiaqueneri maasano coguitejacojianquitsica.

³⁶ Ariquea iquejetaca irira Jose poneatsica Tsiperequi, iriguenti ichoviqui Irevi. Iriraqueate itigarancanejia Jesoshi ariqueate ipajijiajiri aisa Verenave ocantiqueate Oguishinejantatsica. ³⁷ Iriatimpa yojocantaquero iguepatsite yaancaro imentaquipae. Ariqueate yaajianaqueneri itigarancanejia Jesoshi.

5

Yamataajiacagueti Ananiashi aisa Sapira

¹ Cotanquitsi chooca itsipa icantajitica Ananiashi itsipatacaro imanquigare Sapira yojocantavetacaros iguepatsite ² yaantajiavetacaros imentaquipae, cotanquitsi iquemavacaajiaca ariquea yaagarantavetavaja iriatimpa iriraquea choocapojajatsica yaavetanacanariqueate itigarancanejia Jesoshi quejevetacaqueate jocaguetaquenerica maasano. ³ Cotanquitsi Peerero icantavaqueri:

—Ananiashi, ¿quero ocotaca piquemisantantacarica Satanashi pinintantavetacaca pamatavijaquerime Ishire Aapani Irioshi paagarantantavajaca imentaquipae ivegarajitaquempirogueti piguepatsiteni? ⁴ ¿Arimpate tee aviguenti ashintamajatemparone iroaqueragueti? Ariqueate oquejetaca imaica pojocantaquero gueti, ¿arimpate tee aviguenti

ashintemparine pimentaquitsitepae? Aatotarite piqueje-tiro imaica, teenica apaniro pamatavijigueme caquinte, aisa iriguentiqueate pinintavetaca pamataviterime Aapani Irioshi.

⁵ Iroompaquea iquemavaquegueti Ananiashi, ariquea iquenaque itejanaque imetojanaque. Maasano quemacojiavaquerica itsaroajianaque. ⁶ Ariquea iquijaquijaipoji iriaqueraca quenquevarijiananquitsi yaajianaqueri yampiguiricacojianaqueri yaajianaqueri inquitajigueri.

⁷ Iroompaqueate osamanipojaqueguetiquea ocoraquevepojaca imanquigare oquijapojaque, teequeate ontsateji imetojaquegueti manquigavetaronica. ⁸ Iira Peerero icantavaquero:

—Iintsija pincantena, ¿arimaja yojocaquenari manquigatimpica maasano imentaquipae paantajiacaca piguepatsite?

Iroatimpa ocanti:

—Jeejeguitatsi, arimajaguitatsi yojocaquempiri maasano.

⁹ Icantiroquea Peerero:

—¿Quero ocotacani piquemavacaantacaca pamatavijajiguerime Ishire Aapani Irioshi? ¿Ari pijiqueji aato icatsimatimentimpro? Coraquetapojaque quitajiajatirica manquigavetimpinica, imaica aviroqueate inquitajiajate.

¹⁰ Iroompaqueate icanquitiguiro ariquea oquenaque otejimotanaqueri ometojanaque. Ariquea iquijaquijaipojaque quitajiajatirica manquigavetaronica inejajiapojiro iroatimpa metojaque. Irooquea yaajianaquero iquitajiajatiro ichoocaquegueti manquigavetaronica.

¹¹ Maasano quemisantajiaatsica choocajianquitsica acaniqui aisa maasano quemacojiaqueroca itsaroajianaque.

Itigarancanejia Jesoshi yogueshijajiri oshequi joquijijiave-tanquitsica

¹² Iira Aapani Irioshi yagavejacaajiaqueri itigarancanejia Jesoshi yantimojiaqueri caquinte caarica inejajiti intsatimentajiquerinijite caaviji yagavejamajati iriatimpa. Maasano quemisantajiguirica Jesoshi icapiocajiaca teemproqui oveshintaacaguete iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica Irashi Saromoni. ¹³ Iira itsipajia itsaroajianaque inconoajiaquempariguete cotanquitsi ishineventajiacari. ¹⁴ Arimpaqueate yoshequiamajata-tiguinimaja quemisantajiguirica Amajirote, shiramparijia aisa manquigarentsija. ¹⁵ Yamenajiavaqueriguete yantajiaquetaqueca, yaantajianacarica ashinoncajiaatsica

quenavoquirontsiqui yoguinorijaqueri inorijantajiguetacaca, yoguijacajaiavaqueri Peerero cameetsanijite iroocampa ontsimanquimentajiaquerinijite ivaantorite iriveajianajempanijite. ¹⁶ Ariqueate iquejejiaca poneague-tanquitsica oquempejiquegueti Jerosare yamajiaqueneri yashinoncajajiatsica aisa yatsipetacaajiacaca ampatsini, maasano ivejiaianaja.

Saserorotejia anaantajanquitsica icatsimajianaqueri itigarancanejia Jesoshi

¹⁷ Cotanquitsi irira saserorote anaantamajatanquitsica, jerijia saroseojia tsipamajajigarica arimpaqueate icatsimajianaqueri itsajiaqueritari ishineventajicari.

¹⁸ Yaacaantajiaqueri itigarancanejia Jesoshi, yashitacotacaantajiaqueri santanaqui. ¹⁹ Cotanquitsi ariqueate onianquii tepojaquegueti icoraquetashijiaqueri irashivantite Amajirote yashirejapojaqueneri ashitacorontsi, yoguisotojaiaqueri, icantavajiri:

²⁰ —Pija, pincatiapojaje oniganquirequi oticaacoroqui teemporo, pincamantajigueri maasano quero incojiaquempani incoguitempaniniji iranijaje.

²¹ Iriatimpajia iquemajiavaque, ariqueate osavincagui-tetamanaquegueti yoajiamanaque teemporoqui itsitijianaquero itsatacaajiapojajiri.

Cotanquitsi irira saserorote anaantamajatanquitsica aisa itsipajiaca tequerata intsajigueriji. Icajemajiaqueriqueate imajirojiate ishiraerijia jerijia jivajiatsica. Iriatimpajia itigarancajia vetacari oananquitsineca iraajiaquiterime ontaniqui yashitacojiavecarigueti, iramajiaqueneri iriatimpauqui. ²² Cotanquitsi yoajia vetanacaqueate coaretapae, tee anejeriji. Ipijaijaa icamantajiaqueri,

²³ icantajia pojaqueri:

—Noajia vetanaca namenajia vepojacaro ashimajataca santana. Iiraquea amenajiaquerica timashijiaque sotorontsiqui aatoniji isotoajigui, cotanquitsi nashirejajia vetacaro cajaragu itevaetaque intsompogui.

²⁴ Iroompaqueate iquemajiavaquitigui imajirote coaretajia quem pogui ajigui roca teemporo, jerijia saserorotejia anaantajanquitsica, mana yoajianaque intati icantavacajianaca:

—¿Querocate icojiacani?

²⁵ Ariquea icoraquepojaque aparo icampo jiri:

—Irira pashitacotacaantajia vetacaca chapinqui arimpate chooca itsatacaantajiaque oniganquirequi oticaacoroqui teemporo.

²⁶ Ariqueate iquemavaquegueti imajirote coaretajia itsipajianacari igoaretatepae yoajianaque cameet-saqueate yaajiajatiri, itsaroajiaquetarite itsinacajitiritsi. ²⁷ Yamajiapojaqueri yogatiajiapojaqueri icapiocajiacagueti. Ariqueate iquenquetsataque saserorote anaantamajatan-quitsica icanti:

²⁸ —Nocamantamajavietaquempi povashiantajianajero, aatoja pitsavetantajiajirotsi yantaguetaqueca Jesoshi. Cotanquitsiquea pitsitacaguitejaquero Jerosare pitsavetantajiaquero pitsatacaantane, mana pinintajiaque incantacojiaquena: 'Iriguenti metojacaantajiaquerica Jesoshi, mana iquempevaejiaca.'

²⁹ Iquenquetsajianaque Peerero jerijia aisa itsipajiacaca itigarancanejia Jesoshi icantajigui:

—Iriquetimpa nonquemisantamajajiaque Aapani Irioshi. Incanquegueti caquinte otsipasato, aatoqueate noquemisantajiguiritsi. ³⁰ Arimajatarite pimetojacaantajiavecari Jesoshi pompajacotacaantajiavetacari coroshiqui, cotanquitsi yovochantajiri Irioshimajaca itsaroventajiganica avaesatiniteni coramani. ³¹ Yoguisavicajiri itincamijempequiqui, imajirontacaacari aisa ipeacaacari Meshiantatsica, cameetsanijite incantashitatijaianaquempa ishiraerijia irovashiantajianaquero yantajiguica teeca oncameetsateji, cameetsaniji irishetajenerinijite Aapani Irioshi iguempervaereja, irimaisantajeronijite. ³² Namenamajajiaqueritarite notsavetantajiacarica. Ariqueate iquejetaca Ishire Aapani Irioshi itsavetacoqueri, iriotarite iriguenti itigarancaqueca Aapani Irioshi inchoocashirentajiaqueri maasano quemisantamajajiguirica.

³³ Iroompaqueate iquemajiavaquerigueti opejaianaqueri itsimajenca, inintajiavetaca irimetojajiaquerime.

³⁴ Cotanquitsi ariqueate ichoocataque acaniqui pariseo icantajitica Gamarieri, yamenajiaqueriqueate igonorojia caaviji icameetsati. Iriatimpa iriguenti tsatacaantantiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Icatiimojianacariqueate majirontajiatitsica, icantiri itsipa:

—Paajianaquerita sotsiqui capichajaniqui.

³⁵ Ariqueate icantiri capiocajanquitsica:

—Shiramparijia ishiraerijia, inchiquiojia pime-tojajiguiritsija. Iroqueti pinquunquejamajajiaque.

³⁶ Pinquunquejajiajero coramanitica ichoocavetacagueti Teorashini inintavetacagueti iranaantaquemequeate yogu-ijajiavetanacari oshequini caquinte, aricampa icarajiaque 400. Cotanquitsi teequeate iragavejeji, mana imetojajita-queri. Irira oguijajiavetanacarica ariquea yoayoaitanaji,

teequeate intsipatavacaaajiajempaji. ³⁷ Ariqueate oquejetaca aisa coramani itioncacotacaantajiaqueriguetti majirontatsica irajaanire intsataque querocaca ivegaracani maasano, choocaqueate itsipa, irira Garireaqueitica icantajitica Jorashini. Iriatimpa inintavetaca iranaantaqueme inquejetaquemparime Teorashini. Ariqueate iquejetaca iriatimpa yoguijajiavetanacari oshequini caquinte, cotanquitsi iroompa imetojajitaqueriguetti ariqueate iporocajianaque oguijajiavetacarica. ³⁸ Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica ariotaque icoca irirajia, povashiantajiajeri aato picantajiguiritsi. Maasano itsatacaantaqueca inchiquiojica yaashijiacaro intati iriatimpajia, inchiquitsi ompeashitanajempa. ³⁹ Cotanquitsi iriguentiguetti tigarancaqueri Aapani Irioshi intsatacaantantajiaque querocate pincojiaquerini. Aatoshiatsi picatsimamanatiritsija Aapani Irioshi.

⁴⁰ Iroompa iquemajiavaqueriguetti icantajiguiri:

—Iroosacanicate cameetsavaeque.

Ariqueate icajemacaantajiajiri itigarancanejia Jesoshi, ipasatacaantajiaqueri. Ariqueate yoguipaquiiajiajiri icantajiavaqueri:

—Aato pitsavetantimataji ivajiroqui Jesoshi.

⁴¹ Ariqueate isotosotoitanaji icapiocaventajiacariguetti majirontajiat-sica, yoajianaji ishinejianaja itsajiaquetarite ishin-evencari Aapani Irioshi, iriguentitarite yatsipeventajiacarite Jesoshi. ⁴² Maasano savincaguiteri itsatacaantapinijiaque on-taniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo aisa tsovi-ronaquipaequi, teequea irovashiantajigueroji, itsavetantajia-queri Jesoshi, icanti iriguenti Quirishito.

6

Icoguiaque 7 amitacotantanquitsineca

¹ Ariqueate yoshequiamajatanaqueguetti quemisantajiat-sica, ariqueate itsitijianaquero irirajia quenquetsatantacaro-ca guiriego inijashijianacariqueate irirajia quenquetsatantacaro-ca evereo, icantajiaquequeate:

—Maasano savincaguiteri icavintsajajiaqueroguetti meto-jacoguetanquitsica, tee irantajigueji cameetsa, teenicate iro-jocamajajiguenero oshecajia agonorojia.

² Irirajia itigarancanejia Jesoshi carajianquitsica 12 icapio-cajiaqueriqueate maasano quemisantajiat-sica icantajiguiri:

—Teenicate oncameetsateji novashiantajianaquero notsavetantajiguiroguetti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irooqueate nantajiavaque nojocapinijiaquenero oshecapae.

³ Irootaquequeate, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempica imaica pincoguiajigue ⁷ tsamajajiatsica irira comajamajajianquitsica ichoocashirentamajajiaqueca Ishire Aapani Irioshi cameetsanijite irionijite savicaventajiaquerone irojocantajiaque. ⁴ Naatimpajia manaqueate ogantaga nosavicaventajiaquero namanajigueri Aapani Irioshi aisa nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare nontsatacaantajiaquero.

⁵ Iroompaqueate maasanoqueate ishineventajiacaro icantajiaquerica. Icoguiajiaqueriquea Ishitivano, itsajiaqueritarite iquemisantamajataque aisa ichoocashirentamajataqueri Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate icoguiajiaqueri aisa Jeripe, Porocoro, Nicanori, Timo, Parimenashi, jeri aisa Nicoraashi. Irira Nicoraashi ariguenti iponeaca Antioquiaqui. Tee irio jorio cotanquitsi yoguijatacotaqueri joriojia itsaromentacariguetti Aapani Irioshi. Imaica iquemisanqueri Jesoshi aisa. ⁶ Ariqueate icantajiguiiri itigarancane Jesoshi:

—Jeri iricatica.

Ariqueate iriatimpajia ipamijiaqueri yamanajiaqueri Aapani Irioshi impeacaimenquemparinijite amitacotantajianquitsineca. ⁷ Arimpaqueate otsitacacovaetanacaroni Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Jerosarequi, iquemantajiavacaroca oshequini. Arimpaqueate ijatiri yoshequiamajatanaque quemisantajiaatsica. Imajianacaqueate oshequini saserorotejia iriatimpajia iquemisantajianaque.

Icatsimajitaqueri Ishitivano

⁸ Irira Ishitivano iriguenti caaviji icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi, yagavejacaamajataqueri, yonigaaguetaqueri irapijoriojiateni teeca irinejajigueteji, intsatimentajiaquerinijite iriguenti agavejacaqueri Aapani Irioshi. ⁹ Cotanquitsi choocaqueate ontaniqui shinagoga icapiocapinijiacaguetti jorio ipimantajivetaca coramani cotanquitsiqueate yovashiantajiri aavetacarica. Ariqueate iconoagarantajiaa iriatimpajia itsipajiacari ponejiaanquitsica Shirenequi, Arejantiriaqui, Shirishiaqui, jero aisa Ashiaqui, yoashijianaqueri Ishitivano incatsimajigueri. Iriatimpajia icapiocaventajiacari icatsimajiaqueri. Irooquea icanti, irooquea icanti, ¹⁰ cotanquitsi teequeate iragavejajigueriji iroguemisantajigueri, caavijitarite itsaque, iriguentitari tsatacaqueri Ishire Aapani Irioshi. ¹¹ Irootaquequeate yojocantacarica imentaquipae itsipacacuinte cameetsanijite iramataajiaquempa. Iriatimpajia icantajiaque:

—Noquemajiaqueri inijashinatari Moishishini, ariqueate iquejetaqueri Aapani Irioshi iriatimpa.

¹² Iroompaqueate iquemajiavaquegueti maasano opejianaqueri itsimajenca, ari iquejejianaca irirajia jivajiatsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Yaajianaqueri yamajianaqueri ichoocajiaquegueti imajirojiate. ¹³ Ariqueate icajemajiaque itsipa amataajianquitsica icantajiaqueri:

—Iricatica iroguenti ichoocavenque inijashinatacaro ocatica teemporo yashintacaca Aapani Irioshi aisa inijashinatacaro itioncacotanaqueca Moishishini.

¹⁴ Noquemajiaqueritarite icanquegueti: ‘Irraqueate Jesoshi Nasarequitica irisoveaquero teemporo, aisa irogaaguetaquero maasano itsatacaantinica Moishishini.’

¹⁵ Irira capiocaventajiacarica yamenajiaqueriqueate inejiaqueriqueate ivoroqui Ishitivano quejetaca ivoro irashivantite Aapani Irioshi.

7

¹ Ariquea irira saserorote anaantamajatanquitsica icantiri Ishitivano:

—¿Arimaja piquejetaquero imaica?

² Iriatimpa icantiri: “Imaica nogonorojia aisa jivajiatsica, iintsija pinquemisantajiavaquena noncamantajiaquem-pigueti. Coramani itsaroventajiacari avaesatinijiateni Aapani Irioshi Oganejencamajatatsica, ariqueate noquejetaca naatimpa aisa notsaroventacari. Choocati-rajagueti Averaameni Mesopotamiaqui tequeratagueti iroanaqueji ontaniqui Jaranequi, yonigaacari Aapani Irioshi, ³ icantiri: ‘Pija povashiantanaquero piguinteni, povashiantajianaqueri pijitanejia, poanaquequeate otsipauqui quepatsi nonigaaquempica.’ ⁴ Ariquea icatianaca Averaameni yovashiantanaquero iguepatsite Carereaquitica, yogaanaja Jaranequi, iguintenipoja ontaniqui. Oraquea imetojanaquegueti iriri, ariqueate itigarancaqueri Aapani Irioshi icoraquequequeate acaniqui piguintenijiacagueti imaica. ⁵ Cotanquitsi tee irojocamajateneriji quepatsi, teenicate irashintemparoji capichaji, cotanquitsi icashiacaacari icantaqueriqueate: ‘Pimetojanaquegueti irioqueate ashintajemparone pinchoviquijianaqueca.’ Oraqueate icashiacaacarigueti tequeratanica iroacaantenica, ⁶ cotanquitsi icanqueri: ‘Irirajia pinchoviquijianaqueca mana iriguintenitantajiaquemparo iguepatsite itsipajia. Iromperaperaajitaquempari intati, aato ivegaratiri. Irantsipetacajiaaquempari aavaetanaquempa 400 ajagantsini. ⁷ Cotanquitsi naatimpa

noncatsimatimentajigueri maasano omperajiacarica intati. Ariqueate irovashiantajiajerigueti incoraquejiaje acaniqui intsaromentajiaquena.’⁸ Icanqueri aisa: ‘Noninque imaica intotsaiquijiquero pichonquimashi aisa ariqueate irogujatacojiajeroqueate maasano pinchoviquijianaqueca cameetsanijite inquenquejiajaqueronijite nocanquempica aisa cameetsanijite ironigaaquenanijite arimajaqueate inintamajataque inquemisantaquena. Ariqueate naatimpa nashintajiaquempari noncavintsajajiaqueri pinchoviquijianaqueca.’ Irootaquequeate yoacaanquerigueti Ishaaco iroompaqueate aapojacagueti⁸ savincaguiteri itotsaiquitaqueri ichonquimashi. Ariqueate iriatimpa Ishaaco yoacaanquerigueti Jacovo imaqueri iriatimpa. Ariqueate iquejetaca Jacovo itotsaiquitaqueri ichonquimashijia irijanijiate. Iriraqueate irijanijiate ivegaratata¹² iriojitarite choviquijiacajica maasano aatimpajia.

⁹ ‘Apaniro irijanite Jacovo ipajita Jose. Iriraqueate iriguentijeguijiate icantajigui: ‘Yanajaijaitsi coajica’, irootaquequeate icatsimatimenquerica yojocantantacarnarica iromperataquempari Ejepitoquitica. Cotanquit-siqueate itsipatacari Aapani Irioshi,¹⁰ yompetanacari yatsipetacagueti, irootaquequeate ishineventantacarica imajirote Ejepitoquitica icantajitica Paraone. Yameniquer i riguenti tsamajatatsica irootaquequeate ipeacaantajarica iriatimpa iquejemajirontantajarica imajirontantajiajarica maasano Ejepitoquitica aisa iconoajica Paraone.¹¹ Ariqueate yatsipetanaca itase maasano Ejepitoquitica aisa Canaanequitica, maasano avaesatinijiateni, querocampate irajaijaero isheca.¹² Ariqueate Jacovo itigarancajiaqueri irijanitepae Ejepitoqui iramanantajiaquitequeate isheca, iquemacojiaqueritarite iriguenti choocatacojianquitsi tirigo itseraiquijiaquero tsovironaquipaequi itsotejiacaro iriatimpa irishecacijajempaca coajica onteroncague-tanaquempagueti maasano.¹³ Coajica yoajianajiquea aisa iramanajiaquiteri isheca, ariquea icantajiaqueri Jose: ‘Naroguentitarite piguentijeguite’, itsatantacarica Paraone queri oacaantirica Jose.¹⁴ Ariquea Jose icajemacaantaqueri Jacovo iriri, jerijia aisa maasano ijitanenja. Maasano icarajiaque⁷⁵.¹⁵ Yoantanacaca Jacovo iguintenitapojaca Ejepitoqui. Ariquea ontaniqui imetojanaji. Ari iquejejianaca maasano irijanijiate, irirajia choviquijianacajica, imetojajiaque ontaniqui.¹⁶ Ariquea yaajitanajiri ontaniqui Shiquemequi, yojoquijijitapojajiri omoroqui yojoquijitantajitarica metojatsica, irootarite ivegaraqueca

coramani Averaameni yamanajiaquerigueti irijanijiate Amore Shiquemequi, yojocaqueneri imentaquitsite.*

17 “Ariqueate pajinigueti aapojempa irinetsanatanta-quemparoca Aapani Irioshi icanquerica Averaameni coramani icantaquerigueti irovashiantajajeri omperap-eraajiavecarica inchoviquijiaqueca, ariqueate yoshequia-jianaquequeate avaesatinijiateni ontaniqui Ejepitoqui.

18 Ocoramanitapojajigueti yoshequiajianaquegueti, ariqueate imajirontaja Ejepitoqui itsipa teeca inquema-coteriji Jose.

19 Iriotaquequeate amatavijajiavecarica avaesatinijiateni, yatsipetacaajiacari, ipishoncacaajiaqueri irijanijiate iriaqueraca voaguetanquitsi cameetsanijite irimetojajiaque aatonijite yoshequiguitsi. 20 Irootaquequea ivoantacaca Moishishi. Irira Aapani Irioshi ishinevencari. Ocarataque 3 taai iquemponguijajitaqueri itsovironaquitequi iriri.

21 Cotanquitsiquea aapojacagueti yoyoquijitantajitacarica sotsiqui irimetojeme, aaqueriqueate irorijanite Paraone, oguimoncaqueri aajanicari oquejetacaacari irijanimagate.

22 Itsatacaajitaqueriqueate Moishishi maasano itsaguetica Ejepitoquitica. Cameetsaqueate iquenquetsataque, itsamajaguetaqueroqueate taaca opajitapae yantaguetaqueca.

23 “Ariqueate ovegaratacagueti irajagantsite Moishishini 40, iquenquejanaque iroanaque irinejeri igonorojia, ichoviquijiani Ishiraerini.

24 Inejapojaquequeate apaniro yatsipetacaacaca Ejepitoquitica, ariqueate ipigamempojiri Moishishini, imetojaqueriqueate Ejepitoquitica.

25 Ijiqueji ariji intsajiavaqueriji igonorojia iriguenti tigarancaqueri Aapani Irioshi iramijiaqueriqueate irajaianajeri, cotanquitsi iriatimpajia tee intsajiavaqueriji.

26 Osavincaguitetanajigueticqueate inejiri mavite igonoro taviavacaaca. Inintaveca irogameetsajiajerime icantiri: ‘Shirampari, pigonorontavacaaca; ¿querocate pincantempaji pitaviavacaantaca?’

27 Iriraqueate taviaquerica itsipa itatsinquiriqueate icantiri: ‘¿Taampate cantaquempi pimpeaquempa nomajirojiate cameetsanijite pincantomajajiaquena?’

¿Taampate peacaquempi nojoesete?

28 ¿Aricampa pinintaque pimetojaquena naatimpa pinquejetacaguena Ejepitoquitica pimetojaqueca chapinqui?’

29 Iroompaqueate iquemavaquegueti Moishishi ishianaca yoanaque otsipauqui quepatsi icantajitica Mariane.

* 7:16 Jen. 50.7-13 ocanti yoyoquijitajiri Jacovoni omoroqui morotashitatsica Macaperaquitica yashintaveca Eperoneni (Jen. 49.29-32). Irootaque ivegarataqueca Averaameni. Josoe 24.32 ocanti iriraquea Joseni iriotaque yoyoquijitajica Shiquemequi quepatsiqui ivegarataqueca Jacovoni (Jen. 33.18-19).

Ariqueate ichoocapoji ontaniqui iconoajiacari itsipapae. Yaapojaque imanquigare, yoacaanquequeate mavite shirampari.

30 “Ariqueate anaapojacagueti 40 ajagantsi, ichoocaquegueti Moishishi oquitamampororoipojaquegueti quempejitacoquero otsempi Shinai yonigaacari irashivantite Aapani Irioshi. Ichooatantacaro inchatojaniqui maequitatsica, omorecanaque more, more, more, more. 31 Yamenagerogueti Moishishi, mana yoanaque intati. Iquempejivetapojaca iramenamajaquero, iquemaitatigui iquenquetsatanaque Amajirote, icanti: 32 ‘Naroguenti Irioshite pivaesatinijiate. Naroguenti Irioshite Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ Ariqueate icanquiti Moishishi soroc itsaroamajatatiguinimaja yompioncanacaqueate pion, pion, pion, tee iramenajeroji capichaji. 33 Ariqueate icantiri Aapani Irioshi: ‘Pasaterejanaquempari pigaviguitire, picatiantacarotarite noganejencaguitere. 34 Naatimpa namenajiaqueri nashintajiacaca choocajianquitsica Ejepitoqui yatsipejiacagueti, aisa noquemajiaqueri icajemajiaquegueti, irotaquequeate naguijitashitantapojarica naajiajeri namitacojiaqueri cameetsanijite irovashiantajiajeri atsipetacaajiacarica. Imaicaquea nontigarancaquempi pimpianaje Ejepitoqui.’

35 “Iriotaquetarite irira Moishishi imanintajiaqueca icantajaivecarigueti: ‘¿Taampate cantaquempi pimpeguem-paja nomajirojiate cameetsanijite pincantomajajiaque-nanijite? ¿Taampate peacaaquempi nojoesete?’ Imaica noncantajiaquempi iriotarite itigarancaqueca Aapani Irioshi impeaquempa imajirojiate aajianajerineca. Iriguentitarite tigarancaqueri irashivantite Aapani Irioshi yonigaacarigueti inchatojaniquiqui maequitatsica. 36 Oraqueate ontaniqui Ejepitoqui yantaguetaque Moishishini oshequi teeca irinejajiteji intsatimentajiaqueniji iriguenti Aapani Irioshi amitacojiaquerica, ariqueate yaajianajiri avaesatinijiate. Ariqueate iquejetaca aisa ontaniqui Quentijani Quityoncajaroqui aisa ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti yantaguetaque oshequi teeca irinejajigueteji. Ovegarataca 40 ajagantsi yantapiniguetaquero. 37 Iriraqueate Moishishini iriotarite cantajiaqueri ichoviquijia Ishiraerini: ‘Intigarancajempi Aapani Irioshi pignonoro tsavetantaquerineca, inque-jetaquena naatimpa.’ 38 Iriotaquetarite Moishishini tsipajiacarica avaesatinijiate ontaniqui icapiocajiacagueti oquitamampororoipojaquegueti. Aisa itsipatacari irashivantite Aapani Irioshi quenquetsatacaquerica

otsempiqui Shinai. Iriotaquequeate quemavaqueroca
 quenquetsatsarentsi oganijantatsica, yogaajiacajiro
 aatimpajia atsatantajiacaroca imaica. ³⁹ Cotanquitsi irira
 avaesatinijiateni imanintajiaqueri teenica irinintajigueji
 inquemisantajigueri manaqueate intati ipintsapintsajianaja
 Ejepitoqui. ⁴⁰ Icantantajiacarica Aaronini: 'Panteshiatsi
 irioshijiate itsipapae cameetsanijite irionijite jivajianajineca.
 Iriovetaca Moishishi aajiavetajajica ontaniqui Ejepitoqui,
 cotanquitsi tee antsateji taa opajita oaqueri, ari ipeaca.'

⁴¹ Ariqueate yantajiaque iriatimpajia irioshivijitashicaca
 iquejetacaacari caapironcaari iriaqueraca quimogantirena-
 janiquitanquitsica. Ariqueate imetojajiaqueneri viratsipae
 itajiaqueneri ishinevaejiaca, ishineventashijiavetacari
 yantajiaqueca. ⁴² Ariqueate yovashiantajianaqueri
 Aapani Irioshi intsaroventajiguemparita catsirincaiteri,
 taai, impoquiropae. Itioncacotaquerotarite coramani
 tsavetantatsica itioncacaquerigueti Aapani Irioshi icanti:
 'Aviatimpajia ishiraerijia,

pimetojajiaquegueti viratsipae pitajiaquerigueti
 pichoocajiaquegueti ontaniqui oquitamampororoipo-
 jaquegueti ⁴⁰ ajagantsi

¿arimpate naroguentimpa pojocajiaquene pitajiaquene?

⁴³ ¡Teequeate!

Iriguentitarite pishineventajiacarica pirioshivijitashitaca icanta-
 jitica Moroco,

irootaquequeate querocagueti poajianaque paajianaquero
 tsovironaqui ichoocatanca.

Aisa pishineventajiacari impoquiropae irashi pirioshiviji-
 tashitaca icantajitica Irepana.

Iriojia pantajiaqueca pintsaroventajiaquempaca.

Irootaquequeate naacaantantajiaquempica irajaitanaque-
 mpi osamani anaacagueti Vavironia.'

⁴⁴ "Ariqueate ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti
 irira avaesatinijiateni itsaroventantacariqueate Aapani
 Irioshi quitsaarentsivanco oraquea ochoocatanca
 itioncaqueca Aapani Irioshi ontaniqui Shinaiqui.
 Ariqueate iquejetacaajiacaro icanquerica Aapani Irioshi
 Moishishini yonigaaquerigueti quero incojiaqueroni.

⁴⁵ Ariqueate imetojanaajigueti Moishishini, irioqueate piajari
 Josoe itsipajianajari avaesatinijiate icoraquetashitajiro
 ocatita quepatsi icashiacaajiacarica Aapani Irioshi
 coramani, yaajianajiroqueate iitsaarevanco. Ariqueate
 yarejerejeivetapojacagueti inejajiapojaqueri teeca
 iriojia joriojia guintenijiavetatsica acaniqui, cotanquitsi
 ariqueate yoguishiajiaqueri Aapani Irioshi cameetsanijite

irojocajiaquenerinijite irionijite ashintajiajemparone. Ogantaga ochoocaque iitsaarevanco Aapani Irioshi arejevaetapojacaro ichoocaquegueti Taavini. ⁴⁶ Ariquea irira Aapani Irioshi ishinevencari Taavini, icavintsajaqueri. Ariqueate iriatimpa inintavetaca irantaquenerime tsovironaqui inchoocatantaquempaca Aapani Irioshi itsaromentacaca Jacovoni. ⁴⁷ Cotanquitsiqueate teequeate irinintacagueriji iranteneri, iriguentiqueate antajiniri irijanite icantajitica Saromoni. ⁴⁸ Cotanquitsi irira Aapani Irioshi Anaantamajatatsica tee inchoocatantemparo tsovironaqui ishitiquica caquinte, icanquetari tsavetantirinica Aapani Irioshi:

⁴⁹ Icanti Aapani Irioshi:

‘Maasano jenoquipaetica manaqueate oquejevecaro noshitaponcaro

aisa quepatsi manaqueate oquejevecaro novanquegontare.

¿Arim pate pagavejajiaque pishiticajiaquena tsovironaqui nonchoocatantempara?

¿Queroquea ochoocaque nomagorejantaquempaca naatimpa?

⁵⁰ ¿Arim pate tee naroguenti peacaaguetaroca maasano choocaguetatsica?’

⁵¹ “Aviatimpajia aviguentijia tee pinquemeji, mana pogapi-anaca intati. Mana piquejejiacari teeca intsatimajigueri Aapani Irioshi, manaquea pipigatsajiacari Ishire Aapani Irioshi piquejejiacari pivaesatinijate. ⁵² Iriguentijiatarite atsipeta-caajiacarica maasano tsavetantirinica Aapani Irioshi aisa imetojajiaqueri maasano camantajiavetacarica: ‘Incoraque-taque coajica irira Comajamajatatsica.’ Ariqueate icoraquevetacaguete aviatimpajiaqui paacaantajiaqueri intati, pime-tojacaantajiaqueri aisa. ⁵³ Pitsajiavetacaro icanqueca Aapani Irioshi yogaaajiacajica irashivantijitete, cotanquitsi tee pinquemisantajigueroji.”

⁵⁴ Iroompaqueate iquemajiavaquitigui icanquegueti opeamajianaqueriqueate itsimajenca yatsicayajimajashijianacariqueate. ⁵⁵ Irraqueate Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentamajatanakeri Ishitivano, yamenanaquequeate jenoqui inquitequi inejaquero ishimpouquirereane Aapani Irioshi cantavaetaque shimpouquirererere. Irraqueate Jesoshi catiaca itincamijempequiqui. Icantanaquequea Ishitivano:

⁵⁶ —Jac, imaica naatimpa nonejaquero inquite otanarejanaca. Jeri irinta Irijanite Caquinte, catiaca itincamijempequiqui Aapani Irioshi.

⁵⁷ Ariquea icojianaca ishepijianaquero iguempitapae aatoniji iquemajigui, icajemajianaque ishiashijianacari itaviajianaqueri. ⁵⁸ Yaajianaqueri ovegaraguetacaguete

tsovironaquipae ipishoncashijiaqueri itsinatsinajiaqueri. Iriraqueate tsinacajiaquerica mana isapocajianacaro iitsaare jenoquitanquitsica yojocajianaqueneriqueate itsipa itsipajiacaca icantajitica Saoro, iquem-poguijajiniriqueate.
 59 Iroompaqueate itsinacajianaquerigueti Ishitivano, iriatimpa yamanaqueri Amajirote, icantiri:

—Nomajirote Jesoshi, paavajero noshire.

60 Ariquea iguerotanaca icajemapanajanti iririjencani icanti:

—Nomajirote, aato piquenquejacaguiritsi ocatica iquem-pevaecagueti.

Iroompaqueate iquejetanaquerogueti imaica imetojanaque.

8

1-2 Irira Saoro yamenavaquerigueti imetojanaquegueti yamenavaquero cameetsa.

Saoro yatsipetacaajiacari quemisantajatsica

Aritarite ichoocajiaque acaniqui quemisantamajajiguirica Aapani Irioshi, yaajianajiriqueate Ishitivano iquitajiajatiri. Iraacomajajianaqueriqueate. Ariqueate irira teeca inquemisantajigueriji Jesoshi itsitijianaqueroqueate icatsimajianaqueri maasano quemisantajatsica choocajatsica Jerosarequi, ishiantajianacaca maasano iriatimpajia yojajianaque iporocajianaquequeate Joreaqui aisa Samariaqui. Iriguentinivani choocajiajatsi itigarancanejia Jesoshi. 3 Iriraqueate Saoro inintavecaqueate interoncajiguerime irira quemisantajatsica, yoashijianaqueri itsovironaquitepaequi, iquijashijianaqueri inoshicajianaqueriqueate shiramparijia, manquigarentsijia, maasano. Yaajianaqueri yoguijajiaqueriqueate santanaqui.

Itsavetantajiquerigueti Jesoquirishito Samariaqui

4 Irirajiaqueate porocajiananquitsica yojajianaque itsitacaguetejajiaquero itsavetantaqueroquea Quenquet-satsarentsi Oganejencatatsica. 5 Apaniro icantajitica Jeripe yoanaque Samariaqui itsavetanqueri Quirishito. 6 Oshequini quemajiavaquerica Jeripe iquemisantamajajiavaqueri, yamenajiaqueritarite yantaguetaquequeate teeca irinejajiteji. 7 Yoguisotoaguequeriqueate ampatsinipae choocatantajiacarica caquinte. Icajemajianaquequeate isotoajianaque. Ariqueate aisa yogueshijiajiri magoviroshiri, jerijia aisa teeca ironquempaji. 8 Irootaquequeate ishinevaetantajiacaca oshequini guintenijianquitsica Samariaqui.

⁹ Ariqueate chooca acaniqui aparo shirampari icantajitica Shimo. Yaventapinicaro iragavejane ampatsini yamitantajia-avecarica, yamatavijantajiacarica Samariaquitica. Yaventa-coca icanti: “Naroguenti anaantatsica.” ¹⁰ Maasanoqueate iquemisantamajajiavetacari, majirontajiaatsica, aisa teeca iranaantajigueji, icantajiavetacaquea: “Irio agavejavaetat-sica yagavejacaquea Aapani Irioshi.”

¹¹ Iquemisantajiaqueri maasano, yonigaajiaqueritari taaca opajitapae teeca irinejajiteji yagavejacaquerigueti ampatsini, yamatavijantajiacarica. Iriatimpajia mana yoajianaque intati. ¹² Cotanquitsiquea yarejetapojacagueti Jeripe itsavetantaquerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejen-catatsica tsavetantaquerica Aapani Irioshi quero icotani ima-jirontagueti aisa tsavetantaquerica Jesoquirishito, ariquea iquemisantajiaqueri iviñacajatacaantajiaquea, irirajia shiramparijia aisa manquigarentsijia. ¹³ Imatanacaqueate Shimo iriatimpa. Iroompaqueate iquemisantaquegueti iviñacajatacaantaca, ariqueate yoguijatanaqueri Jeripe. Mana yoanaque intati inejaqueritarite yantaque teeca iragavejeji caquinte.

¹⁴ Irira itigarancanejia Jesoshi choocajianquitsica Jerosarequi iquemacojiaquerigueti Samariaquitica ishineventamajajianacaro iriatimpajia Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariqueate itigarancajiaqueriqueate Peerero aisa Joanca iramenajiaquiteri. ¹⁵ Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti yamanajiaqueriqueate Aapani Irioshi, yamancoventajiaqueri cameetsanijite inchoocashirentajiaipojaqueri Ishire Aapani Irioshi, ¹⁶ tequeratanicate inchoocashirentajigueriji, manatarite yoviñacajatimentajiacari ivajiroqui Amajirote Jesoshi. ¹⁷ Ariqueate Peerero aisa Joanca ipamijiaqueriqueate, ariqueate ichoocashirentajianaqueri Ishire Aapani Irioshi. ¹⁸ Iroompaquea yamenavaquerigueti Shimo yantaqueca itigarancanejia Jesoshi ipamijiaquerigueti caquinte cameetsanijite inchoocashirentajiaipojeri Ishire Aapani Irioshi, inintavetacaquea irivegarajiaquenerime imentaquitsite, ¹⁹ icantiri:

—Iintsishiatsi pagavejacaguenaja naatimpa aisa nonquejetaquempi aviatimpajia cameetsanijite quericaca nompamitaque inchoocashirentajiaipojaqueri Ishire Aapani Irioshi. Iintsija pagavejacaguena, novegaraquempitarite imentaquipae.

²⁰ Icantiri Peerero:

—Intaauempashinete pimentaquitsitepae. Pitaat-sishiatsi aisa aviatimpa camorecariqui iroorijite

pijiqueji povegaratantaquemparo imentaquipae ora
 yojocashitantaca Aapani Irioshi.²¹ Aatoqueate
 pagaveji piconoajigana pinquejejiaquena naatimpa,
 tequerataniate pincantashitiatimajatempaji. Yame-
 naquempi Aapani Irioshi teequea ontampaticateji pishire.
²² Povashiantanaquero ocatica piquenquejaguishetaqueca
 imaica, pincantashitiatimajatanajempa. Pamaneri Aapani
 Irioshi, arica impeacotajempiro piquenquejaguishequeca.
²³ Notsataquempitari oshequi picatsimatacotsitanaquenaro,
 ajiricashirentavaquempi covaeguisherentsi.

²⁴ Icanqueriquea Shimo:

—Pamanacoventajiguenashiatsi pincantajigueri Aapani
 Irioshi aatoniji nogui camorecariqui notagatsiqueate
 quejetaca picantajiaquenaca imaica.

²⁵ Ariqueate itigarancaneja Jesoshi icamantacojiaque-
 rogueti maasano yamenajiaqueca aisa itsavetantajiaque-
 rogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariqueate ique-
 nagnetanaque iguinteniguetaugueti itsipapae Samariaquit-
 ica, itsavetantaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejen-
 catatsica. Ariqueate ipiapiaitanaja Jerosarequi.

Iquemisanquegueti Etiopiaquitica

²⁶ Ariquea irashivantite Amajirote iquenquetsatacaaqueri
 Jeripe icantiri:

—Pija oquitamampororoipojaquegueti pinquen-
 tanaquemparo quenavoquirontsi quenavoquipojatsica
 Jerosarequi oavoquitananquitsica Gasaqui.

²⁷ Ariqueate icatianaca Jeripe yoanaque quenavo-
 quirontsiqui, ariquea itonquivojavajari shirampari
 eonocotatsica* poneatsica Etiopiaqui. Iriatimpa
 iriguenti amitacotiroca ora imajirojiate Etiopiaquitica
 ora icantajitica Cantase. Iriguentitari netsanatiniroca
 omentaquitsitepae, cavorejaguetatsica. Iponeajaqueate
 Jerosarequi yoaquitiqueate itsarointaquitari Aapani
 Irioshi.²⁸ Imaicaqueate iroanaje iguinteniqui,
 itetajaro itigaritacomento yapatsajavantaquero paperi
 itioncacotanaqueca coramani tsavetantirinica Aapani
 Irioshi icantajitica Isaiashini.²⁹ Irira Ishire Aapani Irioshi
 icantiri Jeripe:

—Poanaque pintonquivojamajatavaquempari quempeji.

³⁰ Ishiashitanacariqueate Jeripe iquemapojaqueri yapat-
 sajavantaquero itioncanaqueca tsavetantatsica Isaiashini,
 icampojaqueri:

—¿Pitsatavaquerompa papatsajavantaqueca?

* 8:27 Eonoco irio isoitsorejitajiquea iguemaauqui.

³¹ Iriatimpaqueate icantiri:

—¿Querocampate noncoquempani nontsatantavaquem-paroca? Teenicate inchoocateji tsatacaaquenaroneca. Iintsija caacateja pantaitapojaque aviatimpa pisavicapojaque acaniqui naatimpaqui pintsatacaapojena.

Ariqueate yataitanaque Jeripe isavicapojaque.

³² Oraqueate yapatsajavantaqueca mana ocanti:

Yaajitanaqueri iquejetacaajitanacari yaajitirigueti oveja ipe-saitirigueti.

Teequeate incajemanaqueji, iquejetanacari yogarajamae-jitirigueti ovejajaniqui yaajitirogueti imae, mana iquemisantacotanaca.

³³ Ariqueate ivosantejajiaqueri, inijashinajiacariqueate, quericampate cantacotanaquerineca.

Ariquea imetojajiaqueri, tee inchoocateji quepatsiqui.

¿Imaica quericampa agavejanquitsine inquenquetsatacot-aqueri inchoviquijianaqueca?

³⁴ Iriraqueate eonoco icantiri Jeripe:

—Pincamantenaja, ¿queri iquenquetsatacotaqueca tsave-tantirínica? ¿Iriocampa quenquetsatacotajatsi, aricampa iquenquetsatacotakeri itsipa?

³⁵ Ariqueate itsititanaquero Jeripe acaniqui ocanqueca pa-peri yapatsajavantaqueca, itsatacaamajataqueri itsavetan-taquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetaco-querica Jesoshi. ³⁶ Ariqueate yoajianaque inejajiapojaquero osamponaja. Icanquequea irira eonoco:

—Jerosa oca osamponaja. ¿Cameetsataquempa noviñacajatacaanquempa?

³⁷ Icantiri Jeripe:

—Avirompate. Piquemisantamajataquerigueti Quirishito, cameetsa piviñacajatacaanquempa.

Iriatimpa icantiri:

—Arimajatarite noquemisantamajataqueri, notsataque-tarite irira Jesoquirishito iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

³⁸ Ariqueate icantiri tigaritacoquerica irogatiguero itigaritacotantaca, yaguijitanaque mavite, irira Jeripe aisa eonoco, yoajianaque osamponajaqui iviñacajataqueri.

³⁹ Iroompaqueate yagajianajatigui otsapijaqui yaanaqueri Ishire Aapani Irioshi Jeripe, ariquea ipeanaca. Iriraqueate eonoco, teequeate irinejajeriji Jeripe, cotanquitsiqueate yoanajiqueate ishinevaetanaca. ⁴⁰ Ariqueate irira

Jeripe iconigavaeti Asotoqui itsavetantanaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, yoavaetanaque itsitacaguitejanaquero guinteninintsipae, yarejevaecaro Sesareaqui.

9

Iquemisanquegueti Saoro

(Ya. 22.6-16; 26.12-18)

¹ Iriraqueate Saoro arimpaqueate icatsimajianaqueri quemisantajiguirica Amajirote inintavetaca irimetojajia-querime maasano. Yoantanacaca saserorotequi anaantamajatanquitsica, ² yamanapanajantiri irojocavaqueneri paperipae cameetsanijite inqijashitimentajianaquerinijite shinagogapaequi icapiocantajia joriojia Tamashicoqui incoaguequiteri maasano guijatacojiguiroca icantajitica Quenavoquirontsi, irajianaqueri iroguiaajiaqueri santanaqui Jerosarequi, shiramparijia aisa manquigarentsijia. Ariquea itioncaqueneri paperi, yojocavaqueneri. ³ Iroompaquea iquenavetanacaguete quenavoquirontsi qui quempejivepojacaqueate Tamashico ocantanaquitiguiqueate morec oponeajencataca jenoqui inquitequi otsirencapojaqueate anquiritacotapojacari. ⁴ Ariqueate itejanaque quepatsiqui iquematiguiqueate icantapojaque:

—Saoro, Saoro, ¿taate picatsimatantaquenaca?

⁵ Iriatimpa icoacotanaqueri icantiri:

—¿Queroquea pipajitani, Nomajirote?

Icantiri:

—Naatimpa naroguenti Jesoshi pipatimanataqueca.

⁶ Imaica pincatianaque poanaque Tamashicoqui. Ariqueate oraniqui incantajiquempi querocaca pincoquempani.

⁷ Iriraqueate itsipatsipaicaca Saoro itsaroajianaque iroorijite iquemajia vetaca iquenquetsajiquegueti cotanquitsi tee-queate irinejeriji, cajaraguiteni. ⁸ Icatia vetanaja Saoro, ipityaquirejavetanaca, tee iragavejajempaji irinejaje. Manaqueate yacatsajianaqueri intati, yaajianaqueri Tamashicoqui. ⁹ Ariqueate ichoocataque oraniqui ³ savincaguiteri tee irinejajeji, aisa tee irishecatajempaji, tee irimirajeji.

¹⁰ Ontaniquiquea Tamashicoqui ariquea ichoocataque quemisantatsica icantajitica Ananiashi. Inegaacari Amajirote mana oquejetanacaro iguimaanequi icantiri:

—Ananiashi.

Icantiri iriatimpa:

—Choocana, Nomajirote.

¹¹ Icantiri Amajirote:

—Pija ontaniqui itsovironaquitequi Jorashi, ari ochoocaque quenavoquirontsi qui icantajitica Catincapouquiri, pincoacotantapojaque Saoro poneanquitsica Tarisoqui. Imaica yamanaquena. ¹² Nonigaqueritarite oquejetacaro iguimaanequi inejaqueri shirampari

pajitatsica Ananiashi iquijapojaque ipamitapojaqueeriqueate cameetsanijite iramenimentanajenijite.

¹³ Iroompaqueate iquemavaquitigui Ananiashi icantiri:

—Cotanquitsi, Nomajirote, noquemacotiri iriguenti catsimari yatsipetacaantajiacarica pigomajamajarejia choocajianquitsica Jerosarequi. ¹⁴ Imaicaqueate imaica coraque-taque acaniqui itigarancajiaqueri saserorotejia anaantajian-quitsica cameetsanijite irajaianaquerinijite maasano aventa-jiguimpica pivajiroqui. Irootaquetarite icoraquetashitaque.

¹⁵ Cotanquitsi icantiri Amajirote:

—Piija, iriotaquetarite nocoguiaqueca, nonintaquetarite naatimpa intsavetanquenaqueate incamantajiaqueri teeca iriojia joriojia aisa imajirojiate. Aisa incamantajiaqueri ishi-raerijia. ¹⁶ Nontsatacaaguequeri naatimpa maasano quero incoquempani irantsipeventaquena.

¹⁷ Ari yoanaque Ananiashi, iquijapojaque tsovironaqui. Ariqueate inejapojaque ipamitapojaqueeriqueate, icantiri:

—Napiguemisantariteni Saoro, irira Amajirote Jesoshi onigaaquempica quenavoquirontsiqui itigarancaquena cameetsanijite pinejanaje, aisa inchoocashirentaquempini-jite Ishire Aapani Irioshi iragavejacaanaquempi.

¹⁸ Iroompaqueate icanquitigui ariqueate ocotanaca opariapentaquigupojaque iroquijahui quempeguetaca ivenaqui shima ariqueate yamenanaji. Iroompaquea yoanaque iviñacajataca. ¹⁹ Ariqueate ishecatanaca itampishitanaji. Ariquea ichoocatanaji Saoro aparopae savincaguiteri, imaimojianajiri quemisantajatsica

Tamashicoqui.

Itsavetanquegueti Saoro Tamashicoqui

²⁰ Ariqueate Saoro itsavetantaguetanaqueri Quirishito shi-nagogapaequi icapiocantajia joriojia icantanaquequeate: “Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.” ²¹ Maasano quemajiavaquerica mana yoajianaque intati icantajigui:

—¿Teempaqueate tee irio irira catsimajiaquerica quemisan-tajiguirica Jesoshi choocajatsica Jerosarequi? ¿Teempaque-ate tee irio coraquetashijiavetacarica quemisantajatsica choocajatsica acaniqui iroishojiaquiterime irajaianaquer-ime saserorotejiaqui anaantajianquitsica?

²² Cotanquitsi irira Saoro arimpaqueate itsavetantama-jatanaqueri Jesoshi, icanti iriguenti Quirishitotatsica.*

* **9:22** Quirishitotatsica. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti Christos (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irish-aguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajiro-jiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica itigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

Ariqueate irirajia irapijoriojateni choocajiaatsica
Tamashicoqui tee iragavejajempaji impigajiajempariji.

²³ Ariqueate oshequi anaquegueti savincaguiteri
isariajavecariquea joriojia irimetojajiaquerime,
²⁴ cotanquitsi icamantajiqueri Saoro. Ogantaga tsiteniriqui
aisa savincaguitერიკი itimashijavecarisotomorontsiqui
itantajitaquerogueti ocapiocagueti tsovironaquipae
inintajiavetaca irisotoanajegueti irimetojajiajaverime.
²⁵ Cotanquitsiqueate opitsecanaquegueti yaajianaqueri
irapiguemisantarijiate otantotacagueti guinteninintsi,
itetanaca cantiriqui, ariquea inchiqiuojisano yogaguijita-
cojiaqueri yoganoncorencacojiaqueri antaqueronta.

²⁶ Iroompaqueate yarejetapojacagueti Jerosarequi
inintavetacaqueate inconoajiapojemparime quemisanta-
jiatsica, cotanquitsiqueate maasano itsaroacaajiavetavacari
ijitashivetavacaritarite tee arimaja inquemisanteriji
Quirishito. ²⁷ Cotanquitsiqueate yaanaqueri Verenave
itsipatanacari Saoro ichoocajiaquegueti itigarancanejia
Jesoshi, icamantajiaqueri quero ocotacani yonigaacarigueti
Amajirote quenavoquirontsiqui iquenquetsatacaapo-
jaqueri. Coajica ontaniqui Tamashicoqui teequea
intsarogueji iquenquetsatanaquequea ivajiroqui Jesoshi,
itsavetacotaqueri.

²⁸ Iroompaqueate iquemajiavaquitigui yaajianaque-
riqueate itsipajianacari. Ariqueate iquijaguetanaque tso-
vironaquipaequi Jerosarequi, ²⁹ iquenquetsatanaquequea
ivajiroqui Amajirote, itsavetacotaqueri, teequea
intsarogueji. Aisa iquenquetsatacaajiaqueri joriojia
irirajia quenquetsatantacaroca guiriego. Iriatimpajia
inintajiavetaca inquemisantacajiaquerime cotanquitsi tee
iragavejajigueri. Ariquea itsimajajianaqueri inintantajiave-
tacaca irimetojajiaquerime. ³⁰ Cotanquitsi iroompaqueate
iquemavaquitiguiqueate irapiguemisantarijiateni
yoacaajianaqueri Sesareaqui. Ariqueate itigarancajiaqueri
Tarisoqui.

³¹ Ariquea ichoocajiaque cameetsa maasano quemisantaji-
atsica guintenijiatsica Joreaqi, Garireaqi aisa Samariaqi,
teequeate irasereajitajeri. Yoshequiamajatanaquequeate
oraniqi quemisantajiatsica, arimpaqueate iquemisantama-
jajianaqueri Amajirote itsamajajianaquero maasano inintica
iriatimpa, iriguentitari tampishitacajiaqueri Ishire Aapani
Irioshi.

Peerero yogueshitajiri Eneashi

³² Ariqueate yoanaque Peerero inejantaguetaque
guinteninintsipaeqi, inejajiaqueri irapiguemisantarijiate,

irosati yarejetantaca Iritaqui, inejajiaqueri aisa itsipapae irapiguemisantarijiate guintenijiatsica ontaniqui.
³³ Ariqueate oraniqui inejapojaqueri teeca ironquempaji icantajitica Eneashi inorijaniqueate 8 ajagantsi. ³⁴ Icantiri Peerero:

—Eneashi, imaica iriveajempi Jesoquirishito. Pinca-tianaje, pampiguiricanajero pinorijantacaca.

Iroompaqueate icanquitigui icanatianaqueate.
³⁵ Maasano guintenijiatsica Iritaqui aisa Saronequi iroompaqueate inejavaquerigueti yogueshitajiri iquemisantajianaqueri Amajirote.

Yovochantajirogueti Irorocashi

³⁶ Ontaniquiqueate Jopequi ariqueate ochoocaque otsipa quemisantatsica icantajitica Tavita. Oraqueate iguenquet-satsarequi guiriego mana icantajitiro Irorocashi. Iroatimpa caaviji ocavintsajanti ocavintsajajigui coguitejacojianquitsica. ³⁷ Ariqueate ashinoncajanaca ometojanaque. Iquivatsinojitavaquero aritari icojiga joriojia. Ariqueate yaajitanaquero shitamencorentsiqui jenoqui. ³⁸ Ariqueate irira quemisantajatsica guintenijiatsica ontaniqui Jopequi itsajiaqueritarite ariquea ichoocaque Peerero quempeji Iritaqui, itigarancantajiacaca mavite iroajianaque incantajiaquiteri incoraquetaque taampina. ³⁹ Iroompaqueate iquemavaquitigui Peerero icanatiana yoguijaguijaitanaqueri. Oraqueate yarejerejeipojacagueti tsovironaqui itsipajianacari ojoquijicagueti otsino Irorocashini. Ariqueate ochoocajiaque oraniqui metojajianquitsica omanquigarejia iraacojiaquero. Iroompaqueate onejajiavaquitigui Peerero ocapiocaventajavacari onigaajiaqueri quitsaarentsipae ontijaguequeca Irorocashini choocatirajagueti otsipavetacarogueti.

⁴⁰ Irira Peerero yoguisotojiaquero maasano iguerotanacaqueate yamanaqueri Aapani Irioshi. Ariqueate ipitsocashitanacaro metojatsica icantiro:

—Tavita, pintinajanaje.

Ariqueate opityaquirejanaque onejatigui Peerero otinajanaca osavicanaque. ⁴¹ Yacatsataquero yogatiaquero icajemajiajiroqueate metojacojiatsica aisa itsipajia quemisantajatsica, icantajigui:

—Jero oca, pochatanaji.

⁴² Irira guintenijiatsica acaniqui Jopequi maasanoqueate iquemacojiaquero. Ariqueate yoshequiamajatanacaqueate quemisantajiguirica Amajirote. ⁴³ Ariqueate ichoocaque Peerero oshequi savincaguiteri Jopequi itsovironaquitequi Shimo savicaventirica iticajagueteri imeshinapae.

10

Iquemisantaquegueti Coronerio

¹ Choocaqueate Sesareaqui coareta icantajitica Coronerio. Iriatimpa iriguenti imajirote coaretajia. Ariquea ivegara-jiaca 100 igoaretajiate. Iriatimpajia itsipajiacaca itsipajia oshequi coaretajia poneanquitsica Itariaqui. ² Iriatimpa iriguenti pincatsatirica Aapani Irioshi itsipajigari ijitanenja itsaroventajigari. Icacvintsajajiguri joriojia coguitejimoji-acarica. Yamanapinitiri Aapani Irioshi irosati savincaguiteri. ³ Oraqueate icononcanajaguete catsirincaiteri mana oquejetimovecari iguimaanequi icoraquetapojaque irashivantite Aapani Irioshi iconijamajatapojaque, icampojaqueri:

—Coronerio.

⁴ Yamenavaqueriqueate sorerere, itsaroanaquequeate icantiri:

—¿Taa opajita, Nomajirote?

Icantiri:

—Iquemaquempi Aapani Irioshi pamanapinitaqueriguete, aisa yamenaquempi caaviji picavintsajanti. Irootaquequeate icavintsajantaquempica. ⁵⁻⁶ Imaicaquea imaica pintigaranque iroanaque Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero, incamantempi quero pincoquempa. Iriguenti imaimoque itsipa Shimo guintenitatsica quentijaqui savicaventirica iticajatiri imeshinapae.

⁷ Iroompaqueate yoanajatigui irashivantite Aapani Irioshi irira Coronerio icajemaquequeate mavite irajaanire aisa aparo coareta amitacotirica. Irira coareta caaviji ipincatsatiri Aapani Irioshi. ⁸ Oraqueate icoraquejiaqueguete icamantajiaqueriqueate maasano icanquerica irashivantite Aapani Irioshi, ariqueate itigarancajiaqueri Jopequi. Ariqueate yoajianaque.

⁹ Iroompaqueate osavincaguitetanajiguete itampaticatanaqueguete catsirincaiteri pajiniguete irarejeguempa, iriraqueate Peerero yataitanaque jenoqui sotsiqui omencotapojacaguete tsovironaqui ovancaitoqui iramaneri Aapani Irioshi. ¹⁰ Itaseaque inintavetaca irishecaquempame, iroaquera itijaitanaque tequeratatiraja irishecatempaji. Ariqueate mana oquejetimovecari iguimaanequi. ¹¹ Ariqueate otanarejaguitetanaca inquite ocoraquetacopojaque quepatsiqui quejetaca iniromago quitsaarentsi mana ishiticajiguequero ovegaramagoguetacaguete. ¹² Itehiteitaca taaca ipajitapae tomirishipaequitica canaaguetatsica, jeri soancaguetatsica, araguetatsica, maasano teeca irishecatempariji jorio.

¹³ Ariqueate iquemiri iquenquetsajencajitanaque icanti:

—Peerero, pincatianaque paaguetavaqueri pimetojaguetavaqueri pishecatavaquempari.

¹⁴ Icanti Peerero:

—Nomajirote, aatotarite noshecataritsi, teenicate noshecatempariji icantimentantajitica; tee noshecatempariji cov-aetantaguetatsica.

¹⁵ Iquenquetsajencatsijitanaja aisa icantiri:

—Irraqueate icantacoqueca Aapani Irioshi: ‘Cameetsa inaque’, aatoquea pipinquiritsi, aato picanti: ‘Cov-aeguishedaca.’

¹⁶ Otsipatapojava aisa iquejejiqueri imaica iquenquetsajencatsijitanaja, ariqueate opiacotanaja opeanaja jenoqui inquitequi. ¹⁷ Ariqueate icanti Peerero:

—¿Taate opajita ocatica?

Iroompaqueate iquenquejaqueroguete yarejerejeitapojava itigarancajiaqueca Coronerio. Icamantajitiri incajaranqui quero onaqueni itsovironaquite Shimo savicaventirica iticajitiri imeshinapae. ¹⁸ Yarejerejeitapojacaguete icoacojiapojaqueri ashincaroa tsovironaqui icantajiaapojaqueri:

—¿Ari imaimoquempi Shimo Peerero?

¹⁹ Irraqueate Peerero ogantagatiraja iquenquejiro yame-naqueca, icantiri Ishire Aapani Irioshi:

—Coraquejiaque 3 shirampari icojaiaquempi.

²⁰ Pincatianaque poanaque isavi. Aato pitsarogui poguijaguijaitanaqueri, naroguentitarite cantajiaqueri icoraquetantajiacaca.

²¹ Yaguijitanaque Peerero ichoocaqueguete shiramparija [itigarancaqueca Coronerio], icantajiaapojaqueri:

—Naroguenti picojaiaque. ¿Taaqueate picoraquetashijiaque?

²² Iriatimpajia icantajigui:

—Iriguenti tigarancajiaquena nomajirojiate icantajitica Coronerio. Iriatimpa iriguenti caaviji icameetsati aisa ipincatsatiri Aapani Irioshi. Maasano jorioja ishineventajiacari. Chapinqui iquenquetsatacaapojaqueri ashivanti comajashirentanquitsica icantiri: ‘Pincajemacaantere Peerero pitsovironaquitequi. Taaca incamantaguequempi pinquemisantavaquerija.’ Irootaquequeate nocoraquetashitaque noncantajiaquitempi.

²³ Iriira Peerero yoguijaajiavaqueri yonigaajiavaqueri irimaantajiaquempaca. Ariqueate osavincaguitetanajiguete ipijaianaqueate yoguijaguijaitanaqueri, aisa itsipajianacari irapiguemisantarijateni choocajiatsica oraniqui Jopequi. ²⁴ Osavincaguitetanajiguetequeate aisa yarejejiapojava Sesarequi. Ariqueate ichoocaque

Coronerio, icapiocajiaqueri ijitanejia jerijia aisa itsipavijitaca, yoguijajiaqueri Peerero. ²⁵ Iroompaqueate iquijapojigueti Peerero, itonquivojavacari Coronerio, yogueroaventavetavacari iguitiqui, iquejetacaacari irioca Irioshi. ²⁶ Cotanquitsi Peerero yogatiavajiri icantiri:

—Pincatianaje, caquintetajanatari. Aritarite noquejeta-jimpi aviatimpa.

²⁷ Ariquea iquenquetsatavacaaca iquijajipojaque tso-vironaquiqui, inejapojaqueri oshequi capiocajianquitsica, ²⁸ icantajipojaqueri:

—Aviatimpajia pitsajiganatarite naatimpajia joriojia nocantashitajaiaca, caaviji icantimentajitiro nonconoa-jiaquempargueti teeca iriojia joriojia aisa nonquijitajia-querigueti itsovironaquitequi. Icantajiaque nogonoro: ‘Tee irininteroji Aapani Irioshi.’ Cotanquitsi itsatacaaquena Aapani Irioshi cameetsanijite aatonijite nopinquiritsi aisa aatoniji nocantajitsi: ‘Tee incameetsateji, covaeguishetaca.’ ²⁹ Irootaquequeate imaica picajemacaantajiaquenagueti taampinaqueate nocoraquetaque, tecatsiquea nameven-tempaca. Imaicaqueate pincantajiguena, ¿taaqueate picajemimentajiaquena?

³⁰ Icantiquea Coronerio:

—Oraqueate chapinqui iquejetanajagueti imaica catsirincaiteri icononcanajagueti nochoocaquegueti acaniqui notsovironaquitequi namanaquerigueti Aapani Irioshi, ariqueate yonigaaquena shirampari quitamaro-cantavaetaquequeate iitsaare. ³¹ Icampojana: ‘Coronerio, iquemaquempi Aapani Irioshi pamanapinitaquerigueti, aisa yamenaquempi caaviji picavintsajanti. ³² Imaicaqueate imaica pintigaranque iroanaque Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero. Iriguenti imaimotaque itsipa Shimo guintenitatsica otsapijaqui quentija savicaventirica ticajaguetirica imeshinapae.’ ³³ Notigarancantajiacaca camantajiaquitimpica. ¡Ariotesaa picoraquetaque! Imaicaquea imaica acapiocajiaa ariqueate achoocatimojiaqueri Aapani Irioshi. Nonintaque pintsatacaajiaquena maasano taaca opajitapae canquempica Aapani Irioshi.

³⁴ Iquenquetsatanaquequea Peerero icanti:

—Imaica notsamajataque yamenajiacaji Aapani Irioshi aquejetavacaajiaa, teequeate ancantashitajiaiguempaji. ³⁵ Ishineventamajajiacaritarite maasano caquinteguetatsica quepatsipaequítica quericaca pincatsamajaquerica aisa icomajamajajanaca. ³⁶ Itigarancaqueroqueate Iguenquetsatsare itsatacaajiaquena naatimpajia ishiraerijia quero icotani Jesoquirishito imeshiantigueti

cameetsanijite Aapani Irioshi irishineventajiacajinijite. Irira Jesoquirishito iriguentitarite Amajiromajate maasano caquinte. ³⁷⁻³⁸ Aviatimpa piquemacojiaqueritarite Joanca itsavetanquerigueti aisa iviñacajatantaquegueti. Ariqueate piquemacojiaqueri Jesoshi Nasarequitica itigarancaqueneri Aapani Irioshi Ishire jero aisa yagavejacaamajataqueri. Ariqueate iquenaguenaguetanaque manaqueate icavintsajantaguetaque yogueshijiaqueriqueate maasano yatsipetacaajiacaca ampatsini. Iparianacarouea Garireaqui, ariqueate itsitacaguitejaquero maasano iguepatsijiate jorioja. Iriguenti tsipacari Aapani Irioshi iquejetancaca. ³⁹ Naatimpajia namenamajajiaqueri maasano yantaguetaqueca Jesoshi ontaniqui Jerosarequi aisa otsipapaequi iguintenipaequi jorioja. Ariqueate imetojajiaqueri yompajacojiaqueri coroshiqui. ⁴⁰ Cotanquitsi aapojacagueti 3 savincaguiteri ivochantajiri Aapani Irioshi itigarancajiri yonigaajianajana. ⁴¹ Cotanquitsi teequeate maasano ironigaajianajempariji, naroguentijia yonigaaajianajana, naroguentijiatarite inintacaaqueca Aapani Irioshi coramani nonquemisantajiaqueri aisa noncamantajiaqueri maasano. Ipochatanajigueti ariquea itsipajijaana noshecatacaavajari aisa nomiracaavajari. ⁴² Ariqueate itigarancajiaquena nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi noncamantajiaqueri maasano caquinte, aisa noncamantajiaqueri iriotaque inintacaaque Aapani Irioshi incanque coajica quero incojiaquempa maasano, metojajianquitsica aisa tequerataca irimetojajigueji. ⁴³ Maasanotarite tsavetantirinica itsavetantajiaqueri icantajigui quericaca quemisantaquerineca Quirishito impeacotajeneri iguempevaerejia iraventaquemparigueti ivajiroqui.

⁴⁴ Ogantagatirajagueti iquenquetsati Peerero icoraquepojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaipojaqueri maasano quemisantajiavaquerica iquenquetsaquegueti. ⁴⁵ Irira jorioja quemisantajiaatsica itsipajiacaca Peerero iponeacagueti Jopequi mana yoajianaque intati, yamenavaqueritarite itigarancajiaqueri Aapani Irioshi Ishire ichoocashirentajiaipojaqueri teeca irioja jorioja. ⁴⁶ Iquemajiavaqueri iquenquetsatantajianacarouea otsipapae quenquetsatsarentsi teeca intsajiavetempaji aisa ishineventamajajianacari Aapani Irioshi, icantajigui:

—Yoganejencamajata Irioshimajaca.

⁴⁷ Iquenquetsatanaquequea Peerero icanti:

—Imaicaquea imaica ¿arimpate incantimentajiaqueri iriviñacajiaquempagueti? Aritarite iquejejiacaji aatimpajia

toriojia ichoocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi.

⁴⁸ Ariquea yoviñacajatacaantimentajiacari ivajiroqui Jeso-quirishito.

Ariqueate iriatimpajia icantajiaqueri Peerero inintajiaque inchoocataje aparopae savincaguiteri.

11

Iquemacojitavaquerigueti Jerosarequi iquemisantajiaque teeca iriojia joriojia

¹ Ariqueate irira itigarancanejia Jesoshi jerijia irapiguemisanterite guintenijiatsica Joreaqui iquemacojiaqueri teeca iriojia joriojia itsavetantimojianaquerigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ariqueate iquemisantajiaque. ² Iroompaqueate yoanajigueti Peerero Jerosarequi, icatsimajencajiavaqueri irapijoriojiate quemisantajiaatsica, icantajiguiri:

³ —¿Quero ocotaca poashitantajianacarica teeca iriojia joriojia iriraquea teeca intotsaiquijiquero ichonquimashi pishecatacojiaquitari?

⁴ Ariqueate yoguisotoanaqueneri Peerero icamantaqueri maasano, icantiri:

⁵ —Intsija nontsavetantero. Naatimpa nochoocaquegueti Jopequi namanaqueri Aapani Irioshi. Ariquea oquejetimovequena manaca noguimaaca namenavaquero quejetaca iniromago quitsaarentsi oponeapojaca jenoqui inquitequi, yoishojiquero ocaramagopaequi. Ariquea aguijitapojaque naatimpai. ⁶ Namenamajatavaquero namenaguequeri taaca ipajita tetantacaro. Namenaguequeri itehiteitaca canaaguetatsica viratsipae aisa tomirishipaequitica. Itejiacaro aisa soancaguetatsica aisa araguetatsica.

⁷ Ariqueate iquenquetsajitanaque, icanquena: ‘Peerero, pincatianaque paaguetavaqueri pimetojaguetavaqueri pishecatavaquempari.’

⁸ Cotanquitsi naatimpa nocantavetacari: ‘Nomajirote, aato noshecataritsi, teenicate noshecatempariji icantimentantajitica; tee noshecatempariji covaetantaguetatsica.’

⁹ Iquenquetsatsijitanaja aisa quenquetsatanquitsica inquitequi icanti: ‘Irraqueate icantacoqueca Aapani Irioshi: “Cameetsa inaque”, aatoquea pipinquiritsi, aato picanti: “Covaeguishetaca.”’

¹⁰ Otsipatapoja iquejetaquena imaica iquenquetsatacaaquena, ariqueate opianaja opeanajaqueate jenoqui inquitequi. ¹¹ Teequeate osamaniteji arejerejeipojaca tsovironaqui nomaantaca 3 shirampari poneanquitsica

Sesareaqui itigarancajitaqueca camantenaneca. ¹² Ariqueate itigarancaquena Ishire Aapani Irioshi icanti: ‘Pija

poguijajianaqueri, aato pitsaroguitsi.' Ariqueate noanaque yoguijaguijaiquenaqueate irira 6 napiguemisantariteni, ariqueate narejerejeipojacagueti noquijaquijaipojaque itsovironaquitequi irira cajemacaantaquenaca. ¹³ Iriatimpa icamantajiavaquenaqueate yonigaacarigueti irashivantite Aapani Irioshi icatiimotapojacari itsovironaquitequi icantiri: 'Pintigaranqueja oajiananquitsineca Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero. ¹⁴ Irioqueate camantajiaquitempine quero pincojiaquempani aviatimpa jerijia maasano pigonorojia cameetsanijite irimeshijajajempinijite Aapani Irioshi.' ¹⁵ Iroompaqueate noquenquetsatacanaaquitatigui i coraquepojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiapojiri iquejeta-caajiacajigueti aatimpajia ichoocashirentajiacajigueti iroaqueragueti. ¹⁶ Noquenquejapojajiroqueate icanqueca Amajirote: 'Irirampani Joanca iviñacajatantaque oja, cotanquitsi inchoocashirentajiaipojaquempi Ishire Aapani Irioshi quejetaca iroviñacajatantajitaquempiri Ishire.' ¹⁷ Icacavintsajajiaqueritarite Aapani Irioshi iquejetacaajiacaji aatimpajia aquemisantajiguirigueti Amajirote Jesoquirishito. ¿Arimpate noncanqueri Aapani Irioshi aatoniji icavintsajajiguiri?

¹⁸ Iroompaqueate iquemajiavaquitigui irapiguemisantarijiateni iquemisantajianaque, ariqueate ishineventajianacar Aapani Irioshi icantajiguiri:

—Caavijisano icavintsajanti Aapani Irioshi, irootaque-queate icavintsajantajiacarica aisa teeca iriojia joriojia cameetsanijite incantashitatijaianaquempa, aatonijite imetojajitsi, ogantaga incoguitempani.

Quemisantajatsica Antioquiaqui

¹⁹ Oraqueate imetojajitaquerigueti Ishitivano ariqueate omapocanaca yatsipetacaajitacari quemisantajatsica, ariqueate iporocajianaque ivarajajianaca yoajianaque Penishiaqui, Tsiperequi aisa Antioquiaqui. Iriguentiqueate iquenquetsatimojianaji joriojia icamantajia-queri quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti.

²⁰ Iconoagarantajiacaqueate porocajiananquitsica iponeajiac coramani Tsiperequi aisa Shirenequi. Iroompaqueate yarejejiapojacagueti iriatimpajia Antioquiaqui iquenquetsatacaajiaqueriqueate aisa guiriegojia, itsavetanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotaquerica Amajirote Jesoshi. ²¹ Iriguentitarite agavejacaqueri Amajirote iquemisantantajiacarica oshequini, yovashiantajianajiro ishineventajiavetaca, irioqueate iquemisantajianaji Amajirote.

22 Ariqueate iquemacojiaqueri quemisantajiatsica guintenijiatsica Jerosarequi itigarancajiaqueri Verenave ontaniqui Antioquiaqui. 23 Iroompaqueate yarejetapojacagueti inejajipojaqueri icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi, ishinevaetanaca icantajigui:

—Imaica pincoguitempani pinquemisantamajajiaqueri Amajirote, pinetsanjiaqueroja maasano inintaguequeca. Aatoqueate povashiantajiguirotsi.

24 Iira Verenave caaviji icameetsati ichoocashirentamajataqueri Ishire Aapani Irioshi, aisa caaviji iquemisantamajajitiri, irootaquequeate iquemisantantajiacarica oshequini caguente.

25 Ariqueate yoanaque Verenave Tarisoqui icoaqueri Saoro, inejapojajiri icantiri:

—Jame Antioquiaqui.

Ariqueate yoayoaítanaque. 26 Ariqueate ichoocajipojaque aparo ajagantsi, icapiocapinijiaca itsatacaajiaqueri oshequini quemisantajiatsica. Aritarite oraniqui Antioquiaqui imapocajitaqueri icantajiqueri quemisantajiatsica “quirishitiano”, ocanti guijatacotirica Quirishito.

27 Oraqueate choocatirajagueti Verenave aisa Saoro Antioquiaqui icoraquejiaque tsavetantajiatsica iponeponeica Jerosarequi. 28 Chooca aparo icantajitica Agavo. Iriatimpa icatiimojianacariqueate, ariqueate iquenquejacaqueri Ishire Aapani Irioshi icanti irantsipejitaquemparotaseti onsitacaguitejanaquemparomaasano quepatsi. Ariqueate imajirontagueti Caraorio, onetsanatanaca icanqueca Agavo. 29 Iroompa iquenquejajiaquequea quemisantajiatsica incapiocajiaqueneri imentaquipae cameetsaniji impacaantajiaqueri irapiguemisanteriteni guintenijiatsica Joreaqui. Apaniropae yojocagarantajiaque yashintajiacaca. Iiraqueate ashintamajajianquitsica irioqueate jocamajajianquitsi. Iiraqueate teeca irashintamajajiguempaji capichajipae yojocajiaque. 30 Ariqueate yojocajiaqueneri Verenave aisa Saoro irajianaqueneri quempoguijajiguirica irapiguemisanteriteni Jerosarequitica.

12

Erorishi icatsimamajajianaqueri quemisantajiatsica

1 Ariqueate irira majirontatsica Erorishi* imapocanaquero icatsimamajagarantajiaqueri quemisantajiatsica.

2 Imetojacaanqueri Santiago iriguentijeguite Joanca,

* 12:1 Iriratica Erorishi irio icantajitica Erorishi Aguiripa I, irio ishaine iriquet-ica Erorishini majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (Mt. 2.1).

iroguenti ijitorejantajitacari cotsiro. ³ Ariquea iriatimpa itsanirotaque ishineventamajajiacari joriojia, yaacaanqueriqueate Peerero aisa. Iro yaacaantantacarica savinca-guiteripae ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoantaca. ⁴ Yoguijacaantaqueri santanaqui,

itigarancajiaque 16 coaretajia amenajiaquerineca. Ijivetaca avisanaquegueti Paashicoa iramacaantaqueri icapiocajiacagueti maasano incatsimatimentajiaquerinijite.

⁵ Ariqueate yoguisantajiaqueri santanaqui, cotanquitsi iriraqueate quemisantajiaatsica igantaga yamanajiaqueri Aapani Irioshi yamanacoventajiaqueri Peerero.

⁶ Apanivani tsiteniri intsitenitacotanaje, ariqueate osavincaguitetanaquegueti iramacaantaquerimequeate Erorishi. Imaanaque Peerero, niganqui yoajiavetacari mavite coareta, ishiticacotantajiavecari mavite cavorejatsari ijempequiqui. Iriraqueate itsipapae coareta iticaajiavetaca sotomorontsiqui. ⁷ Ari imapocapojaca irashivantite Amajirote, otsirencanaca intsompogui santanaqui.

Iriraqueate ashivanti ichagatapojaqueri Peerero imerequiqui, itinajaqueri, icantiri:

—Pintinajanaque taampina.

Ariqueate mana oishorejaguetanaca cavorejatsaripae ishiticantajivetacarica. ⁸ Ariquea icanqueri ashivanti:

—Pinchompimashitacotanajempa, pincaviguititana-jempa.

Iroompaqueate yagacagueti, icantsitariqueate aisa ashiv-anti:

—Pampinaicanajemparo pimorenatsite quitsaarentsi, caa-cate poguijatanaquena.

⁹ Icatianaca yoguijatanaqueri, cotanquitsi tee intsateji arimajaca yaanajiri irashivantite Aapani Irioshi, mana oquejetimotacari yoguimagagueti. ¹⁰ Iroompaqueate isotoanajigueti iriqueti yavisajianaque coaretapae amenajiavecarica isantanatacojiguetica, ariqueate iquejejianaqueri choocajianquitsica ontaniqui.

Ariquea yarejetapojacaro otsipa sotomorontsi yashitantajitacaca cavorejamentari agasotoncacagueti quenavoquirontsiqui ochoocaguetaquegueti tsovironaquipae. Ariqueate mana inchiquiojitsitaqueate ashirejashitanaca. Isotosotoitanaque yoajianaque yagatejiaquerogueti otsipapoqui, ariqueate ipeapitsatajari ashivanti. ¹¹ Iriraqueate Peerero isavigarejacotanajigueti icanti:

—Iroosacanicate arimajasacanicate itigarancaquenari Aa-pani Irioshi irashivantite, yoguisotojaana aatonijite imetoja-caantana Erorishi, aisa aatonijite yatsipetacaajianatsi napi-joriojiateni.

12 Ariquea yamenamajavetanajaguete teequeate inchoocatajeji santanaqui, yoanaji otsovironaquitequi Maria iriniro Joanca pajitatsica aisa Maricoshi. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui irapiguemisantarijateni icapiocajiaca yamanajiaqueri Aapani Irioshi. 13 Itinquiapojaqueroqueate ashitacomentontsi, ariquea ocoraqueque aajanirentsi icantajitica Irore amenaquitiri taaca ipajita. 14 Ariqueate oquemapojaqueri iriguenti quenquetsatanquitsi Peerero oshinetanacaqueate, cotanquitsi teequeate ashirejacoteriji, mana opianaca intati oshianacaqueate ocamantajiaqueri chooca Peerero sotsiqui. 15 Iriatimpajia icantajiguero:

—Mana pishoncacotaca intati.

Cotanquitsi ocanti iroatimpa:

—Arimaja.

Iriatimpajiaqueate icantajiguero:

—Iroosacanicate, iriocajate irashivantite Aapani Irioshi quempoguijirica.

16 Cotanquitsi iriatimpa arimpaqueate itinquianaquero ashitacomentontsi. Iroompaqueate yashirejacojia-avecariqueti yamenajiguiri iriguenti Peerero, mana yoajianaque intati. 17 Iriatimpa icantiri vacoc cameetsanijite irimajerejianaquenijite. Ariqueate icamantajiaqueri quero icotajirini yoguisotojairiguete Aapani Irioshi santanaqui. Aisa icantajiguiri:

—Pincamantajiguero Santiago,† jerijia maasano atsipajiaca apiguemisantarijateni.

Ariqueate yoanaque Peerero otsipauqui tsovironaqui.

18 Iroompaqueate osavincaguitetanajiguete itinajajave-tanajaguete coaretajia yamenavetari cajaraguiteni Peerero. Itsaroajianaque icantavacaajianacaqueate:

—¿Querocate yoanaqueni?

19 Iriaqueate Erorishi itigarancajiaqueri itsipa coareta-jia incojaiaquiteri, cotanquitsi yamenajiavepojari cajaragui-teni. Ariqueate icoacojiaqueri quempoguijajavetacarica, ariqueate imetojacaantajiaqueri. Ariqueate yojocanajiro Erorishi Jorea, yoanaque Sesareaqui, ariquea iguintenitaja ontaniqui.

Imetojagueueti Erorishi

20 Iriira Erorishi icatsimajiaqueri guintenijiatsica Tiroqui aisa Shironequi, teequea capichaji incatsimajiguero,

† 12:17 Santiago. Iricatica Santiago, tee irio iriguentijeguite Joanca imetojacaan-taqueca Erorishi (otsapa 2), iricatica iriguenti iriguentijeguite Jesoshi (Mt. 13.55; Jn. 7.3-5; Ya. 1.14). Irioquea amenaqueca imaica jivaquerica quemisantajiat-sica Jerosarequi (Ya. 15.13; 21.18; Ga. 1.19; 2.9). Irio tioncaquero ca paperi icantajitica Santiago.

cotanquitsi iriatimpajia iquemavacaajiaca iroajianaque irogameetsajiajateri, iriotarite majirontatsica oponeacagueti isheca. Iriqueti yoguishinejajiapojaque iramajiore icantajitica Verashito cameetsanijite irionijite amitacojia-querine cantajiaquerineca inintaque irogameetsajiajeri.
²¹ Ariquea irira Erorishi icajemacaantajiaqueri querocaca savincaguiteri incoraquejiaque irogameetsantavacaajiajem-paqueate. Ariquea aapojaca incoraquetantajiaquempaca iquitsaatanacaqueate Erorishi iitsaare iquitsaatapinicaca icapiocajiaqueti. Ariqueate icoraquejiaque isavicaque iriatimpa isavicampiniquegueti iquenquetsatapiniquegueti, ariqueate iquenquetsatacaajiaqueri.
²² Ariqueate iquemajiaqueri capiocajianquitsica icajemajianaquequeate ishineventajianacari icantajiguiri:

—Irinta quenquetsatanquitsica teenicate irio caquinte, iriguenti irioshitatsica.

²³ Iroompaqueate iquemavaquitigui Erorishi yaventacoma-jatatiganimaja tee incantamajateji cameetsa, tee incanteji: “Naroguenti caquinte, choocatarite apaniro Irioshimajaca agavejamajatatsica.” Iroompaqueate iquejetanaque-rogueti imaica icoraquetapojaque irashivantite Amajirote yashinoncajacaanacari. Ariqueate iquenaque yashinoncajanaca iquenitanaqueriqueate quenitsi, ariquea imetojanaque.

²⁴ Oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi arimpaqueate ovarajacovaetanacani otsitacaguitejacovaetanaca maasano, itsavetantajitanaquero. ²⁵ Iiraqueate Verenave jeri Saoro iteroncaquerogueti icoraquetashitaqueca Jerosarequi ipijaianaja Antioquiaqui itsipajianacari Joanca Maricoshi.

13

Yojianaquegueti Verenave aisa Saoro intsavetantajiguiri Amajirote Jesoshi

¹ Irira quemisantajiatatsica guintenijiatsica Antioquiaqui iconoagarantajiaica iriguenti tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi, itsipa iriguenti tsatacaantiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Jeri irica: Verenave, Shimeone (icantajitica Quisaari), Iroshio Shirenequitica, Saoro, jeri Manaene (itsipataca majirontatsica Erorishi* iquenquevari-jiguigueti). ² Ariqueate icapiocajiaica iriatimpajia yovashianquitiro isheca, iriguenti isavicaventajiaque itsaroventajigari Amajirote. Ariqueate icantajiguiri Ishire Aapani Irioshi:

* **13:1** Iriratica Erorishi irio icantajitica Erorishi Antipashi; pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui Irc. 3.1.

—Poashitenari Verenave jeri aisa Saoro irisavicaventena-roniji nocajemimentajiaquerica.

³ Iroompaqueate yovashianquitirogueti isheca, yamana-
jiaquerigueti Amajirote, ipamijiaqueriqueate Verenave jeri
Saoro icantajiavaqueri:

—Pija imaica.

⁴ Ariqueate itigarancajiaqueri Ishire Aapani Irioshi
yoajianaque ontaniqui Sereoshiaqui quentijaqui.
Itehiteitanaca yaacojianaqueri tampija yoajianaque
inirovogorequi icantajitica Tsipere. ⁵ Iroompaqueate
yarejerejeipojacagueti yagatacojiapojaque guinteninintsiqui
icantajitica Saramina, yoajianaque shinagogapaequi
icapiocantapinijiacaca joriopae itsavetantajianaquero
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Itsipatanacariqueate aisa
Joanca† yamitacojiageri. ⁶ Ariqueate itsavetantajianaquero
itsitacaguetejajianacaro guinteninintsipae ontaniqui
Tsiperequi, iroompa yarejejiaca Paposhiqui. Ariqueate
inejajiapojaqueri amataatsica aventaroca iragavejane
ampatsini, icantamampeaca: “Jero icanquenaca
Aapani Irioshi.” Iriatimpa iriguenti jorio icantajitica
Varejesoshi, ipajijitajiri aisa Erimashi. ⁷ Iriguenti itsipataca
majirontatsica Sergio Pavoro, caaviji itsamajati. Irira Sergio
Pavoro ininquetarite inquemisanquero Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi icajemacaantantajiacarica Verenave, Saoro
cameetsanijite intsatacaajiaqueri. ⁸ Cotanquitsi Erimashi,
irira aventaroca iragavejane ampatsini (irootaquetari
oncanque ivajiro oguipitsoquerogueti), iticaticatacov-
etavacariqueate yaacanatanantajiavetavacarica aatonijite
iquemisantajiguiritsi majirontatsica. ⁹ Iriraqueate Saoro
(pajitatsica aisa Paavoro) ichoocashirentamajatanaqueri
Ishire Aapani Irioshi, ariquea yamenanaqueri intati sorere,
¹⁰ icantiriqueate:

—Aviguenti amatavijantatsica guijatacotirica ampatsini
pantaguishetantacaroca covaeguisherentsi, manaquea pi-
manintaquero maasano iroomajatatsica. Ogantaga pogaa-
quero itsatacaantaqueca Amajirote. ¿Aatempa povashiantiro
pantanaqueca? ¹¹ Imaicaqueate incatsimatimenquempiro
Aapani Irioshi, pishamponcajatanaquequeate. Osaman-
itanaque aatoqueate pamenajitsi, ompitsequimotaquittem-
piqueate.

Ariqueate taampinaqueate opitsecacotanaqueri,
teequeate iramenajeji. Ipamipamiguitetanaquequeate
intati, ininquequeate quericampa acatsatanajerineca.

† 13:5 Joanca. Irioquea icantajitica Joanca Maricoshi, mavitetatsica ivajiro.
(Pamenero 12.12, 25; 13.13; 15.37-38.) Iriguenti ijitane Verenave (Cor. 4.10).

¹² Ariqueate yamenavaquerigueti Sergio Pavoro iquemisanqueri Quirishito, manaquea yoanaque intati iquemaquegueti itsatacaantajiaqueca itsavetanquerigueti Amajirote.

Yojianaquegueti Paavoro aisa Verenave Antioquiaqui choocatantacaroca Pishiria

¹³ Iiraquea Paavoro aisa itsipajiacaca itejianaca Paposhiqui, iquenajatacojianaque yojianaque Perejequi choocatatsica Pampiriaqui. Irirampani Joanca ipiapitsatanajari yoanaji Jerosarequi. ¹⁴ Iriatimpajia yare-jetapojacagueti Perejequi, yavisanaque aisa yojianaque ontaniqui otsipauqui Antioquiaqui, ora Pishiriaquitica. Ariqueate aapojacagueti saavaro imagorejantajitaca iquijaquijaitanaque shinagogaqui icapiocantajiaa joriojia, isavicajiaipojaquequeate. ¹⁵ Ariqueate iteroncajitaquerogueti yapatsajavantajitaquerogueti itioncacotanaqueca Moishishini aisa itioncacojianaqueca tsavetantajiguirica Aapani Irioshi, iriraqueate jivajianquitsica shinagogaqui icapiocantapinijiacaca icamantacaantajiaqueri Paavoro jeri Verenave icampojaqueri:

—Napijoriojiateni, choocagueti pinintajiaqueca pincamantajiaquena cameetsanijite pintampishitacaimentajiaquenaniijite, iintsija pincamantajiguena.

¹⁶ Icatianacaqueate Paavoro icanqueri vacoc cameet-sanijite irimajerejianaque, icantajiguiri: “Pinquemisan-tajiavaquenaja shiramparijia ishiraerijia, aisa maasano itsipajia pincatsajiguirica Aapani Irioshi. ¹⁷ Coramani Irioshite ishiraerijia icoguajiaqueriquea avaesatiniteni, yoshequiamajatanakeri iguintenijiavetacagueti Ejepitoqui. Iroompa yonigaajiaqueri itampishica, yaajianajiri. ¹⁸ Yatsiperejacojiacariqueate Aapani Irioshi ovegarataca 40 ajagantsi ichoocajiaquegueti oquitamampororoipojaquegueti. ¹⁹ Ariqueate yamitacojiaqueri yagavejacaajiaqueri iteroncajiaqueri oshequini guintenijiatsica Canaanequi, yaapitsajiaqueri iguepatsite, irioqueate yojocajiajini avaesatinijiateni. Iriraqueate caquinteguetatsica teroncajianquitsica ovegarajiaa iguenquetsatsarepae 7. ²⁰ Ariquea ocaratapojaque 450 ajagantsini maasano ocatia.

“Iroompa icanque Aapani Irioshi inchoocataque joese comajamajiaquerineca. Ariquea imetojavetaca, cotanquitsi choocaqueate piaguetajarica irosati aapojacagueti ichoocaquegueti Samoirini irira tsavetantirinica Aapani Irioshi. Irioqueate carapojaqueroca. ²¹ Iroompa iriatimpajia icantajiaqueri Aapani Irioshi inintajiaque inchoocataque imajirojiate. Ariquea Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri

ipeacaantacarica imajirote Saoroni irijaniteni Quishini ichoviquini Veamineni. Ariquea imajirontaca 40 ajagantsi. ²² Iroompa Aapani Irioshi yovashiantajiri Saoroni, irioqueate ipeacaaja imajirojiate Taavini irijaniteni Isaini. Ariqueate icamantacoqueri icanti: 'Nameniqueriquea Taavi irijanite Isai, noshineventamajatacar, irantaguequeroquea iriguenti maasano noninquea.' ²³ Imaica inetsanataquero Aapani Irioshi icanqueca coramani, itigarancaqueriquea acaniqui Ishiraeriqui irira Aantavanquitsica ichoviquiqueca Taavini, irioquea Jesoshi. ²⁴ Tequerataguete incoraqueate Jesoshi intsavetante, iriqueti parianacaro Joanca itsavetantaque icantajianaqueri maasano ishiraerijia incantashitatijianaquempa irovashiantajianaquero yantajiguirogueti teeca oncameetsateji iriviñacajatacaantajianaquempa. ²⁵ Ariqueate pajiniguete interonquero Joanca yantaqueca icantanaque: '¿Taa pijiquenaji? Tee naroguenti, irioquea impoitapojenaneca. Iriatimpa caaviji yanaaquena, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerime igaviguitire.'

²⁶ "Imaica nonintaque noncamantajiaquempiqueate aviatimpajia nogonorojia ichoviquijianaqueca Averaameni, aisa aviatimpajia teeca pijorijoigueji pincatsajiguirica Aapani Irioshi, aroguenti itigarancacajiro ocatica Quenquetsatsarentsi iraantavajajica. ²⁷ Maasano guintenijiatsica Jerosarequi, aisa imajirojiate teenicate intsajiguenicate iroguenti icoraquetashitaque Jesoshi irimeshijajajaji, teenicate inquemeroji itioncacotaqueca tsavetantirinica Aapani Irioshi yapatsajavantapinijiavetacarogueti savincaguiteri imagorejantajitaca. Cotanquitsiqueate imetojacaantajiaqueriguete onetsanatanaca itioncacojiquerogueti. ²⁸ Teequeate onchoocavetempaji onquenantapojempaca irimetojimentantajitaquemparica, cotanquitsiqueate arimpaqueate icantajianaqueri Pirato: 'Pimetojacaanterishinete.' ²⁹ Iroompa inetsanajiaquerogueti maasano itioncacojitaquerica, imetojaquegueti ariqueate yogaguijitacojiqueri coroshiqui, yoguijaajitaquitiri omoroqui. ³⁰ Imetojamajavetaca, cotanquitsi Aapani Irioshi ivochantajiri. ³¹ Ariqueate ovegaratanaca oshequi savincaguiteri yonigaaguetajari oguijajianaquerica iponeacaguete Garireaquei yoanaquegueti Jerosarequi. Iriojatarite imaica tsavetantajiajirica icamantajiaqueri caquinte.

³² "Imaica nocamantajiaquempiro aviatimpajia oguishinejantatsica: oratica icantajiaquerica Aapani Irioshi avaesatinijiate, ³³ inetsanacajiroquea aatimpajia

ichoviquijianaqueca, yovochantajiritarite Jesoshi. Iriotaque itioncacojique Saremoqui 2 icanquegueti Aapani Irioshi:

‘Aviatimpa aviguenti Irijani,

ocatica savincaguiteri aviro nashimajaca nirijanite.’

³⁴ Icanquetarite Aapani Irioshi coramani irovochantajeri Jesoshi aatonijite avejancatsi itsino. Aritarite ocanque itioncacojiqueca ocanti:

‘Aviatimpajia nonetsanaquempiro maasano noccanquerica Taavini.’

³⁵ Aisa itioncacojiquero otsipaqui [Saremo] ocanti:

‘Aato pishinetiro avejanquempa itsino Pigomajamajare.’

³⁶ Iriiraqueate Taavini yamitacojiaqueri igonorojia coramani, yagaqueneri maasano inintacaaquerica Aapani Irioshi, cotanquitsi coajica imetojanaquegueti iquitajitajiguiri itsipajijaari avaesatinijiate, ariquea yavejancanacaqueate.

³⁷ Cotanquitsiqueate iriraticaquea ivochantajica Aapani Irioshi teequeate iravejanquimatempaji. ³⁸ Irootaquequea, nogonorojia, nonintantacaca pintsamajajiaque iriraquea Jesoshi, iriguenti agavejatsi irishejiajajiro aguempevaerejia, irootaque notsavetantimojiaquempi.

³⁹ Ora itioncacotaqueca Moishishini teenicate agavejeji ogameetsajiajeri iriraqueate oguijatacojiaqueroca, teequeate omeshiajigueriji. Cotanquitsi irira aventajigarica Jesoshi irimeshiajiajeri irogameetsantajiajeri. ⁴⁰ Shoshoh, inchiquiojitaja piquejejigaritsi irirajia icantacojiaqueca Aapani Irioshi itioncacaquerigueti tsavetantajiguirica icanti:

⁴¹ ‘Pamenajigue aviatimpajia shirontimentantatsica, mana poajianaque intati, pimpeajiaquempaqueea maasano, irooriji choocatirajampigueti nantaquequea oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea oratica nantaqueca aato piquemisantajiguiro

inchoocajavequempagueti camantajiavequempineca.’ ”

⁴² Iroompaqueate isotosotoitanajigueti shinagogaqui, irirajia quemisantajiaquerica icantajiavaqueri:

—Pimpiajeja pinquenquetsatacaajiajena aapojajempagueti otsipa saavaro imagorejantajitaca, pinquenquetsatacotajero ocatica.

⁴³ Iroompaqueate icatiajianaja Paavoro jeri Verenave yoguijaguijaitanaqueri oshequini joriojia, jerijia teeca iriojia joriojia guijatacojiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Ariquea icantajiaqueri ogantagaja inquemisantamajiaqueri Jesoshi.

⁴⁴ Ariqueate aapojajagueti saavaro imagorejantajitaca icapiocajianaqueate oshequini caquinte, icoraquetashijiaqueri Paavoro jeri Verenave iquemisantajiaqueri itsavetantajiaquerogueti Iguenquetsatsare Amajirote. Tee iroshequigueji irira teeca incoraquejigueji. ⁴⁵ Cotanquitsi irira joriojia iroompaqueate yamenajiavaquerigueti icapio-caventajianacari ocanquitiri shirec icatsimajianaquequeate. Ariqueate inijashijianacari Paavoro icantajiguiri maasano:

—Aatoqueate piquemisantajiguiritsi, mana yamatavijajiaquempi intati.

⁴⁶ Irira Paavoro jeri Verenave tee intsaroajigueji arimpaqueate iquenquetsajianaque icantajiguiri:

—Aviquetitarite nocoraquetashijiavetaca iroaqueragueti nontsatacaajiaquempirome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aviguentitarite joriojia, cotanquitsi teequeate pishineventajiavaquemparoji, teecampa pinintajigueji pincoguitempani panijajiaje. Imaicaqueate iriguenti noashijianaje nontsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia.

⁴⁷ Irootarite icantajiaquenaca Nomajirote, icanti:

‘Nopeacaaquempi tsivotacojiguirica caquinteguetatsica, cameetsanijite pintsatacaajiaqueri quero nocotaca nomeshi-antigueti,

pintsitacaguitejanaquemparo maasano quepatsi
ovegaraguetapojacagueti.’

⁴⁸ Iroompaqueate iquemajiavaquitiguiri teeca iriojia joriojia ishinejianaca icantajianaque:

—Oganejencamajata Iguenquetsatsare Amajirote.

Ariqueate iquemisantajiaque maasano inintacajiaqueca Aapani Irioshi coramani incoguitempani inconoajiaquempari jenoqui inquitequi. ⁴⁹ Arimpaqueate ovarajacotanacari Quenquetsatsarentsi tsavetantaquerica Amajirote iquemajiaquero maasano guintenijiatsica oraniqui. ⁵⁰ Cotanquitsiqueate irirajia joriojia iquenquetsatacaajiaqueriqueate imajirojiate Antioquiaquitica jerojia manquigarentsijia anaantaguetatsica ora caavijica oquemisantamajajiavetari Aapani Irioshi, inijashijiacari Paavoro aisa Verenave.

Ariquea iroompaqueate iquemajiavaquitigui iriatimpajia icatsimajiaqueri Paavoro aisa Verenave itigarancajajiri aatoniji ichoocataji iguinteniqui. ⁵¹ Iriatimpajia ipanerejamajajianajiroqueate quepatsivane yagaticacojiaquerica cameetsanijite iroonijite iramenantajiaquemparigueti intsajiaqueri aato ipiajatsi, teenica irinintajigueji inquemisante. Aritaquequeate yoajianaque Iconioqui. ⁵² Cotanquitsi iriraqueate

quemisantajiatsica Antioquiaquítica ishinejianacaqueate,
ichoocashirentamajajianaqueri Ishire Aapani Irioshi.

14

Paavoro jeri Verenave ichoocajiaque Iconioqui

¹ Ariqueate yarejejiapojaca Iconioqui iquijajiapo-
jaquequeate shinagogaqui icapiocantajiaca joriojia
iquenquetsajiaque. Iquemisantagarantajiaque oshequini
joriojia jerijia aisa teeca iriojia joriojia. ² Cotanquitsi
irira joriojia teeca irinintajigüeji inquemisantajigüeji
iquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia ya-
gavejajianaqueri, irootaquequeate itsititantajianacaca
icatsimajianaqueri quemisantajiatsica. ³ Cotanquitsiqueate
Paavoro, Verenave teequeate intsaroajigüeji arim-
paqueate itsavetantajianaqueri Amajirote. Osamani
ichoocajianaqueri itsatacaantajianaque. Iriguentitarite
agavejacaqueri Aapani Irioshi yantantajiacaca teeca
irinejajiteji cameetsanijite iramenimentajiaquerinijite
iriguenti tigarancaqueri Aapani Irioshi. ⁴ Cotanquitsi
iriraqueate guintenijiaatsica Iconioqui teequeate
inquemavacaajanajempaji. Iconoagarantajiaqueate
iriguentijia ishineventajiacaca joriojia. Choocaquea aisa
shineventajiacarica itigarancanejia Jesoshi. ⁵ Ariqueate
irira joriojia jerijia teeca irijorijoigüeji iquemavacaajiacaca
itsipajiacari imajirojiate icantajigüiri:

—Jameshiatsi ancatsimajigüeri antsinacajigüeri.

⁶ Iroompaqueate iquemacojiaquerigüeti ishiashiaitanaca
yoajianaque Irishitiraqui aisa Terevequi choocaguetatsica
Iricaoniaqui, jero aisa ovegaraguetapojacagüeti
Iricaonia, ⁷ itsavetantajianaquero Quenquetsatsarensi
Oganejencatatsica. ⁸ Ontaniquiqueate Irishitiraqui
inejajiapojaqueri savicaque irira magoviroshiri ogantaga
ivoacoquero iroaqueragüeti imagoviroshica. ⁹ Iriatimpa
iquemisantamajatavaqueri Paavoro iquenquetsataquegüeti.
Iroompaqueate yamenagerigüeti Paavoro yamenama-
jatanaqueri itsatantacarica arimaja itsataque iragavejaque
Aapani Irioshi irogueshitajeri. ¹⁰ Icajemacotsitariqueate:

—¡Pincatiamajatanajeja!

Icatianacaqueate catic yanijitanaji. ¹¹ Irirajiaqueate capi-
ocajianquitsica yamenajiavaquerigüeti yogatijiri Paavoro
icantajianaque inirojencani iguenquetsatsarejiaqui Iricaoni-
aquítica icantajigüi:

—Yaguijijiapojaque irioshijia, caquintejiapojaque.

12 Irira Verenave icantajiaque iriguenti Seoshi,*
 iriraquea Paavoro icantajiaque iriguenti Eremeshi,
 iriguentitarite quenquetsamajatanquitsica. 13 Oraqueate
 teemporo itsaroventantajitarica Seoshi ochoocaque
 ovegaraquetapojacagueti otantotacagueti Irishitira.
 Iriraqueate saserorote quempoguijiroca teemporo
 yamacaantajiaquequeate caapironcaaripae iconconata-
 caaguecari ochotentegapae itsipajiapojacari oshequini
 caquinte. Inintajiavetaca irijitorejajiaquenerime
 caapironcaaripae, irojocaquenerime Verenave jeri Paavoro.
 14 Cotanquitsiquea iquemajiavaquegueti Verenave jeri
 Paavoro itigarancaneja Jesoshi, iperejacojianaca iitsaare
 iramenimentajiaquerinijite teequeate irinintajigueji
 intsaroventajiaquempari, teequeate irinintajigueji
 irijijiaqueri iriguenti irioshi. Ishiashijianacariqueate
 icapiocajiacagueti icajemajianaque icantajigui:

15 —Aato piquejejiguiro imaica. Aato pitsaroventajigana.
 Naatimpajia ariqueate noquejejiaguempi aviatimpajia,
 caquintetarite nonajiaque. Iroguenti nocoraquetashijiaque
 noncamantajiguempi povashiantajianajeronijite
 pishineventashijiacaca intati, irionijite pinquemisantajiaje
 Irioshimajaca peacaaguetacaroca inquite, quepatsi, quantija
 aisa maasano choocatantaguecaroca. 16 Coramani Aapani
 Irioshi yovashiantajiavecari maasano caquinteguetatsica
 manaqueate ichoocatashijiajaquea intati yantajiavetaca
 taaca opajitapae inintajiaqueca. 17 Cotanquitsiqueate
 teequeate impeacomajajiguempariji irosati imaica teequea
 impeacojiaji aatimpajia, ogantagaqueate icavintsajajiaji
 cameetsanijite antsajiaquenijite chooca iriatimpa.
 Itejajiro incani aisa yoguimoncaguetajiro panquirentsipae
 ochoocatantajaca ashecajiaa ashinetantajiacaca.
 Iriguentiqueate pintsaroventajiguempa.

18 Iquejejiavecariqueate imaica teequeate inquemajigueji,
 querocampate incojiaquerini, arimpaqueate inintaji-
 avetanacaqueate irijitorejajiaquenerime caapironcaari,
 irojocajiaquenerime. 19 Ariqueate yarejerejeipo-
 jaca joriojia Antioquiaquitica jerijia Iconioquitica
 iquenquetsatacaajiapojaqueri maasano icantajiaqueri
 incatsimajiaqueri, irootaquequeate yaantajiancarica
 Paavoro ipishoncashijiaqueri mapi taan, taan, itsinatsi-
 najiaqueri. Ariqueate ijijiaqueriji metojamajatanaque

* 14:12 Seoshi (Zeus) aisa Eremeshi (Hermes) iroguenti ivajiropae irioshivi-
 jirentsipae itsaroventajiacaca guiriegogia. Irira Iromaquitica ipajitaqueri Seoshi
 Júpiter, ipajitaqueri Eremeshi Mercurio. Icantajiaque irira Seoshi iriguenti
 irioshi anaantamajatatsica, irira Eremeshi icantajiaque iriguenti itigarancane
 irioshipae, itsavetacotaquero icantajiaquerica.

inoshicajianaqueri yaajianaqueri ipishoncajiaquitiri ovegaraquetapojacaguetei tsovironaquipae. ²⁰ Cotanquitsi ariqueate icapiocaventajiapojacari irapiguemisantariteni itinajanaja icatianaca yoanaji Irishitiraqui. Osavinca-guitetanajiguetei itsipatanajari Verenave yoajianaque Terevequi ²¹ itsavetantajianaquero Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. Iquemisantajiaque oshequini. Ariqueate iteroncajianajiroguetei ipiapiaitanaja Irishitiraqui, Iconioqui aisa Antioquiaqui. ²² Itampishitacajaianajiri maasano quemisantajiatsica icantajianajiri:

—Pincoguitempani pinquemisantamajajianaque, aato povashiantajiguirotsi piquemisantajiaqueca. Aritarite antsipejiaquempa oshequi anquijantanaquempaca imajirontaguetei Aapani Irioshi.

²³ Ariqueate yaagarantajiaqueri cameetsanijite inquempoguijajiajeri quemisantajiatsica capiocapinijiaatsica. Yamanajiaqueri Aapani Irioshi, yoguipaquiiajiaquitiro isheca teequeate irishecajiguempaji, ariqueate icantajianajiri:

—Inquempoguijajiajempi Aapani Irioshi piquemisantajiaqueca.

²⁴ Ariqueate yoajianaque Paavoro jeri Verenave iquenajianaquequeate Pishiriaqui yarejerejeivaetaca Pampiriaqui. ²⁵ Itsavetantajianaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Perejequi, ariquea yoajianaque Atariaqui. ²⁶ Ariquea itejianaja yoacojianaji Antioquiaqui. Ariqueate oraniqui itigarancajitaqueri iroaqueraguetei, icantajitiri Aapani Irioshi: “Jeri irica pincavintsajajiaqueri irinetsanajiaquempiroguetei taaca opajitapae pinintacaajiaquerica.” Ariqueate inetsanajiaquero. ²⁷ Imaica yarejetapojagueti icajemajiaqueriqueate maasano quemisantajiatsica icamantajiaipojaqueriqueate maasano yagavejacaquerica Aapani Irioshi aisa icamantajiaqueri icavintsajajiaqueriguetei Aapani Irioshi teeca iriojia joriojia cameetsanijite inquemisantimentajiaquenijite iriatimpajia. ²⁸ Ariqueate osamani ichoocajiaque ontaniqui itsipajiacari irapiguemisantarijiateni.

15

Icapiocajiaca Jerosarequi iquenquetsatacojiaquero itioncacotanaqueca Moishishini

¹ Choocatirajaguetei Paavoro aisa Verenave Antioquiaqui icoraquejiaque joriojia poneponeitanquitsica Joreaquei itsat-acajiaqueri quemisantajiatsica icantajigui:

—Pinetsanajiaquero itioncacotanaqueca Moishishini, pin-totsaiquitacaantajiguero pichonquimashi. Aatogueti pitot-saiquijiguiro aato imeshiguimpitsi Aapani Irioshi.

²⁻³ Cotanquitsi iriraqueate Paavoro aisa Verenave ican-timentajiaqueri. Arimpaqueate ipigatsatavacaajianaca teenicate inquemavacaajiguempaji. Irootaquequeate itigarancantajiacarica Paavoro aisa Verenave, jerijia itsipa quemisantajiaatsica icantajiaqueri:

—Poajianaque Jerosarequi pincoacojiaquiteri querocaca incantajigue itigarancanejia Jesoshi jerijia quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica.

Itigarancajiaqueri, ariqueate yoajianaque iquenaquenai-tanaque Penishiaqui aisa Samariaqui icamantaguetapoja-queri:

—Imaica iquemisantajiaque oshequi teeca iriojia joriojia.

Iroompaqueate iquemacojiavaquerigueti maasano quemisantajiaatsica ishinejianacaqueate.

⁴ Ariqueate yarejerejeipojacagueti Jerosarequi yamenajia-avaquerigueti quemisantajiaatsica ishinejianacaqueate. Ar-itarite ichoocajiaque itigarancanejia Jesoshi jerijia quem-poguijajiguirica quemisantajiaatsica. Icamantajiaipojaqueri maasano yantaguetaqueca Aapani Irioshi yamitacojiaque-rigueti itsavetantajiaquerigueti.

⁵ Cotanquitsi ariqueate iconoajiacari pariseojia quemisan-tajiaquerica Quirishito icatintiitanacaqueate icantajiguiro:

—Intotsaiquitacaantajiaqueroqueate ichonquimashijia quemisantajiaatsica teeca iriojia joriojia, aisa irinetsanajia-quero maasano itioncacotanaqueca Moishishini.

⁶ Ariqueate icapiocajiaica itigarancanejia Jesoshi jerijia quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica inquenquetsatava-caajiaquempa inquemavacaajiaquempa. ⁷ Osamaniqueate isavicaventajiaquero iquenquetsatavacaajiaica. Ariqueate icatianaca Peerero icanti:

—Napiguemisantarijiateni, aviatimpajia pitsajiaquetarite icoguiaquena Aapani Irioshi coramani, pinejacojiaque-natarite. Ariqueate itigarancaquena nontsavetanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, nonquenquetsat-acaajiaqueriqueate teeca iriojia joriojia cameetsanijite in-quemajiavaquerogueti inquemisantajiaqueri Jesoquirishito.

⁸ Ariqueate irira Aapani Irioshi amenashirentajiguirica maasano caquinte itigarancajiaqueneri Ishire teeca iriojia joriojia iquejetacaajiacaji aatimpajia cameetsanijite antsamajiaquaenijite ishineventajiacari iriatimpajia aisa.

⁹ Ipintsajiacari iquejetacaajiacaji aatimpajia, iquemisantajiaqueritarite ariqueate imeshiajiaqueri ipeacotsijajari iguempavaerejia. ¹⁰ Imaica ¿arimpate

pamenantempari Aapani Irioshi? ¿Arimpate pijiqueji teei intsateji? Picantavetacaritarite teeca iriojia joriojia aatogueti inetsanajiguiro itioncacotanaqueca Moishishini aato imeshiajigui Aapani Irioshi. Aroguenti jorio amejiavetaro, cotanquitsi tee agavejajigueji anetsanamajajiaquero, aisa maasano avaesatinijiate tee iragavejajigueroji. ¿Quero incoji-aquempa itsipapae caquinte irinetsanatantajiaquemparoca? ¹¹ Cotanquitsi imaica atsajiaque mana icavintsajajiacaji intati Amajirote Jesoshi yaantajiavajica aatoniji apegá. Ari iquejejaqueri iriatimpajia aisa teeca irijorijoigueji, mana icavintsajajiaqueri intati.

¹² Iroompaqueate yagatanaquitigui Peerero, imajere-jianaque maasano iquemisantajiavaqueri Verenave jeri Paavoro itsavetantajiaqueroqueate maasano yantajiaqueca yagavejacaajiaquerigueti Aapani Irioshi iquenquetsatacaajiaquitirigueti teeca iriojia joriojia, yantajiaque ocaantantatsica intati intsatimentajiguenijite iriatimpajia irio tigarancaqueri Aapani Irioshi.

¹³ Ariqueate iteroncajianaquerogueti itsavetantajiaqueca, irio quenquetsatanquitsi Santiago, icanti:

—Pinquemisantajiavaquena aviatimpajia napiguemisan-tarijiateni. ¹⁴ Imaica icamantajiacaji Shimo* quero oco-tacani iroaqueragueti imapocaquerogueti Aapani Irioshi icavintsajajiaqueri itsipapae caquinte teeca irijorijoigueji, manatarite inintacaqueri inquemisantajiaqueri iriatimpa-jia aisa. ¹⁵ Tampatica oanaquero itioncacojiaqueca tsavetan-tajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi ocanti:

¹⁶ ‘Oncoramanitapojajegueti noncoraquetaje, nogatiajero iitsaarevanconi Taavini† soveanquitsica, novetsicajero pomatsavetatsica, nonetsanatajero.

¹⁷ Ariqueate nonquejetaquero imaica cameetsanijite itsipa-pae caquinteguetsatsica incoaguetaqueri Majirontama-jatatsica, irirajia teeca irijorijoigueji nocantacojiaqueca nashintaji-acari.’

¹⁸ Aritarite iquejetaquero imaica iquenquetsataquegueti Amajirote, itsavetanquerogueti coramani.

¹⁹ “Irootaque noncantantajiaquempica aato asereaajigu-iritsi teeca iriojia joriojia quemisantajiaatsica, aato acan-tajigui irinetsanajiaquero maasano itioncacotanaqueca

* **15:14** Shimo. Iriotaque Shimo Peerero. (Pamenero otsapa 7.) Iroquetinica paperi itioncaqueca guiriegotsaqi ocanti “Simeón”, iroguenti ivajiro iquenquet-satsarequi evereo. † **15:16** Icanquegueti nogatiajero iitsaarevanconi Taavini, icantacotaqueri inchoviquitanaqueca majirontanquitsineca quejetajemparineca Taavini imajirontagueti.

Moishishini. ²⁰ Iroguentiqueate antioncaciaqueneri ancantajiaqueri: aatoja ishecatimajijaaritsi yojocajivetanarica ipeashijia caquinte irioshivijitashitaca intati; aatoqueate ijatashijiajirotsi manquigarentsi teeca iro irashi, aisa manquigarentsi, aato ojatashijiajiritsi teeca irio ashi; aatoja ishecatimajijaaritsi icaticajiguetic aisa aatoja ishecatacojijaaritsi irirajapae ishecajiguetic a. ²¹ Aritarite ocanque itioncacotanaqueca Moishishini icantimenqueriqueate oca aritarite yapatsajavantapinijiguiro coramani shinagogaqui savincaguitერიკი imagorejantajitaca arejevaetanaca imaica.”

²² Iroompagueate iquemajivaquitigui itigarancanejia Jesoshi, aisa maasano quemisantajiatsica jerijia quempoguijajiguirica, icantajigui:

—Intisija antigarancajiaque mavite iroguijajianaqueri Paavoro aisa Verenave iroajianaque Antioquiaqui.

Iriguenti itigarancajiaque Jorashi icantajitiriquea aisa Varesava, jeri Tsirashi. Iriatimpajia iriguentijia quemisantajiatsica anaantajiatsica. ²³ Itioncaciaqueneriqueate paperiqui yojocajivaqueneri irajaianaqueneri, icantajiaqueri:

Imaica napiguemisantarijiateni, nontioncaciaquempi paperi aviatimpajia teeca pijorijoigueji guintenijiatsica oraniqui Antioquiaqui, Shiriaqui aisa Shirishiaqui. Naatimpajia ocaniqui novegarajia itigarancanejia Jesoshi, itsipapae quempoguijajiguirica quemisantajiatsica aisa maasano quemisantajiguirica Jesoshi. ²⁴ Imaica nontioncaciaquempi aviatimpajia noquemacojiaquempitarite yoajianaquegueti guintenijiatsica acaniqui yasereaiaquempi icantashitatiaianacaro notsatacaajiaquempica. Icantajiaquempi poguijajiajeroja itioncacotanaqueca Moishishini pintotsaiquitacaantajiaquero pichonquimashi, picantantajiacaca: “¿Querocampa noncojiaquempani cameetsanijite nontsajiaque queri nonquemisantajiaqueca?” Cotanquitsi teequeate

naatimpa nontigarancajigueriji, inchiquitsitarite yoashijianaca iriatimpajia. ²⁵ Ariquea noquemavacaajia nontigarancajiaqueri nocoguiajiaqueca iroajianaque irinejajiaquitempi, iriguenti iroguijaguijaitanaque Verenave aisa Paavoro nopintsajiacaca. ²⁶ Iriatimpajia tee intsaroacaguemparoji irimetojaquegueti itsave-tanquerigueti Amajirote Jesoquirishito. ²⁷ Iroguenti notigarancuimentajiaqueri Jorashi aisa Tsirashi incamantamajiaquempiqueate maasano oca notioncaciaquempica. ²⁸ Iroguenti noncantajiaquempi

inintaguequeca Ishire Aapani Irioshi, ariqueate nocantajiaque naatimpajia aisa: “Cameetsavaeque, iintsija ancamantajiaqueri.” Imaica jeroqueate pinetsanajigueca: ²⁹ aatoja pishecajijaaritsi yojocajiguevecanarica ipeashijiaca caquinte irioshivijitashitaca intati; aatoja pishecajijaaritsi irirajapae ishecajigueta; aatoja pishecajijaaritsi icaticajigueta; aatoja pijatashijiajirotsi manquigarentsi teeca iro pashi; pinquejetaquempa aisa aviatimpajia manquigarentsijia, aatoja pijatashijiajiritsi shirampari teeca irio pashi. Pinetsanajiaquerogueta oca pincomajamajiaquempa. Imaica ariotapojaque.

³⁰ Iriraqueate itigarancajiaqueca yoajianaquequeate Antioquiaqui icapiocajiapojaca maasano yojocajiapojaueneri paperi. ³¹ Iroompaqueate yapatsajavantajiaquerogueta ishinevaejiaca. ³² Iriraqueate Jorashi aisa Tsirashi iriguentijiatarite tsavetantajiatrica, iquenquetsajiaque itampishitacajiaqueri yoguishinejajiaqueri irapiguemisan-tarijiateni, icamantamajiaqueri. ³³ Osamaniqueate iconoajiaquitari. Ariqueate iquenquetsatacaajiavajiri irira irapiguemisan-tarijiateni icantavajiriqueate:

—Cameetsataque poajianaje iguintenijiaqui tigarancajiaquempica iroaqueraugueta. Pamenanontaguetanaajempaja.

³⁴ Cotanquitsi irira Tsirashi ariqueate yamepojaca, apaniro yoanaji Jorashi.† ³⁵ Irira Paavoro aisa Verenave ari ichoocajiaque Antioquiaqui itsipajiacari itsipapae itsatacaantajiaque-queate itsavetantajiaquero iguenquetsatsare Amajirote.

Yapijitajiro Paavoro yoaguetaque intsavetantajeri Amajirote

³⁶ Oshequianaquegueta savincaguiteri ariqueate Paavoro icantiri Verenave:

—Iintsija ampiapiaitanaje anejajiaateri maasano apiguemisan-tarijiateni acamantajiaquitica coramani atsavetanquerogueta iguenquetsatsare Amajirote. Amenajateri queroca icojiacani.

³⁷ Inintavetaca Verenave intsipatanajempari Joanca, ican-tajitica aisa Maricoshi.

³⁸ Cotanquitsiquea tee irininteji Paavoro intsipatanajem-pari, yamenaqueritari coramani Pampiriaqui ipiapitsatana-jaritari tee interonqueroji iguenaguetaquegueta itsavetan-taquerigueta Quirishito.

† 15:34 Choocaguetaque paperipae iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego teeca intioncajiteroji ocaniqui tioncanquitsica otsapaqui 34.

39 Iquenquetsatavacaajiavetajaqueate aisa teequeate inquemavacaajianajempaji ariqueate itsinampirejava-caanaca. Irira Verenave itsipatanacari Maricoshi itehiteitanaca yoajianaque Tsiperequi. 40 Irira Paavoro iriguenti itsipatanaca Tsirashi. Maasano irapiguemisantarijiateni yamanacoventajiaqueri cameetsanijite incavintsajajiaqueri Aapani Irioshi, quishoniji iroajianaqueri. 41 Icatiajianaca yoajianaque Shiriaqui aisa Shirishiaqui itampishitacajiaqueri maasano quemisantajatsica.

16

1 Ariqueate yoajianaque Terevequi aisa Irishitiraqui. Inejajiapojaqueri quemisantatsica icantajitica Timoteo, oraqueate oguirica iroguenti jorio quemisantatsica. Iriraqueate oacaantirica iriguenti guiriego. 2 Irirajiaquea quemisantajatsica guintenijiatsica Irishitiraqui aisa Iconioqui yamenajiaqueri iriguenti caaviji icomajamajata. 3 Inintantacaqueate Paavoro intsipatanacquempari, cotanquitsi iroquetiqueate itotsaiquitacaanqueri ichonquimashi aatonijite icatsimajiavaqueritsi jorioja guintenijiatsica iroaroaitanaquegueti. Maasanotarite itsajiaqueri iriguenti oacaantiri guiriego. 4 Ariqueate querocagueti iquenaquenaitanaquegueti guinteninintsipaequi icamantajianaqueri irapiguemisantarijiateni icantajiaquerica itigarancaneja Jesoshi jerijia quempoguijajiguirica quemisantajatsica guintenijiatsica Jerosarequi. Ariquea icantajiaqueri inintajiaque irinetsanamajajianaquero. 5 Iriraqueate quemisantajatsica arimpaqueate iquemisantamajajianaqueri Amajirote. Maasano savincaguiteripaequi arimpaqueate yoshequiamajatanaque. 6 Ariqueate inintajiavetaca intsavetantajiaquiterome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Ashiaqui, iro cotanquitsi tee irinintacagueriji Ishire Aapani Irioshi, yoantajianacaca Pirijiaqui aisa Garashiaqui. 7 Yarejerejeivaetanaca ovegaraguetapojacagueti Mishia. Inintajiavetaca iroajianaqueme Vitiniaqui, ari oquejetaca iroatimpa tee irininteji Ishire Jesoshi iroajianaque. 8 Ariquea iquenaguijianaquero yanajianaquero Mishia, yoajianaque yarejejiapojaca Toroashiqui. 9 Ariqueate onianquii tetapojaquegueti irira Paavoro ariqueate mana oquejetimotacari iguimaane, yameniri icatiimotacariqueate Maseroniaquitica, icampojaqueri:

—Caacate pinquenapojaque acaniqui Maseroniaqui, pamijiapojena.

10 Yamenaquerigueti, taampinaquea nonetsanajianaquero* cameetsaniji nosotoajianaque noajianaque Maseroniaqui, notsajiaquequeate imaica iriguenti nintanquitsi Aapani Irioshi nonquenquetsatacaajiaqueri Maseroniaquitica nontsavetantapojaquero Quenquetsatsar-entsi Oganejencatatsica.

Yoanaquegueti Paavoro Piripoqui

11 Ariquea notejianaca Toroashiqui namajatacojianaque, apatiroti noajianaquero Samoterashiaqui. Ariquea osavincaguitetanajigueti aisa ariquea narejejiapojaca Neaporishiqui.

12 Ariqueate nanijinijiitanaque quenavoquirontsiqui noajianaque Piripoqui. Irootaque guinteninintsi anaquerooca otsipapae quempejitanquitsica choocajianquitsica Maseroniaqui. Iriguenti guintenipojaro poneanquitsica Iromaqui. Ariquea nochoocajianaque aparopae savincaguiteri.

13 Ariqueate aapojacagueti saavaro imagorejantajitaca nosotosotoitanaque ovegaraguetapojacagueti tsovironaquipae noajianaque ojaahui yamanapinijitirigueti Aapani Irioshi. Ariqueate nosavicapojaque notsavetantajiapojiro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi nocamantajiaquero manquigarentsijia capiocajianquitsica.

14 Ariqueate ochoocaque ocaniqui icantajitica Riria poneanquitsica Tiatiraqui. Iroatimpa iroguenti jocantaguetiroca ametsomagori camachoncamagori. Iroguenti tsaroventarica Aapani Irioshi. Oquemisantamajatavaqueri Paavoro iquenquetsataquegueti, iriguentitarite quenquetsashirentacaaquero Amajirote, irootaquequeate oquemisantantavacarica.

15 Ariqueate oviñacajatantacaca otsipajiacari maasano maimojiguiroca. Ariqueate ocantajiaquena:

—Pitsaquenagueti arimaja noquemisantamajataqueri Amajirote pincoraquejiaque notsovironaquitequi pimaimojiaquitenata.

Ariqueate otsipajianaquena noajianaque.

16 Ariqueate noanoaitanaque yamanapinijitirigueti Aapani Irioshi, notonquivojajiavacaro aajanirentsi iroaqueraca quenquevarotananquitsi ichoocashirenquero ampatsini otsavijiguetantacaroca querocaca oncoguetanaquempani coajica, iroguentiqueate yaampinijiacaca imentaquipae aajanijigaroca. Ininquegueti igonoro ontsatsiquenempari taaca opaji ininque, ari irovegaraquero.

* 16:10 Jero acaniqui amenaquero itioncaquegueti nonetsanajianaquero ocan-
tacotaqueri Irocashi tioncaquerooca, itsipatacari imaica Paavoro.

¹⁷ Iroatimpa oguijajianaqueriqueate Paavoro aisa naatimpajia, ocajemanaquequeate ocanti:

—Irirajia iriguentijia itigarancanejia Irioshi Anaantamajatsica, itsavetantaquequea icamantajiaquempi quero pincojiaquempani irimeshiimentajitajempinijite.

¹⁸ Ariqueate oquejetaquero imaica oshequi savincaguiteri noapinijiaquegueti. Ariqueate asereaqueri Paavoro ipitso-cashitsitanacaroqueate icantsitariqueate choocatancaroa:

—Noncantantaquempiro ivajiroqui Jesoquirishito piso-toanajero.

Ariqueate iquenanaque isotoanaque. ¹⁹ Cotanquitsi irira aajanijigaroca itsajiaquetarite aato yaantajijaaro imentaquipae, yaitsijianacariqueate Paavoro aisa Tsirashi yaajianaqueri niganqui ochoocataquegueti tsovironaquipae, aritarite ichoocajiaque oraniqui imajirojiate. ²⁰ Yonigaajiapojiri icantajiguri:

—Jeri irica joriojia iroguenti icoraquetashijiaque yaserea-jiaquenaqueate itsimajajiaquena maasano guintenijiatsica ocaniqui aguinteniqui. ²¹ Itsatacajaipojaquenaquea yamejigaca iriatimpajia. Tee oncameetsateji anquemisantajiguero itsatacaapojacajica, icantimentajitajirotsi. Aatimpajiatarite agonoroncari Iromaquitica.

²² Opejaianaqueriqueate itsimajenca maasano. Iriraqueate majirontajatsica icantacaantajiaqueri isapocajiaqueri itavatavaajiaqueri. ²³ Ariqueate yagajiaquerigueti itavatavaajiaquerigueti yaajianaqueri yoguijajiaqueriqueate santanaqui, icantajiaqueriqueate ashitacotantatsica:

—Pinquempoguijacomajajiaquerija, ishianacatsi.

²⁴ Ariqueate iquemaquerogueti icantaquerica arimpaqueate yoguijamajajianaqueri intsompogui, yavinaacojiaqueri iguitiqui inchacotaqui. ²⁵ Ariqueate onianquiietapojaquegueti, irira Paavoro, Tsirashi yamanajiaqueri Aapani Irioshi aisa itsarontaventajiacari. Iquemisantajiaqueriqueate itsipajia santanatacojianquitsica. ²⁶ Cotanquitsiqueate omoguecanaquequeate ocantanaquequea santana mogué, mogué, mogué, ariqueate otanarejaguetanaca sotomorontsipae, oshiticarejaguetanaca oparipariitanaquequeate cavorejatsaripae ishiticacotantajivetacarica maasano yoguijajitaqueca santanaqui. ²⁷ Itinajanacaqueate ashitacotantatsica santanaqui yameniroqueate tanarejaguetanaca sotomorontsipae itsaroanaquequeate ijiqueji shiajianaca yoguijajiaqueca santanaqui, yaavetanacaqueate

igotsirote irimocorojempamequeate.† 28 Cotanquitsiqueate icajemanaquequeate Paavoro icanti:

—¡Aato pimocoroja! Maasano choocajiana ocaniqui.

29 Iroompaqueate iquemavaquitigui icanti:

—Pintsivoteri tsivorentsi namenamajajiaquerita.

Ariqueate yamaqueneri, ishianacaqueate iriatimpa iquijanaque intsompogui itsaroanaquequeate yompi-oncanacaqueate, yogueroaventanacariquea Paavoro aisa Tsirashi. 30 Ariqueate itsipajianacari yoguisotojaiajiri icantajiguri:

—Intsija pincamantena, ¿quero noncoquempani iraan-tavajenaca aatoniji nogui camorecariqui?

31 Icantajiguiriquea:

—Paventanajempari Amajirote Jesoquirishito, irioquea aavajempineca aatoniji pogui camorecariqui, ariqueate in-quejetacaajiaquempari maasano piconoacaca.

32 Ariqueate itsatacaajiaqueri iriatimpa jerijia maasano iconoajiacaca, itsavetantaquero Iguenquetsatsare Amajirote. 33 Iroompaqueate iteroncajianajirogueti itsat-acaajiaquerigueti, iriraqueate ashitacotantatsica santanaqui yaajianaqueri iquivaguetajiniri iquirajashitequitacaaque-riqueti itavaajiaquerigueti. Ariqueate iviñacajatacaantaca iriatimpa jerijia maasano iconoajiacaca. 34 Ariqueate yaajianaqueri itsovironaquitequi yojocajiaqueneri isheca. Ishinevaejiaca iriatimpajia jerijia aisa iconoajiacaca iroorijite iquemisantajiaqueri Aapani Irioshi.

35 Ariqueate osavincaguitetanajigueti iriraqueate majirontajiatsica itigarancajiaqueri coaretapae incantajiaquiteri:

—Poguipaquijajeri irintatica shiramparijia.

36 Iriraqueate ashitacotantatsica icantiri Paavoro:

—Icanti majirontajiatsica noguipaquijajempi. Imaicaque-ate pisotosotoitanaje cameetsaqueate poajianaje.

37 Cotanquitsiqueate Paavoro icantsijigariqueate coareta-pae:

—Aato noajiguitsi. Arimpate chapinqui manaqueate itavaajiaquena intati. Naatimpajiatarite nogonoroncari Iromaquitica cotanquitsiqueate teequeate iroquetita incoa-cojiavaquenaji taaca nantaque. Ariqueate yamenajiaque maasano yoguijajiaquena santanaqui. Imaicaquea imaica ¿arimpate iromanaquero iroguisotoajiajenagueti? Intsijate

† 16:27 Yamejigaca iriatimpajia coramani aatogueti iquempoguijamajatiri yashitacoqueca irishianaquegueti, ariquea irantsipetacaajitaquempari quempoguijavetacarica, irimetojajiteri. Irootaquequeate itsaroantanacaca ashitacotantatsica.

incoraquejiaque iriatimpajia, iriotaquequeate oguisotojai-jaatenane.

³⁸ Ipiapiaitanajaqueate coaretapae icamantajiapojaqueri majirontajiatsica. Ariqueate iquemacojiaqueriguetti iriguentijia igonoroncari Iromaquitica, ariqueate itsaroajianaque.

³⁹ Yoashijianaqueriqueate yogameetsajijaatiriquea yoguisotojaijaatiri icantajigui:

—Nonintaque poajianaque, povashiantanajero noguinteni.

⁴⁰ Iroompaqueate isotosotoitanajiguetti yoajianaque otsovironaquitequi Riria iquenquetsatacaajianajiriqueate irapiguemisantarijiateni yoguishinejajiaqueri. Ariqueate yoajianaji otsipaqi guinteninintsi.

17

Yoanaqueguetti Paavoro Tesaronicaqui

¹ Ariqueate iquenaquenaitanaque Ampiporishiqui aisa Aporoniaqui irosati yarejetantapojacaró Tesaronicaqui. Ariqueate oraniqui chooca shinagoga icapiocantapinijiacaca joriojia. ² Iiraquea Paavoro iquijapinitaquequeate 3 savincaguiteri imagorejantajitaca iquenquetsatavacaajiaca, itsatacaajiaqueri Tioncarentsimajaca, ogantagatarite yamecaro itsatacaantapinique imagorejantajitaca icapiocajiacaguetti joriojia. ³ Yoguisotoaqueneri ijicoguetaqueneri Tioncarentsi qui ocanqueguetti irantsipevaetaquempa irira Quirishito, irimetojaque, cotanquitsi impochatanaje. Icanti: “Iricatica Jesoshi notsavetantaquempica, iriotaque Quirishitotatsica.”

⁴ Iconoagarantajia joriojia iquemisantajiaque ariqueate iconoajiacari Paavoro aisa Tsirashi. Aisa iquemisantagarantajiaque guiriego tsaroventajigarica Aapani Irioshi. Ariqueate oquejejiaca oshequini manquigarentsijia anaantajiatsica oquemisantajiaquequeate. ⁵ Yamenajiavaqueriguetti joriojia teeca inquemisantajigue opeacojianaqueri itsimajenca, icapiocantajiacarica peraguetatsica teeca incameetsajigueji. Iriatimpajia icajemajiaquetanaqueriquea icatsimajianaquequeate maasano, itsipatsipaitanacariquea, yoajianaque itsovironaquitequi Jasoni icojaiavecariqueate Paavoro aisa Tsirashi irinoshicajiaquerimequeate irojocajiaquerimequeate capiocajianquitsica. ⁶ Cotanquitsiqueate tee irinejajiaapojaqueri. Iriguentiqueate inoshicajiaque Jasoni jerijia itsipa irapiguemisantarijiateni, yaajianaqueneri majirontajiatsica icajemajianaquequeate icantajigui:

—Irirajia asereaajiguirica maasano caquinte quepatsipaequi, imaica ariqueate icoraquejiaque ocaniqui, ⁷ yaajiavaqueriqueate Jasoni. Iriatimpajia yojocaavaquero icantica majirontatsica Sesa teequeate inquemisantajigueriji, icantajiaquetarite chooca itsipa majirontatsica icantajitica Jesoshi.

⁸ Iroompaqueate iquemajiavaquero gueti maasano capiocajianquitsica jerijia majirontajiatsica opejaianaqueriqueate itsimajenca. ⁹ Icantajiguiiri Jasoni jerijia irapiguemisantarijiateni:

—Irraqueate Paavoro aisa Tsirashi teequeate nonintajigueriji ocaniqui, antigarancajiajeri iroajianaje. Cotanquitsi imaica pojocajiguena pimentaquitsitepae, coajicaqueate iroajianajeguete noguipiajiajempiriqueate.

Ariqueate yojocajiaqueneri, iroompa yoguipaquijajajiri. ¹⁰ Ariqueate opitsecanaquegueti iriraqueate quemisantajiatsica itsipajianacarica Paavoro aisa Tsirashi yoajiavajiri iroajianaquequeate Vereaqi. Iroompaqueate yarejejiapojacaguete iquijaquijaitapojaque shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia. ¹¹ Irraquea joriojia guintenijiatsica Vereaqi teequeate inquejiguempariji guintenijiatsica Tesaronicaqui. Iriatimpajia inintamajajiaque inquemisantajiavaqueri itsatacaajiaquerica. Irosati savincaguiteriqui yapatsajavantamajajiavaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iramenajiaquero cameetsaca itsatacaajiaquerica. ¹² Irootaquequeate iquemisantantajiacarica Jesoshi oshequini jorio aisa guiriego. Iquemisantajiaqueri shiramparijia jerojia manquigarentsijia anaantajiatsica. ¹³ Cotanquitsi iquemacojiavaqueriguete joriojia guintenijiatsica Tesaronicaqui chooca Paavoro itsavetanqueroqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Vereaqi, icoraquejiaque icantajiaipojaqueri Vereaquitica:

—Aato piquemisantiri Paavoro, mana pincatsimajigueri intati.

¹⁴ Iroompaqueate iquemajiavaquitigui irapiguemisantarijiateni Paavoro, itigarancantajiacarica iroanaque otsapijaqui quantija. Iriguentinivani choocatajatsi Tsirashi aisa Timoteo. ¹⁵ Irraqueate tsipajianacarica yoajiavaequitiri Atenashiqui, ariqueate ipiapiaitaja. Irraquea Paavoro icantajiaavajiri:

—Pincantajiaipojajerija Tsirashi aisa Timoteo taampinaja incoraquejiaje.

Paavoro iquenquetsataque Atenashiqui

¹⁶ Ariqueate Paavoro yoguijajiavaquerigueti Atenashiqui, yamenaguequeri ipejaiguica irioshivijitashitaca guintenijiatsica ocaniqui, yoshequiamajatiguini-maja, ariqueate ishimampojancaetaanacaqueate.

¹⁷ Iquenquetsatantanacacaqueate shinagogaqui icapiocantapinijiacaca jorioja. Iquemisantajiavaqueri iriatimpajia jerijia itsipa caquinte tsaroventajigarica Aapani Irioshi. Ariqueate iquenquetsatavacaajiaca. Aisa ogantaga savincaguiteriqui yoapiniquequeate oniganquiquegueti guinteninintsi yojocantajiguetirotigueti taaca opajitapae iquenquetsatacaajiakeriqueate choocajianquitsica oraniqui, iquenquetsatavacaajiaca.

¹⁸ Ariqueate ichoocajiaque guijatacojiguiroca itioncacotanaqueca Epicoro jerijia aisa guijatacojiguiroca itioncacojianaqueca tsatacaantajiatsica icantajitica eshitoicoja. Iriatimpajia itsipajiacari Paavoro iquenquetsajiaquequea, cotanquitsi ariqueate iconoagarantajiaca icantajiaque:

—¿Querocate icocani irira quenquetsavaeri?

Itsipaqueate icantajiaque:

—Iriocampate quenquetsatacotirica itsipapae irioshipae.

Icantantajiacaca imaica itsavetanquerotarite Paavoro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotirica Jesoshi aisa ipochatanajigueti. ¹⁹ Ariqueate yaajianaqueri aatsonquiriqui icantajitica Areopago icapiocapinijiacagueti majirontajiatsica icoacojiaqueriqueate icantajiguiri:

—¿Taate opajita ocatica iroaquerari pitsatacaantaqueca?

²⁰ Teequeate nontsajigueroji pitsatacaajiaguena, nonintantajiacaca poguisotoamajataquenaro.

²¹ Icantantajiacaricacaqueate imaica iriguentijiatarite Atenashiquitica jerijia ponejiaanquitsica otsipapaequi guinteninintsi oraniqui iroguentitarite isavicaventajiaque iquemisantajiaqueriqueate iquenquetsatacojiguirogueti otsipapae teeca intsajigueroji, coajicacaqueate irioqueate quenquetsajiajatsi. ²² Icatianacacaqueate Paavoro niganqui Areopagoqui icantiri:

“Aviatimpajia guintenijiatsica Atenashiqui, namenajiaquempi caaviji pishineventamajajavecaro pirioshivijitashitacaca. ²³ Ontaniquiqueate noquenaguetanaquegueti namenitsiguetaanaquempiro pitsaroventapinijiacaca, nonejapojaquero aretare pitsaroventantaca chooca itioncajitaquero ocanti: ‘Iriguenti antajiaqueneca irioshi teeca inquemacojiteriji.’ Iriaqueate teeca pinquemacojigueriji, manaca pitsaroventashijiacaca intati, iriotaquequeate notsavetantica naatimpa.

²⁴ Iriatimpa iriguenti Irioshimajaca. Iriotaquequeate

peacaacaroca quepatsi, jeri maasano choocatantaguecaroca. Iriatimpa iriguentitari ashintaguetaroca inquite aisa quepatsi, teequeate inchoocatantemparoji tsovironaqui ishitiqica caquinte. ²⁵ Teetarite incoguimentempaji irantaqueneri caquinte. Iriotari peacaajiacaji, aisa irioqueate anijacaajiacaji yojocajiacajiroqueate maasano. ²⁶ Iroaqueraguete ipeacaacari caquinte apaniroqueate ichoocaque. Ariqueate yoshequiaqueri, ariqueate ijatacojiaque maasano caquinteguetatsica teequeate incantashitatijaiguempaji. Ivorocaqueriqueate cameet-sanijite intsitacaguitejajianaquemparo maasano quepatsi. Iriotaquequeate cantanquitsi quero avoajiaqueni aisa queroca aguintenijiaquempani. ²⁷ Ariqueate iquejejiacaji imaica cameetsanijite anintajiaqueniijite antsajiaqueri, antsatantajiapojemparica, teenica irisamanitacoteji itsitacaguitejacarotarite maasano. ²⁸ Iriotaquequeate anijacaajiacajica tampishitacaajiacajica. Aatomegueti ichoocatime iriatimpa aatomete achoocajiguime. Aritarite icantajiaque pignonorjia caavijica itsamajajigui: 'Aroguentijia irijanijiate Aapani Irioshi.' ²⁹ Aroguentiguete irijanijiate Aapani Irioshi, aato ajijigui iimaica iquejetacari ipeacaajitaca cavorejaguetatsica irooca mapi, ora iquenquejashitaca intati caquinte. ³⁰ Coramani teenicate intsajiguenicate caquinte, teequeate incantajigueriji Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate imaica icantajiacajiqueate maasano ancantashitatijaianajempa avashiantajianajero aguempevaerejia. ³¹ Choocatarite savincaguiteri itsatsicaca Aapani Irioshi, iriraquea shirampari inintacaaqueca incanquequea quericaca intsipatajempaca Aapani Irioshi aisa quericaca oananguitsine camorecariqui, cameetsaqueate iroaquero, iriguentitarite cantaqueri coramani Aapani Irioshi. Iriraqueate Aapani Irioshi yovochantajiri cameetsanijite antsatimentajiaquerinijite iriguenti inintacaaqueca."

³² Iroompaqueate iquemajiavaquitigui iquen-quetsatacotaquerogueti intancorejajianaje coajica metojaguevetatsica, iconoagarantajianaca ishirontajianaca inijashijianacariqueate. Choocaqueate itsipapae cantajianquitsica:

—Coajica nonquemajiajempai aisa.

³³ Ariqueate icatianaja Paavoro. ³⁴ Cotanquitsi iconoagarantajiacajica iquemisantajiaqueri Jesoshi, ariqueate yoguijaguijaitanaqueri Paavoro. Iquemisantaque apaniro majirontatsica Areopagoqui icantajitica Tionishio. Aisa

oquemisanque manquigarensi icantajitica Tamarishi. Ariqueate iquejejiaca itsipapae iquemisantajiaqueri Jesoshi.

18

Paavoro iquenquetsataque Corintoqui

¹ Ariqueate iponeanacani Paavoro Atenashiqui yoanaque-
queate Corintoqui. ² Ariqueate inejapojaqueri jorio icantajit-
ica Aquira guintenivetatsica Pontoqui. Iriaquerasano cora-
quetanquitsi iponeaca Itariaqui itsipatacaro imanquigare
icantajitica Pirishira. Icoraquetantacaca manatarite yogu-
ishiaqueri majirontatsica Caraorio, teenicate irinintajeji in-
choocajiaje joriojia Iromaqui. Ariqueate yoanaque Paa-
voro itsovironaquitequi irinejajigueri. ³ Ariquea iqueje-
tavacaajiaqueate, irio avoguetiroca quitsaarentsivanco,
irotaquequeate iconoampojarica itsipatavacajiaqueate
ontaniqui yantajiaquequeate. ⁴ Ogantaga savincagui-
teriqui imagorejantajitaca yoapinitaque shinagogaqui ica-
piocantajia joriojia iquenquetsatacaajiaqueri iriatimpajia
jerijia aisa guiriegojia cameetsanijite inquemisantacaimen-
tajiaquerinijite.

⁵ Ariqueate yarejerejeipojacagueti Tsirashi aisa Timoteo
iponeponeitaca Maseroniaqui, iriraqueate Paavoro arim-
paqueate isavicaventanaquero Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi itsavetantamajatanauero icamantamajajiaqueri
joriojia icanti:

—Irira Jesoshi iriguenti irira Quirishito Meshiantatsica
poguijajiavecaca.

⁶ Iriatimpajia ipigatsajianacariqueate inijashijianacari,
ipotecantanacaroca Paavoro iitsaare cameetsanijite
intsajiaquerinijite mana yovashiantajianaqueri aatoqueate
isavicaventajiajiritsi intsatacaajiajeri. Icantajiguri:

—Nocamantajiaavetaquempiqueate, teequeate
pinquemisantajiguenaji. Imaicaqueate inchiqiuotsiqueate
pinquejetacaantajiaquempa aviatimpajia pimetojajianaque-
gueti, aato naatimpa noquejetacaantimpitsi. Iroosacanicate
imaica iriotaquequeate noashijianaque teeca iriojia joriojia
nontsatacaajiaqueri.

⁷ Iroompaqueate icantajiaquerigueti isotoanaji yoanaque
itsovironaquitequi Tishio Joshito tsaromentarica Aapani
Irioshi. Oraqueate itsovironaquite mana otsipatacaro
shinagoga icapiocantajia joriojia. ⁸ Irira Quirishipo
jivatanquitsica shinagogaqui iquemisantajiaqueri
Amajirote. Ariqueate iquejejiaca ijitanejia jerijia
aisa oshequini Corintoquitica, iquemajiavaquerogueti
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri

Amajirote, ariqueate yoviñacajatacaantajiaca. ⁹ Ariqueate yoguimaaca Paavoro tsiteniriqui, ariqueate yoguimaacari Amajirote icampojaqueri:

—Aatoja pitsaroguitsi. Arimpaqueate pinquenquetsatanaque, aato povashiantirotsi. ¹⁰ Ogantagaqueate quisho noaquempi aato yantajitimpi, choocatarite acaniqui oshequini quemisantajiaquenaca.

¹¹ Ariqueate ichoocaque Paavoro Corintoqui apatiroti ajagantsi aisa otsipa niganqui ajagantsi, itsatacaantaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹² Oraqueate ichoocaquegueti acaniqui icoraquetaqueate Gario ipeacaqueate imajirojiate Acayaquitica. Ariqueate irira joriojia icapiocaventajiacari Paavoro yaajianaqueneri iriatimpaqui, ¹³ icantajiguiri:

—Iricaqueate iroguenti yantaque icantimentajitica, iroguentitarite isavicaventajiaque iquenquetsatamampeanacaro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi cameetsanijite inquemisantimentajiaquerinijite maasano, cotanquitsi icantashitatiacaro.

¹⁴ Iroompaqueate inquenquetsatanaqueme Paavoro iquenquetsatanaquequeate Gario icantajiguiri joriojia:

—Imaicaquea joriojia, arimequeate iraitsitanaqueme, iroguenticame irimetojantaquemequeate, arimequeate nonquemisantajiaquempime. ¹⁵ Cotanquitsi teequeate ariquea inquejeteroji imaica, iroguenti picatsimatimentajiaqueri itsatacaajiaquempigueti icantashitatiitajiaquempirogueti pitsatacaantajiguica. Pinetsanajiguerojate aviatimpajia. Aatoqueate noquemisantajiguimpitsi.

¹⁶ Ariqueate yoguisotoajiaqueri. ¹⁷ Ariquea maasano [guiriegojia] icatsimajianaqueri Soseteneshi jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia yaajianaqueri itavaajiaqueri tac, tac. Yamenajavecariqueate Gario, cotanquitsiqueate tee incantajigueriji.

¹⁸ Ariqueate irira Paavoro ichoocaque oshequi savincaguiteri oraniqui Corintoqui. Ariqueate yoanaji iquenquetsatacaajanajiri irapiguemisantarijiateni. Ariquea itejianaca yamajatacojianaque iroajianaque Shiriaqui itsipatanacaro Pirishira aisa irira Aquira, cotanquitsi yoajiapanajanti Senquereaqui yojocaguinatapanajantaqueate cameetsanijite irinetsanataquero icantaquerica Aapani Irioshi, icantiri: “Coajica nonteroncaquerogueti nocamantaquempica nojocaguinataquempa.” Ariqueate itejianaca yamajatacojianaque. ¹⁹ Ariquea yarejerejeitaca Epesoqui, ariquea oraniqui aguijitanaque Pirishira aisa

Aqira. Iriira Paavoro yoapanajanti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia iquenquetsatacaajiapanajantiriqueate capiocajianquitsica. ²⁰ Iriatimpajia icantajiavetavajari:

—Aatotacaja pijatitsi, pimaimojianaquena.

Cotanquitsi iriatimpa tee irininteji, icantajiguiriqueate:

²¹ —[Nonintaque noanaque Jerosarequi nogavisaaquitero Pentecoshite.] Ininquetu Aapani Irioshi nompiaje.

Itetanaca yoajianaque isotoantanajaro Epeso. ²² Yagatacopoque Sesareaqui yoanaque Jerosarequi ineja-
jiaquitiriqueate quemisantajiatsica. Ariqueate yoanaque Antioquiaqui. ²³ Osamani ichoocatanaque acaniqui,
ariqueate yoanaque iquenaguetanaque Garashiaqui aisa Pirijiaqui intampishitacamentajianaquerinijite maasano quemisantajiatsica inquemisantamajajiaquerinijite Amajirote.

Itsatacaantaque Aporoshi Epesoqui

²⁴ Ariqueate yarejetapojaca apaniro jorio Epesoqui iponeaca Arejantiriaqui. Iriatimpa ariguenti ipajita Aporoshi, iriguenti quenquetsatatsica cameetsa aisa itsamajatiro Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi.

²⁵ Iquemacomajataqueri Amajirote Jesoshi. Itsavetan-
tamajataqueri, aisa itsatacaantaquegueti yoguisotoa-
majataqueroqueate, cotanquitsi iroguenti itsavetaca itsatacaantica Joanca Viñacajatantatsica. ²⁶ Ariqueate

imapocanaquero iquenquetsatanaque shinagogaqui icapiocantajia joriojia, teequeate impashiventempaji. Iroompaqueate iquemajavaquitigui Aqira aisa Pirishira yaajianaqueri oraniqui intsatacamentamajajiaqueriniji, yoguisotoamajajiaqueneri quero ococani iguenavoquiro Aapani Irioshi. ²⁷ Ariqueate Aporoshi iquenquejanaji iroana-
jequeate Acayaqui. Iriiraqueate irapiguemisantarijien
icantajiaqueri cameetsataque iroanaque inquenquetsate ontaniqui.

Itioncaciaqueneri quemisantajiatsica Acayaquitica irajiajaquerija. Ariqueate coramani icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi Acayaquitica irootaquequeate iquemisan-
tantajiajarica. Imaica yarejetapojacagueti Aporoshi oshequiqueate itampishitacajaiapojakeri. ²⁸ Iriatimpa

inetsanajianaqueneriquea maasano joriojia capiocajian-
quitsica itsatacaantajiavecaca, cameetsa yoanaquero maasano, iroguentitari ipampiatanaque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi itsavetantaquerigueti Jesoshi icanquegueti iriguenti irira Quirishito Meshiantatsica. Irootaquequeate querocampate incojiaquerini iriatimpajia.

19

Ipianajagueti Paavoro Epesoqui

¹ Oraqueate choocatirajagueti Aporoshi Corintoqui, irira Paavoro itoncotoncoguetanaquequeate otsempipae ipianaja Epesoqui. Inejajiapojaqueri quemisantajiatsica. Teequeate iroshequiamajateji. ² Icoacojiaqueri icantajigui:

—Iroaqueragueti piquemisantaquegueti ¿ari icoraque-taque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentaquempi?

Icantajigui:

—Teequea nonquemacojigueri chooca Ishire Aapani Irioshi.

³ Icantajigui Paavoro:

—Iroosacanicate ¿taampate opajita piviñacajatashijiaca?

Iriatimpajia icantajigui:

—Iroguenti noviñacajatashijiaca cameetsanijite nonetsanatimentajiaqueronijite itsatacaantica Joancani Viñacajatantatsica.

⁴ Icantiri Paavoro:

—Oraqueate iviñacajatantaquegueti Joancani mana iviñacajatantaque cameetsanijite iroonijite intsatantajitaquemparoca jac yovashiantanaquero iguempevaerejia, cotanquitsi icantajiaqueri: ‘Pinquemisantajiaqueri impoitapojenaneca’, irioquea Quirishito Jesoshi.

⁵ Iroompaqueate iquemajiavaquitigui yoviñacajatacaantajianaca ivajiroqui Amajirote Jesoshi.

⁶ Ariqueate Paavoro ipamijiaqueriqueate, ariqueate icoraquetapojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaapojaqueri, imapocantajianacaca iquenquetsatantajianacaro otsipapae quenquetsatsarensipae teeca intsajiavetempaji, itsavetantajiaqueroqueate icamantajiaquerica Aapani Irioshi. ⁷ Iriraqueate viñacajajianquitsica yovegaratata 12.

⁸ Ariqueate yoapinitaque Paavoro 3 taai shinagogaqui icapiocapinijiacagueti joriojia iquenquetsataque, teequea impashiventempaji. Itsavetanqueri Aapani Irioshi quero icota imajirontagueti, icamantamajiaqueri. ⁹ Cotanquitsi iconoagarantajiaica imanintajiaquero icamantajiaquerica, teenicate irinintajiguenicate inquemisantajigueriji irira Quirishito, ariquea icapiocajiacagueti maasano manaquea inijashinajianacaro Quenavoquirontsi Iroomajaca.

Itsinampirejantanajaca Paavoro itsipajianacari quemisantajiatsica yoajianaque itsatacantigueti Tirano. Ariqueate iquenquetsatavacaapinijiaca oraniqui ogantaga savincaguiteriqui. ¹⁰ Ariqueate iquejetanaquero imaica aavaepojacani mavite ajagantsi itsavetantanaqueri Amajirote Jesoshi, irootaquequeate iquemacotantajiacarica

maasano guintenijiatsica Ashiaqui, joriojia aisa guiriegogia.
¹¹ Aapani Irioshi yagavejacaamajataqueri Paavoro yantaguetantacaca teeca irinejajigueteji. ¹² Irootaquequeate yantimatavaquerogueti Paavoro paañopae irooca quitsaarentsipae, ariqueate icoraquejiapoji itsipa yaanaquero, yaajianaqueneri ashinoncajajianquitsica, ariqueate ipejaianaja. Ariqueate iquejejianaja ichoocashirentajiaqueca ampatsinipae isotoajianaque choocashirentajiavetacarica. ¹³ Cotanquitsiqueate chooca iconoagarantajiaca joriojia iquenaguetanaque guinteninintsipaequi mana yantavaeventiroqueate yonigaanontajiapinitacari caquinteja ichoocashirentajiaqueca ampatsini. Ariqueate inintajiavetaca inquejejiaguemparime Paavoro yonigaaguetarigueti ampatsinipae iroguenti yaventashijiacari ivajiro Amajirote Jesoshi, icantantajiacarica choocashirentajiaquerica apaniro caquinte:

—Imaica naventashitantajiaquempiro ivajiro irira Jesoshi itsavetantica Paavoro noncantajiaquempiqueate pisotoajianaje pijajiaje.

¹⁴ Ariquea iquejejiaca irijanijiate jorio icantajitica Eseva. Irira Eseva irio saserorote anaantanquitsica, irijanijiate ivegarataca 7. ¹⁵ Cotanquitsiqueate iquejejiacagueti imaica icantajiavecarigueti ampatsini, mana ipigatanacari icantiri:

—Naatimpa notsataqueri Jesoshi iriguenti agavejamajatasica, aisa irira Paavoro noquemacotiri, cotanquitsi ¿taampate pinajiaque aviatimpajia?

¹⁶ Ariqueate irira caquinte ichoocashirenqueca ampatsini ishiashitanacariqueate itaviajianaqueri icapocapotanaqueri yagavejajiaqueriqueate iperejacojiaqueri iitsaare, irootaquequeate ishiantajianacaca cajaratsinojia chochororo iriraja.

¹⁷ Iroompaqueate iquemacojiaquerigueti maasano joriojia jerijia maasano guiriegogia guintenijiatsica Epesoqui itsaroajianaque, irootaquequeate ishineventantajianacarica Amajirote Jesoshi, icantajigui:

—Iririqueate Amajirote Jesoshi iriguenti caaviji yagavejamajati.

¹⁸ Ariqueate icoraquejiapojaque oshequi quemisantajiat-sica icamantacojiaquero yantaguishejiguica, icantajigui:

—Jero oca nantaqueca teeca oncameetsateji. Nonintaque irogameetsantajena Aapani Irioshi.

¹⁹ Oshequini matsiguetsatsica aisa itsipajia aventapini-jigaroca iragavejane ampatsini yamatavijantajiacarica itsipapae, yamajiaqueroquea tioncarentsipae yashintajia,

irootaque otsatacaavecarica yantantaguevecaroca. Icapiocajiaquero ariqueate itaimojiaqueri maasano caquinte-
jia. Ocapiocacaguete maasano paperi ovegaravaetaca, ari
ovegaratacani 50,000 imentaquitsitepae. ²⁰ Arimpaqueate
yoshequiamajatatiguinimaja quemisantajiguirica Amajirote
aisa arimpaqueate iquemisantamajajianaquero quenquet-
satsarentsi tsavetantaquerica Amajirote, yamenajiaquero-
tarite arimaja ocantamajataque.

²¹ Ariqueate Paavoro ipintsatanaja iroanaje Jerosarequi
inquenanajequeate Maseroniaqui aisa Acayaqui, icanque-
tarite:

—Noanaquegueti Jerosarequi, ariqueate nopintsataca
noavaetanaque Iromaqui.

²² Ariquea itigarancaqueri mavite amitacojiguirica, irira
Timoteo aisa Erashito, iroanaque Maseroniaqui, cotanquitsi
iriatimpa choocatiraja Ashiaqui.

Icatsimajianaquegueti Epesoquitica

²³ Ariqueate irira Epesoquitica icantimentajiaquero
Quenavoquirontsi Iroomajaca, teequeate capichaji
incatsimajigueji. ²⁴ Iriguentiqueate quejetacaantaquero
Irimittio vichajiroca cavorejatatsica. Iriatimpa iriguenti
vichajiroca teemporojaniqui iquejetacaacaró teemporo
itsaróventajigarogueti irioshivijitashitaca Aretemisa.*
Irraqueate antimojiguirica yaantamajataroqueate
imentaquipae. ²⁵ Icapiocantajiacarica aisa quejigarica
iriatimpa vichajiroca cavorejatatsica icantajigui:

—Aviatimpajia pitsajigui irooqueate aantajiacarica
imentaquipae antajiguitica. ²⁶ Cotanquitsi imaica
pamenajigueja irira Paavoro iquenquetsataquegueti
icanquequeate iriraqueate irioshivijirentsi yantajiguitica
caquinte teequeate irioquea irioshimajaca. Piquemajiaqueri
aviatimpajia. Imaicaqueate imaica yoshequianaque
guintenijiatsica acaniqui Epesoqui quemisantajiaquerica.
Cotanquitsi teequeate apaniro inquejetero ocatica,
ariqueate itsitacaguitejanacaró aisa maasano Ashiaqui.
²⁷ Quejetanquitsica imaica teequeate oncameetsateji,
manaqueate aato aantajijaarotsi imentaquipae, aisa
oteemporote arioshite Aretemisa anaantanquitsica
manaqueate irovashiantajitanaquero intati, aatoqueate
ishineventajitarotsi. Maasanotarite shineventajiacaroca
guintenijiatsica Ashiaqui jerijia aisa otsipapaequi
aatoqueate ishineventajijaarotsi.

* **19:24** Aretemisa. Irirajia Iromaquitica icantajiguiroquea Diana.

²⁸ Iroompaqueate iquemajiaquitigui opejaianaqueri itsi-majenca icajemajianaquequea icantajigui:

—¡Cameetsavaetaque Aretemisa, atsaroventajiaa Epesoquitica!

²⁹ Icajemajianaque ishiajianacaqueate maasano guinteni-jiatsica oraniqui, yaajiapojaqueri Gayo aisa Arishitarico, yaajianaqueri yoajianaque icapiocapinijiacagueti. Iriguentijia Maseroniaquitica itsipajiacaca Paavoro itsavetantirigueti Amajirote. ³⁰ Irira Paavoro inintavetacaqueate iroanaqueme iriatimpa, cotanquitsiqueate irapiguemisantarijiateni icantajiaquaqueri:

—Aatota pijati.

³¹ Ariqueate iquejejiaca majirontajiatsica Ashiaquitica iconoagarantajiaqueate ipintsatacari Paavoro, icantacaantajiaqueri aatonijite ijati icapiocajiacagueti.

³² Ontaniquiqueate icapiocajiacagueti icajemajianaque, itsipaqueate cantashitativacaroca, cotanquitsi yoshequiamajatatiguinimaja teeca intsajigueji taaca icapioquimentajiaa.

³³ Iconoagarantajiaa joriojia inejaitatigui Arijantero ariqueate ichoocaque iriatimpa oraniqui, ariquea yaajianaqueri yoajiaqueri niganqui inquenquetsatacaimentajiaqueriniji. Ariquea iriatimpa itinajavacovetanaca cameetsanijite inquemisantimentajiaquaquerinijite maasano inquenquetsatacaquerime.

³⁴ Cotanquitsi iroompaqueate itsajiaquerigueti iriguenti jorio, arimpaqueate icajemamajajianaque aricampa mavite hora, icantajigui:

—¡Cameetsavaetaque Aretemisa, atsaroventajiacaca Epesoquitica!

³⁵ Iriraqueate sequeretario tioncatsica ariqueate yagavejajianaquerigueti yoguimajerentajiaquerigueti icantajigui:

—Aviatimpajia Epesoquitica, pinquemisantajiguena, maasanotarite otsitacaguitejacovaetanacaro itsajitiro aatimpajia aroguentijia quempoguijajiguiroca teemporo itsaroventantajitaroca Aretemisa jero aisa mapi quejecaroca iroatimpa parianquitsica jenoqui inquitequi coramani. ³⁶ Aato ichoocati cantashitatiequemparoneca, irootaquequeate nocantantajiaquempica pinquemisantajiguena. Aatoqueate taaca opajita pantajiguitsi. Aatoshiatsi, iroquetita pinquenquejamajajigue. ³⁷ Iricatica pamajiaqueca tee iraitsigueteroji choocaguetanquitsica teemporoqui itsaroventantajitaroca Aretemisa, aisa tee irinijashitemparoji arioshite. ³⁸ Pincantajigueriqueate Irimitio jerijia antavaetimojiguirica, choocaca inintajiaqueca incatsimajiaqueri, iintsija iroajianaque

icantomajantajiguigueti joese irioqueate quemaquerine,
 irootarite ichoocatashijiaque incantajiaqueriqueate
 quericaca quejetanquitsica aisa quericaca teeca
 inquejetempaji. ³⁹ Cotanquitsi choocaguetti otsipa
 tsimajajiaquempica poguijajigueriqueate majirontajiaatsica
 incapiocajiaquempiguetti ariqueate pincantajigueri.
⁴⁰ Imaicaquea imaica aatoshiatsi icamantacojitajitsi
 amajirojiatequi, ijiqueji irooca acapiocashijiaa
 anaimanajiaqueri, ariqueate incoacojiacajiguetti: ‘¿Taate
 picapiocashijiaa?’ querocampate ancantajianaque.
⁴¹ Iroompaqueate icantaqueguetti, itigarancajiajiri
 maasano capiocajianquitsica iroajianaaje.

20

Yoanaqueguetti Paavoro Maseroniaqui

¹ Ariqueate isanticojianajiguetti Epesoquitica, irira Paavoro
 icajemajiaqueri irapiguemisantarijiateni incapiocajiaqueri it-
 satacaajiaqueriqueate yavinajiaavajiri. Ariqueate iquenquet-
 satacaajianajiri incantajiguiri:

—Noanaquequeate Maseroniaqui.

Ariqueate yoanaque. ² Iquenaguetanaquequeate
 iquenquetsatacaajianaqueriqueate irapiguemisantarijiateni
 itampishitacajaianaqueriqueate inquemisantamajajiaque-
 rija Quirishito. Ariqueate yarejerejeivaetani Guereshiaqui.
³ Ariqueate ichoocatanaque ontaniqui 3 taai. Ariqueate
 pajinimequeate intetanaquempame iroanaqueme Shiriaqui
 iquemacojiaqueri joriojia isariajiacari irimetojajiaqueri,
 ipiantanajaca Maseroniaqui. ⁴ Iriguenti itsipajianaca
 Sopatere (irijanite Piro poneanquitsica Vereauqui),
 Arishitarico jeri Segonto (ponejaianquitsica Tesaronicaqui),
 Gayo (poneanquitsica Terevequi), Timoteo, Tiiquico jeri
 Toropimo (ponejaianquitsica Ashiaqui). ⁵ Iriatimpajia
 ijivajianaque yoguijaguijaivaetana Toroashiqui. ⁶ Ariqueate
 anaapojacaguetti savincaguiteri ishecatantajitaroca pan
 teeca inconoantajitemparoji anempoantaca notenoteitanaca
 noponeponeitanaca Piripoqui. Ariqueate aapojacaguetti 5
 savincaguiteri notonquivotonquivoitavajari Toroashiqui.
 Ariqueate nochoocajianaque 7 savincaguiteri. ⁷ Ariqueate
 aapojacaguetti savincaguiteri pariapojajaroca semana*
 nocapiocajiaa notsipajiacari napiguemisantarijiateni
 noncotarejaquero pan noshecajiaquemparo nonquen-
 quejajiaqueri irira Quirishito imetojaventajiaquitajiguetti.
 Ariquea iquenquetsataque Paavoro iroosatiquea

* **20:7** Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco. Irootaque
 ipochatantajaca Jesoshi.

inianquiitetacovaetanaque, itsaquetarite osavincagui-
tetanajegueti iroanaje. ⁸ Ariguenti nochoocajiaqueni
oshitamencoshitamencoatacagueti jenoqui notsivojia-
caqueate. ⁹ Ariqueate ichoocaque oraniqui iriaqueraca
quenquevaritananquitsica icantajitica Eotico, isavicaque
omorotacagueti. Osamanitarite iquenquetsataque
Paavoro, iriraquea Eotico ipochoquitanaque imaanaque,
cotanquitsi iroompaqueate imaamajavetanacagueti
isorocanaquequeate yomposapojaca isavi tan.
Yoajavetanacaqueate yaajiavetapojacariqueate, jac
metojanaquequeate. ¹⁰ Cotanquitsiqueate irira Paavoro
yaguijishitsitanacari yovanquetapojacari ineguiqui
yavinatanaqueri, icantajiaqueri maasano:

—Aato pitsaroajiguitsi, jeri pochatanaji.

¹¹ Ariqueate ipianaja Paavoro jenoqui, icotarejaquero pan
yojocajiaquenaro maasano, ariqueate noshecajiaca. Yapiji-
tajirokeate iquenquetsatanaji aisa irosatiquea isavincagui-
tetacotantanajaca. Ariqueate yoanaji. ¹² Irira Eotico itsi-
pajianajari itsovironaquitequi peamajatanajaqueate ishine-
jiaca maasano.

¹³ Naatimpajia nojivajivaitanaquequeate namajataco-
jianaquequeate quenajarontsiqui noajianaque Asoqui
naajiapanajanteriqueate Paavoro, iriatimpa iroguenti
ishivoquitanaca quenavoquirontsiqui. ¹⁴ Ariqueate
notonquivojajiajari Asoqui notejianajiriqueate noajianaque
Mitirenequi. ¹⁵ Osavincaguitetamanaquegueti nogaajianaca
nanajaianaquero Quio. Ariqueate otsipatapojacagueti
savincaguiteri nagatacojiapanajanti Samoshiqui.
[Nagatacojiapanajanti Torojirioqui,] otsipa savincaguiteri
nagatacojiaque Miretoqui. ¹⁶ Apatiroti noajianaquero
teequeate nagatacojigueji Epesoqui, teenicate irininteji
Paavoro inchoocate oshequi savincaguiteri Ashiaqui,
manatarite taampina inanaque inchiquiompate
irarejetempa Jerosarequi aricaca iragavejaquempagueti
irogavisaaquitero ontaniqui savincaguiteri icantajitica
Pentecoshite.

¹⁷ Ontaniquiqueate nochoocajiaquegueti Miretoqui
ariqueate itigarancaque Paavoro camantajiaquiterineca
quempoguijajiguirica quemisantajiatsica guintenijiatsica
Epesoqui, icampojaqueri:

—Icajemacaanquempi Paavoro.

¹⁸ Icoraquejiapojaquegueti icantajiavaqueri: “Aviatim-
pajia pitsajiaque quero nocotaquita nochoocatimoji-
aquitimpigueti. Iroaqueragueti nocoraquetaque acaniqui
Ashiaqui nocomajataca irosati imaica. ¹⁹ Ogantaga

nantavaetaqueneri Amajirote, tee naventacotempaji, mana oparijaatanaque oshequi nojaquija, aisa natsipevaetaca isarijavetaquenagueti joriojia, inintajiavetacatari irimetojajiaquename. ²⁰ Teequeate novashianteji aparo noquenquetsatacaajiaquempigueti noguisotoamajataquempiro maasano. Notsatacaajiaquempi pichoocajiaquegueti icapiocajitagueti jero aisa pitsovironaquitepaequi. ²¹ Aisa notsatacaajiaqueri joriojia jerijia aisa guiriegojia nocantajiaqueri incantashitatijaianajempa irovashiantajianajero iguempevaerejia inquemisantajiajeri Aapani Irioshi jeri aisa Amajirote Jesoquirishito. ²² Imaica noanaque Jerosarequi, iriguentitari tigarancaquena Ishire Aapani Irioshi. Teequea nontsateji taaca oaquenane. ²³ Iroguenti notsataque querocagueti noanaque icanquenaqueate Ishire Aapani Irioshi mana irashitacojitaquena santanaqui aisa irantsipetacajaiquena. ²⁴ Cotanquitsi naatimpa tee nontsarogueji capichaji, teenicate nontsarocaguemparoji nometojaquegueti. Iroguenti nonintaque nonteroncamajaquero maasano icantaguetaquenaca Amajirote Jesoshi, nontsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica camantacajica quero icota Aapani Irioshi icavintsajantigueti.

²⁵ “Coramani noquenquetsatacaajiaquempi noquenaguetanaquegueti nontsavetanqueri Aapani Irioshi quero icota imajirontagueti. Imaica notsamajataque aato pinejajijaanatsi maasano aviatimpajia. ²⁶ Irootaquequea imaica nocamantantajiaquempica choocagueti teeca inquemisantajigueji teequeate naroguenti quejetacaanterine impeaquempagueti. ²⁷ Nontsavetantaguequerotari maasano icanquenaca Aapani Irioshi, teequeate nomanacoteji aparo. ²⁸ Irootaquequeate nocantantajiaquempica inchiquiotsiqueate pamenajiajempa aviatimpajia. Pinquempoguijajiajerija maasano quemisantajiaatsica, iriguentitarite cantajiaquempi Ishire Aapani Irioshi pinquempoguijajiajerija quemisantajiguirica Amajirote metojaventajiacajica, ivegaratantajiacajiro iriraja. ²⁹ Naatimpa notsamajataque iroompaqueate namerencanaquitatiguempa incoraquetashijiaquempi amataajiatsica iroguivorocajiaquempi inquejejiapojaquempari lobo† yoguivoroquirigueti oveja. ³⁰ Aisa iconoajiaquempi amataajiatsica intsatacaajiaquempiqueate teeca iroomajaca iramatavijajiaqueriqueate intati yapiguemisantavetacaca iriguentijiatari iroguijatacojianaque. ³¹ Cotanquitsi

† 20:29 Irira lobo iquejevecari shiishi iririjeguini catsimari. Ichoccati tomirishiqui otsipaniqui guintenininitsiqui.

naatimpa noncantajiaquempi inchiquiojia yamatavi-
jajiguimpitsi. Aato pipeacojigarotsi ogantagatarite
notsatacaajiguimpi savincaguiteriqui aisa tsiteniriqui ni-
raaniraavaetacaqueate irosatiqueate najagantsitacotanaque
3 ajagantsi.

³² “Imaica, napiguemisantarijateni, nocanqueri Aapani
Irioshi inquempoguijajajempi. Pinguemisantamajatero
Icanqueca camantajiacajica icavintsajajiacajigueti
iriatimpa, irooqueate tampishitacaajajempineca.
Coajica incapiocajiacaji ontaniqui ichoocaquegueti
iriatimpa, anconoajiaquempari maasano icoguiajiaqueca
imeshiajiaqueca. ³³ Naatimpa teequeate nonintsijigueri
itsipa igavorejaquirite, imentaquitsite, iitsaarepae.
³⁴ Pitsajiaquetarite aviatimpajia, inchiquiotsi nantanontaca
naatimpa nacoqui naaguetigueti nonintaguequeca
aisa nojocajiguinirica notsipajiacaca. ³⁵ Oraqueate
noquejetaquerogueti imaica cameetsanijite poguijataco-
timentajiaquenaniijite pincavintsajimentajiaquerinijite
coacojianquitsica. Pinquenquejajajero icanqueca Amajirote
Jesoshi icanti: ‘Caaviji anaantaque ocameetsamajataque
pincavintsajantajiaquegueti, anaaquero aviguentijia
incavintsajaitaque.’”

³⁶ Iroompaqueate icantajiaquerigueti igueroncanaca
yamanaqueri Aapani Irioshi itsipajiacari maasano.
³⁷ Irajiaanacaqueate maasano, yavinajavajiri Paavoro, inin-
tavorotavajiriqueate. ³⁸ Ishimampo jancavaejianacaqueate
iquemajiaqueritarite icantajianajiri aato inejajajiritsi.
Ariqueate itsipatsipaitanacari yojocajijaatiri inirojeguiqui
quenajarontsi yamenajavajiri itetanaja.

21

Yoanaquegueti Paavoro Jerosarequi

¹ Ariqueate nopintsamajajavevari napiguemisantariji-
ateni, aritaque noajianaji notejianaja namajatacojianaque,
catinca noajianaquero Coshiqui. Ariquea osavincaguitetana-
jigueti nogaajianaca, ariqueate noquenajatacovaetanaque
Irorashiqui. Osavincaguitetanajigueti nogaajianaca aisa,
noquenajatacovaetanaque aisa Pataraqui. ² Ariqueate
nonejajiapojaquero inirojegui quenajarontsi oan-
quitsineca Penishiaqui, ariqueate notejianacaro. ³ Ariqueate
namajatacojianaque noajianaque, namenacojianaquero
Tsipere iroguenti ochoocatantaca najampatequi.
Nanaanaquero noajianaque Shiriaqui, ariquea nagatacojia-
panajanti Tiroqui irogaguijitanacueroqueate ajaararontsi.
⁴ Ariqueate oraniqui nonejajiapojaqueri quemisantajiat-
sica,

yaajiavaquena ariqueate nomaimojianaqueri 7
savincaguiteri. Ontaniqui nochoocajiaquegueti Ishire
Aapani Irioshi iquenquetsashirentacaajiaqueri iriatimpajia
icantantajiavetavacarica Paavoro:

—Aatocaja pijati Jerosarequi.

5 Aapojacagueti nopintsatancaca ariqueate noajianaji
nosotosotoitanaqueroqueate ovegaraipojacagueti
tsovironaquipae. Maasano iriatimpajia jerojia aisa iman-
quigarejia jerijia irijanijiate itsipajianaquena otsapijaqui
impanequiqui. Notigueroajianacaqueate namanajiaqueri
Aapani Irioshi. 6 Ariqueate noquenquetsatacaajianajiri,
icantajiavajana iriatimpajia: “Iintsija”, ariquea notejianaja
noajianaji. Iriatimpajia ipiapiaitanaja itsovironaquitequi.

7 Ariquea noponeanaca Tiroqui, namajatacotanaque
noajianaquero Toremairaqui, ariqueate nagatacojiapojaque
oraniqui. Noajianaquequeate nonejajiapojaqueri
napiguemisantarijiateni, aparo nomaimojianaqueri.

8 Osavincaguitetanaquegueti noajianaque Sesareaqui
narejerejeipojaca itsovironaquitequi Jeripe tsavetantiroca
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Iriatimpa
iriguenti itsipajia 7 cavintsajajiguirica quemisantajiatsica
inintacajaitaqueca iroaqueragueti savicavenqueroneca
irojocajiaquenero osheca coacojianquitsica guintenijiatsica
Jerosarequi. 9 Choocaqueate 4 irorijanitejia majinarojia.
Iroatimpajia iroguentijia tsavetantajiguiroca icantajiguiroca
Aapani Irioshi. 10 Nochoocajianaquequeate oshequini
savincaguiteri, icoraquetaquequeate tsavetantiroca
icanquerica Aapani Irioshi icantajitica Agavo. Iponeaca
Joreaqui, 11 iroguenti icoraquetashitaque irinejajiaquitena.
Yaitsitanaqueriqueate ichompimashite Paavoro
yoishoguititaca aisa iracoqui, icanti:

—Icanti Ishire Aapani Irioshi: ‘Ariqueate inquejeja-
queri joriojia Jerosarequitica iroishojiaqueri ashintarica ir-
ica ichompimashite, ariqueate irojocajiaqueneri teeca iriojia
joriojia irajiaianaqueri.’

12 Iroompaqueate noquemajiavaquitigui naatimpajia
jerijia aisa guintenijiatsica Sesareaqui nocantajiavetava-
jariqueate Paavoro:

—Aatocajate pijatitsi Jerosarequi.

13 Cotanquitsiqueate icanti Paavoro:

—¿Taaquea oaquempi piraantajiacaca? Naroguenti pishi-
mampojancacaanaca. Teenicate nompincatsateroji iroisho-
jitaquenagueti. Irioguetti nintanquitsine Amajirote Jesoshi
nometojavenaqueri Jerosarequi, aatoqueate nagamajarotsi
nometojaquegueti.

¹⁴ Nocantajiavecari, cotanquitsi teequeate inquemisantajiguenaji, aatoquea nocantajiri, ariotapojaque. Nocantajiaqueri:

—Iriompate Aapani Irioshi querocaqueate ininqueca.

Yarejetacagueti Paavoro Jerosarequi

¹⁵ Ariqueate nonetsanajianaca noajianaque Jerosarequi.
¹⁶ Yoguijagarantajianaquena napiguemisanterijiateni guintenijiatsica Sesareaqui, yamajiaquenari Manaso poneanquitsica coramani Tsiperequi irioquea quemisantatsica coramani, ariqueate nomaimojiaqueri.
¹⁷ Ariqueate narejerejeipojacagueti Jerosarequi yaajiaavanaqueate napiguemisanterijiateni ishinejianaja.
¹⁸ Osavincaguitetanajigueti itsipajianaquena Paavoro noajiaquitiqueate nonejiaquitiri Santiago. Ariqueate ichoocajiaque maasano quempoguijajiguirica quemisantajiatetsica icapiocajiaqueate.
¹⁹ Irira Paavoro iquenquetsatacaajiaqueri itsavetacotaquero maasano quero icotani yagavejacaaguetaquerigueti Aapani Irioshi iquenquetsatacaajiaquerigueti teeca iriojia joriojia.
²⁰ Iroompaqueate iquemajiavaquitigui ishineventajianacariqueate Aapani Irioshi. Icantajiguiriquea:

—Cameetsataque, napiguemisanterite, cotanquitsi choocajia yoshequiamajatatiguinimaja apijoriojiateni quemisantajiguirica Quirishito iroguenti inintaque irinetsanajiguero itioncacotanaqueca Moishishini.
²¹ Iriatimpajia iquemacojiaquempi pitsatacaajiaqueri joriojia guinteniniatsica osamani conoajiacarica teeca iriojia joriojia ijijiaqueji pitsatacaajiaqueri cameetsanijite aatonijite inetsanajiajiro itioncacotanaqueca Moishishini. Aisa ijijiaqueji picantajiaqueri aatonijite itotsaiquitsijiajiri ichonquimashi irijanijiate aisa aatonijite yoguijatacojiajirotsi icantajiguinica avaesatinijiate.
²² ¿Querocampa ancojiaquempani? Imaica inquemacojiavaquempigueti incapiocaventajiapojempi.

²³ Noquenquejajiaque caaviji ocameetsataque pinquemisantajiaquenagueti noncantajiaquempica. Chooca acaniqui 4 shiramparijia jocaguinatacaantajianquitsineca irinetsanajiaquerogueti icantajiaquerica Aapani Irioshi icantajiguiri: ‘Coajica nonetsanajiaquerogueti nocamantajiaquempica nojocaguinatacaantajiaquempa.’
²⁴ Paajianaqueri temporoqui pintsipajianaquempari pincanteri Aapani Irioshi irogameetsantajiajempica. Pivegarajigueneri maasano cameetsanijite irojocaguinajiaquempa. Irootaquequeate intsatantajiaquempaca apijoriojiateni mana itsojeventajitaquempi intati, ogantagatirajatarite pinetsanatiro

itioncacotanaqueca Moishishini. ²⁵ Cotanquitsi irira teeca iriojia joriojia quemisantajiaatsica notioncajiaqueneri mana nocantajiguiiri intati aatoqueate ishecajijaaritsi imetojajitaquenerica ipejaiguica irioshivijitashitaca, aatoqueate ishecatacojijaarotsi iriraja, aatoqueate ishecajijaaritsi icaticajiguetica, aisa aatoja ijatashijajirotsi manquigarensi teeca iro irashi.

²⁶ Ariquea iquemisantajiaqueri Paavoro. Osavinca-guitetanajigueti itsipajianacari jocaguinajianquitsineca irogameetsajiaquempa. Ariquea yoanaque teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi icamantajiaqueri saserorotejia querocaca onteroncantanajempaca irogameet-satantajiajempaca cameetsanijite irijitorejajiaqueneri Aapani Irioshi viratsipae.

Yashitacojitaquerigueti Paavoro santanaqui

²⁷ Ariqueate pajinigueti onteroncanaajempaji 7 savincagui-teri yogameetsatantajiacaca, iriraquea joriojia poneague-tanquitsica Ashiaqui inejajiaqueri Paavoro oniganquirequi oticaacoroqui teemporo yogametsajajiaqueriquea capioca-jianquitsica, icatsimajianaquequea, ariqueate yaajiaqueri.

²⁸ Ariqueate icajemajianaque icantajigui:

—Shiramparijia ishiraerijia, pamitacojiguenashiatsi. Iriotaque irira quenaguetatsica amatavijajiguirica caquinte. Iroguenti isavicaventi itsatacaajiaqueriqueate maasano, iquenquetsatacoguishetaqueri agonorojia jero aisa maasano itioncacotanaqueca Moishishini. Aisa inijashicaro ocatita teemporo. Aisa yamajiaqueri guiriegojia yoguijaajiaqueri acaniqui teemporoqui, icovaeguishetacaantacaroca ocatita yashintacaca Aapani Irioshi.*

²⁹ Icantantajiacarica yamenajiaqueri itsipajiacari Toropimo poneanquitsica Epesoqui ijiqueji ariji itsipatacari iriatimpa teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi.

³⁰ Opejaianaqueri itsimajenca maasano, ishijaiapojaca yaajiaipojaqueri Paavoro, inoshicajianaqueri sorororo soaa yaajianaqueri sotsiqui otantotacotacagueti teemporo. Taampina yashijiaquero osotomoro. ³¹⁻³² Irovepojaca irimetojajiaquerime, cotanquitsi iroompaqueate icamantajitaqueri imajirote coaretajia opejaianaqueri itsimajenca maasano Jerosarequitica, icajemajiaquequeate icapiocajiaqueriqueate igoaretajiate jerijia aisa

* **21:28** icovaeguishetacaantacaroca ocatita yashintacaca Aapani Irioshi. Chooa 3 oniganquitejirepae teemporo. Chooa aparo irashi shiramparijia ishiraerijia, chooca otsipa ashi manquigarensijia ishiraero, chooca otsipa irashi itsipajia teeca irio ishiraeri. Inquijajegueti teeca irio ishiraeri niganquitejirentsiqui irashi ishiraeri, irimetojajiteri, icanquequea covaeguishetanaca.

itsipajia imajirojiate, ishiamajajianaca yoajianaque iramenajiaquiteri. Iroompaquea inejajiavaqueri iriatimpajia, yovashiantajajiriqueate Paavoro teequeate intavaajiajeriji. ³³ Ariqueate icoraquepojaque imajirote coaretajia yajiricapojaqueri Paavoro ishiticacaanqueri mavite cavorejatsari. Icoacojiaqueri catsimajiaquerica icantiri:

—¿Taa ipajita irica? ¿Taate opajita picatsimatimentajia-queri?

³⁴ Cotanquitsi iriatimpajia arimpaqueate icajemajianaqueri icantashitatijaianacaro icantaguetakerica itsipaqueate cantashitatiavacaroca teequeate aparo incantajigueriji, irootaquequeate tee inquemamajajigueri imajirote coaretajia, yaacaantantacarica Paavoro itsoviron-aquitequi coareta. ³⁵ Iroompaqueate yarejejiapojacagueti yataitapinijiguigueti coaretajia, icompijianacariqueate yogajenocajianaqueriqueate aatonijite yaajiavaqueri catsimajiaquerica. ³⁶ Yoguijaguijaipojaqueriqueate icajemajiaipojaqueate:

—¡Imaichashia irimetoje!

Paavoro iquenquetsatacaajiaquerigueti capiocajianquitsica

³⁷ Pajinigueti inquijacaanaquerime sotorontsiqui iquenquetsatanaque Paavoro icantiri imajirote coaretajia:

—¿Cameetsampa nonquenquetsatacaguempi?

Icantiri:

—¿Pitsatirompate aviatimpa iguenquetsatsare guiriego?

³⁸ Iroosacanicate, ¿teesacánica aviguenti irira Ejepitoquitica nintavetanquitsica iroguisotoaquerime majirontatsica aajianaquerica 4,000 metojantatsica ontaniqui oquitamam-pororoipojaquegueti?

³⁹ Icantiri Paavoro:

—Tee. Naatimpa naroguenti jorio, ariguenti novogui Tarisoqui ora caavijica iquemacomajajiti Shirishiaquitica. Iintsija pincante nonquenquetsatacaqueri capiocajianquitsica.

⁴⁰ Iriraqueate imajirote coaretajia icantiri:

—Iintsija.

Icatianacaqueate Paavoro yataitampinitacaca coareta, icanti vacoc. Imajerejianaquegueti maasano iquenquetsata-caajiaqueri, iquenquetsatantacaro iguenquetsatsare evereo, icanti:

22

¹ “Nogonorojia aisa nomajirojiate, pinquemisantaji-avaquena nonquenquetsaventanaquempagueti.”

² Iquemajiavaquerigueti iquenquetsatantanacaro iguenquetsatsare evereo ikuemisantamajajiavaqueri. Ariqueate icanti Paavoro:

³ “Naatimpaqueate naroguenti jorio, ariguenti novogui Tarisoqui choocatanquitsica Shirishiaqui, cotanquitsiqueate ariguenti noquennevaritaque acaniqui Jerosarequi. Iriguenti tsatacagana Gamarieri maasano itsatacaantica avaesatinijiate. Ogantaga noquemisantamajatiri Aapani Irioshi noquejejaquempi aviatimpajia imaica. ⁴ Coramani caaviji nocatsimamajatiri guijatacojiguiroca ocatica icantajitica Quenavoquirontsi. Naajianaqueri shiramparijia aisa manquigarentsijia irashitacojitaqueriqueate santanaqui irosatiqueate irimetojajiguetaqueri. ⁵ Irira saserorote anaantamajatanquitsica, jerijia majirontajiatsica itsamajajiaguena arimaja nocantamajataque imaica, iriojiatarite jocajiavaquenaroca paperi naajianaqueneri agonorojia guintenijiatsica Tamashicoqui cameetsanijite naimentajiaquerinijite quemisantajiatsica naajianaqueriqueate Jerosarequi irantsipetacaimentajitaquempariniji.

⁶ “Cotanquitsiqueate iroompaqueate naavetanacarogueti oquempejipojaquegueti Tamashico pajinigueti intampaticatapojaque catsirincaiteri ocantanaquitiguiqueate morec oponeaca jenoqui inquitequi oashitapojaquena anquiritacotapojaquena.[☆] ⁷ Notejanaque isaviji quepatsiqui toren noquemiqueate icantajipojana: ‘Saoro, Saoro, ¿taa picatsimatantaquenaca?’ ⁸ Naatimpaqueate nocantsitariqueate: ‘¿Taampate aviatimpa, Nomajirote?’ Icantanaqueate: ‘Naatimpa naroguenti Jesoshi Nasarequitica picatsimaqueca.’ ⁹ Iriraqueate notsipajiacaca yamenavaquerogueti ocantaquegueti morec, itsaroajianaquequea, cotanquitsiqueate teequeate inquemajigueriji quenquetsatanquitsica. ¹⁰ Naatimpaqueate nocantiri: ‘Nomajirote, ¿quero noncoquempani?’ Icantiriati: ‘Imaica pintinajanaque poanaque Tamashicoqui, ariqueate incantajiquempiqueate ontaniqui maasano taaca pisavicaventaqueca.’ ¹¹ Namenavaquerogueti ocantanaquegueti morec ariqueate tee namenajeji, manaqueate yacatsajianajanaquea intati notsipajiacaca, yaajianaquena Tamashicoqui.

¹² “Ariqueate ichoocaque oraniqui apaniro icantajitica Ananiashi tsamajatiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Maasano joriojia guintenijiatsica ontaniqui Tamashicoqui cameetsaqueate iquenquetsatacojiaqueri.

☆ 22:6 Ya. 9.1-19; 26.12-18.

¹³ Icoraquequitiqueate inejaquitanaqueate. Yarejetapojacagueti icampojaquenaqueate: ‘Napiguemisantarite Saoro, pamenanaje.’ Ariqueate nocotanaja namenajaji, nonejaqueriqueate. ¹⁴ Ariqueate icanquena: ‘Irira Irioshite avaesatinijiate icoguiaquempiqueate cameetsanijite pintsakeronijite inintaguequeca. Icoguiaquempi cameetsanijite pinejaquerinijite irira Caavijica Icomajamajata aisa pinquemaqueronijite icanqueca ivagantequi. ¹⁵ Aviatimpa pintsavetanqueri pintsatacaajiaqueri maasano caquinte pincamanteri maasano pamenaguetaqueca aisa piquemaqueca. ¹⁶ ¿Taampa opajita poguijavaque? Pincatianaqueja poviñacajatempa paventemparija Amajirote, pincajemaqueri ivajiroqui, cameetsanijite inquivitsitajempironijite piguempaveare.’

¹⁷ “Ariqueate nopianaja Jerosarequi noanaquequeate teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi namanaqueriqueate. Ariqueate nonejaitatiguiro manaqueate oquejetimotaquena noguimaanequi.

¹⁸ Inegaaquena Amajirote icanquena: ‘Pijashiatsi taampina, pisotoantanaquemparo Jerosare, acaniquitarite pintsavetantavequenaqueate aato iquemisantajiguimpitsi.’

¹⁹ Naatimpa nocantiri: ‘Nomajirote, iriatimpajia yamenamajajiaquena coramani noapinitaquegueti shinagogapaequi icapiocapinijiacagueti joriojia naajianaqueri tsaromentajiguimpica nashitacojiaqueri santanaqui notavaacaantajiaqueri. ²⁰ Aisa coramani imetojajitaquerigueti tsavetantimpinica Ishitivano, ariqueate nochoocaque naatimpa noshinevaetanacaqueate, irootaquequeate nonetsanatsitantavajaricaqueate iitsaarejia metojajiaquerica.’ ²¹ Cotanquitsiqueate iriatimpa icanтана: ‘Pija, nontigarancaquempitarite osamani pinquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia.’ ”

²² Ariqueate iroaqueragueti iquenquetsatanaquegueti Paavoro iquemisantajiavetavacariqueate maasanojia, cotanquitsi iroompaqueate iquemajjavaquerigueti iquejetanaquero imaica icanigueti inquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia icajemajianaquequeate:

—Imaicashia irimetoje aatoniji ichoocataji acaniqui quepatsiqui. Teequeate oncameetsateji iranijajegueti.

²³ Arimpaqueate icajemajianaqueri ipishoncamagojianaqueroqueate otsipamago iitsaare ipishoncavanejianaqueroqueate quepatsivane cameetsanijite intsatimentajiaquerinijite icatsimamajatatiguirinimaja Paavoro. ²⁴ Irira imajirote coaretajia yoguijajianaqueri intsompogui intavaacaantajiaqueri cameetsanijite incanquequeate taa opajita icatsima-

timentajiaqueri. ²⁵ Iroompaqueate yoishojiavecarigueti intavaajiaquerimequeate iquenquetsatanaque Paavoro icantiri tsipatarica imajirote coaretajia catianquitsica acaniqui:

—Naroguentitarite gonorontarica Iromaquitica. ¿Arimpate pagavejaque pintavaacaanquena tequeratanicate incoacomaajitenaji?

²⁶ Iroompaqueate iquemavaquitigui yoanaque icaman-taquitiri imajirote icanti:

—Aatoshiatsi pitavaacaantiritsi, iriguentisacanicate gonorontarica Iromaquitica.

²⁷ Ariqueate yoanaque ichoocaquegueti iriatimpa icantiri:

—Intisija pincantena, ¿arimaja avirompaqueate gonorontarica Iromaquitica?

Icantiri:

—Jeejeguitatsi, naroguentiguitatsi gonorontarica Iromaquitica.

²⁸ Icantiri:

—Naatimpaqueate mana novegaraventaca intati oshequi imentaquipae nompeaquempaqueate igonorojia Iromaquitica.

Icantiri Paavoro:

—Naatimpaqueate naroguentiqueate nopeaca igonoro Iromaquitica iroaqueragueti novoaque.

²⁹ Ariquea iquenajianaquequea itsaroajianaquequeate tavajiaaquerinemeca ariquea itsipacarejajapanajantiri. Ariqueate iquejetaca imajirote coaretajia iriatimpa itsaroanaque inejaquetarite ishiticacaanqueri gonorontarica Iromaquitica.

Yaajitanaquerigueti Paavoro incoacojiteri

³⁰ Iroompaqueate osavincaguitetanaquitigui inintaque imajirote coaretajia intsamajaquero taaqueate opajita icatsimatimentajiaqueri jorioja, ishiticarejacotacaanqueri igavorejatsarite. Ariqueate icajemacaantajiaqueri saserrotejia anaantajanquitsica jerijia majirontajiatsica icapiocajiaqueri. Ariqueate yaajitanaqueri Paavoro yogatijapiojaqueri ichoocajiaquegueti iriatimpajia.

23

¹ Irira Paavoro yamenajiaqueri sorerere majirontajiatsica icantajiguri:

—Nogonorojia, naatimpa ogantaga noquemisantamajatiri Aapani Irioshi nocomajamajata irosati imaica. Notsataque tee onchoocateji incatsimatimenquenaca.

² Iriraqueate saserrote anaantamajatanquitsica icantajitica Ananiashi iquemavaquitigui icantajiguiriqueate choocajianquitsica Paavoroqui:

—Pampatoncavaganteteritsija.

³ Icantanaquequea Paavoro:

—Avirompaqueate irampatoncaque Aapani Irioshi, aviatimpa mana picameetsatamampeaca intati. Iroorijite imaica iroguenti pisavicashivetaca acaniqui pimpampiatavaqueroqueate itioncacotanaqueca Moishishini cameetsanijite pincanque aricampate nantaque teeca oncameetsate aricaca tee. Cotanquitsi imaica mana pantaque icantimentantaqueca papatoncavagantetacaan-taquenagueti.

⁴ Irira choocajianquitsica acaniqui icantajigui:

—Oraqueate aato piquejetiri imaica saserorote anaanta-majatanquitsica antinirica Aapani Irioshi.

⁵ Icantiri Paavoro:

—Nogonorojia, teenicate nontsatenica nojiqueji tee irioji saserorote anaantamajatanquitsica. Nontsaquemequeate aatomequeate noquejetrome imaica. Ocantitarite itioncaco-jiqueca: 'Aatoja pinijashinataritsi pimajirojiate.'

⁶ Ariqueate iriraquea Paavoro yamenajiaqueriguetti majirontajatsica iconoagarantajiaa jerijia saroseojia, itsipa jerijia pariseojia, icajemanaquequeate icanti:

—Nogonorojia, naatimpa naroguenti pariseo, iriguenti oacaantana pariseo, cotanquitsi imaica iroguenti icatsimati-mentajitaquena noccanquegueti intancorejajianaje metojaji-avetanquitsica.

⁷ Iroompaqueate icantaquitigui ariqueate icojianaca iquenquetsatavacaajianaca yacavacajaianaca pariseojia jeri saroseojia icatsimatavacaajianaca. ⁸ Icantajiaquetarite saroseojia aato itancorejanaji metojajiatsica. Icantajia-quequeate aisa tee inchoocateji irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa tee inchoocateji jeocanquitsica. Iriraqueate pariseojia icantashitatijaiacaqueate mana icantajiaque intati intancorejajianaje metojajiavetanquitsica, aisa chooca irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa choocaqueate jeocanquitsica. ⁹ Arimpaqueate icajemajianaque maasano. Icatiagarantajianaqueate pariseojia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icantajigui:

—Notsajiaqueri teequeate iranteji teeca oncameetsateji. Iriocampate quenquetsatacaqueri jeocanquitsica irioca irashivantite Aapani Irioshi.*

¹⁰ Iriatimpajia arimpaqueate icatsimatavacaajianaca irootaquequeate yamentacarica imajirote coaretajia yagamajacotanacari Paavoro icanti aricampa iriserajiaqueri,

* **23:9** Chooca iroquetinica tioncanquitsica ogavitaquero acaniqui, ocanti: "Oquejetacaguetti, shoshoh acatsimatiritsi Aapani Irioshi."

icajemacaantantajiacarica igoaretajiate irapitsajiaavajeri irajaianajeri intsompogui itsovironaquitequi coaretajia.
 11 Oraqueate osavincaguitetanajiguetti coajica otsitenitana-jiguetti aisa irira Amajirote yonigaacari Paavoro, icatiapojaca quempeji icantiri: “Pishinetanaquempa, Paavoro, aato pitsaroguitsi. Quejetaca pitsavetanquenaguetti acaniqui Jerosarequi, ariqueate pinquejetaquempa ontaniqui Iromaqui.”

Isariajivecariguetti irimetojajiquerime Paavoro

12 Osavincaguitetanajiguetti iconoagarantajiac a joriojia iquemavacaajiac isariajiacari irimetojajiaqueri Paavoro, icantajigui:

—Imaica, aatoguetti ametojiri, aato ashecajijaatsi aisa aato amirajijaatsi. Iintsijate irogashinoncajimentajiro Aapani Irioshi aatoguetti anetsanajiguiro.

13 Yavisajiaquero 40 sariajiacarica irimetojajigueri.
 14 Yoashitantajianacarica saserorotejia anaantajanquitsica jerijia majirontajiaatsica icantajiaipojaqueri:

—Naatimpajia noquemavacaajiac nocantajiaque aatoguetti nometojiri Paavoro, aato noshecajijaatsi. Aatoguetti nonetsanajiguiro nonintajiaque irogashinoncajimentenaro Aapani Irioshi. 15 Imaica aviatimpa poajianaque pamatavijajiaquiteri imajirote coaretajia pincantajiaqueriqueate iramajianaquempiri Paavoro cameetsanijite pincoacotimentajiaquerinijite. Naatimpajia nosenacashijiavaquempiriqueate quenavoquirontsiqi nometojajiavaqueri.

16 Cotanquitsi iroompaqueate iquemacoqueriguetti irijan-ite itsijoite Paavoro, yoanaque itsovironaquitequi coaretajia icamantapojaqueri Paavoro. 17 Iroompa Paavoro icajema-queri itsipataca imajirote coaretajia, icantiri:

—Jeri irica notineri paanaqueri pimajirotequi cameetsanijite incamantimentaguetagerinijite.

18 Yoanaque itsipatanacari icamantapojaqueri:

—Irira Paavoro yashitacojitaqueca santanaqui canquena namampijaquempiri irica, inintaque incamantaguetaque-mpi.

19 Iriatimpa yacatsatanaqueri yaanaqueri oraniqui can-tiri:

—Iintsija imaica pincamantena.

20 Iriatimpa icantiri:

—Noquemacojiaqueri joriojia iramatavijajiaquempi incantajiaquempi osaitequera paajianaqueri Paavoro imajirojiatequi incoacomajiaqueriqueate. 21 Cotanquitsi aato piquemisantajiguiritsi, choocajiatarite yavisajiaquero

40 senacashijiaquemparineca irimetojajiavaqueri,
 icantajiaquetarite: 'Aatogueti ametojiri Paavoro,
 aato ashecajijaatsi aisa aato amirajijaatsi. Iintsijate
 irogashinoncajimentajiro Aapani Irioshi aatogueti
 anetsanajiguero.' Imaica chooca yoguijacojiaquempi quero
 pincanterini.

²² Iroompaqueate iquemaquitiguiri imajirote coaretajia it-
 igarancajiri icantavajiri:

—Imaica aatoja pitsavetitsi.

²³ Ariqueate icajemajiaqueri mavite itsipataca icantajia-
 queri:

—Pincajemajigueri coaretajia pincapiocajiaqueri,
 200 irovegarajiaquempa anijijiananquitsineca, aisa 70
 shiacojiananquitsineca quitavaireriqui, ariquea aisa
 200 ajiricajiananquitsineca imocorojamento. Oraqueate
 ompitsecamajatanagueueti paajianaqueri Paavoro
 Sesarequi. ²⁴ Imaica pinetsanajigueneri Paavoro
 quitavaireripae irishiacotantanaquempaca cameetsanijite
 parejetacaimentajiaquemparinijite ichoocaquegueti
 majirontatsica Perishi.

²⁵ Yojocajiavaqueneri paperi itioncaquenerica majirontat-
 sica Perishi ocanti:

²⁶ Narotaque Caraorio Irishia, notioncaquempi,
 nomajirote Perishi nopincatsatica. ¿Cameetsaca

pichoocaque? ²⁷ Imaica nonintaque nontioncacotaqueri
 irira Paavoro yaajianaquempica coaretajia. Irira
 joriojia yaajiaqueri icatsimajiaqueri inintajiavetaca
 irimetojajiaquerimequeate, cotanquitsi naatimpa
 iroompaqueate noquemacoquerigueti iriguenti
 gonorontarica Iromaquitica noanaque notsipajianacari
 nogoaretajiate namiqueriqueate naajiajavajiri.

²⁸ Ariqueate nonintaque naatimpa nontsataque taa
 opajita icatsimatimentajiaqueri. Irootaquequeate
 naantajiavetanacarica ontaniqui ichoocajiaquegueti
 imajirojiate. ²⁹ Ariquea iriatimpajia icamantajiaquena
 iroguenti icatsimatimentajiaqueri yamenajiaquerigueti
 teequeate irinetsanatajeroji itioncacotanaqueca
 Moishishini, cotanquitsi naatimpa namenaqueri tee
 onchoocateji querocampate iroguijaimentajiaqueri
 santanaqui aisa irimetojajitaquerigueti. Manaqueate
 isarijashijiavecari intati. ³⁰ Irootaquequeate

iroompaqueate noquemacoquerigueti isariajiacari joriojia
 irimetojajigueri notigarancantacarica aviatimpaqui.
 Aisa nocantajiaqueri catsimajiaquerica iroajianaque
 inchiquiotsi incamantajiaquitempi. Imaica ariotapojaque.

³¹ Ariqueate irira coaretajia inetsanamajajiaquero icantajiaquerica. Iroompaqueate onianquii tepojigueti yaajianaqueri Paavoro Antipatirishiqui.

³² Osavincaguitetanaquegueti irira coaretajia anijijiananquitsica ipiapiaitanaja Jerosarequi. Irira shiacojiananquitsica quitavaireriqui irioqueate tsipajianacari Paavoro. ³³ Ariqueate yarejerejeipojacagueti Sesareaqui yojocajiapojaqueneri majirontatsica paperi, ariquea icantajigui:

—Jeri Paavoro irica.

³⁴ Iteroncaqueroguetiqueate yapatsajavantaquerogueti paperi, icoacoqueri Paavoro icantiri:

—¿Quero piguintenita?

Icantiri:

—Shirishiaqui.

Iquemaquegueti ariguenti iguintenita Shirishiaqui, icantiri:

³⁵—Nonquemisanquempi incoraquejiaquegueti catsimajiaquempica.

Ariqueate icantajiaqueri coaretajia iraaajianaqueri imapi-pancotequi Erorishini, inquempoguijamajajiaqueriqueate aatonijite ishianajatsi.

24

Iquenquetsatacotanaca Paavoro ipigamentacotanaca

¹ Ariqueate avisanaquegueti 5 savincaguiteri yarejetapojaca Ananiashi irira saserorote anaantamajatanquitsica, it-sipatsipaitacari imajirojiate joriojia jeri cantacoventantatsica icantajitica Teritoro irira amitacoquerineca Ananiashi. Iroguenti icoraquetashitaque incantajigueri Perishi imajirojiate taa opajita icatsimatimentajiaqueri Paavoro. ² Irira Perishi icajemacaantaqueri Paavoro. Ariqueate yarejetapojatiga iquenquetsatanaque Teritoro icantiri Perishi:

—Noshineventajiaquempiqueate, jeematsiqueate aviguenti peanquitsi nomajirojiate. Imaica nochoocajiaque cameetsa, teequeate inchoocateji asereajenaneca. Pinetsanaguetajero oshequini teeca oncameetsavetempaji acaniqui aguinteniqui, cameetsatari piquenquejitsitacaro.

³ Maasano nogonorojia querocagueti ichoocajiaque itsaquero, nomajirote Perishi, nocantantajiaquempica: ‘Arioteesaa.’ ⁴ Imaica aato nasereamajajiguimpitsi iroguenti nonintaque pinquemisantaquena capichaji noncanquempica. ⁵ Irira Paavoro iriguenti caaviji yasereanti aisa yoanaque itsitacaguitejanaquero iquenquetsatacaajiaqueri nogonorojia joriojia quepatsipaequi, ariqueate icatsimatavacaajianaca itsinampirejavacaajianaca.

Iriatimpa iriguentitarite jivatirica quemisantirica Jesoshi Nasarequitica. ⁶ Inintavetaca aisa incovaeguishetaquerome teemporo, irootaque naantajiacarica nonintajiavetaca noncasitacajiaquerime noguijatacojiaquerome icantacaantica nomajirojiate. ⁷ Cotanquitsi icoraquetaque Irishia imajirote coaretajia itaviimentaguetapojaquenari yaapitsajiaquenari. ⁸ Icantajiaquena quericaca catsimataquerica Paavoro incoraquejiaque incantajiaquempi taate opajita icatsimatimentajiaqueri. Imaicaquea imaica avirompate pininguegueti pincoacotaqueri, pincoacoqueriqueate cameetsanijite pintsatimenqueronijite taaca opajita nocatsimatimenqueri.

⁹ Irirajia joriojia tsipajiacarica icantajiaque:

—Jeejeguitatsi, arimajaqueate icantamajataquequeate.

¹⁰ Ariqueate icanque vacoc irira majirontatsica inquenquetsatantanaquempaca iriatimpa Paavoro. Ariquea icanti Paavoro:

—Noshinevaetaca pinquemisanquena imaica nonquenquetsaventanaquempagueti, notsaquetarite pimajirontsitacani coramani, pinetsanatacopinitavajiri nogonorojia. ¹¹ Imaica nonintaque noncamanquempi, maasano itsajiaque iroaquera avisananquitsi ¹² savincaguiteri noaquitiqueate Jerosarequi notsarovenquitariqueate Aapani Irioshi. ¹² Querocagueti nochocagueque,

aricampa teemporoqui, aricampa shinagogaqui, aricampa ocapiocaguetagueti tsovironaqui, teequea ariquea noncantimajigueriji choocajianquitsica ontaniqui cameetsanijite onquenantaquemparo noncatsimatavacaajiaquempa iroguentica incatsimatavacaajiaquempa iriatimpajia.

¹³ Querocampate irajiaaquero iricajia ironigaaquempica incantajiaquequea arimaja inejajiaquena nocatsimajiaquerigueti. ¹⁴ Cotanquitsi jero noncamantaquempica:

noguijacotaquero oratica icantajitica Quenavoquirontsi icantacojiavetacaca iriatimpajia, 'Iro iguemisantashitane.' Irootaque nantaque noquemisantamajataquerigueti Irioshimajaca itsaroventajianica novaesatinijiateni. Notsamajaque iroguenti iroomajaca maasano itioncacotanaqueca Moishishini, aisa maasano itioncacotanaqueca tsavetantironica icanquerica Aapani Irioshi. ¹⁵ Cotanquitsi ariqueate noquejejiacari iriatimpajia notsarovenajiacari Aapani Irioshi, nocantajiaquequeate intancorejajianaje maasano metojajiavetanquitsica. Intancorejajianaje antajiguiroca cameetsaguetatsica jerijia aisa antaguetiroca teeca oncameetsateji. ¹⁶ Irootaquequeate nonintantacaca noncoguitempani noncomajamajaquempa cameetsanijite

iramenaquenaniijite Aapani Irioshi jerijia maasano caquinte naroguente comajamajatsica.

17 “Naatimpa mana nochooque osamani, ariqueate anaapojacaguete oshequi ajagantsi nopianaja Jerosarequi, naajianaqueneri imentaquipae napijoriojateni coguite-jacodianquitsica, jero aisa nojocaqueneri Aapani Irioshi noguishinejantacarica. 18 Ariqueate noteroncaguetana-jiroguete nogameetsatanajeguete ontaniqui teemproqui icoraquejiaque jorioja ponejiaanquitsica Ashiaqui yamenajiajuana, cotanquitsi tee apaniro nonejeji incapiocaventajiaquenaqueate caquinte, aisa tee nonejeji noncatsimatavacaguempaji. 19 Iriomete coraquejian-quitsineme imaica incantajiaquempime taa opajita icatsimatimentajiaquenaca onchooqueame nantaqueca teeca oncameetsateji. 20 Pincantajiguerijate imaica iricajia quero incantajigue. ¿Taate inejaque ontaniqui chapinqui nochooqueguete icapicantajiacaca majirontajatsica? ¿Choocampate nantaqueca teeca oncameetsateji? 21 Aricampa iroocampa inejiaque nocajemanaqueguete noccanqueguete: ‘Iroguenti picatsimatimentajiaquena noccanqueguete intancorejajianaje metojajianquitsica.’ ”

22 Irira Perishi iquemacomajaquerotarite ocatica Quenavoquirontsi Iroomajatatsica, irootaquequeate iquemavaquitigui Paavoro icanti:

—Imaicaquea ariotapojaque. Coajica incoraquetaqueguete Irishia imajirote coaretajia, irioqueate camantamajataquite-nane.

Ariqueate isanticojianaji.

23 Ariqueate icantaqueri itsipataca imajirote coaretajia:

—Tee onchoocateji otsipa, cotanquitsi aato picantimentajigui incoraquepinijiaquequeate itsipajia irinejapini-jiaqueriguete iramajiaqueneriqueate taaca opajita icoguite-jaguequeca.

24 Ariqueate anaapojacaguete oshequi savincaguiteri icoraquetajiqueate Perishi itsipatacaro imanquigare. Iroatimpa iroguenti jorio icantajitica Toroshira. Ariquea icajemacaantaqueri Paavoro iquemisanqueri itsavetan-queroguete quero ancoquempani aventamajaquemparguete Jesoquirishito. 25 Itsavetanquero quero ancoquempani ancomajamajaquempa aisa cameetsa anchooque. Aisa icanqueri coajica aapojempaguete savincaguiteri irogashinoncajajiaqueri Aapani Irioshi quempevaejiatsica. Ariqueate itsaroanaque Perishi, icanqueri:

—Imaica ariotapojaque. Pijataje. Coajica aatoguete taaca opajita nosavicaventi, ariqueate noncajemacaanta-jempi nonquemisantajempi pinquenquetsataje.

²⁶ Iriguentitarite yoguijacovetavaca irojacaquenerime imentaquipae cameetsanijite irovashiantajeri irootaque-
queate icajemacaantantapinicarica inquenquetsatacajaeri.
²⁷ Ariqueate iquejetaquero imaica aavaetanaca mavite
ajagantsi. Irioqueate piajari Poroshio Peshito. Irira
Perishi manatarite inintaque iroguishinejajigueri joriojia
irootaquequeate tee irovashiantantajemparica Paavoro.

25

Paavoro yaventacarigueti Sesa

¹ Ariqueate icoraquepojaque Peshito Sesareaqui
impeguempa majirontatsica. Avisanaquegueti ³
savincaguiteri yoanaque Jerosarequi. ² Iroompaqueate
yarejetapojatiga icoraquetashijiaqueri saserorotejia anaan-
tajianquitsica itsipajiacari itsipa joriojia anaantajiatsica
itsojeventajiapojacari Paavoro. ³ Ariquea icantajigui-
ri:

—Nonintajiaque pincajemacaantenari Paavoro iramaji-
queri acaniqui Jerosarequi.

Iroguentitarite icantimentajiaque cameetsanijite irise-
nacashitimentajiavaquemparinijite quenavoquirontsiqui
irimetojajiavaqueri. ⁴ Cotanquitsi Peshito icantiri:

—Irira Paavoro choocatarite yoguijaajitaqueri santanaqui
Sesareaqui. Naatimpatarite taampinatarite nompianaje.

⁵ Imaica pincantajigueriqueate pimajirojiate iroguijaguijai-
tanaquenaqueate cameetsanijite intsavetacotimentajiaque-
rinijite arigueti arimajaca yantaquero teeca oncameetsateji.

⁶ Irira Peshito ichoocaquiti ontaniqui ⁸ savincaguiteri,
aricampa ¹⁰, ariqueate ipianaja Sesareaqui. Iroom-
paqueate osavincaguitetanajigueti yoanaque isavicaque
icantomajantigueti, ariqueate icajemacaantaqueri
Paavoro. ⁷ Iroompaqueate iquijapojaque Paavoro
itsipajiapojacari joriojia ponejaianquitsica Jerosarequi,
itsojeventajiacariqueate icantajiaquequea yantaquero
oshequi covaeguishemajaca. ⁸ Cotanquitsi Paavoro
ipigamentanaca icantiri:

—Teequea taaca opajita nantagueteji: tee noncan-
tashitatiguemparo icantacaantajitaquenerica jorio;
teequea nanteji teeca oncameetsateji teemporoqui, tee
noncovaeguisheteroji; aisa teequeate nonijashinatempariji
majirontatsica Sesa.

⁹ Cotanquitsi irira Peshito ininquetarite iroguishinejajia-
queri joriojia icantiri Paavoro:

—¿Pinintaque poanaque Jerosarequi cameetsanijite non-
coacomajaguempi?

¹⁰ Icanti Paavoro:

—Oraqueate arimete pincoacomajataquename acaniqui, aritarite icanque majirontatsica Sesa incoacotantajitaquero acaniqui. Pitsamajataque aviatimpa tee queroa noncantimajigueriji joriojia cameetsanijite incatsimajiaquenaniijite.
¹¹ Oraqueate aviroguetiqueate nejaquena nantaquegueti teeca oncameetsateji, iintsija irimetojajitena, nonquemisan-tacoquempaquate aatoqueate nopigamentatsi. Cotanquitsi oraquate teegueti arimaja onchoocateji icantajiaquenaca, aato queri agavejatsi irojocaquena irimetojajiguena. Arimpaqueate nonintaque noanaque Sesaqui, irioqueate coacomajataquenane.

¹² Irira Peshito icoacojiaqueri itsipatashijiacaca icantomajiaquerigueti iramene quero incojiaquerini iriatimpajia. Ariqueate icantiri Paavoro:

—Irootarite pinintavintsataque incoacoquempi Sesa, ariqueate poanaque iriatimpaqui.

Paavoro iquenquetsatacaaquerigueti majirontatsica Aguiripa

¹³ Avisanaquegueti oshequi savincaguiteri, ariqueate irira majirontatsica Aguiripa* yoanaque Sesareaqui irinejeri Peshito. Oguijatanaqueriqueate itsijoite Verenise.
¹⁴ Ichocajiaquegueti ontaniqui oshequi savincaguiteri, iriraquea Peshito iquenquetsatacaaqueri majirontatsica, itsavetacotaqueri Paavoro. Icantiri:

—Chooca acaniqui apaniro yashitacotacaantaqueca santanaqui Perishi. ¹⁵ Ontaniquiqueate noanaquegueti Jerosarequi, irirajia saserorotejia anaantajianquitsica jerijia aisa imajirojiate joriojia icoraquejiaque naatimpaqui, itsojeventajiacari, inintajiaveca nometojacaanquerime.
¹⁶ Cotanquitsi naatimpa nocantajiaqueri irira Iromaquitica tee irimetojantajigueji intati, mana iroqueti incajemacaantajiaqueri catsimajianquitsica jerijia icatsimajiaqueca, inquenquetsaventaquempa inquemajiaqueri maasano.
¹⁷ Irootaquequeate iroompaqueate icoraquejiaquegueti iriatimpajia acaniqui tee osamani nogueroji, iroompaqueate osavincaguitetanaquegueti ariqueate noanaque nosavicaque nocantomajantigueti nocajemacaanqueri Paavoro.
¹⁸ Iroaqueragueti nojiqueji ariji incantajiaquena yantaque icantimentantica Sesa, cotanquitsi teequea inquejeteroji imaica. ¹⁹ Iroguenti icantajiaquena yogaaquero yamejigaca itsaroventajigarigueti Irioshi aisa iquenquetsatacojiaqueri apaniro metojatsica icantajitica Jesoshi, cotanquitsi

* **25:13** Aguiripa. Irio icantajitica Erorishi Aguiripa II, irio irijanite Erorishi Aguiripa I (pamenero Ya. 12.1, aisa tioncanquitsica isavivanaqui).

irira Paavoro icanti: ‘Pochatanaji.’ ²⁰ Naatimpaqueate anaaquena nocoacotantavetacarica Paavoro: ‘¿Pininque poanaque Jerosarequi incoacojitaquempiqueate ontaniqui?’ ²¹ Cotanquitsi iriatimpa teequea irininteji, manaqueate inintaque iroashitanaqueri Sesa, irioqueate coacotaquerine. Ariqueate nocantantacaca aato yovashiantajitiritsi ogantaga inchoocaqueni acaniqui irosati nontigarancaquerigueti ontaniqui iriatimpagui.

²² Irira Aguiripa icantiri Peshito:

—Nonintaque nonquemaqueri naatimpa.

Iriatimpa icanti:

—Iintsija osaitequera pinquemaqueri.

²³ Iroompaqueate osavincaguitetanajigueti yoanaque Aguiripa inquemaqueri Paavoro, itsipatanacaro itsijoite pajitatsica Verenise, jerijia imajirojiate coaretajia jerijia aisa jivajiguirica igonorjia, netsanatacojiavaetacaqueate maasano. Iroompaqueate iquijaquijaipojaquegueti, iriraquea Peshito icajemacaanqueri Paavoro.

²⁴ Icanti Peshito:

—Majirontatsica Aguiripa, aviguentijia maasano, jeri irica Paavoro icatsimajiaqueca maasano joriojia Jerosarequitica jerijia guintenijiatsica acaniqui. Ogantaga icantajiaquena nometojacaanteri. ²⁵ Naatimpaqueate namenaqueri teequeate iranteji querocampate irimetojimentajiquerica, cotanquitsi iriotarite nintanquitsi iroashitanaqueri Sesa, irioqueate coacotaquerine. Irootaquequeate nontigarancantaquemparica iriatimpagui. ²⁶ Cotanquitsi querocampate noncanteni nontioncaquenerigueti Amajirote Sesa noncamantaquerigueti taa opajita icatsimatimentajitaqueri, teenicate onchoocateji. Irootaquequeate imaica namacaantantacarica pinejajiaqueriniji aviatimpajia, aisa aviatimpa, nomajirote Aguiripa, nonintamajataque aviguenti nejaquerine cameetsanijite pincoacotimentamajataquerinijite, irooqueate nontsatantaquempaca quero noncanteri nontioncaquenerigueti. ²⁷ Namenaquerotari tee oncameetsateji nontigarancashivetaquemparigueti intati santanatacotanquitsica aatogueti notioncacotaqueri taa opajita icatsimatimentajitaqueri.

26

Paavoro icatiimotanacari Aguiripa ipigamentanaca

¹ Ariqueate iquenquetsatanaque Aguiripa icantiri Paavoro:

—Iintsija pinquenquetsaventanaquempa.

Irira Paavoro icanti vacoc iquenquetsatanaque icanti:

² “Majirontatsica Aguiripa, notsataque piquemacojiaqueri

apijoriojiateni icatsimajiaquenaguete icantajiaquenaguete
taaca opajitapae. Imaicaqueate imaica noshinetaca
nonquenquetsatacaaquempiguete nonquenquetsat-
acoventanaquempa. ³ Aviatimpa pitsamajatarite
yameguetaca apijoriojiateni aisa pitsati taa opajita
icatsimatimentantajigui. Irootaquequeate nonintantacaca
pinquemisantamajatavaquena, aato piperatanatsi.

⁴ “Naatimpa noguintenitimojiacari apijoriojiateni
coramani chaajaniquitirajanaguete irosati imaica.
Yamenamajiaquena noguintenicaguete Tarisoqui jero
aisa Jerosarequi, irootaquequeate itsatantamajiaquenaca
quero nocotani. ⁵ Irootaquequeate imaica irininta-
jiaqueguete incamantajiaquempi, incamantajiaquem-
piqueate. Naatimpa noponeanacaro iroaqueraguete
noquenquevaritapojaque noguijatacomajataqueri
pariseojia. Iriatimpajia caaviji yanaaque itsamajatiro
itioncacotanaqueca Moishishini. ⁶ Coramani Aapani
Irioshi icantajiaqueri avaesatiniteni intancorejajiajeri
metojajiatsica. Ariqueate noquejetaca naatimpa notsataque
nometojavetaquempaguete intancorejajena, irootaque-
queate yaimentajiaquena acaniqui cameetsanijite pin-
catsimatimenquenaniijite pimetojacaantimenquenaniijite.
⁷ Arimajaqueate icanque Aapani Irioshi intancorejajiajeri
metojajiatsica, irooqueate yoguijajiaque maasano
agonorojia irirajia ichoviquiguetaqueca ¹² irijanijiateni
Ishiraerini. Irootaquequeate ogantaga isavicaventajiguiro
irinetsanamajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi
cameetsanijite intancorejajiajeri coajica. Irootaquequeate,
Nomajirote Aguiripa, icatsimatimentajiaquena imaica
joriojia yamenajiaquenaguete noquejejiacari iriatimpajia
nocanquequeate nontancorejanaje naatimpa aisa.
⁸ ¿Pijijiaqueji aviatimpajia aato itancorejajiajiri Aapani Irioshi
metojajiatsica?

⁹ “Noquenquejavetaca naatimpa coramani cameet-
savaetaque nantaguetaque oshequi taaca opajitapae
nonticaacotantaquemparo ca ivajiro Jesoshi Nasarequitica.
¹⁰ Ariqueate noquejetaca Jerosarequi nocatsimajia-
queri nonintaquequeate noguijajiaqueri santanaqui.
Irootaquequeate nocantantajiacarica saserorotejia
anaantajanquitsica irojocajiaquena paperi iroonijite
navenquempaca, ariquea noguijajiaqueri santanaqui
oshequini igomajamajare Aapani Irioshi. Oraqueate
imetojajiaqueriguete noshinevaetacaqueate. ¹¹ Ariquea
noquejeveca nocatsimapinijiaqueri ontaniqui maasano
shinagogapaequi icapiocantapinijiacaca cameetsanijite

novashiantacaajiajerinijite aatonijite itsaroventajijaaritsi Jesoshi. Ariqueate nocatsimamajajianaqueri irootaque-
queate noashitantajianacarica osamanipaequitica aisa,
nocatsimajiaqueri natsipetacaajiacariqueate.

12 “Ariqueate naanaquero paperi yojocajiavaque-
naca saserorotejia anaantajanquitsica, noanaque-
queate Tamashicoqui naajiguerime aisa itsipapae.

13 Cotanquitsiqueate, majirontatsica, iroompaqueate ita-
mpaticatapojaquegueti catsirincateri noavetanacaqueate
quenavoquirontsiqui,[☆] nonejaitatiguiro ocantanaque
morec oponeaca jenoqui inquitequi, cavorejavaeque-
queate anaqueriqueate ivoreguigueti catsirincateri,
otsirencapojaquenaqueate anquiritacotapojana naatimpa
jerijia maasano notsipajianacaca. 14 Maasano notejate-
jaitanaquequeate isaviji quepatsiqui, noquemiqueate
icantajipojaquenaqueate iguenquetsatsarequi evereo:
‘Saoro, Saoro, ¿taa picatsimatantaquenaca? Avisatiqueate at-
sipetacajatsi. Piquejetanacari caapironcaari impigatanaque-
mparigueti quempoguijirica impateaterogueti inchaquiji,
irisatiquea chaticavatsatajatsine.’ 15 Naatimpaqueate

nocantsitariqueate: ‘¿Taampate aviatimpa, Nomajirote?’
Icantanaqueate: ‘Naatimpa naroguenti Jesoshi

picatsimaqueca. 16 Imaica pintinajanaque pincatianaque,
mana nonigaaquempi noncanquempiqueate nonintaque
nontigarancaquempiqueate pintsavetantanaquena
pintsavetacotero maasano pamenaguequeca imaica
jero aisa maasano nonigaaguequempica coajica.

17 Nontigarancaquempiqueate pinquenquetsatacaaji-
aqueriqueate joriojia jerijia aisa teeca iriojia joriojia.
Namiquempiqueate cameetsanijite irajaiavequempigueti
irovashiantajiajempiqueate. 18 Irooqueate nontigaranca-
taquempica intsatantajiajempaca. Oquejetimovecariqueate

opitsecashirentimovecariqueate: teetarite intsajigueriji
Aapani Irioshi, iriguenti Satanashi amatavijajiaqueri.
Poashitanaqueriqueate pintsatacaajiaqueri cameetsanijite
irovashiantimentajiajeronijite iquenquejaguishejiguica
taaca opajitapae, aatonijite iquemisantajiajiritsi
Satanashi, irioqueate inquemisantajianaje Irioshi, aisa
inquemisantamajajiaquenaqueate naatimpa cameet-
sanijite nonetsanajiajeri, aato noquenquejacaajiajiritsi
iguempevaerejia, inconoajiaquempariqueate maasano
nomeshiajiaqueca.’

19 “Irootaquequeate imaica, majirontatsica Aguiripa,
nonintaque noncanquempi nonetsanaquero maasano

☆ 26:13 Ya. 9.1-19; 22.6-16.

icanquenaca Jesoshi yonigaaquenagueti ontaniqui quenavoquirontsiqui. ²⁰ Iriquetiquea noquenquetsatacaajiaque guintenijiatsica Tamashicoqui. Ariqueate noquejejiaqueri guintenijiatsica Jerosarequi jerijia maasano guinteniguetsatsica Joreaqi. Noquenquetsatacaajiaqueri aisa teeca iriojia joriojia nocantajiaqueri incantashitiajianajempa irovashiantajianajero iguempevaerejia, irioqueate intsaromentamajiaquempa Aapani Irioshi, cameetsaqueate inchoocajianaje intsatantajiaquemparica caquinte arimaja iquemisantaqueri Aapani Irioshi. ²¹ Irootaquequeate yaimentajiaquenaca joriojia teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi inintajiavetacaqueate irimetojajiaquename. ²² Cotanquitsi yamiquena itampishitacaaquena Aapani Irioshi, arimpaqueate notsavetantanaqueri arejevaetanacaqueate imaica, notsatacaajiaqueri irirajia anaantajatsica jerijia aisa teeca iranaantajigueji, mana notsatacaajiaqueri icantajiguinica tsavetantirinica Aapani Irioshi jeri aisa Moishishini. Teequeate naashitemparo intati. ²³ Iriatimpa icantajiaquetarite irantsipevaetaquempa irira Quirishito, ariquea irimetojavequempa impochatanaje. Iriqueti jivatanajatsine impochatanaje cameetsanijite intsavetantero tsirencaguiterimajaca intsatimenqueronijite maasano joriojia jerijia teeca iriojia joriojia.”

²⁴ Iroompaqueate iquemavaquerigueti Peshito iquejetanaquero imaica iquenquetsaventanacagueti icajemanaquequeate:

—¡Paavoro, ariqueate pishoncacotanaca! Iroorijite pisavicaventaquero pivaperite manaca oshoncacotanaquempi intati.

²⁵ Icanti Paavoro:

—Teequeate noshoncacotempaji, nomajirote Peshito. Maasano noccanquempica iroguenti arimajaca teequeate namataguempaji. ²⁶ Irica majirontatsica Aguiripa iriatimpa itsamajatiro oca nocantajiaquempica, irootaquequeate noshinetantacaca iquemaquerogueti maasano. Itsatiro iroguenti arimajaca, teenicate iromanacojiteroji noquenquetsatacoguetaqueca imaica. ²⁷ Aviatimpa majirontatsica Aguiripa, ¿quero pincante aviatimpa? Oraqueate itioncacojiaqueca tsavetantajiguirica Aapani Irioshi coramani ¿iro iroomajaca?

²⁸ Icanti Aguiripa:

—Pajiniqueate pinquemisantacaguena naatimpa aisa, nonquemisantantaquemparica Quirishito.

²⁹ Icanti Paavoro:

—Aricampa imaica, iroocampa coajica, naatimpa nonintavetaca pinquemisanqueme, cotanquitsi aato apaniro aviatimpa piquemisanti, inquemisantajiaquequeate aisa maasano quemajiaquenaca imaica inquejejiaquena naatimpa, cotanquitsi aato yoishojitiri cavorejatsariqui.

³⁰ Iroompaqueate icanquitigui imaica icatianaca majirontatsica Aguiripa aisa majirontatsica Peshito itsipajianacaro Verenise. Ariqueate iquejejianaja maasano itsipajiacaca. ³¹ Yoajianaquegueti iquenquetsatacojiaqueri Paavoro, icantajiaquequeate:

—Namenakeri naatimpa teequeate taaca opajita iran-teji irimetojimentajiquerica aisa aatomesano yoguijaajitirime santanaqui.

³² Icantiriquea Aguiripa Peshito:

—Aatomeguitatsi inchiqiuotsi icantime iriatimpa ininque incoacoqueri majirontatsica Sesa, ovashiantajiajerime-queate.

27

Yaajitanaquerigueti Paavoro Iromaqui

¹⁻² Icantajiaquequeate iroanaque Paavoro Itariaqui. Ica-mantajiaqueri imajirojiate igoaretajiate majirontatsica Sesa Aogoshito irajaianaqueri. Iriatimpa ipajita Joorio. Itsipat-acaantajianacari itsipapae yoguijaajiguequeca santanaqui. Naatimpa notsipajianacari Arishitarico noguijaguijaitana-queri Paavoro. Irira Arishitarico ariguenti iponeaca Tesa-ronicaqui Maseroniaqui. Notejianaca inirojeguiqui que-najarontsi poneanquitsica Ataramitioqui, pajini oanaque Ashiaqui onquenanaque guinteninintsipaequi ontaniqui ot-sapijaqui quentija. Ariqueate noajianaquequeate namajat-acojianaquequeate. ³ Osavincaguitetanajigueti nagatacoji-apojaque Shironequi. Irira Joorio icavintsajaqueri Paavoro icantiri:

—Pijashiatsi pinejajiaquiteri pitsipavijijiaca irojocajiaque-mpinijite taaca opajita pinintajiaqueca.

⁴ Ariquea nogaajianaca aisa, noajianaque. Pajini oguipiacotajename tampija, irootaquequeate nopit-socacotantanacaroca ovogore Tsipere antaqueronta.

⁵ Nosenaguijacojianacaro Shirishia aisa Pampiria narejerejeipojaca Miraqui choocatanquitsica Irishiaqui.

⁶ Ariqueate inejapojaquero imajirote coaretajia quena-jarontsi poneanquitsica Arejantiriaqui oananguitsineca Itariaqui. Irooqueate itetantajianaquena nogaajianaca aisa noajianaque.

⁷ Inchiquiojisano nocantacojianaque namajatacojianaque nopomerentsijianacaro oshequi savincaguiteri. Osamani nantajiaquero cotanquitsi

noquempejipojaquerogueti Guiniro oguipiacojiavaquena
tampija, irootaquequeate nocononcacotantajianacaca
nomontejacodianacaqueate niganquivogorequitica ican-
tajitica Quereta. Nopitsocacotanaca araquerora ontaniqui
oquempejiquegueti Saramona. ⁸ Nopomerentsijianajaro
nosenaguijacojianacaró Quereta, irosati narejerejeivaetani
nagatacojiapojaqueni agapiniquegueti quenajarontsi
icantajitica Cameetsatatsica Agatapinitaquegueti,
oquempejiquegueti guinteninintsi icantajitica Irasea.

⁹ Iroorijite oshequiacotanaquena savincaguiteri noponea-
jiacagueti Sesareaqui pajini nontejaatacotaje, irootaque-
queate arimpaqueate ojamajatiri ocovejencatanaqueni na-
majatacojianaquegueti, irootaquequeate icantantajiacarica
Paavoro:

¹⁰ —Naatimpaqueate notsataque oajianaquegueti imaica
mana antsipejianaquempa. Aato apaniro ojocajajigui quena-
jarontsi aisa ajaararontsi aricampa ojocajajiaquempa aatim-
pajia aisa.

¹¹ Cotanquitsi irira imajirote coaretajia teequeate
inquemisanteriji Paavoro, iriguenti iquemisantajiaque
taquijatanaqueroa quenajarontsi aisa ashintaroca.

¹² Oraqueate agapiniquegueti quenajarontsi teenicate
oncameetsateji tejarontsiqui, irootaquequeate inintan-
tajiaca oshequini irogaajianajempa aisa, ijijiaqueji
iragavejajiaquempa irarejejiaquempaji ontaniqui Penisequi
choocatatsica aisa Queretaqui, inchoocajiaquemequeate
ontaniqui iroosati irivoreanajegueti catsirincaiteri.
Ontaniquiqueate Penisequi aato yarejeta choviga
poneanquitsica oquempejitacoquerogueti isotoguigueti
catsirincaiteri.

¹³ Ariqueate yamenajiavaquerogueti
inchiquioji otampijatapojaque ijijiaqueji cameetsataqueji
iroajianaje arinijite aacotimentajianaquerinijite
iquenquejajiaquegueti, ariqueate inoshicajatajiro
cavorejatatsica agaparancajatatsica itetajiroqueate, ariquea
noajianaque nopantsapijatacojianaquero otsapijaqui
quentija Queretaqui. ¹⁴ Cotanquitsi capichaji osamani-
jencaguitepojatigui otampijatapojiqueate inirojencamajaca
choviga poneanquitsica oquempejitacoquerogueti
isotoguigueti catsirincaiteri, ocantavaetanaquequeate
jeoc jeoc jeoc. ¹⁵ Nonintajiavetacaquea nonquenajata-
cojianaqueme oquenapojaquegueti choviga, taaja esho
oguipiacotanaquena, ariquea aacotanaquena intati choviga
quenajarontsiqui. Naatimpajia noquemisantacojiavaca que-
rocampate noncojiavajeroni. ¹⁶ Ariqueate noacojianaque
antaqueronta otsipa niganquivogorequitica icantajitica
Caraora, ariqueate teesaconaqueate ontampijamajatajeji.

Osamani nantajianaquero chaajaniquitica quenajarontsi ishiticacojitica, najiricamajaquero. ¹⁷ Ariqueate itejiaquero. Ariquea ijijiaqueroji ontsiratsiraitanaque ogotapae ipeacaantacaroca inirojegui quenajarontsi, ariqueate yaguiaguaataquero ishíticaquero. Aisa itsaroajianaque-queate irivanquetacojiaquemparome onicoaquegueti impanequi icantajitica Shirete, ishiticarejaquero quitsaarentsimago yogaguijijiaquero cameetsanijite aacojianaquena choviga. ¹⁸ Cotanquitsiqueate osavincaguitevetanacagueti arimpaqueate ojatiri otampijamajatanaqueri, ariqueate iparianacaro ipishoncajaguequero ajaararontsi yamajiavetacaca. ¹⁹ Ariqueate otsipatapojacagueti savincaguiteri narosatiqueate pishoncajajiaquero iniromagotanquitsica, ovoapae, otsipapae ashincaca quenajarontsi. ²⁰ Oraquea oshequianaquegueti savincaguiteri opitsecanaquequeate teequeate irivoreajeji catsirincaiteri aisa impoquiropae. Arimpaqueate ojamajatatiguiiri otampijamajatatiguinimaja nojiqueji arijite nojocacojiaquempaji. ²¹ Naanaatacoguetanaque tee noshecajiajempaji, icatianacaqueate Paavoro icantiri:

—Aviguentijiarite cotanquitsi, pinquemisantajiaque-namegueti iroaqueragueti nocantajiavequempigueti arimequeate anchoocajianaqueme Queretaqui, aatomecate atsipejigame imaica, aisa aatomequeate opeaguetame maasano pamajiavetacaca. ²² Imaica aato pitsaroajiguitsi ontsitiavetanaquempaquate quenajarontsi, cotanquitsi aatimpajia aatoqueate ojocajajigatsi. ²³ Incajaranqui tsiteniriqui icatiimotapojaquena irashivantite Aapani Irioshi ashintanaca nantavaetinica, ²⁴ icampojaquena: ‘Paavoro, aato pitsaroguitsi, poanaquetarite pinejeri majirontatsica Sesa. Aato yojocajatimajigatsi apaniro pitsipajiacaca quenajarontsiqi, icavintsajaquempitarite Aapani Irioshi.’ ²⁵ Nocantantajiaquempica aato pitsaroajiguitsi pishinejiguempa. Naatimpa notsataque irinetsanataquero Aapani Irioshi maasano icanquenaca irashivantite. ²⁶ Cotanquitsi mana ovanquetacotacaji tampija ovogorequi.

²⁷ Ariqueate anaapojacagueti ¹⁴ savincaguiteri noquenacotashijianaca quantajiaqui icantajitica Aririatico, oraqueate tampija ariqueate aacojianaquena. Oraqueate onianquii tepojigueti irira taquijajiaqueroica iquenque-jajiaque quempejitapoji quepatsi. ²⁸ Igomarojiaquero osaanajataquegueti, ariqueate ovegarapojani ³⁶ meetero. Ariquea osamanijencaguitepojiugueti imajiajiro aisa, ariquea ovegarapoja ²⁷ meetero. ²⁹ Itsaroajianaquequeate itsinacacotarotsi mapi yogaguijitantajiacaroca ovataquiqui cuatro

cavorejatatsica agaparancajatanquitsineca quishotacaaqueroneca quenajarontsi. Ishoshoguитеjianaca yoguijajiavajiro savincaguiteri. ³⁰ Iira taquijajiguiroca inintajavetaca irishiajianaqueme irovashiantajianajenamequea, yantamampeajianacaqueate iroajianaque irojocajajiaquero cavorejatatsica quishotacaaqueroneca otsovi, cotanquitsi iroguenti irojocajajiaqueme chaajaniquitica quenajarontsi inquenajatacotantajianaquempameca. ³¹ Cotanquitsi iquenquetsatanaquequea Paavoro, icantajiguiiri imajirojiate coaretajia jerijia aisa igoaretajiate:

—Iramerencapitsajianaquempigueti ariqueate pojocajajiaquempa aviatimpajia.

³² Iroompaqueate iquemavaquitigui ipeshacojiaquero chaajaniquitica quenajarontsi, ariqueate opariajatanaquequeate. ³³ Ariqueate iroompaqueate osavincaguitetanaquitigui iira Paavoro icantajiguiiri maasano irishecajiguempa, icantajiguiiri:

—Manaqueate anaapojacaqueate 14 savincaguiteri irosatiqueate piquempoguijajiaquero, aisa teequeate pishecajajempa. ³⁴ Nocantantajiaquempica pishecajiguempa cameetsanijite pintampishitimentajianaquenijite, aatotarite opeimata capichajaniqui pimajeauiqui.

³⁵ Iroompaqueate iteroncanaquerogueti icantajiaquerigueti, yaaquero pan, icatiimojiacariqueate maasano, icanqueriqueate Aapani Irioshi: “Ariotesaa pojocajiaquenaro nosheca”, icotarejaquero ishecatacagueate. ³⁶ Yamenacojiaquerigueti maasano itampishishirejianaji ishecajiacagueate. ³⁷ Ari novegarajia 276 maasano quenajarontsi. ³⁸ Ariquea yagashecajiaianacagueti ipishoncajajiaquero tirigoitsoqui cameetsanijite ogajenocajamajatimentanaquempauijite quenajarontsi.

³⁹ Ariqueate osavincaguitemajatanajigueti teequeate intsajiapojeroji quepatsi, mana yamenacojiaquero ocasoguiroquiiaatacagueti ariqueate ochoocaqueni impanequi, inintantajiacaca impanquenajianaquemparo ijijiaqueji iragavejajiaque intsinampijatacojiaquempa. ⁴⁰ Ipeshacojiaqueroquea cavorejatatsica agaparancajatatsica quishotacaaqueroa quenajarontsi, ari ochoocataji quantijaqui. Ariqueate itsajacojiaquero itaquiajatantajigaroca. Ariquea itinajacotajiro quitsaarentsimago choocatajatsica otsoviqui cameetsanijite aacotimentajianaquenauijite tampija impanequiqui. ⁴¹ Cotanquitsi aacojiavetanaquena mana opishoncacojiaquena otampishijamajataquegueti oja, ovanquetantamajatapojacaroca impanequi otsovi.

Oraqueate ovataqui otsirajanaquero otampishiaca ovore quentija. ⁴² Iira coaretajia inintajiavetaca irimetojajiaquerimequeate yoguijajiguetica santanaqui aatonijite yamajamajaitanaquetsi ishijaianacatsiqueate. ⁴³ Cotanquitsi irira imajirote coaretajia teequeate irininteji intsipatacaantempariji Paavoro, icantantajiacarica:

—Ariotaque icojiacani. Querica tsajatsica yamajajigui iriqueti jivajiananquitsine iramajamajaitanaque iragajianaque. ⁴⁴ Iiraqueate teeca intsajigueji iramajajigueji irajianaque inchacotapae aisa taaca opajitapae cameetsanijite iragatimentajianajenijite.

Ariqueate noquejetacaajianacaro imaica nagajiapojaque maasano otsapijaqui.

28

Ichoocajianaquegueti Paavoro Marataqui

¹ Iroompaqueate nagajiapojaquegueti maasano, icamantajitaquena ocatica ovogore opajita Marata. ² Iira guintenijsica oraniqui cameetsaqueate yaajiavaquena icavintsajajiavaquena itsitacashijiavaquena paamari, catsincaguitevaetaquetarite otejaquetarite incani. ³ Iira Paavoro yaviguetaipojaque inchajempequi. Iroompaqueate itsitacave-tacarogueti iquemaitatiguiiri tac camaarini iracoqui, isoanacanaca oguishianaqueri paamari. ⁴ Iiraqueate guintenijsica oraniqui yamenajiavaquerigueti itsatanaca iracoqui, icantavacaajianaca:

—Iriocajate metojantatsica, irootaquequeate yagavetajagueti yojocajavetacagueti, imaica irioqueate atsicaqueri camaarini. Aricajate yogashinoncajimentaqueri Irioshi.

⁵ Iira Paavoro ipotecaqueri paamariqui, cotanquitsi teequeate ireeretanaqueri. ⁶ Iriatimpajiaqueate ijijiaqueji arijiite ireeretanaque ariqueate inquenaque intejanaque irime-tojanaque, cotanquitsi yoguijajiavecari intati tee iragavejeriji. Ariqueate icantajiaque:

—Iriocajate irioshitatsica.

⁷ Choocaqueate quempeji iguepatsitepae Povirio, irio jivatanquitsica ovogorequi. Iriatimpa yaajiavaquena icavintsajajiavaquena, ariqueate nomaimojianaqueri 3 savincaguiteri. ⁸ Yojoquijitacaquea iriri Povirio, inorijaca, icatsirincajencatanaque, ishijatacotaquero iriraja. Ariquea yoanaque Paavoro irinejeri. Yamanacoventapojaqueri ipamitapojaqueri, ariqueate ipeanaja. ⁹ Iroompaqueate iquemacojiaquitiguiiri icoraquetashijiaqueri maasano ashinoncajajatsica iroveajajerita, ariqueate iriatimpa yovejaiajiri. ¹⁰ Iriatimpajia ishineventajiaqueaqueate

icavintsajajiaquena. Ariqueate nonetsanajianaja noajianaje, yojocajiavaquenaqueate maasano nocoguitejajiaqueca.

Yarejetapojacagueti Paavoro Iromaqui

¹¹ Ariqueate nochoocajianaqueni 3 taai ontaniqui ovogorequi. Notejianaja quenajarontsiqui poneanquitsica Arejantiriaqui. Chooca isheroncaguetica ontaniqui otsoviqi, iquejetacaacari irioshivijirentsi tsipari, aparo icantajitica Caashitoro, itsipa Poroquishi. Irira ashintaroca ichoocavaetanaquequeate oraniqui niganquivogorequitica nochoocatantajiacaca naatimpajia, yoguijavaquero osariapojajetaqueate.

¹² Ariqueate noajianaji nagatacojiapanajanti Shiracosaqui, ariqueate nochoocajianaque 3 savincaguiteri.

¹³ Ariqueate nogaajianaca aisa, noquenacojianaque otsapijaqui narejevaetaniqueate Irejioqui. Osavincaguitetanajigueti otampijapojiqueate aacojianaquena noquenquejaquegueti. Namajatacojianaque mavite savincaguiteri, narejejiaca Potejoriqui.

¹⁴ Ariquea oraniqui nonejajipajaqueri napiguemisantarijiateni. Iriatimpajia yaajiavaquena icantajiavaquenatarite: “Pinchoocatimojianaquenataja 7 savincaguiteri.” Ariqueate noajianaque Iromaqui.

¹⁵ Irira napiguemisantarijiateni Iromaquitica iquemacojia-vaquenagueti iconoagarantajiacaqueate icoraquejiaque itonquivojajiavaquenaquea Pororeapioqui. Itsipa mana icoraquejiaque yoguijajiavaquena ontaniqui icantajitica Tereshi Taverenaqui. Irira Paavoro iroompaqueate yamenajipajaquerigueti icampoji Aapani Irioshi: “Ariotesaa”, ariqueate ishinevaetanaca.

¹⁶ Ariquea noajianaque narejejiaca Iromaqui. Irira imajirote coaretajia yaajianaqueri yashitacojitica, yojocajipajaqueneri imajirote coareta santanaqui. Icantajiqueriquea Paavoro inchoocatashiquempa iriatimpa, iramenaqueriqueateapaniro coareta.

¹⁷ Ichooatatapojigueti 3 savincaguiteri irira Paavoro icajemacaanqueri joriojia anaantajiatsica icantajiguiri:

—Napijoriojiateni, teequeate nonijashijiguempariji agonorojia, aisa teequeate noncantashitatiguemparoji icanqueca avaesatinijiate coramani, cotanquitsi iriatimpajia yaajiaquena Jerosarequi, ariqueate yojocajiaquenari yaajianaquena Iromaquitica. ¹⁸ Ariquea yagajianaquegueti majirontajiatsica icoacojiaquenagueti inintajiavetaca irampaquijajiajename, itsaquetarite teequeate taaca opajita nanteji querocampate irimetojimentajique-naca. ¹⁹ Cotanquitsi irira agonorojia joriojia tee irinintajigueji irampaquijajiajena, irootaquequeate

nocantantajiacarica Peshito noncoraquetaque acaniqui
 cameetsanijite incoacoquena Sesa. Cotanquitsi teequeate
 noncatsimajigueriji agonorolja, iroguenti nonintaque
 nonquenquetsaventaquempa.²⁰ Irootaquequeate
 nocajemimentajiaquempica imaica cameetsanijite
 namenajiaquempi nonquenquetsatacaajiaquempi.
 Pinejantajiaquenaca ishiticajiaquena cavorejatsariqui
 mana notsavetanqueri irira Quirishito aguijajiavaqueca
 aatimpajia ishiraerijia.

²¹ Iriatimpajia icantajiguiri:

—Irira guintenijatsica Joreaqui teequeate impacaanti-
 majiguenaji paperi tsavetantaquempineca, aisa agonorolja
 coraquejianquitsica teequeate incantimajigueji: ‘Chooca
 yantaqueca’, teequeate incantaguishetacojiguempiji.
²² Imaica nonintaque nonquemisantajiaquempi quero
 pincanteni aviatimpa. Noquemacojiaqueritarite
 maasano guinteninintsipaequi icatsimajiguiritarite
 quemisantajiguirica Jesoquirishito.

²³ Ariqueate yoajianajigueti icantajianaqueri
 querocagueti savincaguiteri incoragetantajiaquempaca
 inquemisantajiaqueri. Ariqueate aapojacagueti
 incoragetantajiaquempaca icoraquejiaquequeate
 oshequi iquemisantajiaqueriqueate. Iriatimpa
 imapocanaquero iquenquetsatanaquequea iroaquerasano
 savincaguitetamananquitsi ariqueate itsitenijencagui-
 tetacovaetanaque itsavetanqueri Aapani Irioshi quero
 icota imajirontagueti. Iquejejianaquerigueti imaica
 cameetsanijite inquemisantimentajiaquerinijite Jesoshi,
 iroguenti ipampiataque itioncacotanaqueca Moishishini
 jero aisa itioncacotanaqueca tsavetantajiguirinica Aapani
 Irioshi. ²⁴ Iconoagarantajiaqueate iquemisantajiaqueri,
 choocaqueate itsipapae teeca inquemisanteriji. ²⁵ Ariquea
 iriatimpajia yamenajiaquegueti tee inquemavacaajiguem-
 paji, ariquea yoajianaji. Irira Paavoro icantajiaavajiriqueate:

—Arimajasacanicate icantamajataque Ishire Aapani
 Irioshi coramani iquenquejacaquerigueti tsavetantirinica
 Isaiashini, ariqueate irioqueate cantajiaqueri avaesatinijiate
 icanti:

²⁶ ‘Pijashia pincantajiaquiteri irica caquinteja:

“Pinquemajiavequempaquee, cotanquitsiquea aato pique-
 majiavajirotsi.

Pamenajiavequempaquee, cotanquitsiquea aato pitsatimaji-
 avajirotsi.”

²⁷ Iquishoshirentanaquetarite iricajia.

Oraquee iguempita tee inquemamajatatantajemparo,
 aisa imatsivocajataque,

aatonijite inejantajiajarotsi iroquiia,
 aatoniji iquemantajiajarotsi iguempita,
 aatoniji itsajigui ishirequi,

aatoniji ipitsocashijigana nogueshishiretantajemparica.'

²⁸ "Imaica nonintaque noncamantamajajiaquempi irio-
 taquequeate inquenquetsatacaajitaque teeca iriojia joriojia
 incamantajitaqueriqueate quero icota Aapani Irioshi imeshi-
 antiqueti. Iriatimpajia inquemisantamajajiaque."

²⁹ Iroompaqueate icanquitigui Paavoro ariqueate yoa-
 jianaji joriojia, itampishijencajianaque iquenquetsatavacaa-
 jianaca.

³⁰ Iriraqueate Paavoro ichoocaguitini mavite ajagantsi.
 Ogantaga ivegaraqueri ashintacaroca tsovironaqui cameet-
 sanijite irimaantimentaquemparonijite. Yaajiavaqueri
 maasano coraquejiatsica. ³¹ Itsavetantiri Aapani Irioshi
 quero icota imajirontagueti. Itsatacaajiaqueriqueate
 itsavetanqueri Amajirote Jesoquirishito. Teequeate
 intsarogueji, aisa tecatsiqueate ticaguerineca.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI IROMAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncacaan-
taqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsariventajiacarica
Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica
Iroma. Iriraqe Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi
irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca
irijorijoigueti itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi
Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio
itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri
irira Paavoro otsipaequi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31;
13.1–28.31). Itioncacotaqueri ichoocaquegueti Iromaequi
otsapapaequi Ya. 28.14–31. Tequeratagueti intionca-
caanteroji Paavoro ocatica itioncacaanquero otsipapae
mavite paperi itioncajiaqueneri Tesaronicaquitica, aisa
otsipa mavite paperi itioncajiaquenerica Corintoquitica,
otsipa paperi itioncajiaquenerica choocajianquitsica
provinciaequi pajitatsica Garashia. Coajica icamantaqueri
Tereshio intionquero ocatica paperi intioncajibgueneri
choocajianquitsica Iromaequi (16.22). Paavoro icantaqueri
Tereshio maasano intioncaqueca ocaniqui ocatica
paperiqui. Itioncacaantaquero ajagantsiniqui irooca 56
irooca 57, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti
quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito.
Itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi
iquenquejajitaque ichoocaque Corintoqui irooca otsipaequi
guinteninintsi choocatanquitsica quepatsiqui pajitatsica
Guereshia.

Ocaniqui paperiqui itioncacaantaqueca Paavoro itsata-
caajiacaji maasano aatimpajia caquinteja yamenajiacaji
Aapani Irioshi chooca antaqueca icantimentantaqueca iri-
atimpa. Irirampani Jesoquirishito yamenaqueri Aapani
Irioshi teequea inquempvaetimatempaji. Itsatacaacaji
quericaca aventaquemparineca Jesoquirishito metojaventa-
jiacajica iramenaqueri Aapani Irioshi quejetaca tee inquemp-
vaetimatempaji. Itsatacaajiacaji quero ancojiaquempani
aatimpajia quemisantajiaquerica Jesoshi anchoocajiaque-
niji cameetsa, anetsanaguetaqueroniji inintaguetica Aapani
Irioshi yamitacojiacajigueti Ishire.

1 Naroguenti Paavoro tioncaquempica, iriguenti
ashinquena Jesoquirishito, icajemashirentaquena

nompeaquempa itigarancane, inintacaaquenaquea
 nontsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica*
 itigarancaqueca Aapani Irioshi. ² Orticaquea Quenquetsat-
 sarentsi Oganejencatatsica irootaquequea icantsitacaca
 coramani itioncacaquerigueti tsavetantajiatsica
 tioncaqueroca Tioncarentsi Iroomajatatsica. ³ Iriguenti
 icantacoque Irijanite Aapani Irioshi, iriotari Amajirote
 Jesoquirishito. Oraquea icaquintetapojaquegueti, iriguenti
 choviquivaetanaqueri majirontatsica Taavini. ⁴ Ariquea
 imetojavecagueti Amajirote Jesoquirishito manaquea
 ipochatanaji, yonigaantantacaroca iriguenti Irijanite Aapani
 Irioshi, aisa irooquea itsatantajitacaroca iriguenti caaviji
 yagavejamajati, yonigaantaqueriquea Ishire Iriomajaca.
⁵ Irieraquea Aapani Irioshi icavintsajamajiaquenaquea,
 inintacaantajiaquenaca Jesoquirishito nompeajiaquem-
 paquea itigarancane nontsavetantimojiaqueri maasano
 caquinteguetatsica cameetsaniji inchoocagarantajiaqueniji
 aventaventaiquemparineca Aapani Irioshi tsaromentaji-
 aquemparineca irinetsanantajiaquemparoca icanquerica.
⁶ Ariqueate iquempetacajiaquempiquea aviatimpajia
 inintacajiaquempi Aapani Irioshi irashintajiaquempiquea
 Jesoquirishito.

⁷ Nontioncajiaquempiquea aviatimpajia guintenijiatsica
 oraniqui Iromaqui, ipintsajiacaca Aapani Irioshi icajemanta-
 jiaquempica pimpeajiaquempianiji igomajamajare.

Namanacoventajiaquempiquea incavintsajiaque-
 mpinijite Aapanite Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito,
 inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite
 pishoshomentajigaro taaca opajitapae.

Inintaveca Paavoro iroanaquemequeate Iromaquiniqui

⁸ Imaica iroquetitaquea noninque noncamanquempi,
 querocagueti quepatsipaequi itsavetacojiquempiquea
 aviatimpajia caaviji pitsaromentamajianacari Aapani
 Irioshi. Irootaquequea nariotelesatantacarica Aapani
 Irioshi, iriotaquequea agavejacaquenaquea Jesoquirishito
 noquempetancaroa imaica. ⁹ Yamaquenaqueate Aapani
 Irioshi nocantacoguitani namanacoventajiaquempiquea,
 aparo iriatimpa nosavicaventaquequea, nontsavetantaquero
 Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica
 Irijanite. ¹⁰ Oraqueate namanacoventajiguimpigueti
 nocanqueri Aapani Irioshi iriogueti nintanquitsine
 intigarancaquenaqueate noanaquequea oraniqui

* **1:1** Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Irootarite tsavetantaquerica
 Jesoshi Irijanite Aapani Irioshi, shetacoshirentajiaquerineca maasano coguisher-
 ija aventaventaiquemparineca.

aviatimpajiaqui namenajiajatempi. ¹¹ Noninquequea namenajiajatempi namitacojiaquempiniji pishirequi pintampishishiretantamajajianaquempaca. ¹² Teequea ariqueate noncanteji aparo nontsatacaajiaquempiquea naatimpa, iroguenti noccanque noninque antampishitavacaajiaquempaqua aatimpajia, ariqueate aquejetavacaajiaca atsaroventajiacarigueti.

¹³ Napitsaroventarijiateni, noncamanquempi nopintsapintsavecaqueate namenajiajatempimequea, cotanquitsiquea teequea nagavejeji noncoraqueteji arejevaetanaca imaica. Iroguenti nopintsatashivetaca nontsavetantimojiaquitempi pimpishivoroquijacoshirentimentanaquempañijite pinquempetantajianaquemparica guinteniguetsatsica osamanipaequitica nontsavetantimojiaquerigueti. ¹⁴ Ininquequeate Aapani Irioshi nontsavetantimojiaqueriquea maasano, irioca guiriego irioca teeca iriguiriegote, irioca tsavaetatsica irioca teeca intsavaeteji, namenajiaqueritarite inchoocatetajate tsavetantimotaquerineca. ¹⁵ Irootaquequea nonintantacaca noncoraquetaquequea nontsavetantimojiaquempiqueate aviatimpajia guintenijiatsica oraniqui Iromaquiniqui, nontsatacajiaquempiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

Agavejica Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica

¹⁶ Teequea nompashiventacaguemparoji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Jesoquirishito, iroguentitarite iragavejane Aapani Irioshi irimeshiantajiaquemparica maasano aventaventaiquemparineca. Iriquetitaquea intsavetantimojitaquequea joriojia, iroompaquea inquempetsijiguempariquea teeca irijorijoigueji. ¹⁷ Oraticaquea Quenquetsatsarentsimajaca otsatacaajiacaji quero icota Aapani Irioshi icomajashirentacajaarigueti caquinteja. Iriguenti icomajatacajaijaa irirajia aventaventajiacarica aisa nintanajatsiquea yaventajiacari. Ariquea ocanque itioncajiqueca: "Iriaquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventaguitarini Aapani Irioshi."✧

Aapani Irioshi icatsimajiaqueri covaeguishejiatsica

¹⁸ Iriaquea Aapani Irioshi choocatatsica inquitequi yonigaantacaro igatsimare, icatsimamajatiriquea maasano teeca intsaroventempariji aisa maasano peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae. Iriatimpajia iticaaqueroquea iroomajatatsica, iticaantavacaro igovaeguishe. ¹⁹ Choocaguetaquetarite iragavejaqueca

caquinte intsaguetaque quero icoguetani Aapani Irioshi, ariquea itsajiavecaroquee iriatimpajia, inchiquiojita yoguiconijataqueneri iriatimpa. ²⁰ Aatimpajia teequea amenajivetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea oraqueeate yamenajigueti rogueti maasanopae ipeacaaguecaca paesatoniqui iroaqueragueti ipeacaacarogueti quepatsi aisa maasanopae choocatantaguetaroca, ariquea iroguenti itsajiquero iriguenti Irioshimajaca caavijica yagavejamajati, incoguitempani iragavejaguiteni, jero aatoquea queri agavejatsi incantamajate: “Naatimpa teequea nontsateroji.” ²¹ Itsajiavecashinete chooca Irioshi, cotanquitsiquea teetari intsaroventajiguempariji, teequea intsaroacaajiguempariji, teetarite incanteriji: “Arioteesaa”, iroguenti iquenquejaguishevaequero covaeguisherentsi, jero teeca intsatimajigueji, quejeta-caquea ipitsecashirentacojianaque. ²² Icantajiavecaquea: “Notsamajajigui”, cotanquitsiquea teequea intsajigueji. ²³ Yovashiantaquero iroganejencare Irioshimajaca icocanica ichoocati, iriguenti ishineventajiaja irioshivijijiacaca intati ipeacaacaca iriatimpajia, iquejetacaavecarica caquinte teeca inquishometojaneteji, iquejetacaavecarica aisa quejecarica araguetatsica, canaaguetatsica, soaancaguetatsica.

²⁴ Irootaquequea iticaarejantanacaca Aapani Irioshi impeacaaguishejiguemparota taaca inintaguishejiaqueca iriatimpajia, ariquea yaagavacaajianaca impashiventacaaquempameca. ²⁵ Teequea inquemisantajigueroji iroomajaca quenampojarica Irioshimajacaqui, manaquea ipiacaantajaro amataarontsi. Itsaroventsijiavetariquea ipeacaajicaca, ishineventaguitarini, teequea intsaroventajiguempariji Peacaavecarica. Cotanquitsiquea iriatimpa ancoguitempani ashineventaguitemparini ancantajiaqueriquea: “Caaviji poganejencamajata.” Ari oncoquempa.

²⁶ Irootaquequea iticaarejantanacaca Aapani Irioshi impeacaaguishejiguemparota inintaguisheguetaqueca impashiventacaaquempameca. Oraquea manquigarentsijia teequea onintajiajeji irimanquigatajemparoji shirampari, manaquea onintaguishetavacaajianaca apimanquigarojiate. ²⁷ Ariquea iquempejiaca shiramparijia teequea irinintajiajeji irimanquigatajemparoji manquigarentsi, manaquea yaagavacaajianaca irapishiramparijiate opeacojianaqueriquea itiontare. Inchiquiojita iquempeta-caantajiaqueca iriatimpajia yatsipetantajiacaca iroorijite ipeacaaguishejianacarica ovashiventajantaguetatsica.

²⁸ Teequea irinintajigueji inquenquejacojiajeriji Aapani Irioshi, irootaquequea iticaarejantanacaca

inquenquejaguishejianaquero tiontarentsijencani
 ipeacaaguishejianacarouquea covaeguisherentsi. ²⁹ Iroguenti
 isavicaventajiaque cantashitatiaguishejencatatsica:
 ipeacaaguishejianacarouquea tiontarentsijencapae,
 inintsiguequeriquea irashijiapae itsipapae, itsipata-
 caantavacaro covaeguisherentsi, icatsimatacotantaque,
 imetojantajiaque, icatsimatantajiaque, yamatavijantajigui,
 iquenashivaepojaca intati, aisa icantaguishetacojiaqueri
 igonorojia. ³⁰ Itsojeventajiacari itsipapae, isemajiacari
 Aapani Irioshi, caaviji ipigatsatanta, yamenajiaque caaviji
 yanaajencavaeque, yaventajiacaro maasanopae itsanirore.
 Yaaguishetashiguetaacarouquea impeacaaguishejiaquempaca.
 Teequea inquemisantajigueriji irijanintajiacarica. ³¹ Tee
 irinintajigueji intsajiaque, tee irinetsanajigueroji icanqueca,
 tee impintsatantajiguempaji, tee impeacotantempaji,
 tee impintsatocotantempaji. ³² Itsajiavecarouquea
 icanque Aapani Irioshi quericaca quempetanquitsineca
 imaica irimetojaquegueti iroanaque camorecariqui,
 cotanquitsiquea iriatimpajia teequea inquemajigueji,
 arimpaquea yogaajianaca ipeacaaguishejianacarouquea
 covaeguisherentsi, yogavitsitarouquea ishineventajiacari
 yamenajiaquerigueti itsipajia ipeacaaguishevaetacarogueti
 covaeguisherentsi.

2

Aapani Irioshi teequea incatsimatantashitempaji intati

¹ Piconoagarantajiacaquea aviatimpajia manaquea
 picantajiaque cameetsavaeque incatsimamajajiqueriquea
 quempejiaqueroca imaica. Iintsijate pamenajiguejate
 intati. Oraquea picantajiaquegueti imaica aviguentiquea
 quempetacaantajanquitsica, pipeacaaguishejiacarotari
 aviatimpajia aisa ipeacaaguishejiacaca iriatimpajia.
 ¿Arimpate quero pincojiaquerini Aapani Irioshi aatonijite
 icatsimajiguimpitsi? ² Oraquea icanquegueti Aapani
 Irioshi incatsimajiaqueri quempeguequeroca imaica,
 itsamajajiquero manaquea ipeacaaguishejiacarouquea
 covaeguisherentsi, teetarite incatsimatantashitempaji
 Aapani Irioshi intati, iroomajaca maasano icanqueca.
³ Aviatimpajia picantajiaveca incatsimajiqueriquea
 quempeguequeroca imaica, cotanquitsiquea irooriji
 piquejejiavaca pipeacaaguishejianacarouquea quem-
 peguetaroca ipeacaaguishejiacaca iriatimpajia, ¿arimpate
 quero pincojiaquempani aatonijite icatsimajiguimpitsi
 Aapani Irioshi? ⁴ Jmm aricajate pimanintavaquero
 igavintsajare icavintsajantantamajatigueti, aisa

yatsipetacojiaquempigueti, pamenajiaque tequerata incatsimajiguempi. ¿Arimpate teequea pintsajigueji manaquea icavintsajajiaquempi cameetsaniji povashiantajianajeroniji pipeacaaguishejiacaca pincantashitatijaianajempaja?

⁵ Cotanquitsiquea piquishoshirentajiaque, aisa teequea pinintajiguenica povashiantajigueroji pipeacaaguishejiacaca cameetsaniji pincantashitatijaianajempaniji. Arimpaqueate picovaeguishejianaca, teequea pinquenquejajigueroji oncoramanitapojajegueti arejetapojaquemparogueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi caquinteja, caaviji irogaamajajiaquempiquea incatsimajiaquempi, pinquejetacaantajiaquempa. Iriraquea Aapani Irioshi incantamajajiaqueri maasano querocaca icojiacani.

⁶ Iriatimpa itsamajatiroquea ipeacaaguishejiacaca maasano, aisa itsamajatiro cameetsaguetatsica ipeacaaguetacaca maasano, incantantaquemparica quero incojiquerini.

⁷ Iconoagarantajiacaca caquinte icantacotacaaguitarini icomajamajaca, irooriji inintajiaque iroganejencatacaavajempari Aapani Irioshi, irishineventajiaavajempari inquitequi, incoguitempani iranijaguiteni. Maasano quempejiatsica imaica incantajiaqueri Aapani Irioshi incoquempani inchoocajiaque iriatimpaqui.

⁸ Cotanquitsiquea caaviji incatsimamajajiaqueriquea maasano iroguentigueti irisavicaventajigue taaca inintajiguica iriatimpajia, maasano teeca irinintajigueji inquemisantajigueroji iroomajatatsica, manaquea ipeacaaguishejiacaroquea covaeguisherentsi.

⁹ Irantsipejiaquempaqueea incanquempa maasano caquinte peacagaroca covaeguisherentsi, irishimampanjancajiaquempaqueeate. Irantsipejiaquempaqueea joriojia, iroompaqueea inquejetsijianaquempaqueea aisa teeca irijorijoigueji.

¹⁰ Cotanquitsiquea iriraquea comajamajajatsica iroganejencatacaajiaavajempari Aapani Irioshi, irishineventajiaavajempari inquitequi, inchoocamajapojaje cameetsa, aatoquea ochoocatimatajitsi asereajerineca. Ariqueate inquempetacaajiaquempari maasano iriatimpajia, joriojia aisa teeca irijorijoigueji.

¹¹ Aapani Irioshi yamenajiaqueriquea caquinteguetatsica ijamirincaque, aato ichoocatitsi impeacoquempaca.

¹² Maasano covaeguishejiatsica incatsimajiaqueri. Irirajia teeca intsajiavetemparoji igantacaantane Aapani Irioshi itioncacotanaquea Moishishini incatsimatimentajitaqueriquea iriatimpa igovaeguishere aisa, cotanquitsiquea aatotarite icantajiguiritsi Aapani Irioshi: “¿Queroquea ococani teequea pinetsanajigueroji nogantacaantane?” Iriraquea tsajiavecaroca cotanquitsiquea nintanatsi

icovaeguishejiaca irioquea iriguenti incatsimamajajiaque Aapani Irioshi inquenquejacaajiaqueriquea, teetarite irinetsanajigueroji. ¹³ Teenica irioquea yamenajiaque Aapani Irioshi icomajashirentaca irirajia quemajavetaroca intati igantacaantane, iriguentiquea incantacojiaque icomajashirentaca netsanamajatiroca. ¹⁴ Iriraquea teeca irijorijoigueji teequea intsajiavetemparoji igantacaantane itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea oconoacaqueate icomajamajaca iquempetacaajiacaroquea itioncacojiquerogueti, inchiquiojita itsatashijiacaroquea iriatimpajia. ¹⁵ Oraquea iquempejiacagueti imaica itsajiquero itsajiaqueroquea iriatimpajia querocaca incojiaquempani incomajamajajiaquempagueti, iriguentiquea tsatacaajiaqueriquea Aapani Irioshi quejetacaquea itioncajitiro iguenquejanequi, oconoacaquea iquenquejantajiacaca: “Nocovaeguishetaca”, oconoacaquea aisa iquenquejanaque: “Cameetsataque nantaqueca.” ¹⁶ Ariqueate onquempetanaquempa oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incantantaquemparica Aapani Irioshi Jesoquirishito incatsimajiaqueri maasano senacajavecaroca ipeacaaguishejiacaca. Irootaque ocanque Quenquetsatsarentsimajaca Oganejencatatsica notsavetanqueca.

Jorijiamajaca

¹⁷ Cotanquitsiquea piconoagarantaca picanque: “Naroguenti jorio, aatoquea icatsimatanatsi Aapani Irioshi, notsamajatirotarite itioncacotanaqueca Moishishini.” Manaqueate aisa pisemeti pijiqueji aviguenti ivintsaremajaca Aapani Irioshi. ¹⁸ Pijivecapi pitsaqueroji inintica Aapani Irioshi, aisa pitsatiroquea taaca opaji cameetsatsica irooca aisa taaca opaji covaeguishetatsica. ¹⁹ Aisa pijivecapi caaviji panaaque pitsati, jero pinintantacaca pintsatacaqueriquea teeca intsateji, pijivecapi piquejetacari acatsavacotanaquerica shamponcajari, pijivecapi piquejetacari tsirencacotaquerica pitsecacotatsica. ²⁰ Inchiquiojita pipeaca tsatacaantantatsica pamenaque ariqueate pagavejaque pintsatacaajiaqueriquea teeca intsateji aisa iriaqueraca tsajiananquitsica taaca opajita cameetsaguetatsica aisa taaca opajita covaeguisheguetatsica, pamenauetarite pitsamajaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, aisa pamenaque irooquea tsatacaquempironeca pintsamajaqueroniji maasanopae taaca opajitapae itsavaejitica irooca aisa maasanopae iroomajaca. ²¹ Iriguentiquea pitsatacaajianaquequea itsipapae, çari

pitsatacaacampa aviatimpa? Ariquea oquempetaca picanque: “Teequea oncameetsateji paitsitantegueti”, ¿arite paitsitantimpa aviatimpa? ²² Irootaquequea picanti aisa: “Teequea oncameetsateji poashitirotsi manquigarentsi”, ¿arite poashitantimpa aviatimpa? Ariquea iquempetaca ipeajitica irioshivijijitacaca intati, irootaquequea pamenaquequeate covaeguishevaeca, ¿arite paitsitirimpa yashintacajaigueta carica choocaguetatsica itemporotequi? ²³ Pisemetacocaró pitsavetarogueti igantacaantane Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea aatogueti pinetsanatiro ocanqueca manaquea oquejevetaca picantaguishetacotaqueri Aapani Irioshi. ²⁴ Ariquea otioncacaquea ocanque: “Irirajia teeca irijorijoigueji icantaguishejiaqueriquea Aapani Irioshi, aviguentijiaqueate quempetacaantajiaqueri.”

²⁵ Aviatimpajia napijoriojateni pamenajiaque totsaiquijiaquempi pichonquimashi pijijiaqueji ariquea irishineventajiaquempiquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempiquea pinetsanamajajiaqueroja maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea iroguenti irishineventajiaquempinijite pitotsaiquijiacagueti. Oraqueate aatogueti pinetsanajiguirotsi maasano igantacaantane, quejetaca teeca intotsaiquijiteroji pichonquimashi. ²⁶ Irirajiaquea teeca irijorijoigueji teequea intotsaiquijivetempariji, cotanquitsiquea intampaticaterogueti inintaguetica Aapani Irioshi, iriatimpa iramenajiaqueri quempeca totsaiquijia. ²⁷ Iramenajiquerigueti teeca intotsaiquijivetempariji cotanquitsi inetsanataquero inintaguetica Aapani Irioshi, ariquea onconijavaequequea manaquea piquempetacaantajia aviatimpajia totsaiquijiavetanquitsica tsajavecaroca itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea teequea pinetsanamajajigueroji. ²⁸ Iriraquea managueti itotsaiquijiqueriquea imeshinaqui teequea irio jorimajaca yashintamajatacaca Aapani Irioshi, aisa teequea irishineventempariji Aapani Irioshi iramenaquerigueti mana itotsaiquijiqueri itsinoqui. ²⁹ Iriraquea tsaroventamajatarica Aapani Irioshi, aisa inetsanamajaquero icantica, irioquea iriguenti jorimajaca yashintamajatacaca Aapani Irioshi, icantashitati amajatanajatari ishirequi, teequea irooquea iraventempaji itotsaiquijiquerigueti. Teetari irooquea cantashitatiacaajempariji inetsanatirogueti itioncacotanaqueca Moishishini, iriguenti cantashitatiacaajari Ishire Aapani Irioshi. Iriraquea quempetiroca imaica ishineventajicari, cotanquitsiquea teequea irioquea shineventajiajemparine

caquinteja, iriguentiquea shineventajari Aapani Irioshi.

3

¹ Iroosacanica ¿taa opajita ocameetsatantacaca irijori-joitegueti? ¿Taaquea opajita ocameetsatantacaca intotsaiquijiterigueti? ² Oshequiqueate ocameetsavaetantacaca. Aatimpajiatari jorioja icavintsajamajajiaqueca Aapani Irioshi. Jeroquea anaavaequeroca maasanopae: yojocacotacaantajiacajiro Iguenquetsatsare cameetsaniji anquempoguijajiaquero agaajiaqueneri itsipajia. ³ Oraqueate choocagueti teeca irinetsanateroji inintacaaquerica, ¿arimpate iquejeta Aapani Irioshi aato inetsanatiro icanqueca? ⁴ ¡Aatoshinel! Intsojeajivetaquempaquate maasano caquinteja, cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea itsojegatsi, irinetsanamaqueroquea icanqueca. Ariquea itioncacojitiriquea cantat-sica:*

“Iramenajiquempiquea picoguitani pitampaticamajatiro, teequea pintsojeguempaji.

Incantacojivequempigueti chooca pipeacaaguishetacaca, panaantequea iramenajique picomajamajata.”

⁵ Oraquea apeacaaguishetagueti covaeguisherentsi onigaantavecarioquea icomajamajata Aapani Irioshi, Iriomajaca. Iroosacanica, ¿querocaca ancantajigueni imaica? Aricaja ancante: “Irooquea nogovaeguishere nigaantaqueroca icomajamajata Aapani Irioshi, ¿querocaquea ocotacani icatsimatimentantaquenaroca nigaantaqueroca icomajamajata iriatimpa? Teecajate intampaticateroji.” (Irootarite icantica caquinte.) ⁶ ¡Aatoshinete acantirotsi! Aatomegueti itampaticamajatirome Aapani Irioshi, ¿querocampate incoquempani intsatantajiaquemparica quepatsiquitica incatsimatimentajigueri igovaeguishere? ⁷ Aricajate incante nintavetanquitsineca irompetacotana-jempa: “Notsojeagueti irooquea yamentantajitacarica Aapani Irioshi iriguenti tampaticamajatiroca, onquenantanaquem-paca intsaromentantajitaquemparica. ¿Quero ocotacani incatsimatimentantaquenaroca Aapani Irioshi notsojeagueti incanque: ‘Iriosacanica covaeguisher’?” ⁸ Arimequeate onquempetaquempamequeate, ¿quero ocoani teequea ancantajigueji: “Jaame ampeacaaguishajiguempajate covaeguisherentsi cameetsaniji anigaantajiaqueriniji Aapani Irioshi teequea incovaeguishetimatempaji?” Ariqueate chooca cantashijavetatsica: “Ari icanque Paavoro, irooquea itsatacaantaque”, manaquea itsojeaca

* 3:4 Sar. 51.4. Iriaquea Taavini itioncacotanaqueri Aapani Irioshi.

intati. Cameetsataquequea incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi, iriotari quempetacaantajianquitsi.

Maasano aatimpajia agavejajiacaji covaeguisherentsi

⁹ Iroosacanica imaica ¿querocaca ancantajigue? ¿Arica ancantajiguequea aatimpajia joriojia caaviji anaavae-queriquea teeca irijorijoigueji? ¡Aatoshine acantajiguitsi! Aritaque nocantaque incajaranqui, maasanoquea aatimpajia agavejajiacaji covaeguisherentsi, iquempejiaca joriojia aisa teeca irijorijoigueji icovaeguishejiaca. ¹⁰ Ariquea itioncacojitiroquea, ocanti:

“Teequea inchoocatimateji caquinte comajarimajaca teeca incovaeguishetimatempaji,
tee inchoocateji aparo.

¹¹ Teequea quericaca tsamajatatsineca,
teequea queri nintamajatatsineca intsaqueri Aapani Irioshi.

¹² Maasano itomicapitsajiaqueri,
maasanoquea ipomatsajia.

Tee inchoocatimateji comajamajatanquitsica,
tee inchoocateji aparo.”☆

¹³ “Iquenquetsaguishemajaqueroquea chomisaaromajaca,
quejetaca itsano iroome omoro yojoquijitantajitarica metojari.

Yamatavijanenetantapinitacaro inene.”☆

“Iquepigavagantevaetaque iquejetacari camaarini irooriji
icantaguishetacoqueri igonorojia.”☆

¹⁴ “Icantacoguitaniquea icatsimatsajencaguitirini igonorojia,
manaquea osotoajencatanaque igatsimajencare.”☆

¹⁵ “Yamejiacaro iguiti yanijitantacaro ishintsitashitanaquero
irimetojantajigue oshivaririncajatanaque iriraja.

¹⁶ Querocagueti iquenajiaqueni yatsipetacaajiacariquea itsi-
papa, ishimampojancacaaguitarini.

¹⁷ Teequea intsaiajeji iraavacaajiajempaji inchoocajiajeji
cameetsa.”☆

¹⁸ “Teequeate intsaroacaajiguempariji Aapani Irioshi.”☆

¹⁹ Imaicaquea atsajiaque oraquea maasanopae
Itioncacaantaquea Aapani Irioshi, itioncaciaqueneriquea
irirajia inintacajiaquea irinetsanajiguero. Itionca-
caanqueroquea cameetsaniji irimajeretacaajiaqueriniji
maasanojia, iramenajiqueriquea maasano caquinteja
teequea irinetsanajigueroji, ariquea incanque Aapani
Irioshi quero incojitaquerini maasano. ²⁰ Teequea
inchoocateji agavejatsica irinetsanamajatero maasano

☆ 3:12 Sar. 14.1-3; 53.1-3; Eeq. 7.20.

☆ 3:13 Sar. 5.9.

☆ 3:13 Sar. 140.3.

☆ 3:14 Sar. 10.7.

☆ 3:17 Is. 59.7-8.

☆ 3:18 Sar. 36.1.

Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi iroome incantantaque-
mpameca Aapani Irioshi: “Iriguenti comajarimajaca, tee
incovaeguishetimatempaji.” Oraquea itioncacaanqueca
manaquea otsatacaajiacaji arosacanica covaeguisherijia.

*Incomajatacajaiaqueri Aapani Irioshi maasano aventaji-
aquemparineca Jesoquirishito*

²¹ Cotanquitsiquea imaica yonigaacajiro Aapani
Irioshi quero icotani icomajatacaantagueti. Teequea
onquejetemparoji ipanquenajivetarogueti igantacaantane.
Yonigaacajica imaica irootaquequea itioncacojiaqueca
coramani Moishishini aisa itsipajia tsavetantajiatsica.

²² Incomajatacajaiaqueri Aapani Irioshi maasano
aventajiaquemparineca Jesoquirishito, irioca joriojia,
irioca teeca irijorijoigueji, iconoacaantajiacari, ²³ aritarite
icovaeguishejiaca maasano, tee inchoocateji moncar-
ateroneca iroganejencare Aapani Irioshi. ²⁴ Cotanquitsiquea
iriatimpa icavintsajacojiaqueri itigarancaqueri Quirishito
Jesoshi imetojaventajiacaji ariqueate imeshiajiaqueriquea
maasano aventajiacarica. Aatimpajia teequea taaca opaji
ampeacaajiaquempacameetsaniji irimeshiajiacajiniji,
inchiquiojita ininque iriatimpa irimeshiajiacaji.

²⁵ Paesatoniqui tequeratagueti incoraqueteji Jesoquirishito
yamenajavecar Aapani Irioshi coramanipaequitica
covaeguishemajataca, cotanquitsiquea yatsipetacojiacari
itsaquequea irimetojaventajiaqueri oncoramanitapoja-
jeguetei Jesoquirishito. Ocoramanipojaquegueti inchiquiojita
itigarancaqueri irantsipeventajiacaji irimetojaventajiacaji
maasano covaeguishejiatsica, ipiapojojaji. Oraquea
yompajacojiqueriguetei ochovivincajatanaquequea
iriraja aatonijite icatsimajiguiritsi Aapani Irioshi
aventajiaquemparineca Jesoquirishito incantajiaqueguetei:
“Arimajasacanica imetojaventajiaquena.” Ininquequea
Aapani Irioshi intsajiaque maasano teequea quericaca
irishetacotantashiquempaquate intati, aisa teequea quer-
icaca incatsimatantashitaquempaquate intati. ²⁶ Ariquea
oquempetaca imaica cameetsaniji antsajiaqueriniji
aatimpajia iriraquea Aapani Irioshi icocani tampatica
iroaquero. Oraquea ishetacojiaqueriguetei aventajiacarica
Jesoshi, teequea irimeshiantashitempaji intati, manaquea
yamenajiaqueriquea yaventajiapojari, itsajiaquequea
imetojaventajiaqueri.

Taaquate asemejianquempacate

²⁷ Iroosacanicate ¿taaquate opaji asemi-
tantajiaquem-
pacate aatimpajia? ¡Taampate! ¿Arim-
pate quero oco-
cani? Teequea irooquea
irishetacotantajiaji Aapani Irioshi

iramenajiacajigueti anetsanamajajiaquero maasanopae
 igantacaantane, manaquea icavintsajamajajiacaji
 yamenajiacaji aventaventashirentajianajari Jesoquirishito.
²⁸ Irootaquequea noncantantajiaquempica irishetacojiaque-
 riquea Aapani Irioshi maasano aventajiaquemparineca
 Jesoquirishito, teequea incantacojitajeroji imaica:
 “Intsishiatsi pinetsanatajeroshiatsi itioncacotanaqueca
 Moishishini irishetacotimentajitaquempinijite.” ²⁹ Iiraquea
 Irioshimajaca ¿arimpate apaniro irioshicari joriojia?
 ¿Arimpate teequea irioshitempariji caquinteguetatsica?
 Jeejeguitatsi, irioshitacari aisa caquinteguetatsica. ³⁰ Tee
 inchoocateji itsipa Irioshimajaca, apaniromajaca icocani
 iriatimpa yamenajiaqueri maasano aventajiacarica
 Jesoquirishito quempejiaca teeca incovaeguishetimatemp-
 paji, irioca totsaiquimashitacaantatsica, irioca teeca
 intotsaiquimashitacaantempaji. ³¹ Iroosacanicate aque-
 mpejiaquero gueti imaica aventajiacarigueti Jesoquirishito
 ¿arimpate ovashiantajianaqueroqueate itioncacotanaqueca
 Moishishini? ¡Teequeate! Arimpaquea anquempelijianaquero
 imaica iroaqueragueti, anetsanamajajiaqueroquea.

4

Quero icocani Averaameni

¹ Imaica iroguenti noninque nonquenquejaca-
 jiguempirijate Averaameni choviquimajajiaquenaca
 naatimpajia joriojia, ¿quero icocani iriatimpa? ² Iroomequea
 irishinevenquemparimequeate Aapani Irioshi Averaameni
 taaca opajitapae ipeacaaguetacaca, iragavejaqueme
 irisemetacovaequemparomequeate, cotanquitsiquea
 yamenaqueriquea Aapani Irioshi tee onchoocateji
 taaquea irisemetacotempaca. ³ ¿Quero ocanque
 Tioncarentsimaajaca? Ariquea ocanque: “Iiraquea
 Averaameni yaventanacariquea Aapani Irioshi,*
 jeroqueate yamentacarica quejevaecaquea tee
 incovaeguishetimatempaji.”[☆] ⁴ Iroguenti oquempetac-
 aroquea ocatica, quericaca shiacotatsica, iroompaquea
 irivegarajitavajeri teequea incantajiteriji: “Manaquea
 nojocashiquempiri intati, nocavintsajashiquempiquea”,
 manaquea ivegaratsijitaroquea ishiacoquegueti irooriji
 yaacotantaque. ⁵ Cotanquitsiquea inchoocategueti
 itsipa aatoquea taaca opajita ipeacagatsi cameetsaniji
 irishetacojiquerinijite manaquea iraventapojempari Aapani

* 4:3 Ocanquegueti Iiraquea Averaameni yaventanacariquea Aapani Irioshi
 manaquea ocanque itsamajaquero iriatimpa irinetsanaquero Aapani Irioshi
 maasano icanquerica, yaventantanacarica. (Abraham creyó a Dios.) ☆ 4:3 Jen.
 15:6; Ga. 3:6.

Irioshi, inquenquejanaquequea incanque: “Notsamajaque iriraquea Aapani Irioshi ishetacotiri covaequishejiatsica”, ariquea iroguenti irishetacotaqueriqueate yamenaqueritari yaventapojajari. ⁶ Ariquea iquempetaca Taavini coramani icanque irishinevaequempa quericaca iramenaqueca Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguishetimatempaji, manaquea inchiquiojita icavintsajashivaecari intati, teenicate onchoocatenica cameetsatatsica impeacaguempaca caquinte incavintsajacotantaquemparica Aapani Irioshi. ⁷ Ariquea icanque:

“¡Ishinevaetanaja maasano ipeacotsitajaca Aapani Irioshi ipeacaaguishecaca,

irirajia imaperincacotsitaqueca igovaeguisherejia!

⁸ ¡Ishinevaetanaja irirajia teeca inquenquejacageriji Amajirote igovaeguisherejia!”[☆]

⁹ ¿Arimpa apaniro irio shinejianquitsine irirajia icanajitica “totsaiquimashitacaantatsica”? ¿Aatempa irio shinejianquitsine teeca intotsaiquimashitacaantempa? Iintsijate pinquenquejajiguerijate Averaameni. Iriatimpa iquemisanqueri Aapani Irioshi iquenquejanaque: “Arimaja Aapani Irioshi irinetsanaquero icanqueca”, irootaquequea yamentacarica quempeca teeca incovaeguishetimatempaji. ¹⁰ Cotanquitsiquea ¿querote yamentacarica Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguishetimatempaji? ¿Ari yamenaqueri itotsaiquijiquerogueti ichonquimashi, irooca tequeratagueti intotsaiquijiteriji? Teequeate ariquea irameneriji itotsaiquijiquerigueti, manaquea yamenaqueri tequeratagueti intotsaiquijiteriji.

¹¹ Iiraquea Averaameni iroquetitaquea iquemisanqueri Aapani Irioshi icanquerigueti incavintsajamajaqueri, ocoramanitacovaetanaquequea itotsaiquijiqueriquea intsatantajiquemparoca jac yamenaqueriquea Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguishetimatempaji irooriji yaventanacari. Quempetacaquea ipeantajaca choviquishirentajianaquerineca maasano aventaventaipojajemparineca Aapani Irioshi, totsaiquivetatsica aisa teeca intotsaiquijivetempariji. Ariqueate iquempetsijigari Aapani Irioshi iriatimpajia aisa, yamenajiaqueriquea quempeca teeca incovaeguishetimatempaji. ¹² Arimajaguitatsi Averaameni iriguenti choviquijianaquerica irirajia itotsaiquijiqueca, cotanquitsiquea teequea noncantacoteriji itotsaiquitamampeashijitacaca intati, iriguentiquea ichoviquimajajianaqueca irirajia quempemajatarica

iriatimpa Averaameni itsariventacagueti, itsaque irinet-sanamajaqueroquea Aapani Irioshi icanquerica. Ariqueate iquempetaca imaica tequeratagueti intotsaiquijiteriji.

Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea icanquerica Averaameni

¹³ Iriraquea Aapani Irioshi icanqueri Averaameni oncoramanitacovaetanaquegueti irojocaqueneri maasanopae quepatsi, irashinquemparoquea iriatimpa aisa inchoviquijiaquea, cotanquitsiquea teequea ariquea incanteriji imaica yamenaquerigueti inet-sanataqueroquea itioncacotanaquea Moishishini, tequeratanica onchoocatenica. Manaquea icanqueri inejaquerigueti iquemisanqueriquea icanquerigueti incavintsajamajaqueriquea incaramirincajianaquequea inchoviquijianaquea.

¹⁴ Oraquea iriomegueti ashintajiaquemparomequea maasanopae quepatsi irirajia netsanamajajiaqueroa itioncacotanaquea Moishishini, aatomequea amitacotajime aventaventaivequemparigueti Aapani Irioshi, aatomequea ashintajigarotsi icantacaaquerica Aapani Irioshi Averaameni yamenaquerigueti itsarovencari. ¹⁵ Iriraquea tsajiavecaroca icantaguetica Aapani Irioshi irinetsanamajajiquea cotanquitsiquea teequea irinetsanamajateroji, incatsimatimenqueriquea. Oraquea aatomegueti itsajitiromequea querocampate incojiqueroni irinetsanajiquero, teetarite intsajiteroji, aatomequeate querica quempetacaantatsineca.

¹⁶ Iroosacanica imaica, inchiquiojita ininque Aapani Irioshi incavintsajacoqueriquea Averaameni aisa inchoviquijianaquea, icanqueri ariquea inquempetaque-roquea imaica. Cotanquitsiquea oraquea icanquerigueti incavintsajacomajaqueriquea inchoviquijianaquea, teequea apatiroti iriguentijia inquenquetsatacojigueji inchoviquijianaquea netsanajiaqueroneca itioncacotanaquea Moishishini. Iriguentiquea aisa icantacojiaque maasano aventajanajemparineca Aapani Irioshi quem-pemajajiaquemparineca Averaameni yaventsitarigueti. Irootaquequea icantantajicarica Averaameni iriguenti choviquijianacajica maasano aatimpajia aventajiacarica Aapani Irioshi. ¹⁷ Ariqueate ocanque Tioncarentsimaajaca: “Nopeacaaquempi choviquijianaquerineca oshequini caquinteguetananquitsineca.”[☆] Iriguentiquea cantanquitsi Aapani Irioshi yamenaquerigueti Averaameni yaventanacari. Iriatimpa iriguenti tancoretancorejajiajerineca

[☆] 4:17 Jen. 17.5.

metojaguevetatsica, aisa iquenquetsatacotsitacaro
tequerataca onchoocateji quejetaca chooca.

¹⁸ Oraquea icanquerigueti Aapani Irioshi Averaameni
ipeacaacariquea choviquijianaquerineca oshequini
caquinteguetananquitsineca, jac icanropaeni quen-
quevarivaetanaji, tequerataquea irijanintempaji.
Querocampate incaramirincatantajianaquempaca
inchoviquijianaquempaca. Cotanquitsiquea iriatimpa
yaventanaguitarini Aapani Irioshi yoguijaguitiniquea
irinetsanatavaquerotajate icanquerica, icanqueriqueate:
“Ariqueate inquejejaquempaquea pinchoviquijianaqueca
iroshequiavaetanaquequea.”[☆] ¹⁹ Iiraquea Averaameni
irooshipoji irajagantsitacotanaque 100, yamenaca
iriatimpa jac quenquevarivaetanaji icanca irooshipoji
irimetoje, querocampate incoquempanti iroacaantaquegueti.
Ariqueate oquempetaca Sara imanquigare, pirijavaetaque
oamento, cotanquitsiquea irira Averaameni teequea
irimagoshirentanaqueji arimpaqueate yaventama-
jatanacari Aapani Irioshi. ²⁰ Teequea incanteji: “Aricajate
irinetsanataqueroquea Aapani Irioshi icanquenaca.”
Manaquea arimpaquea yaventanamajatanacari, aisa
arimpaquea ishineventamajatanacari icanque: “Caaviji
yagavejamajati Aapani Irioshi.” ²¹ Itsamajaquequea
teequea omanapitsatempariji irinetsanaqueroqueate
icanquerica, yagavejamajatitari. ²² Irootaquequea
yamentacarica Aapani Irioshi Averaameni quempeca
teeca incovaeguishetimatempaji. ²³ Cotanquitsiquea
otioncacagueti “yamentacarica quempeca teeca
incovaeguishetimatempaji”, teequea apaniro intionca-
cotimentajiteriji Averaameni. ²⁴ Itioncacotsijitacajiquea
aatimpajia aisa, yamenajiacajiqueate quempeca
teeca ancovaeguishetimatempaji aventajianajaritari
iriatimpa, iriotaquequea vochatajiri Amajirote Jesoshi
imetojavecagueti. ²⁵ Iiraquea Amajirote iriotaquequea
itigarancaqueca Aapani Irioshi irimetojaventajiacajiquea
aatoniji icatsimatimentajiajirotsi agovaeguisherejia.
Ariquea imetojaquegueti ivochatajiri cameetsaniji irameni-
mentajiajinijite quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji.

5

*Aapani Irioshi yamenajiacaji quempeca teeca
ancovaeguishetimatempaji*

¹ Imaicaquea imaica jac yamenajiacaji Aapani
Irioshi quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji,

[☆] 4:18 Jen. 15.5.

yamenajiacajitarite aquemisanqueroquea icanquegueti
 irishetacojiaqueriquea iguempevaere maasano
 aventajiaquemparineca Jesoquirishito. Jero imaica
 teequea antsaroacaajajempari incatsimajiacaji manaquea
 ashinejiaca, iriotaquequea quempetaqueroa imaica
 Amajirote Jesoquirishito. ² Iriotaquequea metojaventa-
 jiacaji, jero icocani icavintsajamajacaji Aapani Irioshi
 yamenajiacajitarite aventajiacari. Ashinejiaca acanca
 aguijacojiacagueti oncoramanitapojajegueti amenajapojero
 iroganejencare Aapani Irioshi. ³ Cotanquitsiquea teequea
 aparo onchoocateji ocatica. Aisa ashinevaetacaquea
 atsipevaecagueti, atsamajajiaquetari antsipevaetaque-
 mpagueti irootaquequea antsatantajianaquempauea
 cameetsaniji agavejajiaqueniji antampishitashijiaqueroniji
 covaeguishtantatsica arimpaquea antsaromentama-
 jatanaquempari. ⁴ Oraquea antampishitashijiaquerogeti
 antsipevaequempagueti intsajiqueroquea arimajaca
 otampaticataque atsaromentamajacari, iroompauea
 aguijacojianaca anquempelijianaquempariquea iriatimpa
 oncoramanitapojajegueti. ⁵ Oraquea aguijacotavajerogeti
 onetsanatantaquempaca icanquea Aapani Irioshi aatoquea
 ovashiventajaji. Choocatarite ichoocashirentajiacaji Ishire
 Aapani Irioshi yojocajiacajica, iriotaquequea tsatacaajiacaji
 ipintsamajajiacaji Aapani Irioshi.

⁶ Coramani aatimpajia teequea antsajigueji querocampate
 ancojiaquempani ashetacotacaantajiaquempagueti,
 cotanquitsiquea ocoramanitapojaquegeti arejevaepojaca
 savincaguiteri inintantacaroca Aapani Irioshi, ariquea
 imetojaventajiacaji Quirishito maasano aatimpajia cov-
 aeguishejiatsica. ⁷ ¿Arimpate quericampate nintanquitsineca
 irimetojavenqueri irapicaquintejiate comajamajatatsica?
 Iroompauea inchoocategueti cavintsajantamajatantatsica,
 iriotaquequea arica iragavejajite irimetojaventajiqueri.
⁸ Cotanquitsiquea jeroquea yonigaantantacajiroca
 Aapani Irioshi arimaja ipintsamajajiacaji: Quirishito
 imetojaventajiacaji aatimpajia maasano covaeguishejiatsica
 tequeratatirajagueti ancantashitatiejiaguempaji.

⁹ Ochovivincajaventanacaji iriraja, irootaquequea
 yamenantajiacajica Aapani Irioshi quempejiacaji teeca
 ancovaeguishtimatempaji. Jero atsamajatantacaca
 arimajacatari yaajiavajajitari Quirishito aatonijite
 icatsimatimentajiajirotsi Aapani Irioshi agovaeguishere
 oncoramanitapojajegueti. ¹⁰ Coramani teequea
 ashineventajiavetempariji Aapani Irioshi. Ariquea
 iquempetaca iriatimpa teequea irishineventajiavetajaji

aatimpajia, cotanquitsiquea ocoramanitapojaquegueti itigarancaqueri Irijanite imetojaventajiacaji cameetsaniji ashineventavacaajiaquempaniji. Quempeca imaica ashineventavacaajiacagueti, iroompaqueate caaviji iraaajiavajaji aatoniji apegamorecariqui, pochatanajitarite ariquea icocani ichoocati. ¹¹ Teequea aparo ocatica, yoguishinejajiacaji Aapani Irioshi aisa, iriotaquequea quempetaqueroquea imaica Amajirote Jesoquirishito metojaventajiacajica cameetsaniji irishineventajiajiniji Aapani Irioshi.

Araini aisa Quirishito

¹² Paesatoniqui apatsinoro caquinte covaeguishtanquitsica, ariquea icanqueri Aapani Irioshi irimetojanetanaje. Irootaquequea imetojantajiajaca caquinteguetatsica iroguentiquea quejetacaajiajariquea igovaeguisherejia, maasanotari icovaeguishejiaca. ¹³ Coramani tequeratagueti intioncacoteroji Moishishini maasanopae icanquerica Aapani Irioshi, jac covaeguishejiaca maasano caquinteguetatsica, cotanquitsiquea teequea incanteji Aapani Irioshi: "Teequea irinetsanajigueroji nogantacaantane, nonquenquejacaajiaqueriquea oncoramanitapojajegueti." Tequerataqueate intioncacaanteroji. ¹⁴ Irirajiaquea caquinteguetatsica ichoviquijianaqueca Araini maasano icovaeguishejiaca, cotanquitsiquea teequea inquempemajatajempariji Araini peacaaguishecaroca icantimenquerica Aapani Irioshi. Icojiacaniquea iquempejiaca imaica arejevaecaroquea itioncacotantanacaroca Moishishini icanquerica Aapani Irioshi. Oraquea icovaeguishecagueti Araini irooquea oshimerancantapojaca yamentantajiajaroca maasano imetojane, cotanquitsiquea iriraquea coraquetaquitatsica ocoramanitapojaquegueti manaquea imetojaventsijigari maasano cameetsaniji irimeshiajaiaquerinijite. ¹⁵ Apatsinoroquea covaeguishevetatsica Araini ariquea yamenajiaqueroquea imetojane maasano caquinteguetatsica, cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji icavintsajamajajiacaji niganquiquea anaavaetanaqueroquea icovaeguishecagueti Araini metojacaajiavecajica. Itigarancantacarica apatsinoro Jesoquirishito irimetojaventajiacaji. Ocoramanitapojaquegueti icoraquetaque iriatimpa ariquea iquempetaqueroquea imaica ipintsamajajiacaji imetojaventajiacaji irimeshiajaiaqueriquea incaramirincajianaque caquinteguetatsica. ¹⁶ Oraquea icavintsajacajigueti Aapani Irioshi, tee onquempetemparoji icovaeguishecagueti Araini. Iroaqueragueti apatsinoroquea Araini icovaeguishecagueti ariquea ishimerancacajiro

yamentantajiacajica Aapani Irioshi maasano acov-aeguishejiaca, cotanquitsiquea caaviji ipintsamajajiacaji aatimpajia caramirincatacaacaroca covaequisherentsi, ivetsinantacotajaji yamentantajiajajica quempeca teeca ancovaequishetimatempaji. ¹⁷ Iroaqueragueti icovaequishecagueti apatsinoro ari aapojacaji metojagantsi, imaicampani icavintsajacopojajajigueti apatsinoro Amajirote Jesoquirishito yanijacaashirentapojajaji imajirontacaashirentapojajaji maasano aatimpajia ishetacojiaqueca apeantanajaca comajari.

¹⁸ Icovaequishecatarite apatsinoroveca Araini icantomajacotantajitacarica maasano caquinteja imetojanetantanacaca. Ariquea iquempetaca coramani apatsinoroquea Jesoquirishito imetojaventajiaqueri maasano cameetsaniji iramenajiaqueriniji Aapani Irioshi quempeca teeca incovaequishetimatempaji iroompaquea incoquempani inchoocajiaje. ¹⁹ Apatsinoroquea icocani Araini teequea inquemisanteriji Aapani Irioshi, ariquea icovaequishetantajianacaca maasano caquinteguetatsica. Ariquea oquempetaca aisa apatsinoroquea icocani Jesoquirishito iquemisantamajaqueri Aapani Irioshi, yamentantajicarica caramirincajianquitsica quempeca teeca incovaequishetimatempaji.

²⁰ Coramani Aapani Irioshi icanqueri Moishishini intioncaqueroquea maasanopae icantaguetica cameetsaniji intsajiaqueniji ishiraerijia manaquea icovaequishejiaca, teequea irantajigueroji inintaguetica iriatimpa, cotanquitsiquea arimpaquea itiroroncamajatanacaro. Cotanquitsiquea icaramirincatacaajiavecarogueti covaequisherentsi, arimpaquea icavintsajamajajiaqueriquea Aapani Irioshi anaavaetanaqueroquea jmm. ²¹ Coramani mana oquejevetaca omajironca covaequisherentsi imetojanetantacaca caquinteja. Cotanquitsiquea imaica iroguenti majirontamajapojajatsi igavintsajacotantare Aapani Irioshi ancomajatimenquempaniji anijaguiteniji. Iriotari quejequero Amajirote Jesoquirishito.

6

Ametojapitsajiaqueroquea covaequisherentsi

¹ Iroosacanica ¿querocaca ancantajigueni imaica? ¿Arimpa jatanatsi ancovaequishejiguempani cameetsaniji incavintsajamajajiacajinijite Aapani Irioshi? ² ¡Aatoshinete! Pamenerijate metojari imetojimaque teequea jatanatsi incovaequishetajatempaqua, jac metojaque. Ariquea aquempejiaca aatimpajia aisa atsaroventimajiacari

Quirishito quempetaca ametojapitsajiaqueroquea covaeguisherentsi, ¿ariquea quero ancojiaquempani jatanatsi ancovaeguishtajatempataja? ³ ¿Arimpa tee pintsajigueji, maasanoquea aviñacajatimentajiacarigueti Quirishito Jesoshi, oquempetaca atsipajiacari imetojaquegueti? ⁴ Oraquea imetojaquegueti Quirishito yoguijaajivequitari omoroqui. Ariquea oquempetaca aviñacajajiacagueti aatimpajia iroguenti ocantacoque yoguijaajivetaquitariugueti coramani, quempetaca aricaca aconoitajari yoguijaajiquerigueti, cotanquitsi ipochatanaji. Iroguentiquea vochatajiri iroganejencare Aapani Irioshi. Ariquea oquempetaca aisa asotoajajianajigueti ojaahui quempeca aricaca aconoitajari ipochatanajigueti cameetsaniji ancantashitati-jaianajempanijite aatoniji aquempejajatsi tequeratagueti antsaromentempariji.

⁵ Jac aconoajiacari Quirishito imetojaquegueti quejetaca ametojajiaque aatimpa, ariquea anquejejaquempa anconoajiaquempari aisa ipochatanajigueti. ⁶ Imaica atsamajajiaque oraquea yompajacojiquerigueti Quirishito quempetaca aricaca itsipatacaantajiacajiri ampajacojiaca aatimpajia ametojapitsajiaqueroquea covaeguisherentsi aatonijite omperaperaatajaji. ⁷ Iriratar metojari tee inquemajeroji covaeguisherentsi omperaperaavecarica. ⁸ Imaica jac atsipajajari Quirishito ametojajiaque, atsajiaquequea anijajianaje anconoapojajempari. ⁹ Atsamajajiaquequea ipochatimatanaji Quirishito imetojavetacagueti aatoquea imetojimatajitsi aisa, yagavejamajaqueroquea metojagantsi, aato agavejajiri. ¹⁰ Oraquea imetojantacaca iroguenti imetojimentaque agovaeguisshereja, aparato imetojaquiti iteroncaquitiro. Cotanquitsiquea yanijanajigueti iriguentiquea yanijimentanaji Aapani Irioshi. ¹¹ Imaica ariquea pinquempejaquempa aviatimpajia, pamenempajate quempeni pimetojapitsaquero covaeguisshereentsi, iriguentiquea panijimentanaji Aapani Irioshi, itsipatanajimpitari Quirishito Jesoshi. ¹² Shoshoh pimajirontacajaarotsi covaeguisshereentsi pitsinometojanequi, piquemisantajirotsi pinintaguishevecaca. ¹³ Oraquea pacopae, piguitipae, pinene, poquija, maasanopae, aatoja pipeacaaguishtantajarotsi taaca opajitapae covaeguisshereentsi, iriguentiquea ashintajemparone Aapani Irioshi. Pincantsitempariquea irashintamajatempi iroorijite yanijacaajimpi pimetojashirentavecagueti. Manaquea irashintatsinotajempi maasano pimpeacaantanajemparoca cameetsaripae. ¹⁴ Aatotarite omperaperaatajimpitsijate covaeguisshereentsi, teetarite onquejetajemparoji

ipanquenapanquenajiveguitaroni itioncacotanaqueca
Moishishini, manaquea icavintsajacojiaquempi Aapani
Irioshi yagavejacaajiaquempi.

*Quero icotani savicaventiroca covaeguisherentsi aisa savi-
caventiroca inintaguetica Aapani Irioshi*

15 Iroosacanica ¿querocaca ancantajigue imaica?
Amenajiaqueriquea icavintsajamajiacaji Aapani Irioshi,
teequea incantajiajaji anetsanajiajeroji maasanopae
icantaguetica coramani irinetsanajitaje, ¿arimpate nintanatsi
ancovaeguishejiguempanijate? ¡Aatojate aquempejiguirotsi-
jate imaica! 16 Aviatimpajia pitsajiguitarite inchoocategueti
aparo caquinte inchiquiojita impimantaquempa
irashintajiquempari, inquemisantamajaqueriquea
ashinquemparineca iroompaquea irashintaquitiguempari
incoquempani inquempetaquempaquee imaica,
¿arimpate queroquea incoquempani iroanaje osamani
inchoocatashitajempanijite intati? ¡Aatoja yagavejitsi!
Ariquea piquempejiaca aviatimpajia imaica, irooguetti
pishineventajiaquempaquee pincovaeguishejiguempaquee,
quempecaquee ashintamajaquempi covaeguisherentsi,
iroompaquea pimetojajianaque poapoaitanaque camore-
cariqui. ¡Querocampate pincojiaquempani povashiantajiana-
jerojate! Oraquee irooguetti pishineventajiaquempaquee
pinquemisantajianajeri Aapani Irioshi, intampishitacaa-
jianaquempiquea cameetsaniji pincomajamajianaquem-
paniji. 17 Coramani oquejetaca omperaperaavetaquempi
pigovaeguisHERE ashintavetaquempi, cotanquitsiquea
imaica iroguenti piquemisantajiaji itsatacaajitaquempica
pinintamajajiavaquero, irootaquequee nocantantacarica
Aapani Irioshi, “Ariotesaa.” 18 Yaajitanajimpi, tee
ashintajempi covaeguisherentsi, irooquea imaica
omperaperaatanajimpi comajamajatagantsi. 19 (Iroguenti
notsavetacoguetanaquequee imaica yamenaguetica
caquinteja cameetsaniji pinquemajiaqueniji taaca
opaji nocanqueca, namenaquequeate aatoguetti
noquempetiroquee imaica manaquea omanapitsajiaque-
mpiquea.) Quejetaca coramani pipimantatsinonetaca
pimpeacaaguishetaquempaniji covaeguisherentsijia
pintigariseavaequeroniji, imaicampani iroguentiquea
pimpimantatsinotajempa pimpeacaantajemparoca
cameetsaguetatsica pincomajatimentajempaniji.

20 Ogantagatirajaguetti omperaperaaquempi cov-
aeguisherentsi, teequea pincomajamajajiguempaji.

21 Oraquee piquempejiavecaguetti, ¿arimpate queroquea
ocojiaquempini? ¿Arimpate ococani oshinetacaajiaquempi

ovashiventajajiaquempica imaica? ¡Teequeate! Teequea anijacaanteji quempeguetacaroca imaica, manaquea oacaanti camorecariqui. ²² Cotanquitsiquea imaica jac yaavajimpiquea Aapani Irioshi aatonijite omperaperaatimpi covaeguisherentsi, iriguentiquea ashintajajimpi, pisavicaventanajiroquea inintaguetica iriatimpa, ariquea picotanaca picomajamajajanaca, pincantacoguitempani panijaguiteni. ²³ Oraquea irivegaratantajitaquemparica peacaacaroca covaeguisherentsi, iroguenti metojanentsi. Cotanquitsiquea ora irojocashijiaquenerica Aapani Irioshi tsipashirentajiaquemparineca* Amajirote Quirishito Jesoshi, iroguenti anijagantsi, incoguitempani iranijaguiteni.

7

Tsaroventajatsica iquempejiacaró ometojacotegueti manquigarentsi

¹ Napitsaroventarijiate, iintsijate pamenajigue intati. Aviatimpajia pitsajiguirotarite quero ocotani maasanopae icantimentantajiguetica. Iroguentiquea icantimentajiqueriquea tequeratagueti irimetoje. Oraquea irimetojaquegueti ariquea iroguenti aatojate icantimentajitajiritsi, metojaquetarite. ² Pameneja icantantajicaroca manquigarentsi shiramparitacotatsica teequea oncameetsateji ovashiantsitaquemparigueti manquigataroca tequeratagueti irimetojeji irimanquigatajemparoquea itsipa. Oraquea arigueti irimetojanaje, ariquea iroguenti aatojate icantimentajitajirotsi. ³ Cotanquitsiquea oraquea choocatirajagueti ichoocati manquigataroca iroompaquea oncanqueri irimanquigatajemparoquea itsipa, ariquea iroguenti manaquea opeacaaguisheca covaeguisherentsi. Oraquea arigueti irimetojanaje manquigataroca, ariquea iroguenti querocampate incantimentajiqueroquea, cameetsavaeque irimanquigatajemparoquea itsipa, aatoquea icantajititsi: “Opeacaaguishecaro covaeguisherentsi, aimentacari manquigataroca.”

⁴ Irootaquequea imaica, napitsaroventarijiate, aviatimpajia quempejiaquempiquea pimetojapitsajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, piconoitajari Quirishito imetojaquegueti cameetsaniji irashintamajajajempiniji, iriotaquequea tancorejanajatsica yoguijaajivecarigueti. Ariquea oquempetaca imaica cameetsaniji pinetsanamajaqueronijite inintaguetica Aapani Irioshi. ⁵ Oraquea

* 6:23 tsipashirentajiaquemparineca Amajirote Quirishito Jesoshi. Iriojiaquea aventajigarica Quirishito, tsaroventajigarica. Pamenero aisa 8.1; 2 Co. 5.17.

tequeratagueti antsaromentajiguempariji manaquea
 asavicaventajiaqueroquea apeacaaguishejiacaroquea taaca
 opaji anintajiguica aatimpajia. Oraquea atsavetacarogueti
 icantimentantajiguetica caaviji anintamajajianaque
 ampeacaaguishejianaquemparoquea taaca opajitapae
 covaeguisherentsi, nintanatsimequea anquempajiaquem-
 pamequea imaica oahoaitanaquemequeate camorecariqui.
⁶ Cotanquitsiquea imaicaquea imaica quempeca
 aricaca ametojapitsajiaqueroquea itioncacotanaqueca
 Moishishini cantimentajiavecajiroca taaca opajitapae
 covaeguisherentsi. Imaica manaquea asavicaventajianaje
 anetsanamajajianajeroquea maasanopae inintaguetica
 Aapani Irioshi. Teequea irooquea quempejiajine
 itioncacojiqueca, iriguentiquea cantashitajiajiacaji Ishire
 Aapani Irioshi.

Covaeguisherentsi pantashirentavaetaquenaca

⁷ Iroosacanic, ¿querocaca ancantajigue imaica?
 ¿Arimbate ariquea ancantajigue ooquea coguishero
 itioncacotanaqueca Moishishini? ¡Aatoshine! Oraquea
 aatomegueti notsatiromequea queroca ocanti, aatome-
 queate notsatimequea manaquea nocovaeguisheca.
 Pameneja aatomegueti ocanti: “Aatoja pinintsiguētiritsi
 yashintaguecaca itsipa”,[☆] aatomequeate notsatiromequea
 covaeguisherentsi nonintsitantaguequegueti. ⁸ Imaicaquea
 imaica notsaqueroquea, irootaquequea oshimerancan-
 tapojaca nonintamajaqueroquea nompeacaaguisheji-
 aquemparoquea taaca opajitapae covaeguisherentsi
 natsirecacotanacaroquea, nashiquea noaquero
 iroaqueragueti nocovaeguishevaecagueti. Oraquea
 aatomegueti atsajiguimequea icantimentantajitiroquea
 taaca opajitapae, aatomequeate anintamajajimequea
 ampeacaaguishejiaguemparoquea, cotanquitsiquea
 atsajiaqueroqueti icantimentantajiqueroquea manaquea
 anintamajajianaque ampeacaaguishejianaquemparoquea
 taaca opajitapae covaeguisherentsi. ⁹ Coramani tequer-
 atagueti nontsamajateroji itioncacotanaqueca Moishishini
 tee anejeroji querocampate shoshoguitetacaavaequenaneca,
 teequea nontsatenica manaquea nocovaeguishetaca,
 cotanquitsiquea iroompaquea nontsamajatanagueroqueti
 namenamajataquequea manasacanic nocovaeguishevaeca
 ariquea noshimampojancaetaanaca, notsatanaquequeate
 incatsimatenanishiatsi Aapani Irioshi oncoramanitapo-
 jajegueti. ¹⁰ Coramani Aapani Irioshi itioncacaqueriquea
 Moishishini maasanopae icanquerica irinetsanajiqueroquea

[☆] 7:7 Eeq. 20.17; Ireo. 5.21.

cameetsaniji inchoocatimentajiaqueniji maasano
 netsanajiaqueroneca, cotanquitsiquea naatimpa
 namenaqueroquea irooquea oshimerancantapojaquempaca
 incatsimatantaquenaca Aapani Irioshi oncoramanitapoja-
 jegueti, teequea nonetsanamajajigueronica. ¹¹ Irooquea
 notsamajaquerogueti itioncacotanaqueca Moishishini,
 teequea noshineventajemparoji nonetsanamajatajeroja,
 iroguentiquea noshineventavaetanaca maasanopae icanti-
 mentantajitica, irooquea nopeacaaguecaca. Irootaquequea
 itsatantajicaroca manaquea incatsimatenanishiatsi Aapani
 Irioshi, naroguentiquea quempetacaantanquitsineca.
¹² Cotanquitsiquea atsajiaque oratica itioncacotanaqueca
 Moishishini iroguenti caaviji oganejencaca, irootaquequea
 itioncacotaqueca icantaguetica Aapani Irioshi, aisa
 otsatacaajiacaji ancomajamajiaquempaja.

¹³ Oraticaquea cameetsatatsica itioncacotanaqueca
 Moishishini, ¿arimpa irooquea oacaantaquenameca
 camorecariqui? ¡Aatoquea! Oraquea covaeguisherentsi,
 iroguenti metojacaantaquenameca noantanaquempameca
 camorecariqui. Notsavecaroquea icanqueca Aapani
 Irioshi, cotanquitsiquea iroguentiquea oshimeran-
 cantapojacaroquea nopeacaaguishеваetanacaroquea
 icantimentantajitica. Irooqueate itsatantajicaroca caaviji
 anaaqueroquea nocovaeguisheca. ¹⁴ Atsajiaquetari
 itioncacotanaqueca Moishishini oponeaca Ishirequi
 Aapani Irioshi, cotanquitsiquea naatimpa naroguenti
 caquinte, oquejevetaca ipimantajitaquena irooquea
 ashintajana covaeguisherentsi. ¹⁵ ¿Querocaca nococani
 naatimpa? Nonintaveca nonetsanaqueromequea icanqueca
 Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nagavejeji.
 Iroguentiquea nopeacaanacaquea teeca nonintavetemparoji
 nompeacaguemparoquea. ¹⁶ Oraquea nopeacaacagueti
 teeca nonintavetemparoji nompeacaguemparoquea,
 notsaque iroguenti covaeguisherentsi, irootaquequea
 nocantantacaca caaviji oganejencaca itioncacotanaqueca
 Moishishini, ocantimenquenaroquea nopeacaacaca.
¹⁷ Aritarite teequea naroguenti quejevetatsine,
 iroguentiquea quejetacaaquena covaeguisherentsi
 pantashirenquenaca. ¹⁸ Notsaquequea ariquea nococani
 naatimpa, teequea nagavejeji noncomajamajatempaji,
 caquinte nonaque. Nonintavecaquea noncomajama-
 jaquempamequeate, cotanquitsiquea teequea nagavejeji.
¹⁹ Nonintaveca nonetsanaqueromequeate inintaguetica
 Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nagavejeji.
 Manaquea nopeacaacaroquea covaeguisherentsi teeca

nonintavetempaji naatimpa nompeacaaquemparoquea.
²⁰ Arigueti nompeacaaquemparo teeca nonintavetempaji,
 teequea naroguenti quejetatsine, iroguenti quejetacaaquena
 covaeguisherentsi pantashirenquenaca.

²¹ Jeroquea namenaqueca: noninquegueti nompeacaaque-
 mparo cameetsari, quishotia oaquena covaeguisherentsi.

²² Noshineventavecrotari noshirequi maasanopae ican-
 taguetica Aapani Irioshi, ²³ cotanquitsiquea namenaquero
 otsipa notsinoqui quejevetaca ashimirintaguenque-
 Janetacaro nonintavecaca, quejetaca oishotacotaquena
 covaeguisherentsi.

²⁴ ¡Querocashiatsi noncotempani
 naatimpa! ¿Quericampate oishorejacoquenane aatonijite
 agavejajana covaeguisherentsi choocatirajanagueti
 notsinometojanequi? ²⁵ Noshineventavaetanacari Aapani
 Irioshi, nocantanaqueri: “¡Arioteesa!” iriotaquetari
 oishorejashirentacotajana Amajirote Jesoquirishito.

Jeroquea namenaqueca: naatimpaquea noguenque-
 janequi nonintamajataque nonetsanataqueroquea maasano
 igantacaantane Aapani Irioshi, cotanquitsiquea notsinoqui
 noquemisantavecároquea covaeguisherentsi.

8

Queroca icojigani ichoocashirentajiaqueca Ishire Aapani Irioshi

¹ Imaicaquea imaica aatoquea icatsimajiguiritsi Aapani
 Irioshi irirajia tsipashirentajiacarica* Quirishito Jesoshi,
 irioquea irirajia teeca irisavicaventajiajeroji impea-
 caaguishetajemparo taaca opaji inintajiguica iriatimpajia,
 manaquea isavicaventajiaji inintaguetica Ishire Aapani
 Irioshi. ² Aritarite itsatacaantane Ishire Aapani Irioshi
 anijacaaquerica maasano aventajigarica Quirishito Jesoshi
 ocanquequea aato agavejajana tioncarentsi cantatsica
 irimetojaque maasano covaeguishejiatsica. ³ Oraquea
 teeca agavejempaji itioncacotanaqueca Moishishini
 irooriji acojiaca caquinteja teequea antampishitashiteroji
 covaeguisherentsi, yantaqueroquea Aapani Irioshi
 itigarancaquerigueti Irijanite irimetojaventajiacaji. Iri-
 atimpa iquempetsinomajatacaji aatimpajia covaeguisheri,
 cotanquitsiquea teequea incovaeguishetimatempaji,
 jero yagavejantacaca imetojaventajiacaji. Oraquea
 imetojaventajiacajigueti icatsimatimenqueri Aapani Irioshi

* **8:1** tsipashirentajiacarica Quirishito Jesoshi. Iriojiaquea aventajigarica
 Quirishito, tsariventajigarica. Pamenero aisa 2 Co. 5.17.

agovaeguisherejia aatonijite icatsimajiajitsi aatimpajia onco-
ramanitapojajegueti. ⁴ Iquempetaqueroquea imaica cameet-
saniji agavejajiaquenijite anetsanamajajiaqueronijite
maasanopae icanqueca Aapani Irioshi, teequeate irooquea
asavicaventajiajeji ampeacaaguishetajemparoquea taaca
opaji anintajiguica aatimpajia, manaquea asavicaventajiaje
inintaguetica Ishire Aapani Irioshi.

⁵ Irirajiaquea savicaventajiguiroca taaca opaji
inintajiaqueca iriatimpajia, iroguenti iquenquejacogueque
irashipae caquinte, cotanquitsiquea irirajiaquea
savicaventajiaqueroa inintaguetica Ishire Aapani Irioshi
manaquea iquenquejacoguequeroquea irashipae Ishire
Aapani Irioshi.

⁶ Irirajiaquea savicaventajiaqueroa
inintajiguica iriatimpajia irimetojajianaque. Cotanquit-
siquea irirajiaquea savicaventajiguiroca inintaguetica
Ishire Aapani Irioshi iranijacaajitaqueriquea ishirejiaqui
aatonijite itsaroacaajiajaritsi incatsimajiajeriquea Aapani
Irioshi.

⁷ Irirajiaquea maasano savicaventajiguiroca
inintajiguica iriatimpajia iriguentijia catsimacatsimatirica
Aapani Irioshi. Teequea irinetsanajigueroji icanqueca,
aisa aatoquea yagavejajiguitsi irinetsanajiaqueroquea.

⁸ Irirajia savicaventiroca inintaguishejiaqueca teequea
iragavejajigueji iroguishinejajiaqueriji Aapani Irioshi.

⁹ Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea irooquea
pisavicaventajigueji pinintajiguica aviatimpajia, iroguenti
pisavicaventajiaque inintaguetica Ishire Aapani Irioshi,
arimajagueti ichoocashirentajiaquempi. Quericaca teeca
inchoocashirenteriji Ishire Quirishito, teequea irioquea
ashintemparine Quirishito.

¹⁰ Cotanquitsiquea imaica
ichoocashirentajiaquempiquea Quirishito, oraquea pitsino
iroguentiquea metojanquitsine irooriji picovaeguisheji-
avetaca, orampani pishire anijanaji, yamenajiaquempitari
quempeca teeca pincovaeguishtematempaji.

¹¹ Irioguetti
choocashirentajiaquempi Ishire vochatajirica Jesoshi
imetojaventajiacajigueti, ariquea irira vochatajirica
Quirishito Jesoshi inquempetacaajiaquempiquea
aviatimpajia aisa, iranijacaajiajempiro pitsino teeca
onquishometojaneteji. Iriotaquequea anijacaajempirone
Ishire choocashirentaquempica.

¹² Napitsarorentarijiate, irootaquequea imaica apatsi-
noroquea iriatimpa antsarorentajiaquempaca aatonijite
irooquea asavicaventajiguitsi taaca opaji anintajiguica
aatimpajia.

¹³ Irooguetti pisavicaventajiaquequea
taaca opaji pinintajiguica, ariquea pimetojajianaque,
cotanquitsiquea pinquemisantajiaqueriguetti Ishire

Aapani Irioshi, iragavejacaajiaquempiquea panaan-
 tavaquemparo maasanopae pipeacaaguishejiavecaca,
 oncoramanitapojajeguete panijaguiteni iriatimpaqui.
¹⁴ Maasanotari ijivatanaqueca Ishire Aapani Irioshi,
 iriguentijia irijanijiate Aapani Irioshi. ¹⁵ Iiraquea
 Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea,
 teequea irooquea inchoocashirentashijiguempiniji
 iromintsaroajiaquempiquea pinquempejiaquempa
 tequerataguete pintsaroventajiguempariji Aapani Irioshi
 pitsaroacaamajatariguete incatsimajiaquempiquea.
 Iroguentiquea ichoocashirentashijiaquempiquea
 impeacaajiaquempiquea irijanijiate Aapani Irioshi,
 jero amanantajiacarica Aapani Irioshi acantantaji-
 acarica: “¡Aapani!” ¹⁶ Iquenquetsashirentacaajiacaji
 Ishire Aapani Irioshi atsatanajiacaca aroguentijia
 irijanijiate Aapani Irioshi. ¹⁷ Aromajaguete irijanijiate
 atsajiaque irojacajiacajiro Aapani Irioshi maasanopae
 inintacaitsijiacajica, cotanquitsiquea iroguentiqueate
 coguitejacomajatanquitsica antsipejiaquempaquea
 anquempejiaquempari Quirishito yatsipevaetacaguete
 cameetsaniji anquempejiaquempariniji iriatimpa
 oncoramanitapojajeguete, antsipatsipaitanajempariquea
 ashintashintaipojajemparo maasanopae yashintacaca
 iriatimpa, anquempetapojajempari yoganejencacaguete.

*Oncoramanitapojajeguete anquempemajajiaquempari
 Quirishito*

¹⁸ Iroomajaca noncantajiaquempica caaviji ashinevae-
 quempaquea oncoramanitapojajeguete oahoaitanaqueguete
 jenoqui amenajajeriguete Quirishito anquempeji-
 aquempariquea, anaavaetaqueroquea maasanopae
 atsipevaetacaca imaica. ¹⁹ Maasanopae ipeacaaguecaca
 Aapani Irioshi oguijajiaquequea aapojempaguete
 ironigaantantajitaquemparica irijanijiate Aapani
 Irioshi. ²⁰ Maasanojiatari ipeacaaguetaacaca teequea
 onquempetajemparoji iroaquerauguete ipeacaacaroguete,
 imaicampani atsipetsipeica, otsoroavequita, ichoocavequita.
 Teenica irio ninterone iveacaane, iriguenti quejequero
 peacaacarica yamenaqueriguete icovaeguishetaca caquinte.
 Manaquea yoguijaguijaquero onetsanatantanajempaca.
²¹ Aatotari icotani iquempejiajatsi imaica yatsipejiacaroguete
 maasano imetojane, yavejancajiaquea maasano,
 manaquea intsipatsipaitanaquempariquea maasano
 irijanijiate Aapani Irioshi incantashitatijaianaquempaquea
 iroganejencajiaquempa. Ariquea onquempeguetaquempa

maasanopae ipeacaaguetacaca aisa, aatonica ochoocati-matajitsi avejancaguetajatsineca. ²² Atsamajajiaqueroquea maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi atsipeguitani oguijaquequea oncantashitatianaquempaquee, quempetacaqueate atsipevaetagueti manquigarentsi ocantagueti rogueti. ²³ Cotanquitsiquea teequea aparo atsipetatsine ipeacaaguecaca Aapani Irioshi, atsipevaecaqueate aatimpajia aisa. Ichocashirentajiacaji Ishire Aapani Irioshi atsatantajiacaca incantashitajiacaji Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea imaica atsireshirentavaeguitani aguijacojiaca irojocajiacajiroquea Aapani Irioshi inintacaajiacajica maasano irijanijiate, ampeamajaquempaquee irijanijiate, incantashitajiacajia aatoniji ametojatsinotaji. ²⁴ Oraquee iroaqueraugueti atsaroventajiacarigueti Quirishito atsajiaque oncoramanitapojajegueti ancantashitajianajempaquee aatoniji ametojaji, irootaquequea aguijajiaqueca imaica. Cotanquitsiquea arimequee amenajiaqueromequee imaica irishinejiacajimequeate Aapani Irioshi aatomequee aguijacojiguiromequee, jac amenajiaqueromequee. ¿Arim pate nintanatsi aguijacojiaguitempani? ¡Aatoshine! ²⁵ Cotanquitsiquea irooquea aguijacojiacaquee tequerataca amenajigueroji, imaica netsana aguijacojiacquempaquee antsi petacajiaquemparoquee maasanopae.

Iquenquetsaventajiacaji Ishire Aapani Irioshi

²⁶ Ariquee oquempesca aisa iriraquee Ishire Aapani Irioshi iramitacojiacaji intampishitacaajiacaji, teetari antampishijigueji. Aatimpajia amanajiguirigueti Aapani Irioshi teequea antsajigueji querocaca ancantajiguerini, cotanquitsiquea iroguentigueti ancantashirentajia vequitempaquee shirerec inquenquetsaventajiacaji Ishire Aapani Irioshi, incanqueriquea teeca agaveji aatimpa ancanteji. ²⁷ Iriraquee Aapani Irioshi amenamajatsicajiroca aquenquejajiaqueca anintajiaqueca itsaqueroquee ininqueca Ishire, irooriji yamanacoventavaquenerigueti igomajamajarejia iroguenti iramanacovenqueneri inintaguetica Aapani Irioshi.

Antampishitashijianaqueroqueate maasanopae

²⁸ Aisa atsajiaque maasanoquee irantsipejiavetaquempaca pintsajigarica Aapani Irioshi osotoanaqueneriquea cameetsa, iriojiatari icajemajiaqueca onetsanati-mentanaquempanijite inintaguetica Aapani Irioshi. ²⁹ Paesatoniqui itsaqueroquee Aapani Irioshi queri tsaroventajiaquemparinca, jero icantantacarica oncoramanitapojajegueti inquempemajiaquempariquea

Irijanite, irijivajiaquerinijite iriatimpa iriguentijeguijiate incaramirincajiavaeque jmm. ³⁰ Irirajiaquea icanqueca inquempemajajiaquempariquea Irijanite icajemashirentajiaqueriquea cameetsaniji intsaromentajiaquemparinijite. Irirajiaquea icajemashirentajiaqueca manaquea yamena-jiaqueriquea quempeca teeca incovaeguishetimatempaji, iroompaquea iroganejencatacaajiaquempariquea.

³¹ Iroosacanica imaica ishineventajiacaji Aapani Irioshi itsipatsipaicaji, ¿arimpate quericampate agavejajiacajineca? ¡Aatoshine queri agavejatsineca! ³² Iriraquea teeca intsaneguempariji Irijanitemajaca, manaqueate itigaran-caqueri imetojaventajiacaji, ¿aatompate yojocajajirotsi aisa maasanopae cameetsaripae? ³³ Aatimpajia iroguenti inintacaajiacaji Aapani Irioshi irashintajiacaji. Imaica jac yashintajiacaji. ¿Arimpate quericampate cantajiacajineca chooca agovaeguisherejia? ¡Aatoshine queri agavejatsineca icantajiguitsi! Iriotaquequea Aapani Irioshi amenajiacaji quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji, ³⁴ ¿arimpate quericampate agavejanquitsineca inquempetacaantajiacaji incatsimajiacajinijite Aapani Irioshi? ¡Aato queri agavejatsineca! Iriotaquequea Quirishito Jesoshi metojaventajiacaji. Teequea aparo irimetojaventajiaji, manaquea itancorejanaji aisa, imaica ichoocapojaji isenampijapojajari Aapani Irioshi itincamijempequiqui iquenquetsaventajiacaji. ³⁵ ¿Arimpate quericampate agavejanquitsineca irovashiantacaaitajeri Quirishito aatoniji ipintsamajajiajaji icavintsajamajajiacaji? ¡Aatoshine queri agavejatsineca! Antsipevaevetaquempaqueate irooca ashimampojancajiavequempaquea, cotanquitsiquea iriraquea Quirishito incoquempaniquea impintsamajajiacaji incavintsajamajatanacaji. Iroocaquea irantsipetacaa-jiavetacaji itsipapae incatsimajiacajiquea intati, irooca antsipevaevequemparoquea atase, aricaca aatoquea ochoocaveta querocampate anquitsaajiaquempaca, irooca onchoocaguevetaquempaquea taaca opajita managuetanquitsineca, aisa ametojajiavetanajempaquea, cotanquitsiquea iriraquea Quirishito incoquempani impintsamajajiacaji incavintsajamajajiacaji. ³⁶ Ocanque tioncanquitsica:

“Icantacoguitani inintajiaque irimetojajiaquenaquea yame-najiaquenaguete notsaromentajiaquempiquea, inquempetacajiaquenaqueate oveja irooshipojiguete iriji-torejajitaqueri.”✧

³⁷ Jero antsipejiavequempaqueea quejegueta caroca ocatica, cotanquitsiquea yagavejacaajiaca queate pintsamajajiacajica arimpaqueate antampishitashimajajianaqueroqueate maasanopae, caaviji anaamajatanajianaquemparo ca maasanopae. ³⁸ Irootaquequea imaica naatimpa notsamajaque aatoquea queri agavejatsineca irovashiantacaaqueriquea Aapani Irioshi aatoniji ipintsamajajiajaji icavintsajamajajiacaji. Aatoquea yagavejajiguitsi irashivantijitete Aapani Irioshi. Ariquea iquempejiaca ampatsinipae aisa quericaca itsipapae majirontajatsica, aatoquea yagavejajatsi. Irooca ametojajavequempaqueea, irooca choocatirajajigueti anchoocajiaje, incoquempani impintsamajajiacaji. Ariquea oquempetaca maasanopae imaicatica aisa ocaraquiguetananquitsineca. ³⁹ Ariquea oquempetaca aisa choocatatsica jenoqui, irooca isavijitica, aisa taaca opajitapae otsipapae ipeacaagueta caca Aapani Irioshi aatoquea agavejitsi ovashiantacaguiri Aapani Irioshi aatoniji ipintsamajajiajaji, icoguitanitarite ipintsamajacaji aatimpajia maasano tsaroventajiacarica Amajirote Quirishito Jesoshi.

9

Aapani Irioshi inintacaajiaqueri ishiraerijia incavintsajamajiaqueri

¹ Naatimpa naroguenti tsaroventarica Quirishito, aisa ichoocashirenquenaqueea Ishire Aapani Irioshi. Irioquea nigaimoquenaqueate quero nococani noshirequi, irootaquequea notsatantacaca imaica manaqueea iroomajaca noncanquempica aatoquea notsojega intati.

² Noshimampo jancavaetacaqueate noquenquejacaquerigueti nogonorojia teeca iraventajiguempariji Jesoshi, nocantacoguitani ocatsishirentavaetanaquena.

³ Nonintavecaqueea nompiapiaitajemparime napijoriojiate nashimaja nogonorojia cameetsaniji naroguentiniji incatsimataque Aapani Irioshi, iriatimpajia irishetacojiaque, aisa naatimpa irovashiantaquequea Quirishito, irioqueate impintsamajatanaquempaca incavintsajamajajiaqueri.

⁴ Irirajiaqueea nogonorojia ichoviquijiani Ishiraeri iriguentijia inintsijiacaca Aapani Irioshi coramani impeajiaqueriquea irijanijiate. Iriatimpajiaqueea itsipajia coramani, jero iquejetantacarica itsirencashimpoquirerejimojiaqueriquea cantavaetaque tsiren. Aisa iriguentijia yojocajiaqueneca

Aapani Irioshi oratica paaquitopae,* icantajiaqueri intsaroventajiaquemparigueti incavintsajamajaqueriquea. Itioncacaanqueneriquea maasanopae inintaguequeca irinetsanajiaqueca. Aisa itsatacaaqueri Moishishini quero incojiaquempani intsaroventajiaquemparigueti ontaniqui Taverenacoroqui. Iroompaquea icamanqueri aisa quero incojiaquerini incavintsajajiaquerigueti. ⁵ Iriatimpajia iriguentijia ichoviquijiani Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni aisa irijanijate. Ocoramanitapojaquegueti ivoapojaque Quirishito ocaniqui quepatsiqui, aisa iriguenti ichoviquitanaqueca, iriguentiquea Irioshimajaca, iriguenti ashintaguecaroca maasanopae. ¡Intsijate incoquempanijate irishineventajiguitemparinijate! Ari oncoquempa.

⁶ Iroosacanica, ħarimpate ancantajigue manaquea yamatavijajiaqueri Aapani Irioshi ishiraerijia, teequea irinetsanateroji icantajiaquerica coramani? Teequeate iramatavijajigueriji, teetarite maasano ichoviquijiani Ishiraeri impeajiguempaji ishiraerijiamajaca irashimajaca Aapani Irioshi. ⁷ Ariquea iquempetacaajiacari coramani ichoviquijiani Averaameni, iquenquetsatacojiaquerigueti Aapani Irioshi teequea inquenquetsatacojigueriji maasano, irootaquequea icantantacarica Averaameni: “Iriguentiquea nocantacotsitacaca Ishaaco pinchoviquivaetantanaquempaca.”[✱] ⁸ Irootaquequea atsatantajiacarica Aapani Irioshi teequea impeajigueriji ishiraerijiamajaca maasano ichoviquijiani Averaameni. Iriguentiquea peamajajianquitsica ichoviquijiani Ishaaconi, ⁹ iriotaquetari canqueca Aapani Irioshi coramani iquenquetsatacaaquerigueti Averaameni canqueri: “Ontsipatapojajempagueti ajagantsini onquejetapojajempagueti imaica, noncoraquetajate namenajatempi, ariquea irivoaje oshiramparijaniquite Sara.”[✱]

¹⁰ Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatita. Irirajia irijanijate Ireveca, apatiroti irijanincarica, iriotaquequea avaesatinite Ishaaconi. ¹¹⁻¹³ Oraquea tequeratagueti ovojaigueriji, iriraquea Aapani Irioshi canquero: “Iriraquea jivavetapojatsineca manaquea impejaitajeri iromperare carapojatsineca.”[✱] Oraquea canquerogueti Aapani Irioshi tequeratatiraja impeacaguempari cameetsatatsica aisa covaeguishetatsica, tequeratatirajanica

* **9:4** Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica canquerica Aapani Irioshi caquintepae: chooca aparo canquerica Noeni, otsipa canquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaguegueti Moishishini, otsipa canquerica Taavini. ✱ **9:7** Jen. 21.12. ✱ **9:9** Jen. 18.10. ✱ **9:11-13** Jen. 25.23.

ovojaigueriji. Ariqueate icanque tioncarentsiqui: “Nopintsatacariquea Jacovo, irirampani Esao nomanintaqueri.”† Irootaquequea itsatantajicaroca maasanopae ocatica inchiquiojita icanque Aapani Irioshi iriatimpa queri inintacaaqueca incoguique incavintsajamajaqueri, ariquea irinetsanamajaqueroquea maasanopae icanqueca. Teequea iroqueti iramenajigueriji ogameetsareni ipeacaaguecaca, inchiquiojita icajemashirentaqueri iriatimpa.

14 Iroosacanica ¿querocaca ancantajigue imaica? ¿Arim-pate ancantajigue teequeate intampaticateroji Aapani Irioshi, mana icoguiashitanta intati? ¡Aatoshine! 15 Icanqueriqueate Moishishini coramani icanque:

“Quericaca noninque naatimpa nompintsatacoquempari nompintsatacoquempariqueate.

Aisa quericaca noninqueca noncavintsajamajaqueri noncav-intsajamajaqueriqueate.”☆

16 Irootaquequea imaica teequea irooquea impintsatacotimentajiacaji iramenajiacajigueti inchiquiojita anintajiaque aatimpajia impintsatacojiacaji, irooca irooriji apanquenapanquenaecaro antajiaque cameetsa, manaquea inchiquiojita ininque iriatimpa impintsatacojiacaji, irootaquequea ipintsatacotantajiacajica.

17 Itioncacojitaqueroquea aisa icanquerica Aapani Irioshi Paraone, icanque: “Manaquea nopeacaquempiquea majirontatsica cameetsaniji aviguentiniji intsatantajitaquempaca nagavejamajati, cameetsaniji intsavetacotimentajitaquenani ontsitacaguitejanaquemparo maasano quepatsi, intsavetacojitaqueroquea novajiro.”‡ 18 Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi imaica. Ipintsatacojigari quericaca ininqueca impintsatacojiguempari, aisa quericaca ininqueca inquishoshirentacaaqueri, ariqueate inquishoshirentacaitempariquea.

19 Cotanquitsiquea arica chooca aparo cantenaneca: “Iroosacanica, oquempetacagueti imaica ¿queroquea ococani icatsimatantajiacarica Aapani Irioshi teeca intsaroventajiguempariji? ¿Arimpate quericampate agavejanquitsineca incantashitajemparoquea icanqueca

† 9:11-13 Mara. 1.2-3. nomanintaqueri. Oguipitsocaqueroqueti acaniqui “nomanintaqueri”, iguenquetsatsarequi guiriego agavejaque oncanque “nomanintaqueri” irooca “nosemacari”. ☆ 9:15 Eeq. 33.19. ‡ 9:17 Eeq. 9.16. Yomper-aperaitacarigueti Paraone maasano ishiraerijia ichoocajiaquegueti Ejepitoqui, Aapani Irioshi incantacantaqueriquea Paraone: “Poguipaquijajerija nashintajiacaca”, cotanquitsiquea iquishoshirentanaque Paraone, tee inquemisanteriji, irootaquequea itigarancantacanarica Aapani Irioshi atsipetagantsipae caratanquitsica 10. Iquemacojiaqueroquea caquinteguetatsica itsatantajiacaca arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi.

Aapani Irioshi?" ²⁰ ¿Arimpate quericampate aviatimpa cameetsaniji pimpigajencatavaquempari Aapani Irioshi? Pinquenquejeroja chomo quepatsinaqui ipeacajaitarogueti, ¿arimpate oncanqueri peacaacaroca: "¿Queroquea ococani piquempetanquenaca?" ²¹ Iiraquea vichajari ¿aatompate ya-gavejitsi impeacaquempa taaca opajitapae inintaguequea? Iraitsitempaquea apapitsaro iraagarantsitemparoquea impeacaaguequempo inintaguequea, irooca cameetsamajatanquitsineca irishineventamajajitempaca, irooca aatoca ishineventamajajita.

²² Ariquea iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa, inintavetacaquea ironigaanquero igatsimaca aisa iragavejane, cotanquitsiquea teequeate incatsimatanteji taampina, manaquea yatsipetacovaejiacariquea ipeacaajiacaca catsimatacaajiaquerica teroncajianquitsine-meca. ²³ Manaquea iquempetaca imaica cameetsaniji iramenajitaqueriniji caaviji yoganejencamajata icavintsajamajatantajiacarica ipeacajaiacaca inintacotsijiacaca paesatoniqui incavintsajamajajiaqueri cameetsaniji iramenajiajeroniji iroganejencaca. ²⁴ Irootarite icajemashirentantajiacajica aatimpajia maasano, teequea aparo incajemashirentajigueriji jorioja, icajemashirentajiaqueri aisa teeca irijorijoigueti. ²⁵ Ariqueate itioncacaquerigueti Oseashini icanque:

"Irirajia teeca nashintajiavetempariji oncoramanitapoja-jegueti nashintajiajempari.

Ariquea inquempējaquempa irira teeca irio novintsare, nompeaqueriquea novintsare."☆

²⁶ "Querocagueti oraniqui ichoocajiaqueni nocantajiavecaca: 'Teequeate nashintajiguempiji',

ariquea oraniqui inquenquetsatacojitaqueri incantajitaque: 'Iriguenti irijanijiate Aapani Irioshi anijatsica.' "☆

²⁷ Cotanquitsiquea Isaiashini itioncacojiaqueri ichoviquijiani Ishiraeri icanque:

"Incaramirincajiavetanaquempa quea ichoviquijiani Ishiraeri inquempējavetanaquempo quea impanequi ocaratsapijajaquitica inirojani quentijani, cotanquitsiquea iriguentijiani choocajajatsineca apaopae irajiajavajeca Aapani Irioshi.

²⁸ Irinetsanamajaqueroqueate Amajirote icanqueca coramani,

catsiqueti incatsimatimentajiaqueriquea quepatsiquitica igovaeguishereja, intampaticamajateroquea."☆

²⁹ Ariqueate icanque aisa Isaiashini coramani icanque:

“Aatomegueti ipintsatacojiajimequeate Agavejamajatatsica
 Imajirojiate caramirincajiatsica,
 interoncamajajiacajimequeate maasano,
 anquempējaquemparimequea guintenijavetatsica
 coramani Soromaqui,
 anquempējaquemparimequea aisa Gomoraquitica.”✱

*Irirajia joriojia teequea irishineventajiguempariji
 Jesoquirishito*

³⁰ Iroosacanica ¿querocaca ancantajigue imaica?
 Atsajiaquequea irirajia teeca irijorijoigüejü teequea
 inquenquejajavetempaji quero incojiaquempani
 cameetsaniji irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi,
 cotanquitsiquea imaica yamenajiaqueri quempeca
 teeca incovaeguishetimatempaji, yaventaventaicaritari
 Jesoquirishito.

³¹ Irirajia ishiraerijia iroguenti
 yoguijaguijaiveca icanqueca Aapani Irioshi itioncacaantaji-
 aquenerica, inintajiavecaquea irinetsanajiaqueromequeate
 cameetsaniji irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi,
 cotanquitsiquea teequea iragavejajigüejü. Oraquea
 irinetsanajiaqueromegueti maasanopae, ariquea iroguenti
 irishineventajiaquemparimequeate Aapani Irioshi.

³² ¿Queroquea ococani teeca irishineventajiguempariji
 Aapani Irioshi? Manaquea yaventaventaicaroquea
 itioncacotanaqueca Moishishini inintajiaveca irinet-
 sanamajajiaqueromequea cameetsanijite irishin-
 eventajiaquempariniji Aapani Irioshi, teequea iro
 irinintajigüejü iraventaventaiquempariquea Quirishito,
 icomijiacariqueate. Irootaquequea itsavetacotantajitacarica
 Quirishito iquempetacaajitacari mapi tivatantatsica. ³³ Jero
 itioncacotantajicarica coramani ocanque:

“Oncoramanitapojajegueti nojoquijique mapi ontaniqui Sh-
 ionequi,

manaquea intivatantajitaquemparoquea,
 cotanquitsiquea quericaca avenquemparoneca aatoquea
 yoguipashiventajitiri, aatonica yaventashitarotsi
 intati.”✱

10

¹ Napitsaroventarijiate, caaviji nonintamajaque
 irishetacojiqueri nogonorojia ishiraerijia, irooquea
 nocanqueri namanakerigüeti Aapani Irioshi.

² Naatimpaquea namenajiaqueri arimajaca inintajiaveca
 intsaroventamajajiaquemparimequeate Aapani Irioshi,
 cotanquitsiquea teequea intsajigüejü taaqueate ininque

✱ 9:29 Is. 1.9. Pamenero Jen. 19.24-29. ✱ 9:33 Is. 8.14; 28.16. Pamenero 1 Pe. 2.4, 6-8 aisa Irc. 20.17-18.

Aapani Irioshi, manaquea omanimojiacari. ³ Teequea intsajigueji querocaca incojiaquempani cameetsaniji Aapani Irioshi iramenajiaquerinijite quempeca teeca incovaeguishetimatempaji, iroguentiquea inintajiaveca inchiquiojita irishinetacaajiaquempari iriatimpajia. Teequea irinintajigueji iraventaventaiquempari cameetsaniji Aapani Irioshi iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishetimatempaji. ⁴ Iriratarí Quirishito inetsanatacomajaqueroquea Icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini, icaratacaapojajiro irigomajaretacaajanajempariniji maasano aventaventaiquemparineca.

⁵ Iriraquea Moishishini itioncacojiaqueri nintajia-avetanquitsica irinetsanamajaqueroquea icanqueca Aapani Irioshi cameetsaniji iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishetimatempaji, icanque: “Iriraquea netsanamajaquero ca maasano ocajia, irooquea iranijantajempaca.”[☆] ⁶ Cotanquitsiquea quericaca aventaventaiquemparineca Quirishito cameetsaniji irigomajaretacaanajempariniji, aatoquea icantashirentitsi: “¿Querica mpate atsomajanquitsineca jenoqui inquitequi?” iraguijitacaapojaquerime Quirishito. ⁷ Ariquea oquempetaca aisa aatoquea icantitsi: “¿Quericate oanquitsineca isaviji oagantavaequegueti ichoocajiguigueti metojari?” intancorejajerime Quirishito iramajerime.[☆] ⁸ Iroosacánica, ¿querocampate ocanqueni Tioncarentsima jaca? Manaquea ocanque: “Oraquea icanqueca oquempejimajaquempi, ochoocavagantetaquempi aisa ochoocashirenquempi.”[☆] Irootaquequea notsavetantajiguica naatimpajia aisa nocantajiaquempica: paventaventaiquemparija Quirishito cameetsaniji irishetacojiaquempiniji Aapani Irioshi. ⁹ Pincanquegueti pivagantequi: “Jesoshi iriguenti Majirontamajatatsica”, aisa pintsashirentamajaquegueti iroomajaca ivochatajiri Aapani Irioshi imetojavecagueti, ariquea iroguenti irishetacotaquempiquea Aapani Irioshi. ¹⁰ Irootarite ashire antsashirentantamajaquempaca iroomajaca aventaguitempariniji irigomajaretacaantajicajica, aisa irooquea avagante ancantantempaca: “Iriguenti Majirontamajatatsica”, irishetacotantajiacajica. ¹¹ Ocanquequea Tioncarentsima jaca: “Querica ca avenquemparineca iriatimpa, aatoquea yoguipashiventimajitiritsi, aatonica yaventashitaritsi intati.”[☆] ¹² Oraquea icanquegueti imaica, iriguenti icantajiaque maasano caquinteguetatsica, iriatimpa yamenajiacajiquea

☆ 10:5 Irev. 18.5. ☆ 10:7 Ireo. 30.12-13. ☆ 10:8 Ireo. 30.14. ☆ 10:11 Is. 28.16.

ajamirincajiaque, aquempetavacaajiaca joriojia aisa teeca irijorijoigueji, iriguentitari Amajirote maasano. Jero caaviji icavintsajamajiacaji maasano cajemajianaquerica. 13 Aritarite “maasano aventajiaquemparoneca ivajiro Majirontamajatatsica, irajiaavajeri.”☆

14 Cotanquitsiquea aatogueti itsajiguiritsi iriguenti itigarancaqueca Aapani Irioshi ¿querocampate incojiaquempani incajemantajiaquemparica iraavajerinijite? Aisa aatogueti iquemacojiguiritsi, ¿querocampate incojiaquempani iraventantajianaquemparica? Aisa aatogueti itsavetantimojitiritsi, ¿querocampate incojiaquempani inquemacotantajiaquemparica? 15 Aatogueti ichoocatitsi tigarancajiaquerineca, ¿querocampate incojiaquempani iroaroaitantanaquempaca intsavetante? Ariquea ocanque tioncanquitsica: “¡Cameetsaguitivaeque iguiti amiroca quenquetsatsarentsi oguishinejantatsica tsavetanquero ca cameetsaguetatsica!”☆

16 Cotanquitsiquea itsavetantimojivecari, teequea maasano inquemisantajigueroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Aritari icanque Isaiaashini coramani: “Nomajirote, ¿choocampate quemisantaquero ca notsavetantimojiaquerica incantantaquempaca: ‘Iroomajaca?’”☆ 17 Irootaquequea nocantantaquempica, anquemajiaquerogueti itsavetantajitaqueca agavejaque aventaventaiquempari Quirishito. Iroguentiquea anquemajiavaque icanqueca Aapani Irioshi.

18 Cotanquitsiquea naatimpa nocanque: Iroosacanica, ¿teecacajate inquemajigueroji? ¡Iquemajiavecaroquea! Otioncatari ocanque:

“Yoayoaitanaquequea tsavetantajiatsica itsitacaguitejavae-tanaqueroquea maasano quepatsipae, iquemajiavaqueriquea itsavetantimojiaquerigueti ocaraguepojaquegueti.”☆

19 Cotanquitsiquea noncantsijiajempiqueate aisa: ¿Aricajate iroocajate cotanquitsiquea teecajate inquemajigueriji ishiraerijia taaca opaji icantajaqueca irirajia tsavetantimojiaquerica? ¡Iquemajiavecaqueate!, cotanquitsiquea teequea irishineventajiguemparoji icamantajiavecarica. Itioncacotanaquero Moishishini coramani icanqueca Aapani Irioshi, icanque:

“Pincatsimatacotsitaqueri itsipajia teeca irigonorontavacaajiguempaji noncavintsajajiaquerigueti.

Noncatsimatacaaquempiri caquinteja teeca intsajiavetempaji.”☆

☆ 10:13 Joere 2.32. ☆ 10:15 Is. 52.7. ☆ 10:16 Is. 53.1. ☆ 10:18 Sar. 19.4.

☆ 10:19 Ireo. 32.21.

²⁰ Iroompaquea Isaiashini teequea intsarogueji, tampatica yoaqueroquea itioncacoqueroquea icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacojiaquerigueti teeca irishiraerijiate, icanque: “Irirajia teeca inquenquejajavetenaji intsajiaquenaniji, imaica itsajiapojajana.

Ariquea iquempejiaca irirajia teeca incoacojiavetenaji, imaicaquea imaica naatimpa notsatacaajiaqueri quero nocotani.”☆

²¹ Oraquea itioncacotaqueroquea icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacojiaqueri ishiraerijia, icanque:

“Nocajemavacoveguitarini caquinteja pigapigatsatantanerijia, eeshotia inaque.”☆

11

Inconoagarantajiaquempaquea ishiraerijia choocagaran-tajatsineca tsaromentamajajianaquemparineca Aapani Irioshi

¹ Iroosacanica imaica ncanque: ¿Aricajate yovashiantajianajiri Aapani Irioshi maasano ichoviquijiani Ishiraeri icantajiavecaca: “Iriguenti nashijia”? ¡Teequeate! Pamenejate naatimpa naroguenti igonorona ishiraerijia, iriguenti choviquitanaquena Veamine ichoviquini Averaameni, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi teequeate irovashiantanajenaji.

² Ariquea iquempejiaqueri nogonorojia teequea irovashiantajianajeriji, itsatsitacariquea coramani, icoguiajiaqueri, ariquea imaica icocani yashintajiacari. Pitsajiguirotarite itioncacojitaquerigueti Iriashini iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi, icamanqueri quero icoguishejiacani ishiraerijia, icanqueri:

³ “Nomajirote, iteroncajiaqueriquea imetojajiaqueri tsavetantajatsica pitigaranquimojiavecarica. Aisa

ipishonquitaguequempiroquea paretaretepae. Aparoquea nochoocataji naatimpa, cotanquitsiquea isariimenquenaro irimetojajiaquena.”☆

⁴ Cotanquitsiquea ¿quero icanqueri Aapani Irioshi? Icanque: “Noquempoguijajiajiriquea 7,000 shiramparijia tsaromentamajaquenaca teeca irogueroventempariji Vaare ipeajiaqueca pigonorojia irioshitashijiacaca.”☆

⁵ Ariquea oquempetaca imaica ichoocajiaque apaopae tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, inchiquiojita icavintsajamajiaqueri iriatimpa, iriotari cavintsajantaneri, icoguiajiaqueriquea cameetsaniji intsaromentajiaquemparinijite.

⁶ Teequea irooquea incavintsajimentajigueriji yamenavecagueti icomajavaeca iriatimpajia, manatari intati icavintsajashijiacari iriatimpa.

☆ 10:20 Is. 65.1. ☆ 10:21 Is. 65.2. ☆ 11:3 1 Maj. 19.10, 14. ☆ 11:4 1 Maj. 19.18.

Aatomegueti oquempetaca imaica, aatomequeate otampaticatime igavintsajantantanerini Aapani Irioshi.

⁷ Iroosacanica, ¿querocampate ococani? Manaquea oquempetaca imaica. Iriraquea ishiraerijia inintajiaveca irishineventajiaquempari Aapani Irioshi, cotanquitsi teequea irishineventajigueriji maasano, manaquea ishineventajiacari icoguiajiaqueca paesatoniqui irashintajiaquempari. Irirajiaquea igonorojia arimpaquea iquishoshirentajianaque.* ⁸ Ariquea itioncacojiquero coramani ocanque:

“Aapani Irioshi imaguempishirentacaitsijigari.

Yoquijatacaitsivetari, teequea irinejantajiguemparoji.

Iguempitatacavitetari, teequea inquemantemparoji.

Icocaniquea iquempejiaca coramani arejevaetanacaquea imaica.”☆

⁹ Aisa icanque Taavini:

“Irishecashecaivequempagueti irivaracajiterita ontsatojiguerita.

Intivativaitempata, onquejetacaajemparita icatsimavecaca.

¹⁰ Impeacaitsijitemparita teeca iramenimateji.

Omititsatacaaguitemparinita yantaguishequeca.”☆

Aapani Irioshi ishetacojiaqueriquea teeca irijorijoigueji

¹¹ Imaica noncanque: Iroosacanica ariqueate iquempejiacagueti imaica joriojia teequea irinintajigueji intsaromentajiaquempari, ¿arite yovashiantamajajianaqueri Aapani Irioshi aatonijite ishetacojiguiritsi? ¡Teequeate! Arimpaquea iquempejiacagueti imaica teequea intsaromentajiguempariji irootaquequea ipitsocashitantajiacarica itsipapae teeca irijorijoigueji irishetacojiaqueriniji cameetsaniji irinintajiaquenijite joriojia impitsocashijiaquempari inquejetsijiajempariquea iriatimpajia aisa incavintsajamajiaqueri irishetacojiaquerinijite.

¹² Oraquea teequea intsaromentajiguempariji iriatimpajia joriojia, irooquea oshimerancantapojaca icavintsajamajaqueriquea maasano caquinteguetatsica. Aisa inintaveca Aapani Irioshi incavintsajamajiaquerimequea joriojia, irishetacojiaquerimequeate, cotanquitsiquea teequea irinintajigueji, irootaquequea oshimerancantapojacaca icavintsajamajaqueri teeca irijorijoigueji ishetacojiaqueri.

* **11:7** Pamenero 9.32: “¿Queroquea ococani teeca irishineventajiguempariji Aapani Irioshi? Manaquea yaventaventaicaroquea itioncacotanaquea Moishishini inintajiaveca irinetsanamajiaqueromequea cameetsanijite irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi, teequea iroo inintajigueji iraventaventaquempariquea Quirishito, icomijiacariqueate. Irootaquequea itsavetacotantajicarica Quirishito iquempetacaajicari mapi tivatantatsica.” ☆ **11:8** Ireo. 29.4; Is. 29.10. ☆ **11:10** Sar. 69.22-23.

Oquempetaca imaica oshimerancantapojacaroquea
icavintsajamajajiaqueri teeca irijorijoigueji, jiroompaqueate
intsaromentajiaquemparigueti iriatimpajia joriojia,
caavijiquea oshimerancantamajaquemparoquea incav-
intsajamajaqueriqueate iroshequiamajatatiguenimaja!

¹³ Cotanquitsiquea piconoagarantajiacaquea teeca
aviguentijia joriojia. Imaica noninque noncantajiaquempi
iriguenti tigarancaquenaquea Aapani Irioshi noanaquequea
nontsavetantimojiaqueri pignonorjia, irootaquequea
noshineventantacaroca nosavicaventamajatantacaroca,

¹⁴ namenauquetari aricaquea iramenajiaquempiquea
nogonorjia pitsaromentajiacari Quirishito aviatimpajia,
ariquea irinintajiaque impitsocashijianaquempari Aapani
Irioshi incavintsajamajajiaquerija iriatimpajia aisa,
cameetsaniji inquempejianajempinijite aviatimpajia
irishetacogarrantajiaqueri.

¹⁵ Oquempetaca imaica
oshimerancantacaroquea icatsimajiaquerigueti Aapani
Irioshi joriojia irioquea ipitsocashijianaca teeca
irijorijoigueji imeshiajiaqueri, arimpaqueate intsaroven-
tajianaquemparigueti joriojia caaviji oshimerancantapoj-
jemparoquea irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi
iriatimpajia aisa, irishetacojajeriquea. Iroaqueragueti
quempetacatari manaca imetojajiaveca, cotanquitsiquea
irimeshiajiaquerigueti ariqueate onquempetaquempa
ipochajianaji. ¹⁶ Nonquejetacaguempiroja irojocagaranta-
jitenerigueti Aapani Irioshi capichase ose pan iroquetica
impeacaajitempa, iramenajiqueroquea maasanose
irashintacoquemparo Aapani Irioshi. Ari oquejetaca aisa
irashintacoquemparogueti Aapani Irioshi ovarishitsa inchato,
maasanoshimpoqueja irashintacoquemparo.†

¹⁷ Irraquea joriojia teeca intsaromentajiguempariji
manaqueate iquempejiacaroquea ojempequipae orivo
ometojajempequitigueti icaratsijitaroquea ipishonquitaji-
taro. Iroompaquea yaashitsijitaroquea orivojempequiniro
yovinchaquitsitantajitajaro cameetsaniji anijacaavajeroniji
ojaviare. Cotanquitsiquea maasano aviatimpajia

teeca pijorijoigueji, manaquea piquempejiacar-
orivojempequiniro yovinchacantajitarogueti metojajem-
pequivetanquitsica. Aviguentiquea ipitsocashijiaja Aapani
Irioshi ishetacojajimpiquea, yanijacaashirentajiaquempi
aviatimpajia, teetari intsaromentajiguempariji joriojia.

† 11:16 Capichase ose ocantacoqueri ivaesatiniteni joriojia iriquetnica
tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, maasanose ocantacoqueri
ichoviquijianaquea iriatimpajia. Ari oquejetaca ovarishitsa inchato
ocantacoqueri ivaesatiniteni joriojia.

¹⁸ Cotanquitsiquea inchiquiojita pisemejiguitsijate pame-najiaque panaajiaqueriquea iriatimpajia, aviguentijiaquea ishetacojiaquea Aapani Irioshi. Pisemejiaquegueti iintsija pinquenquejajigueroja iriquetiquea tsaroventacari coramani Averaameni, irooquea oshimerancantantacaroca pitsaroventajiacari aviatimpajia imaica, teequea aviquetica tsaroventajiguemparine. Pameneja orivo teequea irooquea anijacagueroneca ojempequi, iroguenti anijacaguiroquea ovarishitsa.

¹⁹ Iroompaquea arica pincante: "Picantamajataque, cotanquitsiquea icatsimajiaqueri Aapani Irioshi joriojia teeca intsaroventajiguempariji, naroguentiqueate ipitsocashijiaji irishetacojiaje, quempetaca icarajitirogueti metojajempequivetanquitsica irooqueate iquejetacaantajitajaro yovinchacantajitajaroquea orivojempequiniro." ²⁰ Arimajatarite, cotanquitsiquea teequea incatsimatashijiguempari Aapani Irioshi intati, iroguentiquea icatsimatantajiacarica yamenaqueriquea tee iraventempariji. Aviatimpa manaquea paven-tajianacari, irootaquequea ishetacotantajiaquempica. Jero noncantantaquempica imaica aatoja pisemejiguitsija, manaquea pintsaroajiaque. ²¹ Iquejetacarogueti Aapani Irioshi orivojempequimajaca icaratsitaro, ¿arimpate aato iquejeta-caitarotsi orivojempequiniro? Aviguentijia ocantacoque piquejejiacarorivojempequiniro.

²² Iintsija pamenejate intati. Caaviji icavintsajan-tamajati Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aisa caaviji incatsimajiaqueri covaeguisherijia. Irootaquequea icatsimatantajiacarica joriojia tivashirempojatsica, aviatimpa manaquea icavintsajamajaquempiquea, cotanquitsiquea pincoquempanija pintsaroventama-jatanaquemparija cameetsaniji incoquempaniniji incavintsajamajaquempiquea. Oraquea aatogueti piquempetirotsi imaica, incatsimaquempiquea aviatimpa aisa, pinquempetaquemparoquea metojajempequiro icarajitica. ²³ Iriatimpajiaquea aatogueti icancani iquenquejajiaji: "Aato naventari", iriraquea Aapani Irioshi inconoacaantsijajempariquea irapijoriojiate tsaroventajiacarica, onquempetajemparo ivinchacan-tajitajarogueti ojempequi inchato, yagavejaquequea iriatimpa irivinchacantajiajempari. ²⁴ Pinquenquejajeroja orivojempequiniro, yaajivaequitiroquea ontaniqui otsoroashitanacagueti, yamajiro ivinchacampoajaro orivomajaca iniganquitejirequi. Imaica iramana-jerogueti ojempequimajaca icarajivetacaca choocatiraja teequea ometojamajateji, taampina iraitsitemparo irivinchacantajemparo ashimajaca ova. Quempeca

aviatimpa ariqueate ishetacotimpiquea Aapani Irioshi
itsipatacaajiaquempiri maasano tsaroventajiacarica,
iriompaqueate joriojia intsaroventajiaquemparigueti caaviji
intsipatacaantajiaquempari igonorojia tsaroventajiacarica
coramani.

Ishiraerijia iraventajianajempari Aapani Irioshi

²⁵ Imaica, napitsaroventarijiate, noninque pintsajiaque-
roquea teeca intsajivetemparoji coramani cameetsaniji
aatoniji pisemejiguetsi pincantajiaque pitsajigui.
Iconoagarantajiaa ishiraerijia iquishoshirentajianaque,
cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti intsaroven-
tajiaquemparigueti maasano teeca irijorijoigueji
tsaroventajianquitsineca, ariquea aato iquempejiaya
imaica. ²⁶ Onquempetanaquempagueti imaica ariquea
irishetacojiqueriquea maasano ishiraerijia, ariquea ocanque
Tioncarentsimaaja:

“Incoraquetaque Ompetantatsica irisotoantapojemparo Sh-
ionequi,
irovashiantacaajipojajeri icovaeguishejiacagueti ichoviqui-
jiani Jacovo.”[☆]

²⁷ “Irootaquetari nocantajiaquerica nonetsanajiaquenerica
noshetacojiaquerigueti igovaeguishere.”[☆]

²⁸ Irirajia nogonorojia joriojia tee irinintajiaavajero
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica irootarite
icatsimatimentantacarica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea
imanintaquerogueti irooquea amishirentantajimpica avi-
atimpajia teeca pijorijoigueji itsavetantimojitaquempirrotari.
Cotanquitsiquea iroorijite icoguiacovaequeri ivaesatiniteni
irashintajiaquempariniji, icocaniquea ipintsajiajari.

²⁹ Aritarite aatoquea icantashitatijaarotsiquea Aapani
Irioshi icanqueca. Taaca opaji irojocajiacaji aatoquea
yaapitsajiajajirotsi. Ariquea oquempetaca quericaca
icajemashirentajiaqueca aatoquea icantiritsi: “Teetari
noncajemempinica.” ³⁰ Oraquea coramani aviatimpajia
teequea pinquemisantajiavetempariji Aapani Irioshi,
cotanquitsiquea iriatimpa ipintsatacomajaquempiquea
imaica, yamenajiaqueritari joriojia teequea inquemisan-
tajigueriji.

³¹ Ariqueate iquempejiaca iriatimpajia
imaica teequea inquemisantajigueriji, cotanquitsiquea
oncoramanitapojajegueti impintsatacojiaquempariquea
Aapani Irioshi inquempetacaajiaquempiquea aviatimpajia
ipintsatacojiaquempigueti. ³² Yamenajiaqueriquea Aapani
Irioshi icovaeguishejiaca maasano caquinteja, teequea
inquemisantajigueriji, irootaquequea icantantacaca: “Ari

icojiaca maasano caquinte.” Manaquea iquempetacaajiacari imaica cameetsaniji impintsatacojiaquemparinijite maasano incavintsajajiaqueri.

³³ ¡Jeejeguitatsi, caaviji icavintsajantamajati Aapani Irioshi!

¡Caaviji itsamajati, itampaticamajatiro maasanopae!

Aatoquea atsajiguirotsi iquenquejaguetica iriatimpa, ariquea oquempetaca aisa aatoquea atsajiguitsi quero icotani iriatimpa.

³⁴ “¿Quericampate tsatiroca iquenquejaguetica Aapani Irioshi?

¿Quericampate agavejanquitsineca intsatacaaqueri?”☆

³⁵ “¿Quericampate agavejanquitsineca irojocaqueneriquea taaca opajitapae cameetsaniji iroguipiantajate iriatimpa?”☆

³⁶ Maasanoquea yamenajiguetica iriguenti peacaaguecaro, aisa iriguenti tampishitacaaguetroquea, iriotaquequea ashintaguecaroquea maasanopae.

Irioshiatsi antsaroventamajatempaca, ancoguitempaniquea ancantajiaqueri: “¡Caaviji poganejencamajataca!” Ari oncoquempa.

12

Pimpaquerija Aapani Irioshi pitsino

¹ Imaicaquea imaica, napitsaroventarijiateni, aritaquequea ipintsatacojiaquempi Aapani Irioshi, irootaquequea nocantantajiaquempica iintsishiatsi pimpaquerija pitsino, pinquejevequempariquea viratsi imetojajiquenerica, cotanquitsiquea aviatimpajia panijimojianajiri, pincomajamajaventanajempari pishinetacaajemparinijite, irootarite pintsaroventashirentantamajaquemparica.

² Aatoja piquejejiajaritsijate choocajianquitsica imaicatica quepatsiqui, manaquea piroaqueraquenquejanetanaje pincantashitatieantantajempaca, cameetsaniji pintsajiaqueniji oganejencaropae inintaguetica Aapani Irioshi, iroguentitari shinetacaantatsica, oganejencavaeca.

³ Iriraquea Aapani Irioshi icavintsajaquenaquea inintacaaquenaquea nontsavetantimojiaqueri maasano, irootaquequea imaica nocantantajiaquempica aatoquea pisemejiguitsi pincantajiaque: “Nanaaqueri itsipapae”, manaquea iroquetiquea pamenamajaquempa apaniropae quero picojiacani cameetsaniji pintampaticamajaqueroniji poaqueroquea. Irooquea pamenaquempa quero picojianacani yagavejacaquempigueti Aapani Irioshi paventajiaquemparigueti: irooca pitampishitashimajatanaquero paventacarigueti, irooca mana paventavetaquitari

capichaji. ⁴ Quempetaca aatimpajia chooca acojia, aquijajia, aguitijia, maasanopae. Teequea ariquea onquempejatemparoquea ogonoropae, apaniropae ocantashitatiajia. Pameneroja acotsi manaquea yajiricantajicar, oraquea oquijantsi manaquea yamentantajicaroquea, irooquea guititsi manaquea yanijitantajitaroquea. ⁵ Ariquea aquempejiaca aatimpajia tsaromentajiacarica Quirishito, acaramirincavaeveca cotanquitsiquea iriatimpa yamenajiacaji aparo achoocajiaque, aquempejiacaroquea itsino apatsinoro ocantaca, ariqueate atsipatavacajiacaca atsaromentajiacari. ⁶ Aapani Irioshi icantashitatiacajiacaji apaniropae yagavejacaajiacaji. Taaca inintacajiacajica iriatimpa antajiaqueca yagavejacaajiacaji. Choocagueti aparo iroogueti yagavejacaquerica intsavetantero icanquerica, iintsija intsavetanteroja, cotanquitsiquea incoquempanija iraventanaquempari. ⁷ Iroogueti yagavejacaquerica iramitacotantavaequegueti, intampaticamajaqueroja iroaqueri iramitacotantavaequegueti. Iroogueti yagavejacaquerica intsatacaantantavaeque, irooquea irisavicaventaque intsatacaantantavaeque. ⁸ Ariquea oquempetaca iroogueti yagavejacaquerica intampishitacaantantavaeque, irooquea irisavicaventaque. Arigueti icanqueri Aapani Irioshi incavintsajiaqueriquea irapitsaromentarijiateni irojocagarantajiaqueneri yashintaguecaca, cameetsavaeque irojocajiaqueneriquea aatoquea itsaneapitsataritsi. Iroogueti yagavejacaquerica irijivajivaitante, cameetsaja iroaqueri. Iroogueti yagavejacaquerica impintsatocoquempariquea atsipejianquitsica, irishinevaequempaquee incavintsajiaquerigueti.

Quero incojiaquempani tsaromentamajatarica Aapani Irioshi

⁹ Pimpintsamajatantempaja, aatoquea pipintsatantamam-
pega intati. Pisemaquemparoja covaeguisherentsi, quisho
poaqueri cameetsaripae. ¹⁰ Pimpintsamajaquemparijate
papitsaromentarijiateni, pinquempetacamajaquemparija
iriguentica pignoromajaca. Pamenajiaquerijate
yanaajiaquempiquea pishineventajiaquempari. ¹¹ Taaca
opaji pantajiaque aatoquea peeshojiguitsi, manaquea
pishineventajiaquemparoquea, pitsajiaque iriguenti pan-
tajiaquenequeate Amajirote. ¹² Pishinevaequempaquee
pincanquempa, pitsajiaquetari irinetsanaqueroquea Aapani
Irioshi inintacotsijiaquempani incavintsajiaquempiquea.
Cameetsavaeque pantsipetacovaquempari taaca opaji
pantipejiaquempaca, picancanija pamanapiniqueriquea

Aapani Irioshi. ¹³ Pincavintsajajiaqueriquea igomajamajarejia Aapani Irioshi coguitejacojianquitsica, pojocagarantajiaqueneri icoguitejacojiacaca. Quericaca arejetimojiguimpica paacameetsatavaqueri.

¹⁴ Pamanacoventajianaquerijate atsipetacaajiaquempica. Aatojate picantiri Aapani Irioshi: “Pincatsimatimenter”, manaquea pincantsitempariquea: “Pincavintsajeri.”

¹⁵ Pamaquerigueti pignonoro irishinevaequempaquea, pishinevaetanaquempaquea aviatimpa aisa. Oraquea pamaquerigueti ishimampojancaevaeca, pishimampojanca-cotanaquempariqueate aviatimpa.

¹⁶ Aatoja picatsimatavacaajiatsi, cameetsaja paavacaajiaquempaja. Aisa aatoja pisemetimatitsi, manaquea pinconoajiaquemparija teeca iranaanteji. Aatoquea piquenquejajiguitsi: “Notsamajati nocanca.”

¹⁷ Querocagueti incoquempini itsipa, aatojate pipigajigaritsijate. Pincomajamajiaquempaja pinchoocajiaqueniji cameetsa, iramenajiaquempinijite maasano arimajaca otampaticataque picomajamajajia teequea pamatavijanteji.

¹⁸ Arigueti pagavejaque, pivetsinantavacaajiaquempa paavacaimentajiaquempiniji.

¹⁹ Napitsaroventarijiate ni nopintsamajataca, aatoquea pipigatanta, manaquea poguijavaquero igatsimare Aapani Irioshi. Otioncacatari: “Icanque Amajirote: Naro ashincaro pigamentagantsi, naroquea vegaratacaquerine.”*

²⁰ Irootari ocanque:

“Pamenavequemparigueti catsimaquempica taseanaque, pojoquitsitenempariquea isheca.

Irooca imire, pojoquitsitenempariquea irimireta.

Pinquempetaquerogueti imaica ariquea incotanaquempa ovashiventajavaetanaqueriquea,

onquempetanaquemparoquea pogataacotenerigueti ishin-quireguishiqui quichagantemenquiro.”*

²¹ Aatojate pishinetirotsi agavejimpitsija covaeguisherentsi, manaquea panaanaquero, jeroquea panaantantanaquemparooca pincavintsajacotantanaque.

13

¹ Imaica noncantajiaquempi cameetsavaeque maasanojiaquea pinquemisantajiaquerija pimajirojiate. Ijamirincajiaque teequea inchiquiojita impeajiguempaji intati pimajirojiate. Iriguenti majirontacaacari Aapani Irioshi.

² Jero quericaca catsimatashitaquemparineca imajironcaca

☆ 12:19 Ireo. 32.35. * 12:20 Tsa. 25.21-22. Pinquejetaquempagueti arica incantashitatanauempa iraventanaquempari Aapani Irioshi irishetacotajeriniji.

pigatsataquemparineca, incatsimaqueriquea Aapani Irioshi, teetari inquemisanteriqueate ipeacaaveca imajirote. Iriatimpaquea quempetacaantanquitsineca. ³ Irirajiaquea pimajirojiate teequea irooquea inchoocatashiteji iromintsaromintsarovaequeriquea comajamajianquitsica, iroguentiquea ichoocatashijiaque iromintsaromintsarovaequeri peacaaguishetanquitsica covaeguisherentsi. Teegueti pininteji iromintsaromintsarovaequempiquea pimajirojiate, iroosacanica pinchoocajiguequeate cameetsa irishineventajiaquempinijite. ⁴ Irooguentitari ipeacaimentajiacariquea Aapani Irioshi pimajirote irinetsanajiaquempiniji pinchoocatantajiaquempaca cameetsa. Oraquea aatogueti piquemisantajiguiritsi, ariquea iroguenti pintsaroacaajiaquempariquea, teequea intati impeacaajiguempariji Aapani Irioshi pimajirojiate. Iroguentiquea ipeacaimencari incatsimajiaqueriquea peacaaguishetatsica covaeguisherentsi. ⁵ Irootaquequea noncantantajiaquempica pinguemisantamajaquerija pimajirojiate. Aatoquea aparo piquemisantajiguiritsi aatoniji icatsimajiguimpitsi, manaquea aisa pinguemisantajiaqueri irooriji pitsajiaque ininque Aapani Irioshi pinguemisantajiaqueriquea. ⁶ Irootaquequea povegaratantacaroca icantajitica *impuesto* * pojocagarantantajiacanarica majirontatsica pimentaquitsitepae, iroguentiquea isavicaventajiaque inintacaajiaquerica Aapani Irioshi irantajiaqueca irimajironquempa. ⁷ Povegarajigueri maasano paacotirigueti. Incanquegueti majirontatsica povegarataqueroquea icantajitica *tributo* † irooca *impuesto*, povegaraqueroquea pojocagarantajiaqueneriquea pimentaquitsite, aatoquea pipeacojigaritsi. Irirajia comajarija, pinquenquejacameetsatacovaequeri, pinquenquetsatacoventaquerija cameetsa.

⁸ Onchoocategueti paacotantegueti aatoja pipeacotantajigui, manaquea poguipiajeneri taampina paacoqueca. Pincoguitempani pimpintsatavacaamajaquempaquea. Aritarite quericaca pintsamajacarica irapicaquintete, jac netsana inetsanaqueroquea icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini. ⁹ Icantajiquerotarite: “Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatimpa.” Iriraquea quempetiroca imaica inetsanataqueroquea itioncacojiqueca

* **13:6** impuesto. Oraquea icantajitica impuestoiroguenti icantaqueca majirontatsica irojocajigueneri cameetsaniji irovegarataqueneri amitacojiaquerica quejecarica coareta, itsipajia netsanatiroca quenavoquirontsipae, maasano.

† **13:7** tributo. Iroguenti quejevecaroca impuesto. (Pamenero otsapa 6.)

ocanti: “Aatoja picantatsatacotantitsi, aatoja pimetojanti, aatoja paitsitantitsi, aatoja pitsojeventaritsija pigeonoro, aatoja pinintsiguētiritsija yashintajiacaca itsipa.” Aisa irinetsanatsiguētemparoquea ogonoro quempeguetacaroca ocatica.✱ ¹⁰ Maasanoquea pintsamajatarica igonoro teequea querocaca incojiguerini. Irootaquequea nocantantacaca iriraquea pintsatantamajatatsica inetsanaqueroquea maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini.

¹¹ Imaica noncantajiaquempiquea pinquempeji-aquempaquea imaica, pinquenquejacomajateroja savincaguiterpae achoocatantacaca. Aapojacaquea pintinajashirentantajianaquempaca, irooshipojitari incoraquetajate Amajirote iraaiajatajiqueate intsi-patsipaitanajaji inquirequi. Oquempejitacotapojacaji imaica incoraquetantajempaca, anaaqueroquea oquempejitacovetapojacajiguēti iroaqueraguēti atsaroven-tajiacariguēti. ¹² Imaicaquea imaica achoocajiaquequea ocaniqui oncaviacaguēti covaeguisherentsi iroguentica quempetaca manaca amanquimanquitacovaequequea, cotanquitsiquea irooshipojaji incoraquetajate Amajirote. Oraquea incoraquetajateguēti ariquea iroguenti onquempetaquemparoquea asavincaguitetacojigu-guēti, aatoqueate amenajiajirotsi covaeguisherentsi. Irootaquequea imaica jaame ampishoncajianajerojate maasanopae isenacajiguētica pitsecacotanquitsica, irooquea asavicaventajianaje inintaguētica Aapani Irioshi, on-quempetaquempaquea anquitsaatajemparo aguishorijiate tsirencanquitsica ticaavaqueroneca covaeguishetacaajine-meca. ¹³ Ancomajamajajianaquempaqueate quejetaca savincaguitetacotajaji. Aatoja apeacaajiatsijate taaca opajitapae ovashiventajantaguētatsica. Aatoquea oimatitsi yomporoguijajiacaguēti ipeacaaguishejiacaroguēti tiontar-entsijencani covaeguisherentsi. Aatoja ashinquitatsi. Aatoja oashitirotsi manquigarentsi. Aatoja ationtajigatsi. Aatoja acatsimatavacaajigatsi, aisa aatoquea acatsimatacotsitiritsi itsipa. ¹⁴ Iriguentiquea pinquitsaatajempa Amajirote Jesoquirishito, aatoja piquenquejajiguētsi queroquea pincoqueroni pimpeacaaguishetaquemparoguēti pinintaguishavecaca.

14

Irirajia teemajaca intsateji quero ancojiaquempani aventamajacariguēti Quirishito

✱ 13:9 Irev. 19.18; Eeq. 20.13-15, 17; Ireo. 5.17-19, 21.

1 Choocagueti papitsaromentarijiate teemajaca intsateji quero ancojiaquempani aventamajacarigueti Quirishito, cotanquitsiquea ininquequea inconoajiaquempiquea ontaniqui picapiocajigagueti, aviatimpajia paajiavaqueriqueate aatoja picantajiguiritsija: “Teemajacatarite pintsamajateji.” 2 Pamenejate iconoagarantajiacaquea icantajiaque cameetsavaeque ashecajiaquempaquee taaca opajitapae: iteshipae, maasano. Itsipa teemajacaca intsajigueji teequea irishecajiguempariji iteshi. 3 Irraquea shecajiicarica iteshi aatoquea icantajiguiritsi teeca irishecajiguempariji: “Teequea pintsateji.” Irioguetti teeca irishecatempariji aatoja icantajiguiritsi shecajiicarica: “Manaquea pipeacaaguishecaroquea covaeguisherentsi pishecatacariguetti iteshipae”, jac yashincariquea Aapani Irioshi ipeaqueriquea irijanite. 4 ¿Arimpate taampate aviatimpa cameetsaniji pincanqueriniji papitsaromentarite ariguetti ichooaque cameetsa aricaca tee? Iriotari ashincari Amajirote. Inchiquiojita incanqueri iriatimpa, iriotaquequea amenamajaqueriquea quero icotacani. Cotanquitsiquea inchooque cameetsa, iragavejacaqueritari Amajirote.

5 Oquempetaca aisa iconoagarantajiacaa chooca cantajiatsica: “Chooca savincaguiteri caavijica anaaque oganejencavaeca, manaquea irisavicaventajiquerojate irishineventajiaquemparinijite Aapani Irioshi.” Itsipapaequeate cantajianquitsica: “Ojamirincavaeque savincaguiteri ariquea oquempetavacaaca.” Cotanquitsiquea aviguentimpate aviatimpajia, apaniropae pinquenquejamajajiaqueroquea quero pincojiaquempani cameetsaniji irishineventajiaquempinijite Amajirote. 6 Irraquea cantajiatsica chooca savincaguiteri caavijica anaaque oganejencavaeca, manaquea icanque imaica cameetsaniji iroguipaquijajateronijite yantavaequeguetti irionijite irisavicavenquerinijite Aapani Irioshi irishinevenquempariquee. Ariqueate iquempetaca aisa shecajiicarica iteshi, ishecajiicari yamenajiaquetari irooquea ininqueca Aapani Irioshi, jero icantacoguitani ishecajiicaguetti ishineventajiacari Aapani Irioshi, yamanajiaqueri incanqueri: “Ariotesaa, Aapani.” Ariqueate iquempejiaca teeca irishecajiguempariji iteshipae, yamenajiaque arica teeca irininteji Aapani Irioshi irishecajiaquempari. Aisa iriatimpajia icantacoguitani ishecajiicaguetti ishineventajiacari Aapani Irioshi icantajiaqueri: “Ariotesaa, Aapani.” 7 Teequea anchoocatashijiguemparoji intati cameetsaniji antajiaqueroquea taaca opaji anintajigua aatimpajia.

Ariqueate onquempetaquempa ametojajiaquegueti, aatoquea inchiquiojita ametojimentiro anintajiguica aatimpajia. ⁸ Choocatirajajigueti, iroguentiquea achoocatashijiaque antajiaqueroquea inintaguetica Amajirote. Oraquea ametojajiaquegueti, manaquea oahoaitanaque iriatimpaqui antsipatsipaipojajempari. Ariqueate oquempetacaquea imaica, arica anchoocajiaque irooca ametojajiaquequea, icocani irashintajiajaji Amajirote. ⁹ Imetojaquititarite Quirishito ariquea ipochatanaji cameetsaniji impeaquempaqueate Imajirote maasano tsaroventajiacarica, choocatajatsica iriguentijia aisa metojajianquitsica.

¹⁰ Iroompaquea aviatimpaquea,* ¿quero ocotacani picantacotancarica papitsaroventarite incatsimatimentajiterinishiatsi iquejequerogueti imaica? Aviatimpampani aisa ¿quero ocotacani pitsojencancarica papitsaroventarite? Maasanoquea aatimpajia ancatintiitimojiaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti incantajiacaji aricaca atampaticamajajiaqueroquea ininquca iriatimpa aricaca tee. ¹¹ Choocaquea tioncanquitsica ocanque: “Icanque Amajirote: ‘Arimajaca nochoocaque naatimpa, maasanoquea irogueroventajiapojajena, incantajiaquequea: Arimajacatarite aviguenti Irioshima-jatatsica.’”[☆]

¹² Irootaquequea atsatantajiacaca oncoramanitapojajegueti ironigaajiacajiro Aapani Irioshi maasano agoguisherejia, incoacotsitaji maasanojia apaniropae: “¿Quero ococani piquejetancaca?”

Aatojate ativashirentacagaritsi apitsaroventarijiate

¹³ Irootaquequea ovashiantantanajemparoca acantaguishetacotavacaavetacagueti. Manaquea pincantajigue: “Aatojate notivashirentiritsi napitsaroventarite, ocoguishetanaqueritsi. Aatojate noticaashirentiritsi.”

¹⁴ Naatimpa notsaroventamajatacariqueate Amajirote Jesoshi notsamajatantacaca tee onchoocateji shecatsipae covaeguisheshirentacaantatsineca, cotanquitsiquea inchoocaquegueti quenquejanquitsineca: “Shoshoh ashecataritsi, icoguisheshirentacaanacajitsi”, aatoquea ishecataritsi. Irishecaquemparigueti manaquea impeacaaquempa covaeguisherentsi. ¹⁵ Arigueti pishimampojancacaacari papitsaroventarite pishecataquemparigueti iteshi icanqueca teequea oncameetsateji

* **14:10** Icanquegueti Paavoro aviatimpaquea iriguenti icanque teeca irishecatempariji iteshipae. Icanquegueti aviatimpampani manaquea ipitsocashitari itsipa shecatarica iteshi. [☆] **14:11** Is. 45.23.

irishecajiquempariquea, oraquea pinquejetaquerogueti imaica, teequea pimpintsamajatempariji papitsaroventarite. Shoshoh picovaeguishetacagaritsijate iramenaquempigueti oo shecaquempi, ariquea incotanaquempa aato itsaroven-tajaritsi Quirishito. Iriguentitari imetojavenaunquea Quirishito. ¹⁶ Pamenaquegueti aviatimpa cameetsavaeque pishecataquempariquea iteshi, cotanquitsiquea choocagueti itsipapae papitsaroventarite cantanquitsineca teequea oncameetsateji pishecataquemparigueti, iroosacanica aatoquea pishecataritsi aviatimpa aatonijite icantitsi picovaeguisheca. ¹⁷ Aritarite imajirontacagueti Aapani Irioshi teequea irooquea anaantamajatatsine ashecapae irooca amirepae. Jero anaantamajatanquitsica ancomajamajaquempagueti, antsipatavacaaquempaqueea cameetsa aisa aatoja ashoshoguitetatsi, manaqueea ashineshirentajiavaequempa, irioqueea agavejacaacajirone Ishire Aapani Irioshi. ¹⁸ Quericaca quempetemparineca imaica irantaventenerigueti Quirishito, iriguenti ishinevenca Aapani Irioshi, ariquea inquempequempei-tanaquempa caquinteja.

¹⁹ Iroosacanica imaica jaameshiatsi ancomajamaja-jianaquempaqueea cameetsaniji aatoniji acatsimatavacaajia-jatsi, iroonijite amitacotavacaajiaquempañiji arimpaqueate antsaroventamajatanquempariquea Aapani Irioshi. ²⁰ Aatoja pipomatsatirotsi yantaunquea Aapani Irioshi ishiresqui pigonoro pishecaquemparigueti icantimentantavetacaca papitsaroventarite. Cameetsaveca pishecajiaquempariquea cantashitatiaguetanquitsica iteshipae, cotanquitsiquea oraquea pincovaeguishetacaaquemparigueti papitsaroventarite pishecatacarigueti iteshi, ariquea iroguenti teequea oncameetsateji pishecataquemparigueti. ²¹ Cameetsamajataque aatoja pishecataritsi iteshipae, irooca pimirarotsija quepishijaripae, irooca pantaguetaque taaca opajitapae pamenaquegueti ontivashirentacaanaquempari papitsaroventarite. ²² Oraquea pamenacagueti aviatimpa cameetsavaeque pishecataquempariquea iteshi, aatojate pisemetitsi picamantiritsi itsipa, iriguentiquea pincamanque Aapani Irioshi. Cameetsavaeque iroquetitaja pinquenquejamajaqueroja taaca opaji cameetsatatsica pimpeacaguempaca, ariquea pimpeacaaquemparogueti pishinevaequempaqueea irooriji pintsaque teequea pincovaeguishetimatempaji. ²³ Cotanquitsiquea iriraqueea teeca intsamajate aricaca cameetsavaeque irishecaquem-pariquea iteshi aricaca tee, ishecatacagueti iroguentiquea icovaeguisheca, ariqueate icanque: "Aricajate teecajate

oncameetsateji noshecataquemparigueti.” Aritarite taaca opaji antajiaque, arigueti ancantajiaque: “Aricajate teecajate oncameetsateji nompeacaaquemparoquea”, iroguentiquea acovaeguishejiaca.

15

Anquenquejacojiaqueri itsipajia

¹ Irootaquequea imaica aatimpajia tampishishirentajatsica cameetsavaeque antampishitacajiaqueriquea apitsaroventarijiate teeca intampishishirentamajateji. Aatoja aparo aatimpa aquenquejacotajatsi anetsanajiaquero antintajiguica aatimpajia. ² Anquenquejacotsijiguempariquea apitsaroventarijiate ancavintsajajiaqueri ashinetacaajiaquemparijate cameetsaniji arimpaquea intsaroventamajatanaquempariquea Aapani Irioshi. ³ Aritarite iquempetaca Quirishito, teequea irioquea quenquejacotajatsineca iriatimpa iranquequeate ininqueca iriatimpa, manaquea iquejetacari itioncacojiqueca Tioncarentsimajacaqui, ocanquegueti: “Oraquea icantaguishetacojiaquempigueti, naroguentiquea otiavaetapojaca.”[☆] ⁴ Maasanoquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi manaquea itioncantajicaroca ontsatacaacaji, cameetsaniji antsipetacoguitempanigueti ontampishishirentacaacaji arimpaquea aguijacoshirentajianaquempa irinetsanatanquemparoca maasanopae icanqueca paesatoniqui. ⁵ Iriotaquequea Aapani Irioshi agavejacaajiacaji antsipetacovaequempaquea, aisa irioquea shinetacaajiacajine. Noninquequea iragavejacaajiaquempiquea pintsipashirentavacaajiaquempa pinquejejaquemparigueti Quirishito Jesoshi, ⁶ cameetsanijite pintsipashirentavacaajiaquempa pishineventajiaquemparigueti Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, pincantajiaque: “Caaviji yoganejencavaeca Aapani Irioshi.”

Teeca irijorijoigueji itsavetantimojiqueri Quenquetsatsar-entsi Oganejencatatsica

⁷ Irootaquequea imaica noncantantajiaquempica paavacaajiaquempajate, aritarite iquempetacaajiacaji Quirishito aatimpajia icavintsajavajaji yaavajaji. Iquempetacaajiacaji imaica cameetsaniji iramenajiquerinijite Aapani Irioshi caaviji yoganejencamajataca. ⁸ Imaica noncantajiaquempiquea, coramani icoraquetaquiti Quirishito Jesoshi ocaniqui quepatsiqui ichoocatimojiaquitiri nogonorojia joriojia yamitacojiaqueriquea cameetsaniji onetsanatimentaquempaniji icantajiaquerica

[☆] 15:3 Sar. 69.9.

Aapani Irioshi coramani choviquijiaquenaca naatimpajia joriojia iroonijite intsatimentajiquerinijite Aapani Irioshi teequea incantashitatiguemparoji icanqueca.
 9 Icoraquetashijiaqueriquea aisa teeca irijorijoigueji cameetsaniji irishineventajiaquemparinijite Aapani Irioshi, incantajiaque: “Caaviji ipintsatacotantaca Aapani Irioshi.” Ocanquequea Tioncarentsimajaca:

“Irootaquequea noshineventantajiaquempica nontsipatsi-paitaquemparigueti teeca irijorijoigueji, namashaiventajiaquempiquea.”☆

10 Aisa chooca otsipa itioncacojiqueroquea ocanque:

“Maasano teeca pijorijoigueji, ipishinejiaquempaja pintsipatsi-paitaquempariquea igaquintejiata Aapani Irioshi!”☆

11 Ariquate chooca otsipa ocanque:

“Pishineventajiaquemparija Amajirote maasano teeca pijorijoigueji, maasanoqueate caquintejiata pincantajiaqueri caaviji icavintsajantamajati.”☆

12 Itioncaque aisa Isaiashini coramani icanque:

“Oncoramanitapojaque irivoaque aparo ichoviquini Isaini. Iriatimpa peanquitsineca oncoramanitapojajegueti Imajirojiata maasano caquinteguetsica.

Irirajia teeca irijorijoigueji iroguijacojiaquemparija incavintsajajiaqueriquea.”☆

13 Iiraquea Aapani Irioshi iriotaquequea agavejacaajiacajica aguijacojiaquempagueti onetsanamajaquempa maasanopae icanqueca paesatoniqui inintacaitsicajica irishetacojiaqueca. Noninquequea iroguishinejiaquempiquea aatoniji taaca pishoshoguiteventatsija, paventaventaicaritarite. Aisa noninque iragavejacaajiaquempiquea Ishire Aapani Irioshi aatonijite piperataro poguijacoquemparigueti.

14 Napitsaroventarijiate, imaica tsamajataquenaquea picavintsajantamajataque, aisa pitsamajatanaguero maasanopae icanqueca Aapani Irioshi, pagavejamajiaque pincantomajavacaajiaquempa cameetsa, aisa pintsatacaavacaajiaquempa cameetsa. 15 Cotanquitsiquea naatimpa teequea nontsarogueji nontioncaciaquempiquea quempetaca imaica noquenquejacaajiaquempiroquea noca-mantajiaquempica coramani aatonijite pipeacojigarotsija. Notioncantajiaquempica imaica icavintsajaquenaqueate Aapani Irioshi, 16 inintacaaquenaquea Jesoquirishito nontsavetantimojiaqueriquea teeca irijorijoigueji,

☆ 15:9 2 Sam. 22.50; Sar. 18.49. ☆ 15:10 Ireo. 32.43. ☆ 15:11 Sar. 117.1.

☆ 15:12 Is. 11.10.

noquejetanacariquea saserorote notsavetantavaequero
 Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aa-
 pani Irioshi, cameetsanijite irinetsanashirentacaajiaquem-
 parigueti Ishire Aapani Irioshi iriraquea teeca irijorijoigueji,
 onquempvetaquempa irio namaquenerica Aapani Irioshi
 nojocapojaqueneri irishineventajiavaquempariniji.

17 Cameetsavaeque noshinevaequempaqueea namenaeque-
 rogueti yantacaaquenaca Quirishito Jesoshi nantinirigueti
 Aapani Irioshi. 18 Iroguenti nonquenquetsatacoque yagave-
 jacaaquenagueti Quirishito notsaroventacaajiacariquea
 teeca irijorijoigueji iquemisantantajiacarica Aapani Irioshi.
 Iquemajiaquenaqueate notsavetantimojiaquerigueti,
 aisa yamenajiaquenaqueate quero nococani naatimpa.
 19 Yagavejacaaquenaqueate Ishire Aapani Irioshi
 nonigaantantaqueroqueea oacaantantatsica intati
 cameetsaniji intsajiqueronijite arimajaca iriguenti
 tigarancaquenaquea Aapani Irioshi. Noquempetaca imaica
 notsavetantavaequero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica
 tsavetacoquerica Quirishito. Nopariapanajantaroqueea
 Jerosarequi notsitacaguitejavaetanaqueroqueate oraniqui
 arejevaequemparoqueea Iriricoqui. 20 Iroguentiquea
 noninque nontsavetanterogueti Quenquetsatsarentsi
 Oganejencatatsica nontsavetantimojiaqueriquea irirajia
 tequerataca inquemacotimateriji Quirishito aatonijite
 iriguenti nosavicaventajiguitsi nontsavetantimojiaque-
 riquea irirajia itsavetantimojiqueca. 21 Iroguentiquea
 noninque onetsanamajaquempa ocanqueca coramani
 Tioncarentsimajaca ocanque:

“Inquemacojiaqueri teeca inquemacojiavetempariji,
 intsajianaque teeca inquemacotimajiavetempariji.”☆

Paavoro inintaveca iroanaquemequeate Iromaquiniqui

22 Notsavetacotimojiaquerigueti itsipapae, irooquea
 tempajacaaquenaca, nonintagueveca noanaquemequeate
 namenajiajatempimequeate. 23 Cotanquitsiquea imaica
 notsitacajiaqueriqueate notsavetantimojiaqueriquea
 guintenijiatsica ocaniqui. Nococaniquea nopintsataca name-
 najiajatempiquea. 24 Ariqueate noanaquegueti Esepañaqui
 noninque narejetimotapanajantempi. Aapojempagueti
 noncoraquequegueti oraniqui namenajiaapanajantempiquea
 noshinevaequempa noncanquempa amenavacaajiaque-
 mpaqueate. Iroompaqueea navisanaquegueti Esepañaqui
 noninque poavoquijiaquitenaqueate, arica pagavejajigue
 pojocajiaquenaqueate nocoguitejacovaecaca.

²⁵ Cotanquitsiquea imaica iroquetiquea narejetapanajan-temparoquea Jerosarequi, namitacojiaqueri apitsaroventarijiate guintenijiatsica ontaniqui. ²⁶ Icapiocajiaqueneritari Maseroniaquitica aisa Acayaquitica imentaquipae itigarancacaantajiaqueneriquea apitsaroventarijiate coguitejacovaetanquitsica guintenijiatsica ontaniqui Jerosarequi. ²⁷ Iriatimpajia teetari irio joriojia cotanquitsiquea iquenquejacojiaqueriquea iramitacojiaqueri joriojia tsaroventajiatsica, yamenajiaqueriqueate irioquea joriojia tsavetantimojiaqueri icamanqueriquea quero incojiaquempani irishetacojiquerigueti. Inintantajianacaca iraagarantajiaquequea yashintajiacaca iriatimpajia intigarancacaantajiaqueneriquea. ²⁸ Irootaquequea imaica noantanaquempaca Jerosarequi nojocajiapanajantenerija, iroompaquea nontempajantanajemparo Esepaña, ariqueate namenajiapanajantempiquea pichoocajiaquegueti. ²⁹ Notsamajaquequea noncoraquequegueti oraniqui incavintsajamajaqueaquea Quirishito iragavejacaaque-naqueate nontsavetantimojiaquempiqueate cameetsaniji ashinejiaquempaniji.

³⁰ Napitsaroventarijiate, aviatimpajia pitsaroventajiacari Amajirote Jesoquirishito, aisa yagavejacaajiaquem-piquea Ishire Aapani Irioshi pipintsajiaqueaquea. Noncantantajiaquem-pica imaica nonintamajataque pamanacoventajiaquenajate. ³¹ Pincantajiaqueriquea Aapani Irioshi irompetaqueaqueate aatonijite queroca icojianatsi Joreaquitica teeca intsaroventajiguempariji, aisa cameetsanijite iraajiavaquerinijite imentaqui namajiaquenerica apitsaroventarijiate Jerosarequitica, ³² cameetsaniji iroompaquea iriogueti nintanquitsineca Aapani Irioshi narejevaequempaquea oraniqui noshinevaequempaquea namenajiaquempigueti, ariqueate ashinetacaavacaajiaquempaquea. ³³ Imaicaquea noninque maasano aviatimpajia quisho iroaroaitanaquempi Aapani Irioshi, iriguentitari choocatacaajiacajica cameetsa aatoniji ashoshoguiteta. Ari oncoquempa.

16

Paavoro iquenquejacojiaqueri irapitsaroventarijiate guintenijiatsica Iromaqi

¹ Aricaca pamenajiavaqueroquea oratica apitsaroven-tarote Peve arejetaquempagueti oraniqui. Iroatimpa iroguenti amitacopinijiguirica tsaroventajiatsica capiocapinijiatsica Senquereauqui. ² Cameetsaja paajiavaquerojate ariqueate oquempejiaquempiquea

aviatimpajia otsarovencarigueti Amajirote. Pinetsana-
jiavaqueroja, aviguentijiarite tsaromentamajaiatsica.
Pamitacojiaqueroqueate, aisa pojocajiaqueneroquea taaca
opaji oncoguetejacoquempaca. Ariqueate oquempetaca
iroatimpa amitacotantavaeque, amitacotanaquenaqueate
naatimpa aisa.

³ Pincantajiaqueroquea Pirishira* aisa irira Aquira
noquenquejajiaqueri cameetsaca ichoocajiaque. Iriguentijia
notsipatashijiacaca coramani nantavaequenerigueti
Quirishito Jesoshi. ⁴ Ipajiavetanacaroquea imetojane
aatonijite naroguenti metojatsi, irootaquequea imaica
noshineventantajiacarica nocanca, cotanquitsiquea
teequea aparo naatimpa noshineventajiaquempari
ishineventajiacariquea aisa maasano tsaromentajaiatsica
teeca irijorijoigueji capiocapinijaiatsica osamanipaequitica.

⁵ Pincantajiaqueri aisa noquenquejajiaqueriquea
apitsaromentarijiate capiocapinijaiatsica itsovironaquitequi.
Noquenquejaqueri aisa nopintsatacaca Epeneto iriquetica
tsarovencari Quirishito ontaniqui Ashiaqui.

⁶ Pincantajiaqueroja aisa Maria noquenquejajiro, name-
naquequea antavaeque amitacojiaquempiquea aviatimpa-
jia.

⁷ Noquenquejajiaqueri nogonorojia Anteronico aisa Joni-
ashi itsipatacaantajiquenaca coramani isantanatacojitaque-
nagueti. Iriatimpajia iriquetica tsarovencari Quirishito
tequeratagueti nontsaromentempariji naatimpa. Maasano
itigarancanejia Quirishito ipintsamajaiacariqueate icancani
ishineventamajatacari.

⁸ Pincantajiaqueriquea aisa Ampiriato noquenquejaqueri,
iriguenti napitsaromentarite nopintsamajacari.

⁹ Noquenquejaqueri aisa Orovaano, notsipatashijiacaca
coramani nantavaejiaquenerigueti Quirishito Jesoshi. No-
quenquejaqueri aisa nopintsamajataca Esetaqui.

¹⁰ Noquenquejaqueri aisa Apereshi. Iriatimpa
yatsipevaeca cotanquitsiquea arimpaquea itampishi-
tanaquequea itsaromentanacari Quirishito. Iriguentijia aisa
choocatimojiacarica Arishitovoro noquenquejaqueri.

¹¹ Pincantajiaquerija aisa Eroriono noquenquejaqueri,
iriguenti nogonoro. Iriguentijia aisa choocatimojiaquerica
Narishiso tsaromentajiacarica Amajirote pincantajiaquerija
noquenquejaqueri.

¹² Noquenquejaquero aisa Tiripena aisa Tiriposa antajigu-
inirica Amajirote.

* 16:3 Pirishira aisa opajita Pirishica. Pamenero 2 Ti. 4.19.

Noquenquejaquero aisa Perishira apintsamajaiacaca. Ariquea oquempetaca iroatimpa antavaequeneri Amajirote.

¹³ Pincantajiaqueri aisa Iropo icoguiaqueca Amajirote noquenquejaqueri. Ariquea oquempetaca iriniro iroatimpa noquenquejamajaqueroquea, oquempetacaamajaquenaquea naroguentica ashimajaca irijanite.

¹⁴ Pincantajiaqueri noquenquejajiaqueri aisa Ashinquirito, Peregonte, Eremeshi, Paterova, Eremashi, iriguentijia aisa apitsaroventarijiate tsipajiacarica.

¹⁵ Noquenquejajiaqueri aisa Pirorogo aisa Joria, iriguenti aisa Nereo aisa itsijoite. Noquenquejaqueri aisa Orimpashi iriguentijia aisa maasano apitsaroventarijiate tsipajiacarica.

¹⁶ Netsana pinintavorotavacaavaquempa.[†] Maasanoquea tsaroventajiacarica Quirishito capiocapinijiatsica inintajiaque pinquemacojiaquericuea choocajia iquenquejajiaquempiquea.

¹⁷ Imaica napitsaroventarijiate, noncantajiaquempi shoshoh yamatavijajiguimpitsijate itsipa tsatacaantajiguiroca teeca onquempetemparoji notsatacaajiaquempica naatimpa aisa itsipajia tsavetacotantajiaquericua Quirishito. Pinquemisantajiaquerigueti iriatimpajia ariquea pincojianaquempaquee pincatsimatavacaajiaquempaquee iroompaquee pintsinampirejavacaajianaquempa aatoquee pitsipatavacaajatsi. Aatoja piconoajigaritsija. ¹⁸ Iriatimpajia teequee irioquee irantajigueneji Amajirote Jesoquirishito, iroguenti isavicaventajigui taaca opaji inintajiguica iriatimpajia. Iquenquetsavijitanaque cameetsaja itampaticamajaveca ariquea yamatavimatavivaequeri teeca intsamajajigueji.

¹⁹ Maasanoquea iquemacojiaquempi piquemisantamajataque, irootaquequee noshineventantajiaquempica, cotanquitsiquea noninque pintsamajajiaquequee cameetsaniji ponigaantajiaqueronijite inintaguetica Aapani Irioshi. Oraquee taaca opaji covaeguisherentsi irooquee iroguenti aatoja piquenquejajiguitsijate.

²⁰ Pinquempejiaquempagueti imaica, iriraquee Aapani Irioshi choocatacaajiajajica cameetsa caarica ashoshoguitetanta incatimatsitempiquea iragavejacaajiaquempi pagavejajiaquerinijite Satanashi, onquempetaquempa pagaticanaqueri impotsocanaque. Imaica noninque incavintsajavaequempiquea Amajirote Jesoquirishito.

²¹ Iriraquee Timoteo notsipatashitaca nantinirigueti Amajirote ininque pinquemacojiajeri iquenquejajiaquempi.

[†] 16:16 Netsana pinintavorotavacaavaquempa. Yamejiaca coramani inintavorotavacaajiaavaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaroventajigarica Quirishito coramani.

Ariquea iquempejiaca nogonorojia Iroshio, Jasoni aisa Soshipatero iquenquejajiaquempi.

²² Ariquea noquempetaca naatimpa noquenquejajiaquempi. Naroguenti papitsaroventarijiate nopajitaca Tereshio. Naroguenti tioncavaqueneriquea Paavoro icanqueca ocaniqui paperiqui.

²³ Iquenquejajiaquempi aisa Gayo nomaimoqueca, iriotaquequea imaimojiguica maasano tsaroventajiatsica avisavisaitatsica ocaniqui. Ariquea iquempetaca Erashito iriatimpa iquenquejajiaquempi. Iriguenti *tesorero* amitacotirica majirontatsica guinteninintsiqui, inetsanaguetaqueneri imentaqui icapiocajiguica guintenijiatsica ocaniqui ashi irinetsanatantaquemparooca iriguinteninitantajiaquempaca. Aisa apitsaroventarijiate Coareto ininque pinquemacojiaqueri iquenquejajiaquempiquea.

²⁴ Imaica, napitsaroventarijiate, noninque incavintsajamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Ari oncoquempa.

Ashineventajiaquempari Aapani Irioshi

²⁵ Imaicaquea imaica jame ashineventajiaquempari Aapani Irioshi, iriotaquequea agavejanquitsineca intampishitacaantajiaquempiroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica camantajiacajica quero icotani iriatimpa ishetacotantigueti. Irootaquequea notsavetantica naatimpa notsavetantirigueti Jesoquirishito. Aisa irootaquequea yonigaimojiacajica Aapani Irioshi imaica. Iriatimpa icocani inintacotsijiacaji coramani irishetacojiacaji, cotanquitsiquea teequea intsajivetemparoji. ²⁶ Imaicaquea imaica jeroquea itsatantajicaroca, onigaacajiroquea itioncacojianaqueca coramani tsavetantajiatsica, iriotaquequea cantanquitsica Aapani Irioshi onquempetaquempaquea imaica. Iriatimpa icoguitani ichoocaguitini coramani tequeratagueti onchoocagueteji, aisa incoguitempani inchoocaguiteni. Icanque onquempetaquempaquea imaica cameetsanijite ontsitacaguitejavaetanaquemparoniji jmm inquemajiaquenijite maasano caquinteguetatsica, cameetsaniji incaramirincajiaque iraventaventaquempari inquemisantajiaqueriquea. ²⁷ Iroosacanica imaica iintsijate incoquempanti irishineventajiaquempari Aapani Irioshi, aparo icota iriatimpa itsamajati, irioquea Jesoquirishito amenacaajiaquerineca maasano arimajaca caaviji yanaaque yoganejencamajataca. Ari oncoquempa.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI CORINTOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatita iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianqueneriguetti tsaroventajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacananarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaequi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Corintoqui otsipaequi Ya. 18.1–18. Tequerataguetti intioncacaanteroji ocatita Paavoro itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncajianqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Paavoro icamantaqueri amitacoquerica intioncajianquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocatita paperi ajagantsini irooca 54 irooca 55, otsipatapojacaguetti iquenaguetanaqueguetti quepatsipaequi itsavetantavaequeriguetti Jesoquirishito. Itioncacaantaquero guetti Paavoro ocatita paperi ichoocaque guinteninintsiqui pajitatsica Epeso (16.8; Ya. 19).

Ocaniqui paperiqui itioncacaantaqueca Paavoro itsatacaajiacaji aatimpajia tsaroventajigarica Jesoshi quero ancojiaquempani anchoocajiaqueguetti. Yoguistoajiaqueneri icoacojiaquerica Corintoquitica itioncajianqueneriguetti. Icoacoajiaqueri quero incojitaquempani irimanquigajitempagueti (capitoto 7), quero incojitaquerini iteshi yojocajitinirica irioshivijirentsi (cap. 8), aisa quero incojiaquempani intsatantajiaquemparoca cantashitatiaguetanquitsica yagavejacaajiaquerica Ishire Aapani Irioshi apaniropae tsaroventajiacarica (cap. 12–14). Itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani incapiocajiaqueneriguetti imentaquitsitepae intigarancacaantajiaquenerica coguitejacojianquitsica quemisantajiaquerica Jesoshi choocajianquitsica Jerosarequi (cap. 16). Aisa icantomajajiaqueri quemisantajiaquenerica Corintoqui yamenaqueriguetti mana itsinampirejavacaajanaca tee intsipatavacaajiajempaji (cap. 1–3), aisa yamenaqueriguetti choocajianquitsica Corintoqui teequea incantomajajigueriji irapiguemisanteriteni icovaeguishetacaguetti (cap. 5). Icantomajajiaqueri aisa

yamenaquerigueti icatsimatavacaajiacagueti teequea irivetsinantavacaajiajempaji, irioquea yaventajianaca joesepae teeca intsaroventajiguempariji Jesoshi (cap. 6). Otsipaquea icantomajimentajiaqueri yantajiaqueca teeca oncameetsateji icapiocajiacagueti (cap. 11). Paavoro itsa-tacaajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaatsica, inquejejaquempariquea itigarancaneja Jesoshi (cap. 4), aisa icamantaqueri inquejejaquempari iriatimpa (cap. 9), aisa iquenquejacaajiajiri ishiraerijia quemisantajiaquerica Aapani Irioshi coramani (cap. 10). Aisa iquenquejacaajiajiri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Jesoshi (cap. 15).

¹ Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaaquena Aapani Irioshi. Iriguenti notsipataca apitsaroventariteni Soseteneshi. ² Imaica nonintaque nontioncajiaquempi aviatimpajia choocajiaatsica Corintoqui tsaroventajigarica Aapani Irioshi. Inintacajiaquempi pintsaroventajiaquempari Quirishito Jesoshi cameetsanijite irashintamajiaquempiniji. Aisa inintacajiaquempi povashiantajianaquero maasano teeca oncameetsateji irooqueate pisavicaventajianaje maasano inintaguetica iriatimpa, pintsipajiaquempari maasano choocajiaatsica osamanipaequitica aventajigarica Amajirote Jesoquirishito. Iriatimpaqueate iriguenti irashijia Imajirojiate, aisa iriguentiqueate ashijia Amajirojiate maasano aatimpajia. ³ Namanacoventajiaquempiqueate incavintsajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

Paavoro ishineventacari Aapani Irioshi yamenaquegueti icavintsajiaquerigueti Corintoquitica

⁴ Nocancaniquea noccanqueri Aapani Irioshi, “¡Arioteesal!”, namenaquegueti icavintsajiaquempi aviatimpajia, pitsaroventajiacaritarite Quirishito Jesoshi. ⁵ Piquemisantajiaqueriquea irootaquequeate yagavejacaantajiaquempica piquenquetsajiaquegueti aisa pitsajiaquegueti. ⁶ Pitsajiaquetarite arimajaquea nocantamajataque notsavetanquerigueti Quirishito noquenquetsatacaajiaquempigueti iroaqueragueti. ⁷ Irootaquequeate tecatsi coguitejacojiaquempine pishirequi yagavejashirentacaajiaquempigueti Aapani Irioshi pantajiaqueneriniji poguijajiajirigueti ironigaantajiajempaca Amajirote Jesoquirishito. ⁸ Iriatimpaqueate igantagaquea intampishitacajiaquempi aatonijite povashiantajianaajirotsi

pitsaromentajiacarigueti, aatonijite ochoocati querocaca incantomajimentajiaquempica Amajirote Jesoquirishito savincaguiteri qui incoraquetantapojajempaca. ⁹ Irira Aapani Irioshi igantagaqueate inetsanatiro icantaguequeca, iriotaquequeca cajemajiaquempica inintacaaquempiri pintsaromentajiaquempari Irijanite, irootaquetari pitsipamajatantajanacarica Amajirote Jesoquirishito.

Icantajiaqueri: "Pinquemavacaajiaquempaja"

¹⁰ Imaica, napiguemisanterijiate, noncantajiaquempi quejetaca iriguentica cantanquitsi Amajirote Jesoquirishito, pinconoavacajiaquempa pintsipatavacamaajiaquempa, aatoqueate picatsimatavacaajiat si mana pinquemavacaajiaquempa. ¹¹ Manaqueate noncantajiaquempi imaica, napiguemisanterijiate, noquemacojiaquempitarite picatsimatavacaajiaica, icamantajiaquenatarite oconogaca Coroe. ¹² Apaniropae picantajiaque: "Naatimpa iriguenti noquemisantaque Paavoro." Itsipaqueate mana icantajiaque intati: "Iriguenti noquemisantaque Aporoshi." Itsipaqueate mana icantajiaque: "Iriguentiqueate noquemisantaque Sepashi."*

¹³ ¿Arim pate ivorocacampate Quirishito irootaquequeate piquejetantajiacaroca imaica? ¿Arim pate naroguenti yompajacojitaqueca nometojaventajiaquempi naatimpa Paavoro? ¿Arim pate noviñacajatacaantajiaica ivajiroqui Paavoro? ¹⁴ Noshinevencari Aapani Irioshi namenaguegueti tee noviñacajiaquempiji naatimpa, iriguentiqueate apani ro noviñacajataque Quirishipo, jeri aisa Gayo. ¹⁵ Irootaquequeate aatoqueate quericaca cantashitatsine mana iviñacajatacashijitaqueri impampiatacoquenani ji naatimpa. ¹⁶ Aisa noviñacajataqueri Esetepana jerijia iconoajiacaca itsovironaquitequi. Arigueti noviñacajataqueri itsipa tee nonquenquejajeroji. ¹⁷ Teenicate iroguenti intigaranquimentenaji Quirishito noviñacajatantaguiteni, iroguentiqueate itigaranquimenquena nontsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Cotanquitsiqueate nocamantajiaquerigueti, tee nontsatacageriji iquenquejaguetaqueca intati caquinteja. Iroomegueti nontsatacaquerime iquenquejaguetica caquinte, aatome yaventajigarime Quirishito metojaventajiacajica coroshiqui.

Aapani Irioshi caaviji itsamajati, yanaajiaqueri maasano tsajavetatsica

* 1:12 Sepashi. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. Pamenero Jn. 1.42.

18 Oraqueate atsavetanquerigueti Quirishito imetojaven-tajiacajigueti coroshiqui irirajiaqueate oanankuitsineca camorecariqui yamenajiaqueroqueate teequeate querocaca oncameetsatantempaji. Cotanquitsiqueate aatimpajia imeshiajiaqueca Aapani Irioshi atsajiaque irootaquequeate imeshiantajiacajica. 19 Aritarite ocanque Itioncacaantaqueca ocanti:

Coajica iramenitajiqueriqueate teequeate intsatimateji irirajia tsaguevetatsica.

Ariqueate onquejetaquempaqueueate maasano iquenquejajiguica tsatamampeajiatsica iramenajitaqueroqueate tee ontampaticamajateji. Naroguentitarite quejeguetiquerone imaica.

20 ¿Taa opajita ocameetsatantacaca itsatamampeajiaccaca tsatamampeajiatsica, jeri aisa tsatacaantamampeajiatsica, jeri aisa quenquetsatacoventajiguiroca taaca opajitapae quepatsipaequitica?

Yonigaanquerotarite Aapani Irioshi maasanopae ocatica itsatamampeajiaccaca quepatsipaequitica teequeate onetsanamajatempaji.

21 Irraqueate Aapani Irioshi caavijiqueate itsamajati, irootaquequeate icantantacaca aato inchiquioji itsatashitari caquinteja iraventajavetaquempargueti itsatamampeajiavetacaca, iriguentiqueate inique irimeshiajiaque quemisantaqueroneca Quenquetsatsar-entsi itsavetantajiaqueca, yamenajiavetacaroqueate itsipapae ijiqueroji teequeate onetsanamajatempaji.

22 Irraqueate joriojia inintajiaque iramenacaajitaqueri oacaantantatsica intati. Irraqueate guiriegojia manaqueate inintajiaque intsajiaque.

23 Cotanquitsiqueate naatimpajia manaqueate notsavetantajiaqueriqueate Quirishito yompajacojitaquerigueti. Irraqueate joriojia manaqueate ocatsimatacajaiaqueri. Irraqueate teeca irijorijoigueti manaqueate yamenajiaquero ijiqueroji teequeate onetsanatempaji.

24 Cotanquitsiqueate maasano inintacajiaqueca Aapani Irioshi intsaroven-tajiaquempari iriogueti joriojia jerijia aisa guiriegojia itsajiaquequeate iroguenti imeshiimentajiaqueri Aapani Irioshi itsaroventajiacarigueti Quirishito. Aatomegueti yaventajigarime querocampamequea incojiaquempame irimeshiajiajempame, igantagatarite icanquequeate Aapani Irioshi paesatoniqui onquejetaquempa imaica, caavijitarite itsamajati. 25 Oraqueate itsatica Aapani Irioshi yamenajiavecaca caquintejiatsica ijiqueroji teequeate ontampaticamajateji, caaviji anaamajaquero itsajiguica iriatimpajia. Ariqueate oquejetacaqueueate yagavejica Aapani

Irioshi, yamenajavecaroqueate iriatimpajia ijijiaquejite teeji iragavejeji Aapani Irioshi, caaviji anaamajaquero yagavejajavetacaca iriatimpajia.

²⁶ Pinquenquejajiguero, napiguemisantarijiate, quero picojiacani icajemajiaquempigueti. Teequeate poshequigueji tsamajajavetacaroca itsatica caquinte, teequeate poshequigueji agavejajavetanquitsica, teequeate poshequigueji anaantajavetanquitsica. ²⁷ Inintacajiaaqueritarite intsaroventajiaquempari teeca intsajavetempaji cameetsanijite iroguipashiventajimentajiaquerinijite caavijica itsajaveta. Ariqueate iquejejaqueri aisa inintacajiaaqueri teeca iragavejajavetempaji cameetsanijite iroguipashiventajiaquerinijite agavejajavetatsica.

²⁸ Inintacaaqueritarite intsaroventajiaquempariqueate teeca iranaantajigueji, jeriquea aisa teeca irinintajiteriji, jeriquea aisa teeca irishineventajitempariji aatonijite yanaantajajitsi yamenapinijivetacaca yanaantajiaque.

²⁹ Ariquea iquejetaquero Aapani Irioshi imaica aatonijite quericaca agavejatsi isemetimotiri. ³⁰ Iriguentiquea

Aapani Irioshi tsipashirentacajiaaquempirica Quirishito Jesoshi. Iriotari itigarancaqueca Aapani Irioshi

antsatimentamajajiaquenijite. Iriatimpa iriguentiquea

shetaqueroa aguempevaerejia cameetsanijite irameni-

mentajiacajinijite Aapani Irioshi quejevaetanaca teenica

anquempavejiguetempaji. Aisa iriguentiquea agavejaca-

jiacaji ancomajajiaquempa asavicaventajiaqueroqueate

inintaguequeca Aapani Irioshi. Imetojaventajiacaji

imeshijiacaji aatonijite yashintajiaaji ampatsini,

iriguentiquea ashintajajine Aapani Irioshi. ³¹ Aritarite

ocanqueni itioncajitaqueroqueti ocanti: "Aatoqueate

aventacota, irioquea ashineventamajataquempa Amajirote."

2

Quero icoca Paavoro itsavetanquerigueti Quirishito

¹ Napiguemisantarijiate, coramani noaquitigueti noquenquetsatacaajiaquitimpigueti notsavetanquerigueti Aapani Irioshi quero icota imeshiantigueti, teequeate nonquejetempariji iquenquetsajavetacagueti tsamajavetaroca itsatica caquinte, teequea nonquenquetsateji cameetsanijite pishineventaquena naatimpa. ² Aisa

teequeate nonintimateji nonquenquejajeji otsipa nochoocatimojiaquempigueti, iriguentiqueate noquenquejamajataque Jesoquirishito imetojaventajiacajigueti coroshiqui. ³ Oraqueate nocaatiimojiaquempigueti

manaqueate

notsaroanaquequea intati nompioncanacaqueate, namenacatarite teequeate inchiquiojitsita nagavejempaji naatimpa. ⁴ Ariqueate oquejetaca aisa noquenquetsata-caajiaquempiguetti notsavetanqueroguetti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi teequeate ariquea nonquejejiguempariji tsamajavetaroca itsatica caquinte iquenquetsajiguigueti, teequea noninteji nagavejanquempiro nocanqueca naatimpa, inchiquiojitsiqueate yagavejajiaquempiqueate Ishire Aapani Irioshi iquemisantacajiaquempi, pamenajiaquetarite iriguentiquea agavejacaquena Aapani Irioshi. ⁵ Oraqueate noquejetancaroca imaica aatonijite iroguenti piquemisantimentajigui pishinetimentajiguiro itsatica caquinte, manaqueate pinquemisantajiaque pamenajiaqueguetti iriguenti agavejacaquena Aapani Irioshi.

⁶ Cotanquitsiqueate oraqueate noquenquetsatacaajiaqueriguetti irirajia quemisantamajajianquitsica ariqueate nocamantajiguiriqueate taaca opajitapae managuetanquitsica, cotanquitsiquea teequeate iroguenti itsatica quepatsiquitica, aisa teequeate iroguenti itsajiguica majirontajavetanquitsica imaica teroncaguetanajatsineca coajica. ⁷ Iroguentiqueate notsavetacotanque iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajivetemparoji coramani. Aritarite tequerataguetti impeacaguemparoji quepatsi inintacajaiacaji irimeshijaiacaji intsipajianacaji ontaniqui jenoqui inquitequi. ⁸ Teequea intsatimajigueroji majirontajavetanquitsica quepatsiqui imaica. Oraqueate intsajiaquerome aatomecagate yompajacojiguirime Amajirote caavijica yoganejencamajata. ⁹ Cotanquitsiqueate aritarite ocanque itioncacojitaqueroguetti ocantiquea:

Chooaquea oshequi cameetsaguetatsica inetsanataqueca
Aapani Irioshi cameetsanijite incavintsajimentajia-
querinijite irirajia pintsajigarica,

cotanquitsiqueate teequeate quericaca nejerone,

tee inquemacotimajiteroji,

aisa tee inquenquejimajiteroji.

¹⁰ Cotanquitsiqueate aatimpajia yonigaajiacajiroqueate Ishire Aapani Irioshi, itsamajaquerotarite maasano iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajiteroji, iteroncamaajaqueroqueate. ¹¹ Arimpate caquinte

teequeate inchoocateji tsateroneca taaca iquenquejaque, apaniroqueate itsataque iriatimpa ishirequi. Iriompa Aapani Irioshi aatoqueate quericaca tsatatsi taaca iquenquejaque, apaniroquea itsataqueroqueate Ishire.

¹² Aatimpajiaquea imaica teenicate anquenquejajiajeji

onquejetajemparoji iquenquejajiguica teeca intsaroven-
tajuempariji Aapani Irioshi, itigarancajiacajiritarite
Aapani Irioshi Ishire cameetsanijite antsajiaquenijite
inintacajaiacajica icavintsajajiacajigueti. ¹³ Oraqueate
notsatacaantajiguirogueti maasano ocatica teequeate
inchiquiojitsita nontsatacaantashijiguemparoji intati
naatimpajia, iriguentitarite tsatacaajiaquenaroquea
Ishire Aapani Irioshi. Aisa itsatacajiaquenaro quero
nontcantajiaque nontsatacaantajiaquegueti, irooquea
notsatacajiaqueri irirajia ichoocashirentajiaqueca Ishire
Aapani Irioshi.

¹⁴ Irirajiaqueate teeca inchoocashirentajigueriji teequeate
irishineventajiavaquemparoqueate itsatacajaiacajica, ya-
menaquerotarite ijiqeroji tee onetsanatempaji. Teequeate
iragavejeji intsatavaqueroji, teenicate inchoocashirenteriji
Ishire Aapani Irioshi tsatacaaquerineca. ¹⁵ Cotanquitsi
iriraqueate ichoocashirentaqueca irioquea tsatavaquero,
aisa itsaque queroca cameetsatatsica aisa queroca teeca
oncameetsateji. Iriraqueate teeca inchoocashirenteriji
aatoquea yagaveji itsatacaguiritsi ichoocashirentaqueca,
aato yagaveji icantiri queroca cameetsaguetatsica
aisa queroca teeca oncameetsaguetateji. ¹⁶ Aritarite
ocanque itioncacojiquerogueti ocanti: “¿Queriqueate
tsataqueroca iquenquejica Amajirote cameetsanijite
intsatacaaquerinijite?” Cotanquitsiqueate aatimpajia
iriguentiqueate tsatacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi,
irootaquequea atsatantajiacaroca iquenquejaguetica
Quirishito.

3

Itsinampirejavacajaiianacaqueate Corintoquitica

¹ Imaica, napiguemisantarijiateni, nontcantajiaque-
mpiqueate oraqueate noquenguetsatacajaatimpigueti
teequeate nonquejetacaajiguempiji noquenguetsatacaa-
jiguirigueti quemisantamajajiguirica Ishire Aapani Irioshi,
manaquea noquenguetsatacaajiaquempi noquejetacaaji-
aquempiqueate teeca inquemisantamajajigueriji, noqueje-
tacaajiaquempi iriaqueraca aventajianacarica Quirishito,
quejejiaquempitarite chaajaniquitirajaca iriaqueraca
voananquitsica. ² Iroguentiqueate notsatacajiaaquempica
teeca omanempaji, noquejetacaajiaquempiqueate
yatsojitirigueti chaajaniquitirajaca iriaqueraca voanquitsi
tequeratatirajaca intijaiteriji, tequeratatirajatarite
pagavejajigueji pintsajiavaqueroqueate mananquitsica.
Arimbate imaica tequeratatiraja pagavejajigueji

pitsajiaquaqueroqueate, ³ tequeratatirajatarite pinquemisan-
tamajajigueriji Ishire Aapani Irioshi. Pigantagatiraja
picatsimatimentajiguiriqueate querocagueti icojiacani
papiguemisanantarite, aisa picatsimatavacaajiacaqueate
pitsinampirejavacajaianacaqueate. Pigantagatiraja
piquejejiacari tequeratatirajaca inquemisantajigueriji
Aapani Irioshi. ⁴ Choocatarite cantanquitsica: "Naatimpa
iriguenti noguijatacotaque Paavoro." Itsipaquea can-
tanquitsica: "Naatimpaqueate iriguenti noguijatacotaque
Aporoshi." Piquejejaqueroquetiqueate imaica manaqueate
piquejejiacari intati teeca intsaroventempariji Aapani
Irioshi.

⁵ ¿Taampa ipaji Paavoro? ¿Taampa ipaji Aporoshi?
Mana amitantatsica nonajiaque intati, naroguentijiatari
irajaanire Aapani Irioshi itigarancaqueca nonquenquetsa-
tacaquempiniji paventantajiacarica. Apaniropaequeate
nonetsanajiaquero icantajiaquenaca Amajirote.

⁶ Naatimpaqueate quejetaca manaca noquitataquero
oitsoqui, naroguentitarite tsatacaajiaquitimproca Ican-
queca Aapani Irioshi. Irraqueate Aporoshi quejetacaquea
iriguentica orenacotavaquero, iriguentitarite tsata-
caamajiaquempiroqueate. Cotanquitsiqueate apaniro-
queate Aapani Irioshi itampishitacajiaquempiqueate
arimpaniji pintsaroventamajajianaquempiriqueate.

⁷ Teequea omanempaji iquitajitirogueti oitsoqui aisa
yorencacojitirogueti, cotanquitsiqueate apaniroqueate
Aapani Irioshi yagavejaquequeate intsoroacaquero.

⁸ Irraqueate quitajiatitsica jeriqueate aisa orenacotiroca
ariqueate iquejetavacaajiaca, cotanquitsiqueate coajica
irovegarajitajeriqueate apaniropae querocagueti
ovegaraquempani yantajiaquegueti.

⁹ Naatimpa
ariqueate noquejetacariqueate Aporoshi, iriguentitarite
notsipatashitaca nantajiguinirigueti Aapani Irioshi.
Aviatimpajia manaqueate piquejejiacarero iniganquitejire
Aapani Irioshi, aisa manaqueate piquejejiacaroqueate
mapipanco itsinetacojitica.

¹⁰ Naatimpaqueate naroguenti quejetaca caavijica itsatiro
tsinetacomajatiroca mapipanco, inintacaquenatarite
Aapani Irioshi naroqueti jivaquero noqueecashiquero
notsinetacotantamajatacaro mapicota isavi cameetsaniji
onquishomajatanaqueniji. Itsipaquea itantotavaquero.
Cotanquitsiqueate apaniropae tantotavaquero irinet-
sanamajatavaqueroja aatonijite omanimotari. ¹¹ Aatoquea
queri agavejatsine inqueecaje otsipa quishotacajaeroneca.
Iriotaque ocantacotaque Jesoquirishito quishotacaaquero.
Iriotaque nocantacotaque notsatacajaiaquempigueti.

12 Cotanquitsiqueate irirajiaqueate tantojiavaqueroneca intantotantajiaquemparoqueate cavorejamajatatsica icantajitica ooro, iriguentica itsipa cavorejatatsica icantajitica perata, iroguentica oganejencaguetatsica mapi, irooca ogota, irooca savoroquiji, irooca ovashi. 13 Oraqueate coajicaqueate aapojeempagueti incatsimatantajiaquemparicaquea Aapani Irioshi maasano teeca intsaroventajiguempariji, ariqueate iramenajitaqueroqueate taa opajita intantotantajiacaro apaniropae. Iriguenticaqueate intantotantacaro ooro, iriguenticaqueate perata, iroguenticaqueate oganejencaguetatsica mapi, aatoqueate otaguirotsi paamari, quishovaetaquetarite. Cotanquitsiqueate iroguentigueti intantotantacaro ogota, iroguentica savoroquiji, iroguentica ovashi, ontaaquempaqueueate. 14 Aatogueti otaga yantaqueca irovegarajiqueriqueate. 15 Oraqueate ontaaquempagueti ompomatsaquempaqueueate maasano yantaqueca, cotanquitsiqueate iriatimpa aato itaga, onquejetaquempa manaqueueate irajaitavajeri pajinigueti intaguempame.

16 ¿Arimpate teequeueate pintsajigueji aviatimpajia quejeji-aquempi iteemporote Aapani Irioshi, ichoocashirentajiaquempitarite Ishire? 17 Taacagueti pomatsataquerone iteemporote Aapani Irioshi, ari inquejetaqueri Aapani Irioshi, impomatsataqueriquea iriatimpa, yashintamajatacarotarite. Aviguentijiatari iteemporote.

18 Aato pamatavijatsi avisati. Choocagueti oraniqui aviatimpajiaqui jivetatsica itsamajati taaca opajitapae itsanirovecaca quepatsiquitica, iintsija iramenaquempaqueueate iriatimpa teequeueate intsatimateji. Iramanaquerigueti Aapani Irioshi ariqueate intsatacaqueriqueate, coajica ariqueate intsamajatanaqueueate. 19 Maasanotarite itsajiguica quepatsiquitica ijivetacaroji cameetsavaeque, iriraquea Aapani Irioshi yamenaqueroqueate teequeueate oncameetsateji. Choocaqueueate itioncacojiqueca ocanti: “Iriraqueueate Aapani Irioshi manaqueuea yoguipiashitantajigari intati tsanirojiavetatsica yamatavijantajiaquegueti, irisatitari amatavijaatsi, manaqueuea apitivitanajari iriatimpaqui.” 20 Aisa ocanti: “Iriraqueueate Amajirote itsamajatiroquea maasano iquenquejajiguica caquinte tsanirovetatsica yamenitaqueriquea teequeuea oncameetsateji.” 21 Irootaquequeueate imaica aatoquea pisemetacotsitajari irirajia caquintepae, maasanotarite choocaguetatsica ipeacaajiaquempiroquea Aapani Irioshi. 22 Ariqueate noquejetaca naatimpa aisa Aporoshi jeri aisa Sepashi,*

* 3:22 Sepashi. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero.

itigarancajiaquenaqueate nontsatacajiaquempi. Aisa
 ipeacaajiaquempiro maasano choocaguetatsica quepatsiqui.
 Ariguettequea pinchoocajiaquegueti manacampaqueate
 pimetojajiaque intati, pishineventajiaquempariqueate.
 Pishinetimentajiaquemparoqueate choocaguetatsica
 imaica jeroqueate aisa choocaguetanquitsineca coajica,
 aviguentijiarite ashintajigaroqueate maasano.
²³ Aviatimpajia iriguentiqueate ashintajiguimpi Quirishito.
 Iriraquea Quirishito irioquea tigarancaqueri Aapani Irioshi.

4

Itigarancanejia Jesoquirishito

¹ Pitsajiaquequea naroguentijiaquea irajaanirejia
 Quirishito, inintacajiaquenatarite nontsatacajiaquempiro
 iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajiteroji.
² Quericacaqueate inintacajiaqueca iroguentiqueate
 inintajiti irinetsanamajataquero maasano icanquerica
 nintacaaquerica. ³ Cotanquitsi queroca pincantajiaquena
 aviatimpajia aatoqueate querocaca nocantitsi naatimpa.
 Aviguentijia cantajiaquenane, iriguentica cantaji-
 aquenane itsipa nonetsanajiaquerogueti icanquenaca
 Amajirote, aatoqueate querocaca nocanti. Iroguentica
 pincantajiaquena tee nonetsanateroji, ariqueate
 nonquejetaquempaueate aisa, aatoqueate querocaca
 nocanti. Noquejetaca naatimpa namenacocagueti,
 teequeate noncanteji. ⁴ Namenavecaqueate naatimpa
 nonetsanaqueroqueate, cotanquitsiquea jmm iriompate
 Amajirote, inchiquiojitsitarite incantaquenaqueate
 iriatimpa. ⁵ Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica
 aatoqueate inchiquiojitsita picantajiguiritsi aviatimpajia
 papiguemisantarijiate arica inetsanamajajiaquero
 icanquerica Amajirote, arica tee. Oraqueate inco-
 raquepojajegueti iriatimpa ariquea ironigaajiapojaqueri
 tsitivetanquitsica ariqueate intsajitaqueroqueate quero
 iquenquejaguetaqueca apaniropae. Ariqueate irira Aapani
 Irioshi irishineventamajaquempariquea maasano net-
 sanamajajiaquero inintaguetic, incantajiaqueriqueate:
 "Cameetsavaeque." Cotanquitsiquea irirajia teemajaca
 irinetsanamajatero aato ishineventajigari.

⁶ Napiguemisantarijiate, maasano ocatita nocantaqueca
 imaica noquenquetsatacotacagueti naatimpa, jeroqueate
 aisa noquenquetsatacotacagueti Aporoshi, manaquea
 nocantajiaquempiqueate cameetsanijite pintsajiaqueroniji
 pinetsanajiaquero Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi,
 aatoniji ichoocatajitsi pisemetacojiaquempaca itsipaueate

pincatsimajiaqueca. ⁷ ¿Ariquea quericampa amenajiaque-mpineca panajiaaqueri itsipa? ¿Arim pate pagavejaque aviatimpajia inchi quiojitsita aatoguetti yagavejacaguimpi Aapani Irioshi? Irioguetti agavejacaquempi, iroosacanicate ¿queroqueate ocotaca panaantacaca quejecaquea inchi quiojitsita pagavejajiaque aviatimpa?

⁸ ¿Arim pate jac tsamajajiaquempi maasano Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, teempaquee pincoguimentajempaji intsatacajaitajempi? ¿Arim pate jac agavejamajajiaquempi? ¿Arim pate pipeajia majirontajia tsica panajiaquena nampa naatimpajia? ¿Arim ajamequee pimpeamajajiaquempame majirontajia tsica cameetsamequee nonquejejaquem-pamequee naatimpajia nomaji rompojaquempamequee!

⁹ Namenajiaquetarite naatimpajia itigarancane Amajirote quejecaqueate manaca iquejetacaavaejiaquenaqueate Aapani Irioshi irirajia ipincajitica, quejecaqueate manaca inintajitaque irimetojajitaquena. Yamenajiaquenaqueate maasano: caquintejiatsica jerijia aisa irashivantijitete Aapani Irioshi. ¹⁰ Naatimpajia notsavetantajiaqueriqueate Quirishito irootaquequeate yamenantajia vetaquenaca teeca intsaroventajiguempariji teequeate nontsajigueji, cotanquitsiqueate aviatimpajia pitsaroventajiacariguetti Quirishito ariqueate pamenajiaqueate pitsamajajiaque. Naatimpajia mana yamenajiaquena teequeate nagavejajigueji, cotanquitsiqueate aviatimpajia pamenajia pagavejamajajiaque. Aviguentijia ishineventajia, naatimpajia tee irinintajia vetenaji. ¹¹ Natsipejiacaqueate notase jero aisa nomirejia, aisa notsoncashitequijacoca irosatiquea imaica. Itavatavaajiquenaquee, noanoaitap-iniquequee, teequeate onchoocatajeji notso vironaquite.

¹² Natsipejiacaqueate nantajiaqueguetti nacoqui naan-quempaca. Icatsimatsajivequenaquee, cotanquitsiqueate naatimpajia tee nompigajiguempariji, manaqueate nocantajiaqueri Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri. Yatsipetacaajivetaquenaqueate, cotanquitsiqueate natsiperejacojiacaro. ¹³ Icantacantajivetaquenaquee, cotanquitsiqueate naatimpajia cameetsa noanaqueri. Iquempetacaajitaquena otaqui, quejevaequena cantaitero irosati imaica.

¹⁴ Teequeate iroguenti nontionquimentajiguempiji noguipashiventajiaquempi, manaqueate nonintaquequeate noncantomajajiaquempi nonquejetacaajiaquempi aviguentijia nirijanitejia nopintsamajajiacaca.

¹⁵ Inchoocajia vetaquempaqueeate iroshequiamajavequem-paqueate tsatacaajiaquempineca pintsaroventamajajiaquemparinijite Quirishito, cotanquitsiquea aatoquee

yoshequiguitsi irijanintajiaquempineca, apanirotarite nococa naatimpa nirijanintajiaquempi, naroguentitari quemisantacaajiaquempi iroaqueragueti notsavetan-querigueti Quirishito Jesoshi notsatacaajiaquempirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. ¹⁶ Irootaquequeate imaica nonintantacaca pinquejemajajiaquena naatimpa. ¹⁷ Irooquee nontigarancantaquemparica imaica Timoteo quejemajatacaquee irijani, nopintsamajatari. Iriatimpaqueate isavicaventamajatiro inintaguetica Amajirote. Oraqueate iroanaquegueti oraniqui inquenquejacaajiaquempiroqueate quero nocotaca naatimpa notsaroventarigueti Quirishito notsatacaantigueti querocagueti oraniqui icapiocajigagueti tsaroventajigarica Quirishito.

¹⁸ Piconoagarantajiaaqueate aviatimpajia panaantajiaque pijijiaqueji aato noanaque namenajiajatempi. ¹⁹ Cotanquitsiqueate iriogueti nintanquitsine Amajirote noanaquequee taampina, ariqueate namenajiajateri irirajia anaantaguetatsica arimajacagueti yagavejajiaque, manaca iquenquetsatashijiaca intati. ²⁰ Aritarite imajirontagueti Aapani Irioshi, teequeate aparo inquenquetsatashitempa intati, manaqueate yagaveja-caantiqueate aisa. ²¹ ¿Taaqueate pinintajiaque aviatimpajia? ¿Aricaqueate pinintajiaque noncantomajajiapojempi, irooca pinintajiaque noncavintsajajiapojempi cameetsaqueate nonquenquetsatacaajiapojempi?

5

Icantimentajiaqueriqueate inconoajiaquemparigueti antanquitsica tiontagantsi

¹ Noquemacojiaquempi chooca apaniro papiguemisan-tarite peacaacaroca tiontagantsi caarica iquemacojiti inquempetajemparo impeacaguemparo teeca intsaroven-tajiguempariji Aapani Irioshi: ipashinincacarotari imanquigavetacaca iriri, yaajiroquee. ² ¿Querocaquea picojiacaniquea aviatimpajia aventacojiaquempi? ¿Quero ocotacani teequee pishimampojancacotempariji? Pincantajiaqueriqueate quejequeroca imaica aatoqueate itsipajijaimpi. ³ Teequeate nontsipajiavetempiji, cotanquitsiqueate noquenquejajiaquempiquea quejeca manaca notsipajiaquempi. Iriraqueate quejequeroca imaica jac nocanquequee manaquee ipeacaaca cov-aeguisherentsi. ⁴ Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica queroqueate pincojiaquerini, quejevaetaca iriguentica cantanquitsi Amajirote Jesoquirishito.

Pincapiocajiaquempagueti pintsajiaque nocancani
 noquenquejajiaquempiquea, aisa iragavejacaajiaquem-
 piqueate Amajirote Jesoshi, ⁵ pincantajiaqueri aatonijite
 itsipajijaimpitsi picapiocapinijiacagueti cameetsanijite
 irantsipetacaimenquemparinijite Satanashi itsinoqui.
 Pinquejejaquempaqua irovashiantanajeronijite
 yantaqueca imaica arinijite iraimentajitavajerinijite ishire
 coajica incoraquetajegueti Amajirote Jesoshi.

⁶ Teequeate oncameetsateji paventacojiacagueti
 piquejejiacagueti imaica. ¿Arimpa tee pintsajigueroji
 icantajitiro impeacajaitemparogueti pan: “Onconoaque-
 mparogueti capichajaniqui anempoacaaqueroneca,
 ariqueate oncotanaquempa anempoanaquequea
 maasano ose”? ⁷ Imaicaqueate pincantajiaqueriqueate
 irira quejequeroca imaica aatoqueate itsipajijaimpi
 cameetsanijite pinquejejaquemparonijite pan ishecajitaca
 Paashicoaqui teeca onconoguemparoji anempoantaca.
 Iriatimpa manatarite iquejetacaroqueate iroquetinica
 anempoantaca pan. Oraqueate aatogueti piquejejiguiritsi
 imaica manaqueate paajencatsijiaqueriqueate aviatimpajia
 aisa, pinquejejanaquempariqueate iriatimpa. Aviatimpajia
 manatarite piquejejiacaroraqueate pan ishecajitaca
 Paashicoaqui teeca onconoguemparoji anempoantaca,
 imetojaventajiacajitarite Quirishito ishetaqueroqueate
 aguempevaereja. Iquejetacariqueate ovejajaniqui
 imetojajitica ishecajitaca Paashicoaqui. ⁸ Iroosacanicate
 imaica anquejetaquempariqueate shineventacaroca
 Paashicoa ipishoncaquerogueti maasano iroquetinica anem-
 poantaca pan, iintsija avashiantamajajianaqueroqueate
 maasano teeca oncameetsateji ancomajamajajianaquempa,
 ancantamajajianaque aatoqueate amatavijantajajitsi.

⁹ Oraqueate notioncajiaquempigueti iroquetica nocan-
 tajaquempiqueate aatoqueate piconoajigaritsi oashitiroca
 manquigarentsi teeca iro irashimajaca. ¹⁰ Cotanquitsiquea
 teequea irio noncantacoteji irirajia teeca intsaroventa-
 jiguempariji Quirishito oashitaqueroca manquigarentsi,
 jerijia nintsitantaguetiroca yashintaguetacaca igonoro,
 jerijia aitsitantajatsica, iriguentica irioshivijitashitatsica
 irioshivijire. Oraqueate iriomegueti noncantacojiaqueme,
 queroquea poajianaqueme aatonijite piconoajijaaritsi.
¹¹ Iriguentiqueate nocantacojiaquequeate irirajiaquea
 cantajatsica: “Naroguentiqueate papiguemisantarite,
 naroguenti tsaroventarica Quirishito”, cotanquitsiqueate
 igantagatirajaquea yaacojiguiro manquigarentsi, aricaquea
 igantagatiraja inintsiguētiri yashintaguetacaca igonoro,

aricaquea irioshivijitashitaca irioshivijire, aricaquea igantagatiraja iquenquetsaguisheguetaquequeate intati, aricaquea igantagatiraja ishinquitaca, aisa aricaquea igantagatiraja yaitsitantagueti. Irioqueate iriguenti nocantaquequeate aatoquea piconoajijaari, aatoqueate pitsipajijaari pishecajiaquempagueti. ¹²⁻¹³ ¿Arimpa querocampate noncantajiaqueriqueate irirajia teeca intsaroventajiguempariji Quirishito? Iriguentiqueate Aapani Irioshi inchiquiojitsiquea incanqueri iriatimpa. Cotanquitsiqueate aviatimpajia pincantajiaqueriqueate quero incojitaquerini papiguemisantarite antaqueroca quempevaerentsi. Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica pincantajiaqueriqueate iriraquea manquigatacaroca imanquigavetacaca iriri aatonijite iconoajiajimpitsi picapiocapinijiacagueti.

6

Queroquea pincojiaquempiani pivetsinantavacaajiaquem-pagueti

¹ Arigueti pincatsimaquerigueti papiguemisantarite pamaquerigueti querocagueti icotaquempi, ¿arimpate oncameetsataque poanaque pincamantaqueri joese cantacotantatsica teeca intsaroventajiguempariji Quirishito cameetsanijite incanque quero incojitaqueri irira picatsimataqueca? Iriguentijiaquea pincamantajiaque-queate papiguemisantarijiate cameetsanijite incantajiaquempinijite quero incojitaqueri. ² ¿Arimpaqueate tee pintsajigueji aviatimpajia irirajiaqueate tsaroventajigarica Aapani Irioshi iriguentiqueate cantajianquitsine coajica queroqueate incojitaqueri maasano caquintejiatsica? Oraqueate arigueti pinquejejiaquempa imaica, caavijiqueate pagavejajiaquequeate pincantajiaque imaica quero incojitaquerini querica catsimatacaaquerineca irapiguemisantarite. ³ ¿Arimpa teempa pintsajigueji aroguentijiaquea cantajianquitsine quero incojitaqueri ashivantijite? Atsajiaquetarite ariqueate onquejetaquempa imaica coajica, iroosacanicate imaica caavijiqueate agavejajiaquequea ancantajiaque quero incojitaquero taaca opajitapae amenajiaqueca teeca oncameetsateji. ⁴ Arigueti picatsimatavacaajiaa querocagueti picotavacaajiacani, ¿queroqueate ocotaca iriguentiqueate paventajiaa teeca intsaroventajiguempariji Quirishito incantajiaquem-piqueate quericaca quejetanquitsica? ⁵ Imaicaqueate imaica ariqueate mana notionquimentajiaquempi oca noguipashiventajiaquempinijite. ¿Arimpaqueate

teempa inchoocatimateji apaniro papiguemisanterite tsatanquitsineca cantanquitsineca quero pincojiaquempani pivetsinantavacaajiaquempagueti? ⁶ Cotanquitsiquea picatsimataquerigueti papiguemisanterite, iriguentiqueate paventajiaqueate joese cantacotantatsica teeca intsaroventajiguempariji Quirishito.

⁷ Oraqueate piquejejiacagueti imaica teequeate oncameetsateji. Arimequeate pantsiperejacojiavaquemparome querocagueti icojiaquempani papiguemisanterite. Quejecaqueate impomatsatsijiaquempirogueti taaca opajitapae pashintaguecaca irooca iramatavijaquempigueti, pantsiperejacojiaquemparoqueate. ⁸ Cotanquitsiqueate aviatimpajia patsipetacaantajiaqueate, pamatavijantajiaqueate, piquejetacaajianacariqueate aisa papiguemisanterijate iriatimpajia.

⁹ ¿Arimpaqueate tee pintsajigueji maasano antajiatsica teeca oncameetsateji aatoquea yoguitsi ichooaquegueti Aapani Irioshi? Inchiquiojia picomijigarotsi ocatica. Aatotarite yoajiguitsi ichooaquegueti Aapani Irioshi oashitanaqueroa teeca iro imanquigare, jerijia irioshivijitashitatsica, jerijia aimentaroca imanquigare, jerijia cantatsajiguirica irapishirampariteni, ¹⁰ jerijia aitsitantajiatsica, jerijia nintajiatsica irajaarantajiaquempa, jerijia shinquijiatatsica, jerijia cantacotashitantatsica, jerijia aisa amatavijantatsica. ¹¹ Piconoagarantajiaqueate aviatimpajia ariqueate piquejejiavecaqueate imaica, cotanquitsiqueate oraqueate pitsaroventajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito ishejiacquempiroqueate maasano piguempavaereja, yamentantajiaquempicaqueate Aapani Irioshi quejevaeca teeca pinquempevaetimajiguempaji, ariqueate yagavejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi povashiantamajajianaqueroqueate pantaguishejiavetaca, ariqueate pisavicaventajianaqueroqueate inintaguetica Aapani Irioshi.

Yashintajiacaji Aapani Irioshi atsinojia

¹² Chooaqueate taaca opajitapae teeca incantimentenaroji Amajirote, cotanquitsiqueate mana nonquenapitsatapanajantero intati querocagueti namenaqueca naatimpa manaqueate ovashiantacaanaquenaro notsaroventamajatarigueti Amajirote. Teequeate incantimentenaroji Amajirote, cotanquitsiqueate querocagueti namenaqueca arica agavejaquena coajica, manaquea nontomicapitsapanajantero intati. ¹³ Arimajaqueate ipeacaaguecaroqueate Aapani Irioshi maasano ishecajigueta cameetsanijite oanaquenijite atscotoqui

anquemimentajianaquempanijite. Ariqueate oquejetaca atsicoto iroatimpa manaqueate ipeacaashitacaroqueate on-tetantaquemparo ashecaguequempaca, cotanquitsiqueate coajica aatoqueate oquejetajatsi imaica, impejaerotarite Aapani Irioshi atsicoto aisa asheca. Cotanquitsiqueate atsino teequeate iroguenti impeacaashijigaji Aapani Irioshi oashitantajiaque. Iroguentiqueate ipeacaantajiacajica antsaroventajiaquempariqueate Amajirote, iriatimpaqueate Amajirote inchoocashirentajiacajiqueate. ¹⁴ Ariquea iquejetacaacariquea Aapani Irioshi Amajirote ivochantajiriqueate, ariqueate inquejejiacaji aatimpajia aisa irovochantajijaajiqueate coajica, yagavejamajatitarite.

¹⁵ ¿Arimpate teequeate pintsajigueji aviatimpajia yashintamajajiaquempiqueate Quirishito? Pitsino iroguenti irashi iriatimpa. ¿Queroqueate incoquempani yashincaca Quirishito iroashitanaqueroguetti icantatsapinijitica? Inquejetaqueroguetti imaica jooshiatsi, quejevaecaqueate iriguentica quejequero Quirishito imaica! ¹⁶ ¿Arimpaqueate teequeate pintsajigueji querica oashitanaqueroneca icantatsapinijitica ariqueate incotanaquempa intsipamajatanauemparoqueate quejecaqueate apanironica inchoocatanaquequeate? Aritarite ocanque itioncacoji-queroguetti ocanti: “Iroaqueraguetti mavite icarajiavetaca, cotanquitsiqueate ariqueate icojianaca quempetanaja apatsinoronica icantaja.” ¹⁷ Cotanquitsiqueate quericaca tsaroventamajatarica Amajirote itsipamajatacariqueate ariqueate iquejetanacariqueate iriatimpa quejetaca apanironica ichoocatanaque ishire.

¹⁸ Pishiapitsatanaqueroja quempevaetagantsi: aatoquea picantatsatimajiguirotsi teeca pimanquigatempaji; aisa manquigarentsi aatoquea pinevejigaritsi caarica manquigatimpi. Maasanotarite otsipapae quempevae-tagantsi yantaguishejitica teesacona onquejetemparoji ocatica: iriraqueate cantatsataqueroa teeca iro imanquigare iquempevaetacaacariquea itsino iriatimpa.

¹⁹ ¿Arimpate tee pintsajigueji aviatimpajia oraquea pitsino iroguentiquea ichoocatantacaca Ishire Aapani Irioshi itigarancajiaquempica? Oquejetacariquea iteemporote. Teequea aviguenti ashintajatsine,

²⁰ yamanantaquempitarite yovegarataquempi* cameetsanijite irashintamajajiaquempinijite. Irootaquequeate imaica nocantantajiaquempica pincomajamajiguempaqueate cameetsanijite pamenacajiaquerinijite maasano

* **6:20** yamanantaquempitarite yovegarataquempi. Irootaque yovegaratanta-quempica imetojane Quirishito. Pamenero 1 Co. 7.23; Yonig. 5.9; Irm. 3.24.

caavijiqueate yoganejencamajata Aapani Irioshi.
Pinquejejiaquempaqueea pitsinoqui [aisa pishirequi, iriotari
ashintarocej].

7

Icamantajiaqueri quero incojiaquempuni manquigajiatsica

¹ Imaicaqueate imaica irooqueate noncamantaji-
aquempi picoacojiaquenaca pitioncajiaquenagueti.
Cameetsavaetaquequeate aatogueti imanquigajigatsi
shirampari. ² Cotanquitsiqueate aatonijite yoashitajirotsi
manquigarentsi cameetsavaetaquequeate iriman-
quigajiaquempa apaniropae shirampari imanquigare.
Ariqueate onquejejiaquempaqueeate manquigarentsijia
iroatimpajia omanquigajiaquempaqueeate omanquigare.
³ Oraqueate manquigarentsi aatoqueate otsinampirejiritsi
manquigataroca irininquegueti inquishotajemparo.
Ariqueate inquejetaquempaqueeate iriatimpa aatoqueate
itsinampirejirotsi iroatimpa. ⁴ Oraqueate manquigarentsi
manquigatatsica teenicaqueate ashintemparo otsino,
iriguentitarite ashintaroqueate omanquigare. Ariqueate
iquejetacaqueate manquigataroca, teequea irashin-
temparo iriatimpa itsino, iroguentitari ashintaroquea
imanquigare. ⁵ Noncantantajiaquempicaqueate aatoqueate
pitsinampirejavacajaiatsi, cotanquitsiqueate mavitegueti
pinintajiaquegueti pinorijashijiajempa cameetsanijite pisav-
icaventajiaquero pamanajiaqueri Amajirote cameetsavae-
taquequeate. Coajicaqueate pintsipatavacajaiajempaqueeate
aatonijite iquempevaetacaajiguimpitsi Satanashi imajirote
ampatsini, aatotarite pagaveji pitampishitashijiguiro
pinchoocatashijiaquempagueti. ⁶ Cotanquitsiqueate
nocantajiaquempigueti imaica teequeate ariqueate
noncantajiguempiji pimanquigajiaquempaja, manaqueate
nocantajiaquempiqueate arigueti pinintajiaquegueti
pimanquigajiaquempa cameetsavaetaquequea. Oraqueate
aatogueti pinintajiguitsi cameetsavaetaque aisa.

⁷ Naatimpa nonintavecaqueate inquejejiaquename
naatimpa maasano shiramparijia, cotanquitsiqueate
irira Aapani Irioshi icantashititajiaiacaji apaniropae
yagavejacaajiacajigueti. ⁸ Irirajiaqueate tequeratatirajaca
irimanquigajiguempaji cameetsataquequea inchoocatashiji-
aquempa intati inquejejiaquenaqueeate naatimpa. Ariquea
onquejejiaquempa tequeratatirajaca omanquigajiguempa,
jerojiaqueate metojacoguetanquitsica manquigataroca.
⁹ Cotanquitsiqueate aatogueti pagaveji pinchoocatashitempa
cameetsavaequequea pimanquigatempa, anaqueroqueate

pinevetashiguecaroguetti intati. ¹⁰ Cotanquitsiqueate oraquea manquigajiatsica noncantajiaqueroqueate aatoquea ovashiantajiguiritsi manquigataroca, teequea naroguenti cantatsine, iriguentiqueate cantanquitsi Amajirote. ¹¹ Ariguetti ovashiantanaqueri manquigataroca, aatoqueate omanquigatimatajatsi itsipa, cotanquitsiqueate oninqueguetti ompiashtanajeriquea manquigataroca cameetsavaetaquequea. Ariquea inquejetaquempa shiramparijia aatoqueate yovashiantimajiguirotsi imanquigarejia.

¹² Imaicaqueate imaica irioquea nonquenguetsata-caajiaque tsaroventajigarica Quirishito choocajiatsica imanquigarejia teeca ontsaroventajiguempariji, cotanquitsiqueate teequeate iriguenti cantatsine Amajirote, naroguenticquea cantanquitsi. Noncantajiaqueriqueate ariguetti onintaque imanquigare quisho oanaqueri, aatoqueate yovashiantirotsi. ¹³ Ariqueate onquejetaquempa manquigarentsi tsaroventarica Quirishito choocaguetti manquigataroca teeca intsaroventempariji, ariguetti inintaque quisho iroaquero, aatoqueate ovashiantiritsi. ¹⁴ Iriatimpa teequea intsaroventavetempariji Quirishito, cotanquitsiqueate otsaroventacaritarite iroatimpa ariquea intsipatacaanquemparoqueate Aapani Irioshi incavintsajaqueri. Ariquea oquejetacaquea aisa manquigarentsi teeca ontsaroventempariji Quirishito, irioguetiqueate tsaroventarica manquigataroca ariqueate intsipatacaanquempariqueate Aapani Irioshi incavintsajaquero. Aatomequeate oquejetame imaica irijanijiate inquejemajiaquemparime irijanijiate teeca intsaroventempariji Quirishito, cotanquitsiqueate imaica iriri iriguentiquea tsaroventarica irootaquequeate incavintsajantajiaquemparica Aapani Irioshi. ¹⁵ Cotanquitsiqueate choocaguetti teeca intsaroventempariji Quirishito, iriogueti nintanquitsine irovashiantanajero imanquigare tsaroventarica, manaquea oncanque: "Querocaguetti pininque, avirompate." Ariquea oquejetacaquea manquigarentsi teeca ontsaroventempariji Quirishito irooguetiqueate nintanquitsineca ovashiantajeri omanquigare tsaroventarica, manaquea incanquero: "Querocaguetti pininque, avirompate." Ininquetarite Aapani Irioshi anchoocajiaquequeate cameetsa, teequeate irininteji ancatsimatavacaguempa. ¹⁶ Aviatimpaqueate manquigarentsi, tee pintsateji arica pagavejaque pimeshiacaanqueri manquigatimpica, arica aato. Ariquea piquejetacaqueate aviatimpa shirampari, tee pintsateji arica

pagavejaque pimeshiacaanquero pimanquigare, arica aato.

¹⁷ Querocagueti picotacani iroaqueragueti icajemaji-aquempigueti Aapani Irioshi imaicaqueate pantaqueneri iriatimpa, iriotarite nintacaaquempica pinquejetaquem-paqueate imaica. Aritarite noquejiguiriqueate imaica nocantajiguirigueti maasano tsaromentajigarica Aapani Irioshi querocagueti icapiocaventajiacari. ¹⁸ Arigueti itotsaiquijiquero pichonquimashi poguijatacotaquerogueti yamejigaca joriojia tequeratagueti incajemempi Quirishito, ari ocotaca aato pipashiventacagaro imaica.

Oraqueate teegueti intotsaiquijitempiji ariqueate onquejetaquempaqueate aisa, ariqueate pincoquempani imaica aatoquea pitotsaiquitacaantatsi. ¹⁹ Teenicaqueate iroguenti irishineventempa Aapani Irioshi iramenaquempi itotsaiquitsijitaquempiro pichonquimashi, iroguentica tee intotsaiquijitempiji, manaqueate ishineventamajacaroqueate pinetsanapinitaquerogueti icantaguetaqueca iriatimpa.

²⁰ Irootaquequeate nocantantacaca querocaqueate picojiacani iroaqueragueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, aritaque picotaca.

²¹ Arigueti yashintajitaquempi icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, aatoquea pishoshoventarotsi queroca pincojiacquempani pinchoocatashijiaquempagueti intati, cotanquitsiqueate arigueti irovashiantajitajempi cameetsavaetaquequeate irovashiantajitajempiqueate.

²² Maasanotarite yashintajitaca icajemajiaquerigueti Amajirote, quejecaqueate manaca ichoocatacajairiqueate intati, teetari irashintajempariji ampatsini. Irirajiaqueate teeca irashintajitempariji icajemajiaquerigueti Quirishito, iriguentiquea ashintajari Quirishito imaica. ²³ Oquejetaca yamanantaquempi iriatimpa, imetojaventajiaquempitarite cameetsanijite irashintimentajiaquempinijite Aapani Irioshi.

Imaicaquea imaica, aatoquea pishinetiri irashintajajempi caquinte. ²⁴ Irootaquequeate nocantantajiaquempica, napiguemisantarijiateni, queroquea picojiacani iroaqueragueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, ariquea picoca pintsipamajajiaquemparigueti iriatimpa, ariqueate irio tsipamajajiaquempine.

²⁵ Imaica irooquea nonquenquetsatacojiaque tequeratatirajaca omanquigajiguempaji, cotanquitsiqueate teequea iriguenti cantenane Amajirote nonquenquet-satacojiaquero, inchiquiojiqueate naatimpa nonquen-quetsatacojiaquero, namenaquequea icavintsajaquena Amajirote yagavejacaquena nonquemisantamajataqueri.

²⁶ Imaicaquea chooca atsipetagantsi, irootaquequea

namenantacaca naatimpa oca: querocaca picocani imaica, aritaque pincoquempa. ²⁷ Choocagueti pimanquigare, aato pinintitsi povashiantero. Oraqueate teegueti onchoocateji, aatoqueate pinintitsi pimanquigatempa. ²⁸ Cotanquitsiqueate pimanquigatempagueti cameetsataquequeate, aatoquea icatsimatimentimpirotsi Aapani Irioshi. Ariquea oquejetacaqueate manquigarensi iroatimpa omanquiguaguempagueti cameetsataquequeate aisa. Cotanquitsiqueate quericaca manquigatanquitsineca irantsipetaquemparoqueate taaca opajitapae yatsipejigaca caquinte. Nonintavecaqueate aatosacona patsipemajajiga, irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica.

²⁹ Imaicaqueate imaica, napiguemisantarijiate, manaqueate nocantajiaquempi namenaque aatoquea osamanititsi agavejajigui antajiaqueneri Amajirote. Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica irirajia manquigajiatsica aatoqueate iroguentiqueate iquenquejajiguetsi imanquigarejia, manaqueate inquenquejamajiaquequeate quero incojiaquempanti irisavicaventajiaqueronijite maasano ininqueca Amajirote. ³⁰ Ariqueate inquejejaquempaquate irirajia shimampojancajianquitsica irisavicaventajiaqueroqueate ininqueca Amajirote quejecaqueate teeca irishimampojancajempa. Ariqueate inquejejaquempaquate aisa shinejianquitsica. Iriojiaqueate quericaca ashintajianquitsica taaca opajitapae aatoqueate iroguenti ishineventatsi, quejetacatari tee irashintajiguemparoji, aatotarite icoguitani yashintajigaro. ³¹ Ariqueate inquejejaquempaquate aisa shineventajigaroca cameetsaguetatsica choocaguetatsica quepatsiqui, aatoqueate iroguenti ishineventamajajigatsi, aatonicate ocoguitani ochoocatitsi.

³² Teequeate noninteji pinquenquejajiaquero taaca opajitapae pishoshuventajiaquempaca. Irraqueate teeca irimanquigatempaji iragavejaquequeate inquenquejaque quero incoquempanti irisavicaventaqueronijite ininqueca Amajirote. ³³ Cotanquitsiqueate iriraqueate choocatanquitsica imanquigare iquenquejaqueroqueate aisa choocaguetatsica quepatsiqui, iquenquejaquetarite quero incoquempanti oshinevaetantanaquempaca imanquigare. ³⁴ Ariqueate oquejetacaqueate aisa manquigarensi choocatanquitsica omanquigare, teequeate onquejetemparoji teeca omanquigatempaji. Oraqueate teeca omanquigatempaji agavejaque onquenquejaque quero oncoquempanti osavicaventaqueronijite ininqueca Amajirote, oncomajamajaquempanti otsinoqui aisa oshirequi. Cotanquitsiqueate oraqueate manquigatatsica

oquenquejaqueroqueate aisa choocaguetatsica quepatsiqui, oquenquejaquetarite quero oncoquempani irishinevae-tantanaquempaca manquigataroca. ³⁵ Oraqueate nocantajiaquempigueti imaica teequea ariqueate noncantimentajiguempiroji pimanquigajiaquempagueti, aparoqueate nocantajiaquempiqueate caaviji anaantaque ocameetsataque pinchoocajiaquegueti intati aatonijite taaca piquenquejajiguitsi otsipa, iroguentiqueate pisavicaventajiaquequea inintaguetica Amajirote pincomajamajajiaquempaqueea pinchoocajiaquequea cameetsa.

³⁶ Choocagueti cashianquitsica iroaqueragueti ininque irimanquigataquemparo manquigarentsi coajica, iramenavaquerogueti oquenquevarotanaque ariquea inintanaque irimanquigaquemparo, cameetsaquea irimanquigataquemparo, teequea incantimentanteroji Aapani Irioshi. ³⁷ Cotanquitsiqueate choocagueti itsipa cashiavetanquitsica manaqueate iramenaquero cameetsataque aatogueti imanquigataro manquigarentsi, aisa aatogueti ochoocati taaca opajitapae onquenantaquempaca irimanquigatantaquemparoca, cameetsataquequeate aatoqueate imanquigataro. ³⁸ Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica quericaca manquigataquemparoneca manquigarentsi icashiacaca cameetsavaetaquequeate, cotanquitsiqueate iriraqueate aatogueti imanquigata caavijiqueate ocameetsataque.

³⁹ Oraqueate manquigarentsi manquigatanquitsica teequeate oncameetsateji ovashianquerigueti manquigataroca, cotanquitsiqueate arigueti irimetojanaje cameetsataquequeate omanquigatajempa itsipa quericaca onintaqueca iroatimpa, cotanquitsiqueate iriguentiqueate omanquigaquempa tsaroveratarica Amajirote. ⁴⁰ Cotanquitsiqueate naatimpa namenaque caavijiqueate oshinemajataquempaqueea aatogueti omanquigatajatsi itsipa, aisa namenaquequea iriguentiquea cantaquena Ishire Aapani Irioshi.

8

Iteshi viratsipae yojocajiquenerica irioshivijitashijiguetaca

¹ Imaicaqueate imaica irioqueate nonquenquetsataco-taque iteshi viratsipae imetojajitaqueca yojocajiquenerica irioshivijitashijiguetaca. Arimajaguitatsi atsajavetacaqueate cameetsataque irishecajitaquemparigueti irira iteshipae, cotanquitsiqueate querica amenanquitsineca itsamajaquequeate manaqueate iraventacotanaquempaqueeate. Cotanquitsiqueate oraqueate arimajagueti ancoquempani

ampintsajiaquemparigueti apiguemisanterite, manaqueate
 antampishitavacaajiaquempaquate cameetsanijite
 anquemisantamajajianaquerinijite Aapani Irioshi.
² Quericaquate jivetanquitsica itsaque, teequeate intsama-
 jateji. ³ Cotanquitsiqueate ampintsajiaquemparigueti
 Aapani Irioshi, itsamajajiacajiquea iriatimpa.

⁴ Imaicaquate nonquenquetsatacotaqueriqueate
 iteshi viratsipae imetojajitaqueca yojocajiquenerica
 irioshivijitashijiguetaca. Aatimpajia atsajiaquequeate
 maasano irioshivijitashijiguetaca intati teequeate
 queroca iragavejaquequeate, apaniroquea icoca Aapani
 Irioshimajaca ichoocaquequeate yagavejamajaquequeate.
⁵ Ichocavetacaquate ontaniqui jenoqui inquitequi jero-
 queate aisa quepatsiqui oshequini itsaroventajiguevetacaca,
 jerijiaqueate imajirontajiguevetacaca, ⁶ cotanquitsiquea
 aatimpajia atsajiaquequeate teequeate inchoocateji
 itsipa Irioshimajaca, apaniroquea icoca Aapani Irioshi
 ichoocataquequeate. Iriguentitarite choocatacaquero
 maasano choocaguetatsica, aisa aatimpajia iroguentiqueate
 achoocatashijiaque asavicaventajiaqueroqueate maasano
 inintaguequea. Aisa choocaqueate apaniromajaca
 Amajirote, irioquea Jesoquirishito. Iriguentitarite
 peacaaguetacaroca maasano choocaguetatsica, aisa
 iriguentiqueate anijacaajiacajica aatimpajia.

⁷ Cotanquitsiqueate choocaqueate tsaroventajigarica
 Aapani Irioshi teeca intsamajateroji oca nocamantaque-
 mpica. Iconoagarancaquate irirajia amejavetatsica
 ishineventajiavetariqueate irioshivijitashiguetaca,
 igantagatirajaqueate itsaroacagari irishecajiaquemparigueti
 iteshi yojocajiquenerica irioshivijitashirentsi, yame-
 najiaquequeate irishecajiaquemparigueti manaqueate
 irantajiaquequeate teeca oncameetsateji quejecaquate
 manaca ishineventajiacariqueate irioshivijitashijiguetaca.
⁸ Irraqueate Aapani Irioshi aatoqueate iroguenti
 ishineventajiajiqueate ashecajiaquemparigueti, aatonicate
 ishineventamajajigaritsi shecajigarica, aisaquea aatoqueate
 icatsimatimentajiguiritsi teeca irishecajiguempariji.
⁹ Cotanquitsiqueate oraquea pincantajiaquegueti
 cameetsataque irishecajitaquemparigueti iteshi
 yojocajiquenerica irioshivijirentsi inchiquiojitsitaja piquem-
 pevaetacaajigaritsija papiguemisanterite tequeratatirajaca
 intsajigueji. ¹⁰ Pamenejate arigueti iramenauquempiqueti
 papiguemisanterite tequerasanotirajaca intsateji
 shecaquempiqueate tsovironaqui qui itsaroventantajitarica
 irioshivijirentsi, ariquate arica irinintaquequeate

inquejetaquempaquate iriatimpa, yamenaquempitarite aviguenti irapiguemisanterite. ¹¹ Arigueti inquejetaquempa imaica aviguenti quejetacaantaqueri, aviguentitarite iramenacotaquequeate pinquejetaqueroguetti imaica, ariqueate irovashiantanaqueroqueate iquemisantavetacaguetti. Aviguentiquea quejetacaantaqueriquea papiguemisanterite imetojaventaquea Quirishito. ¹² Oraqueate pinquejetaquempaguetti imaica pinquempvaetacaquempariguetti papiguemisanterite tequeratatirajaca intsateji, iriraqueate Quirishito iramenaquempiqueate mana pantaque teeca oncameetsateji, iriatimpaqueate teenica irininteji anquempvaetacaguempari apiguemisanterite. ¹³ Irootaquequeate nonquejetantanaquempaca naatimpa namenaqueguetti manaqueate nonquempvaetacaquempari napiguemisanterite noshecatempariguetti iteshi, aatoja noshecatajaritsi aatonijite noquempvaetacagaritsi.

9

Quero icocani Paavoro isavicaventiroguetti ininqueca Aapani Irioshi

¹ Naatimpaqueate naroguenti itigarancane Amajirote Jesoshi, namenaqueritari, aisa iriguentitarite tigarancaquena notsavetantimojiaquempiqueate pitsariventantajanacarica. Nagavejaquequeate nantaque taaca opajita teeca incantimentenaroji iriatimpa. ² Ariguetti choocaguetti itsipa teeca irinintajigueji incantajiaquena itigarancane Quirishito, cotanquitsiqueate aviatimpajia pitsamajajiaque iriguentiqueate tigarancaquena, naroguentitarite quenquetsatacaajiaquempi pitsariventantajiacarica. Aviguentijia imaica iramenajitaque intsatantajitaquempa naroguenti itigarancane Amajirote.

³ Jero imaica noncantajiaquerica irirajia tsojencaguevetaquenaca, noncantajiaqueriquea: ⁴ Cameetsavetacaqueate irojocajitaquena intati nosheca jeroqueate nomire querocaguetti oraniqui nonchoocaqueni nontsavetantimoqueriguetti. ⁵ Aisa cameetsavetacaqueate nomanquigataquempa manquigarentsi quemisanta-majataquerica Quirishito nontsipatanaquemparonijite nonquejejaquempariqueate itsipapae itigarancanejia Amajirote, jerijia iriguentijeguijiate, jerijia aisa Sepashi,* cotanquitsiquea teequea nonquejetero imaica. ⁶ Iriatimpajia teequea irishiacojigueji irisavicaventajiaqueronijite intsavetacotaqueri Quirishito, zarimpate pamenajiaque apaniro naatimpa nontsipataquempari Verenave

* 9:5 Sepashi. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero.

nantsipeventajiaquemparo novegarajiaqueronijite nosheca? ⁷ Nonquejetacaguempero: Iriraqe coareta ¿arimpate irovegarataque inchiquiojitsita iriatimpa isheca? Ariqueate iquejetaca sevaguetiroca ova ¿arimpaqueate isevatashitacaró intati teequea irishecatavaquemparo? Ariqueate iquejetaca quempoguijirica oveja iriatimpa ¿arimpaqueate incantimentajiqueriqueate irimiraquerogeti itsomija?

⁸ Imaica aatoja pijijiguitsi mana noquenquetsatacogue-taque intati itsatacaantica caquinteguetatsica. Irosatiquea iquejetantacaroca Aapani Irioshi itioncacaquerigueti Moishishini coramani. ⁹ Ocanquetari itioncanaqueca Moishishini: “Aatoquea pisavotsovatiritsija caapironcaari pisagorejacaantaquemparigueti tirigoqui.” Oraqueate ocanquegueti imaica, ¿arimpate apaniro iriguenti icavintsajaque Aapani Irioshi caapironcaaripae? ¹⁰ ¿Teempaquee aroguentijia oshiacaantaca? Jeeje, aroguentijia itionquimentajiaquero, irooriji iriraqueate quitencavatsatashitiroca tirigo[†] inquitataqueroniji itsaquequeate irojocajitajeneriqueate coajica on-choocatanaquegueti. Ariqueate iquejetaca isagorejajaitica itsaquequeate irojocagarantajiqueneriqueate. ¹¹ Imaica naatimpajia notsatacaajiaquemperogueti Icanqueca Aapani Irioshi quejecaqueate manaca noquitaguijiaqueroqueate Icanqueca pishirequi. ¿Imaicaquee aatempa pagavejajigui pojocagarantajiaquena nosheca, noitsaare, taaca opajitapae? ¿Pamenajiaquerompa tee oncameetsateji? Cameet-savetacaqueate, oquejetacatari yojocagarantajitinirigueti quitaguijiatsica. ¹² Aritarite pojocagarantajiaqueneriqueate itsipapae tsatacaajiguimpica, naatimpajiaqueate caavijiqueate pojocagarantajiaquenamequeate. Cotan-quitsiqueate naatimpajia teequeate noncantimajiguempiji pojocagarantajiaquena taaca opajitapae, manaqueate natsipetacaqueate aatoniji querica cantanquitsine mana notsavetanqueri Quirishito irovegarajiquenanijite, iroompa arica aato ininti iquemisantiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotaquerica. ¹³ Aviatimpajia pitsajiguitarite maasanoqueate amitacotantajiatatsica teemporoqui itsaroventajitarigueti Aapani Irioshi ishecagarantajiacaroqueate maasano yamapinijiguequeca irojocajitaqueneri Aapani Irioshi. Irirajiaqueate savicaventajiguica itajiaqueneriqueate iteshi viratsipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aretarequi yaagaran-tajiaquequeate ishecajiacariqueate, iriguentitarite

[†] 9:10 quitencavatsatashitiroca tirigo. Pamenero ivaantorite Irocashiqui 9.62.

cantanquitsi Aapani Irioshi. ¹⁴ Ariqueate oquejetacaqueate imaica iriguenti cantanquitsi Amajirote maasano tsavetantajiguiroca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica cameetsataquequeate irojocajitaqueneriqueate taaca opajita coguitejimotacarica, iriguentiqueate jocajiaquenerine irirajia itsavetantimojiaqueca.

¹⁵ Cotanquitsiqueate naatimpa teequeate noncantajiguempiji pojocajiaquena taaca opajita coguitejimojiaquenaca, aisa imaica teequeate irooqueate nontionquimentajiguempiji noncantajiaquempi pojocajiaquena. Arimpate ometojanaquenaguetti notase ometojenataquea, caavijiqueate anaaquequeate noshinemajacaguetti notsavetantiguetti intati aatoqueate taaca opajita namanimpitsi. ¹⁶ Naatimpaqueate notsavetantiroguetti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica teequeate nosemetimateji, iriguentitarite cantaquena Aapani Irioshi nontsavetantaqueroquea. Oraqueate aatoguetti notsavetantiro jooshiatsi! ¹⁷ Oraquea inchiquiojitsimequea noninque naatimpa nontsavetantaquero ariqueate noncantaquemequea irovegaraquenaquea, cotanquitsiqueate teequea onquejetempaji imaica, iriguentitarite nintacaquena Aapani Irioshi nontsavetantaquero. ¹⁸ Arisacanicate imaica ¿taaquea shinetacaquenane? Teequea noninteji irovegaraquena nontsavetanteroguetti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, mana noshinevae-taqueate nagavejaque nontsavetantero intati.

¹⁹ Cotanquitsiqueate imaica teequea inchoocateji ashinquenaneca, aatoqueate querica cantana taaqueate nosavicaventaque. Inchiquiojitsitaquea naatimpa noquejetacaacaquea naroguentinica irajaanirejia maasano, natsipeventajiacariqueate maasano nonintamajataque nonquemisantacaajiaqueri intsaroventajiaquemparinijite Quirishito. ²⁰ Oraqueate notsipajiacariguetti nogonorojia joriojia noquejemajajiacariqueate iriatimpajia cameetsanijite nonquemisantacaimentajiaquerinijite. Teenicaqueate nogujatacovetajemparoji naatimpa itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiqueate noquejejiacariqueate iriatimpajia, noninquetarite nonquemisantacaajiaqueri. ²¹ Oraqueate notsipajiacariguetti teeca irogujatacojigueroji itioncanaqueca Moishishini, ariquea noquejejiacaririatimpajia cameetsanijite nonquemisantacaajiaqueri iriatimpajia aisa, cotanquitsiqueate nocancaniquea nonetsanamajatiro inintaguetica Aapani Irioshi, noquemisantaqueritarite Quirishito. ²² Oraqueate notsipajigariguetti quemisantajiguirica Quirishito tequeratatiraja intsamajajigueji, noquejejianacariqueate

iriatimpajia cameetsanijite nontampishitacajiaqueriniji arimpanijite inquemisantamajajianaqueriniji. Arimajatari noquejetaqueroqueate imaica quericaca notsipajiacaca manaqueate noquejejiacari iriatimpa cameetsanijite nonquemisantagarantacaajiaquerinijite irimeshiajiaquerinijite Aapani Irioshi. ²³ Nosavicaventaquerotarite Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, irootaquequeate noquejetantacaroca imaica aisa nonintaquetarite nontsipajiaquempariqueate maasano icavintsajajiguica Aapani Irioshi.

²⁴ Aviatimpajia pitsajiguirotarite oraqueate ishiashiavijijigagueti iramenajiaque quericaca anaantanquitsineca, maasanoqueate ishiashiajianaca, cotanquitsiqueate coajica teequeate maasano iramatsaejiteriji, apaniroquea yamatsaejitaqueri iriraqueate anaantamajatanquitsica. Imaica aviatimpajia pinquejejiacquempari iriraqueate anaantamajatanquitsica pintampishitashijiaqueroqueate taaca opajitapae inintacajiaquempica Aapani Irioshi cameetsanijite irishineventaquempinijite. ²⁵ Maasanotarite nintajiatsica iranaantajigue irishiashiavijijiaquegueti icomajamajajiaqueate cameetsanijite iragavejimentajiaquenijite iranaantajiaqueniji. Iriatimpajia manaqueate inintajiaque iranaantajiaque cameetsanijite iramatsaetimentajitaquerinijite amatsaerontsi teeca onquishoteji teroncanajatsineca. Cotanquitsiqueate aatimpajia iroguentiqueate ancomajatashijiaquempaquate cameetsanijite irishineventajiacaji Aapani Irioshi irojocajiacajiro amatsaerontsimajaca caarica teroncatsi. ²⁶ Irootaquequeate naatimpa noquejetantacarica shianquitsica teeca irishiashiavijitashitempaji intati. Aisa noquejetacariquea capoiantatsica teeca incapojaguiteteji intati. ²⁷ Oraqueate onintacaaguevetaquenaca notsino teequea nonquemisantavaquero, naroquea cantavaquero quero oncoquempani. Manaquea nocomajamajatanaca intati. Nomenaquetari naatimpa notsatacajiaqueriqueate itsipa intsaroventajiaquempari Aapani Irioshi, teequeate noninteji incanquena iriatimpa coajica: "Tee noshineventempiji."

10

Icantajiaqueri aatoquea itsaroventajigaritsi irioshivijitashijiguetaca intati

¹ Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaque nonquenquejacaajiajempiro quero ocotacani paesatoniqui ichoocajiaquegueti novaesatinijiateni ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti. Maasanoqueate

omaratotacojiaqueriqueate mararo, aisa maasanoqueate yagategateitanaquero Quentijani Quityoncajaro ocaranare-jajatanaquequea niganquija opijoncaguitetanaquequea. ² Ontaniqui mararoqui aisa quentijaniqui quejecaqueate manaca iviñacajitaqueriqueate iroonijite intsatantajitaquem-paroca iriguenti iroguijatacojigue Moishishini. ³ Ariqueate oquejetaca aisa maasano ishecajiacaroqueate manaa yojocajiaquenerica Aapani Irioshi. ⁴ Aisa maasanoquea imirajiacaroqueate oja yojocajiaquenerica Aapani Irioshi imotojataqueneriquea mapiqui. Oraqueate mapi iriguenti quejecaro Quirishito tsipajiacarica ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti. ⁵ Maasanoquea yamenajia-avecarioquea maasano ocatica, cotanquitsiqueate iriraquea Aapani Irioshi tee irishineventajiguempariji oshequini yamenajiaquerigueti teequeate inquemisantamajajigueriji, irootaquequeate imetojantajianacaquea ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti.

⁶ Ariqueate oquejetacaquea imaica cameetsanijite amena-jiaquero aatimpajia aatonijite aquempejigaritsi iriatimpajia anintajiaque antajiaque teeca irininterojo Aapani Irioshi antajiaque. ⁷ Irootaquequeate nocantantajiaquempica aviatimpajia imaica aatoquea pitsaroventajigaritsi irioshivijitashijigueta intati pinquejejiacquempariqueate iriatimpajia, iconoagarantajiacatarite itsaroventajiacari. Ariqueate ocantaquequeate Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocanti: "Iriatimpajia isavicaventajiaqueroqueate ishecajiaca aisa imirajiacarica, ariqueate iteroncajianaque-rogueti icatintiitanaca itontoroncaventajiaqueri irioshivijitashitaca itsaroventajiacariqueate." ⁸ Aisa aatoquea oashitantajigui aquempejigaritsi iriatimpajia yoashitantajiguigueti ariqueate imetojajiaquequeate aparo savincaguiteri 23,000. ⁹ Ariqueate oquejetaca aisa aatoqueate amenantajigaritsi Amajirote. Aatoquea aquejejigari iriatimpajia iconoagarantajiacaqueate yamenantajiacari irosatiquea itigarancantajiacanarica camaarini yatsicajiaqueriquea, ariqueate imetojajianaque. ¹⁰ Jeroqueate aisa aatoqueate atsojenquitiritsi Aapani Irioshi irioca itsipa, aquejejigaritsi iriatimpajia iconoagarantajiacaqueate itsojenquitsijiaqueri, ipincajiaquero yojocajiaquenerica icantajiaquero tee oncameetsateji, ariqueate itigarancajiaqueneriqueate irashivantite imetojajiaqueri.

¹¹ Ariqueate iquejejiacqueroqueate Aapani Irioshi imaica anquenquejiaqueronijite, ariqueate itioncacojiquero-queate antsajiaquenenijite aatimpajia choocajiaatsica imaica

pajinigueti aapojempa savincaguiterpae vegaratapo-
jaatsineca. Ininquetarite Aapani Irioshi antsajiaquero aa-
toniji aquejigaritsi iriatimpajia. ¹² Pamenavequempagueti
pagavejaque pitampishitashiquero quempevaerentsi,
ishoshoh! Pagamajamajaquemparoja aatoniji piquempe-
vaeta. ¹³ Taacaqueate opajita coraquetashijiaquempica
teequeate apaniro oncoraquetashijiguempi aviatimpajia,
ocoraquetashijiguiriquea aisa maasano caquintejiatsica.
Cotanquitsiqueate Aapani Irioshi icoguitanitari inetsanatiro
icantica, paventajiaquemparigueti aatoquea yoguishinejiro
oncoraquetashijiaquempime agavejajianaquempimeca,
manaqueate intsatacajiaquempiqueate quero pincoji-
aquempani aatonijite agavejajiguimpi taaca opajitapae
coraquetashijiaquempica.

¹⁴ Irootaquetari nocantantajiaquempica imaica,
nopintsamajajiaca, aatoqueate pitsaroventajigaritsi
irioshivijitashijiaca intati. ¹⁵ Manaquea noquenquetsatacaa-
jiaquempiquea imaica notsaquetari pinquemajiavaquena,
aisa pitsajiaque pincantajiaque arica nocantamajataque
arica tee. ¹⁶ Oraqueate atsipatavacaajiacagueti
aquenquetsatacaajiaqueriqueate Aapani Irioshi
ashineventajiacaro amire cantacotaqueroca iriraja
Quirishito osotoajatanaquegueti imetojaventajiacajigueti.
Oraqueate aquejejiacagueti imaica manaqueate irame-
najitaquero atsipatavacaajiaa aquenquejajiaqueroquea
iriraja shetaqueroca aguempеваereja. Ariqueate
oquejetaca aisa ashecajigarogueti pan quejecaroca itsino
manaquea iramenajitaqueroquea atsipatavacaajiaa
aquenquejajiaquero yompajacojitaquerigueti. ¹⁷ Oshequi
acarajiavecaquea aatimpajia tsaroventajigarica Quirishito,
cotanquitsiqueate maasanoqueate atsipatavacaajiaaqueate
ashecajiacarogueti ocatita pan, aparotarite ocanca.
Irootaquequeate maasano aatimpajia ashecajigarogueti
atsipatavacaamajiaaqueate quejecaqueate apaniroca
achoocajiaque.

¹⁸ Pinquenquejajiguerijate ichoviquijiani Ishiraerini
queroqueate icojigani. Irraqueate shecajigarica iteshi
viratsipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aretarequi
itsipamajatariqueate Aapani Irioshi. ¹⁹ Cotanquitsiquea
iriraqueate irioshivijitashijiguetaca intati teequeate
noncanteji arimaja irioshivaequempate, aisa teequeate
noncantempi iriraqueate viratsipae yojocajiguetinirica
icantashitatiaca, manaqueate iquejetacariquea itsipapae
iteshi. ²⁰ Manaqueate noccanque irirajiaqueate
jocajiguinirica iteshi irioshivijitashijiaca iriguentiquea

yojocaquene ampatsinipae, teequeate iriguenti irojoquene Aapani Irioshi. Naatimpaquea teequea nonintimateji pintsipajiaquempari ampatsinipae. ²¹ Oraqueate pimirajigaroguetti vinoja quejetacaroca iriraja Amajirote, aato pagaveji pimiraventajigari aisa ampatsinipae pishineventajiaquempari. Ariqueate oquejetacaqueate aisa pitsipatavacaaigaguetti pishecaventajigariguetti Amajirote piquenquejajiaqueriguetti imetojaventajiacajiguetti, aatoqueate pagavejimajiguetsi pishecaventajigari aisa ampatsinipae. ²² ¿Arimpa anintajiaque incatsimajiacaji Amajirote ashineventajiaquempariguetti irioshivijitashijitaca intati? ¿Arimpate atampishimajati anajiaqueri Amajirote?

²³ Arimajaqueate chooca taaca opajitapae teeca incantimenteroji Amajirote, cotanquitsiqueate querocaca anejajiaqueca manaqueate ovashiantacajaianacajiro atsaroventamajajigariguetti Amajirote, teequeate oncameetsateji antajiaqueroguetti. Teequeate incantimentajavetajiroqueate, cotanquitsiqueate querocaca anejajiaqueca ariguetti aato otampishitacajaiguiritsi apiguemisantarijiateni inquemisantamajajianaqueniji, arisacanicate aatoqueate antajiguirotsi. ²⁴ Aatoqueate aparo aquenquejatsi aatimpa, anquenquejajiaqueriqueate apiguemisantarijiate aisa.

²⁵ Cameetsataquequeate pishecajiaquempariqueate iteshipae yojocajiqueca ontaniqui yovegaratapinijitiguetti iteshi, aatoqueate picoacojiguiritsi queroqueate yaajitaquerini aatonijite piquenquejajiguirotsi aricaqueate cameetsataque pishecajiaquempariguetti arica tee. ²⁶ Maasanotarite quepatsi jeroqueate aisa maasano choocaguetatsica iriguentiquea ashintaro Amajirote.

²⁷ Ariguetti incajemajiaquempi teeca intsaroventempariji Quirishito irishecaquempaguetti pincavintsajajiaqueriqueate aviatimpajia poajianaque, cotanquitsiqueate pishecajiaquemparoquea taaca opajita yojocajiaquempica. Aatoqueate picoacojiguiritsi iteshi aricaca yojocajivetacanari irioshivijitashijiguetaca intati aatonijite piquenquejajajirotsi aricaca cameetsataque pishecajiaquempariguetti aricaca tee. ²⁸⁻²⁹ Cotanquitsiqueate oraqueate choocaguetti cantajiaquempineca incanqueguetti: “Iricatica irica iteshi yojocajivetacanarica irioshivijitashiguetaca intati”, ariqueate aatoqueate pishecajigaritsi, manaqueate pinquenquejajiaqueriqueate irira camantajiaquempica. Iriatimpaquea yamenaquetarite arica tee oncameetsateji irishecaquempariguetti irootaquequeate icantantacaca imaica. Iroosacanicate ariguetti yamenaque iriatimpa tee

oncameetsateji irishecaquemparigueti, aatoqueate pishecataritsi. Pishecajiavequemparigueti aatoqueate queroca icojiguiimpitsi pishecajiacquempaca, cotanquitsiqueate irioqueate pinquenquejajiaque irira camantajiaquempica aatonijite piquempevaetacaimajigaritsi.

Cotanquitsiquea arica chooca cantanquitsineca: “¿Quero-caca ocotacani tee oncameetsateji noshecataquempari iteshi yamenaqueca itsipa arica teeca oncameetsateji, teenicaqueate incantimenteroji Aapani Irioshi? ³⁰ Nocancaniquea noshecatariqueti iteshi noshineventariqueate Aapani Irioshi notsaquequea iriguenti jocaquenari. ¿Querocampaquea oncoquempa incantajiaquena tee oncameetsateji noshecataquemparigueti?” ³¹ Imaicaqueate imaica noncantajiaquempiqueate quero ocotacani. Maasanoqueate taaca opajita pantajiaque pamenacajiaqueriqueate maasano arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi, iroogueti pishecaji-acagueti, iroguentigueti pimirajiacagueti, aisa taaca opajitapae pantajiguica. ³² Aatoqueate aquempevaetacaajigaritsi apiguemisantarite. Aisa aatoqueate antajiguitsi taaca opajitapae iramenajiacajigueti teeca intsaroventajiguempariji Quirishito ariqueate aato inintajiguitsi intsaroventajiguempari iriatimpajia aisa, iriguenticaqueate joriojia, iriguenticaqueate teeca irijorijoigueti. ³³ Ariqueate noquejeta-caquea naatimpa manaquea nonintaque noshinetacaajiaquempariquea maasano, teequeate narosati quenquejaatsine, iriguentiqueate noquenquejajiaque itsipa queroquea noncojiaqueri cameetsanijite irimeshiimentajiaquerinijite Quirishito.

11

¹ Noninquequeate poguijatacojiaquenaqueate pinquejeji-aquena naatimpa noguijatacotirigueti Quirishito.

Quero oncoquempani manquigarentsi amanaquerigueti Aapani Irioshi icapiocajiacagueti

² Noshineventajiaquempiqueate namenaquegueti picancaniquea piquenquejajiaquena, aisa picancani piquenquejajiaquero notsatacajiaquempica pinet-sanajianaqueroqueate. ³ Cotanquitsiquea jeroquea

ocatica noninque pintajiaque: iriraquea shirampari irio cantiquerine Quirishito quero incoquempani, oraqueate manquigarentsi irioquea cantiquerone manquigataroca, ariqueate iquejetacaquea Quirishito iriatimpa irioquea cantiquerine Aapani Irioshi. ⁴ Irootaquequeate iriraquea shirampari iramanaquerigueti Aapani Irioshi ontaniqui icapiocajiaqueti aisa intsavetanterogueti Icanqueca Aapani

Irioshi, teequea irametemparoji intatainatempa. Oraqueate intatainataquempagueti quejecaqueate iriguentica iquemisanti irapicaquinteteni, teequea iriguentiquea inquemisantamajateji Quirishito. ⁵ Cotanquitsiqueate oraqueate manquigarentsi iroguentiquea ametaro ontatainataquempa amanaquerigueti Aapani Irioshi picapiocajiagueti irosati ontsavetanterogueti icanqueroca. Oraqueate aatogueti otatainatatsi manaqueate quejetaca teeca onquemisanteriji manquigataroca aisa quejetacaquea manaca yojocaguinajiqueroqueate. ⁶ Oraqueate aatogueti onintitsi ontatainataquempa iintsija ojocaguinataquempaquea. Cotanquitsiqueate teequea ametemparoji manquigarentsi onquejetaquempari shirampari, ompashivenquempatari ojocaguinatacaanquempagueti irooca aamajaqueroqueti omae, irootaquequea nocantantacaca iintsija ontatainataquempa.

⁷ Cotanquitsiqueate irira shirampari aatoqueate itatainatatsi, aritarite iquejevecariqueate Aapani Irioshi, aisa irootaquequeate iramenantajiquemparoca arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi. Oraqueate manquigarentsi ontatainataquempagueti irootaquequeate iramenantajitaquemparoca yanaantaque shirampari. ⁸ Iriquetitarite ipeacaaca Aapani Irioshi shirampari, ariqueate yaaqueroqueate imerequi ipeacaantacaro manquigarentsi, teequeate iroquetiqueate impeacaguempa manquigarentsi. ⁹ Teequea impeacageriji shirampari ashi manquigarentsi, iroguentiquea ipeacaacanariquea manquigarentsi irashi shirampari. ¹⁰ Irootaquequeate imaica cameetsataque ontatainataquempa manquigarentsi cameetsanijite iramenajiaqueronijite irashivantijitete Aapani Irioshi arimajaquea oquemisantaqueriqueate manquigataroca. ¹¹ Cotanquitsiquea atsaroventajiacarigueti Amajirote yamenajiacajiquea ariqueate aquejetavacaajiacaquea: teequeate inchoocatashitajempa intati shirampari, ariqueate oquejetacaqueate manquigarentsi teequeate onchoocatashitempa intati. ¹² Iroorijite iroaqueraqueti ipeacaacarogueti Aapani Irioshi manquigarentsi iroguentiquea ipeacaantacaro imerequi shirampari, ariqueate iquejejiacaquea shiramparijia iroguentiquea oajiaqueri manquigarentsijia, cotanquitsiqueate iriguenti anijacaajiaqueriqueate Aapani Irioshi peacaaguetacaroca maasano. ¹³ Iintsijate pamenajigueroqueate aviatimpajia: ¿Ari cameetsataque amaneri Aapani Irioshi manquigarentsi aatogueti otatainata? ¹⁴ Aatimpajia teequeate amejiuguemparoji irontijavenajaquempaquea shirampari,

impashiventacaaquemparoquea. ¹⁵ Cotanquitsiqueate oraqueate manquigarentsi irooquea iroguenti cameet-sataquequea ontijavenajaquempaquate. Irootarite oshineventacaqueate iroatimpa, aisa iroguentitarite ochoocatashitaque omae onticaacotaqueroqueate aatonijite ejeguinatitsi. ¹⁶ Cotanquitsiqueate choocagueti cantanquitsineca teequea ariquea onquejetempaji imaica, nonintaque intsataque naatimpajiaquea irooquea namejigaquea noquejejiga imaica. Ariquea iquejejiacaquea aisa maasano tsariventajigarica Aapani Irioshi querocagueti icapiocapinijiaca.

Paavoro icantomajajiaqueri Corintoquitica

¹⁷ Cotanquitsiqueate oraquea noncantajiaquempigueti imaica aatoqueate noshineventajiguimpitsi manaqueate noncantomajajiaquempiquea, irosatitarite picapiocajiaqueti tee oncameetsateji pantajiaqueca, teequea pintamp-ishitavacaajiguempa pinquemisantamajajianaqueniji. ¹⁸ Noquemacojiaquempitarite irosati picapiocajiacagueti teequeate pinconoavacaamajajiguempaji. Naatimpa nocantanaque arimajacampate. ¹⁹ Aritarite oqueje-tantanacaca imaica pitsinampirejavacaantajianacaca irootari yamentantajitacaca queriquea caavijica yanaaque itsariventamajataru Amajirote. ²⁰ Irootaquequeate picapiocajiavetacaqueate pishecaventajiacarigueti Amajirote piquenquejajiaquerigueti imetojaventajiacajigueti, teequeate ariquea pinquejetacaajiguemparo itsataca-jaiacajica iriatimpa, quejevaecaqueate teeca iriguenti pinquenquejajigue. ²¹ Teetari poguijavacaajiguempaji pintsipatavacajiaquempa pishecajiaquempagueti. Manaqueate pishecatapitsatavacaajiacaqueate pamajiave-tacaca. Iconoagarantajiacaqueate tee inquemajiguempaji, itsipaqueate mana iquenajiaquero intati imirajiaca iroosati ishinquitantajianaca. ²² Aatoquea piquejejiguiro imaica. Pamajiavecaquea piquejejiacqueroqueti imaica arimequeate pishecajiaquempame pitsovironaquitepaequi. Oraqueate piquejejiacqueroqueti imaica mana panaimanajiaqueriquea papiguemisantarijiate, aisa mana poguipashiventajia-queriquea coguitejacojianquitsica. Imaica ¿queroqueate noncojiaquempi? ¿Arimpa noshineventajiaquempiqueate? Aatoquea noshineventajiguimpitsi piquejejiacagueti imaica.

Quero ancojiaqueroni ashecaventajiaquemparigueti Amajirote anquenquejajiaquerigueti imetojaventajiacajigueti

23 Notsatacajaiavequempitarite coramani itsatacaaque-naca Amajirote, nocanti: Iroompa opitsecanaque-gueti iraacaantantajiquemparica Amajirote Jesoshi irimetojantajitaquemparica, yaaqueroqueate pan yajiricaquero, 24 icantiquea: “Arioteesa, Aapani.” Ariqueate icotarejaquero, icanti: “Paajiavaqueja pishecajiavaque-mparo. Iroguenti notsino,* metojaventajiaquempineca. Pinquejepinijiaquempa imaica pishecaventajiaquena pinquenquejajiajenaqueate naatimpa.” 25 Ariqueate iteroncanaquerogueti ishecajiacagueti, iquejetaqueroquea chovintyoriqiu, yaacotaquero, icanti: “Ocatita choocatan-quitsica chovintyoriqiu oantacoquero iroaqueraro paaquito† nonetsanataqueca osotoajatanaquegueti noriraja. Pinquejepinijiaquempa imaica pimirapinijiaquerogueti, pinquenquejajiajenaqueate naatimpa.” 26 Aritarite pishecatapinijiaquemparogueti ocatita pan, pimirajia-querogueti choocatanquitsica chovintyoriqiu, ariquea irooquea pintsavetacotantemparoca imetojane Amajirote arejevaetempa incoraquetantapojajempa.

27 Irootaquequeate imaica nocantantajiaquempica quericaca shecatashitaquemparoneca intati, irooca irimirashitaquemparogueti intati aatogueti iriguenti iquenquejitsi Amajirote imetojaventajiacajigueti, inchiquiojitsitaquea inquejetacaanquempa iriatimpa, icovaeguishequerotarite itsino jero aisa iriraja Amajirote.

28 Irootaquequeate quericaca nintanquitsineca irishecaque-mparo pan aisa irimiraquero vinoja inquenquejajerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti iroquetiquea inquenque-jamajaquequeate, iroompaqueate arigueti icomajamajaca cameetsataquequeate irishecaquemparo aisa irimiraquero.

29 Queriacatari shecatashitaquemparoneca intati, aisa irimirashitaquemparogueti intati, aatogueti iquenquejirotsi iroguenti oantacotaque itsino Amajirote, inchiquiojita inquejetacaantaquempa iriatimpa irishecataquemparogueti aisa irimiraquemparogueti, incatsimatimentajiqueriquea.

30 Irootaquequeate pojoquijigarantantajianacaca, itsipaquea teequeate intampishijigueji, itsipaquea mana imetojajiaque. 31 Oraqueate iroquetitaquea amenashirentamajajiaquempaqueate acomajajiacaca

* 11:24 Iroguenti notsino. Pamenero Mt. 26.26-28. † 11:25 Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatitaquea iroaqueraro paaquito icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaven-tajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaque-gueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

ariquea querocampa incatsimatimentantajiacajica Aapani Irioshi. ³² Cotanquitsiqueate oraquea iramenajiacajigueti Aapani Irioshi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji, incantomajiacajiqueate aatonijite itsipatacaantajiajiritsi teeca intsaromentajiguempariji incatsimatimentajiaque-
rigueti coajica.

³³ Irootaquequeate imaica, napiguemisantarijiate, no-cantantajiaquempica oraqueate pincapiocajiaquempagueti pishecaventajiaquemparigueti pinquenquejajiajerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti poguijavacaajiaquempa pintsipatavacajiaquempa. ³⁴ Quericaqueate taseanquitsica irishecataaquempa itsovironaquitequi aatonijite icatimatiro ontaniqui picapiocajiacagueti, aatonijite icatsimatimentiri Aapani Irioshi. Oraqueate otsipapae picoacojiaquenaca noncamantajiaquempiquea coajica noanaquegueti nonejajiaquitempigueti.

12

Quero icota Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti

¹ Imaica napiguemisantarijiateni, noninque noncamantajiaquempi quero icota Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti apaniropae. Noninque pintsamajajiaquero aatoniji picomijigaro. ² Aviatimpajia pitsajiaquetarite tequeratagueti pintsaromentajiguempariji Quirishito manaquea yamatavijajiaquempiqueate ampatsini pishineventantajiacarica irioshivijitashijiguetaca intati teeca inquenquetsajigueji. ³ Irootaquequeate nonintantacaca pintsajiaque teequeate iriguenti quenquejacaguerine Ishire Aapani Irioshi quericaca cantanquitsineca: “Tee incameetsateji Jesoshi.” Aisaquea aatoqueate querica cantanquitsineca inchiquiojiqueate: “Jesoshi iriguenti Majirontamajatatsica”, aatogueti iriguenti quenquejacaguiiri Ishire Aapani Irioshi.

⁴ Icantashitatiacajiaavecajiqueate yagavejacaajiacajigueti apaniropae, cotanquitsiqueate iriguenti agavejacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi. ⁵ Aisa acantashitatiacajiaavecaqueate antajiaqueca apaniropae, cotanquitsiqueate apaniroqueate antajiaqueneri Amajirote. ⁶ Teequea anquejetacaamajia-
avetemparoji querocagueti icojiguiro itsipa yantajiguigueti, cotanquitsiqueate iriguentiquea agavejacaajiacaji Aapani Irioshi apaniropae. ⁷ Yagavejacaajiacajitarite Ishire Aapani Irioshi apaniropae cameetsanijite amitavacaimentajia-
aquempanijite arimpanijite anquemisantamajajianaqueri Amajirote. ⁸ Apaniroquea yagavejacaqueriqueate Ishire intsavetanquero itsatacaquerica. Itsipaquateate iroguenti

yagavejacaqueri intsatavaquero itsavetantajiquerogueti Icanqueca Aapani Irioshi ariqueate intsatacaantanaquequea iriatimpa. ⁹ Itsipaqueate iroguenti yagavejacaqueri intsamajaque caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi yaventashirentamajatantacarica. Ariqueate itsipa iroguenti yagavejacaqueri irogueshijiaqueri joquijiguetsica. ¹⁰ Iconoagarantajiaca itsipa iroguenti yagavejacaajiaqueri ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati. Itsipaquea iroguenti yagavejacaajiaqueri intsavetanquero icanquerica Aapani Irioshi. Itsipaquea iroguenti yagavejacaqueri intsatavaqueri quenquetsatsica iriguentica agavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi iriguentica agavejacaqueri ampatsinipae. Choocaqueate itsipa iroguenti yagavejacaqueri inquenquetsatantague-taquemparo otsipapae quenquetsatsarentsipae teeca inquenquetsatantajitemparoji, ariqueate itsipa yagavejacaqueriqueate intsaque impitsocavaquero cameetsaniji intsatimentajiaqueronijite maasano queroqueate icanti. ¹¹ Pamenequate imaica yagavejacaajiavetacajiqueate taaca opajitapae cotanquitsiqueate iriguentiqueate Ishire Aapani Irioshi agavejacaajiacajiquea, apanirotarite icota. Yagavejacaajiacajiqueate apaniropae antajiaque taaca ininqueca iriatimpa antajiaque.

¹² Apanirokeate ochoocavetaca itsino caquinte, cotanquitsiqueate choocaguequequeate iraco, iguiti, iguempita, maasano. Ariqueate aquejejiacaqueate maasano aatimpajia tsaroventajigarica Quirishito oshequiajiavetacaqueate aisa acantashitatijaiavetaca, cotanquitsiqueate apaniroquea ichoocataque atsaroventajiacaca quejetaca apaniroquea achoocajiaque. ¹³ Ariqueate oquejetaca aisa apanirotarite icotaca Ishire Aapani Irioshi viñacajatacaajiacajica, ariqueate atsipatavacaajiacaqueate quejeca apaniroca achoocajiaque. Aconoagarantajiavecaqueate aroguentijia joriojia aisa guiriegojia. Ariqueate oquejetaca aisa aconoagarantajiavecaqueate manaquea yaajanijitacaji, aisa aconoagarantajiavecaqueate manaquea achoocajiaque intati, cotanquitsiqueate ichoocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi aquejetavacaajiacaqueate.

¹⁴ Oraquea itsino caquinte teequea manaquea onchoocatashitempaji yamenantaca intati. Choocaqueate aisa yajiricantaca, jero aisa yanijitantaca, jeroqueate aisa iquemantaca, maasano. ¹⁵ Oraqueate onquenquetsataquemeguetti iguiti oncanquemeguetti: "Iroorijite imaica tee nonquejetemparoji iraco, teequea irashintenaji", aatoqueate yovashiantajiro, igantagaqueate

irashintemparo. ¹⁶ Iroomegueti quenquetsatanquitsineme iguempita oncanquemegueti: “Iroorijite tee nonquejetemparoji iroquija, teequea irashintenaji”, aatoquea yovashiantajiro, igantagaquea irashintemparo. ¹⁷ Iroomegueti choocatanquitsine intati iroquija, ¿taaqueuea inquemantaquempame? Ariquea oquejetaca aisa iroomegueti choocatanquitsine intati iguempita, ¿taaqueuea inquemajencatantaquempame? ¹⁸ Cotanquitsiquea Aapani Irioshi inetsanataquero atsino ipeacaacarogueti, irootaquequeate ochoocatantaguetacaca aquemantajiacaca, aisaquea amenantajiacaca, jeroqueate aisa anijitantajiacaca, maasano. Aisa ichoocatacaaguetacajiroqueate querocagueti ininqueca inchoocatacaacajiro. ¹⁹ Oraqueate iroomegueti choocatanquitsine intati amenantaca ¿querocampate onchoocaqueni atsino? ²⁰ Cotanquitsiquea teequea ari onquejetempaji imaica, manaquea ochoocaguetaquequeate aisa aguiti, aguempita, aco, maasano. Oquejeguevetaqueate imaica ochoocaguetaquequeate maasano, cotanquitsiquea apaniroqueate ochoocaque atsino.

²¹ Oraqueate aquija aatoqueate ocantimajiguirotsi aco: “Teequeate nonintempiji.” Ariquea oquejetacaquea aguito iroatimpa aatoquea ocantimatiro aguiti: “Teequeate nonintempiji.” ²² Choocatarite atsinoqui taaca opajitapae teeca ontampishiteji, cotanquitsiqueate anintamajajiaque-roqueate, teequea onchoocatashitempaji intati. ²³ Ariquea oquejetaca aisa teeca anintajigueji iramenajiguequero, caavijiqueate acomajamajajiaqueroquea irootaquequeate aquitsaatantajiacaca aatonijite yamenajiguetirotsi, apashiventacajaiacarotarite. ²⁴⁻²⁵ Cotanquitsiquea oraqueuea teeca ampashiventacajaiguemparoji teequea anquejegueroji imaica. Ariqueate iquejetacaajiacajiqueate Aapani Irioshi aatimpajia tsaromentajigarica, itsipatacaantajiacaji cameetsanijite ancavintsajajiaqueriniji caarica inintajiveta aatonijite acatsimatavacaajiaatsi antsinampirejavacajiaquempaqueueate, manaquea anquen-quejavacajiaquempaqueuea ancavintsajavacaajiaquempa intati. ²⁶ Arigueti yatsipetacagueti apaniro, maasanoqueate atsipejiaca. Oraqueate managueti ishineventajitacarigueti itsipa, ariqueate aquejejiacaquea aatimpajia maasano atsipajiacariqueate ashinejiacaquea.

²⁷ Irootaquequeate aviatimpajia imaica pitsaromentajiacarigueti Quirishito piconoavacaajiaqueate quejecaquea apaniroca pichoocataque, piquejejiacarotarite itsino Quirishito. ²⁸ Avegarajiacaquea oshequi tsaromentajigarica Quirishito cotanquitsiqueate Aapani

Irioshi inintacajaiacajiqueate apaniopae antajiaqueneri. Iriquetiquea yoguijivajiaquequeate itigarancanejia Quirishito intsavetantajiaqueriqueate. Itsipajia inintacajiaque tsavetantajiaqueroca icantajiaquerica. Ariqueate iquejejiaqueriquea aisa tsatacaantajiaqueroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Ariqueate iconoagarantajiaqueate itsipa inintacajiaqueri ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati. Itsipaqueate manaqueate inintacajiaqueriqueate irogueshijiaqueri joquijiguetsatsica, itsipaquea manaquea incavintsajantajiaque, itsipaquea manaquea incantajiaqueriqueate irapiguemisantarite taacaqueate irantajiaque, ariqueate itsipa manaquea inquenquetsatantajiaquemparoqueate otsipapae quenquetsatsarentsipae teeca inquenquetsatantajitempaji.
²⁹ ¿Arimpa maasano iriguentijia itigarancanejia Quirishito? ¿Arimpa maasano iriguentijia tsatacaantajiguiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi? Ariquea oquejetacaquea aisa ¿arimpa maasano yagavejajiaque ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati? ³⁰ ¿Arimpa maasano yagavejajiaque-queate irogueshijiaqueri joquijiguetsatsica? ¿Arimpa maasano iquenquetsatantajiacaro otsipapae quenquetsatsarentsipae teeca inquenquetsatantajitempaji? Ariquea oquejetacaquea aisa ¿arimpa maasano yagavejajiaquequeate impitso-cajiavaquero cameetsaniji intsatimentajiaqueronijite maasano queroca icanti quenquetsatantaroca? Teequeate. ³¹ Cotanquitsiquea pinintamajajiaquequeate iragavejacaajiaquempi Aapani Irioshi pantajiaqueneri caavijica anaantaque ontampishitacajiaqueriniji papiguemisantarite. Cotanquitsiquea choocaqueate otsipa noninque nontsatacaajiaquempi imaica, caavijiqueate oganejencamajataca.

13

Quero icotani pintsatantatsica

¹ Arigueti nonquenquetsatantaguevetaquemparoqueate otsipapae quenquetsatsarentsipae irooca iguenquetsatsare irashivantijitete Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate aatogueti nopintsamajatanta, manaqueate noquenquetsatamampeacaquea intati, quejecaqueate cavorejamentatatsica iteencajitirogueti opojimatanaquequea teen teen teen, teequea queroca oncanteji. ² Aisa manaca nagavejavetaquempagueti nontsavetantavequemparo icanquenaca Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate aatogueti nopintsamajatanta, teequea noncameetsatimateji. Ariqueate oquejetaca aisa arigueti nontsaguevequemparo taaca opajitapae teeca

intsajivetemparoji, managueti nontsitacaguevequemparonontsaguevequemparoqueate maasano, cotanquitsiqueate aatogueti nopintsamajatanta, nontsatashiquemparoquea intati. Aisa managueti nontsavetaquemparoqueate yagavejaque Aapani Irioshi iragavejacaquena nogaaquero otsempi, cotanquitsiqueate aatogueti nopintsamajatanta, manaquea nontsatashiquemparoqueate intati, teequea noncameetsatimateji. ³ Ariqueate oquejetaca aisa arigueti nojocashijiavetaquenempari coacojianquitsica maasano nashintaguevetaca, aisa arigueti incatsimatimentajiquena nontsaroventaquemparigueti Aapani Irioshi intaimentantajiquenaca, cotanquitsiqueate aatogueti nopintsamajatanta, ¿arimpa irishineventaquenaquea Aapani Irioshi?

⁴ Iriraquea pintsatantamajatatsica yatsiperejacoca intati, aisa caavijiquea icavintsajanti. Teequea incatsimatimenteriji itsipa yamenaquerigueti yanaaqueri, teequea irisemeteji, aisa teequea iraventacotimatempaji.

⁵ Iriraquea pintsatantamajatatsica ichoocaque cameetsa, manaquea yamenaquerogueti guipashiventajagueterica itsipa aatoquea iquejetiro imaica. Teequeate apaniro inquenquejacotempaji iriatimpa. Teequeate incatsimateji, aisa teequea incoguitempani inquenquejaguiteroni querocagueti icoquerini itsipa, manaqueate ipeacotajaro intati.

⁶ Iriraquea pintsatantamajatatsica yamenaquegueti yantajitaqueroqueate teeca oncameetsateji, teequeate oshinetacaguempariji, manaquea oshimampojanacaanacari intati. Cotanquitsiqueate iroguentigueti yantajitaque cameetsaguetatsica irosati iquenquetsajitaquerogueti arimajatatsica, ariquea irishinevaetanaquempa.

⁷ Querocagueti incovetaquempariquea igonoro irantsiperejacotempari, manaqueate incoguitempani impintsamajatanaquempari. Arigueti inquemacotaqueri inijashinajitacari aato yaquiro iriatimpa, manaqueate incantanaque intati: "Jmm arica tee inquejetempaji iriatimpa." Arigueti iramenavetaquempari yantaguishetaque teeca oncameetsateji manaquea inquenquejanaque intati: "Arica impishoncajero coajica." Arigueti irantsipetacajaitempari icancaniquea impintsatantanaquempa.

⁸ Aatoquea opega pintsamajatagantsi. Intsavetantajivetemparogueti icanquerica Aapani Irioshi, ari ovegarapojempa; inquenquetsatantajivetemparogueti quenquetsatsarentsipae teeca inquenquetsatantajitemparoji, majere incantanajempa; intsajiguevetempaca, mana oshetajempa intati. ⁹ Imaicaquea imaica teequea antsamajajigeeji, aisa teequea antsamajajigeeji antsavetantajigueroji

Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ¹⁰ Cotanquitsiquea oraquea coajica incantashitatieamajiacajigueti Aapani Irioshi, aatoquea aquejejijaa imaica teemajaquea antsajigueti. ¹¹ Oraqueate chaajaniquitirajanagueti noquejemajatacariqueate maasano chaajaniquitica iquenquetsatigueti aisa iquenquejajiguigueti. Cotanquitsiquea noquenguevaritanaquegueti teequea nonquejetajempariji chaajaniquitirajaca. ¹² Ariqueate oquejetaca imaica teemajaquea antsamajajigueti quero icota Aapani Irioshi, quejecaquea manaca amenantajiacaroquea amenajaronsi teemajaca onconijateji, cotanquitsiqueate coajicaquea amenamajajiaqueriquea ariquea antsamajajiaque quero icota quejetaca yamenamajajiacajigueti aatimpajia, itsamajajiacajiquea. ¹³ Ancoguitempaniquea antsaroventamajajiaquempari Aapani Irioshi, ancoguitempani antsamajajiaquequea irinetsanamajajiaquero maasano icantaquea, aisa ancoguitempaniquea ampintsamajatatajiaquempauea, cotanquitsiquea caaviji ocameetsamajataque ampintsamajatatajiaquempauea.

14

Quero incojiaquempanti tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi aisa quero incojiaquempanti quenquetsatantajigaroca quenquetsatsarentsipae teeca intsajiteji

¹ Pinintajiaquequeate pimpintsatantamajataquempa, aisa pinintaquequeate iragavejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi taaca inintaque iragavejacaajiaquempi, iroguentiquea pinintamajajiaqueja pintsavetantajiaqueroqueate incantajiaquempica Aapani Irioshi.

² Iriraquea quenquetsatantaroca quenquetsatsarentsi teeca inquenquetsatantajitemparoji, iriguentiqueate iquenquetsatacaaquequea Aapani Irioshi. Teequea iriguenti inquenquetsatacaaquequea igonorroja, teenicate inquemajigueriji. Iriguenti agavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi iquenquetsatantacaroca, cotanquitsiquea iroguenti iquenquetsatacotaque teeca intsajiteroji.

³ Cotanquitsiquea iriraquea tsavetantaqueroca icanquerica Aapani Irioshi, iriguentiqueate iquenquetsatacaaque irapiguemisantarijiate itampishitacajiaqueriqueate arimpaniji inquemisantamajajianaquequea manaquea aisa irishinetacajiaquempariquea. ⁴ Iriraquea quenquetsatantaroca quenquetsatsarentsi teeca intsajiteroji, irisatiquea tampishitacaajatsi inquemisantamajatanaquequeate. Cotanquitsiquea iriraquea tsavetantaqueroca icanquerica Aapani Irioshi, iriguentiquea

itampishitacajiaquequea maasano irapiguemisan-
 ijiateni arimpaniji inquemisantamajajianaquequea.
 5 Nonintavecaqueate iragavejacaajiaquempi Ishire
 Aapani Irioshi maasano aviatimpajia pinquenquetsa-
 tantajiaquemparoqueate quenquetsatsarentsipae teeca
 inquenquetsatantajitemparoji, cotanquitsiquea caavijiquea
 nonintamajataquequea iragavejacaajiaquempiqueate
 pintsavetantajiaquero icanquempica Aapani Irioshi,
 caavijitari oganejencavaetaca pintsavetanquegueti
 anaqueroquea pinquenquetsatantaquemparogueti
 quenquetsatsarentsi teeca intsajiteroji aatogueti ichoocati
 pitsocavaqueroneca pincantajiaquerogueti cameetsaniji
 pintampishitacaimentajiaqueriniji papiguemisan-
 tarijiateni incoguitempaniquea inquemisantamajajianaque.

6 Imaicaquea, napiguemisan-
 tarijiate, arigueti noanaque
 namenajiaquempigueti iroogueti nonquenquetsatantaque-
 mparoqueate quenquetsatsarentsipae teeca intsajiteroji
 ¿arimpate irooqueate nontampishitacaantajiaquempi?
 Cotanquitsiquea oraquea managueti nonquen-
 quetsatacaantajiaquempiroquea piguenquetsatsare
 nontsatacaajiaquempi yonigaaquenaca Aapani Irioshi
 irooca itsatacaaquenaca, iroogueti noncamantajiaquempi
 icanquenaca Aapani Irioshi nontsatacaajiaquempigueti,
 ariqueate irooquea nontampishitacaantajiaquempiquea.

7 Nonquejetacaquempiroqueate soncari: teequea
 anijavetempaji cotanquitsiquea pojimavaetaquequea.
 Oraquea isoncajitirogueti, aatogueti inetsanajitirotsi,
 aatoqueate itsajitavaquero querocaca ocantini.
 Ariqueate oquejetacaquea itencatsajitica iroatimpa
 itencatsajitirogueti.

8 Ariqueate oquejetacaqueate
 aisa yoajiguigueti yashimirintajigagueti, aatogueti
 inetsanajitirotsi itivojitigueti tivorentsi, aatoquea
 itsajitavaquero taaquea itivotantajitacaroca, aatoquea
 quericaca netsanatatsi iroanaque irashimirintaquempa.

9 Ariqueate piquejejiacaqueate aisa aviatimpajia pin-
 quenquetsatantajiguemparogueti quenquetsatsarentsipae
 teeca intsajigueteroji ¿queroquea incojitaquempiani
 inquemantajitavaquempica pincantavequemparigueti?
 Quejetacaquea mana piquenquetsatashitaca intati.

10 Choocavecaquea oshequini quenquetsatsarentsipae
 cantashitatiaguetanquitsica, cotanquitsiquea maasano
 aquemajiguiro aguenuetsatsare.

11 Cotanquitsiquea
 arigueti inquenquetsatacaaquenaqueate itsipa teeca
 nontsateroji iguenquetsatsare intsaquequea teequea
 naroguenti igonoro. Ariquea nonquejetaquempa-
 queate

naatimpa nontsataquequea teequea irio nogonoro.
 12 Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica
 notsataquequea pinintajiaquequeate iragavejaca-
 jiaquempi Ishire Aapani Irioshi taaca opajitapae,
 ariqueate imaica iroomajaquea pinintamajajiaqueja
 oraqueate tampishitacajaiquerineca papiguemisan-
 tarijiate incoguitempaniniji inquemisantamajajianaqueri Amajirote.

13 Quericaquea quenquetsatantaquemparoneca
 quenquetsatsarentsi teeca intsajiteroji iramanaqueriqueate
 Aapani Irioshi iragavejacaqueri impitsocavaqueroquea
 icanquerica. 14 Pamenenaja naatimpa arigueti nonquen-
 quetsatacaqueri Aapani Irioshi quenquetsatsarentsiqui
 teeca intsajiteroji manaqueate nonquenquetsatacaqueri
 noshirequi, cotanquitsiquea aatoquea notsati quero
 nocanti. 15 Iroosacanica ¿queroquea noncoquempaquea?
 Nonquenquetsatacaqueriqueate Aapani Irioshi noshirequi,
 cotanquitsiquea nontsatavaqueroqueate aisa nocanquerica.
 Namashaiventaqueriquea noshirequi, cotanquitsiquea aisa
 nontsatavaqueroqueate namashaiquegueti. 16 Pamenejate
 aviatimpa arigueti pishineventaquempari Aapani Irioshi
 cotanquitsiquea iroogueti pinquenquetsatantaquempa
 quenquetsatsarentsi teeca intsajiteroji, ariquea ¿quero in-
 coquempani intsatantavaquemparoca papiguemisan-
 tarite teeca intsateroji quenquetsatsarentsi piquenquetsatan-
 tacaca cameetsanijite intsipataquempinijite irishineven-
 quempariquea iriatimpa aisa? 17 Pinquejetaquerogueti
 imaica oncameetsaguevetaquempaquea pincanquerica
 Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatogueti iquemajiguimpi
 papiguemisan-
 tarite aatoquea otampishitacajaiquiri.
 18 Naatimpaquea noshineventacariquea Aapani
 Irioshi namenaquegueti yagavejacaquenaquea Ishire
 noquenquetsatantacaroca quenquetsatsarentsipae teeca
 intsajiteroji. Noquenquetsatantacaroquea naatimpa
 oshequi. Piquenquetsatantacarogueti aviatimpajia
 maasano teequea omoncaratemparoji. 19 Cotanquitsiqueate
 nontsipajiaquemparigueti napiguemisan-
 tarijiate noncapio-
 cajiaquempagueti, namenaquequea caavijiquea anaque
 ocameetsataque nonquenquetsataquequeate capichaji
 notsataqueca naatimpa cameetsanijite nontsatacajiaqueri,
 anaqueroqueate noncantacoguitempanigueti nonquen-
 quetsaguitenigueti oshequini quenquetsatsarentsiqui teeca
 intsajiteji, aatotari iquemajitavaquena.

20 Imaica, napiguemisan-
 tarijiate, noncantajiaquempiquea
 aato piquenquejajigui quejejiaca iquenquejajiguica
 chaajaniquitirajaca, manaqueate pinquejejiaquempariquea

maasano quenquevarijia tsajiatsica iquenquejamajati. Aparoquea pinquejejiacquempariquea iriaqueraca voanquitsi, teequeate inquenquejero quero incojiacquempani irantajiaquero teeca oncameetsateji. ²¹ Ocantiquea Itioncacaantaquea Aapani Irioshi:

“Icanti Amajirote: ‘Nontigarancajiacqueneri itsipapaetica quenquetsatantajigaroca otsipapae quenquetsatsarentsi,

inquenquetsatacaajiapojaqueri iricaticajia incamantajiave-taquempariquea nocanqueca, cotanquitsiquea igantaga aato iquemisantajigana.’ ”

²² Irootaquequea atsatantajiacaca yagavejacaajiaccapi Ishire Aapani Irioshi anquenquetsatantajiaquemparo otsipapae quenquetsatsarentsi teeca intsajiteji cameetsanijite intsajianaqueniji teeca inquemisantajigueji incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea anquenquetsatantajiaquemparoguetti aguenquetsatsare yagavejacaajiaccapiaguetti antsavetantajiaquero icantajiacajica Aapani Irioshi, iroguentiquea tampishitacajiaaquerine quemisantajiaatsica, ariquea irijamajatanaque intsaroventamajatanaquempari. ²³ Oraquea pincapiocajiaquempaguetti iroguentiguetti maasano pinquenquetsatantajiaquempa quenquetsatsarentsipae teeca intsajiteroji, ariguettiquea inquijapojaque itsipa teeca intsaroventempariji Quirishito iriguentica tequeratatirajaca intsateji quero picojiaca piquejejiacaguetti imaica, ¿arimpate aato icomijiguimpi ijiquequeate ariji pishoncacojiacaquea? ²⁴ Cotanquitsiquea irooca pinquenquetsatantaquemparo piguenquetsatsare pintsavetantajiaqueroguetti icanquempica Aapani Irioshi, ariguetti inquijapojaque itsipa teeca intsaroventempariji iriguentica tequeratatirajaca intsateji, inquemajiaquempiguetti ariqueate iramenaquempa iriguentiquea quempevaetatsica inquenquejanaqueroquea yantavetacaca. ²⁵ Intsapojaquequea covaeguishetaca iquenquejaguetaqueca itsitivetacaca, ariquea irogueroventanaquempariquea Aapani Irioshi intsaroventaquempariquea, incantaque: “Arimajasacanicate itsipajiaquempi Aapani Irioshi.”

²⁶ Irootaquequea imaica, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempica oraquea pincapiocajiguempaguetti iroguentiquea pincapiocaventajiaquempa pintampishitavacaajiacquempaquea. Pinconoagarantajiaquempa pincantajiaqueriqueate maasano: “Intsija amashaiventajigueri Aapani Irioshi.” Ariquea itsipa manaqueate intsatacaantaque. Itsipaquea manaqueate intsavetanqueroqueate icanquerica Aapani Irioshi. Itsipa manaqueate

inquenquetsatantaquemparoqueate quenquetsatsarensi
teeca intsajiteroji, ariquea itsipa impitsocavaquero
icantaqueca. ²⁷ Oraquea pinquenquetsatantajiguem-

parogueti quenquetsatsarensipae teeca intsajigueteroji
ariquea inquenquetsate mavite arica mavitepae,
cotanquitsiquea apanirota quenquetsatavanquitsine,
aisa inchoocataquequea apaniro pitsocavaqueroneca.

²⁸ Oraquea aatogueti ichoocati pitsocavaqueroneca
ariquea aatoquea piquenquetsatantaro picapiocajiacagueti,
manaquea pamenajiaque pinchoocaquegueti apaniro,
ariquea cameetsavaequequea pinquenquetsatanta-
jiaquemparoqueate inquemajiaquempiquea Aapani
Irioshi. ²⁹ Ariquea oquejetaca aisa iroguentigueti

pintsavetantajiaquequeate icantajiaquempica Aapani
Irioshi, ariquea inquenquetsate mavite arica mavitepae,
ariquea itsipajia capiocajianquitsica incantajiaquequea
iriguentica agavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi
aricampa teeca. ³⁰ Cotanquitsiqueate choocagueti itsipa

savicanquitsica iquenquetsashirentacaaqueriqueate Aapani
Irioshi irioquea tsavetantaquerone imaica, iriraqueate
iriquetica quenquetsatanquitsica interoncanajeroqueate
cameetsanijite irioquea quenquetsatapojaatsine.

³¹ Ariqueate pinquejejiaquempauea imaica apaniropae
quenquetsatanquitsine arinijite pagavejimentajiaque-
ronijite maasano pintsavetantajiaquero icanquempica
Aapani Irioshi cameetsanijite pintsatacaimentajiaquerinijite
maasano papiguemisantarijiate, aisa pintampishitacaimen-
tajiaquerinijite. ³² Iriaquea yagavejacaajiaqueca Ishire

Aapani Irioshi intsavetantajiaquero icanquerica Aapani
Irioshi irinetsanajiaqueroquea intsavetantajiaquerogeti,
aatoquea ininti apaniro inquenquetsaquequea iriatimpa.

³³ Teetari irininteji Aapani Irioshi ancantavacaajiaquempa
manaqueate inique anetsanajiaqueroqueate maasano.
Ariquea iquejejiaca igomajamajarejia Quirishito
querocagueti icapiocapinijiaca.

³⁴ Oraquea pincapiocapinijiaquempagueti majereniquea
oncanquempa manquigarentsijia, teenica irishinejiteroji
onquenquetsategueti iroatimpajia. Aritarite ocanquequea
itioncanaqueca Moishishini onquemisantajiaquequea.

³⁵ Oraquea onintajiaquegueti ontsajiaque taaca opajita,
oncoacotaqueriqueate manquigataroca otsovironaquitequi.
Teequea oncameetsateji onquenquetsajiaquegueti
manquigarentsijia icapiocapinitagueti maasano.

³⁶ ¿Arim pate oponeaca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi
aviatimpaqui? ¿Iroocampa apaniro aviatimpaqui

arejetapojaca? ³⁷ Quericaquea amenanquitsineca yagavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi intsavetanquero icanquerica Aapani Irioshi, iroguentigueti yamenaque yagavejacaqueri taaca opajitapae otsipa, intsaquequeate iriguentiquea cantaquena Amajirote noquejetancaroca imaica notioncajiaquempigueti. ³⁸ Aatogueti iquemisantiro oca, aatoquea piquemisantiri iriatimpa.

³⁹ Irootaquequea imaica, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempica pinintamajajiaqueja iragaveja-caajiaquempi Ishire Aapani Irioshi pintsavetantajiaquero icanquempica, aisa aatoqueate picantimentajiguiritsiqueate itsipa inquenquetsatantajiguemparoguetti quenquetsatsar-entsipae teeca intsajiteroji. ⁴⁰ Maasanoquea pantajiaqueca pinetsanatavaqueroquea cameetsa.

15

Ipochatanajiguetti Quirishito

¹ Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaquequea nonquenquejacaajiajempiroqueate Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantajiaquempica, ariqueate piquemisantajiaquero, irosati imaica picancaniquea piquemisantajianaque, pitsamajajiaquequea iroomajaca.

² Irooquea meshiantajiaquempica ariguetti quisho poajiguero Quenquetsatsarentsi notsavetantimoquempica, aisa teeguetti pinquemisantamampeajiguempaji intati.

³ Ariqueate iroquetiquea notsatacajiaquempiqueate itsatacajaiquenaca naatimpa, nocantajiaquempiquea imetojaventajiacajiqueate Quirishito irishetajero aguempevaereja, aritarite ocantsitaca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi.

⁴ Yoguijaajivetacariqueate omoroqui, ariquea aapojacaguetti 3 savincaguiteri ipochatanajiqueate, aritarite ocantsitaca aisa Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. ⁵ Ariqueate yonigaacariquea Sepashi,* ariquea iquejetacaajiacariqueate aisa itsatacaaneja carajavetan-quitsica 12. ⁶ Coajicaquea yonigaajiariquea aisa oshequini apiguemisantarijiate icapiocajiacaguetti. Icarajiavaetaque-quea yanaaqueroquea 500. Imaica choocatirajaqueate oshequi amenajiaquerica, cotanquitsiquea iconoacaquea imetojajiaque. ⁷ Yonigaacariqueate aisa Santiago† ariquea iquejetacaajiacari maasano itigarancaneja. ⁸ Coajicaquea yonigaaquenaquea naatimpa, manaquea noquejetacariquea

* **15:5** Sepashi. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. † **15:7** Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita Iakobos. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaqueroguetti ivajiro ipajitiri Santiago, itsipa ipajitiri Jacobo. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri Yaakob.

chaajaniquitirajaca voashitatsica niganqui. ⁹ Caavijitarite yanaaquenaquea iriquetica peajianquitsica itigarancane, teenicaquea nomoncaratempariji iriatimpajia. Aatomequea naroguentime itigarancane, caavijitari nocatsimajiavetacari quemisantajiguirica Quirishito natsipetacaajiicariquea. ¹⁰ Cotanquitsiquea icavintsajaquenaquea Aapani Irioshi iquejetacaquenaqueate itigarancane, ariquea nanajiaique-riquea maasano itigarancane nantaquenerigueti, cotanquitsiquea teequea inchiquiojitsi nagavejashitempa naatimpa nantaqueneri, iriguentiqueate agavejacaquenaquea Aapani Irioshi cavintsajaquenaca. ¹¹ Cotanquitsiquea imaica aatoquea iroguenti noquenqueji queri caavijica yanaaque, naroguentica, iriguentica itsipapae itigarancaneja, maasanotarite notsavetantajiaqueriqueate Aapani Irioshi nocamantajiaquempiquea quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti, irootaquequea piquemisantantajiacaca.

Intancoretancoreitanajegueti

¹² Itsavetantajiqueritarite Quirishito ipochatanajigueti imetojavetacagueti. ¿Queroqueate ocotaca piconoagarantajiacaquea aviatimpajia picantajiaque aatoquea itancorejajiti? ¹³ Aatomegueti arimajatime itancorejajiti, aatome ipochatime Quirishito. ¹⁴ Aatomegueti ipochatime Quirishito, manamequea nonquenquetsavijitashitaquem-pame intati, arimequea pinquejejaquempame aviatimpajia manamequea pinquemisantamampeaquempame intati. ¹⁵ Aatomegueti itancorejajitime, antsaqueme teequea irovochateriji Aapani Irioshi Quirishito. Arime onquejetaquempame imaica naatimpajia manameca namataaventashijiaquempame Aapani Irioshi notsave-tantajiaquerigueti nocantajiaquegueti yovochantajiriqueate Quirishito. ¹⁶ Picantajiaquetarite aatoquea itancorejajiti, iroosacanica aatomegueti arimajatime itancorejajiti, arime inquejetaquempame Quirishito iriatimpa aatome ipochatime. ¹⁷ Oraquea aatomegueti itancorejajime Quirishito maname pinquemisantashijiaquempame intati, aatome imeshiajiguimpime Aapani Irioshi choocaturajamequea piguempaveaereja incatsimatantajiaquempame. ¹⁸ Arimequea onquejetaquempame, inquejetaquempamequea aisa metojajianquitsica tsaroventajiacarica Quirishito iroajianaquemequea camorecariqui. ¹⁹ Oraquea aatomeguetiquea arimajatime antancorejajianaje coajica, iroosacanica maname antsaroventashijiaquempame Quirishito intati, maname ancantashijiaavetaquempame imaica intancorejajitanaje, cotanquitsiquea coajicaquea amenajiaquempame

caavijiquea acota aatimpajia amatavijajiacaquea aatimpa, incantacojitacajime: “Oo caaviji yatsipetashitaca intati.”

²⁰ Cotanquitsiquea teequea ariquea onquejetempajiqueate imaica, atsajiaquetarite arimaja ipochatanajiqueate Quirishito imetojavetacagueti. Iriotarite pariacaroca ipochatanajiqueate iroaqueragueti, ijivajiaqueriquea maasano metojajianquitsica tancorejajianajatsineca oncoramanitapojajegueti. ²¹ Aritarite oquejetacaquea iroaqueragueti apaniroquea pariacaro metojavetanquitsica ariquea imetojajitanaquequea imaica, ariquea oquejetacaquea aisa apaniroqueate jivatanquitsica ipochatanajiquea imetojavetacagueti. ²² Maasanoqueate ichoviquijianaqueca Araini ametojaquequea. Ariquea oquejetacaquea aisa maasanoquea tsaroventajiacarica Quirishito intancorejajianaje. ²³ Cotanquitsiquea iriquetitari pochatanajatsi Quirishito. Ariquea incoraquetajategueti intancorejajianajequeate maasano tsaroventajiacarica. ²⁴ Ariquea oncaratapojaque maasano, iriraqueate Quirishito iragavejajiaqueriqueate maasano imajirojiate quepatsiquitica, jerijiaquea imajirojiate teeca inconijateji, jerijiaquea aisa agavejajiatsica, apaniroquea iriatimpa irimajirontajiaquempariqueate maasano choocajiatsica acaniqui quepatsiqui jero aisa jenoqui inquitequi. Ariquea incanqueriquea Aapani Irioshi: “Jero imaica, Aapani, apaniroquea aviatimpa pimajirontamajata.” ²⁵ Iriraquea Quirishito irimajirontaquempaquate irosatiquea iragavejajiaquerigueti Aapani Irioshi maasano catsimajiaquerica, impincatsajiaquerinijite Quirishito. ²⁶ Coajicaquea aato imetojajitajitsi. ²⁷ Aritari iriraquea Aapani Irioshi yagavejacaamajaqueriqueate Quirishito yanaamajatantacarocaqueate maasano. Cotanquitsiquea oraquea ocanquegueti itioncajitaquerogueti yanaamajataquero maasano, teequea ariquea oncanteji yanaaqueri Aapani Irioshi aisa, iriguentitarite agavejacaqueriquea. ²⁸ Ariquea iragavejajiaquerigueti Aapani Irioshi maasano, irimajirontajiaquemparigueti Quirishito maasano, iriatimpaquea incanqueri Aapani Irioshi agavejacaquerica: “Imaica, Aapani, apaniroquea picoca aviatimpa pimajirontamajatacaqueate, aviguenti anaaquena.” Ariquea onquejetaquempaqua cameetsanijite apaniroquea irimajirontamajaquempanijite Aapani Irioshi, iranaajiaqueriquea maasano.

²⁹ Choocaquea aviatimpagui irirajia cantajiatsica aato itancorejajiti, cotanquitsiquea iconoagarantajiacaqueate iviñacajatashitavajariquea metojaguetatsica. Iroomajataque-

megueti icantavetacagueti aatoquea itancorejajiti, ¿queroquea ocotaca iviñacajatashitantavajarica? ³⁰ Ariquea noquejejiacaquea naatimpajia oraquea aatomegueti itancorejajiti ¿arimpa nantsipeventapinijiaquero nantajiaquenerigueti Amajirote? Maname nantsipetashitaquempame intati.

³¹ Nocantaguitanitarite natsipetacaqueate. Maasano savincaguiteriqui chooca nintavetanquitsica irimetojena, arimajaquea nocantamajataque. Ariquea oquejetaca aisa arimajaqueate noshinemajaca namenajiaquempigueti pitsaroventajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito.

³² Yatsipetacaajitaquenaquea Epesoqui icatsimajitaquenaquea, quejeca manaca ipishoncajitaquena casecariqui irishecaquena. Oraqueate arimajame aatomegueti itancorejajiti maname nantsipetashitaquempame intati, cameetsame nonquejejiacquemparime cantajiatsica: “Jame ashecajiguempa aisa ashiniquijiguempa, osaitequeratari ametoje.”

³³ Inchiquiojitaja yamatavijajitimpitsi piquejejigaritsi. Icantamajajititari: “Pintsipajiaquemparigueti teeca incomajajiguempaji manaqueate pinquejetanaquempari iriatimpa.” ³⁴ Iintsija pinquenquejamajataje, manaquea pincomajamajajiaquempaquea intati, aatoquea piquempaejiaja. Piconoagarantajiacatarite teequeate pintsaigueteriji Aapani Irioshi. Manaquea intati nocantajiaquempiqueate imaica irooniji pimpashiventantajianaquempaca.

Quero oncoquempani intancoretancoreitanajegueti metojavietanquitsica

³⁵ Cotanquitsiquea arica inchoocaque nintanquitsineca incanque: “¿Queroca oncoquempani intancorejantajiana-jempaca metojajianquitsica? Oraqueate intancoretancoreitanajegueti ¿querocaca oncotajempani itsino?” ³⁶ Quericaca quejequeroneca imaica cantanquitsineca, teequea intsateji. Itsajitaquerotarite aatogueti iquitaguijitiro, aatoquea otsorogui. Ontsoroanaquagueti ompejaempaquea oratica oitsoqui. ³⁷ Oraquea iquitajitirogueti teequea iro inquitatacojite otasaquiji, ojempequi, ovana, maasano; iroguentiqueate iquitajiti oitsoqui, irooca tirigo irooca taaca opajitapae otsipa choocatatsica oitsoqui.

³⁸ Ariquea inchiquiojita yoguitsoroaquero Aapani Irioshi iriatimpa, iquejetacaamajatajaroquea querocagueti inintacaqueroni. Pameneroja iquitajitirogueti tirigoitsoqui iroguentiquea tsoroananquitsi tirigo. Ariquea oquejetacaquea oitsoquipae iquitajiquerogueti irosati tsoroanajatsine. Ocantashitatiaguecaquea teequea onquejetavacaguempaji. ³⁹ Ariqueate oquejetaca aisa

maasano anijaguetatsica, teequea inquejetavacaguempa manaquea icantashitatiaguecaquea. Pamenerija caquinte teequea inquejetempariji canaaguetatsica. Ariquea iquejeguecaquea aisa araguetatsica, teequea inquejetempariji choocaguetatsica ojaaquiniqui. Maasanoquea icantashitatiaguecaquea. ⁴⁰ Ariquea oquejetaca aisa choocaqueate choocajiatsica jenoqui inquitequi aisaquea acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea teequea inquejetavacaguempa yoganejencaguecagueti, icantashitajaiacatarite yoganejencajiagueti choocajianquitsica jenoqui inquitequi, ariquea iquejejiaca aisa choocaguetatsica quepatsiqui icantashitatiaguecaqueate yoganejencajiagueti. ⁴¹ Pamenerijate catsirincaiteri ivoreguigueti teequea inquejetempariji iquitasetigueti taai, aisaquea teequea inquejetempariji iquitamiriaquitigueti impoquiropae, cotanquitsiquea iconoagarantacaquea irira anaantanquitsica iquitamiriaquimajatanaquequea, itsipaquea teesaconaquea.

⁴² Ariquea oquejevecaquea aisa intancorejajianajegueti metojajianquitsica. Oraquea iquitajiquerigueti yavejancavetanacaquea, cotanquitsiquea intancorejanajegueti aatoquea yavejancaja. ⁴³ Oraquea iquitajiquerigueti itsino teequeate irishineventajitajemparoji, cotanquitsiquea intancorejanajegueti aatoquea oquempetaja imaica manaquea oganejencamajatanaquempaqueuea. Ari oquejetaca aisa iquitajiquerigueti teequea intampishiteji, cotanquitsiquea intancorejanajegueti incantapanajante intampishimajatanaquequea. ⁴⁴ Iroaqueragueti irooquea iquitajitaque itsino gametatsica ocaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea coajica manaquea ontancorejanaje otsipa itsino iroaquerari gametanquitsineca ontaniqui jenoqui inquitequi. Choocatarite gametatsica ocaniqui quepatsiqui. Ariqueate oquejetaca aisa choocaquea gametatsica jenoqui inquitequi. ⁴⁵ Aritarite ocanquequea itioncajitaqueca ocanti: Iriaqueate Araini iriquetica pariavecaro “ipeacaajitacari anijatsica”. Imaicaquea irira Arai impoitajatsica† irioquea anijacaantantatsica, yanijacaacajitarite Ishire. ⁴⁶ Cotanquitsiquea teequea iroqueti pariguemparone atsinojia gametanquitsineca jenoqui inquitequi. Iroquetiquea pariacaro gametatsica quepatsiqui, ariquea omapojempaqueuea gametanquitsineca jenoqui inquitequi, impoitapojequeuea. ⁴⁷ Iriaquea iriquetica ipeacajaitacaca iroguentiquea ipeacaantajitacariqueate quepatsi, aisa manaquea ichoocataque ocaniqui

† 15:45 Ocanquegueti Arai impoitajatsica iriotaque ocantacotaque Quirishito.

quepatsiqui. Iriiraquea impoitajatsica manaquea iponeaca jenoqui inquitequi.⁴⁸ Ijamirincataquequea caquinte ariquea iquejetacariquea Araini ipeacaantajitacariquea quepatsi, iriotarite paesatijianaquerica iroaqueragueti. Ariquea inquejejaquempaquee aisa maasano tsariventajiacarica iriraquea poneanquitsica jenoqui inquitequi, ariquea inquejejianajempariquea iriatimpa.⁴⁹ Aritarite aquejejiacariquea iriraquea ipeacaantajitacaca quepatsi, ariqueate anquejejaquempariqueate aisa irira poneanquitsica jenoqui inquitequi.

⁵⁰ Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaquequea noncamantajiaquempi oraquee aquejejigagueti acaniqui atsinojigagueti aisa arirajajiguigueti, aatoquee ojaiguitsi jenoqui ichoocaquegueti Aapani Irioshi. Oraquee atsinojia teequeate onquishoteji irootaquequeate aatoquee agavejajigui oantajianaquempaaro ontaniqui jenoqui inquitequi, ontaniquitarite aatoquee ametojajajitsi.⁵¹ Aisa imaica nonintaquequea pintsajiaque teeca intsajiteji. Aatoquee ametojajigui maasano, cotanquitsiquea maasanoquee ancantashitajiaianajempaquee, irojocajiacajitarite Aapani Irioshi atsinojia iroaquerari.⁵² Iroompaqueate anquemajiavaquerogueti intivojiquerogueti tivorentsi carapojeroneca, ariquea ancojianaquempa ancampanajante ancantashitajiaianaquempa. Intivojitaquerogueti tivorentsi ariqueate inquenapanajante intancorejajianajequee metojajiavetanquitsica, ariquea aatoquee imetojimajiaji, aatimpajiaquee tequeratatirajaca ametojajigueji ancantashitajiaianaquempaquate.⁵³ Oraquee atsinojia avejancatsica aatotarite irooquea anijanaajatsine, otsipaquea piajeroneca aato avejancajatsi. Ocaticaquea imaicatica iroguentiquea metojatsica, jeroquee otsipa piajeroneca aatoquee ometojajitsi.⁵⁴ Aapojempagueti avejancatsica ompeajempagueti caarica avejancatsi, aisa oratica metojatsica ompeajempagueti caarica metojatsi, ari onetsanatanaquempaquee itioncajitica cantatsica:

“Iteroncajiquero metojagantsi yanajaiquero.”

⁵⁵ “Metojagantsi, ¿querocaquea pitseji?”

Areshi, § ¿arimpa pagavejaque panaante imaica?”

⁵⁶ Oraquee quempevaerentsi, iroguenti otseji metojagantsi. Oraquee cantacaantanentsi, iroguenti otampishica quempevaerentsi.⁵⁷ Cotanquitsiquea imaica arioteesaa icavintsajajiacajiquea Aapani Irioshi yagavejacaajiacaji

§ 15:55 Oraquee Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica. Iquejetacaaca acaniqui, quejetaca iquenquetsatacaaquero “Metojagantsi” aisa “Areshi”.

antampishitashitimentajiaqueronijite quempevaerentsi aatoniji aquempevaejiaja, atsaroventajiacaritarite Amajirote Jesoquirishito. ⁵⁸ Irootaquequea imaica, napiguemisan-tarijiate nopintsamajajiacaca, nocantantajiaquempica picancaniquea pinquemisantamajajiaqueri Amajirote pintampishitashimajajiaqueri nintajiavetanquitsica irovashiantacaajiaquempiro piquemisantajiaquegueti. Aisa picancaniquea pantamajajiaqueneri, aatoquea piperajiga, pitsamajajiaquetarite aatoquea mana pantajiguiniri intati.

16

Incapiocajiaqueneriqueate imentaquipae intigarancajiaqueneri irapiguemisan-tarijiate

¹ Imaicaquea imaica irooquea noncamantamajajiaquempi quero pincojiaquempani pincapiocajiaquenerigueti imentaquipae pintigarancajiaquenerigueti igomajamajarejia Aapani Irioshi. Manaquea noninque pinquejetacaajiaquemparoqueate nocantajiaquerica apiguemisan-tarijiateni Garashiaquitica. ² Pincoguitempaniquea savincaguiteri qui pariantajemparoca semana* apaniropae aviatimpajia paagarantajiaque pimentaquitsitepae ivegarajitim-pirogueti pantajiguica. Iriraquea aamajatanquitsica iraagarantaquequea oshequi. Iriraquea capichajica aanquitsica iraagarantaquequea capichajiquea. Ariquea pojoquijijiaqueriquea ontaniqui pitsovironaquitequi pojoquijitashiquempariquea tiijacoñaji aatoniji iroaquera pincapiocajianaqueri noncoraquepojaquegueti. ³ Ariquea narejetapojaquempagueti nontigarancajiaqueneriqueate irirajia pinintajiaqueca iroajianaque Jerosarequi. Nontioncavaquequeate paperi irajaianaquenerinijite imentaquipae pintigarancajiaqueneriquea apiguemisan-tarijiate choocajiatsica ontaniqui. ⁴ Arigueti namenaque cameetsataque noanaque naatimpa aisa, ariquea nontsipajianaquempariquea.

⁵ Oraquea noncoraquequegueti manaquea noapanajante Maseroniaqui, ariquea narejevaetapojaquempa oraniqui Corintoqui. Noninquetarite noapanajante Maseroniaqui.

⁶ Aviatimpajiaqui arica osamani nonconoajiaquitem-piquea, arica nontejaatacovaequitequea irosatiquea ajagantsitanajegueti, ariqueate pagavejajiaquequea pincavintsajajiavaquena noanaquegueti querocagueti noncantanaquempa aisa. ⁷ Teequea noninteki mana namenajapanajantempi intati, manaquea nonintaque-quea osamani nonconoajianaquempiquea, iriogueti

* 16:2 Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco.

nintanquitsine Amajirote. ⁸ Cotanquitsiquea imaica mana noninque nonchoocatanaque acaniqui Epesoqui irosati arejetantapojempaca savincaguiteri Pentecoshite. ⁹ Namenavecaquea choocaquea oshequi catsimajiaquenaca, cotanquitsiquea aisa choocaquea oshequi tsaromentajigarica Aapani Irioshi. Ariquea oquejetacaquea aisa choocaquea oshequi nintanquitsica nonquenquetsatacaajiaqueri.

Iteroncaquerogueti itioncaguetaqueca

¹⁰ Arigueti irarejetapojaquempagueti Timoteo oraniqui pincavintsajajivaquerija pinconoajivaquempariquea cameetsanijite irishinetaquempanijite, aatoniji ishoshoguiteta. Aritarite iquejetaquenaquea naatimpa, yantiniriquea Amajirote. ¹¹ Irootaquequea nocantantajiaquempica inchiquiojija pitsojencavaqueritsi. Ariguetaquea incantanajempagueti pincavintsajajivajerija pinquenquetsatacaajivajeriquea cameetsanijite incoraquetaje acaniqui, noguijajiritarite incoraquetaje iriatimpa jerijia aisa apiguemisantarijiate oguijaguijaitaquerineca. ¹² Iiraquea apiguemisanterite Aporoshi nocantavecariqueate iroanaque oraniqui irinejajiaquitempime, intsipajianaquemparime itsipapae tsaromentajigarica Quirishito. Teequeate irininteji iroanaque imaica, cotanquitsiquea coajica iragavejaquegueti ariquea iroanaque.

¹³ Inchiquiojija yamatavijajitimpitsija yovashiantacajaiguimpirotsi piquemisantajiaquegueti. Manaquea picancaniquea pinquemisantamajajianaque. Aatoquea pitsaroimentajiguero piquemisantajiaquerigueti Quirishito, manaquea pintampishitashijiaqueroquea. ¹⁴ Taaca opajitapae pantajiaqueca pimpintsatavacaajiaquempauea.

¹⁵ Napiguemisantarijiate, aviatimpajia pitsajiaquetarite iriraqueate Esetepana jerijia iconoajiaa iriguentijia iriquetica tsaromentajiacari Amajirote Acayaqui, ariqueate isavicaventajiaqueroquea icavintsajajiaqueri igomajamajarejia Aapani Irioshi, yamitacojiaqueriquea. ¹⁶ Imaicaquea noninque pinetsanajivaqueroja incanquem-pigueti iriatimpajia, cotanquitsiquea aatoquea apaniro iriatimpajia. Ariquea pinquejejaquempariquea aisa maasano quejejigarica iriatimpajia yamitacotantajiguigueti, aisa yantajiguinirigueti Amajirote. ¹⁷ Jeematsitia icoraquegajoitaquequea acaniqui Esetepana, aisa Jorotonato, jeriqueate aisa Acaico, yoguishinejajiaquenatarite noquenquejajiaquempigueti pichoocajiaquegueti osamani. ¹⁸ Yoguishinejajiaquenaquea naatimpa aisa aviatimpajia. Pishineventajiaquempariquea iriatimpajia pamenajiaquerigueti caaviji yantajiaqueneri Amajirote.

19 Iriraquea tsaromentajigarica Quirishito capiocabiniijatsica iguintenipaequi Ashiaqui inintajiaquequea pinquemacojiaqueriqueate irosatiquea iquenquejajiaquempi. Ariquea iquejetacaquea Aquira aisa iroatimpa Pirishira jerijiaquea aisa maasano capiocabiniijatsica itsovironaquitequi, inintajiaquequea pinquemacojiaqueri irosatiquea iquenquejajiaquempi, iquejejiacquempitari pitsaromentajiacariguetti Amajirote. 20 Ariquea iquejejiacaquea aisa maasano apiguemisantarijiate acaniqui icancani iquenquejajiaquempi. Netsana pinintavorotavacaavaquempa.†

21 Naatimpa Paavoro ocatia imaica inchiquiojita notioncaguero nacoqui, noncantajiaquempiquea noquenquejajiaquempi.

22 Quericaquea teeca impintsamajatempariquea Amajirote incatsimajitaqueriquea. ¡Nomajirote, pincoraquetajequeti!

23 Namanacoventajiaquempiquea incavintsajimentajiaquempinijite Amajirote Jesoquirishito.

24 Nopintsamajataquempiqueate maasano aviatimpajia, atsaromentajiacaritari Quirishito Jesoshi. Ari oncoquempa.

† 16:20 Netsana pinintavorotavacaavaquempa. Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacaguetti, ari iquejejiaca tsaromentajigarica Quirishito coramani.

PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI CORINTOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapo-jatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsaroven-tajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Iriraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueti itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacancarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaequi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Corintoqui otsapaequi Ya. 18.1–18. Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica Paavoro, itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncajianqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica aisa itioncacaantaquero iroquetica paperi itioncajianquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsini 55, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Iquenquejajitaque itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi ichoocaque guinteninintsiqui pajitatsica Piripo choocatatsica Maseroniaqui (Ya. 20.1–2).

Ocaniqui paperiqui itsavetanqueroquea Paavoro quero icojiaquerini Aapani Irioshi aventajiacarica Jesoshi iramenajiaqueriniji quempetaca tee incov-aeguishetimatempaji. Icanti Paavoro itsatacaajiaqueri iroomajatatsica ichoocatimojiaquerigueti Corintoquitica, cotanquitsi imaica chooca tsatacaantamampeajiatatsica ontaniqui tsatacaantantajiguiroca teeca iroomajateji, icantajiavetaca itsavetacojiaqueri Jesoshi. Iriatimpajia icantashijiacari Paavoro teequea irio itigarancane Jesoshi. Niganquiquea itioncacaantajiaquenerica Paavoro icamantajiaqueri quemisantajiatatsica incapiocajiaqueri imentaquitsitepae iramitacojiaqueriniji quemisantajiatatsica coguitejacojianquitsica (cap. 8–9).

¹ Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, irio-tari nintacaaguena Aapani Irioshi. Imaica noninque non-tioncajianquempiquea aviatimpajia Corintoquitica tsaroven-tajiacarica Aapani Irioshi aisa maasano igomajamajarejia

choocatantaguetaroca Acaya. Iriguenti notsipataca apit-saroventariteni Timoteo.

² Namanacoventajiaquempiquea incavintsajamajajiaque-mpinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshomentajigaro taaca opajitapae.

Ishinetacagari Aapani Irioshi atsipejiatsica

³ Jaameshiatsi ashineventajiaquempiquea Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancan-queriquea: “Poganejencamajata”, ipintsatacomajajiacaji yoguishinejajiacaji ⁴ atsipevaejiacaguete cameetsanijite agavejajiaquenijite oguishinejajiaquerinijite itsipapae atsipevaetanquitsica anquempejiaquempari iriatimpa yoguishinejajiacajiguete. ⁵ Quejetacaquea atsipejiaca

atsipajajiariguete Quirishito, ari onquejetaquempa aisa iroguishinejavaejiacaji iriatimpa. ⁶ Oraquea natsipejiacaguete naatimpajia iroguenti cameetsanijite iroguishinejajiaquempinijite aviatimpajia, aisa iroguen-tinijite irimeshiimentajiaquempiniji. Ariquea oquejetaca aisa yoguishinejajiaquenaguete Aapani Irioshi iroguenti cameetsanijite pintsatimentajiaqueniji ariquea inqueje-tacaajiaquempi aviatimpajia aisa iroguishinejajiaquempi iramenajiaquempiguete pantsipevaetaquempaquee pinquempejiaquenaquee naatimpajia natsipevaetaguete. Iroguenti iroguishinejajiaquempiquea iroonijite pantsipevaetantanaquemparoca. ⁷ Notsamajajiaquequee pinquejejiaquenaguete pantsipejiaquempaguete, ariquea pinquejejiaquena naatimpajia aisa iroguishinejajiaquem-piquea Aapani Irioshi.

⁸ Imaica, napitsaroventarijiate, nonintajiaque pintsaji-aquequee natsipevaecaquee Ashiaqui namenajiaque aricaca nometojajiaque, namenajiavacaquea teequeate nagavejaji-ajeji nontampishitashijiajeroji. ⁹ Noquenquejantavetacaca: “Imaicashiatsi nometotavaeteni.” Cotanquitsiquea iroguenti oquejetacaquee imaica cameetsanijite nontsamajajiaque-nijite aatoquee inchiquiojiquea naatimpa nagavejajiguetsi nontampishitashijiaquero, iriguenti naventajiaquempa Aapani Irioshi tancoretancoreitirica metojajiavetatsica.

¹⁰ Ariquea iriatimpa yompejiaquenaquee, jero teeca nometojantajiguempaji. Ariquea inquejetanaquempa imaica irompejianaquena. Notsajiaquequee icocaniquea iramitacojiaquenaquee taaca opaji nantsipevaequempaca.

¹¹ Pamijiaquenaquee aviatimpajia pamanacoventajiaquena. Iroshequiavaequeguete amanacoventajiaquenaca, ariquea onquempetaquempaquee aisa incaramirincavaequequee

shineventajiaquemparineca Aapani Irioshi iramenajiaquegueti icavintsajamajajiaquena, incanquequea: “Arioteesaa.”

Quero ocoani teeca iroantempaji Paavoro Corintoqui

¹² Noshinevaejiacaquea nocanca namenajiaquegueti nococani nocomajamajajiaa acaniqui quepatsiqui, aisa teequea namataajiguempaji, pamenamajajiaquenaquea aviatimpajia noguintenitimojiaquitimpigueti. Cotanquitsiquea noquejejiacagueti imaica, teequea noguijatacojigueroji itsatica caquinte, manaquea icavintsajaquena intati Aapani Irioshi yagavejacaantaquenaca. ¹³ Oraquea notioncaciaque-mpigueti maasanopae tee nomanacaguemparoji aatonijite omanapitsajiguimpitsi pampatsajavantajiaquerogueti, manaquea pinquemamajajiavaquero, noninquetari ¹⁴ pintsamajajiaquenaquea querocaca nococani naatimpajia. Pitsajiavequena capichaji, noninque pintsamajajiaquenaquea cameetsanijite pishineventamajajianaquenaniijite oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti Amajirote Jesoshi, pinquempejiaquenaquea naatimpajia noshineventajiaquempigueti.

¹⁵ Irootaquequea nopintsatantavecaca iroaque-ragueti aviquetime nonejajijaateme, cameetsaniji pishinevaequempaniji mavite narejetimotajatempime.

¹⁶ Nopintsaveca noanaquegueti Maseroniaqui ariquea noncoraquetaquemequa oraniqui narejetimojiapanajantempimequea aviatimpajia. Iroompa noanajegueti ari narejetsitimopanajantempimequea aisa. Iroompaquea aisa noquenquejavecaquea nonchoocaquemegueti oraniqui nonquenapojequea aviatimpajiaqui noanaquequea Joreaqi pincavintsajajiajavajena pojocajiajavajena noncoguitejacoquempacca, ariquea pamenajiajavajena.

¹⁷ ¿Nopintsavecagueti arimpate tee nonquenquejamajateroji? ¿Arimpate noquejejiacari teeca intsaroventempariji Aapani Irioshi icantajiguigueti manaquea icantashitajiajavajiro intati teequea irinetsanajigueroji? ¹⁸ Cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea inquempetempaji imaica, manaquea inetsanamajatiro incanqueca, ariquea noquempejiaca naatimpajia, teequea namatavijanteji, nocanquegueti: “Jeeje”, teequea noncantashitempaji aisa: “Tee.” ¹⁹ Ariqueate iquejetacaquea aisa Jesoquirishito, Irijanite Aapani Irioshi, notsavetacotaqueca naatimpa notsipatashijiacarigueti Shirivano* aisa Timoteo notsavetantimojiaquempigueti aviatimpajia. Pinquenquejerija iriatimpa queroca incanque icocani inetsanamajatiro. ²⁰ Aisa oraquea

* 1:19 Iriraquea Shirivano icantajitiri aisa Tsirashi.

icoraquequitigueti iroguenti netsanamajajiqueroquea maasanopae icanqueca Aapani Irioshi paesatoniqui icanquegueti intigarancaqueri Meshiantanquitsineca. Irootaquequea imaica ashineventantajiacarica Aapani Irioshi acanqueriquea: “Ari netsana”, atsajiaquetari iriguenti Jesoquirishito quempetacaaguecaroca. ²¹ Iriotarite Aapani Irioshi tsaromentacaamajatacajiri Quirishito, naatimpajia aisa aviatimpajia, cameetsanijite aguijamajaqueriniji aatoniji oguipaquiijaguirotsi atsaromentajiacarigueti. Icoguiajiacaji. ²² Ariquea oquejetaca iseyotacaji ocanque aatimpajia irashimajaca, jero itigarancantacajirica Ishire inchoocashirentajiapojacaji cameetsanijite antsajiaquenijite irinetsanamajajiacajiro maasanopae icanqueca.

²³ Imaica pamenajiaque teequea nogueji oraniqui Corintoqui namenajiajatempime, teetarite noninteji noshimampojancacaajiapojempi, nopintsatacojiaquemmpitarite. Yamenaqueaquea Aapani Irioshi teequea namatavijajiguempiji arimajacatari nocanque. ²⁴ Teequea irooquea nonintajigueji noncanquempiquea pinquemisan-tamajajiaquenaja naatimpajia pinetsanamajajiaqueroquea nocantajiaquempica, iroguenti nonintamajajiaque nontsatacaajiaquempiroquea otsipapae cameetsanijite pincoguitempaninijite pishinevaejiaquempanijite, iroorijite paventaventaicarigueti Aapani Irioshi pitampishishirentantajianacaca.

2

¹ Irootaquequea noquenquejantacaca aatotaja noguitsi namenajiajatempi cameetsanijite aatonijite noshimampojancacaajiguimpitsi ariquea noshimam-pojancanaquempaquee naatimpa aisa. ² Nomenaqueetari arigueti noshimampojancacaajiaquempi, ¿quericampate oguishinejanajenanece? Aparo picojiacaquee aviatimpajia poguishinejajiaquenaquee, cotanquitsiquea arigueti noshimampojancacaajiaquempi ¿querocampate noncota-jempani naatimpa noshinetantajempaca? ³ Irootaquequea notioncantajiaquempica nocantajiaquempi pincomajama-jajianaquempaja, nomenaquequee noncoraquevetaque-mpagueti manaquea pishimampojancacaajiaquenaquee, teetarite irooquea noninteji onquempetaquempaquee imaica, iroguentiquea noninque poguishinejajiaquenaquee naatimpa cameetsanijite pishinetimentajiaquempanijite aviatimpajia aisa. ⁴ Oraquee notioncajiaquempigueti coramaniqui taaja noshimampojancavaeacaquea nocanca noquenquejacojiaquempigueti, niganquiquea niraanaca.

Cotanquitsiquea teequea irooquea nontionquimentajiguem-
piji noshimampojancaajaquempiniji, iroguenti noninque
pintsajiaque caaviji nopintsamajajiaquempiquea.

*Icantajiaqueri impeacojajemparijate peacaanquitsica cov-
aeguisherentsi*

⁵ Iriraquea peacaanquitsica covaeguisherentsi
teequea aparo irishimampojanacaguenaji naatimpa,
aviguentijiamaja ishimampojancaajaquempiquea,
cotanquitsiquea teequea noninteji noncanque caaviji
ishimampojancaamajajiaquempi, teequea noninteji
nontiavaetacaantempro. ⁶ Ariquea picapiocajiacagueti
piconoagarancaquea picantajiaque incantimentaji-
queriquea peacaaguishetanquitsica covaeguisherentsi.
Itsipapae cantanquitsica aatoja icantimentajitiritsi,
cotanquitsiquea iriguenti oshequijianquitsica cantajian-
quitsica incantimentajiqueriquea, jero piquempejiaqueri
imaica. Cotanquitsiquea imaica ariotapoji oncaratapoje
picantimentajiaquerigueti. ⁷ Irootaquequea nocan-
tantajiaquempica imaica pimpeacojajemparija, aisa
poguishinejajajerija aatonijite otiroroncavaetanacari
ishimampojancaare irishoshoguitedaetanaque. ⁸ Aisa
aviatimpajia noncanquempiquea imaica pamenacaajajerija
picocani pipintsajiacari. ⁹ Oraquea notioncajaquempigueti
coramani, nocantajiaquempigueti querocaca pincopin-
coitaquerini, manaquea noninque nontsaque aricaca
pinquemisantajiaquenaquea pinetsanamajajiaquero
nocantajiaquempica. ¹⁰ Quericaca pimpeacojajempaca
aviatimpajia, ariquea nonquejetaquempaquee naatimpa
nompeacotajempariqueate. Teequea querocaca
incovetenaji, cotanquitsiquea yamenaquenaquea Quirishito
arimajaca nopeacotsitajari, iroorijite nopintsatacojiaque-
mpi. ¹¹ Iroguenti noquempequeroquea imaica cameet-
sanijite aatoniji ochoocatitsi ompampiatantaquempaca
iragavejajiacaji Satanashi, atsamajajiguiritari queroquea
icota iriatimpa icocani isemajiacaji iramatavimatavivaecaji.

Icanqueri iriguenti agavejacaajiaqueri Quirishito

¹² Narejetsipojacagueti Toroashiqui nontsavetanteroniji
Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetacoquerica
Quirishito, choocajia icaramirincavaeque nintajianquitsica
nontsavetantimojiaqueri, iriguenti nintacaajiaqueri
Amajirote, oquejevetaca yashirejacotaquena Amajirote
sotomoronsi. ¹³ Cotanquitsiquea naatimpa noshoshoguiteda-
vaeca teequea nontonquivojapojempari apitsaroveritarite

Tito, ariquea nocantajianajari choocajiatsica oraniqui noanaquequea Maseroniaqui.

¹⁴ Noshineventajiacariquea Aapani Irioshi, nocanqueriquea: "Arioteesaa", yagavejacaajiaquenatari nagavejajiaqueriniji maasano catsimatashitarica, notsipamajajiacaritari Quirishito, irootaquequea yagavejacaantajiaquenaca nontsavetacojiaqueriquea iriatimpa, nontsitacaguitejavaetanaqueroquea maasano quepatsi.

¹⁵ Aquempetacaroquea casancajencaro. Iriaquea Aapani Irioshi ishineventajiacajiquea yamenajiacajigueti atsavetacojiaqueriquea Quirishito atsavetantimojiaqueriquea irimeshiajiaqueca aisa aatoca imeshiajiti.

¹⁶ Iriaquea aatoca imeshiajiti teequea irishineventavaquemparoji, yamenaquero quejetaca aajencatirogueti metojantatsica, cotanquitsiquea irirajia irimeshiajiqueca ishineventajiavacaro, oquempetimotacari aajencatirogueti oganijantatsica casancajencatatsica. Cotanquitsiquea *taampate* agavejanquitsineca intsaroven-tacaajiaquempariquea itsipapae aatogueti irioquea agavejacaguiritsi Aapani Irioshi?

¹⁷ Choocajiatarite icaramirincavaeque amatavijantajiaatsica manaquea itsavetantamampeajiacaroquea intati, inintajiaque iraantajiaquemparo imentaquipae.

Cotanquitsiquea naatimpajia teequea nonquempeljiguempariji iriatimpajia, manatarite itigarancajiaquenaquea Aapani Irioshi nontsave-tantajiaquero Iguenquetsatsare. Itsaquequea iriatimpa arimajaca nocantamajaque teequea namataguempaji, iriguenti agavejacaajiaquena Quirishito.

3

Irimeshiajiaqueriquea maasano tsaroven-tajiaquemparin-ea Quirishito

¹ Oraquea nocantajiaquempigueti imaica, aricaca pamenajiaque naroguentica semetajatsi nocanquegueti cameetsatia nochoocavaejigui. Teequea ariquea nonquempeljiguempaji imaica, aisa teequea noncogui-tejacojiguempaji nontigarancacaantajiaquempiroquea paperi itioncacojiquenagueti itsipa icantacojiaquena cameetsatia nochoocavaejigui. Ariquea oquempetaca aisa teequea nonintajigueji pintioncacojiaquenaquea aviatimpajia pintsavetacojiaquena nocomajamajiacagueti.

² Aviatimpajiatari piquejejiacarero paperi itioncajitaquenaca, itioncajitaqueca noshirequi, cotanquitsi itsajiaquero maasano, quejetaca yapatsajavantaquero maasano.

³ Manaquea piquejetacarero paperi itioncaqueca Quirishito.

Teequea intioncacotenaji paperiqui, cotanquitsiquea itigarancajiaquena notsavetantimojiaquempigueti, ariquea Ishire Aapani Irioshi anijatsica icantashitatieajiaquempi, jero itsatantajiacaca maasano tee namatavijanteji. Teequea intioncacotantajitenaroji mapicotaqui, manaquea oquejetaca iroguenti itioncacojiquena pishirequi.

⁴ Notsamajiaque nocantajiaquempigueti imaica teequea noncantashitempaji, yamenaquenatari Aapani Irioshi notampaticamajiaqueroquea, iriguentitari agavejacaajiaquena Quirishito noquejetantajiacaca imaica.

⁵ Teequea noncanteji inchiquiojiquea nagavejajiaque naatimpajia nompeacaajiaquempa cameetsaripae, iriguentiquea agavejacaajiaquena Aapani Irioshi.

⁶ Yagavejacaajiaquenaquea ipeacaajiaquena tsavetantiroca iroaqueraro paaquito.* Teenicate onquejetemparoji iroquetinica tioncanquitsica mapicotaqui, ocaticaquea iroaqueraro yamaqueroquea Ishire. Oratica tioncanquitsica, aatogueti inetsanajitiro aanaqueri camorecariqui. Cotanquitsiquea Ishire Aapani Irioshi yanijacaanti.

⁷ Coramani itioncajiaquenerigueti Aapani Irioshi ishiraerijia maasanopae ininqueca irinetsanajiaqueca iriatimpajia, iroguenti itioncancaro mapicota, iroompaquea yojocaqueneri Moishishini irajaianajeneri. Iroompaquea icoraquevetaja Moishishini ichoocajiaquegueti iriatimpajia tsirencashimpoquirerencavaetanaca icanca ivoroqui. Querocampate incohincoitaquempani iramenajiajaverigueti, itsirencajiaipojaqueritari, cotanquitsiquea opeitanaja. Ocaticaquea ocatica itioncajiaquenerica Aapani Irioshi ishiraerijia iroguenti oquempetacaantajiaqueri maasano teeca irinetsanamajajigueroji, cotanquitsiquea oraquea yojocaquenerigueti Moishishini manaquea itsirencacaaqueri.

⁸ Oraquea yojocavecanarigueti quempetacaantantatsica ariqueate itsirencashimpoquirerejacaavaequeri, iroompaqueate yonigaimojiaacajica Ishire Aapani Irioshi ashirejiaqui caaviji anaavaequero oganejencamajataca, ⁹ otsatacaajiacajitari yamenajiacaji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji. Ocaticaquea ocatica caaviji anaaque oganejencamajataca, anaavaetaqueroquea yamenacaajiaquerica Aapani Irioshi ishiraerijia coramani yamajiaquenerigueti Moishishini

* **3:6** Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea iroaqueraro paaquito icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaguegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

itioncaqueca Aapani Irioshi quempetacaantajiaquerica maasano teeca irinetsanajigueroji. ¹⁰ Oganejencaveca itioncaciaquenerica otsatacaajiavecaro quiero icotani iriatimpa, cotanquitsiquea caaviji anaavaeque oganejencamajataca yonigaimojiacajica Ishire Aapani Irioshi imaica. ¹¹ Yojocavecanariguete carapojatsineca itsirencashimpoquirerejacaavaevetacari, imaicampani ¿aatompate oganejencamajataca caaviji anaamajaque iroaqueraca coguitatsica? Anaavaequeroquea.

¹² Notsajiaque arimaja onquejequempa, irootaquequea notsavetantajiaqueguete noguisotoamajatanacaroca caarica nopashiventacaantantaro. ¹³ Teequea nonquempejiguempariji Moishishini iticaacoquerogeti ivoro paañoqui aatoniji yamenajiguirotsi ishiraerijia ompeanajempatajate otsirencashimpoquirerejanequi. ¹⁴ Manaquea oquejeveca oticaacaguete paaño, icocani ishiraerijia arejevaeca imaica yapatsajavantavetacaroguete iroquetinica paaquito itioncanaqueca Moishishini tee intsatacoteroji, quempetaca opaañotacotaca. Tequerataquea impaañorejacojiteneriji, iriguentitari Quirishito paañorejacoquerone antsarovenquempariguete, ironigaajiacajiro. ¹⁵ Yarejetacovaetaca imaica yapatsajavantajiavecaroguete itioncanaqueca Moishishini teequea inquemajigueroji, quempetaca ipaañoshirentacoca. ¹⁶ Cotanquitsiquea taacaguete pitsocashitanajemparine Amajirote, impaañorejashirentacotajeri, inquemamajaquero. ¹⁷ Iriiraquea Amajirote iriotaque Ishire. Querica ichoocashirentajiaqueca Ishire Amajirote tecatsi omperaperaashirentajemparineca. ¹⁸ Ariquea oquejeveca ipaañorejacojicaji atsirencashimpoquirerejanaque itsirencanequi Amajirote, icantashitatanacajitari anquejetantaquemparica iriatimpa, yoganejencatacaanacaji oavaetanaque anquejemajatananaquemparica. Irioquea quejetacaacaroca Ishire Amajirote.

4

Paavoro tampatica yoaquero itsavetantavaequerogeti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi

¹ Ipintsatacojiaquea Aapani Irioshi inintacajiaque-naquea nontsavetantavaequero Iguenquetsatsare, irootaquequea pamenantajiaquenaca teeca noshimam-pojancamajatempaji, teeca novashiantimajigueroji. ² Teequea noshineventemparoji isenacashijigueta-caca guipashiventantatsica. Teequea namatavitanteji, aisa teequea noncantashitatuemparoji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Yamenajiaqueanaqueate iriatimpa

aisa maasano caquinteja notampaticatacotaquero
 notsavetantirogueti iroomajaca. ³ Cotanquitsiquea
 arigueti omanaca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica
 notsavetantajiaqueca quempetaca ipashicapitsajitaqueri
 iguenquejanequi quemajavetavacaroca, iriguentijia
 omanapitsajia irirajia peajianquitsineca. ⁴ Iiraquea
 Satanashi icantajitica “irioshite quepatsiquitica” isham-
 poncajashirentajiaqueri maasano teeca iraventempariji
 Quirishito, aatonijite yagavejajiguitsi intsajiavaquero
 Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Quejetacaquea
 tee irinejeroji tsirencari shiacaroca iroganejencare
 Quirishito quempemajatacarica Aapani Irioshi. ⁵ Teequea
 naatimpa tsavetantajatsineca, iriguenti notsavetantajiaque
 Jesoquirishito nocantajiaque iriguenti Imajirojiäte
 maasano. Nantajiaqueneri Jesoshi jero nocantantajiacaca
 quempejiaca naroguentijia paajanire, inintacaaquenatari
 namitacojiaquempi. ⁶ Iiraquea Aapani Irioshi irioquea
 cantanquitsi: “Ontsirenquempaja pitsecamajave-
 tanquitsica”, aisa irioquea tsirencashirentacotacaji
 antsatantajiaquemparoca quero ocotani iroganejencare
 Aapani Irioshi otsirencashimpoquirerencavaetanaca
 ivoroqui Jesoquirishito.

*Quero icoqueroni itsaroventamajatacarigueti
 Jesoquirishito*

⁷ Quempetacaquea itejitajirogueti cavorejatatsica
 oganejencaro chomopitoqui ipeacaantajitacaca quepatsi.
 Mana noquempejiacaro chomo teeca ovegaramajatempaji,
 cotanquitsiquea oraquea notsavetanqueca iroguenti
 oganejencamajaro. Teequea taaca opaji nagavejajiguempaji
 naatimpajia inchiquiojita, cotanquitsiquea yagavejaca-
 majaquenaquea Aapani Irioshi notsavetantajiaquerigueti
 cameetsaniji intsatimentajiqueruniji teequea inchiquiojita
 nagavejashijiaquemparoji naatimpajia, iriguenti
 agavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi. ⁸ Jero
 natsipevaevecaroqueate covaequishetacaantatsica
 cotanquitsiquea teequea agavejajiguenaji, choocatirajana
 tsavetacotanatsinaqueate Quirishito. Aisa ochoocaveca
 oshequi noquenquejiaqueca teeca nontsavetemparoji
 quero noncoqueroni, cotanquitsiquea tee noshoshoguiteteji.
⁹ Yatsipetacaavaequenaquea caquinteja,
 cotanquitsiquea tee intsinampirejenaji Aapani Irioshi.
 Aisa yoncaracaravaevequena, cotanquitsiquea tee
 irimetojajiguenaji. ¹⁰ Querocagueti noanoaitaqueni
 icatsimacatsimavaetaquenaquea iquempetacaavaequena
 Jesoshi inintajiaque irimetojajiaquena, irootaquequea

yamentajicaroca ariquea noquempejiacari natsipevaecagueti. Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea iragavejajiguenaji, irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Jesoshi icocani ichoocati, iriguenti agavejacaajiaquenaca. ¹¹ Naatimpajia anijajiajatsica, nocantacoguitani natsipevaejiaca icatsimajiaquenagueti, inintavecaquea irimetojajiaquename irooriji noguijatacomajaqueri Jesoshi. Noquejetantajiacaca cameetsaniji namenacaajiaqueriniji maasano teequea inchiquiojita nagavejajigueji naatimpajia, irioquea agavejacaajiaquena Jesoshi notsinometojanequi. ¹² Notsavetantavaequerigueti iroovepojaca irimetojajiquename, cotanquitsiquea aviatimpajia piquemisantajiaqueri irootaquequea pinchoocatantajiajempaca pincoguitempani.

¹³ Chooca itioncacojiqueca ocanque: “Notsatajimpi naventanaquempi, irootaquequea noquenquetsatantacaca.”[☆] Irootaquequea noquempetantajiacaca naatimpajia imaica, notsamajiaquequea caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi, jero nontsavetacotantajiacarica. ¹⁴ Naatimpajia notsamajiaque iriraquea vochatajirica Amajirote Jesoshi imetojavetacagueti inquempetacaajiajenaquea naatimpajia aisa, irivochajiajena intsipatsipaitanajena jenoqui ichoocatigueti iriatimpa, intsipatacaantajiaji ironigaantajiapojajaji. ¹⁵ Aviguentijia natsipeventajiacaca cameetsaniji inchoocajiaqueniji incaramirincatimentanaqueniji incavintsajiaqueca Aapani Irioshi, iroompaquea inchoocajiaque aisa incaramirincavaequequea cantajiaquerineca: “Ariotelesaa”, ariqueate iramenajiqueriquea iriatimpa caaviji icavintsajamajatanti.

¹⁶ Irootaquequea noquempetantajiacaroca imaica teequea noshimampojancamajatempaji. Manaquea natsancotsinojiavetanaca, cotanquitsiquea noshirejiaqui itampishishirentacajaitanajana maasano savincaguiteri, ijananeshirentacajaitanajana. ¹⁷ Notsajiaque ocatica capichajaniqui natsipevaejiavecaca imaica, taampina ompeanajempa.

Ompampiatantanaquempaca noshinevaetantajempaca ontaniqui inquitequi oganejencavaetapojajempa, noncoguitempani nonchoocajiapojaje, anaavaetajero maasano natsipevaevecaca.

¹⁸ Irootaquequea teeca nonintamajatantajiguemparoji yamenajiguetica imaica, iroguentiquea nonintamajajiaji teeca iramenajiteji. Maasanotari yamenajiguetica imaica taampina onteroncaguetanajempa, cotanquitsiquea oraquate tequerataca iramenajiteji aatotari oteroncatsi, oncoguitempaniquea onchoocaguiteni.

[☆] 4:13 Sar. 116.10.

5

Paavoro itsamajaque irimetojanajegueti iroanaje inquitequi

¹ Naatimpajia notsajiaque aricagueti irimetojajiquena oraquee notsinojia imaicatica avejancanajempa, mana onquempetaquemparo isoveajitirogueti quitsaarentsivanco, cotanquitsiquea onchoocataje notsinojia otsipa impeacaajempaca Aapani Irioshi inquitequi, oncoguitempani onchoocaguiteni, aatoquee oquejetajarotsi quitsaarentsivanco ipeacaacaca caquinte. ² Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui noshimampojancaevaeca natsipevaeca nonintantajiacaca incantashitatieajajenaqueate Aapani Irioshi, onchoocaque notsinojia iroaqueraro, onquejetajemparo tsovironaquimajaca inquitequitica. ³ Onquejetajemparo aisa oitsaare noshire, nonquitsaatajempagueti aato nocajarashirentajitsi. ⁴ Oraqueate choocatirajanagueti ocaniqui quitsaarentsivancoqui noshimampojancaeveta- caqueate natsipevaeca, cotanquitsiquea teequeate irooquea nonintajigueji irisoveajitero, iroguentiquea noninque nonchoocatantapojajemparo notsovironaquitemajaca inquitequitica. Aritarite choocatirajanagueti notsinoqui teequee nonintajigueji nometojajiaque avejancanajempa notsinojia, iroguenti nonintajiaveca nojoquijipanajantero noanoaitanaque inquitequi onchoocaque iroaqueraro notsinojia aatoca oteroncatsi. Ocaticaquea ocatica teequee onquishometojaneteji, cotanquitsiquea ontaniquiquea ontaniqui noncoguitempani nonchoocajiauiteni. ⁵ Iiraquee peacaajiacajica cameetsaniji anchoocajiauiteni, irio Aapani Irioshi. Iriotaquequee aisa tigarancajiacajirica Ishire, atsatantajiacaca irinetsanamajaquero maasano otsipapae icantaguequea icanquegueti quero oncotaquempani oncoramanitapojajegueti.

⁶ Irootaquequee imaica nocantacoguitani notampishishirentanaque. Notsajiaque choocatirajana nochoocajiaquegueti ocaniqui notsinojiaqui tequerata- majaca nonconoamajatempariji Amajirote. ⁷ Imaica tequerata namenajavetempariji cotanquitsiquea notsajiaque oncoramanitapojajegueti namenajiaqueri, noquemisantajiaqueri icanquegueti irajaianaquenaquee iriatimpaqui. ⁸ Irootaquequee teequee nontsaroaca- jaiguemparoji nometojane, caaviji anaaque oganejenca nojocanajero notsino noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonconoamajapojajempari Amajirote. ⁹ Irootaquequee nonintamajajiaquequee nantajiaque inintaguetica iriatimpa cameetsaniji noshinetacaajiaquemparinijite, arigueti

choocaturajanagueti notsinoqui ocaniqui quepatsiqui irooca noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonintajiaque nonquempejiaquempauea imaica. ¹⁰ Iiraquea Quirishito yamenamajataqueroquea maasanopae taaca opaji antajiaqueca tequeratata ametojajigueji, jero oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incapiocantajiajajica maasanojia, ancatintiitimojiaqueri imajirontamentoqui incantajiacaji taaca ontampaticajiacaji maasano, intsitacajiacaji.

Aapani Irioshi yamenajiacaji quempetaca teeca ancov-aeguishetimatempaji

¹¹ Nocantacoguitani notsaroacaamajajiacari Amajirote irootaquequea nopanquenapanquenaguitarini maasano caquinteja nontsaroventacaajiaquempari. Iiraquea Aapani Irioshi itsamajatiro arimajaca nocomajamajajia notsavetantimojiaquempigueti teequea namatavijiguempiji. Imaica nonintajiaque pintsajiaque aviatimpajia aisa.

¹² Oraqueate nocantajiaque imaica teequeate nonintajigueji naatimpajia semetacojajatsine noncantajiaquequea noganejencare nocojiaca nantajiaqueneriquea Amajirote, manaquea noncantajiaquempiquea aatoniji pipashiventacaajiganatsija, manaquea pishineventajiaquenaquea cameetsaniji pagavejajiaqueniji pimativicacajiaaqueri irirajia cantimanajianaca. Iriatimpajia isemejiaque, cotanquitsiquea manaquea itsaroventamampeajiaca intati.

¹³ Oraqueate yamenajiaquenagueti iriatimpajia manaquea noshoncacojiaca, teequea noshoncacojiguempaji, iroguenti nantajiaaguitinirini Aapani Irioshi noshinetacaajiaquemparinijite. Oraqueate notsatacaamajajiaquempigueti aviguentijia noquenquejacojiaqueca cameetsaniji pintsaroventamajajianaquemparinijite Aapani Irioshi.

¹⁴ Ipintsamajajiaquenaquea Quirishito icavintsajamajajiaquenaquea, irootaquequea tigarancavaquenaca. Oraqueate imetojaventajiacajigueti Quirishito quempetaca aricaca ametojajiaque aatimpajia. ¹⁵ Imetojaventajiacaji

maasano cameetsaniji imaica aatimpajia yanijashirentacaajiaqueca aato asavicaventajiajiro anintajiaqueca, iroguenti asavicaventajiaque inintaguetica iriatimpa metojaventajiacajica ariquea ipochatanaji. ¹⁶ Irootaquequea teeca namenantajiguemparica itsipajia quejetaca yamenajiaqueri teeca intsaroventempariji Aapani Irioshi, teequea irooquea noshineventimentempariji aricaca yanaajencavaevetaca irooca tee. Ariquea noquempetacaajiavecari Quirishito coramani manaquea namenajiavecari tee iriomajateji, cotanquitsiquea teequea noquempetajempaji imaica.

¹⁷ Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica iriraquea tsipashirentacarica Quirishito imaica, iroaquerashiretanaji icantanaja. Teequea inquempetajempaji coramani, icantashitatianajatari, maasano iroaqueratimotanajiritari.

¹⁸ Iriotaquequea quempequeroca Aapani Irioshi imaica. Itigarancaqueri Quirishito iraaajiavajajinjite, yovetsinantantajiajajica. Imaica inintacaajiaquenaquea nontsavetantimojianaqueri maasano irovetsinantantajiajemparica. ¹⁹ Itigarancaqueriquea Quirishito coramani acaniqui quepatsiqui irovetsinantajiaqueriniji quepatsiquitica cameetsaniji iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishetimatempaji. Imaica inintacaajiaquenaquea naatimpajia nontsavetantero quenquetsatsarentsi vetsinantantatsica. ²⁰ Irootaquequea imaica itigaranquimenquenaca Quirishito noncantajiaquempi inintacaquempica. Manaquea nonquenquetsatacaajiaquempi quempeca irioca cantanquitsica Aapani Irioshi. Intsishiatsi inique Quirishito pivetsinantajiajerija Aapani Irioshi. ²¹ Iriraquea Quirishito teequea incovaeguishetimatempaji, cotanquitsiquea icatsimatimenqueri Aapani Irioshi agovaeguisherija, iquempetacaacari covaeguisheri cameetsaniji irimetojaventajiacajiniji aatimpajia. Ariquea iquempetaquero imaica Aapani Irioshi cameetsaniji aventaventaiquempariniji Quirishito iramenajiacajiniji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji.

6

¹ Naroguentijia amitacojiaquempica, irootaquequea noncantantajiaquempica imaica, shoshoh pitsarorentamampeajjatsijate intati, pipomatsajiguirotsijate icavintsajacotaquempigueti Aapani Irioshi. ² Icanquetari:

“Oraquea aapojacagueti savincaguiteri ocameetsatantanacaca nonquemaquempi, noquemaquempiquea. Aapojacagueti savincaguiteri naantavajimpica, ariquea nocavintsajitsitimpiquea.”[☆]

Imaicaquea imaica jac aapojaca ocameetsatantanacaca in-quemaquempiquea, imaicaquea aapojaca iraanavajempica.

³ Teequea nantajigueji taaca opajita intivashirentajitaquempaca aatonijite icantaguishetacojigana nontsavetantajiaquegueti. ⁴ Maasanopae taaca opaji nantajigui manaquea nocomajamajaqueate cameetsaniji nonigaajiaquempariniji maasano arimajaca naroguentijia inintacaajiaqueca Aapani Irioshi nontsavetantavaetaqueroquea Iguenquetsatsare. Manaquea natsiperejaguitaroni taaca opajitapae coraquetashijiaquenaca: yatsipetacaajitaquenaquea,

[☆] 6:2 Is. 49.8.

oconoaca nocoguitejacovaejiaca, natsipevaecaquea.
⁵ Itavatavaavaejiaguaquea catsimajiaquenaca,
 oconoacaquea manaquea isantanatacojitaquenaqueate.
 Ochoocaque manaquea itiavaejiapojana icatsimajiaque-
 nagueti. Nantajiaque oshequi, otiavaetanaquenaquea
 pochoquirentsi manaquea aisa aajiavetanaquenaqueate
 notase. ⁶ Cotanquitsiquea nococaniquea nocomajamajajiaca,
 aisa notsamajajiaque iroomajatatsica. Natsipetacovaecari
 catsimajiaquenaca, aisa nocavintsajamajajiaqueriquea
 maasano, ichoocashirentajiaquenatari Ishire Aapani Irioshi
 yagavejacaajiaquenaqueate. Arimajaca nopintsatantama-
 jajiac. ⁷ Nocantacoguitani taaca nocantajiaque arimajaca
 notampaticamajaqueroquea teequea namataajiguempaji.
 Aisa icocani yagavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi.
 Oquejevetaca nashimirintajiac, najiricaquero nogotsirote
 notincamijempequiqui aisa noguishorite najampatequi
 aatoniji taaca quempevaetacagana. ⁸ Oconoacaquea
 ishineventajitaquenaquea, oconoacaquea manaquea
 inintajitaque iroguipashiventajitaquena. Oconoacaquea
 icantaguishetacojitaquenaquea, oconoacaquea itsaveta-
 cojitaquena cameetsa. Oconoacaqueate aisa manaquea
 icantashijitaquenaquea: "Iriguentijia amataatsica", cotan-
 quitsiquea nocantacoguitani notampaticamajataqueroquea
 teequea namatavijanteji. ⁹ Oconoacaquea ariqueate
 icantashijitaquenaquea: "Tee intsajiteriji", cotanquitsiquea
 maasano notsavetantimojiaqueca itsamajajiaquena quero
 nocojigani. Nococani nopajiavecaroquea nometojane,
 cotanquitsiquea choocatatsitirajana nochoocajiaji.
 Itavatavaajivetaquena, cotanquitsiquea tee irimetojajitenaji.
¹⁰ Noshimampojancajiaveca, cotanquitsiquea nococani
 noshinevaeca. Teequea nashintajavetempaji, cotanquit-
 siquea quempeca iroguentica naajarantacaajiacari itsipapae
 icaramirincavaeque, irooriji nopaguenquejanequeri.
 Teequea taaca opaji nashintajiguempaji naatimpajia,
 cotanquitsiquea Aapani Irioshi icavintsajamajaquenaquea,
 jero quempetaca naroguentica ashintajigaroca maasano.

¹¹ Corintojiaquitica, nocamanquempiquea maasanopae,
 teequea taaca opaji nontsititimateji, nopintsamajaji-
 aquempi. ¹² Teequea nomashitsatapitsatimojiguempiroji
 pintsatagantsi nopintsajiaquempigueti, aviguentijia
 quejejianquitsi, tee pimpintsamajajianaquenaji
 naatimpajia. ¹³ Imaica noncantajiaquempi quempeca
 aviroca nirijanijiate. Nonintajiaque pimpintsamaja-
 jiaquenaquea, pinquempejiaquenaquea naatimpajia
 nopintsamajajiaquempi.

Aatimpajia aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi

¹⁴ Quejetaca irira ashintarica caapironcaari aato itsipatacaantari tampishitatsica aisa teeca intampishiteji titonquirontsiqúi ishiguitiqui, ari pinquejejiaquempa aato pitsipamajajigari caarica tsaromentari Aapani Irioshi, teequea ariquea pinquejetavacaajiguempaji. Iriaquea comajamajajatsica ¿arimpate iragavejajiaque intsipatsipaitaquempari savicaventajiguiroca covaeguisherentsi inquemavacaajiaquempaquee? ¡Aatotarite yagavejitsi! ¿Arimpate agavejaque tsirencari onconoaquempari pitsecari? ¹⁵ Quempeca Quirishito ¿arimpate iragavejaque inconoaquempari Veriari* inquemavacaajiaquempaquee? ¡Aatoquea yagavejitsi! Ariquea iquempetaca aisa tsaromentajatsica ¿arimpate iragavejaque intsipatsipaitaquempari caarica tsaromentatsi inquemavacaajiaquempaquee? ¡Aatotarite yagavejitsi! ¹⁶ Oraquea iteemporote Aapani Irioshi, ¿arimpate ocameetsataque inchoocatantajiguempari ipeajitica irioshivijirentsi intati? ¡Aatotarite ocameetsati! Aatimpajia aroguentijia iteemporote Aapani Irioshi anijaguitatsica.☆ Icanque Aapani Irioshi:

“Nonchoocatimojiaqueri nontsipatsipaitaquempari; iriatimpajia impeaquenaquee Irioshite intsaromentajiaquem-paca, naatimpa nashintajiaquempari.”☆

¹⁷ Irootaquequea icantantacaca aisa Amajirote Irioshi: “Pintsinampirejajianajerija pisotoapitsapanajanteri, pomporoguijashijianajempajate. Aato pantajiguiro covaeguisherentsi. Pinquempejiaquempagueti imaica naatimpa noshineventajiaquempi.”☆

¹⁸ “Ariqueate nompeaquempaquee Piri, nompejaiaquempiquea nirijanijiate aisa orijanijia. Ariqueate icanque imaica Amajirote Agavejamajatatsica.”☆

7

¹ Imaica, nopintsajiacaca, atsajiaquero ocatita icanqueca Aapani Irioshi irinetsanaqueca, iintsijate ampishoncamajajianaqueroquea maasanopae covaeguisherentsipae irooca aquenquejaguishejiaqueca irooca apeacaaguishejiaqueca, maasanopae covaeguisquetaqueroneca atsino irooca ashire, manaquea antsaroacaajiaquemparija Aapani Irioshi ancomajamajajianaquempa, isaancashirencajitarite.

* **6:15** Veriari. Jero otsipa ivajiro imajirote ampatsinipae, icantajitiri aisa Satanashi. (Iguenquetsatsarequi quimajareri itioncajiquero Belial ocaniqui.)

☆ **6:16** 1 Co. 3:16; 6:19. ☆ **6:16** Irev. 26:12; Jer. 32:38; Esq. 37:27. ☆ **6:17** Is. 52:11. ☆ **6:18** 2 Sam. 7:14; 1 Crn. 17:13.

Paavoro ishineventajiacariquea Corintoquitica

² ¡Pishinetacaamajatenaja pimpintsamajajiaquenajate! Naatimpajia teequea quericaca noncotimajigueriji, teequea querica noncovaeguishetacaimatempaji, aisa teequea querica namatavijimajigueji. ³ Teequea irooquea nontionquimentajiguempiji noncantajiaquempiquea pipeacaaguishejiacaroguetti covaeguisherentsi. Nocantajiaquempiquea coramani nopintsamajajiaquempiquea oshequi. Notsajiaque ancoquempani antsipatavacaajiaquempaquea choocatirajajiajigueti irooca ametojajianajegueti ancoquempaniquea antsipatavacaajiaquempaquea. ⁴ Notsamajajiaquequea piquemisantajiaquenaquea jero noshineventantajiaquempica. Natsipevaevetacaqueate cotanquitsiquea nocantacoguitani noshinevaeca, aviguentijiaquea shinetacaajiaquena.

⁵ Irooquea narejejiacaguetti Maseroniaqui teequea nomagoremagorejteji, ichoocajiaque icamimirincajiaque catsimajiaquenaca teeca intsaroventajiguempariji Quirishito. Aisa noshoshoguitejiaca nocanca notsaroaneguintavaetanaquequea. ⁶ Cotanquitsiquea Aapani Irioshi ishinetacaantatarite ishimampojancajitaguetti, ishinetacaajiaquenaquea namenajiajaviriguetti icoraquetaji Tito. ⁷ Teequea aparo noshinejiaquempaji namenajiajaviriguetti, manaquea aisa icamantajiapojana pishinetacaajiacari iriatimpa, aisa pinintajigui pamenajiajena, pishimampojancacovaejiacaroquea notioncajiaquempica coramani pishoshoguitetimentajiaqueroquea pinintajiaque pinetsanamajajiaqueroquea maasanopae nocantajiaquem-pica cameetsaniji pishinetacajaiajenaniji. Iroompaquea irooquea noquemavaquitiguiquea noshinemajatanacaquea nocanca.

⁸ Coramani notioncajiaquempiquea noshimampojancacaajiaquempiquea, ariquea noquemacojiaquempiguetti noshimampojanquitsitanacaqueate naatimpa aisa. Cotanquitsiquea teequea oncantacoguitempani noshimam-pojancaquitempani, ariqueate piquempejiaca aviatimpajia teequea pincantacoguitempani pishimampojancagui-tempani. ⁹ Imaica shinevaetajana. Teequea irooquea noshineventempaji pishimampojancajiacaguetti, iroguenti noshinevenca namenaquequea pishimampojancavae-tanacaguetti pamenajiaqueguetti pipeacaaguishejiacaro covaeguisherentsipae, iroompaquea picantashitajiaianaja. Oraqueate piquempejiacaguetti imaica picantashitati-jiaanacaguetti manaquea pishinetacaajiacari Aapani Irioshi. Irootaquequea noshinevaetantanacaca name-naquequea teequea ariquea novashiantacaajiguempiroji

pitsaromentajacariqueti. ¹⁰ Oraquea shimampoancarentsi inintica Aapani Irioshi irooquea ashimampoancacotaquemparogueti aguempaveere avashiantanajero cameetsaniji irishetacojiacajinijite irajavajaji aatoniji apejaiga. Oraticaquea shimampoancarentsi aato aquenquejacotiro: “Aatomesano noshimampoancame.” Cotanquitsiquea irishimampoancashitanaquempagueti intati irirajia teeca intsaromentempariji Aapani Irioshi, mana irimetojashirentanaque. ¹¹ Aviatimpajia arimaja ishimampoancacajiguiimpi Aapani Irioshi yamenajiaquempigueti pipeacaaguishevaecaroquea covaeguisherentsipae, iroompaquea pinintamajajiaque pintsaromentajianaquempari pincomajamajajianaquempa, osemajencatacaajianaquempi pamenaqueroqueti ipeacaaguishejicaca, aisa pitsaroajianaque. Iroompaquea pinintamajajiaquequea noanaque nontsipatsipaitaquempi, cotanquitsiquea iroquetitaquea pinintamajatanaquequea pintampaticamajajiaqueroquea nocantajiaquempica. Imaicaquea imaica pinetsanamajatanaqueroquea maasanopae, tee anejeroji querocampate incatsimatimentajiaquempica Aapani Irioshi, jac comajamajajiaquempiquea. ¹² Oraqueate notioncajiaquempica teequea aparo nonquenquejajigueriji irira peacaaguisheentanquitsica covaeguisherentsipae, iriguentica aisa ishimampoancacacaca. Aviguenti noquenquejajiaque aisa noninquenequea pintsamajajiaque yamenaquempitari Aapani Irioshi arimajacaca pipintsamajajiaquenaquea.*

¹³ Imaica noquemacojiaquempiquea piquempejiaqueroqueti imaica pishineventajiaquena, irooquea shinetacajiaquenaquea, cotanquitsiquea caaviji noshinevaetanaca namenajavajirigueti Tito cameetsa icoraquetaji ishinevaetapaja, aviguentijiaquea shinetacajiacari, paajavaqueri cameetsa pinetsanajavaqueriquea.

¹⁴ Oraquea tequeratagueti nontigaranqueriji Tito oraniqui aviatimpajiaqui nocanqueri: “Noshineventajiacari tsaromentajatsica Corintojiacutica, notsaque cameetsa irajavajempiquea.” Ariquea imaica yamenajiaquempigueti itsaque arimajaca nocamanquerica teequea namatavijeriji, manaquea noquempejiaquempi aviatimpajia teequea namatavitempiji. ¹⁵ Imaicaquea imaica iriatimpa caaviji ipintsajiaquempi, yamenaquequea piquemisantamajajiaqueriquea taaca opaji icantajiaquempica, aisa paajavaqueri cameetsa, pishineventajiavacari. ¹⁶ Naatimpa aisa

* **7:12** Ochoocataquetari otsipa paperi iguenquetsatsarequi guiriego ocanti ocaniqui: “pintsamajajiaque yamenaquenatarari Aapani Irioshi arimajacaca nopintsamajajiaquempi.”

noshineventajiaquempi oshequi notsaque pinintajiaque pincoquempani pisavicaventajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi.

8

Icavintsajantajiaque Maseroniaquitica

¹ Imaica, napitsaroventarijiate, noninque noncamanquempiquea quero icocani Aapani Irioshi icavintsajajiaquerigueti tsaroventajiatsica capiocaguetanquitsica guinteninintsipaequi Maseroniaqui, jero ariquea iquempejiaca iriatimpajia ipintsatantajia. ² Yatsipejiavecaquea iquemisantajiaquegueti, cotanquitsiquea ishinejiaca icanca. Teequea irashintajiavetempaji cotanquitsiquea icavintsajantajiaque quempeca iroguentica yashintajia. ³ Namenaquequea naatimpa manaquea yaagarantajiaquequea imentaquitsitepae itigarancacaantajiaqueneri irapitsaroventarijiate coguitejacovaetanquitsica. Teequea irioqueate iraagarantajigueji choocagarantajatsica ichoocataji teeca incoguitejacotempariji, yaagarantajiaque aisa icoguitejacovetacaca iriatimpajia. ⁴ Iroompaquea inchiquiojita icantacantajiaquenaquea inintajiaquegueti inquejianaquempauea iriatimpajia incavintsajajiaqueri irapitsaroventarijiate guintenijiatsica Jerosarequi. ⁵ Cotanquitsiquea teequea aparo irinintajigue incavintsajajigueriji irojocagarantajiaqueneri imentaqui, manaquea inintamajajiaque irantajiaque taaca opaji ininque Aapani Irioshi, aisa inintamajajiaque iramitacojiaquenaquea naatimpajia aisa, irootaquequea ininque Aapani Irioshi. Yanaitipojanaroquea noquenquejajiavetacaca. ⁶ Jero noquenquetsatacaancarica Tito iroanaquequeate oraniqui iramijiajatempi paagarantajiaje itsipa pimentaquitsitepae pintigarancajiajenerija papitsaroventarijiate pinetsanajiajerojate pipariajiavetanacaca coramani icantajiaquitimpica yoaquitigueti yamenajiaquitimpigueti. ⁷ Aviatimpajia caaviji picojiaca, caaviji pitsamajajiaque inetsanamajaqueroquea Aapani Irioshi maasanopae icantaguetica. Pitsamajajigui pitsavetantajiaquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aisa pitsamajajiaqueroquea queroca ocanque. Pishineventamajacaroquea pantavaequenerigueti Amajirote, manaquea aisa pipintsamajajiaquenaquea. Imaica noninque aisa pinetsanamajaquero ocatica pincavintsajantegueti pojocashigueta canarigueti itsipapae.*

* 8:7 Pamenero 1 Co. 16.3. Icantajiaque Corintoquitica inintajiaque impintsatacojiaquempai irapitsaroventarijiate Jerosarequitica iraagarantajiaqueneri imentaquitsitepae intigarancajiaqueneri.

⁸ Cotanquitsiquea teequea noncantajiguempiji: “Iintsijate pinetsanamajiaqueroja.” Manaquea noninque nonquunquejacaajiaquempiroquea quero icojiacani icavintsajantajiaquegueti itsipa papitsaroventarijiate pinquejetantajianaquemparica aviatimpajia, irootarite intsamajatantajitanaquemparooca arimajaca pipintsatan-tajianaca. ⁹ Pitsajiaquequea icavintsajamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Yashintamajavetacaroquea iriatimpa maasano coramani, cotanquitsiquea yojocapanajantiro iquempetacotapojacari teeca irashintimatempaji cameetsaniji incavintsajajiaquempiniji aviatimpajia, inquempetacajiaquempiniji ashintavaejiatsica.

¹⁰ Imaica namenaque cameetsa pinetsanajiaqueroquea pipariajianacaca coramani cameetsaniji pishinejiaquempaniji, aviguentijiaquea nintajianquitsica iroaqueragueti paagarantajiajeneri pimentaquit-site, iroompaquea ariquea pipariajianacaroquea.

¹¹ Imaica pincoquempanija paagarantajiaquenerija pinetsanajiaqueroquea pipariajianacaca aviatimpajia iroaqueragueti, pishineventajiacarotari. Inchiquiojijate pinquunquejajiaqueroquea aviatimpajia querocaca pagavejajiaque paagarantajiaque.

¹² Arimajacagueti netsana pinintamajiaque pojocantajiaquequea, irishineventajiaquempiquea Aapani Irioshi querocaca pojocantajiaque.

Irraquea ashintamajatanquitsica irojocantaquequea oshequi. Irraquea teemajaca irashintempaji capichajaniqui irojocantaque, teequea incanteji Aapani Irioshi pojocantajiaquequea teeca pashintempaji.

¹³ Teequea ariquea noncantajiguempiji pincavintsajajiaquerijate itsipapae papitsaroventarijiate cameetsaniji onchoocaquenijite icoguitejacojiacaca iriatimpajia ariquea aviatimpajiaquea atsipejianquitsineca pincoguitejacovaeguitepani.

¹⁴ Iroguenti noninque pinquempetavacaajiaquempaquea. Imaicaquea imaica aviatimpajia pashintajia jero picavintsajantajiacarica papitsaroventarijiate, cotanquitsiquea iroompaquea ariqueate avirogueti coguitejacojianquitsineca irioqueate cavintsajajajempineca. Pinquempejiaquempagueti imaica ariquea iroguenti manaquea pinquejetavacajiaquempa.

¹⁵ Otioncacatarite: “Irraquea aamajatanquitsica teequea onchoocatajeji choocatajatsica. Ariquea iquempetaca aanquitsica capichajaniqui teequea interoncacotempaji.”☆

Iroajate Tito iramenajiajateri

16 Noshinevencari Aapani Irioshi namenaquequea iquenquejacaqueriquea Tito iquenquejacojiaquempi iquempetaquenaquea naatimpa noquenquejacojiaquem-pigueti. 17 Jero ishinevaetantacaca nocanquerigueti nonintaveca iroajateja iramenajiaquempi, irootaquequea inintamajaque iriatimpa. 18 Nontigarancajiaqueri aisa itsipa papitsaroventarite intsipatanaquempaca. Ishineventamajiacari maasano tsaroventajiatsica capiocapinijiatsica, icamantacojiaqueriquea yamenajiaqueriquea caaviji itampishiventamajaquero Quenquetsatsarentsi Oganejen-catatsica. 19 Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica, inintacaajiaqueriquea aisa nontsipatanajempari oncoramanitapojajeguetti naajianaqueneriguetti imen-taquipae pojocashijiaquenemparica coguitejacojianquitsica. Ariquea nonquempejiaquempaquee imaica cameetsaniji iramenajitaqueriniji Amajirote caaviji icavintsajantavaeti ariquee irishineventajitaquempari, aisa cameetsaniji iramenajitaqueroja arimajaca nonintajiaque naatimpajia noncavintsajajiaqueriquea apitsaroventarijiate. 20 Noshinevaeca intsipatsipaitanaquenaquea aatoniji icantaguishetacotimentanaritsi imentaqui iriraquea aagarantajiaquerica. 21 Teequea aparo nonintajigueji iramenajiaquenaqueate Amajirote nocomajamajaca, iroguentiquea nonintajiaque intsamajajiaque caquinteja aisa.

22 Imaica nontigarancaqueri aisa itsipa apitsaroventarite intsipatsipaitanaquempari, namenamajajiaqueriquea iriguenti caavijica itsaroventamajatari Aapani Irioshi. Aisa nocamantaqueri caaviji pinintajiaque pincavintsajajiaqueri papitsaroventarijiate, irootaquequea inintantacaca iroaquite oraniqui iramenajiaquitempi. 23 Iricatica Tito, iriguenti notsipamajare nantiniriguetti Quirishito noconoajiaquempiguetti. Irirajia apitsaroventarijiate intsipatsipaitanaquempaca iriguenti itigarancajiaqueca tsaroventajiatsica capiocapinijiatsica guinteninintsipaequi. Iriatimpajia caaviji itsaroventamajatariquea Quirishito.

24 Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica netsanaja paamajajiavaqueri cameetsaniji intsajiaqueniji maasano tsaroventajiatsica capiocapinijiatsica arimaja notampaticamajaqueroquea nocantajiaqueriguetti caaviji pipintsamajatantaca.

9

Incapiocajiaqueri imentaquitsite intigarancacaantajiaque-neri irapitsaroventarijiate

1 Nocantajavequempi imaica cotanquitsiquea
 notsaque teequea pincoguimentacojiguemparoji
 nontioncaciaquempiquea noncantajiaquempi paagaran-
 tajaquenerijate pimentaquitsitepae papitsaroveritar-
 iijate. 2 Notsamajaque caaviji picavintsajantajiaque.
 Nocantantajiacarica apitsaroveritariijate Maseroniaquitica
 pinintamajajiaquequea aviatimpajia guintenijiatsica
 Acayaqui paagarantajiaqueneriquea pimentaquitsitepae
 Jerosarequitica, pipariavaetanacariquea otsipaniqui
 ajagantsiniqui. Oraqueate iquemajiaquegueti iriatimpajia
 ariqueate inintagarantajiaque inquempejiaquempiquea
 aviatimpajia iraagarantajiaqueneriquea iriatimpajia aisa.
 3 Irootaquequea imaica nontigarancantajiaquemparica
 apitsaroveritariijate iramijiaquempiquea paagarantaji-
 aquerigueti aatoniji manaquea intati noncamanqueri
 Maseroniaquitica pinetsanajiaqueroquea maasanopae.
 4 Noncoraquequetaquetarite namenajiaquempiquea
 aricaquea nontsipagarantajiaquempari Maseroniaquitica.
 Oraqueate noncoraquecoraqueivequempagueti arigueti
 namenajiapojempiquea teequea pinetsanamajajigueroji
 nocantajiaquerica, manaquea ovashiventajavaetanaque-
 naquea, ariqueate pinquempejiaquempauea aviatimpajia
 ovashiventajavaetanaquempiquea. Iroompaguea
 noncanque: “Arimpate nocanque irinetsanajiquerojate
 maasanopae.” 5 Irootaquequea namenantacaca
 aricaquea cameetsaca nontigarancajiaqueri iriatimpajia
 apitsaroveritariijate iriquetitaquea oahoaitanquitsineca
 iramenajiaquempiquea iramijiaquitimpi paagarantajiaque-
 rigueti pimentaquitsitepae pinetsanamajajiaqueroquea
 picantajiaqueca coramani. Pinquempejiaquempagueti
 imaica intsajiqueroquea inchiquiojita aviatimpajia
 pinintajiaque pincavintsajantajiaquequea, teequea
 naatimpajia cantajiguempironeca.

6 Intsija pinquenquejajiguerojate ocatica:
 Querica vintyacatsica capichajaniqui,
 capichajaniqui iraaie.

Iriraquea vintyacamajatatsica,
 oncarapiovaetanaquequea iraaie.

7 Inchiquiojiquea pamenajiaquempa aviatimpajia querocaca
 incarajigueni pimentaquitsite pinintajiaque pojocagaran-
 tashitantempa, irooquea pojocantajigue; cotanquitsiquea
 aatoja picatsimajencatacojiguiritsijate pojocantajiaquegueti.
 Aisa aatoja irooquea pojocantantajiga pamenajiaquegueti in-
 cantajitaquempi: “Pojocantetsija.” Iriraquea Aapani Irioshi
 iriguenti ishinevenca shinevencaroca irojocantavaetaque-

queate. ⁸ Yagavejaquequea Aapani Irioshi incavintsajamajajiaquempi cameetsaniji pagavejajiaqueniji pincantacogitempani pincavintsajantajiaque aviatimpajia aisa. Iri-
oqueea oshequiajempirone pincoguitejacojiaquempaca on-
choocatantaquempaca otsipa cameetsaniji pojocagarantaji-
aqueneri coguitejacovaetanquitsica. ⁹ Otioncacatari:

“Ipintsatacotacari coguitejacovaetanquitsica yojocague-
taqueneri;

itampaticamajataquero yoaquero, ariquea incantacogitem-
pani.”

¹⁰ Iiraquea Aapani Irioshi iriotaquequea jocaqueneri
vintyacatsica oitsoqui aisa ishecaguetacaca, ariquea
inquempetacaquempiroqueea aviatimpajia aisa, iroshe-
quiaqueroqueea pashi pincavintsajacomajatantanaquem-
parica itsipajia. ¹¹ Arimajaca iramitacoguetaquempiquea
Aapani Irioshi onchoocamajaqueniji cantashitatiaguetsica
cameetsaniji pagavejajiaqueniji pincoguitempani
pincavintsajantajiaque. Oraqueate arejetapojaquem-

pagueti naajianajenerigueti paagarantajiaquenerica
papitsaroventarijiate irishineventamajajitaquempariquea
Aapani Irioshi incantajiaque caaviji ipintsamajatantaca.

¹² Aritarite pojocantajiacanarica, teequeea mana
pojocajigueneri intati icoguitejacojiacaca igomajamajarejia
Aapani Irioshi, irooqueea onquenantanaquempaca aisa
incantantajiaquemparica: “Arioteesa, Aapani.” ¹³ Ariqueate
iramenajiaquegueti pintigarancacaantajiaqueneri

pimentaquitsite intsajiaque teequeea pimashitsajiguempaji
manaquea pipintsajiacariquea iriatimpajia aisa maasano
tsaroventajiatsica, ariquea irishineventajiaquempariquea
Aapani Irioshi iramenajiaquetari tee pincantashijiguempaji
intati: “Noquemisantaquero Quenquetsatsarentsi Ogane-
jencatatsica tsavetantaquerica Quirishito”, iroguentiquea
iramenajiaque arimaja pitsaroventamajajiacari Quirishito
pinetsanamajaqueroqueea icanquea. ¹⁴ Ariqueate

iramanacoventajiaquempiquea impintsamajajiaquempi
iramenajiaquempigueti picavintsajajiaqueri, iriguentitari
chagashirentajiaquempiquea Aapani Irioshi piquempetan-
tajiacaroca imaica. ¹⁵ ¡Jaameshiatsi ashineventajianaque-

mparija Aapani Irioshi, ancantajiaqueri: “Arioteesa”,
caavijitari ipintsamajatantaca!

10

Icanque Paavoro iriguenti tigarancaqueri Quirishito

¹ Imaica naatimpa Paavoro noncantajiaquempigueti
nonintacotaquempica, noninquequeea nonquejetaquempari

Quirishito yatsipetacovaetagueti icavintsajantigueti. Icanta-cojivetaquena notsaroanaque nochoocatimojiaquempigueti, cotanquitsi nochoocaquegueti osamani notampishivetaca.

² Nonintaquequea nonchoocatimojiaquempigueti aato noshiramparitimogiuimpi noncantomajajiaquempiniji, irirampani jivetanquitsica noguijatacotiro iquenquejaguetica caquinte, arica irioquea noncantomajajiaipojaque.

³ Arimajasacanica naroguentijia caquinte, cotanquitsiquea teequea nonquempejiguempariji itsipajia caquinte nashimirintempagueti.

⁴ Nashimirintamentopae teequea onquejetemparoji yaventajiacaca teeca intsaroventempariji Aapani Irioshi, iroguentiquea navenca itampishica Aapani Irioshi, nagavejantacarica tampishijiavetatsica.

⁵ Nagavejajiaqueriquea maasano teeca irishineventemparoji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manaquea itampishitashijiavetavacaroquea. Jero yagavejacaantajiaquenaca cameetsanijite nomajeretacaajiaqueriniji maasano taticaaquerineca itsipajia aatoniji itsajiguiri Aapani Irioshi. Iquenquejaguetaqueca caquinte oquejevecariquea ashimirintavecajica aajiavaqueca. Yagavejacaajiaque-

naquea aisa Aapani Irioshi nagavejajiaqueriquea quenquejaguishejiatsica covaeguisherentsi cameetsaniji aatoniji iquenquejaguishevaetajitsi irioquea inquemisan-tamajajianaque Quirishito. ⁶ Iroquetitaquea noninque pinquemisantamajajianaqueriquea, iroompaquea noncantimentsijiguempariquea irirajia maasano pigatsatacarica.

⁷ Aviatimpajia pijijiaqueji pitsajiaque, cotanquitsi tee pamenamajajigueroji. Cotanquitsiquea choocagueti amenanquitsineca iriguenti tigarancaqueri Quirishito, iintsijate intsaque iriatimpa itigarankanquitsijianaquea naatimpajia aisa.

⁸ Choocagueti quenquejashitanquitsica: "Mana isemetaque", nocantajiaquempigueti iriguenti tigarancajiaquenaquea Amajirote, cotanquitsiquea teequea ovashiventajenaji noccanquea, arimajacatari iriguenti tigarancajiaquenaquea yagavejacaajiaquenaqueate nontsatacajiaquempi arimpaqueate pintsaroventamajajianaquempari pintsipatavacamajajianaquempa,

aatoquea nopeacotacajaiguimpiro pitsaroventajiacarigueti pincampanajante pintsinampirejavacaajianaquempa. ⁹ Teequea noninteji onquempetimojiguempi notioncajiaque-

mpi nomintsaroajiaquempiniji. ¹⁰ Iconoagarantajiacatari icantajiaque: "Oraquea itioncajianaqueca Paavoro ooqueate itampishijaniquique icatsimajiaquenaquea, cotanquitsiquea oraquea ichoocagueti quempeji

itsaroaque teequea intampishiteji, aisa teequea intsatimateji inquenquetsateji.” ¹¹ Cotanquitsiquea imaica noncantajiaqueriquea irirajia cantajianquitsica imaica, noncoraquequegueti oraniqui aviatimpajiaqui, ariqueate nonquempetacaajiaquemparo notioncajiaquempica nontampishimajaquequea noncanquempa.

¹² Naatimpajia aatoja noquempejigaritsi irirajia aventajatsica cantajiatsica: “Notsajiaque nocanca”, inchiuiojitaja icantajiaja iriatimpa. Iriatimpajia yamenavacaavetaca ijiqueji irioji cameetsari, cotanquitsiquea teequea intsatimateji taaca opaji cameetsatatsica, aisa taaca opaji covaeguishetatsica. ¹³ Naatimpajia teequea nonintajigueji nosemejigue nonquempejiaquemparimequea iriatimpajia. Oraqueate nocantacojiaqueroguetti nantajiaquenerica Amajirote, teequea nonquenacaashitemparoji, manaquea tampatica noajiaquero, iriguenti cantanquitsi Aapani Irioshi iroaqueraguetti querocaguetti oraniqui nonchoocajiaque nontsavetantajiaqueroguetti Iguenquetsatsare, jero arejetantajiacaroca oraniqui aviatimpajiaqui. ¹⁴ Oraquea aatomeguetti nontsavetantimojiguimpimequea, ariquea iroguenti manamequea noncanqueme intati naatimpajia tsaroventacaajiaquempi, cotanquitsiquea teequea ariquea nonquempetempaji imaica, naroquetitarite itigarancaqueca Amajirote nontsavetantimojiaquitempiroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantirica Quirishito. ¹⁵ Teequea ariquea naitshivacotantimateji noncantajiaque naroguentijia tsaroventacaajiacari itsavetantimojiaqueca itsipa. Imaica manaquea nonintamajajiaque pintsaroventamajajianaquempari cameetsaniji nontsatacajiaquempiniji otsipa nontampishitacaajiaquempiniji arimpaquea pintsaroventamajajianaquempari. ¹⁶ Iroompaquea namenajiaquempiguetti pinquempejiaquempaquea imaica, ariquea noanoaitaque osamanipaequi tiijacoñajisano ontaniqui ichoocajiaqueguetti tequerataca intsavetantimojiteriji noncamantaqueriquea iriatimpajia aisa Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Manaquea nonquempejiaquempaquea imaica aatoniji nopinajavacovaetantatsi. ¹⁷ Irira shineventacotatsica, iriguenti irishineventacotimentempa Amajirote.* ¹⁸ Aatoquea irio ishineventajita irira cantacotatsica: “Caaviji nonetsanamajatiro.” Iriguentiquea irishineventajitempa incantacotaqueca Amajirote: “Caaviji inetsanamajatiro.”

11

Paavoro aisa irirajia tsavetantamampeajiatsica

¹ Teequeate nonintavetempaji nonquempetaquem-pariquea aventacovaetatsica intati, cotanquitsiquea pantsipetacovaejiaquenaquea nonquempetaquempagueti imaica. ² Oshequi nagamajacotaquempi, irira Aapani Irioshi quejetacaaquenaro, namenaqueroquea naroguenti tsaroventacaaiaquempica jero nonintantacaca apaniro poamajaqueri Quirishito cameetsaniji oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti iramenajiapojajempiniji comajamajiaquempiquea quempejiaquempiqueate majinaro comajamajatatsica, aparo oguijaqueri manquigataquemparoneca. ³ Pinquenquejerija coramani iriraquea camaarini* manaquea yamatavijaquero Evani icovaeguishevaetacaacaroquea, irootaquequea notsaroantacaca imaica namenaque choocagueti irirajia amataajiatsica inquempetacaaiaquempiquea aviatimpajia aisa, iroompaquea pinquenashijianajempa aatoquea quisho poajiajiritsi Quirishito, aatoquea pitsaroventajiajari. ⁴ Namenajiaquempitari iriguenti pishineventamajajiaca iriatimpajia. Oraqueate itsavetantajiavecariguetti Jesoshi teequea intampaticateroji iroajigueroji, quempetaca iriguentica itsipa itsavetantajiaque. Ariquea oquempetaca aisa manaquea pinintajiaquequea irishaquiajiapojempiquea itsipa teeca iroioquea Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiavequempica iroaqueraguetti. Aisa piquemisantamajiaagitirini tsavetantajiavecaroca otsipa oganejencavetatsica teeca onquempetemparoji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica piquemisantajiavaquea iroaqueraguetti. ⁵ Cotanquitsiquea namenaque teequea iranaajiguenaji irirajia tsavetantajiaatsica amenajiaatsica iriguentijia itigaran-canemajaca Jesoshi. ⁶ Arica tee nonquenquetsavetempaji cameetsa notsavetantiguetti, cotanquitsiquea oraquea notsaqueca cameetsavaeque onaque. Irootaquequea pamenantajiavaquenaca notsatacaajiaquempiguetti, noguiconejamajataquempiro.

⁷ ¿Arimpate pinejaquero tee oncameetsateji teeguetti novegaratacajaiguempiroji notsavetantaquempiroguetti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi? ¿Arimpa pinejaquero iroguenti coguisherentsi teeguetti nanaajencajiaipojaquempi, aviguentiquea nanaajencatacaajiaipojaque? ⁸ Aisa manaquea quempeca iroguentica naapitsajiaqueriquea

* **11:3** camaarini. Pamenero Jen. 3.1-7. Iriraquea Satanashi yonigaacaroquea Evani, iquejetapojacari camaarini.

imentaquitsepae tsaromentajatsica osamanipaequitica, yojocajiaquenatarite cameetsaniji onchoocaqueniji nocoguitejacocaca nagavejaquenijite nontsavetantimojiaquempiniji aviatimpajia intati. ⁹ Quempeca nocoguitejacovaeaguete teequea ariquea nasereseretempiji namanajiaquempiquea. Oraqueate icoraquecoraqueiquegueti apitsaromentarijiate Maseroniaquitica ariquea yojocajiaquenaquea. Ariqueate noquempetaqueroquea coramani teequea noninteji nasereserejiaquempi, imaica nococani noquempetaqueroquea imaica. ¹⁰ Notsamajaquequea iriguenti nintacaaquenaquea Quirishito nontsavetacoqueriquea, ariquea oquempetaca aisa notsamajaque teequea namataguempaji. Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica naatimpa aatoja yojoquimajiganatsi imentaqui guintenijatsica Acayaqui, aatonica nonintitsi, iroguentiquea noninque nontsavetantimojiaquempiquea intati. ¹¹ ¿Queroquea ococani noquempetantacaroca imaica? ¿Arite teete nompintsamajiguempiji? ¡Irraquea Aapani Irioshi itsamajaque arimajaca nopintsamajaquempiquea! ¹² Cotanquitsiquea arimpaquea nonquempetanaqueroqueate imaica aatonica nonintsijiguimpiritsi pimentaquitse cameetsaniji aatoniji yagavejajiguitsi semejiatsica tsavetantamampeajiatsica intati incantajiaque: “Manaquea noquempejiacari Paavoro nontsavetantajiaquegueti.” ¹³ Iriguentijia amatavijan-tajatsica, teequea irioquea tigarancerine Aapani Irioshi, manaquea ipeamampeajiaca intati itigarancaneja Quirishito. ¹⁴ Iriatimpajiaquea caaviji iquempejiaca imaica, quempeca Satanashi ariqueate iquempetamampejaariquea irashivantite Aapani Irioshi iramatavijanquenijite. ¹⁵ Ariqueate iquempetacaquea iriatimpa imaica, jero irirajia antajiguinirica ariquea inquempajiaquempa iriatimpajia aisa impeamampeajiaquempa quea tsatacaantantajiguiroca comajatagantsi, cotanquitsiquea incatsimamajitaqueriquea oncoramanitapojaeguete, yamatavimatavitantavaequetari.

Paavoro yatsipeventavaetacaroquea itsavetantavaetaquegueti

¹⁶ Noncantsijajempiquea aisa aatoja pijijiguitsijate ariji nopigataca intati, pantsipetacovaequenaquea nonquempetaquempaguete imaica cameetsaniji naventacovequitempanijite capichajaniqui. ¹⁷ Oraquea nocanqueca imaica teequea irioquea cantenane Amajirote inchiqiojitaquea nocanque naatimpa naventacoquempaguete quempeque-naquea naroguentica shoncacori. ¹⁸ Quempetaca irirajia catsimajiaquenaca icantaguishetacovaequenaquete icantacogu-

itani yaventacojiaca, irootaquequea namenantacaca arica-
 jate nonquempetaquempajate naatimpa naventacotempa-
 jate. ¹⁹ Aviguentijia tsajiavetatsica, patsipetacotantavaeve-
 carica irirajia shoncacorijia, aisa pishineventajiacari. ²⁰ Aisa
 patsipetacojiaca yomperaperaivaequempigueti quempeca
 irioca ashintajiguimpi, aisa yamanamanavaequempiquea
 cantashitatiaguetanquitsica taaca opaji inintajiaquea, man-
 aquea aisa yanaajencavaetaquequea, ariquea aisa yapa-
 toncavorotsijiguimpi. ²¹ Aricaquea pinintajiaveca aviatim-
 pajia nonquempejiaquemparimequeate iriatimpajia, cotan-
 quitsiquea teequea nagavejeji, teequea ariquea nonquempe-
 jiguempariji iriatimpajia itampishijiguigueti.

Manaquea noncantajiaquempiquea aisa taaca opaji
 yaventacojiaca iriatimpajia, ariqueate nonquempetaque-
 mpa naatimpa naventacovaequempajate (iroguenti
 noquenquetsaque quempeca naroguentic a shoncacori).
²² Iroogueti yaventacojiaca icantajiaque iriguenti evereojia,
 ariqueate noquempetaca naatimpa aisa naroguenti evereo.
 Iroogueti icantajiaque iriguenti ishiraerijia, ariqueate
 noquempetaca naatimpa aisa naroguenti ishiraeri. Iroogueti
 icantajiaque iriguenti ichoviquijianaquea Averaameni,
 naatimpa naroguenti aisa ichoviquini. ²³ Arica icantajiaque
 iriguenti yantajiaque Quirishito, ariqueate noquempetaca
 naatimpa aisa iriotaquequea nantaquea, cotanquitsiquea
 caaviji nanajiaaqueri iriatimpajia. Manaquea
 noquempetacari shoncacotatsica noquenquetsaquegueti,
 cotanquitsiquea caaviji nanajiaaqueri nantiniri Amajirote.
 Aisa caaviji nanaaque naatimpa itavatavaavaetanaquequea,
 aisa isantanatacojitanaquenaqueate. Aisa caaviji
 nanaaque natsipevaeguitaniqueate irooshivetapojaca
 irimetojajitenaquea. ²⁴ Ipasapasavaetaquenaquea
 nogonorojia joriojia agompiaquitana ocaravaeque 39.
 Yaitsitajanaquea aisa yarejetacaavaetanaro 5. ²⁵ Ariquea
 oquempetaca aisa itavatavaajitaquenaquea inchaquijiqui,
 yarejetacaavaequenaro 3. Itsipajia itsinatsinavaejiaquena.
 Ocarataque 3 notsitijaatacovetanaca quenajarontsiqui
 noquenajatantavetanacaca. Aisa notsitijaatacotanaquegueti
 ontaniqui niganquijaqui inirojani quantijani teequea
 noncatimatajempaji nagatsitajempaji, manaquea
 nopitsecacotanaque apajencaro aisa nocantacoguitani
 namajaguitini apajencaro savincaguiteri. ²⁶ Oshequi
 noquenaguetanaque. Ochoocaguetaque covejencague-
 tatsica: chooca covejencatatsica ojaaquiniqui, chooca
 aisa aitsitantaguetatsica senacashitaquenaca. Iiraquea
 nogonorojia iquejetsijianacaquea iriatimpajia aisa,

irooshivetapojaca irimetojaquename. Ariquea iquempejiaca itsipapae caquinteja teeca irioquea nogonorojia. Choocaquea covejencatatsica nochoocaquegueti guinteninintsipaequi, aisa noanaquegueti teegueti inchoocamajateji caquinte, chooca aisa noquenajatanaquegueti inirojaniqui quentijaniqui. Aisa ariquea iquempejiaca cantajiavetanquitsica iriguenti tsaroventajiatsica inintajiaveca irimetojajiaquename. ²⁷ Natsipevaeca nocanca nantaquegueti, natsipevetacaroqueate taaca opajitapae. Otiavaetanaquenaqueate novochoquire, aisa otiavaetanaquenashiatsi notase aisa nomire. Oconoacaquea nosavicashitacaqueate intati teequea noshecatimajaniquitempaji. Natsipevaecaro catsincaguiteri, aisa nocajaratsinovaetanaque.

²⁸ Teequea aparo nantsipetemparoji ocaticapae, manaquea oavaetanaque savincaguiteri qui noquenquejacojiaqueriquea aisa maasano tsaroventaripae noshoshoguitetimentajiacari. ²⁹ Quericaca noquemacoqueca teeca intampishiteji irooca yojoquijitaca oquejetimotaquenaquea naroguentime joquijitanquitsi. Quericaca noquemacoqueca icovaeguishetacajaicari manaquea ocatsishirentavaetanaquena.

³⁰ Oraquea naventacoquempamegueti iroomecaquea naventacoquempame namenaquequea teequea nagavejeji.

³¹ Irraquea Aapani Irioshi Iriri Amajirote Jesoquirishito itsaque teequea namatavijanteji. Iriatimpa caaviji yoganejencamajataca ancoquempanija ashineventajiaquemparija. ³² Oraqueate coramani nochoocagueti

Tamashicoqui iriraquea iramajirote majirontatsica Aretashi itigaranquitsijiavecar i goaretajiate isenacashijiaquenaquea sotorontsi qui yanquitsaegotatantarogueti mapi ocapiocagueti tsovironaquipae irajiavaquenamequeate irisantanatacojiaquenamequea. ³³ Cotanquitsiquea

iriraquea napitsaroventarijiate itetsijianaqueate cantiriqui yoguisotoacotsitana ishagaraquirejajiquerogueti yoguivarintsajacojiaquenaquea yovanquirejacojiaquena antaqueronta noshiapitsatapanajantari.

12

Paavoro itsavetantajiro yonigaimojiquerica

¹ Teequea nonintavetempaji nosemetaque name-naquequeate nosemevequempagueti ariquea queroca noncoqueroni, cotanquitsiquea imaica irooqueate nontsavetacotaque yamenajiguetaqueca quejevecaroca yoguimaacagueti aisa yonigaantaqueca Amajirote.

² Notsataqueri irira shirampari yashintacaca Quirishito, ocoramanivaetapoquegueti ocarataque ¹⁴ ajagantsini imaica, yatsomajajitaquitiri inquitequi jenoquima-jatanquitsica, cotanquitsiquea teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino irooca yaashirentajitanaqueriqueate, aparo itsaqueeroquea Aapani Irioshi. ³ Noncantsijiajempiquea aisa, teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino manaca yaashirentajitanaqueriquea, aparo itsaquequea Aapani Irioshi. ⁴ Iroguenti notsaque arimajaca yatsomajajitanaqueriquea ontaniqui jenoqui paraisoqui,* ariquea oraniqui iquemagueque cantashitatiejencaro iquenquetsajencajitaquegueti, cotanquitsiquea teequea iragavejeji caquinte incante queroca icantajiqueni, teequea irininteji Aapani Irioshi intsavetantero. ⁵ Nagavejaque notsavetacoteri quempecarica, cotanquitsiquea aatoquea nosemetitsi, iroguenti nosemetacoquempaquea namenaquegueti teequea nagavejempaji. ⁶ Arimegueti noninquemegueti nontsavetacotaca maasano cameetsague-tatsica nantaguetaqueca, aatomequea querica agavejatsi incanque manaquea isemetaque intati, arimajacatari nocantamajati notsavetacotagueti. Cotanquitsiquea aatoja noquejetimatirotsijate imaica aatonijite pitiavaetacaanta-jigarotsi pishineventajianaquena, iroguentiquea noninque pishineventajiaquemparoja pamenaqueca nantaguetaqueca aisa nocanqueca.

⁷ Oraqueate yonigaimoquenaca Aapani Irioshi caaviji oganejencamajataca oacaavaequenaqueate intati, cotanquitsiquea iriatimpa teequea irinin-teji nosemete jero iticaarejantacarica Satanashi irantsipetacaavaequenaquea. Oquejevetacaquea otseji opirijapatitacoquena. ⁸ Tres nocantavecari Amajirote intsoparejacotajenaromequea aatonijite natsipevaetajatsi. ⁹ Cotanquitsiquea iriatimpa icanquena: "Aritaque ocoani noncavintsajacoguitempini. Iroguenti nonigaanquero nagavejane caquintequi caarica agavejamajatatsi." Jero imaica noshinevaetantacaca nontsavetantaquerogueti teequea inchiquiojita nagavejeji naatimpa, cameetsaniji iroguenti agavejacaamajaquenane iragavejane Quirishito. ¹⁰ Irootaquequea noshinevaetantanacaca namenaquegueti teequea inchiquiojita nagavejempaji naatimpa, aisa icantaguishejitanaquenagueti, natsipevaetacagueti, aisa

* **12:4** paraiso. Irimetojaquegueti tsaroventarica Aapani Irioshi, ari iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari inchoocaque irosati aapojempagueti savincaguiteri intancorejantanajempaca. Pamenero aisa Yonig. 2.7; Irc. 16.22; 23.43.

yatsipetacaavaequenagueti catsimajiaquenaca, manaquea aisa taaca opajitapae tiavaequenaca natsipevencarigueti Quirishito. Namenaquetari oraquee teegueti nagavejeji naatimpa, choocaquee agavejacaquenaca.

Paavoro ishoshoventajiacari Corintoquitica

¹¹ Aviguentijiatarite quejetacaajiaquena imaica notsavetacotantacaca quempeca manaquea noshoncacoca, aviguentijamequee quenquetsatacoventanaquename pishineventajiaquename. Naatimpa arimajaca teequee taaca opaji nagavejempaji, cotanquitsiquea teequee iranaajiguenaji irirajia tsavetantamampeajiatsica pishineventajiacaca piquemisantajiaqueca pajitashitajatsica "itigarancanemajaca Jesoshi". ¹² Oraqueate nochoocaquigtueti aviatimpajiaqui notsavetantimojiaquitimpigueti natsipetacovaecaroquee nonigaimoguevetaquempirogueti oganejencaropae teeca iragavejeji caquinte oacaantantatsica intati pintsatimentajiaqueniji arimajaca naroguenti itigarancane Jesoshi. ¹³ Ariquee noquempetacaamajaquempiri maasano tsariventajiaatsica capiocapinijiaatsica tsovironaquipaequi, apanivani arica pamenajiaquena tee nasereacotsitempiri noncantajiaquempi pojocajiaquenaquee nocoguitejacoguetaacaca. ¡Imaica iintsija pimpeacotsitajenaro pamenajiaquenagueti noquempetaqueroquee imaica teequee taaca opaji namanajiguempiji!

¹⁴ Imaica noanaque namenajiaquitempiquea aisa. Oraqueate noanaquegueti irooquee trestapojatsineca namenajiajatempiquea. Cotanquitsiquea aatoja nasereseretimpitsi namanajiguimpitsi, teequee irooquee noashite pashintajiacaca, aviguentijiaquee noashijianaquee nontampishitacaajiaquempiquea arimpaqueate pintsariventamajatanaquempari Quirishito. Iriraquee irijanintajiaatsica irioquee jocajiaquenerineca irijanijiate icoguitejacojacaca, aatoquee iriatimpajia jocajiguiniritsi irijanijiate. ¹⁵ Naatimpa noshinevaequem-paquea noncanquempa nonteroncacaamajaquempiro maasanopae nashincaca, cotanquitsiquea aatoquee aparo noteroncacajaiguimpiroquee nashincaca, manaquea nonquejetanaquempaquea naatimpa nantsipeventajiaquempiquea pajinitia ometojanaquena magorentsi. Oncantacoguitempanigueti nompintsamajianaquempi naatimpa, ¿arimpaqueate aviatimpajia capichajaniqui pimpintsavequena? ¹⁶ Iconoagarantajiacaca catsimajiaquenaca, yamenajiaveca teequee noncantimatempiji pojocajiaquenajate nocoguitejacojacaca, cotanquitsiquea

icantajiaque: “Teequea iramanajavetempiji imentaquipae, cotanquitsiquea caaviji itsamajati yamatavijantigueti, jero teequea pamenacojiguempaji yaitsijiaquempirigueti pimentaquitsitepae.” ¹⁷ ¿Arimpate ariquea nocantajiaqueri irirajia notigarancajiaquea iramenajiajatempiquea iramanamanavaequempiniji pimentaquitsite cameetsaniji naagarantavaqueniji naatimpa? ¹⁸ Coramani nocanqueri Tito iroaqueitequea oraniqui iramenajiaquitempiquea. Oraqueate yoanaquegueti notigarancuistsaquea itsipa apitsaroveritarite intsipatanauempaca. ¿Arimpate yamatavijijiaquempi Tito? Mavitepaetari naatimpajia ariquea noquempetavacaajiacaca noquencuejajiguigueti, aisa ariquea noquempetavacaajiacaca nantinirigueti Amajirote.

¹⁹ Oraqueate nocantajiaquempigueti imaica aviatimpajia arica pamenajiaque aricajate nonintajiaque nonijacotentajianaquempa, cotanquitsiquea teequea irooquea nonintajigueti. Yamenaqueuqueate Aapani Irioshi manaquea noquempetavacaajiaqueroquea imaica cameetsaniji nontampishitacajiaquempi arimpaqueate pintsarotentajianaquempari, aviguentijiaquea napitsaroveritarijiate nopintsajiacaca, aisa iriguenti nintanquitsica Quirishito noquempetantajiacaroca imaica noquencuetsatacaajiaquempi. ²⁰ Otsaroneguintavaequitanaqueate namenaquequea arica noavetempagueti oraniqui namenajiajepojajempiquea cotanquitsiquea aato noshineventajiguimpitsi, iroompaquea ariquea pinquempetavacaajiaquempa aviatimpajia aisa aatoquea pishineventajianatsi. Aisa arica manaqueate namenajiajepojempiquea catsimatsatavacaajiaquempi, catsimajencatacotantajiaquempi, catsimatsitantajiaquempi, aviguentijiaquea quencuejajacajatsi, tsojeventantavacaajiaquempi, nijashitavacaajiaquempi, nintajiaquempi panaimanatavacajiaquempa, aisa teequea pinquemavacaajiguempaji. ²¹ Otsaroneguintavaequitanaqueate namenaquequea noncoraquetajategueti aisa namenajiajatempiquea arica manaquea irovashiventajavaequenauqueate Aapani Irioshi namenajiajepojempiquea picaramirincavaequen aviatimpajia teequeate povashiantajigueroji pigovaeguisherija, nintanatsiqueate poashitantajiaquequea, aisa pipashinincajiacaca irooca aisa teequea pinejashitemparoji manquigarentsi, ariquea niraacojiaquitempiniquea.

13

Icanque Paavoro ininque irinetsanavaejiaquempa

¹ Imaicaqueate imaica otrespojaque noncoraquetantaque-mpaca namenajiajatempi. Otioncacaquea: “Choocagueti mavite irioca 3 amenajiaquerica itsipa icovaeguishecagueti, ariquea iroguenti pincantomajitsitempariquea.”[☆]

² Coramani namenajiajatimpigueti nocantajiaquitiri irirajia covaeguishejianquitsica irovashiantajianajeroja maasanopae ipeacaaguishejiacaca. Imaica nochoocaveca osamani, cotanquitsiquea noncantsijajempariqueate iriatimpajia aisa maasano quericaca peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae, noncoraquetajategueti noncantomajamajajiaqueri. Aatotarite notsaroacaajigaritsi.

³ Pinintajiaquetarite pamenajiaque arimajacaca iriotari Quirishito quenquetsatantacaroca novagantequi. Iriatimpa teequea intsarogueji incatsimatimentajiaquempiroquea pipeacaaguishejiacaca.

⁴ Oraquea yompajacojitaquerigueti quempeca teeca iragavejajeji, cotanquitsiquea arejetapojagueti ivochatajiri Aapani Irioshi yagavejacaajiri. Ariqueate noquempejiaca naatimpajia imaica teemajaca nagavejajigueji, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi yagavejacaajiaquenaquea iquempetacaajiaquenariquea Quirishito yagavejacaquerigueti, irootaquequea nagavejantajiaquempaca noncantomajajiaqueriquea peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae.

⁵ Iintsija pamenajiajempaquateate aviatimpajia arimajacaca pitsaromentamajajiacari. Noncantsijajempiquea aisa iintsijate pamenajiajempajate. ¿Arimpate teequea pintsajigueji ichoocashirentaquempi Jesoquirishito? Teegueti pitsaromentamampeajiguempariji intati, ichoocashirentaquempi.

⁶ Ariquea oquempetaca imaica noninque pintsajiaquequea arimajaca naatimpajia naroguentijia itigarancaneja Jesoquirishito, teequea naroguentijia amataajiatsica.

⁷ Namanacoventajiaquempi nocantajiaqueri Aapani Irioshi intampishitacaajiaquempiniji aatoniji pipeacaaguishetajarotsi taaca opaji covaeguisherentsi. Cotanquitsiquea teequea ariquea noncantajigueji imaica cameetsaniji iramenajiqueroniji cameetsa nantajiaqueneriquea Amajirote, manaqueate nonintamajataquequea pincomajamajajiaquempajate. Iroompaquea aricagueti oshimerancavetapojempa incantacojivetaquenaquateate:

“Teecajate iriguentijia itigarancanemajaca Jesoquirishito”, aviatimpajiaquea pincantacoguitempani pincomajamajajiaquempa. ⁸ Teetari nagavejajigueji naatimpajia nonticaajiguero Iroomajatat-sica, manaquea noninque nontampishiventajiaquero.

[☆] 13:1 Ireo. 17.6; 19.15.

⁹ Nonintamajajiaquequea pintsaroventamajajiaquemparija. Oraqueate arimajamegueti pintsaroventamajatemparimegueti noshinevaetaquempamequeate, aatomequeate querocaca ocojiganamequea naatimpajia pamenajiaquenaguete teequea nagavejajigueti. Manaquea nintanatsi namanacoventajiaquempiquea cameetsaniji arimpaquea pintsaroventamajajianaquemparijate pincomajamajajianaquempaja. ¹⁰ Irootaquequea notioncantajiaquempica ocatica paperi tequerataguete noanoaiteji namenajiajatempiquea cameetsaniji pincomajamajajianaquempianiji aatoniji nocantomajamajatapojimpi. Iriiraquea Amajirote itigarancaquenaqueate nontsatacaajiaquempiquea arimpaquea pintsaroventamajajianaquempariniji pintsipatavacaamajatanauempaquea, aatoquea iroguenti novashiantacaajiguimpitsi pintsinampirejavacaajiaquempa.

Paavoro iteroncanajiro icantajiaquerica

¹¹ Imaicaquea imaica, napitsaroventarijiate, noninque pishinejiguempajate, aisa noninque pincomajamajajiguempajate. Pinquenquejacomajateroja notioncajiaquempica imaica. Pinquemavacaajiaquempajate aatoja picatsimavacaajitsi. Pinquempejiaquempaguete imaica intsipamajajiaquempiquea Aapani Irioshi, iriatimpa iriguenti pintsatanamajatanatsica, iriguenti choocatacaacajica cameetsa aatonijite taaca opaji ashoshoventajiajatsi. ¹² Netsana pinintavorotavacaavaquempa.* ¹³ Maasano ipeacaajiacaca Aapani Irioshi igomajamajarejia inintajiaque pinquemacojiaqueri chooca iquenquejajiaquempi.

¹⁴ Noninque incavintsajamajajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Aisa noninque pintsamajajiaquequea iriraquea Aapani Irioshi incoguitempani impintsamajajiaquempiquea, aisa Ishire intsipamajajiaquempiquea.

* **13:12** Netsana pinintavorotavacaavaquempa. Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacaguete, ari iquejejiaca tsaroventajigarica Quirishito coramani.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI GARASHIAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itionca-
caantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaroventaji-
acarica Jesoshi choocajianquitsica quepatsiqui pajitatsica
Garashia. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi
irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca
irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi
Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio
itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri
irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31;
13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro
Garashiaqui paperiqui Yantajiguica 13–14; 16.1–6. Chooca
quenquejanquitsica itioncacaantaquero Paavoro ocatica
paperi ajagantsiniqui 48, ichoocaquegueti guinteninintsiqui
pajitatsica Antioquia quepatsiqui icantajitica Shiria. Itsipajia
iquenquejajiaque itioncacaantaquero ajagantsiniqui
52, mavitetapojacagueti iquenaguetanaquegueti
quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito,
ichoocaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Corinto.
Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero aja-
gantsiniqui 56, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti
quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito,
ichoocaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Epeso.

¹ Naroguenti Paavoro tioncajiaquempica imaica.
Naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Teequea
iriguenti nintacaguenane caquinte, teequea iriguenti
tigarancuenane caquinte, iriguentitarite tigarancaguena
Jesoquirishito jeri aisa Aapani Irioshi vochantajirica.

² Notsipajiacariqueate apitsaroventarijiate notioncajiaque-
mpigueti maasano aviatimpajia choocajiatatsica ontaniqui
Garashiaqui capiocapinijiatatsica tsovironaquipaequi.

³ Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaque-
mpinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito,
inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite
pishoshoventajigaro taaca opajitapae. ⁴ Ipacajiroquea
Quirishito imetojane irishejiajajironijite agovaeguisherjia
aatonijite aquejejijaari choocajianquitsica imaica an-
taguishetiroca covaeguisherentsi, irootaquetari ininqueca
Aapani Arioshite. ⁵ Cameetsaquea ancoguitempani

antsaroventajiaguitemparini Aapani Irioshi. Ari
oncoquempa.

*Tee onchoocateji otsipa Quenquetsatsarentsi Oganejen-
catatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi*

⁶ Icajemajiaquempiquea Aapani Irioshi incavintsa-
jajiaquempiniji Quirishito. Imaicaquea manaquea
namenanaque intati noquemacojiaquempigueti teequea
picancani pinquemisantamajajigueroji Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi, iroguen-
tiquea taampinaquea pipitsocashijianacaro icantajiaqueca
cantashitataroca. ⁷ ¿Pijiqueji chooca otsipa Quenquet-
satsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani

Irioshi? ¡Teequea onchoocateji! Manatarite ichoocajiaque
intati cantashitajiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca
tsavetantaquerica Quirishito, iriotari asereaiaquempi.

⁸ Quericaca cantashitajiaquemparoneca Quenquetsat-
sarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica
cameetsataquequea iroanaque camorecariqui. Ariguete
naatimpa noncantashitajiaquemparo incatsimatimenque-
naroquea Aapani Irioshi. Ariquea inquejetaquempagueti
irashivantijitete manaquea inquenavepojaquempa jenoqui
inquitequi, iriogueti cantashitajiaquemparone incatsima-
timenqueriquea iriatimpa. ⁹ Nocantajiavequempiqueate

coramani imaicaquea noncantsitajempiqueate aisa:
cameetsataque iroanaque camorecariqui quericaca
cantashitajiaquemparone Quenquetsatsarentsimajaca
paajiavaqueca nocamantajiaquempigueti. ¹⁰ Teequea

irooquea noninte irishineventena caquinte. Iroguentiqueate
nonintaque irishineventaquena Aapani Irioshi. Iriomegueti
nonintaqueme noshinetacaquemparime caquinte
aatomequea nopegame itigaranquica Quirishito, aatome
nocantirime: “Quirishito, pashintenaja.”

Quero oquenapojini itsavetantica Paavoro

¹¹ Napitsaroventarijiate, imaica nonintaque pintsama-
jajiaquequea oratica Quenquetsatsarentsimajaca
Oganejencatatsica notsavetantaqueca teequeate
iroguenti irashijia caquinte iguenquejane. ¹² Teetari
irioquea camantenarone caquinte, teetari irioquea
tsatacaajiguenane. Iriotaquequea tsatacaaquenaro

Jesoquirishito. ¹³ Piquemacojiavetaquenatarite quero
nocotani coramani noquejejiavetariqueate nogonorojia
joriojia savicaventiroca itioncanaqueca Moishishini,
caavijiquea nocatsimajiguiiri tsaroventajigarica Quirishito,
natsanajiacariquea nonintavecaquea nonteroncaji-
aquerimequea maasano. ¹⁴ Noquejejiavecariquea

nogonorojia joriojia nonetsanamajavetacaroqueate
 icantajiguica novaesatinijiateni nanaaqueriquea
 maasano notsipajiacaca noquenquevarijiguigueti.
¹⁵ Cotanquitsiquea caaviji icavintsajamajataquena Aapani
 Irioshi, icoguiaquenaquea coramani tequeratagueti
 novogueji, ariquea icajemaquena. Aapojacagueti
 savincaguiteri inintantacaca ¹⁶ yonigaaquenariquea
 Irijanite cameetsanijite nontsavetantaqueriniji nonca-
 mantajiaqueriquea caquinteguetatsica teeca irijorijoigueti.
 Yonigaaquenariguete teequeate quericaca caquinte naven-
 tanaquempariquea noashitanaqueriquea noncoacotaquiteri
 taa nantaque. ¹⁷ Teequea ariquea noncantanaquempaji
 Jerosarequi ichoocajiaquegueti iriquetica peajianquitsica
 itigarancane Jesoshi naventajianaquemparimequeate
 noncoacojiaquiterime, manaquea taampina nocantanaca
 Araviaqui. Coajica noanaji Tamashicoqui.

¹⁸ Ariqueate avisanaquegueti 3 ajagantsi ariquea noaquit
 Jerosarequi nonejaatiriquea Peerero, noconoaquitariqueate
 15 savincaguiteri. ¹⁹ Ontaniquiqueate aisa nonejaqueri
 Santiago* iriguentijeguite Amajirote. Tee nonejeriji itsi-
 pajia itigarancanejia Jesoshi. ²⁰ Yamenamajataquena Aa-
 pani Irioshi teequeate namatavijajiguempiji, arimajaquea
 nocantajiaquempi. ²¹ Ariquea noanaque nochoocaquitiquea
 Shiriaqui jero aisa Shirishiaqui. ²² Iiraqueate Joreaquit-
 ica tsaromentajigarica Quirishito tequerataquea irinejajigue-
 naji. ²³ Manaquea iquemacojiaquena intati icantacojitaque-
 nagueiti icantajitiqueate: "Iira catsimavetacajica nintave-
 tanquitsica interoncajiacajime imaica chooca icamantaji-
 aqueri maasano: 'Paventempari Jesoquirishito irimeshi-
 antaquempica.' " ²⁴ Irootaquequeate ishineventanta-
 jianacarica Aapani Irioshi iquemacojiaquenagueiti.

2

Yoanaquegueti Paavoro Jerosarequi

¹ Ariqueate ocoramanivaetapojiguete 14 ajagantsi
 ariqueate noajati aisa Jerosarequi, iriguentiqueate
 notsipatanaca Verenave notsipatsipaitanacariqueate
 Tito. ² Iriguentitari tigarancaquena Aapani Irioshi noan-
 tanacacaquea. Ontaniquiquea Jerosarequi iriguentiqueate
 noconoajiaipoja quempoguijajiguirica quemisantajiatsica,
 nocapiocajiaqueate nocamantamajajiaqueriquea
 quero nococa notsavetantimojiaqueriguete teeca

* **1:19** Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita Iakobos. Iconoagarantaca
 quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri Santiago, itsipa ipajitiri Ja-
 cobo. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri Yaakob.

irijorijoigueji notsavetacotaqueroqueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Nocamantantajiacarica cameetsanijite iramenimentajiaquenijite iriatimpajia teequea ari nonquenquetsatashitempaji intati. ³ Iriaqueate Tito iriguentivetacaqueate guiriego cotanquitsi teequea quericaca cantatsine intotsaiquimashitacaantaquempa inquejetantanaquemparica joriojia. ⁴ Oraqueate nocapiocajiacagueti ariquea iconoapojana irira tsaroventamampeajiatsica. Icantavetacaquea iquemisan-tajiaqueri Quirishito cotanquitsiquea manaqueate icoraquetashijiaquequea intati iramenajiaquena querocaca nocojiacani notsaroventamajajiacarigueti Quirishito Jesoshi. Teequea incantajiaji Quirishito anetsanajiajero itioncanaqueca Moishishini cameetsaniji irimeshiantajajica, cotanquitsiquea inintajiavetacaquea iriatimpajia acancani anetsanajiaquerome quejetaca omperaperaatajaji. ⁵ Cotanquitsi naatimpajiaquea teequeate nonquemisantimajigueriji aatonijite icantashitatiima-jitarotsi Quenquetsatsarentsimajaca itigarancaqueca Aapani Irioshi, noninquetari pintsamajajiaqueroqueate Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

⁶ Choocajiavetaca jivatatsica, teequea intsatacaguenaji otsipa, manaquea icantajiaque: “Cameetsavaeque pitsavetanqueca.” Iriovecaquea jivatatsica cotanquitsiquea teequeate irooquea nameneji, manaquea yamenajiacaji Aapani Irioshi maasano ari aquejetavacaajiaca.

⁷ Teequeate intsatacajaiavaquena, yamenajiaquetarite iriguenti tigarancaquena Aapani Irioshi notsavetanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, notsatacajaiaqueri teeca irijorijoigueji. Aritarite iquejetacaacari Peerero itigarancaquerigueti Aapani Irioshi intsavetantimojia-queriniji joriojia. ⁸ Iriira Aapani Irioshi tigarancaquerica Peerero intsatacaajiaqueri joriojia, iriotarite tigarancaquena naatimpa aisa nontsatacaajiaqueri teeca irijorijoigueji.

⁹ Oraqueate nocapiocajiacagueti ariquea ichoocajiaque Santiago, Sepashi,* jeri Joanca. Iriatimpajia iriguentijia quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica. Ariquea yamenajiaquenagueti iriguenti cavintsajaquena Aapani Irioshi, iriguenti tigarancaquenaca nontsavetante, yaajiavaquenaquea yaavacojiavaquena naatimpa aisa Verenave, icantajiaquenaqueate: “Aviatimpajia cameetsavaetaque pisavicaventajiaqueriqueate teeca irijorijoigueji pintsavetantimojiaqueri. Naatimpaquea nocancaniqua nosavicaventajiaqueriqueate agonoro

* 2:9 Sepashi. Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. Pamenero Jn. 1.42.

jorio nontsavetantimojiaqueri. ¹⁰ Cotanquitsi aparo nonintajiaque pincavintsajajiaqueriqueate irira apitsaroveritarijiate teeca onchoocatimoteriji, aato pipeacojigari.” Tampatica yoaquero, irootaquequea nonintamajataquea naatimpa, irootari nameta.

Paavoro icantomajaqueriqueate Peerero Antioquiaqui

¹¹ Ariquea icoraquequegueti Peerero Antioquiaqui nocantomajaqueriquea nameniqueritarite mana yantaquequeate teeca oncameetsateji. ¹² Oraqueate tequeratagueti incoraquejigueji itigarancajiaqueca Santiago† iriraquea Peerero manaquea iconoavajari ishecatapinicagueti apitsaroveritarijiate teeca irijorijoigueji, cotanquitsiquea coajica yamenajiavaqueriguetiquea icoraquejiaque ariqueate icantapanajanta itsinampirejajianaqueriquea, itsaroacaajiacaritarite incatsimatimentajiaipojaqueri iramenajiaipojaquerigueti inconoajiaquempari teeca irijorijoigueji irishecajiaquempagueti. ¹³ Ariquea yamenajiaquerigueti itsipapae jorio, ariqueate iquejetanacari itsinampirejajianaqueriquea apitsaroveritarijiate teeca irijorijoigueji, aisa Verenave iquejetsitanacaquea iriatimpa aisa. Itsajiavetacaroquea cameetsataque inconoajiaquempari irishecajiaquempagueti, cotanquitsiquea manaquea itsaroajianaque intati iquejetantanacaroca imaica itsinampirejantajianacarica. ¹⁴ Cotanquitsiquea naatimpa namenajiavaquerigueti iquejedianacagueti imaica notsaquequea teequea irinetsanatajeroquea ocatica Quenquetsatsarentsimajaca. Nocantsitariquea Peerero nocapiocajiacagueti: “Joriovequempiquea aviatimpa, cotanquitsi tee poguijatacotajeroji yameguetaca jorio, mana piquempetacotacari teeca irijorijoigueji. ¿Queroquea ocotacani imaica picantantacaca irirajia caquinte teeca irijorijoigueji iroguijatacoteroja yameguetaca jorio?”

¹⁵ Naroguentijia joriojia, iriguentitari irijanintajiaquena. Teequea iriguenti irijanintajiguenane irirajia teeca irijorijoigueji, irirajia teeca intsateroji itioncanaqueca Moishishini. ¹⁶ Cotanquitsiquea notsajiaquequea aatoquea iroguenti imeshiimentajiganatsi Aapani Irioshi iramenajiaquenaugueti nonintajiavetaca nonetsanajiaquero maasano itioncanaqueca Moishishini, aatotarite nagavejajigui nonetsanajiguiro. Notsajiaquequea iroguentiquea irimeshiimentajiacaji aventaquemparigueti Jesoquirishito anquemisantaquerigueti, irooqueate iramenantajiacajica Aapani Irioshi quejetaca tee ancovaeguishetimatempaji.

† 2:12 Santiago. Yogui pitsocajitirogueti ivajiro icantajitiri aisa Jacovo.

Irootaquequea noquejetantajiacaca naatimpajia aisa, naventajianacariquea Jesoquirishito cameetsaniji irimeshiajiaquenani. Noncantsijiajempiqueate aisa aatoquea iroguenti imeshiimentajaji anintajiavequempagueti anetsanajiaquero itioncanaqueca Moishishini.

¹⁷ Cotanquitsiqueate anintajiaquegueti irimeshiajiaacaji Aapani Irioshi aventajiaquemparigueti Jesoquirishito arigueti incantajite: “Jeriquetisa covaeguishetanquitsica teeca inquemisanteroji itioncanaqueca Moishishini”, ¿iroompa oncanque icovaeguishetacajaiacaji Quirishito? ¡Teequeate! ¹⁸ Oraqueate arigueti nompiashitanajerogueti novashiantaguetanaqueca noquemisantavetacagueti iroaqueragueti, ariquea manaquea noncovaeguishetaquempaceate intati. ¹⁹ Coramani nonintavetacaqueate nonetsanataquero maasano itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiqueate teequea nagavejeji nonquejetacaamajaquemparoquea. Irootaque notsatantacaca naroguenti covaeguishetatsica. Imaicaquea teequea iroguenti nonquenquejacotajeji itioncanaqueca Moishishini nonetsanaquero iroonijite irimeshiimenquena Aapani Irioshi, manaquea namenaquero quejetaca teeca onchoocatajeji. Iriguentitarite noquemisantamajatanaque Aapani Irioshi nonetsanatanaqueroqueate maasano icanqueca iriatimpa. ²⁰ Oquejetacaquea yompajacojitaquerigueti Quirishito coroshiqui mana itsipatacaantajiquenari yompajacojitaquena naatimpa aatonijite noquenquejacotajiro maasano covaeguishetacaquenaca. Oquejetanacaquea mana nometojapitsatanaquero intati. Choocavequenaquea cotanquitsiquea teequea ariquea nonchoocatashitajempaji intati, iriguentitarite choocatanaquena Quirishito. Imaica choocaturajanagueti notsinoqui irioquea agavejacaquena Irijanite Aapani Irioshi noquemisantamajataniquerigueti. Iriatimpa caaviji ipintsamajataquena imetojaventantaquenaca. ²¹ Irootaquequea naatimpa aatoquea nocantitsiquea mana imetojaque Quirishito intati. Oramequea iroomegueti irimeshiimentajiacajime Aapani Irioshi anetsanamajiaqueroagueti itioncanaqueca Moishishini manamequea irimetojaqueme Quirishito intati.

3

Ichoocashirentajiguiriqueate Ishire Aapani Irioshi maasano quemisantajiguirica

¹ Aviatimpajia, Garashiaquitica, ¿arimpate tee pintsatimateji? ¿Teequea pamenacojiavaquempace

yamatavijitaquempigueti? Pitsajiavetacaquea no-
 quenquetsatacaajiaquempigueti coramani iriguenti
 notsavetantaque Jesoquirishito yompajacojitaquerigueti
 coroshiqui. Oconijatimomajajiaquempiqueate,
 notampaticamajataquerotari nocantajiaquempica. ² Imaica
 pincantajiguená, ¿taaqueate itigarancantacarica Aapani
 Irioshi Ishire ichoocashirentajiaipojaquempigueti? Teequea
 iro itigarancantaquemparica pinetsanamajajiaque-
 romegueti itioncanaqueca Moishishini. Iroguentiquea
 itigarancantacarica manaquea yamenajiaquempi
 piquemacotavaquerigueti Quirishito Meshiantatsica
 ariquea piquemisantajianaqueri. ³ ¿Queroquea
 ocotanacani teequeate pintsajiajeji? Pipariajianacarogueti
 iroaqueragueti piquemisantajiaquerigueti Quirishito,
 iriotaque agavejacaajiaquempi Ishire. ¿Pijiqueji
 imaica pagavejaquero aviatimpa pitampishicaqui?
⁴ Iroaqueragueti piquemisantajiaquerigueti oshequiquea
 patsipeventajiacariquea Jesoquirishito. Imaicaquea
 aatogueti poguijatacotanajiri manaquea patsipetashitaquita
 intati. ⁵ Aapani Irioshi itigarancajiaquempiri Ishire
 yagavejacaajiaquempiquea ariquea pamenacaantajiaquero
 oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea irooquea
 itigarancantajiguempiri pinetsanamajajiaqueromegueti
 itioncanaqueca Moishishini. Iroguentitarite itigarancantaji-
 aquempirica yamenajiaquempitari piquemacojiaquerigueti
 Quirishito Meshiantatsica piquemisantajianaqueriqueate.

⁶ Ariquea iquejetaca Averaameni iquemisanqueriqueate
 Aapani Irioshi, irootaquequea yamenantacarica
 iriatimpa quejevaecaquea tee incovaeguishetimatempaji.
⁷ Irootaquequea pintsatantajiaquempaca maasano
 quemisantamajajiaquerica quejejiacaquea iriguentica
 ichoviquini Averaameni, iquejejiacaritarite. ⁸ Coramani
 itsaquequea Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri caquin-
 teguetatsica teeca irijorijoigueji, irimeshijiaqueriquea
 maasano aventajiaquemparineca iramenantajiaque-
 mparica quejevaeca tee incovaeguishetimatempaji.
 Ariquea icantacotsijiacariquea icanquerigueti Averaameni,
 itsavetantaqueroquea oguishinejantatsica, ocanquetari
 itioncacaantaquerogueti ocanti: “Aviguentiquea noncav-
 intsajacotantajiaquemparica maasano caquinteguetatsica
 quepatsipaequitica.” ⁹ Ariqueate iquejetacaajiacariqueate
 Aapani Irioshi maasano aventajiacarica icavintsajajiaque-
 riquea iquejetacaajiacari Averaameni yaventacarigueti.

¹⁰ Maasanotari aventavetaroca yantaqueca ipanquenave-
 tacarogueti irimoncarataquerome Cantacaantanentsi ition-

canaqueca Moishishini, ariquea incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi. Itioncacojiquerotarite ocanti: “Incatsimatimenqueriquea Aapani Irioshi maasano teeca irinetsanamajatanaqueeroji maasano Cantacaantanentsi itioncanaqueca Moishishini.” ¹¹ Itsamajajitaqueroquea teequea quericaca agavejatsine irinetsanamajataqueroquea maasano Cantacaantanentsi itioncanaqueca Moishishini iroonijite iramenanquemparime Aapani Irioshi quejecaqueate tee incovaeguishetimatajempaji. Choocatarite otsipa itioncaji-taqueca ocantiquea: “Irraquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventauitarini Aapani Irioshi.” ¹² Oraqueate Cantacaantanentsi teequea oncanteji mana aventajiguempari Aapani Irioshi anquemisan-tajigueri cameetsanijite acancani anchoocaguiteni, manatarite ocantavecaquea: “Quericacaquea netsanamajataque-rone ocaticapae incoguitempaniquea inchoocaguiteni.”

¹³ Cotanquitsiquea ivegaraventacajiro Quirishito aatoniji icatsimatimentajitacajiro tioncanquitsica teeca anetsanajigueji, iriguentitari piajaji yatsipetacaan-tajitacarica iriatimpa. Choocatarite tioncanquitsica ocanti: “Yompajacojitirigueti caquinte inchapoaqui yonigaantajiqueriquea mana icatsimatimenqueri Aapani Irioshi igovaeguishere.” ¹⁴ Irraquea Quirishito Jesoshi teequea apaniroquea irimetojaventajiguenaji naatimpajia joriojia, imetojaventajiaqueriqueate aisa teeca irijorijoigueji cameetsanijite irimeshiajiaquerinijite maasano aventajiaquemparineca quemisantajiaquerineca, aritarite icanquerini Averaameni coramani. Imeshia-jiacajiquea cameetsanijite intigarancaquerinijite Ishire inchoocashirentajiacaji aatimpajia aventajiaquemparineca, icanquetari coramani intigarancacajiri.

Icanquerica Aapani Irioshi Averaame

¹⁵ Imaica, napitsaroventarijiate, nonintaquequea pinquenqueajiguero ocatica amejigaca. Taaca opajitapae anintacaanaquerica ojocanajenerica itsipa, manaquea antioncacotsitemparoquea paperiqui, ariqueate aisa antioncaquero avajiro aatoniji yogaashijitajaro acantajiaqueca. ¹⁶ Coramani icamantaquerigueti Aapani Irioshi incavintsajaqueri Averaameni icantriquea inquejetacaaquempariquea aisa inchoviquitanaqueca. Teequea incanteriji: “pinchoviquijianaqueca”, manaquea icantiri: “pinchoviquitanaqueca”, iriguentitarite icanta-coque Quirishito. ¹⁷ Ariquea ocoramanitapojaquegueti aapojacagueti 430 ajagantsini iquenquetsajencata-caaqueriquea Moishishini icamanqueriquea quero

incojiaquempa ishiraerijia intsaroventajiaquemparigueti. Ariquea itioncavaqueroquea Moishishini, cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea incantashitatiguemparoji icanquerica Averaameni coramani, iroorijite icanqueri irinetsanataqueroquea icanquerica. ¹⁸ Iroomequea incavintsajimentajiacajime anetsanajiaqueroqueti itioncanaqueca Moishishini arimequea aatomequea icantirime Averaameni mana incavintsajaqueri intati yamenaquerigueti iquemisantaqueri. Cotanquitsiquea inchiquiojitsita inintanaque Aapani Irioshi incavintsajaqueri, ariquea irooquea icantaquerica.

¹⁹ Iroosacanicate ¿taaquate itioncacaantacaricaquea Aapani Irioshi Moishishini? Manatarite itioncacaantacarica intsamajatimentajiqueroniite mana yantaguishejiguiro covaeguisherentsi maasano caquinte. Manatarite inintaque Aapani Irioshi irinetsanajitaquero itioncacotanaqueca Moishishini arejevaetapojemparoquea irinetsanataquero icanquerica Averaameni coramani incoraquepojaquegueti inchoviquitanaqueca. Itigarancaqueritarite Aapani Irioshi irashivantijitete incamantajigueri Moishishi maasano icanajiaquerica, irioquea tsatacaajiaquerine igonorojia. Ariquea yogaaajiavaqueneri. ²⁰ Cotanquitsiquea icamanquerigueti Averaameni, inchiquiojitsitaquea icamanqueri iriatimpa, teequate iriguenti incajemeji itsipa aanaquenerineca. ²¹ ¿Arimpate oratica itioncanaqueca Moishishini mana ocantashitatiacaró icanquerica Aapani Irioshi Averaameni? ¡Teequate! Oraquea anijacaantemegueti itioncanaqueca Moishishini acancaninijite anchoocajiaque, iroomequea anetsanashirentantajiaquempamequea. ²² Cotanquitsiquea oraquea Tioncarentsimajaca ocanti agavejajiaqueri covaeguisherentsi maasano caquinteja, oquejevetaca osantanatacotaqueri, teequate iragavejajigueji irovashiantajigueroji. Oquejetantacaca imaica cameetsanijite onetsanatimentaquempanijite icanqueca Aapani Irioshi coramani, irinetsanataqueneriquea maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito.

²³ Coramani tequeratagueti aguempaji ocatica aventashirentagantsi, oquejevetaca oquempoguijajiacaji itioncanaqueca Moishishini, oquejevetaca ashitacojiacaji arejevaetantacaró yonigaantantajitacaroca aventashirentagantsi. ²⁴ Oraquea itioncanaqueca Moishishini oquejetacarí quempoguijantatsica aajianacajineca Quirishitoqui irinetsanashirentajiacajiniji aventajiaquemparigueti. ²⁵ Cotanquitsiquea imaica aventashirentaquemparigueti, teequea irio camantajajine quempoguijantatsica.

Maasano quemisantamajajiatsica quejejiacaquea iriguentica ichoviquitanaqueca Averaameni

²⁶ Maasano aviatimpajia aviguentijia irijanijiate Aapani Irioshi, piquemisantajiaqueritarite Quirishito Jesoshi, paventajiacari. ²⁷ Maasanotarite aviatimpajia viñacajianquitsica quemisantajiaquerica Quirishito manaquea piquejejiacari iriatimpa, oquejetaca piquitsaajiajari. ²⁸ Imaica acarajiavetacaquea jorio jeri teeca irijorioteji, yaajanijitacaca jeri teeca irajaanijitempariji, shirampari jero aisa manquigarentsi, cotanquitsiquea aquejetava-caajiacaquea maasanotarite atsipajiacariquea Quirishito Jesoshi ariquea aquejejianacari. ²⁹ Quejejiacajiquea apatiroti acanca. Imaica aviatimpajia quemisantajiguirica Quirishito quejejiacquempiqueate aviguentijia ichoviquitanaqueca Averaameni, icavintsajantajiaquempica Aapani Irioshi inetsanaqueroquea icanquerica Averaameni.

4

Quero icojiavetani tequerataguetei incoraqueteji Quirishito

¹⁻² Jero imaica nonquejetacaajiaquempiroquea aisa. Quericaca irijanintanquitsica incanquequea: "Oraquea nometojanajeguetei irioqueate ashintajemparone irijani maasano nashintaguetacaca, cotanquitsiquea aatotaquea yojoquitajitanari. Oraqueate inquenquevaritanajeguetei ari irojocajitajeneri irashintamajatajemparoqueate." Pamenerija, irira irijanite yashintaguevetacaroqueate maasano, cotanquitsiquea tequeratanicate inquenque-variteji manaquea iquejemajatajariqueate aajanirentsi, choocatarite aajanitajarica oguimoncajirica. Iriatimpaqueate yoguijaqueriquea inquenquevaritanaqueta, ariquea irojocajitajeneri irashintamajatajemparoqueate. ³ Ariqueate aquejejiacaquea aatimpajia iroaqueraguetei tequerataguetei anquenquevarishirenteji, apampiatacojiavetacaroquea yamejigaca caquinte, itsatacantica quepatsiquitica. Quejevetacaquea aajanijiacaji. ⁴ Cotanquitsiquea aapojacaguetei savincaguiteri inintacaqueca Aapani Irioshi coramani, ariquea itigarancaqueri Irijanite, ovoaqueriquea manquigarentsi, inetsanatantacaroca iriatimpa itioncanaqueca Moishishini. ⁵ Oquejetantacacaquea imaica cameetsanijite irovegaraiajataji aatimpajia maasano irooriji omperatacaji itioncanaqueca Moishishini aguijat-acojiacquerguetei. Yovegaraiajatajiqueate cameetsaniji impeantajiajica Aapani Irioshi irijanijiate. ⁶ Aroguentijia irijanijiate imaica, irootaquequea itigarancantacarica Ishire Irijanite inchoocashirentajiacaji, icajemaquequea:

“¡Aapanil! ¡Aapanil!” ⁷ Teequea omperatajempi omperavetaquempica, imaicaquea avirotaquequea irijanite Aapani Irioshi. Irijanintamajaquempiquea Aapani Irioshi, icavintsajaquempitarite yojocantaquempiroca maasano irojocajiaquenerica irijanintajiacaca.

⁸ Coramani tequeratagueti pintsajiavetempariji Aapani Irioshi, iriguentiquea pirioshimajiavetaca caarica irioshimajatatsi, ariquea yomperajiavequempi. ⁹ Cotanquitsiquea imaica pitsajiaqueriquea Aapani Irioshi, arimequea noncanteme iriatimpa itsajiaquempiquea icavintsajajiaquempiquea. Imaicaquea ¿quero ocoani pinintantajiacaca pinquejetanajempa coramani poguijatacojiavetacarogueti yamejigaca caquinte teeca agavejeji omeshiante? ¿Arimpa pinique omperajiajempi? ¹⁰ Aviatimpajia pishineventajianajaroquea savincaguiteripae aapojacagueti pishinetantacaca, aisa iroaqueragueti isotoaji taai, jero aisa ishinetantajitaca yogavisajaiguetica arejetajagueti ajagantsipojajigueti, maasanoqueate pishineventajianajaro pijijiaqueji ariji poguishinejantajiaquemparica Aapani Irioshi. ¹¹ Notsaroacojianaquempiquea aricaa natsipeventashijiaquempi intati notsatacajiaquempigueti piquejetanajampaquea coramani poguijatacotantanajarica itsatacaantajiguica caquinte.

Paavoro iquenquejajiaqueriqueate quemisantajiaatsica

¹² Napitsaroventarijiate, coramani teequeate poguijatacojiavetemparoji itioncanaqueca Moishishini. Ariqueate noquejejiaquempi naatimpa iroaqueragueti noquemisantaque novashiantanaquero teequeate nonetsanatajeroji. Imaicaquea aviroquea poguijatacojiavetanajaro, cotanquitsiquea nonintaquequea pinquejejianaquena naatimpa povashiantajianajeroqueate, aatoqueate poguijatacojiajirotsi. Coramani noimojijaatimpigueti cameetsa paajiavaquena intati teequea pimanintenaji. ¹³ Pitsajiaquetari nashinoncajacagueti teequea nagavejajempaji noaguetajeji osamani, manaquea aviguentiquea nochoocatimoguitimpini nopariantanacaroca notsatacaajiaquempi notsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. ¹⁴ Nashinoncajamajavetacaquea cotanquitsiquea teequea pimanintajiguenaji, manaquea patsiperejacocaró intati. Piquemisantajiaavaquenaquea manaquea piquejetacaajiaavaquenaquea iriocaquea coraquetanquitsi irashivantite Aapani Irioshi, aisa quejetaca irioca coraquetanquitsi Quirishito Jesoshi. ¹⁵ Coramani pishinevaejianacaquea noconoajiaquempigueti. Noncantajiaquempimeguetiquea “Pojoquenaroshiatsi poquija”,

pinquitsorejaquenarome pojocajiaquenaromequea.
 ¿Quero ocotacani imaica teequea pishineventajiajenaji?
 16 Notsatacaamajajiaquempitari iroomajatatsica. Imaica
 ¿iroocampa picatsimatimentajiaquena?

17 Iiraqueate itsipa caquinteja manatarite inin-
 tajaquequea povashiantajianajenaquea aatoquea
 piquemisantajanajana, irootaquequea inintantaji-
 acaca intsatacajaiaquempiquea itsatacaantajiguica
 iriatimpajia cameetsaniji pishineventajiaquempariniji
 pinquejejianaquempariquea. Irootaquequea yogu-
 ishinejantamampeajiaquempica. 18 Cameetsavecaqueate
 irinintajaquaguete itsipa pishineventajiaquempari,
 cotanquitsiquea cameetsaquea irinintajaquaguete,
 aatoquea yamatavijajiguimpi. Arimpa naatimpa teequea
 namatavijajiguempiji tampaticaquea noaquero notsataca-
 jaiaquempiguete, cotanquitsiquea imaica nochoocaquaguete
 osamani jac pimaisantajanajenaquea. Aatomesano
 piquejejiga imaica, nonintavecatarite picancaniquea
 pishineventajiaquenaquea. 19 Nirijanijiate, naatimpaquea
 natsipeventajiaquempiquea aisa, nonintamajataquetarite
 namenajiaquempi pinquejemajajiaquempariquea
 Quirishito, caavijiqueate natsipeventajiaquempi
 quejecaquea atsipetaguete manquigarentsi ovoacotiguete.
 20 Nonintavecaquea imaica nonchoocaqueme aviatim-
 pajiaqui anquenquetsatavacaquempa, nontsaqueroniji
 queroca ococani piquejetantanajaca.

Iquejetacaacanari Agare aisa Sara

21 Pincantajiguenajate aviatimpajia nintajiatsica
 pinetsanajiaqueroqueate itioncanaqueca Moishishini:
 ¿arimpate tee pintsamajajigueroji maasano ocanqueca?
 22 Itioncacojiquerotarite ocanti choocaquea mavite
 irijanite Averaame, aparoquea ashi iroatimpa ashincaca
 imanquigaremajaca, choocaquea itsipa ashi iroatimpa
 imanquigaremajaca teeca irashintajitemparoji. 23 Iiraquea
 irijanite ovoaqueca yashintajitaca manaquea ivoaque
 iroorijite inintashitacari caquinte, cotanquitsiquea
 irira irijanite ovoaqueca teeca irashintajitemparoji
 ivoaque irooriji iriotaque icantacotsitacaca Aapani Irioshi
 irojocaqueneri Averaameni.

24 Choocaquea oshiacaantacaca ocatita, oraquea
 manquigarentsijia oshiacaantacarotari mavite paaquito.
 Aparo paaquito oponeaca otsempiqui icantajitica Shinai,
 iroguenti quejetacaró Agare voaquerica chaajaniquirijia
 peajianquitsineca yashintajitaca. 25 Oraquea Agare
 ocantacotaquero otsempi Shinai choocatanquitsica

Araviaqui, aisa ocantacotaquero Jerosare choocatanquitsica imaica, maasanotari joriojia ipomerentsiventajavetacaro itioncacotanaqueca Moishishini irinetsanajiaquero, quejetaca omperaperaajiacari. ²⁶ Cotanquitsi aatimpajia aroguenti aquejejiacari ochoviquijianaqueca imanquigaremajaca Averaame teeca iromperaperaajitempaji. Iroatimpa iroguenti ocantacotaque otsipa Jerosare inquitequitica. ²⁷ Choocatarite itioncanaqueca Isaiashini ocanti:

Pishinetempaja shiravaro, aviatimpa teeca pogueji.
Tequerataquea pantsipetimatempariji pirijanite,
imaicaquea pishinevaetempaja.

Iroshequiamajatanquetari pinchoviquijianaqueca,
iranaamajajianaqueriqueate onchoviquijianaqueca
pomperare irijanintacaacaca manquigatimpica.

²⁸ Napitsaroventarijiate, aatimpajia quejejiacajiqueate Ishaaco, irijanintajiacajitarite Aapani Irioshi quejetaca icanquerica Averaame. ²⁹ Coramani iriraquea irijanite voanquitsica irooriji inintashicari iriatimpa, icatsimapiniqueriqueate Ishaaco ovoaqueca Sara yagavejacaqueroguetti Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate iquejejiacariqueate imaica netsanajiaquero itioncanaqueca Moishishini icatsimapinijiacajiqueate aatimpajia irijanintajiacaca Ishire Aapani Irioshi. ³⁰ Cotanquitsiqueate ¿quero ocanque Tioncarentsi? Ocantiquea: “Manaquea pintigaranquerotsija osamani oratica omperarentsi ontsipatanaguempariqueate irijanite. Irijanite omperarentsi aatotarite itsipatashitimataritsi irijanite manquigarentsi teeca iromperaperaajitemparoji irashintaguemparoguetti yashintaguevetacaca iriri.”

³¹ Imaicaqueate, napitsaroventarijiate, teequea iro choviquitajine omperarentsi, oquejevecaquea irooquea choviquijiacaj teeca iromperaperaajitemparoji.

5

Aatoqueate piquemisantajiguiritsi cantajatsica: “Pinetsanajiaquero itioncanaqueca Moishishini”

¹ Yoguiquijacaantajiacajiqueate Quirishito aatoniji atsipeventajarotsi aquemisantajiajirotsi omperaperaajavetacajica, mananijite anchoocatashijiajempa intati. Imaicaquea pintimanaque, aato piquemisantajirotsi omperajavetaquempica. ² Naroguentiquea Paavortoncaquempiroca. Pinquemisantamajajivaqueroja noncamantajiaquempica imaica: pintotsaiquimashitacaantavequempaguetti pijiqueguetti irooquea irishetantajempiroca Aapani Irioshi pigovaeguisher —pinquejejiaguempaguetti imaica aato yagaveji Quirishito irimeshiguempi.

³ Noncantsijajempiquea quericaca nintanquitsineca intotsaiquimashijiqueri, manaquea irinetsanamajateroja maasano itioncanaqueca Moishishini, teequea apaniro oncanteji intotsaiquimashijiqueriquea. ⁴ Aviatimpajia nintajianquitsica pinetsanajiaquero itioncanaqueca Moishishini iroonijite irimeshiantajiaquempicaquea Aapani Irioshi, manaquea piquenashijianaca intati teequeate pintsipajajempariji Quirishito, aisa teequeate pinintajigueti incavintsajajiguempiji Aapani Irioshi. ⁵ Cotanquitsiquea naatimpajia noguijiaquequea incavintsajajiaquenaquea oncoramanitapojajegueti, incameetsamajajiajena iramena-jiaquenaquea quejetaca tee noncovaeguishetimagiguempaji. Irioquea agavejacaguenane Ishire noguijatanquemparica, naventacaritarite. ⁶ Arimajagueti aquemisantamajajiaqueri Quirishito Jesoshi iriraqueate Aapani Irioshi aatoquea iquenquejacotiro aricaca atotsaiquimashijiaca aricaquea tee, iroguentitarite inintamajati iriatimpa anquemisan-tamajajiaqueri. Anquemisantamajajiaquerigueti ariquea ampintsajianaquempari maasano caquintepae.

⁷ Oraqueate iroaqueragueti piquemisantamajajiave-caroquea iroomajatatsica. Ariquea iticaajitavaquempi irootaquequea povashiantantajianacaroca. ⁸ Teequeate irioquea quejetacajaiguempine Aapani Irioshi, iriguentitarite cajemajiaquempiquea iroaqueragueti. ⁹ Icantajitiquea: "Onconoaquemparogueti capichajaniqui anempoacaqueroneca pan, ariquea oncotanaquempa anempoanaquequea maasano ose." Ariqueate iquejejiaca caquinte inchoocaqueguetiquea apaniro amataatsica impajencajiaqueriqueate igonoro. ¹⁰ Naatimpaquea notsaqueriquea Amajirote, irioquea amitacojiaquempine aatoniji piquenashitanaca pipampiatacotirotsi teeca iroomajaca. Cotanquitsiquea quericaca asereaquempica incatsimaqueriquea Aapani Irioshi. ¹¹ Napitsaroventarijiate, naatimpaquea arimegueti nocancanimegueti noncanqueme intotsaiquimashitacaantajiaquempaquea maasano inquejetantajianaquemparica joriojia, aatomequea icatsimajiganame nogonorojia joriojia, aisa aatomequea icat-simatimentajiganarome notsavetanquerigueti Quirishito imetojaventacajigueti coroshiqui. ¹² Iroosacanicate iquejevintsajiaqueroguetiqueate imaica, jarimesano incanquempame tsein tsatic iriatimpa maasano asereaji-aquempica cantajiatsica pintotsaiquimashijiaquempa!

Arigueti pimpintsatavacaajiaquempa, ari ovegarapoja

¹³ Aviatimpajia, napitsaroventarijiate, icajemajiaquem-piqueate Aapani Irioshi irimeshijiaquempiniji, aatoniji

patsipeventajijaaro pinetsanajiajero itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea teequea irininteji ancov-aeguishejiaquempa, aatoquea picantajiguiti: “Imaicaquea cameetsavaeque nantaquequeate taaca opajitapae noninquca naatimpa.” Manaqueate pimpintsatavacaajiaquempa pamtavacaajiaquempa intati. ¹⁴ Icanquetarite Aapani Irioshi itioncacaquerigueti Moishishini: “Pimpintsataquemparija pignonro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatimpa.” Pinquejetacaajiaquemparogueti imaica piteroncaqueroquea pinetsanaqueroquea maasano itioncacaquerica. ¹⁵ Cotanquitsiquea namenajiaquempi manaqueate picatsimatavacaajanaca intati, piquejejianacari chaonarijite yatsicavacaacagueti. Inchiqiojisanaja pitsinampirejavacajaianacatsijate aatoquea pitsipatavacaja.

Pinquemisantamajiaqueri Ishire Aapani Irioshi

¹⁶ Imaica noncamantajiaquempiqueate pincoguitempanija pinquemisantamajiaquerijate Ishire Aapani Irioshi tsatacaashirentajiaquempica. Pinquejejaquempagueti imaica aatoquea pipeacajaijaa pinintaguishejiguica aviatimpajia. ¹⁷ Choocatarite covaeguishtacaacajica anintajiguica ampeacaaguishejiguempa, cotanquitsiquea irira Ishire Aapani Irioshi iroguentiquea inintaque ancomajamajiaquempa, irootaquequea ampeacaajiaquempagueti anintaguishejiaqueca aatimpajia aatoquea aquemisantajiguiritsi iriatimpa. Oraquea anquemisantajiaquerigueti, aatoquea apeacajaijaatsi anintaguishejiaqueca aatimpajia. ¹⁸ Iriogueti choocashirentajiaquempine Ishire Aapani Irioshi, aatoquea irooquea patsipeventajijaatsi pinetsanajiajero itioncanaqueca Moishishini aatoniji icatsimajiguimpi Aapani Irioshi.

¹⁹ Atsajiguirotarite yantaguishejiguica irirajia quemisantaqueroa inintashiguetacaca: yoashijiguiro teeca iro imanquigare, manaquea icovaeguishejiaca intati, yantaguishejiaquerogueti teequeate impashiventacaguemparo. ²⁰ Itsaromentajiacari irioshivijitashitacaca, imatsitantajigui, icatsimatantajigui, yantashitanta-jiga, icatsimatacotsitantaguetiro taaca opajitapae, icatsimajiaquequea, iriguenti quenquejacotajatsi, aisa teequea intsipatavacajaiguempaji manaquea itsinampirejavacaajiaca intati. ²¹ Inintsijiguiriqueate yashintaguetaca itsipa, imetojantajigui, ishinquijiga, aisa iconoajiavaqueroquea yantaguishejiaquequea taaca opajitapae. Noncantsijajempiqueate iriraquea

quejejjiaqueroca imaica aato yoajigui ichoocatigueti Aapani Irioshi.

²² Cotanquitsiquea ichoocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi apintsatavacaajiacaquea, ashinevaeji-acaquea, teequea ashoshoguitedajajempa, manaquea atsiperejacojiaca intati, apintsatantajianacaquea, acavintsajantajianaquequea, netsanaquea oaquero acanqueca. ²³ Aisa aquemisantacojiacaquea intati teequea ampigatantajiguempaji, aisa atampishitashiguetaqueroquea taacagueti opajitapae. Teequea incantimentajitajiroji anquejejjiaquempaqueate imaica. ²⁴ Iriraqueate tsaroventamajajigarica Quirishito Jesoshi quejetanacaquea itsipajiacari yompajacojitaquerigueti coroshiqui, manatarite imetojapitsajianaquero inintajiavecaca, irootaquetari teeca irantantajajemparoji. ²⁵ Ichocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi itsatacaajitacajiqueate, iroosacanicate imaica jamequetirote anquemisantamajajianaqueriquea anetsanajiaqueroqueate maasano inintaguequeca. ²⁶ Aatoquea aventacojiga, aatoquea acatsimatacagui itsipa, aisa aatoquea anintajigui anaimanatantajiaquempaqueate.

6

Pamitacotavacaajiaquempa

¹ Napitsaroventarijiate, aviatimpajia ichoocashirentamajajiaqueca Ishire Aapani Irioshi pamenajiaquerigueti pigonoro ipeacaaca covaeguisherentsi cameetsaquea poaqueri pincantomajajiaqueriquea cameetsanijite impishonquimentanajeronijite, cotanquitsiquea inchiquiojia picatsimajiguiritsi, manaquea pincavintsajeriquea. Ariquea pamenamajajiaquempaquea aatonijite piquejejianaca aviatimpajia aisa pincovaequishejianaquempa. ² Pamitacotavacaajiaquempaquea pintampishitashitimentajiaqueronijite covaeguisheta-caantatsica. Pinquejejjiaquempagueti imaica jac pinetsanajiaqueroquea itsatacajaiacajica Quirishito. ³ Choocagueti teeca iranaantimateji cotanquitsiquea iramenaquempagueti ijiqueji caaviji yanaantaque, irisatiquea amatavijaatsi. ⁴ Pamenajiguempaja maasano aviatimpajia, pamenajiaquempaguétiquea picomajamajajiacaca aviguentiquea shineventajatsine. Aatoqueate iro pishineventajiga pijiquegueti panaaqueri itsipa. ⁵ Maasanojiatari inchiquiojitsitarite iquejetaca iriatimpa yantajiguigueti irooca cameetsatatsica irooca covaeguishetatsica, tee irio itsipa quejetacaguemparine.

⁶ Imaica nonintaque noncamantajiaquempiquea ancavintsajiaqueriquea tsatacaajiacajica Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ojocajiaqueneriquea taaca opajitapae cameetsaguetatsica.

⁷ Inchiquiojitaja pamatavijatsi aviatimpa: iriraqueate Aapani Irioshi incatsimajiaqueri maasano cantimanajiguirica. Taaca opajita itsaqui caquinte, irootaque iraavaje.

⁸ Irira antaguishejiguiroca inintashiguetica, quejetaca iro itsaquica, coajica ontsoroanaque, ariquea iraviguitaje covaequisherentsi; cotanquitsiquea iriraquea savicaventiroca inintaguetica Ishire Aapani Irioshi, quejetaca iro itsaquica, ariquea iraavaje anijagantsi poneanquitsica Ishirequi Aapani Irioshi, incoguitempani iranijaguiteni. ⁹ Imaica jamejate antampishitashijiaquero antajiaquequea cameetsaguetatsica, aatoquea aperataro. Aatogueti aperajiga anquejetaquempariquea aavajiroca oitsoqui, incavintsajacajitari Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti. ¹⁰ Irootaquequea nocantantajiaquempica jaameja ancavintsajiaqueriquea maasano, ariquea agaanaquempa ancavintsajamajatanaqueri apitsaroventarijiate tsaroventajiacarica Quirishito.

Iteroncajianajinirigueti icantajiaquerica

¹¹ Imaica narotaque Paavoro tioncavaquempiroca ocat-ica. Irootaque pintsatantavaquemparoca: inirojegui nocanquero notioncaquerogeti nacoqui.

¹² Iriraqueate cantajiatsica pintotsaiquimashitacaantajiaquempa manatarite inintajiaque irishine-timentajiaquempari igonorojia joriojia. Yamenajiaquetari incantajiavequempagueti: “Iriguentiquea anquemisantajiaque Quirishito metojaventajiacajica coroshiqui”, manaquea irantsipetacajiaquempariquea incatsimajiaqueri. Irootaquequea icantantajiaquempica pintotsaiquimashitacaantajiaquempa.

¹³ Jeriquea totsaiquimashitacaantajiatsica teequea arimaja irinetsanamajajigueroji itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea manaquea inintajiaque pintotsaiquimashitacaanquempa irooquea iraventantajianaquempaca iramenajiaquegueti yagavejajiaquempi itotsaiquimashitacaajiaquempiquea pinquejetantajianaquemparica iriatimpajia pitsinoqui.

¹⁴ Cotanquitsiquea naatimpa teequea noninteji naventacotempaji, irooquea noshineventamajataca imetojaventacajigueti Amajirote Jesoquirishito coroshiqui, teequea noshineventajemparoquea maasano ishin-eventaguishetacaca quepatsipaequitica, quejetacaquea mana ometojapitsatanaquena intati, aisa oquejetaca nometojapitsatanaquero, teequea nonintimatajeroji

nonquenquejaguetajero. ¹⁵ Aritarite aventajiaquem-
parigueti Quirishito Jesoshi, teequea iro incoacotempaji
antotsaiquimashitaquempa irooca aato, iroguentiquea
icoacotaca iroaquerashirentajianajaji. ¹⁶ Maasano
quemisantajiaqueroneca ocatita, noningue Aapani Irioshi
inchoocatacaajiaqueri cameetsa, incavintsajajiaqueri,
iriojiaquea yashintamajajiacaca quejetaca yashintajiacari
ishiraerijiani coramani.

¹⁷ Imaicaquea ariotapojaque yasereaajitaquena ipigapiga-
jiquena, choocatarite notsinoqui piropiroini ipiropiroiti-
mentajiquenari Amajirote Jesoshi.

¹⁸ Imaica, napitsaroventarijiate, noninguequea
incavintsajajiaquempi Amajirote Jesoquirishito pishirequi.
Ari oncoquempa.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI EPESOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itionca-
caantaqueca Paavoro itioncajianquenerigueti tsaromentaji-
acarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitat-
sica Epeso. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi
irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijori-
joigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Ogane-
jencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetan-
timojiavetacananarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paa-
voro otsipae paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31),
aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Epesoqui pa-
periqui Yantajiguica 18.19-20.1; 20.17-38. Tequeratagueti
intioncacaanteroji ocatica paperi, itioncacaantaquero ot-
sipa mavite paperi itigarancajianquenerica quemisantajiat-
sica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi
itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa pa-
peri itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepat-
siqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantaji-
atsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajian-
quitsica tequeratagueti intioncacaantajiaqueneri Epesoquit-
ica, itioncacaantajiaqueneri Piripoquitica. Paavoro ition-
cacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaque-
gueti santanaqui Iromaqui: aparo itioncacaantajiaqueneri
quemisantajiatatsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquit-
ica, otsipa irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico
Iromaqui, yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti
quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Ocaniqui paperiqui Paavoro icantaque, tequeratagueti
impeacaguemparoji Aapani Irioshi maasano ipeacaacaca,
itsatsitacaquea incapiocajiaqueriquea maasano
quemisantajiaquenerineca Jesoquirishito, irioca jorio aisa
teeca irijorijoigueji, maasanoquea irimajirontajiajempari
Jesoquirishito. Chooca 3 iquempetacaacaca Paavoro
antsatantajiaquemparoca ichoocashirentacajigueti
Quirishito quejetaca aparo anajiaje. Jero imaica: (1)
aatimpajia aquejejiacararo tsovironaqui ipeacaajitaca
mapipanco, irira Quirishito irio quejetacararo mapi
anaantamajatanquitsica itampaticatacotantacaroca
otsipapae (2.20-22); (2) aatimpajia aquejejiacararo tsinotsi,
iriraquea Quirishito irio quejetacararo aguito (4.15-16;
5.23); aatimpajia aquejetacararo manquigarentsi, irira

Quirishito irio quejetacari manquigatacajica (5.25-32).
 Icamantajiaqueri Paavoro maasano quemisantajiaquerica
 Quirishito irashimirintajiaquempari ampatsini,
 iquejetacaacari coareta Iromaquitica yashimirintagueti
 chooca yashimirintantaguetacaca (6.11-17).

¹ Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari
 nintacaaquena Aapani Irioshi. Imaica nontioncajianquem-
 piqueate maasano aviatimpajia choocajianquitsica Epesoqui
 yashintajiacaca Aapani Irioshi, aisa tsaromentamajajigarica
 Quirishito Jesoshi.

² Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaque-
 mpinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito,
 inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatoniji
 pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

Incavintsajajiacajiquea Quirishito

³ Iintsija ashineventajiguempari Irioshite Amajirote
 Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancantajiaque
 caaviji yoganejencamajata. Irio cavintsajajiacajica
 ontaniqui inquitequi, incavintsajamajajiacaji ashirequi
 yashintajiacajigueti Quirishito. ⁴ Coramani tequeratagueti
 impeacaguemparo quepatsi icoguiajiacajiquea ininta-
 caajiacaji acancaniquea antsaromentajiaquempariqueate
 Quirishito ancomajatimentajiaquemparinijite aatoniji acov-
 aeguishejiaja, aisa iramenimentajiacajiniji quejevaecaquea
 teeca ancovaeguishtematempaji. ⁵ Aritarite iquejetaquero
 imaica icantsicaroquea paesatoniqui impeajiacaji
 irijanijiate, ipintsajiacajitarite, itigarancantacarica
 Jesoquirishito irimetojaventajiacaji, iriotarite nintanquitsi
 Aapani Irioshi irootaque iquejetancaroca imaica.
⁶ Iintsija ashineventajiaquempariqueate Aapani Irioshi
 irooriji incavintsajamajajiacaji itigarankuimojiajiriquea
 Irijanite ipintsamajataca. ⁷ Iriotaque oguisotoaji-
 ajaji yovegaratantacaji iriraja, ipeacojiajiairoquea
 agovaeguishejia, caavijitari incavintsajanti Aapani
 Irioshi, ⁸ incavintsajamajatantajiacajica, anaavaetaquetari
 itsamajare, iroomajaca iguenquejane. ⁹ Coramani teequeate
 antsajiavetempaji intigarankuimojiajiri Quirishito
 irimetojaventajiacaji, tequeratatirajatar ironigaanteroji
 icanquerica iroaqueragueti. Cotanquitsiquea imaica
 atsajiaqueroquea, jac netsanatapoja itigarancaqueriquea.
¹⁰ Icanquetarite coramani: "Noncapiocamajajajeriqueate
 maasano choocajatsica jenoqui inquitequi jerijia aisa
 quepatsipaequitica cameetsaniji irimajirontajiaquempar-
 iniji Irijani Quirishito." Oraqueate oncoramanitapojajeguati

aapojempagueti irinetsanatantaguequemparoca,
irinetsanataqueroqueate icanqueca.

¹¹ Icoguiajiacajiquea aatimpajia tsaroventavaque-
mparineca Quirishito intsipatimentavajajiniji jenoqui
inquitequi inquejetacaamajajiacajiqueate irijanite.
Coramanitari tequeratagueti onchoocatimagueteki
inintacaitajiacajiqueate irashintajiacaji. Iriatimpaquea
inintaquequea ariquea oncoguetanaquempani imaica,
iriotaquequea amenaguequeroquea cameetsavaequequea.

¹² Inintaqueutarite Aapani Irioshi noshineventajiaquem-
pariquea naatimpajia, noncantajiaqueriquea iriguenti
caavijica yoganejencamajata. Naroquetiquea pariacaro
noquemisantajiaqueri Quirishito. ¹³ Ariquea piquejeja-
caquea aviatimpajia iroompaquea piquemajiavaquerogueti
Quenquetsatsarentsimajaca tsavetanquerica Quirishito
meshiajiaquempineca, paventamajajianacariquea,
irootaquequea icoraquetantacaca Ishire Aapani Irioshi
ichoocashirentajiaquempiquea, pitsatantajiacaca
aviguentijia irijanimajajiate. Aritarite icanque Aapani
Irioshi coramani intigarancaqueri. ¹⁴ Arimajaquea iti-
garanquimojiajiriquea Ishire, ichoocashirentajiacajiquea
aatimpajia cameetsanijite antsatimentamajajiaquenijite
irinetsanajiaqueroquea Aapani Irioshi maasano
icantajiacajica, intsipajianacajiqueate jenoqui inquitequi in-
cavintsajajiacajiqueate maasano aatimpajia yashintajiacaca.
Iroosacanicate iintsija ashineventamajajiguempariquea,
ancantajiaqueri: "Poganejencamajata."

*Paavoro yamanacoventajiaqueri quemisantajiaquerica
Quirishito*

¹⁵ Coramani noquemacojiaquempiqueate pit-
saroventajiacari Amajirote Jesoshi aisa pipintsama-
jajiacari maasano igomajamajarejia, irootaquequea

¹⁶ noquenquejantajiaquempica namanaquerigueti
Aapani Irioshi nocancaniquea nocantacoventajiaquempi:
"Ariotelesaa." ¹⁷ Namanaqueriquea Irioshite Amajirote
Jesoquirishito, iriotaquequea Aapani oganejencatat-
sica, namanacoventajiaquempi intsatacajaiaquempi
Ishire pintsatimentamajajiaqueronijite maasano
inintaguetica, aisa namanaqueri ironigaajiaquempi
quero icota iriatimpa pintsatimentamajajiaqueriniji.

¹⁸ Namanacoventajiaquempiquea intsatacajaiaquempi
cameetsanijite pintsamajajiaquenijite quero oncotanaque-
mpani oncoramanitapojajegueti anchoocajiaquegueti
ontaniqui iriatimpaqui, oganejencavaetacaquea.
Icagemajiaquempitarite incavintsajajiaquempiniji

irishinetacaamajajiaquempi. Ariquea inquempeta-
 caajiaquempari maasano igomajamajarejia. ¹⁹ Aisa
 namanacoventajiaquempiquea pintsamajajiaque iriraquea
 Aapani Irioshi iriguentiquea caavijica yagavejamajati
 yanaajiaqueriquea maasano, yagavejacaantajiacajicaquea
 aatimpajia atsaroventajiacarigueti. ²⁰ Pamenejate
 arimajaguitatsi yagavejamajati, yonigaanquerotarite
 yagavejica coramani ivochantajirigueti Quirishito
 imetojavetacagueti. Ariqueate yaanajiriquea jenoqui
 inquitequi yoguisavicajiriquea itincamijempequiqui.
²¹ Yanaamajatantajiacaricaqueate maasano majirontague-
 tatsica, iramajirorepae, agavejaguevetatsica, jivaguetatsica,
 maasano. Yanaajiaqueriqueate maasano choocajianquitsica
 imaica jerijia aisa coajicajianajatsineca. ²² Aapani Irioshi
 yanaacaqueriquea Quirishito yashintacaaguecariquea
 maasano, aisa ipeacaavajari imajiromajajiate maasano
 imeshiajiaqueca. ²³ Aatimpajia quemisantajiaquerica
 aquejejiacaroquea itsino Quirishito, aroguentijia
 ichoocashirentamajataqueca. Iriguentiquea peacaaguetac-
 aro maasano choocaguetatsica inetsanamajaqueroqueate
 itsitacamajaguaqueroqueate maasano.

2

Icavintsajajiacajiqueate Aapani Irioshi yaajiajajiqueate

¹ Coramani oquejetacaquea metojajiaque pishirejia,
 pantajiavetacarotari icantimentaguetaqueca Aapani Irioshi,
 pipeacaajiavetacaquea covaeguisherentsipae. ² Irooquea
 pantapinijiavetaca, poguijatacojiaqueroquea iquenqueja-
 jiguica quepatsiquitica, piquemisantajiaqueriquea imajirote
 ampatsinipae quenaguetatsica otampijaguitetigueti.
 Iriatimpa iriguentitarite omperajigarica maasano
 pigatsajigarica Aapani Irioshi. ³ Aatimpajia maasano
 aritarite aquejejiavecariqueate iriatimpajia. Aqueunque-
 jaguishevetacaquea, aisa antaguishejiavetacaquea taaca
 opajitapae anintajiguica. Irootaquequea icatsimatan-
 tajiavecajica Aapani Irioshi, iquejetacaajiavetacajiquea
 iriatimpajia. ⁴ Cotanquitsiquea Aapani Irioshi
 cavintsajantamajatantatsica yagamajacomajajiacajiquea,
 caavijitari ipintsamajajiacaji, ⁵ yanijacaantajiacajicaquea
 ashirequi ometojashirentavetacajigueti agovaeguishere,
 itsipatacaantajiacajiri Quirishito yanijacaajirigueti.
 (Inchiquiojitaquea icavintsajajiacaji imeshiantajia-
 cajicaquea.) ⁶ Ariquea itsipatacaantajiacajiriqueate
 Quirishito Jesoshi ivochantajiajajiquea, ariqueate

yaajianacajiqueate jenoqui inquitequi yoguisavicajiava-
cajiquea iriatimpaqui. ⁷ Iquejetacaacajiquea imaica
cameetsaniji oncoguitempaniquea intsamajajiaque
maasano caavijiquea ipintsamajajiacaji. Aritarite icotaca
iriatimpa, irootaquequea icavintsajantajiacajica aatimpajia
tsaroventajigarica Quirishito Jesoshi. ⁸ Inchiquiojitaquea
icavintsajajiaquem-piquea Aapani Irioshi imeshiajiaquem-
piquea paventajiacariguetti Quirishito, pamenajiaquetarite
arimaja imetojaventajiaquempi. Teequeate inchiquiojitsita
pimeshiajiguempaji, inchiquiojitsitarite inintaquequea
iriatimpa irimeshiajiaquempi. ⁹ Tee onchoocateji
ampeacaguempaca aatimpa ameshiantaquempameca,
arimequea aventacoquemparomequea. ¹⁰ Iriotaquetari
peacaajiacaji Aapani Irioshi, imeshiajiaacajiquea aventaven-
taicariguetti Quirishito Jesoshi. Icantashitatijaiacajiquea
anetsanajiaqueroniji maasano cameetsaguetatsica inintsita-
caajiacajica coramani tequerataguetti anchoocajigueji.

*Ariquea aquejetavacaajiacaquea maasano tsaroventaji-
garica Quirishito*

¹¹ Imaicaqueate imaica aviatimpajia teeca pijorijoigueji,
iintsijate pinquenquejajeroja queroqueate picojiavetani
coramani, manatarite teequea inconoajiavetempiji joriojia
yamenajiaquem-piqueate teequea pinquejiguempariji
iriatimpajia itotsaiquijitiroguetti ichonquimashi, irootaque-
quea icantantajiaquem-pica teequea pintsajigueriji Aapani
Irioshi. ¹² Pinquenquejacojigueroja coramani teequea
pintsajiavetempariji Quirishito, yamenaquem-piquea
teequea irashintajiaquem-piquea Aapani Irioshi jero
aisa teequea pintsajiavetemparoji icantajiaquerica
Aapani Irioshi ishiraerijia coramani irinetsanatavaque-
neriquea incavintsajajiaqueriguetti, teetari aviguenti
igonorojia. Pichoocatashijiavetaca quepatsiqui, tecatsi
poguijacovetempaji, teetari pintsajiavetempaji inique
incavintsajajiaquempi, teequea pintsajiavetempariji Aapani
Irioshi. ¹³ Coramani teequeate pintsajiavetempariji Aapani
Irioshi, quejevetacaquea pichoocavaetini jmm osamani.
Cotanquitsiquea imetojaventajiaquem-piquea Quirishito
Jesoshi, osotoajatimentajiaquempi iriraja. Imaicaquea
paventajiacariquea yaantajiavaquem-picaquea, quisho
yoajimpi.

¹⁴ Coramani maasano naatimpajia joriojia nocatsi-
maneguintajiaquem-piquea maasano aviatimpajia teeca
pijorijoigueji, tee pinquemisanteronicate itioncanaqueca
Moishishini. Ariquea acatsimaneguintavacaajiavetaca,
cotanquitsiqueate imeshiajiaacajiqueate Quirishito,

ipejairoquea acatsimaneguintacojiavetacaca. Imaicaquea teequea ancatsimatavacaajiajempaji, manaquea aconoavacajaianacaquea, yamenajiacajitari Aapani Irioshi ariquea aquejetavacajiaaquea maasano quemisanquerica. ¹⁵ Imetojaque Quirishito itsinoqui aatonijite quericaca atsipeventajemparone irinetsanatajero itioncanaquea Moishishini iroonijite irimeshiantajempa. Irootaquequea imaica teeca ancantashititijaiguempaji, ariquea aquejetavacaajiacaquea maasano irioca joriojia iriguentica teeca irijorijoigueji. Imaicaquea aquemisantajiaqueriquea iriatimpa teequea ancatsimatavacaajiajempaji. ¹⁶ Imetojaventajiacajitarite Quirishito coroshiqui cameetsanijite antsaroventajiaquempariniji, ariqueate imaica atsaroventajiacariguete ariqueate ashineventajiacariqueate Aapani Irioshi. Ariqueate iquejetaca iriatimpa ishineventajiacaji maasano. Imaicaquea imaica ariquea aquejetavacaajiacaquea atsaroventajiacariguete, teequeate ancatsimatavacaajiajempaji icameetsatacojiaajitari.

¹⁷ Naatimpajia joriojia notsajiavetaro Icanquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nontsaroventamajajiguempariji. Aviatimpajiaquea teequea pintsatimajiavetempariji, cotanquitsiquea oraquea icoraquequitiguete Quirishito ariquea itsatacajaiacajiquea maasano aatimpajia quero ancojiaquempanti antsaroventajiaquempariguete Aapani Irioshi arinijite antsipatavacaajiaquempaqua aatonijite acatsimatavacaajiajatsi. ¹⁸ Imetojaventajiacaji Quirishito, irootaquequea nagavejantajiacaca naatimpajia joriojia nocancani noncoraquetashiqueri Aapani Irioshi namanajigueri, cotanquitsiquea teequea apaniro nagavejajigueji naatimpajia, pagavejajiguiquea aviatimpajia aisa pamanajigueri, iriguentitarite agavejacaquempi Ishire Aapani Irioshi agavejacaajiaquenacaquea. ¹⁹ Coramani teequea pignonrontajiavetenaji, teequea pintsajiavetemparinica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica manaquea piquejejianajana maasano tsaroventajigarica Aapani Irioshi, pitsaroventajiacaritarite aviatimpajia aisa, irootaquequeate irijanintantajiaquempicaquea, ariquea agonorontavacaajiacaquea. ²⁰ Aquempejiacaros aisa imapipancote itsinetacotica. Irirajiaquea itigarancanejia Jesoquirishito jerijia tsavetantajiguiroca icantajiaquerica Aapani Irioshi, irio quempejiacaroca mapicotapae isavijitica itsinetacotantamajatacaca cameetsaniji onquishomajatanaqueniji. Iiraquea Jesoquirishito, irioquea quempetacaroca mapi anaantamajatanquitsica itampaticatacotantacaroca otsipapae. ²¹⁻²² Imaica maasanoquea

aatimpajia tsaromentajiacarica Quirishito aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi, aroguentijia itemporote, ichoocashirentajiacajitarite Ishire. Yagavejacaajiacajiquea maasano antampishitavacaajiaquempaquate antsaromentamajajianaquemparicaquea. Pitsipajiaquenaquite aviatimpajia aisa, pitsaromentamajajianacaritarite, aisaquea ichoocashirentajiaquempitarite Ishire.

3

Isavicaventica Paavoro

¹ Naroguenti Paavoro isantanatacojitaquea not-savetantaquerigueti Quirishito Jesoshi nosavicaventajiaquempigueti aviatimpajia teeca pijorijoigueti.

² Piquemacojiaquenaquitea icavintsajaquenaquite Aapani Irioshi itigarancaquenaquite nontsavetantimojiaquempiqueate maasano aviatimpajia teeca pijorijoigueti.

³ Iriatimpa yonigaaquenaroquiteate isenacavetacaca, itsatacaquenaquitea notioncantavacarocaquea capichaji.

⁴ Imaica papatsajavantajiaquerogueti pintsamajajiaquequea arimaja notsaquero maasano yonigaaquenaca Aapani Irioshi yonigaanquerigueti Quirishito. ⁵ Coramaniquea tee inchoocateji caquite tsataqueroneca, cotanquitsiquea imaica irira Ishire Aapani Irioshi icoguajiaquenaquitea yonigaajiaquenaroquitea naatimpajia itigarancanejia Jesoshi jerijia aisa tsavetantajiguirica. ⁶ Jeroquea teeca intsajavetempaji: Aapani Irioshi incavintsajajiaqueriquea maasano teeca irijorijoigueti quemisantajiaqueroca

Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Quirishito Jesoshi, inquejetacaajiaquempariquea icavintsajajiguirigueti ishiraerijia quemisantamajatatatsica. Oraquea icantajiaquerica joriojia coramani, ariquea inquejetacaajiaquempariquea iriatimpajia imaica, aritarite ignorontavacaaja.

⁷ Irooquea notsavetanque, icavintsajaquenaquite Aapani Irioshi inintacaquenaquitea nontsavetanqueri Jesoquirishito, irootaquequea inchiquiojitsitaquea iriatimpa itigarancaquena yagavejacaquena. Irootaquequea imaica nagavejancaca notsavetantaqueri. ⁸ Caavijiquea yanaajiaquena maasano itsipajia tsaromentajigarica

Aapani Irioshi, cotanquitsiquea icavintsajaquenaquitea Aapani Irioshi itigarancaquena nontsavetantimojiaqueri teeca irijorijoigueti noncamantajiaqueri quero icota Quirishito, caavijiquea icavintsajamajajiaqueri. ⁹ Iriraquea Aapani Irioshi peacaaguetaroca maasano igantagaquea coramani inintaque irimeshijitajeri teeca irijorijoigueti,

cotanquitsiqueate mana isenacacovecaroqueea ininqueca. Ariqueea itigarancaquenaqueea nontsatacajiaiaqueri quero incojiaquempa cameetsanijite irimeshiimentajiajeriniji. ¹⁰ Ariqueeate iquejetaca imaica ininquequeea irimeshiiajaqueri quericaca tsaromentajiaquemparineca iroonijite intsatantajiaquempaca maasano majirontajiaatsica choocajiaatsica jenoqui inquitequi jerijia aisa agavejajiaatsica choocajiaatsica inquitequi caavijiqueate itsamajaque Aapani Irioshi. ¹¹ Igantagaqueea coramani iroaqueraguetti inintaque irimeshiiajaqueri maasano tsaromentajiaquemparineca Amajirote Quirishito Jesoshi. ¹² Imaica atsaroventajiacariquea teequee antsaroajigueji amanajiguiriguetti Aapani Irioshi, atsajiaquetarite igantagaqueea iquemajiacaji. ¹³ Imaica pitsajiaquequeea choocatirajana acaniqui, isantanatacojiquena natsipetacaqueea, cotanquitsiquea pishinejiguempaquea aatoqueea pishimampancajiajatsi, aviguentijiarite natsipeventajiacaca.

Paavoro yamanacoventajiaqueri Epesoquitica

¹⁴ Irootaquequeea nogueromentantacarica Iraapanite Amajirote Jesoquirishito. ¹⁵ Iriguentitarite ashintajigarica maasano tsaromentajigarica, irirajia choocajiaatsica jenoqui inquitequi jerijia aisa choocajiaatsica acaniqui quepatsiqui, icantantajitarica “irijanijiate Aapani Irioshi”. ¹⁶ Iriatimpa iriguenti caavijica yoganejencamajata, aisa caaviji yagavejamajati, irootaquequeea namanantacarica nocanqueriquea nonintaque iragavejacaantajiaquempiri Ishire, intampishitacajiaaquempi intsompogui pishirequi. ¹⁷ Namanacoventajiaquempiquea aisa nocanqueriquea noninque incoguitempani inchoocashirentajiaquempi Quirishito, piquemisantajiaqueritarite. Noninquequeea taaca opajitapae pantajiaque picancaniquea pimpintsatantamajiaquempa, ¹⁸ iragavejacaajiaquempiniji aviatimpajia aisa maasano itsipajia igomajamajarejia pintsajiaquequeea caavijiquea yanaaque ipintsamajajiaquempiquea Quirishito. ¹⁹ Atsajiavetacaqueea ipintsamajajiacajiquea Quirishito, cotanquitsiquea aatoqueea agavejajiguitsi antsamajajiaqueroqueeate, anaamajaquerotari apintsatantajigaguetti aatimpajia caquinteja. Cotanquitsiquea nonintaquequeea pintsamajajiaque caavijiquea yanaaque ipintsamajajiaquempiquea. Pintsamajajiaquerogueti ariqueea pinquenquejamajajiaqueriquea Aapani Irioshi aisa inchoocamajajiaquempiquea.

²⁰ Caavijiquea yagavejamajataquequeea iriraqueea choocashirentajiacajica, yagavejaque iranaamajatavaque-roquee taaca opajita amanaquerica, jero aisa maasano

anquenquejavequempaca. ²¹ Irootaquequeate imaica
 maasano aatimpajia quemisantajiaquerica Quirishito
 Jesoshi iintsija ashineventajiguempariquea Aapani Irioshi.
 lintsija acancaniquea ashineventajiaquempariquea.
 Cameetsaquea inquejejaquempa aisa maasano anchoviqui-
 jianaqueca, incoguitempani intsaromentajiaquempari
 ajagantsinipaequi. Ari oncoquempa.

4

*Icantajiaqueriqueate intsipashirentavacajiaquempa
 maasano tsaromentajigarica Quirishito*

¹ Notsavetacotaquerigueti Amajirote, irootaquequea
 isantanatacotimentantajiquenarica. Imaica non-
 cantajiaquempiquea pincomajamajiaquempaquee
 pinetsanatimenqueroniji inintacaquempica Aapani
 Irioshi iroaqueragueti icajemajiaquempigueti. ² Aatoquee
 panaanatavacaaajiga, pincavintsajavacaajiaquempaquee,
 pamenacojianaquempaquee intati irantashijitaquem-
 pigueti. Pimpintsatavacaajiaquempaquee pantsipereja-
 cotavacaajiaquempa. ³ Imaica piquemisantajiaquerigueti
 Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea Ishire,
 iriotaquequeate agavejacaajiaquempica pitsipatavacaan-
 tajiaca cameetsa, piquemavacaajia. Cotanquitsiquea
 pincoguitempani pinquejejanaquempa imaica.
⁴ Maasanotarite aatimpajia tsaromentamajigarica
 manaquea atsipatavacaaajiacaquea quejacaquee apanironica
 achoocajiaque, apatirotitarite ichoocaque Ishire Aapani
 Irioshi choocashirentajiacajica. Aisa maasano icajemajia-
 cajiquea Aapani Irioshi cameetsaniji incavintsajajiacajiniji
 oncoramanitapojajegueti ontaniqui jenoqui inquitequi.
⁵ Chooa apatiroti Amajirote, apatiroti aventajiacaca
 aatimpajia maasano, apatiroti aviñacajatimentajiacaca
 maasano. ⁶ Chooa apatiroti Aapani Irioshi, iriguentiquea
 Aapanite aatimpajia maasano. Iriatimpa iriguentiquea
 Amajirote maasano, iriguentiquea agavejacaajiacajica
 maasano, aisa iriguentiquea choocashirentajiacajica
 maasano.

*Icantashitatiacaaguecajiquea yagavejacaajiacajigueti
 Quirishito*

⁷ Caaviji icavintsajamajiacajiquea Quirishito maasano,
 cotanquitsiquea icantashitatiacaaguecajiquea maasano yo-
 jocaguecajigueti yagavejica antajiaqueneriniji inintacaajia-
 cajica. ⁸ Itioncacojiquerigueticquea coramani ocanti:
 “Yoanaji jenoqui, ijivajianaqueri yaajiaqueca yanaajiaqueca.

Ariquea yojocajiaqueneriquea caquinteja inintacaajiaquerica.”

⁹ Imaica ¿taaca opaji oncanque “yoanaji jenoqui”? Jeroquea oncanque aritarite iquenapoji iroaqueraqueti ontaniqui jenoqui inquitequi icoraquequitigueti acaniqui quepatsiqui.

¹⁰ Iriiraquea quenapojatsica jenoqui inquitequi iriotaquequea atsomajanajatsica, yoavaetanaji jenoqui yavisanaajiro inquite, intsitacamajaguetaqueronijite maasano, yanaajiaqueringuea maasano.

¹¹ Iriatimpaquea yagavejacaajiaqueringuea quemisantajiguirica irantajiaqueneriniji inintacaaguetaquerica: iconoagarantajiacaquea ipeacajaiacariqueate itigarancane; itsipaquea ipeacajaiacariquea tsavetantajiguiroca icanqueringa; itsipaquea yagavejacaajiaqueringueti yaanaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, itsavetantajiaquero; itsipaquea ipeacajaiacariquea quempoguijajiguirica quemisantajiatatsica itsatacajaiaqueringueate.

¹² Ariquea iquejetacaajiacajiquea maasano aatimpajia yashintajiacaca cameetsanijite agavejajiaqueneriji amitacotavacaajiaquempa antampishitavacaajiaquempa arinijite anquemisantamajajianaqueri Quirishito maasano aatimpajia quejejiacaroca itsino.

¹³ Acancaniquea anquejejianaqueroquea imaica arejevaetapojempa antsipatavacamaajiaquempagueti maasano, anquemisantamajajiaqueringuea Irijanite Aapani Irioshi, aisa antsamajajiaqueri. Ariquea anquenquevarishirentanaque, anquejemajaquempariquea Quirishito.

¹⁴ Aatoquea aquejejijaaritsi chaajaniquipaetirajaca tequeratatirajaca intsajigueti, shinetimentajiatstirajaquea taaca opajitapae icanajiaqueringa.

Aatoquea aquemisantajiguiritsi cantashitataroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Iriatimpajiatarite itsanijiguitari yamatavijantajigui, manaquea inintajiaque intati iramatavijajiacaji aatoniji aquemisantamajajiajiritsi Quirishito.

¹⁵ Cotanquitsiquea aatimpajia iintsija ampintsamajajiguempariquea maasano, ancantamajataquequea anquenquetsatacaajiaqueringueti arimpanijite anquenquevarishirentanaquequea arejevaetajemparoniji anquejejianaquempariquea Quirishito anetsanajiaqueroqueti maasano inintacaajiacajica, iriguentitarite Amajirote.

¹⁶ Iriguentitarite agavejacaajiacajica antsipatavacaaantajiaquempacaqueate asavicaventajiaqueroqueti taaca opajita ininquea iriatimpa, maasanotarite icanashitatiacaaguecajiquea yagavejacaajiacajigueti antajiaque taaca opajita inintaguetica. Iroosacanicate maasanoja asavicaventamajajiaqueroqueti ariqueate anquemisantamajajianaqueringuea antampishitavacaa-

jianaquempaquee ampintsatavacaamajianaquempaquee.

Aatoquee piquejejijaatsi tequeratagueti pinquemisanta-jigueji

¹⁷ Imaica noncantajiaquempiqueate aatoja piquejeji-jaaritsi teeca inquemisantajigueji quenquejaguishejiatsica intati, teenicate irininteji Amajirote pinquejejiampaquea imaica. ¹⁸ Iriatimpajia ipitsecaquenquejanetanaque, teequea iranijashirentacaajigueriji Aapani Irioshi aisa teetarite irinintajigueji intsajiaqueriquea, manaquea iquishoshirentajianaque. ¹⁹ Iroguentiquea yantajigui yantaguishejiaquequea taaca opajitapae covaeguish-

erentsi, manaquea itsanirojiaquequea intati, teequea impashiventacajaiguemparoji, ishineventajiacarotarite intati. ²⁰ Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea iro

itsatacaajitaquempica pitsapojiaquerigueti Quirishito, ²¹ arimajagueti piquemajiaqueri, arimajagueti iro itsatacaajitaquempi iroomajatatsica itsatacaantica Jesoshi.

²² Imaica aatoquee piquempejijaaquea paesatoniqui pantaguishejiavetacagueti covaeguisherentsi, aritarite picojiacani pishineventajiavecaroquea, manaquea amatavijajiaquempi. ²³ Imaicampani iroaqueraro oncantanajempa pishire aisa piguenquejane. ²⁴ Piroaquerashirentajianaje, irootaquetari ipeacaimentantajiaquempica Aapani Irioshi pinquempejiaquempariniji iriatimpa, comajashirerimajaca pincantajempa, pincomajamajianajempa.

Icantajiaqueriqueate quero incotajempa incomajamajaji-aquempagueti

²⁵ Aatoquee pamatavijajiajiritsi pigonoropae, manaquea pincantamajataque, aatoquee picantashita intati, maasanotarite aatimpajia manaquea atsipatavacaaajiaquea intati atsaroventajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito.

²⁶ Piquemavaquerogueti oncoraquetaquegueti pigatsimare, aatoja picovaeguisheta, taampinaquea pimpetsimarejajianaje tequeratagueti ompitsequeji, ²⁷ aatonijite yagavejajiguimpitsi ampatsini incovaeguisheta-caajiaquempiquea.

²⁸ Irraquea aitsitantajiaatsica ariotapojaque paitsitantaque, manaquea pincatsiquetaque intati, irooca pantajiaque otsipa cameetsaguetatsica irootaquequea onchoocatantaquempaca pincavintsajanquemparica coguitejacojianquitsica.

²⁹ Aatoquee picantaguisheetitsi, manaquea pincanquequea cameetsaguetatsica amijiaquerineca quemisantajiaquempineca pintampishitacaantajiaquemparica. Cameetsaquea pinquenquetsatacaajiaqueri

irooquea pincavintsajanquemparica. ³⁰ Aatoquea pishimampojancaajaigaritsi Ishire Aapani Irioshi, iriotaquetarite itigaranquimojiaquempica Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea, quejetaca iseyotaquempi intsatantajitaquempaca aviguentijia irashimajaca arejevaetantapojempaca savincaguiteri iraantajiaajerica Amajirote maasano yashintajiacaca.

³¹ Imaicaquea pimpishoncajero picatsimashirentajiguigueti, aatoquea picatsimajencajiaji, manaquea povashiantanajero pigatsimaca. Aatoquea pitampishijencatantajiaji, aatoquea picantashitari itsipapae. Povashiantajianaqueroqueate maasanopae covaeguisherentsi quejecaroca ocatita. ³² Pincavintsajajiaqueriqueate pigonorojia, aisa pimpintsamajajiaquempariquea. Aatoquea picatsimashirentiri itsipa querocaguetti incoquempini, manaquea pimpeacotajemparo intati, pinquempejiaquempariqueate Aapani Irioshi ipeacotsitajimpiroguetti picovaeguishejiacaguetti, aatoquea icatsimatimentimpiro, paventajiacaritarite Quirishito.

5

Icantajiaqueriqueate inquejejaquempariqueate Quirishito

¹ Aviatimpajia aviguentijiatarite irijanijiate Aapani Irioshi ipintsamajajiacaca, imaica pinquejejaquempariqueate iriatimpa. ² Picancanija pimpintsatantamajataquempa, quejetaca Quirishito ipintsamajajiacaji ipimantantacaroca imetojane imetojaventajiacajiquea. Irootaque oquempetacarocameetsajencatatsica yojocajitaquenerica itaajitaquenerica Aapani Irioshi, ishineventavacaroc.

³ Aatoquea poashitimajiguirotsi manquigarentsi teeca irooquea pimanquigare. Ari pinquejejaquempaquea aisa manquigarentsijia, aato poashitiritsi shirampari teeca irio pimanquigare. Aatoquea piquenquejacotimajiguirotsi taaca opajitapae covaeguisheatsica. Aato pinintsiguettiri yashintaguecaca itsipa, aisa aatoquea pinintavaque pinintavaque. Icoquiiaquempitarite Aapani Irioshi pincomajamajajiaquempaniji. ⁴ Aatoquea piquenquejajiguitsi taaca opajitapae oguiפשventajantatsica. Aatoquea picantaguishejigui intati, aisa pinquenquetsataquaguetti aatoquea piconoantavacarocovaeguisherentsi, manaquea pinquenquetsajiaque cameetsa pishineventajiaquempariqueate Aapani Irioshicavintsajajiaquempica. ⁵ Pitsamajajiaquetarite aato yogui ontaniqui imajirontaguetti Quirishito jeri aisa Aapani Irioshi quericaca oashitiroca manquigarentsi, jeri aisa

antaguishtiroca taaca opajitapae covaeguisherentsi, jeri aisa nintsiguequerica itsipa yashintaguetacaca, jeri aisa quejecarica irinintavaque irinintavaque. Iriraqueate nintatsica irajaaranamajaquempa quejevaetacaquea manacaquea iroguenti irioshivijique irajaararopae.
⁶ Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsija cantashijiatsica intati. Icatsimamajajiguiritarite Aapani Irioshi maasano quejiguiroca imaica teeca irinintajigueji inquemisan-tajigueriji.
⁷ Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoquea pitsipaguishejigaritsi iriatimpajia.

⁸ Paesatoni oquejeveca pipitsecacojiaque iroorijite pan-taguishejiavetacaqueate taaca opajitapae covaeguisherentsi teenicate pintsajiavetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica pitsajiaqueriquea piquemisantajiaquerigueti Amajirote, quempecaquea itsirencacotapojajimpi. Irootaquequea noncantantajiaquempica: arimpaquea pin-quempejianajempariquea choocatatsica savincaguitერიკი, manaquea pincomajamajianaquempa.
⁹ Maasanotarite tsamajajiguirica manaquea icavintsajantajiguiquea intati, icomajamajajigaquea, aisa icantamajajiaquequea, teequea iramataajiguempaji.
¹⁰ Irooquea pintsajiaque ishineventaguetaca Amajirote.
¹¹ Aatoqueate pishineventimajijaarotsi maasano yantaguishejiaqueca irirajia pitsecacojianquitsica, manaquea pincantimentantajiaqueroquea, teetarite irishineventemparoji Aapani Irioshi.
¹² Aato ocameetsati anquenuetsaguishtetacotsitantaquerogueti taaca opajitapae yantaguishejiguetica imanavecaca, oguipashiventajantitarite intati.
¹³⁻¹⁴ Cotanquitsiquea aviatimpajia pincomajamajajiaquempagueti, iriraquea antaguishejiguiroca covaeguisherentsi inchiquiojitsitarite iriatimpajia iramenajiaquempa manaquea icovaeguishejiaca, iroompaquea arica irinintajiaquequea inquejejianaquempi aviatimpajia inquemisantajianaqueriquea Quirishito. Irootaquequeate itioncacojiquerogueti ocantiquea:
 “Pintinajanaquequea aviatimpa maanquitsica, aviatimpa metojanquitsica pimpochatanajequea, ariquea intsirencacotaquempiquea Quirishito.”

¹⁵ Imaica pincomajajiguempaquate aatoquea piquempejijaaritsi teeca intsajigueji, manaquea pinquejejiaquempariquea tsajiatsica icomajajigagueti.
¹⁶ Pisavicaventamajajiaqueroqueate pantsipeventamajajiaquempariquea Aapani Irioshi imaica, choocatarite oshequini antaguishejiguiroca covaeguisherentsi.
¹⁷ Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoquea piquejigari teeca intsajigueji inquenqueajigue, manaquea

pincantajiaqueriquea Amajirote intsatacajiaaquempiro
 maasano inintaqueca pantajiaqueca. ¹⁸ Aatoqueate
 pishinquirigiga, piquenanaquetsiqueate picovaeguishetatsi.
 Irooquea pinintamajate inchoocamajatanaquempi Ishire
 Aapani Irioshi. ¹⁹ Pinquenquetsatavacaajiaquempaqua,
 pincantsitemparoqua ocanqueca amashairentsipae
 itsaroventantajitarica Aapani Irioshi. Pamashaiventajia-
 queri Amajirote, pintsaroventamajajianaquempariquea
 onquenavaetanaque pishirequi. ²⁰ Paventajiacaritari
 Amajirote Jesoquirishito imaica, iintsija pincoguitempani
 pishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi pincantap-
 initaqueriquea: “Arioteesaa”, iroorijite icoguitaniqua
 icavintsajiaquempiquea.

*Quero incojiaquempanti inchoocajiaqueniji cameetsa man-
 quigajiatsica aisa imanquigare*

²¹ Arigueti pitsaroventamajajiacari Quirishito
 aatoquea pinintajiguetsi panaanaatavacajiaquempaqua,
 maasanoquea pinquemisantavacaajiaquempaja
 pamitavacaajiaquempaqua intati.

²² Manquigarentsija, pinquemisantamajajiaqueri
 manquigatimpica quejetacaquea piquemisanqueriguetsi
 Amajirote. ²³ Iiraqueate shirampari iriguentitarite
 jivatiroca imanquigare iquejetacariqueate Quirishito
 ijivajiguiriguetsi maasano tsaroventajigarica, aisa irioquea
 meshiajiaquerica. Iiraquea Quirishito yamenajiaqueri
 quemisantajiaatsica quempetacaquea iriojia itsino, Quirishito
 irio quejecaroca iguito. ²⁴ Aritarite oquejetacaquea imaica
 maasano tsaroventajigarica iquemisantajiaqueriquea
 Amajirote Quirishito, ariquea onquejejaquempaqua
 manquigarentsija onquemisantamajajiaqueriqueate
 manquigataroca, aatoquea opigapigatsajigariquea.

²⁵ Shiramparija, pimpintsamajajiaquemparoqueate
 pimanquigare, pinquejejaquempariqueate Quirishito
 ipintsamajajiacariguetsi maasano tsaroventajigarica,
 iquejetacaacari imanquigare, ipacaro imetojane
 imetojamentaqueroquea, ²⁶ cameetsanijite irogameet-
 santajiaquero, apanironijite irashintajiaquemparo.
 Isaancantacaro iquivantacaro oja aisa iguenquetsatsare.*
²⁷ Ininquetarite iramajero intsipataquemparo, aato
 opintatimata, aato otsiñoamagoti, aato ochoocati quejecaroca,
 manaquea oganejencataquempa oncameetsamajataque.

* 5:26 Coramani ontaniqui Joreaqi yamejigaca irooshipojiguetsi irimanquigaji-
 taquemparo manquigarensi, otsipataca onquivamajataquero aisa onetsanama-
 jataquero onquitsaatajemparo saancamorenaro teeca ontsiñoamagoteji.

Ariquea inquejetacaajiaquempari maasano igapiocane, iroganejencatacaajiaquempari.²⁸ Imaica aviatimpajia shiramparijia, pimpintsajiguemparojate pimanquigare pincavintsajajiaqueroquea pinquejetacaajiaquemparo pipintsajigagueti aviatimpa. Iriiraquea cavintsajiroca imanquigare irisatiquea cavintsajaatsi.²⁹ Tecatsi sematsine itsino iriatimpa, maasanoquea acavintsajajiaquea ashecajiaquea aatonijite ametojajiguetsi, aisa amenanontajiaquea aatoniji taa oajigaji. Ariqueate iquejetacaajiacariqueate Quirishito maasano tsaroventajigarica ipintsajigarigueti.³⁰ Aatimpajia aisa tsaroventajigarica maasanoquea atsipajiacariqueate atsaroventamajajigarigueti quejevaecaquea aroguentica itsino, irootaquequea icavintsajantajiajajica.³¹ Ariquea itioncacojiqueroguetsi ocanti: "Irootaquequea imaica shirampari intsinampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueraguetsi tequerataguetsi irimanquigatemparoji, mavite icarajavetaca, ariquea imanquigacaroguetsi ariqueate icojianaca tee irimaviteta-jempaji, quempetanajaqueate apatsinoronica icantaja."³² Omanavecaquea ocatica, cotanquitsiquea mana nocantajiaquempiroquea irooquea pintsatantajiaquempaca ariquea iquejetacaajiacajiquea Quirishito maasano aatimpajia atsaroventajigariguetsi. Itsipajiacajiqueate iriatimpa quejevaecaquea aparoquea acantaja, quishoquea yoajiacaji.³³ Noncantsijiajempiqueate aisa maasanopae shirampari impintsamajataquemparoqueate imanquigare, incavintsajaqueroquea inquejetacaquemparoquea icavintsajaguetsi iriatimpa. Aisa maasanopae manquigarentsi onquemisantamajajiaqueriquea manquigataroca.

6

Quero incojiaquempani irijanintajiatrica aisa irijanijiate

¹ Aviatimpajia chaajaniquipaetirajaca, ariguetsi piquemisantajiaqueri Amajirote inique pinquejetacaitem-pariquea piri aisa piniro pinquemisantajiaqueriqueate, caavijiquea ocameetsati pinquejetaqueroguetsi imaica.²⁻³ Paesatoniqueate Aapani Irioshi icantavecariqueate Moishishini taaca opajitapae, ariquea itioncacoguequero-quea cameetsanijite irinetsanajiaquero avaesatinijiateni, cotanquitsiquea teequea incanteji irinetsanajiaquerogue-tiquea maasano osamaniqueate inquishojiaque acaniqui quepatsiqui. Cotanquitsiqueate choocaquea apatiroti icantaquerica irinetsanataqueroguetsi osamaniquea

inquishojiaque acaniqui quepatsiqui, irootaquequea ocatia: “Pinquenquejacameetsatacotaquerija piri aisa piniro.”

⁴ Aviatimpajiaquea irijanintajiatsica, aatoquea picatsimatacaashijigaritsiquea intati pirijanijiate aisa porijanijiate, manaquea pintsatacaajiaqueriquea maasano icanqueca Amajirote, aisa pincantomajajiaqueriquea irantajiaquegueti covaeguisherentsi.

Quero incojiaquempani yashintajitaca aisa ashincarica

⁵ Aviatimpajia yashintajitaca, pinquemisantamajajiaque-riqueate ashinquempica acaniqui quepatsiqui, aatoquea pipigapigajigari manaquea pintsaroacaajiaquempariqueate, aisa aato pamatavijajigui, manaquea pincatsiquejiaque-neriqueate quempecaquea iriguentica picatsiquejiaqueneca Quirishito. ⁶ Aatoquea apatiroti pinetsanajiguirotsi icantajiaquemmpica yamenajiaquempiqueti irooqueate pishinetacantajiaquemparica, picancaniquea pincatsiquemajajiaquequeate, iriotaquetari ashintamajaquempica Quirishito, aviguentijiarite irajaanirejia Quirishito. Pinintamajajigueja pinetsanamajajiguero maasano inintaguetica Aapani Irioshi. ⁷ Pinetsanamajatanagueroja incanquempiqueti ashinquempica quejecaquea irioquea pantamajaqueene Amajirote Quirishito, aatoquea aparoquea pishinetacagari papicaquinteteni. ⁸ Pitsajiaquetarite iriraquea Aapani Irioshi irishineventajiaquempariquea maasano antiroca cameetsatatsica, irivegarajiaqueneriquea. Inquejetacaajiaquempariquea irirajia yashintajitaca, jerijia aisa teeca irashintajitempariji, maasano.

⁹ Aviatimpajiaqueate ashintajigarica caquinte yojocantajitica, iintsijate pinquenquejajigueroquea ocatia. Choocaqueate apaniromajaca ashintajiguimpica aviatimpajia jerijiaquea aisa pashintajiacaca, iriotarite pimajiromajate choocatatsica jenoqui inquitequi. Iriatimpaquea yamenajiaquempi teequea pincantashitatijaiguempaji, ariquea piquejetavacaajiacaquea maasano. Irootaquequea noncantantajiaquemmpica pincavintsajajiaqueriqueate pashintajiacaca, aatoquea picatsimajiguiritsi.

Quemisantajiatsica iquejetacariquea ashimirintajiatsica

¹⁰ Napitsaroventarijiate, apanivaniqueate noncantajiaquempiqueate, aviguentijiarite tsaroventajigarica Amajirote imaica pamaneriquea pincantajiaqueri intampishitacaamajajiaquempi, aisa iragavejacaamajajiaquempi, caavijitarite yagavejamajati. ¹¹ Iriraqueate ashimirintajiatsica yashimirintavacaajiacagueti iroguentiquea yaventajiga iguishoritepae aatoniji isatajajitiri. Imaica aviatimpajia

pinquejejianaquempariquea paventajianaquempariqueate
 Aapani Irioshi irojocajiaquempiquea maasano pimpigatan-
 tajaquemparica ampatsini aatonijite yagavejajiguimpitsi
 yamatavijajiguimpitsi. ¹² Aatimpajiaqueate teetari
 iriguenti ashimirintajiguempa choocatanquitsica
 itsino, iriraja. Iriguentijiaquea ashimirintajiaquea
 majirontajiavetanquitsica teeca inconijajigueji, iriraja
 tigarancajiaquerica quemisantajiaquerica, iriguentijia
 agavejajiaquerica pitsecashirentacojianquitsica acaniqui
 quepatsiqui, iriguentijia ampatsinipae quenaguetan-
 quitsica inquitequi peacagaroca covaeguisherentsi.
¹³ Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica,
 pinquejetempariquea ashimirintatsica yaventaroguetti
 iguishoritepae, paventamajajiaquempariquea avi-
 atimpajia Aapani Irioshi yojocaquempitari maasano
 pimpigatanquemparica ampatsini pagavejajiaqueniji
 pintampishitashitimentajiaquerinijite incoraquetashiji-
 aquempiguetti, aatonijite yagavejajiguimpitsi, manaquea
 pinquemisantamajajianaqueeriquea Aapani Irioshi.

¹⁴ ¡Pintimanaqueshiatsi! Picancaniqua pinquenquejajiaque-
 roqueate maasano arimajatatsica teecaquea amatavijanteji,
 oquejetacaquea yoishotacomajatacaroguetti ashimirintatsica
 ichompimashite. Pincomajamajajiaquempaqueate
 pinquejetantanaquemparicaquea ashimirintatsica
 yavencaroguetti isavoneguitacaca. ¹⁵ Quejetacaquea irira
 ashimirintatsica icavimajatanacaqueate cameetsanijite
 iranijitantanaquemparonijite, ariqueate pinetsanatanaque-
 mpaquea poajianaquequea, pinquenquetsatacaapojeriquea
 caquintepae pintsatacaajipojeriquea Quenquetsatsarentsi
 Oganejencatatsica inchoocatantajiaquempaca cameetsa.
¹⁶ Aisa choocaquea ashimirintatsica iticaancaca, iticaan-
 tavacaroquea shiquiripi morecatsica aatoniji iquentajitiri.
 Aisa aviatimpa, paventamajatanaquemparija Aapani Irioshi,
 pinquemisantamajatanaqueeriquea aatonijite yagavejimpitsi
 ampatsinipae incovaeguishetacaquempiquea. ¹⁷ Aisa, que-
 jetacaquea ashimirintatsica yasatirijaroguetti cavorejatatsica
 ichoocatantajaca, pintsamajajiaquequea arimajaquea
 imeshiajiaquempi Quirishito pinchoocatantajempaca.
 Choocaquea aisa ashimirintatsica itsaampimenirite
 yagavejantarica yashimirincaca. Oquejetacaroquea
 Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yojocajiacajica Ishire
 agavejanquemparicaquea ampatsinipae. ¹⁸ Picancaniqua
 pinquenquetsatacaqueri Aapani Irioshi, pamanamajapini-
 jiaqueriqueate pincantajiaqueriquea incavintsajajiaquempi
 iramitacojiaquempi. Pinquemisanqueriquea Ishire

intsatacaajiaquempigueti querocaca pincanqueni.
 Pinquenquejamajague pamanaquerigueti, aatoquea
 piperajigarotsi. Picancaniquea pamanacoventajiaqueri
 maasano tsaroventajiatsica.

¹⁹ Pamanacoventajiaquenaqueate naatimpa aisa, intsa-
 tacaguenaniji Aapani Irioshi quero noncanqueni aatoniji
 notsarogui nontsavetanquerogueti Quenquetsatsarensi
 Oganejencatatsica teeca intsajivetempaji. ²⁰ Aapani Irioshi
 itigarancaquenaquea nontsavetanqueroquea, irootaque-
 quea isantanatacotimentajitaquenaca yoishoitsijitanaquea
 cavorejatsariqui. Pamanacoventajiaquenaja cameetsanijite
 nontsavetantaqueronijite, pincantaqueriquea intamp-
 ishitacaaquena aatoniji notsaroacagarotsi, irootaquetari
 inintacaaquenaca.

Interoncacaajianajerica

²¹ Ariquea ichoocataquequea apitsaroventarite Tiiguico
 apintsajigaca. Iriatimpa yantamajatiniriqueate Amajirote.
 Imaica nontigarancaqueriquea iroanaquequea aviatimpaji-
 aqui pinquemacotimentajiaquenaniijite, inchiquiojitsitarite
 incamantajiapojempiroquea maasano. ²² Irootaquequea
 nontigaranquimenquerica irishinetacajaiapojempiquea in-
 tampishitacajaiapojempiquea.

²³ Imaica, napitsaroventariijiate, nonintaque irishinetaca-
 jiaaquempi Aapani Irioshi jeri aisa Amajirote Jesoquirishito
 inchoocatacaajiaquempiquea cameetsa, aatonijite taaca
 opajita pishoshomentajiajatsi, aisa intampishitacaja-
 iaquempiquea pintsaroventamajajianaquempariniji, aisa
 pimpintsatavacaajiaquempaniji. ²⁴ Aisa nocanqueriquea
 incavintsajiaqueriquea maasano pintsamajajiguitarica
 Amajirote Jesoquirishito.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI PIRIPOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajianqueriguetti tsariventajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guin-teninintsiqui pajitatsica Piripo. Iriroaquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipauqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Piripoqui paperiqui Yantajiguica 16.11–40; 20.1–6. Itioncacaantaquero Paavoro ocatica paperi isantanatacotacaguetti. Chooca quenquejajianquitsica itioncacaantaquero ajagantsiniqui 55 isantanatacotacaguetti Epesoqui. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero irooca ajagantsiniqui 60, irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaró ajagantsini 63, isantanatacotacaguetti Iromauqui. Irootaquequea iquenquejantajitacaca, tequerataguetti intioncacaanteroji ocatica, itioncacaantaguequero paperipae itigarancajianquenerica Tesaronicaquitica, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa paperi itigarancajianquenerica Garashiaquitica. Chooca itsipajia quenquejajianquitsica itioncacaantajiaqueneri Iromauquitica, Epesoquitica, Corosaquitica, jeri aisa Piremoni tequerataguetti intioncacaantajigueneri Piripoquitica.

Ocaniqui paperiqui Paavoro iquenquejajiajajiri tsariventajiatatsica Piripoquitica icavintsajajiaqueriguetti itigarancajianqueneri imentaquitsitepae iramitacojiaqueriniji itsavetacotantaqueriguetti Quirishito (2.25; 4.14–19). Isantanatacojivetacariguetti Paavoro, ogantaga ishinemajataca (1.12–26; 2.17–18; 3.20–4.1; 4.10–13). Itioncacaantajiaqueneriguetti itsatacaajiaqueri iro ininqueca Aapani Irioshi ogantaga irishinejiaquempa quemisanta-
jiaquerica, irooca onchoocaqueguetti cameetsaguetatsica, irooca aisa managuetanquitsica ichoocajiaqueguetti acaniqui quepatsiqui, ari iquejetaca iriatimpa Jesoquirishito (2.5–11). Itioncacotaqueri Timoteo (2.19–23), aisa Epaperorito (2.25–30), aisa itsavetacotaca yantaguetaqueca iriatimpa (1.3–8, 12–26; 3.4b–14), aisa icamantajiaqueri quero incojiaquempani

inchoocajiaquenijite cameetsa quemisantajatsica (1.9-11, 27-2.4; 2.12-16; 3.1-4a; 4.2-9).

¹ Naroguenti Paavoro, notsipatacari Timoteo, naroguentija inintacajiaqueca Jesoquirishito nantajiaqueneri. Imaica nontioncajiaquempiqueate maasano aviatimpajia choocajatsica Piripoqui yashintajiacaca Aapani Irioshi, pitsaromentajiacaritarite Quirishito Jesoshi. Notioncajiaquempi maasano, aviatimpajia aisa quempoguijajiguirica quemisantajatsica jerijia aisa amitacojiaquerica. ² Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

Paavoro yamanacoventajiaqueriqueate quemisantajiat-sica

³ Nocoguitaniqueate noquenquejajiaquempigueti nocantaqueri Aapani Irioshi noshinevaeca.

⁴ Namanacoventajiaquempigueti noshinevaetacaqueate

⁵ namenaquequea aquejetavacaajiaa antajiaqueneri Amajirote cameetsanijite intsavetantimentajiqueroniijite Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, piparianacaroquea iroaqueragueti piquemisantajiaquegueti arejevaecaquea imaica.

⁶ Notsamajaquequeate incoguitempani incavintsajajiaquempi Aapani Irioshi iragavejacaajiaquempi, incoguitempaniqueate incavintsajajiaquempi inquejetacaajiaquempi iroaqueragueti piquemisantajianaque arejevaetapojempa aapojajempagueti incoraquetantapojajempaca Jesoquirishito.

⁷ Noshinetimentajianaquempiquea. Cameetsatarite nonquejetaquempagueti imaica, nopintsamajajiaquempitarite, namenaquempiquea yagavejacaajiaquempiqueate Aapani Irioshi patsipeventajiacaroquea Iguenquetsatsare, piquejejaquenaqueate naatimpa nantaquenerigueti Amajirote. Coramaniquea tequeratagueti irisantanatacojitenaji choocanaqueate notsavetantaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Jesoquirishito, nocantajiaqueriqueate maasano iroguentiquea iroomajaca. Aviatimpajiaqueate picavintsajajiaquenaqueate

pamitacojiaquenaquea. Ariqueate oquejetacaqueate imaica yoguijaajitaquenagueti santanaqui picoguitaniqueate picavintsajajiaquenaqueate.

⁸ Itsamajaqueroquea Aapani Irioshi nopintsamajajiaquempiquea noquenquejajiaquempiquea, iriguentitarite quenquejacaamajataquenaqueate Jesoquirishito.

⁹ Irootaquequea namanacoventantamajajiaquempica arimpaniji

pimpintsatavacaamajajianaquempaueate, pinquenque-jamajajianaqueroqueate oganejencamajatatsicaquea, aisa pintsamajajianaqueroqueate maasano ininqueca Aapani Irioshi. ¹⁰ Namanacoventajiaquempiqueate pintsamajajiaqueronijite querocaca cameetsaguetatsica, pincomajamajajiaquempañijite, aatonijite ochoocati querocaca incantomajimentajiaquempica Quirishito savincaguitერიკი incoraquetantapojajempaca. ¹¹ Yagavejacaajiaquempitarite Jesoquirishito pincomajamajajianaquempaueate onquejetanaquemparo pimpitsaraquijacomajajianaquempa, irooquea irishineventantamajajitanaquemparica Aapani Irioshi, incantajitequea caavijiquea yoganejencamajata Aapani Irioshi.

Ishinevaecaquea Paavoro itsavetantajiquerigueti Jesoquirishito

¹² Napitsaroventarijiate, noninquequea pintsajiaqueueate isantanatacojivequenaqueate, cotanquitsiquea arimpaquea itsavetantamajajitanaqueroqueate Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsatacaajiacajica quero icota Jesoquirishito imeshiantigueti. ¹³ Maasanotarite coareta quempoguijajiguinirica itsovironaquite majirontatsica jerijiaquea maasano quemacotaquenaca isantanatacojitaquenagueti itsajiaqueueate iroguentiquea isantanatacotimentajiquenaqueate nococanitari notsavetanqueri Quirishito. ¹⁴ Choocaquea oshequi apitsaroventarijiate tsaroventajigarica Quirishito yamenajiaquenagueticquea yoguijaajitaquenagueti santanaqui teequeate intsaroajianaqueueate iriatimpajia, icocaniquea itsavetantajiaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹⁵ Cotanquitsiqueate ichoocagarantajiaquequea itsipa manaqueate icatsimatimentajiaquenaroqueate intati yamenajiaquenagueti icaramirincatimentajianaquenaquea ontaniqui caquinte, irootaqueueate itsavetacotantavecariqueate, inintajiavetacatarite iranaajiaquename intati. Cotanquitsiqueate ichoocagarantajiaqueate itsipa manaquea itsavetacovintsamajajiaqueri Quirishito, ishineventamajajiacarotarite Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. ¹⁶ Iriatimpajiaquea ipintsamajajiaquenaquea yamenajiaquenagueti iriguentiquea nintacaaquena Aapani Irioshi nontsavetantajiaqueriquea Quirishito nontsatacaiaqueriquea maasano quero icota imeshiantigueti. ¹⁷ Cotanquitsiquea irirajiaquea nintajiavetanquitsica iranaajiguena teequea irantamajateneriji Quirishito, manaquea itsavetantavetacariquea intati ijiqueji ari

noshimampo jancanaquempa, yamenajiaquenatarite
 isantanatacojitaquena. ¹⁸ Noncamantajiaquempiqueate
 choocaqueate tsavetantamajajiaquerica Quirishito.
 Choocajiaqueate aisa itsipa tsavetantajiguirica manaqueate
 inintajiaquequea intati irishimampo jancacajiaquena,
 cotanquitsiqueate naatimpa teequea noshimampo janquem-
 paji, manaqueate noshinevaetanacaquea namenaquerigueti
 iriguentiquea itsavetantaquequea Quirishito.

Imaicaquea arimpa noamajatanaque noshinema-
 jatanaquempaquea, ¹⁹ notsaquetari pamanacoventajiaque-
 nagueti aisa yamitacotaquenagueti Ishire Jesoquirishito,
 irooquea iraantajitavajenaca. ²⁰ Teequea noninteji nantaque
 taaca opajita guipashivenquenanea, manaquea noninque
 nonquemisantamajatanaqueriquea Quirishito, aatoquea
 notsaroguitsi. Arigueti osamanigueticquea nonchoocaque,
 aricampa irimetojajiquenaquea, noninquequeate
 noncoguitempaniquea nonquejetaquempa imaica
 intsaroventimentamajajiquemparinijite Quirishito.
²¹ Imaicaqueate imaica choocatirajanagueti iroguentiquea
 noninque nonchoocaventaqueroqueate nantaquener-
 iqueate Quirishito. Cotanquitsiquea caavijiquea anaquero
 nometojaquegueti, noninquequeate manaquea noanaque
 iriatimpaqui noncoguitempaniquea nonconoapojempari-
 quea. ²² ¿Querocacaquea caavijica anaantamajatanquitsica?
 Jmm, teequea nontsateji. Iroguentiqueate notsaquequea
 choocatirajanagueti acaniqui quepatsiqui noncoguitempani
 nontsavetanqueriqueate Quirishito intsaroventimen-
 tajaquemparinijite itsipa caquinte. ²³ ¿Querocacaquea
 noncoquempani? Omanamajatacaquea, mavitetarite
 noninquequea. Nonintavecaqueate nometojaque imaica
 noanaquequea nonconoapojajempariquea Quirishito
 noshinevaetapojajempaqua. ²⁴ Cotanquitsiqueate ariquea
 nonintavajiqueate aatotaquea nometoji, namenaquetarite
 caaviji ocameetsataque nonchoocataquequea namitaco-
 majajiaquempinijite. ²⁵ Irootaquequeate notsatantacaca
 aatotaquea nometojitsi, iroguentiquea nonchoocatashitake
 nontampishitacajiaquempiquea pishinevaejiaquempani-
 jite pintsaroventamajajianaquemparigueti Jesoquirishito.
²⁶ Oraquea irovashiantajitajenagueti ariquea noncoraque-
 tatequea namenajiajatempi pintsatimentajiaquenijite
 manaqueate icavintsajamajataquenaqueate Quirishito
 Jesoshi, ariquea pishineventamajajianaquempari.

²⁷ Jeroquea aparo pinquempejianaquempa: pincoma-
 jamajapinijiaquempaquea pinquejetantanaquemparoca
 ocanqueca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica

tsavetantirica Quirishito. Píñquejejiaquempagueti, aricagueti noashijianaquempiquea iroguenticaquea nonchoocavetaquempaquee osamani, nonquemacojiaquempiquea picancani pitsaroventamajajianacari Quirishito teequeate povashiantajigueriji, aisa piconoavacajianacaquee patsipeventajiacaroea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica pitsatacajiaqueriquea maasano quero ocanti.²⁸ Aatoquee pitsaroacagaritsi catsimajiaquempineca, ariqueate iramenajiaquempigueti teequee pintsaroacajiguempariji ariquea intsamajiaquequee iriatimpajia arimajaquea incatsimamajiaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea irajiajavajempiquea.²⁹⁻³⁰ Teequeate apaniroquee irinintacajiguempiji Aapani Irioshi pintsaroventamajiaquempariquea Quirishito. Inintacajiaquempiqueate aisa pantsipeventajiaquempariqueate pinquejejiaquenaquee naatimpa natsipeventarigueti Quirishito, aisa imaica piquemacojiaquenaquee atsipetanatsinaqueate.

2

Pinquejejiaquempariqueate Quirishito

¹ Imaica itampishitacajiaquempiquea Quirishito, aisa ipintsamajiaquempi irootaquequee pishinevae-tantajiacaca. Aisa ichoocashirentajiaquempiquea Ishire Aapani Irioshi aisa picavintsajavacaajiacaquea pipintsatavacaajiacaquea.² Irootaquequee nocantantajiaquempica pinintajiaquegueti pishinetacaajiaquenaquee, pincomajiaquempaqueeate aatoquee picatsimatavacaajiga, pimpintsatavacaamajiguempaqueeate, pinquemavacaamajiguempaquee aisa pintsipatavacaamajiguempaquee pantajiaquenerigueti Amajirote.³ Aatoquee pinintajiguitsi panaimanajigueri papitsaroventarite. Aatoquee piquenquejajiguirotsi pantajiaque paventacojiaquempaca. Majereni pincanquempa, pimpintsamajaquempariquea maasano pinquejetacaguempari pipintsamajatacarigueti anaamajaquempica.⁴ Aatoquee apaniro piquenquejatsi aviatimpa, pinquenquejacojiaqueriqueate aisa itsipapae.

⁵ Pincoguitempaniquea pinquejejiaquempariquea Quirishito Jesoshi, pinquenquejajigue quejetaca iquen-quejaquee.⁶ Arimpate iriatimpa iriguentivetacaqueeate Irioshimajaca, cotanquitsiquea teequeate iranaanteji. Irootaquequeeate icanquerigueti Iriri incoraquequequeeate acaniqui quepatsiqui irivoaque inquenjejiacajiquea aatimpajia, teequee incantanaquequee: “Aatoquee

noguitsi, naroguentitari Irioshi.” 7-8 Manaquea yovashi-
antaguetanaqueroqueate maasano yashintaguevetaca
icoraquequitiquea acaniqui quepatsiqui, ivoaquitiquea
icaquintemajatanaquequea, teequea irimajirontajempaji,
manaquea iquejetanacariquea yomperaperaitaca. Yat-
sipetacaqueate iquemisantacocaquea intati. Icoguitaniquea
iquemisantamajataqueri Iriri, jeroquea inchiquiojita
ipanacaroquea imetojantacaca imetojaventajiacajiqueate
coroshiqui. 9 Irootaquequeate icajemantanacarica
Aapani Irioshi irimajirontamajatapojajempanijite, yanaa-
caavaetajiri irootaquequea ivajiro anaavaetantacaroca
ivajiropae maasano. 10 Iquejetantacaricaqueate imaica
irogueroventajiaquemparinijite Jesoshi maasanojia
choocaguetatsica jenoqui inquitequi, acaniqui quepatsiqui,
aisa isavipatsaqui. 11 Maasanoquea incantajiaquequea:
“Jesoquirishito iriguentiquea Majirontamajataatsica”,
ariquea intsaroventajitaquempariquea Aapani Irioshi.

*Ironigaacaantajiaquempa arimajaca itsaroventamajata-
acari Jesoquirishito*

12 Nopintsamajajiacaca, coramaniquea no-
choocavecagueti aviatimpajiaqui piquemisanta-
majajiaquenaqueate pinetsanamajajiaqueroquea
maasano nocantajiaquempica. Cotanquitsiquea
imaica nochoocaquegueti osamani noninquequea
arimpaquea pinquemisantamajajianaquenaqueate.
Imeshiajiaquempitarite Aapani Irioshi nocantan-
tajiaquempicaquea pimpincatsamajajiaqueriqueate
pinetsanamajajiaqueroqueate maasano inintaqueca.
13 Iriguentitarite quenquetsashirentacaajiaquempiqueate
Aapani Irioshi pinintimentajiaquenijite pantajiaquequea
maasano ininqueca iriatimpa, aisa iriguentiquea
tampishitacaajiaquempineca pagavejantajiaquempaca
pantantajiaquemparoqa.

14 Maasanoquea pantaguequeca ariguete asereaquempi
aatoquea picantanaque pitse pitse, manaquea
pishinevaetanaquempaquea intati, aisa aatoquea
pipigatsatavacaanaca, 15 aatoniji ochoocatitsi querocaca
incantomajimentajitaquempica. Aisa netsana poguero
piguenquejane, aatoquea piconoaguishetiroquea
covaeguisherentsi pinquejemajatimentajiaquemparinijite
Aapani Irioshi, aviguentijatarite irijanijiate. Ariquea
irirajiaquea antaguishejiaqueroca covaeguisherentsi
iramenajiaquempiqueate quejevaejiaquempi impoquiropae

iquitamiriaquitigueti opitsecaquegueti, teetari pinque-
 jejiguempariji iriatimpajia, manaquea picomajama-
 jatanacaquea intati, ¹⁶ aisa pitsatacaantamajajiaqueroquea
 Quenquetsatsarentsimajaca Anijacaantantatsica. Ariqueate
 incoraquetajategueti Quirishito noshinevaequempaquate,
 iramenaquenatarite teequea nantsipeventashitempariquea
 intati, manaquea noquemisantacaamajajiaquempiquea.
¹⁷ Noquejetacaroquea imirajitaca ishaguitsijitantacarica
 viratsi itaajiquenerigueti Aapani Irioshi, aviguentijia que-
 jejiaquempiquea itaajiquenerica, patsipeventajiacaritari
 paventajiacaca pantajiaqueneriquea. Natsipevetacaquea,
 iro cotanquitsi noshinevaetaca namenajiaquempigueti
 aviatimpajia pishinevaejianaca. ¹⁸ Imaicaquea
 ariquea pinquempejiaquempaquate aviatimpajia aisa
 pishinejiaquempaquee pamenajiaquenagueti nococaniquea
 noshinevaetanacaquea natsipeventacarigueti.

Timoteo aisa Epaperorito

¹⁹ Irininuegueti Amajirote Jesoshi, iroaquerasanoquea
 nontigarancaqueriquea Timoteo iramenajiaquitempi.
 Irarejepojajempagueti incoraquetajegueti noshinevae-
 tanaquempaquee nonquemacojiajempigueti. ²⁰ Tee
 anejerijiquea itsipa quejetaquemparineca iriatimpa, ique-
 jetaquenaquate naatimpa noquenquejamajajiguimpigueti.
²¹ Itsipapaequea iriguentiquea quenquejacojiajatsi,
 teequea irioquea inquenquejamajajigue Quirishito Jesoshi.
²² Cotanquitsiquea aviatimpajia pitsamajajiguiritari Timoteo
 itsipamajatanaqueate yamiquenaquee notsavetantirogueti
 Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica quejevaecaquee
 irio nirijanitemajaca. ²³ Arigueti nontsaqueguetiquea
 querocaca incojiaquenani santanatacojiaquenaca
 nontigarancaqueriquea iramenajiaquitempi. ²⁴ Ariquea
 nonquejetaquempaquee naatimpa, noquenquejaquetari
 inintaque Amajirote iroguipauijajajena taampina, ariquea
 noncoraquetaquitequee namenajiajatempi.

²⁵⁻²⁶ Coramani pitigarancajiaqueriquea papitsaroven-
 tariteni Epaperorito iramitacoquena. Irioquea notsi-
 patashitaca notsavetantaquerigueti Quirishito. Imaicaquea
 namenaquequee cameetsataque nontigarancajeri
 iroanaje pinejajivajeriquea, ininuequeate inchiquiojita
 iramenajiajojajempi, itsaquetarite piquemacojiaqueri
 yashinoncajavaetaca. ²⁷ Arimajaquea yashinoncajama-
 jatacquee pajinimequee irimetojeme, cotanquitsiquea
 icavintsajaqueriquea Aapani Irioshi. Teequea apaniroquee
 incavintsajeriji iriatimpa, icavintsajaquenaquate naatimpa
 aisa aatoniji noshimampojanca majata. ²⁸ Irootaquequee

nonintantacaca nontigarancajeri taampina iroanajequea
 aviatimpajiaqui cameetsaniji pishinetimentajianajem-
 paniji, aatonijite noshimampojanquimentajiguimpitsi.
²⁹ Iriatimpa iriguentiqueate papitsaroventarite
 pinconoajiajavempariquea pincavintsajajiajaveriquea,
 ariquea pinquejetacaajiaquempariquea maasano
 quejejiacarica iriatimpa. ³⁰ Coramaniquea pajinimetarite
 irimetojaventanaquerome yantaquenerica Quirishito.
 Iriguentiqueate coraquetanquitsica yamiquenaguea,
 teenicate pagavejajigueji aviatimpajia pinchoocajiaque
 naatimpaqui pamijiaquenaguea.

3

*Inchiquiojitaja piconoajigaritsijate cantashitatigaroca
 Quenquetsatsarensimajaca*

¹ Imaica, napitsaroventarijiate, pishineventamaja-
 jiguempariqueate Amajirote. Teequea nomperatem-
 paroquea notioncajiajimpiguetti aisa, napijijiajimpiquea
 nocantajiaquempara coramani pincomajatimentaji-
 aquempanijite aatonijite querica amatavijajiguimpitsi.

² Pagamajajiaquempari irirajia amatavijantatsica
 quempevetacarica shiishi, pagamajajiaquempari
 irirajia peacagaroca covaeguisherentsi, irirajia
 nintanquitsica intotashivijitacaantempi intati pitsinoqui.*

³ Aroguentijiatari totsaiquimashimajatanquitsica,
 atsaroventamajajiacaritarite Aapani Irioshi yagavejaca-
 jiacajiguetti Ishire, yashintajiacajiquea Quirishito Jesoshi
 irooquea ashineventajia, teequea aventajiguemparo
 amenavequempaca atsinoqui. ⁴ Cotanquitsiqueate

naatimpa noninquemeguettiquea naventavetaquemparo
 amenaqueca atsinoqui, nagavejaquemequeate. Choocaguetti
 jivetatsica iragavejaque iraventemparo amenaqueca
 itsinoqui cameetsaniji iro irimeshiantajitaquemparica,
 caaviji anaague nashi naatimpa naventavetaquem-
 pameca. ⁵ Iroorijite novoaqueguettiquea iroompaquea

aapojacaguetti ⁸ savincaguiteri itotsaiquijiqueroqueate
 nochonquimashi, naroguentitarite ishiraeri ichoviquini
 Vejamineni, evereomajaca nonaque, noguenquetsatsare
 iroguentiqueate evereotsa, naroguentiquea pariseomajaca
 notsipajiacariqueate nogonorojia pariseojia nonetsanajiave-
 tacaroquea itioncacotanaqueca Moishishini. ⁶ Caavijiquea
 nonintamajaveca nontsaroventamajataquemparime Aapani

* **3:2** nintanquitsica intotashivijitacaantempi intati pitsinoqui. Iriojia icantaco-
 taque irirajia cantajianquitsica intotsaiquimashitacaantempa maasano cameet-
 sanijite irishineventavaquempari Aapani Irioshi.

Irioshi, nocatsimatantajanacaricaquea tsaroventajiacarica Quirishito, nojiqueji ariiquea icantashitatiacaro nonetsanaguevecaca, namenavecatarite caavijiquea nocomajamajataquea. ⁷ Cotanquitsiquea imaica teequeate nonquenquejacotajeroji maasano noshineventavetacaca coramani, teequea noshineventajemparoquea iriguentinijite nonquenquejamajaquequea Quirishito nontsamajatimenquerinijite. ⁸ Caavijiquea anaagueroquea oganejencamajataca nontsamajataqueriqueate Amajirote Quirishito Jesoshi, anaaguequeroqueate maasano. Namenaguetanaqueroqueate maasano nonintaguevetanica quejetanacaquea cajarashitequi nontsatimentamajataquerinijite iriatimpa, ⁹ aisaquea nonconoimentamajaquemparinijite. Teequea noncameetsatashitempaji naatimpa. Nonetsanaguevecaroquea itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea tee onetsanatenaji. Manaquea naventacarigueti Quirishito, irootaquequea inetsanatantaquenaca Aapani Irioshi. Ariquea inquejetacaguempariquea maasano aventajiaquemparineca irinetsanajiaqueriquea. ¹⁰ Imaicaquea naatimpa manaquea nonintamajataquequea nontsamajaqueri Quirishito. Noninquequea iragavejacaquenaequea naatimpa quejetacaquea yagavejacaquerigueti Aapani Irioshi yovochantajirigueti. Aisa noninquequea nantsipevenquempari nonquejetaquempariquea iriatimpa yatsipeventajiacajigueti. Teequea noninteji nonquenquejajeroquea nonintaguevetacaca naatimpa, quejecaquea manaca notsipatacarí Quirishito imetojaquegueti, ariquea nometojapitsatanaqueroquea maasano nonintaguevetacaca. ¹¹ Noninquetarite nontan-corejanaje oncoramanitapojajegueti nonchoocapojajequea iriatimpaqui.

Isavicaventamajatica Paavoro

¹² Teequea noncanteji netsanataca maasano nocantacoguequeca imaica, aisa teequea noncanteji jac cameetsamajatanajana. Manaquea panquenatanatsinaquea nonetsanatimenqueroniji inintacaaquenaca Quirishito Jesoshi iroorijite yashintajana. ¹³ Napitsaroventarijiate, tequerataqueate nonetsanamajaguetaquero maasano inintacaaquenaca. Cotanquitsiquea jeroquea nosavicaventica imaica: teequea noninteji nonquenquejacotajero querocaca nantaguetaqueca coramani, manaquea arimpaquea noamajatanaque nomoncaraqueroniji inintacaaquenaca. ¹⁴ Ariqueate noncotanaquempaniqueate imaica incavintsajimenquenanijite Aapani Irioshi iraanaquenaquea jenoqui inquitequi, irootaquetari

icajemantimentajiacajica aventacarigueti Quirishito Jesoshi.¹⁵ Maasanoqueate tsaromentamajajigarica Quirishito ariqueate inquejeiaquempauea imaica. Choocaguetiqueate itsipaquea cantashitatiacaroca iquenquejiaquegueti, inchiquiojitaquea ironigaajiaqueriqueate Aapani Irioshi.¹⁶ Cotanquitsiquea aatimpajia iintsija anetsanajiaqueroquea maasano itsatacajaiacajica iriatimpa.

¹⁷ Napitsaroventarijiate, pincomajajiguempaueate pinquempejiaquenaqueate naatimpa nocomajamajataca, nonigaajiaquempirotarite naatimpajia quero nocojigaquea noquemisantamajajiguirigueti Quirishito. Nocantantajiaquempicaquea anquejejanaquempariqueate maasano quejejiaqueroa imaica.¹⁸ Nocantajiavequempiqueate coramani, cotanquitsiqueate imaica noncantsijajempiqueate aisa, choocaqueate oshequini teeca irinintajigueroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Quirishito imetojaventajiacajigueti coroshiqui imeshiajiacajiqueate.

Noshimampojanquimentajiacariqueate irirajia quejejianquitsica imaica, oparijaatananacaca nojaquija nocantajiaquempigueti.¹⁹ Iriatimpajia iroaroaitanaquequea camorecariqui.

Iroguentitarite ichoocaventajiaquequeate isheca, quejetaca iro irioshite. Teequea impashiventajiguempaji yantaguishejiaquerogueti covaeguisherentsi, manaquea isemetacojiaqueroquea intati. Iroguentiqueate iquenquejiaquequea quepatsipaequitica.

²⁰ Cotanquitsiquea aatimpajia atsajiaquequea manaquea oajianaquequeate jenoqui inquitequi ancoguitempaniqueate anchoocajiaque ontaniqui. Irootaquequeate imaica oguijantajiacaricaqueate incoraquetajegueti Amajirote Jesoquirishito meshiajiacajica, iriguentitarite aajianajajineca.

²¹ Oraquea incoraquepoajajegueti incantashitatijaiapoajajiroqueate atsinojia teetarite onetsanamajatempaji, oganejencatanajempauea onquejevetanaquemparoniji irashi iriatimpa itsino oganejencatagueti. Iroguentiquea incantashitiantajiacajiroquea iragavejane yagavejancaroqueate maasano.

4

Icantajiaqueriquea irishinejiaquempauea

¹ Imaica, napitsaroventarijiate, irootaquequea nocantantajiaquempica pincoguitempanija pintsaromentamajajianaquemparija Amajirote. Naatimpa noquenquejiajimpiquea noninquequea nonejajiaquitempi iroorijite nopintsajiaquempiquea. Aviatimpajiaquea pishinetacaajiaquenaquea, aviguentijiatarite noshinetimentajiacaca.

² Oraqueate Evoria aisa Shintique noninquequea
 ovetsinantavacaajiajempaquate onconoavacaaji-
 ajempanijite, iroguentijiarite tsaroventajigarica
 Amajirote Jesoquirishito. ³ Aviatimpa napitsaróventarite,
 notsipatashitacaca antaquenerigueti Amajirote,
 noninquequeate pintsatacaajiaqueroquea ovetsi-
 nantavacaajiajempaquate onetsanatanajempanijite.
 Iroguentijiarite notsipatashijiaca coramaniqui natsipeven-
 tajiacarogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica
 notsavetantajiaquerigueti Jesoquirishito. Jeriqueate aisa
 notsipatashijiaca Querimente jerijia aisa itsipapae
 amitacojiaquenaca, tioncacoguetacatari ontaniqui jenoqui
 inquitequi itioncacotantajiacarica Aapani Irioshi maasano
 choocajiapojajatsineca ontaniqui jenoqui inquitequi
 aatonijite imetojajajitsi.

⁴ Pincoguitepanijate pishinetimentajiaquempariqueate
 Amajirote. Noncantsijiajempiquea aisa pishinejiguempa.
⁵ Pincavintsajantajiaquequeate, aatoquea pipigatsatan-
 tajiatsi iramenimentajiaquempinijite maasano picoma-
 jamajajiaquea intati, irooshipojajitari incoraquetaje
 Amajirote. ⁶ Aatoquea querocaca pishoshoventajiajatsi,
 manaquea pincamantajiaqueriquea Aapani Irioshi
 pamanajiaqueriqueate taaca pinintajiaqueca. Pincoguemp-
 paniquea pishineventaquempariquea pincanqueriquea:
 “¡Ariotesaa!” ⁷ Pinquejejaquempaguetiquea imaica
 iroguishinejamajajiaquempiquea. Pincoguitepaniquea
 pishinemajajiaquempaquea pishirequi aatoniji pishosho-
 guitejiajatsi, pitsaroventamajajiacaritarite Quirishito
 Jesoshi. Cotanquitsiquea aatoquea oquejetarotsi oguishine-
 jantajiguigueti aatimpajia, caavijitarite anaqueroquea.
 Aatimpajiaquea teequeate agavejajigueji antsajiaquero
 quero icojiacajini Aapani Irioshi yoguishinejajiacajigueti.

Icantajiaqueriquea inquenquejacojiaqueroquea
cameetsaguetatsica

⁸ Imaica, napitsaróventariijate, apanivaniquea noncan-
 tajaquempi noninquequea pinquenquejacoguequeroja
 maasano iroomajaguetatsica teeca amatavijanteji,
 jeroquea aisa maasano atsatacoguetica caavijica
 ocameetsamajati. Manaquea pinquenquejajigueja
 pantajigue cameetsaguetatsica, aatoquea piquenquejajigui
 pantajigue covaeguisherentsi. Pinquenquejajigueja
 quero pincojiaquempa pincomajamajajiaquempagueti,
 aisa pinquenquejamajajigue quero pincojiaquerini
 pignonropae pinchoocatantajiaquempaca cameetsa.
 Pinquenquejacojigueroja maasano acantacojiaqueca

oganejencavaeca. Iroguentiqueate pinquenquejacojigue maasano cameetsaguetatsica caavijica ishineventacaca Aapani Irioshi. ⁹ Coramani nochoocatimojiaquitimpigueti piquemisantajiaquenaqueate notsatacajiaiquempigueti, aisa pamenajiaquena quero nocota. Imaicaquea imaica noninquequea pinetsanamajajiaqueroqueate maasano notsatacajiaiquempica, aisa pincomajamajajiaquempaquate pinquejejaquenaquea naatimpa nocomajamajatagueti. Pinquejejaquempaguetiqueate imaica iriraquea Aapani Irioshi quisho iroaquempi, inchoocatacaajiaquempiquea cameetsa aatoniji taaca opajita pishoshomentajiajatsi.

Iriraquea Piripoquitica icavintsajajiaqueriquea Paavoro

¹⁰ Imaica noshinetacaquea noshinetimentanacariquea Amajirote namenaguegueti piquenquejajiajanaquea irootaquequea picavintsajantajiajanaca. Cotanquitsiquea teequea noncanteji pipeacojiavetajana coramani, notsaquetarite piquenquejajiaquetaquenaquea cotanquitsiquea teequea pagavejajigueti pincavintsajajiguen. ¹¹ Teequea noncanteji nocoguitejacoca, irooriji namecaroquea nococani noshinevaetaca, aatogueti ochoocaveta shinetanatsinaquea. ¹² Notsamajaquerotarite quero noncoquempa nantsipetaquempagueti. Ariguetsiquea noncoguitejacquempagueti aricaquea aato, iroocaquea nontaseaquegueti ariguetsiquea onchoocaquegueti oshequiavaetaquegueti nosheca, cotanquitsiquea aatoquea noshimampojanatsi, nococaquea noshinevaetanacquempaquea. ¹³ Nagavejaguequeroqueate maasano inintacaaquenaca Aapani Irioshi, iriguentitarite agavejacaquenaqueate Quirishito. ¹⁴ Cotanquitsiquea cameetsavaetaquequea picavintsajajiaquenaqueti, pitigarancacaantajiaquenaquea nocoguitejacovetacaca.

¹⁵ Notsaquequea teequeate pimpeacojiguenaquea arejevaecaroquea coramani notsavetanqueroqueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Maseroniaqui. Irootapojegueti nosotoanaque noanaquegueti osamani, apaniroquea picojiaca aviatimpajia Piripoquitica picavintsajajiaquenaqueate pitigarancacaantantajiaquenaquea nocoguitejacovetacaca. Itsipapae quemisantajiaatsica teequea irojocajiguenaji. ¹⁶ Ariquea piquejetaqueroquea aisa choocatirajanagueti Tesaronicaqui pitigarancacaantajiaquenaquea nocoguitejacovetacaca, coajicaquea papijitsijiajanaquequea aisa. ¹⁷ Noshinevaetanacaquea namenaguegueti pojocajiaquena, cotanquitsiquea arimpaqueate noshinemajatanacaqueate notsaquetarite incavintsajajiaquempiqueate Aapani Irioshi,

yamenaquempitari iriatimpa picavintsajaquenagueti.
¹⁸ Yojocapojajanaroquea Epaperorito maasano pitigaran-
 cacaantaquenaca, choocaquea imaica anaapojajiroquea
 nocoguitejacovetacaca, oshequiavaepojiquea. Namenaque-
 quea mana pojocajiaquenaqueate quejecaquea irioca
 pojocajiaquene Aapani Irioshi. Ishineventanacaroquea
 iriatimpa, yamenaquerotarite oganejencavaeca,
 oquejetimotacari casancajencari. Oquempetacaró
 aisa imetojajiquenerigueti viratsipae itajaiqueneri.
¹⁹ Ariquea Nirioshite irojocamajajiaquempiro maasano
 coguitejimojiaquempica, oganejencavaetacatari iragavejane
 aisa yashintavaetacaca yashintacaacarica Quirishito Jesoshi.
²⁰ Ancoguitempaniqueate antsaroventajiaquempariquea
 Aapani Irioshi, aatotari oteroncajatsi intsaroventajitaquem-
 parigueti. Ari oncoquempa.

Icamantajiaqueriquea iquenquejajiaqueri maasano

²¹ Pincamantajigueriquea maasano tsaroventamajajigar-
 ica Quirishito Jesoshi nococaniquea noquenquejajiaquempi.
 Iriraquea napitsaroventarijiate notsipatsipaitacaca inintaji-
 aquequea pinquemacojiaqueri icancaniquea iquenquejaji-
 aquempi. ²² Ariquea iquejejiacaquea maasano quemisan-
 tajiatsica choocajiatsica acaniqui, ininquequea pinquema-
 cojiaqueri icancaniquea iquenquejajiaquempi. Iriguen-
 tiqueate nintamajajianquitsi pinquemacojiaqueri chooca-
 jiatsica itsovironaquitequi Sesa. ²³ Noninquequeate in-
 cavintsajashirentajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito
 maasano aviatimpajia pishirequi.

PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI COROSAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaroventajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guintenin-intsiqui pajitatsica Corosa. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipau paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31). Tee iroavetempaji Paavoro Corosau, cotanquitsi ipintsajiacari tsaroventajiaatsica Corosaquitica, irootaquequea itioncacaantantajiacanarica (2.1–5), aisa irira Epaperashi icamantaqueri Paavoro quero icojiacani Corosaquitica (1.7–8). Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancajiaquenerica quemisantajiaatsica choocajianquitsica Tesaronicaui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajiaatsica choocajianquitsica Iromau. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantajiaqueneri Corosaquitica, itioncacaantajiaqueneri Piripoquitica. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaquegueti santanaui Iromau: aparo itioncacaantajiaqueneri quemisantajiaatsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico Iromau, yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Ocaniqui paperiqui Paavoro icamantajiaqueri quemisantajiaquerica Jesoshi quero incojiaquempani intsipamajiaaquemparigueti Amajirote (3.1–4.6). Itsavetacojiaqueneri Quirishito, iriotaque peacaacaroca maasano aisa iriotaque choocatacaaqueroca, iriotaque agavejamajatatsica yanajiaqueri maasano (1.15–23). Apaniro iriatimpa yagavejaque iramitacojiaqueri quemisantajiaquerica incomajamajiaquempa aatoniji yamatavijajigui tsatacaantamampeajiaatsica (2.6–23).

¹ Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaaquena Aapani Irioshi. Choocana acaniqui notsi-patacar apiguemisanteriteni Timoteo. ² Imaica nonintaque

nontioncajianquempi paperi maasano aviatimpajia choocajiat-
sica Corosaqui comajamajajiat-
sica Quirishito. Namanacoventajiaquempiquea incavintsajia-
quempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito,
inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

Paavoro ishineventacari Aapani Irioshi

³ Nocancani namanacoventajiaquempigueti nocanqueriquea Aapani Irioshi, Iriri Amajirote Jesoquirishito: “Ariotelesaa.” ⁴ Noquemacojiaquempitari piquemisantamajajiaqueri Quirishito Jesoshi, aisa noquemacojiaquempi pipintsamajajiacari maasano yashintajiacaca, irootaquequea noshinevaetantanacaca. ⁵ Piquejetantanacaca imaica poguijacojiaatarite incavintsajajiaquempi Aapani Irioshi jenoqui inquitequi. Aviatimpajia iroaqueragueti piquemajiaquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca, piquemaquegueti irimeshijiaquempi, ariqueate piquenajiaque poguijacojianaca incavintsajajiaquempi. ⁶ Ocatica piquemaqueca ojatacoguetanaque otsitacaguitejanacaro maasano quepatsi, icantashitatiantajanacaca oshequi caquinte iquejejiaquempi aviatimpajia piquemisantajiaquerigueti Aapani Irioshi. Aritarite iroaqueragueti piquemajiavaquerogueti aviatimpajia, pitsajiapojaquegueti arimaja icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi, ariqueate icantashitajiaquempi. ⁷ Coramani notigarancaqueri notsipajiacaca Epaperashi nopintsajiacaca itsatacaamajajiaquempiquea Quenquetsatsarentsimajaca, iroomajaca. Iriatimpa iriguentiquea aisa savicaventiroca inintaguetica Quirishito. ⁸ Ariquea icoraquetajigueti icamantapojaquena icanti caaviji pipintsatantajanaca aviatimpajia, yagavejacaajiaquempitari Ishire Aapani Irioshi.

Yamanacoventajiaqueri Corosaquitica

⁹ Irootaquequea icamantajiaquenagueti nocancani namanacoventajiaquempi nocantajiaqueri Aapani Irioshi iroguiconijajiguempiro ininqueca, intsatacajajiaquempi pintsamajajiaqueniji pishirequi quero pincojiaquempiani. ¹⁰ Irooquea namanantajiacarica cameetsaniji pagavejajiaqueniji aviatimpajia pinetsanavaejianaquempa, irishineventaquemparoniji maasano pantaguetaqueca. Ariquea pantajiaque taaca opajitapae cameetsaguetatsica, aisa pintsamajajiaqueri Aapani Irioshi. ¹¹ Namanacoventajiaquempi aisa intampishitacaajiaquempi Aapani Irioshi, iriotarite tampishitacaantamajatatsica. Nocantiri intampishitacaajiaquempi cameetsaniji

pantsiperejacojiaquempaniji maasano, aatoniji pisemarotsi mana pishinevaejiaquempa intati.¹² Pincanqueri Aapani Irioshi pishinevaejiaquempa, pitsaquetari imeshiajiaquempi cameetsaniji pintsipajiaquempariniji maasano tsaromentamajajiacarica incavintsajajiaquerigueti coajica ontaniqui otsirencaguitemajaqugueti.*

Jesoquirishito

¹³ Coramani iriguenti ashintajiavecapi ampatsini, oquejevetaca aguintenivetacagueti ontaniqui opitsecamajaqugueti. Imaica yaavajaji Aapani Irioshi, irioquea ashintajaji Irijanite ipintsamajatacaca, irosati ipeanaca Amajirote.¹⁴ Irioquea metojaventacapi ochovivincajavanacapi iriraja iroquea yovegaratantacapi cameetsaniji irajaiavajaji Aapani Irioshi irogupejajeroniji aguempavearejia.

¹⁵ Iiraquea Quirishito iquejemajatacari Aapani Irioshi teeca inconijateji, yonigaajiacajiri. Iriatimpa iriguenti iriquetica choocatatsica, yanaajiaqueri maasano ipeacaajiacaca.¹⁶ Iriotarite ipeacaantajiguetacana maasano: choocaguetsica jenoqui inquitequi aisa choocaguetsica quepatsiqui, conijaguetsica irisati teeca inconijajigueji, maasano. Iiraquea teeca inconijajigueji chooca imajirojiate, irira itsipa anaantatsica, aisa agavejajatsica, cotanquitsi iriguenti Quirishito ipeacaantajitacana maasano cameetsaniji irashintajiaquempariniji.¹⁷ Iriatimpa icancani ichoocadini coramani tequeratagueti onchoocagueteji, irioquea aisa netsanamajaquero maasano imaica. Icanqueri maasano ipeacaacaca: “Aritaque pincojiaquempani.”

¹⁸ Iriotaque iguito quemisantajiaquerica, aatimpajia quemisantajiaquerica aroguenti itsino. Iriotaque meshiajia-capi, irio aisa jivaqueri maasano tancorejajiananquitsineca cameetsaniji irimajirontamajaquempariniji maasano, iranaamajajiaqueriniji.¹⁹ Inchiquiojitarite ininque Aapani Irioshi icantaguitani inquejemajataquempari iriatimpa.²⁰ Ininque aisa irogameetsatanajeri maasano catsimajiaquerica choocajatsica quepatsiqui aisa choocajatsica jenoqui inquitequi, irishineventajajempariniji. Irootaque itigarancantacarica Quirishito osotoajatimentajiacajiniji iriraja coroshiqui imetojimentajiacajigueti.

²¹ Coramani aviatimpajia tee pintsipashirentajiguempariji Aapani Irioshi, mana picatsimajiaqueri pigenquejanequi, picovaeguishejiacatari. Cotanquitsiquea imaica ivetsinantajajimpi,²² iroquea yogameetsatantajiaquempica itsino

* **1:12** Ontaniqui otsirencaguitemajaqugueti ocantacotaquero inquite ichoocagueteji Aapani Irioshi, teeguete onchoocateji covaequisherentsi.

Quirishito imetojaventajiaquempigueti. Iquejetantacaca imaica cameetsanijite irinejajiacaji netsanajiacaji quejetacanica tee anquempevaetempaji, aatoniji icantajigaji: “Chooca piguempevaere.”²³ Cotanquitsi imaica pinquemisantamajajiaqueroja Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica piquemajiaqueca iroaqueragueti, aato povashiantajiguiro, aisa aatoja piquemisantajiguiro cantashitataroca aatoniji pipeacogigaro imeshiajiaquempi Aapani Irioshi. Irootaquequea ocatica Quenquetsatsarentsi imaica itsavetantajitanaqueca otsitacaguitejanacaro maasano. Irootarite nosavicaventaque naatimpa notsavetantaquero.

Paavoro iriguenti amitacogiguirica quemisantajiguirica Quirishito

²⁴ Imaica noshinevaeca natsipeventajiaquempigueti, notsaquetarite irootanaque nonteronquero acaniqui notsinoqui inintacaaquenaca Quirishito: natsipeventajiacari maasano quemisantajiguirica, maasano irirajia iquejetacajiacaca itsino.²⁵ Iriotaque tigarancaquena Aapani Irioshi nosavicaventajiaquempi maasano tsaroventajigarica, nontsatacamajajiaquempiro maasano Iguenquetsatsare.²⁶ Coramani tee intsajiteroji, iroguentitari yomanavecaro Aapani Irioshi, cotanquitsi imaica imaquero yoguiconijajiaqueneri maasano quemisantajiguirica.²⁷ Ininquetari Aapani Irioshi pintsajiaquero ocatica: iriraquea Quirishito ichoocashirentajiaqueri maasano quemisantajiguirica irioca joriojia aisa teeca irijorijoigueji, irootaque ichoocashirentantajiaquempica aviatimpajia. Iroompa iraanaquempi jenoqui ichoocatigueti pinquejetajempari iriatimpa.²⁸ Iriotaque notsavetantajiaque. Nocantsijavacari maasano namitacogiaqueri aatoniji icovaeguisheta, aisa notsatacaajiaqueri cameetsaniji intsamajajiaqueriniji, intsaroventamajajiaqueriniji Quirishito Jesoshi.²⁹ Jeroquea nosavicaventaquero natsipevencaro, iriguentitari tampishitacaaquena Quirishito, yagavejacaamajaquena.

2

¹ Imaica noninque pintsajiaque oshequi natsipeventajiaquempi namanacoventajiaquempi aviatimpajia, aisa maasano choocajiatsica Iraoriseaqui, aisa maasano teeca irinejajiavetenaji.² Noquejetaca imaica cameetsaniji pishinejiaquempaniji, aisa pimpintsatavacajiaquempaniji. Noninque pintsamajaque aatoniji ichoocati amatavijaquempineca, aisa noninque pintsamajajiaqueri Quirishito.

Coramani tee intsajiteji irio meshiajiacajineca, yomana-
 querotari Aapani Irioshi, cotanquitsi imaica imataquero
 atsajiaque, yonigaajiacajiroitari. ³ Iriatimpa Quirishito
 itsamajataque. Apaniro iriatimpa iragavejamajataque
 intsatacaacaji maasano.

Shoshoh yamatavijajitimpitsi

⁴ Irooqueea nocamantajiaquempi cameetsaniji
 aatoniji yamatavijajitimpitsi, pijijiguirotsi cameetsa
 icantavequempica. ⁵ Tee nontsipajavetempiji, cotanquitsi
 oshequi noquenquejajiaquempi. Noshinevaetaca
 noquemacojiaquempi pitsipatavacajaianaca cameetsa,
 quisho poamajajianajiri Quirishito, paventajianajari.
⁶ Imaicaquee imaica piquemisantajiaqueritari Amajirote
 Jesoquirishito, picancanija poguijamajianaquerija.
⁷ Nonquejetacaquempiro: oratica panquirentsi irooqueea
 oshipaqui anijacaquero, aisa irooqueea tampishitacaquero.
 Aisa pinquejejaquempa aviatimpajia, quisho poanaqueri
 Quirishito intsatacaquempi, aisa intampishitacaquempi.
 Picancaniquea pinquemisantamajianaqueri, pinqueje-
 tacaajianaquemparo itsatacaajitaquempica. Picancani
 pishineventajianaquempari Aapani Irioshi, pincanqueri:
 "Ariotesaa."

⁸ Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsi cantashijigaroca
 iquenquejashiguetaacaca caquinte; tee iroonica inquenquet-
 satacojigue itsatacaacajica Quirishito, iroguenti iquenquet-
 satacojiaque yamejigaca caquinte, itsatacaantica quepatsiq-
 uitica.

⁹ Aritarite Aapani Irioshi ichoocatsinomajatantacari
 Quirishito. ¹⁰ Imaica piquemisantamajajiaqueritari
 Quirishito, tecatsi pincoacojiajempaji pinchooca-
 jiajeniji cameetsa, iriotari agavejacaquempineca
 maasano. Iriatimpa caaviji yanaanti, yanaajiaqueri
 maasano majirontaguevetatsica, irirapae anejaqueca
 aisa teeca irinejajiteji, yagavejamajaquetarite.
¹¹ Paventashirentaquemparigueti iriatimpa, quejetaca
 itotsaiquijitaquempi, cotanquitsi teequeea iro totsaiquitimpi
 iraco caquinte, irio totsaiquitimpi Quirishito pishirequi,
 ipishoncajimpipro pinintaguishevetacaca. ¹² Ariqueea

iviñacajitaquempigueti ari oquejetaca pitsipajiacari
 Quirishito yoguijajitaquerigueti yoguijantapinijitarica
 metojaguetatsica, iroompaqueea pisotojaatanajigueti
 ari oquejetaca pitsipajijaari itancorejanajigueti.
 Pinejajiaqueriquea caaviji yagavejamajati Aapani
 Irioshi, iriotari tancorejajiri Quirishito. Irootaquequeea
 itancorejantajimpica paventajiacarogueti iragavejane.

13 Coramani pipeacaaguishejiaca covaeguisherentsi, quejetaca metojajiaque pishirejia. Tee pintotsaiquiv-etempaji, cotanquitsi icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi, itancorejajiajimpi, quejetaca pitsipajijaari Quirishito itancorejajirigueti. Ariquea ipeacotsitajajiro maasano aguempevaerejia. 14 Coramani atsiperejacojiacaró itioncacotanaqueca Moishishini antsajiaquerome cameetsaniji irimeshiajiniji Aapani Irioshi, cotanquitsi tee agavejeji irootari oacaanacajinemeca camore-cariqui. Oquejetaca itioncacojiquero antavetacaca covaeguishetatsica antsipetaquempameca coajica. Cotanquitsi imetojaventajiacajigueti Quirishito coroshiqui imeshiajiajaji ipishoncaquero itioncacojitacajigueti aatoniji atsipejajaro coajica. Quejevetaca yompajacojiquero coroshiqui. 15 Ontaniqui imetojaventacajigueti coroshiqui, irooquea yagavejantajiacarica maasano agavejaguevetatsica aisa majirontaguevetatsica, yoguipashiventajiaqueri, inejacaajiaqueri maasano arimaja yanaamajajiaqueri iriatimpajia maasano.

Aatoja piquemisantajiguiri teeca intsaroventajiguempariji Aapani Irioshi

16 Imaica aatoja piquemisantajiguiri cantajiatsica pantajiaque teeca oncameetsateji irinejajiaquegueti pishecajiaquemparo irooca pimirajiaquero icantimentantajitica. Irooca aisa incanque piquempevaetaca irinejajiaquegueti tee pishineventajiguemparo savincaguteripae ishineventajiacaca iriatimpajia, iroguentica iroaqueragueti irisotoaje taai. Iroguentica aisa incanque tee oncameetsateji pantaqueca irinejajiaquerogueti pantajiaque icantimentantajitica irivetsicajitempagueti savincaguteri imagorejantajitica. 17 Maasano oratica isavicaventajiaqueca joriojia iroguenti mana oquejevetacaró intati ívaantorite coraquetanquitsineca, ocantacoqueri Quirishito incoraquetaque irimeshiajiacaji. Imaicaquea imaica mataca coraquetaque. Iriguenti iriomajatatsica. 18 Aatoja piquemisantajiguiri irirajia cantajiaquetaquempineca: "Aatogueti pitsaroventajigari irashivantijitete, ¿arimpate irimeshiajiaquempi Irioshi? Teenica pintsajigueji aviatimpajia. Naatimpa iroguenti iquenquetsatacaaquena Irioshi noguimaanequi, irootaque notsatantajiacaca." Maasano quejejiaqueroca imaica iriguenti amataatsica, mana yaventacojianaca intati, iroguentitari iquenquejajiaque irashipae caquinte. 19 Teenicate intsaroventamajajiguempariji Quirishito Amajirote. Iriotaque tampishitacaajiacaji maasano

quemisantajiguirica cameetsaniji antsipamajajiaquempari, arimpaquea antsaromentamajajianaquempari quejetaca ininque Aapani Irioshi.

²⁰ Ariquea pitsipajiacariguetti Quirishito imetojaqueguetti, oquejetacarō iroguentica pimetojapitsajiaquero itsatacaantajiguica caquinte aatoniji piquemisantajiro. Iriguenti Quirishito pinquemisantaque. Imaicaquea imaica ¿quero oocani piquemisantantajiacarica teeca intsaromentajiguempariji? ²¹ Iriatimpajia icantimentantajiaquero irishecaquempari maasanopae iteshipae, icantajiaque: “Aatoja pishecatari irira, ari icoca, aisa aatoja pipamitiri. Picoguishetatsi.” ²² Cotanquitsi maasano irira icantimentajiaqueca iriguenti cantimentenqueri caquinte, teenicate irio cantimentenerine Aapani Irioshi. Iroguenti ipeacaancarica ashi ashecajiguempaca, iroompa ashecajiacariguetti tee anejeriji. ²³ Iirajia quejejaqueroica imaica ijiqueji iriatimpa itsajiaque, aisa ijiqueji yantajiaque ininqueca Aapani Irioshi, yatsipejiacarō itijiqui itijiacaguetti, cotanquitsi iroguenti yamatavijajia. ¿Querocaquea incojiguempāni ititantajiacaca? ¿Arimpa agavejaque onchoocatacaajiaqueroi cameetsa aatoniji ipeacaaguisheta teeca oncameetsateji? Mana yaventacojiaca intati.

3

¹ Aviatimpajia itancorejajajimpi Aapani Irioshi pishirequi quejetaca pitsipatacari Quirishito yovochantajiriguetti, irootaquequea pinquenquejajiaquero choocaguetatsica ontaniqui jenoqui ichoocatiguetti Quirishito: isavicaque itincamijempequiqui Aapani Irioshi, itsipatacari imajirontajiaqueate. Pinquenquejajigueroquea ininqueca iriatimpa. ² Arimpaquea pinquejejaquempa imaica pinquenquejamajajianaquero choocaguetatsica jenoqui, aatoquea piquenquejamajajiguiro isavijiquitica quepatsiquitica. ³ Oquejetacatari pimetojaque, aatoquea imaica piquejetaja coramani. Cotanquitsi tancorejanajitari pishire pintsipajajempariniji Quirishito Irioshiqui. Omanaca pishire imaica, tee irinejajiteroji. ⁴ Cotanquitsi oncoramanitapojajeguetti ironigaanquempaguetti Quirishito tancorejajajimpica, ariquea ironigaantajiaqueroi maasano quero picojiacani, pintsipajiaquempari poganejencavaequempa.

Pimpishoncamajajianaqueroja pipeacaaguishejiavetacaca

⁵ Noncantajiaquempi aatoja papijitajiro aisa pipeacaaguishejiavetacaca: aatoja poashitantajigui; aato piquenquetsaguisheti, aisa aato pantaguisheti; aato

piquenquejavijiti teeca oncameetsateji, aisa aatoja pantajiro piquenquejaguishequeca; shoshoh aatoja pinevemajataro ajaararonsi, pishineventamajatarotsi quejetaca iro Irioshi. ⁶ Maasanotarite quempevaetatsica quejecaroca incatsimatimentajiaqueri coajica Aapani Irioshi, teenicate inquemisantajigueriji. ⁷ Aisa piquejejiavecari aviatimpajia coramani piquempevaeguishejiavetaca oshequi. ⁸ Cotanquitsi imaica pimpishoncamajatanaqueroja maasano teeca oncameetsateji. Pimpishoncanaqueroja pitsimajencajia, aatoja picatsimatantajiaji, aatoja picatsimashirentantajiaji, aatoja picaveantajigui, aisa aatoja pinijaguishejigui. ⁹ Aatoja pamatavijavacaajiaja, picantashitatanacatari. Tee pinquempejiajempa coramani, pipishoncaguetanaquerotari pantaguevetacaca. ¹⁰ Ariquea icantashitatijaijaimpi Aapani Irioshi, aisa imaica igantaga icantashitatijaianaquempi cameetsaniji pinquejejiajempariniji iriatimpa peacaquempica irosati pintsamajiaqueri. ¹¹ Ariguetei atsarovencari Quirishito yamenajiacaji Aapani Irioshi ari aquejetavacaajiaa maasano aatimpajia. Ariquea iquejejiaca joriojia aisa guiriegolia, ari iquejetavacaajiaa. Ari iquejejiaca aisa quenajiapojatsica otsipauqui guinteninintsi aisa catsimari, itsipajia aisa teeca irinetsanateroji yamejigaca joriojia tee intotsaiquijiteriji, ari iquejejiiaari netsanatiroca. Ariquea iquejetaca aisa yomperanajitaca, iquejetacari irira teeca irashintajitempariji. Maasano iquemisantajiaqueriguetei Quirishito ichoocashirentajiaqueriquea, yamentantajiajarica Aapani Irioshi ari iquejetavacaaca.

Pinchoocajigue cameetsa

¹² Maasano aviatimpajia ipintsamajiaquempi Aapani Irioshi, icoguiajiaquempi inintacaajiaquempi irashintamajiaquempi, nocantantajiaquempica: pishimampojanca Coventajiaqueri atsipejianquitsica; pincavintsajante; aatoja panaavacaga; aatoja pipigatanacari catsimajiaquempineca, pinquenquetsatacagueri cameetsa; aisa pinquenquetsatacagueri cameetsa irasereajiaquempiguetei. ¹³ Pimpintsatavacaajiguempa pantsiperejacojiguempa. Aatoja picatsimajiguiri papiguemisanteriteni catsimajiaquempica, iroguenti pimpeacotajemparo querocaguetei icanquempini. Irira Amajirote imeshiajiacaji imaisantajajiro maasano antavetacaca teeca oncameetsateji. Ariquea pinquejejiacquempari iriatimpa pimpeacotsitajempari papiguemisanteriteni. ¹⁴ Cotanquitsi picancani pimpintsatavacaamajiaquempa,

caavijitari anaantamajataque. Ampintsatavaca-
jiaaquempagueti anquejeshirentavacaajiaquempa.

¹⁵ Noninque iroguishinejiaquempi Quirishito aatoniji
taaca opajita pishoshoguiteventa, irootaque inintaque
Aapani Irioshi iroaqueragueti inintacaquempigueti
pintsipajijajempariniji maasano tsaroventajigarica. Aisa
pishineventajiaquempari iriatimpa, pinejaqueritari caaviji
icavintsajiaquempi.

¹⁶ Pinquenquejamajatapinijiaqueroja maasano
icanqueca Quirishito. Pintsatacaavacaajiaquempaja
pintampishitavacaajiaquempaja pinquejejaquempari
quenquejamajajiguirica Aapani Irioshi. Pamashaiven-
tjiaquerija Aapani Irioshi, pinquenquejajajerija quero
icotacani icavintsajaquempigueti. Pamashajiaquero
saremopae yamashaiventirica jorioja coramani, aisa
pamashaitacoqueri Quirishito, aisa pamashaitacojiaquero
otsipapae itsatacaquempica Ishire Aapani Irioshi.
¹⁷ Taaca opajitapae pantajiaque aisa taaca opajitapae
pincantajiaque pinquenquejajiaquerija Amajirote Jesoshi,
irooquea pantajiaque ininqueca iriatimpa. Aisa picancani
pishineventajiaquempari Aapani Irioshi, pincanqueri
caaviji icavintsajanti, itigarancaqueritari Jesoshi.

*Quero incojiaquempani tsaroventajigarica inchoocajiaque-
gueti cameetsa*

¹⁸ Aviatimpajia manquigarentsijia, pinquemisanqueri
manquigatimpica aatoja pipigatsatari, irootaquetari
ininqueca Amajirote. ¹⁹ Aviatimpajia shiramparija,
pimpintsamajaquemparo pimanquigare aato picatsi-
majiguiro. ²⁰ Aviatimpajia chaajaniquiguetanquitsica,
irosatija pinquemisantajiaqueri piri aisa piniro,
irootaquetari ishineventaca Amajirote. ²¹ Aviatimpajia
choocajiatsica pirijanite irooca porijanite, pintsatacagueri
cameetsa. Aato picantimentashitari intati. Arica
pincantimentashiquemparigueti intati aato inintaji
iquemisantajimpi. ²² Aviatimpajia yashintajitaca, pin-
quemisantamajaquerija ashintimpica acaniqui quepatsiqui,
pantajiaqueroja maasano querocaca incantajiaquempica,
cotanquitsi aato apatiro piquemisanti pamenajiaqueri
iramenajiaquempigueti poguishinejimenqueriniji,
picancani pinquemisanqueri, iriguentitari pinquen-
quejaque Aapani Irioshi poguishinejantaquemparica.
²³ Maasano taaca opajita pantajiaque pishinejiaque-
mpa quejetaca iriotaque pantajiaquene Amajirote,
pintampishiventeneri teenica apatiro pamitacoqueri
omperatimpica. ²⁴ Pitsajiaque icavintsajaquempi Amajirote

Quirishito irovegaramajajiaquempiro ontaniqui jenoqui, iriotaquetari pantajiaquene. ²⁵ Cotanquitsi iriraquea covaeguishetatsica inchiquiojita inquejetacaanquempa iriatimpa irantsipevaequempa, yamenajiacajitari Aapani Irioshi maasano ari aquejetavacaaca.

4

¹ Choocaguete caquinte povegarataqueca pashintacaca, pincavintsajajiaquerija, choocatarite ashintajiaquempica aviatimpajia aisa ontaniqui jenoqui inquitequi.

² Imaica noncantajiaquempi maasano aato piperajiga pamanajigueriguete Aapani Irioshi, pinquenquejamajajigero, aisa picancani pishinevenquempari pincanqueri: "Ariotesaa." ³ Aisa pamanacoventajiaquena naatimpajia cameetsaniji nagavejamajajiaqueniji nontsavetantajiaqueri Quirishito noncamantajiaqueri maasano quero icotani imeshiantiguete, irootaque yashitacotantajivequenaca.

⁴ Pamanacoventajiguenaca cameetsaniji quishoniji nontsavetacotantamajataqueriniji noguisotoajiaqueneriniji maasano, irootaqueitari inintacaaquenaca Aapani Irioshi.

⁵ Aviatimpajia pintsipajiaquempariguete teeca intsaroven-tajiguempariji Amajirote, pinchoocajiaquequea cameetsa, pinquenquetsatacaajiaqueri cameetsa aatoniji icatsimajigui-mpi. Aatoquea pichoocatashijiga intati. ⁶ Aatoja piquen-quetsatashijiga intati jeoc jeoc jeoc. Cameetsaja pinquen-quetsajiaque cameetsaniji irininque inquemisantamajajiaquempi, aisa pinquenquejamajaque cameetsaniji pintsajiaqueniji querocaca pincanqueri taaca coacojiaquempine.

Itioncacoqueri Tiiquico

⁷ Imaica nontigarancaqueri apiguemisantariteni Tiiquico nopintsajiacaca, iroanaque pichoocajiaqueguete, irosati incamantajiaquitempi quero ocoani acaniqui nochoocajiaqueguete. Iriatimpa iriguenti caaviji yamitanti. Irioquea notsipataca nantajiguiniriguete Amajirote. ⁸ Iroguenti nontigarancaquaquemparica ashi iroguishinejajiaquitempi pinquemacotantajiajenaca choocatarajana. ⁹ Iriguenti intsi-patanaquempa apiguemisantariteni Oneshimo nopintsajiacaca conoajiaquetaquempica. Aisa iquejetaca iriatimpa iriguenti quemisantamajataatsica. Iriatimpajia iriotaque camantajiaquempineca maasano.

Ovegarapojaca itioncaquenerica

¹⁰ Iriraquea Arishitarico notsipatacaca nashitacojiacaguete ininque pinquemacojiajeri chooca iquenquejajajimpi.

Aisa iquejetaca Maricoshi iriguentijeguitsorite Verenave,*
 iquenquejajiajimpi iriatimpa. Imaica noncantaji-
 ajempi aisa, arigueti iroanaque irinejajiaquitempi
 cameetsaja paajiavaqueri. ¹¹ Jeri irira Jesoshi
 icantajitica aisa Joshito, inique pinquemacotajeri
 chooca iquenquejajiajimpi. Ichooacajaveta oshequini
 jorioja quemisantajiguirica Quirishito, cotanquitsi
 apaniroquea iriatimpajia itsipajiaquena notsavetantigueti
 nocamantajiaquerigueti maasano quero icocani Aapani
 Irioshi imajirontagueti. Oshequi yoguishinejajiaquena.
¹² Iriraquea pignonoro Epaperashi inique pinquemacotajeri
 chooca iquenquejajiajimpi. Irio irisati antavaetinirica
 Jesoquirishito. Irosati yamanacoventajiaquempi
 picancaniniji pintsarovenquempari Quirishito Jesoshi aisa
 pintsamajajiaqueroniji maasano inineca Aapani Irioshi.
¹³ Nonejaqueritari yatsipeventamajajiaquempi aviatimpajia,
 aisa yatsipeventajiacari irirajia Iraoriseaquitica aisa
 irirajia Yeraporishiquitica. ¹⁴ Aisa ichooaque acaniqui
 aavintantatsica Irocashi, caaviji ipintsajitari. Inique
 pinquemacotajeri chooca iquenquejajiajimpi. Aisa
 iquejetaca Temashi.

¹⁵ Pincamantajigueri apiguemisantarijieneni choocajiat-
 sica Iraoriseaqui choocana noquenquejajiajiri. Pincueje-
 taquempa pincamantero iroatimpa Nimpa, aisa maasano
 quemisantatsica capiocajianquitsica otsovironaquitequi,
 pincamanquerija choocana noquenquejajiajiri iriatimpajia
 aisa. ¹⁶ Pinteroncaquerogueti pampatsajavanquerogueti
 ocatica notioncaqueca imaica, pintigarancajiaquenerija
 quemisantajiatatsica choocajiatatsica Iraoriseaqui irampatsa-
 javanquero iriatimpajia, iroompa iriatimpajia impacaan-
 quempiro notioncacaantajiaquenerica, aviatimpaquea
 pampatsajavantajiavaquero. ¹⁷ Pincantajigueri Arequipo:
 “Pisavicaventavaetanaquero maasano inintacaaquempica
 Amajirote, pimoncaramajaquero.”

¹⁸ Naroguenti Paavoro, jeroquea inchiquiojita notionca-
 jiaquempiro oca nacoqui. Pincuenquejajiajiena choocati-
 rajana yashitacojitaquena. Nonintaque incavintsajamajaji-
 aquempiquea Aapani Irioshi.

* **4:10** iriguentijeguitsorite Verenave. Omanaca oguipitsocaquerogueti ocatica
 tioncanquitsica acaniqui guiriegotsaqui: ocanti anepsios. Agavejaque ojicota-
 queri irioca itineri, irioca aisa iranianishite, irioca iriguentijeguitsorite Vere-
 nave. Yoguipitsocaquerogueti quimajareri versión Reina Valera icanti “el sobrino
 de Bernabé”, ancanque “itineri”. Yoguipitsocaquerogueti quimajareri Versión
 Popular icanti “el primo de Bernabé”, ancanque irooca “iranianishite” irooca
 “iriguentijeguitsorite”.

IPARIACANARIGUETI PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI TESARONICAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaroventajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guintenin-intsiqui pajitatsica Tesaronica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipauqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Tesaronicaqui paperiqui Yantajiguica 17.1–10; 20.1–5. Itioncacaantaquero Paavoro ocatica paperi tequeratagueti intioncacaanteroji maasano otsipapae paperipae itioncacaantaqueca choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Itioncacaantaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 50, irooca 51, iquenaguetanajigueti mavitetapojatsica itsavetacovaequerigueti Quirishito.

Timoteo icamantaqueri Paavoro quero icojiacani tsaroventajiatitsica Tesaronicaqui, cotanquitsi tee iragavejeji Paavoro iroguuji iramenajiaqueri, irootaquequea intioncacaantantajiacanarica ocatica paperi (2.17–3.6). Icamantajiaqueri iraventamajajiaquempari Quirishito intampishitacaajiaqueriniji, aatoquea yovashiantajiguirotsi yaventajiacarigueti, irantajiaqueroquea inintacaajiaquerica Jesoshi (1.2–10; 3.7–9). Icamantajiaqueri quero incojiaquempiani irinetsanajiaqueroniji inintacaajiaquerica Aapani Irioshi (4.1–12; 5.5–22), tee inchoocateji tsatanquitsineca quero oncarateni incoraquequantajatempara Quirishito acaniqui quepatsiqui aisa intancorejantajanajempaca quemisantajiaquerica (4.13–5.11). Paavoro iquenquejacaajiaqueri Tesaronicaquitica quero icotaca iriatimpa ichoocatimojiaquerigueti, aatoniji iquemisantajiguiiri tsojeventajiacarica Paavoro (2.1–12).

¹ Imaica naatimpaquea Paavoro notsipatacari Shirivano aisa Timoteo, notioncajiaquempiquea maasano aviatimpajia choocajiatitsica oraniqui Tesaronicaqui tsaroventajigarica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. Namanacoven-tajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

*Irirajia Tesaronicaquitica iquemisantamajajiaqueroquea
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica*

² Nocantacoguitaniquea namanaguitirini Aapani Irioshi
nocantajiaqueriquea noshinejiaca namenajiaquempigueti
pitsaroventamajatanacariquea Amajirote Jesoquirishito.

³ Aisa namanajiaquerigueti nocantacoguitaniquea
noquenquejajiaqueroquea pisavicaventamajatanaquero
maasanopae inintaguetica iriatimpa, iriotaquetari
paventajiacaca. Picocani pantamajajiaqueneriquea,
pipintsajiacaritarite. Aisa patsipetacojianaca
maasanopae, irooriji poguijajiaqueri incoraquetajategueti
Amajirote Jesoquirishito oncoramanitapojaigueti.

⁴ Napitsaroventariijate, ipintsamajajiaquempiquea Aapani
Irioshi, aisa notsajiaquequea icoguijajiaquempi. ⁵ Oraquea
notsavetantimojiaquempigueti notsatacajiaquempiroquea
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teequea
nonquenquetsatacaashijiguempiquea intati, iriguentiquea
agavejacaquenaquea Ishire Aapani Irioshi. Aisa
notsamajajiaquequea oraquea Quenquetsatsarentsi
notsavetantimojiaquempica iroomajaca. Aviatimpajia
pamenamajajiaquenaquea queroquea nocojiacani
nochoocatimojiaquitimpigueti. Noquejetacaajiacaroquea
imaica cameetsanijite pintsamajajimentajiaquenijite.

⁶ Iroompaquea pamenamajajiaquenagueti piqueje-
jianacaquea aviatimpajia, piquejedianaquenaquea
naatimpa, aisa piquempejianacariquea Amajirote.
Patsipevaejiacaquea cotanquitsiquea pishineven-
tamajajiacaroquea notsavetantimojiaquempica,
iriguenti oguishinejaquempi Ishire Aapani Irioshi.

⁷ Jeroquea irooquea iquemacojiaquempigueti maasano
tsaroventajigarica Maseroniaquitica aisa Acayaquitica
iquempejianaquempiquea aviatimpajia. ⁸ Cotanquitsiquea
teetarite aparoquea inquemacojiteroji Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica Maseroniaquitica aisa Acayaquitica,
iquemacojiavaqueroquea aisa osamanipaequitica, otsitaca-
guitejavaetanacaroguea. Aisa iquemacojiaquempi maasano
pitsaroventamajatanacariquea Aapani Irioshi. Teequea
noncamantajiajeriji naatimpajia, ⁹ itsavetacojiaquempitari
maasano, iquenquetsatacojiaquempi querocaca
picojiacani pishineventamajatacarogueti notsavetanti-
mojiaquitimpigueti coramaniqui narejerejeitaquitagueti
namenajiaquitimpigueti, ariquea pipishoncajianaqueriquea
pipeaguevetacaca pirioshiguetica intati iriotaquequea
pitsaroventamajajianaja Irioshimajaca teeca irimetoji-
mateji. ¹⁰ Aisa iquenquetsatacojiaquempiquea icantajiaque

picocaniquea poguijajiaqueri incoraquetajategueti Jesoshi Irijanite Aapani Irioshi ivochatajica, iriotaquequea meshiajiacajica aatonijite icatsimajiajiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

2

Queroquea icocani Paavoro ichoocaquegueti Tesaronicaqui

¹ Imaicaquea, napitsaroventarijiate, pitsajiaquequea coramaniquea narejerejeitaquitagueti namenajiaquitimpigueti teetarite noanoaitashitempaji intati. ² Pitsajiaquequea ontaniquiquea ontaniqui Piriponiqui, icantacantaivaeeque-naquea yatsipetacaajiaquena, cotanquitsiquea nocoraquejiaquegueti aviatimpajiaqui itampishitacajiaquenaquea Aapani Irioshi noquenquetsatimojiapojaquempiquea notsatacajaiapojaquempirotarite Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. Ichocajiavecaquea oshequini catsimajiaquenaca, cotanquitsiquea naatimpajia teequea nontsaroajigueji. ³ Manatarite nontsaretacovintsajiana-queoquea Quenquetsatsarensimajaca, teequea noncantashitatiguemparoji. Teetarite nonquenquejajiajeroji taampaquea naantajiajemparo naatimpajia, aisa teequea namatavijantajigueji. ⁴ Inintacaajiaquenatari Aapani Irioshi nontsaretacojiaqueoquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. Ariquea noquejejiguiroquea imaica nontsaretantavaetigueti. Teetarite irioquea nonintajigue noshinetacaajiaquempari caquinte, iriguentiquea nonintajiaquequea noshinetacaajiaquempa Aapani Irioshi amenamajajiacajica querocaquea acojiacani ashirequi. ⁵ Pitsajiaquequea aviatimpajia noquenquetsatacaajiaque-mpigueti teequea noshinetacaamampejaiguempiji intati, aisa teetarite noshoshoventemparoji pivegarajiaquenanjite pimentaquitsitequi. Yamenajiaquenaquea Aapani Irioshi arimajaca nocantajiaquempica. ⁶ Naatimpajia teequea nonintimateji inquejetacaajitaquenaquea quempeca naatimpajia majirontajatsica, tee nonintajigueji pinquejetacaajiaquena aviatimpajia, aisa tee nonintajigueji inquejetacaajiaquena itsipajia. Nagavejajiavecaquea nomperajiaquempime, naroguentijiatari itigarancanejia Quirishito, cotanquitsiquea teequea nonquempejiguempaji imaica, ⁷ manaquea inchiqiuojiquea nonetsanajiaque-mpiquea noquempetacaajiaquempi chaajaniquitirajaca oguimoncajiguirigueti iriniro. ⁸ Caavijiquea nopintsama-jajiaquempi, jeroquea teequea aparo nonintajigue

nontsavetantaquempiro Quenquetsatsarentsi Oganejen-
catatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi, quempecaquea
nometojaventajiaquempi, teetari nontsaroacaguemparoji
iroorijite nopintsamajajiaquempi. ⁹ Napitsaroventarijiate,
picocanicajate piquenquejajiajiro quero nocojiaca
naatimpajia: nantajiaquequea nomagotimentajiaqueroquea
nosheca. Noquejejaqueroquea imaica savincaguiteriqui
aisa pitsecariqui aatonijite natsipetacaajiguimpi
aviatimpajia pojocashijiaquenamegueti intati arinijite
nontsavetantimojiaquempironijite Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi.

¹⁰ Aviatimpajia tsaroventajigarica Aapani Irioshi
pamenajiaquenaquea nochoocatimojiaquempigueti, aisa
Aapani Irioshi yamenajiaquenaquea, nocomajamajajia
teequea noncovaeguishetempaji. Aisa nonetsanama-
jajiaqueroquea maasanopae icantaguetaqueca Aapani
Irioshi cameetsanijite iramenajiaquenijite teequea
taaca opajita nompeacaimatempaji covaeguisherentsi.

¹¹ Aisa pitsajiaquequea nocantajiaquempiquea
arimpaquea pintsaroventamajajianaquempari Aapani
Irioshi, jero aisa noguishinejajiaquempi noquem-
petacaajiaquempiquea aviguentijia niri janijiate.

¹² Notsatacamajajiaquempiquea nocantamajajiaquempi
queroquea pincojianaquempiani pincomajamajajianaque-
mpanijite cameetsanijite irishineventajiaquempinijite
Aapani Irioshi. Iriotaquequea cantatsica iroaqueragueti
ininquequea pintsipajiaquempari impeaquempagueti
Imajirojiate maasano, iramenajiaquerigueti maasanojia
yoganejencamajata.

¹³ Nocantacoguitaniquea nocantajiaqueri Aapani
Irioshi noshinevaetacaquea, namenajiaquequea
nontsavetantimojiaquempigueti Iguenquetsatsare
piquemisantajiaqueroquea pishineventajiavacaroquea,
pamenajiaquetarite teequea iro iguenquetsatsare caquinte,
pitsajiaqueroquea iroguenti Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi, arimajatarite irootaquequea. Irootaque cantashita-
tjianaquempica aviatimpajia quemisantajianaqueroquea,
agavejacaajianaquempi. ¹⁴ Napitsaroventarijiate, oraquea
coramaniqui icatsimamajajianaquempigueti pigonoropae
yatsipetacaajiaquempigueti manatarite iquejetacaa-
jiaquempiquea tsaroventajigarica Quirishito Jesoshi
choocajiatsica Joreaqui capiocaventapinijigarica Aapani
Irioshi. Aritarite iquejetacaajiacari igonorojia iriatimpajia
joriojia, manaquea yatsipetacaajiacari. ¹⁵ Iriatimpajia
joriojia metojacaantajiaquerica Amajirote Jesoshi

iquejetacaajiaqueriquea imetojajiaquerigueti coramani tsavetantajiatsica. Ari iquejejaquenaquea naatimpajia, icatsimamajajiaquenaquea, yoguisotojaiaquena. Teequea irinetsanateroji inintacaquerica Aapani Irioshi, icatsimajiaqueriquea aisa maasanopae caquinte, ¹⁶ aritarite inintajiavecaquea irojocaavaquename yamenaquenagueti nonintajiaque nontsatacajaiaqueri teeca irijorijoigueji cameetsanijite irimeshiajitaquerinijite. Iquejejiacagueti imaica, icovaeguishemajajia, irootaquetari aapojaca imaica, icatsimamajajiaqueriquea Aapani Irioshi.

Inintavecaquea Paavoro irinejajiajaterime Tesaronicaquitica

¹⁷ Napitsaroventarijiate, coramaniquea nojocajianaquem-pigueti oraniqui Tesaronicaqui teetarite namenajiavetajempiji, cotanquitsiquea nococani noquenquejajiaquempi, teetarite nompeacojiguempiji. Imaica nonintamajajiavecaqueate namenajiajatempime. ¹⁸ Irooshivecaquea noncoraquejiaquemequa, naatimpa Paavoro nonintamajapinivetaca noncoraquetaquequea, cotanquitsiquea teequea nagavejajigueji, yojocaavaquenatarite Satanashi. ¹⁹ Cotanquitsiquea imaica noninquequea noncantajiaquempi taa ipajita noguijamajatavaje naatimpajia. Iriguentiquea noguijamajatavaje incoraquetajategueti Amajirote Jesoquirishito, oncoramanitapojajegueti nontsipatsipaitanaquempi noncantajiaqueri: "Jeeri irirajia notsaroventacaajiacaca." ¿Quericaquea shine-tacaajiaquenanea? ¿Quericaquea noshineventamajataquem-paca oncoramanitapojajegueti? Aviguentijiaquea noshineventajiaquempa. ²⁰ Arimajacaquea aviguentijiaquea shine-tacaajiaquenanea, aisa aviguentijia noshineventamajajiaquempa.

3

¹ Coramaniquea nopintsapintsajiavetaca cotanquitsiquea namenajiaquequea teequea nagavejajigueji noncoraquejigueji, noquenquetsatavacaajiaquea, iroompaquea nocantajiaqueri irioqueate oanankuitsine Timoteo, naatimpajia choocajiajatsine Atenashiqui. ² Iroompaquea notigarancaqueriquea Timoteo iramenajiajatempiquea. Iriguentiquea apitsaroventarite antaquenerica Aapani Irioshi, iriguenti nontsipatashijiacaca nontsavetantaquerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotaquerica Quirishito. Namenajiaquequea iragavejaque intsatacamajajiaquempiroquea, aisa intampishitacaajiaquempi ³ aatonijite quericaca ovashiantirotsi itsaroventamajatarigueti iramenaquegueti yatsipetacaajitacarigueti, inintacaacajitari Aapani

Irioshi antsipeventajiaquempari Quirishito. ⁴ Oraquea nochoocatimojiaquitimpigueti nocantajiaquempiquea: “Ariquea irantsipetacajaicaji.” Imaica pitsajiaque onetsanatanaca. ⁵ Nonintamajataquequea nonquema-comajajiaquempi, notigarancantacaricaquea Timoteo iramenajiaquitempi picantacoguitanica pitsaroventamajatanacariquea Quirishito. Notsaroacaanaquempiquea noquunquejaque arica yamatavijajiaquempi ampatsini nintatsica incovaeguishetacaante. Aricaja manacajate noquenuquetsatimojiavetaquempiquea intati.

⁶ Imaicaquea coraquetajiquea Timoteo yamenajiajatimpi icamantajiapojajanaquea arimpaquea pitsaroventamajajanacari, aisa pipintsatantajianaca. Icamantajiaquenaquea piquenquejajianaquenaquea pinintamajajiaque pamenajiajena piquejejaquena naatimpajia nonintamajajiaquequea namenajiajatempi. ⁷ Natsipevaejiacaquea taaca opajita, aisa yatsipetacaajiaquenaquea itsipa caquinte, cotanquitsiquea poguishinejamajataquenaquea, napitsaroventarijiate, noquemacojiaquempigueti arimpaquea pitsaroventamajajanacariquea Amajirote Quirishito. ⁸ Arimajacaquea noshinemajajianaquena, noquemacojiaquempitari picoguitaniquea pitsaroventamajaguitarini teequea povashiantajeriji. ⁹ Jeroquea namananaquerigueti Aapani Irioshi nogaamajatanacaquea noshinemajatanaca oshequi teequea nontsajigueji querocaquea noncantajigue, caavijitari yoguishinejajianaquena namenajiaquempigueti pitsaroventamajajanacari. ¹⁰ Oavaetanaquequea savincaguiteri aisa pitsecariquei namanajiaqueriquea Aapani Irioshi nocantajiaqueri nonintajiaquequea namenajiajatempi nontsatacamajajiaquitempiro tequerataca pintsamajajigueji.

¹¹ Nonintajiaquequea irojocaconoventavaquena Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito nagavejajiaqueniji noncoraquejiaquitequea namenajiajatempi. ¹² Aisa nonintajiaquequea iragavejacaajiaquempi Amajirote arimpaniji pimpintsamajatavacajianaquempa, aisa arimpaquea pimpintsamajajianaquempari maasano caquinte, pinquempejiaquenaquea naatimpajia nopintsamajajiaquempigueti aviatimpajia. ¹³ Ariquea pinquejejianaquempaquea imaica cameetsanijite intampishitacaimenquempinijite Aapani Irioshi pishirequi aatonijite pipeacajaiga covaeguisherentsi manaquea pincomajamajajianaquempaquea. Oncoramanitapojajeguetiquea incoraquetajegueti Amajirote Jesoshi intsipatsipaitaquemparigueti maasano igomajamajarejia,

iramenajiaquempiquea Aapani Irioshi netsanamajajiaquempiquea.

4

Queroquea incojitaquempai iroguishinejajitaqueriniji Aapani Irioshi

¹ Napitsaroventarijiate, coramaniqui notsatacajiaquempiquea queroquea pincojiaquempai pincomajajiaquempagueti cameetsanijite pishinetacaajiaquempariniji Aapani Irioshi, ariquea piquemisantamajajianaquenaquea nocantajiaquempica. Imaica noncantsijajempiquea arimpaquea pinquejejanaquempa imaica, iriguentiquea cantanquitsi Amajirote Jesoshi. ² Pitsajiaquerotari notsatacajiaquempica icantacaquenaca Amajirote Jesoshi. ³ Ininquequea Aapani Irioshi pincomajamajajiaquempaquea. Aatoquea poashijiguiro manquigarensi teeca irooquea pashiquea pimanquigare. Ariquea pinquejejaquempaquea manquigarensijia aatoquea poashijiguiritsi itsipa shirampari teeca irionica pashiquea manquigajiguimpica. ⁴ Iiraquea shiramparijia noninque intsajiaque cameetsataquequea irimanquigajiaquempa manquigarensi, cotanquitsiquea netsanaquea iroajiaquero irimanquigajiaquemparogueti. ⁵ Aatoquea iquejejigaritsi irirajia teeca intsaroventajiguempariji Aapani Irioshi, opeacोजनाquériquea itsanirore yoashijiaqueroquea manquigarensijia intati. ⁶ Aisa teequea oncameetsateji pincantatsatacotsijigueri pignonoro. Nocantajiaquempiquea coramaniqui, cotanquitsiquea imaicaquea noncantsijajempiquea aisa, incatsimamajajiaquériquea Amajirote maasano quempejiguiroca imaica. ⁷ Teetarite irooquea incajemimentacajiquea Aapani Irioshi cameetsanijite ancoquempaniquea ampeacaaguitemparoni taaca opajitapae covaeguisherentsi. Iroguentiquea icajemimentajiacajiquea ancomajamajajiaquempainiji antajiaqueroquea cameetsaripae. ⁸ Nocantantajiaquempicaquea, quericacaquea teeca irininteji inquemisantajigueroji ocatica notsatacajiaquempica tee naroguentijia irimaninteji, iriguenti imanintaque Aapani Irioshi tigarancaquerica Ishire inchoocashirentajiaquempi.

⁹ Notsataquequea Aapani Irioshi itsatacajiaquempiroquea pimpintsatavacaamajajiaquempaquea. Irootaquequea imaica aatoquea notioncajibiguiMPI noncantajajempiroquea aisa. ¹⁰ Aritarite piquejejacaquea imaica pipintsajiacariquea maasano papitsaroventarijiate choocajiatsica guinteninintsipaequi Maseroniaqui,

cotanquitsiquea nonintaquequea arimpaquea pimp-
 intsamajianaquempariquea. ¹¹⁻¹² Cameetsaquea
 pinchoocajianaquequea. Iroguentiquea pisavicaventamaja-
 jianaquequea pashipae pantajiaqueca. Inchiquiojitaquea
 pincatsiquetimojiajempaquea aviatimpajia irooca
 otsipa panteca, aatoquea pasereantajiguitsi, manaquea
 pinquempetacaajiguemparoquea nocantajiaquempica
 cameetsanijite aatonijite ishirontimentajiguimpi itsipa teeca
 intsaroventempariji, aisa cameetsanijite onchoocatimen-
 quenijite taaca opajitapae picoguitejacojiacaca.

*Quero oncotanaquempani oncoramanitapojajeguetti inco-
 raquetajateguetti Amajirote*

¹³ Napitsaroventarijiate, nonintajiaquequea pintsajiaque
 querocaquea incojianaquempani oncoramanitapojajeguetti
 metojajianquitsica cameetsanijite aatonijite pishimam-
 pojancajiga piquempejigaritsija itsipa teeca intsajigueji
 intancoretancoreitanaje. ¹⁴ Aatimpajia atsajiaquequea
 imetojavetaca Jesoshi, ariquea ipochatanaji. Aisa atsaji-
 aquequea ariquea inquempetacaajiaquempariquea Aapani
 Irioshi irivochajiajeriquea maasano tsaroventajiacarica
 metojajiavetanquitsica cameetsanijite iramamirincajiajeri
 oncoramanitapojajeguetti incoraquetajateguetti Jesoshi.

¹⁵ Itsatacajiaaquenaquea Amajirote notsatantajiacaca,
 aatimpajia tequeratacaquea ametojajigueji incoraqueta-
 jateguetti iriatimpa aatoquea aro jivajiguiiri metojajian-
 quitsica. ¹⁶ Ariquea iraguijipoje Amajirote, incantajiacaji
 iririjencani, ariquea inquejetsitempa irashivantite
 anaamajatanquitsica iririjencani incanquempa, aisa
 intivojiqueroquea itivore Aapani Irioshi. Iriquetiquea
 tancoretancoreitanajatsine metojajiavetanquitsica
 aventajiacarica Quirishito. ¹⁷ Coajicaquea aatimpajia
 tequerataca ametojajigueji anconoajianaquempari
 iriatimpajia metojajiavetanquitsica oahoaitanaquequea
 mararoqui antonquivojajiaquempari Amajirote
 jenoqui, ancoguitempaniquea antsipamajatajempari
 iriatimpa. ¹⁸ Irootaquequea noncantantajiaquempica
 imaica pinquenquejavacaajiaquemparoja ocatica
 poguishinejavacaajiaquempanijite.

5

¹ Imaicaquea, napitsaroventarijiate, tee pincoacotajempaji
 nontioncaquempi noncamantajiaquempi quero incarate
 catsirincateri aisa quero oncarate savincaguiteri
 onetsanatantanaquempaca ocapae. ² Pitsajiaquetari
 oratica savincaguiteri incoraquetantajempaca Amajirote

manatarite incatimapojaempaquea inquempetapojajempari aitsitantatsica icoraquetigueti pitsecariqui.
³ Incantajavequempagueti maasano: “Imaicaquea cameetsavaequequea achoocajiaque, aatoquea taaca opajita oajiaji”, incatimajiaqueriquea incatsimamajajiaqueriquea Aapani Irioshi irantsipetacaajiaquempari, querocampate iroaroaitanaqueni. Manaquea onquejetaquemparoquea oncantaguetanajerogueti manquigarentsi, ocatimapojiro oquemavaquero ocantaguetanajirogueti, queroquea oncoquempani.

⁴ Cotanquitsiquea aviatimpajia, napitsaroventarijiate, teetarite pinquempejiguempariji teeca intsaroventajiguempariji, teequea pimpitsecashirentacojigueti. Aatoja ari iquejetacaajiguimpiquea iriatimpajia oncoramanitapojajegueti incatimapojaerigueti. ⁵ Aviatimpajia quempetaca pitsirencashirentacojiaque, pisavincaguiteshirentacojiaque, jeroquea poguijantajiajavemparica incoraquetajategueti, teetarite pinquempejiguempariji covaeguisherijia pitsecashirentacojiatsica. ⁶ Iriatimpajia teequea inquenquejeroji incoraquetantajempaca Amajirote, quempevetacaquea mana imaajiaque. Cotanquitsiquea aatoquea aquempejigaritsi iriatimpajia. Jaamejate agamajaguitemparini anquenquejamajajigue. ⁷ Iriiraquea maajanquitsica iroguentiquea imaajiaque pitsecariqui. Ariquea iquempejiacaquea aisa shinquijianquitsica iroguenti ishinquijiaca pitsecariqui. ⁸ Cotanquitsiquea aatimpajia mana asavincaguitetacojiaquequea atsaroventajiacaritarite Amajirote, jeroquea jamejate anquenquejamajajianaquequea. Oncoraquetashicajigueti covaeguishetagantsi jeroquea anticaanquemparooca: aventajiaquempariquea Amajirote, aisa ampintsatavacaamajajianaquempaquea, iroocaquea aisa aguijaguiteniquea aapojajempagueti savincaguiteri oahoaitananaquempaca jenoqui inquitequi antsipajiaquempariquea Jesoquirishito meshiajiacajica. ⁹ Teetarite incanteji Aapani Irioshi inique incatsimajiacaji, manaquea icanque iniquequea irimeshiajiacaji aventajiaquemparigueti Amajirote Jesoquirishito aatonijite oahoaititsi camorecariqui. ¹⁰ Iriatimpa imetojaventajiacajiquea cameetsanijite ancoquempaniquea antsipajiaquempari, aricaquea choocatatsitirajajigueti oncoramanitapojajegueti incoraquetantajempaca, aricaquea ametojajiaque. ¹¹ Jeroquea nocantantajiaquempica poguishinejavacaajiaquempaquea, aisa pintampishitavacaajiaquempaja, aritarite picojiaca piquempejiaqueroquea imaica.

Icamantajiaqueri quero incojiaquempuni

¹² Imaicaquea, napitsaroventarijiate, noninquequea pinquemisantajiaqueriquea irirajia inintacajiaqueca Aapani Irioshi intsatacajiaquempi aisa intampishitacaa-jiaquempi pinetsanamajajiaqueroniji icanqueca Amajirote.

¹³ Icoquitaniaquea isavicaventamajajiaquero itsatacaajiaquempica, irootaquequea nocantantajiaquempica pishineventamajajiaquemparija pimpintsamajajiaquem-pariia. Aisa noninquequea pintsipatavacaajiaquempagueti pinchoocajiaquequea cameetsa.

¹⁴ Jero aisa, napitsaroventarijiate, nonintajiaquequea pincantomajajiaqueriquea perajiatsica, pintampishitacaa-jiguerija tsarontijia aisa teeca intampishitashijigueroji taaca opajita coraquetashijiaquerica, pantsiperejacojiaquem-paroja querocaca incoquempuni maasano. ¹⁵ Querocaca incojiaquempuni papitsaroventarijiate aatoquea pipigajigari, manaquea pincavintsajavacaajiaquempaja aisa pincavintsajitempariquea maasano.

¹⁶ Pincoquempunija pishinejiaquempaja. ¹⁷ Pincoquempuniqua pamanajiaqueri Aapani Irioshi. ¹⁸ Aricaquea pinchoocajiaque cameetsa, arica pantsipevaequempa, cotanquitsiquea pincoquempuniqua pishineventamajataquempari Aapani Irioshi, pincan-queriquea: "Ariotesaa", irootaquequea ininqueca iriatimpa, aviguentijiatari tsaroventajigarica Quirishito Jesoshi.

¹⁹ Aatoquea pisantereguiro Ishire Aapani Irioshi. ²⁰ Aisa aatoquea pimanintajiguiro icanqueca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi. ²¹ Cotanquitsiquea iroque-tiquea pinquemisantajiaqueriquea itsatacaajiaquempica, iroompa pamenajiaquegueti tampatica yoaquero, ariquea pinquemisantsijiguempariquea. ²² Oraquea maasano co-vaeguisherentsi aatoquea piquenquejajiguirotsi, aatoja pi-peacagarotsi.

²³ Iriraquea Aapani Irioshi irioquea choocatacaajiacajica cameetsa aatonijite ashoshoguiteta. Imaicaquea noninque intampishitacaaajiaquempiquea cameetsanijite pinquenquejamajiaquerinijite iriatimpa, aisa pisavi-caventamajiaqueronijite maasanopae inintaguequeca. Noninquequea inquempoguijamajajiaquempiroquea pishire, piguenquejane, pitsino, maasano, cameetsanijite incoraquetapojajeguati Amajirote Jesoquirishito irame-najiapojajempiquea netsanamajajiaquempi. ²⁴ Iriraquea cajemajiaquempica icancaniquea inetsanamajiaquero maasano icanqueca, ari irinetsanaqueroquea maasano ocatica.

²⁵ Imaicaquea, napitsaroventarijiate, noninquequea pamanacoventajiaquenaja. ²⁶ Netsana pinintavorojiavaqueri* maasano apitsaroventarijiate. ²⁷ Ocaticaquea paperi notion-cajiaquempica noninquequea pampatsajavantajiaquenerija maasano papitsaroventarijiate choocajiatsica oraniqui, iriguentiquea nintanquitsica Amajirote.

²⁸ Namanacoventajiaquempiquea maasano incavintsajimentajiaquempinijite Amajirote Jesoquirishito.

* **5:26** Netsana pinintavorojiavaqueri. Yamejiaca coramani inintavorotava-caajivaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaroventajigarica Quirishito coramani.

PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI TESARONICAQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaiqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Tesaronicaqui paperiqui Yantajiguica 17.1–10; 20.1–5. Iteroncaquerogueti Paavoro iroquetica paperi itioncacaantajiaquenerica Tesaronicaquitica, avisanaquegueti aparopae taai, ari itioncacaantaquero ocatica ichoocaquegueti Corintoqui, irooca ajagantsiniqui 50, irooca 51, iquenaguetanajigueti mavitetapojatsica itsavetacovaequerigueti Quirishito.

Itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi icamantajiaqueri Tesaronicaquitica intampishitashitero yatsipeventajiacarigueti Jesoshi (1.3–12; 2.13–3.5), aisa itsatacaajiaqueri quero oncotanaquempani incoraquetantajatem-paca Jesoquirishito ocaniqui quepatsiqui, aatoniji ijijigui coraquetaji quejetaca icantashijiacarigueti amataajiatsica (2.1–12), aisa icantajiaqueri quemisantajiaquerica Jesoshi incatsiquejiaque irooca otsipapae cameetsaguetatsica irantajiaque, aato iperajiga (3.6–15).

¹ Imaica naatimpaquea Paavoro notsipatacari Shirivano aisa Timoteo, notioncaciaquempiquea maasano aviatimpajia choocajiatsica oraniqui Tesaronicaqui tsaromentajigarica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito.

² Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

Aapani Irioshi incatsimajiaqueriquea maasano teeca intsaromentamajajiguempariji

³ Napitsaromentarijiate, noquemacojiaquempiquea arimpa pogaamajajianaca pitsaromentamajajianacariquea Aapani Irioshi, aisa pipintsatantamajajianaca, jeroquea nocantacoguitaniqua namanajiaquerigueti Aapani Irioshi noshinemajajiacaquea noccanqueri noshineventajianaquempi aviatimpajia aisa, notsataquequea irooquea ininque iriatimpa. ⁴ Aisa noquenquetsatacojiaquempiquea nocamantajiaqueri maasano tsaromentajigarica Aapani

Irioshi capiocabinijianquitsica tsovironaquipaequi
 noshineventajiaquempi oshequi, namenajiaquempiquea
 patsipetacojiacariquea maasano catsimajiaquempica
 asereaiaquempica, teequea pimpigajiguempariji,
 picocaniquea pitsaroventamajatanacariquea Aapani Irioshi.
⁵ Irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Aapani Irioshi
 teequea queri incatsimatashitempariji intati, iriguentiquea
 Iriomajatatsica, tampatica yoaquero. Iriguentiquea
 tampishitacajiaquempiquea patsipetacotantajiacaroca
 taaca opajita, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti
 impeaquempagueti Imajirojiate maasano incajemajiaquem-
 piquea poapoaitanaquequea pinchoocatimojiaqueri pame-
 najiapojeroquea maasanopae patsipeventajiacaca imaica.
⁶ Otampaticatimotaqueri Aapani Irioshi impigataquempari
 atsipetacajiaquempica irantsipetacajiaquempariquea,
⁷ cotanquitsiquea incavintsajajiaquempiquea aviatimpajia
 atsipejianquitsica imaica, aatoqueate patsipevaejiaja,
 ariquea inquempetacaajiaquenaquea naatimpajia aisa.
 Ocaquea onetsanatanauempa ironigaantaquempagueti
 Amajirote Jesoshi, inquenapojajequa jenoqui inquitequi,
 intsipatsipaipojajempariquea irashivantijitete caavijica
 yagavejamajajigui. ⁸ Oraqueate incoraquetajategueti
 anquiritacotapojempariqueate paamari, incatsi-
 mamajajiaqueriquea maasano teeca intsajigueriji
 Aapani Irioshi, maasano teeca irinetsanajigueroji
 Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica
 Amajirote Jesoquirishito. ⁹ Ariquea incoquempaniquea
 irantsipeguitempani camorecariqui. Aatoquea yagavejajigui
 inchoocatimojiaqueri Amajirote, aisa aatoquea yameni-
 majiajiroquea iroganejencare ironigaantaquerogueti
 iragavejane. ¹⁰ Oraqueate incoraquetajategueti manaquea
 incoraquetashiquequea irishineventajiaquempariquea
 maasano yashintajiacaca, inquenquetsatacaajiavaque-
 riquea maasano tsaroventajiacarica incanqueriquea
 iriguenti caaviji yoganejencamajata. Aviatimpajia
 aisa pintsipatsipaitanaquempariquea iriatimpajia,
 piquemisantajiaquenatari notsavetacoquerigueti.

¹¹ Irootaquequea nocantacoguitaniquea namana-
 coventajiaquempi aviatimpajia. Namanajigui
 iragavejacaajiaquempi Aapani Irioshi pantajiaquequea
 maasanopae inintacaaguequempica icajemajiaquempigueti
 irishineventajiaquempiniji. Aisa namanacoventajiaquempi
 iragavejacaajiaquempi pantajiaque maasanopae
 cameetsaguetatsica pinintajiaqueca aviatimpajia. Aisa
 nocantajiaqueri nonintajiaque iragavejacaajiaquempi

pinetsanamajajiaquero maasano pantajiaquenerica
 pintsaroventamajajianaquemparigueti. ¹² Ariqueate
 pinquejejiaquempagueti imaica iramenajiaquempiquea
 caquinteja irioqueate agavejacaajiaquempine Amajirote
 Jesoshi, irishineventajiaquempariquea. Ariqueate inquemp-
 pejiaquempiquea iriatimpa irishineventajiaquempiquea
 cameetsaniji iramenajiquequea aviguentijia irashijia,
 icavintsajamajajiaquempitari Aapani Irioshi aisa Amajirote
 Jesoquirishito.

2

*Queroquea oncoquempani irooshipojajegueti incoraqueta-
 jategueti Quirishito*

¹ Imaicaquea, napitsaroventarijiate, pitsajiaquequea
 oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti Amajirote
 Jesoquirishito iromporoguijajipojacajiquea cameetsanijite
 amporoguijaventajiaquempariquea. Imaicaquea
 noncantajiaquempiquea, ² arigueti pinquemajiaqueri
 incantajiaquetaquempiquea: “Jac coraquetapojaji Amajirote”,
 aatoquea pitsaroajigui aisa aatoquea pishoshoguitejiga.
 Ariguetequea inconoagarantajiaquempa incanque:
 “Triotaquequea tsatacaaqueenaroquea Ishire Aapani Irioshi”,
 cotanquitsiquea aatoquea piquemisantimatiritsi. Arigueti
 intsavetacoguevetanaquempariquea incantajiaquequea:
 “Ariquea ocanque paperi itioncaqueca Paavoro”,
³ cotanquitsiquea aatoquea piquemisantimajiguiriquea
 aatonijite yamatavijajiguimpi. Oraquea irooshipojajegueti
 incoraquetajategueti Quirishito iroquetiquea inconoagaran-
 quempaquea tsaroventajigarica irovashiantajianajeroquea
 itsaroventajiavecarigueti incatsimajianaqueriquea Aapani
 Irioshi. Iroompaquea ironigaantanaquempa irira caavijica
 iranaaque pigapigamajataquemparineca Aapani Irioshi,
 cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti intsijaiqueriquea
 camorecariqui. ⁴ Iriatimpa iriotaque catsimacatsi-
 mataquerineca Irioshimajaca iranaimanataqueriqueate.
 Ariquea inquempetacaajiaquempariquea aisa maasano
 ipeajiguetica irioshivijirentsi intati itsaroventajivetacaca,
 arimpaquea irogaamajatanaquempa incatsimamajajia-
 queriquea. Iroompaquea inuijanaquequea teemproqui
 itsaroventantajitarica Aapani Irioshi irisavicanaquequea
 inquejetamampeanaquempariquea Aapani Irioshi
 incanquequea: “Naroguentiquea Irioshimajaca.”

⁵ ¿Arimpaqueate teequea pinquenquejajigueroji nocanta-
 jiaquemfica coramaniqui nochoocatimojiaquitimpigueti?

⁶ Imaicaquea aviatimpajia pitsajiaquequea taacaquea ipajita

ticaacotaquerica aatoniji yonigaantsita, cameetsanijite aapojaquempagueti savincaguiteri inintacaaquerica Aapani Irioshi ironigaantanaquempa, ariquea iroguentiquea ironigaantanaquempa. ⁷ Imaicatari imaica jac icovaeguishetanacaquea, cotanquitsiquea teejemajacaquea onconigamajatejiquea, manaquea isenacacojiqueroquea. Cotanquitsiquea irira ticaacoquerica inquejetanaquempa irosati arejetapojempagueti irajaitantajemparica inticaare-jantajempaca. ⁸ Iroompaquea ironigaantajitaquempari iriatimpa, irira caarica quemisantiro icanqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iriraquea Amajirote Jesoshi incoraquepojajegueti irimetojantapojempari ijenca sotoanquitsica ivagantequi, interoncantapojempari itsirencashimpoquirerejane. ⁹ Oraquea tequeratagueti irimetojeriji, iriraquea Satanashi iragavejaccaaqueriquea irantacaaguetaqueriquea taaca opajitapae iramenamenaitanaquequea intati oshequini caquinte cameetsanijite iramatavijijianaqueriquea iramenajiaquerigueti irijijiaquequea ipeacaaguecaro teeca iramenajigueteji. ¹⁰ Arimajacaquea irantaguishetanaquempa taaca opajitapae covaeguisherentsi iramatavijitanaqueriquea irirajia oahoaitananquitsineca camorecariqui, teetarite irinintajiguejiquea irishineventajiguemparoji Quenquetsatsarentsimajaca irimeshiimentajiquerinijite. ¹¹ Irootaquequea icantantacaca Aapani Irioshi: “Intsiquetiroshiatsi inquemisantamajajigueri amatavijantatsica, inquemisantajiguero tsojetsi.” ¹² Ariquea oncoramanitapojajegueti incatsimamajajiaqueriquea maasano teeca irininteji inquemisantajigueroji Quenquetsatsarentsimajaca, iroguentiquea ishineventamajaca covaeguisherentsi.

Aapani Irioshi icocaniquea inintacaajiacaji antsaroventajiaquempari

¹³ Napitsaroventariijiate ipintsamajajiacaca Amajirote, cameetsataquequea noncoguitempaniquea noshineventajiaquempariquea Aapani Irioshi, iroorijite notsajiaquequea paesatoniqui tequeratagueti onchoocatimatejiquea icocaniquea icoguiajiaquempi irimeshiajiaquempi. Iroompaquea iriraquea Ishire Aapani Irioshi icantashirentajiaquempiquea cameetsanijite pincomajamajatanaquempa quea pinquemisantamajatanaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca, irootaquequea imeshiantajiaquempicaquea Aapani Irioshi.

¹⁴ Piquemisantajiaquaquerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica, icajemajiaquempiquea cameetsanijite pinquempejiaquempariquea

Amajirote Jesoquirishito yoganejencamajatagueti.
¹⁵ Iroosacanica imaica, napitsaroventarijiate, pincoquem-
 paniquea pintsaroventamajajianaquempariquea Amajirote,
 aatoquea pipeacojianajaroquea notsatacajiaaquempica
 notsavetantimojiaquitimpigueti, aisa aato pipeacojianajaro
 notioncajiaquempica paperiqui. ¹⁶⁻¹⁷ Iiraquea Amajirote
 Jesoquirishito aisa Aapani Irioshi ipintsamajatacajiquea
 icavintsajamajajiacaji. Oavaetanaquequea ishineta-
 cajiacaaji, aisa itampishitacajiaicaji cameetsanijite
 ancoguitempaniquea aguijajiaque oahoaitanaquequea
 jenoqui antsipajiaquempariquea. Irootaquequea
 namanacoventantajiaquempica iroguishinejajiaquempi,
 aisa intampishitacajiaquempi pincomajamajajianaquem-
 paquea pinchoocamajatanaque cameetsa.

3

Paavoro icantajiaqueri: "Pamanacoventamajajiaquena"

¹ Imaicaquea, napitsaroventarijiate, noninquequea
 pamanacoventamajajiaquena naatimpajia cameetsanijite
 nontsavetacotantajiaquerinijite Amajirote taampinanijite
 intsitacaguitejacovaetanaquempaquea, aisa irishineventa-
 jiaquemparinijite oshequini caquinte intsaroventajiaquem-
 pari Jesoquirishito inquempejianaquempiquea aviatimpajia
 pishineventamajajiacariquea piquemacojiaquerigueti
 irosatiquea piquemisantajianaqueri. ² Choocatarite
 oshequini catsimajiaquenaca antaguishetiroca covaeguish-
 erentsi. Irootaquequea nonintantajiacaca pamanacoven-
 tajiaquenaquea cameetsanijite irompejiaquenaniijite
 Aapani Irioshi aatonijite quericaca agavejajiatsi irovashi-
 antacaajiaquenaro nonquenquetsajiaquegueti, teetarite
 intsaroventajiguempariji maasano. ³ Cotanquitsiquea
 iriraquea Amajirote icocaniquea inetsanamajaquero
 icanquea. Iriatimpa intampishitacajiaquempi, aisa
 irompejiaquempi aatonijite yagavejajiguimpi ampatsini.
⁴ Nonintajiaquequea arimpaquea pinquempejianaquero
 imaica pinetsanamajajiaqueroquea maasanopae
 nocantajiaquempica. Iriguentiquea agavejacaajiaquempine
 Amajirote. ⁵ Namanacoventajiaquempiquea iragaveja-
 caajiaquempi Amajirote pimpintsatantajiaquempanijite
 pinquejejiaquempariquea iriatimpa ipintsamajatantagueti,
 aisa intampishitacajiaquempiquea pantsipetacoji-
 aquempanijite pinquempejiaquempariquea Quirishito
 yatsipetacotagueti.

Aatoquea iperajiga tsaroventajigacarica Quirishito

⁶ Imaicaquea, napitsaroventarijiate, noncamantajiaquem-piquea oca inintacaaquempica Amajirote Jesoquirishito. Aatoquea piconoajigariquea papitsaroventarijiate peratatsica teeca irininteji irantsipevenquemparo ishecapae, aisa teeca irinintajigueji irinetsanajiaquero notsatacajiaaquempica. ⁷ Aviatimpajia pitsajiaquequea queroquea pincojiaquempani pinchoocajiaqueniji cameetsa, pinquejejianaquenaquea naatimpajia coramani nochoocatimojiaquitimpigueti teequea nomperatimatempaji. ⁸ Teequea noshecatimotantempaji intati, manaqueate nantajiaquequea savincaguiteri qui aisa pitsecari qui natsipevencaroquea nosheca novegarajiaqueroquea aatonijite natsipetacaajiguimpiquea aviatimpajia pojocajiaquenaromequea intati. ⁹ Cameetsavaevecaquea namanajiaquempiromequea pojocajiaquenaromequea intati, cotanquitsiquea naatimpajia teequea nonintajigueji. Manaquea nantajiaquequea cameetsanijite pinquejetimentajianaquenaniijite aviatimpajia. ¹⁰ Pamenajiaquenaquea coramaniqui nochoocatimojiaquitimpigueti notsat-acaiaaquempiquea nocantajiaquempi: “Aatogueti ininti irantsipevenquemparo ishecapae, aato ishecata.” ¹¹ Noquenquejacaajiaquempiroquea imaica manatarite noquemacojiaqueriquea iconoajiaquempiquea perajiatsica, teetarite irinintajigueji irantsipevenquemparo isheca, iroguentiquea isavicaventajiaque iquenquetsavijitashijiaca intati yasereantajiaque. ¹² Imaicaquea noncantajiaqueriquea irirajia perajiatsica aatotarite iquejejiajaquea imaica, manaquea irantajiaquequea cameetsanijite inchoocatocajiaquenijite taaca opajitapae icoguitejacojiacaca, iriguentiquea nintacaajiacajiro Amajirote Jesoquirishito.

¹³ Napitsaroventarijiate, aatoquea piperajigarito pantajiaquerogueti cameetsaguetanquitsica.

¹⁴ Inchoocajiaqueguetiquea caarica nintanquitsi irinetsanataqueroquea notioncajiaquempica imaica paperiqui, aatoquea piconoajiajariquea cameetsanijite impashiventajianaquempanijite. ¹⁵ Cotanquitsiquea aatoquea picatsimajiguiritsijate, cameetsaquea pincantajiaqueriquea pincantomajajiaquerigueti, ariqueate pinquejetacaajiaquempariqueate pitsatacajiaquerigueti papitsaroventarijiate.

Irovegaratanajerogueti incantajianajerigueti

¹⁶ Amajirote inetsanatacaavajajiro ashirequi aatoniji ashoshoguiteta. Imaica namanacoventajiaquempiquea incantacoguitempani irinetsanatacaavaquempiro

pishirequi aatonijite taa opaji pishoshoguitetimentajitsi, aisa intsipatsipaitaquempiquea querocagueti pinchoocajiaqueni.

¹⁷ Imaicaquea naatimpa Paavoro inchiquiojitaquea non-tioncavaquempiro oca acaniqui paperiqui cameetsanijite pintsajiaquenijite naroguentiquea tigarancacaantajiaquempiro. Irooquea nametaca noquejequero notioncacaan-querogueti paperiqui. ¹⁸ Imaicaquea noningue incavintsajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito aviatimpajia maasano.

IPARIACANARIGUETI PAAVORO ITIONCAQUENERI TIMOTEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi iroquetica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Timoteo. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipae paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri Timoteo paperiqui Yantajiguica 16.1-3; 17.13-16; 18.5; 19.22; 20.4. Tequeratagueti intionqueroji Paavoro ocatica paperi itioncacaanquero otsipapae 10 paperipae choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Iroaqueragueti iteroncaqueroqueti Paavoro ocatica paperi itioncacaantaqueneri Tito, coajica itioncacaantaquero mavitetapojatsica paperi itioncacaantaquenerica Timoteo. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 63, ichoocaquegueti quepatsiqui icantajitica Maseronia.

Itioncacaantaqueneri Timoteo acaniqui intampishishirentacaaqueriniji (1.18-19; 4.1-16; 6.11-21), aisa cameetsaniji incantaqueri Timoteo incamantajiaqueri Epesoquitica aato itsatacaantajiajiro caarica iroomajatatsica (1.3-11; 6.3-10), aisa intsatacaajiaqueri quero incojiaquempani jivajiguirica quemisantajiaatsica aisa amijiguirica (3.1-16; 5.1-6.2), aisa intsatacaajiaqueri quero incojiaquempani intsaroventajiaquempani Aapani Irioshi (2.1-15).

¹ Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriguentiquea tigarancaquena Aapani Irioshi Shetacojiacajica, aisa iriguentiquea tigarancaquenaquea Jesoquirishito aguijajiavejaca aventajiaquempaca, irooquea oguishinejajiaajica. ² Imaica nontioncaquempi, irijani Timoteo. Nirijanintamajataquempi, naroguentitari tsaroventacaaquempica. Noninquequea incavintsajamajataquempi Aapani Irioshi aisa Amajirote Quirishito Jesoshi, noninque impintsatacomajataquempi, inchoocatacaquempi cameetsa aatonijite pishoshoguitetajatsi.

Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsija amataajiaatsica

³⁻⁴ Coramaniquea noanaquegueti Maseroniaqui nocantanauempiquea picocani pinchoocaque Epesoqui. Imaicaquea noncantsitajempiquea aisa pincoquempanija pinchoocaque oraniqui, choocatarite tsatacaantajiguiroca otsipapae teeca irooquea Quenquetsatsarentsimajaca, manatarite isavicaventajiaqueroquea iquenquejajiguica

paesatinipaequitica, yapatsajavantacojiaqueroquea ipajiguetaqueti choviquijianaquerica ariquea itsavetacojiaqueriquea. Manatarite isavicaventajiaqueroquea intati. ¿Querocampaquea incojiaqueroniquea? Irootaquetarite oquenancaca icatsimatavacaantantajiacaca. Teetarite irooquea inintaguetica Aapani Irioshi. Iroguenti inintagueticaquea iriatimpa manaqueate antsaroventamajataquempariquea Jesoquirishito, aisa ancomajamajajiaquempaquea. Imaicaquea, aviatimpa Timoteo, pincantajiaquerija irovashiantajianaqueroquea oratica itsatacaantaguishejiaqueca. ⁵ Nonintaquetari pincomajamajajianaquempaquea aatonijite ochoocatiquea taaca oguipashiventajiaquempineca. Aisa pintsaroventamajajiaquempariquea Aapani Irioshi cameetsanijite pagavejajiaquenijite pimpintsatavacaamajajianajempanijite. ⁶ Choocajiaquea iconoagaranca manaqueate icantashitatijaiacaroquea itsatacaantajiguica. Teequea ariquea inquempajiajiquea aatimpajia atsatacaantajiguirogueti. Iroguentiquea iquenquetsatashijiaquea intati. ⁷ Inintajiavecaquea intsatacaantajiaqueroquea igantacaantane Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini quempeca arimajaca itsamajaquero, cotanquitsiquea teequea intsatimajigueroji taaca ocantacoque manaquea iquenquetsatocotashicaro intati.

⁸ Aatimpajia atsajiaquequea maasano igantacaantane Aapani Irioshi iroguenti caavijica oganejencavaeca, cotanquitsi mana inintajiti intsajite queri icantacaaqueca aatoniji icomijitaro. ⁹ Atsamajajiaqueroquea teequea iriojia incantacajaigueji comajamajajianquitsica, iriguentiquea icantacaaqueca teeca inquemisantajigueji iriguentijia aisa pigatsatantajiatsica. Aisa iriguentiquea icantacaaqueca caarica tsaroacagari Aapani Irioshi, iriguentijia aisa covaeguishevaetaroca coguisherentsipae, iriguentijia aisa teeca intsaroventajiguempariji Aapani Irioshi, iriguentijia aisa metojajiguirica iriri aisa iriniro, iriguentijia aisa maasano metojantajiatsica. ¹⁰ Aisa iriguentiquea icantacaaqueca oashijiguiroca manquigarentsi, aisa manquigarentsijia oashijiguirica shirampari. Iriguentiquea icantacaaqueca cantatsajiguirica irapishirampariteni iquempetacaacari manquigarentsi, iriguentijia aisa aguirica caquinte irojocantajiaqueri, iriguentijia aisa tsojeajiatsica, iriguentijia aisa cantashijiatsica: “Yamenaquenaqueate Aapani Irioshi tee nontsojeguempaji”, cotanquitsiquea itsojeajiacaquea. Aisa iriguentijia icantacaaque maasano peacagaroca taaca opajitapae ocantimentantaqueca Quenquetsatsarentsimajaca ¹¹ tsavetacoquerica Aapani

Irioshi quero icocani imeshiantigueti. Iroguentiquea caaviji oshinetacaanta. Irooquea itigaranquimenquenaquea Aapani Irioshi nontsavetantaguiteroni. Iriatimpa iriguentica caavijica yoganejencavaeca.

Paavoro ishinevencariquea Aapani Irioshi yamenaqueriquea iriguenti caaviji ipintsatacovaecari

¹² Noshineventacariquea agavejacaquenaca, iriraquea Quirishito Jesoshi, Amajirote, nocanqueriquea: “Arioteesa”, yamenaquenatari nocoguitani noguijamajatanakeri, inintacaantaquenaca nantavaetaqueneri. ¹³ Coramaniquea caaviji nocantaguishetacovecari, aisa nocatsimamajajavecariquea tsaroventajigarica natsipetacaaajiacari, cotanquitsiquea ipintsatacovaequenaquea Aapani Irioshi, yamenaquenaquea noquejetaquerogueti imaica teequea nontsateji, teetarite nontsaroventavetempariji Quirishito. ¹⁴ Cotanquitsiquea coajicaquea icavintsajamajataquenaquea Amajirote itsaroventacaaquena, aisa yagavejacaquenaquea nompintsatantamajaquemparica nonquempejiaquempari maasano tsaroventajigarica Quirishito Jesoshi.

¹⁵ Ocaticaquea ocatica noncanquempica imaica iroguentiquea arimajaca, cameetsaquea paamajajavaqueroja: iroguentiquea icoraquetashitaquiti Quirishito Jesoshi irimeshijiaqueri covaeguishetatsica. Ariquea iquempetacaquenaquea naatimpa nanaavecaquea nocovaeguishemajavetaca.

¹⁶ Cotanquitsiquea yamenaquenagueti Aapani Irioshi noquejetaquerogueti imaica, ipintsatacovaequenaquea cameetsanijite iramena-jitaquenaniyte icocaniquea yatsipetacomajaquenaquea Jesoquirishito teequea incatsimatimatenaji. Iroompaa iramenajiaquerogueti oshequini caquinteja incantajiaque: “Iroosacana impintsatacojiaquenashiatsi naatimpajia aisa.” Iroompaquea intsaroventajianaquemparigueti Jesoquirishito incoguitempaniquea inchoocaguiteni.

¹⁷ Jaamejate ancoquempaniquea ashineventajiaquempari Aapani Irioshi, ancantajiaqueri: “Caaviji poganejencamajata.” Iriotaquetari Majirontamajatatsica irimajirontaguitempani, icocaniquea ichoocati, teequea inconijateji, aparoquea icocani iriatimpa Irioshimajaque. Ari oncoquempa.

Itsatacaamajaqueri Timoteo

¹⁸ Irijani Timoteo, ocatica nocamanquempica oquejetaqueroquea itsatacotsitaquempica tsavetantajiatsica coramaniqui. Nocanquempiquea cameetsanijite poguijatacotaquerogueti pinquejetaquempari coareta

yashimirintagueti itampishiventaquero icanquerica imajironcaca. ¹⁹ Pincoquempaniquea paventamajatanaque-mpari Amajirote, pintsaromentamajatanaquempari, pincomajamajaquempaquea aatoniji ochoocati chagashirentapojaquempineca. Iconoagarantajiacaquea itsavecaroquea covaeguishevaeca taaca opajitapae, cotanquitsiquea arimpaquea ipanacaro, iroompa yovashiantajianaqueroquea itsaromentajiavecarigueti ipomatsatantajiacaroca. ²⁰ Ariquea iquejianaqueroquea Imeneo aisa Arijantero. Irootaquequea nocantantacaca cameetsaquea irantsipetacaaguitemparini Satanashi* intsajiaquenijite aatoquea icantaguishetacotiritsi Aapani Irioshi.

2

Quero incoqueroni iramanajiterigueti Aapani Irioshi

¹ Iroquetiquea noninquequea noncantaquempiquea pamanacoventajiaqueri maasano caquinteja pincantajiaqueri Aapani Irioshi impintsatacojiaquempari, aisa pincantacoventajiaqueri: "Arioteesa." ² Pamanacoventajiaqueriquea majirontajatsica aisa iguejemajirojiate, jivajatsica, maasano, anchoocajiaquenijite cameetsa aatonijite ochoocati taaca ashoshoventajiaquempaca, manaqueate asavicaventamajaqueroquea maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, ancomajamajiaquempa. ³ Cameetsavaequequea anquempajiaquerogueti imaica amanajiaqueriquea Aapani Irioshi Meshiantanquitsica, irootaquequea ishineventaca iriatimpa, ⁴ irooriji inique irimeshiajaqueriquea maasano, aisa inique intsamajiaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca. ⁵ Choocaqueate aparo Irioshimajaca. Aisa chooca aparo cantacoventajiguirica caquinte aatonijite icatsimajiguiritsi Aapani Irioshi, iriotaquequea Jesoquirishito caquinte-tatsica. ⁶ Iriatimpa ipanacaroquea inchiquiojitaquea imetojaventajiaqueri maasano aatonijite yashintajiajari ampatsini, iriguentiquea ashintajiajempari Aapani Irioshi. Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri inintantacaca Aapani Irioshi intsajitaqueronijite teeca intsajivetemparoji, itigarancajiaqueriquea itigarancaneja intsatacaajiaqueriquea maasano. ⁷ Jeroquea ipeacaanquenaca itigarancane camantantanquitsineca, icanquenaquea nontsatacaajiaqueri maasano teeca irijorijoigueji queroquea

* **1:20** Pamenero 1 Co. 5.5, 13. Icanqueri aatonijite itsipajiajari tsaromentajigarica icapiocajiagueti cameetsanijite irantsipetacaaguitempariniquea Satanashi.

icotani Aapani Irioshi imeshiantigueti. Arimajaca noccanqueca, teequea nontsojeguempaji.

⁸ Imaicaquea noninque querocagueti ichoocajiaqueni shiramparijia iramanajiaqueriquea Aapani Irioshi, irancojempeventanaqueri, cotanquitsiquea incomajatimenquempari, aatoquea icatsimashirenti, pinquenquetsatavacaquempagueti aatoquea pipigapigatavacaaca.

⁹ Aisa noninquequea manquigarentsijia netsanaqueate onquitsaajiaquempa, aatoquea onintajigui osemiiaquequeate.

Aisa aatoquea iroguentiquea osavicaventajiaquequea ampitapitaaqueroquea omae. Aisa aatoquea caavijiquea oshineventajiaquemparoquea nenquetsiqui, ooro, quitsaarentsipae aisa taaca opajitapae vegaramajatatsica.

¹⁰ Iroguentiquea osavicaventajiaque oncavintsajantajiaquequea. Irootarite ininque Aapani Irioshi onquempajiaquempaquee imaica manquigarentsijia cantajatsica otsaromentajiacari.

¹¹ Oraquea manquigarentsijia onquemisantamajiaquequea itsatacajaiqueroca ontaniqui tsovironaqui qui icapiocapinijitagueti, omativicaquempa.

¹² Teequea noshineteroji ontsatacaantajiaquequea iroatimpajia icapiocapinijitagueti.

Aisa teequea oncameetsateji anaimananaqueriquea shirampari, manaquea omativicaquempa.

¹³ Iriquetitarite ipeacaacaqueate Aapani Irioshi Araini, iroompaquea iquejetacaitsitaroqueate Evani.

¹⁴ Teequea irio Araini iramatavije ampatsini. Iroguentiquea icoraquetashitaque Evani yamatavijitsitaroquea ocovaeguishedantacaca.

¹⁵ Irooquea icantantacaroca Aapani Irioshi antsipevaequempa irijanintaquempagueti, cotanquitsi incavintsajacoqueroquea maasano manquigarentsijia arigueti oncoquempanti avenquempari, aisa ompintsatacotanquempa aisa onquenquejamajiaquero

quero oncoquempanti oncomajamajaquempagueti.

3

Quero incojiaquempanti quempoguijajiguirica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi

¹ Arimajacaquea noncantajiaquempica: choocagueti nintanquitsineca impeaquempaquee quempoguijajiguirica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, cameetsavaeque.

² Cotanquitsiquea irira quempoguijajiguirica tsaromentajiacarica incoquempantijate incomajamajaquempajate aatonijite ochoocatitsi taampate incantimentajiguirica, manaquea iramenajitaqueriquea icomajamajaca, aisa irimanquigatimataquempaquee aparo manquigarentsi.

Aatojate ishinquitatsi, intsamajaque inquenquejamajaque,

irinetsanamajaquempa, cameetsa iraa jiavaqueriquea irogu-
 isavisaviitavaqueriquea arejetimojiacarica, intsamajaque
 intsatacaantaque. ³ Aatoquea ishinquiguitani, aatoquea
 yaashitantatsi, manaquea incavintsajantaquequea,
 iroguishinejantanaje, aisa aatoquea ishineventaritsi
 imentaquipae incaraquisequivaequeri. ⁴ Intsamajaquequea
 irinetsanajiaqueriquea choocatimojiagerica, aisa
 intsatacaajiaqueriquea irijanijiate inquemisantamajaji-
 aqueriquea aatoquea ipigatsataritsi. ⁵ Quericaca teeca
 intsateji irinetsanaqueri choocatimojiagerica, ¿arimpate
 iragavejaque irinetsanajiaqueri maasano tsaroventajiatsica
 inquempoguijiaquerigueti? Aatotarite yagavejitsi.
⁶ Irraquea iriaqueraca tsaroventatsica teequeate
 oncameetsateji impeaquempaqueea quempoguijajiguirica
 tsaroventajiatsica, isemetitsi, iquempetaritsi ampatsini
 isemetaquegueti jero icatsimatantacarica Aapani Irioshi.
⁷ Irraquea quempoguijajiguirica tsaroventajiatsica iintsijate
 incomajamajatempara cameetsanijite iramenajiaquerinijite
 teeca intsaroventajiguempariji Aapani Irioshi manaquea
 icomajamajataca. Oraquea aatogueti icomajamajata,
 iroguenti incantaguishetacojiageri maasano, iroompaquea
 iragavejaqueri ampatsini manaquea incovaeguishetacaa-
 majataquempari.

*Quero incojiacquempani amitacopinijiguirica tsaroventaji-
 atsica*

⁸ Ariqueate inquejejiacquempaqueea amitacopinijiguirica
 irapitsaroventarijiate, incoquempanijate incomajamajaji-
 aquempaqueea, aisa irinetsanamajajiaqueroqueea icanqueca.
 Aatoquea ishinquiguitani, aisa aatoquea yamatavijiguiritsi
 igonorojia iraitsijiaqueriquea imentaquitsitepae intati.
⁹ Manaqueate incomajamajaquempajate intsaqueniji tee
 anejeroji yantaqueca, aisa intsatacaantamajaqueroja
 iroaqueraro yonigaimojiacajica Aapani Irioshi teeca
 intsajivetemparoji coramani. ¹⁰ Iroquetitaqueea iramena-
 majajitaqueri arimajacaca icomajamajaca, iroompaquea
 iramenajiaquerigueti itampaticamajataqueroqueea
 ipeacaaguecaca maasanopae, irooquea iintsijate impeaque-
 mpaqueate amitacopinijiguirica irapitsaroventarijiate.
¹¹ Ariqueate onquempesjiacquempaqueea manquigarentsijia
 oncomajamajajiaquempaqueea, aisa onetsanamajajiaquero
 ocanqueca, aatoquea ocantashijia intati, aatojate oshin-
 quitatsi, aisa ontampishitashijiaqueroqueea maasanopae
 covaeguisherentsipae. ¹² Irraquea amitacopinijiguirica
 irapitsaroventarijiate irimanquigatimataquempaqueea

aparo manquigarentsi, aisa intsaque irinetsanamajajia-
queriquea irijanijiate aisa maasano choocatimojiaquerica.
¹³ Intampaticamajataquerogueti yamitantaquegueti,
irishineventamajajianaquempari irapitsaroventarijiate,
aisa iragavejaque intsavetacomajiaqueriquea Quirishito
Jesoshi, aatoquea itsaroimatitsi, yaventamajatacaritarite.

Iroaqueraca yonigaimojiacajica Aapani Irioshi

¹⁴ Noninque taampina noanaque namenajiajatempi,
cotanquitsi notioncantaquempiroca ocatica ¹⁵ cameetsaniji
aatogueti nagavejitsi noguitsi taampina, pintsaqueniji
quero ancojiaquempani ancomajamajajiaquempagueti
maasano aatimpajia choocatimojiaquerica Aapani Irioshi
itsovironaquitequi, maasanotari aatimpajia yashintajiacaca
Aapani Irioshi anijatsica, apeanaja quejetaca ova
titaqueroca iroomajatatsica, aroguenti ompetanacaroca.
¹⁶ Arimajaca caaviji anaaquequea oganejencamajataca
maasanopae teeca intsajivetemparoji iroaqueraca
yonigaimojiacajica Aapani Irioshi. Irootaquequea ocatica:
Yonigaampojaca Quirishito icaquintepojaquegueti.
Ishire Aapani Irioshi yagavejacaqueriquea intsajiqueroni-
jite iriguenti Irijanite,
aisa irashivantijitete yamenajiaqueriquea.
Itsavetantimojitaqueri caquinteguetatsica,
itsaroventajanacariquea quepatsiquitica.
Yatsomajanaja jenoqui, yaajitavajiri inquitequi.

4

Ovashiantajianajeroneca itsaroventajiavecarigueti

¹ Imaica noninque noncamanquempi iriraquea Ishire
Aapani Irioshi icanque oncoramanitapojaquegueti
arejetapojaquempagueti savincaguiteri inchoocagaran-
tajianaquequea irovashiantajianajero itsaroventajiave-
carigueti. Iriguenti iroguijatacojanaquequea amatavi-
jajiaquerica, aisa iroguenti inquemisantajianaquequea
itsatacantica ampatsinipae. ² Iriguenti inquemisan-
tamajajiaquequea cameetsatamampeajiatsica caavijica
yamataamajaca, yamemajatanajarotari igovaeguishere
aatotari ochagashirentajiri. ³ Irirajia quejejaqueroca imaica
icantimentantajiaqueroquea irimanquigajitemparogueti
manquigarentsijia, aisa manquigarentsijia omanquiga-
jiaquemparigueti shirampari. Aisa icantimentantajia-
queroquea irishecajitaquemparogueti taaca opajitapae
teeca incantimentantavetemparoji Aapani Irioshi,
ipeacaaguetacarotari irishecajitaquempaca cameetsaniji
ashecajiaquemparoniji aatimpajia tsaroventajiaatsica

tsamajajiguiroca iroomajatatsica, ancantajiaqueri: “Arioteesa.” ⁴ Maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi iroguenti cameetsavaeque. Aatoquea icantimentantajitirotsi ashecajiaquemparogueti ariguetti ancantajiaqueri: “Arioteesa.” ⁵ Irootarite cameetsatacaguerone Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa amanacoventaquerogueti.

Quero incoquempani Timoteo irisavicavenquerogueti inintaguetica Jesoquirishito

⁶ Pintsatacaajiaqueriguetti papitsaroventarijiate maasanopae ocaticapae, iramenaquempiquea Jesoquirishito pinetsanamajaqueroquea inintaguetica iriatimpa. Arimpaquea pintsamajatanaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca piquemisanquea. ⁷ Aatoquea piquemisantajiguiro itsavetashijiacaca caquinte, irooca otsavetashijia-avetacaca quenquevarovaejianquitsica. Iroguenti pisavicaventajiaquequea inintaguetica Aapani Irioshi. ⁸ Oraqueate anintajiguiguetti antampishijiaquequea atsinoqui cameetsaveca, cotanquitsiquea caaviji anaque ocameetsavaeque anquenquejamajaqueri Aapani Irioshi asavicaventajiaqueroquea inintaguetica iriatimpa anchoocajiaquenijite cameetsa ocaniqui quepatsiqui aisa ontaniqui jenoqui. ⁹ Iroomajaquea ocatita nocanquem-pica imaica, cameetsavaeque inquemisantamajajiquero. ¹⁰ Aatimpajia aventaventaicari Aapani Irioshi anijatsica. Irootaquequea asavicaventantajiacaroca maasanopae inintaguetica, aisa atsipetacovaejiaca taaca opajitapae. Iriatimpa inintavecaquea irimeshiajiaquerimequea maasano caquinteguetatsica, cotanquitsiquea iriguenti imeshiajiaquequea aventaventaicarica irimeshiajiaque-riniji.

¹¹ Pincantajiaqueriquea maasano tsaroventajigarica irinetsanatavaquero ocatita notioncaquempica, pintsatacamajaqueriquea. ¹² Pintsavetantimojiaqueriguetti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi inchiquiojitaja pipeacagatsi covaeguisherentsi, manaquea pincomajamajaquempa cameetsaniji iramenajiaquempinijite papitsaroventarijiate ariqueate inquempejianaquempa quea iriatimpajia. Pimpintsatacojiaquempari pignonoro, pintsaroventamajataquempariquea Aapani Irioshi, pincoquempaja pincomajamajajiaquempajate. Pinquempetaqueroquea imaica inquemisantamajajiaquempinijite aatonijite icantajigui: “Arisa icota quenquetsatanquitsica iriaqueraca quenquevaritananquitsica, aatoqueate iquemisan-tiriti.” ¹³ Oraqueate aatotagueti nocoraquetsitsi, pisavicaventamajaquerojate pampatsajavanqueroja

Iguenquetsatsare Aapani Irioshi picapiocapinijiacagueti pintsavetantaqueroquea, aisa pintsatacaantamajatanaque-roja. ¹⁴ Pinquenquejeja coramani ipamijiaquempiquea pishinquireguishiqui quempoguijajiguirica tsaroven-tajiacarica iquenquetsashirentacaajiaquerigueti Aapani Irioshi icantantajiaquempica pisavicaventamajaquero pintsavetantaguiteni, aisa pintsatacaantajiaquequea, iroompaquea ariquea yagavejacaquempiquea Aapani Irioshi. Irooquea imaica pisavicaventamajaque, inchiquiojitaja povashiantanajirotsijate.

¹⁵ Noncantsijiajempiquea aisa pisavicaventamajatanaque-rojate iramenajiaquempinijite maasano picancani pitsa-tanaquequea. ¹⁶ Pincomajamajaquempajate, cameetsaquea pintsatacaantaguiteni, pintampaticamajatero. Pincoquem-panija pisavicaventamajaqueroquea. Pinquempetanaque-rogueti imaica incoquempani incavintsajamajaquempi Aa-pani Irioshi. Ariquea inquempejiaquempariquea quemisan-tajiaquempineca.

5

Quero incoquempani Timoteo intsatacaajiaquerigueti tsaroventajatsica

¹ Aatojate picantomajiritsijate quenquevarivaetatsica, cameetsaja pintsatacaaqueriquea pinquempeta-caaquempariquea irioca piri. Iriaquea iriaqueraca quenquevarijiananquitsica pinquempetacaajiaquemparija irioca piguentijeguitepae. ² Oraqueate quenque-varovaetatsica pinquempetacaajiaquemparoquea irooca irijanintajiguimpica. Irooquea iroaqueraca quenquevarojiananquitsica pinquempetacaajiaquemparoja pitsijoitepae, pincomajaquenquejanequempaja.

³ Pimpintsamajajiaquemparoja metojacorojia teeca inchoocateji ojitane. Iroatimpajia caaviji ocoguiteja-covaejiaca. ⁴ Cotanquitsiquea choocagueti irijanijiate, orijanijiate, irioca oshaijiate, oshaojiate, intsajiaquequea impintsatacojiaquemparoquea irojocajiaquenerojate ocoguitejacojiacaca, iroorijite coramani iriri, iriniro, ityaine, ityaone yojocajiaqueneriquea iriatimpajia. In-quempejiaquerogueti imaica irishinevaetanaquempa-quea Aapani Irioshi, irootaquequea ininqueca iriatimpa. ⁵ Oraquea metojacoromajaca coguitejacomajatanquitsica choocatajatsica apaniro, teeca inchoocateji ojitane, manaquea oguijaguitiniquea incavintsajaqueronijite Aapani Irioshi, ocoguitani osavicaventaguitirini amanaguitirini savincaguitiriqui aisa pitsecariqui. ⁶ Cotanquitsiquea

oraquea metojacoro savicaventiroca taaca opajita oninqueca iroatimpa, manaquea quempetacaqueate metojaque, teetarite ontsaterinica Aapani Irioshi.
 7 Pincamanterijate tsarorentajatsica irinetsanatavaquero maasanopae oatica aatonijite icantimanajitiritsi.
 8 Iriorquea teeca incavintsajacojigueriji ijitaneapae, teeca irojocajiaqueneriquea icoguitejacojiacaca ijitaneapajaca, manaquea yovashiantaquero itsarorentavecagueti, caaviji yogaamajataquero yantaguishequeca teeca intsarorentimatempariji Aapani Irioshi.

9 Oraqueate pitioncacojiguirogueti metojacorojia, iroguentiquea pitioncacojiaquequea quenquevaromajatananquitsica apanirontamajatirica manquigataroca tequeratagueti irimetojeji, teeca omanquigatajempaji itsipa. Oraquea tequeratatac ajagantsitacoteji 60 ajagantsite aatoja pitioncacotirotsijate. 10 Aisa iroguenti pitioncacojiaquequea iquemacojitaqueca caaviji opintsamajatanantaja: irooca oquenquevarijiajiri irijanijiate onetsanajiajiri, aisa netsana aajiaavaqueri apitsarorentarijiate coraquejianquitsica, irooca aisa amijiaqueriquea itsipapae tsarorentajatsica, irooca aisa ocavintsajacovaequeri atsipevaetanquitsica, irooca aisa taaca opajitapae cameetsaripae. 11 Cotanquitsiquea aatoja pitioncacojiguirotsijate metojacorojia tequeratatac onquenquevaromajateji, iroorijite iroaqueraugueti oncantajiavequempari Quirishito: “Noncoguitempani nosavicaventaguitempini”, cotanquitsiqueate iroompaquea manaquea onintajianaque omanquigajiajempaquea ariqueate ompeacojianajemparoquea ocantajiavecaca. 12 Inchiquiojitsitaqueate onquejetacaantajiaquempaquea iroatimpajia, aatotarite onetsanajiguirotsi ocantajiavecaca. 13 Aisa omperamajajianaquempa iroguenti osavicaventajianaquequea onejantajianaquequea. Aatoquea aparo operajigatsi, aisa aajianaqueroquea tsojetsipae, oncantaguequequea veaa veaa, asereseretantaguetaque, onquenquetsaguishetanaque. 14 Irootaquequea nonintantacaca omanquigajiajempaja metojacorojia tequeramajaca onquenquevaromajateji, irijanintajiaquempaquea osavicaventajiaqueronijite otsovironaquite onetsanajiaqueroquea aatonijite taaca opaji ompampiatantaquempaca incantaguishtacojiaqueroquea teeca intsarorentajiguempariji Quirishito. 15 Choocatarite oconoagarantajia metojacorojia opeacojianajaroquea otsarorentajiavecarigueti, iriguenti opitsocashitanaja Satanashi oquemisantajianajiri.

¹⁶ Iriraquea tsaromentajatsica choocagueti ijitane metojacotanquitsica omanquigare, iintsija impintsatacotajem-paroja iriatimpajia irojocajiajenerojate ocoguitejacojiacaca. Aatoquea icantitsi incavintsajerojate itsipa irapitsaroven-tarite itsipatsipaitacaca icapiocapinijigagueti, irioquea cav-intsajerone, iragavejaqueniji itsipajia tsaromentajatsica incavintsajacojiacquero metojacoromajaca teeca onchoocateji ojitane.

¹⁷ Iriraquea quempoguijamajajiguirica tsaromentajatsica cameetsavaeque irishineventamajajitaquempari, aisa inquemisantamajajitaquerijate. Iriraquea savicavent-tajiaqueroca itsavetantajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsatacaantajiaqueroquea, iriomajaca irishineventamajajiquempa. ¹⁸ Ocanquetari Itioncacaantaquea Aapani Irioshi: “Aatoquea pisavotsovatiritsija caapironcaari pisagorejacaantaquemparigueti tirigoqui, cameetsataque irishecagarantavaquemparo.” Aisa otsipa otioncacoca ocanque: “Iriraquea catsiquetatsica irovegaraajitaqueriquea.”

¹⁹ Choocagueti cantanquitsica ipeacaaca covaeguisher-entsi quempoguijajiguirica tsaromentajatsica, aatogueti ichoocajiguetsi mavite irooca 3 amenamajatanquitsica, aatoquea piquemisantiritsi. ²⁰ Cotanquitsiquea choocagueti quempoguijajiguirica tsaromentajatsica, aatogueti yovashiantirotsi icovaeguishecagueti, pincantomaja-queriqueate picapiocapinijiacagueti cameetsanijite intsaroajianaquenijite igonorojia aatonijite iquempejigaritsi iriatimpajia.

²¹ Ariquiteate yamenajiacaji Aapani Irioshi, jeri aisa Amajirote Jesoquirishito, aisa irashivantijitete icoguiajiaqueca, irootaquequea noncantantajiaquempica imaica pintampaticamajaterojate maasanopae oatica nocantaguetaquempica. Pintsatacaanteguetsi aisa pincantomajanteguetsi pinquejeta-caajiaquempari maasano.

²² Aatoja paguiritsija taampina itsipa pimpeacaajiaquempariquea quempoguijaquerineca tsaromentajatsica aatogueti iroquetita pamenamajajiguiiri aatonijite piquejetacaantatsi aatogueti icomajamajata. Aviatimpa arimpaqueate pincomajamajatanacquempaqua.

²³ Pojoquijijoquijitaguetsi ocatsitimpiguetsi pimotojiaqui, aatoquea aparo pitsatitsi pimiraroquea oja, pimiraguetaavajem-paroqueate capichajaji vinoja.

²⁴ Choocajia iconoagarantajiacaquea itsajiquero taampina ipeacaajiacaroguetsi covaeguisherentsipae ariquea icantomajajitaqueriquea, cotanquitsiquea

iconoagarantajiaca itsipapae oncoramanitapojajegueti
intsajiqueroquea incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi
maasano peacaaguishetacaroca covaeguisherentsi.
²⁵ Ariqueate iquempejiaca peacajianquitsica cameetsaripae
iconoagarantajiacaquea itsajitaquero taaca opaji ipeacaa-
jiacaca. Itsipapae teequea intsajiteroji, cotanquitsiquea
oncoramanitapojajegueti intsajitaqueroqueate.

6

¹ Iiraquea yashintajitacaca tsarorentatsica inquemisan-
tamajataqueri ashincarca aatojate ipigapigatsataritsijate
aatonijite icantaguishetacojitiritsi Aapani Irioshi, aisa
aatonijite icovaeguishetacojitirotsi atsatacaantajiaqueca.
² Oraqueate iriguentigueti ashinquemparine tsarorentatsica
aatoquea icantitsi: “Teequea nontsaroacaguempariji,
iriguentiquea napitsaroverarite.” Caaviji iranaaque
irantimomajiaqueriquea, yamenaqueriquea iriguenti
icatsiquetimoquequea irapitsaroverarite ipintsamajata-
caca. Imaica, irijani, noninque pintsatacanqueroquea
ocatica, pincantajiaqueriquea papitsaroverarijiate
irinetsanamajiaquero.

Quero caaviji anaavaeque maasanopae

³ Oraqueate atsatacaantajiaqueca aatimpajia iroguenti
Quenquetsatsarentsimajaca, atsatacaantaquequea ican-
queca Amajirote Jesoquirishito, atsarorentamajatacariquea
Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea choocajiarite teeca
irinintajigueji inquemisantamajajigueriji, iroguenti
itsatacaantajiaquequea teeca irooquea Quenquetsatsar-
entsimajaca. ⁴ Iriguenti caavijica yaventacovaeca. Teequea
intsatimateji. Iroguenti ishinevenca impigapigajencatan-
tajiaquempa, irootaquequea opampiatantapojacaroquea
isemacotsitanta, icatsimatacaanti, icantaguishetacotanti,
aisa mana iquenquejashitaca: “Arica chooca yantaqueca.”
⁵ Icatsimatavacaapinijiaca irirajia quenquejajigu-
iroca covaeguisherentsi, teetari inquenquejajeroji
iroomajatatsica, manaquea icomajamampeaca intati,
ijijiavetaca igomajamampeane iraantajiaquemparome
taaca opajitapae. Pintsiparejitempariquea quejecarica.
⁶ Cotanquitsiquea ancomajatimenquemparigueti Aapani
Irioshi, aatogueti anintavaque anintavaque, manaquea
ashinevaejianaquempaquea, irooquea caaviji anaavaeque.
⁷ Oraqueate iroaqueragueti avojaiguigueti teequea taaca
opaji ashintempaji. Ariquea onquempetaquempaquea
ametojajiaquegueti aatoquea taaca opaji aajianajitsi.
⁸ Cotanquitsiquea imaicaquea imaica iroguentigueti

choocavetanquitsineca ashecajia aisa aitsaarejia, ashinevaequempauea. ⁹ Iriraqeua nintajiatsica irajaarantaquempa irantamampeaguishequemparo taaca opajitapae incarapiotantemparoca irajaararo. Ontiavae-tapojempari iguenquejane. Yamenavecaro cameetsavaeque, oquejetaca imorotashijitirigueti tomirishiquitica, manaquea isanareacotanaque yomposapojaca isavi. Ari iquejejiaca caarica quenquejamajatatsi, inintamampeacaro taaca opajitapae, iroompaaapojempagueti irimetojaquegueti impomatsavaequempa iroaroaitanaque camorecariqui. ¹⁰ Arimajaca irinintamajajiterigueti imentaquipae oshimerancantapojemparo coguisherentsipae. Choocatarite iconoagarantajiaca tsaroventajavetatsica, inintamajaqueri imentaquipae, itsegoantanacaca yovashiantantanacaroca itsaroventavecarigueti, yatsipevaetantajiacaca.

Paavoro icanqueriquea Timoteo aatoquea yovashianti-matirotsi itsaroventacagueti

¹¹ Cotanquitsiquea aviatimpa, yashintamajatacaca Aapani Irioshi, aatojate pishineventimatarotsi maasanopae ocatica ishineventajiacaca iriatimpajia, pishiapitsatapanajanteroja. Iroguentiquea pishineventamajaquempaja pincomajamajaquempajate, pinetsanamajaqueroja inintaguetica Aapani Irioshi, paventamajatanauemparijate Jesoquirishito, aisa pimpintsatantavaequempauea, pantsipetacovaequempauea, aatoja pipigatantatsijate. ¹² Pinquejetemparija ashimirintatsica, pintampishiventenerija Amajirote. Aatoquea povashiantiritsijate pitsaroventacarigueti arejevaequemparoquea poanaquegueti piguintenitimotajemparigueti Aapani Irioshi pincoguitempani pinchoocaguiteni, irootaqueuea icajemanquempica, irootaqueuea coramani picamantantacarica maasano capiocajianquitsica: “Notsarovencari Jesoquirishito.”

¹³ Ariqueate yamenajiacaji Aapani Irioshi anijacaaguetirica maasanopae, aisa yamenajiacaji Jesoquirishito tsaveta-cotantanquitsica icoacoquerigueti Pontsio Pirato, itampaticamajaquero, teequea incantashitempaji. ¹⁴ Irootaqueuea noncantantajiaquempica imaica pintampaticamajaterojate nocanquempica, aatoja picantashitatiimatarotsija, aatonijite ochoocatitsi taaca opaji incantimenquempica. Ariquea pinquejetanaqueroja imaica pincoguitempani arejetapojempa incoraquetantajatempara Amajirote Jesoquirishito. ¹⁵ Iroompaquea arejetapojajempagueti savincaguiteri incoraquetantajempaca intigarancajeri Aapani Irioshi incoraquetaje ocaniqui quepatsiqui, choocatarite aparo Aapani Irioshi Agavejamajatatsica,

iriguenti Irioshimajaca anaajiaquerica maasano majirontajatsica anaaguevetatsica, anaajiaqueriquea maasano anaajencavetanquitsica. ¹⁶ Aparomajaca ichoocaque iriatimpa icoguitani ichoocati paesatoniqui tequeratagueti onchoocatimateji, aisa icocani inchoocaguiteni aatoquea imetojimatitsi. Itsirencashimpoquirerejavaequequea icanca, cantavaeque tsiren, teequea inchoocateji agavejanquitsineca inquempejitaquempari. Teequea inchoocateji caquinte amenimaterineca, aisa aatoquea yagaveji irameneri. Incoquempanijate irishineventamajajitaquemparija incantajiqueriquea caaviji yanaaque yagavejamajati. Ari oncoquempa.

¹⁷ Pincantajiaqueriquea ajaarantavaetatsica ashin-tamajaguetaroca quepatsiquitica, aatoja yaventacotatsija, aisa aatoja ishineventajigarojate yashincaca, onteroncaguetanajempatari oncoramanitapojaguei. Iriguenti irishineventamajaquempaja Aapani Irioshi pintsatacocarica, jocajiacajiroca maasanopae cameetsanijite ashinejiaquempaniji. ¹⁸ Aisa pincantajiaqueriquea incavintsajacotantajiaque, iramitacotantajiaque, irojocagarantajiaqueneri igonoro. ¹⁹ Inquempejiaquerogueti imaica oncoramanitapojaguei iroaroaitanaquegueti jenoqui, incavintsajamajaqueriquea Aapani Irioshi iramenacaajiaqueriquea maasanopae yoguujacaaquerica, ariquea incoguitempani inchoocajiapojaje, iroguenti anijagantsimajaca.

Iteroncanajirogueti Paavoro itioncaquenerica Timoteo

²⁰ Imaica, Timoteo, pinquenquejamajatavaqueroja Quenquetsatsarentsimajaca itsatacaajitaquempica, pintampaticamajateroja, shoshoh picantashitatigarotsijate. Aatojate piquemisantirtsija cantashijiatsica intati. Iriatimpajia ican-tajaveca itsamajati, cotanquitsiquea teequea intsatimateji. Oraqueate itsatacaantajiaqueca teetari onquempetemparoji Quenquetsatsarentsimajaca aquemisantajiaqueca aatimpajia. ²¹ Choocajiatarite iconoagarantajiacaca iquemisantajiaqueriquea quempejiaqueroca imaica, iroompaquea yovashiantajianajiro Quenquetsatsarentsimajaca iquemisantajiavecaca.

Noninque incavintsajamajajiaquempi Amajirote.

PAAVORO ITIONCAJINIRI TIMOTEO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi mavite-tapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Timoteo. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqui paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacaotaqueri Timoteo paperiqui Yantajiguica 16.1–3; 17.13–16; 18.5; 19.22; 20.4. Ocatica paperi iroguenti teroncapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro, choocaquea otsipa 12 paperipae itioncacaantaqueca choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 64, ichoocaquegueti Iromaqi, pajinigueti irimetojaque. Itioncacaanquerogueti iriguenti itsipataja Irocashi, tee irovashianteriji (4.11).

Itioncacaantaquero ocatica paperi itsaquetari irooshipoji imetojajitaqueri, inintaque intampishishirentacaaqueri Timoteo aisa icantaqueri quero incoquempani inchoocaquegueti cameetsa (1.3–14; 2.1–13; 3.14–4.2, 5). Aisa itsatacaqueri aatoja iquemisantiritsi tsatacaantajiguiroca teeca iroomajateji (1.15–18; 2.14–3.9; 4.3–4). Icamantacotaca quero incojitaquerini (3.10–13; 4.6–8, 14–18). Aisa icanqueri Timoteo iramajeri Maricoshi aisa yashintaguetacaca Paavoro yoanaqueca ontaniqui (4.9–13, 21).

¹ Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriguentiquea nintacaaquenaro Aapani Irioshi nontsave-tantaqueroquea icantacaacajica icanquegueti iranijacaajaji Quirishito Jesoshi. ² Imaica nontioncaquempi, irijani Timoteo nopintsamajatacaca. Namanacoventaquempi incavintsajamajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, impintsatacotaquempinijite, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite taaca opaji pishoshoguiventajigatsi.

Aatojate itsaroguitsi intsavetantaquerigueti Jesoquirishito

³ Nocoguitani tsiteniriqui aisa savincaguitiriqui namanaquerigueti Aapani Irioshi noquenquejapinitaquempi, nocanqueri: “Arioteesa.” Iriguentiquea notsaroventacaca, noquempetacari choviquijianaquenaca, teequea onchoocateji

nantaqueca chagashirentaquenaneca. ⁴ Noquenquejajiro pi-
jaquija, nonintantacaca namenajatempiquea imaica cameet-
sanijite noshinevaequempanijite. ⁵ Aisa noquenquejaco-
quempi pitsaromentamajatacariquea Aapani Irioshi piquem-
pemajajiacaroquea pishaote Iroira aisa piniro Eonise. Not-
samajaquequea arimajaca piquempejiacaroquea iroatimpa-
jia pitsaromentamajajiacariquea.

⁶ Irootaquequea nonintantacaca nonquenquejacaajem-
piroja coramani nopamiquempigueti pishinquireguishiqui
yagavejacaanquempica Aapani Irioshi pintsavetantavaeque.
Imaica noncanquempiquea pintampishiventerojate.
⁷ Teetarite irooquea intigaranquimenteriji Aapani Irioshi
Ishire antsaroajiaquequea, iroguenti itigaranquimen-
queriquea iragavejacaamajacaji, aisa cameetsanijite amp-
intsamajajiaquemparinijite maasano caquinteguetatsica,
aisa antsajiaqueniji anquenquejamajaque anchooca-
timenqueniji cameetsa. ⁸ Imaica noncanquempiquea
aatoquea pipashiventatsi pintsavetantavaequerigueti
Amajirote. Aisa naatimpa aatoquea pipashiventacaanatsi
pamenaquenagueti isantanatacotimentajiquenaro
notsavetantavaequerigueti. Manaquea pinquejetaquenaja
pantisipeventaquemparo Quenquetsatsarentsimajaca
Oganejencatatsica, iriotaque tampishitacaajiaquempineca
Aapani Irioshi. ⁹ Iriatimpa imeshiajiacaji, aisa
icajemantacajica asavicaventajiaqueroniji inintaguetica,
ancomajamajajiaquempa. Teequea irooquea incajem-
cotantaji agameetsareni, inchiquiojitaquea iriatimpa
inintacaajiacaji. Icocani icavintsajajiacaji paesatoniqui
tequeratagueti onchoocatimateji, icantacoguitani coramani
inintaguitini Aapani Irioshi incavintsajajiacaji Quirishito
Jesoshi, ¹⁰ cotanquitsiquea imaica yonigaajiacajiro
iconijataquegueti Meshiantatsica Quirishito Jesoshi
icoraquequitigueti, yanaavaetaquitiroquea metojanentsi,
ariquea itigarancacajiro Quenquetsatsarentsi Oganejen-
catatsica, irooquea atsatantacaroca anijagantsimajaca,
oguiconijatacajiroquea quero ancojiajempani ancogui-
tempaniniji anijaguiteni. ¹¹ Irooquea inintacaaquenaca
Aapani Irioshi nontsavetantavaeque, ipeacaaquenaquea
itigarancane aisa tsatacaantantatsica nontsatacaaqueriniji
teeca irijorijoigueji. ¹² Irootaquequea natsipevaetantacaca,
cotanquitsiquea teequea nompashiventacaguemparoji isan-
tanatacotimenquenarogueti nontsavetantavaequerogueti,
notsaquetarite queri navencaca. Aisa nontsamajaquequea
aatoquea yamatavijanatsi, yagavejamajati inquem-
poguijamajataquenaro nojoquitajanarica, arimpaquea

incavintsajacomajatanaquena arejevaetapojempa
incoraquetajategueti.

¹³ Ariqueate imaica pintsatacaantavaequerogueti pin-
tampaticamajatanaqueorquea Quenquetsatsarentsimajaca
notsatacaaquempica, aatoquea picantashitatarotsija.
Pinquemisantamajataniquerija Quirishito Jesoshi, aisa
pimpintsamajataquemparijate papitsaroventarijiate.

¹⁴ Pintsavetantavaequerorquea Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi yojocajitaquempara, pintampaticamajateroja
pincanquero, iriguentiquea agavejacaaquempine Ishire
Aapani Irioshi choocashirentajiacajica.

¹⁵ Pitsaquequea maasano guintenijiatsica Ashiaqui
yovashiantajianajana, iquejejiaca Pijero aisa Eremojene.

¹⁶ Namanacoventajiaqueriquea ijitanepae Oneshiporo
impintsatacojiaquempari Amajirote. Iriatimpa

icavintsajapiniquena ishinetacaaajatana, teequea
impashiventacaguenaji isantanatacojitaquenagueti.

¹⁷ Quempetaca yarejetapojacagueti ocaniqui Iromaqui
icoapojana yamenaguevetapojana, itsitacavaepojajiro,
ariquea yamenapojajana.

¹⁸ Namanacovenqueri
incavintsajamajaqueriquea Amajirote incoraquetajategueti
oncoramanitapojajegueti. Aviatimpa pitsaquetarite
yamitacovaequenaquea nochoocaquitigueti Epesoquiniqui.

2

Pinquempetaquemparija igoaretate Jesoquirishito

¹ Imaica, irijani, arimpaquea pintampishitashima-
jatanaqueorquea maasanopae inintaguetica Aapani
Irioshi, iriguenti tampishitacaaquempine Quirishito
Jesoshi.

² Oraqueate maasanopae piquemaquenaca
notsatacaantavaequegueti icapiocapinijiacagueti tsaroven-
tajiaca, imaica aviguentiquea tsatacaajiajerineca
itsipapae papitsaroventarijiate comajamajianquitsica
agavejajianquitsineca intsatacaajiaqueriquea itsipapae.

³ Aisa pinquempetaquenaja naatimpa pantsipetacovae-
quemparoquea maasanopae, pisavicaventamajaquerojate
maasanopae inintaguetica Amajirote Jesoquirishito,
pinquempetaquempariquea coareta isavicaventiogueti
maasanopae inintaguetica imajirote.

⁴ Iriaquea
coareta teequea inquenquejeroji inintaqueca iriatimpa,
iroguentiquea isavicaventavaequequea taaca opaji
icanquerica imajirote cameetsanijite irishinetacaquem-
parinijite.

⁵ Ariquea iquempetaca neshintsicatavacagatsica
iramenajitaqueriniji queri tampishimajatanquitsica,
aatogueti inetsanatavaquero incantajiquerica, taampina

iroguisotoitsijiquempari, aatoquea yojocajitiniri amat-saerontsi inintacajaivetacanarica iranaantaquemegueti.
⁶ Ariquea iquempetaca aisa vintyaquitaroca oitsoqui, iriquetiquea aavajatsine. ⁷ Pinquenquejacoterojate ocatica nocanquem-pica. Inchiquiojiquea iragavejacaquempi Amajirote pinquemamajataqueronijite maasanopae.

Inquenquejamajaquerija Jesoquirishito

⁸ Pincouquempanijate pinquenquejamajaquerija Jesoquirishito ichoviquitanaqueca Taavini, iriotaquequea pochatanajatsica imetojavetacagueti. Irootaquequea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantaqueca.
⁹ Ariqueate natsipeventavaecaroquea, icavorejatsatacojiquena, iquempetacaavaequenaquea metojantatsica. Cotanquitsiquea oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aatoquea icavorejatsatacojiti-ro, arimpaquea onsitacaguetejavaetanaquempa. ¹⁰ Natsipetacovaecaroquea taaca opajitapae, iriguentiquea natsipeventavaetaca maasano icoguajiaqueca Aapani Irioshi, noninquequea iraventaventajitanaquempari Quirishito Jesoshi irimeshiajiaquerinijite, iroaroaitanaquequea ichoocatigueti Aapani Irioshi incoguitempani inchoocaguiteni.

¹¹ Iroomajaca ocatica icantajitica:

Imetojanaquegueti Quirishito atsipajianacari, anchoocantatajiapoja-jempaca iriatimpaqui.

¹² Arigueti antsipevenquempari, anquejemajiron-taquempari.

Managueti ancantajiaque: “Teetarite nontsateriji”, ari-queate inquempetaquempa iriatimpa incanque: “Teequea nontsateriji.”

¹³ Arigueti avashiantajianajeri, iriatimpa arimpaqueate irinetsanamajatanaqueroquea maasanopae icantaguequeca, teetarite iragavejempaji iramataguempaji.

Antamajaqueneri Aapani Irioshi irishineventantacajica

¹⁴ Pinquenquejacaajiaquerijate papitsaroventarijiate maasanopae ocatica nocantaguequempica. Iramenajiaquempiquea Amajirote pintsatacaquerigueti. Pincantajiaqueriquea inquemavacaajiaquempaja, aatoja queroca icotavacaajitsi. Oraqueate incotavacajiaquempagueti querocampate incojiaqueroni, yovashiantacaguiritsi quemaquemaiquerica. ¹⁵ Pantamajaquenerija Aapani Irioshi irishineventantaquempica aatonijite ochoocatitsi

querocampate oguipashiventajaquempineca oncoraman-
itapojajegueti. Pintsatacaantamajatanaquerojate Quen-
quetsatsarentsimajaca, aatojate picantashitatiimatarojate.
16 Aatojate picantaguisheta, aisa aatoja picantashiguetsi
intati. Iriaqueate quejequeroa arimpaquea impeacaagui-
shevaetanaquemparo covaeguisherentsi. 17 Oraqueate
itsatacaantajiaquea quempejiguiroca imaica arimpaquea
ontsitacaguitejavaetanaquemparoquea, manaquea
onquempetaquemparo ompatsajanaquegueti ateshi.
Jero yovashiantantajanajaroa itsaroventajiavecarigueti
Amajirote. Aritarite iquempejianaqueroquea Imeneo aisa
Pireto. 18 Iriatimpajia iroguenti icantashititijaianacaroquea
Quenquetsatsarentsimajaca, icantajiaque: “Jac avisanaque
itancoretancoreitantajitaca.” Iquejedianaqueroqueti imaica
manaqueate yovashiantacaagarantajiaqueri tsaroventaji-
avetatsica. 19 Cotanquitsiquea quempetaca tsovironaqui
ivinchajacojitirogueti oquishomajatigueti, oraticaquea
tsovironaqui ipeacaacaca Aapani Irioshi quishovaeque,*
aritarite itioncacojiquerogueti ocanque: “Iriaquea
Amajirote itsamajati querica yashintamajatacaca.” Aisa
ocanque: “Maasano aventacaroca ivajiro Amajirote,
iintsijate irovashiantaguetanaqueroja maasanopae
covaeguisherentsi.”

20 Oraqueate tsovironaqui qui caratsantsanaquivaetan-
quitsica ochoocaguetaquequea ipijatantajiguetaroca taaca
opajitapae. Oconoagarantacaquea ipeacaantajiguetaroca
cavorejatatsica icantajitica ooro, otsipa icantajitica
perata. Ochoocagarantsitaquea ipeacaantajiguetaroca
inchatomenta, otsipapae ivinchajantajiguetaroca quepatsi.
Oconoagarantaca ishineventamajatacaro iraapinitero,
otsipapae manaquea itariantajicaros cajarashitequi.
21 Quericagueti shetacaantaqueroneca igovaeguishere
pishoncamajatanajeroneca covaeguisherentsi, inquem-
petanajemparoquea ipijatantajitaca ishinevencaca
ashincaro. Irishineventsitempariquea Ashincarica
iragavejaque intigaranquitsitempari irinetsanaguequeneri
taaca opajitapae cameetsaripae inintaguequea.

22 Pintomicaguenquejanetapitsapanajanteroja
inintaguishetaquea iriaqueraca quenquevarijianan-
quitsica. Arimpaquea pincomajamajatanaquempaja,
pintsaroventamajatanaquemparija Jesoquirishito,
pimpintsatantempaja, aisa pinconoajiaquemparija

* 2:19 Maasano tsaroventajiacarica Jesoquirishito aquempejiacaros tsoviron-
aqui ipeacaacaca Aapani Irioshi. Jesoshi iriguenti quempecaroca quishotacaa-
queroa. (Pamenero 1 Co. 3.9-11.) Maasano aventaventaquemparineca aato
ipega.

comajashirentajiatsica amanajiguirica Amajirote, paava-caajiaquempa cameetsa. ²³ Aatoja piquemisantajiguiritsija quenquejamampeajiatsica cantamampeajigaroca intati taaca opajitapae, pitsaquequea maasano quempejiacarica iriatimpajia manaquea icatsimatavacaajiaca. ²⁴ Maasanopae antajiguinirica Amajirote aatoquea icatsimatantajitsi, manaquea impintsajianaquempari maasano, intsajiaque intsatacaantajiaque, aisa irantsipetacovaequempaquea. ²⁵ Netsanajate incantomajajiaquerija teeca irinintajigueji inquemisantamajajiaqueroquea Quenquetsatsar-entsimajaca, aatoja icatsimajiguiritsi. Aricajate inchagashirentajiaqueriquea Aapani Irioshi, ariquea incantashititajiaianajempaquea irovashiantajianajero ipea-caaguishejiavecaca, inquemisantajianaje, ²⁶ iroompaquea intsajianaje inquenquejajianaqueroquea cameetsaripae aatonijite yagavejajiguiritsi ampatsini ashintajiavecarica aisa omperajiavecarica.

3

Quero incojianaquempani caquinteguetatsica oncoraman-itapojajegueti

¹ Noninque pintsaque oca: oncoramanitapojajegueti pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapajaatsineca, omanavaequempa. ² Iiraquea caquinteguetatsica irisati quenquejacotajatsine, aisa iriguenti inquenquejaco-jianaquequea imentaquipae, iraventacovaequempa, irisemejiaque, incantaguishejiaqueriquea Aapani Irioshi, aatoquea iquemisantajiguiritsi iriri aisa iriniro, aatoquea iquenquejajiajiritsi pintsatacojiacarica, aisa aatoquea iquemisantajiajiritsi Aapani Irioshi. ³ Aatoquea ipintsatacotantajiga, aatoquea ipetsimarejajiajatsi, incantaguishtacotantajiaque intati, aatoquea yagavejitsi itampishitashijiguirotsi covaeguisherentsipae, irantsipeta-caantavaejiaquempa, aisa aatoquea ishineventajigarotsi maasanopae cameetsaripae. ⁴ Iriatimpajia irampigaran-cashitantaquempa, aisa irantashitantaguetaquempa, caaviji iraventacoquempaquea. Aatoquea inintajiguitsi irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi, manaqueate irinintajiaquequea taaca opaji ishineventacaca iriatimpajia. ⁵ Aisa intsaroventamampeajiaquempari Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aato itsaroacagaritsi, iroguenti iramenajiaqueriquea tee irioshimajateji. Aatojate piconoajigaritsija quempejiaquerooca imaica.

6 Iconoagarantajiaqueate yoayoitanaquequea otsovironaquequi manquigarentsijia teeca ontampishitashijigueroji ogovaeguishere yamatavijijiaqueroquea, ocantacoguitaniquea oshineventamajatavacari quericaca tsavetantajiaqueroa otsipapae quenquetsatsarentsi, oquemisantamajatavaqueroquea. 7 Iroatimpajia ocantajaveca onintajiaque ontsamajajiaquero Quenquetsatsarentsimajaca, cotanquitsiquea teequea agavejajigueji ontsatimajigueroji, ocancani oquemisantamajataniqueriquea amatavantajatsica. 8 Iriatimpajia iticaacovetavacaro Quenquetsatsarentsimajaca, manaquea iquempejiacari Janeshini aisa Jaampereshini ticaavetavacarica Moishishini coramani. Iquenquejaguishevaequegueti taaca opajitapae covaeguisherentsipae, yovashiantajiajiro itsaroventajivecarigueti. 9 Cotanquitsiquea aatoquea icojigani iquemisantajitajiritsi, maasanotari iramenajianaqueri teequea intsatimateji, manaquea inquempejiaquempari irirajia ticaavetavacarica Moishishini coramani teequea inquemisantajitajeriji.

Paavoro icantanajiri Timoteo incoquempanijate intsavantavaequeriquea Jesoquirishito

10 Imaica, irijani, notsaque pitsamajatavaqueroquea notsatacaaguequempica, ariqueate piquejetanacaquea aviatimpa piquempemajatanacuenaquea naatimpa. Pitsaquequea teequea nompeacaguempaji covaeguisherentsi, manaqueate nosavicaventamajaqueroquea notsavetantavaequeroquea Quenquetsatsarentsimajaca, aisa notsaroventamajacariqueate Jesoquirishito. Teequea noncatsimajigueriji teeca irinintajigueji inquemisantajigueroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, manaqueate natsipetacovaeca, aisa nocavintsajajiaqueriquea maasano caquinteja, nocoguitani. 11 Aisa pitsaque yatsipeta-caavaequenagueate ontaniqui Antioquiaqui, Iconioqui aisa Irishitiraqui. Caavijiquea icatsimacatsimavaequena, cotanquitsiquea ipintsatacotajanaqueate Amajirote yoguipaquijacotajana. 12 Ariqueate inquempejiaquempaquee maasano nintajianquitsica intsaroventamajajiaquempari Quirishito Jesoshi, irantsipeventavaetanaqueriquea. 13 Cotanquitsiquea iriraquea peacaaguishevaeacaroca taaca opajitapae coguisherentsipae, aisa irirajia amataajiatsica, caaviji irogaajianaquempaquee iramatavimatavitantanaque, aisa iramatavijitajitempari iriatimpa. 14 Cotanquitsiquea aviatimpa pincoquempanija pinquemisantamajataquerojate itsatacaajitaquempica, pitsaquetari iroguenti iroomajaca, aisa pitsaquequea

queri tsatacaaquempiroca. ¹⁵ Chaajaniquitirajampigueti pitsatsimajacaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Irootaquequea tsatacaanaquempineca pintsatantamajatanaquempaca, aisa paventantamajatanaquemparica Quirishito Jesoshi poimentanaqueniji ichoocatigueti pincoguitempani pinchoocaguiteni. ¹⁶ Iriguentiquea tioncacaantaqueroquea Aapani Irioshi maasanopae Iguenquetsatsare. Irootaquequea tsatacaajiacajica, ocantomajajiacaji, otampaticatacaanacaji, otsatacaanacajiro quero ancojiaquempani ancomajamajajianaquempañijite. ¹⁷ Irootaquequea oquempetantacaca imaica cameetsañijite intsamajaquenijite yashintajiacaca Aapani Irioshi, iragavejajiaqueniji irinetsanaquero maasano cameetsaguetatsica.

4

Paavoro itampishitacaaqueriquea Timoteo

¹ Oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti Jesoquirishito impeapojempaquate imajirojiate maasano choocatajatsica anijajatsica aisa metojajianquitsica, incantajiapojajeri quericaca peacaatsica cameetsari, aisa quericaca peacaatsica coguisherentsipae. Iriatimpa yamenajiacaji imaica. Ariquate iquempetaca Aapani Irioshi yamenajiacaji iriatimpa. ² Irootaquequea noncantantaquempica pintsavetantavaequeriquea Jesoquirishito pincantajiaqueriquea maasano quero icotani Aapani Irioshi imeshiantigueti. Pintsavetantapiniteroja arigueti irinintajiaque, aisa aatogueti inintajiguetsi. Pincantomajantaquequea, pintampishitacaantaquequea. Netsanaja pintsatacaantaquequea, inchiqiuojita pisemashirentaritsi. ³ Aapojaquempatarite savincaguiteri aatonicate inintajiguetsi inquemisantajiajeri tsavetantajiguiroca Quenquetsatsarentsimajaca, iriguentiquea irinintajiaquequea itsipa tsatacaajiaquerineca taaca opajitapae inintajiaqueca iriatimpajia irishineventajianaquempaca. ⁴ Aatonica iquemisantajiajirotsi iroomajatatsica, manaquea impitsocashijianajemparo iquenquejashijiacaca caquinteja. ⁵ Cotanquitsiquea aviatimpa arimpaquea pincomajamajatanaquempaquea, pinquenquejamajatanaquerojate cameetsaripae. Pantsipevaetanaquemparoquea maasanopae, pisavicaventavaetanaquero pintsavetantavaetanaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Pintampaticamajatanaqueroquea maasanopae inintacaaquempica Amajirote.

⁶ Imaica noquejetacaro imirajitaca ishaguitsijitan-tacarica viratsi itaajiquenerigueti Aapani Irioshi,

natsipeventacaritari. Irooshipoji noantanaquempaca iriatimpaqui. ⁷ Noquejetacariquea ashimirintamajatsica, aisa noquejetsitariquea shiamajatsica narejetsipojajaro ocaratapojaquegueti, nonetsanamajaquerotari maasanopae icanquenaca Amajirote, teequea novashiantimateroji notsarovencarigueti. ⁸ Iriatimpa iriguenti Majirontamajatsica Joesemajaca tampaticamajatiroca maasanopae, incanquequea quero incohincoitaquerini maasano caquinte. Yamenaquena notsaroventamajatacari, irootaquequea imaica yoguijacaquenaroquea amatsaerontsi* iramatsaetantaquenaroquea oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea aatoquea aparo naatimpa yamatsaetitsi, inquejetsijiguempariquea aisa maasano oguijamajatavajirica incoraquetajategueti.

Icaratacaaguetanajiniri

⁹ Pinetsanatsitemparoja pincoraquepojjajate taampina pinejaatenaja, ¹⁰ iroorijite itsinampirejanaquenaquea Temashi yoanaque Tesaronicaqui, caavijiquea anaque ishineventavaetanacaroquea quepatsipaequitica. Iriraquea Quereeseente yoanaquequea Garashiaqui. Iriraqueate Tito yoanaquequea Tarimashiaqui. ¹¹ Apatiroti notsipatajari Irocashi. Arigueti pincoraquequegueti paajaterita Maricoshi pintsipatajempari, nonintaquetarite iramitacovaetapojajena nantavaetaquenerigueti Amajirote. ¹² Iriraquea Tiiquico notigarancaqueri Epesoqui. ¹³ Pincoraquequegueti pamajenaroja nogataamorenare nojoquijitanaqueca Toroashiqui itsovironaquitequi Caripo. Aisa pamajenaroja novaperitepae, irootarite nonintamajataqueca nomeshinatsitepae notioncantaguetacaca.

¹⁴ Iriraquea Arijantero peacaaguetaroca taaca opajitapae cavorejaguetatsica icatsimatacaantaquena. Inchiquiojitaquea inquejequeri Amajirote. ¹⁵ Shooshoh icatsimatacaantimpitsijate aviatimpa aisa, iticaaquenatari notsavetantaquerigueti Jesoquirishito.

¹⁶ Iroaqueragueti yaajitanaquenagueti jivatatsicaqui teetarite inchoocateji aparo amitacotanaquenanea, maasanoquea itsinampirejajianaquenaquea, aparoquea noquenguetsaventanaca naatimpa. Cotanquitsiquea teequea noninteji inquenquejacaajiaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti. ¹⁷ Cotanquitsiquea iriraquea Amajirote yamitacovaequenaquea itampishita-caanaquena, nagavejantacaca notsavetantavaequeriquea

* **4:8** amatsaerontsi. Manaquea iquempetacaacaro coramani ishiashiavi-jitagueti iramenajiaqueri quericaca anaantanquitsineca, iriraquea majirontatsica iraitsitempariquea iramatsaetsitempari.

Jesoquirishito cameetsanijite inquemajiaquenijite maasano teeca irijorijoigueji. Aisa yaajitavajana yatancavequenagueti casecari.[†] ¹⁸ Arimpaqueate impintsatacomajatanaqueña Amajirote querocaca incojivequenani, iroomba iraanaqueñaqueate jenoqui inquitequi imajirontacagueti. Jaameja ancoguitempani ashineventajiaquempari, ancantajiaqueri: “Caaviji poganejencamajata!” Ari oncoquempa.

¹⁹ Pincamanqueroja Pirishica nococani noquenquejajiro, aisa Aquira noquenquejaqueriquea, aisa ijitaneja Oneshiporo pincamanquerijate noquenquejajiaqueriquea.

²⁰ Iriraquea Erashito ichoocaque Corintoqui. Iriraquea Toropimo nojocanaqueri Miretoqui yojoquijitaca.

²¹ Aviatimpa, irijani, pincoraquepojajeja taampina tequeratagueti oncatsincaguiteteji. Irirajia Eovoro, Porente, Irino, jero Caraoria, aisa maasano apitsaroventarijiate inintajiaquequea pinquemacojiaqueri choocajia iquenquejajiaquempiquea.

²² Noningue intsipamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito pishirequi, incavintsajamajajiaquempiquea aviatimpajia maasano.

[†] 4:17 Icanquegueti yaajitavajana yatancavequenagueti casecari arica mana iquejetacaajiacanari intati, quejetaca incante: “ipintsatacovaetaqueña teeca irojecantajitenaji irimetojajiquenanijite, quejetacashia yatancavequenagueti casecari”.

PAAVORO ITIONCAQUENERI TITO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itionca-
caantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Tito. Irocashi
itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–
8.1; 9.1-31; 13.1–28.31). Paavoro icantacotaqueri Tito itionca-
caantajiaquerigueti Garashiaquitica aisa itioncacaantaque-
rogueti paperipae icantajitica 2 Corintoquitica aisa 2 Timoteo
(2 Co. 2.13; 7.6, 13-14; 8.6, 16, 23; 12.18; Ga. 2.1, 3; 2 Ti.
4.10) Tequeratagueti intionqueroji Paavoro ocatica paperi
itioncacaanquero otsipapae 11 paperipae choocajianquit-
sica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*.
Pajinigueti itioncacaantaqueroqueti Paavoro ocatica paperi
itioncacaantaqueneri Timoteo, iroquetica itioncacaantaque-
nerica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 63,
ichoocaguegueti quepatsiqui icantajitica Maseronia.

¹ Naroguenti Paavoro antinirica Aapani Irioshi
ashintajanaca, aisa naroguenti itigarancane Jesoquirishito.
Iriatimpa itigarancaquena nontsaroventacaajiaquempari
maasano icoguajiaqueca Aapani Irioshi, cameetsanijite
intsatimentajiaqueronijite Quenquetsatsarentsimajaca
incomajatashitantaquemparoca. ² Aisa intsamajiaque-
roquea iroaroaitanaquequea maasano tsaroventajiacarica
inchoocaguiteniquea Irioshimajacaqui, aatoquea imetojaji.
Iriaquea Aapani Irioshi teequea intojeimatempaji. Pae-
satoniqui tequeratagueti onchoocatimateji, icanque aatoja
imetojitsi maasano quericaca tsaroventajiaquemparineca
Quirishito, incoguitempani inchoocaguiteni iriatimpaqui.
³ Imaicaquea imaica jac aapojaca savincaguiteri
intsatantajiaquemparoca maasano Iguenquetsatsare
Aapani Irioshi Meshiacojiacajica. Irootaquequea
itigaranguimenquenaquea nontsavetacotaqueriqueate
Jesoquirishito, noncamanqueriquea maasano.

⁴ Notioncaquempiquea aviatimpa Tito napitsaroventarite,
naroguentiquea tsaroventacaquempica nopeantajimpica
nirijanitemajaca. Namanacovenquempiquea incavintsaja-
majaquempinijite Aapani Irioshi aisa Jesoquirishito Meshia-
jiacajica, noninquequea inchoocatacaaquempi cameetsa aa-
tonijite taaca opaji pishoshoguienteventa.

Yantavaequequeate Tito Queretaniqui

⁵ Oraqueate nojocanaquempigueti oraniqui Queretaniqui nocanquempiquea pinteroncaguetajerojate maasanopae tequeratata anteronqueji. Aisa nocanquempiquea querocagueti oraniqui guintenintsipaequi icapioap-inijiacagueti apitsaroventarijiate, paajiaquenerijate quempoguijajiaquerineca, pinquempetacaamajaquem-paroja nocanquempica. ⁶ Iiraquea quempoguijajiguirica tsaroventajiatsica incoguitempanija incomajamajaquem-paquea iramenajitaquerinijite inchoocamajaque cameetsa. Irampanironquemparoja imanquigacaca. Iiraquea irijanijiate intsaroventamajajiaquemparija Quirishito incomajamajaquempaquea, aisa intsajia-queriquea iriri aatoja ipigapigaataritsi. ⁷ Iiraquea quempoguijajiguirica tsaroventajiatsica iriguentiquea savicaventiroca maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, irootaquequea nocantantacaca incoguitempanija incomajamajaquempaja aatoniji ochoocatitsi incantimentajiquerimeca. Aatoquea yaventacotatsi, aatoquea itijerequitatsi, aatoja ishinquiguitani, aisa aatoquea yaashitantatsi. Aatoquea yamatavijiguiritsi itsipapae iraaquenijite imentaquipae. ⁸ Cameetsa iraaajivaqueriquea iroguisavisaviitavaqueriquea coraquecoraquejianquitsica itsovironaquitequi. Irishineventamajaquemparoquea cameetsaripae, intampishitashiguetaqueroquea maasanopae covaeguisherentsipae, incomajamajaquempa, irinetsanamajataqueneri Aapani Irioshi, aisa iramenanon-tamajaquempaja cameetsa incomajamajaquempinijite. ⁹ Iiraquea quempoguijajiguirica tsaroventajiatsica aatoja icantashitatarotsijate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, manaqueate inquenquejamajaqueroquea cameetsanijite iragavejaquenijite intsatacaajiaqueriquea itsipapae, aisa iragavejaquenijite irimajeretacaajiaquerinijite maasano cantashitatiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca.

¹⁰ Choocatarite icaramirincavaequetarite pigapigaantatsica, manaqueate icantashijiacaro intati yamatavijan-tigueti. Iriojatarite quempetanquitsica imaica cantajian-quitsica maasano tsaroventajiatsica iroguijatacojianajero it-satacaantica joriojia icantajiaque intotsaiquimashitacaanta-jiaquempa maasanojia. ¹¹ Irirajia quempejiaqueroquea imaica iintsija iramimicacajitempari, manaqueate yovashianta-caagarantajiaqueri tsaroventajavetatsica, iquejetacajitsi-taroquea imanquigarejia aisa irijanijiate. Itsatacaantamam-peajianaqueroquea intati, teetarite oncameetsateji, manaquea inintajiaque iraanajiaquemparo imentaquipae.

¹² Coramani ichoocaque tsavetantatsica Queretaquiticani.

Iriatimpa iquenquetsatacojiaqueri igonorojia icanque: “Ari icojiaca Queretaquitica iriguenti tsojeajitsica, teequea impintsatacotantajiguempaji quempejiacaquea chaonarijite. Iriguentijiaquea shecajanti perantijia.”¹³ Icantamajataqueshiatsi. Irootaquequea nocantantaque-mpica pincantomajamajaterija irirajia quempejianquitsica imaica cameetsanijite intsaroventamajatanauemparinijite Quirishito,¹⁴ aatonijite iquemisantajajiritsi jorijia tsavetamampeajigaroca iquenquejashijitacaca intati. Aisa pincanquerijate aatojate iquemisantajiguiritsijate itsatacaantajiaquea itsipa pitsocapitsatanacaroca Quenquetsatsarentsimajaca.¹⁵ Iriraquea comajari icocaniquea iquenquejacomajaquero maasanopae, manaquea icomajatacocaro, cotanquitsiquea iriraquea teeca incomajatempaji teeca iraavajeroji iroomajatatsica icancaniquea teequea incomajatacotemparoji maasanopae. Manaquea ocovaeguishetanaca iguenquejane, aisa chagashirentavequemparimeca aatoniji icovaeta manaquea ocovaeguishetanaca.¹⁶ Iriatimpajia icantajiaveca itsatiri Aapani Irioshi, cotanquitsiquea ipeacaaguishejiacaca onigaantajianaqueri teemajaca intsateriji. Iriguenti coguisherimajaca, tee inquemisantanteji, teequea intsatimajigueji irinetsanajiaqueroquea cameetsaripae.

2

Quero ancojiaquempani anchoocajiaquegueti cameetsa

¹ Aviatimpaquea pintsatacaantaquegueti pintam-paticamajatanauerojate Quenquetsatsarentsimajaca.
² Irirajiaquea quenquevarimajajiananquitsica aatoja ishinquitatsi, intampishitashijiaqueroquea maasanopae covaeguisherentsipae, irishineventajiaquemparo cameet-saripae, intsaroventamajajiaquempari Jesoquirishito, impintsatantajiaquempa, incoguitempani.³ Ariqueate onquempejiaquempa quea quenquevaromajajiananquitsica pincantajiaqueroquea oncomajamajajiaquempajate, aisa aatoja ocantashiguetsi intati, aisa aatoquea oshinquitatsi. Iroguentiquea ontsatacaantajiaque cameetsaripae.
⁴ Onquejetaqueroqueti agavejajiaque ontsatacaajiaquero apimanquigarojate tequerataca onquenquevaromajateji ompintsamajataquemparija manquigataroca aisa irijanijiate.⁵ Aisa ontsatacaajiaqueroquea onquenquejama-jaqueronijite cameetsaripae, oncomajamajiaquempa quea, onetsanajiaquero otsovironaquite, oncavintsajantajiaque,

aisa onquemisantajiaqueri manquigataroca. Noncantantajiaquempica imaica aatonijite icantaguishetacojitirotsi Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

⁶ Ariqueate pinquempejiaqueriquea tequerataca inquenquevarimajajigueti pincantajiaqueriquea intampishitashijiaqueroquea maasanopae covaeguisherentsipae.

⁷ Maasanoquea pantaquea pincomajatimenquemparo cameetsaniji inquejianaquempiniji. Pintsatacaajiaquerigueti pintampaticamajatero, pinetsanamajateroja.

⁸ Pinquenquetsatsitemparo cameetsaguetatsica aatoniji ochoocati incantacoguishetimentajitempimeca, manaquea impashiventanaquempa ticaavequempimeca iramenajiaquegueti tee onchoocatimateji.

⁹ Pincantajiaqueri yashintajitacaca irinetsanajiavaqueroja maasano incantajiaquerica ashincarica cameetsanijite iroguishinejajiaqueriniji, aatoja ipigatsajencataritsi. ¹⁰ Aisa aatojate yaitsitiritsi, manaqueate intsamajaqueri ashincarica aato yamatavitiritsi, cameetsanijite iramenajiaquenijite maasano oganejencavaeca Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Aapani Irioshi Meshiajiacajica.

¹¹ Yonigaanquerotari imaica Aapani Irioshi icavintsajajiaquerigueti maasano caquinteguetatsica inintantacaca irimeshijiaqueriquea. ¹² Irootaquequea atsatanantajiacaca cameetsanijite avashiantantajanacaroca apeacaaguishejaveca taaca opajitapae covaeguisherentsipae aatonijite aquempejigaritsi teeca intsaromentajiguempariji iquenquejaguishejiaqueroquea taaca opajitapae, manaquea antsajiaque antampishitashijiaquero maasanopae covaeguisherentsipae, anchoocajiaque cameetsa, ancoguitempanija antsaromentamajaguitemparini Aapani Irioshi achoocajiaquegueti quepatsiqui. ¹³ Aatimpajia arimpaquea ancomajamajatanaquempaquea aguijaguijaitavajerogueti onetsanamajaquempagueti oguishinejavaetacajica: iroguentiquea savincaguiteri ironigaantantajempaca Arioshite agavejamajatatsica Aavajajica, iriotaque Jesoquirishito, ariquea iroganejencavaetapojajempa.

¹⁴ Aatimpajia apeacaaguishevaevocariquea taaca opajitapae covaeguisherentsipae, cotanquitsiquea ocoramanitapojaji imetojaventajiacaji ishetacojiajaji yoguipaquiacojiajaji yashintavecajigueti ampatsini, aisa ishetacomajatajaji cameetsanijite irionijite ashintamajajiajinijite anintamajajiaquenijite anetsanajianaquero maasanopae cameetsaripae.

¹⁵ Irootaquequea pintsatacaanteja. Pintampishitacaanque, aisa pincantomajanteja, iriotarite

nintacaquempica Aapani Irioshi. Aato ocameetsatitsi
intsojencajiguempi.

3

Quero incoquempiani tsaroven-tajiatsica

¹ Noninque pinquenquejacaajiajeri maasano tsaroven-
tajiatsica inquemisantajiaqueriquea majirontajiatsica aisa
jivajiguirica, aatojate ipigapigaataritsijate, manaqueate
irinintanintaitanaque irantajianaquero cameetsaguetatsica.

² Aatoquea icantaguishetacotiritsi itsipa, aatoquea
icatsimatantajiguitsi, manaquea impeaquempa matinari,
aato yanaaguenquejanetanti, manaquea impintsajiaquem-
pariquea maasano caquinteja.

³ Coramanitari aatimpajia aritarite aquejetaca,
teequea antsateji anquenquejamajajigueji, teequeate
anquemisantanteji. Atimpinashirentaveca, manaquea
omperavecaji taaca opajitapae covaeguisherentsipae
ashineventajiaveca. Acatsimajencajiaqueriquea

agonoroja, acatsimatacotsitantagueque. Aatimpa
isemaneguintajitacaji, ariqueate acohaquitoanaca
asemaneguintavacaajianaca.

⁴⁻⁵ Cotanquitsiquea
ocoramanitapojaquegueti arejetapojacagueti savincaguiteri
ipintsatacotantajiacarica Aapani Irioshi maasano
caquinteguetatsica, iquejetacaajiacaji aatimpajia imeshi-
ajiacaji, iriguentitari Meshiantatsica. Teequea irooquea
irimeshiantajiajaji iramenajiacaji acomajamajajia,
manaqueate ipintsatacojiacaji intati, irootaquequea
imeshiantajiacajica. Oraqueate ishetacojiacajigueti

agovaeguisheredia manaqueate oncanque jac acantashitia-
jianaja quempetaja iroaquerasano voajiajatsi, iriguentiquea
cantashitatieajajaji Ishire choocashirentajiacajica.

⁶ Aventaventaicaritarite Jesoquirishito Meshiajiaca-
jica, jero itigarancantacarica Aapani Irioshi Ishire
inchoocashirentajiaipojacaji iragavejacaamajajiacajiqueate.

⁷ Ariqueate iquempejiacaji imaica Aapani Irioshi
ipintsajiacajigueti iramenajiacajinijite quempeca teeca
ancovaeguishetimatempaji. Imaicaqueate imaica

iroguentiquea aguijamajaquequea antsipatsipaitaquempari
jenoqui inquitequi ancoguitempani anchoocaguiteni.

⁸ Maasanopae ocatita noccanquempica iroguenti
iroomajaca, nonintantacaca pintsatacaantamajateroja
cameetsanijite maasano aventaventaicarica Aapani Irioshi
irisavicaventamajianaqueroquea irinetsanajianaquero
maasanopae cameetsaguetatsica. Caaviji anaaque

ocameetsavaeque, aisa irootaquequea amitacojiguirica maasano.

⁹ Imaica noncanquempi aatojate pitsipajiaritsija itsipapae pinquenquetsatavacaajiaquempaquea intati pinquenquetsatacojiaqueroquea taaca opaji teeca irooquea iroomajatatsica, aisa aatoquea piquejetaritsi savicaventajiaqueroa iquenquejajiaquero ipajiguetaqueti choviquijianaquerica, aatoja pipigatsajencatavacaga, aisa aato piquejetaritsija catsimatimentantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. ¿Arimpate amiquempite? ¿Taa opaji ocameetsatantacaca? Teenica onchoocateji. ¹⁰ Inchoocaquegueti gametsajantanquitsineca, paitempariquea pincantomajitsitempari. Aatogueti iquemisantimpitsi pinquejetacaitempariquea aisa. Iroompa inquejetsitajemparoguetti aisa aatogueti iquemisantimpitsi pincantimentsitempari aatoja iquijajitsi picapiocapinijigaguetti. ¹¹ Itsajitaquetari quejejiacarica irica mana yaacoguishetanaca, aacoguisheni icantanaca, irioquea quempetacaantanquitsineca.

Iteroncacaanajiri

¹² Ariqueate nontigarancaqueriguetti Aretemashi aisa Tiiquico aviatimpaqui oraniqui pintampinaquequea poanaquequea Nicoporishiqui. Ariqueate noanaquequea ontaniqui nonchoocavaequitequeate arejevaetajempa osajencatanajeguetti catsincaguiteri. ¹³ Iriaquea Senashi, guisotoguiroca itioncacoguequeca majirontaguetatsica, aisa Aporoshi pinetsanamajajiaquaquerijate pojocajiaquaquerenija taaca opaji incoguitejacojiaquempaca aatonijite iteroncojianacatsi quenavoquirontsiqui. ¹⁴ Pincantajiguerijate apitsaroventarijate guintenijianquitsica oraniqui irantapinitaque cameetsaguetatsica cameetsanijite inchoocatacotimenqueniji iramitacotantajiaquemparica coguitejacomajatanquitsica, aatonijite manaqueate irisavisaviitashitaquempaquea intati aatoquea taaca opaji yantitsi.

¹⁵ Maasano tsipatsipaitaquenaca ocانىiqui inintajiaque pinquemacojiaqueriquea chooca iquenquejajiajimpi. Pincamanquerijate maasano apitsaroventarijate pintsajiaquenaca choocajiana ocانىiqui noquenquejajiajiri. Imaica non-inque incavintsajamajajiaquempi Aapani Irioshi aviatimpajia maasano.

PAAVORO ITIONCAQUENERI PIREMONI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itionca-
caantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Piremoni. Iro-
cashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipau paperiqui (Ya.
7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31). Tequeratagueti intioncacaan-
teroji ocatica paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite pa-
peri itigarancajiaquenerica quemisantajatsica choocajian-
quitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantaji-
aquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaan-
tajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica
Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajatsica choocajian-
quitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequer-
atagueti intioncacaantaqueneri Piremoni, itioncacaantaji-
aqueneri choocajianquitsica Piripoqui. Paavoro itioncacaan-
taquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaquegueti san-
tanaqui Iromaqui: aparo itioncacaantajiaqueneri quemisan-
tajatsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa
irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui,
yaanaquero ocatica 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui
pajitatsica Ashia.

Irraquea Oneshimo, irajaanire Piremoni, ishiapitsa-
tanacari ashincarica, irosati yarejevaetaca Iromaqui.
Ontaniqui iquemaqueri Paavoro itsavetantaquerigueti
Jesoquirishito, ariquea iquemisantaque. Aritari ocantaque
icantacaantaqueca majirontatsica Iromaqui iraavajerigueti
aajanirentsi shiavetananguitsica, iroguipiajeneri
ashincarica. Irootaquequea imaica itigarancantajarica
Paavoro Oneshimo, cotanguitsi itioncacaantaqueneri
Piremoni icantiri incavintsajavajeri Oneshimo, icantiri:
“Paavajeri quempetaca naroguentica paavaqueca.”

¹ Naroguenti Paavoro, choocana ocanyiqui nosan-
tanatacotaca, iroguenti isantanatacotimentajiquena
notsavetantaguitirini Jesoquirishito. Notsipatavajari
apitsaroventarite Timoteo notioncaquempigueti aviatimpa
Piremoni nopintsajiacaca. Aquejetavacaaca antaventiniri Je-
soquirishito. ² Noquenquejajiroquea aisa apitsaroventarote
Aapia, jeri aisa Arequipo noquejetacaacaca apicoaretate,
atsipevencaritari Jesoquirishito. Noquenquejajiaqueriquea
aisa maasano tsaroventajatsica capiocapinijatsica
pitsovironaquitequi. ³ Namanacoventajiaquempiquea

incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigarotaaca opajitapae.

Caavijisano ipintsatantamajataca Piremoni

⁴ Nocantacoguitani namanaguitirinigueti Aapani Irioshi nocanqueriquea: “Ariotelesaa”, ⁵ noquemacoquempitari caaviji pipintsajiacari maasano tsaromentajiacarica, aisa pitsaromentamajatacariquea Amajirote Jesoshi. ⁶ Aritarite aquejeshirentavacaaca atsaromentacarigueti, nocantacoguitani namanacoventaquempiquea nocanqueri Aapani Irioshi noninque pintsamajatanaquequea quero icojiacajini Quirishito Jesoshi icavintsajajiacajigueti maasano aatimpajia tsaromentajigarica. ⁷ Oshinetacaamajaquenaqueate, napitsaromentarite, namenaquegueti pipintsajiacari igomajamajarejia Aapani Irioshi, pitampishitacaajianajiri, ariquea otampishishirentacaajana.

Paavoro icanqueriquea Piremoni cameetsa iraavajeri Oneshimo

⁸ Naatimpa naroguenti itigaranquica Quirishito jero nagavejatantacaca noncanquempime pinetsanamajaqueroja noncanquempica. ⁹ Cotanquitsiquea avirompate aviatimpa, caavijitarite pipintsatantaca. Ariqueate noquempetaca naatimpa nopintsataquempiquea. Naatimpa naroguenti Paavoro jac quenquevatanaajana. Imaica choocatatsitirajana isantanatacotimentajiquenaroquea notsavetantaquerigueti Jesoquirishito. ¹⁰ Irootaquequea nonintantacaca non-tioncaquempi noncantacoventaqueriniji irira Oneshimo* nopeaqueca irijani, notsaromentacaacaritari ocaniqui nosantanatacogueti. ¹¹ Coramani pashintavecarigueti tee incameetsatimotempiji, cotanquitsiquea imaica peanajaquea amitacotantatsica, iramitacotapojajempi, quempetaca naatimpa yamitacovaequena. ¹² Imaica nontigarancajempiri, paavajerija pinquejetacaavajempari paavaquenagueti naatimpa, iriguentitari nopintsamajatacaca. ¹³ Nonintavecaquea inchoocaquemequeate ocaniqui iramitacoquenamequea choocatirajanagueti santanaqui, isantanatacotimentajiquenaro notsavetantavaequerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Arimequea inchoocaqueme ocaniqui quempetaca aviguenticaca amitacoquena. ¹⁴ Cotanquitsiquea teequea noninteji naavajeri tequeratagueti pincanteji, teetarite nonintenica noncanquempi inchoocateta ocaniqui. Manaqueate noninque inchiquiojititari pincanquenaqueate aviatimpa

* **1:10** Oneshimo oncanque amitacotantatsica (pamenero otsapa 11).

pininquegueti. ¹⁵ Ishiapitsatanaquempigueti aricaqueate itsinampirejavetaquitimpi cameetsanijite paavajerigueti pincoquempaniquea pintsipatajempari. ¹⁶ Imaica aatoja aparo pashintajaritsi, imaicaquea iriotaque papitsaroven-tarite pivintsare. Naatimpa nopintsamajatacari, imaicaquea panaavaeque pimpintsamajatanauquempari aviatimpa, iriotarite apicaquinteteni, cotanquitsi caaviji anaque imaica iquejetsaroventajimpitari.

¹⁷ Iroosacanica imaica pamenamajataquenagueti naroguenti papitsarovenarite paavajerijate quempetaca naroguentica paavaqueca. ¹⁸ Querocagueti icoquempini, irooca yaacotaquempi, naatimpaquea pincoacotaje. ¹⁹ Naatimpa naroguenti Paavoro tioncaqueroca oca nacoqui imaica, noncanquempi: naro vegaratajerone. Cotanquitsiquea nagavejaqueme nonquenquejacaajem-pirome: aatomegueti notsatacaguimpime pimpomat-saquempame. ²⁰ Nonintavecaquea, napitsarovenarite, pincavintsajacotename, apatsinorotari inaque Amajirote. Poguishinejavaequenaquea, aguijatacoqueritari Quirishito.

²¹ Notsaquequea pinetsanatero nocanquempica, irootaquetari notioncantaquempiroca ocatica, aisa notsaque panaavaetanaquero. ²² Imaica nonintaveca pinetsanatenaro oraniqui nomaantapojempaca noncoraquequitegueti, namenaquequeate aricaca iroguipaquijajitajena, iquemajiaquempiqueate Aapani Irioshi pamanacoventajiaquenagueti.

Paavoro iteroncanajiro icanquerica

²³ Chooca ocaniqui Epaperashi, itsipatacaanta-jiquenariquea isantanatacotimentajiquenarogueti notsavetantavaequerigueti Quirishito Jesoshi. Iriatimpa inique pinquemacotajeri chooca iquenquejacoquempi. ²⁴ Ariqueate iquempejiaca aisa Maricoshi, Arishitarico, Temashi aisa Irocashi, inintajiaque pinquemacojiaqueri iquenquejajiaquempiquea, iriatimpajia iriguentijia notsipatashijiacaca nantaquenerigueti Jesoquirishito.

²⁵ Noninquequea incavintsajashirentajiaquempi Amajirote Jesoquirishito pishirequi.

ITIONCAJITAQUENERICA EVEREOJIA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncaji-
taquenerica evereojia quemisantajiaquerica Jesoshi, ipajiji-
tajiri aisa joriojia. Teequea intsajiteji queri tioncaqueroca
ocatica paperi. Cotanquitsi jero atsaguetaquea: iricatica
tioncaqueroca tee irinejeriji Jesoshi, iriguenti iquemaque
itigarancanejia itsavetacojiaquerigueti (2.3). Tee intsipa-
jiguempariji itioncajiaqueneca (13.7). Inintaque impianaje
ichoocajiaquegueti itioncajiaqueneca (13.19). Inintaque
intsipatanauempari Timoteo iroanaquegueti (13.23). Itsi-
pajiacari quemisantajiaatsica choocajianquitsica quepatsiqui
icantajitica Itaria (13.24). Chooa quenquejajianquitsica
irioca Aporoshi tioncaqueroca ocatica paperi (Ya. 18.24-
28). Itsipajia iquenquejajiaque irioca tioncaquero Irocashi,
yamenaquero oquejeguevetacaro otsipapae mavite paperi
itioncaqueca iriatimpa (aparo opajita *Irocashi*, otsipa opajita
Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi). Itsipajia iquenqueja-
jiaque irioca tioncaquero Verenave (Ya. 11.22-26; Ga. 2.1-
21). Tee intsajiteji quero itigarancaqueroni iroaqueraugueti,
aisa tee intsajiteji quero ichoocaqueni tioncaqueroca itionca-
querogueti. Chooa cantanquitsica arica itioncaquerogueti
ichoocaque irooca Jerosarequi, Antioquiaqui, Iromaqui,
irooca Arejantiriaqui. Iquenquejajitaque itioncaquero ocat-
ica paperi tequeratagueti irisoveajigueroji coaretajia teem-
poro choocatanquitsica Jerosarequi, iroguentiquea isovean-
tajitacaroca ajagantsini 70. Iquenquejajitaque arica itionca-
quero ajagantsiniqui 66.

Irira tioncaqueroca ocatica paperi itioncajiaqueneri
joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi aatoniji yovashianta-
jiguiro iquemisantajiaquerigueti. Iquenquejajiavetacatari
incantashitajiaquemparo quero icojiaqueroni itsaroven-
tajiacarigueti Aapani Irioshi, impiashijianajemparo
intsaromentajiajempari inquejetacaajiajemparo coramani
itsaromentajiacarigueti tequeratagueti inquemisantajigueriji
Jesoshi. Itioncajiaqueneri icantajiaqueri teequea
inquenquejamajajigueroji iquenquejajiavetacaca.
Inquenquejajiaqueme imaicaquea ipochatanajigueti Jesoshi
imetojaventajiacaji ishetajajiro aguempewaerejia maasano
aventajiacarica Jesoshi, yamenantajiacajica quempejiaca
tee ancovaeguishetimatempaji. Avisanaquequea
coramanitica: oratica teemporo, saserorotejia, aisa

ijitorejajiaquenerigueti ivirapae aretarequi. Imaicaquea Aapani Irioshi ipeacaacari Jesoshi Asaserorotete Anaantamajatatsica, apaniroquea iriraja Jesoshi agavejaque ovegaratacajiro aguempevaerejia, apaniro choocatajatsi imaica teemporomajaca inquitequitica. Irira tioncaqueroca itsatacaajiacaji iroaquerari paaquito inetsanataqueca Jesoshi anaaquero iroquetinica paaquito yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini.

Aapani Irioshi itigarancaqueri Irijanite intsatacaajiacaji

¹ Paesatoniqui Aapani Irioshi iriguenti iquen-quetsatacaaque tsavetantajiatsica ajagantsinipaequi, icamantaguetaqueriqueate cantashitataropae aisa ocantashitatiagueca quero icoqueroni, iroompaqueate irioquea ogaajiaqueneri avaesatiniteni. ² Cotanquitsiquea imaica itigarankuitsitariquea Irijanite intsatacaajiacajiqueate quero icotani. Iriotaquequea inintacaqueca irashintajemparo maasano, iriotaque aisa ipeacaantacaroca maasano choocaguetatsica. ³ Iriotaque nigaantaqueroca iroganejencare Aapani Irioshi, iquempemajatacaritari Iriri atsatantacaca quero icotani iriatimpa. Oraquea icanqueca agavejamajatiquea, irootaquequea ichoocatacaantaquero maasano choocaguetatsica ochoocatantanacaca. Ishemajaqueroquea agovaeguisherejia, iroompa iteroncaquerogueti yatsomajanajaquea jenoqui inquitequi isavicapojaji isenampijapojajari Oganejencamajatatsica itincamijempequiqui. ⁴ Caaviji yanaavaepojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi, iriguentitari Irijanimajate yanaantajiacarica ashivantijite.

Quirishito caaviji yanaaqueriquea irashivantijitete Aapani Irioshi

⁵ ¿Choocacampate ashivanti icantaqueca Aapani Irioshi: “Aviatimpa aviguenti Irijani, imaica ocatica savincaguiteri aviro nashimajaca nirijanite”?✱ Teequea inchoocateji. Aisa teequea incantacoteriji irashivantijitete incanteji: “Impeaquenaqueate Iriri, naatimpaquea nompeaqueriquea irijani.”✱ ⁶ Cotanquitsiquea oraqueate itigarancaquerigueti Irijanite iriquetica choocatanquitsi incoraqueataquequea ocaniqui quepatsiqui, icanti: “Maasano nashivantijitete intsaroventajiaquemparija.”

⁷ Cotanquitsiquea oraqueate icantacojiquerigueti irashivantijitete, iroguenti icantajique:

“Aritari icotacagari irashivantijitete inquempejianaquem-pariquea choviga.

Aisa irirajia irashivantijitete iriotaquequea itigarancanejia, inquempejianaquemparoquea osamimicatsantsajen-catigueti paamari.”[☆]

⁸ Cotanquitsi iriraqueate Aapani Irioshi icantacoquerigueti Irijanite icantiri:

“Irioshi, pincoguitempani pimajirontaguitempani pimajirontamentoqui pisavicantacaca, aatojate pisanticoguitejacotimatitsi.

Pajiriquitemparoquea pimajirontaujire pintampaticamajatantemparoca pimajirontagueti.

⁹ Caaviji pishineventamajataroquea cameetsaripae, irooqueate pisemaca covaeguisherentsipae.

Irootaquequea nocoguiantaquempica naatimpa Pirioshite Irioshimajaca, noshacojatantaquempiro orejiqui pish-inquireguishiqui,

irootaquequea nonigaantacaca arimaja noshinetacaaquem-piquea,

nanaacaajiaquempiri maasanopae pitsipatsipaitacaca.”[☆]

¹⁰ Aisa icanti:

“Majirontatsica, aviguenti peacaacaro iroaqueragueti quepatsi,

aisa aviguenti peacaacaro inquite.

¹¹ Oncoramanitapojajegueti ompeaguetanajempaqueea maasanopae pipeacaaguetacaca,

cotanquitsiquea aviatimpa picocani pichoocati.

Maasanopae ompaesatoguetanaquequea onquempegue-tanaquemparoquea opaesatotigueti quitsaarentsi.

¹² Pampiguiricajeroqueea pinquempetacaajemparoquea yampiguiricajitirogueti quitsaarentsi,

aisa pinquejetacaajemparoquea otsipa iroaquerari,

pinquempetacaajemparoquea quitsaarentsi isapocajitarogueti otsipaqueate inquitsaajitajempa.

Cotanquitsiquea aviatimpa aatoqueea picantashitatiatsi,

aisa aatoqueea pisanticoguitejacotajatsi.”[☆]

¹³ ¿Choocampate irashivantijitete icanqueca Aapani Irioshi:

“Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui, pintsipataquenaqueea arejevaetanaquempa nagavejajiaquerigueti maasano catsimacatsimajiguimpica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari”?[☆]

[☆] 1:7 Sar. 104.4.

[☆] 1:9 Sar. 45.6-7.

[☆] 1:12 Sar. 102.25-27.

[☆] 1:13 Sar.

14 Maasanoquea irashivantijitete iroguentiquea ichoocatashijiaque iramitacotantajiaque. Iriatimpajia manaqueate ivejencajiaca. Icocaniqueate itigarancajiaqueriquea iramitacojiaqueriquea maasano irajaitavajeca.

2

Ancoguitempaniquea antsaromentajiaquempari

¹ Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica jaameja ancoguitempaniquea anquenquejamajaquerojate aquemajiaquea, aatonijite avashiantanajirotsi. ² Paesatoniqui Aapani Irioshi itigarancajiaqueri irashivantijitete incamantanque icanquerica iriatimpa intampaticamajajiqueroniijite. Irirajia teeca irinetsanamajateroji maasano, inchiquiojitaquea iquempetacaantacaquea iriatimpajia, icatsimatimentantajitacarica, itampaticamajatirotari Aapani Irioshi. ³ Quempetaca icatsimajiaquerigueti irirajia teeca irinetsanajigueroji icantajiavecarica irashivantijitete, imaicampani aatimpajiaqueate aatogueti aquemisantiritsi icavintsajamajacajigueti Meshiantatsica zarimpate agavejaque ashiapitsatanaquempari aatoniji icatsimatimentajiro agovaeguisherejia? Aato agaveji. Iriquetitaqueate tsavetantaqueroca Amajirote queroca ancojiaquempanti irimeshiantantajiacajica, iroompa iriraquea quemisantajiaquerica itsatacaajiacaji aatimpajia. ⁴ Iroompa iriraquea Aapani Irioshi irioquea agavejacaajiaqueriquea tsaromentajiacarica Jesoquirishito yonigaantajiaqueroquea oacaantantatsica intati cameetsanijite intsajitaqueroniji tampatica yoaqueroquea itsavetantajiaquerogetti. Aisa apaniropae ocantashitatiaguetaca yojocajiacajica iragavejane yagavejacaajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi, iriotaquequea nintanquitsi Aapani Irioshi iquempetantaguecaroca imaica.

Jesoquirishito ipeacaajiacaji iriguentijeguijiate

⁵ Iriraquea Aapani Irioshi teequea irioquea incanteji irashivantijitete irashintajiaquemparoquea iroaquerari quepatsi choocatajatsineca nocantacoquea imaica.

⁶ Itioncacojiquerotarite icantamajajitaque:

“¿Arimpate yanaantaque caquinte piquenquejacotantajiacarica?

Caquintetari inaque, ¿queroca ocotacani pisavicaventajiaqueriquea?

⁷ Panaacaavetaquitariquea capichaji pashivantijitete, cotanquitsiquea pishineventajiacariquea caquinte panaacaavaequeriquea.

8 Pinintacaajiaqueri maasanopae pipeacaaguecaca inquemisantajiaqueri.”☆

Ariqueate iquempetaqueroquea imaica Aapani Irioshi yanaacaamajatsitariquea maasanopae, teequeate iranon-corejanajeji aparo aatoca yanajaiguitsi, cotanquitsiquea imaica tequerataquea amenajigueji yagavejajiaqueroquea maasanopae. 9 Cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji ipintsamajajiacaji maasano, itigarancantacarica Jesoshi ocaniqui quepatsiqui. Oraqueate icoraquequitigueti teetarite iranaapojajeriji irashivantijitete Aapani Irioshi, cameetsanijite irantsipeventajiacajinijite iroompaquea ime-tojaventajiaquitaji. Ariqueate ishineventamajatacari Aapani Irioshi itsipatanajari iriatimpaqui imajirontacaamajatajari yanaajiapojajiri irashivantijitete.

10 Maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaague-tacaroquea Aapani Irioshi, iriguenti nintanquitsi ochoocatantajiacaca, aisa iriatimpa inique iroaroai-tanaquequea maasano irijanijiate inchoocatimojiaqueri inquempequempiveitapojajempariquea yoganejenca-majatagueti. Irootaquequeate ocameetsamajatantacaca itigarancaqueriquea Jesoshi yatsipetacaajivaecariquea cameetsanijite interoncamajaquero maasano irinet-sanaqueca iragavejaquenijite irimeshiajiaqueriniji maasano tsarovementajiaquemparinca. 11 Ishemajatajiroquea

agovaeguisherejia icameetsashirentacaajaji, jero acantantajiajarica Iriri: “Aapani.” Iriatimpa Jesoshi teetarite impashiventacaajiajaji icantajiacaji: “Aviguentijia iguenti-jeguijia.” 12 Irootaquequea iquenquetsatacaantacarica Iriri icanti:

“Nontsavetantimojiaqueriqueate iguentijeguijia nontsaveta-cotantaquempiquea.

Oraqueate incapiocajiaquempagueti nontsipajiaquempar-igueti namashaiventajiaquempiquea noshineventaji-aquempi.”☆

13 Aisa icanti:

“Naatimpa aparoqueate naventanaquempari iriatimpa.”☆

Ariqueate icanti aisa:

“Choocana ocaniqui, nontsipatsipaitacari irijanijiate Aapani Irioshi iquempoguijacaquenaca.”☆

14 Maasano irijanijiate ijamirincajiaque, choocaquea itsinojia, iriraja. Irootaquequea iquempetantacaca Jesoshi ivoaquequea iquempajapojacajiquea aatimpajia caquinteja cameetsanijite irimetojaquenijite iroonijite iragavejantaquemparica ampatsini agavejaguevetatsica

irimetojacaante. ¹⁵ Paesatoniqui atsaroacaamajacaroquea ametojane, querocampate ancojiaquempani, cotanquitsiquea imaica icoraquequitiquea iriatimpa imeshiajiacaji, jero imaica teequea antsaroacaajemparoji. ¹⁶ Atsajiaquequeate teequea iriojiaqueate incoraque-tashijigueji irashivantijitete Aapani Irioshi impintsatacojiaquempariquea, aroguentijiaquea icoraquetashijiaquiti, aatimpajiaquea ichoviquijianaqueca Averaameni. ¹⁷ Irootaquequea iquempemajatantapojacajica aatimpajia iriguentijeguijiate cameetsanijite iragavejaquenijite impeaquempa Saserorote Anaantamajatatsica pintsatacota-cajica, aisa netsanamajataqueroneca maasano inintaguetica Aapani Irioshi. Aisa iquempemajajiacaji cameetsanijite irimetojaventajiacajiniji impeacotajemparoquea Aapani Irioshi agovaeguisherejia. ¹⁸ Yatsipevaetacaquea iriatimpa, yamentantajivecariquea irovashiantacaajiquerime aatonijite iquemisantajiritsi Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejantacaca iramitacojiacaji intampishitacaajiacaji aatonijite icovaeguishetacaajitajaji.

3

Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea Moishishini

¹ Imaicaquea imaica, napitsaroventarijiate igomajamajarejia Aapani Irioshi, noncantajiaquempiquea aviatimpajia icajemashirentaqueca irira Inquitequitica: pinquenquejamajaterija Quirishito Jesoshi itigarancane Aapani Irioshi, irio Asaserorotete Anaantamajatatsica, iriotaquequea atsaroventajiacaca aatimpajia. ² Iriatimpa iriguenti tampaticamajatiroca inintaguetica tigarancaque-rica, iquempetacari Moishishini itampaticamajatirogueti yamitacojiaquerigueti maasano ishiraerijia icantajitica choocatimojiaquerica Aapani Irioshi itsovironaquequiti. ³ Cotanquitsiquea Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea Moishishini. Manaqueate iquempetacari peacagaroca tsovironaqui, iriguenti anaanquitsi peacagaroca, yanaaqueroquea tsovironaqui. ⁴ Maasano tsovironaqui choocatarite peacaacaroca, cotanquitsiquea maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguecaroquea Aapani Irioshi. ⁵ Irraqueate Moishishini iriguenti amitantatsica netsanaguequeroca maasanopae icantaguequerica Aapani Irioshi, manaqueate isavicaventiroqueate icamantsicariquea maasano ishiraerijia incantaguequeca Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti. ⁶ Cotanquitsiquea iriraquea Quirishito iriguentiquea Irijanitemajaca Aapani Irioshi netsanamajatapiniqueroca icanqueca Iriri,

ipeacaancaricate Imajirote maasano choocatimojiaquerica itsovironaquitequi. Aroguentiquea choocatimojiaquerica itsovironaquitequi arigueti ancantacoguitempañi aventajianaquempañi aguijavaquequea irinetsanataqueroquea maasano icantaguequea.

Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueri maasano tsaroven-tajigarica

⁷ Irootaquequea noncantantaquempica ocatica Itionca-caantaquea Ishire Aapani Irioshi ocanquegueti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinguemajiaquerigueti

Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti,

⁸ aatojate piquishoshirentajiguetsijate

piquempajigaritsi choviquijianaquempica ipigapigatsajiacarigueti,

yamenantajiacarigueti ichoocajiaquegueti oquitamamporo-roitapojaquegueti.*

⁹ [Icanti Aapani Irioshi:] Oraniquiquea irirajia choviquijianaquempica yamenajavecaroquea maasanopae nonigaimojiaquerica oavaetanaque 40 ajagantsini.

Osamaniqueate natsipetacojiavetacari, cotanquitsiquea teequeate irinintajigueji inquemisantajiaqueña.

¹⁰ Irootaquequea nocatsimatantajanacarica, nocanque: ‘Icantacoguitani itimpinashirentapinijianaque, tee irinintajigueji intsajiguero noguena voqui.’

¹¹ Nocatsimamajiaqueri nocantantacarica:

‘Iroosacanica imaica aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.’ ”☆

¹² Napitsaroventarijate, inchiquiojitaja picov-aeguisheshirentatsijate, piquenquejavetatsija picantitsi: “Aato naventari”, povashiantiritsijate Aapani Irioshi anijatsica.

¹³ Imaicaquea imaica pintampishitavacaanaquempajate pincoquempani savincaguitერიკი aatonijite pinejacameetsatashitaro quempevaerentsi pinguishoshirentantaquempaca.

¹⁴ Arigueti quisho oamajaguitერიი Quirishito arejevaetapojajempagueti savincaguitერი ametojantaquempaca, aventaguitempargueti quejetaca iroaqueragueti aventanacarigueti, ariquea iroguenti antsatantaquempaca arimajaquea ipeacaji itsipavijimajacaca yashintamajatacaji.

* 3:8 Irirajia ishiraerijia caaviji yogaaajiaca ichoocajiaquegueti oquitamamporo-roitapojaquegueti, icantajiaque aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi irajaianaque-riquea quepatsiqui icantacaajiaquerica, ariqueate ipigatsajianacari. ☆ 3:11 Sar. 95.7-11.

15 Irootaquequea ocantantacaca itioncacotantajitacaroca ocanti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti
Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti,
aatojate piquishoshirentajiguetsi
piquempejigaritsi choviquijianaquempica ipigapigatsaji-
aquenagueti.”☆

16 ¿Queri quemajiavecarica Aapani Irioshi iquenquetsatacaa-
jiaqueri, cotanquitsiquea ipigapigatsajiacari? Iriguentijia
maasano guintenijiavetanquitsica Ejepitoqui yaajiajatica
Moishishini itsipatsipaivetanajari osamani. 17 ¿Queri
icatsimajiaqueca Aapani Irioshi anaavaetanajaqueate 40
ajagantsini? Iriguentijiaquea covaeguishejianquitsica,
ariqueate imetometoitanaaji ontaniqui oquitamamporo-
roitapojaquegueti. 18 ¿Queri icanqueca Aapani Irioshi:
“Aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaanta-
jiaquemparimeca”? Iriguentijia teeca irinetsanatavaqueroji
icanquerica. 19 Irootaquequea amenantajiacaca teequea
irarejejiapojemparoji quepatsi icantacaajiavecarica Aapani
Irioshi, teetarite iraventamajajiguempariji, manaquea
iquenquejajiavetaca: “Yamataaca Aapani Irioshi.”

4

1 Iroosacanica imaica, choocatirajaquea icanqueca Aa-
pani Irioshi irinetsanajiacajica icanquequea irarejetaca-
ajiacaji ontaniqui irimagorejacaantajiacajica. Irootaque-
quea noncantantajiaquempica inchiquiojitaja ochoocatitsi
ticaavaquempineca aatoca parejetantajaro. 2 Iriatimpajia
coramani iquemajiavecaroquea maasanopae icantajiaquer-
ica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iquenquejajiavetaca aa-
toca yagavejitsi Aapani Irioshi irinetsanataqueroquea, jero
icantantajiacarica iriatimpa aatoja yamenajiguirotsi icanta-
caajiavecarica irimagorejajiaquemequea. Ariqueate aque-
mpejiacari aatimpajia imaica aquemajiaquero icamancajica
itsavetantajiquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca Ogane-
jencatatsica. 3 Cotanquitsiquea aroguenti irimagorejacaaji-
aque, aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito, icanquetari
Aapani Irioshi itsavetacojiaquerigueti choviquijianacajica,
icanti:

“Nocatsimamajiaqueri nocantantacaca:

‘Iroosacanica imaica aatojate narejetacaajiacaritsi ontaniqui
nomagorejacaantajiaquemparimeca.’ ”☆

Cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi iteroncaqueroquea maasanopae paesatoniqui iroaqueragueti ipeacaague-tacarogueti quepatsi. ⁴ Choocatarite itioncacojiqueroquea savincaguiteri sietetapojatsica ocanti:

“Iriraquea Aapani Irioshi imagorejantacaroqueate savincaguiteri ⁷, irooriji iteroncaguetaquero maasanopae ipeacaaguecaca.”☆

⁵ Aisa chooca ontaniqui otioncacagueti, ocantiquea:

“Aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.”☆

⁶ Cotanquitsiquea choocatiraja itsipajia irarejetacaajiaquem-paca ontaniqui irimagorejacaantajiaquemparica. Irirajia iriquetica itsavetacotimojivetacaca icamantajivetacarigueti shinetacaajiaquemparinemeca teequea irarejeiajemparoji irooriji ipigapigatsajiacari. ⁷ Irootaquequea icantacotsitan-tacaroca Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri ipajitaqueroquea “ocatica savincaguiteri.” Ocoramanivaetapojaji anaanaaguetanajirogueti oshequi ajagantsini iriraquea Aapani Irioshi ichagashirentaqueriquea Taavini itioncantacaca icanti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempiqueti, aatojate piquishoshirentajiguitsi.”☆

⁸ Arimegueti irimagorejacaajiaquerime Joseni igonorojia, aatomequeate ocoramanitapojajigueti iquenquetsatacotirome Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri irimagorejacaantajiaquemparica. ⁹ Irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueriquea maasano yashintajiacaca.

¹⁰ Maasanotari imagorejacaajiguica Aapani Irioshi aatoquea yatsipeventajiajarotsi ipanquenajavetacaca irimagorejacotapojaqueeroquea,* manaqueate iquempejajari Aapani Irioshi iriatimpa imagorejaquequeate paesatoniqui iroaqueragueti iteroncaguetaquerogueti ipeacaaguecarogueti maasanopae. ¹¹ Iroosacanica imaica jaameshiatsi antampishiventamajateroja aguijamajatanakeriqueate Aapani Irioshi aatonijite aquempejajaritsi iriatimpajia coramanipaequitica teeca

☆ 4:4 Jen. 2.2. ☆ 4:5 Sar. 95.11. ☆ 4:7 Sar. 95.7-8. * 4:10 Ocat-icaquea teequea oncanteji aato acatsiqueti acaniqui quepatsiqui. Choocaquea mavite ocantacoquea: (1) Maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi aato imaica yatsipeventajiajarotsi ipanquenajavetacaca cameetsanijite irimeshiaqueriniji, yagataquerotari Jesoshi imetojaventajiacajigueti ishetacojiaqueri maasano aventajiacarica. (2) Aisa ocantacotaquero arejeiaquempagueti inquitequi irimagorejacaamajajiacaji maasano yashintajiacaca.

inquemisantajigueriji, manaqueate antsipatsipaiquempari amagorejajapojaje.

¹² Maasanoqueate iguenquetsatsare Aapani Irioshi aniaque aisa caaviji agavejamajati. Oquempvecaroukea cotsiro tsaampitsantsameniri mavite otsaampinampitaque cotanquitsiquea caaviji anaaqueroquea, agavejaquequea onchagashirentajiacajiqueate ashirequi quejetaca tsaampitsantsameniri osatajavaecajigueti agaviroqui irooca aguesaqi, aisa oguisotoaguetaqueroqueate maasanopae aque-nquejajiaqueca irooca cameetsari irooca covaeguishero.

¹³ Yamenamajatiroquea Aapani Irioshi maasanopae, jero aatoquea quericaca agavejatsineca intsititapitsaquempariquea, aisa irioquea cantanquitsineca aricaca apeacaajiaa inintaguetica irooca tee.

Jesoshi iriguenti Asaserorotete anajaiguirica maasano saserorotejia

¹⁴ Cotanquitsiquea choocaquea Asaserorotete anajaiguirica maasano saserorotejia. Iriatimpa iriguenti Jesoshi Irijanite Aapani Irioshi. Iriotaquequea atsomajanajatsica jenoqui itsipatapojari Iriri inquitequi. Irootaquequea nocantantaquempica quisho oamajaterojate aventashirentacaca acantajiaquegueti: Notsaroventacari Jesoshi.

¹⁵ Iiraquea Asaserorotete Anaantamajatatsica teequea inquempējuquempariji itsipajia teeca iragavejajigueji impintsatacojiacaji yamenajiacajigueti teequeate antampishitashijigueroji covaeguisherentsipae. Ashi aatimpa Asaserorotete Anaantamajatatsica yamenaquitiroqueate coramani yatsipevaequitarogueti maasanopae atsipevaecaca aatimpajia, jero aisa yasereserevaequeriquea ampatsini yamenantavetacari inintavecaquea irantacaaquerime teeca irininteji Aapani Irioshi quempetaca yasereserejiacajigueti aatimpajia imaica incovaetacaajiacajiniji, cotanquitsiquea iriatimpa teequea iragavejeriji incovaeguishetacaguempariji.

¹⁶ Iroosacanica imaica anquempējuquempējuitapojaquempari cavintsajantamajatantatsica savicanquitsica imajirontamentoqui, aatojate atsaroacagarotsija aventanaquempari impintsatacojiacajiniji, aritaque incavintsajamajacaji iramitacojiacaji.

5

¹ Maasanoquea ipeacaajitaca saserorote anaantamajatanquitsica icoguiimojitiri irapicaquintete inintacaajiqueriquea cameetsanijite irioniji quenquetsatacojiaquerine

iramanapiniquerigueti Aapani Irioshi, aisa irajaiava-
 queronijite yaajianaquenerica irojocajiaquenerica
 Aapani Irioshi. Aisa irioquea jitorejajiaquenerineca
 viratsipae itaapinijiaqueriquea cameetsanijite aatoniji
 icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherejia.
² Ariqueate iquempejiacariquea irapicaquinteteni,
 teetarite intampishitashijigueroji taaca opajitapae.
 Irootaquequea yatsipetacotantajiacarica irapicaquinteteni
 teeca intsajigueji itimpinashirentantajanacaca,
 ipintsatacojiacariquea. ³ Yamaaquequea ariqueate
 iquempetacari iriatimpa aisa icovaeguishetaca, jero
 icantacoguitani yaapinijiguiniriqueate Aapani Irioshi
 viratsipae ijitorejajiaqueneriquea cameetsanijite aatonijite
 icatsimatimentiritsi igovaeguishere, ariquea iquempet-
 sitaroquea ijitorejajiaqueneriquea irapicaquintejiate
 cameetsanijite aatoniji icatsimatimentajiguiritsi Aapani
 Irioshi igovaeguisherejia irashijia iriatimpajia. ⁴ Teequea
 quericaca inchiquiojitsita impeashiquempa saserorote
 anaantamajatanquitsica, ijamirincaque iriguentiquea
 nintacaaqueriquea Aapani Irioshi. Quempetaca Aaronini
 iriotaquequea nintacaaquerica.*

⁵ Ariqueate iquempetaca Quirishito teequea inchiquio-
 jitaja impeguempaji saserorote anaantamajatanquitsica
 irishineventantajitaquemparica, iriguentiquea nintacaa-
 queriquea Aapani Irioshi ipeacaacariquea, icocanitarite
 icantiriquea paesatoniqui:

“Aviatimpa aviguenti Irijani,

imaica ocatia savincaguiteri aviro nashimajaca nirijanite.”*

⁶ Aisa chooca otsipaqi itioncacojiqueroquea icanqueca:

“Aviguenti saserorote, pincoguitempaniquea pisaserorote-
 guiteni,

quempetajimpiqueate Merequisereni.”*

⁷ Coramani choocatirajagueti Quirishito acaniqui quepat-
 siqui, irooshipojigueti irimetojaque, yamanaqueriquea
 Aapani Irioshi agavejanquitsica iraavajeri aatoniji imetojitsi,
 icajemanaque iririjencani yapijipijivaequeneriquea
 yamanaquerigueti, oparijaatanaque ijaquija. Iriatimpa
 iquemavaqueri, iquemisantamajataqueritarite inetsanama-
 jaqueroquea maasanopae inintaguetica. ⁸ Arimajaveca irio
 Irijanite Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yatsipevaecaqueate
 cameetsanijite intsaquenijite inquemisantamajaqueri Iriri
 irinetsanamajaqueroquea maasanopae inintacaaquerica.

⁹ Iroompaquea inetsanamajaqueroquea maasanopae

ipeantacaca meshiajiaquerineca maasano quemisanta-
 querineca netsanataqueroneca icanqueca cameetsanijite
 incoquempaninijite inchoocajiaque. ¹⁰ Irootaquequea
 inintacaantacarica Aapani Irioshi impeaquempa
 saserorote anaantamajatanquitsica, inquempetajempari
 Merequisereni.

*Shoshoh povashiantajiguirotsijate pitsaroventaji-
 acarigueti*

¹¹ Chooca oshequi nonintavecaca nontsatacaaji-
 aquempime quero ococani ocatica, cotanquitsiquea
 inchiquioji poanaquero caarica pitsatantajaro.

¹² Piquemitsijiavetacaniqueate coramani itsave-
 tacojiqueroquea iguenquetsatsare Aapani Irioshi.
 Pintsatacaantajiaquemequate aviatimpajia imaica,
 cotanquitsiquea coacojianatsimpiquea intsatacaajitajempi
 iroquetinica itsatacaajivequempica iroaqueragueti.
 Manaqueate quempetatsitirajampitarite chaajaniquirijia
 tequerataca irishecatempaji, inintajiaqueroquea itsomija.

¹³ Irirajiaquea coacojianquitsica intsatacaajitajeri
 iroquetinica itsatacaajiquerica teequea intsajigueji taaca
 opaji cameetsatatsica, aisa taaca opaji covaeguisherentsipae,
 manaqueate iquempejiacari chaajaniquiri tequerataca
 irantsopireje atsomitatsitiraja.

¹⁴ Cotanquitsiquea
 irirajiaquea amejatsica icomajamajajiaqueate jac
 itsamajajiaqueroquea taaca opaji cameetsatatsica aisa taaca
 opaji covaeguisherentsipae. Iriatimpajia iquempejiacari
 quenquevari shecaguetatsica, yagavejajiaquequea
 inquemajiaqueroquea managuetanquitsica.

6

¹ Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica jaame
 anaavaetanaquero nontsatacaajiaquempica iroaqueragueti
 noparianacarogueti nontsavetantaquerigueti Quirishito,
 antsamajajiaqueroquea maasanopae Iguenquetsatsare
 Aapani Irioshi, anquenquevaritantanajempaca ashirequi.
 Aatoja apijipijivaetiro intati nontsatacaajiaquempica
 iroaqueragueti. Jac nontsatacaajiaquempirotarite teequea
 quericaca agavejatsineca irimeshiacaanquempaqueea
 inchiquiojitaja. Iriguenti irishetacojitaquequeate irirajia
 pishoncajianaquerooca ipanquenajiavecaca metojashirenta-
 querimeca, ariqueate incantashititijaianaquempaqueea
 ishirequi iraventajiaquempari Aapani Irioshi. ² Aisa
 aatoja aquenquetsatacotapinijajirotsi intati quejecaroca
 ocatica: iviñacajatantajitigueti, irooca ipamijitirigueti
 ishinquireguishiqui tsaroventajiacarica, irooca

intancoretancoreitanajequeate metojaripae, irooca aisa
savincaguiteri incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi
teeca intsaroventajiguempariji. ³Iriogueti nintanquitsineca
Aapani Irioshi, arimpate antsamajatanaqueroquea
maasanopae inintaguequea.

4-6 Choocajiavecaqueate quemajiavecaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yovashiantajianajiroquea itsaroventajiavecarigueti. Icacintsajamajiavecari Aapani Irioshi, aisa ichagashirentajiavecariquea Ishire irooca aisa itsajiavecaro caaviji oganejencamajataca Iguenquetsatsare, cotanquitsiquea iriatimpajia yovashiantajianajiroquea maasanopae. Yamenajiavecaroqueate aisa yonigaimojiaquerica Quirishito capichaji iragavejane ironigaamajataqueca oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea querocaca icojiacani quempecaquea teeca iramenimajigueroji. Imaicaquea imaica querocampate ancojiaquerini incantashitatieantajianajempaca inquempajianajempaqua itsaroventajiavecarigueti iroaqueragueti, oquempetacaquea yapijitajiri aisa, yompajacojiajiriquea Irijanite Aapani Irioshi, yoguipashiventajiajiri aisa, yamenacaajiaqueriquea maasano.

⁷ Oquempetacaroea quepatsi omiguijaatapinitirogueti otejigueti incani, iroogueti tsoroantaguetaquemparone panquirentsi ishecajiguetaacaca ishineventacaca ashincaroa, iriguentiquea guitsoroaguequero Aapani Irioshi, icavintsa-jaqueriquea ashincaroa. ⁸ Cotanquitsiquea oraquate quepatsi otsoroantacaca samerento aisa poronquetopae teequea oncameetsapatsateji, manaquea incantajiqueroquea: “Isaa”, iroompaquea intaitsijitemparoea.

Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea maasanopae icanqueca

⁹ Noquempejiavecaroquee imaica noquenquetsatacaaji-
aquempigueti, cotanquitsiquea notsajiaque aviatimpajia,
nopintsajiacaca, imeshiajiaquempiquea, panaanajiriquea
nocantacovecaca iroaqueragueti. ¹⁰ Iriraquee Aapani
Irioshi icocaniquea itampaticamajaqueroquee maasanopae,
jero incavintsajantajiaquempica oncoramanitapojajegueti,
aatoquee ipeacotsitimpirotsi maasanopae cameetsaripae
pipeacaajiacaca, aisa aatoquee ipeacotsitimpirotsi
pipintsamajatacarigueti pamitacojiaquerigueti papit-
saroventarijiate, pamitacoguitiriniquea arejevaeca imaica.
¹¹ Nonintajiaque maasanojiaquee pincoquempanijate
pinquempejiaqueroquee imaica pintampishiventama-
jajianaqueroquee oavaetantanaquempaca pamenama-
jatantajemparoca poguijacoqueca onetsanatanantajempaca.

12 Teequea nonintajigueji pimperaajiguempa, iroguenti nonintajiaque pinquempejiaquempariqueate coguitatsica atsipetacovaetanquitsica tsaromentamajajianacarica, iriojiaqueate icavintsajamajataque Aapani Irioshi vojocajiaqueneriquea icantacaajiaquerica.

13 Coramani iriraquea Aapani Irioshi icanqueri Averaameni inchooque irijanite, cotanquitsiquea teequea incanteji: “Yamenaquenaquea anaaquenaca teequea namataimatempaji”, teetarite inchoocateji anaaquerineca iriatimpa. Manaquea icantaque: “Arimaja nonetsanaquempiro, naroguentitari Yave cantaquempica.”

14 Ariqueate icanqueri: “Arimajaca noncavintsajamajaquempi noshequiamajaqueriquea pinchoviquijianaquea.”☆

15 Iriraquea Averaameni teequea imperatemparoji yoguijavaquerogeti, manaqueate yoguijaguitiniquea irinetsanatavaquerotajate Aapani Irioshi maasanopae icanquea, iroompaquea inetsanamajaqueroquea.

16 Cotanquitsiquea iriraquea caquinte taaca opaji ininquea incanqueriquea itsipa, ininquegueti inquemisantamajaqueriquea, yaventacocaroquea ivajiro anaaquerica, iroguenti icanqueri: “Arimajaca nocanque, yamenaquenaqueate Aapani Irioshi tee nontsojeimatem-paji. Oraqueate managuete namatavijaquempiquea incatsimataquenaqueate.” Iquempetaquerogeti imaica itsaque itsipa teequea iramatavijeriji.

17 Irootaquequea iquempetacaancaroca imaica Aapani Irioshi, ininquequea intsajiaque irirajia incavintsajajiaquea aatoquea icantashitatigarotsiquea icantajiaquerica, icantantacarica: “Nonetsanamajaqueroja maasanopae nocantajiaquempica, naroguentitari Irioshimajaca. Aatoquea nocantashitatarotsi.”

18 Pinquenquejeroja, iriraquea Aapani Irioshi iroquetitaqueate icanque incavintsajacomajajiaqueri tsaromentajiaquemparineca, ariquea icanque aisa irinetsanataqueroquea maasanopae icantajiaquerica aatoquea icantashitatigarotsi, iriguentitari Irioshimajaca, aato yagavejitsi yamataga, aisa aato yagavejitsi itsojega. Irootaquequea atsatsimajatantajiacaroca aventaventaicariguete amanajiaqueriguete irimeshiacojiajaji, jac imeshiajiajaji. Irooquea shinetacaavaejiaajica aguijaguijaqueriguete irinetsanamajaqueroquea icanquea.

19 Irootarite tampishishirentacaajiaajica aatonijite otatsincajitsi covaeguishetacaantatsica, quishoquea ajiricamajaqueri aatonijite oguipegajitsi, quejetacaquea cavorejatatsica agaparancajatatsica ajiriquiroca

☆ 6:14 Jen. 22.16-17.

quenajarontsi aatoniji itatsinquiro choviga. Oraquea tampishishirentacaacajica manaquea agaparancavaetapoja antaquerontamorenaquitica intompoguiremajacaqui Taverenacoromajacaqui, ²⁰ iquijapojajigueti Jesoshi, iroorijite ijivajivaitsitacaji inquenquetsaventapojajaji. Ipeapojaja Saserorote Anaantamajatatsica isaserorotepojaji, manaquea incoguitempani irisaseroroteguiteni, iquejetantapojajarica Merequisereni.

7

Jesoshi iriguenti saserorote quempecarica Merequisereni

¹ Coramani iriraquea Merequisere iriguenti imajirojiate Saremejaquitica, aisa iriguenti isaserorotete Irioshimajaca Anaantamajatatsica. Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri yoanaque Averaameni itsipatsipaitanacari yashintajiacaca itonquivojavajari majirontajiatsica aanaquerica irijanitsorite yashimirintavacaajiaca, ariqueate yagavejajiaqueriquea. Iroompaquea icoraquejiajigueti, isotoanaque Merequisere yaajiavajiri icantavajiriquea: “Incavintsajamajaquempi Aapani Irioshi.” ² Ariquea iriraquea Averaameni yojocagarantsitanariquea 1/10 (*un décimo*) * maasanopae irajaararopae yaapitsajiavajirica majirontajiatsica yashimirintavacaacagueti. Oraqueate ivajiro Merequisere iroguenti ocanque “majirontatsica tampaticamajatiroca”. Aisa oraquea Sareme iroguenti ocanque “anchoocajiaque cameetsa, teequea taaca opaji ashoshoguitetimentempaji”, irootaquequea icantantajitacarica “Majirontatsica guintenitacaantantatsica cameetsa”. ³ Oraquea tioncarentsi teequea oncanteji taaquea irijanintacari aisa taaquea choviquitanaquerica. Aisa teequea oncanteji querocaca ivoantacaca aisa querocaca imetojantacaca, manaquea oquejevecaro teeca irimetojaneteji, irootaquequea icantantajicarica manaquea iquejevecari Irijanite Aapani Irioshi, icocaniqueate isaserorotetini.

⁴ Iriraquea Averaameni caaviji yanaantavecaquea iriguenti choviquijianacajica aatimpajia, cotanquitsiquea yojocagaranqueneriquea Merequisere 1/10 yaapitsajia-vaquerica majirontajiatsica yashimirintajiacarigueti, irootaquequea atsatantajiacaca caaviji yanaaque Merequisere, yanaaqueriquea Averaameni. ⁵ Ocoramanitapojigueti ichoocaque Irevi ichoviquitanaqueca Averaameni. Iroompaquea ocoramanitapojajigueti aisa iriraquea

* 7:2 Yojocagarantsitanariquea 1/10 (*un décimo*) ocanque onchoocaquegueti 10 irojocaqueneriquea aparo, onchoocaquegueti 100 irojocaqueneriquea 10.

Aapani Irioshi iquenquetsashirentacaaqueri Moishishini itioncantacaroca icanti: “Iriguenti peajianquitsineca saserorotejia ichoviquijianaqueca Irevi.” Aisa icanti: “Iiraquea saserorotejia irojocajitaquenerija 1/10, iriguenti jocajiaquenerineca maasano igonorojia.” Pinquenquejerijate iriraquea ishiraerijia, iriguentijia vetaca igonorojia, iriguentijia vetaca aisa ichoviquijianaqueca Averaameni, cotanquitsiquea yojocajiaqueneriqueate. ⁶ Iiraquea Merequisere teequea irioqueate choviquivetemparine Irevi, cotanquitsiquea yaavaqueroquea 1/10 yojocaquenerica Averaameni. Ariqueate icantiri: “Incavintsajamajaquem-piquea Aapani Irioshi.” Pinquenquejeja iriguenti cantanquitsi imaica Merequisere iquenquetsatacaquerigueti Averaameni icantacoqueca Aapani Irioshi incavintsajamajaqueri. ⁷ Irira anaquerica itsipa, iriotari cantaquerine: “Incavintsajamajaquem-piquea Aapani Irioshi”, irootaquequea imaica itsamajatantajitacaroca iriraquea Merequisere yanaaqueriquea Averaameni. ⁸ Iiraquea saserorotejia yojocajiqueneca 1/10 iriguentijia metojanetatsica, cotanquitsiquea itioncacojiquerigueti Merequisere iroguenti iquempetacaaajitacari saserorote teeca irimetojaneteji. ⁹ Oraqueate yojocagaranquenerigueti Averaameni 1/10, quempecaquea iriguentica jocagaranquenerica Irevi aisa maasano ichoviquijianaqueca, iriguentijiatari ichoviquijiani Averaameni. ¹⁰ Oraqueate yoanaquegueti Merequisere itonquivojavajarigueti Averaameni, quempecaquea ariguentica iconoajiacari Averaameni maasano inchoviquijianaqueca, irooriji quempetaca ichoocajiaque itsinoqui Averaameni.

¹¹ Coramani itioncacotaquerogueti Moishishini Icantacaantaqueca Aapani Irioshi, ocanquequea iriojia peajianquitsine saserorotejia ichoviquijiani Aaronini, ichoviquitanaqueca Irevini. Irirajia saserorotejia itsatacaajiaqueriquea maasano irinetsanajiaquero, cotanquitsiquea teequea iragavejajigueji saserorotejia irogameetsashirentantajigueji. Arimegueti iragavejajiaquerome, aatomequea itioncacojitirime itsipa Saserorote quempetajemparineca Merequisere, aatoca ichoviquiti Aaronini. ¹² Aritarite inchoocategueti itsipa saserorote teeca inchoviquitanaque Aaronini, onchoocatejate otsipa Incantacaantaqueca Aapani Irioshi irinetsanajiteca inchoocaquenijite itsipa saserorote. ¹³ Iiraquea icantacojitaqueca quempetajarica Merequisere, teequea irio ichoviquini Irevini, itsipaquea choviquitaqueri teeca inchoocatimateji aparó igonoro peanquitsica saserorote

amitacotirica ishiraerijia aretarequi. ¹⁴ Atsajiaquetarite iriraquea Amajirote iriguenti choviquitanaqueriquea Joraa. Irirajiaquea ichoviquijianaqueca Joraa teequea incantajigueriji Moishishini irisaseroroteteja. ¹⁵ Ariquea maasano ocatica nocantaqueca imaica oconijamajataquequea aquenquejaqueroguetti choocaquea imaica itsipa saserorote quempetajarica Merequisere. ¹⁶ Ipeacaguetti saserorote, teequea inquempvetempariji irirajia ocantacotaqueca tioncarentsi cantatsica iriguentijia peanquitsineca saseroroteja ichoviquijiani Aaronini. Irirampani peanquitsica saserorote imaica, choocaquea iragavejane, teequea agavejeriji metojagantsi, irootaquequea ipeantacaca saserorote. ¹⁷ Icantaqueritarite Aapani Irioshi:

Aviguenti saserorote, pincoguitempanija pisaseroroteguitenija,

quempetajimpiquea Merequisereni.☆

¹⁸ Choocavetaca icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncaantaqueca coramani, cotanquitsiquea icaratacaapojajiro, teetarite ontampishimajateji, tee agavejamajateji. ¹⁹ Jero teequeate agavejeji ogameetsashirentanteji. Cotanquitsiquea choocaquea imaica cameetsamajatanquitsica aguijacoshirenqueca piajaroca, irootaquequea aventaventaquempace anquempejipojempariniji Aapani Irioshi.

²⁰ Tee incantashitempaji Aapani Irioshi, icantamajataque: “Arimaja oca noncamantempica, naroguentitari Irioshimajaca.” Oraqueate ipejaiavecaguetti ichoviquijianaqueca Irevini saseroroteja, teequea incanteji Aapani Irioshi incoquempanijate irisaseroroteguitenija. ²¹ Cotanquitsiquea oraquea ipeacaacariguetti Quirishito saserorote, icantaqueriquea. Choocaquea tioncanquitsica, ocanti:

“Irioquea Majirontamajatacsica cantatsica, aatoquea yamatagatsi,

aatoquea icantashitatarotsi icanquempica, icanquequea:

‘Aviguenti saserorote, pincoguitempaniquea pisaseroroteguiteni,

quempetajimpiqueate Merequisereni.’ †

☆ 7:17 Sar. 110.4. † 7:21 Sar. 110.4. Oconoagarantaca iroquetinica paperi iguenquetsatsarequi guiriego tee ontionquempani acaniqui, “quempetajimpiqueate Merequisereni”. Maasano itioncajiaquero Evereojiaqui 5.6; 7.17.

²² Irootaquequea ipeantacaca Jesoshi amenamajatajeroneca iroaquerari paaquito[‡] onetsanatimenquempaniji, ocaticaquea anaavaetapojajiro iroquetinica.

²³ Iriraquea ichoviquijianaqueca Irevini peajiavetanquitsica saseroroteja icaramirincavaequequea jmm, teetarite inquishometojanejigueji, imetojajivajiqueate itsipaquea quejejiapojajarica.

²⁴ Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icoguitani yanijaguitini, aatoquea ichoocati quejetimatajemparinica, incoguitempani irisaseroroteguiteni. ²⁵ Irootaquequea yagavejantacaca incoquempanijate irishemajataqueneri igovaeguishere maasano aventajiaquemparineca aatonijite icatsimati-mentiriti Aapani Irioshi igovaeguishereja, icocanitarite ichoocati iquenquetsaventajiaqueriquea nintajianquitsica inquempejipojajempari Aapani Irioshi.

²⁶ Irootaquequea atsatantajiacarica Jesoshi iriosacanica Asaserorotete Anaantamajatatsica acoacojiacaca. Iriguentiquea Iriomajatatsica, teequea incovaeguishetimatempaji, teequeate impeacaaguishetimatemparoji covaeguisherentsi. Aisa teequea inconoajiguempariji covaeguishejiatsica inquempejiaquempariquea iriatimpaja, aapojajagueti icajemajiri Aapani Irioshi yatsomajanajiri jenoqui ichoocatigueti, yanaacaavajiri yanaantamajataque.

²⁷ Teequea ariquea inquempejiguempariji itsipa saseroroteja anaantamajajanquitsica. Iriatimpaja icantacoguitaniquea ijitorejajiguiniriquea Aapani Irioshi viratsipae yojocajiaqueneriquea aatonijite icatsimati-mentajiguiritsi icovaeguishejiacagueti, iroompaquea iquejejiagueneriquea igonorojia. Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi inchiquiojitaquea ipimantaca imetojaventajiacaji iriatimpa. Irooquea imetojimataquegueti aparo, ari iteroncaquero maasano, teequea irinintacojitajeroji irimetojaventajiajaji aisa. ²⁸ Oraquea itioncacotanaqueca Moishishini coramani ocanti iriguenti peajianquitsineca saseroroteja anaantamajajanquitsica ichoviquijianaqueca Aaronini. Cotanquitsiquea iriatimpaja tee intampishiteji, caquintejiatarite ijamirincati. Irootaquequea icantantacaca Aapani Irioshi ocoramanitapojajigueti: “Naatimpa naroguenti Irioshimajaca teequea namataguempaji. Iriraquea Irijani incoquempaniquea irisaseroroteguiteni,

[‡] 7:22 Oraquea paaquito iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea iroaquerari paaquito icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishejiajeneri igovaeguishereja maasano aventajiaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaguetaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

icocaniquea icomajamajataca teequea incovaeguisheti-matempaji.”

8

Jesoshi iriguenti asatecapoanquitsica niganqui onetsana-majaquempañi iroaquerari paaquito

¹ Jero ocatica imaica nonintamajataque pintsajigue: choocaquea Asaserorotete Anaantamajatsica notsave-tantaquea. Imaica chooca jenoqui inquitequi isavicaque itincamijempequiqui Oganejencamajatsica isenampijacari imajirontamentoqui.* ² Isaserorotetaquequea Taverenacoroqui, oratica Taverenacoramajatsica ipeacaacaca Amajirote, teequea impeacaajiguemparoji caquinte.*

³ Maasano saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti ipeashicariquea saserorote anaantamajatsica iramaquerinerinijite Aapani Irioshi irojocapinijiquenerica, aisa irijitorejajiaquenerinijite viratsipae irojocajiaqueneriquea Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimentajiguiritsi igovaeguisherejia irashi iriatimpajia aisa irashijia igonorojia. Ariquea oquejetimotacari aisa iricatica

Asaserorotete inintacotimentajiquero onchoocaque irojocajenerica Aapani Irioshi, ipimantatsinotantajaca.

⁴ Icocanime inchoocaqueme ocaniqui quepatsiqui aatomequea ipegame saserorote, choocajiatarite saserorotejia jitorejajiguinirica Aapani Irioshi viratsipae iquempetacaajaroquea itioncacotanaquea Moishishini.

⁵ Iriatimpajia manaquea yantapinijigui Taverenacoroqui ipeacaajicaca iquempetacaajitacaro icantajiaquerica Aapani Irioshi coramani, manaquea oquejevecaro ovaantorite Taverenacoramajaca inquitequitica. Irootaquequea icantsitancarica Moishishini coramaniqui irooshipojigueti impeacaaguemparojate: “Arimajaca pimpeacaamajaquemparoja pinquempetacaamajaquemparojate nocantaguequempica ontaniqui otsempiqui nonigaaguetaquempirogueti.”*

⁶ Cotanquitsiquea imaica isaserorotetaquegueti Jesoshi anaavaequero isaserorotetaquegueti iriatimpajia, iriotarite amaqueroca paaquito anaantavaetanquitsica, anaantavaetaquetari icantacaacajica irinetsanaguecajica.

* 8:1 Sar. 110.1. * 8:2 Oraquea quitsaarentsivanco icantajitica Taverenacoro isaserorotejia vetacagueti coramani, manaquea oquejevecaro ovaantorite Taverenacoramajaca choocatatsica jenoqui inquitequi, iroguentiquea Taverenacoramajaca itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. (Pamenero otsapa 5.) * 8:5 Eeq. 25.40.

⁷ Oganejencamajataquempamegueti iroquetica paaquito, aatomequea inintacojitirome otsipa. ⁸ Cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea irishineventajiguempariji irirajia itioncaqueneca Moishishini, teetarite irinetsanamajateroji ican-tajiaquerica. Irootaquequea ican-tantacaca iriatimpa:

“ ‘Oncoramanitapojajegueti nompeacaaquenempari inchoviquijianaqueca Ishiraeri aisa inchoviquijianaqueca Joraa paaquito iroaqueratajatsineca.’ Irootaque icanque Amajirote.

⁹ ‘Aatoja noquempetacajarotsi paaquito nocantajiavecarica choviquijianaquerica nacatsajianajirigueti noguisotojaijairigueti Ejepitoqui, teetari irinetsanapinijigueroji nocantajiavecarica paaquito-quitica.

Irootarite nopitsocapitsatantanacarica.’ Irootaque icanque Amajirote.

¹⁰ ‘Jeroquea paaquito nompeacaajenemparica ishiraerijia oncoramanitapojajegueti.’ Icantiquea Amajirote:

‘Noamajaqueneri nogantacaantanejia iguenquejanejiaqui, nontioncantsitenempari ishijerejiaqui.

Naroguentiquea irioshiquempaca, iriojiaquea nashintajiaquempaca.

¹¹ Aatoquea quericaca cantajiriti igonorojia aisa ijitanepae: Intsishiatsi pintsatavaquerija Amajirote,

maasanotari intsajiaquena, intsajiaque maasano teeca iranaanteji aisa anaantajiatsica.

¹² Nompintsatacojiguempari nompeacotsitajempari igovaeguisherejia,

aatoquea noquenquejajirotsi ipeacaaguishevecaca.’ ”☆

¹³ Oraqueate ican-tacoquerogueti Aapani Irioshi ocatica paaquito “iroaquerari”, iroguenti ocanque opijaaro iroquetinica coramanipaequitica. Oraqueate iroquetinica paaquitoquitica opaesatotacovaetanaque, irooshipoji ompeanajempa.

9

Taverenacoro quepatsiquitica aisa otsipa inquitequitica

¹ Oraqueate iroquetica paaquito, iroguentiquea icanmanquerica Aapani Irioshi intsatimentajiaqueniji quero incojiaquempani intsarovenquemparigueti aisa impeacaaiaquenemparigueti tsovironaqui quepatsiquitica irashintaquempaca. ² Ipeacaaiaacanari quitsaarentsivanco ican-tajitiro Taverenacoro. Ariquea oticaamorenataca ovagantepojacagueti. Intsompoguiguitepojaquegueti

icantajitiro Igovejencarequi irooriji irashi Aapani Irioshi, ochoocatantapojacaro tsivorentsi manaquea ojerenquijerenquiatacotaca, aisa chooca mencotsi itaromaantajitaroca pan ipeacaajicanarica. ³ Antaqueronta tsipamorenatapojatsica ochooqueue otsipaguite icantajitica Igovejencamajarequi inatojencatapojacagueti Aapani Irioshi. ⁴ Ochooqueue ashi iroatimpa itaantajitaroca casancavaneri, yapamancajitica cavorejatatsica ooro. Ochoocatsita aisa inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito* yapamanquitsitantajitaro ooroqui. Oraqueate intsompoguiqui inchacotanaquiqui ariquea osavicaque gorintenaqui ipeacaantajicaroquea ooro yoguijaantantajitaroca manaa, otsipatsipaicaró igotiro Aaronini peshiananquitsica, aisa mavite mapicota itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito. ⁵ Oraqueate osavoqui inchacotanaquiqui itsiquirijapinijitirogueti iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherejia choviquijianacajica, ariqueate ichoocajiaque mavite irashivantijitete Aapani Irioshi, ipeacaajitaca cavorejatatsica ooro, cantashivanquijiacaquea ishivanquipae. Ipajitacaquea querovipae. Oraniquiqueate oraniqui ariquea icoraquepiniquequea Aapani Irioshi iriatimpa itsirencashimpoquirerejavaequequea. Imaica ariotapoji nocamantajiaquempica, aatoquea noguisotoamajatirotsi maasanopae.

⁶ Oraqueate iteroncamajajiaquerogueti ipeacaajiacarogueti maasanopae, iquijaquijaitapinique saserorotejia savincaguiteriipaequi isavicaventajiaqueroquea icantaguequea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroguenti iquijantapojaca iroquetiguitepojatsica.

⁷ Teequea inquijaquijaitantajiguemparoji otsipaguite intsompoguiremajacaqui. Iriguentiquea quijantaro saserorote anaantamajatanquitsica. Iriatimpa apaniro iquiji apajencaro savincaguiteri ajagantsinipaequi. Aato iquijashita aatogueti yaajatanontanaca iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguishere teeca intsatacojiguempaji iriatimpa aisa igonorojia.

⁸ Iriraquea Ishire Aapani Irioshi iquenquejacaajiacajiroquea maasanopae oatica cameetsanijite antsajiaqueniji, choocatirajagueti iroquetica Taverenacoro, tequeratatiraja ironigagajiro quero ancojiaquempani anquijantapojempaca Igovejencamajarequi. ⁹ Ocameetsavaeque

* 9:4 Oatica paaquito ocantacoquea iroguenti yojacaquenerica Aapani Irioshi Moishishini. Pamenero itsavetacojiquerogueti paaquito isavivanaqui otsapaqui 7.22, iro tsatacaquempirone.

anquenquejajiaquerojate cameetsanijite antsajiaqueniji maasanopae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aisa maasano viratsipae ijitorejajiquenerica teequea iragavejajigueti irishejiaqueroqueate igovaeguisherejia amajiaquenerica Aapani Irioshi aatonijite icatsimajiguiritsi, irootaquequea icantacotantaguitanica omintsaroashirentaguitirini yamenajiaquegueti icovaeguishhejiaca. ¹⁰ Tequeratagueti incoraqueteji Quirishito, icocaniquea iquenquejajiaque iriatimpajia taaca opaji irishecajiguetempaca aisa irimirajiguetempaca teeca incantimentantajiteji, irooca aisa quero incojiaquempani inquivatsinojiaquempagueti, aisa otsipapae itsatacaantajitica tsinotsiquitica. Ocameetsaveca coramani, cotanquitsiquea imaica icantashitatijaaroquea Aapani Irioshi maasanopae.

¹¹ Jac icoraquequititarite Quirishito ipeaca Asaserorotete anaajiguirica maasano saserorotejia, irisaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsineca.† Ocoramanitapojigueti yatsomajanaja jenoqui iquijantapojaro Itaverenacorotemajaca Aapani Irioshi caavijica anaaque oganejencamajataca, teequea irioquea peacaajiguemparone caquinteja, aisa teequea onchoocateji ocaniqui quepatsiqui. ¹² Oraqueate iquijapojirogueti Igovejencamajarequi ichoocamajatigueti Aapani Irioshi, teequea irooquea quijacaguerine iriraja caaverapae aisa irijanishigantirenajaniqui caapironcaaripae, iroguentiquea quijacaapojajiri iriraja irashi iriatimpa. Aparoquea iquijapojatigui ashijia maasano ivegaratacotanontajaji aatoniji yashintajajaji omperashirentajiavetacajica ancoguitempaninijite anchoocajiaje iriatimpaqui. ¹³ Arimajaca ocameetsaveca iriraja caapironcaaripae aisa caaverapae,✱ aisa intsiquirijaguinatantajiquemparoquea osamamporevaneja orijanishigantirenajaniqui caapironcaaro itaaqueca✱ cameetsanijite irisaancatsinotimentanajeniji choocagueti pantatsinotanacarica. ¹⁴ Quempetaca iriraja viratsipae agavejaveca osaancantiquea maasanopae covaetsinotantaguetatsica, iroompate iriraja Quirishito caaviji agavejamajaque osheshirentamajatacaji acovaeguishetacagueti cameetsanijite asavicaventajianaqueroniji maasanopae icantajiacajica Aapani Irioshi anijatsica. Irraquea Quirishito teequea incovaeguishetimatempaji iriatimpa, ariquea Ishire Aapani Irioshi icocanica ichoocati itampishitacaqueriquea impimanquempapaniji yogameetsashirentantajajica

† 9:11 irisaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsineca. Chooca mavite otsipa paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego ocanti: "isaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsica". ✱ 9:13 Irev. 16.15-16. ✱ 9:13 Nm. 19.9, 17-19.

Aapani Irioshi aatonijite omintsaroashirentajaji apeacaaguishejiavecaca aantanacajimeca camorecariqui.

¹⁵ Irootaquequea ipeantacaca Quirishito asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito, cameetsaniji irirajia icajemajiaqueca irashintajapojemparo inintacaitsicarica caarica teroncajatsi. Imetojaventajiaqueritari yoguipaquijacoventaqueri aatoniji omperaperaashirentajajari igovaeguisherejia ipeacajaiacaca choocatirajagueti iroquetica paaquito.

¹⁶⁻¹⁷ Pinquenquejerija inchoocategueti aparo caquinte iroompaa intioncanaquequea paperi incanquequea taaquea ashintajemparoneca maasanopae yashintaguecaca iriatimpa oncoramanitapojajegueti irimetojanajegueti. Oraqueate aatotagueti imetojitatsi aatotaquea inetsanat-sijitaroqueea tioncanquitsica, tequeratanica irimetojenica. Cotanquitsiquea oraqueate irimetojanajegueti ariquea iroguenti irinetsanamajajiqueroqueea itioncanaqueca.

¹⁸ Ariqueate oquempetaca coramani iparianacarogueti iroquetica paaquito, teequea ompariguempa tequeratagueti iraashijiteroji iriraja.

¹⁹ Jero Moishishini iroquetitaquea yapatsajavantamajajiaqueneriquea maasano ishiraerijia icantaguequeca Aapani Irioshi, ariqueate yaaqueroqueea imae oveja yajavicamaejitica oquityoncamaetanaque, itsipatacotacaantsitaroqueea aisa ochajempequijaniquipae isopo, yojocajatsitaroqueea irirajaqui irijanishigantirenajaniqui caapironcaaripae aisa caaverapae iconoajatsitantacaca oja, ariqueate itsiquirijitsitaroqueea itioncameshinatantajicaroca paaquito, iroompaquea iquejetacaajajiariquea maasano igonorojia itsiquirijantsijigariquea.

²⁰ Ariquea icantajiaqueri: "Ocatiquea iriraja iroguenti ashi paaquito[†] icamantajiaquempica Aapani Irioshi pinetsanataqueca."[☆] ²¹ Ariqueate iquempetsitaroqueea Taverenacoro ipeacaacarogueti itsiquirijantsijigarooqueea iroatimpa iriraja, ariquea iquempetacaaguecaroqueea maasanopae choocatantaguecaroca ininqueca saserorotejia ashi irisaserorotetegueti. ²² Aritarite ocanque itioncacotanaqueca Moishishini oraquea iriraja irootaquequea osaancantacaca maasanopae taaca opajitapae covaeguishetanquitsica. Ariqueate iquempejiaca caquinte aatomegueti ichoocatime metojaventirica ochovivincajatanaque iriraja, aatomequea ipeacotsijitarime igovaeguishere.[☆]

[†] **9:20** iriraja iroguenti ashi paaquito. Oraquea iriraja irooquea intsatantajitem-paca icantavacaajiaa arimaja irinetsanajiaquero tioncanquitsica paaquitoqui.

[☆] **9:20** Eeq. 24.8; Mt. 26.28. [☆] **9:22** Irev. 17.11.

Imetojaque Quirishito cameetsanijite oshetantaquempaca covaeguisherentsi

²³ Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui ochoocaveca Taverenacoro aisa choocatantaguecaroca intsompoguiqui. Manaquea oquejevecaro iroomajatatsica inquitequitica. Iiraquea saserorote iquijanaque intsompoguiqui, itsiquirijantsiguetaaroquea iriraja viratsipae ijitorejancarica cameetsanijite osaancaguetajempa. Cotanquitsiquea oratica inquitequitica ocoacomajacaquea otsipa caavijica anaavaequeroquea iriraja viratsipae. ²⁴ Pinquenquejerojate imaica, imetojaventajiacajigueti Quirishito teequea irooquea inqijantempaji Taverenacoro ipeacaacaca caquinte quempevecaroca iroomajatatsica, manaquea iquijantapojajaro inquite ichoocaquegueti Aapani Irioshi iquenquetsatacoventajiapojajaji. ²⁵ Aisa teequea inqijeji inquitequi cameetsaniji impimampimantavaequempamequea, inquempequemparimegueti saserorote anaantamajatanquitsica quepatsiquitica iquijapinitajini Igovejencamajarequi Aapani Irioshi ajagantsinipaequi iramacotapinitaqueni iriraja teeca iro irashi. ²⁶ Arimegueti onquempetaquempamegueti imaica, irantsipet-sipepiniquempamequea iroaqueragueti ipeacaacarogueti Aapani Irioshi quepatsi arejevaeca imaica. Cotanquitsiquea imaica irooshipojajegueti onteroncapojajempagueti ajagantsinipae, aparo icoraquequiti imetojaquitatigui cameetsanijite irishemajajiacajironijite Aapani Irioshi maasanopae agovaeguisheredia impeacomajatajemparoniji. ²⁷ Maasanomajaca caquinteguetatsica imetojimaque aparo, iroompaquea incanque Aapani Irioshi queri oanajatsineca inquitequi, aisa queri oanankuitsineca camorecariqui. ²⁸ Ariqueate iquempetaca Quirishito aparo imetojaquiti imetojaventajiaquitiri caramirincavaetananquitsica caquinteja cameetsaniji iraitsijianaqueriniji igovaeguisheredia. Oncoramanitapojajegueti incoraquetaje aisa, cotanquitsiquea aatoquea irooquea icoraquetashitajatsiti irimetojaventajiajeriqueate covaeguisherjeiatsica, iroguentiquea incoraquetashitajate iraaiajateriquea maasano oguijajavajirica.

10

¹ Oraquea itioncacaquerica Aapani Irioshi Moishishini manaquea oquejevecaro ovaantorijencate intati cameetsaguetsica coramanivaepojatsineca. Teequea onquejemajatemparoji vaantorijencatacaacaroca, irootaquequea teeca agavejantempaji itioncacotanaqueca

Moishishini oganejencashirenteriji quempejiquempejiipo-
jaquerineca Aapani Irioshi ijitorejapinijitaquenerigueti
viratsipae ajagantsinipaequi. ² Agavejaquemegueti,
incaratacaapojerome ijitorejapiniquerigueti. Iriisaan-
cashirentaquerimetari aparo, ari oncaratapojeme,
aatomequea iquenquejacotajime: “Choocasacanica
nogovaeguishere.” ³ Cotanquitsiquea ijitorejapini-
jiguinirigueti Aapani Irioshi viratsipae icantacoguitani
ajagantsinipaequi, irooquea quenquejacaapiniqueriquea
choocasacanica igovaeguisherejia. ⁴ Teetarite agavejempaji
iriraja caapironcaari aisa caavera oncatarogueruero
covaeguisherentsi.

⁵ Irootaquequea, icoraquequitigueti Quirishito ocaniqui
isaviji quepatsiqui, icantantacarica Aapani Irioshi:

“Teequea pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca
irojocajitempiji otsipapae iroguishinejantajitempica,
irootari picaquintetsinotacaantaquenaca.

⁶ Teequea pishineventemparinica viratsipae irampevaneaji-
taquempirigueti irooca aisa irijitorejimentajiqueneri
igoguishere.

⁷ Ariquea noccanque: ‘Choocana acaniqui, quejetaca itionca-
cojiquenagueti yampinaicameshinajitaqueca.*

Iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pin-
intaguetica aviatimpa, Aapani Irioshi.’ ”☆

⁸ Iroquetitaquea icanque: “Teequea pinintajeji
irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji
otsipapae iroguishinejantajitempica, irooca iram-
pevaneajitaquempirigueti viratsipae irooca aisa
irijitorejimentajiqueneri igoguishere, teequea pishineven-
tempariji.” Irooveca icantacaantaqueca Aapani Irioshi
irinetsanajitaqueca itioncacaquerigueti Moishishini.

⁹ Iroompaquea icanque Quirishito: “Choocana acaniqui,
iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji
pinintaguetica aviatimpa.” Yaitsitaroquee iroquetica
itsipacarejitsitaro cameetsanijite impiacaantajemparoniji
iroaqueratajatsineca. ¹⁰ Inetsanamajaqueroquee

Jesoquirishito maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi,
ipimantatsinotsita apametojaro manaquea oavaetanaje,
irooquea icomajareshirentacaantajiajica.

¹¹ Irirajiaquea saserorotejia joriojia yoapinique
Taverenacoroqui savincaguiterpaequi isaserorotetapini-
tigueti, yapijipijitapiniqueneri ijitorejajiniri viratsipae,

* **10:7** yampinaicameshinajitaqueca. Coramani tequeratagueti intsajiteroji pa-
peri, manaquea itioncantacaro imeshinaqui, yampinaicacotsitantaroquee mav-
iqijite inchaquiji. ☆ **10:7** Sar. 40.6-8.

cotanquitsiquea teequea agavejeroji oncatarogueroji covaeguisherentsi.¹² Cotanquitsiquea iricampani Quirishito Asaserorotemajate aparoquea ipimantaca imetojaversijigaro covaeguisherentsijia manaquea oavaetanaje, ariquea isenampijapojajari Aapani Irioshi isavicapojaji itincamijempequiqui.¹³ Chooa imaica yoguijacotaca iragavejamajaquerigueti Aapani Irioshi maasano catsimajiaquerica, ariquea onquejevequemparo Quirishito irovanquegontatsitempariquea catsimajiavecarica,¹⁴ iroorijite aparoquea ipimantacagueti yoganejencashirentacaavaetajiriquea icomajashirentacaajiajica iroganejencashirentaguitempani.

¹⁵ Ariqueate iquempetaca Ishire Aapani Irioshi iriatimpa icantacomajacajiro, iroquetitaquea icanque:

¹⁶ "Icanque Majirontamajatatsica: 'Jero paaquito nonetsanajiaquenerica

oncoramanitapojajegueti avisanaajempagueti ajagantsini-pae:

Noamajaqueneri nogantacaantanejia ishirejiaqui, nontioncantsitenempari iguenquejanejiaqui.' "☆

¹⁷ Ariquea icantsitaquea aisa:

"Aatoquea noquenquejimatajirotsi maasanopae igovaeguisherejia,

maasanojia ipeacaaguishevaevecaca."☆

¹⁸ Aritarite impeacomajatanajemparogueti covaeguisherentsi, aatoquea ijitorejimentajitajiro.

Anquempejiquempejiipojajemparija Aapani Irioshi

¹⁹ Irootaquequea, napitsaroventarijiate, aatoca atsaroacaantaro amanapojajiri Aapani Irioshi, iroguentitari quijacaanacajine Igovejencamajarequi iriraja Jesoquirishito.²⁰ Itanarejavoquitajajiro iroaque-ravoquitica anijashirentacaantantatsica avisanajeronijiticaamorenaveatatsica, irootarite quempecaroca itsino ipimantatsinoventajiacajigueti.†

²¹ Ariquea ipeapoja asaserorotete anaantamajatatsica, isaseroroteventajiaqueri maasanojia yashintajiacaca Aapani Irioshi.²² Jaameshiatsi anquempejiquempejiipojajempari Aapani Irioshi, iintsija anintamajateja, atsamajaquetarite Iriomajaca aventaventaitantaquemparica, itsiquirijashirentajitacajitarite irisaancacojitajajironijite coguisherentsi

☆ **10:16** Jer. 31.33. ☆ **10:17** Jer. 31.34. † **10:20** Imetojaquegueti Jesoshi opecotarejanaque ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitiro intsompoguiremajacaqui (Mt. 27.51; Mr. 15.38; Irc. 23.45). Opecotarejanaquegueti iroguenti quempecaro yatsipetsinovaecagueti anquijaquijaitanajeniji ichoocamajatiugueti Aapani Irioshi.

chagashirentavecajica, aisa aquivatsinotantajaroquea saancajariqui.† 23 Jaameshiatsi ancoguitempani antampishitashiguiteroni irinetsanataquero maasano atsavetacotanqueca, aatojate asanticotavaji, atsajiaquetari irirataru camancajica: “Nonetsanatacaamajaquempiro”, icocaniquea inetsanamajatiro maasanopae icanqueca. 24 Jaame anquenquejamajateroja quero ancoqueroni antampishishirentavacaajiaquempagueti ampintsatan-tamajataquempaniji, aisa ampeacaimenquemparoniji cameetsaguetatsica. 25 Aatoquea avashiantirotsi acapiocapinijiacagueti, choocapaetari quejepiniqueroca ovashiantapinitiroca icapiocagueti, manaqueate aatimpa antampishitavacaajianaquempaquate. Arimpa agaamajatanaquempa amenavajerogueti irooshipojaji savincagueteri incoraquetantapojajempaca Amajirote.

26 Antsamajavequemparogueti iroomajatatsica, cotanquitsiquea avashiantanajerogueti, jatanatsigueti ancovaecovaeguishetanajempa, teequea inchoocatajeji metojaventajeroneca agovaeguishere. 27 Iroguentishiatsi choocatanquitsine mintsaroamajacajineca oguijavetavajem-parogueti oncatsimatacaantajinishiatsi ompishoncacaanta-jinishiatsi camorecariqui quichagantemenquimajatatsica, ontaniquiquea interoncapojaquempa maasanojia catsimataquerineca Aapani Irioshi. 28 Paesatoniqui icanque Aapani Irioshi quericaca aatoca iquemisantirotsi itionca-cotanaqueca Moishishini, choocagueti mavite amenaquerica irooca 3, irimetojajiqueriquea, aatoquea ipintsatacojitajar-itsi. 29 Yogaamajatanacaquea covaeguishetacotarica Irijanite Aapani Irioshi, oquejevetaca mana yagatigativaequeri intati, icantacoguishetiro iriraja Jesoshi. Oraquea iriraja iroguenti ashi paaquito, osaancashirentavecari iroaqueragueti. Iquejetacagueti mana icantaguishetaqueri Ishire Aapani Irioshi cavintsajajiacajica, caaviji incatsimamajajitaque-riquea. 30 Atsamajajiaqueritari iriraquea cantatsica: “Naroguentiquea quenqueventaquerine caquinte. Inchiquiojitaquea naatimpa nonquenquejacaantaque noncatsimajiaqueriquea.”☆ Otsipa tioncanquitsica ocanti: “Iriraquea Amajirote iramenitsijiguempari igaquintejiate incantsitempaquea queri covaeguishetanquitsica.”☆ 31 ¡Ocovejencamajataque irajiricantaquagueti Aapani Irioshi anijatsica!

† 10:22 aquivatsinotantajaroquea saancajariqui. Iquenquejacaajajiro saanca-jari iquivalentajiacaca saserorotejia (Eq. 29.4) aisa irevitajia coramani iramaner-igueti Aapani Irioshi (Nm. 8.6-7). Chooca cantajianquitsica arica ocantacotaquero aisa aviñacajatacaantagueti oguijatacotaquerigueti Quirishito. ☆ 10:30 Ireo. 32.35. ☆ 10:30 Ireo. 32.36.

³² Imaica pinquenquejajiguerojate aviatimpajia coramani iroaqueragueti pitsivoshirentacotapojajigueti patsipetacovaecaquea yashimirintashirentajive-quempigueti, arimpaquea pitampishijianaquequeate pitsaroventajianacari teequea povashiantajigueroji.

³³ Piconoagarantajiaca icaramirincatashivaetanaquem-piquea icatsimajitaquempigueti icantaguishetacojiaquem-pigueti yatsipetacaajitaquempigueti. Aisa oconoacaquea manaquea pisenampijajiavacari papitsaroventarijiate pamenajiaquegueti iquejetacaajitacarigueti iriatimpajia.

³⁴ Pipintsatacojiacari isantanatacojitaqueca, aisa yaapitsatsijiquempirogueti pashincaca pishinevaetanacaqueate, pitsajiaquetari choocatarite pashincaca inquitequitica anaavaequeroca, aatotarite oteroncajatsi. ³⁵ Irootaquequea pintampishishirentantanaquempacaca, aatoquea pitsarogui, pinquejequerogueti imaica irishinetacaavaetavajempi Aapani Irioshi. ³⁶ Pinquenavaquero pinetsanatana-querogueti inintaguetica Aapani Irioshi cameetsanijite paampojajemparoca icantsijiaquem-pica. ³⁷ Aritarite

ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi:

“Irooshipojishiatsi incoragueta poje coragueta nquitsineca. Aatoquea osamani ipeatsi.

³⁸ Iiraquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventa guitarini Aapani Irioshi.

Arigueti impianaje, aatoquea noshineventajaritsi.”☆

³⁹ Cotanquitsiquea aatimpajia teequea anquempejigum-pariji pianajatsica oahoaitananquitsineca camorecariqui, iriguentitari aquejetaja aventaguitarinica inchoocatantagui-tempanica.

11

Coramanipaequitica aventashirentajiacarica Aapani Irioshi

¹ Oraquea aventashirentacarigueti Aapani Irioshi iroguenti ocanque arimajaca atsamajajiaque inetsanamajatiro icanqueca. Choocatarite oganejencatatsica teeca amenajiavetemparoji imaica, cotanquitsiquea aventashirentaquemparigueti atsajiaque arimaja amenajia pojjero oncoramanitapojajegueti. ² Irootaquequea ishineventantajiacarica Aapani Irioshi irirajia coramanipaequitica, manaquea yamenajiaqueriquea yaventa shirentacari itsamajajiaquequea irinetsanamajata-queroquea maasanopae icantaguequeca.

³ Oraqueate aventashirentajiacarigueti Aapani Irioshi irootaquequea atsatantajiacaca paesatoniqui iroaqueraugueti irioquea peacaagueta caroquea maasanopae quepatsi, inquite aisa maasanopae choocatantaguecaroca. Teequea taaca opaji choocatimatatsineca, cotanquitsiquea icanti-maquitiguiquea ariquea ocotanaca ochoocagueta naque maasanopae.

⁴ Pinquenquejerija Averini yaventashirentacarigueti Aapani Irioshi, ijitorejaqueneriquea ivira yojocaqueneri, ariquea ishineventantacarica yamenaqueringuea quempetaca teeca incovaeguishetimatempaji. Iiraquea yojocaquenerica yanaaqueroquea yojocavetacana rica irira Caini.* Imaica imetojavecaquea Averi, cotanquitsiquea ochoocataji iquenquejacojitajiri yaventashirentacarigueti.

⁵ Ariqueate iquempetaca Enoconi iriatimpa, yaventashirentacarigueti Aapani Irioshi yatsomajantajitanajarica inquitequi maasanotsino, teequea irimetojeji. Tee irinejajitajeriji irooriji yatsomajanajiri Aapani Irioshi. Aritarite tequeratagueti irantsomajatsinojiteriji, icantacojitaqueriquea irio ishineventaca Aapani Irioshi. ⁶ Cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea ishinetantimatatsi intati aatogueti yaventashirentajitari. Taacagueti nintanquitsineca inquempejipojajeri iroquetitaja intsamajaquequea arimaja choocasacanica, aisa intsamajaquequea incavintsajamajajiavaqueriquea maasano coamajagueta jerineca.

⁷ Iiraquea Noeni yaventashirentacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsavetacotsicarogueti teeca iramenajiteji, omintsaroanaqueri ipeacaantantanacaroca quenajarontsitsantsa icantajitica aareca, aatonijite yojocajigatsi arejetapojempagueti agamirijaatantapojempaca incani anaagueta naqueroquea maasanopae quepatsi. Aapojacagueti iquijantanacaca iriatimpa, irijanijiate, imanquigare aisa iraniropae, teequea irojocajajiguempaji. Iquemisanquegueti Noeni yonigaantaqueroquea iquejetacaantajiacaquea quepatsiquitica, iteroncamajatan-tajiacaca. Irirampani Noeni yaventashirentacarigueti Aapani Irioshi yamenancanica quempetaca teeca incovaeguishetimatempaji.

⁸ Ariqueate iquempetaca Averaameni, yaventashirentacariquea Aapani Irioshi, itsaque inetsanama-jaqueroquea icanqueca, irootaquequea yoantanacaca

* **11:4** Aapani Irioshi teequea irishineventempariji Caini, teequea iraventashirentemparinica iramaquenerime viratsi, iroguenti yaavetanacanari tsoroanquitsica iniganquitejirequi. (Pamenero Jen. 4.3-10.)

icanquerigueti iroanaquequea otsipauqui quepatsi irashinquemparoquea, teequea intsavetempaji querocaca iroanaqueni. ⁹ Yaventashirentacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea iguintenitimotantajiacarica otsipapaequi quepatsi icantacaaquerica Aapani Irioshi irashinquemparoquea, manaquea ichoocatimotantapojaque intati irooriji iquejetaca tequeratatiraja irashintemparoji. Iroguenti ichoocatantapojaca quitsaarentsivanco. Iroompaquea ariquea iquempejiaca Ishaaconi aisa Jacovoni, ariqueate iquempetacaajiacari Aapani Irioshi iriatimpajia icantajiaqueriquea irashintamajaquemparoquea oratica quepatsi. ¹⁰ Icocani iquempetaca imaica Averaameni irooriji itsamajaque intsipatsipaitajempariquea maasano tsaroventajianquitsineca iriguintenitantapojajemparoquea oganejencatsovironaquiripae quishomajatanquitsica iquenquejacotsitacaca Aapani Irioshi ipeacaajiacanarica.

¹¹ Ariquea oquempetaca Sarani iroatimpa jac quenquevaromajavetanaja aatometarite ichoocatime irijanite, cotanquitsiquea aventashirentanacariquea Aapani Irioshi, amenaquetari irinetsanamajaqueroquea icanqueroca: "Inchoocaque pirijanite", irootaquequea ichoocatantacaca. ¹² Ariqueate iquempetaca iriatimpa Averaameni jac quenquevarimajavetanaja aatomequea irijanintame, cotanquitsiquea irijanintaca, iroompaquea icaramirincavaetanaquequea ichoviquijianaqueca ooqueate teequea iragavejajitajeriji intsajiajeriji, manaqueate iquempemirincavaetanacari impoquiropae irooca aisa impanequi ocaratsapijajaquitica inirojani quentijani.

¹³ Maasanojia noquenquetsatacojiaqueca imaica icancani yaventaventashirentajianacari Aapani Irioshi imetojaquegueti. Teequea iramenajiavetanajemparoji irinetsanateroji Aapani Irioshi maasanopae icantajiaquerica, cotanquitsiquea ishineventacotsivaecaro quejetaca yamenacovaequero jmmtacovaeque. Yamenacojiaca ocaticaquea quepatsi teetarite iriguintenimajatemparoji, quempeca iquenaquenavaeque intati. ¹⁴ Oraqueate iquempejiaquerogueti imaica iro intsatantajitaquempaca icoaguetaquero iriguintenimajatantapojajempaca.

¹⁵ Iroomegueti inquenquejacojiaquemequea iguepatsite iquenaquenaitantapojacaca, iragavejaqueme iroaroaitanajeme. ¹⁶ Cotanquitsiquea iroguenti inintajiaquequea otsipa caavijica oganejencavaeca iriguintenitantajiapojajempaca, irootaquequea inquitequitica. Irootaquequea teeca impashiventantempaji Aapani Irioshi icantajiaquegueti:

“Iriguenti Nirioshite”, ipeacaajiajanaritari tsovironaquima-japae inconoavacaajipojajempa.

17-18 Quempeca coramani ininquegueti Aapani Irioshi iramenanquempari Averaameni icanqueri: “Paanaquerija pir-ijanite Ishaaco pintaaquenarijate.” Iriatimpa itsavetaca icanquerica Aapani Irioshi: “Iriguentiquea nocantacotsitacaca Ishaaco pinchoviquivaetantanaquempaca”,[☆] cotanquit-siquea yaventashirentanacari, yaantanacarica intaaquerimequeate. ¹⁹ Itsaque intaaquerigueti Ishaaco iragavejaque Aapani Irioshi irovochantajeri. Aritaque quejetacaquea metojaque iroomba pochatanaji yaavajiri.

²⁰ Iriiraquea Ishaaconi yaventashirentanacari Aapani Irioshi, icanantacarica Jacovoni aisa Esaoni incavintsajamajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.[☆]

²¹ Iririquea Jacovoni yaventashirentanacari Aapani Irioshi, jero irooshiveca irimetojeme yovajecashitsita igotiquijiroqui itsaroyentanacari Aapani Irioshi. Icajemitsitari aisa irijanijate Jose yamanacoventsitanacariquea incavintsajamajaqueriniji Aapani Irioshi.[☆]

²² Ariqueate iquempetaca Jose iriatimpa yaventashirentanacari, irootaquequea irooshipojigueti irimetojanaje itsavetacotsitantacarica inchoviquijianaquea Ishiraeri, icanque irisotosotoitantanajemparo Ejepito. Iroompaquea icanantajianajiri quero incotonquijitajerini.[☆]

²³ Irirajia irijanintajiacarica Moishishini yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsititantacarica 3 taai iroaqueragueti ivoaque, yamenajiaqueritari igameetsareni teequeate intsaroacajempariji majirontatsica cantajiavecarica irimetojitavaqueri.

²⁴ Ariquea iquennevaritanajigueti Moishishini yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea teeca irinintantajempaji incantacojiqueri iroguenti irijanintajari irorijanite Paraone. ²⁵ Yamenanontantacaca iroguenti intsipatsipaitajempari irashijia Aapani Irioshi yatsipetacaajitacarigueti, teetari irininteji irishinevenquemparo coguisherentsi shinetacaanirotaquemparimeca taampinaca avisanaque. ²⁶ Aisa yamenaque caaviji anaque ocameetsavaeque irantsipeventavaequempariquea Quirishito, anaavaequeroquea irashinquemparogueti maasanopae choocaguetsica Ejepitoqui. Iroguentiquea yoguijacotaca incavintsajaquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

☆ 11:17-18 Jen. 21.12. ☆ 11:20 Jen. 27.27-29, 39-40. ☆ 11:21 Jen. 47.31-48.20.

☆ 11:22 Jen. 50.24-25; Eeq. 13.19.

27 Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yovashiantantanacaroca Ejepito, caarica itsaroacaantantari majirontatsica icatsimaquerigueti, manaquea iquenavaquero quejecaquea yamenaqueri irira Teeca Iramenajiteji. 28 Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea choocatirajagueti Ejepitoqui ipariantanacaroca icantajitica Paashicoa, icamantajiaqueri igonorojia irinetsanatavaquero icanquerica Aapani Irioshi, itsiquirijantaguetacaroca iriraja ovoapaequi osotomoro-tapojacagueti itsovironaquitepaequi, cameetsanijite incoraquequegueti irashivantite metojajiaquerineca iriquetica voapojatsica, aatoquea imetojitajiguiri irijanijiate ishiraerijia.

29 Aisa irirajia ishiraerijia yaventashirentajianacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea ocaranarejajatantanacaca niganquija Quentijani Quityoncajaro oroguitetantanacaca isaquiritsaejianaquequea imontemonteitanacaroquea intatiqueroqui. Cotanquitsiquea iroompaquea iquejejiavepojacaquea igoaretajiate Ejepitoquitica patimajiavecarica, ariqueate ocotanaca oquejetanajaquea aisa, yojocajajiaqueate maasano.

30 Irirajia ishiraerijia yaventashirentajianacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea otaromaquirejantanacaca otantotantavetacaca Jerico, yanquitsaepinijiacarogueti 7 savincaguiteri.

31 Oraquea Iraava icotapinijiavetaca yoashitapinijiguiro, cotanquitsiquea aventashirentsitajari Irioshimajaca, irootaquequea icoraquejiaquegueti ishiraerijia amenanontantajiatsica aahaitantavacarica cameetsa, teeca irimetojantajitemparoji iteroncajitaquerigueti teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi.

32 ¿Queri itsipa nontsavetantajiaqueca? Aatoquea nagavejitsi notsitacacovaetiritsi maasano quejejiacarica Jereonini, Varaconi, Sasonquini, Jepeteni, Taavini, Samoirini aisa itsipajia tsavetantajiatsicani. 33 Iriatimpajia yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejacaantajiacarica. Iconoagarantajia yashimirintajiacari guinteninintsipaequitica, ariquea yagavejajiaqueri. Iconoagarantajia yagavejacaqueri irinetsanatimentajiaquerinijite igonorojia iriguintenijiaquempaniji cameetsa, aisa yamenacojiaqueroquea icamantajiaquerica Aapani Irioshi irinetsanatacotsitantaquenemparica. Itsipajia yamimicacaajiacari ajitsipae. 34 Itsipajia yanaajiaquero paamari osamimincavaevetacagueti. Itsipajia inintajivecaqueate irimetojantajiaquemparime

tsaampitsantsameni. Itsipajia yojoquijijianacaqueate teequea intampishijiajeji, cotanquitsiquea yogueshijia-jiriquea Aapani Irioshi itampishitacaajiajiri. Itsipajia teequea intampishijiavetempaji, cotanquitsiquea oraqueate itampishitacaajiaquerigueti Aapani Irioshi irootarite itampishitantajanacaca, yashimirintajiacarigueti catsimajiaquerica yagavejajiaqueriquea yoguishiantajiacarica maasano. ³⁵ Oconoagarantajiaa manquigarentsijia aventashirentanacarigueti Aapani Irioshi itancoretancoreitantanajaca ometojacovecagueti. Itsipapae manaquea yatsipetacaajivecari, icantajivecari iroguipaquijajitajeri aatogueti itsaromentajiajaritsi Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea irovashiantajigueroji, itsajiaquetari aatogueti yovashiantajiguiro intancoretancoreitanaje oncoramanitapojajegueti iroaroaitanajequea ichoocatigueti Aapani Irioshi, anaavaetaqueroquea intancorejanirovetanajempagueti teeca intsaromentajiguempariji. ³⁶ Iconoagarantajiaa itsipajia yatsipetacovaeca icantaguishejiaquerigueti ishirontimentajiacarigueti, ipasapasataquerigueti. Itsipapae iroguenti yoishotantajicariquea cavorejatsari isantanatacotsijitariquea. ³⁷ Iconoagarantaca imetojaqueri itsinatsinatantavaecari mapi, itsipapae manaquea iquitencaqueri mavicotate serochoqui. Itsipapae iroguenti imetojantajicari tsaampitsantsameni. Itsipapae manaqueate ishiashiavaeguitani, iriguenti iquitsaajiaa ovejameshina aisa caaverameshina, teequea irashintimatempaji. Yatsipevaeca icoguetejacovaeca, aisa yatsanajivaecari icatsimacatsimatashijivaecari. ³⁸ Ishiapitsajianacari catsimajiaquerica yoayoaivaetanaquequea oquitamampororoitapojaquegueti irooca aisa otsempitapojacagueti. Itsitijiaa imperitamoroqui aisa omoroguecagueti quepatsi. Irirajiaquea quempejianquitsica imaica caaviji yanaavaetaquequea icameetsavaejiaque, yanaajiaqueriquea itsipajia quepatsiquitica.

³⁹ Iiraquea Aapani Irioshi ishineventajiacariquea yamenajiaquerigueti yaventashirentajiacariquea, cotanquitsiquea imetojajiaquegueti tequerataquea iramenajigueroji maasanopae icantacaajiaquerica Aapani Irioshi. ⁴⁰ Yamenaquequea iriatimpa caaviji anaaque ocameetsavaeque intsipatsipaitacaji aatimpajia tsaromentajiaquemparinca Quirishito oncoramanitapojajegueti, incomajashirentacaamajajiacaji aatimpajia maasano.

Jaame amenashirentaguiteri Jesoshi ashirequi

¹ Imaica atsajiaque icaramirincavaequequea coramani-paequitica quejetaca notsavetacotsitacaca nigaantajiaque-roca arimaja yaventashirentajiacari Aapani Irioshi, yan-quitacojiacajiquea, quempetacaquea amenajiguerica shi-ashiavijijiatsica iramenantajitaquemparica queri shiama-jatatsica, iroosacanica jaameshiatsi ovashiantamajatan-aqueroja maasanopae tenatavacajineca aisa coguisherentsijia avironcajiavacajineca, jaameshiatsi anquenavaquero ashia-guiteni ampampiavoquimajatanaquero inintacaajitacajica.

² Jaameshiatsi amenashirentacomajajianaqueriquea Jesoshi pariacajaiacajiroca atsaroventantanacarica aisa irio teron-cacajaiacajirone antsaroventantamajatanaquemparica. Iri-atimpa itsatsitacaro irishinevaepojajempa, irootaquequea yatsipevaetancaroa coroshi, teequea oguipashiventajer-iji irimetojantajitemparogueti, iroompaquea isenampijapo-jajari Aapani Irioshi imajirontagueti imajirontamentoqui, isavicapojajiquea itincamijempequiqui.*

³ Pinquenquejajiguerija iriatimpa atsipetacojiacar-ica covaeguishejiatsica catsimacatsimavaequerica, aatonijite pimagoshirentapojitsi, aatonijite pishimam-pojancamajatanaca povashiantajiguirotsi maasano.

⁴ Tequeratatirajatari osotoajatacaitempiro piriraja pashimir-intajencatacarogueti coguisherentsi. ⁵ Pipeacojianajaro quenquetsatsarentsimajaca tampishishirentacaajiaquem-pica ipejaiquempigueti irijanijiate, ocanquetari:

“Irijani, aatoja pimanintavaquerotsija incantomajaquem-pigueti Majirontamajatsica,

aisa aatoquea pishimam-pojancamajatanaca incantimenta-jempirogueti pipeacaaguishevecaca,

⁶ iroorijite Majirontamajatsica icantomajajiguiriquea iv-intsarejia,

aisa icatsimatimentajiguiriquea igovaeguishere maasano ipejaiavajica irijanijiate.”[☆]

⁷ Incantomajaquempigueti Aapani Irioshi manaquea pantsipetacotavaquemparo, manatari ipeajiaquempi irijanijiate icantomajimentantajiaquempiroca. ¿Choocampate chaajaniquiri teeca incantomajeriji iriri? ⁸ Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa icantomajajiguiriquea maasano ipeamajaqueca irijanijiate. Aatogueti icantomajajiguiimpitsi, teequea impeamajatempiji irijanijiate, quempetacaquea itsipaquea irijaninquempica.

* **12:2** itincamijempequiqui. Oraquea itincamijempequi, irootaque yamejiaca coramani iroguisavicaqueri ishineventamajatacaca. [☆] **12:6** Tsa. 3.11-12.

⁹ Quempetacaquea chaajaniquitirajajigueti icantomajajiacajigueti irijanintajiacajica, manaquea amativicanaquequea amenacotanaqueritari cameetsani, iriompate Irijanintashirentajiacajica caaviji amativicajianaque incantomajajiacajigueti cameetsanijite ancoquempani anchoocajiaje iriatimpaqui. ¹⁰ Iriiraquea irijanintajiacajica icantomajajiacaji aparopae ajagantsinipaequi queroca yamenaqueca cameetsatatsica, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi icantomajajiacaji cameetsanijite ancomajamajajiaquempinijite anquempetantajianaquemparica iriatimpa yoganejencamajatagueti. ¹¹ Arimajacaquea teequea ashineventemparoji icantomajacantomajajitacajigueti, ogatsireni, oshimampojanacacanaacaji, cotanquitsiquea anquenquejacomajajiaquerogueti quero ocoani icantomajantajitacajica, antsamajaquero itsatacaajiacajica, manaquea ancomajamajajianaquempaquee aatoca ashoshoguitetanta manaquea ashinevaetanaquempa.

Shoshoh pipomatsatirotsishiatsi icavintsajamajaquem-pigueti Aapani Irioshi

¹² Irootaquequea noncantantaquempica pintampishitacaanajero patsancovacore aisa pisorocagueretore.†

¹³ Pimpeacaaquempa pampavoquitanquitsica pinquenantaquempaca‡ aatonijite itacosatsi magotsari, mananijite impeanajempa.

¹⁴ Cameetsajate paavacaanaquempajate, aatoja picatsimatavacaanacatsijate, aisa pincomajamajajiaquempaja, aatotarite yamenimajiguiritsi Amajirote teeca incomajamajajiguempaji. ¹⁵ Pinquempoguijavacaajiaquempaja aatoniji ichoocatitsi pomatsataqueroneca icavintsajaquerigueti Aapani Irioshi, aisa aatoja pisemaneguintavacagatsija, inchiqiojita oquejetarotsi quepishishitsaquiroy ontsoroguegueti, iroompaquee pincatsimatavacaajiaquempa, iraajencatsijiavaquempiro caramirincajiatsica.

¹⁶ Shoshoh poashijiguirotsijate manquigarentsi teeca irooquea pashi, aisa aatojate piquempejigaritsija Esaoni coramani, teequea inquenquejerinicate Aapani Irioshi icavintsajamajavecarigueti. Pitsajiaquequea aavetarigueti itase yamanitsivetariquea apatacoro isheca iriguentijeguite ichoviqui, cotanquitsiquea iriatimpa

† **12:12** pintampishitacaanajero patsancovacore aisa pisorocagueretore. Manatarite iquejetacaacotacaró teeca intampishitashiteroji inintaguetica Aapani Irioshi. ‡ **12:13** Pimpeacaaquempa pampavoquitanquitsica pinquenantaquempaca. Iroguentiquea iquejetacaacotaca incanquerigueti: "Pincomajamajajiguempajate aatonijite povashiantacaguiritsi papitsaroventarite teemajaca intampishiteji."

icanqueri ininque inquejetajemparija quempetaca iriguentica iriquetica voapojatsi cameetsanijite irionijite ashinquempariniji oncoramanitapojajegueti maasanopae irojocaquenerica iriri pariapojatsica. Iroompaquea icanque Esaoni: “Iintsija cameetsavaeque”, iroorijite irooshipojaque aguerime itase.* 17 Ariqueate inintavetaja inquempetajempauea iroaqueragueti tequeratagueti inquejetempariji iriguentijeguete, cotanquitsiquea teequea iragavejajempaji incantashitajemparoquea icanquerica. Iraitsivetanacaqueate, cotanquitsiquea querocampate incotajempani, ipomatsaqueroquea.*

18 Aviatimpajia teequea pinquempejiguempariji choviquijianaquempica oahoaitananquitsica coramani otsempiqui Shinaiqui yagavejajiquero impamijiquero. Iriatimpajia iroguenti yamenajiavaqueroquea osamimicatsempitanagueueti, opitsecasecantajencavaetanaqueuea ocanca, ochovigaguitevaetanaqueuea jeoc jeoc jeoc jeoc. 19 Iquemajiavaqueroquea tivorentsi itivojiqueroquea. Ariquea iquemajiaquerigueti Aapani Irioshi iquenquetsatacaquerigueti, ariquea icojianaca itsaroajianaque, icantantajiacarica Moishishini: “Iintsishiatsi aatojate iquenquetsatacaajajitsi.” 20 Iquempetantajiacaroca imaica itsaroantajianacaca irooriji icantajiaqueri Aapani Irioshi: “Incoraquetimaquegueti taaca ipajita incatiaquemparogueti ocatica otsempi nochoocatantacaca pintsinatinaequeriquea irooca pinquentajiaqueri, pimetojitempariquea, irioca viratsi aisa caquinte.”* 21 ¡Ooshiatsi ocovejencavaequeuea yamenajiaqueca! Icantantacaca Moishishini: “Notsaroamajatanaque nocanca nompioncavaetanacaqueate.”*

22 Cotanquitsiquea aviatimpajia quempetaca jac arejevaetapojajimpiquea Shionetsempiqui, Jerosaremajacaqui inquitequitica, irootaqueuea ichoocatantacaca Aapani Irioshi anijatsica. Piquempejitacopojajari irashivantijitete icaramirincavaequeuea icanca itsaroventajiacariquea Aapani Irioshi. 23 Pitsipatsipaitapojajari maasano irijanijiate Aapani Irioshi tioncacojianquitsica inquitequi, iquejeta-caajajari iriquetica voatsi. § Aisa pitsipatsipaitapojajari Aapani Irioshi amenajiguirica maasano caquinteja, irio cantatsica queri comajamajatatsica aisa queri teeca incomajamajatempaji. Ariqueate pitsipatsipaitacariquea ishirejia comajarijia yogameetsashirentajitajica. 24 Aisa

* 12:16 Jen. 25.29-34. ☆ 12:17 Jen. 27.30-40. ☆ 12:20 Eeq. 19.12-13.

☆ 12:21 Ireo. 9.19. § 12:23 Iiraquea iriquetica voatsi iriguentiquea ashintamajatajemparone yashintaguecaca iriri.

pitsipatsipaitapojajari Jesoshi asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito, irootarite iriraja iriatimpa itsiquirijaventajitaquempica. Oraquea ocantacoqueca anaavaequeroquea ocantacoqueca iriraja Averini.*

²⁵ Iroosacanica imaica pipigatsataritsi Aapani Irioshi quenquetsatacaajiaquempica imaica. Coramani teequea iragavejajigueji irishiapitsatanaqueri pigatsajiavecarica icantajiavecarigueti acaniqui quepatsiqui. Aatimpajia çarimpate agavejaque ashiapitsatanaqueri ampigatsajiaquemparigueti inquitequitica cantajiacajica: “Shoshoh”? ²⁶ Oraqueate iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi coramani imoguecanaqueroquea quepatsi, cotanquitsiquea imaica icanque: “Apanivani nomoguecajeta, cotanquitsiquea aatoquea aparo quepatsi, nonquejetsitemparoquea aisa inquite.”* ²⁷ Icanquegueti “apanivani”, iroguenti oncanque impishoncaguetajero maasanopae ipeacaaguecaca agavejanquitsica omogueque, irooquea choocatajatsine caarica moguecatsi oncoquempanica onchoocaque. ²⁸ Oncoramanivaetapojajegueti ariqueate ancoquempani anchoocataje ontaniqui amenajiaqueroquea caarica moguecatsi caarica teroncatsi, antsipatsipaitajempari Aapani Irioshi imajirontagueti. Iintsija imaica ancantajigueri: “Ariotesaa.” Antsaroacaajiaquempari antsaroventajiaquemparigueti, ancantajigueri: “Caaviji poganejencamajata”, irootaquetari ishineventacaca iriatimpa. ²⁹ Iriratarite Arioshimajate iquejecaroquea samimicatsantsajencaro teronquiroca maasano otaaqueca.*

13

Quero ancojiaquempani cameetsanijite irishineventajiacajinijite Aapani Irioshi

¹ Pincoquempanija pimpintsaguitemparini papitsaroven-tarijiateni. ² Incoraquejiaquegueti papicaquinteteni incoguitejacojiaquempagueti querocaca irimaajipo-jaqueni, aviatimpajia paajiavaquerijate pitsovironaquitequi pincavintsajitempariquea. Ichocagarantajiaquetari itsipa teequea intsajigueji iriguenti yaajiavaquequea

* **12:24** ocantacoqueca. Orataquea iriraja Averini iroguenti ocantacoque incatsimatimenqueri Aapani Irioshi metojantatsica aisa itsipajia covaeguisher-ijia. (Pamenero Jen. 4.10.) Orampani iriraja Jesoshi chovivincajatananquitsica imetojaventajiacajigueti, iroguenti ocantacoque irishetajeneri igovaeguisher-ijia maasanojia aventaventaitanajemparineca. Irootaquequea anaavaetantacaroca. (Pamenero Ev. 9.12; 10.19; Cor. 1.20; 1 Jn. 1.7.) ☆ **12:26** Ajeo. 2.6. ☆ **12:29** Ireo. 4.24; 9.3; Mt. 3.12; 2 Ts. 1.7-8.

irashivantijitete Aapani Irioshi.[☆] ³ Pinquenquejacojiguerija isantanatacojitaqueca quempeni pitsipatajari isantanatacojitaquempiquea. Pinquenquejacojiguerija aisa yatsipetacaajitacaca quempeca aviguentijiaca atsipetsipeitanquitsi.

⁴ Pincomajamajianaquempaquate, apaniroqueate poanaquero pimanquigare, aatojate pinintitsi otsipa. Ariquea pinquejejaquempa aviatimpajia manquigar-entsijia apaniroquea poanaqueri manquigatimpica. Incatsimatimentajiaqueritari Aapani Irioshi quericaca teeca irampanironteroji imanquigare, iriguentijiaca aisa oashijiguiroca manquigarentsi teeca irooquea imanquigare. Ariquea inquejejaquemparoquea Aapani Irioshi manquigarentsi oashitirica itsipa shirampari. ⁵ Aatoquea pishineventamajigaritsi imentaqui pincaraquisequivaequeri. Taaca opajitapae pashincaca pishinejaquempaquee, icanquetarite Aapani Irioshi: "Aatoquea notsinampirejimpitsi, aatoquea novashiantimatimpitsi."[☆]

⁶ Irootaquea aatoca atsaroantamajata ancantantajiaquempaca: "Irraquea Nomajirote irio amiquenaca, aatoquea notsaro-guitsi.

¿Querocaca incojiavetaquenani caquinteja?"[☆]

⁷ Pinquenquejajerija jivajiguimpica tsatacaajiaquempica Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, pamenajiaqueriquea quero icojiacani iriatimpajia, taa opaji sotoananquitsineca, ariquea pinquempequempetanaquemparija yaventashirentamajacariguetti Quirishito. ⁸ Irraquea Jesoquirishito teequea incantashitatiguempaji, icocani iquejetaca coramani, arejevaeca imaica, ariquea incoguitempani inquejeguitempani. ⁹ Aatojate poguijatacotirotsi itsatacaantamampeajitica teeca onquejetemparoji Quenquetsatsarentsimajaca. Oganejencavaetaca ontampishishirentajiacaji igavintsajare Aapani Irioshi. Aatoquea iro tampishishirentaji ashecaquempaca irooca antiquempaguetti. Maasano quejetaroca, aato amishirentaji.

¹⁰ Choocaquea ashijia aatimpa aretarete^{*} imetojajitaqueriguetti metojavencajica. Oraticaquea teequeate

[☆] 13:2 Jen. 18.1-8; 19.1-3; Irm. 12.13; 1 Pe. 4.9. [☆] 13:5 Ireo. 1.6, 8; Jos. 1.5; Pp.

4.11-13. [☆] 13:6 Sar. 118.6-7. ^{*} 13:10 aretarete. Icanqueguetti aretarete manaqueate oquenquejacaacajiro coroshi imetojantacaca Jesoshi, itsicarejanajiro iroquetica paaquito. Anquenquejacotajeriguetti ashecatajemparguetti pan cantacoqueroa itsino, oquejevecaquea ashecatacotaquempari aretarequi. Irirajiaquea ogantagatirajaguetti iquenquejacotiro iroquetica paaquito aato yagaveja ishecatacotaro iroaqueratica paaquito.

iragavejeji irishecatacotsitemparo saserorotevetanquitsica Taverenacoroqui iroquetinica. ¹¹ Iriaquea saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti yaajatapinijiaqueroquea iriraja viratsipae Igovejencamajarequi Aapani Irioshi intsompoguiremajacaqui Taverenacoroqui cameetsanijite oshequempanijite covaeguisherentsi, cotanquitsiquea oraquea itsinopae manaquea itajaiqueroquea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti. ¹² Ariqueate iquejetaca Jesoshi iriatimpa, manaquea yaajitanaqueriquea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti isotoacaitsitancari osotomoroqui, ariquea yatsipevaetaca imetojaque cameetsanijite irogameetsashirentantajajironijite iriraja. ¹³ Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica, jaame ovashiantaguetanaqueroquea maasanopae aventajiacaca paesatoniquitica, oahoaitashitanaqueri Jesoshi, onquejetaquempaqua oahoaitashitanaqueri osotsiquivaepojaquegueti, aatoja atsaroacagaro intojencajitacaji quejetaca itsojencajiaqueri iriatimpa. ¹⁴ Ocaniquitarite quepatsiqui tee onchoocatenica aguintenitantajiaquempaca ococanica ochoocati, manaqueate oguijacojiacaroquea guinteninintsimajaca irojocajiacajica Aapani Irioshi oncoramanitapojaqueti.

¹⁵ Aatimpajia atsaroventajiacari Jesoshi, irootaquequea noncantantajiaquempica jaameshia ashineventajiguempari Aapani Irioshi ancantajiaqueri: "Caaviji poganejencamajataca." Irootaquequea quejevecaroca yojocajitinirica aretarequi. Irooquea sotoantanaquemparoneca itseraqui cantatsica: "Irio Nomajiromajate Jesoshi." ¹⁶ Aisa aatoja pipeacojigaro pantaguetaqueja cameetsaguetatsica, pamitacotavacaaquempaqua pincavintsajavacaaquempa, irootaquequea ishineventacaca Aapani Irioshi quejevecaroca yojocajitinirica aretarequi.

¹⁷ Pinquemisantajiguerija jivajiguirica tsaroventajiaatsica, aatoja pipigatsajigari. Iccanitari iquempoguijashirentajiaquempi, itsajiaque oncoramanitapojaqueti incatiimojiaqueriquea Aapani Irioshi incamanqueriquea quero icojiaquempini iquempoguijajiguimpigueti. Pinquemisantajigueri irishinetimentaquempanijite irinet-sanaqueroqueti, aatonijite otenatiri. Ontenavaequerigueti, aato amishirentimpi aviatimpa.

¹⁸ Pamanacoventajiguenaja. Notsamajajiaque tee onchoocatajeji chagashirentajenaneca, nonintajiaquetari noncoguitempani noncomajatimenquemparo maasano. ¹⁹ Nonintamajaque pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi cameetsanijite taampinanjite namenajiajempiniji

nontsipajiajempiniji.

Iteroncapojaqueroquea tioncaqueroqa

²⁰ Iriraquea Aapani Irioshi iriguenti choocatacaajiacajica cameetsa aatoniji ashoshoguiteta, aisa iriguenti vochantajiri Amajirote Jesoshi quempoguijamajacajica aatimpajia irovejajiate. Iroguenti ivochatantajarica iriraja ashi paaquito coguitatsineca. ²¹ Imaica noninque Aapani Irioshi iragavejacaantaquempiro maasanopae cameetsaguetsica pinetsanatimenqueroniji inintaguetica. Aisa noninque intampishishirentacaamajajiacaji cameetsanijite ancomajamajajiaquempiniji ashinetacaajiaquempariniji, iriguenti iragavejacaantajiacaji Jesoquirishito. Ancoguitempinijate ancantacoguiterini Quirishito: “¡Caavijisano poganejencamajata!” Ari oncoquempa.

²² Napitsaroventarijiateni, noninque pampatsajavan-tamajatavaqueroja ocatica notioncaciaquempica, aato piperatsitavaquenaro notampishitacaaquempigueti, capichatsajeaniquitari. ²³ Imaica noncamanquempiquea iriraquea apitsaroventarite Timoteo jac isantanatacorejajitajiri. Incoraquetajegueti taampina, nontsipatajempari noajiaquite namenajajatempi. ²⁴ Pincantajiguerija maasano jivajiguimpica aisa maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi, noninque inquemacojiajenaja choocana noquunquejacojajiri. Ariquea iquempejiaca irirajia Itariaquitica inintajiaque pinquemacojajeri chooca iquunquejacojiaquempiquea.

²⁵ Imaica noninque maasano aviatimpajia incavintsajamajajiaquempiquea Aapani Irioshi.

ITIONCAQUECA SANTIAGO

Antsatantaquemparo

Ocatica iroguenti antsatantaquemparo itioncaqueca Santiago itioncaciaquenerigueti ishiraerijia tsaroven-tajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi. Iriraquea Santiago irio jorio iriguentijeguite Jesoshi. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ajagantsiniqui irooca 40, irooca otsipaequi ajagantsini arejevaetacaró ajagantsini 60. Itsipajia iquenquejajiaque itioncaquero tequeratagueti intioncajiteroji otsipapae paperi choocajianquitsica ocaniqui paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*, arica ajagantsiniqui 40, irooca otsipaequi ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 50.

Acaniqui paperiqui icantajiaqueri quemisantajiaquerica Jesoshi intampishitashijiaqueroja yatsipeventajiacarigueti (1.2-4, 12-18). Itsatacaajiaqueri cameetsaguetatsica irantajigüeca quemisantajiaquerica Jesoshi (1.5-11, 19-27; 2.14-26; 3.13-18; 5.7-20) aisa taa opajita teeca oncameetsateji irantajiaquero gueti (2.1-13; 3.1-12; 4.1-17; 5.1-6).

Iquenquetsatacaajiaqueri irira jorioja quemisantajiat

¹ Naroguenti Santiago tioncaciaquempiroca oca, naroguenti savicaventiroca inintaguetica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. Imaica nonintaque nontioncaciaquempi maasano aviatimpajia oaguetananquitsica quepatsipaequi, aviguentijia ichoviquijiaqueca irijanitepae Ishiraerini carajianquitsica 12.*

Intampishitashijiaqueroqueate maasano irantsipejiaque- *mpaca*

² Napiguemisantarijateni, pantsipejiaquempagueti taaca opajitapae pishinejiaquempaqueate. ³ Pitsajiaquetarite aatogueti piquemisantajigüiro patsipejiacaca irosati pamananaqueri Aapani Irioshi, ariqueate pintampishitashijianaquero pincoguitempani. ⁴ Cotanquitsiquea irosati pintampishitashimajianaqueroja cameet-sanijite pinquenquejamajiaqueronijite ora taaca opajitapae cameetsaguetatsica aisa cameetsanijite pincomajamajianaquempañiji, pagavejajianaquenijite

* 1:1 Icanquegueti ocaniqui oaguetananquitsica quepatsipaequi, icantacojiaqueri quemisantajiaquerica Quirishito, yamenaqueriquea yoaguetanaquequea guintenintipsipaequi quejetaca iporocajianaque coramani ishiraerijia icatsimajiaquerigueti Ashiriaquitica aisa Vavironiaquitica.

pintsamajajianaquero inintaguequeca Aapani Irioshi, aatoniji oquempevaetacaguimpi taaca opajitapae quempevaetacaantatsica.

⁵ Choocagueti oraniqui tequerataca intsamajajiguero ininqueca Aapani Irioshi iramanajiaqueriqueate incantajiaqueri intsatacaimentajiaquerinijite. Iriatimpa inquemajiaqueri, igantagatarite iquemiri amanajiguirica ariqueate itsatacaamajajiaqueri, teequea incanteji: “¿Quero ocotaca pamanantaguenaca?” ⁶ Cotanquitsi quericaca cantaquerineca Aapani Irioshi intsatacaqueri intsamajataquequeate arimaja intsatacaqueri, aatoqueate icantajigui: “Aricampa aatoca iquemana, aatocajate itsatacagana.” Maasanotarite quejejiatsica imaica mana iquejejiacaró otamacojatigueti quantija itampijatigueti choviga, ariqueate ojaquiti von von, yoguipiguipijaatanaqueoqueate. ⁷⁻⁸ ¿Arimpate inquemaqueri Aapani Irioshi irica quejetiroca imaica? Aatoquea iquemiri, teenicate apaniro oneji iquenquejamajataqueca manaqueate iroota icanti iroota icanti. Ari oquejetaca aisa yantaguevetacaca teenica intsateji quero incoquempa.

⁹ Cameetsavaetaquequeate irishinejiaquempagueti irirajia apiguemisantarijiateni teeca iranaantajigueji, ipejiaqueritarite Aapani Irioshi irijanijiate. ¹⁰ Iriaqueate apiguemisantarijiateni ajaarantajiatsica cameetsavaetaquequeate irishinejiaquempaqueate intsatacaajiaquerigueti Aapani Irioshi aatonijite yaventacojajaro yashintajiacaca, manatarite iquejejiacaró ovempenaqui teeca onquishopempenaquiteji, tee osamani onchoocateji. ¹¹ Arimpate iroatimpa arimpagueti icatsirincaguitemajatigueti catsirincaiteri icatsirincatanaquerogueti ariqueate jacoshimpeguiricanaquequeate opariapempenaquitanaque teequeate oncameetsapempenaquitanajeji. Ariqueate iquejejiaca ajaarantajiatsica aatoqueate osamani ichoocajiguitsi, manaqueate taampina irimetojajianaque irovashiantaguetanaqueroqueate maasano isavicaventavecaca.

¹² Quericaa teeca inquemisantajeroji yatsipeguetacaca mana arimpaqueate itampishitashitanaquero ariqueate icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi, yameniqueritarite itampishitashiquero tee inquemisantero. Ariqueate intancorejajieriqueate, aatoquea imetojajitsi. Ariqueate inquejetacaajiaquempari maasano pintsamajajigarica, irinetsanataquero icanqueca iroaqueraugueti.

¹³ Choocagueti quenquejanquitsica irante teeca oncameetsateji aatoqueate icanti: “Iriguenti quenquejacaquenaro Aapani Irioshi.” Iriaqueate Aapani Irioshi teenicate irinintencate irantaquero teeca

oncameetsateji, aisa teequeate inquenquejacaanteroji yantaguishejiguica. ¹⁴ Inchiquiojitarite iquenquejashitacaro iriatimpa inintaquequeate irantaquero covaeguishetatsica. Irooqueate agavejaquerine inintaguishequeta. ¹⁵ Iroquetiqueate ocoraquetashiqueru iquenquejaquero, coajica inintamajaqueroqueti ariqueate yantaquero. Oraqueate yantaqueroqueti irooqueate onquenantanaquempa iroantanaquempaca camorecariqui.

¹⁶ Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiacaca, aatoqueate avisatiqueate amatavijaijaatsi. ¹⁷ Aapani Irioshi icavintsajamajajiacajiqueate irootaquequeate maasano cameetsaguetatsica irioqueate jocajiacajiro. Iriatimpa iriguenti peacaaguetarica taai aisa impoquiro jeri aisa catsirincaiteri savincaguitetacotantatsica. Teequeate incantashitatiguempaji, irosati icocani icavintsajantamajati. ¹⁸ Irijanintajiacaji, inchiquiojitarite inintaque iriatimpa. Irootaquetari choocatacaacaji Quenquetsatsarentsimajaca. Aatimpajia aroguentijia aroquetica irijanintajiacaca ajivatimentajiaquerinijite maasano irijanintajiaquempaca.

Quero incojiaquempanti inquemisantamajajiaquegueti

¹⁹ Imaica, napiguemisantarijiateni nopintsajigaca, pintsajiavaquero oca: cameetsataque taampina anquemavaquero icancajica itsipa, aatoquea aquenquet-satacaguiru taampina tequeratagueti anquenquejamajateji querocaca ancantari, aisa aatoquea taampina acatsimati. ²⁰ Ancatsimajiavetaquempagueti aatotari agaveji anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, aato agaveji ancomajamajaquempa. ²¹ Irootaquequeate nocantantajiaquempica povashiantajianajero maasano piquenque-jaguishejiguica, aisa taaca opajitapae pantaguishejiguica teeca oncameetsateji. Aato paventacojiga manaqueate pinquenquejamajajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsatacaajiaquempica, irootarite meshiajiajimpi. ²² Aatoqueate piquemashitaro intati manaqueate pinquemisantamajajiguero quero ocanqueni ariqueate pincojiaquempanti. Oraqueate managueti pinquemashijiaquemparo intati avisatiqueate amatavijaijaatsi. ²³ Quericaca quemashitaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aatoguete iquemisantiro ocantaqueca iquejetacari amenavorovetatsica amenajarontsiqui. ²⁴ Yamenajavetaca quero icocani, iroompaqueate yoanajatigui jac ipeacotajaro. ²⁵ Oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi caaviji ocameetsamajataque, ovashiantacajaiacajiroqueate teeca oncameetsateji antaguishejiavetacaca. Irooqueate

meshiajiacajica, cotanquitsi Aapani Irioshi incavintsajamajataqueri quericaca teeca impeacotemparoji queroca ocanqueca, mana inquemisantamajatanaqueoqueate, aisa intsamajaqueroqueate ocantaqueca.

²⁶ Chooca cantatsica: “Naroguenti quemisantatsica”, cotanquitsi tee irampavirajero inene. Iiraqueate quejecarica imaica teequeate arimaja inquemisantamajatero icanqueca Aapani Irioshi, irisatiqueate amatavijajatsi.

²⁷ Iiraqueate yamenaqueca Aapani Irioshi arimaja iriguenti iquemisantamajataque irioqueate cavintsajajiaquerica chaajaniquipaetica metojacoguetatsica aisa manquigarentsijia metojacoguetatsica atsipejianquitsica, aisa inetsanajiaca aatoniji opantari quempevaerentsi ipeacaapinijiacaca quepatsiquitica.

2

Ampintsajiaquempari maasano

¹ Napiguemisantarijiateni, imaica piquemisantajiaquerigueti Amajirote Jesoquirishito oganejencamajatsica, aatoquea apaniro iriguenti pishineventajiga irira anaantaguetanquitsica, irioqueate pimanintajiaque teeca iranaanteji. Maasanoqueate pishineventajiaquempari, iriogueti anaantanquitsica irisati teeca iranaanteji. ² Arigueti picapiocajiaca ariqueate inqijajiapojaquegueti mavite caquinte, apaniro iriguenti netsanatacovaetacaqueate aisa yasatecacari ichapaquiqui imaachapaquijitaca ipeacaajicaca cavorejatatsica vegaramajatanquitsica, iriraqueate itsipa tsoncashitequijacotaca; ³⁻⁴ iriguentigueti paajiavaque netsanatacotanquitsica pinetsanajiavaqueri poguisavicajiavaqueri, iriraqueate teeca irinetsanatempaji manaqueate pogatiavaqueri intati irooca poguisavicajiavaqueri intati querocagueti, ¿arimajampate aviguentijia quemisantamajajatsica? Teequeate, teenicate pincavintsajajigueriji teeca irinetsanajiguempaji, iriguentitarite pishineventajia netsanatacojianquitsica. Teequeate pinetsanajigueroji piquenquejajiaqueca, iroguenti piquenquejajiaque teeca oncameetsateji.

⁵ Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiaca, iintsija pinquemisantajiguena noncantajiaquempica. Aapani Irioshi icoguiajiaqueri teeca irashintamajajiguempaji acaniqui quepatsiqui cameetsanijite inquemisantamajajiaqueri iroajianaquenijite iriguintenijiaquempa ontaniqui imajirontagueti. Aritarite inquejetacaajiaquempari maasano pintsamajajiacarica, iriotaquetarite cantanquitsi.

⁶ Cotanquitsi aviatimpajia mana poguipashiventajiaqueri

teeca irajaarantajiguempaji, iriguenti pishineventajiaca ajaarantajiatsica. ¿Teempaquate iriguenti catsimajiguimpica ajaarantajiatsica nintatsicaquate irashitacotacaantapiniji-aquempiqueate santanaqui? ⁷ Aviatimpajia pitsaromentajiacari Jesoquirishito piquemisantajiaqueritarite, cotanquitsi iriatimpajia iriguenti cantimanatirica cantatsica: “Caari.”

⁸ Chooca otioncacotaca icanqueca Aapani Irioshi ora anaa-majaguequeroa maasano cameetsamajatanquitsica, ocanti: “Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatimpa.” Pinquemisantajiaquerogueti ocat-ica aisa pinetsanamajajiaquerogueti, cameetsamajataque-quate. ⁹ Cotanquitsi teugueti maasanojia pincavintsa-jajigueriji pigonorojia, manaqueate pantajiaque teeca on-cameetsateji, teenicate pintsamajajigueroji icantaqueca Aa-pani Irioshi. ¹⁰ Quericaca tsamajatiroca maasano ition-cacotanaqueca Moishishini cotanquitsi onchoocatimaque-gueti aparo teeca irinetsanate, iquempevaetaca, ari oquem-petaca tee irinetsanateroji otsipapae. ¹¹ Iriotaquetarite can-tanquitsi Aapani Irioshi: “Aatoja poashitirotsi manquigar-entsi”, aisa iriguentiqueate cantanquitsi: “Aatoja pimeto-janti.” Irootaquequate quericaca aatogueti yoashivetaro manquigarensi cotanquitsi irimetojantaquegueti, tee irinet-sanatero icantica Aapani Irioshi, igantagatiraja iquempe-vaeta. ¹² Imaica aviatimpajia pinetsanamajajiaqueroja pi-canqueca aisa cameetsaja pinchoocamajajiaque. Aatogueti pinetsanata incatsimatimentajiaquempiro Quirishito onco-ramanitapojajegueti, teenicate pinquemisantamajajigueroji Quenquetsatsarentsimajaca ovashiantacajaiacajiroca teeca oncameetsateji acoguishejiavetacaca. ¹³ Aatoquate icav-intsajajajiri Quirishito oncoramanitapojajegueti maasano teeca incavintsajantajigueji, iriguentiqueate incavintsajaji-aque maasano cavintsajantajiatsica, aatoquea itsaroajigui iriatimpajia oncoramanitapojajegueti incatsimatimentajia-querigueti Quirishito quempevaejiatsica.

Arimajagueti aquemisantamajataqueri Aapani Irioshi, an-teneri inintacaacajica

¹⁴ Napiguemisantarijiateni, inchoocaquegueti cantave-tanquitsineca: “Naatimpa naventacari Aapani Irioshi”, cotanquitsi aatogueti yantaguetaque cameetsaguetatsica, ¿arimpa amitacoshirenteri icantavetacaca intati? ¿Arimpate iro meshiashirenteri managueti incantashitaquempagueti intati: “Naventacari”? Aato. ¹⁵ Ariguetiija pinejaqueri papiguemisanteriteni tee onchoocateji inquitsaaquempaca jero aisa irishecaquempaca, ¹⁶ iroompa pincantavetaque-mparigueti intati: “Cameetsaquea pincantanajempa,

pinquitsaatempa cameetsa aatoniji picatsincati, aisa pishecapinitaquempa cameetsa pinquemanaquempa”, cotanquitsiquea aatogueti pojocavaqueneri coguiteji-motacarica, ¿arimpate picavintsajaqueri? ¹⁷ Aritarite iquejetaca imaica cantatsica: “Naventacari Quirishito.” Teegueti irinetsanatero icantica Aapani Irioshi manaqueate iquemisantamampeaca intati, teequeate arimaja iraventamajatempari.

¹⁸ Cotanquitsi arigueti incantajiquempi: “Aviatimpaqueate mana paventacari Aapani Irioshi intati, naatimpa nonetsanaqueroquea icanqueca”, cameetsataquequea. Aatogueti pinetsanaguetirotsi icantaqueca Aapani Irioshi ¿querocate ponigaanquenarocate arimaja paventacari? Naatimpa nonetsanaguetaqueroqueate icantaqueca irootaquequeate pitsatantajiacaca arimaja naventacari noquemisantaqueri. ¹⁹ Aviatimpajia picantajiaque chooca apaniro Irioshimajaca. Cameetsataquequeate, cotanquitsi itsajiguiqueate ampatsini iriatimpajia chooca apaniro Irioshimajaca, irootaquequeate itsaroantajiacaca yompi-oncantajiacaca piompiompio. ²⁰ Teequeate pintsatimajigueji aviatimpajia. Quericaca teeca irinetsanateroji icantaqueca Aapani Irioshi manaqueate iquemisantamampeaca intati. ²¹ Pamenerija avaesatiniteni Averaameni arimajagueti iquemisanqueri Aapani Irioshi inetsanaqueroqueate icantaquerica. Pajinimequeate irimetojanaquerime Ishaaco aretarequi intaaquenerimequeate, icantantacacaqueate Aapani Irioshi: “Imaica namenakeri Averaame quejetaca teeca inquempevaetimatempaji, inetsanaquerotarite nocantaquerica.” ²² Pameneri imaica Averaame teequeate apaniro inquemisanteriji Aapani Irioshi icanquerigueti: “Inchoocataque pinchoviquijianaqueca iroshequiamajatatiguenimaja”, inetsanataqueroqueate aisa icanquerica. Itsatantajitacarocaqueate arimaja iquemisantamajataqueri. ²³ Onetsanataca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacojiquerogueti ocanti: “Averaame iquemisantamajataqueri Aapani Irioshi, irootaquequeate icantantacacaqueate: ‘Namenakeri Averaame quejetaca teeca inquempevaetimatempaji.’ ” Ariqueate icantajiqueri itsipataca Aapani Irioshi.

²⁴ Pamenamajiaque imaica arigueti mana anquemisantamampeaquempari intati Aapani Irioshi, aatoqueate yamenajiaji quejetaca tee anquempevaetempaji, cotanquitsiqueate oraqueate aventajiacarigueti, aisa anetsanajiaquerogueti icanqueca, irooqueate iroguenti yamentantajiacajica quejetaca tee anquempevaetimatempaji.

²⁵ Ariqueate oquejetaca Iraava iroatimpa icotapinijavetaca yoashitapinijiguiro, cotanquitsi cameetsaqueate aajiavaqueri omanajiaqueriqueate itigarancajiaqueca Josoe amenanontaguequiteroneca oguinteni, ariqueate yamenaquero Aapani Irioshi quejetacaqueate tee onquempvaetempaji. Ocamantajiaqueritarite aisa iroantajianajemparo otsipapoqui quenavoquirontsi irishiapitsajianaqueriqueate catsimajiaquerica. ²⁶ Oraquea itsino caquinte, aatogueti ochoocatantaro ishire, ompeaquempa, metojani oncantanaquempa. Ariqueate iquempetaca teeca irinetsanamajateroji icantica Aapani Irioshi, ompeaquempaqueea yaventavetarigueti.

3

Caavijisano oquempvaetacaanta anene

¹ Napiguemisantarijateni, aato inchiquioji pishineventajigaro pintsatacaajiaqueri papiguemisantarijateni, pitsajiaquetarite maasano naatimpajia tsatacaantajiguiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yamenamajajiaquenaqueate Aapani Irioshi, yamenajiaquena aricaca nonetsanamajajiaquero notsatacaantajiguica aricaca tee. Aatogueti nonetsanamajatiro naroguenti incatsimamajajiaque oncoramanitapojajegueti. ² Maasano aatimpajia aquempvaejiaca, cotanquitsi choocagueti teeca inquempvaetantemparo icanqueca ivagantequi, iriguenti caavijica icameetsati, itsamajataque icomajamajataca maasanotsino. ³ Asatecaqueneri quitavaireri capichaji cavorejaquijitatsica ivagantequi iroonijite inquemisantantaquempaca atinincacoquerigueti, ariquea oacaanaquerini maasanotsino querocagueti aninqueni. ⁴ Ariqueate oquejetaca inirojegui quenajarontsi. Inirojeguivecaqueate aisa itampijaguevetanacaqueate tampija jeoc jeoc jeoc, cotanquitsi itaquiajatavaqueroqueate pataquitaqueroca itaquiajatantavacaro itaquiajatantajitaroca. Chaapataquijaniqui onavetaca cotanquitsi ivetincajantavacaro yoacotanaquequeate querocagueti inintaque iriatimpa. ⁵ Ariqueate oquejetaca anene iroatimpa chaajaniquiqueate onavetaca, cotanquitsiqueate aquenquetsatantaguetacarotaaca opajitapae. Pameneroquea paamarijaniqui, chaamenquijaniquiqueate onavetaca, cotanquitsi agavejaquequea ontaaquero inirojegui mencoanentsi antsicanaquetarite. ⁶ Ariquea ococa aisa anene, oquempetacarota paamari, caaviji oquempvaetacaajiacaji, ocovaetanaquero maasanotsino, otsitacaquero maasano

antaguetaqueca acovaeguishetantacaca. Oquejetaca
iroguenti camorecari tsitacaqueroca anene.

⁷ Aatimpajia agavejajiaque avirajiaquempari taaca
ipajitapae canaaguetatsica, araguetatsica, soancaguetat-
sica, jeri aisa choocaguetatsica ojaaquí. Agavejajiaqueri
antsatacaajiaqueri. ⁸ Cotanquitsi aatoqueate ichoocati
agavejanquitsineca intsatacaaquero inene aatonijite
iquenquetsatimati teeca oncameetsateji. Oraqueate
ashecajiguemparogueti quepigatatsica aatoqueate
achoocajiaji, ametojajianaque. Ariqueate oquejetaca
anquenquetsaguishejiguerogueti teeca oncameetsateji
aatoqueate achoocajiaji cameetsa, ancatsimatavacaa-
jiaquempaquate intati. ⁹ Aatimpajia amanajiaqueri
Amajirote Aapani atsaroventajijaari, cotanquitsiqueate
irooqueate atsipatavaquero anijashijavajempari
agonorojia ipeacaajiacaca iquejetacaajiacaca iriatimpa.
¹⁰ Oconoacaquate aquenquetsajiaque manaqueate
atsaroventajiacari Aapani Irioshi. Oconoaca aisa mana
anijashijiacari agonorojia. Napiguemisantarijateni,
teequate oncameetsateji anquejejiaquempagueti imaica.
¹¹ ¿Arimbate inejajitiro oraniqui ochovivincatigueti
chovivincajari ontsipajapojemparo cameetsajatatsica aisa
quepishijatatsica? Teequate irinejajiteroji onquejetempaji
imaica. ¹² Aisa, napiguemisantarijateni, ¿arimbate
inejajitiro orivoitsoqui oraniqui ochoocatantaro iguera?
Ariqueate oquejetaca igosovena ¿arimbate inejajitiro
ochoocatantaro omantsa ova? Noncamantsijiajimpiqueate
aisa tee irinejajiteroji. Ari oquempetaca chovivincajari
cachojaamajatanquitsica aato agaveja ompeanajempa
cameetsajatatsica. Ari anquempetaquempa aatimpa,
apaniro anquenquetsate cameetsatanquitsica.

*Apaniroqueate Aapani Irioshi yagavejacaamajatacaji
antsamajajiaquequate*

¹³ Choocagueti oraniqui tsatatsica quenquejatsica, iintsija
incomajamajaquempa, aisa incavintsajantamajataqueja,
cotanquitsi aatoqueate yaventacota cameetsaniji ironigaan-
taquempa arimaja itsamajataque. ¹⁴ Cotanquitsiqueate
pincatsimamajaquerigueti pigonoro pininquegueti
panajiaqueri, aisa avisatigueti quenquejacotajatsi, aatoja
pamataga pincanquegueti: "Notsamajati." ¹⁵ Teenicate
irio quenquejacaguempirone Aapani Irioshi pinqueje-
taquempa imaica, inchiquiojitari piquenquejashicaro
aviatimpa, aritarite icojiaca caquintepae, aisa iriguenti
quenquejacaqueri ampatsini. ¹⁶ Noncantajiaquempi
querocaca ichoocajiaqueni catsimamajajanquitsica, aisa

irisati quenquejacotajatsi, igantaga icatsimatavacaaca, aisa yantaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji. ¹⁷ Cotanquitsi irira iquenquejacaamajataqueca Aapani Irioshi, icomajamajataca, cameetsaqueate ichooaque, teequeate incatsimatanteji, aisa iquenquejacojiaqueri itsipapae quero incoquempa incavintsajaquerigueti. Querica quenquetsatacaqueri iquemisantavaqueri. Ipintsatantamajata, icavintsajajiaqueri maasano. Aisa inetsanamajataquero icanqueca, teequeate iramatavijanteji. ¹⁸ Taaca opajita apanquiti, aguero oitsoqui ashi. Aisa oquejetaca arigueti aguintenitaquempa cameetsa, agameetsantavacaquempagueti aatoniji acatsimatavacaga, ariquea anetsanajianaquempa.

4

¿Taa opajita icatsimatimentantajitica?

¹ ¿Quero ocotacani picatsimatavacaantajiacaca? Manatarite piquenquejaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irootaquequeate picatsimatavacaantajiacaca. ² Pinintajiavetacaqueate pajaarantajiguempame, cotanquitsi teequeate pagavejajigueti, niganquiqueate pimetojavacaajanaca. Pashintsimanatsijiacari yashintajiacaca itsipa pamenajiaque tee pashintajiguemparoji, queroqueate pincojiaqueroni ariqueate picatsimatimentajianaquero. Teequeate pagavejajigueti pashintajiguemparoji pinintajiavecaca, teenicate pamanajiajeriji Aapani Irioshi. ³ Pamanajiavecarigueti teequeate irojocajiguempiroji, manatarite teenicatarite cameetsa pamanajigueriji. Manatarite pinintashijiavetaca pantajiaquemequeate taaca opajita pishineventajiacaca aviatimpajia. ⁴ Manaqueate piquejejiacaró manquigarentsi teeca apaniro ogueriji omanquigare. ¿Arimbate tee pintsajigueti pishineventajijajemparogueti inintaguishejiaqueca quepatsiquitica manaqueate pisemaneguintajiacari Aapani Irioshi? Nocamantantajiaquempica quericaca shineventaquemparone inintaguishejiaqueca quepatsiquitica manaqueate icatsimajiaqueri Aapani Irioshi. ⁵ Teenicate oncanteroji intati Tioncarentsimajaca ocantigueti: “Iriaqueate Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica inintamajataque pimpintsamajiaquempari apaniro poamajatanaqueri.” ⁶ Cotanquitsi Aapani Irioshi icavintsajajiacaji yamitacojiacaji antampishitashitantajiaquemparoca aatonijite ashineventajigarotsi teeca oncameetsateji yantaguishejitica. Aritari ocanque itioncacojiqueca: “Aapani Irioshi tee irishineventempariji aventacotatsica, cotanquitsi irira teeca

iraventacotempaji irioqueate iriguenti icavintsajajiaque yamitacojiaqueri.”

⁷ Nocantantajiaquempicaqueate pinquemisantamajajiaquerija Aapani Irioshi pinetsanamajajiaquero icanqueca. Pintampishitashijiaqueri ampatsini aatoja piquemisantajigui. Pinquejejaquempagueti imaica irishiapanajante.

⁸ Pinquempejijiapojaquemparija Aapani Irioshi, ariqueate inquempelijiaapojaquempiquea aviatimpajia. Nocantajiaquempi aviatimpajia antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji, povashiantajianajero, aato papijijiajiro aisa. Aviatimpajia quemisantamampeajiatsica pinetsanamajajiguempa aatonijite pantaguishejiajiro teeca oncameetsateji.

⁹ Pishimampojancajiguempa, pirajaiguempa, pamenajiguempaqueueate mana pantaguishejiaque teeca oncameetsateji. Aviatimpajia shirontajiatsica pirajaiguempa, aisa aviatimpajia shinejianquitsica pishimampojancajiguempa. ¹⁰ Aatoja paventacojiga manaqueate pincantajiaqueri Amajirote: “Pamenaquena aviatimpa teequeueate naatimpa nagavejempaji.” Pinquejetaquerogueti imaica iriatimpa iragavejacaquempiqueate.

¹¹ Napiguemisantarijiateni, aatoqueate pinijashinatantajijaatsi, pitsajiaquetarite ocanque Iguenquetsatsare Aapani Irioshi pimpintsatavacaamajajiaquempaja, cotanquitsi quericaca nijashinacarica igonoro irooca icanti: “Chooca yantaqueca”, teequea irinetsanateroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, quejevaetaca manaca inijashinatacaro intati icanque: “Tee oncameetsateji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aatoqueate nonetsanatiro ocantaqueca.”

¹² Apaniro icanca tigarancacajiroca Iguenquetsatsare, apaniro iriatimpa iriguenti Joese cantanquitsineca oncoramanitapojajegueti querica quempevaetanquitsica, aisa querica teeca inquempеваetempaji, apanirotari iriatimpa yagavejaque irimeshiantaque, aisa incatsimamentajiaqueri quempevaejiatsica. Aviatimpa, ¿quero ocotacani picantacotantacarica pigonoro tee incameetsateji?

Icamantajiaqueriqueate pimantajiatsica jerijia aisa ajaarantajiatsica

¹³ Pinquemisantajiguena aviatimpajia cantajiatsica: “Imaica, aricampa osaitequera oajianaque osamani, aguintenijiaquitepa apaniro ajagantsi, ampimantajiaquitequeueate, aajigueta caquisequipae imentaquipae.”

¹⁴ Teequeueate pintsateji taaca oajiaquempine osaitequera. Manatarite piquejejiacaró mararo omararosecanquiti iroompaqueate taampina osaamencorencaguitetanaji.

¹⁵ Iroguentiquea pincantajigue: “Iriogueti nintanquitsine

Aapani Irioshi anchoocajiaque antajiaquero aquenque-jaguetaqueca.” ¹⁶ Cotanquitsi aviatimpajia manaqueate paventacojiaca piquemacaantajiaca. Naatimpa noncantajiaquempi tee oncameetsateji pinquejejiaquerogueti imaica. ¹⁷ Iiraqueate tsavetanquitsica taa opajita ininqueca Aapani Irioshi iroompa tee irinetsanateroji, manaqueate iquempevaetaca.

5

Iquenquejacaajiaqueriqueate ajaarantajiatsica

¹ Imaica noncamantajiaquempi aviatimpajia ajaarantajiatsica. Pirajaiguempa aa aa, pincajemajiaque pantsipejiaquempatarite coajica. ² Maasano pashintajiavetaca aatonica ocameetsatanaji. Aisa piitsaarepae irishecataquemparo shecaguetaroca quitsaarentsi. ³ Iiraqueate pigavorejaritepae aisa pimentaquitsitepae incantaiteguetanaquempa, aato ivegarataja. Incantaitetanaquempagueti intsajitaquempi picapiocashicari intati. Irootaque atsipetacaantajiaquempineca, onquempetaquempa onteroncaquero paamari piteshi, picapiocajiaqueritarite pimentaquitsitepae pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapojaatsineca. ⁴ Teenicate pivegaramajajigueriji antimojiguimpica manaqueate pamatavijajiaqueri intati, irootaquequeate iriatimpajia imaica inquenquejacojiajero teeca pivegarajigueriji. Irira Agavejamajatatsica Imajirojiate caramirincajiatsica iquemajiaqueriqueate antimojiguimpica yamanaquerigueti. ⁵ Pajaarantavaejiaca taaca opajitapae acaniqui quepatsiqui. Manaqueate pisavicaventajianaquero pishineventajiacaca aviatimpajia. Manaqueate piquejejiacarari viratsi itijaitica iriguejintajiaqueriqueate irishecajitaquempariqueate, interoncajiaquempitarite Aapani Irioshi coajica intigarancajiaquempi camorecariqui. ⁶ Pitsojeventajiacaritarite netsanajiatsica pimetojacaantajiaqueri. Iriatimpajia teequeate impigamentajianaquempaji.

Pagamajavajemparija Amajirote

⁷ Imaica, napiguemisantarijateni, noncantajiaquem-piqueate picancanija pantsiperejacojiaquempa irosati incoraquetajegueti Amajirote. Pinquejejiaquemparija panquitatsica teequeate incatimateroji iraguero ivanquire, manaqueate yoguijavaquero ajagantsitanajigueti osampamajatanaqueta ariqueate iraaquero. ⁸ Ariqueate pinquejejiaquempa aviatimpajia pinquemisantacojiaquempa, aatoja piperajiga. Arimpaqueate pintampishimajajianaque pinquemisantamajajianaquequeate, pajinitarite

incoraquetaje Amajirote. ⁹ Napiguemisantarijateni, aatoja pinijashitavacaajiga aatoniji icatsimatimentajipojimpiro. Catiapojacatari sotoromontsiqui irira Joese cantanquitsineca quero incojitaquerini maasano caquinte. ¹⁰ Napiguemisantarijateni, pinquejejaquempariqueate tsavetantajiguironica icanquerica Aapani Irioshi coramani, iquemisantacovaejiacaqueate yatsipeventajiacarigueti. ¹¹ Imaica pitsajiaque ishinevaejiaca maasano quemisantacojiatsica yatsipetacaajiacarigueti catsimajiaquerica. Piquemacojaqueritarite Jopeni coramani iquemisantacocaqueate, teequeate irovashiantanaqueri Aapani Irioshi, arimpaqueate ijatanaqueri iquemisantamajatanakeri. Ariqueate icavintsajaqueri Aapani Irioshi arimpaqueate yojocamajataqueneri anaamajataqueroqueate iroquetinica yashintaveca. Caavijitarite icavintsajantamajati Aapani Irioshi, aisa ipintsatantamajata.

Aatoqueate picantashivijita

¹² Imaica, napiguemisantarijateni, pinquemisantamajajiaquena noncantajiaquempica. Pincantamajajiaquejate, aatoja pamataajiga, aato picantashita: “Yamenaquenatarite Aapani Irioshi teequeate namataimatempaji.” Aato picantajigui: “Arigueti namataaca ontsinacaquena inquite.” Ariqueate oquejetaca aisa aato picantajigui: “Arigueti namataaca ontijaquena quepatsi.” Manaqueate pincantajiaque: “Jeeje arimaja”, irooca manaqueate pincantajiaque: “Teequea”, aatonijite icatsimatimentimpiro Aapani Irioshi coajica.

Pamaneri Aapani Irioshi

¹³ Choocagueti atsipetanquitsica iramanaqueri Aapani Irioshi. Iriraqueate shinemajatanquitsica iramashaiventakeri. ¹⁴ Choocagueti ashinoncajanquitsica incajemajiaqueriqueate quempoguijajiguirica quemisantajiatsica iramanacoventajipojiaqueriqueate, aisa impantantajiaquempariqueate oreji ivajiroqui Amajirote. ¹⁵ Iramanacoventajiaquerigueti intsamajajiaque arimaja iquemisantavaqueri Amajirote. Inquejetaquempagueti imaica ariqueate irogueshitajeri ashinoncajanquitsica, aisa irishemajaquero maasano iguempevaere irimaisantajeneri. ¹⁶ Irootaquequea nocantantajiaquempica pinquempevaejiacquempagueti pincamantajiaqueriqueate papiguemisantarijateni, aisa pamanacoventavacaajiaquempajate cameetsanijite intampishitacaajiaquempinijite Amajirote pincomajamajajiaquempaja, aisa irogueshitimentajajempinijite pashinoncajajiacagueti. Iriraqueate quemisantamajatirica

Aapani Irioshi yamanaquerigueti, oshequi agavejaque.
¹⁷ Pamenerija Iriashini, irira tsavetantirinica Aapani
 Irioshi coramani, iquejemajajiacaji aatimpajia, cotanquitsi
 yamanaquerigueti Aapani Irioshi icantaquerigueti aatoja
 otejajitsi incani ariqueate tee ontejajeji irosati yaapojajagueti
 42 taai. ¹⁸ Ariqueate yamanajiri aisa icantajiri ontejapojaje
 incani, ariqueate otejapojaji, ariqueate otsoroaguetanaji
 ishecajia maasano.

¹⁹⁻²⁰ Napiguemisantarijiateni, pintsamajajiguero ocatica
 noncantajiaquempica. Choocagueti quempevaetanquitsica
 quemisantavetacaroca Quenquetsatsarentsimajaca,
 arigueti iramitacotaqueri itsipa irinetsanatanajempanijite,
 manaqueate yamitacotaqueri aatonijite inejajiro imetojane,
 irimeshiaqueritari Aapani Irioshi irimaisantsitajeri
 maasano yantaguishevetacaca oshequiavaevetanquitsica.

IROQUETICA ITIONCAQUECA PEERERO

Antsatantaquemparoca

Ocatia iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Peerero itioncaciaquenerigueti joriojia tsaroventajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1.1). Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Iro-cashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaequi paperiqui (Ya. 1.12–5.42; 8.14–25; 9.32–12.19; 15.7–11). Iquunquejajitaque itioncaquero ocatia paperi irooca ajagantsiniqui 63, irooca 64. Chooca quenquejajianquitsica itioncaquero ichoocaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Vavironia (5.13). Cotanquitsiquea iconoagarantajiaa pariacaroca quemisantajiaquerica Quirishito iquenquetsatacoquerogueti Iroma, teequea tampatica incanteroji ovajiro, mana yomanaquero, iquempetacaacaro Vavironia iponeajiacagueti catsimajiaquerica ivaesatiniteni paesatoniqui. (Pamenero Yonig. 14.8; 17.5; 18.2.) Chooca quenquejanquitsica arica ichoocaque Peerero Iromaqui itioncaqueroogueti ocatia paperi.

Itioncaciaqueneri inquunquejacaajiaqueriniji joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi intampishitashijiaquero yatsipeventajiacarigueti Amajirote yoguijajiavaquerogueti cameetsaguetatsica irantaguetaqueca Aapani Irioshi yamenajiaquerigueti iquemisantajiaqueri Jesoshi (1.2–12), yatsipeventajiacajitari iriatimpa (2.18–25). Itsatacaajiaqueri icantashitatieajiacari Ishire Aapani Irioshi (4.1–11). Icantajiaqueri irantsipejiaquempa acaniqui quepatsiqui quemisantajiaquerica Jesoshi (3.18–22; 4.12–19). Icantajiaqueri quero incojiaquempani inchoocajiaqueniji cameetsa igomajamajarejia Aapani Irioshi (1.13–2.3), aisa quero incojiaquempani irantajiaquenerigueti inintaguetica Aapani Irioshi (2.11–17). Itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani shirampari aisa imanquigare inchoocajiaquegueti cameetsa (3.1–7), aisa quero incojiaquempani quempoguijajiguirica quemisantajiatatsica (5.1–11). Icantajiaqueri irira Jesoshi iquempetacaro mapi anijatsica, irirajia quemisantajiatatsica iquejejiacaro otsipapae mapicota anijatsica ipeacaantacaca Aapani Irioshi tsovironaqui inchoocashirentaqueca (2.4–10).

¹ Naroguenti Peerero tioncaciaquempiroca oca, naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Imaica nonintaque

nontioncajiaquempi paperi maasano aviatimpajia
 icoguiajiaqueca Aapani Irioshi porocajiananquitsica
 guinteninintsipaequi, oajiananquitsica Pontoqui,
 Garashiaqui, Caparoshiaqui, Ashiaqui jero aisa
 Vitiniaqui. ² Igantagaqueate coramani icoguiajiaquempi
 Aapani Irioshi, itsatsijiaquempitarite tequeratagueti
 pinchoocateji. Ariqueate yogameetsashirentajiajimpi
 Ishire cameetsanijite pisavicaventajiaje inintaguetica
 iriatimpa. Icoguiajiaquempitari pinquemisantajiaqueriniji
 Jesoquirishito, intsiquirijashirentantajiajempironiji iriraja.
 Namanacoventajiaquempi incavintsajimentajiaquempiniji
 Aapani Irioshi inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa
 aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

Peerero itsaromentacari Aapani Irioshi

³ Iintsija ashineventajiaquempari Irioshite Amajirote
 Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancantajiaqueriquea:
 “Poganejencamajata.” Icavintsajamajajiacajiqueate
 irijanintantajiacajica quejetacaqueate iroaquerasano
 avojaijaiqueate cameetsanijite anijimentajiajenijite
 coajica. Ivochantajiritarite Jesoquirishito, irootaquequeate
 atsatantajiacaca anijajiajesacanica aatimpajia aisa
 oajianajesacanica ontaniqui jenoqui inquitequi.
⁴ Imeshiajiajajitarite Aapani Irioshi cameetsanijite
 oimentajianaquenijite ontaniqui jenoqui inquitequi
 ivetsicajiacajigueti anchoocatantajiapojempaca. Aatoqueate
 opejaa, aato ocantaiteti, aisa ocancaniquea oganejencagui-
 temajataquempa. Iquempoguijiaquempiroquea ontaniqui
 inquitequi. ⁵ Paventajiacariquea Aapani Irioshi irootaque-
 quea iquempoguijantajiaquempica iragavejanequi, ariquea
 inquejetanaquempa arejevaetantapojempaca parejeji-
 apojempagueti ontaniqui inquitequi pamenajiapojero
 maasano ironigaantajiaqueca oncoramanitapojegueti.
⁶ Irootaquequeate pishinemajatantajiacaca. Arica imaica
 pantsipejiaquempa taaca opajitapae, cotanquitsi aato
 osamanititsi avisanaque maasano patsipejiavetaca.
⁷ Oraqueate patsipejiaagueti mana iramenajitaquero
 arimajaca piquemisantamajataque, aricampa tee.
 Quejevaetaca cavorejatatsica icantajitica ooro itajaitirigueti
 cameetsanijite intaimentajiquerinijite conoacarica,
 iriguentiqueate igotanajatsine cavorejatanquitsica.
 Ivegaramajavetacaqueate ooro cotanquitsiqueate
 oncoramanitapojegueti interoncanajempa. Aviatimpajia
 caaviji panajiaiqueri ooro, irootaquequeate imaica
 pantsipemajataquempagueti maasano arimpagueti

pinquemisantamajatanakeri irishineventamajataque-
mpiqueate Jesoquirishito oncoramanitapojaeguati
incoraquetajeguati incantajiaquempiqueate: “Cameet-
savaequempiqueate, imaicaqueate iintsija naajianaquempi
jenoqui inquitequi picancaniqueate pinconoajiaquena
naatimpa, noshineventajiaquempitarite.”⁸ Teequeate
pinejajavetempariji, cotanquitsi pipintsajiacari.
Tee pinejajavetempariji imaica, cotanquitsiquea
paventajianacari, irootaquequeate pishinemajatantajiacaca.
Caaviji pishinemajajiaa, oganejencavaeca ocatia
shinevaetagantsi,⁹ imeshiajiaquempitari pishirequi aatoniji
pipejaijaa, irootaquetari paventimentantajiacarica.

¹⁰ Coramani irirajia tsavetantajiatsica yapatsajavan-
tamajajiaquero Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, aisa
iquenquejamajajiaquero intsajiaque quero incojiaquempini
Aapani Irioshi incavintsajajiaquempiguati imeshiaji-
aquempiguati, aisa irajaijaempiguati coajica, ariqueate
iquenquetsatacojiaquero aisa.¹¹ Iiraqueate Ishire
Quirishito choocashirentajiaquerica iquenquetsashirenta-
caajiaqueritarite itsatacajiaqueri irantsipeventajiacaji
Quirishito coajica, ariqueate irimetojaventajianacaji, coajica
iramenajero iroganejencare. Ariqueate iriatimpajia iquen-
quejamajajiaquero inintamajajiaquetarite intsajiaqueme
querocaqueate aanquempaca inquejetaquempa imaica,
aisa quero oncoguetanaquempani.¹² Cotanquitsi ariqueate
itsatacajiaqueri Aapani Irioshi aatoqueate yamenajiguero
iriatimpajia onetsanamajataquempaguati maasano
itsavetantajiaqueca, iriguentijatarite amenajiaquerone im-
poiguetanquitsineca. Irootarite imaica itsavetantajiaqueca
quenquetsatacaajiaquempica icamantajiaquempiguati
quero icota Aapani Irioshi imeshiantiguati, iriotaquequeate
agavejacaajiaquerica Ishire Aapani Irioshi poneanquitsica
jenoqui inquitequi. Iiraquea irashivantijitete Aapani
Irioshi inintajavetaca intsamajajiaqueromequeate maasano
ocatica itsavetantajiaqueca.

*Aapani Irioshi inintaque incomajamajajiaquempa
maasano quemisantajiguirica*

¹³ Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica
pinquenquejamajajiaqueroja quero pincojiaquempani
pincomajamajajiaquempaguati aisa pinquenqueja-
majajiguero quero incojiaquempi Aapani Irioshi
incavintsajajiaquempiguati coajica incoraquetajeguati
Jesoquirishito.¹⁴ Pinquemisantamajajiaqueri Aapani
Irioshi, aviguentijatarite irijanijate. Aatoquea piquejejijaa
coramani tequerataguati pintsajigueriji pantaqueroguati

pinintashigueta caca intati. ¹⁵ Iroguentiquea pinquempeji-aquempariquea Iriomajatatsica cajemajiaquemfica teequea incovaeguishetimatempaji, pinquejetantajiaquemfaca aviatimpajia pincomajamajiaquemfaja querocaca pantajiaqueca. ¹⁶ Aritarite ocantaque Itioncacaantaqueca: “Pincomajamajiaquemfaja aviatimpajia, irooriji nocomajamajataca naatimpa.”

¹⁷ Piquenquetsatacaajiguirigueti Aapani Irioshi picantajiguri: “Aapani.” Iroosacanicate imaica picancanija pimpincatsamajiaqueri irosati pimetojajianaje, teenicate inchoocatenica apaniro iranaaque impintsamajataque-mpaca. Irosatiquea mana ipintsamajiacari maasano intati, yamenajiaqueritarite ariqueate iquejetavacaajia maasano. Irootaquequeate icantomajantajiacarica maasano antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji.

¹⁸ Coramani mana poguijatacojiavetacaroqueate itsatacaajiaquemfica pivaesatinite, cotanquitsi manaqueate poguijatacotamampeajiacaro intati, teequeate omeshiajiguempiji. Cotanquitsi coajica yaajiajimpiqueate Aapani Irioshi aatonijite piquempejijaa imaica. Tee irioqueate irovegaratantajiguempiji imentaquipae teroncanajatsineca yaajiajimpigueti, ¹⁹ iroguentiqueate yovegaratantajiaquempi iriraja Quirishito quejetacarica ovejaniqui teeca incovaeguishetempaji, teeca inchacotimateji.* ²⁰ Coramani tequeratagueti impeacaguemparo Aapani Irioshi quepatsi igantaqueate icantsitaca quero incoquempani Quirishito, cotanquitsiquea imaica pajinigueti aapojempa savincaguiterpae vegaratapojatsineca yonigaantaqueriquea incavintsajiaquempiniji.

²¹ Pitsajiaquerigueti Quirishito paventajiacariquea Aapani Irioshi tancorejajirica imetojavetacagueti, aisa yoganejencatacaajari, irootaquequea paventantajiacarica Aapani Irioshi, poguijajiavaqueri incavintsajiaquempi.

²² Piquemisantamajiaquerogueti Quenquetsatsar-entsimajaca ishejiajimpipro piguempevaere, imaicaquea jac netsanamajianaquempi cameetsanijite arimaja pimpintsatimentajiaquemparinijite papiguemisantar-ijiateni. Imaica picancaniquea pimpintsatavacaama-jiaquemfaja aatoqueate picatsimatavacaimajijaatsi.

²³ Quejejaquemficate iroaquerasanoca pivoajiaji.

* **1:19** Coramani yamejiacaqueate joriojia icarajiguiniriqueate Aapani Irioshi oveja, cotanquitsi iriguenti icarajiaqueneri oveja cameetsamajatanquitsica quer-icaca teeca inchacotimateji. Ariqueate iquejetaca Quirishito iriatimpa icameet-samajataque teequeate inquempevaetimatempaji, irootaquequeate yagavejanta-caca imetojaventajiacaji.

Teequeate iriguenti oacaantajiguempine caquinte meto-
 jajijaatsineca, iriguentiqueate irijanintajiguimpi Aapani
 Irioshi, piquemisantajiaquerotarite Iguenquetsatsare.
 Oraqueate Iguenquetsatsare anijaque, oncoguitempani
 onchoocaguiteni, aato opega. ²⁴ Aritarite ocanti
 tioncanquitsica:

“Maasano caquinteja manaqueate iquejejiacaró cataroshi
 ometojitagueti, ariqueate iquejejiaca iriatimpajia tee-
 queate inquishojigueji.

Ariqueate oquejetaca aisa yanaantajiguigueti manaquea
 oquejetacaró ovempenaquipae teequeate onquish-
 opempenaquiteji, ariqueate inquejejiacquempa
 iriatimpajia aatoqueate igantaga yanaantajigui.

²⁵ Cotanquitsi oraqueate Iguenquetsatsare Amajirote onco-
 guitempani onchoocaguiteni.”

Irootaquequeate quenquetsatsarentsi itsavetantajitaqueca
 icamantajitaquempirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejen-
 catatsica.

2

¹ Irootaquequeate nocantantajiaquempica povashianta-
 jianajero maasano pantaguevetacaca teeca oncameetsateji.
 Aatoqueate pamatavijantajiaji, aisa aato picantashijiaja in-
 tati. Aato picatsimatacotsitiri itsipa querocagueti icocani
 jero aisa taaca opajita yashintacaca, aisa aato pinijashitan-
 tajaia. ² Aviatimpajia pinintamajajiaqueroja Iguenquetsat-
 sare Aapani Irioshi, pinquejejiacquemparija chaajaniquitira-
 jaca iriaqueraca voanquitsi yametarogueti itsomi imponcan-
 tanaquempaca. Ariqueate pinquejejiacquempa pinquenze-
 jamajajiaqueroja Quenquetsatsarentsimajaca ontampishita-
 caajiaquempiniji pishirequi arimpanijite pinquemisantama-
 jajianaqueri Aapani Irioshi irosati irajaianaquempi jenoqui
 inquitequi. ³ Pitsajiaquetarite yoganejencamajataca Ama-
 jirote, icavintsajajiaquempitarite.

⁴ Pinquempejiapojaquempari iriatimpa quempetacaroca
 mapi anijatsica. Irirajia caquinte imanintajiavetacaró ocat-
 ica mapi yantajiguirogueti mapipanco, cotanquitsi Aapani
 Irioshi icoguiaquero, ishinevencaro yamenaquerotarite
 oganejencamajata. ⁵ Aisa aviatimpajia mana piquejejiacaró
 otsipapae mapicota anijatsica ipeacaantacaca Aapani Irioshi
 tsovironaqui inchoocashirentaqueca. Aisa piquejejiacari
 isaserorotejiate, quejetaca pitaajiaqueneri viratsi
 ishineventacaca pisavicaventamajaqueroqueti maasano
 inintaguetica, piquemisantajiaqueritari Jesoquirishito.

⁶ Aritarite ocanti itioncajitica coramani:

Icanti Aapani Irioshi: “Nonquejetaquempari coguiaquero
 mapi yantaquerogueti mapipanco, icoguiaquero
 cameetsamajatanquitsica ompeaquempanijite
 anaantamajatanquitsineca. Aritarite nocoguiaquero
 Quirishito nontigarancaquero Shionequi, namenaque-
 ritarite caaviji yoganejencata.

Maasanoqueate quemisantajiaqueringe aatoquea ipashiv-
 enta.”

⁷ Aviatimpajia quemisantajiaqueringe pamenajiaquero yogane-
 jencamajata. Iriira teeca inquemisantajiaqueringe iriotaque-
 queate ocantacotaque itioncacojiquerigueti ocanti:

“Iriiraqueate antajiguiroca mapipanco itsinetacotanta-
 rogueti mapicota imanintaqueroqueate mapicota
 cameetsamajatanquitsica,
 cotanquitsi opejaaqueate anaantamajatanquitsica quishota-
 caaqueroa otsipapae.”

⁸ Aisa onetsanataca itioncacojiquerogueti ocanti:

“Iriatimpa mana iquejetacaró mapi itivatantajitaca
 ariqueate iromposantajiaquemparó.”

Teenicate irinintajiguiroca inquemisantajiaquero
 Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, irootaquequea tee
 intsasantajiaquemparica Quirishito, mana icomijiavacari,
 irootaquetarite icantaque Aapani Irioshi coramani.

⁹ Cotanquitsi aviatimpajia icoguijaquempi Aapani Irioshi
 igonorontajiajimpí, inintacajiaquempi pimpeajiaquempa
 isaserorotejiate Majirontamajatacsica. Aisa inintacajiaque-
 mpi pincomajamajiaquempaqueate maasano, yashinta-
 majiaquemparite. Mana oquejetaca imaica cameetsani-
 jite pincamantimentajiaqueringe maasano quero icota Aa-
 paní Irioshi, caaviji yoganejencamajata. Coramani tee-
 queate pintajiavetempaji quejevaevetacaqueate manaca
 pipitsecacojiaque intati, pantaguishejiavetacarotarite teeca
 oncameetsateji, cotanquitsi ariqueate imeshiajiajimpí queje-
 vaetaca manaca pisavincaguitetacojianaji, teenicatarite pan-
 tajiajeroji pantaguishejiavetacaca coramani. ¹⁰ Coramani
 tee irashintajiavetempaji Aapani Irioshi, cotanquitsi imaica
 aviguentijiaqueate irijanijiate. Aisa teequeate queri incav-
 intsajiavetempaji, cotanquitsi imaica icavintsajiaquem-
 piqueate Aapani Irioshi.

¹¹ Napiguemisantarijiate ni nopintsamajiacaca, aato
 osamani pichoocajigui acaniqui quepatsiqui. Ariguenti
 poajianaque pinchoocamajiaipojaquequea ontaniqui
 jenoqui inquitequi ichoocaquegueti Quirishito. Nocant-
 antajiaquemparite pintampishitashijiaquerojate
 maasano teeca oncameetsateji ishineventajiacaca
 caquinte, quejetacaquea ashimirintacaró pishire arisanoja

oquempevaeshirentacaajanajimpitsi. ¹² Imaica pinconoaji-aquemparigueti teeca inquemisantajigueji cameetsaqueate pinchoocajigue. Arigueti ja irinijashijavetaquempi ijiqueji irooquea pantajiaque teeca oncameetsateji, cotanquitsi coajica iramenajiaquempi arimaja picomajamajajiaca irishineventajiaquempariqueate Aapani Irioshi incoraquetajegueti, incantajiaqueri: “Arimajasacanicate yantajiaque cameetsatsica.”

Peerero icantajiaqueri inquemisantajiaquerija majirontajatsica

¹³ Aviatimpajia piquemisantajiaquerigueti Amajirote, imaica pinquemisantajigueri aisa maasano pimajirojiate choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui. ¹⁴ Pinquemisantajigueri pimajirote anaantatsica aisa quejemajirovecarica itigarancaqueca incantajiaqueriqueate antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji incantomajiaqueri, jero aisa irishineventajiaquempari netsanajanquitsica. ¹⁵ Irootarite ininqueca Aapani Irioshi pinetsanamajiaquempaja cameetsanijite poguemisantimentajiaquerinijite nijashijiaquempica teeca intsajigueriji Aapani Irioshi. ¹⁶ Tecatsi omperajiaquempine imaica, nocantantajiaquempica pantajiaquero cameetsaguetsica. Aatoquea picantitsi: “Imaica nantaguisheetaque taaca opajitapae nonintaguetica naatimpa, tecatsitarite omperataquenane.” Aato ocameetsati pinquejetaquempagueti. Pinquemisantajiaquerija Aapani Irioshi ashintamajiaquempica. ¹⁷ Cameetsaja pinquenquetsatacaajigueri maasano caquinte, paajiavaqueri maasano. Pimpintsajiaquemparija papiguemisantarijiateni. Pimpincatsajiaqueriqueate Aapani Irioshi, pintsaromentajiaquempari. Pimpincatsajiaqueri aisa pimajirojiate, cameetsaja pinquenquetsatacaajiaqueri.

Quero incojiaquempanti aajanirentsija

¹⁸ Aviatimpajia yomperajiacaca, pinquemisantamajigueri omperajiguimpica aato pipigatsajigari. Aato apaniro piquemisantajiguiro cavintsajiaquempica, pinquemisantajiaqueriqueate aisa semajiguimpica. ¹⁹ Incatsimatashijitaquempigueti intati pantsiperejacojiaquemparoqueate. Pinquejejaquempagueti imaica pintsajiaque iriguenti piquemisantajiaque Aapani Irioshi, ariqueate imaica irishineventaquempi. ²⁰ Oraqueate managueti pantsipejiaquempa incatsimatimentajitaquempirogueti pantaquerogueti teeca oncameetsateji, ¿arimpate irooqueate irishineventimenquempi Aapani Irioshi? Aatoqueate. Cotanquitsi oraqueate iroogueti pantsipejiaquempa

pimajeretanaque incatsimatashijitaquempigueti intati pantaquerogueti cameetsatatsica, ariqueate imaica irishineventimentajiaquempiro. ²¹ Irootaquequeate inintaque Aapani Irioshi pinquejejaquempa imaica. Pinquunquejamajajiaqueri Quirishito yatsipeventajiacajigueti, ariqueate intsatacajiaquempi quero pincojiaquempani pantsipejiaquempagueti incatsimatashijitaquempigueti intati. ²² Iriatimpa tee inquempevaetempaji, aisa teequeate iramatavijantimateji. ²³ Oraqueate injashijitacarigueti teequeate impigatantempaji. Aisa yatsipetacaajitacarigueti teequeate incatsimajigueriji atsipetacaajiacarica, mana icantaque: “Inchiquiojita incantaque Aapani Irioshi quero incojiaquempani.” ²⁴ Oraqueate imetojaventajiacajigueti Quirishito coroshiqui manaqueate yaitajianacajiro aguempevaereja itsinoqui yatsipeventajiacaji aatonijite icatsimatementajiro Aapani Irioshi. Imetojaventantajiacajica aatonijite aquempevaejajatsi, manaqueate ancomajamajajanajempa intati. Yompajacojitaqueri coroshiqui cameetsanijite irimeshiimentajiajinijite ancoguitempaniniji anijajiajeniji. ²⁵ Coramani manaqueate piquejejiavecari intati oveja timpinanquitsica, cotanquitsi imaica pipianaja ichoocaquegueti Quempoguijantatsica Agamajacoshirentaquempica.

3

Quero incojiaquempani shirampari aisa imanquigare inchoocajiaquegueti cameetsa

¹⁻² Aviatimpajia manquigarentsijia pinquemisantamajajiaquerija manquigatimpica. Irioguetiqueate teeca inquemisantero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi cotanquitsi iramenaquempigueti pinquejetaquero imaica arica irinintanaque inquemisantanaque iriatimpa aisa. Aatoqueate icoacota pinquenquetsatacaajeri pincantajiaqueriqueate inquemisantajiaque, yamenaquempitarite picomajamajajiaque, piquemisantajiaqueri. ³ Aato iroguenti piquenquejajiguetsi pinetsanamajajiaquempagueti pinetsanajiaquero pitsinoquitica quejetacaroca pimaie jero pinenquequijiaquempa taaca opajitapae vegaramajatanquitsica jero aisa pinquitsaajiaquempa quitsaarentsi cameetsamagotanquitsica. ⁴ Iroguenti pinetsanajiaque pishire pinquunquejajiaque quero pincojiaquempani pinchoocatimentajiaqueniji cameetsa aatonijite osemashirentacaguimpi taaca opajita. Aritarite anetsanajiaquerogueti ashire ancoguitempani anchoocajiaque cameetsa. Irootaquequeate inintamajatica

Aapani Irioshi. ⁵ Aritarite oquejejiaca manquigarentsijia coramanitica quemisantamajajiguirica Aapani Irioshi, ochoocajiaque cameetsa, aisa oquemisantamajajigui manquigataroca. ⁶ Ariqueate oquejetaca coramani Sarani iroatimpa, oquemisantamajatiri Averaameni, aisa opincatsamajatiri amenaquerigueti iriguenti ashintaro. Imaica aviatimpajia pinchoocajiaquegueti cameetsa, aisa aatogueti pitsaroajigui, ariqueate pinquejejiacquemparo iroatimpa.

⁷ Aviatimpajia shiramparijia cameetsaqueate poajiaquero pimanquigarejia, teesaconatarite ontampishimajajigueji onquejiguempi aviatimpajia, aisa mavitetarite icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi imeshiajiaquempigueti cameetsanijite irosatiniji pinchoocajiaque iriatimpaqui. Pinquejejiacquempa imaica cameetsaqueate poajiaquero pimanquigarejia cameetsanijite inquemimentajiaquempinijite Aapani Irioshi pamanajiguerigueti.

Quero ancojiaquerini atsipetacaajiacajica

⁸ Imaicaquea imaica mana noncantajiaquempi pinquemavacaajiaquempaja, aisa pincavintsajavacaajiaquempaja. Pimpintsajiaquemparija papiguemisanteriteni, pincavintsajantajiaquequeate, aatoqueate pinintajigui panaantajiaque. ⁹ Querocagueti incojiaquempini itsipa aatoja pipigajigari. Incatsimajiaquempigueti incatitsajiaquempigueti, aatoja pipigajigari. Iroguentiquea pamanajiaqueri Aapani Irioshi incavintsajiaqueri. Irootaquetari inintacaantajiaquempica Aapani Irioshi incavintsajimentajiaquempinijite. ¹⁰ Ocanquetarite itioncacojiquea ocanti:

“Quericaca nintanquitsineca irishinevaequempa aisa iriguintenitaquempa cameetsa, aatoqueate inijaguishevaeti, aisa aatoquea yamataga.

¹¹ Aato yantaguishtajiro teeca oncameetsateji, mana iran-taque cameetsaguetatsica, irinintamajataquequeate inchoocajiaque cameetsa.

¹² Icavintsajajiguiritarite Amajirote maasano quemisanta-jiguirica, aisa icancani iquemajigui quenquetsatacaajiguirica, cotanquitsi iriraqueate antaguishtiroca teeca oncameetsateji teequeate irishineventajiguempariji.”

¹³ Pinintamajajiaquegueti pantajiaquero cameetsaguetatsica, ariqueate querocampate incatsimatimenquempica.

¹⁴ Cotanquitsi inchoocajiaquegueti catsimatimentajiaquempironeca pantaquegueti cameetsaguetatsica, picancaniquea pishinejiacquempa. Aatoqueate

pitsaroacagari, aatoja pishoshoguiteta. ¹⁵ Manaqueate pintsaromentamajiaquempari Quirishito, pamenajiaqueriqueate tee inquempevaetempaji, pincantajiaqueri: "Aviguenti Nomajirote." Incoacojiaquempigueti quero ocotaca piquemisantantacarica Aapani Irioshi, pishinejiaquempaquate pincantajiaqueriqueate. Pincamantamajiaqueri quero picotacani pitsatantajiacaca poajianaque jenoqui inquitequi ichoocaquegueti Aapani Irioshi picancaniquea pinchoocajapojaque. ¹⁶ Cotanquitsi cameetsaqueate pinquenquetsatacaajiaqueri, aatoja picatsimajigui. Pinetsanamajiaquempaja cameetsanijite impashiventimentajianaquempañijite quericaca catsimatimentajiaquempirineca Quirishito arigueti irivosantejimentajitaquempiri iramenajiaquempigueti piquemisanqueri. ¹⁷ Iriogueti nintanquitsine Aapani Irioshi pantsipejiaquempa incatsimatimentajiquempirogueti cameetsaripae, cameetsavaetaque, caavijitarite anaque ocameetsamajataque onquejetaquempagueti imaica, anaquero pantsipejiaquempagueti incatsimatimentajiquempirogueti pantajiguirogueti teeca oncameetsateji.

Yatsipetacagueti Quirishito

¹⁸ Aritarite yatsipetaca Quirishito aisa. Imetojaventajiacajigueti irishejiaqueronijite aguempevaerejia, apatiroqueate imetojaventajiacaji yagaqueroquea maasano. Iriatimpa yoganejencamajatacaqueate teequeate inquempevaetempaji, cotanquitsi imetojaventajiacaji aatimpajia quempevaejiatsica cameetsanijite iraaajianacaji anconoajiaquempañijiji Aapani Irioshi. Imetojajivetacari itsinoqui, cotanquitsi yanijacaajiri Ishire. ¹⁹ Yoashirentanaquequea iquenquetsatacaajiaquitiriqueate ishirejia ashitacoshirejianquitsica. ²⁰ Iriojiatarite teeca inquemisantajigueji coramani ichoocaquegueti Noeni. Oraqueate tequeratagueti interonqueroji inirojegui quenajarontsi icantajitica aareca, irira Aapani Irioshi osamaniqueate yoguijajavevari teetaqueate irantsipetacaajiguempañijiji. Oraqueate iteroncaqueroqueti quenajarontsi, ariqueate itejaquero inirojenca incani anancacojianaqueri maasano, ariqueate iteroncajiaca yojocajajiaca. Iriguentinivani yaajiajaji 8 amajatacojianquitsica aarecaqui. ²¹ Irooquea ogomarotaque imaica piviñacajiacagueti iraaajavajempañijiji Aapani Irioshi. Tee irooquea piviñacajatashijiguempaji pinquivero cantaitero pitsinoqui, manaqueate piviñacajatantajiacaca pincantajiaquerinijiji Aapani Irioshi pinintaque irishejiajempi pishirequi aatonijiji ochoocataji incantomajimentaquempica

manaquea pinquenquejajianaquero cameetsaguetatsica. Ipochatanajitarite Jesoquirishito yagavejantacaca iraaajiavajempi. ²² Cotanquitsi ipochatanaji ariqueate yoanaji jenoqui inquitequi. Imaica chooca isavicaque itincamijempequiqui Aapani Irioshi imajirontamajataguetei, yanaajiaqueri maasano: irashivantijitete Aapani Irioshi, majirontaguevetatsica, agavejantaguevetatsica, maasano.

4

¹ Nocamantantajiaquempicaqueate imaica cameetsataque pantsipejiaquempaguetei aviatimpajia pinquejejiaquempari Jesoquirishito yatsipeventajiacajiguetei itsinoqui. Antsipeventajiaquempariguetei iriatimpa atsinoqui, aato aquenquejajiajiro teeca oncameetsateji. ² Imaica choocatirajajiguetei atsinoqui acaniqui quepatsiqui, aatoqueate coanatsi antaguishejiguero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, iroguenti anquenquejamajajiaque antajiaque inintaguetica Aapani Irioshi. ³ Coramani pantaguishejiaquetarite taaca opajitapae teeca oncameetsateji ishineventaca teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi. Poashijiaquero manquigarentsi aisa piquenquejaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Pishinquijiaca, aisa picapiocajiaca cameetsanijite pishinquijiaquempa pantaguishejiaqueniji teeca oncameetsateji. Icantavecaqueate Aapani Irioshi: “Aatoja pitsaroventari itsipa”, cotanquitsi teequeate pinquemisantajigueriji, arimpaquea pijatiri pitsaroventajianacari pirioshivijitashitacaca. ⁴ Imaica teenicate pinconoajiajempariji antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji, irootaquequeate icantantajianacaca: “Querocate icojianacani imaica teequeate inconoajiajajiji”, ariqueate inijashijianaquempi. ⁵ Cotanquitsi chooca ontaniqui inquitequi irira Cantimentantatsica, incoacojiavaqueriqueate irira nijashijiaquempica, incantajigueri: “¿Quero ocotaca pinijashitantajiavetacarica irira quemisantajiaquenaca?” Aritarite incantimentajiaqueriqueate maasano taaca opajitapae yantajiaqueca maasano quempevaejiatsica imaica, iriocampa metojajianquitsica jerijia tequerataca irimetojajigueji. ⁶ Irootaquequeate iquenquetsatacaantajitacarica irirajiaqueate metojajianquitsica coramani. Imetojajiavetaca, iriguentijiatarite quempevaejiatsica quejecarica maasano igonorojia, cotanquitsi iquenquetsatacaajitaqueri itsavetacojitaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica cameetsanijite incoguitempaninijite inchoocajiaque ishirejia inquempejiajempari Aapani Irioshi.

*Icantajiaqueriqueate
irapiguemisanteriteni*

incavintsajajiaquerija

⁷ Imaica pajiniqueate aguempa onteroncantapoje mpaca maasano acaniqui quepatsiqui. Nocantantajiaquempica pinquenquejamajiaqueja quero pincojiaquempa, pincomajajiguempaja. Irosati pinquenquetsatacaajiaqueri Aapani Irioshi. ⁸ Pinintamajajigueja pimpintsatavacaamajiaquempa. Pinquejejaquempagueti imaica aatoquea piquenquejajiguiro quero incojiaquempini papiguemisanterijiateni, manaqueate pimpeacotajemparo.

⁹ Paavacaajiaquempa, poguimaajiaqueri osamanipaequitica, aato picantimanatiri. ¹⁰ Aapani Irioshi icantashitatijiaquempiqueate yagavejacaajiaquempi apaniropae. Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica querocaca yagavejacaajiaquempica irootaquequeate pisavicaventajiaque cameetsanijite pamitacojiaquerinijite papiguemisanteriteni, cotanquitsi pisavicaventamajiaque-rojate cameetsanijite iramenimentajitaqueronijite arimaja icavintsajantamajati Aapani Irioshi. ¹¹ Choocagueti tsavetantatsica irooqueate intsavetantaque icanqueca Aapani Irioshi. Choocagueti amitacojiguirica irapiguemisanteriteni irooqueate iramitacomajiaqueri, itampishitacaaqueritari Aapani Irioshi. Pinquejejaquempa imaica cameetsanijite intsaroventimentajitaquemparinijite Aapani Irioshi, iriguentitarite agavejacaquempine Jesoquirishito. Iintsija acancanija antsaroventajiaquempari, iriguentitarite caavijica yagavejamajati. Ari oncoquempa.

Icantajiaqueriqueate irishinejiaquempaja yatsipeventajiacarigueti Quirishito

¹² Nopintsamajiacaca, aato poajianaque intati patsipejiacagueti, aato picantajigui: “¿Queroca ocotacani ocatica?” Aritarite onquejetaquempini imaica cameetsanijite iramenajiaquempinijite Aapani Irioshi arimajaca piquemisanamajataqueri. ¹³ Coramani yatsipevaetaca Quirishito. Imaica pishinejiguempa, piquejejiacaritarite iriatimpa patsipejiacagueti cameetsanijite pishinetimentajiaquempinijite oncoramanitapojajegueti iramenajitaqueriqueate irimajirontamajatapojaquempa.

¹⁴ Pishinejiaquempa queate irivosantejajitaquempigueti iramenajiaquempigueti piquemisanqueri Quirishito. Ichocashirentajiaquempitarite Ishire Aapani Irioshi, iriguentiquea Oganejencari.

¹⁵ Inchiquiojitaja patsipeventajigarotsija pimeto-jantajiaquegueti, jero aisa pincoshijiaquegueti, aisa pantaguishejiaquerogueti otsipapae teeca oncameetsateji.

Aisa inchiqiojia patsipeventajigarotsija piticaavaquerigueti taaca opaji irante. ¹⁶ Iroogueti pantsipeventajiaquempa pinquemisantajiaquerigueti Quirishito, aatoja pipashiventajiga, manaqueate pintsarotentajiaquempari Aapani Irioshi pamenajiaquegueti iriguenti patsipeventajia Quirishito. ¹⁷ Aapojacatarite impariantanaquemparo Aapani Irioshi iramenantajiaquemparica maasano, cotanquitsi iriqueti parianacaro atsipejianquitsi irijanintajiacaca cameetsanijite iramenajitaquero arimaja iquemisantamajajiaque aricampatee. Aritarite aquejejianaca aatimpajia imaica atsipejiacagueti, iriompate irirajia teeca inquemisantajigueroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi ¿quero incojiaquempanti iriatimpajia? Arimaja irantsipemajajiaquempa. ¹⁸ Irantsipejiavetaquempaquate quemisantajiaatsica, cotanquitsi Aapani Irioshi irajaiavajeri. Irirampanti covaeguishetatsica teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi, ¿quero incojiaquempanti iriatimpajia? ¹⁹ Irootaquequeate noncantantajiaquempica iriogueti nintanquitsi Aapani Irioshi pantsipeventajiaquemparo inintaguetica iriatimpa, arimpaqueate pantajianaqueroja cameetsaguetatsica. Iriotaquetarite peacaajiacaji, irooqueate cameetsataquequeate pinquenquetsatacaajiaqueri pincantajiaqueriqueate: “Nonintaque pamenacomajataquena, notsataquetarite pinetsanatero maasano picantaqueca.” Aatotarite yamatavijiguimpi Aapani Irioshi.

5

Peerero icamantajiaquerigueti quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica

¹ Imaica nonintaque nontsatacaajiaquempi aviatimpajia quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica capiocapinijiaatsica ontaniqui, naroguentitari aisa quempoguijajiguirica quemisantajiaatsica. Naroguentitarite amenamajataquerica Quirishito yatsipetacagueti. Oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti ironigaampojempa yoganejencavaeca, ariqueate intsipatanajena naatimpa aisa, nonquejevetanaquempari. ² Imaica irootaquequeate noncantantajiaquempica ocatice: Pinquempoguijamajajiaquerija papiguemisanterijiateni, inintacajiaquempitarite Aapani Irioshi pinquempoguijajiaqueri. Pintsatacaajiaqueriqueate, aatoja piperajiga. Inchiqiojita pinintajianaque aviatimpajia pintsatacaajiaqueri, aatoqueate icantajiguimpi itsipa, aisa aatoja iro pitsatacaashitanti paaqueniji

imentaquipae, manaquea pinintamajajigue pamitacojiaqueri. ³ Aatoja picatsimatsajigui pinquempoguijajiaquerigueti, manaqueate cameetsaqueate pinchoocajiaque cameetsanijite iroguijatocianaquempinijite iriatimpajia. ⁴ Pinquejejaquempagueti imaica, oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti Jesoquirishito quempoguijajiajica maasano aatimpajia, irajaianajempi intsipajianaquem-piqueate jenoqui inquitequi, incavintsajamajajiaquem-piqueate pincoguitempani pinchoocamajajiaquequeate cameetsa pinquejejaquempariqueate iriatimpa.

⁵ Imaica aviatimpajia quemisantajiatsica pinquemisanta-majajiaquerija quempoguijajiguimpica, aisa maasano pinquemisantavacaajiaquempaja, aato pinintajigui panaantajiaque. Aritarite itioncacojiquerogueti ocanti:

“Aapani Irioshi ipigajiacari irirajia aventacojiatsica, cotanquitsi icavintsajamajajiaqueriqueate irirajia teeca iraventacojiguempaji.”

⁶ Irootaquequeate nocantantajiaquempica pimpincatsamajajiaquerijate Aapani Irioshi agavejamajatatsica. Oncoramanitapojaquegueti aapojempagueti irinintanaquegueti incovejencatacaajiaquempi, incovejencatacaajiaquem-piqueate. ⁷ Taaca opajitapae piquenquejajiguica aatoja pishoshoguiteventajigaro, manaqueate pincantajiaqueriqueate Aapani Irioshi incavintsajajiaquempiqueate, igantagatarite iquenquejajiaquempi tee impeacojiguempiji.

⁸ Pinquenquejamajajiaque cameetsa, pagamajavaquemparija imajirote ampatsini catsimajiaquempica. Iquejetacariquea chaonari icantigueti morororo, iquenaguetanaque yamenaguetanaque irishecaquempaca.

⁹ Cotanquitsiqueate pintampishitashijiaquerija aatoqueate piquemisantajigui. Picancaniqueate pinquemisanta-majajianaqueri Amajirote, aatoja povashiantajiguiro piquemisantajiaquerigueti, pitsajiaquetarite ariqueate iquejejiaca papiguemisantarijiateni guinteninijatsica osamanipaequitica yatsipejiacariqueate taaca opajitapae.

¹⁰ Ariqueate pinquejejaquempagueti imaica pantsipejaquempagueti, iriraquea Aapani Irioshi iramitacojiaquempiqueate aatonijite povashiantajiguiro piquemisantajiaquegueti, aisa intampishitacajiaquempi jero aisa inquemisantacaamajajiaquempiqueate. Ariqueate osamanijencaquegueti pinquejejaquempa imaica, ariqueate intsipajianaquempi jenoqui inquitequi pincoquempaniquea pinchoocajapoje ontaniqui, pinquejejaquempariqueate iriatimpa icovejencatigueti, irootaquetari inintacaajiaquempi Aapani Irioshi, aisa

icavintsajamajiaquempiqueate piquemisantajiaqueritarite Jesoquirishito. ¹¹ Iintsija acancaniquea antsaroven-tajiaquempari, iriguentitarite caavijica yagavejamajati, incoguitempani irimajirontamajaguitempani. Ari oncoquempa.

¹² Chooca acaniqui notsipatacari Shirivano. Iriatimpa iriguenti papiguemisanitariteni quemisantamajatirica Quirishito. Iriotaquequeate notsipatashitacaca notioncajiaquempigueti capichaji notsavetanquerigueti Aapani Irioshi quero icota icavintsajiaquempigueti, aisa notampishitacajiaquempiqueate cameetsanijite arimpanijite pinquemisantamajajianaqueri. Aato povashiantajiajiro piquemisantajiaqueca.

¹³ Iirajiaqueate apiguemisantarijiateni guintenijiatsica Vavironiaqui* inintajiaque pinquemacojiaqueri iquenquejajiajimpi. Iiraqueate Aapani Irioshi inintacajiaqueri iriatimpajia inquemisantajiajeri inquejejaquempiqueate aviatimpajia. Ariqueate iquejetaca aisa notsatacaane Maricoshi nopeaqueca nirijanite, iriatimpa inintaque pinquemacojiaqueri iquenquejajiajimpi. ¹⁴ Netsana pinintavorotavacaavaquempa,† pimpintsatavacajiaquempa. Namanacoventajiaquempi piguintenijiaquempianijite cameetsa maasano aviatimpajia quemisantajiguirica Quirishito. Ari oncoquempa.

* **5:13** Vavironia. Iconoagarantajiaa pariacaroca quemisantajiaquerica Quirishito iquenquetsatacoquerogueti Iroma, teequea tampatica incanteroji ova-jiro, mana yomanaquero, iquempetacaacaro Vavironia iponeajiacagueti catsima-jiaquerica ivaesatiniteni paesatoniqui. (Pamenero Yonig. 14.8; 17.5; 18.2.) Arica ichoocaque Peerero Iromaqui itioncaquerogueti ocatica paperi. † **5:14** Netsana pinintavorotavacaavaquempa. Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaroven-tajigarica Quirishito coramani.

MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA PEERERO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Peerero. Chooca quenquejajianquitsica itioncaciaqueneri joriojia tsaromentajiacarica Jesoshi oague-tananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1 Pe. 1.1). Cotanquitsi itsipajia iquenquejajiaque itioncaciaqueneri maasano quemisantajiaquerica Jesoshi. Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Irocashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaequi paperiqui (Ya. 1.12-5.42; 8.14-25; 9.32-12.19; 15.7-11). Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 64, cotanquitsi tee intsajiteji quero ichoocaqueni itioncaquero gueti. Chooca quenquejajianquitsica itioncaquero ichoocaquero gueti guinteninintsiqui pajitatsica Vavironia, itsipajia iquenquejajiaque arica ichoocaque Peerero Iromaequi itioncaquero gueti.

Itioncaciaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajajiaquempari amataajitsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacaajiaquerigueti teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajianajiro iquemisantajiaquegueti (3.17). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (1.1-15). Itsavetacotajiro coramanitica icantashitatiimojia carigueti Jesoshi, aisa iquenquejajiaqueri icantajiaqueca tsavetantajia sicani coramanitica (1.16-21). Icantajiaqueri icantajia vetacaca amataajitsica (cap. 2), aisa iquenquetsatacotaquero incoraquetajategueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui (cap. 3).

¹ Naroguenti Shimo Peerero tioncaciaquempiroca oca. Naroguenti irajaanire aisa itigarancane Jesoquirishito. Imaica nontioncaciaquempi maasano aviatimpajia quejejaquenaca naatimpajia aventajigarica Jesoquirishito Arioshite Aajia vajica aatoniji apegas. Cameetsavaetaque paventajiacarigueti. Tampatica yoaguetaquero maasano, irootaque yagavejacaantajiaquempi paventajigari.

² Namanacoventajiaquempi queate pintsatimentamajiaquerinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoshi cameetsanijite arimpanijite incavintsajamajiaquempi, aisa inchoocatacaajiaquempi queate cameetsa aatonijite pishoshogu teventajigaro taaca opajitapae.

*Icantajiaqueriqueate quero incojiaquempani inquemisan-
tamajajiaquerigueti Jesoquirishito*

³ Irira Aapani Irioshi inintacajaiacaji anconoajiaquempari, aisa anquejejiaquempari ancomajamajaquempa. Imaica atsajiaqueritarite yagavejacaantajiacajica anquemisantamajajiaqueriniji, aisa antajiaqueronijite maasano inintaguetica. ⁴ Inetsanataqueroqueate icantacajica, yagavejacaajiacaji antajiaquequeate cameetsaguetatsica aatonijite aquejejiaaritsi teeca inquemisantajigueji antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji, manaqueate anquejemajajiaquempari iriatimpa. ⁵ Imaica piquemisantajiaqueri, irootaquequeate nocantantajiaquempica nonintaque pincomajamajajiaquempaja. Ariqueate pincomajamajajianaquempagueti irooqueate pisavicaventajiaque pintsamajajianaqueroqueate inintaguetica Aapani Irioshi. ⁶ Pintsamajajianaqueroqueti ariqueate pintampishitashijianaquero maasano teeca oncameetsateji. Pintampishitashijianaqueroqueti ariqueate pantsiperejacojianaquempa. Pantsiperejacojiaquempagueti ariqueate pimpincatsajianaqueri Aapani Irioshi pishin-eventajiaquemparoqueate pantajiaquero inintaguetica iriatimpa. ⁷ Pimpincatsamajajiaquerigueti ariqueate pimpintsajiguempari maasano papiguemisantarijiateni. Pimpintsajiaquemparigueti papiguemisantariteni, ariqueate pincavintsajajigueri aisa maasano caquinte. ⁸ Pinquejejiaquempagueti imaica arimpaqueate pintsamajajianaqueri Amajirote Jesoquirishito pinquejijianaquempariqueate iriatimpa, ariqueate aato piquemisantamampeajiga intati. ⁹ Iriiraqueate teeca inquejetempaji imaica iquejevetacari caarica amenamajatatsi, iquejevetacariquea shamponcajari teenicate intsamajateriji Amajirote, aisa ipeacocaró icavintsajaquerigueti Aapani Irioshi yaajirigueti ishetajinirigueti maasano iguempavaere. ¹⁰ Cotanquitsi aviatimpajia, napiguemisantarijiateni, aatoqueate piquejejigari iriatimpajia mana picancani pantajiaquero nocantajiaquempica imaica cameetsanijite pintsamajajianaquenenijite arimaja inintacajiaquempi Aapani Irioshi pinquemisantajiaqueri aisa irashintamajajiaquempi. Pinquejejiaquempagueti imaica aato povashiantajiajiro piquemisantajiguigueti. ¹¹ Coajicaqueate poajianaquegueti jenoqui inquitequi ichoocatigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica cameetsaqueate irajaiavajempi pinconoajiaquempariqueate ontaniqui igantagagueti irimajirontamajataquempaquate.

Icantajiaqueriqueate arimpa inquenquejajianaqueroja itsatacaajiaquerica

12 Pitsajiaqueroqueate notsatacaajiaquempica, aisa piquemisantamajiaqueroqueate, iroomajacatari; cotanquitsi irosatiquea nonquenquejacaajiajempiro.

13 Otampaticataquequea nonquenquejacaapinijiajempiro choocativajanaguete acaniqui notsinoqui, quejecaroca noitsaarevanco, 14 notsaquetarite quempejitacotapoji savincaguiteri nometojantaquempaca nojocapanajantero notsino, itsatacaaquenarotari Amajirote Jesoquirishito.

15 Nonquejetaquempaquate imaica cameetsanijite pintsamajiaqueniijite aatonijite pipeacojajaro nometojanajeguete.

Cameetsavaequequeate inquemisantamajiaqueri tsavetantamajatirica Quirishito

16 Oraqueate notsavetantajiguiriguete Amajirote Jesoquirishito nocantajiaquempiguete incoraquetajeguete incovejencamajatapojaje teequeate oratica naashijiguenparoji intati, namenamajiajaqueritarite coramani icantashitatiimojiaquenuagueti ontaniqui otsempiqui icovejencavaequequeate. 17 Icovejencatacaajaqueritari

Aapani Irioshi, yonigaantacarouquea iroganejencare iquenquetsajencajitanaqueguete jenoqui oganejencaguitetacaguete, icanti: "Iricatica irio Irijani, nopintsatacaca, noshineventamajatacari." 18 Noquemajiaqueroquea

naatimpajia iquenquetsajencajitanaqueguete inquitequi itsipajiaquenuagueti Amajirote ontaniqui otsempiqui.

19 Aisa atsajiaque arimaja icantamajiaque tsavetantajiguironica icanqueca Aapani Irioshi coramani. Imaica cameetsataque pinquenquejajiaqueroja maasano itioncajiaqueca cameetsanijite pintsamajatimentajiaqueronijite, manatarite oquejetacari tsivorentsi itsivojitiriguete pitsecariqui cameetsanijite onconijaguitetimenqueniijite. Pinquenquejajianaqueroquea arejevaetantanaquem-paca oratica savincaguiteri incoraquetantajempaca iriratica quejetacarica irira shigompiri amenaqueca osavincaguitetamanaqueguete, ariqueate iroguiconi-jataquempiro pishirequi. 20 Coramani itioncacojiquero

Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi icantajiaquerica tsavetantiririca. Imaica nonintaque pintsajiaquequeate tee inchoocateji agavejanquitsineca inchiquiojita incantaque iriatimpa taaca opajita ocantacotaque. 21 Teenicate

inquenquejashijiaquemparo intati irirajia tsavetantiririca. Manatarite iquemisantamajiaqueri Aapani Irioshi

ariqueate itsatacajiaqueri Ishire Aapani Irioshi quero incantajigue.

2

Tsatacaantantajiatsica amataajiatsica

¹ Cotanquitsiqueate coramani ichoocagarantajiaque-
queate aisa tsavetantajiatsica amatavijajiaquerica
ishiraerijia. Ariqueate onquejetanaquempani imaica
inchoocagarantajianaquequeate tsatacaantantajiatsica
amatavijantajiananquitsineca. Iromanacojianaqueriqueate
Amajirote metojaventajiacajica, aisa intsatacaantanta-
jiaque teeca iroomajaca Quenquetsatsarentsimajaca,
incomitacaajiaquempari quemisantajiavetemparineca,
cotanquitsiqueate taampinaqueate interoncajitaqueri
irisatiqueate quejetacaantajanquitsine. ² Oraqueate
icancanigueti intsatacaantantajiaque inquemisan-
tajiaqueriqueate oshequini caquinte, ariqueate
inquejijianaquempari irantaguishejianaquequeate
taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irooqueate
onquenantapojaquempa intsojencantajitanaquemparoca
Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Quirishito.
³ Irirajiaqueate amataajianquitsineca irinintavintsajiaque-
queate imentaquipae intsatacaajiaquempiqueate taaca
opajitapae inquenquetsatashijianaquempaqueueate intati,
cotanquitsi Aapani Irioshi jac icantacotsitacari coramani.
Interoncajiaqueriqueate coajica, aato ipeacotaro.

⁴ Arimpate coramani irirajia irashivantijitete Aapani
Irioshi antaguishejiaqueroca teeca oncameetsateji
teequeueate iraajiajeriji, ipishoncajiaqueri ontaniqui
isaviji yashitacojiaqueri opitsecaquegueti. Imaica
icancaniqueate inchoocajiaque oraniqui irosati
incantimentantajiaquemparica coajica. ⁵ Ariqueate
iquejetaca igonorojiani Noeni antaguishejiaqueroca teeca
oncameetsateji. Teequeueate iraajiajeriji, manaqueate
itejaqueneri inirojenca incani anaacojianaqueriqueate
maasano, ariqueate iteroncajianaca yojocajajiaqueate.
Iriguentinivaniqueate yaajiaavaji Noeni jerijia aisa ijitanejia
vegarajianquitsica ⁷. Iriraqueate Noeni iriotaque
tsavetantimojiavetacarica igonorojia, icamantajiave-
tacariqueate incomajamajajiaquempame. ⁶ Aisa coramani
iguintenijiavetacagueti oshequini caquinte Soromaqui aisa
Gomoraqui, oshequiamajatatiguinimaja tsovironaquipae.
Cotanquitsi iriatimpajia yantaguishejianaqueroqueueate
taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Irootaquequeueate

icatsimatantajiacarica Aapani Irioshi yoguivariashiji-aqueriqueate paamari yapevoquijajiaqueriqueate maasano, iteroncamajajiaqueroqueate maasano tsovironaquipae teequeate querica choocatanajatsineca. Ariqueate iquejetaquero imaica cameetsanijite intsatimentajiaquenijite maasano antaguishejiatsica taaca opajitapae teeca oncameetsateji iriguenti ogomarojiaque incatsimajiaquerigueti oncoramanitapojajegueti interoncajiaquerigueti. ⁷⁻⁸ Ariqueate ichooaqueni oraniqui apaniro caquinte icantajitica Iroteni, cameetsaqueate ichooaqueni. Igantagaqueate yamenapinijiaqueri guintenijatsica oraniqui yantaguishejiaquerogueti taaca opajitapae teeca oncameetsateji, aisa iquemajiaqueri inijaguishejiaquegueti ishimampojancaaqueate oshequi, aisa ishoshoguitevaetaca. Irootaquequeate yaantavajarica Aapani Irioshi itigarancajiri ontaniqui aatonijite itaatsi iriatimpa.

⁹ Aritarite itsataque Amajirote quero incoquemparo irajajateri quemisantamajajanquitsica aatoniji agavejajiguiiri taaca opajita coraquetashijiaquerineca, aisa itsaque quero incantomajajiaqueri maasano teeca inquemisantajigueriji, ariqueate aavaepojempa iramen-acotantajiaquemparica irantsipetacaamajajiaquempari. ¹⁰ Irioquea incatsimamajajiaque irirajia guijatacojiguiroca inintaguishejiguica. Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque yantaguishejiaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Teequeate impincatsajigueriji Amajirote, aisa inijashinatacarirashivantijitete Aapani Irioshi teequeate impincatsajigueriji. ¹¹ Irirampani ashivantijite caaviji yanaajiaqueri nijashinatacarica yagavejavae-caquea, cotanquitsi teequeate impigatimajiguempariji incantajiaqueri Amajirote irantsipetacajiaquempari.

¹² Imaica noncantajiaquempi irirajiaqueate amataajiatatsica teequeate intsajigueji quejejiacaqueate tomirishipaequitica isavicaventajiguiro taaca opajitapae inintajiaqueca. Iroguenti ichooatashijiaque irajajitaqueriqueate irimetojajitaqueriqueate. Iriatimpajia mana inijashijajaro taaca opajitapae teeca intsajigueroji. Irantsipetacaajiquempariqueate interoncajitaqueriqueate quejejiacaqueate tomirishipaequitica. ¹³ Irantsipejiaquempaqueueate iroorijite yatsipetacaantajiacaririatimpajia. Icancani isavicaventajiguiro taaca opajita ishineventajiacarirashivantijite pitsipajiacarigueti pishecajiacagueti aisa ishinejiacagueti yamatavijantajiaquegueti. ¹⁴ Teequeate iramenashitemparoji manquigarentsi querocaca

yamenajiaqueca. Igantagaqueate yantaguishetaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, teequeate irovashianteroji. Yagavejantajiacarica teesaconaca intampishitashijigueroji teeca oncameetsateji, iquempevaetacaajiacari. Ari icanca iriatimpajia ineveguecaro ajaararontsipae, itsajiguerotari quero incojiaquempani irajaarantajiaquempagueti, cotanquitsi incatsimatimentajiaqueriqueate Aapani Irioshi interoncajiaqueri. ¹⁵ Yovashiantajianaquerotarite tampaticavoquitanquitsica, iquenashijianaca. Manaqueate iquejejiacari Varaameni irijanite Veori, inintavintsaveta- caqueate irajaaranquempame yantaqueroqueate teeca oncameetsateji iraantaquemparomequeate. ¹⁶ Cotanquitsi coajicaqueate irio aashino cantomajaquerica, icantimen- taqueri yantaqueca teeca oncameetsateji. Iriovetaca canaanquitsica teeca intsavetempaji inquenquetsate, cotanquitsi iquempetanacari caquinte iquenquetsatanaque icantomajaqueri tsavetantavetacaroca icanquerica Aapani Irioshi, iticaavaqueri aatoniji iquejetanajari shoncacotanquitsica.

¹⁷ Iriatimpajia mana iquejejiacar ochaquirejigueti motojavetatsica. Aisa mana iquejejiacar osetigueti yamenajitirogueti arica ontejapoque incani, cotanquitsi yaanajiro tampija, tee ontejeji. Aritarite iquejejiaca iriatimpajia itsatacaantajiaveca cotanquitsi mana ya- matavijantajiaque intati. Coajica incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi impishoncajiaqueri opitsecamajaqugueti, icancaniqueate irantsipejiaquempa. ¹⁸ Oshequi isemejigui, aisa iquenquetsaguishetashijia. Yantaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji ariqueate yovashiantacaajiajavajiri iriaqueraca comajajiananquitsica quemisantavecaroca Quenquetsatsarentsimajaca. ¹⁹ Icantajiaqueri: "Imeshiajiaquempitarite Aapani Irioshi imaicaqueate cameetsaqueate pantajiaquero taaca pinintaque. Aatoqueate icatsimatimentajiguimpino." Icantajiavecaqueate imaica, cotanquitsi iriatimpajia teequeate iragavejajigueti irantajiaquequeate taaca inintaque, iroguenti yantaguishetaque teeca oncameetsateji teroncacajiaquemparineca coajica. Pitsajiaquetarite teequeate inchoocateji agavejanquitsineca inchiquiojita irovashiantajero iriatimpa taaca opajitapae agaveja- majaquerica. ²⁰ Coramani yantaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Ariqueate itsajiaquerigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica yovashiantajianaquero. Cotanquitsi imaica inquejetanajempagueti iroaqueragueti tequeratagueti intsajigueriji arimpaqueate irijajianaqueri,

arimpaqueate irogaajianaquempani. ²¹ Aatomeja itsajigu-
irome Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantirica Quirishito.
Itsajiavetacarotarite cotanquitsi yovashiantajianajiro,
irootaquequeate arimaja irantsipemajajiaquempa.
Aisa ipiashijianajaro yantaguishejiguica arimpaqueate
ijajiguri. ²² Icantajitarite imaica: “Irraqueate shiishi
icamaranquigueti, yoguipiajiro ishecatavajaro.” Aisa
icantajiti: “Pincajateriguetti chanco irisati piashitana-
jemparone intigaritajemparo sampovatsa.” Ariqueate
iquejetaca quemisantajiavetatsica piashijianajaroca
yantaguishejiguica.

3

Incoraquetajeguetti Amajirote

¹⁻² Napiguemisantarijateni nopintsamajajiaca, cora-
maniqui notioncajiaquempi nonquenquejacaimentajiaque-
mpironijite iquenquetsatacojiaqueca tsavetantajiguirinica
Aapani Irioshi, jero aisa notsavetantajiaqueca naatimpajia
itigarancanejia Jesoshi, nocamantajiaquempiguetti maasano
icantajiaquenaca Amajirote Meshiantatsica. Imaica notion-
quitajiajimpiqueate aisa nonquenquejacaamajiaquempiro
pinquenquejacojiaquenijite cameetsaguetatsica.

³ Nonintaquetarite iroqueti pinquenquejamajajiaque
quero oncotanaquempani oncoramanitapoajeguetti
pajiniguetti aapojempa savincaguiteri vegaratapojaatsineca,
inchoocajianaquetarite savicaventajianaqueroneca
irantaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Irishiron-
timentajianaquempiqueate incantajianaquequeate:
⁴ “¿Querocampate icoraqueti imaica Quirishito? Arimpate
icantajitini incoraquetaje. Manaqueate imetojaguetanaji
avaesatiniteni, cotanquitsi tequeratampate incoraqueteji
imaica. Jac arimpate coramani iroaqueraguetti ipeacaacaro
quepatsi irosati imaica choocatanatsi.”

⁵ Teenicate irinintajigue inquenquejajiajeroji
coramani ipeacaacaro Aapani Irioshi inquitepae aisa
quepatsi, ipeacaantaguetacaroquea iguenquetsatsare.
Oraqueate quepatsi osotoajatapojaque quantijaniqui,
manaqueate ovogoretacocaró quantijani. ⁶ Irooquea
aisa oja anaanaquero maasano quepatsi coramani,
iteroncantajiacaca maasano choocatantaguetaroca,
yojocajajiaca. ⁷ Cotanquitsi imaica mana icanque:
“Nontsotetavaquemparota quepatsi jero aisa inquite aatota
noteronquitaro imaica choocatantajiacaroca.” Cotanquitsi
oraqueate coajica incatsimatimentajiaqueriguetti maasano

teeca inquemisantajigueji ariqueate intaaguetaquero maasano.

⁸ Imaica, nopintsajiacaca, aato pipeacotaro ocatica. Iriraqeate Amajirote tee inquejejiayi aatimpajia: 1,000 ocarati ajagantsi iriatimpa yamenaquero oquejetimotacari apajencatiro savincaguiteri; ari oquejetaca aparo savincaguiteri ariqueate oquejetimotacari 1,000 ajagantsi.

⁹ Cotanquitsi imaica chooca cantajianquitsica: "Icantaveca Amajirote, 'Noncoraquetaje.' Imaica tequerata incoraquetajeji manaquea ipeanaca ontaniqui. Imaica aato icoraquetaji." Cotanquitsi naatimpa noncantajiaquempi arimajaquate incoraquetaje, tee impeguempaji intati. Iroguenti inintaque incantashitatijaianaquempata teeca inquemisantajigueriji irovashiantajianaquerota yantaguishejiguica teeca oncameetsateji inquemisantajajerita, teenicate irinintencate impeguempa apaniro. Irootaquequeate imaica pamenajiaque tequerata incoraquetantempaji, cotanquitsi incoraquetajequeate.

¹⁰ Oraqueate incoraquetajategueti Amajirote mana irimapocapojajempa inquejetapojempari aitsitantatsica imapocantiguetti yaitsitantiguetti. Ariqueate ompojimatanaque jenoqui inquitequi togn, ariquea ompeaquempa inquite. Intaaguetanaquempa catsirincaiteri, taai, jeri aisa impoquiropae, maasano interoncamajatanaquempa. Ariquea onquejetanaquempa aisa quepatsi ontaaquempa, onsipatanaquemparo maasano taaca opajitapae choocatantaguetaroca, maasano ariqueate onteroncamajatanaquempa.

Aapani Irioshi impeacaajempa otsipa quepatsi aisa inquite

¹¹ Iroorijite atsajiaque onteroncaguetanaquempa maasano, ¿querocampa pincojiaquempanti imaica? Iroosacanicate imaica aviatimpajia pincomajamajajiaquempa pinquemisantamajajigueriqueate Aapani Irioshi. ¹² Poguijajavajero aapojempaguetti savincaguiteri intaantaquemparo Aapani Irioshi inquite, ariqueate avejancaguetanaquempa maasano choocatantaguetaroca. Pisavicaventamajajiaqueroja maasano inintaguetica iriatimpa cameetsanijite taampinanjite irinetsanaguetaquero taampina. ¹³ Aatimpajia aguijajiaquerotarite iroaquerari inquite aisa iroaquerari quepatsi impeacaajempaca Aapani Irioshi coajica. Iroorijite icanque coramani impeacaajempa coajica otsipa oganejencamajataquempaqueate, aatoqueate ichoocataji antaguishetajeroneca teeca oncameetsateji, manaqueate oganejencaguitetaquempa maasano.

¹⁴ Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, poguijajiaque-
ritarite incoraquetajegueti irinetsanataquero icanqueca.
Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica
aatotagueti icoraqueti iintsija pincomajamajatempa, aato
pantajiguiro teeca oncameetsateji, iramenajiaquempinijite
Aapani Irioshi piguintenimajajiguempa cameetsa.

¹⁵ Pamenajigue imaica tequerata incoraquetaje Amajirote,
manatarite inintaque inquemisantajiaquerita itsipapae
caquinte cameetsanijite iraimentajiavajerinijite. Iriraqueate
apiguemisanitariteni Paavoro apintsajiacaca itioncajiaque-
mpi iriatimpa aisa, icantajiaquempiqueate quejetaroca
nocantajiaquempica imaica. Iriguentitarite tsatacaaqueri
Aapani Irioshi, irootaquequeate icantantajiaquempica.

¹⁶ Ariqueate iquejetiro iriatimpa imaica itioncaguuetigueti
itsavetantirogueti ocapae. Oconoagarancaqueate
itioncaguetaquequea manamajaguetanquitsica teequeate
intsajitavaqueroji. Iriraquea teeca intsamajatero
Iguenquetsatsare Aapani Irioshi jerijia teemajaca
inquemisantamajajigueroji mana yogaajiaquero intati
icanqueca, iquejetacaajiacaro yogaajiaquero gueti otsipapae
Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. Inchiquiojitarite
inquejetacaantajiaquempa iriatimpajia.

Ivegaraquerogueti icantajiaquerica

¹⁷ Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, pitsajiaquerotarite
ocatica nocantajiaquempica, inchiquiojia yamatavijajigu-
impitsija pigatsatantatsica, yovashiantacaajiguimpirotsija
piquemisantamajajiguica.

¹⁸ Mana arimpaqueate
pinquimoshirentanaque icavintsajajiaquempigueti
Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica, aisa pintsama-
jajianaquerija. Jameja ashineventajiguempari imaica,
ariqueate acancaniqueate ashineventajiaquempari. Ari
oncoquempa.

IROQUETICA ITIONCAQUECA JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui ican-tajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichoocaquegueti Epesoqui, at-sajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiat-sica Epesoquitica. Iquenquejajitaque arica itioncajiaque-neri quemisantajiat-sica quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite cat-santsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarentsi Oganejen-catatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jeso-quirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitat-sica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncacotaqueri acaniqui caquinteja tsatacaantajiavetacaroca teeca iroomajateji, ican-tajiavetaca, “Jesoshi teequea irio irijanite Aapani Irioshi”. Irootaque itioncantajiacanarica quemisantajiat-sica cameetsaniji intsajiaque arimaja Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi, cameetsaniji irishinevaejiaquempa iquemisan-tajiaquerigueti Jesoshi, aisa intsajiaqueniji maasano aventajiacarica arimaja ipeacotsijajari iguempevaerejia, incoguitempani intsipajiaquempari jenoqui inquitequi (1.1-4; 2.18–3.3; 4.1-6; 5.1-15). Itsatacaajiaqueri Joanca jero anaamajatanquitsica: ampintsamajajiaquempari Aapani Irioshi aisa ampintsajiaquempari apitsaromentarijiateni aisa maasano caquinteja (2.9-17; 3.11-24; 4.7-21). Itsatacaajiaqueri aisa quero incojiaquempani quemisantajiat-sica arigueti inquempevaetaquempa (1.5–2.8; 3.4-10; 5.16-21).

Quirishito iriguenti Anijacaantantatsica

¹ Imaica nontioncajiaquempi nontsavetanqueri iganta-gaca choocatanquitsica coramani iroaqueragueti tequer-atagueti onchoocatimateji, noquemajiaqueritarite ariqueate namenajiaqueri aisa nopamijiaqueriqueate. Iriguentitarite

Quenquetsatsarentsi Anijacaantantatsica. ² Iriratica Anijagantsi, yonigaantaca, namenajiaqueri notsavetacotantajiacaricaqueate, iriguentitarite anijacaajiacajineca ancogui-tempaninijite anchoocajiaque Aapaniqui Irioshiqui. Manaqueate ichoocavetaca Aapaniqui cotanquitsi ariqueate icoraquequiti yonigaajiaquena. ³ Iriotaque notsavetacojiaque iriraquea namenamajajiaqueca aisa noquemamajajiaqueca. Nocamantantajiaquempica cameetsanijite pintsipashirentimentajiaquenaniijite pinquejejaquenaniijite naatimpa notsipashirentajiacariguetti Aapani Irioshi jeri aisa Irijanite, irira Jesoquirishito. ⁴ Notioncajiaquempi cameetsanijite pishine-majajianaquempanijite.

Aapani Irioshi iriguenti Tsirencarimajaca

⁵ Iroguenti nocamantajiaquempica itsatacaajiaquenaca Jesoquirishito icanqueguetti irira Aapani Irioshi iriguenti Tsirencari, teequeate impitsecacoteji, teenicate inquempevaetimatempaji, irootaque icantantajitacarica Tsirencari. ⁶ Ancantajigueguetti atsipamajajiajari Aapani Irioshi cotanquitsiqueate agantagatirajaguetti aquempevaejiga manaqueate amataajiacaa intati, teenicate antajigueroji cameetsaguetatsica, quejecaqueate manaca apitsecacojiaque intati. ⁷ Cotanquitsiqueate ancomajamajajiaquempaguetti quejetaca aquenanaque tsirencaguiteriqui, anquempejiaquempariguetti Aapani Irioshi icomajamajataguetti, ariqueate atsipashirentava-caajiacaa, ishejajirotarite maasano aguempevaerejia, ishetantajajiro iriraja Jesoshi Irijanite.

⁸ Ancantajigueguetti: “Tee nonquempevaetempaji”, aroguentiqueate amatavijajatsi, aisa tequerata antsamajateroji iroomajatatsica. ⁹ Cotanquitsiqueate ancamantajiaqueriguetti Aapani Irioshi antajiaqueroguetti teeca oncameetsateji, iriatimpa impeacojiacajiro, irishetajajiroqueate maasano, icancanitarite inetsanatiro icanqueca, teenicate iramatavijanteji icameetsamajatitarite. ¹⁰ Oraqueate ancantajigueguetti: “Tee nonquempevaetempaji”, quejetacaqueate manaca acantajiaque Aapani Irioshi iriguenti tsojenti, teequeate anquemisantamajajigueroji icamantavetacajica.

2

¹ Napiguemisantarijiateni, aviatimpajia quejetaquempi irijanijia, iroguenti notionquimentajiaquempi aatoniji piquempevaejiaja. Cotanquitsi antajiaqueroguetti teeca oncameetsateji chooca quenquetsatacoventacajica quenquetsatacaaquericaa Aapani Irioshi. Irioquea Jesoquirishito

teeca inquempevaetimatempaji. ² Apanirotarite iriatimpa metojaventajiacajica cameetsanijite irishetajajironijite Aapani Irioshi aguempevaerejia aatonijite iquenquejacaajajiro coajica. Cotanquitsi teequeate apaniro irimetojaventero ashijia, imetojavenaqueroqueate irashijia maasano caquinteguetatsica.

Anetsanajiaqueroja icantajiacajica Aapani Irioshi

³ Oraqueate anetsanajiaquerogueti icantajiacajica Aapani Irioshi, irooqueate atsatanajiacaca arimaja atsaqueri. ⁴ Choocagueti cantatsica: “Notsaqueri”, cotanquitsi aatogueti inetsanatiro icantajiacajica, iriguentiquea tsojenti, teequeate intsateroji iroomajaca. ⁵ Arigueti anetsanamajiaquero Iguenquetsatsare, arimaja aroguenti pintsamajajigarica, irooqueate atsatanajiacaca arimaja atsipamajajiacari. ⁶ Ancantajiaquegueti atsipamajajiacari aquemisantajiaqueri, iintsija anquejejaquempariqueate Jesoquirishito iriatimpa inetsanamajiaquerogueti maasano icanquerica Aapani Irioshi.

⁷ Napiguemisanitariteni, ocatica oca notioncajiaquempica teequeate iro iroaqueraro quenquetsatsarentsi, iroguentiquea paesatotica piquemajiaqueca coramani iroaqueragueti piquemisanqueri Quirishito. ⁸ Cotanquitsi quejetaca iro iroaqueraro. Ameniquerigueti Quirishito atsaque iroomajaca icantajiacajica, aisa iramenajitaquempigueti intsajitaque iroomajaca. Coramanitarite quejevae-taca apitsecacojiaque, cotanquitsi imaica manaqueate at-sirencaguitetacojianaque intati. ⁹ Choocagueti cantashitatsica: “Tsirencaguitetacotanaquena”, cotanquitsiqueate igantagatirajagueti isemacari irapicaquintete, manaqueate igantagatiraja ipitsecacoti. ¹⁰ Irraqueate pintsamajatarica irapicaquintete manaqueate itsirencaguitetacotanaque, teenicate onchoocatantajemparijiqueate taaca opajitapae onquenantapojaquempaca inquempevaetanquempaca. ¹¹ Cotanquitsi iriraqueate semacarica irapicaquintete quejetaca manaca ipitsecacotaque intati, irootaquequea teeca intsatanempaji querocampate incoquempani, oshamponcajatacaaqueritarite pitsecari.

Iintsija ovashiantamajajianaquero maasano teeca oncameetsateji

¹² Irijanijia* notioncantajiaquempica ishejiaquempirotarite Aapani Irioshi piguempevaerejia, aatoqueate iquenquejacaajimpro, piquemisantajiaqueritarite Jesoquirishito.

* **2:12** Iquenquevarivaetanaquegueti irira Joanca icantiri “irijani” maasano quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito.

¹³ Irijanintajianquitsica, notioncaciaquempiqueate pitsajiaqueritari iriquetica choocatatsica coramani tequeratagueti onchoocatimaguetaji. Notioncantajiaquempica aviatimpajia iriaqueraca quenquevarijiananquitsica, pagavejajiaqueritarite ampatsini. Notioncantajiaquempica aviatimpajia napiguemisantarijiateni quejejiaca nirijanijiate, pitsajiaqueritarite Aapani Irioshi. ¹⁴ Notioncantajiaquempica irijanintajiatsica pitsajiaqueritarite iriquetica choocatatsica coramani tequeratagueti onchoocatimaguetajiqueate. Notioncantajiaquempica aviatimpajia iriaqueraca quenquevarijiananquitsica pitampishitashijiaquerotarite maasano, aisa Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ochoocaguitaquempi, jero aisa pagavejajiaqueri ampatsini.

¹⁵ Aatoqueate pinintamajajigui pantajiguero yantapinijiguica quepatsiquitica teeca intsarotentajiguempariji Aapani Irioshi, aisa aatoqueate pinintamajajiguiro choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui. Quericaca nintamajatiroca quejecaroca imaica, tee impintsatempariji Aapani Irioshi. ¹⁶ Teenicate irishineventemparoji Aapani Irioshi ishineventacaca antiroca teeca oncameetsateji. Iriatimpajia manatarite iquenquejajiaquero taaca opajitapae inintamajajiguica iriatimpajia, aisa inintajiaquequeate irashintajiaquemparomaasano yamenajiaqueca, jero aisa yaventacojiga yashintajigaroguetai. ¹⁷ Oraqueate quepatsi onteroncaguetanajempatarite, aisa onteroncaguetanauempamaasano teeca oncameetsateji ishineventaca caquinte, cotanquitsi iriraqueate antamajajiguiroca inintaguetica Aapani Irioshi incoguitempaniqueate inchoocaguiteni.

Catsimajiguirica Quirishito

¹⁸ Irijanijia, imaica pajini aguempa incoraquebantajempaca Quirishito. Aviatimpajia piquemacojiaqueri incoraqueque catsimatirica, cotanquitsi naatimpa nocantajiaquempi chooca imaica yoshequiaque catsimajiaquerica. Irootaquequeate antsatantajiaquempaca pajini aguempa incoraquebantajempaca Quirishito. ¹⁹ Iriatimpajia manaqueate iconoajavetacaji, cotanquitsi teequeate inquempemajajigaji aatimpajia, teenicate inquemisantajigueriji Quirishito. Arimequeate inquempemajajiacajime aatomequeate itsinampirejajajime, igantagamequeate intsipajiacajime, cotanquitsi itsinampirejajianacaji. Oquejetantacaca imaica cameetsanijite antsatimentajiaqueriniji tee inquejetaji aatimpajia iquemisantajiguiguetai.

²⁰ Cotanquitsi aviguentiquea itigarancajiaquempi Aapani Irioshi Ishire inchoocashirentajiaquempi, pitsatantajiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca maasano aviatimpajia.

²¹ Teequea mana nontioncajiguempiji namenajiaquempi tee pintsajigueroji. Iroguentiqueate notioncantajiaquempica namenajiaquempitarite pitsamajiaquero. Aisa pitsajigui iriraquea cantamajatatsica teequeate iramataguempaji.

²² ¿Queri tsojegatsica? Iriguenti cantatsica Jesoshi tee irio Quirishito Meshiantatsica. Iriguentisacanicate catsimataquerica Quirishito, teenicate inquemisanteriji iriatimpa aisa Iriri, mana icanque teequeate inchoocajigueji.

²³ Quericaca tsojencaquerica Irijanite Irioshi tee intsateriji, aisa tee intsateriji Aapani Irioshi, cotanquitsi iriraquea cantamajatatsica: “Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi”, iriotaque tsamajatirica, aisa itsamajaqueri Aapani Irioshi.

²⁴ Pincoguitempanija pinquenquejajiaquero iroquetica piquemajiaque aatonijite pipeacojigaro. Picancanigueti pinquenquejajiaquero pintsipamajiaquempariquea Aapani Irioshi aisa Irijanite. ²⁵ Icantajiacajitarite ancoguitempani anchoocajiaque iriatimpaqui.

²⁶ Imaica notioncacojiaqueri nintajavetanquitsica iramatavijajiaquempime. ²⁷ Cotanquitsi aviatimpajia ichoocashirentajiaquempi Ishire Aapani Irioshi itigarancajiaquempica Jesoshi, tee pincoguimentajempa intsatacaajiajempí caquinte, maasanotarite itsatacaajiaquempí Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpaqueate icantamajataque teequeate iramataguempaji, irootaquequeate imaica pincoguitempani pintsipamajiaquempari Quirishito pinetsanamajiaquero itsatacaajiaquempica Ishire Aapani Irioshi.

²⁸ Imaicaquea, irijanija, pintsipamajajiguempari Quirishito cameetsanijite pishineventimentajiavaquemparinijite incoraquetajegueti. Pintsipamajajianaquemparigueti aatoqueate apashiventacaavajari coajica.

²⁹ Pitsamajiaqueriquea Jesoquirishito tee inquempevaetempaji, iriotarite comajamajatatsica, iroosacanicate pintsajiaquequeate aisa maasano comajamajajiatsica iriguenti ívoashirentica Quirishito.

3

Maasano comajamajajiatsica iriguentijia irijanijiate Aapani Irioshi

¹ ¡Pamenajigueroja! Caaviji ipintsamajiacaji Aapani Irioshi ipeacaantajiacajicaqueate irijanijiate. Arimaja aroguentijia irijanijiate. Jeroqueate teeca intsatantajiacajica itsipajia quepatsiquitica, teequea intsajigueriji Aapani Irioshi.

² Napiguemisantarijateni nopintsajiacaca, imaica aroguentijia irijanijiate Aapani Irioshi. Teequeate antsajigueji

querocaca ancojianaquempani coajica amenajiaquerigueti Jesoquirishito, iroguenti atsajiaque incoraquetajegueti anquejejiacquempari iriatimpa, amenamajajiaqueritarite quero icota. ³ Maasano oguijajiavajirica incoraquetajegueti yovashiantajiaquerotari covaeguisherentsi yantajiavetacaca igantaga icomajamajajiaca, iquejejiacari iriatimpa tee inquempevaetempaji.

⁴ Cotanquitsi iriraquea quempevaetatsica tee irinetsanatero icantica Aapani Irioshi, iroguentitarite quempevaerentsi teegueti anetsanateroji icantica. ⁵ Imaica atsajiaquequeate irooqueate icoraquetashitaquiti Jesoquirishito irishetajajiroqueate aguempewaerejia. Iriatimpa teenicate inquempevaetimatempaji. ⁶ Maasano quisho oaquerica Quirishito, tee incovaeguishetanajempaji, cotanquitsi irira covaeguishetanajatsica tee irameneriji, tee intsateriji.

⁷ Irijanijia, inchiquiojia yamatavijajitimpitsi. Irirajia antiroca cameetsa iriguentiqueate cameetsatsica, iquempetacari icameetsatigueti Jesoshi. ⁸ Cotanquitsi irira antapinitiroca quempevaerentsi iriguenti ashintari ampatsini. Irira ampatsini igantagatarite iquempevaetaca coramani iroaqueragueti ipigatsatacarari Aapani Irioshi, irooqueate icoraquetashitaquiti Irijanite Aapani Irioshi irovashiantacaantaqueronijite yantavetacaca ampatsini aatonijite iquemisan-tajitajiri. ⁹ Irirajia irijanintacaca Aapani Irioshi teequeate irantajanajeji teeca oncameetsateji, ichoocashirentaqueritarite Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate quero incotaquempa irantaguishejiajegueti, iriguentitari Aapani Irioshi irijanintacarica. ¹⁰ Jero itsatantajitacarica queri irijanijiate Aapani Irioshi, aisa queri yashintajiacaca ampatsini. Irira teeca iranteroji cameetsari aisa irira teeca impintsatempariji irapi-caquintete teequeate irio ashintemparine Aapani Irioshi.

Ampintsatavacaajiaquempa

¹¹ Imaica mana noncantajiaquempi piquemajiaqueca iroaqueragueti icantajique: "Pimpintsatavacaajiguempa."

¹² Aato piquejejigari Cainini yashintacarigueti ampatsini, irootaquequeate imetojantacarica iriguentijeguete. ¿Taa imetojimentaqueri? Mana yamenaqueri yantaquero cameetsari, iriatimpa iroguenti yantaque teeca oncameetsateji, irootaquequeate imetojantacarica.

¹³ Napiguemisantarijiateni, aato poajianaque intati irisemajiaquempigueti quepatsiquitica. ¹⁴ Atsajiaquequea, coramani anajiaque metojagantsiqui, cotanquitsiquea imaica anajiaji anijagantsiqui. Jeroquea atsatantajiacaroca: apintsamajajiacaritari apiguemisantarijiateni. Cotanquitsi

maasano teeca impintsatantempaji icancani inajiaque metojagantsiqui. ¹⁵ Maasano semajigarica irapicaquintete mana iquejejiacari metojantatsica. Aviatimpajia pitsajiaque irira metojantatsica teequeate irimeshiguempajiqueate ishirequi, teequeate iranijacageriji ishirequi Aapani Irioshi. ¹⁶ Jero atsatantajiacaca quero ancojiaquempani ampintsamajatantajiaquempagueti: irira Jesoquirishito caaviji ipintsamajatacaji imetojaventantajiacajica, ariqueate anquejejiaguempa aatimpajia aato atsaroacagaro ametojaventajiaquerigueti apiguemisantarijiateni. ¹⁷ Querica ashintaguetanquitsica cotanquitsi aatogueti icavintsajiri irapiguemisantariteni coguitejimotacarica, ¿arimpate ipintsatacari Aapani Irioshi? ¡Teequeate! ¹⁸ Irijanijia, aato acantashijigaro intati ancantajiaque: “Nopintsatavacaajiaca.” Oraqueate arimajagueti apintsatavacaajiaca anigaantajiaqueroqueate.

¹⁹ Oraqueate ampintsatavacaajiaguempagueti irooqueate antsatantajiaquemparoca arimaja anetsanajiaquero Quenquetsatsarentsimajaca. Anquejetaquempagueti aatoquea atsaroajigui anquenquetsatacaajiagerigueti Aapani Irioshi. ²⁰ Amenajiaquempaguetiqueate chooca aguempevaerejia iriompate Aapani Irioshi caaviji yamenaquero, itsaquerotarite maasano. ²¹ Cotanquitsi, nopintsajiacaca, antsaqueguetiqueate teequeate onchoocateji antaqueca, aatoqueate atsarogui anquenquetsatacaajiagerigueti Aapani Irioshi. ²² Iriatimpa irojocajiacajiro maasano amanajiaquerica anetsanajiaqueroqueti icancajica aisa antajiaqueroqueti maasano inintaguetica. ²³ Jeroquea igantacaantane: aventajiaquempari Irijanite Jesoquirishito, aisa ampintsatavacaajiaguempa anetsanajiaqueroquea icantajiacajica iriatimpa coramani. ²⁴ Quericaca netsanamajatiroca icantaguetica Aapani Irioshi itsipamajatacari, aisa iriatimpaquea ichoocashirentaqueri. Atsamajajiaque ichoocashirentajiacaji, itigarancajiacajiritarite Ishire.

4

Pintsajigueri maasano tsatacaajiaguempica

¹ Napiguemisantarijiateni nopintsajiacaca, aato piquemisantajiguiri intati maasano cantajiatsica: “Iriguenti choocashirentaquena Ishire Aapani Irioshi.” Iroquetitaja pamenaque irioca choocashirentaqueri. Itsitacaguitejanacarotarite amataajiatsica. ² Jero pintsatantajiaquemparica ichoocashirentaqueca Ishire Aapani Irioshi: maasano cantamajatanquitsica, “Irira Jesoquirishito icoraquetapojaque icaquintetanaque

itsinotanaque” iriotaque ichoocashirentaqueca Ishire Aapani Irioshi. ³ Cotanquitsi maasano teeca inquejigueroji imaica teequeate irio ashintajiguemparine Aapani Irioshi, iriguenti ashintajigari ampatsini catsimataquerica Quirishito. Piquemacojiaqueritarite incoraquetaque, imaicaquea imaica jac coraquetaque.

⁴ Irijanijia, aviatimpajia iriguenti ashintajiguimpi Aapani Irioshi aisa ichoocashirentajiaquempi Ishire, irootaquequeate pitampishitashitantajiacarica amataajiatsica quero-campate incojiaquempini iramatavijajiaquempigueti, iroori-jite Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica yanaa-queri ashintarica itsipajia quepatsiquitica. ⁵ Iriatimpajia tee inquemisantajigueriji Aapani Irioshi, irootaquequeate mana iquenquetsatacotantajiacaroca intati inintaguetica caquinte, ariqueate itsipajia teeca intsaroventempariji Aapani Irioshi iquemisantajiavaqueri. ⁶ Aatimpajia iriguenti ashintajiacaji Aapani Irioshi. Iira tsamajajiguirica iquemisantajiacaji, cotanquitsi irira teeca irashintempariji Aapani Irioshi tee inquemisantajigaji. Irootaquequeate antsatantajiaquemparica queri quenquetsatiroca iroomajatatsica aisa queri amataatsica.

Aapani Irioshi iriguenti pintsamajatanantatsica

⁷ Napiguemisantarijiateni nopintsajiacaca, jame ampintsatavacaajiguempa, aritarite iquejetaca Aapani Irioshi ipintsamajatanta. Maasano pintsatanantatsica iriguenti irijanite Aapani Irioshi aisa itsamajajiguri. ⁸ Cotanquitsi irirajiaqueate teeca impintsatavacaajiguempaji teequeate intsajigueriji. Iira Aapani Irioshi iriguentitarite pintsamajatanantatsica. ⁹ Iriatimpa itigarancaqueri Irijanite apatirotica acaniqui quepatsiqui irimetojaventajiacaji iranijacajajajinijite, irootaquequeate atsatanantajiacaca arimaja ipintsamajajiacaji. ¹⁰ Jero antsatantaquempaca quero icotani pintsamajatanantatsica: aatimpajia teequeate ampintsamajajiguempariji Aapani Irioshi, iriguentiqueate pintsamajatanantatsica, ipintsamajajiacajitari itigarancantacarica Irijanite imetojaventajiacaji irishetajajironijite aguempewaerejia aatonijite iquenquejacagajiro Aapani Irioshi coajica.

¹¹ Nopintsajiacaca, pitsajiaquequea quero icota Aapani Irioshi ipintsajiacajigueti, aritarite anquejejaquempa aatimpajia aisa ampintsatavacaajiaquempa. ¹² Teequeate irinejajiteriji Aapani Irioshi, cotanquitsi apintsatavacaajiacagueti ichoocashirentajiacaji, ariqueate iragavejacaajiacaji ampintsamajatanantajianaquempapaniji. ¹³ Itigarancajiacajiritarite

Ishire atsatantajiacaca itsipamajajiacaji. Ariqueate aquejejiaca aatimpajia atsipamajajiacari. ¹⁴ Iriatimpa itigarancaqueri Irijanite iraaajajateri maasano caquinteguetsica. Naatimpajia namenajiaqueriqueate, irootaquequeate notsavetacotantajiacarica. ¹⁵ Aapani Irioshi ichoocashirentajiaqueri maasano cantamajajiatsica Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi. Ariqueate iquejejiaca iriatimpajia ichoocatimojiaqueri. ¹⁶ Ariqueate amenamajataque atsajiaque ipintsamajajiacaji Aapani Irioshi. Iriatimpa iriguenti pintsamajatantatsica. Maasano pintsatantatsica ichoocati-mojiaqueri Aapani Irioshi. Ariqueate iquejetaca iriatimpa ichoocashirentajiaqueri iriatimpajia.

¹⁷ Onquejetaquempagueti arimpaqueate ajajigueri ampintsamajatantajiapojempa aatonijite atsaroajigui oncoramanitapojajegueti incantimentajiaquerigueti Aapani Irioshi maasano, iroorijite achoocajiavetacaqueate acaniqui quepatsiqui, cotanquitsi jac aquejejianacari Jesoquirishito. ¹⁸ Irira pintsatantatsica tee intsarogueji. Aritarite ampintsamajatantaquempagueti querocampate antsaroacaguempaca. Arigueti atsaroanaque atsaroacagaro incatsimatimentacajirogueti Aapani Irioshi antaqueca teeca oncameetsateji. Irootaquequea atsatantacaca irira tsaroanquitsica teequea impintsamajatantempaji.

¹⁹ Aatimpajia apintsajiacari Aapani Irioshi, iriquetitarite pintsajiacaji aatimpajia. ²⁰ Iriraqueate cantavetatsica: "Nopintsatacari Aapani Irioshi", cotanquitsi isemacarigueti irapicaquintete, iriguenti tsojenti. Aatogueti ipintsatari irapicaquintete yamenavetacaca, aato yagaveji ipintsatari Aapani Irioshi teeca inconijatimoteriji. ²¹ Icantajiacajitarite iriatimpa: quericaca pintsamajatarica Aapani Irioshi impintsataquempariqueate aisa irapiguemisantariteni.

5

Maasano irijanijiate Aapani Irioshi yagavejajiaque intampishitashijiaquero teeca oncameetsateji

¹ Irijanintajiacari Aapani Irioshi maasano cantajiatsica Jesoshi iriguenti Quirishito Meshiantatsica. Quericaa pintsamajacari Aapani Irioshi ipintsamajajiacari aisa maasano irijanijiate Aapani Irioshi. ² Oraqueate apintsajiacarigueti Aapani Irioshi, aisa anetsanajiaquerogueti icantaqueca, atsajiaque apintsamajajiacari irijanijiate. ³ Apintsajiacarigueti Aapani Irioshi anetsanajiaquero maasano icanqueca, teenicate omanempaji anquemisanquero icancajica. ⁴ Maasanotarite ivoashirentica Aapani Irioshi yagavejajiaque intampishitashijiaquero

maasano teeca oncameetsateji choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui, iriguentitarite agavejacaajiacajine Quirishito aventajiaquemparigueti. ⁵ ¿Quericampate agavejanquitsineca intampishitashitaquero choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui? Iriguentiqueate cantatsica Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi. ⁶ Iriotarite Jesoquirishito coraquetaquitatsica acaniqui quepatsiqui iviñacajajiqueri ojaahui, ariqueate imetojajivetacari imocorojajiqueri osotoajatanaque iriraja. Teequeate apaniro iriviñacajajiteriji ojaahui, aisa imocorojajiqueri osotoajatanaquequea iriraja. Iriguentitarite cantajiacaji Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpa teequeate iramatavijanteji. ⁷ Choocatarite 3 tsatacaacajica:* ⁸ chooca Ishire Aapani Irioshi, chooca aisa oja iviñacajatacaantacagueti, jero aisa iriraja imetojaventajiacajigueti. Irica 3 ari iquejetavacaaca icantacotaqueri Quirishito. ⁹ Arimpate aquemisantajiguero icamantacajica caquinte, iriompate Aapani Irioshi caaviji yanaajiaqueri maasano, arimaja anquemisantamajataquero icamantacajica iriatimpa, itsavetanqueritarite Irijanite. ¹⁰ Querica quemisantamajatirica Irijanite Aapani Irioshi itsaque ishirequi iroomaja icamantacajica, cotanquitsi irira teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi quejevaeca manaca icanque Aapani Irioshi iriguenti tsojenti, teenicate inquemisanteriji itsavetantaquerigueti Irijanite. ¹¹ Jero icanqueca itsavetanquerigueti: Aapani Irioshi yojocajiacaji anijagantsi coguitatsineca, oratica anijagantsi ochoocaqueri Irijanite. ¹² Iriiraquea ichoocaqueca Irijanite Aapani Irioshi, ochoocaqueri anijagantsi; iriraquea caarica ichoocati Irijanite Aapani Irioshi, tee onchoocateriji anijagantsi.

Icamantajianajiriqueate

¹³ Notioncajiaquempi maasano aviatimpajia quemisanta-jiguirica Irijanite Aapani Irioshi cameetsanijite pintsatimentajiaquenijite yanijacaajiajimpi pishirequi pincoguitempani pinchoocajiaque. ¹⁴ Aatimpajia tee antsaroajigueji amanajiguirigueti Aapani Irioshi, atsajiaquetarite amanajiaquerigueti taaca opajita inintaqueca irojocajiacaji, iquemajiacajiqueate. ¹⁵ Atsajiaque iquemajiacaji amanajiguirigueti, aisa atsajiaque irojocajiacajiro taaca amanajiaqueri.

* **5:7** Yogui pitsocantajitacarogueti coramani oatica paperi iguenquetsatsarequi Iromaquitica (Latín), yogavijitaquero capichaji teeca ontioncavetempaji iroaqueragueti. Jero ocanqueca gavitanquitsica: “Chooa 3 tsavetacotantanquitsica inquitequi: Aapani, Quenquetsatsarentsi, jeri aisa Ishire. Irica trestanquitsica, aparo inaque.” Yogavijitaquero aisa capichaji otsapa 8, itioncajitaque: “Ari oquejetaca quepatsiqui, chooca 3 tsavetacotantanquitsica.” Irootaquequea itioncantajitacaroca oca iguenquetsatsarequi quimajareri paperiqui icantajitica La Santa Biblia versión “Reina Valera”.

¹⁶ Quericaca amenaquerineca irapiguemisanteriteni im-peacaguemparogueti coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri, cameetsataque iramanacoventaqueriquea, ariquea iranijashirentacaajeri Aapani Irioshi. Iriguentijia nocantacotaque peacaajigaroca coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri. Chooaquea coguisherentsi irimetojashirentimentajiteri. Teequea iroguenti noncanteji iramanacovente. ¹⁷ Maasano ipeacaaguishejitaca iroguenti coguisherentsi, cotanquitsi chooca coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri.

¹⁸ Atsajiaquetarite iriraqueate irijanincaca Aapani Irioshi teequeate irantaguishetanajero teeca oncameetsateji, yamijiacajitarite Irijanite Aapani Irioshi ariqueate tee iragavejajiajaji ampatsini inquempewaetacaajiajaji. ¹⁹ Atsajiaque aisa Iriguenti ashintajiacaji Aapani Irioshi, cotanquitsi maasano teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi iriguenti ashintari ampatsini, irootaquequeate yagavejantajiacarica. ²⁰ Oraqueate aisa atsajiaque icoraqueequiti Irijanite Aapani Irioshi itsatacaajiacaji atsatanajiacarica Iriomajatatsica. Imaica atsipamajajiacari Iriomajatatsica, atsipamajajiacaritari Irijanite Jesoquirishito. Iriotaque Irioshimajaca. Iriotaque aisa anijacaajiacajica ancoguitempaniniji anchoocajiaque iriatimpaqui. ²¹ Imaica, irijanijia, inchiquiojia pishineventajigaritsi irioshivetatsica. Ari oncoquempa.

MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichoocaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque oratica manquigarentsi quemisantatsica aisa irijanijate itioncajianqueneca ochoocaque quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncajianqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi cameetsaniji impintsamajajiaquempari Aapani Irioshi aisa impintsajiaquempari irapitsaroventarijateni aisa maasano caquinteja. Itsatacaajiaqueri aisa quero incojiaquerini nintajianquitsica iramatavijajiaqueri quemisantajiatsica.

Icamantajiaquerigueti ampintsatavacaajiguempa

¹ Imaica, manquigarentsi, nontioncaquempi paperi pashi aviatimpa icoguiaqueca Aapani Irioshi. Naatimpa naroguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica, irootaquequeate nonintantacaca nontioncaquempi aviatimpa jerijia aisa pirijanijate. Nopintsamajajiaquempi, cotanquitsi tee apaniro naatimpa pintsajiguempine, ipintsajiaquempiqueate aisa maasano tsajiaqueroca *Quenquetsatsarentsimajaca*. ² Nopintsamajajiaquempi, atsamajajiaquerotarite *Quenquetsatsarentsimajaca*, oncoguitempani onchoocatimotacaji. ³ Iriraquea Aapani Irioshi aisa Irijanite Jesoquirishito incavintsajajiacaji, impintsatacojiacaji, inchoocatacaajiacaji cameetsa, atsamajajiaquerotar iroomajatatsica aisa apintsatavacaajiacaji.

⁴ Noshinevaetaca namenajiaqueri pirijanijiate iconoagarantajiaca inetsanamajajiaquero Quenquetsatsarentsimajaca, iquejetacaamajajiacaro icamantajiacajica Aapani Irioshi. ⁵ Imaica, manquigarentsi, noncamantaquempi iintsija ampintsatavacaajiguempa maasano aatimpajia. Aritarite ocatica notioncaquempica tee irooquea otsipa iroaquerari quenquetsatsarentsi, iroguenti icantaqueca Aapani Irioshi itsatacaajitacajica iroaqueragueti aque-misantajiaquerigueti. ⁶ Ampintsatavacaajiaquempagueti aatimpajia mana anetsanjiaquero maasano icanqueca Aapani Irioshi, piquemaquetari iroaqueragueti icanti: "Pimpintsatavacaajiguempa."

⁷ Iquenaguetanaquequea quepatsipaequi oshequi amataajiatsica cantajiatsica tee incaquintetapoje Jesoquirishito, tee intsinotapoje. Maasano quejetarica imaica iriguenti amataatsica aisa iriguenti catsimatirica Quirishito. ⁸ Inchiquiojitaja pamatavijacaantajigatsi ariquea povashiantajianajero pimpeacojiajemparo maasano notsatacaajiaquempica. Picancani pinetsanamajajianaquero Quenquetsatsarentsimajaca cameetsanijite incavintsajimentajiaquempinijite Aapani Irioshi coajica ontaniqui jenoqui inquitequi iroguishinejamajajiaquem-piqueate. ⁹ Imaica noncamantajiaquempi aato itsipatari Aapani Irioshi irira cantatiguiroca itsatacaantaqueca Quirishito, cotanquitsi iriraquea netsanatiroca quisho oaqueroca irioquea intsipamajataquempa Aapani Irioshi jeri aisa Irijanite. ¹⁰ Quericaca coraquetanquitsine intsatacaajiaavetaquempi otsipa teeca onquejetemparoji itsatacaantaqueca Quirishito aato poguisavicajiavaqueri pitsovironaquitequi, aisa aato pishineventajiavacari. ¹¹ Irira shineventajiavaquemparineca mana iquejetacari iriatimpa, yantaquero teeca oncameetsateji yamatavijantaquequeate.

Ivegaratanajirogueti itioncaqueca

¹² Nonintavetaqueate noncamantamajajiaquempime maasano, cotanquitsi tee noninteji nontioncajiaquempi paperiqui, noquenquejaquetarite noanaque oraniqui avi-atimpajiaqui inchiquiojita nonquenquetsatacaajiaquitempi cameetsanijite ashinemajajiaquempa maasano. ¹³ Ariqueate ichoocajiaque acaniqui irijanijiate piguetyote icoguaqueca Aapani Irioshi onquemisantamajataqueri. Iriatimpajia inintajiaque pinquemacojiajeri iquenquejajiajimpi. Ari oncoquempa.

OTSIPATAPOJACACA ITIONCAQUECA JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatia iroguenti antsatantaquemparoca otsipatapojsica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepat-siqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequer-atagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatia paperi ichoocaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiat-sica Epesoquitica. Iquenquejajitaque irira Gayo itioncaqueneca iguintenitaca quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatia paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jeso-quirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitat-sica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncaciaqueneri Gayo cameetsaniji incantajia-queri iriatimpa aisa Irimitio ishinevaetaca yamenajiaque-rigueti icomajamajajiaca, cotanquitsi tee irishineventem-paroji yantaqueca Tioterepeshi.

Joanca itioncaqueneri Gayo

¹ Imaica, nopintsatacaca Gayo, nonintaque nontioncaque-mpi paperi. Naatimpa naroguenti quempoguijajiguirica quemisantajiat-sica. Arimaja nopintsamajaquempi.

Gayo icavintsajajiaquerigueti maasano quemisantajiat-sica

² Napiguemisantariteni nopintsatacaca, namana-coventaquempi cameetsanijite pincoguitempaninijite pinchoocataque cameetsa, aatoniji pojoquijita, onquejetaquempa pichoocaquegueti cameetsa pishirequi pishinevaetaca. ³ Oraqueate icoraquejiaquegueti apiguemisantarijiateni icamantapojanaquea picomajama-jatanaca pinetsanamajatanaquero Quenquetsatsarentsimaja. Noshinevaetanacaqueate noquemacotaquempigueti.

4 Caavijitarite oguishinejamajataquena noquema-
cojiaquerigueti nirijanijiate* inetsanamajajiaquero
Quenquetsatsarentsimajaca.

5 Nopintsatacaca, cameetsavaequequeate picavintsa-
jajianaquerigueti maasano quemisantajatsica, irira
pigonorojia aisa itsipapae teeca pinejavetempariji.

6 Iiraqueate coraquejianquitsica acaniqui icamantajiaqueri
quemisantajatsica icapiocajiacagueti icantajiaqueri
pipintsamajajiacari.

Imaica nonintaque picancani
pinquejetajempa imaica iroajianaquegueti oraniqui, coajica
iroajianajegueti pojocajiavaqueneri maasano icoguiteja-
jiacaca cameetsanijite irishineventaquempiniji Aapani

Irioshi. 7 Irooquee yoantanacaca yoantanacarotari ivajiro
Jesoquirishito, cotanquitsiquea irirajia teeca intsaroven-
tempariji Aapani Irioshi teequea iramitacojigueriji, tecatsi
irojocajigueriji.

8 Aroguentijiaqueate jocajiaquenerine
maasano taaca inintajiaque cameetsanijite amitacojiaqueri
itsavetantajiaquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca.

9 Notioncajiavetacanari quemisantajatsica capiocapiniji-
atsica oraniqui, cotanquitsi iriraqueate Tioterepeshi mana
yanaimanatanaquena intati tee inquemisantenaji naatimpa-
jia.

10 Imaicaquee imaica noncoraquequitegueti pincapio-
cajiaquempagueti noncamantamajajiaquempi maasano avi-
atimpajia quero icocani iriatimpa, inijashiquenatarite intati.

Cotanquitsi tee apaniro onchoocateji ocatita. Oraqueate
yoajianaquegueti apiguemisantarijiateni tee irajiajaqueriji
aisa icatsimatimentajiaqueri quericaca nintavetanquitsica
irajiajaqueri, ariquea icantimentajiaqueri inconoajiajem-
parimequeate capiocajianquitsica.

11 Imaica, napiguemisantariteni, aato piquejetari antiroca
teeca oncameetsateji. Iriguenti pinquejejiaguempa coma-
jamajajatsica. Irira comajamajajatsica iriguenti ashin-
tari Aapani Irioshi, cotanquitsi irira antajiguiroca teeca on-
cameetsateji tee intsateriji Aapani Irioshi.

12 Maasano ica-
mantacojiguiiri Irimutio, yamenajiaqueritarite inetsanama-
jatiro Quenquetsatsarentsimajaca. Ariqueate noquejejiaca
naatimpajia nocamantacojiaqueri. Aviatimpa pitsataque tee
namataajiguempaji.

13 Nonintavetacaqueate noncamantamajajiaquempime
maasano, cotanquitsi tee nonintateji nontioncaquempi
paperiqui.

14 Noninquetarite nonejaquitempi ariqueate
anquenquetsatavacaajiaquempa.

15 Noninque
pinchoocaque cameetsa. Ariqueate ichoocajiaque acaniqui

* 1:4 Iquenquevarivaetanaquegueti irira Joanca icantiri "irijani" maasano
quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito.

atsipavijjiacaca, inintajiaque incamantajiaquempiqueate
iquenquejajiaquempi. Naatimpa nonintaque inchiquiojita
pincamantajiaqueri maasano atsipavijjiacaca apaniropae
choocana noquenquejajiaqueri.

ITIONCAQUECA JORASHI

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Jorashi itioncaciaquenerigueti quemisantajiaquerica Jesoshi (otsapa 1-3). Tee intsajiteji queri itioncaciaqueneca aisa tee intsajiteji quero ichoocaqueni Jorashi itioncaquerogueti. Iri-raquea Jorashi irio jorio iriguentijeguite Jesoshi. Iquenquejaitaque itioncaquero ocatica paperi ajagantsiniqui irooca 66, irooca otsipaku ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 90.

Jorashi itioncaciaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajiaquempari amataajiatsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacaajiaquerigueti teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajanajiro iquemisantajiaquegueti (4-16). Icamantajiaqueri quero incojiaquempanti quemisantajiaquerica Jesoshi (17-23). Iteroncaquerogueti itioncaqueca ishineventacariquea Aapani Irioshi, icanqueri: “¡Arioteesaa!”, iriotaquetari aajiavajica maasano aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito metojaventajiacajica (24-25).

Itioncaciaqueneri icajemajiaqueca Aapani Irioshi

¹ Imaica ntioncaciaquempi paperi aviatimpajia icajemajiaqueca Aapani Irioshi. Naatimpa naroguenti Jorashi iriguentijeguite Santiago,* iriguenti nintacaaquena Jesoquirishito nosavicaventaqueneri inintaguetica iriatimpa. Ntioncantaquempica aviatimpajia ipintsamajiacaca Aapani Irioshi, iquempoguiajiaqueca Jesoquirishito.

² Namanacoventajiaquempi incavintsajiaquempinijite Aapani Irioshi, inchoocatacaimentajiaquempinijite cameetsa, aisa impintsamajianaquempinijite.

Tsatacaantantajiatsica amataajiatsica

³ Napiguemisantarijateni nopintsamajiacaca, nonintavetacaqueate ntioncaquempimequeate nonquenquejacaajiaquempimequeate quero icojiacajini Jesoquirishito imeshiajiacajigueti, cotanquitsi noquenquejaque caaviji picoguimenta ntioncaciaquempi noncantajiaquempimequeate pintampishitashijiaqueri itsipapae teeca inquemisantamajajigueji aatonijite yamatavijajiguimpi, jero aisa noncantajiaquempi

* 1:1 Santiago. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita Iakobos. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri Santiago, itsipa ipajitiri Jacobo. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri Yaakob.

pintsamajajiaquero maasano itsatacaajiacajica Quirishito, aatoja picantashitatigaro. Teenicate onchoocateji otsipa quenquetsatsarentsi tsavetacoquerineca quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti. ⁴ Irirajiaqueate amataajiatsica tee inquemisantajigueriji Aapani Irioshi, mana ipeamampeajiaca quemisantajiatsica cameetsanijite iramatavijimentajiaquempinijite, ariqueate iconoagarantajiaca iquijajiaquequeate picapiocapinijiacagueti iconoajiaquempi. Icantajiaque icavintsajajiacajitarite Aapani Irioshi imeshiajiacaji cameetsataquequeate antajiaquero taaca anintajiaque, aato icatsimatimentajiro. Aisa imanintajiaqueri Amajirote Jesoquirishito irira apaniroca ashintamajajiacajica. Irootaquequeate itioncacotantajitacarica paesatoniqui ocanti incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi iroajianaque camorecariqui.

⁵ Pitsajiavetacaroqueate maasano ocatita, cotanquitsi nonintaque nonquenquejacaajiaquempiri ishiraerijia. Pameneri iriatimpajia ichoocajiavetacagueti Ejepitoqui icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi yaajianaqueri otsipaqui quepatsi, cotanquitsi coajica iteroncajiaqueri maasano teeca inquemisantajigueriji. ⁶ Ari iquejejiaca irashivantijitete Aapani Irioshi caavijica icameetsaveta, ipeajiavecariqueate Aapani Irioshi amitacotirica, cotanquitsi coajica yovashiantajianaquero iguintenijiavetacagueti. Ariquea Aapani Irioshi yashitacojiaqueri opitsecaquegueti, yoishotacotaqueri cavorejatsariqui caarica teroncatsi igantagaqueate irosati aavaetantanaquempaca oratica savincaguiteri anaanquitsineca incantimentantaquemparica maasano. ⁷ Ariqueate iquejejiaca aisa irirajia guinteniniijiavetatsica Soromaqui aisa Gomoraqui jerijia quempejiguetanquitsica iquempevaejiaca. Yoashitantajiaquequeate, aisa itsanirojaquequeate manaqueate arimpa ijamajajianaque, irootaquequeate yoguivariantacanarica Aapani Irioshi paamari iteroncajiaqueriqueate cameetsanijite amenajiaquero anquenquejimentajiaqueronijite camorecari aato otsivaqui antsaroantajiaquempaca ancomajamajatantajiaquempaca.

⁸ Ariqueate iquejejiaca aisa irirajia amataajiatsica iquenquejaguishejiacae taaca opajitapae, teequeate incomajajiguempaji mana icovaeguishequero itsino. Imanintajiaqueriqueate Amajirote teequeate impincatsajigueriji, aisa inijashinajiacari maasano oganejencaguetatsica inquitequitica.

⁹ Arimpate coramani irashivantite Aapani Irioshi icantajitica Migueri, arivetaca iriguenti imajirote maasano irashiv-

antijitete Aapani Irioshi, teequeate irioqueate quejeterone imaica. Pameneri coramani imetojaquegueti Moishishini iriatimpa Migueri manaquea iquenquetsatacaavaqueri imajirote ampatsini. Iriiraqueate imajirote ampatsini manaqueate inintavetaca iraanaquerome itsino, iriraqueate Migueri teequeate irininteji, cotanquitsi teequeate incantimateriji incatsimaqueri mana icanqueri: "Inchiquiojita incantomajaquempi Aapani Irioshi." ¹⁰ Cotanquitsi irirajia amataajiatsica mana inijashinajiacaro teeca intsajigueji. Aisa mana iquejejiacari tomirishipaequitica savicaventiroca taaca opajitapae inintaguetica, irootaquequeate interoncantajianaquempaca.

¹¹ Maasanotarite irantsipejiaquempa iriatimpajia. Iquejemajajiacaritarite Caini imetojaquerigueti iriguentijeguite, aisa mana iquejejiacari Varaameni ishinevencari imentaquipae. Pameneri iriatimpajia ishineventajiacarigueti imentaquipae yantaguishejiaquequeate taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Aisa caaviji ipigatantajiga, iquejetacari Coreni ipigatsatacarigueti Moishishini, ariqueate icatsimatimentaqueri Aapani Irioshi imetojaqueri. Ariqueate inquejejiaquempa iriatimpajia aisa interoncajitaqueri. ¹² Iconoajiaquempi pitsipatavacajiacagueti pishecajiaca piquenquejajiaquerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti, cotanquitsi tee impashiventempaji manatarite ishecatapitsajiacari igonorojia irisati quenquejacotajatsi, irootaquequeate iriguenti shecamajajianquitsi iquemamajajiaaqueate tee inquenquejajigueriji teeca onchoocate irishecajiaguempaca. Mana inijashijiaca intati, caaviji yamatavijantajigui quejejiacaqueate oseetigueti; ijijitaqueroji ari ontejapojaque incani, cotanquitsiqueate yaanajiro choviga, tee ontejeji. Aisa mana iquejejiacaro panquirentsi ishecamajajitaca, yoguijajitavaqueroqueate oitsoquitanajeta inchiquioji irishecajitavajemparo, cotanquitsi aavetapojagueti oitsoquitigueti tee oitsoquitajeji. Ariqueate ichaquijiquero, aisa iponquitirejajitaquero, ometojamajatanaque. ¹³ Aisa mana iquejejiacaro quentija ovorevoreaetigueti, ariqueate opishoncaquero oshimore otsapijaqui, yamenajitaqueroqueate quepatsishimoretaquequeate. Ari iquejejiaca iriatimpajia, yantaguishejiaque impashiventacaaquempameca. Mana aisa iquejejiaca impoquiro teeca igantaga inquishoteji. Iriira taquijaaajiatsica querocampa incojiaquempani impampiatantajianaquempaprica queroca iquenajianaque. Irootaquequeate icantantacaca Aapani Irioshi maasano quejejiacarica iriatimpajia iroajianaque

opitsecaquegueti, igantagaqueate incantacotaque
manquimanquimanqui.

¹⁴ Iriguentijia itsavetacojiaqueca Enoconi coramani.
Irira Enoconi irio sietetapojsatsica itsavetacojitaquerigueti
ichoviquijianaqueca Araini,[†] iquenquetsatacotaqueri
amataajiatsica icanti: “Incoraquepojaque Amajirote
coajica intsipajiaquempari irashivantijitete iroshequia-
majatatiguenimaja. ¹⁵ Incampojaque quericaca antatsica
cameetsari aisa quericaca antatsica teeca oncameet-
sateji, ariqueate incatsimatimentajiaqueri maasano
antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji nijashinajigarica
iriatimpa.” ¹⁶ Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque
inijashitantajiaca, aisa inintamampeaguevetaroqueate
taaca opajitapae, jero aisa isavicaventajiaquero taaca
opajitapae inintaguishejiaqueca. Yaventacojiaca jero
aisa ishinetamampeajiacari igonorojia cameetsanijite
irojoquimentajiaquerinijite taaca inintajiaque.

¹⁷ Cotanquitsi imaica aviatimpajia napiguemisantariji-
ateni nopintsamajajiaca, pinquenquejajiguero maasano
icantajiaquempica itigarancanejia Amajirote Jesoquirishito,
aato pipeacotaro. ¹⁸ Icamantajiaquempitarite icantajigui:
“Oraqueate pajinigueti aapojempa savincaguiteri
vegaratapojaatsineca inchoocajiaque shirontimen-
tantajiananquitsineca savicaventajianaqueroneca
taaca opajitapae inintaguisheguetaqueca iriatimpajia.”
¹⁹ Iiraqueate quejiaqueroica imaica yamatavijajiaqueri
oshequini quemisantajiatsica ipigatsatavacaantajianacaca,
teeca inquemavacaantajiguempaji. Iiratica shirontimen-
tantajiatsica mana ishineventajiacaro intati inintaguetica
iriatimpa, teequa inchoocashirenteriji Ishire Aapani
Irioshi.

Itampishitacajiaqueri quemisantajiatsica

²⁰ Cotanquitsi aviatimpajia napiguemisantarijiateni,
nonintaque picancanija pisavicaventajiaqueroja
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica cameetsanijite
arimpaqueate pinquemisantamajatanaqueri Jeso-
quirishito. Pincantajiaqueri Ishire Aapani Irioshi
intsatacaajiaquempi pamanajiaquerigueti Aapani
Irioshi. ²¹ Arimpaqueate pincomajajianaquempa
cameetsanijite incavintsajimentamajajiaquempinijite
Aapani Irioshi. Poguijajiaqueri Amajirote Jesoquirishito

[†] 1:14 irio sietetapojsatsica itsavetacojitaquerigueti ichoviquijianaqueca Araini.
Pamenero Jen. 5.1-24 itsavetacojitaquerigueti. Cotanquitsi oatica icanqueca
Enoconi, tee intioncajiteroji Jeneshishiqui, oponeaca otsipaqi paperi icantajitica
Itioncane Enoco.

incoraquetajegueti incavintsajajiapojempi intsipajiaquempi
 jenoqui inquitequi picancaniquea pinchoocajiaqueni
 iriatimpaqui. ²² Pimpintsatacojiguempari irirajia teeca
 intampishishirentajigueji quenquejacojiavetacaroca
 iroomajatatsica: “Caaricampa.”[†] ²³ Itsipapae mana
 pintsatacaajiaqueri inquemisantamajajiaqueri Aapani
 Irioshi quejevaecaqueate manaca paajiavajiri intati pajinica
 intajiaquempa camorecariqui. Pincavintsajajiaqueri,
 cotanquitsi inchiqiojia ipajencajianaquempirotsija
 iguempevaerejia. Aatoja pishineventsijigari yantajiaqueca
 iriatimpajia.

²⁴⁻²⁵ Chooca apaniro Irioshimajaca meshiajiaquerineca
 quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito.
 Iriotaquequeate agavejanquitsineca intampishitacaja-
 iaquempi aatonijite piquempevaejiaja. Irajiaianaquempi
 intsipajianaquempi iriatimpaqui, iramenajiaquempi
 cameetsaqueate pichoocataque quejevaeca teenica
 pinquempevaetimatempaji. Oraqueate ontaniqui
 ichoocaquegueti iriatimpa pincoguitempani pishinevae-
 jiaquempa. Jameja acancani antsaroventajiaquempari,
 yoganejencamajatatari. Iriguentitarite Amajirote aisa
 caaviji yagavejamajati, jero aisa yaaguitejaquero maasano.
 Igantagaqueate iquejetaca coramani, ariqueate iquejetaca
 imaica, ariqueate igantagaqueate inquejetaquempa coajica,
 igantagaqueate incoguitempani. Ari oncoquempa.

[†] **1:22** Oconoaca otsipa paperipae iroquetinica ocanti ocaniqui:
 “Pintsatacaajigueri irirajia teeca intampishishirentajigueji
 iramenamajaqueroniji iroomajaca.”

YONIGAAJIGUEQUERICA JOANCA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Joanca paperiqui pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica Epesoquitica. Yamenaquero Joanca ocatica yonigaajiguequerica ichoocaquegueti ovogorequi pajitatsica Patimoshi (1.9). Chooca quenquejanquitsica itioncaquero ichoocaquegueti ontaniqui. Itsipajia iquenquejajiaque itioncaquero ichoocaquegueti Epesoqui irooca otsipauqui guinteninintsi yoguipauijajitaquerigueti isotoanaquerogueti ovogore Patimoshi. Itioncajianqueneri quemisantajiatsica Ashiaquitica capiocapinijiatsica guinteninintsipaequi carajianquitsica 7 (1.4). Tee intsaiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 94, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 98. Itioncaquero ocatica paperi iteroncajiantaquerogueti maasano otsipapae paperipae choocajianquitsica ocaniqui paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*.

Joanca itioncacotaquero acaniqui yonigaantaguequerica Jesoquirishito cameetsaniji intsaiaquenijite quemisantajiaquerica quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajegueti, irooshipojajitarite aapojajempa (1.1). Jesoshi icanqueri Joanca intioncajianqueneri irashivantijitete tsaroventajiacarica capiocajianquitsica guinteninintsipaequi carajianquitsica 7 (cap. 2–3). Coajica itioncaque intampishitacaajiaqueriniji quemisantajiatsica atsipeventajiacarica Jesoquirishito iquemisantajiaquerigueti intsaiaqueniji quero oncoguetanaquempani onteroncanaquempagueti quepatsi, iragavejaquerigueti Jesoshi imajirote ampatsini, aisa omparianajempa iroaqueraro quepatsi.

Yonigaantaguequeca Jesoquirishito

¹ Ocaticaquea tioncanquitsica ocaniqui iroguenti icanquerica Aapani Irioshi Jesoquirishito ironigaajiaqueri irajaanirejia cameetsaniji intsaiaquenijite quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajegueti, irooshipojajitarite aapojajempa. Iriatimpa itigaranguitsitari

irashivantite incamantaqueriqueate irajaanire pajitatsica Joanca. ² Irira Joanca icantamajataquero maasano yamenaguetaqueca, itsavetacotaquero iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aisa yonigaaquerica Jesoquirishito.

³ Iiraquea Aapani Irioshi irishinetacaavaequempariquea quericaca apatsajavantaqueroneca ocatica paperi. Ariqueate inquempetacaajiaquempari aisa maasano quemisantajiavaqueroneca irampatsajavantajiquerogueti arigueti irinetsanamajatavaqueroquea, irooshipojajitarite aapojajempa itsavetacotsitacaca ocaniqui.

Joanca itioncaciaqueneriquea capiocapinijiatsica Ashiaqui

⁴ Naroguenti Joanca tioncaquero oca. Nontioncaciaquempiquea maasano aviatimpajia tsaromentajatsica Ashiaquitica* capiocapinijiatsica guinteninintsipaequi carajatsica 7.† Noninque incavintsajamajajiaquempi irira Choocaguitatsica, icoguitaniqua ichoocaguitini coramani, ari incantacoguitempani inchoocaguiteni. Noninque inchoocatacaajiaquempi cameetsa aatonijite taaca opajita pishoshoguitetimentajajatsi. Ariquea noninque inquempetaquempaqua irirajia 7 jeocajianquitsica‡ choocatimojiaquerica imajirontamentoqui isavicancaca, incavintsajajiaquempi inchoocatacaajiaquempiquea cameetsa. ⁵ Noninque inquempetaquempaqua Jesoquirishito iriatimpa incavintsajamajajiaquempi inchoocatacaajiaquempi cameetsa. Iriotaquequea tsavetacotantirica Aapani Irioshi tampaticamajatiroca, teequea iramataguempaji. Imetojavetacaquea, cotanquitsi irio jivaqueri maasano tancorejajiananquitsineca, aisa iriguenti Majirontamajatsica anaajiaquerica maasano majirontaguetatsica quepatsipaequitica. Caaviji ipintsamajajiacaji imeshiajiacaji ishetsitajajiro agovaeguishereja, manaqueate iquivantajajiro iriraja. ⁶ Ipeacaajiacaji majirontajatsica aisa ipeacaajiacaji saserroteja cameetsaniji asavicaventajiaqueroniji maasano inintaguetica Aapani Irioshi, Iriri iriatimpa. Caaviji yoganejencamajata, yagavejamajati, imajirontamajata, ariquea incoguitempani inquejetaquempa, cameetsavaetaquequea irishineventaguitemparinija maasano. Ari oncoquempa.

* **1:4** Ashia. Iroguenti provincia ochoocatantajiacaca guinteninintsipae. † **1:4** guinteninintsipaequi carajatsica 7. Pamenero 1.11 itioncaquerogeti ovajiropae guinteninintsipae ichoocajiaquegueti itioncaqueneca. ‡ **1:4** jeocajianquitsica. Irioca ocantacotaque ijeocarijitete Aapani Irioshi. Cotanquitsi itsipa iquenquejanaque irioca ocantacoque Ishire Aapani Irioshi cotanquitsi isietetashitaca, aparo inaque. Pameneroja aco, apapacoro onaque cotanquitsi ocarati 5 achapauipae, ocincotashitaca.

⁷ ¡Pameneja, coraquetapojishiatsi Quirishito, iquenantapojac-
aroquea mararo!

Iramenajivajeriquea maasano,
inquejetsijianaquempaquee satajacaantajiavecarica irame-
najiavajeri iriatimpajia aisa.*

Maasano caquinteguetatsica guintenijianquitsica quepatsi-
paequi iramenajivajerigueti irirajianaquempaquee
oshimampojancaavaetanaquempari.

Jeeje, ari oncoquempani imaica.

⁸ Jeroquea icanqueca Amajirote Irioshi: “Naroguenti *Alfa*
aisa naroguenti *Omega*, § naroguenti pariacaroca jivatan-
quitsica nochoocatini coramani, aisa naroguenti carapojat-
sica.” Iriguenti choocatatsica, icoguitani ichoocati aisa inco-
guitempani inchoocaguiteni. Iriguenti Agavejamajatatsica.

Joanca yamenajiri Jesoquirishito

⁹ Naatimpa naroguenti Joanca papitsaroventarite,
aquejetavacaajiaca atsipeventajiacari Jesoquirishito,
amajirontajiacari aisa atsipetacojiaca maasanopae.
Coramani yaajitanaquenaquee yojocajiquitana ovogorequi
pajitatsica Patimoshi yamenajiquenagueti notsavetan-
tavaequeroqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,
notsavetacoqueriqueate Jesoquirishito. ¹⁰ Iroompaaquea
arejetapojajagueti isavincaguiterrite Amajirote,*
yagavejacaashirentaquenaquee Ishire Aapani Irioshi,
noquemitsitaroquee notaquiqui iquenquetsajencajique
inirojencamajaca quempejencavaeca tivorentsi. ¹¹ Icantajiti:
“Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, naroguenti
pariacaroca jivatanquitsica nochoocatini coramani, aisa
naroguenti carapojatsica.† Pintioncacoguetavaqueroja
paperiqui maasanopae pamenaguetavaqueca pintigaranca-
caantajiaqueneriquea tsaroventajiatatsica capiocapinijiatatsica
guinteninintsiqui caratatsica 7 Ashiaqui, opajitaquee: Epeso,
Eshimirina, Peregamo, Tiatira, Saririshi, Pirarerepia, aisa
Iraorisea.”

¹² Iroomba nopitsocavetanaca nonejeri quenquet-
satacaaquenaca. Namenitsitariquea 7 tsivorentsi
jerenquijerenquiatacotatsica, ipeacaajitaca cavorejari

* **1:7** Sac. 12.10; Jn. 19.34, 37. Pamenero aisa Sar. 22.16; Is. 53.5. § **1:8** Alfa
aisa Omega. Oratica alfa iroguenti ojivatantanacaca abecedario irashi guiriego.

Oratica omega iroguenti carapojatsica. * **1:10** isavincaguiterrite Amajirote.
Oraquee icantajitiro “isavincaguiterrite Amajirote” maasano tominco, iroguenti-
tari itancorejantanajaca, irootaquequee icapiocantajiacaca tsaroventajiacarica
coramani. † **1:11** Choocaguetaque otsipapae paperi iroquetinica teeca in-
tioncajeritiro ocaniqui quejetaca tioncanquitsica otsapaqui 8: “Naroguenti Alfa
aisa naroguenti Omega, naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochoocatini
coramani, aisa naroguenti carapojatsica.”

ooro. ¹³ Iniganquitsitaroquee 7 tsivorentsi aparo quejevetarica irijanite caquinte. Ontiaseavaeca iitsaare arejevaeca yovegaraguitipojacagueti, yaguiatacari ineguiqui ichompimashite ipeacaajitaca ooro. ¹⁴ Oraquee iguitoqui iquitamaromaevaeque quempeni ovejamae irooca sharaca. Oraquee iroquija quempetaca omorequigueti paamari. ¹⁵ Oraquee iguitiqui otsirencavaeque ocanca quempetaca itajaitirogueti cavorejatatsica voronquise. Oraqueate iquenquetsaquegueti iririjencavaeque icanca quempetaca ampenejatagueti ojaaquiniqui amarigueti. ¹⁶ Oraqueate itincamijempequiqui yajiricajiaqueri 7 impoquiropae. Osototsantsamenivaeque ivagantequi itsaampitsantsamenirite mavite otsaampinampitaque. Oraqueate ivoroqui itsirencajatantavaetiquea icanca quempetaca catsirincaiteri itampaticatigueti.

¹⁷ Irooquee namenaquitiguiri notejimotanaqueriquea quempetaca arinica nometojaquenica. Cotanquitsiquea iriatimpa ipamitsitantanaroquee itincamijempequi icanquena: “Aatoquee pitsaroguitsi. Naroguentitari jivatatsica, naroguenti aisa carapojatsica. ¹⁸ Naroguenti Anijamajatatsica, nometojaveca coramani iroompaquea nopochatanaji, noncoguitempaniquea nonchoocaguiteni aatoquee nometojajitsi. Naroguenti ajiricaqueroca oyavine metojagantsi aisa oyavine Areshi.† ¹⁹ Nocantantaquempica pintioncacoguetaquaqueroca pinejaguetavaqueca incajaranqui, pinejaguetavaqueca imaica aisa maasanopae nonigaaguetaquempica coajica. ²⁰ Imaica noncamanquempi taaca opaji icantacoque irira 7 impoquiropae pinejaqueca najiricajiaqueca notincamijempequiqui, aisa 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica ipeacaajitaca ooro. Iriraquee 7 impoquiropae iriguenti icantacojiaque 7 ashivantijite§ tsipajiacarica tsaroventajianaca capiocapinijiatsica guinteninintsipaequi carajiatsica 7. Oraquee 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica iriguenti ocantacojiaque tsaroventajianaca capiocapinijiatsica oraniqui.

† **1:18** Icanquegueti Jesoshi: Naroguenti ajiricaqueroca oyavine metojagantsi aisa oyavine Areshi, irooquee ocanque iriguenti cantatsica quero iroaroaitanaque maasano metojajianquitsica, iriguentitari agavejamajaqueroca metojagantsi. Oraquee Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero hades, iguenquetsatsarequi evereo icanquero sheol. § **1:20** ashivantijite. Iguenquetsatsarequi guiriego otioncaca aggeloi, ocanque ‘camantajiaatsica’, irio itigarancajitica incamanteri itsipa. Chooa mavite ocantacotaque. (1) Irootaque icanquerica ashivanti, iriotaquetari itigarancaqueca Aapani Irioshi camantajiaquerineca caquinte. (2) Chooa otsipa ocantacoqueca: irira caquinte camanquerineca itsipapae.

2

Itioncaciaqueneri tsaromentajatsica guintenijatsica Epesoqui

¹ “Imaica pintionqueneri irashivantite* tsaromentajanaca guintenijatsica Epesoqui, pincante:

Iriaraquea ajiricajiaquerica 7 impoquiropae itincami-jempequiqui, anijitimoguequerica 7 tsivorentsi jerenqui-jerenquiatacotatsica ipeacaajitaca cavorejari ooro icanti:
² Notsamajaque maasanopae pantajiaqueca, pipanque-napanquenaicaro patsipeventajiacaroquea, teequea povashianteroji. Teequea pishineventajiguempariji peacaaguishejigaroca covaeguisherentsi. Notsaque icoraquetimojiavequempi cantajiavetapojimpica: ‘Naroguenti itigarancanejia Jesoshi’, cotanquitsiquea oraquea itsatacaajiavequempigueti manaquea pitsatsijiavaqueri teequea inquempajiguempariji itsatacaantajiguica notigarancanemajaca, ariqueate tee pinquemisantajigueriji, pamenajia-vaqueritarite manaquea yamataajiacaa intati. ³ Arimajaca patsipetacojiaca patsipeventajiaquenaquea teequea pim-peratanaquemparoji.

⁴ Cotanquitsiquea chooca aparo noncantomajimenta-jiaquempica, irootaquequea ocatica: Teequea pinquem-pejiajempaji iroaqueragueti pipintsamajajiaquenagueti.
⁵ Iintsija pinquenquejajiajeroja quero picojiavetacani cameetsaniji pincantashitatijaianaquempianiji pinquempejianajempaqua iroaqueragueti pipintsamajajiaquenagueti. Aatogueti picantashitatiajiatsi noncoraquetashijiaquempiquea naacotsitanaquempiri pitsivore jerenquijerenquiatacotatsica, aato ochoocataji ochoocaquegueti imaica. ⁶ Cotanquitsiquea noshinevaeca namenaquequea pisemacaro ipeacaaguishejiacaca nicoraitajia,† piquempajiaquenaqueate naatimpa nosemacaro.

⁷ Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica. Quericaa tampishitashijiaqueroneca maasanopae cora-quetashijiaquerineca nojocaqueneri irishecaquemparo-quea osovena inchato anijacaantantatsica choocatatsica

* 2:1 irashivantite. Pamenero otsapa 1.20 ovegaravanapojacagueti ocaman-tacotaquerigueti ashivanti. † 2:6 nicoraitajia. Teequea intsamajajitajeriji irirajia icantajitica “nicoraitajia”. Iquenquejajitaque irioca guijatacojiguiroca itsatacaantica Nicoraashini. Arica iquejejiacari guijatacojiguirica itsatacaantica Varaameni. (Pamenero 2.14.)

jenoqui ivaraisotequi Aapani Irioshi.†

Itioncajiaqueneriquea tsaromentajatsica guintenijatsica Eshimirinaqui

⁸ “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijatsica Eshimirinaqui, pincante:

Iiraquea metojavetanquitsica coramani iroompaquea ipochatanaji iriguenti jivatatsica, aisa iriguenti carapojatsica. Imaica icanti: ⁹ Notsamajaque patsipeventamajaquenaquea, aisa teetarite taaca opaji pashintimatempaji, cotanquitsiquea caaviji incavintsajamajajiaquempi Aapani Irioshi. Notsaque ican-taguishetacovaequempiquea cantajatsica: ‘Naroguenti jorioja’, cotanquitsiquea caari, iriguentijiatari igapiocane Satanashi. ¹⁰ Aatojate pitsaroacaajigaro pantsipeji-aquempaca. Iiraquea ampatsini irisantanatacota-caantajiaquempi cameetsaniji namenajiaquempinijite arimajaca pitsaromentamajajiaquenaquea. Pantsipevae-taquempatarite ¹⁰ savincaguiteri, cotanquitsiquea arimpaqueate pintsaromentamajatanajuenaquea, aatoquea povashiantajiguirotsijate piquemisantajiaquenagueti arejevaetanajempauea pimetojantanajempaca, iroompauea nontancoretancoreitajempi oncoguitempaniquea noganijaquempi, onquejevetaquempa nojocajiaquempi amatsaerontsi anijacaantantatsica.

¹¹ Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja ican-tajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica. Quericaa tampishitashijiaqueroneca maasanopae cora-quetashijiaquerineca aatoquea yatsipetimatajarotsi ican-tajitica ‘mavitetapojatsineca metojagantsi’.§

Itioncajiaqueneriquea tsaromentajatsica guintenijatsica Peregamoqui

¹² “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijatsica Peregamoqui, pincante:

Iiraquea ashincaroa itsaampitsantsamenirite mavite otsaampinampitaue icanti: ¹³ Notsaqueuea quero piguintenijiaa, manaquea pichoocajiaue oraniqui imajirontacagueti Satanashi, piguintenitimojiacari majirontajiacarica, cotanquitsi namenajiaquempi picancaniquea

† 2:7 ivaraisotequi Aapani Irioshi. Orauea paraiso iroguenti oganejencajen-catapojagagueti ichoocatigueti Aapani Irioshi. Irirajia tsaromentajigarica incoguitempani inchoocaguiteni ontaniqui, aatoquea imetojajitsi. § 2:11 mavitetapojatsineca metojagantsi. Irirajia atsipejiaquemparoneca ican-tajitica “mavitetapojatsineca metojagantsi” irantsipeguitempani camorecariqui. Pamenero aisa 20.6, 14; 21.8.

quisho poajiaquena poguijatacomajianaquena. Teequea povashiantajigueroji paventashirentaquena irosati imetojajivecarigueti Antipashini oraniqui piguinteniqui isavicaventavaequenagueti itsavetacotantavaeguitanani.

¹⁴ Cotanquitsiquea choocatiraja aparopae noncantomajimentajiaquempica, namenauetarite piconoagarantajiacaa teequea pimpishoncajigueroji itsatacaantica Varaa-meni. Iiraquea Varaaameni iriotaquequea cantaque-rica Varacani coramani incovaeguishedacaajiaquempar-iquea ishiraerijia, jero ishecatacaantantajiacarica iteshi viratsipae ijitorejacaantajiaquenerica irojocajiquenerica ipeashiguetaacaca irioshivijitashijiacaca intati. Aisa ican-tajiaqueriquea cameetsavaeque incantatsajiaqueroquea manquigarentsijia.* ¹⁵ Aisa piconoagarantajiacaa teequea pinintajigueji pimpishoncajigueroji itsatacaantamampea-jiacaca nicoraitajia.* ¹⁶ Irootaquequea nocantantajiaque-mpica pincantashitajiajanajempajate. Aatogueti pican-tashitajiajiga noncoraquetaquitequeate noncatsimajiaqui-teri quempejiguiroca imaica, nashimirintantajiaquempar-iquea notsaampitsantsamenirite novagantequitica.

¹⁷ Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaroventajiaatsica. Quericaa tampishitashijiaqueroneca maasanopae cora-quetashijiaquerineca nojocaqueneri irishecaquemparo-quea manaa caarica inejajiti. Aisa nojoquitenempariquea quitamaropiri mapi tioncanquitsica iroaqueraro ivajiro teeca intsajiteroji, iriguenti tsataquerone iriratica ashin-quemparoneca.*

Itioncajiaqueneri tsaroventajiaatsica guintenijiatsica Tiati-raqui

¹⁸ “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaroventa-jianaca guintenijiatsica Tiatiraqui, pincante:

Iiraquea Irijanite Aapani Irioshi choocatanquitsica iroquija quempecaroca omorequigueti paamari, aisa iguiti tsirencavaetanquitsica quempecaroca yamecantajitarogueti cavorejatatsica voronquise icanti: ¹⁹ Notsamajaqueroquea maasanopae pantajiaqueca. Notsaque pipintsatantajianaca, aisa paventajiaquenaquea pitsaroventajiaquena. Aisa notsaque picavintsajavaequeriquea papitsaroventarijiate manaquea patsipeventamajatanaquea

☆ 2:14 Nm. 25.1-3.
33-34; Jn. 6.48-50.

* 2:15 nicoraitajia. Pamenero 2.6.

☆ 2:17 Eeq. 16.14-15,

teequea pimpeacojiguenaji. Pantajiaqueca imaica anaavaetanaqueroquea pantajiaqueca iroaqueraqueti.

²⁰ Cotanquitsiquea ochoocaque aparo noncantomajimentajiaquempara, namenaquequeate teequea pincantimateroji oratica manquigarentsi Jesavere cantamampeatsica:

‘Naroguenti tsavetantiroca icanquenaca Aapani Irioshi’, cotanquitsiquea manaquea amatavijajiaqueri naajanirejia ocantajiaqueri incantatsajiaqueroquea manquigarentsijia, aisa ocantajiaqueri cameetsavaeque irishecajiaquempari iteshi viratsipae ijitorejajigueticinirica irojocajiquenerica ipejaigueticinirica irosshivijitashijigueticacaca intati.

²¹ Noguijaveguitaroni oncantashitatianajempame ompishoncanajeromequea maasanopae opeacaaguishevaetacaca, cotanquitsiquea teequea oninteji.

²² Imaicaquea nojoquijitacaaquemparoquea antsipevaequemparaquea querocampate oncotajempani. Iriiraquea tsipatsipaitacaroca icovaeaguishejiacagueti ariquee nonquejetacaajiaquempari iriatimpajia aisa.

Aatogueti ipishoncajianajirotsi ipeacaaguishejiacaca, nantsipetacaajiaquempariquea.

²³ Aisa nometojitsitaqueroquea irijanijiate† cameetsaniji intsajiaqueniji maasano tsaromentajatsica querocagueti inchoocajiavequempa naatimpa naroguenti amenashirentajigui.

Notsamajaqueroquea maasanopae iquenquejajiguica. Noncavintsajantajiaquemparica maasano comajamajajatsica, aisa noncatsimajiaque-riquea maasano peacaaguishecaroca covaeguisherentsi.

²⁴ Cotanquitsiquea piconoagarantajiacaca aviatimpajia Tiatiiraquitica teequea pinquemisantajigueroji otsatacaajiaquerica amatavimatavivaequeca, aisa teequea pimpeacaaguishetemparoji

maasano ipeacaaguishejiacaca oraquee icantajitica ‘isenacaguishe-majataqueca Satanashi’.

Aato nocantajiguimpi aviatimpajia.

²⁵ Cotanquitsiquea pincoquempanija pinquempejiaquempa imaica pintsaromentajiaquenajate arejevaetapojajempa noncoraquetantajempaca.

²⁶ Queriacagueti tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca, aisa incomajamajaquem-mpagueti irinetsanamajaqueroquea maasanopae nonintagueticinirica arejevaetapojempagueti onteron-

cantapojempaca, nompeacaquempari imajirojiate maasano caquintegueticinirica guinteniatsica quepatsiqui.

²⁷ Querocagueti icoquenani naatimpa Aapani

† 2:23 Irijanijiate. Icanquegueti “irijanijiate Jesavere”, iriguentiquea icantacojiaque maasano guijatacojiaqueroca otsatacaantaqueca Jesavere.

ipeacaaquenagueti Majirontamajatatsica, ariqueate nonquempetacaaquempari iriatimpa. Irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica,[†] iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisantajigueriji; interoncaciaqueriquea inquempetacaaquemparoquea iporocajitirogueti chomo. ²⁸ Aisa nojocaqueneri shigompiri conijatatsica pitsecaguitetirajagueti.[☆]

²⁹ Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica.

3

Itioncaciaqueneriquea tsaromentajatsica guintenijatsica Saririshiqui

¹ “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijatsica Saririshiqui, pincante:

Iiraquea tigarancaquerica* irirajia 7 jeocajianquitsica[†] irashi Aapani Irioshi, aisa irirajia 7 impoquiropae icanti: Notsamajaqueroquea maasanopae pantajiguica. Notsaque yamenajivetaquempiquea aviatimpajia tsaromentamajajatsica icantacotantajivequempica ‘Anijashireri’, cotanquitsiquea naatimpa namenajiaquempi teequea pintsaromentamajajiguenaji, quempeca jac metojajiaquempi. ² Iintsishiatsi pintinajanaqueshiatsi, pintampishitashivaetavaqueroshiatsi tequeratatiraja pimpishoncamajateroji pitsaromentajiaquenagueti aatonijite pipeacojianajarotsi maasanopae. Namenaquetarite teequea pinetsanamajateroji inintaguetica Aapani Irioshi. ³ Iintsijate pinquenquejajajeroja Noguenuquetsatsare piquemajavecaca, pinquemisantamajaterojate, pincantashitajianaquempaja. Aatogueti pitinajatsi noncoraquetashijiaquitempi noncomirejacaapojempi nonquempetapojajempari yaitsitantigueti aitsitantatsica, aatotarite pitsajiguitsi querocaca noncoraquetantajempaca.

⁴ Cotanquitsiquea ichoocagarantaque aparopae conoconoaquempica Saririshiqui icocani icomajamajajia,

[†] **2:27** Irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica. Irooquea oncanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempagueti. Pamenero Sar. 2.9. [☆] **2:28** Pamenero 2 P. 1.19; Yonig.

22.16. * **3:1** Iiraquea tigarancaquerica. Irio Jesoshi tigarancaquerica irirajia jeocanquitsica aisa impoquiropae. [†] **3:1** jeocajianquitsica. Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica.

quejetacaquea tee incantaitejigueroji iitsaare. Onco-
ramanitapojajeguetti iriatimpajia inquitaaiaquemparo-
quea quitamarorimajaca quitsaarentsi, ariqueate non-
coquempani nontsipatsipaitanaquempari, icomajamaja-
catarite itsaromentamajaquenaqueate. ⁵ Taacaguetti tamp-
ishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquer-
ineca inquejiaquempariquea iriatimpajia, incoquem-
pani inquitaaquemparoquea quitamarocantari quitsaar-
entsi. Aatoquea noshetsitajiri ivajiro itioncacojiqueriguetti
jenoqui paperiqui itioncacotantajiguecaroca ivajiropae
maasanopae incoquempanica inchoocaguiteni, manaquea
nonquenquetsatacoventaqueri noncanqueriquea Aapani
aisa irashivantijitete: Naroguenti ashincari.

⁶ Choocaguetti guempitatanquitsica iintsija inquemeja
icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica.

*Itioncaciaqueneriquea tsaromentajatsica guintenijiatsica
Pirarerepiaqui*

⁷ “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromenta-
jianaca guintenijiatsica Pirarerepiaqui, pincante:

Jeroquea icanqueca iriraquea teeca incovaeguisheti-
matempaji, iriotari Iriomajaca, iriguenti ashincaro
iyavine Majirontatsica Taavini. Taaca opajitapae
intanarejaque iriatimpa aatoquea yagavejajiti
irashijitajero, aisa taaca opajitapae irashitaque aatoquea
yagavejajiti intanarejajitajero. Iriatimpa icanti:

⁸ Notsamajaqueroquea maasanopae cameetsaguetatsica
pipeacaajiacaca. Pameneroja, jero sottomorontsi
notanarejaquempica, aatoquea yagavejajiti irashitajero.
Notsaquempiquea teequea pintampishijavetem-
paji, cotanquitsiquea piquemisantajiaqueroquea
Noguenquetsatsare pinetsanataquero, aisa teequea
pimpashiventacaajiguenaji, tee pincantacotenaji: ‘Tee
notsateriji.’ ⁹ Choocaquea oraniqui igapiocane Satanashi.

Iriatimpajia iriguentijia tsojenti, icantajiaquetarite:
‘Naroguentijia joriojia’, cotanquitsiquea teequea irio jorio-
jia. Jeroquea oncoramanitapojajeguetti namajiaqueriquea
picapiocapinijiacaguetti noguerotacaitsitempariquea
pichoocajiaqueguetti aviatimpajia cameetsaniji
intsajianaqueniijite arimajaca nopintsamajajiaquempi.

¹⁰ Patsipetacojiaca pinetsanamajajianaqueroquea
nocantajiaquempica. Irootaquequea nonquempoguia-
cotantajiaquempica aatonijite patsipemajajiatsi oncora-
manitapojajeguetti irantsipejiaquempaguetti maasanopae
guintenijiatsica quepatsiqui iramenantajitaquempari

arimajaca itsaromentajiaquenaqueate. ¹¹ Irooshipoji noncoraquepojaje. Quisho poguero piquemisantaqueca aatoniji yovashiantacaajitimpirotsi, oquejetacotimpitsi iraitsijitaquempiro pamatsaero irojocaquempineca Aapani Irioshi. ¹² Taacaguetei tampishitashiguequeroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca incoquempani inchoocaguiteni iteemporotequi Aapani Irioshi, inquejevetaquemparo omapipoate choocaguitatsica, aatoquea yogajaatsi osamani. Nontioncaquero ivajiro Aapani Irioshi ivancaqui aisa ovajiro iroaqueraro Jerosare, iroguenti guinteninintsi irashimajaca Aapani Irioshi. Iroatimpa manaquea onquenapoje inquitequi Irioshiqui oncoraquetaquequea ocaniqui isaviji. Aisa nonquejetsitemparoquea iroaqueratajatsineca novajiro nontionquitemparoquea ivancaqui.

¹³ Choocaguetei guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica.

Itioncajiaqueneriquea tsaromentajatsica guintenijatsica Iraoriseaqui

¹⁴ “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijatsica Iraoriseaqui, pincante:

Jero icanqueca iriraquea icantajitica ‘Amen’,[†] icocanitari itampaticamajaqueroquea maasanopae, teequea iramataguempaji. Iriotaquequea pariacaroca maasano ipeacaantantacaca Aapani Irioshi. Imaica icanti:

¹⁵ Notsamajaqueroquea maasanopae pipeacaajiacaca teequea povashiantamajatenaji pitsaromentavequenaguetei, cotanquitsiquea aisa tee pintsaromentamajatenaji. Nonintaveca pintsaromentamajataquename. Teeguetei pininteki, aato pitsaromentana.

¹⁶ Imaicaquea piquempetaqueroguetei, irootapoji nompishonquempi, irooriji tee pintsaromentamajatenaji aisa tee povashiantamajatenaji. Manatari intati noncamarancaquempi. ¹⁷ Aviatimpajia picantajiavecaqueate: ‘Naroguenti ajaarantajatsica, nocapiocavaequero nashintaguecaca, teequea noncoguitejacotimatempaji’, cotanquitsiquea teequea pamenimajiguempaji aviguentijia shimampojancari, ishimampojancacojitacaca, aviguentijia coguitejacovaetatsica. Aisa manatari pishamponcajashirentavaeque, manaquea cajaratsinoshirentavaequempi. ¹⁸ Irootaquequea

[†] 3:14 Amen. “Amen” ocanque “arimaja” aisa “ari oncoquempa”. Acaniqui iroguenti otsipa ivajiro Quirishito, ocanque “Iriomajaca”, itampaticamajaquero-tari maasano icanqueca.

noncantantajiaquempica povegaratsitenaro nashincaca naatimpa, naatimpaquea nojocajiaquempironijite ooromajaca itajaiqueca paamariqui osaancorencantamajatanacaca, pajaarantamajatmentanaquempaniji. Aisa povegaratenajate naatimpa nojocajiaquempiroquea quitamaromorenari quitsaarentsi pinquitsaajiaquempaca aatonijite pipashiventacajaiajarotsi pigajaratsinore. Aisa povegaratenajate naatimpa, nojocajiaquempiroquea aavintajarontsi paavintajatacaantantajiajempaca cameetsaniji pamenimentanajeniji.

¹⁹ Iiraquea nopintsamajajiacaca noncantomajajiaqueri cameetsaniji intsaroventantamajatanaquenaca. Noncantantajiaquempica pishimampojancajiguempaja pamenajiaquegueti picovaeguishejiaca, pincantashitatiejanajempajate pincoquempani pintsaroventamajatanaquenajate.

²⁰ Pameneja. Nocatiapojaca sotomorontsi qui notinquiapojaquero nocajemacotapojimpi. Quericaca quemavaque-naneca iroompaquea intanarejacotsitenaqueate, nonquijanaquequea nontsipatapojempari noshecajiaquempa.

²¹ Taacagueti tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca nontsipatsipaitanaquempari jenoqui noguisavisaviitaqueriquea irisenampijajiaquena nomajirontamentoqui. Inquempemajajiaquenaqueate naatimpa notampishitashigueti tirogueti maasanopae, jero iiraquea Aapani yoguisavicantaquenaca nosenampijantacarica imajirontamentoqui.

²² Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaroventajatsica.”

4

Ishineventamajajicari Aapani Irioshi inquitequi

¹ Iroompaquea namenavetaja namenitsitaroquea ashitacorontsi tanarejamoroca inquitequi. Noquemitsitariquea aisa quenquetsatacaaquenaca incajaranquitica iririjencavaequequea icanca quempejencavaeca tivorentsi, icanquena: “Caacate ocaniqui jenoqui nonigaague-quempiroqueate queroca oncoguetanaquempani oncoramanitapojajegueti.”

² Irooquea iteroncaquerogueti iquenquetsatacaaque-nagueti, iiraquea Ishire Aapani Irioshi yaashirentavae-tanaquenaqueate inquitequi. Namenitsitaroqueate imajirontamento isavicantacaca Majirontatsica ariquea ochoocaque oraniqui, ichoocaque savicantacaroca.

³ Iriatimpa itsirencavaeque icanca quempevaeca mapi

tsirencapiri pajitatsica jaashipe aisa otsipa mapi quityon-
capiri pajitatsica coronarina. Chooca anquirivogaacaroca
isavicantacaca, manaquea oquejevecari yogue tsiren-
cavaeque quempevaeca otsirenquigueti janapiri pajitatsica
esemerarera. ⁴ Aisa namenaguequeroquea otsipapae 24
majirontamentontsipae. Manaquea anquitsaetacocaroguea
isavicantacaca Majirontatsica. Isavisaviitantacaroguea
24 iramajiorejia quitamarocantavaequequea iitsaare.
Yamatsaejiaqueri amatsaerontsi ipeacaantantajitarica
ooro. ⁵ Oraquea imajirontamento isavicantantacaca
Majirontatsica otimecancantapinicaroguea careti
ocantapinique timemec timemec, aisa ocantavaetaquiti
serororon serororon tsijec tsijec. Aisa ochoocaque
osamimicaguetaque ⁷ tsivorentsi, ocantacoqueri
irirajia ⁷ jeocajianquitsica* irashi Aapani Irioshi.
⁶ Ariquea ochoocaque aisa oraniqui quempevecaroca
incajare saancorencajavaeque, quempetaca potirinaqui,
otampaticatacotacaró majirontamentontsi.

Oraquea isavicantacaca Majirontatsica yanquitsaeta-
cojiacaró 4 anijaripae, yoquijaquijaavaeca iroquijapae
ochoocaguetaque ineguiqui aisa itaquiqui. ⁷ Aparó
manaquea iquempetacari león.† Iriraquea itsipa manaquea
iquempetacari caapironcaari iriaqueraca quimogan-
tirenajaniquitanquitsica. Iriraquea trestapojatsica
caquintevorovaetaque. Iriraquea itsipatapojatsica
manaquea iquempetacari shirompito icantashivan-
quitigueti iraregueti. ⁸ Irirajia 4 anijaripae maasano
ochoocaguetaque 6 ishivanquipae, ocaravaetaquequea
iroquija yoquijaquijaatsinovaeca maasanopae aisa
itapinashivanquipaequi. Icantacoguitani savincaguiteriqui
aisa pitsecariqui teequea incarajigueji icantajiaque:

“¡Iriomajaca, Iriomajaca, Iriomajaca Nomajirote Aapani
Irioshi Agavejamajatsica!

Icoguitaniquea ichoocaguitini coramani, chooca imaica, ari
incoguitempani inchoocaguiteni.”

⁹ Ari iquempepinijiaa ishineventajiacari irira savican-
quitsica imajirontamentoqui, icoguitanitari ichoocatini
coramani aisa incoguitempani inchoocaguiteni. Ican-
queriquea: “Arioteesaa, poganejencamajataca.” ¹⁰ Ariquea
icantajiaquegueti imaica, irirajiaquea 24 iramajiorejia
ariqueate icohicoitanaca iguerogueróventajianacari
savicapinitatsica imajirontamentoqui itsaróventajianacari,

* 4:5 jeocajianquitsica. Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocaman-
tacotaquerigueti jeocajianquitsica. † 4:7 Irira león iquejevecari casecari.
Pamenero itsavetacojiquerigueti león isavivanaqui otsapaqui 5.5 aisa 10.3.

iriguentitari Majirontamajatatsica choocaguitatsica,
incoguitempani inchoocaguiteni. Yamatsaerejitsitaro
iramatsaerodia yojouijijiaqueneri icaraguititapojaquegueti,
icantajiguri:

¹¹ “Nomajirote Aapani Irioshi, caaviji poganejencamajataca,
ocameetsatantacaca noshineventajiaquempi, ochoocaque-
tarite poganejencare, Pirioshimajati, aisa caaviji pa-
gavejamajati.

Aviguentitarite peacaaguetacaró maasanopae choocaguetat-
sica,

Aviguentiquea nintanquitsi pipeacaantantaguecarica,
irootaquequea ichoocatantajiacaca.”

5

Paperi ampinaicanquitsica aisa Ovejajaniqui

¹ Ariquate nameniroquea paperi ampinaicanquitsica
otioncaca mavisotate. Iiraquea savicanquitsica imajironta-
mentoqui manaquea yajiricancaro itincamijempequiqui.
Ochoocaque ⁷ ovinchajacore otsinetacotantacaca
iseyotacotantajicaroca aatonijite yampinaicarejajitirotsi.

² Iroompaquea nameniri irashivantite Aapani Irioshi
caaviji yagavejamajati. Icajemaquequea iririjencani
icanti: “¿Queri caavijica yanaaque yoganejencavaeca
intsinecarejacoguequeronijite ovinchajacoseyote paperi
irampinaicarejaqueroniji?” ³ Cotanquitsiquea teequea

inchoocateji agavejanquitsineca intsinecarejacotaque-
roquea irampinaicarejaqueroquea iramenavanquero.
Teequea iragavejajiguempaji choocajiatsica inquitequi aisa
quepatsipaequitica iriguentijica aisa choocajianquitsica
isavipatsaqui. ⁴ Niraitsitanacaquea niraaguitani

namenaquegueti teequea inchoocatimateji aparo
cameetsamajatatsica cameetsaniji iragavejaqueroniji
irampinaicarejaqueroquea iramenavanqueroquea.

⁵ Cotanquitsiquea iquenquetsatacaanaquena aparo
iramajirore icanti: “Aatotarite piragatsi. Pamenerija
iriratica León* ichoviquitanaqueca Joraani, aisa iriguenti
ichoviquitanaqueca Taavini. Yanaajiaqueriquea maasano.
Iriguentiquea agavejamajatatsica. Iriatimpa iragavejaque
intsinecarejacoguequeroqueate ⁷ ovinchajacoseyote
irampinaicarejaqueroquea.”

* 5:5 León. Iira león iquejevecari casecari, cotanquitsi ichoocaque otsipauqui
guinteninintsi, quejearoca Africaqui aisa Ishiraeriqui. Yanaaqueri itsipapae
tomirishiquitica icovejencatigueti, irootaque icantantajitacarica covejencama-
jatatsica imajirote tomirishipaequitica.

⁶ Iroompaquea nameniri Ovejajaniqui icatiaca oniganquirequi majirontamentontsiqui yanquitsaetacari irirajia 4 anijaripae aisa iramajiorejia Majirontatsica. Conijavaequequea isatajajitaquerigueti imetojajivecarigueti. Ochoocaque ocarataque ⁷ ivaa, oraquea iroquija ⁷. Oraquea ⁷ iroquija iroguenti ocantacoque irirajia ⁷ jeocajianquitsica[†] irashi Aapani Irioshi itigarancajiaqueca intsitacaguitejavaetanaqueroqueate quepatsi. ⁷ Ariqueate iriraquea Ovejajaniqui yoanaque yaitsitaroquea paperi yajiricaqueca Majirontatsica itincamijempequiqui isavicaquegueti imajirontamentoqui. ⁸ Irooquea yajiricaquitiguiro ariquea iquempejianaca irirajia 4 anijaripae aisa irirajia 24 iramajiorejia Majirontatsica igueroventajianacari Ovejajaniqui. Aparopae yajirijiritaque itencatsajitica icantajitica aarepa aisa taso ipeacaajitaca cavorejari ooro tseraiquivaeca casancapaneri itajaitica. Oraquea casancapaneri iroguenti oncantacoque icantajiaqueca tsaroventajiacarica Aapani Irioshi iramanajiaquerigueti. ⁹ Yamashaijiaquequea iroaqueraro amashairentsi icantajiaque:

“Caaviji poganejencamajataca pagavejantacaca pajirican-
caroca paperi,
aisa pintsinecarejacotantaquemparoca ovinchajacosey-
ote iseyotacotantajicaroca.

Imetojajitaquempitari ochovivincajatanaque piriraja,
irootaquequea pivegaratantajiacari caquinteja
pimeshijiaqueca irashintajajemparinijite Aapani
Irioshi.

Pimeshiagarantajiaqueriquea maasanopae
caquinteguetatsica, gonorontavacaaguetatsica,
cantashitatiaguetatsica iguenquetsatsarejia, aisa
guinteniguetsatsica quepatsipaequi.

¹⁰ Pipeacajaiacari majirontaguetatsica, aisa pipeacajaiacari
saseroroteja cameetsaniji irantaqueneriniji Aapani
Irioshi.

Iriguentijia majirontanquitsine quepatsiqui.”

¹¹ Iroompaquea namenajiguiri irashivantijitete
Aapani Irioshi itirorencajianaca icaramirincavaeque
jmm ontaniqui, yanquitsaecari irirajia anijaripae
aisa iramajiorejia Majirontatsica. Noquemajiaqueri
iquenquetsajiaquegueti. ¹² Iririjencavaeque icantajiaque:

“Caaviji yoganejencamajataca irira Ovejajaniqui imetoja-
jivecaca,
ocameetsatantacaca ochoocaque iragavejane, ochoocaque
maasano yashintavaetacaca,

[†] 5:6 jeocajianquitsica. Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocaman-
tacotaquerigueti jeocajianquitsica.

ochoocaque itsamajare, itampishire, iroganejencare, itsaroventajitari, ishineventajitari icantajitiri: ‘¡Caaviji poganejencamajataca!’ ”

¹³ Iroompaquea noquemajiaqueri maasano choocajiatsica inquitequi, quepatsiqui, isavipatsaqui, inirojaniqui quentijani, maasano icantajiaque:

“Jaameja ashineventajiaquempari savicanquitsica imajirontamentoqui aisa Ovejajaniqui, ancantajiaqueri iriguentijia caaviji yoganejencamajataca, aisa yagavejamajati.

Ancoguitempanijate anquempetaquempaquee imaica.”

¹⁴ Iiraquea 4 anijaripae icantajiaque: “¡Ari ancoquempanijate!” Iroompaquea iriraquea 24 iramajiorejia Majirontatsica Anijaguitatsica igueroguerioventanacari itsaroventajianacari.

6

Itsinecarejacotaqueroquea paperi ampinaicanquitsica

¹ Iroompaquea nameniri Ovejajaniqui itsinecarejaquero aparo ovinchajacore iseyotacotantajivecaroca paperi ampinaicanquitsica, aisa noquemiriquea aparo anijari iririjencavaeque icanca quempejencavaeca careti, icanti: “¡Caacatejate!”* ² Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quitamarori. Iiraquea shiacotantacarica yajiricaque iveane. Ariquea yojocajiqueneri amatsaerontsi iramatsaetaquempaquee. Teequee inchoocatimateji agavejaquerineca. Iroompaquea yoanaque irashimirintaquempaqueeate iragavejantaquequeea.

³ Ariquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacore iseyotacotantajivecaroca, itsinecarejaquero mavitetapojatsica, iroompaquea noquemiriquea itsipa anijari icanque: “¡Caacatejate!” ⁴ Ariquea isotoapojaque itsipa quitavaireri, iquityoncavaeque icanca. Iiraquea shiacotantacarica manaquea icantajiqueri iroanaquequee quepatsiqui irooqueate ompampiatantanaquemparoquee incatsimatavacaantajiaquempaca maasano, irimetojavacaajiaquempaqueeate. Ariqueate yojocajiqueneri catsantsameniri tsaampitsantsameniri.

⁵ Iroompaquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero trestapojatsica, ariquea noquemiriquea iquenquetsatanaque trestapojatsica anijari icanque: “¡Caacatejate!” Namenitanaca iriguentimpa

* 6:1 Oconoaca paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego otioncaca acaniqui: “¡Caacatejate pamenejate!” Otsipapae mana otioncaca: “¡Caacatejate!” Ari oquejetaca otsapaqui 3, 5, 7 otioncacagueti: “¡Caacatejate!”

quitavaireri quisaatsantsavaeque icanca. Iriraquea shiacotantacarica yajiricaquero itsatantajitaroca otenare. ⁶ Noquemiquea iquenquetsajencajitanaque ichoocajiaquegueti irirajia 4 anijaripae icantajique: “Apatacoro shovao tirigoitsoqui ovegaravaeca aparo tenario,[†] ariquea oquejetaca trestaco shovao sevaraitsoqui, ovegaravaeca aparo tenario. Iriraquea ashiti aisa vinoja, shooshoh pipomatsatirotsishiatsi.”

⁷ Ariqueate iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero cuatrotapojatsica, ariqueate noquemiriquea iquenquetsatanaque cuatrotapojatsica anijari icanque: “¡Caacatejate!” ⁸ Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quiteshivaari icanca. Iriraquea shiacotantacarica ipajita Metojagantsi. Yoguijatapojiri itsipa pajitatsica Areshi.[‡] Yagavejacaajiqueri irimetojajiaqueri oshequini quepatsipaequitica incaratacaavaequeri 1/4. Inconoagarantajiaquempaqua irimetojantajiquempari tsampitsantsameniriqui, itsipapae manaquea ometojagarantajianaqueriquea itase, itsipapae manaquea ometojagarantajianaqueriquea irojoquijire, itsipapae irioqueate metojagarantajiaquerine tomirishipaequitica catsimaguetatsica.

⁹ Iroompaquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote iseyotacotantajivecaroca, itsinecarejaquero cincotapojatsica, ariquea namenaqueroquea aretare. Oraqueate otapinaqui namenajiaqueri ishirepae imetojimentajitaqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa itsavetantajiaquerigueti. ¹⁰ Iriatimpajia icajemajianaque icantajiaque: “Intsiquetiroshia Majirontamajatatsica Comajarimajaca Iriomajatatsica, ¿queroshiatsi oncaravaeteni pompetacovaetajenani pincatsimajiajeri guintenijiatsica quepatsiqui metojajivequenaca?” ¹¹ Iriatimpa yojocajiaqueneri quitamarocantari quitsaarentsi, iroompaquea icantajiguiri: “Poguijacojiguempataja, choocatarite papiaajanirentsijiate papitsaroveritarijiate quempejiaquempineca aviatimpajia, irimetojimentajiqueriquea intsavetacotantajiaquenagueti. Oraquea inquempetacajitajemparigueti iriatimpajia, ariquea nompetacotsijiguempiqueate.”

[†] 6:6 tenario. Iriraquea tenario iriguenti imentaqui yaancaca ishiacoquegueti icantacoguitani apajencaro savincaguiteri. Tee onchoocamajatajeji isheca, irootaquequea ovegaravaetantacaca choocatajatsica. [‡] 6:8 Areshi. Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero hades, iguenquetsatsarequi evereo icanquero sheol.

¹² Ariqueate namenaqueri Ovejaniqiu iquempetsitajaro
otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero seistapojatsica,
ariquea ocotanaca omoguemamajatatiguinimaja.
Ariquea icotanaca catsirincaiteri icamaramentatanaque
iquempetanacarouea quitsaarentsi ipeacaajitaca
caaveramae camaramaevaetatsica. Iriraquea taai
iquityoncamentatanaque iquempetanacarouea
irajantsi. ¹³ Iriraqueate impoquiropae inquitequitica
yasacaraaguetanacaquea quepatsiqui iquempetanacarouea
osacoroguitigueti iguera irooshivetapojacagueti
agaguijempame onincacoguetirogueti inirojenca choviga.
¹⁴ Oraquea inquite jac opeaca oquempetanacarouea
yampinaicajitirogueti paperi. Oraquea maasano
otsempipae aisa ovogorepae ogaaguetanaca. ¹⁵ Ariquea
ishiashiaitanaca maasano majirontaguetatsica, jeri
aisa imajirojiate coaretajia, aisa jivajivaitatsica,
ashintavaejatsica, agavejavaetatsica, yashintajitaca, jeri
aisa teeca irashintajitempariji. Ishiashiaitanacaquea
maasano caquinteja, yaventaventaivetanacarouea
omoroguetacagueti quepatsi aisa imperitamoropaequi aisa
mapichonquiinapae otsempipaequi. ¹⁶ Iquenquetsajianaque
icantajiguero otsempipae aisa mapipae: “¡Poaviotacotenashiatsi
pintsititacojaquenaquea aatoniji yamenajajanatsi
Majirontamajatsica savicanquitsica imajirontamentoqui,
aisa aatoniji icatsimacatsimaitana Ovejaniqiu!
¹⁷ Arejetapojacatarite savincaguiteri incatsimatantajiaquequeate.
¿Quericampate agavejanquitsineca
intampishitashivaetavaquero?”

7

*Iseyovancatsitantajitari ivajiroqui Aapani Irioshi 144,000
ichoviquijianaqueca Ishiraerini*

¹ Iroompaquea namenajiaqueri 4 irashivantijitete
Aapani Irioshi aparopae icatiaguetacaquea ocarat-
apojigueti quepatsi osotoajencaguetigueti chovigapae.
Yojocaajencatavaqueroquea aatoniji ochovigajencatajitsi
quepatsiqui, aisa inirojaniqui quantijani, irooca aisa
inchatopaequi. ² Ariquea nameniri itsipa irashivantite
Aapani Irioshi iquenapojaque isotoguigueti catsirincaiteri
yajiricapojaqueroquea iseyone* Aapani Irioshi anijatsica.
Iriatimpa icajemacojiapojaqueri irirajia 4 irashivantijitete

* 7:2 iseyone Aapani Irioshi. Iroguentiquea itioncacotantajicaroca ivajiro
Aapani Irioshi aisa ivajiro Ovejaniqiu ivancapaequi yashintajiacaca. Pamenero
14.1 aisa 9.4.

Aapani Irioshi yagavejacaajiqueca incantashitatiagui-shevaequeroquea quepatsi aisa inirojani quantijani, icantajigui: ³“Aatotashiatsi queroca picojiguirotsi quepatsi, aisa inirojanipae quantijani, aisa inchatopae, tequeratanica aseyoterinica irajaanirejia Aapani Irioshi ivancapaequi.”

⁴ Iroompaquea noquemiquea iquenquetsatacojiaqueriquea ichoviquiguetaanaqueca Ishiraerini seyojianquitsica ivancapaequi, icarajiaquequea 144,000 ichoviquiguetaanaqueca maasano irijanijiate Ishiraerini. Itsajiqueri iquempetacaajicari imaica:

⁵ Iriraquea ichoviquijiani Joraani icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Iroveneni icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Gareneni icarajiaque 12,000.

⁶ Iriraquea irashijia Ashereni icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Nepetarini icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Manaseshini icarajiaque 12,000.

⁷ Iriraquea irashijia Shimeoneni icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Irevini icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Isacareneni icarajiaque 12,000.

⁸ Iriraquea irashijia Savorooneni icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Joseni icarajiaque 12,000.

Iriraquea irashijia Vejamineni icarajiaque 12,000.

Quitsaajianquitsica quitamarocantari quitsaarentsi

⁹ Iroompaquea namenavetanaca namenitsitari itsipapae caquinteja icaramirincajiaque jmm. Iquenaque-naivaepoji osamanipaequi maasano quepatsipaequi, iconoagarantajica maasano gonorontavacaaguetatsica, maasanopae caquinteguetatsica, ocantashitatiaguetacaquea iguenquetsatsarepae. Maasanomaja quenquetsatsar-

entsipae chooca quenquetsatantacaroca. Iriatimpajia icatintiitimoiacari Ovejajaniqui aisa Aapani Irioshi savicanquitsica imajirontamentoqui. ¡Itiorencaventajianacari icaramirincavaeque jmm! Teequeate iragavejajitajeriji intsajitajeriji. Ijamirincavaeque quitsaajica quitamarocantari quitsaarentsi ajirijirijiaquequea tsorenashi.

¹⁰ Ijamirincavaeque icajemajiaque icantajiaque:

“¡Iriguenti aavajajica Arioshite savicanquitsica imajirontamentoqui, aisa Ovejajaniqui!”

¹¹ Maasano irashivantijitete Aapani Irioshi icatintiitacaquea yanquitsaetacotsitacari imajirontamento, aisa iramajiroreja, jeri aisa 4 anijaripae. Maasano iriatimpajia itigueroanaca irosati yarejevaequita ivancaqui isavi, itsaroventajiacari Aapani Irioshi, ¹² icantajiaque:

“¡Arimajaguitatsi!

Ancoquempani ashineventaguitemparini Arioshite, ancantaguiteriniquea: Caaviji Pirioshimajati.

Aviguenti caaviji pitsamajati.

Incantajiaquempi maasano, ‘¡Arioteesaa! Caaviji picavintsa-jantamajatanti’, aisa intsaromentanaquempi.

Aviguenti caaviji pagavejamajati, aisa aviguenti caaviji pitampishimajati.

¡Oncoguitempaniquea onquempetaquempaquee imaica!

¡Arimajaguitatsi!”

¹³ Ariqueate icanquena aparo iramajiore Aapani Irioshi: “¿Taa ipaji irirajia quitsaajianquitsica quitamarocantari quitsaarentsi? ¿Queroqueea iquenaquenaipojini?”

¹⁴ Naatimpa nocantiri: “Avirompate, nomajirote, pitsa-
quero aviatimpa.”

Iriatimpa icantana: “Iriguentijia sotoampojaroca omajiore-jencare atsipevaetagantsi, iroguenti yajacantajitacaroea iitsaare iriraja Ovejajaniqui, oquitamarocantantanacaca.

¹⁵ Irootaquequeea icatintiitimotantacarica Aapani Irioshi
isavicaquegueti imajirontamentoqui,

incoquempaniquea irantajigueneriquea oraniqui
iteemporotequi savincaguitერიკი aisa pitsecariqui.

Iriraqueea savicanquitsica imajirontamentoqui irinetsanat-
sitenempari intinerenquitsitenempariquea iitsaare-
vanco.†

¹⁶ Aatoqueea yatsipevaetajarotsi itase,

aatoqueea imirejiajitsi,

aatoqueea icatsirincatajiritsi catsirincaiteri,

aatoqueea yatsipejiajarotsi catsirincaguiteri.

¹⁷ Incoguitempani inquempējaquempa imaica iroorijite
inquempoguijajiaqueriquea Ovejajaniqui choocatan-
tarooca oniganquirequi imajirontamentoqui Aapani
Irioshi.

Iramenajiaqueri inquempetacaajiaquempari iquempoguija-
jitirigueti oveja, iraaianaqueri omotojatigueti oja ani-
jacaantantatsica.

Iriraqueea Aapani Irioshi irisheoquijiajeneriquea maasano
ijaquija, aatoqueea ijaquitajitsi.”

8

Sietetapojatsica ovinchajacoseyote paperi

¹ Ariqueea irooquea iquempetsitajaroqueea Ovejajaniqui
itsinecarejaquero sietetapojatsica ovinchajacoseyote

† 7:15 intinerenquitsitenempariquea iitsaarevanco. Irooquea oncanque inco-
quempani intsipatsipaitaquempari inquempoguijimenqueriniji aatonijite taaca
oahoaaitiritsi.

otsinetacotantacaca paperi, ariquea icohicoitanaca imajerejianaque maasano inquitequitica yarejetacovaetapojaca niganqui hora. ² Iroompaquea namenajiaqueri 7 irashivantijitete Aapani Irioshi icatintiitimojiacariquea iriatimpa, aparopae yojocajiqueneriquea tivorentsi. ³ Iroompaquea icoraquetapojaque itsipa irashivantite Aapani Irioshi, yamaque yoguijaantajitaroca casancajencaro ipeacaajitaca ooro, icatiimotapojacaroguea aretare ipeacaajitaca aisa ooro. Yojocajiqueneri oshequi casancajencaro intaashiquerica Aapani Irioshi onconoajencatanaquemparoquea icantajiaqueca igomajamajare yamanajiguirigueti. Itaantsitaroguea aretarequi tampaticatacotaqueroca imajirontamento Aapani Irioshi. ⁴ Oraquea ovoga casancajencaro yajiricacotaqueca ashivanti ojajencavogavaequequea ocantajencavaetanaca ichooaquegueti Aapani Irioshi, oconoajencatanacaroguea icantajiaqueca igomajamajare yamanajiguirigueti. ⁵ Ariqueate iriraquea irashivantite Aapani Irioshi yaanaque paamarimenqui choocatanquitsica aretarequi yoguijaaqueroquea yoguijaantajitaroca casancajencaro yajiricaqueca. Irooquea itseraiquitaquitiguiro ipishoncaquitiro quepatsiqui, ariqueate ocotanaca careti ocantavaetaquiti tsijec tsijec, serororo serororo, otsantsajencatsarenavaetanaque, aisa omoguecaguetanacaquea.

Itivojiqueroquea tivorentsi

⁶ Iriraquea 7 irashivantijitete Aapani Irioshi ajiricajianquitsica itivorepae inetsanajianaca intivojianaquequea.

⁷ Iroompaquea ijivatanaque aparo ashivanti itivotaque, ariqueate ocotanaca oparianaque incojariqui quepatsiqui ot-sipatanacaro paamari oconoapojaro irajantsi. Otaagarantsitaroquea quepatsi irootapoji oncaratacaaquerome niganqui, ocaratacaaquerotari 1/3. Otaagarantsitaroquea inchatopae ocaratacaaquero 1/3, aisa maasanopae etsocoreshipae cataroshipae apevoquijamajaquero.

⁸ Ariqueate itivotaque ashivanti mavitetapojanquitsica, ipishoncajajiqueroquea inirojaniqui quantijani taaca opaji quempetacaquea inirotsempi, osamimicatsantsajencavaetanaquequea. Ariqueate ocotanaca inirojani quantijani opeagarantanacaquea irajantsi irootapoji oncaratacaaquerome niganqui. ⁹ Imetojagarantajianaque guintenitantajiacaroca ocaratacaavaequeri 1/3. Otsitijaagarantaguetanaquequea inirotsantsanapae quenajarontsipae ocaratacaaquero 1/3.

¹⁰ Iroompaquea itivotaque ashivanti trestapojanquitsica, ariqueate ocotanaca yomposanaca caramenquivae-tanquitsica impoquiro, iquenavaetapoji inquitequi imorecatsantsajencavaetanaquequea, yomposapojaca ojaaquipaequi aisa osotoajaguetigueti oja, yoaviojatapojaro ocaratacaaquero 1/3 ojaaquipae. ¹¹ Iriraqeua impoquiro ipajitaca Quepishiri, iquepishijaagarantaguetapojajiroquea ojaaquipaequi ocaratacaaquero 1/3. Imetojantajiacaca icaramirincajiaque caquinteja imirajiacarogueti quepishijatanquitsica oja.

¹² Ariqueate itivotaque ashivanti cuatrotapojanquitsica, ipitsecanampitanaque catsirincaiteri, irootapojatsi impitse-canaque niganqui, teequea irivoreamajatajempaji. Ariquea iquempetaca taai ipitsecanampitanaque iriatimpa, irootapo-jatsi impitsecanaque niganqui, teequea inquitasemajatajeji. Aisa impoquiropae ipitsecagarantanaque icaravaeque 1/3. Osavincaguitevetamanaca icononcavetanajatiga opitsequit-sitanaja. Teequea inquitaseteji taai, tee inquitamiriaquiteji impoquiropae. Pajini onianquittete iquitasepoji irira taai, iriraquea impoquiropae iquitamiriaquitapoji.

¹³ Namenitsita iriguentimpa shirompito caraman-taneivaeque icanca yaranaque iseontavaetanacaquea jenoqui icajemanaquequea icanque: “¡Ooo, ooo, ooo, imaicanishiatsi irantsipevaetempanishiatsi maasano guintenijiatsica quepatsiqui intivojianaquegueti itsipa tres irashivantijitete Aapani Irioshi tequerataca intivoteji!”

9

¹ Iroompaquea itivotsita ashivanti cincotapojatsica, nameniri itsipa impoquiro iquenavaepoji inquitequi yomposapojaro quepatsi. Yojocajiqueneri yavi iriyavirejanquemparoa oamorovaetanquitsica jmm isaviji ovenaroncapojacagueti. ² Iroompaquea irooquea iyavirejacotaquitiguiro ariquea ocotanaca ocaravogavaetanaquequea paamarivoga ooshiatsi oquisaaajencatacanaqueriquea catsirincaiteri opitsecajen-cavaetanaquequea. ³ Iroompaquea nameniri quejevecarica tsinari iquenaquenaitantapojacaro paamarivogajenca iporocajencavaetanaque itsitacaguitejavaetanacaroquea quepatsi. Yagavejacaajiguequeriquea iroantaquegueti inquempetaquempariquea yoantigueti oseroticono.

⁴ Icantimentajitaqueri aato yantaguetiro cataroshipae quepatsiquitica, inchatoshimpopae, maasano tsoroague-tanquitsica. Iriguentiquea irantsipetacaajiaquempa caquinteguetatsica teeca iriseyotantemparoji ivajiro Aapani Irioshi ivancaqui. ⁵ Cotanquitsiquea icantimentajitaqueri

irimetojajigueri, manaquea irantsipetacaajiaquempari 5 taai. Oraquea iroaquerigueti incatsivaequeriquea quempetaca yoantigueti oseroticon. ⁶ Irirajia caquinteja intsataitavetempa irogujacoveguitempani irimetojitempame, cotanquitsiquea aatoquea imetojajiguetsi. Irinintamajaiavequempaqua irimetojajianaqueme, cotanquitsiquea aato imetojitsi.

⁷ Iriraquea tsinari quejevaeca quitavaireri inetsanajiguirigueti irooshitegueti iroaroaitanaque irashimirintaquempagueti. Yamatsaejiaca iguitojiaqui quempetaca amatsaerontsi ipeacaajitaca ooro. Oraquea ivoro quempetaca ivoro caquinte. ⁸ Ochoocaque imae ontiavenaavaeca oquempetacaroquea omae manquigarentsi. Oraqueate iraji quempetacaqueate iraji casecari. ⁹ Isavoneguitaca quishori quejecaroca yero. Oraqueate yarajiaquegueti opojimavaeque ivanqui quempevaeca opojimavaetigueti itigaritacotantajiguetaacaca ishiacaacarogueti quitavaireri yoayoaigueti irashimirintavacaajiguempagueti coaretajia. ¹⁰ Ochoocaguetaque igojapae ochoocatantacaca itseji quempeca itseji oseroticon. Oraquea itseji irootaque irantsipetacaantajiaquemparica caquinte 5 taai. ¹¹ Chooca imajirojiate, ashivantiniro inavetaca, iriotaquequea imajirojiate maasano choocajianquitsica oamorovaetanaquegueti isaviji. Manaquea ipajica iguenquetsatsarequi evereo Avaroni, oraquea iguenquetsatsarequi guiriegojia ipajica Aporioni.*

¹² Jac teroncanaca iroquetica atsipevaetagantsi icantacotsitacaca “¡Ooo!”, cotanquitsiquea choocatiraja mavitetiraja icantacotsitacaca “¡Ooo!”

¹³ Iroompaquea itivotaque ashivanti seistapojatsica, noquemiroquea iquenquetsajencajitanaque osotoajencatantapojacaro ovaapae aretare choocatatsica Aapaniqui Irioshiqui ipeacaajitaca ooro. ¹⁴ Icantajitiri ashivanti seistatsica ajiricaqueroa tivoentsi: “Poanaque pishiticarejacojiaquiteri irira 4 ashivantijite shiticacojianquitsica ontaniqui ojaaquiniqui pajitatsica Eoperateshi.” ¹⁵ Irooquea iquemavaquegueti yoanaquequea ishiticarejacojiaqueri cameetsanijite interoncagarantajiaquiteriniji caquinteja quepatsipaequitica incaratacaavaequeri 1/3, iriguentijiatari inintacaajiaqueca Aapani Irioshi interoncagarantajiaqueri. Iriatimpa itsatsivaetanitari coramani queroca aantapojempaca. Itsaque queroca ajagantsini, querica taai, queroca savincaguiteri, aisa querocagueteri incarateni catsirincaiteri. ¹⁶ Iroompaquea noquemiriquea itsajitiri

* 9:11 Avaroni aisa Aporioni. Mavite oncanque Jararejantaguetatsica.

coaretajia shiacojiaquerica iguitavairerite, maasano icaramirincavaeque 200,000,000.

¹⁷ Irirajia quitavaireri aisa shiacotantajiacarica nonejaquea quejetaca noguimaanequi, ari iquejejiaca imaica: Maasano isavoneguijiacaro quishori, ocantashitati-aguecaqueate oquityoncataquequea quejetaca paamari, otsipauqui oquisaaque, otsipauqui oquiteritaque quejetaca asopiri. Oraquea iguito quitavaireri quempevaeca iguito casecari. Osotoavagantetapojiri omorecare paamari aisa ovogajenca, oconoapojaro asopiri. ¹⁸ Imetojagarantajianaquequea caquinteja ocaratacaavaequeri 1/3, ometojajianaqueriquea maasanopae sotoajencatanquitsica ivagantequi quitavaireri: omorecare paamari, paamarivoga aisa asopiri. ¹⁹ Oraquea yagavejantajiacaca quitavaireri teequea aparo onchoocateji ivagantequi, ochoocatsitaquea aisa igojaqui, oquempevecari camaarini, iroguenti ityantya yoantajigarica caquinteja yatsipetacaantajigarica.

²⁰ Cotanquitsiquea iriraquea choocatajatsica tequerataca irimetojajigueji teequea incantashitatiaguempaji impishoncajigueroji ipeacaaguishejiacaca. Arimpaqueate itsaromentavaetanacari ampatsinipae aisa itsipapae ipeaguetica irioshivijitashitacaca ipeacaajitaca ooro, perata, voronquise, mapi aisa inchato—irirapae teeca iramenimajigueji aisa teeca inquemajigueji, aisa teeca iranijajigueji. ²¹ Iroompaquea aisa teequeate impishoncajigueroji imetojantajiguigueti, imatsitantajiguigueti, icantatsatantajiguigueti, aisa yaitsitantajiguigueti.

10

Ashivanti ajiricaqueroca paperijaniqui ampinaicanquitsica

¹ Iroompaquea namenitsitariquea itsipa ashivanti tampishivaetatsica, iquenapoji inquitequi, yaguijitaipojaquequea. Anquirivogaacotacariquea mararo, ari ichooacaqueri yogue iguitoqui. Oraquea ivoro oquempevetacari catsirincaiteri. Oraquea iguitiqui quempevetaca catsantsamorecari. ² Iroguenti yajiricaque paperijaniqui ampinaicarejaca. Oraqueate iguiti itincamijempequiquitica icatiantacaroquea inirojani quentijani. Irooquea ishinampijempequiquitica manaquea icatiantacaro quepatsi. ³ Iroompaquea icajemitsimajatanaca

iririjencani icanca, iquempejencavecari león* icajemigueti. Irooquea icajemaquitigui ariquea ocojencatanaca oseroroncaguetanaquequea caretiguetanaquequea 7 careti, opojimajencavaetanacaquea inirojencavaetanaca ocanca. 4 Iroomequea nontioncacotavaqueromequeate ocantajiaqueca careti, cotanquitsiquea noquemiriquea iquenquetsatacaajitaquenaquea inquitequi icantajitana: “Aatoja pitioncacotirotsi ocantajiaqueca oratica 7 caretipae, aisa aatoquea querica picantitsi.”

5 Iroompaquea iriraquea irashivantite Aapani Irioshi namenaqueca incajaranqui catiancaroca inirojani quantijani aisa quepatsi icantajempequitanaqueroquea itincamijempequi inquitequi, 6 icantiquea: “Iriraquea icanonica ichoocati peacaaguetacaroca inquite aisa quepatsi aisa maasano choocatantaguecaroca ipeacaacaro aisa inirojani quantijani aisa choocatantaguetaroca. Iriatimpa yamenaquenaquea iroomajaca noncanquempica. Imaica noncantajiaquempi aapojaca, aato yoguijavaji. 7 Ariquea irooshipojigueti intivotanaquequea irashivantite Aapani Irioshi sietetapojatsica, iriraquea Aapani Irioshi ironigaantaqueroquea yomanacoguevetacaca, irinetsanamajaqueroquea icantajiaquerica coramani irajaanirejia tsavetantajiatsica.”

8 Ariqueate iquejetsijitajanaquea aisa iquenquetsatacaajitajana inquitequi icantajitana: “Poanaqueja paavaquero ampinaicarejanquitsica paperi yajiricaqueca irashivantite Aapani Irioshi, irinta catiantacaroca inirojani quantijani aisa quepatsi.”

9 Ariquea naatimpa noashitanaqueri ashivanti, nanapojaqueriquea paperijaniqui ampinaicarejanquitsica. Icantaquenaquea: “Jero, paguero, pishecatemparo. Oraquea arejetapojemparogueti pitsicotoqui onquepishicanaquempi, cotanquitsiquea oraquea pivagantequi ompochatanaque quempeca ipochajatigueti earotoja.”

10 Iroompaquea naitsitara paperijaniqui iracoqui ashivanti noshecatsitaro. Namenitsitaroquea arimajacatarite icantamajaque. Oraquea novagantequi pocha ocanca quempeca ipochajatigueti earotoja, cotanquitsiquea irooquea noniavecaroquea arejetapojacarogueti notsicotoqui oquepishicanaquea.

* **10:3** Iriraquea león iririjeguimajataque inaque, iquejevecari casecari iririjegui. Cotanquitsi icajemigueti yampenejencavaetanaca icanca, antsarocaaanaquempari anquemaquerigueti. Ontaniqui otsipaku guinteninintsi ichoocaquegueti icantajiqueri iriguenti imajirote tomirishipaequitica.

¹¹ Ariqueate icantajitana: “Imaica pinquejetacaajemparojate aisa pincamantantaje, iriguenti pintsavetacotsivaequempari caramirincavaetanquitsica caquinteguetatsica guintenijiatsica quepatsipaequi cantashitatiaguetanquitsica iguenquetsatsarepae, iriguentijia aisa imajirojiate, pincanquequea quero incojiaquerini Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.”

11

Mavite tsavetacotantajiaquerica Aapani Irioshi

¹ Ariquea yojocajiquenaroquea savoroquiji igomarotantajitaca icantajitana: “Poanaque pigomaroquiteroja itemporote Aapani Irioshi, pinquejetsitemparoquea aretare. Aisa pintsajiaqueriquea queroca icaramirincajiaqueni choocajianquitsica oraniqui tsarotentajiacarica Aapani Irioshi. ² Oraquea otsoviaguitetapojaquegueti sotsiquitica aatoquea pigomarotirotsi, irooquea icantacaajiquerica itsipapae caquinteguetatsica inchoocatantapojempaca. Iriatimpajia manaquea irantanavintsajiaquero oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi,* iragavejajiaque-roquea incantacoguitempani irarejevaetanaquemparoquea 42 taai. ³ Naatimpa nontigarancaque mavite tsavetantajiaquenaneca, nagavejacaqueri intsavetantajiaquenaqueate incantacoguitempani arejevaetanaquemparoquea 1,260 savincaguiteri,† manaquea inquitsaajiaquempaqueea jiriquiquijiporoquiro.”‡

⁴ Iriguentijia ocantacotaque mavite inchato orivo§ aisa mavite tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica yojoquijiqueca ichoocaquegueti Imajirojiate maasano quepatsiquitica. ⁵ Quericaca catsimavequemparineca irinintajiavequempaqueea irantsipetacaavaequempari, ariqueate incoquempanti osotoamorecavaetanaquequea ivagantequi ontsiatsiavaetavaqueri ometojajiaqueri. Ariqueate inquempejiaqueri imaica maasano quepatsipaequitica nintavetanquitsineca irantsipetacaquemparime. ⁶ Iriatimpajia incanquegueti: “Aatoquea oteji incani”, aato oteji. Iroom-paquea ariquea onquempetaquempa arejevaequempa

* **11:2** oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi. Iroguenti Jerosare. Pamenero Is. 63.18; Iran. 8.13; Irc. 21.24. † **11:3** 1,260 savincaguiteri ocarataque 42 taai. Ocarataque aisa 3 ajagantsini aisa otsipa niganqui ajagantsi. ‡ **11:3** inquitsaajiaquempaqueea jiriquiquijiporoquiro. Oraticaquea jiriquiquijiporoquiro iroguenti cajenimagori yametaca coramani inquit-saatempana shimampojanquitsineca. Manaquea ocanque iratica mavite tsavetantatsica incantajiaqueriquea maasano: “Pishimampojanca Coventemparo pigovaeguishere.” § **11:4** inchato orivo. Oraquea orivoitsoqui iroguenti yaantajitacaroca oreji itaantajitacaca tsivorentsiqui.

interoncanajerogueti intsavetantavaequegueti. Aisa iragavejajiaque impeacaajianaquemparoquea oja irajantsi. Aisa iragavejajiaque incantashitatiejencatashijiaqueriquea guintenijiatsica quepatsiqui, irantsipetacaajiaquempari. Ariquea iriatimpa querocaca ininqueca irampijitajero, ari irampijitajero.

⁷ Cotanquitsiquea interoncajianaqueroogueti intsavetantajiaquegueti, incoraquetapojequea covejencavetatsica sotoapojatsineca omoroqui oagantavaetanquitsica isaviji, incatsimajiajojaqueri iragavejajiaqueri irimetojajiaqueriquea. ⁸ Oraquea itsino manaquea irojoquijitantajiaquemparoquea quenavoquirontsi oraniqui guinteninintsiqui anaanquitsica, ariqueate oraniqui yompajacojiqueriquea Amajirote coramani. Oraquea ishiacaantacarogueti oratica guinteninintsi icantajiqueroquea Soroma aisa Ejepito. ⁹ Oncarate 3 savincaguiteri intariavaequempaqua oraniqui, aisa otsipa niganqui savincaguiteri, iramenajiaqueriquea caquinteguetatsica, incaramirincavaeque caquinteja cantashitatieguetanquitsica iguenquetsatsarepae, majirontaguetacarica majirontajiaatsica. Iramenajiaqueriquea metojajianquitsica cotanquitsiquea incantimentsitaquempari aatonijite iquitatiritsi. ¹⁰ Maasanoquea guintenijiatsica quepatsiqui iramenajiaqueri metojajiaque, ariqueate irishinevaejianaquempaqua iraagarantsitemparoquea yashintaguecaca irojocagarantavacaajianaquempa, irooriji iramenajiaqueriquea metojaque iririjia mavite tsavetantatsica atsipetacaajiacarica maasano guintenijiatsica quepatsiqui.

¹¹ Cotanquitsiquea avisanaquegueti 3 savincaguiteri aisa niganqui savincaguiteri, ariquea oquijajencajiajojajiri iranijajencare Aapani Irioshi, ariquea icatiajianaja. Maasano amenajiaquerica itsaroamajajianaquequea.

¹² Iroompaquea iquemajiaque icajemacojitaqueriquea inquitequi icantajitaqueri iririjencani: “¡Caacateshiatsi acaniqui jenoqui!” Iroompaquea yoantajianajaro mararo jenoqui inquitequi, yamenamenaitavajiri maasano catsimajiaquerica. ¹³ Ariqueate ocotanaca omoguecamajatanaca quepatsi, osoveaguetanacaquea oshequi tsovironaquipae guinteninintsiqui ichoocavecagueti ocaravaeque 1/10,* imetojajiaque 7,000 caquinte. Iriaraquea choocatajatsica itsaroajianaque, ariquea icantajiaque: “¡Caaviji Irioshimajati Aapani Irioshi choocatatsica inquitequi!”

* **11:13** osoveaguetanacaquea oshequi tsovironaquipae guinteninintsiqui ocaravaeque 1/10. Oncanque onchoocaquegueti 1,000 tsovironaquipae, soveananquitsineca 100.

¹⁴ Imaica jac teroncanaca mavitetanquitsica atsipevaeta-gantsi icantacotsitacaca “¡Ooo!”, cotanquitsiquea taampina arejetapojempa otsipatapojacaca.

Tivorentsi sietetapojatsica

¹⁵ Iroompaquea itivotaque irashivantite Aapani Irioshi si-etetapojatsica, ariquea iquenquetsajenajitanaquequea in-quitequi inirojencavaeque, icantajiti:

“Querocagueti imajirontajivetacagueti quepatsiqui, imaicaquea irimajirontajempa Amajirote aisa Iguirishitote. Incoguitempani irimajirontaguitempani, aatoquea isantico-guitejacovaetitsi.”

¹⁶ Iroompaquea namenajiaqueri irirajia 24 iramajiorejia Aapani Irioshi savisaviitanquitsica oraniqui imajironta-mentoqui, ariqueate icojianaca itigueroaventajianacari yarejevaequita ivancaqui isaviji itsaromentajianacari,
¹⁷ icantajigui:

“Nomajirote Irioshimajaca Agavejamajatatsica, noshineven-tajiaquempi nocantajiaquempi, ‘Arioteesaa.’

Choocataquempiquea imaica, picocaniquea pichoocati cora-mani, pincoguitempani pinchoocaguiteni.

Imaicaquea jac pagavejamajaqueroquea maasanopae, pea-majaquempi Imajiomajiate maasano.

¹⁸ Icatsimajiavetacaquea quepatsipaequitica, cotanquitsiquea imaica aapojaca savincaguiteri pincatsi-macatsimatantajiaquemparica iriatimpajia.

Pincantsijiaqueri aisa covaeguishejiatsica metojajiavetan-quitsica irantsipetimentajiaquemparo ipeacaaguishe-jiacaca.

Irraquea paajanirejia tsavetacojiguimpica manaquea pishinetacaajiaquempariquea.

Ariquea pinquempetacaajiaquempari aisa maasano pigo-majamajarejia aventaventajiguimpica tsaromentama-jaquempica,

irioca caavijica yanaantavaeque, irioca teeca iranaanteji.

Aisa aapojaca pinteroncantajiaquemparica maasano covae-majataqueroquea quepatsi.”

¹⁹ Iroompaquea namenitaro otanarejanaca iteemporote Aapani Irioshi inquitequitica, ontaniquiquea intsompogui oconijavaetanaque inchacotanaqui ashi paaquito.† Ariqueate ocotanaca ocantavaetaquiti careti tsijec tsijec, otsantsajencatsarenavaetanaque, serororo serororo,

† 11:19 inchacotanaqui ashi paaquito. Iroguenti ochoocatantacaca mavite mapicota itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito yojocaquenerica Moishishini irashi maasano igonoro.

omoguecaguetanaquequea, aisa incojariquiguitevae-tanaquequea.

12

Manquigarentsi aisa casantonqueniniro

¹ Iroompaquea oconijavaetanaquequea inquitequi antsatantaquemparoca quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajegueti. Namenitaro manquigarentsi* oquitsaatacocari catsirincaiteri. Iiraquea taai ocatiitari, aisa amatsaetacocari 12 impoquirojite. ² Iroatimpa otsaraquitaquequea agatsaraquijavaetanaja, jero ocajemavaequequea ocantaguetanajiroquea.

³ Ariqueate iconijavaetanaque aisa inquitequi itsipa. Namenitsitariquea casantonqueniniro iquityoncavaequequea icanca iririjeguini. Ochoocaque 7 iguito, oraquea ivaaguetaca 10. Aparopae iguito amatsaejiaca, maasano iramatsaeropae ocarataque 7.

⁴ Ipotecapetajishitanaqueroquea ivetajishi yasacaraa-garantsiguetariquea impoquiropae, icaramirincavaetaque 1/3 itacoroitsijigari quepatsiqui. Iriatimpa icoraquepojaque icatiimotapojacaro manquigarentsi irooshipoji ovoacote irishecatsitavaquemparoquea irijanite.

⁵ Ariqueate ovoacoque, iriguenti shiramparijaniqui, iriotaquequea peanquitsineca imajirojiatemajaca maasano caquinteguetatsica, irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica,† iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisantajigueriji. Iroompaquea nameni inoshiquitsijitari yaajitanaqueri jenoqui isavicaquegueti Aapani Irioshi imajirontamentoqui.

⁶ Oraqueate manquigarentsi oshianacaquea oanaquequea oquitamampororoitapojaquegueti ipeacaacanaroquea Aapani Irioshi onchoocatantaquempara irojocajitaquen-eroquea oshecaquempara arejetacovaetapojempa 1,260 savincaguiteri.

⁷ Iroompaquea ochoocaque ashimirintagantsi inquitequi. Iiraquea Miguero itsipajiacari irashivantijitete yashimirintsitapojacari casantonqueniniro. Iiraquea casantonqueniniro itsipajiacariquea irashivantinirojitete, yashimirintsivetavacari, ⁸ cotanquitsiquea teequea iragavejavaqueriji. Yaitsitari yoguisotoitsijigari, irootaquequea teeca inchoocatantajempaji inquitequi.

* **12:1** Oraticaquea manquigarentsi iriguenti oquejeca joriojia. Iiraquea ovoaquea iriguenti iquejeca Jesoquirishito. † **12:5** irimajirontantaquem-paro imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica. Irooquea oncanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempagueti.

⁹ Ipishonquitsijigari quepatsiqui. Iiraquea casantonqueniniro iriotaquequea camaarini coramaniquitica, ariquea icocani yamatavimatavivaqueriquea maasano caquinteguetsica. Ipajitsitaquea ampatsini aisa Satanashi. Manaquea ipishonquitsijitari quepatsiqui, itsipatacaantsijitari irashivantinirojitete.

¹⁰ Iroompaquea noquemitsitaquea iquenquetsajencajitanaquequea inquitequi inirojencavaequequea ocanca, icanque:

“Imaica jac yaantavajiquea Arioshite.

Imaicaquea yamenajiqueroquea yagavejamajatiquea iriatimpa, ipeamajatacaquea Imajirotemajaca maasano.

Ariquea iquejetaca Iguirishitote yagavejamajatiquea.

Iroorijite ipishoncajitaqueri isaviji irira ampatsini.

Irioquea catiimopinivetarica Arioshite savincaguitერიკი aisa pitsecariqui,

itsavetacotapinivetacari apitsaroventarijiate inintaveca inquejetacaantajiaquerime.

¹¹ Cotanquitsiquea iriatimpajia manaquea yagavejantsijigari iriraja Ovejajaniqui.

Iroguenti aisa yagavejantsijigari Iguenquetsatsare Irioshimajaca itsavetantajiaqueca,

teequea intsaroacaajiguemparonica irimetojajiaquegueti, manaquea ipajiacaroquea imetojane.

¹² ¡Irootaquequea pishinetantajianaquempaca aviatimpajia inquitequitica,

maasano guintenijiatsica inquitequi!

Aviatimpajiampani guintenijiatsica quepatsiqui irooca inirojaniqui quantijani, jooshiatsi pantsipevaetempashiatsi!

yaguijitashtapojimpitarite ampatsini.

Icatsimamajatatiguinimaja,

iroorijite yamenaque irooshipojitari incatsimajiqueriquea iriatimpa.”

¹³ Iiraquea casantonqueniniro yamenaquegueti ipishoncajiqueriquea quepatsiqui, ipatimatsitanacaroquea manquigarentsi vojairica shiramparijaniqui. ¹⁴ Cotanquitsiquea iroatimpa iviquitajitanaro mavite ovanqui inirovanqui quempevaeca ivanqui shirompitomantaneji cameetsaniji arapitsatimentanaqueriniji ontaniqui onchoocaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti, iquempoguijajiqueroquea oraniqui 3 ajagantsini aisa otsipa niganqui ajagantsite.

¹⁵ Oraquea casantonqueniniro ariqueate icotanaca yoguisotojaatsitaroquea ivagantequi apanatojaavaetanaca aanaqueromequea manquigarentsi. ¹⁶ Cotanquitsiquea amitacotavaquero

quepatsi, omorotanacaquea

oquijaatanacaca oja sotojaatanquitsica ivagantequi casantonqueniniro. ¹⁷⁻¹⁸ Ariqueate icotanaca casantonqueniniro icatsimamajatanaqueroquea manquigarentsi yoayoaishitantajianacarica irashimirintajiaquempari itsipajia ochoviquijiaqueca, irirajia netsanamajatiroca icantacaantaqueca Aapani Irioshi aisa tsavetantajiguirica Jesoshi netsanamajatiroca itsatacaantaguetica.

13

Mavite covejencavetatsica

¹ Ariquea nocatiaca impanequiqui ocaratsapijataquegueti inirojani quentijani. Iroompaquea nameniri isotoajatanaque aparo covejencavetatsica, ochoocaque 7 iguitopae, oraticaquea ivaapae 10, yamatsaetacoguetaca ivaahui maasanopae, ocarajiaque 10 iramatsaeropae. Aparopae iguito ochoocaque otioncaca ipajigueca iriatimpa, iquejemanatacariquea Aapani Irioshi. ² Iriatimpa quempeca casecari, oraquea iguitipae quempevaeca iguiti vaavaiconca. Oraquea ivagante quempeca ivagante león.* Iroompaquea iriraquea casantonqueniniro yagavejacaqueri irira covejencavetatsica iragavejamajaqueniji iragavejajiaque-riquea maasano quepatsipaequitica irimajirontapojempa imajirontamentoqui casantonqueniniro. ³ Iroompaquea apaguitotiro iguito conijavaeque icaraguinajivetacarigueti quejetaca irimetojajitaquerime, cotanquitsiquea yogueshijitajiri. Oraquea yogueshijitajirigueti, ariqueate icohicoitanaca maasano quepatsiquitica yamenamenaitanaquequea intati, yoguujatacojianaqueri. ⁴ Ariquea itsaromentajianacarica casantonqueniniro, yamenajiaqueritari iriguenti agavejacaaguequeri covejencavetatsica. Iroompaquea ariquea iquempetacaajianacarica covejencavetatsica itsaromentajianacarica iriatimpa, icantajigui: “Tecatsi quempetemparine iricatica. Tee inchoocateji agavejanquitsineca irashimirintaquempari.”

⁵ Ariquea yagavejacaajitaqueri covejencavetatsica inquenquetsataque iraventacovaequempaquea incantaguishetacovaequeriquea Aapani Irioshi, aisa yagavejacaajitaqueri irimajirontaquempaquea incaratacoguiteni 42 taai. ⁶ Ariquea icantaguishetacovaequeri Aapani Irioshi, iquejetsitariquea ivajiro, Itaverenacorote, aisa maasano guintenijiatsica inquitequi. ⁷ Iroompaquea yagavejacaajitaqueri irashimirintajiaquempari tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, iragavejajiaqueri. Ariquea

* 13:2 Pamenero itsavetacojiquerigueti león isavivanaqui otsapaqui 5.5 aisa 10.3, iro tsatacaaquempirone.

yagavejacaajitaqueri impeantaquempaca imajirojiate maasanomajaca caquinteguetatsica, maasano gonorontava-caaguetatsica, maasano cantashitatiaguetatsica iguen-quetsatsarejia, maasano quepatsipaequitica. ⁸ Maasano intsaroventajiaquempariquea irira covejencavetatsica — maasano quepatsiquitica teeca intioncacotantemparoji ivajiro ivaperitequi Ovejajaniqui metojaventajiacajica. Coramanitari tequeratagueti impeacaajitemparo quepatsi, icanquequea Aapani Irioshi irimetojaventajiacaji, ariquea itioncacojiguetaqueroquea ivajiropae maasano icocanica iranijaguiteni iriatimpaqui.

⁹ Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemejate.

¹⁰ Quericaa ontampaticatanaquea irajaitanaqueri irisantanatacojitaqueri,
ariqueate irisantanatacotsijitempariquea.

Ariquea inquempetaquempaquea aisa quericaa ontampaticatanaquea irimetojantajitaquempari tsaampitsantsameniro,
irimetojitsitantajitempariquea.

Irootaquequea oncameetsatantanaquempaca incoquempani irantsipetacojiaquempaquea tsaroventajigarica Aapani Irioshi intsaroventamajatanaquempariquea.

¹¹ Iroompaquea namenitsitariquea itsipa covejencavetatsica isotoapojaque quepatsiqui, ochoocaque mavite ivaa quempevaeca ivaa ovejajaniqui, cotanquitsiquea oraquea iquenquetsaquegueti manaquea iquempetacari iquenquetsatigueti casantonqueniniro.

¹² Choocaquea iragavejane quejetaca iragavejane iriquetica covejencavetatsica yagavejavaequegueti, cotanquitsiquea iquemisantaqueri inetsanataqueroquea inintaguetica iriatimpa. Icantajiaqueri maasano guintenijiatsica quepatsiqui intsaroventajiaquempari iriquetica covejencavetatsica peanajatsica icaraguinajivetacarigueti quejetaca irimetojajitaquerime. ¹³ Aisa yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati. Yasacaraavaequeroquea morecatsantsajencaro quepatsiqui, oquenajencavaetapojaque inquitetapojaquegueti, yamenajiaqueriquea maasano caquinteja. ¹⁴ Yantaguetaque quempeguetacaroca ocatica inintacaaquerica itsipa covejencavetatsica peanajatsica icaraguinatantajivetacarigueti tsaampitsantsameniro, yanijanaque. Irootaquequeate yamatavitantavaetacarica maasano guintenijiatsica quepatsiqui, aisa icantajiaqueri impeacaavantorijiaquempari iriquetica covejencavetatsica.

¹⁵ Ariquea yagavejacaajitaqueri yaajencatacaaqueri ivaantorite iquenquetsatantanajaca aisa yagavejantacaca

irimetojacaantsijiguempari maasano teeca intsaroventa-jiguempariji ivaantorite.

¹⁶ Aisa icantajiaqueri maasano irisantoncajitaqueriquea iracoqui itincamijempequiquitica irooca ivancaqui, maasano caavijica yanaantavaeti aisa teeca iranaantajigueji, maasano ashintavaejiatsica aisa teeca irashintavetempaji, maasano yashintajitaca aisa teeca irashintajitempariji. ¹⁷ Iroompaquea quericaca teeca irisantoncatatocotemparoji ivajiro covejencavetatsica irooca inomerote iracoqui itincamijempequiquitica irooca ivancaqui, aatoquea yagavejitsi irovegatarataje aisa aato yojocantajitsi.

¹⁸ Imaica cameetsa pinquenquejamajateroja pintsatimentavaqueroniji noncamantaquempica imaica. Quericaca tsamajatatsica iintsija intsatavaqueroquea inomerote covejencavetatsica, irootaquequea inomerote caquinte, iroguenti 666.

14

Yamashaijiaquequeate 144,000

¹ Iroompaquea namenavetaja namenitsitariquea Ovejaniqumi icatiatsempitantacaro Shionetsempi, itsipajiacari 144,000 caquinteja itioncacojitaqueca ivancaqui ivajiro Ovejaniqumi aisa ivajiro Iriri.

² Noquemitsitaroquea ampenejencavaetanaca oquena-jencavaetapoque inquitequi quempejencavaeca otaran-quigueti ojaaquipaequi, aisa quempejencavaeca careti. Aisa manaquea oquempejencavaecaro ocarajencavaetigueti itencatsajiguirogueti aarepapaee caramirincajianquitsica.

³ Irirajia 144,000 manaquea ichoocajiaque oraniqui imajirontamentoqui Aapani Irioshi, aisa ichoocajiaquegueti irirajia 4 anijaripae aisa iramajirorejia Aapani Irioshi. Yamashaijiaqueroquea amashairentsi iroaqueratica. Tee inchoocatimateji tsajiaqueroneca oratica amashairentsi, iriguenti tsajiaqueroquea irirajia 144,000 quenajiapojatsica quepatsiqui ivegaratacotanontajiajica Ovejaniqumi.✱

⁴ Iricaticajia iriguentijia teeca incovaeguishetantemparoji manquigarentsi, icomajaguitanitari. Irosati yoguijagui-jaitanaqueri Ovejaniqumi querocagueti iquenanaqueni. Iriguentijia ipariajiaacaca Aapani Irioshi ivegaratacotanontajiajica intsaroventamajataquempariniji iriatimpa aisa Ovejaniqumi. ⁵ Teequea intsojeavagantetimatempaji. Yamenaquequea Aapani Irioshi shemajataja taaca opaji covaeguishejavecarica.

Itsavetantaqueca 3 irashivantijitete Aapani Irioshi

⁶ Iroompaquea nameniri itsipa irashivantite Aapani Irioshi yaranaquequea inquitequi niganqui itsavetantavaetanaque-roquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica choocagui-tatsica. Itsavetantimojiaqueri maasano caquinteguetatsica guintenijiatsica quepatsipaequi, gonorontavacaaguetatsica, cantashitatiaguetatsica iguenquetsatsarejia, majirontague-tacarica majirontajiaatsica. ⁷ Iririjencavaequequea icanca ican tajigui: “Imaica pintsaroacaamajaquemparija Aapani Irioshi pincantajiaqueri: ‘¡Caaviji pagavejamajati!’, aapojacatarite incantantajiaquempica quero incojitaquerini maasano caquinteja apaniropae, maasano teeca inquemisantajigueriji irantsipetimentajiaquemparoquea ipeacaaguishejiacaca. Pintsaromentajiaquempariquea, iriguentiquea peacaaguetacariquea inquite, quepatsi, inirojani quentijani aisa osotoajaguetiguetti ojaaquipae.”

⁸ Iroompaquea yoguijatsipojacari itsipa irashivantite Aa-pani Irioshi icanque: “¡Soveaca! Soveaca Vavironia orat-ica guinteninintsi anaantavetanquitsica, teroncajiaca guin-tenitantavetaroca irooriji opeacojianaqueri igovaeguishere, ariquea ipajencajianaqueri quepatsipaequitica. Oquem-petacaquea irishinquitacaajitaquemparinica inquempevae-tacaantajitaquemparica.”

⁹ Iroompaquea iquempetsitanaca trestapojatsica irashivantite Aapani Irioshi yoguijatsipojacari, iririjencavaequequea icanca icanque: “Quericaca tsaroven-tajiaquemparinica covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaajitaca, aisa irisantoncatacojitaquempariguetti ivajiro ivancaqui irooca iracoqui, ¹⁰ iriojiatari incatsimajiaque Aapani Irioshi. Aatoquea capichajaniqui icatsimatiritsi, irantsipetacaavaequempariquea intsiaquempauea camorecariqui onconoaquemparoquea asopiri. Iramenamenaiqueri ashivantijite comajashirentanquitsica, ariquea irameneri aisa Ovejajaniqui. ¹¹ Oraquea ovogataquempaguetti irantsipevaetantajiaquempaca oncoquempanti ompoasecantajencavaequempauea aatoquea osajaencatimatitsi. Aatoquea imagorejimajigui savincaguiteri aisa pitsecariqui, incoguitempaniquea irantsipeguitempaniquea tsaromentajiacarica covejen-cavetatsica aisa ivaantorite ipeacaajitaca, ariquea inquejejaquempa irantsipevaeguitempani maasano isantoncatacojitaqueca ivajiro covejencavetatsica.”

¹² ¡Irootarite inintantajitacaca incoguitempani irantsipeta-cojaquempauea yashintajiacaca Aapani Irioshi, iriguen-tijia teeca irovashiantimateroji inetsanamajajiaqueroquea

icantaguetica, aisa coanatsi itsaromentamajatanacariquea Jesoshi!

¹³ Noquemitsitaroqueea opojimajencavaepojaca inquitequi icantajiquena: “Pintioncacoteroja noncanquempica: ‘Aapani Irioshi irishinetacaavaequempariquea metojajianquitsineca imaica tsaromentajiacarica Amajirote.’ ”

Icanquequeea Ishire Aapani Irioshi: “Arimajaguitatsi, irimagorejajiaque yantavaetigueti, ontsipataquempari yantaguetaquea cameetsari.”

Icapiocacotavaquerogueti tirigoitsoqui aisa ovaitsoqui quepatsipaequitica

¹⁴ Iroompaqueea namenitsitaro mararo oquitamarovaeque ocanca. Ichooaque savicantacaroca iquempetacari irijanite caquinte. Yamatsaetacari iramatsaero ipeacaajitaca ooro. Yajiricatsicontetaqueroqueea tsaampitsicontero icantajitica hoz. ☆ ¹⁵ Isotoanaque teemporoqui itsipa irashivantite Aapani Irioshi, icajemacotaqueri savicanquitsica mararoqui, iririjencavaequequeea icanca icantajigui: “Jac osampatanaquequeea tirigoitsoqui quepatsipaequitica. Imaica iintsija pintotacotantaquitemparojate.” ¹⁶ Iroompaqueea iriraqueea savicanquitsica mararoqui yogarajacoguetaquitiroqueea yaavaquero icapiocacotavaquero maasanopae quepatsipaequi.

¹⁷ Ariqueate isotoapojaquequeea itsipa ashivanti, isotoampojaroea teemporo inquitequitica. Ariqueea iquempetaca iriatimpa yajiricatsicontetaqueroqueea hoz tsaampitsicontero. ¹⁸ Iroompaqueea isotoanaquequeea itsipa ashivanti choocatanquitsica aretarequi. Iriatimpa iriguenti quempoguijiroca paamari. Icajemacoqueri ajiricaquerooca hoz tsaampitsicontero, iririjencavaequequeea icanca, icanque: “Iintsija pintotacotantaquitemparojate oratica ovaitsoqui quepatsipaequitica, sampajencatanaquequeea.”

¹⁹ Ariqueea iquempetacaacaroea imaica ashivanti, yogarajatsicontetantaguequitaroqueea ovaitsoqui quepatsipaequitica, icapioquitaguetaroqueea maasanopae. Iroompaqueea yaanaqueroqueea ontaniqui osamani ocaraguepojaquegueti tsovironaquipae ochoocaquegueti ipeacaashitantajicaroca yaajatantajitaroca otsironeja. Iroatimpa manaquea ocantacoqueri incatsimamajajiaqueri Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji interoncamajajiaqueri. ²⁰ Ariqueate yagaticamirijaquijiqueroqueea ovaitsoqui, ariqueate ocotanaca osotoajatanaque irajantsi otserajatanacaroea yoguijaatantajitaroca oshirancajavaetanacaquea isaviji,

ariquea ocantajavaetanaca jmm arejejavaecaroquea 1,600 estadiopae.* Osaanajavaetanaquequea arejejavaecaroquea ivagantequi quitavaireri.

15

7 irashivantijitete Aapani Irioshi atsipetacaantantajian-quitsineca

¹ Namenitsitaroquee inquitequi otsipa iquempetacaacaro aisa antsatantaquemparoca quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajegueti. ¡Ooshiatsi namenanaquequea intati! Namenajiaqueri 7 irashivantijitete Aapani Irioshi atsipetacaantantajianquitsineca, irioquee amacojiaqueroneca atsipetagantsipae caratapojatsineca, irootarite onteroncantapojempaca igatsimaca Aapani Irioshi.

² Nameniquea aisa quejevetaroca incajare, saan-corencajavaequequea ocanca quempetaca potirinaqui, oconoamorecajacaroquee paamarimoreca. Ariquea oraniqui icatintiitaca maasano anaaquerica covejencave-tatsica aisa ivaantorite ipeacaavaantorijitaca, teetarite intsaroventajiguempariji aisa teequee intioncacojiteroji onomerote ivajiro ivancaqui irooca iracoqui. Icaramir-incavaeque yajiricajiaque iraarepate yojocajiaquenerica Aapani Irioshi. ³ Yamashaijiaqueroquee iramashaireni Moishishini irajaanire Aapani Irioshi, iroguenti aisa iramashaire Ovejajaniqui, ocanque:

“Nomajirote Aapani Irioshi Agavejamajatatsica, oganejencavaetaca pantaguetaqueca, oacaavaetanaque-naquee intati.

Pitampaticamajataqueroquee maasanopae, iroomajacaquea.

Aviguenti Imajirojiate maasano caquinteguetatsica.

⁴ Nomajirote, ¿arimpate inchooacque caarica tsaroacaguimpi? Aato ichoocati.

¿Arimpute inchooacque caarica shineventimpi? Aato ichoocati.

Apaniroquee aviatimpa picoguitani poganejencamajataca, teequee pincovaeguishetimatempaji.

Incoraquecoraqueitashiquempitarite maasano caquinteja intigueroaventajiaquempiquea intsaroventajiaquempi.

Conijavaetaquetari pitampaticamajaqueroquee
maasanopae.”

* **14:20** Oraquee 1,600 estadiopae ovegaratata 300 quiromeeteropae, irooquee quempetacaró arigueti anijivaete 7 savincaguitaripae, irooca 8. Aparó estadio ocaravaeque oquejevecaro 185 meeteropae.

⁵ Iroompaguea nameniquea otanarejanaca teemporo inquitequi. Iroguenti oquempetacaro otaverenacorote Paaquito.* ⁶ Isotosotoitantapojaroquea irirajia ⁷ irashivantijitete Aapani Irioshi atsipetacaantantajianquitsineca. Ijamirincajiaque quitsaajiaca quitamarocantari quitsaarentsi saancamagori, tsirencavaeque. Yaguiatacari ineguiqui ichompimashite ipeacaajitaca ooro. ⁷ Ariquea namenitsitariquea aparo anijari, yojocajiavaqueneri ashivantijite ⁷ taso ipeacaajitaca ooro tseraiquijencavaequeate igatsimaca Aapani Irioshi icoguitani ichoocati. ⁸ Oraquea iroganejencare aisa iragavejane Aapani Irioshi osotoajencavaequequea oquempejencavaecaro paamarivoga inirovogajencavaetigueti otsitacajencavaecaroquea intsompoguigui iteemporotequi, aritarite ichoocaque iriatimpa. Aatoquea ichoocatitsi quijanquitsineca oraniqui arejevaetanajempataja interoncajiajerotaja irashivantijitete Aapani Irioshi carajianquitsica ⁷ irisocajiaquerogueti oratica ⁷ atsipetagantsi yajiricacojiaqueca irantsipetacaantajiaque-parica caquinte.

16

Siete tasopae tseraiquijencavaeca igatsimaca Aapani Irioshi

¹ Iroompaguea noquemiquea iquenquetsajencajitanaquequea iririjencavaeque icanca osotoajencapajaqueroquea teemporo icantajiaqueri ⁷ irashivantijitete Aapani Irioshi: “Pijateja poapoaitanaqueja pisocajiaquiteroja quepatsiqui igatsimaca Aapani Irioshi oratica tasoquitica carajianquitsica ⁷.”

² Ariquea yoanaque aparo ashivanti isocaquitiro quepatsiqui yajiricacojiaqueca itasonequi, ariqueate icojianaca yavejancajianaca maasano caquinteja itioncacojiaqueca ivancaqui ivajiro covejencavetatsica, iriguentijia tigueroaventajiacarica ivaantorite ipeacaavaantorijitaca iquempetacaamajajivecari iriatimpa. Irirajia avejancajianquitsica ooquea yatsipejiacaroquea ogatsica.

³ Iroompaguea irira ashivanti mavitetapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone, isocaquitiro inirojaniqui quentijani. Ariquea oquempetanacaro iriraja metojanquitsica. Imetojajianaquequea maasano choocajianquitsica inirojaniqui quentijani iteroncajianacaqueate.

* 15:5 oquempetacaro otaverenacorote Paaquito. Oratica Taverenacoro iroguenti quitsaarentsivanco ochoocatantacaca mavicotote mapicota itioncantacaca Aapani Irioshi yojocaquenerica Moishishini.

4 Ariqueate irira ashivanti trestapojatsica yaacota-panajantiroquea itasone, isocaquitiro ojaaquipaequi aisa maasanopae osotoajaguetigueti nijatenipae. Ariqueate ocotanaca opeaguetacaqueate irajantsipae. 5 Iroompaquea noquemiri iquenquetsatanaque ashivanti quempoguijiroca ojapae, icanque:

“Nomajirote, aviatimpa aviguenti tampaticamajatiroca pat-sipetacaantamajatantacagueti piquempetacaantaque-roquea imaica.

Choocaquempiquea, aisa picoguitani pichoocatini coramani, Pirioshimajati teequea pincovaeguishetimatempaji.

6 Patsipetacaantajiacarica pamenajiaqueritari ime-tojajiaqueri tsavetantajatsica aisa itsipajia pigomajamajarejia,

ichovivincajatacaajiaqueri iriraja.

Pimirajatacaantantajiacarica irajantsi, inchiquiojita iquejetacaantajiacarica iriatimpajia.”

7 Iroompaquea noquemiriquea iquenquetsatanaque itsipa aretarequi icanque:

“Arimajaguitatsi, Nomajirote Aapani Irioshi Agavejamajatat-sica.

Pitampaticamajaqueroquea picatsimajiaquerigueti, teetarite pincantashitempaji.”

8 Ariqueate irira ashivanti cuatrotapojatsica yaacota-panajantiroquea itasone, isocaquitiro catsirincateriqui, icatsirincamajatanaquequea itsiajiaqueri caquinte.

9 Icantacoguitaniquea yatsipejiaca itsiaquerigueti, cotanquitsiquea teequea irovashiantajigueroji ipeacaaguishejiacaca. Teenicate iraventempariji Aapani Irioshi intsarovenquemparime, manaquea icantaguishejiiaqueri yamenajiavecaroquea irioquea tigaranguimojiaqueri atsipetagantsi.

10 Iroompaquea irira ashivanti cincotapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone isocaquitiro imajirontamentoqui isavicantapinitaca covejencavetatsica. Ariquea icojianaca ipitsecacovaetanaque majirontajiacarica icantacovaetanaque manquimanquimanqui. Iriatimpajia yatsicajianaquero inene irooriji yatsipemajajiaca.

11 Cotanquitsiquea arimpa yogaamajajianaca teequea irovashiantajiajeroji ipeacaaguishejiacaca, manaquea icantaguishejacojiaqueriquea Aapani Irioshi ashincaroqa inquite, yamenajiaqueriquea iriguenti atsipetacaajiacari aisa ishimoiriquishimoiriquiatacaqueri.

12 Iroompaquea irira ashivanti seistapojatsica yaacota-panajantiroquea itasone, isocaquitiro inirojaqui ojaaqi Eoperateshi. Ariquea ocotanaca ochaquirejanaquequea

cameetsanijite incoraquecoraqueitapojenijite majirontajiat-sica quenaquenaitapojanquitsineca isotoguigueti catsirin-caiteri.*

¹³ Ariqueate nameniriquea casantonqueniniro aisa cov-ejencavetatsica aisa tsavetantatsica amataatsica. Aparopae iriatimpajia isotosotoitanaquequea ampatsini ivagantepae-qui. Iriraquea ampatsini quempevaeca oanto. ¹⁴ Ampatsini inajiaque. Yonigaantajiaqueroquea oacaantantatsica in-tati, iroompaquea yoayoaitanaque incapiocajiaqueriquea maasano majirontajiat-sica quepatsipaequitica irashimirin-tajiaquempaquate arejetapojempagueti oratica savincagui-teri anaavaetapojatsineca irashi Aapani Irioshi Agavejama-jatatsica.†

¹⁵ [Iroompaquea iquenquetsatanaque Quirishito icanque:] “Tintsijate pinquemisantajiguenajate. Naatimpa nonco-raquepojaquegueti manaquea noncatimapojajempauea nonquempetapojajempari aitsitantatsica. Noshineven-tavaetaquempariquea maasano tinajaventaquenanece aisa inquempoguijamajaqueroqueti iitsaare aatoniji icajaratsinojigui aatoniji ipashiventajiga.”

¹⁶ Iriraquea ampatsini quempejiacaroca oanto icapioca-jiaqueri majirontajiat-sica ontaniqui ipajijitica evereotsaqui Aremajeroni.

¹⁷ Iroompaquea irira ashivanti sietetapojatsica yaacota-panajantiroquea itasone isocaquitiroti otampijaguitetaque-gueti. Noquemiquea iquenquetsajitanaque inirojencani ocanca oquenajencavaetapojaque imajirontamentoqui Aapani Irioshi teemporoqui, icanajiti: “Jac teroncapojaca!”

¹⁸ Ariquea ocotanaca otimemecapinique careti ocantap-inique timemec timemec, aisa ocantavaetaquiti serororon serororon tsijec tsijec, omoguecavaetanaquequea quepatsi anaavaetanaqueroquea maasanopae moguecaripae omoguecagueticueti coramaniqui iroaqueragueti icaquintetacaajiqueriquea caquinte arejevaeca imaica.

¹⁹ Ariquea ocotanaca otsecaguetanaquequea oratica guintenininintsi anaajencavaevetatsica, otsecaguetanaque oquijipejitanaca 3, aisa maasanopae tsovironaquipae choocaguetatsica quepatsipaequi osoveaguetanaca, ootari teroncaguetacaquea. Iquenquejaqueroquea Aapani Irioshi icovaeguishejiacagueti Vavironiaquitica,

* **16:12** Incorajejiapojaquegueti majirontajiat-sica intsipatsipaitaquempari igoaretajiate irashimirintajiaquempa. † **16:14** oratica savincaguiteri anaavaetapojatsineca irashi Aapani Irioshi Agavejamajatsica. Pamenero 19.11-21 itsavetacoqueroqueti oratica ashimirintagantsi.

icatsimajiaqueriquea yatsipetacaajiavaecari, que-
jevaeca yojocacotsitanariquea tseraja igatsimareja.
²⁰ Maasanopaequea ovogorepae opeagueca, aisa otsempipae
teequea irinejajitajeroji. ²¹ Aisa asacaraatsentseinavae-
tapojaca incojariquitsentseina oquenapoji jenoqui
inquitequi otenavaequequea ocanca, apatsentseinaropae
otenataque 40 quiro. Iiraquea caquinteja arimpaqueate
icantaguishejianaqueeriquea Aapani Irioshi yamenaji-
aquegueti ipeacaimovetacarica yasacaraaquerogueti
incojariquitsentseina, yatsipemajatacatari.

17

*Joanca yamenaquero Vavironia quejetaca iroguenti man-
quigarentsi cantatsatantamajatatantsica*

¹ Ariqueate icoraquetashiquenaquea aparo ashivanti
carajianquitsica 7 ajiricajianquitsica itasonepae,
icantapojaquea: “Caacate namenacaaguequempiroquea
quero incojiqueroni incatsimajiquero gueti cantatsatanta-
majatatantsica savicantaguetaroca otsipajatopaequi oshe-
quipaequi. ² Iiraquea majirontajiatsica quepatsipaequitica
yoayoaishipinijiaqueroquea icantatsajiaqueroquea,
iroatimpa ocantatsatacaajiavacari. Aisa iiraquea
guintenijiatsica quepatsiqui icovaeguishemajajiaquea
ocovaeguishetacaajiavacari.”

³ Iroompaquea yaashirentavaetanaquenaquea
ashivanti oquitamampororoitapojaquegueti. Ariquea
oraniqui namenapojiro manquigarentsi osavicantacari
quityoncari covejencavetatsica. Oraquea itsinoqui
maasanotseentena otiontioguishevaetaca vajirontsipae
iquejemanatacotantacarica Aapani Irioshi. Ocaravaeque
7 iguitopae, oraquea ivaapae ocaratsitaquea 10. ⁴ Oraqueate
manquigarentsi oquitsaaca oitsaare camachoncamorenari
aisa quityoncamorenari. Oashigueta ooropae,
cameetsapiguetaatsica, aisa peererapae. Ajiricaque
oshovaote ipeacaajitaca ooro, tseraiquivaeca taaca
opajita covaeguisherentsipae aisa ogantatsareja.
⁵ Oraquea ovancaqui ochoocaque otioncacocaqueate
ovajiro, cotanquitsiquea teequea intsajiteroji taaca opaji
ocantacoqueca, ocanquequea:

“Vavironia anaajencavaetatsica,

iniro cantatsatantajiatsica,

aisa iroguenti guivorocajencaguetaqueroca covaeguisher-
entsimajaca quepatsiquitica.”

⁶ Iroompaquea namenitsitaroquee oshinquitacaró iriraja igomajamajare Aapani Irioshi ometojacaantajiaqueca, iriotari tsavetantajiaquerica Jesoshi.

Ariquea namenauquitiguiro oacaavaetanaquena intati.
⁷ Cotanquitsiquea iriraquea ashivanti icanquena: “¿Queroquee oocani poantantanacaca intati? Imaicaquee noguisotoguempirojate ocantacoguetaqueca ocatica manquigarentsi jeeri aisa covejencavetatsica quijanaqueroca choocatanquitsica ⁷ iguitopae aisa ¹⁰ ivaapae. ⁸ Iriratica covejencavetatsica pinejaqueca, coramani ichoocaveca, imaica tee inchoocatajeji, cotanquitsiquea incoraquetapanajante inquentapojemparo omoro oagantavaetanauquitsica isaviji, ariquea interoncajiqueri. Coramani iroaqueragueti ipeacaacarogueti Aapani Irioshi quepatsi ocancani itioncacojiqueroquee ivaperitequi ivajiropae maasano coguitatsineca inchoocajiaque. Iriraquea guintenijiatsica quepatsiqui teeca intioncacojiguempaji ivajiropae mana iroaroaitanaque intati iramenajiaquerigueti iriratica covejencavetatsica, iroorijite ichoocavetaca coramani, tee inchoocatajeji imaica, cotanquitsi inchoocataje.

⁹ “Quericaca tsatanquitsica inquemavaqueroja noncanqueca imaica. Oraquee ⁷ iguitopae iroguenti ocantacoque ⁷ otsempi osavicantacaca oratica manquigarentsi. ¹⁰ Aisa iriguenti ocantacoque ⁷ majirontajatsica. Imajirontavetata ⁵, metojajiaque. Aparo imajirontaca imaica. Iriraquea itsipa tequerata incoraquetejeji. Oraquee incoraquevetapojempagueti taampina irimajirontavetapanajantempa. ¹¹ Iriraquea covejencavetatsica choocavetatsica cotanquitsiquea teequee inchoocatajeji imaica, iriotari majirontajatsineca oochotapojatsineca. Ichocaveca coramani, cotanquitsiquea iroompaquea imetojaque, jero ocantacotantacarica apaguitotiro iguito carajatsica ⁷. Oncoramanitapojajegueti incoraquepanajante impeapanajantempaquee majirontatsica, ariquea interoncajiqueri.

¹² “Oraquee ¹⁰ ivaapae pamenaguetaqueca imaica iriguentijia ocantacoque ¹⁰ peajianquitsineca majirontajatsica. Tequerata irimajirontajiguempaji. Ariquea incantajiqueri impeajiaquempaquee majirontajatsica intsipatsipaitaquempari covejencavetatsica, cotanquitsiquea aatoquee osamani imajirontajiga. ¹³ Irirajia ¹⁰ majirontajatsica inquemavacaajiaquempa iroguijaguijaitanaqueri covejencavetatsica irinetsanajiaqueroquee taaca opaji inintaguetaqueca iriatimpa, impatampishicajiaqueri irimajironquempañiji. ¹⁴ Iroompaquee iriatimpa incapiocajiaqueriquea maasano intsipatsipaitashiquem-

pariquea irashimirintsijavetempari Ovejajaniqui, cotanquitsiquea iriguenti agavejantanquitsine Ovejajaniqui, iriguentitarite Anaantaguetatsica anaaguetaquerica maasano anaantaguevetatsica, iriguenti Majirontatsica anaaguequerica maasano majirontajiatsica. Iriraqea intsipatsipaiquempaca iriguentijia icajemajiaqueca Aapani Irioshi icoguiajiaqueca quisho oahoaiquerineca.”

¹⁵ Iroompaquea icanquena ashivanti: “Oraqea otsipajatopae pamenaguetaqueca osavicantaguetacaca cantatsatantatsica iriguentijia ocantacojiaque maasano caquinteguetatsica caramirincajiatsica guintenijiatsica quepatsipaequi cantashitatiaguetanquitsica iguenquet-satsarepae. ¹⁶ Iriraqea covejencavetatsica intsipatsipaiquempari irirajia majirontajiatsica ocantacojiaqueca 10 ivaapae, irisemasemaitanaquemparo cantatsatantatsica, incatsimajianaquero irisapocatsinojiaquero cajaratsinoni oncanquempañi. Aisa irishecajiaquemparoquea oteshi, iroompaquea intajiaquero. ¹⁷ Iriotarite cotacaacaro Aapani Irioshi iquemavacaantantajiacaca iroguijaguijaiqueriquea covejencavetatsica impatampishicajaqueri irimajironquempañi, arejevaetaquempa onetsanamajaquempa icanqueca Aapani Irioshi. ¹⁸ Oraqea manquigarentsi pinejaqueca imaica manaquea ocantacoque oratica guinteninintsi anaajencavaetanquitsica agavejajiaquerica maasano majirontajiatsica quepatsipaequitica.”

18

Interoncajitaquerigueti Vavironiaquitica

¹ Iroompaquea nameniriquea itsipa ashivanti yaguiji-tapojaque iquenapojaque inquitequi. Yagavejavaeque, yoganejencavaetaca, itsirencaguitejavaetanaqueroquea maasanopae quepatsi. ² Ariquea irijencavaetanaque icajemanaquequea icanque:

“¡Soveaca! ¡Soveaca Vavironia oratica guinteninintsi anaantavaevetatsica!

Iriguenti guintenitantanajaro ampatsinijia,

iriguenti choocatantajiacaro taaca ipajitapae ampatsinigue-tatsica,

iriguentijia aisa maasano araguetatsica teeca incameet-sagueteji aisa joratanaguetatsica.

³ Iroorijite maasano guintenijiatsica quepatsipaequi yoayoitashijianaqueriquea guintenijavetanquitsica Vavironiaqui,

ariquea yaajencatsijiaqueriquea icovaeguishetacaaji-
avacari, quejetaca imiritsipojacaro oguepishijarote
cantatsatantatsica.

Aisa maasano majirontajatsica ishineventajiavecari itsipat-
sipaivecari icovaeguishejiacaguetti covaeguisherentsi-
pae.

Ariquea iquempejiaca jocantavaetatsica iriatimpajia ique-
naquenaivaetapojaque osamanipaequi yamapinijigu-
iroqueate taaca opajitapae irajaararo oraniqui Vaviro-
niaqui yojocantantapinijiaqueroquea yaantajiacaro-
quea imentaquipae,

caavijitari ishineventajiacaro Vavironiaquitica irajaarantaji-
aquempaquea.”

⁴ Iroompaquea noquemiquea iquenquetsajencajitanaque
oquenajencavaetapoji inquitequi, icantajiti:

“Pisotoanaqueroshiatsi, aviatimpajia nashintajiacaca,
aatonijite paajencatsijiguirotsi ogovaeguisherejia,
aatonijite notsipatacaantajiguimpro nantsipetacaavae-
quemparoguetti.

⁵ Otigariseavaejiaquero ogovaeguisherejia arejevaetanaca
inquitequi.

Ogantaga iquenquejacotiro Aapani Irioshi oveacaaguishere-
jia.

⁶ Querocaguetti ocojiaquerini itsipajia ariqueate pinquem-
petacaaquemparo iroatimpa,

cotanquitsiquea caaviji pogaaqueroquea.*

Atsipetacaantajiacatarite, imaica ariqueate pinquempeta-
caaquemparoquea iroatimpa,

caaviji pogaaqueroquea pantsipetacaaquemparoquea,
quempetaca inconoajatashijitaqueroguetti quepishijama-
jatanquitsica iroguipiajatashimajatantajitaquemparo
manquigarentsi oshovaotequi.

⁷ Osemeemeitaque ocantacoguitani, aisa ocantacoguitani
osavicaventaqueroquea maasanopae onintaguishe-
queca iroatimpa.

Imaicaquea poguipiashitantajemparoja iroatimpa,
panaacaavaetajero antsipevaetajempaqua
oshimampojancaguitempani.

Aventacoca oquenquetsashirentaque ocantaque:

‘Manaquea nosavicaque quejequena majirontatsica.

* **18:6** Tee onconigamajateji queri iquenquetsatacaaqueca acaniqui. Ar-
ica imaica ipitsocashitanacari majirontajatsica itsavetacotaqueca incajaranqui
capitoroqui 17 otsapaqui 16, iquenquetsatacaaqueri iriatimpajia semajiacaroca
Vavironia iquejetacaacaca manquigarentsi. Imaica icanque irantsipetacaaji-
aquempari choocatantajiacaroca.

Teequea nonquempetemparoji metojacoro coguitejacovae-
tatsica,
aatotarite noshimampojancaeta.’

⁸ Irootarite onteroncantapanajantempaca taampina Vavironia,

apajencaro savincaguiteri ontiatiavaetanaquemparoqueate
atsipetagantsipae: metojagantsi, shimampojanca-
gantsi, tasetсийenca.

Iroompaquea irampevoquijajitaquero Vavironia
apevoquianisano.

Yagavejamajatitarite Aapani Irioshi Majirontamajatatsica
cantomajaqueroca.”

⁹ Irirajiaquea maasano majirontajiatsica quepatsiquitica
shineventajiavecaroca Vavironia tsipatsipaivecarica
guinteninitantajiavetaroca ipeacaaguishejiavaecagueti
covaeguisherentsi iriraacojiaqueroquea incajemajanaquequea
iramenajiavaquerogueti ampevoquijanaquempagueti
oncatipogajencatanaquempaquea.

¹⁰ Omintsaromintsarovaetanaqueri iramenajiavaquerogueti
atsipetsipevaetaca, incaticatiivaetanaque ontaniqui,
incantajigue:

“¡Ooo! ¡Ooshiatsi, aviatimpajia guinteniguintenitantaroca
Vavironia anaajencavaevetatsica tampishivaevetat-
sica!

Aapojacagueti icantomajajitimpigueti apajaniquiro hora
iteroncajitaquempi.”

¹¹ Ariqueate inquempējaquempaquea aisa jocantantajiaatsica
quepatsipaequitica iriraajianaquempa iriraacojiaqueroquea
incajemavaejianaquequea iramenajiaquegueti quericampate
vegarajiajeroneca irajaararopae.

¹² Quericampate vegarajiajerineca ooro, perata, cameetsapiripae,
peerera, aramaroncari quitsaarentsipae ipeacaajitaca
quitamaromorenaro irino, irooca aisa carenimorenaro sera,
aisa otsipapae quitsaarentsipae camachoncamorenari aisa
quityoncamorenari, irooca aisa poncagajuetatsica inchato,
irooca aisa taaca opajitapae ipeacaajitaca itsiconte erepaante
aisa cameetsaripae inchato, cavorejari quishoguetatsica
quejecaroca voronquise aisa yero, aisa mapi icantajitica
maremoro.

¹³ Quericampate vegarajiajeroneca casancapaneri canera
aisa otsipapae casancapaneripae iconoantajiguetaroca
ishecajiguetaca, casancapaneripae itajaitica, mira,
poncajencajaripae, vinoja, oreji orivo, shipetapaneri
tirigovane aisa tirigoqui. Quericampate vegarajiajerineca
caapironcaari, oveja, quitavaireri, aisa itigaritacotan-
tajitaca itigaritanaqueca quitavaireri. Quericampate

vegarajiajerineca iromperaperaitaca irashintajiaquempaca, yojocantajiavetacaritari irapicaquintete. ¹⁴ Incantajiaqueri Vavironiaquítica:

“¡Teetarite onchoocatajeji maasanopae pishineventamajajia-caca,

jac oteroncaguetanaca maasanopae cameetsaripae pashinta-jiacaca

aisa taaca opajitapae vegaramajatatsica pishineventajiacaca, imaica aatonica pinejajiro aviatimpajia!”

¹⁵ Irirajiaquea jocantantajiatsica ashintaguetanquitsica imentaquitsitepae yaantajiacaroca irajaararo yojocantajiaquerogueti Vavironiaqui intsaroajianaquequea iramenajiavaquerogueti irantsipejiaquempaca, incaticati-ivaetanaque ontaniqui. Iriraacojiaqueroquea Vavironia incajemajianaquequea, ¹⁶ incantajigue:

“¡Ooo! ¡Ooshiatsi, guinteninintsi anaajencavaevetatsica!

Yamenajiqueroquea iroaqueragueti quempetaca manquigarentsi onetsanatacotagueti oquit-saatarogueti shipetamorenaro quitsaarentsi camachoncamorenaro aisa quityoncamorenaro ipeacaajitaca irino.

Oshequiavaetanaquequea ocantashitatiaguetanacaquea yavitajiguetaacaca aisa inenquequijiguetaacaca oconoaca iriguenti ipeacaantajiguetaacaro ooro, otsipapae manaquea ipeacaantajiguetaacaroquea cameetsapiripae aisa peerera.

¹⁷ ¡Taampinashiatsi ojatacopanajanti, imaica jac apajaniquiro hora oteroncaguetanaca maasanopae ajaarantavaeve-tacaca!”

Ariquea inquempejiaquempa maasano taquiajiguiroca quenajarontsi inirotsantsanapae, iriguentijia tetantaji-garoca, iriguentijia marinerolja amijiguirica taquiajiguiroca, iriguentijia aisa maasano antavaejiatsica inirojaniqui quentijani jmm, incaticatiivaetapojaque ontaniqui.

¹⁸ Iramenajiavaquerogueti ovogajencavaetanaquempagueti oratica guinteninintsi, incajemajianaque incantajigue:

“¡Querocampate onchoocatajeni otsipa quempetajemparoneca iroatimpa anaajencavaetajequeate!” ¹⁹ Ariqueate

incojianaquempa iroajianaquemparoquea quepatsivane iguitoqui iriraacojiaqueroquea incajemajianaque incantajigue:

“¡Ooo! ¡Ooshiatsi, guinteninintsi anaajencavaevetatsica!

Irootaquequea choocatacaajiavecarica imentaquitsitepae ashintajiatsica iguenajaro,

ivegaraventajiqueroquea taaca opajitapae ishineventajiguetacaca.

¡Taampinashiatsi ojatacopanajanti, imaica jac apajaniquiro
hora teroncajiaca maasano guintenitantajigaroca!”

²⁰ Cotanquitsiquea imaica pishinejianaquempaja aviatimpajia inquitequitica.

Pishinejianaquempaja aviatimpajia igomajamajare Aapani Irioshi,

aisa aviatimpajia itigarancanejia Jesoshi, aviguentijia aisa tsavetantajiatsica,

pamenajiaqueriquea iteroncajiakeriquea Aapani Irioshi maasanojia Vavironiaquitica, aviguentijiaquea yompejiaca.

²¹ Iroompaquea nameniriquea ashivanti agavejavaetat-sica yaaqueroquea mapi quejevaeca inirotsentseina shimentapiri itononcantajitaca, ipishoncajataqueroquea iniro-janiqui quentijani, iquenquetsatanaque icanque:

“Ariquea inquempetacaajitaquemparoquea Vavironia orat-ica guinteninintsi anaajencavaevetatsica,

quejeni nopishoncajataqueroqueti mapi, ariquea ompejaen-caquempa,

aato yamenajitajirotsi.

²² Aatoquea iquemajitajirotsi yampenejencatacaajitajaro aarepa pivogoniqui, Vavironia,

aisa aatoquea isoncajitaji, aatoquea icovijitaji, aatoquea itivojitaji.

Aisa aatoquea ichoocatimatajitsi antavaetajatsineca aviatim-paqui,

aisa aatoquea iquemimajitajirotsi itononcantajitaca.

²³ Aatoquea itsivojitajiritsi tsivorentsi aviatimpaqui.

Aisa aatoquea iquemimajitajiritsi aviatimpaqui iriaqueraca manquigatanquitsica aisa imanquigare.

Iroorijite yanaajencajiavetaca quepatsipaequi jocantantaji-atsica guintenitantajavequempica.

Pamatavimatavivaequeriquea maasano quepatsipaequitica pimatsitantigueti.

²⁴ Oraniquitarite imetojacaantajitaqueri tsavetantajiatsica aisa itsipajia igomajamajarejia Aapani Irioshi imetoja-jitaqueca,

aisa maasano itsipajia imetojajitaqueca quepatsipaequi.”

19

Itsaroventajiacari Aapani Irioshi inquitequi

¹ Iroompaquea noquemiquea icajemajianaquequea in-quitequi icaramirincavaeque jmm, icantajigui:

“¡Antsaroventemparija Yave!*

Iriguenti aavacaji Arioshite Majirontamajatatsica,
ochoocataquetari iroganejencare aisa iragavejane.

² Teequea inchoocateji incatsimatashiquempaca, tampatica
yoaquero maasanopae,

jero icatsimatantacaroca caavijica ocantatsatanti
jocajencajiaquenerica otsanirore maasano quepatsipaequit-
ica.

Aisa icatsimatimenqueroquea yompetacojiacari irajaanire-
jia ometojacaantajiaqueca.”

³ Icantsijianajaquea aisa:

“¡Antsaroventemparija Yave!

Iroatimpa oncoquempani ompoasecantaguitempani, aato-
quea osajaencatacotimatitsi.”

⁴ Iiraquea 24 iramajiorejia aisa 4 anijaripae
itigueroaventajiacari Aapani Irioshi savicanquitsica
imajirontamentoqui, itsaroventajiacari icantajigui:

“¡Arimajaguitatsi! ¡Antsaroventemparija Yave!”

⁵ Iroompaquea noquemiquea iquenquetsajencajitanaque-
quea oquenajencatantapojacaroquea imajirontamentoqui
Aapani Irioshi icantajiti:

“¡Pintsaroventajiguemparija Aapani Irioshi,
maasano aviatimpajia irajaanirejia, aviatimpajia pincat-
sajiguirica,

maasanomajaca: anaantajianquitsica aisa teeca panaanteji!”

⁶ Iroompaquea noquemiquea quempejencavaeca icaje-
mimirincatiguetti caquinteja, aisa quempetaca opojima-
jencajataguetti omporocajataguetti ojaaquiniqui, aisa quem-
petaca otampishijencatiguetti careti ocanquitiguetti tsijec tsi-
jec, icantajigui:

“¡Antsaroventemparija Yave!

¡Imajirontamajatacatarite Amajirote Aapani Irioshi Agavejama-
jatatsica!

⁷ Jaameja ashinevaejiaquempa, ashineventamajajiaquem-
pari

ancantajiaqueri: ‘Aviguenti caaviji poganejencamajataca’,
arejetapojacatarite savincaguiteri iraanquemparooca Oveja-
janiqui inintane,

iroatimpaquea netsanataconi.

⁸ Icacintsajajiquero yojocajiquenero oquitsaacaca

* **19:1** Ocanqueguetti ocaniqui ¡Antsaroventemparija Yave!, iguenquetsatsarequi evereo icanquero ¡Aleluya! Oraquea Yave iroguenti ivajiro Aapani Irioshi. Iguenquetsatsarequi evereojia iriraqueate Aapani Irioshi ipajita YHWH (Yahweh). Ancanquequea Yave. Yogui pitsocajitaqueroguetti quimajareritsaqui iconoagaran-taca icanqueriquea Jehová, itsipajia icanqueri Yavé.

ogameetsamorenareni irino saancamorenavaeque tsiren-camorenari.”

Oraquea irino ocantacoque icomajamajajiacagueti igomajamajarejia Aapani Irioshi.

⁹ Iroompaquea icanquena ashivanti: “Pintioncaco-tavaqueroja ocatica: ‘Irishinetacaavaejitaquempariquea maasano icajemajitaqueca irishecajiaquempa irogavisaa-jitaquenerigueti Ovejajaniqui iraaquerogueti inintane.’” Aisa icanquena: “Ocaticaquea pitioncavaqueca imaica iroguenti iroomajaca, iroguentiquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.”

¹⁰ Notigueroaventavetanacari ashivanti nontsaroven-taquemparimequea, cotanquitsiquea iriatimpa icanquena: “Aatoquea piquejetirotsi imaica, naroguentitari papiaa-janirentsiteni, aritarite noquempetajimpitarite aviatimpa aisa papitsaroventarijiateni tsavetantajiguirica Jesoshi aisa netsanamajatiroca itsatacaantaguetica. ¡Iriompani pintsaroventempa Aapani Irioshi! Iroorijite itsavetantica Jesoshi, irootaquequea tsatacaashirentaguetiquerica tsavetantajiatsica.”

Shiacotantacarica quitamarori quitavaireri

¹¹ Iroompaquea nameniroquea inquite tanarejaca, conijani quitavaireri quitamarori. Iriraquea shiacotantacarica manaquea icantajiqueri Netsanamajatiroca Iguenquetsatsare, aisa icantajiqueri Iriomajaca, itampaticamajatirotari maasano icantomajantigueti aisa yashimirintagueti.

¹² Oraquea iroquija quempetaca paamarimoreca. Oraqueate iguitoqui ochoocaque oshequiavaequequea iramatsaero. Aisa tioncavaeca ivajiro teeca intsajiteroji, iriguentiquea tsataquero.

¹³ Oraquea iquitsaatacaca yajavicajiqueca irajantsiqui. Oraquea ivajiro iroguenti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

¹⁴ Yoguijajiapojaqueri igoaretajiate choocajiatsica inquitequi. Iquejetavacaajiac a quitsaajiac aramaroncari quitsaarentsi ipeacaantajitaroca irino, quitamaromorenavaetaque saancamorenavaeque. Ishiashiaitacotantajiacari quitavaireripae quitamarori.

¹⁵ Oraquea ivagantequi iriatimpa osotoatsantsamenivaeque itsaampitsantsamenirite yamecamajajitaqueca iragavejantajiaquemparica maasano quepatsipaequitica. Impeamajataquempaquate

Majirontamajatatsica irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica,[†] iragavejaqueriquea maasano

[†] 19:15 Irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica. Irooquea ocanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempagueti.

teeca inquemisantajigueriji. Incatsimajiavaequeriquea
irantsipetacaajiaquempari inquempetacaajiaquempariquea
agaticamirijaquitiroca ovaitsogui. Iriguentitarite
catsimajiaquerine Aapani Irioshi Agavejamajatatsica.
16 Oraquea iitsaarequi aisa ivoriqui ochoocaque otioncaca
ocanque:

“Majirontamajatatsica anaaguequerica maasanopae
majirontajiatsica,
Anaamajatatsica anaaguequerica maasano anaaguevetan-
quitsica.”

17 Iroompaquea nameniriquea itsipa ashivanti catiaca
catsirincaiteriqui icajemacojiaqueriquea maasano arajian-
quitsica quempeguevetarica sheetyaoni, iririjencavaeque
icanca icanque: “¡Caacateshia pincapiocajiaquempa
pishecajiaquempa irojocajiaquempica Aapani Irioshi!
18 ¡Pishecajiaquemparoquea iteshi majirontajiatsica aisa
jivajivaitirica igoaretajiate, aisa itsipajia tampishiri,
aisa iteshi quitavaireripae aisa shiacotantajiacarica!
¡Pishecajiaquempariquea maasano, irioca yashintajitaca
irioca teeca irashintajitempariji! ¡Pishecajiaquempariquea
anaaguevetanquitsica aisa teeca iranaajencavaeteji!”

19 Iroompa namenitsitari covejencavetatsica, aisa
imajirojiate quepatsiquitica itsipajiacari igoaretajiate,
iroguentiquea icapioquimentajiacarica irashimirinta-
jiaquempari shiacotantacarica quitavaireri aisa
igoaretajiate. 20 Iriiraquea covejencavetatsica yaajiqueri
iconoacaantajicari tsavetantatsica amataavaetatsica
nigaimotaquerica oacaantantatsica intati. Oraquea
oacaantantatsica intati irootaquequea yamatavimata-
vivaetantacarica maasano itioncacojiquea ivajiro
covejencavetatsica, aisa maasano tsaromentajiacarica
ivaantorite ipeacaajitaca iquempetacaamajavetajari
iriatimpa. Mavitequea ipishoncajiqueri anijatseente-
natiraja osamimicatsantsamorecavaequegueti asopiri,
quempeni incajaremorecari. 21 Iroompaquea iriraquea
shiacotantacarica quitavaireri mana imetojantacari itsipajia
itsaampitsantsamenirite sotoatsantsamenitanquitsica
ivagantequi. Maasanoquea araguetatsica shecaguetarica
iteshipae yomporoguijaventajiacari ishecajiacari,
iquemamajajanaca.

20

Iyavitacojiqueri Satanashi 1,000 ajagantsini

1 Iroompaquea nameniri itsipa irashivantite Aapani
Irioshi iquenapojaque inquitequi yaguijitaipojaque,

yajiricaquero iniropetana cavorejatsari aisa yavi iriyavirejantaquemparoa omoro oagantavaetanankuitsica isaviji. ² Ariquea yaapojaqueriquea casantonqueniniro yoishotapojaqueri incoramanitacovaetanaquequea 1,000 ajagantsini. Iriotaquequea camaarini coramanitica, iriotaque ampatsini pajitatsica Satanashi. ³ Iroompaquea ipishonquitsitari omoroqui oagantavaetanankuitsica isaviji, yashitacotsitari iyavitacotsitari. Ivinchajacoseyotsitari aatoniji isotoaji iramatavimatavivaetajeri quepatsipaequitica arejevaetaquemparo anaavaetanajeguetti 1,000 ajagantsini. Oncoramanitapojajeguetti intanarejacotsijivetajempariquea, cotanquitsiquea capichaji inchoocavetapanajantempa.

⁴ Ariquea namenitsitaro majirontamentontsipae, isavisaviitantacaró irirajia ipeacaajitacaca jivajivaitatsica icantajitaqueca irinetsanajiaqueriquea maasano. Aisa namenajiaqueroquea ishirejia ijitorejimentajiguequeca itsavetantajiaqueriguetti Jesoshi, aisa itsavetantajiaque-roguetti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Iriatimpajia teequea intsaroventajiguempariji covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaajitaca iquempetacaamajatajaca iriatimpa, aisa teequea irisantoncatacotsitempariji ivajiro covejencavetatsica ivancaqui aisa iracoqui. Ariquea namenajiaqueri itancoretancoreitanaji itsipatsipaitanajari Quirishito ipeajiacaqueate majirontajiatatsica arejevae-tanaquempa aapojajempaguetti 1,000 ajagantsini. ⁵ Itsipajia metojajiavetanquitsica tequerataquea intancoretancoreitajeji, iriatimpajia manaquea intancoretancoreitanaje anaanaajempaguetti ocatica 1,000 ajagantsini. Ocaticaquea nocanquempica imaica iroguenti icantajitica “iroquetica intancoretancoreitantanajempaca”. ⁶ Iriiraquea Aapani Irioshi irishinetacaavaequempariquea irirajia tancore-jantajianajemparoneca oratica icantajitica “iroquetica intancoretancoreitantanajempaca”, iriguentijiaquea comajamajajiatatsica. Aatotarite agavejajiajiri “mavitetapo-jatsineca metojagantsi”, manaquea impeajiaquempaquea isaserorotejiate Aapani Irioshi aisa isaserorotejiate Quirishito. Aisa intsipatsipaitajempari impeacaajiaque-mpari majirontajiatatsica irimajirontajiaquempa 1,000 ajagantsini.

Intsijaiqueriquea Satanashi

⁷ Oraquea anaanaavaetanajeguetti 1,000 ajagantsini irisantanatacorejajitajeriquea Satanashi. ⁸ Iroavaetanaquequea

intsitacaguitejavaetanaquemparoquea quepatsi iramatavi-
matavivaetanaqueriquea maasano caquinteguetatsica in-
capiocajiaqueriniji irashimirintajiaquempaniji. Iramatavi-
jaqueri Gogue aisa Magogue incapiocantajiaquemparica
igoaretajiate, intiorencaetanaquempaquee incaramirin-
cajiaque jmm inquempevaetanaquemparoquea impanequi
ocaratsapijajatapojaquegueti inirojani quentijani.

⁹ Iquenaquenaivaetapojaque quepatsipaequi itsitaca-
guitejavaetanacaroquea, yanquitsaetacovaetapojacari
tsaroventajiacarica Aapani Irioshi aisa oratica guinteninintsi
ipintsamajataca, cotanquitsiquea yasacaraashijitaqueri
paamari oquenapojaquequee inquitequi otsiajaqueri
apevoquijavaetaqueriquea. ¹⁰ Iriraquea ampatsini
amatavimatavivaetaquerica ipishoncajitaqueriquea
osamimicatsantsamorecavaequegueti asopiri quempeni
incajaremorecari ichoocaquegueti covejencavetatsica
aisa tsavetantatsica amataatsica. Incoguitempaniquea
irantsipeguitempani savincaguitერიკი aisa pitsecariki,
aatoquea ivejencarejacovaetajatsi.

*Ontaniqui oguitamaroreni majirontamentontsiqui iramen-
acotsijiacajiro antajiaqueca*

¹¹ Iroompaquea nameniroquea iniroshitaponcarovaeca
majirontamentontsi oguitamaroreni. Ariquea
ichoocaque savicantacaroca. Oraquea quepatsi aisa
inquite ariqueate ocotanaca opeimocari, teequea
irinejimajitajeroji. ¹² Ariquea namenajiaqueriquea
metojajianquitsica, caavijica yanaajencavaeti aisa teeca
iranaajencavaeteji, icatintiitimojiacarocaro majirontamentontsi.
Nameniroquea ampinaicarejaguetacaquea paperipae
itioncacotantajicaroca ipeacaaguetacaca maasano
caquinteja. Iroompaquea ampinaicarejaca otsipa paperi
itioncacotantaguecaroca ivajiropae maasano coguitatsineca
inchoocaguiteni. Iriraquea savicanquitsica imajirontamen-
toqui icanque queroquea incojitaquerini aparopae caquinte,
iroguentiquea yoguijatacotaque itioncacotantajicaca
paperiqui. ¹³ Ariqueate iquempetacaajiacari maasano
metojajiatsica choocajiatsica inirojani quentijaniqui,
icajemajiaqueri yoguisotosotoajaitaqueriquea, iriguentijia
aisa maasano metojajianquitsica choocavaetanquitsica
Areshiqui* icajemajiaqueriquea icapiocajiaqueriquea,
ariquea icanque quero incohincoiquerini aparopae,
yoguijatacotanaqueroquea tioncanquitsica ipeacaajiacaca

* **20:13** Areshiqui. (Pamenero 1.18; 6.8.) Oraquea Areshi iroguenti ichooca-
jiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Irira
guiriego icanquero hades, iguenquetsatsarequi evereo icanquero sheol.

caquinteja tequeratagueti irimetojeji. ¹⁴ Oraquea Metojagantsi aisa Areshi ipishoncajiquero incajaremorecariqui. Oraticaquea incajaremorecari iroguentiquea icantajitica “mavitetapojatsineca metojagantsi”.[†]
¹⁵ Ariqueate iquempetacaajitacariquea aisa maasano teeca intioncacotempaji paperiqui itioncacotantajitacarica ivajiropae maasano coguitatsineca inchoocaguiteni. Maasano teeca intioncacotempaji ipishoncajitaqueri incajaremorecariqui.

21

Iroaqueraro inquite aisa quepatsi

¹ Iroompaquea namenaguequeroquea iroaqueraro inquite aisa iroaqueraro quepatsi. Oraquea iroquetinica inquite aisa iroquetinica quepatsi jac opeagueca. Ariquea oquempetaca inirojani quantijani iroatimpa jac opeagueca. ² Naatimpa nameniroquea aguijitacotapojaque iroaqueraro Jerosare caavijica oganejencamajataca yashintacaca Aapani Irioshi, oquenapojaque inquitequi iriatimpaqui. Netsanatacovaecaquea ocanca quempevaeca onetsanatacovaetagueti manquigarentsi irooshipojaquegueti irimanquigatempo nintiroca. ³ Iroompaquea noquemiquea iquenquetsajencajiquequea oquenajencavaetantapojacaro majirontamentontsi. Carajencajeguinuea ocanca icantajitaque: “¡Pameneroja! Imaicaquea oratica Itaverenacorote Aapani Irioshi ochoocatimojiaqueri caquinteja, iriatimpa iriguin-tenitimojiaquempari, impeamajatajeri igaquintejiате incoquempani inconoavaequempari. Iriatimpajia impeamajatsitempari Irioshimajate. ⁴ Iriraquea Aapani Irioshi irisheoquijajeneriquea maasano ijaquija, aatoquea ijaquitajitsi. Aatoquea imetojajiajitsi, aato irajaijaatsi, aatoquea icajemajiajitsi, aisa aatoquea icatsijiajitsi, maasanotari coramaniquitica jac anaaguetanaca.”

⁵ Ariqueate iriraquea savicanquitsica majirontamentontsiqui icanque: “¡Pameneja, niroaqueratacaaguetajeroquea maasanopae!” Aisa icanque: “Pintioncacotavaqueroja maasanopae nocantaguequea, iroguentitari iroomajaca, teequea namataguempaji.”

⁶ Iroompaquea icanquena: “Imaicaquea agatata. Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, * nocoguitanitarite nochoocaguitini, aisa aatoquea nosanticoguitejacovaetajitsi.

[†] 20:14 mavitetapojatsineca metojagantsi. Pamenero 2.11; 20.6; 21.8. * 21:6 Alfa aisa Omega. Oratica alfa iroguenti pariapojaroca abecedario irashi guiriego. Oratica omega iroguenti carapojiroca.

Quericaca miretanquitsineca nojocaqueneriquea
 irimiraqueroquea motojaaro anijacaantantatsica. Aatoquea
 ivegaraventirotsi, manaquea nojocashiquenempari intati.
 7 Quericaca tampishitashijiaqueroneca maasanopae
 coraquetashijiaquerineca noncavintsajaqueriquea
 nojocaqueneri maasano oraticapae, irashintajemparoquea.
 Impeamajatsitena Irioshimajate, naatimpaquea
 nirijanitsitempari. 8 Cotanquitsiquea maasano tsarontijia
 intsiajiaquempaquea osamimicatsantsamorecavaequegueti
 asopiri, quempeni incajaremorecari. Ariquea iquempejiaca
 teeca intsaroventajiguenaji, iriguentijia coguishema-
 jajiatsica, iriguentijia metojantajiatsica, iriguentijia
 cantatsatantajiatsica, iriguentijia matsinti aisa itsipajia
 aventajiacaroca iragavejanepae ampatsinipae, iriguentijia
 peajiaquerica itsipa irioshivijitashicaca, iriguentijia
 aisa maasano tsojenti. Oraqueate intsiajiaquempagueti
 osamimicatsantsamorecavaequegueti iroguentiquea
 icantajitica ‘mavitetapojatsineca metojagantsi’.”

Iroaquero Jerosare

9 Iroompaquea icoraquetashiquenaquea aparo
 ashivanti tsipajiacarica incajaranqui itsipajia ashivantijite
 socajiaquerooca oratica 7 atsipetagantsi carapojatsica yajir-
 icacojiaqueca yatsipetacaantajiacarica quepatsipaequitica,
 icantapojanaquea: “Caacateja nonigaaquempiroquea
 inintane Ovejaniqui irimanquigaquempaca.” 10 Ariquea
 yaashirentavaetanaquenaqueate inirotsempivaetatsica
 agasataavaetanquitsica. Yonigaaguequenaroqueate
 Jerosare, oratica guintenintsi caavijica oganejencamajat-
 aca yashintacaca Aapani Irioshi, oquenapojaque inquitequi
 ichoocatigueti Aapani Irioshi aguijitaotapojaque.
 11 Cantavaequequea tsiren otsirenquitsitaroquea
 iroganejencare Aapani Irioshi, quempevaeca mapi
 vegaravaetatsica, quempetacarocaro jaashipe, saancorenapi-
 12 Anquitsaetacocaroquea iniropiricavaequequea tantontsi
 ocaravaequequea jenoqui, osotomorosotomoroataca
 ocaravaeque 12, aisa ichoocataque 12 ashivanti
 quempoguijaquerooca osotomoropae. Aisa aparopae
 ashitacoropaequi chooca itioncacojiqueroquea aparo
 ivajiropae irijanijiate Ishiraeri, ariqueate icarajiaque
 iriatimpajia aisa 12. 13 Oraquea tantontsi chooca
 3 osotomoropae tampaticataquerooca isotoguigueti
 catsirincateri. Oraquea iquijigueti ochoocaque 3. Ariqueate
 oquempetaca ocatoncopojaquegueti ochoocaque 3, aisa
 oquirincapojaquegueti ochoocaque 3. 14 Oraquea isaviji
 otantotacagueti ochoocaque 12 mapi oquishomajatantacaca.

Aparopae ochoocaque itioncacojiqueroquea aparo ivajiropae itigarancane Ovejaniqúi, ariqueate icarajiaque iriatimpajia aisa 12.

¹⁵ Iiraquea ashivanti quenquetsatacaaquenaca yajirica- quero cavorejaquijiri igomarotantajitaca ipeacaajitaca ooro, irigomarotantaquemparoca Jerosare, aisa osotomoropae aisa otantopae. ¹⁶ Oraquea Jerosare ochoocaquequea 4 omerequipae oquejetsantsatavacaaca. Igomarotaqueroquea ocaravaeque 12,000 estadiopae[†] ogatsantsacapae aisa ojenoquivaequegueti, ariquea oquempetavacaaca. ¹⁷ Iroompaquea igomaroqueroquea ocarapiricaque otantotacagueti ocaravaeque 144 catsantsaconaquirentsi.[‡] Oraquea igomarotantajitaca igomarotantacaca ashivanti, iroguentiquea igatsantsaconaquire caquinte.

¹⁸ Oraquea otantotsaequitacaca iroguenti ipeacaajitaca mapi jaashipepi. Oraquea Jerosare saancorencavaeque ocanca cantavaequequea tsiren, iriguentiquea igotanquitsi ooromajaca teeca inconoantajitempariji otsipa cavorejatatsica. ¹⁹ Oraquea mapipae isaviquitica oquishomajatantacaca otanto iroguenti cameetsapiripae vegaramajatatsica pajiguetatsica jaashipepi, sapiro, aagata, aisa esemerarera; ²⁰ aisa oonise, coronarina, quirisoorito, veriro, topashio, quirisoperasa, jashinto aisa amatishita. Ariquea ocaravaeque 12. ²¹ Oraquea 12 osotomoropae iroguentivaeque peerera,[§] aparopae iroguenti ipeacaantajitaro aparo peerera. Oraquea quenavoquirontsi iquenaquenaitantamajatacaca iriguentini ooromajaca teeca inconoantajitempariji otsipa cavorejatatsica, saancorerejavaequequea ocanca quejevaeca potirinaqui.

²² Tee nonejeroji teemporo ontaniqui guinteninintsiqui, iroguentitari iguinteni Amajirote Aapani Irioshi Agavejamajatatsica itsipatacari Ovejaniqúi, iriguentijiatari quempetajaroa teemporo. ²³ Iiraquea catsirincaiteri teequea irinintajitajeriji irivoreacotantajequeate. Ariquea iquempetaca taai teequea irinintajitajeriji inquitasetacotantajequeate, iroguentitarite savincaguitetacaavaequeroquea iroganejencare Aapani Irioshi, ari iquejetaca aisa Ovejaniqúi iriguentitarite otsivore. ²⁴ Maasano

[†] 21:16 Oraquea 12,000 estadiopae ovegaratata 2,200 quiromeeteropae, irooquea quempetacaro arigueti anijivaete 55 savincaguiterpae. Aparo estadio ocaravaeque oquejevecaro 185 meeteropae. [‡] 21:17 144 catsantsaconaquirentsi. Iroguenti oquejetsantsavecaro 65 meeteropae.

[§] 21:21 peerera. Chooca quantijaqui quejevetarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, asereaqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojajegueti ompeanaquempa icantajitica peerera, quitasaancorencavaeque, impeacaaquemparo nenquetsiqui.

caquinteguetatsica iranijinijitantanaquemparo otsirencare. Aisa incoraquecoraqueiquequea maasano majirontajatsica quepatsipaequitica iramajencatapojaenero iroganejencare, irishineventavaetapojajempari Aapani Irioshi. ²⁵ Aatoquea yashijitajirotsi osotomoropae, aatonica inejajitajiro pitsecari, oncoguitempani osavincaguiteguiteni. ²⁶ Incoraquecoraqueiquequea maasano caquinteguetatsica quepatsipaequitica iramajencatapojaenero iroganejencare, irishineventavaetapojajempari Aapani Irioshi. ²⁷ Aatoquea oquijajencatimatitsi oraniqui covaeguisherentsipae. Aatotarite iquijitsi antaguishetatsica teeca oncameetsateji aisa tsojeajatsica, iriguentitarite choocajajatsine tioncacotanquitsica ivajirojia ivaperitequi Ovejajaniqui itioncacotantajiguecaroca ivajirojia maasano coguitatsineca inchoocaguiteni.

22

¹ Ariquiteate yonigaaquenaroquea ojaaqi saancoren-
 cajarimajaca anijacaantantatsica osotoajatantapojacaro
 imajirontamento Aapani Irioshi aisa Ovejajaniqui,
² oniganquirejavoquijaatanauero quenavoquirontsi
 iquenaquenaitantamajatacaca. Oraquea omavitetsapi-
 jaatapojaquegueti ochoocaque ocatintiitaca inchato
 anijacaantantatsica. Aparopae taai opishivoroquijaco-
 vaetantanacaroquea osovena ocantashitatiagueaquea.
 Oraquea ovanapae iroguenti iroveantajanajempaca
 maasano caquinteguetatsica. ³ Aatoquea ochoocatimatajitsi
 incantomajacotimentajiquerica, aritari onchoocaque
 oraniqui imajirontamento Aapani Irioshi aisa Ovejajaniqui.
 Irirajia irajaanirejia incoguitempani irisavicaventaguiteni.
⁴ Iramenavorojiapojajeri, aisa intioncacotsijitempari ivajiro
 Aapani Irioshi ivancapaequi. ⁵ Aatoquea ochoocataji
 pitsecari. Iriraquea choocajatsica oraniqui aatoquea
 icoguitejacojiaja intsivojajeri, aisa aatoquea inintajitajiritsi
 catsirincaiteri intsirencaguitetacotantajequeate,
 incoguitempanitari intsirencaguitejacotantaguiteni
 Amajirote Aapani Irioshi. Iriatimpajia impejaiaquempaquea
 majirontajatsica incoguitempani irimajirontajaguitem-
 pani.

Irooshipojishiatsi incoraquetajate Jesoquirishito

⁶ Iroompaquea icanquena [ashivanti]: “Maasanopae
 ocatica pitioncaqueca imaica iroguenti iroomajaca,
 teetari amatavitanteji. Iriraquea Amajirote Aapani
 Irioshi quenquetsashirentacaajiguirica tsavetantajatsica
 itigarancaqueri irashivantite ironigaaguequeneriquea

irajaanirejia querocaca oncoguetaquimpani, irooshipojishiatsi aapojempa.” [Icanquetari Jesoshi:]

⁷ “¡Arimajaguitatsi noncoraquetaje taampina! ¡Irishineta-caavaejiquempariquea guijatacomajaqueroa maasanopae it-savetacotsijitacaca ocatica paperiqui!”

⁸ Naatimpa Joanca, naroguenti nejaguetaqueroa aisa quemaguequeroa maasanopae ocaticapae. Irooquea noquemaguequerogeti, aisa nonejaguetaquerogeti notigueroaventavetanacariquea ashivanti onigaaguequenaroa nontsarovenquemparime. ⁹ Icantsitana: “Aato piquejetirotsi imaica, naroguentitari papiaajanirentsiteni, noquejetajimpiquea aviatimpa aisa papitsaroventarijiateni tsavetantajiaqueroa icanqueca Aapani Irioshi, noquejetajari aisa maasano quemisantajiguiroca tioncanquitsica ocaniqui paperiqui. ¡Iriompani pintsaroventempa Aapani Irioshi!”

¹⁰ Aisa icanquena: “Aatoja pivinchajacoseyotirotsi* pitioncacotaqueca paperiqui, irooshipojaquetari aapojaquempa onetsanamajatanaquempaquee. ¹¹ Iiraquea peacaaguishetaroca covaeguisherentsipae iintsija incoguitempani inquempetanaquempa imaica. Iiraquea coguishemajatatsica iintsija incoguitempani incoguishemajatanaquempa. Ariquea inquempetaquempaquee peacaatsica cameetsaripae, iintsija incoguitempani inquempetanaquempa imaica. Aisa iriraquea comajamajatatsica iintsija incoguitempani incomajamajatanaquempaquee.”

¹² “Arimajaguitatsi noncoraquetaje taampina, novegara-pojajeneri maasano caquinteja querocaca yantaguetaqueca apaniropae. ¹³ Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, † naroguenti jivatatsica aisa naroguenti carapojatsica, nocoguitanitarite nochoocaguitini, aisa aatoquea nosanticoguiteja-covaetajitsi.

¹⁴ “Irishineta-caavaejitaquempariquea ajaquiroca iitsaare, irishinetsijitempari irishecajiaquemparoquea osovena inchato anijacaantantatsica, aisa iniquiaquijaitantapojajemparo osotomoro guinteninintsi. ¹⁵ Cotanquitsiquea incoguitempani inchoocajiaque sotsiqui maasano coguishemajatatsica, matsinti, cantatsatantajiatsica, metojantajiatsica, tsaroventajiavetarica irioshivijirentsi, aisa maasano shineventajigaroca yamatavitantajigui.

¹⁶ “Naroguenti Jesoshi, notigarancaqueriquea nashivantite incamanquempiquea maasanopae pitioncacotaqueca

* **22:10** Ocanquegeti Aatoja pivinchajacoseyotirotsi, iroguenti oncanque “Aatoja pomanirotsi”. † **22:13** Alfa aisa Omega. Oratica alfa iroguenti pariapojaroa abecedario irashi guiriego. Oratica omega iroguenti carapojiroca.

cameetsaniji paacaantajiaqueneriniji tsaromentajatsica capiocapinijiatsica tsovironaquipaequi. Naroguenti ichoviqui-tanaqueca Taavini, aisa naroguenti shigompiri tsirencamen-quitatsica pitsecaguitetirajagueti.”

¹⁷ Iriraquea Ishire Aapani Irioshi aisa inintane Ovejajaniqui icantajigui: “¡Caacate!” Ariquea inquempajiaque-mpa quemajiaqueroneca incantajigue: “¡Caacate!” Iriraquea mirejiatsica incoraquecoraqueiteja; irira nintajianquitsica, iintsija irimirajiguemparo oja anijacaantantatsica, aatoquea ivegaratirotsi, manaquea irojocashijiquenempari intati.

¹⁸ Maasanoquea quemajiaqueroneca maasanopae ocatita itsavetacotsijitacaca ocaniqui paperiqui noncantajiaqueri: Quericagueti gavitashitajemparoneca tioncanquitsica ocaniqui, iriraquea Aapani Irioshi irogavitacaantavae-tajempari atsipetagantsipae itsavetacotsijitacaca ocatita paperiqui. ¹⁹ Aisa quericagueti jocagaranqueroneca tioncacotanquitsica ocaniqui paperiqui, iriraquea Aapani Irioshi iraapitsatsitempari osovena inchato anijacaantantatsica irishecaquempameca, aisa aatoquea inejajirotsi guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi tioncacoguetanquitsica ocaniqui.

²⁰ Iriraquea oguisotoamajaqueroa maasanopae ocatita icanque: “Jeeje, noncoraquetaje taampina.”

Arimajaguitatsi. ¡Caacateshiatsi, Nomajirote Jesoshi!

²¹ Iriraquea Amajirote Jesoshi incavintsajamajaquem-piquea maasano aviatimpajia. Ariquea oncoquempani.